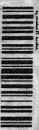


# الجامع لمفردات الأروية والأغذية

تأليف  
الشيخ الفاضل ضياء الدين أبي محمد عبد الله  
ابن أحمد الأندلسي المالقي المشاهير المعروف بابن الجليل  
توفاه الله برحمته واسكنه فسيح جناته

مكتبة المتنبى  
١٤ ش الجمهورية - القاهرة ت ٢٩١-٢٩٠

0159501



Bibliotheca Alexandrina



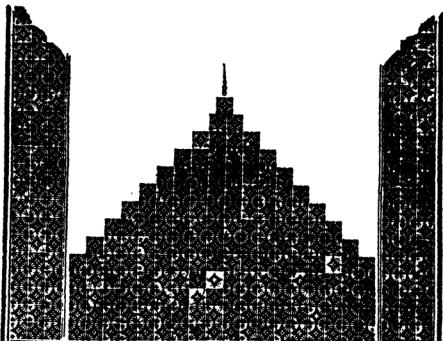






الجزء الاول من كتاب الجامع لقردان الادوية والاعذية  
تأليف الشيخ الفاضل ضياء الدين ابي محمد عبد الله  
ابن احمد الاندلسي الملقب العشابي  
المعروف بابن البطار تقدمه امة  
برحمته واسكنه فسيح  
جنته

مكتبة المتنبى  
الطبعة



## بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي خلق لطيف حكمته بنية الانسان واختصه بمعامله من يدع البيان ويضله  
ما في الارض من جادونيات وسدوان ويعلها له أساليب حفظ الصحة واماطة الداء يستعملها  
بتصريفه في سائر عافته ومرضه بين الدواء والغذاء فحمد الله جدا الشاكرين وفصل على  
أنبيائه اجمعين (وبعد) فإنه لما سمي بالادوية المطاعة العالية المولوية السلطانية الاعظمية  
الملككة الصالحية النجدة لازالت نافذة في المغارب والمشارق وأوراقها شاملة لكافة  
الخلايق وبواقرها ماضية في غم الاعداء والمفارق بوضع كتاب في الادوية المفردة قد كرسه  
ماهايتها وقواها ومنافعها ومضارها واصلاح ضررها والمقدار المستعمل من جرورها او  
عصارها أو طيخها والبدل منها عند عدمها قابل بعد عيباتها وغذى نعمتها هذه الاوامر  
العالية بالامتثال وسارع الى الانهاء اليها في الحال ووضع هذا الكتاب مشغلا على ما رسم به  
وعرف بسببه وأودع فيه مع ذلك أغراضا تجزيها على سواه ويخضع على غيره بما اشتمل عليه  
وحواه (الفرض الاول) بهذا الكتاب استيعاب القول في الادوية المفردة والاعذية المستعملة  
على الدوام والاستقرار عند الاحتياج اليها في ايسر كل وقتها من مضاعف الى ذلك كما يقع به  
الناس من شعور ودار واستوعبت فيه جميع ما في الخمس مقالات من كتاب الافضل  
ديقودوس بنصه وكذا فعلت ايضا بجميع ما أورده القاض جالينوس في الست مقالات من  
مفرداته بنصه ثم ألحقت بقوله ما من أقوال المحدثين في الادوية النباتية والمعدنية والحيوانية  
ما لم يذكره ووصفت فيها عن ثقات المحدثين وعلماء النباتين ما لم يصفاه وأسندت في جميع  
ذلك الاقوال الى ما نقلها وعرفت طرق النقل فيما ينسب من نقلها واختصت بعلمت له

الاستعداد وصحى القول فيه ووضع عندي عليه الاعتقاد (الفرض الثاني) صحة النقل فيما  
اذ كرهه الاقدمين واحرره عن المتأخرين فخاصص عندي بالمشاهدة والنظر وثبت لدى  
بالقول الخبير اذ تكرر كثراسريا وعدت نفسى عن الاسماء بغيرى فيه سوى الله غنيا وما  
كان مخالفا فى القوى والكيفية والمشاهدة الحسية فى المنفعة والمناهضة لاصواب والتقصير  
او ان ناقلة او فائده عدلانية عن سواء العارفين نبذته بظهور با وجهرته مليا وقلت لناقله او فائده  
لقد جئت شافريا ولم احبب فى ذلك قديما سبقه ولا محدثا اعتمدت على صدقه (الفرض  
الثالث) ترك التكرار حسب الامكان الا فيما تيسر الحاجة اليه لئلا يذم معنى وتبيان (الفرض  
الرابع) ترويب ما اخذ به بحسب ترتيبه على حروف المعجم حتى ليسهل على الطالب ما يطلب من  
غير مشقة ولا عناء ولان (الفرض الخامس) التنبيه على كل دواء وقع فيه وهم وغلط لتقدم او  
متأخر لاعتقاد كثرهم على العصف والنقل واعتمادى على التجربة والمشاهدة حسب ما ذكرت  
قبل (الفرض السادس) فى اعماء الادوية بسائر اللغات المتباينة فى السمات مع ان لم اذكر  
فيه ترجمة دواء الا فى منفعة مذكورة او تجربة مشهورة (وذكرت) كثر اهتماما  
يعرف به فى الاماكن التى تنبت فيها الادوية المسطورة كالالفاظ العربية واللاتينية وهى  
أعمية الاندلس اذ كانت مشهورة عندنا وجارى به فى معظم كتبنا وقد توجب تقسيمها  
بالنظم والشكل والنقط تقيدا يؤمن معهم من التصيب ويسهل فارجع من التبدل والتعريف  
اذ كان كثر الوهم والغلط الداخلى على الناظرين فى الصحف انما هم من تصفهم لما يشرويه  
اوسم الورق اذ فيها كتبونه (وسميته) بالجامع لكونه يجمع بين الدواء والغذاء واحتوى على  
الفرض المقصود مع اليجاز والاستقصاء وهذا حين ابندى وبالله استعين واهدى فاقول

### • (حرف الالف) •

(آالوسن)

(آالسن) اسم يونانى اوله آالفان الاولى منها عامه ووزنه مدونة والثانية هوائية ولاه  
مضمومة ثمين مهمله مفتوحة بعد ثانون وبعضهم يكتبها او سا كنة بعد اللام وبعضهم  
يحدقها وهو الدواء المعروف اليوم بالشام بحيثبة الحياء وحشيشة السلطانة ايضا  
• ديسقوريدوس فى الثالثة هو دواء يستعمل فى وقود النار وهو فى الجنس الى الخشوية ماهو  
ذو ساق واحدة وله ورق مستدير وله فى اصول الورق ثرى شكل الترس ذو طبعين فيه بذر صغير  
الى العرض ماهو ذوق واحد ذو نبت فى مواضع جبلية واما كثر وعرة واذا شرب طيبه  
سكن البرد اذا كان بلا حى واذا امسك بالبداء ونظر اليه فعل ذلك ايضا واذا سحق وخلط  
بالصبر والخلخ على الشوراب البنية والكلف نقاه وقد ينظن به انه اذا دق وصير فى طعام واكل منه  
المغموس من كلب كلب ابراهم وقد يقال انه اذا غلى فى بيت حفظ صحة اناس كانوا فيه او بهائم  
واذا شق فى خرقة جرم وعلق على بعض المواشى سكن او باعلاها • جالينوس فى السادسة انما  
سمى هذا الدواء بهذا الاسم لانه يتبع من خشية الكلب نفعها عجايبا وقد  
يسق منه ايضا مرارا كثيرة فمن قد تمكن منه الكلب واستحكم فماذا نمر به وحده الا ان فعله  
لما يفعله من هذا انما هو بسبب خاصته جله جوهره وقد قلت قبل ان اهاض بذكره من القوى انما  
يدرك بالتجارب فقط من غير ان يكون فى استدراكه شئ من الطرق الصناعية يارية على

القاس واما معرفة قوة هذا الدواء الاي يمكن استعماله في اشياء كثيرة فيبقى ان قوة تصنف  
 باعتدال وتعمل وتعمل ايضا جلابيرا والاصار ينقي الكليتين ويذهب الكلب من الوجه  
 وقال في الادوية المفاتيح للدوامين يعثر الحليس هذا التبت يشبه القراسيون الا انه اخشن  
 منه واكثر شوكا كاي دور ويخرج وردة يضرب لونها الى الحرة الزكمدة فيبقى ان يلقط هذا  
 الدواء في وقت طلوع الشرى العيون ويصفى ويذوق ويضرب ويحزن فاذا كان في وقت الحاجة  
 اليه سقط منه من عضة الكلب الكلب مقدار ملحقة بما يصل اربع اواق ونصفه في زعم  
 بعض الاندلسيين ان هذا الدواء وهو المسبي باليونانية الالوس هو الدواء المعروف عندهم بالقارة  
 بالشاف وذلك لشفه تمن عضة الكلب الكلب ايضا وليس كازمه يسل هو الدواء الذي ذكرته  
 وترجعت عنه فاعله والقارة هو الدواء المسبي باليونانية مطاخوس وسبا في ذكره في حرف  
 السين و ذكره القاف في دواء آخر وسجله عتبة السباع وهو يقع من عضة الكلب الكلب وقد  
 ذكرته في حرف العين المهمة و ذكر ايضا عتبة السباع هي الكراث بنير تشديد وليس هو  
 المشد الذي يؤكل ولا يشا كله وسند ذكره في حرف الكاف و ذكر ايضا دواء آخر وقال هو  
 نبات يشبه التبت كثيرا في ساقه وورقه ورائحته ومنابته في ارض دقيقة رقيقة ذات  
 بهاء وله اصل طويل كالشليم الطويل او الجوز وطعمه الحلو وقوة حارة كثيرة واذا اخذ  
 من الحما املحني ووق واستخرج ماؤه وسقى منه المعضوض من كلب كلب قد دودهم من لبن  
 حليب فقام ويتقوى به جدا و زعم قوم انه ينقي المعضوض الذي نزع من الماء وشرى على  
 الهللاز وينبغي ان يعصر الماس من ثلاثة اصول طرية فان لم تجد الاصل طرية ياخذ من اصله  
 يابس ويهني ويسقى منه من زنة درهم الى درهمين بسبب القوة واللة (آطر بلال) اسم  
 بربري وناو له رجل الطائر وله الفان الاولى عنهما موهونة معدودة وطامه له مكسورة ورا  
 مه له مكسورة ايضا ثمانية منقرطة بالتنين من تحتها ساكنة بعدد حلال الفم لام وهذا التبت  
 يعرف بالدار المصرية برجل الغراب وبعضهم يعرفه بجوز الشيطان ايضا هو نبات يشبه  
 التبت في ساقه وجهته واسله غير ان حبة التبت زهرها أحمر وهذا النبات زهره أبيض  
 ويقعد جبال في هيئة ما صغر من حب المقدونس أو كبرز النبات الذي يعرف ايضا بصبر بالسله  
 فزهاه اطول منه بقليل واصفر جريما وفيه حراة وسراة ويسير مراة وهو عند ذوقه يحدى  
 القسان وهو حار يابس في آخر الثانية ويزهره المستعمل منه ماصقة المداواة ينفع من الوبق  
 والوضع نفعنا ينشر بأوقل مظهر تنفقه هذا الدواء ما شجرت بالغرب الاوسط من قبله  
 من البربر تعرف ببني أشعيب من بني وجهان من أعمال بجاية وكان الناس يجمعونهم  
 لهذا وخذ المرض وكلوا يضربونها ويصنونها عن الناس ولا يعلون بها الا خلفا عن بقا الى  
 ان اظهر اقله على بعض الناس فعرها وعثرها الفسرة فانتشر ذكرها وعرف بين الناس عظم  
 نفعها ويستعمل على الخفاش فيهم من يسقى منه بفرده ومنهم من يخطو وزن درهم منه وزن  
 ربع درهم من الحاقق حار يسقى الجميع ويطبخ بمسل التل ويقعد الشارب في خمس نارة  
 مكشوف المواضع البرصة للشمس صاعقا وساعتين حتى يعرق فان الطبيعة تدفع الدواء باذن  
 خلقها جل وعز الى سطح البدن من المواضع البرصة فينقلها ويرسلها الى بطنها فيسحق شيئا من

(آطر بلال)

المواضع السليمة من البرص أصلاً فإذا انتفتت تلك النفاطات وسال منها ما يبض إلى الصفرة  
 قليلاً فليقل سر بها حتى تذا إلى أن تنسد مل تلك القروح ويبدو ذلك فتهربون إلى موضع الأض إلى  
 لون الجلد الطبيعي وخاصة ما كان من هذا المرض في المواضع الحسنة فإنه أقرب إلى السداواة  
 وأسهل انشفاء عما يكون منه في مواضع عربية عن العنم وقد جربته غير مرة فصحت فحمدت أثره  
 وهو سر عجيب في هذا المرض وقد رأيت تأثيره مختلفاً في بعض يسرع انشفاء فيه في أقل دفعة  
 من شربه أو دفعتين أيضاً وفي بعض أكثر من ذلك ولا يزال يبقى العليل منه كما قد بينا آنفاً  
 وقد عده في الشمس مرة وثانية وثالثة إلى أن يتعمل بدنه ويثبت له صلاحه وخبراً وفات شربه  
 بعد ما يجب تقديمه من استقرار الخلط الموجب لهذا المرض في أيام الصيف وفي وقت تكون  
 الشمس فيه حارة الشريف بزر الحشيشة المحساة أطرى ليل إذا استخدمه بزر ونصف بزر  
 وبؤخذ من سلخ الحشيشة وورق السذاب بزر وصق الجميع وبفحصة أيام في كل يوم ثلاثة  
 دراهم بشراب غلب شفا من البرص مجرب لا سيما إذا وقع شاربه في الشمس حتى يعرق وإذا  
 سحق بزر هذه الحشيشة ويخلط ويغسل منزوع الرغوة ويستعمل لعلو قشر منه كل يوم  
 متفلاً أن يجل ما رخصه عشر يوماً حتى يذهب البرص لا محالة وإن سحق البزر وتفتت في الإنف  
 اسقط الجبين الزهراوي بزر هذه الحشيشة يقع الغصن شرباً في زعم الشريف أن هذا الدواء هو  
 بزر أحد النبات المسي بالونانية دوفس وليس هو كذلك فاعلمه وقالت جماعة من أهل صنعنا  
 أبضانه بزر النبات المسي ربي الأبل وعندي فيه نظر لأن دبة قور بدوس يقول في ربي الأبل  
 أن ساقه من قري والحشيشة المسماة أطرى ليل ساقه مدورة فليست كذلك (آ كثار) اسم بزر  
 أيضاً الكاف فيه مضبوطة بعدها ماء متقوطة بثلاث نقط من فوقه وهي مقنونة ثم التواء  
 مهله أبو العباس النباتي هذا الدواء معروف في شرق بلاد العدة وهو المسي بالبلقطة عند  
 عرب بركة ويلا القبر وإن أيضاً معروف به عند الجميع يأكلون أسمله بالوادي مطبوخاً وهو  
 نبات جزري الشكل في رقة وهو دقيق له ساق مستديرة معروفة طوله أذراعاً وكرواقل في  
 أعلاها كليل مستدير يشبه الكليل الشب إلا أن زهره أيضاً يختلف بزر دقيق يشبه الصغبر من  
 بزر النبات المعروف بالاندلس بالبستانج وهي الخلة بالديار المصرية وطعمه إلى الحراقة ماهر  
 وله تحت الأرض أصل مستدير على قدر جوزة أو كبر قليلاً وأصغر لونه أيضاً وهو مصمت  
 إلا أنه من إذا جف عليه قشر أسود وطعمه حلو وفيه بعض مشابهة من طعم الشاهلوط فيه  
 حراقة يسيرة ويشت كثير في المزارع وفي الجبال وقد يكون عند بالاندلس بجبال رندة وما  
 والأواشعراء قروية من أعمال أشبيلية منه شيء يسير في شاهدة نباته بارض الشام موضع  
 يعرف بعين العلبين نبات الذرة ورأيت أيضاً موضع آخر من أرض الشام يعرف بقصر عسراء  
 بقرية بالقرب من قري في شرب الادريسي البربر يحسبونه في سني الجماعة ويعملون من  
 أصوله رغباناً كل حارة لا بد مثل ما يؤكل في خبز التلوع من الاوف المسي بالبربرية آبرى  
 ونباته في القمح وصله مجد كثير الجسدي وهو ساري في الثانية إذا دمن أكله وشرب  
 منه متفلاً على الريق بما الحسك الملوخقت الحساة وأخرج الديان من البطن وإذا أكل كل  
 خبزه قوم نومه اعتدلاً وإن أكل مضابغير مجاب بدم في اللسان وخشن الحلق وإذا شرب به

(آ كثار)

(آارغبس)

الاورام البلقمة التي تكون في الساقين ليل خلل وردها وتقع منها ثعالبغا (آارغبس) اسم  
بررى أيضا الرامنه مهملة ساكنة بعدها عين مبهمة مكسورة شها، منقولة بالتثنية من تحتها  
ساكنة بعدها سين مهملة وهو قشر أصل شجرة البرباريس وأهل مصر يحرقونه عودا يصعد من قرب  
وهو حار في الأولى يابس في الثانية \* كتاب التجريين إذا استخرت عصارته بالطحين نفع بها  
يقع منه الخولان الهندى وإذا طخت وتضمض بطبيعتها نفع من القلاع في كل من وكل  
فوج منه منقعة بالغة وإذا أنقع في ماء الورد وقطر في العين جف وطوبها وتقع من فيه الرمد  
الزمن وإذا استعمل قبل الرمد حفظ العين وإذا احتقن بطبيعتها نفع من قروح الأمعاء والوجعة  
\* الفاني أصل شجرة البرباريس إذا طبخ بشراب وخل وسق نفع من أوجاع الكبد منقعة  
عظيمة ويلين وردها \* في أطباء مصر يستعملونه في مداواة أمراض العين بدلا من الميعران  
الصيني والميعران الصيني أو المكي أيضا بدلا منه إذا عدم (آامللس) المم واللامان منه  
مكسورة والسين مهملة \* أبو العباس التياقي اسم بررى لشجر معروف بلاد المغرب الأقصى  
إلى إفريقية المستعمل منه لحاء له صفار في الوجه والاستسقاء مجرب في ذلك وهو عديم  
نمروه ويخاف لدونه أجرحه يسود على قدر المتوسط من ثمرة الكا كنج \* الفاني وهو شجر يعلى  
فوق القامصة ويتدرج وله ورق شحوم وورق الآس الأخضر ناعم وله ثمر في قدر درج الضرر  
وإذا نضج اسود لين الخس وله خشب حلو داخله اصفر إلى البياض ملمع بحمرة يسيرة وأكثر  
ما يستعمل منه لحاء أصله إذا شرب نفعه سهل البطن وهو يقوى الكبد والجبال ويفتح  
سددها ويذهب اليرقان إذا طبخ مع القيم وشرب المرق (آأشروا) \* كتاب الرحلة اسم  
بررى معروف بالمغرب يذو ثمة سنية يستعملونه في النضج والتخليل مشروبا وضعا دوا هو  
المعروف عند بعض من مضى من السجلايين بالانداس بالقتنطوريون الأصفر وليس كذلك  
وليس هو من القنطوريون يشي لافي الصفرة ولا في القوة وهو مما يثبت حوالى الماء وسروبو  
الصون والجبال وورقه على قدر نظير الأجام وأغصانه فاتحة ولونه يكون الورق إلى البياض  
يجمع النبات زهره في أطراف القضبان اصفر ملمع الصفرة منفرد الشكل (أهل) زعت  
جماعة من الأطباء انه المعروف وهو خطأ \* احسن ابن عمران الأهمل هو منصف من العرب كبير  
الحب وهو شجر كبير له ورق شبيه بورق العارفا وثمرته حمر اسموه تشبة التيق في قدرها ولونها  
ومادخله مصوف نوى ولونه أحمر إذا نضج كان حلو في المذاق وفيه بعض طعم القطران ويجمع  
في وقت قطاف العنب وديقوريدوس في المقالة الأولى رأى وهو الأهمل وهو منصفان وذلك أن  
منعما ورقه شبيه بورق السرو وهو أكبر شوكا من غيره من الأهمل وهو كره الرائحة وهذه الشجرة  
مستدر تشبه الاستدأ وهي تذهب في العرض أكثر منها في الطول ومن الناس من يستعمل  
ورقها بدلا من الخضور ومنعما ورقه شبيه بورق الطرفاء \* جالينوس في المقالة السادسة هذا  
نبات قوى الصفيف في كفته المونودة في طعمه على مثال ما هي عليه في الشربين إلا أنه أهد  
من الشربين وكأنه في المثل أطيب رائحة منه وله أيضا مارة وقبيض أقل مما في الشربين وهذا  
مما يدل على أنه أهد من الشربين فهو لذلك يخلل أكثر منه ومن أهمل ذلك حار لا يقدر أن يدل  
الطراحت لشدته حراره ويؤسسه وذلك أن فيه من الحرارة والبوسة جميعا مقادرا ما يخرج

(آامليلس)

(آأشروا)

(أهل)

قوله برارى في نسخة براتى



به الى ان يكون يجمع ويذهب واما القروح التي تحدث فيها العقوفة فهو واقع فيها كالشرابين  
 وخاصة العقوفة الرديئة الحشيشة التي قد استحكمت وتحتت منه زما ناطو بلا فان العقوفة اذا  
 كانت جمل هذا الحال احتلت قوة هذا الدوام من غير اذى وهو ايضا ينقي القروح المسوقة  
 الوضعة اذا وضع عليها مع العسل ويقطع الحرثو بسبب لطافته يدر الطمث اكثر من كل دواء  
 يدره ويؤمل الدم وينسعد الاجنة الاحياء ويخرج الاجنه الموتى ويوضع هذا الدوام من  
 البيوضة والحرارة في الدرجة الثالثة على انه ايضا من الادوية التي هي لطيفة جدا واذا كان صار  
 يخطط بالادهان الطيبة وخاصة في اخلاط الدهن المسجي غلوفس اى دهن عقبة العنب • ويقع  
 ايضا في كثير من المجهونات وغيرها من الادوية التي تشرب ومن الناس قوم يلقون منه مكان  
 الدارصيني ضعفي وزن الدارصيني لانه اذا شرب كانت قوته تطف وتخلل • ديسقوريدوس  
 ورق كالا الصنفين يمنع سعي القروح الخبيثة ويسكن الاورام الحارة واذا تعدي به في سواد  
 الجلد واساخه التي تعرض من فضول البدن اذا استعمل مع العسل ويقتصر خشك شربة  
 البيرة واذا شرب بالبال الدم واسقط الحين واذا تدخن به او احتل فعسل ذلك وقد يقع في اخلاط  
 الادهان المسخنة وخاصة في اخلاط دهن عصير العنب • الرازي اذا سحق الايل وخطط بعسل  
 وطلى به على الفحة المتقرحة العقفة أبرأها • ابن سينا نغمة الابل تشبه الزعرو والآنهم أشد  
 سوادا حادة الرائحة طيبة اذا أغلقت في دهن الجبل في مغرفة حديد حتى يسود ويقطر في الاذن  
 تنفقت من الصمم جدا • اسحق بن عمران اذا اخضع نغمة الابل ووزن عشرة دراهم فجعل في  
 قدر وصب عليه ما يغمره من من البقر ووضع على النار حتى يفسخ الصم ثم صق وجعل معه  
 عشرة دراهم من القانذ وشرب منه كل يوم ووزن درهمين على الرقيق ما فاتر فانه نافع لوجع  
 أسفل البطن العارض من البواسير • مسجيسمل البطن يقتل الدود وحسب القرع  
 • البحر بين الابل اذا درس مع التبن اليابس وضعت به الاطراف الجامدة تنفعها تنفعها ينبت  
 وشربته لا دورا لطمت بالقنادي عليه من درهمين الى ثلاثة دراهم مسحوقا معجونا بالعسل  
 ولا يسهاء الحر وراحت من النساء ولا الضبيقات الاسافل • الشرف واذا اخضع نغمة الابل  
 اوقية سحق واضيف اليه نصف اوقية من مثلهاعسل وعلق تقع من الربو • مجبول اذا  
 سحق الابل جمل وطلى به على داء الثعلب أبرأه (ابريس) • ابن سينا في الادوية القلبية هو  
 من المقرحات القوية وتوافقه الخناقمه وقد يستعمل المبخوخ منه خصوصا اذا لم يكن صبيغ وهو  
 حار يابس في الاول وفيه تقطيع وتشفيف وقهر يرق وتشفيف وخاصة في تقرح القلب  
 وتقرته ويسجن على ذلك تلطفه فيسط الروح ويشفه ويغني فبنوره وليس يمتص بر روح  
 دون روح في حاله دون حاله بل هو ملائم لروحها روح كاه حتى أنه تنفع الروح الذي في الدماغ  
 لمشتد به من تقوية البصر اذا اكمل به ومنفعته في الحفظ والروح الذي في الكبد ايضا لما  
 شمد به من تسخنة ومعلوم ان تسخنة ليس من جهة اعتداه البدن منه فني ان يكون لتقوته  
 الروح الطبيعية على التصريف وهو مما يستعمل بلا تعديله وذكر في الثاني من القانون  
 زهره ان يسه ينفع في الداء المصالح أجود ما الله واقفا واستعماله يكون محرقة وصفة حرقه  
 بان يجعل في قدر جديد ويطبق رأسها بطبق مثقب ثم يجعل على النار ولو كان اسكن استعماله

(ابريس)

مقصدا للكان أبقى لقوته وإذا غسل بعد حرقه تنفع من قروح العين وملاخو رها وحف  
بغير لوز وباسه لا يضر كالقطن بل هو معتدل ابن سميون وأول من أشار باستعماله المحرقا  
في دواء المسك المسيح بن الحكيم وسمه على ذلك جماعة عن أبي بعده ورأى فيه بابه فأما جدين  
ذكرها الرازي قائلة بأمر بحرقه ولا في واحد من كتبه التي تدفقا ناهاه وأخرى كتبه الجمن لم  
يحصن وطيب ابن بسخرج قوة الكثير منه في الماء الطبخ الرقيق ويسقى ذلك الماء ويسقى به  
الادوية وهي مصبوقة في هاون أو صلاية في شمس حارة حتى تقشر به وتكتسب منه قوة ثم  
يجفف ويستعمل عند الحاجة وقالوا أكثر الأطباء يقرضونه دقا إذا قد ر عليه ويسقى  
مع الغزل والكهرباء والبسطة وهو إذا فعل به ذلك ينفع إلى الحد الذي يراد منه (ابنوس)  
• ديسقوريدوس في الأولى أقوى ما يكون منه الحشيش وهو أسود وليس فيه طبقات يشبه في  
ملاسته قرا نهمكوا وإذا كسر كسرا كان كدحا بلذع اللسان ويقضه وإذا وضع في حجر يخر  
بخارا طيبا لا يخفق لم يقرقا ما ما كان حذينا فالحشيش من الدم ياتب إذا قرب منه النار  
وإذا حلك على من صار لونه إلى لون التينا قوت ما هو وقد يكون أيضا منه سلة الهند صنف فيه  
عروق لونها البض وعروق لونها باقوي وهو كدغ أيضا لأن الجلس الأول أجود ومن الناس  
من يأخذ أنصاف خشب بعض أصناف الشوك أو النشب الذي يقال له بسباسا وما هو الساس  
فيمسح به العين لانه يشبهه والسيل إلى معرفته من أنه رخو مشط وفي لون شظا باشي من  
لون القرف لا يبلع اللسان البسة وإذا وضع على النار لم يفرح له رائحة طيبة • جالينوس في  
السادة هذه المنشبة من الأشياء التي إذا حكت بالماء انحلت كما ينحل بالحل بعض الجواهر  
وصار عصاره وقوته أقوى مسخرة لطيفة تجلو وذلك قد اتفق الناس فيه أنه يجالوسه ما كان  
قدام الحدة فيصحبها عن النظر ويخلط أيضا مع ادوية أخرى من الادوية التي تنفع القروح  
العتيقة من قروح العين والمواد المتخلبة إذا عتقت والبشر التي تحدث في العين من جنس  
التخالط • ديسقوريدوس وقوته جالية لثلمة البصر جلا قويا ويسهل لسيلان الرطوبات  
إلى العين سلانا عن مناو لقرحة العين التي يقال لها قرقطس وإن عمل منه من وحكت عليه  
الشيئات كان فعلها أقوى وأجود وإذا اردنا أن نعالج به أخذنا برادته ونشانه إذا خرط  
بالنشر وانقعناها في شراب من شراب البلد الذي يقال له مخوس وما ولسه ثم مصقتها أولا  
مصقنا عما غلظت منها شياقات ومن الناس من يصقها ولا ثم يضاهي ثم يشعل فيها مثل  
ما وصفنا ومن الناس من يستعمل الماء بدل الخمر وقد يصرق في قدر من طين حتى يصير قواما  
يفضل كما يفضل الرصاص المحرق فهو رائق الرمد اليابس وحكة العين • ابن سينا جيب اللعنة  
والتنقط حول الجاني • مسيح وقوته الحرارة في الدرجة الثالثة تنفع من البلية المتقدمة  
والنخعة العارضة في الحدة ونشانه نبت شعر الانف • ابن سينا زعم قوم الجمع حراره  
يعتق حرارة الدم وقوات الحرارة نقت الحصاد في الكلى شرابا والمغسول من محرقه ينفع  
من جرب العين • التاج ينفع حرق النار ذروا • سفيان الاخلسي فيه تقوية للعين والنظر  
ونشانه إذا صحت ناعما وتقرت على القروح الثابتة جنتها أو دملتها (ابوقاسم) هو الفسلول  
الروى شاهدت نباته ونبات الدوا الذي يذكر من بعده يلا دافطيا ورايت اهل تلك البلاد

(ابنوس)

(ابوقاسم)

يساقون بأصولهما التياب كما يفعل أهل الشام بأصول العرطيشاه دبس قور يدوس في الراية  
 ومن الناس من يصبه أبو قابوس وهو شئ يقصر به التياب وهو نبات ينبت في سواحل البحر  
 ومواقع رملية وهو نفس ١ يستعمل في قود النار وهو نبات خشب وله ورق صفار شبيه بورق  
 الزيتون إلا أنها أدق من ورق الزيتون وابن وهيب ابن الورق شك يابس لونه إلى البياض من روى  
 متفرق بعضهم بعض وزهره شبيه برؤس النبات الذي يقال له قوس كانه منقاد مترا كم بعضه  
 على بعض إلا أنه أصفر ولونه شئ من الحرقع البياض وأصل غليظ لين يملؤه مع من الطعم  
 وتخرج دمعته مثل ما تخرج دمة نافسبا وقد تحزن الدمعة وحدها وتحزن أيضا مخلوطة  
 مع دقيق الكرسنة ويخفف والدمعة وحدها إذا أخذ منها مقدار أو ثولوس ٢ أسهل البطن  
 مراد أو بلغما وطرية مائية وأما المخلوطة بالكرسنة فانه يؤخذ منها مقدار أربع أو ثولوسات  
 بالشراب المسمى ماء القراطن وقد يؤخذ أيضا هذا النبات كما هو باماله فيجفف ويذق ويعطى  
 منه مدقوقا مع نصف قوطول من الشراب المسمى ماء القراطن وقد يخرج أيضا عصارة  
 من أصل هذا النبات مثل ما يستخرج من نافسبا ويعطى من الأسهل مقدار درهمين (٣) وأما  
 أنوفس طس وهو نبات ينبت في الأماكن التي ينبت فيها أبو قابوس وهو صنف أيضا من الشوك  
 الذي يقصر به التياب وهو نبات لاطئ مع الأرض له رؤس رشوة وورق صفار فقط وليس له  
 زهر ولا ساق وله أصل غليظ لين نخذ ورق هذا النبات وأصله ورؤسه واستخرج عصاوتها ثم  
 جففها وأعط منها مقدار لثة أو ثولوسات مع الشراب المسمى ماء القراطن من أودت أن تسهله  
 رطوبتها أيضا وبالغمية والاسهال بها وانقي خاصة من كان به عسر النفس الذي يحتاج معه إلى  
 الانتصاب والصرع وأوجاع الأعصاب (ابن عرس) دبس قور يدوس في الثانية وهو بعض  
 الحيوآن إذا سلخ وأخرج بطنه وطرح فيه ملح وجفف في الظل وشرب منه متقالا بشراب كان  
 أقوى علاجا يكون له أوام كالأهوا إذا استعمل مكان ناذهر اللد والقتال الذي يقال له  
 طقسقون وجوفه إذا حشى بكزيرة وجفف في ظل وشرب نفع من شمس الهوام والصرع وإذا  
 أحرق كما هو في قدر وخط براده خل ولطخ به نفع من القيرس ودمه إذا طبخ على الخنثار يرتفع  
 منها وقد يقع المصروعين بالنفوس في العاشرة أنال أجربه قطا وقد ذكر قوم من أصحاب الكتب  
 أن رماده إذا جهن بمخل وطل به القيرس ووجع الحاصل نفع ونوم من طريق أنه يحلل تحللا  
 شديدا وإن جفف عين ابن عرس وشرب نفع أصحاب الصرع بهذه القوة المحللة وقوم آخرون  
 يقولون فيه وخاصة في العضو الذي يقوم لمقام المعدة أنه دوائ نافع ويقاوم ويقنع ويدفع كل سم  
 من الهوام أيها كان غيره ولجه يستعمل ضمادا على أوجاع الظهر ومن الرياح الغليظة ولذلك  
 زعموا أن كعبه إذا شوي وحشي وعلق على المرأة لتحليله الرازي في الحاوي ابن عرس إذا رمى  
 طعما مشعرا يشعر ويقوم شره (ابار) هو الرصاص الأسود وزعم بعضهم أنه إذا أحرق سمى  
 كذلك ومنه قبل أشياف الأبار لانه يقع فيه الرصاص محرقا وإذا ذكر الرصاص في حرف الراء  
 شاء الله (أبرازا القطة) هو حش العالم الصغير يدسنة تونس وما والاها من أعمال أفريقيا وسذكره  
 في حرف الحاء شاء الله (أبرة الراعي) الفاقق وأبرة الراعي أيضا يسمى بهذا الاسم نبات يقال  
 له الحلق وهو نوع من الحلق وأيضا الحلق والنبات المسمى باليونانية لوقا يوس وصنف من النباتات

- ١ النفس والنفوس كل  
 شبر له أكثر من ساقاه  
 ٢ الاوثولوس وزنه من  
 درهمين وربيع إلى درهمين  
 ونصف  
 ٣ في نسخة درخمي

(ابن عرس)

١٥  
(أبار)

أبرازا القطة

(أبرة الراعي)

المسمى باليوقة غارايون وهو الصنف الثاني منه وكل واحد من هذين يعقب بعده نور حاشية  
بالبر ومن الناس من زعم ان ابرقا الراهب هي الشكايا ولذا خلا قوم قتلوا ان الشكايا  
واحد من هذه الحشائش المذكورة قبل وليس منها (الارج) ارجونية فهو كثير بارض العرب  
وهو عايف غرسا ولا يكون برأوا أخيراً بعض الاعراب بان شجرة تبقى عشرين سنة تعجل  
وجلهامة واحدة في السنة ورقها مثل ورق الجوز وهو طيب الرائحة وقفاحه شبيهة  
القرع من الاله الطيف منه وهو ذكي لشجره شوك حديد • ديقوريدوس في الاولى هونيات  
تبقى فترة عليه جميع السنة وهو معروف عند جميع الناس والنمر بنفسه طويل لونه شبيه بلون  
الذهب طيب الرائحة مع ثمر من كراهة وله برشيه بيزو الكثرى • جالينوس في السابعة  
جوف الارج هو الذي فيه البرزخامض الطعم وقوته قوية يخفف قحطفا كثره احق كاه في  
الدرجة الثالثة من درجات الاشياء التي تبرد وتخفف • اسحق بن سليمان في الارج يكون  
على وجهين لان من ماهوته مائل الى العذوبة اليسيرة قليلا ومنه الحامض القطع لما كان  
منه قها كان باردا وطبا في الدرجة الثانية الا ان برودته أكثر من رطوبته وما كان منه حارضا  
كان باردا يابس في الدرجة الثالثة وكانت له قوة تلطف وتقطع وتبرد وتطفي حرارة الكبد  
وتقوي المعدة وتزيد في شهوة الطعام وتقدم حدة المرة الصفراء وتزيل الظم العطاش منها  
وتسكن العطش وتقطع الاسهال والقيء المرين وتنفع من القواب والكلف اذا طلى عليه ما وان  
كان النفع من القواب اخضر ويستدل على ذلك من فعله في الحبار اذا وقع على الشاب قاه اذا طلى  
عليه فلهذه ذهب ابن سينا في الادوية الغريبة • جاحز الارج من القواب قلب الحمار  
الزجاج الناعم من الخفقان الحار وفيه ترياقية تنفع اذ كان من لسعة الجران وقلة الشعر والحسية  
أبسا وقال في الثاني من القانون هو نافع من البرقان يكمل به فيزيل برقان العين وهو ردي  
للعصب والصدور واذا طلى على نائل وسق منه نصف سكر • مقل العلق الملوحة وأخرجهما وعصارته  
لكن غلة النساء • ابن رضوان قال وجدت في كتاب الاطعمة ان من خواص حاضمة معقومة  
لحرارة المعدة وما يشترط فيها من المرة • والاطعمة التي تنفذ عنه شهية الطعام وتنفع الخفقان  
الحار وانما والاسهال الحار من قبل الكبد وفي المرة الصفراء وتنجس ما يهبط من الكبد  
الى المعدة والامعاء اسحق بن حمران طيفه نافع من الحصى مفتق الحرارة الكبد البصرين حاضه  
يشهي الطعام للحمورين ويتنفع من المالبضول المتولدة من احتراق الصفراء • جالينوس  
وشعير الارج الذي بين قشره وساحبه يولد اسلاطا غليظة باردة • ابن ماسويه بارد رطب في  
المرة الصفراء نافع للضارات الحارة اسحق بن حمران عصارته روي الفضة ابن سينا له  
روي في المعدة منفتح بطنى الهضم ورت القويج ويجب ان يؤكل مقفرا ولا يخلط بطعام قبله ولا  
بعده والمرى منه بالصل اسلم واقل الهضم وقد ينفع أكلمه من البواسير • جالينوس وما قشر  
الارج ينعف جلى قوته ومنه خبثه ما مع من الحلة أمر ليس باليسير ولذا حار يخفف  
في الدرجة الثانية وليس هو بارد لكنه ما معتدل وامادون الاعتدال يشي يسمي ويقال في كتاب  
الاغذية قشر الارج عصارته طيب الرائحة ينفع في الاسهال كاتنفع اشياء أخرى عملها

١ في نسخة الثانية ا

(خاصة حب الارج)

(اثل)

كيفية حار تحرقه . ولذلك صار البسبره يقوى المعدة وصار ماؤ به يخلط مع ما يشرب من  
 الادوية المدهلة . احسن بن عمران قشر الارج شبه الاكل معطش . ابن سينا في الادوية  
 القلبية قشره من المفراحت الترياقية التي حرارتها تعين خاصيتها وهو حار راسي في الثالثة ويقرب  
 منه ورقه وفقاحه وهذا الطيف منه وقال في الثاني من القانون حرقه قشره ملا مجيد للبصر  
 وقشره يطيب التسكحة اما كافي القوم واذا جعل في الاطعمة مثل الابرار عان على الهضم  
 ونفس قشره لا ينضم لسلالته وله قوة محلبة وطبيضة يسكن التي ومعه ارقه قشره تنفع من نهم  
 الاقاضي وقشره ضلعا ابيض ورائحة الارج تصنع فساد الهوا والوباء . الاسمر اثل ينفع من  
 الادوية السموم شربا . سفيان الاندلسي يقطع العطش البلغمي والشرب المخذل عنه بفعل  
 ذلك اذا مزج بهما كثير . مجهول اذا لقي قشر الارج في الخمر صار ما ضاسر يعا جالينوس  
 وبز والارج حر الطعم واذا كان كذلك فالامر فيه بين انه يجل ويحرق في الدرجة الثانية  
 . ديسقوريدوس اذا شرب بشراب كانت له قوة يضاد بها الادوية لقتالة ورسه ل البطن . وقد  
 ينضم بطبيضة وعصارته لطيب التسكحة وقد يشبهه النساء الحوامل الشموقا الخارجة عن  
 الطبيعة العارضة لهن في الحبل وقد قيل انه اذا جعل مع الثياب حفظها من التاكل فيها  
 . الطبري (خاصة حب الارج) النفع من لدغ العقارب اذا شرب منه وزن مثقالين مقشر بعاء  
 فازر وطل به مطبوخا وادق ووضع على موضع اللدغة كان نافعها . احسن بن سليمان بز  
 الارج يجل الاورام ويقوى اللثة بفضل حرارته جالينوس وورق هذه الشجرة قوية ايضا  
 بحفظة محلبة . احسن بن عمران ورق الارج هاضم الطعام مسكن للحمق موسع للنفس اذا شاق  
 من البلم لان من شأنه فتح السدد البلغمية ابن سينا ورقه مسكن للحمق مقول معدة والاحشاء  
 وبعدد فقاحه وهو الطفسه . احسن بن سليمان اما ورق الارج فقه عطرية وذ كانا محصم  
 حرقا في سنة ولذا صار مقويا بحفظة ملقا ينفع مما ينفع منه قشر الفرة (اثل) احسن بن عمران  
 هو شجر عظيم مشدوح وله حب وقضبان خضر ملع بجمرة وله ورق اخضر شبه بورق الطرافاء  
 في طعمه مغشوش وليس له زهر ويقر على عقد على أغصانه حبا كالحصا اغبر الى الصفرة وفي  
 داخله حب مقبر ملصق بهضه الى بهض ويسمى حب الاثل العذبة ويجمع في حزيران  
 ديسقوريدوس في الاولى اقلليس وهو الاثل وهو شجرة تكون بصرفها مشابهة من غير  
 الطرافاء ويستهمل ما تنقعه في اخلاط اشياقات العين الموافقة لضعف البصر والمعدة البصر  
 مسج الاثل بارد في الدرجة الاولى وفيه قبضة يسيرة من الجرار واذا لقيت اصول هذه  
 الشجرة بشراب او بخل وسق ما لطبيضة تنفع من اوجاع الكبد منقعة عظيمة ولبين اورامها وقد  
 جعل ذلك ماء لطبخ قلوب اطراف الشجرة نفسها ويرى اوجاع الانسان وقوة مادها قوغة غلاة  
 زائدة وقوة الورق قبضة يسيرة . غيره وثمر شجرة الاثل هو الكرمازك والجزمازك ايضا  
 والعذبة . وليس وللعذبة قوة ومداقة قبضة تصنع لشف الدم وللعلى السالة اذا شربت واذا  
 وضعت من خارج ايضا . ماسرحويه شبه القوقا لعص ولكن العنص اشد قبضا منه واراد  
 وقد يتق بعض التنقية مسج وقوة الكرمازك من البرودة في الدرجة الثانية وفي البوسمن  
 الثالثة ويا كل الهم الزائد ينفع من تأكل الانسان ويردع البله المحلبة للارحام (ازاي يجبس

العين وسيلان الدم جدد لترك الأسنان احق بن سلعين ومن منافع حب الاثل اذا طبخ  
 او نضع في الماء الحار من آول الليل الى الصبح وشرب ماؤه نفع من الصفرة والعرقان ولسع الزنبار  
 وان سق منه الصبيان قوامه وقوامه وفي معده من الرطوبة الغليظة المتخلفة وينفع من  
 الحرق الرطب المتفقر ويحسن ألوانهم ويصير دبا للزيادة في لحومهم وروايت كثير من المتطببين  
 اذا ارادوا ان يزيدوا في لحم الجوارى القضاء الصفات الايدان يسقونهن بمياه تنقيس حب  
 الاثل ثلاثة ايام وسبعة متواليه ثم يقيعون ذلك بالاقرص المبردة المرطبة المستعملة في زيادة  
 لحوم المسولين سبعة ايام ثم يان ونهن بشرب تخفيض البقر ويعطونهن اياما بالكثيرا المسحوق  
 اياما ثم الكحل المحلول من دقيق السمك المحكم الصنعة فيزيد ذلك في لحومهن زيادة مينة صالحة  
 وتحسن ألوانهن ويطو بها ويقيه عافضا ورواقا من دليل منافعها انه اذا شربه من كانت  
 في معده رطوبات قاسدة فتقها وقوى المعدة واذا شربه من كانت معده نقية قوامها ونفع من  
 الاسهال المزمن العارض من الرطوبة وقطع الدم ودرور الطمث وقد يخذ منه شراب السكر  
 الطبرزدى فيفعل في تحليل جساء الطحال وتسكين الامعاء فعلاينا بعض اطباء المغرب حب  
 الاثل اليوم في زمانها كون الدباغين لانه يستعمل في دباغة الخلود وهو حب يشبه الحصى  
 وبعضه ابل من الحصى ويجلب النائم من جهتي جلدها ودرعته ويجمع على ثمر يشبه الطراف  
 يشد اللثة المسترخية منقاه واذ اخذت به الاعضاء التي تنصب اليها المواد قواها ومنع  
 الانصباب اليها والنسبة منه مسهوقا من ثلاثة دراهم الى نحوها سافه وقابلها ولعقاب شراب  
 الورد يشرب اذ الامساك وهو في ذلك غاية في بادق ويدر حب الاثل اذا عدم وزنه من العنص  
 وان شئت وزنه من شحم رمانه الشريفة خان الاثل شق الجذري والورد ورماد خشب يرد  
 المقعدة البارزة احق وكسبت به (اعمد) ارسطوطاليس هو حجر يتخالطه الرصاص في جسمه  
 ولذلك ان جعل مع القضة عند السبك كسرهما لما قيمته وله معدن باثقال المشرق احق بن  
 عمران هو حجر الكحل الاسود يوقى به من اصفهان ومن جهة المغرب وهو حجر اسود صلب ملع  
 براق كلى اللون ديبق ووردوس في الناماسة أجود ما يكون منه ما اذا خنت كان لغتانه بريق  
 ولم وكان اذا فاعم وكان ماداخله امس ولم يكن فيه شيء من الاوباخ وكان سريع التفتت  
 جالينوس في الناماسة لهذا الدوام مع القوة العامية التي تحفظ انه يقبض وذلك صار يتخالط في  
 الشباقات وفي الادوية الاخر اليابسة التي تنفع العين وهي البرودات ديبق ووردوس وقوة  
 الانعده مقربة قابضة مبردة وتذهب بالعلم الزايف القروح وتدملها وتنقي اوساخها واوراساخ  
 القروح العارضة في العين وتقطع الرافد العارض من احجب التي فوق الدماغ وبالجملة فتقوته  
 شمية بقوة الرصاص المحرق الا ان الاثمل خاصة اذا خلط ببعض الشحوم الطرية ولطخ على حرق  
 السار لم تعرض فيه الا تشكر كرشه واذا خلط بالموم وثق يسد برص الاسفيداج الرصاص اديل  
 ما عرض فيه تشكر كرشه من القروح العارضة من حرق النار ارسطوطاليس هو نافع للعيون  
 ونافع في كسثر من الاكسال ويقوى اعصاب العيون وينفعها ويدفع الاكاث من العيون  
 والاولاج منها واذا لم تعد العيون الا كمال به ثم تكلت به ومدت وقذيت على المكان وتقع  
 الجواهر والمشايج والذين ضعف ابصارهم من الكبر اذا جعل فيه شيء من الحسك ماسحوه

١ (قوله الموم) هو البرسام  
 اذا كثر مع حبي وقد يطلق  
 على الشمع والمراد هو الاول  
 لان الشمع بالقار سبعة هو  
 الموم والمخن وروغن

(اعمد)

ينفع من الحرارة والرطوبة العارضة للعين كلالا الرازي يقوى العين ويحفظ صحتها ويقطع  
 سيلان دم البلمت اذا احتل محمد بن الحسن هو يارد يابس في الدرجة الرابعة وان استعمل  
 من خارج يقتل القمل التجرب بين ينفع الدمعة كلالا واذا تمسحوها على الجراحات الطرية  
 ادملها الا انه يقي فيها أثرا اسود وكذلك يجفف القروح في مثل المذكور الاعضاء اليابسة المزاج  
 فيها ديسقوريدوس وقد يشوى الاعديان بعين يشحم ويصير في جرو يتلف فيه الى ان يلتب ثم  
 يؤخذ من البحر ويغافا بلين امرأة ولدت ذكرا او يبول الصبيان أو يضم مرعيتن وقد يحرق الأغدة  
 أيضا على نحو آخر بان يؤخذ ويوضع على الجرو ينفع عليه حتى يلتب ثم يؤخذ من على البحر الا انه  
 متى احترق أكثر من هذا القدر صار في حد الرصاص وقد ينفل مثل ما يفضل القليسا ومثل  
 الصلصا المحرق ومن الناس من يغسله كما يفضل خبث الرصاص (انوا) ديسقوريدوس في  
 الثانية هو صنف من الطير اذا لم يكد به وحفف وشرب منه فليبارين ١ بالثياب المسبي  
 أدروما الى اخرج المشجة ابن حنبل هذا الطائر هو معروف عندنا بالاندلس بالبعير (انزار) هو  
 الامبرباريس عن أي حنفية وسند كره ما بعد (اجاص) أهل الاندلس يسمون الاجاص  
 عبرن البقر اصحن بن سليمان هو صنفان اسود وأبيض فالاسود هو اجاص على الحنفية  
 والابيض هو المعروف بالشاهلوج ٢ جالينوس في أغذيته وأجود الاجاص الكبير الرخو  
 التلبيل القبوشة وأردؤه الصغير الصلب الشديد العقومة البصري أجود ما يجلب من  
 قوس اصحن بن سليمان اختر منه ما كان لحمار يرقق البشر في طعمه مرارة مع بيرة بمونة  
 وقوة الاجاص الاسود الكمال النضج الصادق الحلاوة البرودة في أقل الدرجة الاولى  
 والرطوبة في آخرها وقوة المزمه البرودة في وسط الدرجة الثانية ومن الرطوبة في آخرها  
 ديسقوريدوس في الاولى هي شجرة معروفة وغرها يؤكل وهو ردي للمعدة ملين للبطن واما ثمره  
 الاجاص الشامي وخاصة ما كان منه بدمشق فانه اذا جف كان جيدا للمعدة ممسكا للبطن  
 جالينوس في السابعة ثمره هذه الشجرة تطلق البطن وخاصة اذا كانت طرية فاما اذا ليست  
 فاطلاها للبطن أقل واما ديسقوريدوس فلا أدري من أين قال ان الاجاص الدمشقي اذا  
 أكل حسب البطن اذا كان قد جف يطلق البطن اطلاقا ظاهر ولكنه أقل من الاجاص الجلوب  
 من كسرياهي ورمينية الداخلة وذلك ان الاجاص الذي يجلب منها أشد حلاوة والتشجير في  
 كل واحد من هذين البلدين على حسب الثمرة فشجرة الاجاص التي تكون بآرمينية الداخلة  
 أقل قبضا والى تكون بدمشق أكثر قبضا وبالجملة جميع الانصار والاصول التي يوجد القبض  
 في ورها وقضبانها اظهر انها اذا طخت صارت نافعة لمن يتفرغ بها من ورم الهامة والتفانغ  
 ديسقوريدوس وورقا الاجاص اذا طبخ وشرب وورد وقطر غر طبيخه قطع سيلان المواد الى  
 الهامة وصلى الموزتين والمثة وثمره شجرة الاجاص البري اذا نضج وحفف نفل مثل ذلك واذا  
 طبخ بطلاء كان طعمه أطيب وكان اسما كالبطن اشد ابن ماسويه الاجاص بارد وطيب يذو  
 غذاء يسيرا ويرطب المعدة بلزوجه ويبردها ويلين البطن بما فيه من اللزوجة ويسهل المرة  
 الصفراء فعلى الاسود منه فيعاذ ذكرنا ان كثر من نفل الاخر لشدة نجوخته وما صفر منه اردا  
 وليس يعمل له الا كثيرا ويبقى لا كله ان يتقدم به الطعام لاسيما ان كان محمر والرائحة ينفث

(انوا)

(انزار)

(اجاص)

١ جهاش الاصل القليصار  
 هو مقدار درهمين وربيع  
 والادروما الى شراب يعمل  
 من ماء الغب وماء البحر  
 ٢ (قوة الشاهلوج) كلة  
 فارسية يقال بلقشم  
 شاه أولوى سلطان الاجاص

الحرارة وبهذه المرة الصغرى وينبغي لأصحاب الباطن ان يشربوا بعداً كلمة العسل ليصلوا  
 رطوبته المتولدة في المعدة منه ومنه الايض المدعوا بالشالج وهو بطيء الهضم وليس بهل  
 كثره من الاياض ومن اجل ذلك كان كاله لسهولة العلاج وتناصته ترطيب المعده وتبريدها  
 الرازى في كتاب دفع مضار الاغذية الاياض يبرد ويطلق البطن ويسكن العطش واقدامه  
 واقله اسهالا أجسه واغظله جرماً واشده قبضاً وجوشه وهو اشد المبرودين وليس يحتاج  
 المبرودين الى اصلاحه اللهم الا ضعف المعدة منهم جدا فان هؤلاء يحتاجون ان يأخذوا عليه  
 جليصنا عسقا واما المبرودون وأصحاب المعد الضعفة فليكثر واعلمه الشراب المقوى  
 وليأخذوا عليه الجوارشات التي وصفنا وقال في موضع آخر والاياض اليابس مذهب لسهولة  
 الطعام يعطى القصر ويزن دون المشايخ فان أكلوا منه في حال فليأخذوا بعده شيا من المصطكا  
 او اللبان ليذهب عن المعدة لطيفه اسحق بن عمران الحامض منه بارد يابس ملائم لأصحاب  
 الحرارة ابن ماسويه في اصلاح الادوية المسهلة خاصته اسهال المرة الصغرى وكسر حديتها  
 وقطع التي وتنكسبه وذهب الحكة فان أراد مردياً أخذ فليجربه ما كان صادق الجوشة  
 ويجعل قدرا للشرية منه بعد لطيفه نصف رطل اسحق بن سليمان الايض منه ودي قليل  
 الاسهال لقلته وقلة رطوبته وأجوده ما كان في غاية النضج واذا طبع الاياض وصفي ماؤه  
 وشرب السكر او بالعسل كان أقوى لاسهال البطن ولا سيما اذا لبث الانسان بعده شره وقتا  
 طويلا لا يتناول غذاءا الصبي بين شفع شفعه أنواع السعال حيث يشرب الخلل واذا شرب طيب  
 محققه مرديا يسير سكر تنفع الحصى الصغرى و التورما الاياض يدرا طمث القلاحة التيطية  
 الاياض الجلي صيرة ورقها مدو رأصفر من ورق الاياض ونمرها كالاياض حامضة صادقة  
 الجوشة ولا تعلق في البساتين البنية وقال جالينوس عن الاياض الصغرى اليرى يقبض قبضاتنا  
 ويحبس البطن احداق المرضى هو البهار وبالسر يائنة عين أغلى وسيأتي ذكره في حرف الباء  
 (الحريض) هو العصفور عن أبي حنيفة وسند كره في حرف العين (الخبيون) هو رأس الافى  
 وسمي بذلك لشمه غر برأس الافى ديقور يدوس في الرابعة هونبات خشن ورقه مستطيل  
 الى الرقة ما هو شبيه بورق النبات الذي يقال له الخبشا الا انه اصفر منه وفيه رطوبة تدق باليد  
 وعلى الورق شوك صغار شبيه بالزغب وله قضبان صغيرة تدق في كسيرة ومن كل جاني واحد من  
 القضبان تنبت اوراق صغار تدق في مستقيمة الاطراف الا ان الورق النبات في اطراف القضبان  
 هو اصغر ريش يسير من سائر الورق وعند الورق فهو ريش لون القرفة به ثمر شبيه في خلقته  
 برأس الافى ولها اصل ادى من اصبع لونه اسود واذا شرب بالشراب تنفع من نبت ذوات السعوم  
 واذا تقدم في شربه تنفع من ضرر نبتها وكذا ان يشا فعل الورق والقرف واذا شرب الاصل بالشراب  
 أو طرح في بعض الاسحاو يحصى سكن وسع الظهور وأدرا القين (أخينوس) ديقور يدوس  
 في الرابعة هونبات ينبت بقرب الانهار وبقاع الماء المحققة من العيون وهو ورق شبيه بورق  
 البادروح الا انه اصفر منه وأعلامه شق وله عيدان خسة أو ستة طولها نحو من شبر ووزن  
 أبيض وقر أسود صغرى باض وعيدان هذا النبات وورقه ملون برطوبة جالينوس في السادسة  
 نمر هذا النبات قابض فهو لذلك يمنع المواد المتخلية ويحبثف والاطباء يستعملونه في مداواة

يض الخيون

ينوس



(الخرواسج)

(اداد)

(ادريس)

(اذخر)

العين والاذن اذا كانت تنضب اليها مادة دسقة ويريدوس واذا أخذ من ثمرة هذا النبات مقدار درهمين وخلط بعقدرا أربع دراهمات من عسل واكحل به قطع سيلان الرطوبات الى العين وعصارته اذا خلطت بالكبريت والظرون وقطرت في الاذن سكن ويدهما (خرواسج) القلاحة النبطية هي شجيرة تنبت في البلدان الحارة والمواضع المشقة الداسية وهي ترتفع كقمامة الرجل الطويل وخشبها كخشب التين رخو أجوف وورقها كورق التين واكبر بقليل وله طعم عذب نفعه املس وليس له نوى الا شئ يخضغ اذا مضغ واذا اكثرت حشيت وطبت فتم المعدة وينولد عن اغصان هذه الشجرة وأصولها عناقب صفراء صفراء مغطاة بغشاء أخضر اذا أزيل عنها الغشاء دبت فتشقر لاجل هذه العناقب تقوس كثير من الناس عن أكل ثمرها وطبخ القر والورق اذا صب على النقرس سكن الضربان ورمادها اذا بل بالخل وطل على الجراحات والجرب والدعامل والبثور وكر عليها ازالها (اداد) اسم بربري النبات المسمي بالبرية الاخضر وساقه ذكره فيما بعد والالف فيه أصلية في لسان البربر والد الانعم لسان أيضا (ادريس) هو اسم بربري أيضا النبات المسمي باليونانية نانسيسا وسنذكره في حرف الثاء وعرب الغرب يقولون الدرراس (اذخر) أو حشفة له أصل مندفي وقضه دقاق ذفر الرجم وهو مثل الاسل اسل الكولان الا انه أعرض منه وأصغر كعواوله ثمرة كأم امكاسع القصب الا انه ادق وأصغر تطفن فتدخل في الطيب ولما تنبت الاخرة مفردة فالتفت لتلوت واحدة فشدت رأيت غير هار وربما استحلست الارض منه وهو ينبت في السهول والجزون واذا جف ابيض اصبح بنجران ما ينبت منه بالبحار وهو الحرجي وهو أعلاه بعد الانطالي وما ينبت منه بقصعة وساحل افريقية فهو أدناه ديسقوريدوس في الاولى منه ما يكون في البلاد التي يقال لها النوى وبسمى باليونانية ميجيوميس بالسرانية مصيلس ومنه ما يكون في بلاد العرب ومنه ما يكون في البلاد التي يقال لها انطاليا وهو أجودها وبهده ما يكون من بلاد القرب ويسميه بعض الناس البابل وبعضهم يسميه طوسطس واما الذي يكون من لنوى فليس يتفع به فاحش منه ما كان حديد ثمانية حجرة كثيرة الزهرة واذا تشقق كان في لونه قفيرة دقيقة في طيب رائحته شئ شبه رائحة الورد واذا دلك باليدي يلدغ الانسان لسانه ويجذو حذو ايسر او المنفعة هي في الزهرة وقصب الاصول جالينوس في الثامنة زهرة هذا النبات تسخن اخضا ايسر او تقبض قضا ايسر ايسر منه وليست بعدة عن الجوهر اللطيف ولذلك هودوا يدربول ويجذر الطمث اذا استعمل على جهة التكميد واذا شرب واذا قضض به وهو نافع أيضا للاورام الحادثة في الكبد والمعدة وفي أصل هذا النبات أشد قضاضا من زهرته وزهرته أكثر اجناسا من أصله والقضض موجود في جميع اجزائه لن ذاقه الا ان ذلك في بعضها أكثر وفي بعضها أقل وبسبب هذا القوضض ما يختلط مع الادوية التي تنفع من ينث الدم ديسقوريدوس وقوة قابضة مسخنة اخضا ايسر او مقبضة للصفاة منضجة ملينة مقبضة لافواه العروق مدرة للبول والطمث محلبة للنفخ ريث الرأس تلابسيرا قابضة قضا ايسر او فتقاه نافع لمن ينث الدم وأجاع المعدة والرتة والكبد والكلى وقد يقع في اخلاط بعض الادوية المجهولة وأصله أشد قضا ولذلك سبق منه وزن مثقال مع مثله فلهذا ما بالي كانت معدته

مكتشف ومن به حزن ومن به شدة في عقله وطبيعته موافق للاورام الحارة الحادة في الرحم اذا  
 جلس الصائم في مسج الدعش الاذخر ما يابس في الثانية الرازي جيد للورم الصلب في الكبد  
 والمعدة ضعفاءه ابن سينا يسكن الاوجاع الباطنة خصوصا في الارحام ويقوى العمور وينشف  
 وطوبى بها وقفاه ينقى الرأس مجهول اذا حزن شربه يقلل الرأس وأنام الصبرين الاذخر  
 اذا طلع بالخمر ادر البول بغير وباء وبهجن المثانة السارية تكسدا ولتلبث الطمعة كسدا  
 وبسكا اذا افراط مشربا ويسكن الاوجاع الحادة عند اقبالها ويحلل الرياح من جميع الجسم  
 تكسدا وشرب الاسمياريح المعدة وقطعه فيها سحقا أقوى من قطعه مشربا وطبيخ أصله  
 بالتدلى عليه وعلى شربه ينفع من أوجاع المفاصل الباردة وينفع من الجلبات البلغمية في آخرها  
 مع شراب السكبين وبسكا الطبيعة يقبضه وادراؤه البول في اعلم ان الرازي قال في الحاوي ان  
 من الاذخر نوع اجمي وعزا الى القاضل جالينوس وتقول عليه ما يقطه جالينوس وتابعه  
 في ذلك جماعة من الأطباء كالشيخ الرئيس وصاحب المنهاج وصاحب الاقتناع وغيرهم من  
 المستفيين وغلطوا فيه بقطعة شدة والسبب الموجب للورم في هذا الاشكال ان القاضل  
 جالينوس ذكر الاذخر في المقالة الثامنة وعماه باليونانية صهرس ١ المرى وأورد ما أورده  
 عنه فصار نصا فاقدم وعند انقضاء كلامه ذكر دواء آخر سماه صهرنس الاباي وهو ذو انواع  
 وليس هو بالذخر ولا من أنواعه ايضا وانما هو النبات المعروف بالاسلية وهو السما عند  
 أهل مصر وعند عامة المغرب هو الديدس وهو الذي تصنع منه المحصر منه القطة ومنه الدقيق  
 ومنه ما غير ومنه ما لا يمر وهو مشهور معروف وساق في ذكره في هذا الحرف حيث ألق بعدها  
 سين تمامه هناك قترهم من لحم النمل والتوهم موضع الغلط ومحض الخطا ان هذا القدر من  
 الاشتراك في الاسمية يوجب الاتحاد في الماهية والقوة وليس الامر كذلك وقد تكلمت على هذا  
 الموضوع وأشابهه من الاغاليط في الادوية المفردة في كتاب وضعته وميمته بالابانة والاعلام بما  
 في كتاب المنهاج من الخلل والادهام (آذريون) اسحق بن عمران هو وصف من الاثنا عشر  
 ما نواره امفرو منه ما نواره أحر ابن جناح نواره ذهبي في وسطه رأس صغير أسود ابن حنبل هو  
 نبات يماؤذرا عاؤه ورق الى الطول ما هو في قدر الامصع الى البياض عليه زغب وله أذرع كثيرة  
 وزهره كالبايوخ الغافق طال صاحب الفلاحة ورده أحر لا رائحة له وان سطعت منه رائحة  
 كانت شبيهة بالمتننة وهو نبات يدور مع الشمس وينضج ورده البليل وزعم قوم ان المرأة الحامل  
 اذا امسكت يدها مطبقة واحدة على الأخرى قال الجنبين ضرر عظيم شديد وان أدامت  
 امساكها واستقامت سقطت ويشال ان دخاله بهرب منه القار والورغ وهو نبات حار ردي  
 الكيفية اذا شرب من مائه أربعة دراهم قيا بقرة وان جعل زهره في موضع هرب منه الغلاب  
 وان دق وزعده أسفل الظهر انقط اعطاهم تواسا غيره اذا استعط بعصاة أصل الآذريون  
 منع من وجع الأسنان بما يحلل من الدماع من البلغم يقال ان أصله اذا حلل تقع من الخنزير  
 ويقال ان المرأة العاقرة اذا احتلته حبلت ابن سينا في الادوية القلبية الآذريون حار في الثالثة  
 بابس فيها وقبضه وبقوى القلب الاله يعمل عزاج الروح الى جنبه الغضب يكون القرع  
 (آذان القار البستاني) ديسقوريدوس في الرابعة البسبي ومن الناس من سملح وش أوطا

(قوله صهرنس بهاس)  
 أصله في نسخة صهرنس  
 البصري

(آذريون)

(آذان القار البستاني)

ومعنى موسى واطافى الولاية أذان القارو وسمى بهذا الاسم لان ورقه هذا النبات يشبه  
 أذان القار ومعنى القسيبى البساتية وسمى بهذا الاسم لانه ينبت في المواعظ الظلمة  
 وفي البساتين وهو نبات يشبه الصبي لانه اقصر من الصبي واصفر ورقا وليس عليه زغب  
 واذن ذلك فاحت منه واحة كراحة الفتاة • جالينوس في السادسة قوتها شبيهة بقوة  
 الحشيشة التي يجعل بها الزجاج لانه يبرد وتزطب وذلك ان جوهرها جوهر مائي بارد وذلك ما  
 يبرد به الماء القليل معه وبهذا السبب هي نافعة من الاورام الحارة المعروفة بالحجرة اذا كانت  
 بسيرة • يدق ويردوس وله قوة طاسة معددة واذا تضديه مع السويق وافق الاورام الحارة  
 العارضة للعين واذا قطرت عصارتها في الاذان الالمة وافقها ايضا وبالجملة فان هذا النبات  
 يفعل ما يفعل الصبي (أذان القار البري) يعرف بانقرية بعين الهدده يدق ويردوس  
 في آخر الثانية قضبان كثيرة من اصل واحد ولون مائي اسفله الى الحرة وهي مجوفة وله ورق  
 دقاق حوال مسفارا واطا ظهورها ثمانية لونها الى السواد واطرافها سادة وهي ازواج ازواج  
 بينها فرج يشعب من الاغصان قضبان مسفاو عليها زهر مسفاو لا زوردي مثل زهر احد صنف  
 اناغاس وله امل غليظ مثل غلظ اصبع له شب كثيرة وبالجملة هذا النبات يشبه النبات الذي  
 يقال له سقوت دليون لانه اقل خشونة منه واصفر واصل هذا النبات اذا تضديه  
 نفع من نواسير العين • جالينوس في السابعة هذا النبات يجفف في الدرجة الثانية  
 وليس له حرارة شديدة اصلا (أذان القار آخرى) الصانقي - كي عن غيره من شجرة تثبت  
 في الرمل مقترنة الاغصان على الارض لها ورق مسفاو شبيهة بذان القار البستاني  
 لا يغادر منه شاو هذا النبات اذا دق بلسه واستخرجت عصارتها وصرخ بها الذكر والمرق نفع  
 من لا يسط ولا يجامع فانه يظنه وزاد جماعه واذا اخذت هذه الشجرة بابن قواضعت  
 في الماء وتعمل به صارتها فاعلم ذلك وقد بلغ من قوة هذا النبات فيما قيل أنه يهالج به الخيل  
 اذا امتعت من التزويج يصرخ به صارتها من أعراها الى اجهازها وان يأخذها الشيوخ  
 والذين لا يقدرون على الجماع فيجاءعون وقد تثبت هذه الشجرة بعصر واكندوبه كثيرا واكثر  
 من ثمر في الرمل او في ارض قمار رمل (أذان القار آخر) الرازي في كتابه الى من لم يحضر  
 طبيب اذان القار احد البتوعات وهو نبات له ورق كاذان القار عليه زغب ابيض وله شوك  
 دقاق عليها ابيض زغب ابيض اللون اذا قطب بسيل منه اللبن وبه له قوة ويقى به وقينا  
 كثيرا • حبيب قوته اضعف من قوة الماهود انه ما ينبت منه في البر وبه دمن الماء احد الطيف  
 من سائر ذلك ما يصده والحد الناعم اذا وضع عليه من ورقة فاما ما ينبت منه قرب الماء  
 والمواعظ الرطبة فليس يفعل ذلك غيره اذان القار اذا سلخ عما هو في ذلك الماء واخلط مع  
 فضع وشرب واكل بهذا السبك ما لمع فان الدود الذي في البطن يقل كاسه (أذان الارنب)  
 الغافقي وقصيه البربر اذان الشاة ويسمى ايضا اذان الغزال يسمى الصبي وهو نبات له  
 ورق في حدة ورقه لسان الحل لانه اذق واخشن ولونه الى السواد وعلم ان زهره كالغزال ابيض  
 فيه من زهر الكحل مع محله في أفاعه اربع - بان حرس تلتق الثياب وله اصل

أذان القار البري

أذان القار آخرى

أذان القار آخر

أذان الارنب

آذان القليل  
آذان الجدي

آذان العنز  
آذان القيس  
آذان الحب

آذان الميراثات  
ارز

ذئب كلنريق ظاهر اسودودا خفايض لزج اذا قطع وحل به الوجه مطر بآجره وحسن لونه  
وطيخه يشرب للمعال وشوة الصدودوروق هذا النبات اذا دق وتضمده مع دهن الورد  
تخرج من اورام المقتدة وسكن فمها وأوجاعها ومنه نصف طن امه من الآل واصفرورقا  
وزهره حرا فريقة (آذان القليل) قبل انة القلقاس وقيل هو الورف الكبير وهذا أصح  
وسند كركل واحد ثم ما (آذان الجدي) هو لسان الحمل الكبير دمشق وما والاها من ارض  
الشام وعامة الاندلس تسمى الشوع. غير منه آذان الشاة أيضا وسند كركل لسان الحمل  
في حرف الملام (آذان العنز) هو من ما والاها من مفردات الشرب وسند كركل في حرف الميم  
(آذان القيس) عامة الاندلس يسمون بهذا الاسم النبات المسعى باليونانية قوطريدون  
وسبأ في ذكره في حرف القاف (آذان الحب) هو احد انواع النبات المسعى باليونانية قوطير  
وهو البوصية ايضا وسمى بهذا الاسم لانه عرض الورق ان تدور ما هو أبيض وفيه متانة  
(آذان الميراثات) هي الرأزي في الحماوى عن جالينوس في كتاب الكيوس ان غشار يقبها  
لا تفسد ولا تنضم وما على غشار يقبها من الملة قليل الفداء عسر الوض لانه رقيق ليس (ارز)  
هـ يسقو ريديوس في الثانية هو صنف من الحبوب التي يعمل ممت الخبز يذبت في آجامه وموضع  
ربطه وهو قليل الفداء يباع في البان جالينوس في الثامن في الارز من القرضه ولذا  
يجب البطن بسامعتدلاه وقال في كتاب اغذيته الارز يستعمله جميع الناس في موضع  
الحاجة الى حبس البطن بان يطبخه كالمطبخ الحنسدروس وهو اشد عسرا في الامم ضامن  
الحنسدروس واقل غذاء منه كانه في الفداءة ايضا دونه وابن ماسويه الارز ساريا في الدوبة  
التايفة آخرها ومن لفة حراره عذوبة طعمه وأنه يفسد غذا حسنا وبها في الحرور اذا  
أكله وهو أكثر غذا من الجاورس والقررة والشعر وانه ابطا في المدة فان طبخ في اللبن الحليب  
ودهن الجوز الملو والسكر قل علة الطبيعة وغذا ممتد لاحنا واذا أكل بالسكر كان  
اضداده من المدة. ربما كان اراد ريديان يقل عسرا نفعه في ماء الخالة السميكة واليتيز  
او في اللبن الحليب ثم طبخه بالماء ودهن الجوز الملو فان كره اللزج به كانه لبا القرمطم وماء  
التخالة الخالة السميكة وخاصة ما الارز اعنى طبعه ان يبيع المدة ويعقل الطبيعة ويجعل جلاء  
حساها ماسر حو من الحماوى ان صواب الراى فيه ان يجعل معتدلا في الحار والبرد لكنه بالغ  
في اليس وطبخه بحبس البطن وهو جيد لقرح الامعاء والخص شرب أو احتقن به والاحمر  
أقل البطن لانه ايسر سند حار من الحماوى الارز يزيد في الماء ويقل على أكله البول والقوى  
والريح وابن ماسه زعم الهند انه احد الاغذية وانفعها اذا أخذ بطن البقر الحليب وزهوا  
ان من اقتصر على الاقتذابه دون سائر الاغذية طال عمره ولم يشبه في بدنه تغير ولا صفة مسيح  
الارز ليس خلطه بحسن واذا طبخ بطن الماء اعتدل وحسن غذاؤه واذا طبخ بحليب الضان  
او بحليب البقر غلظ وطال في المدة يقاوه الرأزي في دفعه سائر الاغذية والارز يعض قليلا  
ويصفى كثيرا وان طبخ مع السماق يقل البطن ومع الرأزي يطفى الحرارة ويسكن العطش  
ونف بعد جوده طبع الارز نفسه واذا طبخ باللزج واخضع السكر اخضب البدن وغذا غلظا  
كثير ارزاد في الحماوى وفادرة اللون حنين بن اسحق قال جالينوس ان حبس الارز بطن ليس

شديد لان ما فيه من القبر يسير وانما هو منه في قشره الاجر وهو اقل غدا من الحنطة ومضى  
 طبع حتى يهرى وصار مثل ماء التيمع وشرب كان جيد للذخ في البطن عن اسخلاط حرارية  
 • الصقي بن سليمان الارزموافى للبراحات الرطبة وبقى الملد من الاوساخ اذا اعتسل به  
 • التبرين اذا صنع من دقته مسروق وبلغ في طبعه مع شحم كلى ما يرتفع جدا من افراط  
 الدوا المسهل ومن السهيج العارض منه وهو من الاغذية المسعنة (اراقوا) • جالينوس  
 في اغذية انه يزى صغير صلب مدقوبت بين العلس • القلاجة وينبت بين العلس حبيشة  
 تشبه وحلها في اوعية شبيهة بالغالب يزاد اذا جف • دوروزها اذا طعن وخلط بخل  
 وما هو وجيز ترك في الشمس ساعات ثم اعيد الى يد من ماء قراح ويمن بيدا وضدت  
 • الاورام الحارة الصلبة الشديدة الصلابة ليها وازال او بعاها (ارططون) • ديسقوريدوس  
 في الرابعة ومن الناس من سعادا ويطون هونيوات ورقه ايضا يشبه بورق قلوبس الا انه اكبر  
 رغبا منه واشد استهارة اصل حلوايض لمن وماق رخوة طوله وغرسه بالسكر  
 الصغبر الحب • جالينوس في السادسة قوة هذا النوع قوة لطيفة غاية اللطافة فهو لا يصف  
 ايضا وفيه من الجلاشي يسير ومن اجل ذلك حتى طبع اصله وغرسه بالشراب سكن او بعا  
 الانسان وبارسرق النار والقروح التي تحدث في اصول الاظفار من اليدين والرجلين والماء  
 الذي يطبع فيه هذان يقع اذا صب على الموضوع وكذا الغصان هذا النبات • ديسقوريدوس  
 واصل هذا النبات وغرسه اذا طبع بالشراب واصلك طبيخه في القم سكن وجع الانسان  
 واذاب على حرق النار وعلى الشقاق العارض من البرد نفع منه ما قد يشرب مع الشراب  
 لعسر البول وعرق النسا (ارططون آخر) • ديسقوريدوس في الرابعة ومن الناس من يسميه  
 قرويس ومنهم من يسميه قرويسوسون وهو نبات له ورق يشبه بورق القرع الا انه اكبر  
 منه واصل اقرب الى السواد وعليه زغب وليس له ساق وله اصل كبير ايض • جالينوس  
 في السادسة وهو يخفف محلل وفيه شئ من القبض وبهذا السبب صار ورقه يشفي القروح  
 العتيقة • ديسقوريدوس واذ اشرب من اصله درهمي مع حب الصنوبر تقع من القيح الكائن  
 في الصدر واذ ادق ناعما وضعه على موضع المتأصل العارض من الحكمة الخلقية وقد يشهد  
 بورق هذا النبات للقروح المزمنة فينتقع • (ارماك) • يوحنا بن ماسويه هو دوا مضدي يشبه  
 قرقة القرقل • البصري خشب يشبه القرقة طبيب الرامحة يجلب من العين • الطبري هونيوات  
 له بعدان شبيهة بعدان الثب • الرازي سمعت انه خشب خفيف يسم بضمه المحقوق وقال  
 مرة اخرى قد اجمع الاطباء في هذا الدوا على انه جيد لاوياع القم • ابن سينا هو سارفي  
 الثانية يابس في الاولى طبيب السمكة وينفع من البثور والاورام الحارة تضادا وينفع من  
 انتشار القروح ويدملها بابسه لتخفيف فيه بالاذع وينفع من زعم الاعضاء ويتوى الدماغ  
 ويشد العمور ويوافق اعراض القم والاكل منها يتفع الرمد وقوى القلب والاشاء  
 كلها ويقل الطمعة وبالطبع يعين في افعال القوى كلها (ارندريد) • الرازي دوا غالي يسم بجلب  
 من حبستان كثيرا وهو يشبه البصل المشقوق نافع من البراسير اذا طلى عليها • البالي وان  
 شرب حتى يشبه احد درهم الطهث المتجسس احد اراقوا • الغافق غلب على انه الهلوث

أراقوا

أرططون

أرططون آخر

في نسخة قد رخصي ومعنا

درهم

أرماك

أرندريد

أمنيس

(أمنيس) يدور يدوس في التاتنهمون النبات المستأنف كونه في كل سنة وورقه شبيه  
 بورق النبات الذي يقال له براتي ولها قارب ربع طولها من نصف ذراع وعلمه شبيهة  
 بنفخ الوريه مائله الى لحيه الاصل فيها بزرها كان منه غير ستاتي فبزره مستدير ولونها غير  
 وما كان منه مستديرا فبزره مستطيل ولونها مسود وهو الذي يستعمل وقد يظن أنه اذا شرب  
 بالشراب يجر شهوة اليها واذ اخلط بالعسل اذهب القرحه التي تكون في العين التي يقال لها  
 أرقاش والياض العارضة في العين واذ اخذ به بالماء الى الاورام الخفيه وجذب من  
 عرق البدن والجسم ما دخل من السلي واذ اخذ به النبات نفسه فعل ذلك أيضا وما كان منه غير  
 ستاتي فهو أقوى وقليل يخلط ببعض الادهان ونحوه دهن عسبر العنب • في زهر ابن  
 جليل ان هذا النبات هو القتل والقتلان أيضا وسمته ايضا البست مسفة القتلان الذي  
 هو المراق مشهور في زمانه اذ اقامه وساق في كرا القتل في حرف القاف ايضا (اربع شقة)  
 • ابو العباس التائي الاربع شقة هو المعروف عند الصباغين بالاربع شق يحب اليه بالقرب  
 من أجواز قباية واطيبه عندهم ما كان من طيب وهو معروف بقرية ايضا وارب سبه  
 النقع من الاسفة ويذهب اليه كان مطبوخا ليزيل ويهونا بالعسل وهو دواء مألوف في  
 طعمه يبرح رائحة طيبه طعم اصل الحرقه بعض شبيه وكنا يشبه أيضا بعض شبه النبات  
 المعروف عند النصارى بالاروق هيبه وأصله وورقه وزهره وطعمه الا أن ورق  
 الاربع شق يميل الى الياض وهو ارقب وسنه ما هو صغير غير مقطع الورق وسنه ما هو مقطع  
 الورق مثل الارز الا أنه اعرض منه قليل وأصله من نحو الشير واطول غليلا ويخرج من بين  
 فضاء عروق ساق قصيرة في اصلاها رؤس مستديرة عليها زهر صغير مثل كل في حلقها  
 وقد زهر رؤس الصفر القوي والزهرة لها شوك قليل ليزهاوه الشري فقل هو طويلا يس اذا  
 شرب من ما يطبخه كانت له قوتها وتتنق اوساخ البدن فان شرب منه ثلاثة أيام متوالتا  
 كل يوم نصف رطل ينفع من البرقان مجرب اذا سخن بما يطبخه دقيق شعير وشبهه الاورام الحارة  
 تقعها منقعة بليلة (اراك) • اوبسنة هو افضل ما استعمل به بالهوقر وعمن الشير واطيب  
 ما رسته المشبه رائحته لين وغود وفروع شائكة ويعرف عناء قسده البربر وهو  
 اعظم جبالا من عقودا وله طعمه مضرة ودره صلبة وهو ارض القرا كبر من الحصن قليل  
 ومنقوده بلا الكفا كبرو الكباب فوق سب الكز برتوليس لهم معتقود عيلا الكفين  
 وكلاهما يدوا اخر ثم يصر ويصاويقه مروقة ثم يسود فيرسل في لوقر بعض حراقة ويصاغ  
 كاياع العنب وتلته يطرون الادوية وورعما يشق في الجبل وقل قليل وشوك قليل مرقعها من  
 رخوا حب قوي الحدة ويمك الطبيعة ابن جليل اذا شرب طيبا اندر البول وقل التلته  
 (الركن) يوزال الركن واسمه باليونانية لبراه ابن الجزار الركن هو جداره نصفه مفرقة  
 اذا حرقا حرت حديسفر يدوس في الخلاصة يتيق أن يمتار سته اخفه وما كان لونها مسفر  
 والمفرقة شامة لاجزائه كلها وكان شبع اللون وليكن فيه جداره وكان حين القشت ولكن  
 من البلاد التي يقال لها الطي وقد يصرق ويضل كالتليها وقوة قاضية وقوتها بعض ما يمدد  
 الاورام الحارة وتلته راجل وقطع السم الزائد في القروح واذ اخلط بغير طي ملاها جمل

أوبسنة

أراك

قوله والحقه كذا بالاصل  
طليقة بالبر

أونكلان

أرتاموني

أرجوان

أرتسبري

وقد ثبتت الحادة التي يقال لها بوزن (أرتاموني) ديسقوريدوس في الثانية هونيات شبيهة  
شكله نبات الخشخاش البري وله ورق وزهر مشرق شبه ورق النعنع وهو آخر ورؤس  
شبيهة بالنصف من الخشخاش الذي يقال له رواس إلا أنها أطول منها ومن النعنع وماعلا  
متأخر بعض وله أصل مستدير ومدة لونها لون الزعفران سارة تنقي قروح العين التي يقال لها  
أرتاغمن والتي يقال لها باطال وورقه إذا تضمد به سكن الأروام جالينوس هذه الحشيشة قوتها  
قوة تجلو وتطال (أرجوان) خال الشاشني في كتابه المسمى فصل الخطاب أرجوان معرب  
وأصله بالقارسية أرجوان وهو شجر يلاذ القرس له زهر أخضر شديد الحمرة سمعت العرب يامعه كل  
لون يشبهه في الحمرة وشجره كثير بأصغرهان ويورد داء شديد الحمرة القاسية كما قلنا حسن المنظر  
لأنه له بؤكل زهره ورق طعمه حلاوة وينقل به على الشراب وشبهه وخوصه يصف ويحرقه  
النساء فيكون رمادا أسود يتخذونه خطاطا للعواجب بسودها ويحسن شعرها ولحاء أصله من  
أدوية التي يطبخ ويشرب ما يؤتى ببقائه عجرب في ذلك وأخبرني من أتى به أن هذا الشجر  
كثير بأفكار قين أيضا وأخبرني أيضا غيره أن منها أيضا كثيرا يكرهوم جبل قرطبة من بلاد  
الأندلس أعاده الله إلى الإسلام ووصفني من صفتها ما ذكرته في الأرجوان (أرتسبري)  
ديسقوريدوس في الثانية لأعترس عراسوس إذا شوى وكل دماغه تنفع من الارتفاع  
العارض من مرض وإذا دنت به أثة الأطفال تنفع من الوجع العارض لهم من ثبات الاستان  
ولطعم الأطفال وإذا حرق رأسه وخطب يشعم دب أو شل أبرأداء الثعلب ويقال أنه إذا شربت  
انتفخت ثلاثة أيام بعد ظهور المرأة المتنع الحبل وإذا حمله المرأة العاق بعد الطهر حبلت ويسكن  
سبلان الرطوبات من الرحم والبطن وإذا شربت بخل تنفع من الصرع وكانت بادره فهوام  
والأشياء القذالة وخاصة اللبن المتصبين ونهر الأفاقي وإذا تلطخ بدمه وهو حار في الكلف  
والهيم والبثور البنية الغافقي وقال بعض الأطباء الأوب تنفع بحملة من الخلدان  
شوى وكل لحمه وإذا طجن أو غم في قدر تنفع من قروح الأمعاء وقد يحرق الأوب كما هو  
محمدا يستعمل العصاة الملوثة في الكلبين وإذا أخذ بطن الأوب كما هو بحثاه واسرق قلبا  
على مقلاة كان دواء متبا للشر على الرأس إذا سحق بدهن ورد غيره وعرق الأوب بقعه دفة  
صاحب القرس وصاحب أوجاع المفاصل فيقارب فعه فعل مرة الثعلب ولحمه إذا طعم  
يبول في القرش أذهب ذلك عنه ويخفى أن يدهن عليه جالينوس في أغذته فالحلوم  
الأراب قالم المتولمها فليظ لأنه أجود من أدم المتولم من لحوم البقر والكباش والنساج  
الرازي في كتاب دفع مضار الأغذية ما طعم الأراب فولة قالم الأسود العكر الحاد المستنق  
تصلح أن اضطر إلى كلبان تدمس بدمه كثير بالأدهان التي ذكرنا وتطبخ بالمال والزيت  
المفسول يطبخا طويلا حتى تفرى وان شربت فقلقت وعلى بخار الماء ويتعاهد به من أدين  
لحم الصيد أخرج السوداء ورتب بدهن أدم يكن مرطوبا وتبرده إذا كان شحرا وراه غيره  
ويجود الأراب مقسدة الأضغان موافقا كثيرا لمايات دون السمور وهو أقل حرارة من  
الثعلب وأقر ب شبيه بالسمور والأفضل منهما ما كان أسودا بعض فانه طيب الرائحة وهو من  
لبس الأكبر الشرب الأدريسي بحر الأرب إذا شرب بشراب تنفع من البول في القرش

(أرنجبري) بن سينا هو حيوان صغير يجري مد في الحرة ما هو عجايب جزائه اشياء  
 كما يوردق الانسان غيره هو حيوان يجري صغيره رابعه جبر • ديسقوريدوس في الثانية  
 • لا مغروس بلا سنوس هو حيوان يجري يسمى الارنب وهو شبه بالصغير من الحيوان الذي  
 يقال له كويليت اذا تشبهه وحده او مع قريص حلق الشعر • ابن سينا ما قد أسماه جندلاء  
 الثعلب وهو يجلس البصر وهذا الحيوان من السحوم اذا شرب منه شيء قتل في قريح الرئة  
 • جالينوس في الحادية عشرة الماء الذي يطبخ فيه يستعمل في حلق الشعر • ديسقوريدوس في  
 مداواة اجناس السحوم من سقى الارنب الجري • يجدي في بامطع ما به كاشمل ما يكون من طعم  
 السمك ثم يعقده من بعد قليل وجمع في اللبن ويأخذه • امر البول فان بال بال ولا يشبه بال ارجوان  
 منتقا كصوما يكون في انواع السمك ويكره مع عرق حشده ويقوى المرزهر اوانه يخلط دم  
 وينقى انب في هؤلاء البان الاتن ويمن وشرب السلافة الماء الذي يطبخ فيه الشبان يورقه  
 واصل بخور صمغ يدق ويثرب منه رطل وشرقيا • ودولين السقمونيا ماء العسل أو القطران  
 وطلا هو الاذاصادو الى أن يغضو جميع انواع السمك فانهم يميلون الى كل السم طمان  
 الثبرية فانهم يستقرون ما ياكلون منها ثم يقتفون بها ومن العلامات الجيدة لهم الدقة على سلامتهم  
 من ضرره اذا السم ابتداء قبولهم على اكل السمك وفي ابتداء هذا الوجه لا يزحرون باكل  
 السمك (أرجان) اسم بربري لشجر يكون بالقرب الاقصى من اعمال مرا كشمقو لحديد  
 ويفرغ على هيئة صاغر من اللوز وتسميه العامة بالبربرية لوزا • جبر وسند كرف حرف  
 الاقام (ارطاماسيا) هو البربخاسف ويساق في كرف في حرف الباء (ارسطولوشيا) هو الزاوية  
 الطويل باليونانية واشتق له هذا الاسم من ارسطو وهو القاضي ومن لوشيا هو المرأة  
 النفسا فالمراد القاضي بالمتنفة لنفسه وسند كرا الزاوية الطويل في حرف الزاي (اربان)  
 قال البكري ان الاربان هو من لغة اهل الشام ضرب من البابونج يؤكل في اومطوخا  
 ويسمى باليونانية فكثكن وهو البهاروسيا في ذكر البهار في حرف الباء • وقال غيره ان الاربان  
 هو الجراد الجري ويقال ايضا ويسان وسند كره ان شاء الله في حرف الراء (ارناذدوخ)  
 معناه القاصية حواله صهره ابن سمعون هو واحد السحوم الوحيدة غير أنه قد يستعمل في علاج  
 الطب وقد اواة الامراض كما يستعمل مائرا السحوم • احد بن أبي خالد هو شجر عظيم الششب  
 حصى شرا القروع ونمر وشبهه غير الزعرو في لونه وخلقه • ويكون في عناقه شجيرة نواه  
 ايضا يشبه لوى الزعرو في لونه وخلقه • هاسر حويه اما حبه الذي يشبه النبق فاذا اكل  
 قتل • الرازي قهرته بذهبة معدة مكره ورمقاته • احد بن أبي خالد اذا اكل • حدين غوته  
 عرض له غشي وفي وصفه في النفس وغشاوة على البصر ودوار في الرأس وعلاجه كعلاج من  
 سقى القريصون والبلانده • مائس حويه اما ورقه فقد يستعمله النساء لطول شعورهن  
 واطراف اغصانه اذا عصرت عطرية وشرب ماؤها بالعسل وبالفسلا المطبوخ تنفع من السم  
 القاتل وعرق التسا واسترخاء الانثيين ويد البول والطمث ويصل الدم الحامض في المشقة  
 • ابن ماسه نقاشه حار في الثالثة ما يبر في الاولى صالح للمشايخ والمبرودين قناح للسدد المتولدة  
 في الفمخ شواو قشره اذا طبخ مع الاهلج الاسود والشاهر ج تنفع من الحمى البقيعية والحرة

أرجان

أرطاماسيا

أرطولوشيا

أربان

ارناذدوخ



أزرد  
أسارون

السوداويه ويؤخذ في أيام الخريف والربيع فقط . ويجعلون في الرطوبات التي في الرأس من  
القروح الرطبة المنفتحة يثبت فيها الشعر اذا اشتربت بماء او فووقه وتقر ويصح  
بجائتي من ماء السج وصبغ معهن من دهن الورد حتى يصبغ قوام ويلطخ به الرأس أياما  
يحدد في كل يوم ويتركه على بعض ولا يقطع ويدخل بين كل ثلاثة أيام للحمام فاذا خرج منه  
جسيم على الرأس الدواء أيضا وثره بشئ خفيف حتى يبرأ وهو من المقوية للشعر والمطولة  
والمانع من الا . فانه يغسل بماء اطرافه الفضة وورقه يدق أيضا وحده ويصنع به شجر  
الرأس وبه اذا عدم وقد الشهد الج (ازرود) هو امس الحسنة وقاعد البربر بانثرية  
وساقد كره في حرف الجاء (اسارون) . ديسق ويدوس قال في الاولى بعض الناس يسميه  
نارد يناريا له ورق شبه ورق قدوس غرانه اصفر منه بكثر واشد استدارته زهر فاني  
الورق عند ما وله لونه قرمزي شبيه زهر البنيغ فابزر كثر منه بالقرطم وله اصول كثيرة ذات  
ذوات عقد دقيقة معوشة من اصول التيل غرانه ادف منه بكثر طيبة الرائحة تحضن وتذبح  
اللسان جد اوتيت في جبال كثيرة الشجر وهو كثير في البلاد التي يقال لها فرنجيا وفرنسيا  
وهي بلاد افريقية والبلاد التي يقال لها الورثين والمدنية التي يقال لها الوسطى التي من  
انطاليا قال حنين انطاليا هي بلاد افريقية . جالينوس في السابعة التي يتبع من هذه  
الحسنة انما هو اصلها وقوة هذه الاصول شبيهة بقوة الريح الاناث اقوى منه . ديسق ويدوس  
قوم بمادة البول مضنة مالحمة ان به حين ولين به عرق التساويد الطمات واذا شرب منه  
وزن . دقة متاقبل بماء الصل اسهل مثل الخربق الايض وقد يقبح في اخلاط الطب  
ابن سينا يفتح ويسكن اوجاع الاعضاء الباردة كلها والطف ويحل ويصنع في الاعضاء  
الباردة ويجعلها اذا كسل به يتبع من غلظ القرينة ويتبع من صلابه الجلال جدا وقوي  
المشاة والكلي . الشريف اذا شرب بالصل زاد في المنى ويصنع في الاعضاء الباردة ويجعل  
ان يجرب به يتقل العقارب الخضر التي تكون فيه واذا قد بعين بلين جليبي وضد بين  
الوركين هج البلاء وانظ انما ظا شديدا . التجربة الاسارون بعض المدة والكيد ويخرج  
رطوبتها القليلة بادرا البول وتلين الطبيعة وتفتت حصا الكلي . وينفع من اوجاعها  
ورق يجادى البول من الاخلاط المزجة المولدة للصفاء . ابن سحون منه يجلب ومنه  
الندلس واجوده ما . كان يوق به من الجزرة الخضراء وهو مقول بالكيد والمعدة فان من  
اوجاعه المتقدمة . افانق التي يتبع عمل بالندلس اسارون بالحقيقة وان كان يشبهه  
في منظره ويظن ان قوته كقوته وخاصة الجريري منه والاسارون الصمغ منه يجلب النسلين  
بلاد الروم واما هذا الجريري فهو نبات له سوق خراقة تدور وتعلو له وامن ذراع عتاة  
العقد وورق كورق القنطاريون الصغار خضر يضرب الى السواد في اعمله منه من  
شعب بعضها فوق بعض في اطرافها رؤوس صفار قد دسب المنطقة داخلها زغب ابيض وله  
اصل ارق من الخضر يشب منه شعب رفاق في طول انكه طيبة الريح والطعم فهذا هو الذي  
يجلب من الجزرة الخضراء وهو شبه بالاسارون الصمغ من غير من الاندلس فان نسله  
غير شبه بالوصف واما غير من الاسارون الاندلس فهو مر الطم في راحته كراهية وقوم

يصطفه في اصناف الزراوند الطويل وهو نباته ورقه اصفر من ورق عسوس واصلب  
يضر به الى السواد والغمرة وله اخضار دقا فحيلة من واة تعلق بحاقره من اوتتقى في الشعر  
وله زهر زرقى كثير مثل زهر الزراوند الطويل يصفى مثل الكبريت من زركته الطمى وله  
اصول كثيرة متعدي كمنبت الارض في لونها غيرة وصفرة الى السواد قوله الى الائمة صرة الطم  
تلذع الحسان كلاله وخصه هذا النبات النفع من السموم فتمش جميع الحيات وورقه ويزده  
واصوله ونوع آخره ورقه دقيق اصفر من ورقه الزراوند لينة واخضار صفراء تملد على الارض  
وزهره وغمر مثل الذي ذكرنا قبله الا انه اصفر واصول لينة غيرة بلده لونها اصفر يخرج من  
اصل واسد مثل الخرق الاسود صرة الطم حارة الائمة مثل الائمة الاسارون والائمة الاسارون  
في التربة البضاء من الجبال وقد يظن ان قوته كقوة الاسارون ويستعمل بدل الاسارون  
وقوم يظنون انه نوع من الماسران ديقو ريديوس في الخفاصة وبخس الاسارون شراب  
على هذه الصفة انوشخمن الاسارون ثلاثمائة قبل ولبق في اثني عشر قوطول من مصير  
ورقه بعد شهرين وهذا الشراب يذوب البول وينفع المسقنين ابن سينا ومن به زمان ومن  
به هذه الصفة يدولجج الولد الزا في كتاب الابدال ويدل الاسارون اذا عدم وزنه  
فرد ما اولت وزنه و ج وثلاث وزنه جاما غيرة وبلده وزنه وضعف وزنه و ج وقال  
بديروس بلده وزنه ونصف وزنه و ج و سدس وزنه جاما ابن سينا ينفع التوع العسى من  
الاستسقاء (اسطوخودوس) ابن الجزار منعه وقت الادواح ديقو ريديوس في الثالثة  
سجنادس ينبت في الجزائر التي يلد غلاطيا والبلاد التي يقال لها صاليا واسم تلك الجزائر  
سجنادس وسمى هذا العقار باسم الواحدة من هذه الجزائر وهو نبات دقيق القرية حبة كحمة  
الصغرى الا ان هذا اطول وورق من ورق الصغرى وورق الطم مع مرارة يذوقه وطيبه  
صالح لاوباع الصدر مثل الزوقا وقد يقع في اخلاط بعض الادوية المجهولة بالنبوس  
في التامة طم هذا النبات طم من ديكه يقبض قليلا ومن اجه مركب من جوهر ارضي  
بسيه يقبض من جوهر ارضي آخر لطيف كسيرة المقدار بديه صار مر او بسب تركب  
هذين الجوهريين صار يمكن ان يفتح ويلطف ويجلو ويحوى جميع الاعضاء الباطنة والبدن  
كله ابن ماسويه حار يابس في المدرسة الثانية ابن الجزار حار دية وفيه في المدرسة  
الاوله الزا في يسل السوداء واللبم ويرى من الصرع والمالبضيا اذا ديم الاسهال به  
وقال في اصلاح الادوية المسهلة النسيه من دهرمين الى ثلاثة دراهم ولا يصالح الى  
اصلاح وان شربها السكتيين كان اصله وقال ابن ماسويه في الكامل ان خاصته تنقى الدماغ  
والنفع من المرة السوداء ويصلح الكثير من الشربة منه من خصة دراهم وقد يسهط منه وزن  
دروهم مجو بالصل فينبق الدماغ تنقى تامة ارماسوس اذا شق منه مياه العسل نفع من  
تزعزع الصاغ من سقطة او ضربة ابن سينا في الادوية القلبية خاصته اسهال الخلل الاسود  
وشوصصلن الرأس والقلب فهو يفرح ويقوى القلب بنصفه جوهر الروح في القلب  
والماغ من السوداء وفيه قبض يدره وفيه ذلك بنصفه جوهر الروح والقلب وشبه ان يكون  
لخاصية خارجة عن هذا الوجه في تقوية القلب وتذكيرة الفكره وقال في عقوداته ايضا

اسطوخودوس

يمنع من العفونة ويقوى آلات البول ويشرب للاسهال مع شراب صاف اولى سكبين اولى  
 شق من ملح وهو يكرى اصحاب المرة الصفراء ويقتهم ويعطشهم غير اجددهما كان اغير اللون  
 حديثا وهو حار فى الاولى يابس فى الثانية ملطف مفتح فيه جلاء واشجاج يقوى البدن والاشماء  
 ويمنع من العفونة ويطلق الشيب وينفضه شديدة تقوية القلب وتذ كبتة والتفحم من  
 السموم المشروبة ولذغ الهوام ويشرب للاسهال مع شراب صاف وسكبين اولى شق من ملح  
 وهو يكرى اصحاب المرة الصفراء ويقتهم ويعطشهم الشريفة واذا سحق وسقى اياما برا  
 ارتعاش الرأس واذا تضمد بطيخه سكن اوجاع المفاصل واذا اتخذ من زهر مرمرى  
 بالعسل اوبسكركا يصنع من الورد والبنفسج فى زمان الربيع فرح النفس واخرج خلط اسود اوبا  
 غير شديد النفع من السموم المشروبة ولذغ الهوام شرابه الجبريت الاسطوخودوس اذ اخذ  
 منه جران ومن قشر اصل الكبريت ويغنى بالاصل نفعان برد المعدة ومن كل خلط يابى يلذعها  
 واذا طبخ مع المصعق ويزال الكرفس وشرب مع الدوا المسهل منع من امغاضه لمن يصيبه  
 ذلك هديس قوريدس فى الخامسة واشرب الاسطوخودوس فصنعه مثل صنعة شراب  
 الانستين وشراب الزوفا وينبى ان يلقى على كل سنة حواريس من العصر من واحد من  
 الاسطوخودوس وهذا الشراب يصل النفاذ والنفع واوجاع الاضلاع واوجاع العصب والبرودة  
 القروطة وقديسق منه المصروع مع عاقر فرسا وسكبين فتقعه به وقد يخلط من الاسطوخودوس  
 شل ايضا لهذه العلل التى وصفنا ومنه مثل صنعة الشراب الذى يفضله ولا فرق بينهما الا فى  
 ان الحشيش يقع فى الخل (اسفاناخ) الفلاحه هى بقلة معروفة تعالوشها واولها ورق ذو شوب  
 وليس لها انتفاخ كالسائر يقول ولا تلبى لغما وهى اقل البقول غائلة ومن الاسفاناخ برى دوى  
 شبيه بالبناتى غير انه اطف منه وادقوا كثر شربها ودخلوا فى ورقه واقل ارتفاعا من  
 الارض الرازى الاسفاناخ معتدل لين جيد للشفوة فى الصدر ما ين البطان ملائم لاعداله  
 للمبردين والمحرورين وليس له مالا كثر يقول من الانتفاخ وكثرة البلغم فى الهم ابن سينا  
 بارد رطب فى آخر الاولى وغذاؤه اجد من غذاء السرمق وقية قوتها بالشفوة تنفع الصفراء  
 وربما نشرت المعدة عن مرقة فليروق مرقة وليدوكل فينفع من اوجاع الظهر الدموية الجبريتين  
 يتفع غذا من جميع علل الصدر الحارة كالاورام والسعال والخشونة ولا سيما اذا كان معه دم  
 ويتفع بهذه الصفة من رقة البول وهو غذا اميد للصومين الشريفة اذا تأتهم بهذه الصفة  
 من به اشتراق فى الهوا ونوحا فمكنت ذلك عنه لانها ناقصة من اوجاع الحلق والتزلات الهامة  
 بها وان لطخت مع الباقلا كانت ابلغ فى ذلك واهل ينوى من ارض بابل يزعمون بانها سائرنا  
 وبأكلوها لانه كثيرا ما يعترهم وجع الحلق والصدر من التزلات الحادة وهم يستقرون  
 بها وهى عندهم ابل دواء فى ذلك وناقصة من وجع الصدر والرئة العارضة من الدم والادجاع  
 العارضة من الصفراء والجم اذا اتخذت منه من رقة نفع من الحى الحادة التى معها سلا  
 سيما اذا لطخت بهن لوزسلو (اسطرطيقوس) زعم ابن وافسانه القرمص وهو نطف  
 هديس قوريدس فى الرابعة ومن الناس من يصيبه قوتون وهو نبات له ساق صلبة خشنة على  
 طرفها زهر اصفر شبيه بزهرا البابونج وبعضه حار يضر بالهوى وبعضه بارد يضر بولونه الى الصفرة فيؤله روس منققة

(اسفاناخ)

ويقال الزياخ

(اسطرطيقوس)

ورق شبيه في شكله بالكوكب واما الورق الذي على الساق فانه الى الطول ما هو عليه زغب  
 هـ جالينوس في السادسة وهذا النبات يسمى باليونانية يوسون وهو اسم مشتق من اسم الحالب  
 لانه اذا مضوت في الثامن منه انه يثقي اليوم الحاد في الحالب اذا وضع عليه كالخضاد واذا علق  
 عليه قطعا قوتوه يثقي تقطال قلبه لان حرارته ابيضانية وتوجب فيه ليس بالسدي ولا بالصف  
 المومج ولا سيما اذا كان طرا مغشا للناقبه ايضا قوتوه في انفسه فهو في الحار كسحب من  
 قوى محتلفة ككل الورد الا انه ليس يقا به ديب قور يدس ورق هذا النبات ينفع من التهاب  
 الحدة والاورام العارضة في العين وسائر الاورام الحادة وتوا الحدة وزعم قوم ان زهره الذي  
 يضرب لونه الى القزيرة اذا شرب بالماء تنفع من الخناق والصرع العارض للعين وهو  
 اذا قطعه بطباواني الاورام الحادة العارضة للارسة وزعموا ان من عرض له في اوجته يوم  
 ان تناول هذا الزهر وهو ليس بده السرى ويشده على اليوم سكن الضرر ان العارض فيه  
 (اسل) او حشفة الاصل هو السعال الذي يتخذ منه الحصر واخطا من جعله من انواع الاذخر كما  
 قدمنا ذكره هـ او حشفة هو الكولان ويخرج قضا نادا قاتلر له اوراق الان اطرافها  
 محددة وليس لها شعب ولا خشب ويتخذ منه الحصر يدق بالماء الجين فيخذه من حبال ويتخذ منه  
 بالعراق غرايل ولا يكاد يثبت الا في موضع ماء او قزير من ماء ديسقو يدوس في الرابعة  
 مبعوض الاجاي هو نبات ذو صنفين منه صنف يقال له ا كسبونر حاد الاطراف وهذا الصنف  
 يتقدم ايضا الى صنفين وذلك لان منه صنف ليس له ثمر ومنه صنف له ثمر اسود مستدير وقصب  
 هذا الصنف اغلفه واكثر ليل من قصب الصنف الاخر ومنه صنف ثالث اغلفه واكثر قضا نادا  
 واكثر ليل من الصنفين اللذين ذكرناهما ويقال له ا كسبونر ومنه هذا النبات ثمره على اطرافه  
 شبيه بثمر احد الصنفين الا ان ثمره هذا الصنف وثمر احد الصنفين الا ان ثمره با شراب  
 مخروج عقلا البطن وقطع ثمره الدم من الرحم وادوا البول وقدره مرض منها الصداغ وما يلي  
 اصل هذا النبات من الورق الطري اذا مضعه وافق نضج الهوام والربلا والصنف الثالث اذا  
 شرب نوم شارب فينبغي ان يمتزج منه من الاكسكاو منه فانه مسبب هـ جالينوس في السابعة  
 مبعوض هذا النبات نوعان احدهما يقال له باليونانية لوكوس مبعوض والاخر يقال له  
 اولو مبعوض والنوع الاقل ارق واصلب والثاني اخفط واكثر خاونة وثمره هذا النوع الثاني  
 تحلب التوم والنوع الاقل هو ايضا نوعان احدهما لا يثمر ولا يتقعبه في الطب والاخر يثمر رعي  
 ايضا على قلب التوم الا انها اقل جلبا للتوم من ثمر ذلك النوع الثالث وهذا النوع يسبب الصداغ  
 والنوعان كلاهما اذا قلبا بالناوشر بالشراب حسب البطن وقطعا الترف الاحمر العارض  
 لانساء هذه خصال كلها تدل على ان مزاج هذين النوعين مزاج حار كسب من جوهر ارضي بارد  
 بر ايسر اوسن جوهر مائي حار حار فيسبب قواهما بقدر ان ان يصفقاعا يتخذ من المواد الى اسفل  
 وان يتصاعد منها الى الرأس بنفاذ رديتة بيرة البرودة وهي التي تحلب التوم (المقليناس)  
 سله منين في مشردات جالينوس القنابري وعطف في ذلك القول هو ومن قال بقوله ايضا لان  
 القنابري ايضا مشهور بالثام عند كثرة الناس وليست ماهته ماهية هذا ولا منعت منقته  
 ايضا والقنابري لم يدكر ديسقو ويدوس ولا جالينوس في بساطه معلقا فذلك ديب قور يدوس

(اسل)

(اسقليناس)

في الثالثة نبات له اغصان طوال وعلى الاغصان ورق مستدير شبيه في شكله بورق قسوس وله عروق كثيرة ذات طيبة الرائحة وزهر ثقل الرائحة ويزرع في بلاد اقيس ونبت في الجبال وعروقها ذات شرب يتغير نفع من المنعش ونهش الهوام واذا تضعد بالورق وافق القروح الخبيثة العارضة في الثدي والرحم ه جالينوس في السابعة لم يجرب هذه الحشيشة ولم يفتبرها بعد (اسلنج) اوحشيفة هو عشب طوال القصب في لونه صفرة متناهية الرمل وهو يشبه الجرجير ه الغافق هو اللبرون الذي يستعمله الصباغون وهو نبات معروف اذا طبخ ورقه في الرصف وضد به قشر الاورام البلغمية وبددها واذا طبخ في الماء ولدت في دقيق شعير وضد به شحم من الجرة وهو حمل منضج ومنه برى ورقه اصفر من ورق الاول بكثير وما قد اذات شعب كثيرة وتعد على الارض ولونها الى الغيرة وفي اطراف الاغصان غلف كثيرة بعضها افوق بعض تشبه غلف البنج الا انها اقصر والبن داخلها ابرز دق جد الاسود وله عروق في غلف اصبع لونها بين الحمرية والصفرة س ريف العلم جد او نبت في الارض الرسالة وفي البياضات من الجبال ويسمى بالطينية الريال اذا قد وشرب ابرأ من وجع الجوف ويقش الرياح ويقع من القوايح الربحي ومن لدغة العقرب والسوم القاتلة (اسطرغالس) معناه الجرجير باليونانية وهو النبات المعروف بخلب العقارب الايض عند نخاري الاندلس ه دبقة وريديوس في الرابعة هو عشب عميق على وجه الارض وله ورق واغصان تشبه ورق واغصان الحص وزهر صفرا ولونها قرينة واصل مستدير صالح العظم شبيه في شكله بالنبجلة الشامية يتشبه منه شعب سود حلقة شديدة الصلابة في صلابته الا القرن مشبك بعضها ببعض قابضة المذاق ونبت في اماكن ظلمة يسقط فيها النج وهو كثير في المواضع التي يقال لها فاناؤس وفي الاماكن التي يقال لها ارغانا ه جالينوس في السادسة هذا نبت في ما بين الشجر والحشيش صغير وله اصول قابضة فهو لذلك من الادوية التي تحبب تحفيقا ليس باليسير ولذلك يسمل القروح العتيقة ويجبس البطن المستطيق بسبب مواد تعلق اليه حتى يطبخ الانسان الاصول يشرب شراب هذا الشرب وهذا النبات كثير في موضع ارغانا وياو يقال ارغانا وياوس ه دبقة وريديوس واصل هذا النبات اذا شرب شراب قطع اسهال البطن ويذا البول واذا جفف ودق وصنع وزعل القروح العتيقة كان صالحا لبار قد يقطع زرق الدم وقد يعسر دقه اصلابته (آس) اوحشيفة هو كثير يارض العرب بالسمل والجبل وخضرته دائمة ويسحق ويكون خضرا عظيما وله زهرة بيضاء طيبة الرائحة وغرسة واه اذا شئت تحلوقها مع ذلك حلقة وتسمى القطنس ه جالينوس في السابعة هذا النبات ايضا ركب من قوى متضادة الاكثر فيه الجوهر الارضي البارد ربه مع هذا شيء حار لطيف فهو لذلك يجفف تحفيقا قويا ورقه وقضبانته وغرسة وعصارته ليس منها في القطنس كثير خلاف ه دبقة وريديوس في الاولى يامرسين ايماروس وهو الاس المستاني الذي اشتدت خضرته حتى مال الى السواد وهو انفع في الصلاح مما مال الى البياض وخاصة ما كان منه جليلا وغر الاسود اضعف من غر الايض ٣ وقوته وقوته غرته قابضة ستان وقد يؤكل غر وطباويا يسالغف الدم وطرقه المثانة وعصارته القروح وطب

(اسلنج)

(اسطرغالس)

(آس)

في نسخة الاسود  
أضعفه قوته

٢ في نسخة لكهن

تعمل عمل القرة وهي جسد قلة مدودة قبل لونه واخضه اذا خلطت بشراب ان عسه الرثلا  
 ولين لسته القرب وطبخ الثر يصبع الشعر واذا طبخ بشراب وتضعه ابراً القروح التي في  
 الكفين ٣ والقند من واذا تضعه بالوقين سكن الاورام الحارة العارضة للعين وقد تضعه  
 به القرب والاشرح الذي يعمل من حب الاسمان يعصر حب الاسمن وطبخ بعصره طبخاً  
 يسيراً فان لم يعمل به ذلك جف وتيق تقدم في شربه قبل شرب التبييض منع النجا وهذا الاشرح  
 يصلح لكل ما يصلح له القرواذا صير في الماء التي يجلس فيها وافق خروج الرحم والمقعدة والقضاء  
 التي يسيل من ارجاسهن الرطوبة المزمنة وبها يوفخاة الرأس وقروح الرطبة وبشوره وعسل  
 الشعر المتساقط وقد يقع في اخلاط المراهم القنفة مثل ما يقع في الدهن الذي يعمل من ورق الاسمن  
 وطبخ الورق يصلح ليجلس فيه ووافق المقاصل المسترخية واذا صب على كسر العظام التي  
 لم تلتئم بعد ثقلها ويجعلوا الهن ويقطروا في الاذن التي يسيل منها قيح ويسود الشعر وعصارة الورق  
 ايضا تفضل ذلك جالينوس والورق اليابس من ورق الاسمن دوا كتحقيقه من ورق الاسمن  
 الرطب لان الرطب يحاطه شي من الرطوبة واماب الاسمن فليس يعصر من ورقه فقط لكن من  
 حبه ايضا وجيع هذه قوتهم باقوة جارية مائعة اذا وضعت من خلوج على البدن واذا ودهن من  
 داخل لانه ليس يحاطه شي من القوة المسيلة ولا من القوة الفسالة بدنية قوريدوس والورق  
 اذا دق ونحق وصب عليه ماء وخلط به شي يسير من زيت انفاق اودن ورد وخر وتضعه  
 وفاق القروح الرطبة والمواضع التي تسيل اليها الفضول والاسهال المزمن والحمية والحمة  
 والارام الحارة العارضة للاشين والشرى والبواسير واذا دق يابس او ذر على الداس شفع منه  
 وقد يصلح في الاطاولا الاربعة المتغيرة الى الحمية وقطع عرق من كان به خفقان وبقره ان احرق  
 او يصرق واستعمل بجم اوزيت عذب ابراً حرق الناور الداس وقد يخرج عصارة الورق  
 بان يدق ويصب عليه في الدق شراب عتيق او ماء المطر ثم يعصر وانما تستعمل عصارة وهي  
 حديثة لانها اذا جفت تسكرح وتضعف قوتها او اما المطيدانون فانها شي يثبت في حاق شير  
 الاسمن مضرس كان فيه بشكا لونه شبيه بلون ساق الاسمن وفي شكله مشابه بالكف وقضه  
 اشد من قبض الاسمن وقد يصرق بعد ان يتقدم في دقه ويخلط به شراب عتيق ويمل منه اقراص  
 ويجفف في الظل وهذه الاقراص اقوى فعلا من ورق الاسمن وخره واذا احتجج الى ان يكون في  
 القيروطي او فميا يعمل به من القروجات عند الحاجة الى استعمال قبض خلط به شي من هذه  
 الاقراص وكذا اذا احتجج الى ان يكون فميا يستعمل فيه من المروحات والضمادات والماء  
 التي يجلس فيها خلط بها شي من هذه الاقراص جالينوس خشب هذا ايس جسد امن  
 من رقا لا سمن وعصارته كذا يخضب قنبا ويصفى تصفيقا كثر منها جدا هابن ماسه  
 الاسمن بارد في الاولى يابس في الثانية هابن ماسو به نافع من الحرارة والرطوبة طالع للاسهال  
 المتوهم من المرة الصفراء نافع لقيحار الحار الرطب اذا شمر وكل حبه وجبه صالح للسعال بجانيه  
 من الحرارة الطبيعية واستطلاق البطن الحاد من المرة الصفراء وليس يضار لصدر ولا للقرية  
 هاسحق بن هرون اذا سحق ورقه يابس او ذر على القروح ذوات الرطوبة والبل ثقلها وتقع من  
 انسلاخ الاصنام وكذا اذا ذر على القروح وهو غرض واذا ضرب بالخل ووضع على الرأس قطع

٤ في نسخة المطبر  
٦ في نسخة منك

٣ في نصفه في هذا

(منه شرب الالاس)

(شرب حب الالاس)

الرجاف وسببه قاطع العطش ذاهب بالقيء. ه اسحق بن سليمان اذا تجمعت البراءة تحت حب  
الاس كان ناعما من زرق الارحام وكذا ينمل بخار الحار اذا طبع بالماء اذا طبع على الساق في  
الابرة التي في الرأس واذا دق ويغن بماء القلاني الكلف من الوجه وسببه دافع للثة والغم  
قليل الغذاء رديته وهو مقو للمعدة والامعاء والمثانة كلاء ابن سينا في الادوية القلبية  
من ارجه كما يظهر غير مستحكم الامتزاج حتى يعود طباعه الى قوة واحدة وهي الغلبة بل يشبه  
ان يكون فيه جوهران احدهما الغالب فيه الحار والآخر الغالب فيه البارد ولم يشبه ان يكون  
فيه الحار لم يستحكم فيما بينهما الامتزاج والقل والافعال حتى يستقر المزاج على الغالب منهما  
ولا اس في هذا الحكم قطار كثيرة يشبه ان يكون مافيه من الجوهر اللطيف الذي الغالب  
فيه الحار اقل والكثيف الذي الغالب فيه البارد اكثر ولم يبلغ من ثاقدا متزاجهما ان يفرق  
بينما الحار القريزي الذي في ابداننا بل يفرق بينهما فيد ٣٢ ولا الجوهر الحار الذي فيه فيسفن  
تربا في هذه الباردة فيقوى ويشد العضو وله ذاتة عظيمة متعنتة في اثبات الشدة فان الجوهر  
الحار يهبط المادة ويوسع المسام ولا ثم الجوهر البارد منه يشد العضو يقبض وقد انجذبت  
الى المادة التي يكون منها الشعر فخشعة شعر او العارية التي فيه حر كها الجوهر الحار فيه  
والعقوصة من كها الجوهر البارد فاذا اعتبر الاس بين ارجه الاغلب الاقوى كان باردا في الاولى  
ياسا في الثانية وله سم ذلك لطيف فهو بطريقته ملائم للروح وبما فيه من القبض مع التلطيف  
تمتلك في جوهره مياطه ولا شفاء هذه المعاني هو من الادوية النافعة من الخلقاق وضيق  
الذباب وقال في الثاني من القانون وليس في الاثر به ما يعقل ويتبع من اوجاع الرقعة والعمال  
غير شرابه وورقه يصلح لسحب الخفق دورا وضعا وورقه المطبوخ بالشراب اذا شربه سكن  
الصداع الشد دورا كما كان به يمنع سيلان الفضول الى المعدة وينفع حرقة البول وهو جيد  
في منع ذرور البليض وما ورقه يعقل الطيبة ويحبس الاسهال المراري طلاء واذا شرب ذلك  
مع ذهن الخلل عصرا بلغم واسمه وهو يسكن الجفون ويماذي يدخل في ادوية الظفرة والرازي  
في كتاب خواصه ان اتخذ حافقة مثل الخاتم من قضيب الاس الطري وادخل فيها خنصر الرجل  
الذي في اريته وورم سكن الوجع العجرب شين سا جراجه ينفع التضميد بها من الوقي الحطوب  
ويمنع انصباب المواد والحلب الضيق في الوقي اشده تسكينها اقوى ماقه لاسمالة الشعر المتساقط  
حب الفنج هيب قوريدوس في النفاضة صفة شرب الاس يؤخذ اطراف الاس الاسود  
ورقه مع حبة ينقع منه عشرة امانا يلقى عليه ثلاثة قواديس من عصارة العنب ويغلى الى ان  
يذهب الثلث ويقي الثلث ويرفع بعد التصفية وقد ينفع هذا الشراب من القروح الرطبة  
العارضة في الرأس والاضاغة والبنور ومن اسهله الثلثة ومن ورم النفاغة والاذان التي يخرج  
منها فنج ويقطع العرق واما شرب حب الاس فيعمل بان يؤخذ من حب الاس ما كان اسود  
نضيجا فيسحق ويخرج عصارة بلوب وتؤخذ العصارة وتصب في اناء وترفع ومن الناس  
من يأخذ العصارة فيطبخها حتى يذهب الثلثان ويقي الثلث ومن الناس من يأخذ حب الاس  
فيشبهه ويصفه ويدقه ويخلط بالكيل منه الذي يقال له سونق ثلاث قوطوليات من شراب  
عقرب ثم يصبر ويأخذ عصارة فيرفعهما لوشرب حب الاس شديدا ليقبض جيد للمعدة قطع

(آمر بری)

٣ في نسخة لونه

(اسحقان)

(اسيوس)

٤ في نسخة الظلمة

سيلان الرطوبات المنصبة الى المحدث والاعماء وهو طلاء مجيد للروح العارضة في باطن البدن  
وسيلان الرطوبات من الرحم سيلانا دائما وقد يصبح شعر الرأس (آمر بری) يعرف هذا النبات  
بعضني وما والاها من ارض الشام ثقف وانفسر واماعنا انفسل فيعرقوه بالخير زمان البدي  
هـ ديسقوريدوس في الرابعة من سناطرا باه ومعناه الاتس البري وهو نبات له ورق شبيه بورق  
الاتس البستاني الا انه اعرض منه وفي طرفه خضيبه بطرف سنان الرمح وله غرسة تدعى بعلين  
الورق واذا انضج كان ورقه ٣ اجر وفي جوفه حب صلب وله قضبان تشبه قضبان النبات  
الذي يقال له لوقس كثيرة مغزجها من اصل واحد عشرة ارض طولها نحو من ذراع مملوءا ورقا  
واصله شبيه باصل النبات الذي يقال له امرسطن اذ اذيق كان غصنا مائلا الى المراءة وورق  
هذا النبات وغرما اذا شرب بالشراب ادر البول وقتنا الحصة وادر الطمث وتغصان الحصى  
الذي في المثانة وقد يرى البرقان وتقطير البول والصداع وينبت في مواضع خشنة وأجراف  
قائمة واذا طبخ اصل هذا النبات وشرب طليخه بالشراب فعل ما يقوله الورق والقرود في كل  
فضان هذا النبات اذا كانت غضة وفي طعمها حارارة ويدر البول (اسحقان) ابوسينيه هو  
نبات عمتد جبلا على وجه الارض له ورق كورق الخنظل الا انه ارق وله قرون أقصر من ورق  
القرابينا صاحب مدققاً حري تدوى به من عرق النسا (اسيوس) وهو تلج الصين عند القدماء  
من أطباء مصر ويعرفه عامة المغرب وأطباءها بالابورده دسيرة وديوس في الثانية وهو بعض  
الخجرات وينبغي أن يتخار منه ما كان لونه شبيها بلون القشور وكان رخو اخضفاس ربع التقت  
فيه عروق غائرة ومغروا أما زهر هذا الخضر فهو ملح يتكون عليه دقيق ومنه مالونه أبيض ومنه  
مالونه شبيه بلون القشور ومائل الى الصفرة واذا قرب من اللسان لدغته غاي سيرا به البونس  
في التاسعة يسمى هذا الخضر اسيوس وليس هو صلبا كالمضرة لانه شبيه في لونه وقوامه بالخجارة  
المولدة في قدور الحامات وهو رخو ينقصت بسهم وله يتكون عليه شيء شبيه بغير الرجا الذي  
يرتفع ويصلق بالطين اذ انقلل الحقيق وهذا الدواء يسمى زهر الخجرات من اسيوس وهذه  
المضرة التي منها تولد هذه الزهر تشبهه بقوة الزهرة الا ان فعل المضرة أقل من فعل الزهرة  
لان فصل الزهرة يفوق فصل المضرة لاني هذه الحالة تنقطع لانها أكثر اذابة وتخللا وتخصفا  
منها لكن في انها تفعل هذه الاشياء ايضا من غير ادع شديد وفيها مع هذا شيء ملح الطم أعني في  
الزهر وفيه قليل من الحليل والحدس على أن تولد هذه الزهرة دائما هو من الطل التي يقع على تلك  
المضرة من البرق ثم تصفغه الشمس هـ ديسقوريدوس وقوت هذا الخضر زهر منصفته نصفنا  
يسمى الحليل الخراجا اذا خلط كل واحد منهما ما يصح البطام أو بالزيت وينبغي أن يعلم ان الزهرة  
أقوى من الخضر وتفضل عليه بان الزهر اذا كان يابسا أبرأ القروح العنقية المصرة الاعمال  
وقلع الدم الزائد في القروح الشبيهة في شكلها بالقطار والقروح الخبيثة وقد يعمل القروح  
العنقية العميقة لها وريقا اذا خلط بالصل واذا خلط بالقيروطى منع القروح الخبيثة من  
الاتشار في البدن واذا خلط بدقيق الباقلا وضد به القروح تنقع منه وقد يتسحق من ودم الجبال  
اذا خلط بالكلس والنخل والعق بالصل تنقع من القرح العارضة في الرئود قد يفضي هذا  
الخجرات ان فيضغ فيه المتقرصون أرجلهم فينتعرونه وقد تغذ منه ايضا شربة تاكل اللحم



وإذا ذر الزهر في الحمام على الايدان الكثيرة الهم السجينة مكان التطرون أضره هاو إذا أراد أحد  
 أن يفسل هذا الجوز وزهره فليفسلهما كما يفسل الطلياه في الزهرة تقطع الهم المتبعث من اللثة  
 دانتها جرب هـ ابن رضوان الزهرة تقوى البصر وتبليو وتقطع البياض من العين قلما حسنا  
 ككلاه (اسفيداج) ديسقوريدوس في الخامسة يعمل على هذه الصفة يؤخذ خذل ثقيف فصب  
 في امانة واسعة القم في اناء من زجاج ويوضع على فم الاناء قطعة من بارية وعليها البتشم وصابون  
 وقطبي اللينة ويستوفى من تقطيم اللثة ينقش بها الخلل فإذا ذابت اللينة وتناثرت في الخلل  
 أخذ ما كان من الخلل صافيا وعزل في ناحية وما كان غصا صبر في اناء وجفف في الشمس ثم طحن  
 ودقت أبراهه على جهة تمخل وأخذت الفخالة ثمانية ودقت أبراهه على جهة أخرى ثم  
 تمخلت ثمانية وفعل به اذ ذلك مائة ورابعة وأجوده ما تمخل في أول وجهه وهو المستعمل في أدوية  
 العين وبعد ما تمخل في الثانية والثالثة وهكذا الصفة في القدم والثاني من الباقي ومن الناس  
 من يأخذ الدار بة قصيرها في وسط الاناء ولا تكون خمسة للبل ويقطى فم الاناء برباص ويقطى  
 الرباص بقطعة أخرى ويطبق عليه ويدعه أياما ثم يكشف القطعة الأولى ويتلقى الرباص  
 فإذا أراد قد تمخل فعل مثل ما فعل فيما وصفنا آنفا وان أحب أحد أن يعمل منه أقرأ ما فيه  
 ينخل ويعمل اقراصا ويحققه في الشمس وليفعل هذه الاشياء هو في الصنف فان الاسفيداج  
 حينئذ قوته وقطعه فعل قوى وباضه أحسن وقد يعمل أيضا في الشتاء وهو أن تأخذ الأواني  
 وتضربها على سطح حمام أو سطح أفون فان فعل سراة الحمام فيها والافون شبيه بفعل الشمس في  
 الصيف وأجوده ما يكون منه ما يعمل بالجزر التي يقال لها روروس وبعد ما يعمل بالبلاد التي  
 بالبلاد التي يقال لها قورسوس والبلاد التي يقال لها إداس وبعد ما يعمل بالبلاد التي  
 يقال لها دنقار حار وقد يشوى الاسفيداج وهو على هذه الصفة يؤخذ خذل جدي وخاصة ان  
 كان من البلاد التي يقال لها المنقاف صبر على جرو يذرع عليه الاسفيداج وهو مسحوق ويحرك  
 سر كد دائما فإذا تلون بالون الرماد أخذ من التاورورد واستعمل وقد يفسل اسفيداج الرباص  
 كما يفسل الطلياه قوته مبردة مغر بملينة غلا القروح الحماطة وتقطع الهم الزائد في القروح  
 قلعا دقيقا وتدملها اذا وقعت في القروح وطى والمراهم التي يقال لها الساراف في بعض الاقرص  
 وهو ايضا من الادوية الفتاكة هي النوس في التاسعة هذا ايضا يشمد على قروح الاسراب اذا حصل  
 بخل ثقيف جدا ولكنه ليس بمجاد ولا نافع ولا هو أيضا يخل بل هو مغر مبرد بخلاف قروح  
 الزنجار على ان الزنجار انما يكون اذا حل القصاص بالخل مسيح الاسفيداج يارد في الدرجة  
 الثانية هـ ارسطاطاليس الاسفيداج يعمل بياض عيون الحيوان الحاد عن الاوجاع ويقع  
 القروح التي تكون فيها اذا خلط بظلمة عيون الادوية وينفع الجراح اذا صنعت منه المراهم  
 وبأكل الهم المتغير وينبت الهم الجسد وينفع من حرق النار اذا طلى ببعض الادهان ولا  
 يكاد موضع الحرق يتصل الى البياض العبرتين يعمل في قروح المعاقق الجراحات ما يقوله  
 الاسرخ واذ حل بالخل وطليت به الجبهة تنفع من الصداع واذ خلط به ما دهن وبرد كان النفع  
 وينفع من رمد العين ضد ما من عرج أو مستعلا مع سائر الادوية المقطرة واذ غسل غسلا  
 بليغا بالماء العذب ثم شق مرار بامه الورود أياما متوالية في شمس حارة تنفع وحده من الرمد الحار

(اسفيداج)

إذا كصل به أو أنه حصل في لبن النساء وفي رقيق البيض وقطر في العين وإذا حصل في ماء عنب  
 الثعلب أو ما يشبهه تنفع من الجمر ومن سرق النار والما من الأورام الحارة كلها ديسقوريدوس  
 من شرب الاسفدياج يعرف من لونه لأنه يفسد الخنك واللسان والثآليل ويقوى منه القواقي  
 والسعال ويسد اللسان ويبرد الدماغ ويعرق ويثبت ويسكن ويرخي ويقع من شربه ماء  
 العسل بالماء المطبوخ بالسبع والخبازي وابن سينا وصفه مقشور مع طلاء أو مراد الكرم  
 أو زهر النخول أو زهر السوسن الذي يسمى ارماسو يتفعهم أيضا شرب حب الخوخ بطبخ دهن  
 السوسن أو شرب الكندر أو شرب جمع الاجاص أو الرطوبة التي تكون في شجرة البقي كل  
 واحد من هذه عاقل وقياسا بعد شرب كل واحد مما ذكرنا بها كان وينتفعون أيضا بشرب  
 عصارة النافسما وابن السكوت إذا شرب بهاء العسل أحد من أي خال وديل الاسفدياج إذا  
 عدم شرب الرصاص (أمرخ) هو السلقون والزرقون أيضا عند عامة العرب ويسمى  
 باليونانية سيلوفس الراسي هو اسرب يحرق وتسد عليه النار حتى يحمر ويجعل عليه شي من  
 الخلم وقد يكون من الاسفدياج إذا حرق ديسقوريدوس في الخلمسة وقد يحرق الاسفدياج  
 على هذه الصفة يؤخذ في موضع في طنجير عتيق وهو مسحوق ويوضع الطنجير على الجمر ويحرك  
 بعد حرقه يتلون يكون الزرنج الأحمر ثم يؤخذ في النار ويستعمل وما عمل منه هكذا اسمه بعض  
 الناس هندوس ٣ جالينوس في التاسعة وإذا حرق الاسفدياج واستعمل مارسته الأسرخ  
 وهو دواء الطف منه ولكنه ليس هو بما يصف ٤ ابن سينا قال أسراططليس هو ناتع من  
 الجراح إذا خلط بالمراهم وإذا غلي بالزيت أو يصفى الادهان الطيبة ثم يصير منه مرهم وهو  
 يجفف لانه في شق القروح ويذهب اللحم المتغير ٥ الصبرتين إذا احتقن به مع شحم أوماء  
 لسان الحمل تنفع من القروح في الأمعاء وإذا طبخ في الزيت حتى يصير مرهما أثبت العمق  
 الجراحات ونفاها من الوضرم غيره قوة الأسرخ باردياس في الثانية (اسفنج البحر) أبو  
 العباس الشافعي قد بحثه فافقه أنه ثبت على الجحارة بخلاف زعم من زعم أنه حيوان أو كالدون  
 وفيه قوة حيوانية وليس من ذلك كله في شيء وإنما هو أصله شيء يشبه اللب الرقيق الذي يكون  
 على الجحارة أو كلبف أكر الصر وقد ذكرنا أنه يتأصل على ما نجاتي كل شجرة جليدة صخرة ثم  
 يتصل بعضها ببعض شيئا بعد شيء حتى يصير على الهيئة المعروفة فبجان الخلاق العظيم وكذا  
 أيضا أنوعها التي تنفس سرها من أنوعها فوع مجرب إذا انتهى ويرى به الجر صلبا كما  
 يتكون المربان ونحوه ديسقوريدوس في الخلمسة منه ما يصير اليونانيون الذي ذكره هو  
 صنف دقيق الثقب كنف أصل ما كان من هذا الصنف اللس ومنه ما يصير لاث وهو  
 صنف حال على خلاف حال الذي ذكره يحرق الاسفنجية مثل ما يحرق القوتيون وهو زبد البحر  
 قال جالينوس في العائنة أما الاسفنج المحرق ففوقه قوة حارة محقة وقد كان رجل من معالينا  
 استعمله في مند واذ تغيار الدم العارض عند القطع والبط وكان بعده لكون مهبال في وقت  
 الحاجة وهو ليس لاند أو فقه البتة وبفسه أكثر ذلك في القفر فأن لم يتباه القفر بحسه في  
 الوقت الرطب وكان يضعه على الموضع الذي يسيل منه الدم والنار فيه شتة ليقوم مقام السكر

(أمرخ)

٤ في نسخة يدونيس

٣ (اسفنج البحر)

٥ في نسخة اليوس

ومصر شيئا بالقطا من السد الجراح أعني حرم الاسفة الجديدة التي تحرق يجمع الامر من  
 جميعا فاما الاسفة الجديدة اذا أخذت وجد هائل الاثر فقلت هي بمنزلة الصوف او  
 الشفرة الخشقة تقوم مقام الالة المقلبة للرطوبة التي يدمر فيها بل هي تتجفف ايضا تتجففا  
 بينا وانت تعرف ذلك بان تستعملها وحدها في مداواة الجراحات بعد ان تلبها بالماء أو بالنخل  
 المزوج أو بالشراب على حسب اختلاف الابدان فالتل تدمل الجراحات ثم هذا الاسفنج  
 كما تدملها بالمراهم المعروفة بدمالة الجراحات الطرية بدمها فان لم تكن الاسفة الجديدة اذا وضعت  
 لكن اسفة قديمة استعملت على علما يقينا كم نقصانها عن الاسفة الجديدة اذا وضعت  
 على الجراحة كانت مملوفا اما بالشراب أو بالنخل المزوج وليس بهيج أن تكون الاسفة  
 التي تكون فيها القوة التي اكتسبها من الجرم فائمة محبة ولا تتجفف باعتماد وانما يمكن فيها  
 ان تفعل ما مدت برائحة ماء البصر ولو لم يكن يستعملها أحد وحيث لا يمكن ان تتجفف  
 على ما كانت تفعل هـ ديد قوريدوس وما كان من الاسفنج جديديا ليس يدمر فانه يعلم  
 الجراحات في أول ما تعرض اذا استعمل بالماء والنخل وانه يلحم القروح العتيقة اذا استعمل  
 بعسل مطبوخ وقد يستعمل بالماء فقط وأما ما كان من الاسفنج خلقا فانه ليس يفتح به وإذا  
 استعمل باليد يدمر ببول الامام كان غير مبول واما وسده وشكل في شكل قلبه ففتح افواه  
 العروق الغضيرة الاقواء والباسية واذا وضع وهو جاف في القروح الرطبة التي لا تقوى في  
 الاعضاء جفها ونفض الرطوبة منها واذا استعمل بالنخل قطع النزف واما الاسفنج المحرق فانه  
 ينفع للرمم اليابس والجلد والقبض واذا غسل به ما حرقه كان اصلح جسد اللادوية في العين  
 واذا أحرق مع الزنت قطع نزف الدم وقد يبيض منه ما كان ايلنا جدا بان يلع مع الوسي اسحق  
 ويوضع في الشمع في الصبف وقلب الجانب العتيق منه الى فوق والجانب الاخر الى أسفل  
 وان كانت اللبلة صاحبة فانه يلع الوسي اسحق به البصر ويوضع ايضا في القرفة يستند  
 ياضه (اسرام) هـ ابو العباس الشافعي الاسرار يكسر الهمز والسين المهملة الساكنة ويدها  
 راعف ومجتمعة ثم القروا أخرى مهملة وهو شجر ينبت في اقاصي الجوف والسواحل من  
 بحر الجبل ازاريته بقرية من كفافة من طريق ايلة لمن يريد ان يورثا وهو على قدر ما صغر من شجر  
 الرند وورقه ورقة وزهره زهره ويقرع اعل قدر البندق كانه ما صغر من ثمر النخل أو زغب الى  
 الطول ما هو فيه يسير ساعة وقفه يؤكل فيورث شدة سود في الرأس مما في بعض اعراب  
 الساحل عما سمته واقتضت منه صفة القرم (ق) الذي ذكره ابو حنيفة ولهذه البصرة صفة  
 لها فقه بعض شبه بالكندروسي عندهم بالشورة جرب منه النفع من وجع الانسان وينبت  
 هذا الشجر في المائدة السواحل بما ذكرنا اول ما ينبت تحت الماء قضيا واحدا على خلقه  
 قضيب في العالم الكبير من ثم القروا أو كثر أو اقل واصله دقيق غاوي في الحاة ولا ورقه ولا  
 زهر ولا ثم حتى يرفع على وجه الماء ويثقب يخرج الورق وتثقب منه الاغصان ويتره ويثر  
 وطعم هذا القضيب الموصوف في أول خروج كالمصفا القرم اكد من حافته صافية وقد  
 يظن قوم من لا يصفق ما وصفنا وحققت ان صفته ان هذا القضيب شئ آخر غير الاسرار وليس  
 كذلك وسند كراشورة في حرف الشين المجبة (اسرب) هو الرصاص الاسود وسياق ذكره

(اسرام)

قوله البصر

قوله القرم  
القوسمة

(اسرب)

(امسخت)  
(اسد)

في حرف الراء (امسخت) هي القصعة والرطة ايضا وسند كرها في حرف القاء (اسد) ثابت  
 ابن قريظته يلدغ في تقوية الجماع يلوها يهيأ حروبا ويصوفا والواصر والقطن والخالين  
 والوركن واللاتين والقضيب والمقعدة الرأزي في الحاوي اذا دبى يدهن الاقيرة وسبح به  
 الاسلح فانه يقوى على الجماع جدا غيره يطلى به على الكلف فيذهب وحرارته تذهب البصر  
 وخواص ابن زهر الاسد لا يقتصر الحائض ولو اضربه الجهد وزعموا ان صوته يقتل الناس  
 اذا سمعته وانه هو اذ سمع صوت الديك الايض اخذته عدة وفزع منه ومن لم ينجح به جميع  
 بذه هربت منه جميع السباع ولم يذله مكره وكذا ان طلى برارته لم يقر به سبيح ايضا ومن طلى  
 وجهه يشبهه الذي يكون بين عينه على الجلد مكانها به عظماء كنه كل من يراه ويغض  
 سائر وجوهه اذا سألهم امره الذي كرمه يقتل المعقود عن النساء اذا سقى منها الى بيضة فيعيرت  
 فيمسك الشمر وزعموا ان من علق عليه قطعة من جلده يشعر بها في عنقه ابرأ من الصرع  
 قبل بلوغ المصروع وان اسماه الصرع بعد البلوغ لم ينفعه وزعموا ان من تبخر به ازال عنه حتى  
 يوم والجلوس عليه يذهب بالواسير يجرب والنقرس ايضا ومن جل معه قطعة من جلده جبهته  
 كان محجورا باعتد الناس بها باعظما واذا جفرت بجلده مكان لم يرق فيه شيء من السباع الا يجرب  
 منه ولم يبق فيه وان جعلت منه قطعة في صندوق مع ثياب لم يصيبها الدوس ولا الارسة ايضا وان  
 كان في الصندوق شيء من هذه هلك ايضا جبهته يجرب ومن سقى شيئا من طريح الاسد يفض  
 الشراب من ساعته ولا يعود يشرب به ابدا (اسد العدى) هو (٢) الجعيل والبولونية او توتشيم  
 وسند كره في ابله دوسى يقال لانه اذا نبت بين العدى اهد كره (اسد الارض) زعم جماعة من  
 الترجاجه القسرين انه المازيون وعطوف في ذلك وانما اسد الارض على الحقيقة هو الحرابا  
 ويسمى باليونانية خامالون واسم المازيون باليونانية خامالون فدخل عليهم القلط من هذا  
 الاشتراك الواقع فيهم في صور ورواف الاحياء ولم يفرقوا من جهلهم بين خامالون وبين خامالون  
 وقال بعض المتأخرين اسد الارض هو النيات المسمى باليونانية خامالون مالى ومعناه  
 الاسود من اجل انه اذا نبت ارض لم ينبت فيها معه غيره البتة تسعة عامة المغرب الحار  
 الوحيد هو الاغتصير بالعربية وسيأتى ذكره فيما بعد (اشجاره) هو القبات المسمى باليونانية  
 اوسيمون وترجمه من اليونانية وسند كره في حرف التاء التسمى وهذه البقلة وروفا  
 يؤكل بالاسم سلوقا بنيت الاتفاق والمخ كانوا كل البقول البرية وحرارته ايسر وليست بشديدة  
 وقد يتخذ الاداميون بالاسم منه اشراطلا بالبن الدوخ الجملض وقد يترك كل بال بن وخصاها  
 اسنان المدقوط درايح وتحليل البلم الفلقة واحدا الطم وتفتيح السند (اشق) ويقال  
 اشق ووشق وازاق الذهب وغلط من جعله مع الطرثوث ديسق ويدرس في الثالثة هذا  
 الدواء ايضا هو صمغ نبات يشبه القناني شكله يثبت في البلاد التي يقال لها اليونى في ابله الموضع  
 الذي يقال له دورى ويقال لشجره انما ليس فاختبرته ما كان حسن اللون ليس فيه عجارة  
 ولا خشب وقطعه تشبه حصى الكندر فقامت كافا ليس فيه وسخ البتة ورائحته تشبه رائحة  
 الجندب استروطعهم وروفا يقال لما كان منه على هذه المصقرة وروفا اما ما كان منه فقه تراب  
 او عجارة فانه يقال له ترامارة يؤتى به عايل الموضع الذي يقال له اما انا وهو عارة شجرة

في الحصى  
(اسد العدى)  
(اسد الارض)

(اشجاره)

(اشق)

تسبه القتا أيضا في شكلها ثابت حاله جالينوس في السادسة هذه صفت من صمغ اشبر  
 قض من عود يرتفع على استقامة وقوته هي طينة جدا وانما كانت تحلل الصلابات المتولدة  
 الحادة في المقاصل ويشفي الطحال الصلب ويحلل ويقشر الخنازير ديسقوريدوس وقوته  
 طينة جاذبة مسخنة محلاة لابسوا الخراجات واذا شرب باسم البطن وقد يجذب الجنين واذا  
 شرب منه مقدار درجتين يخلل ورم الطحال وقد يبرئ من وجع المقاصل وعرق النساء اذا  
 خلط بالعسل ولحم منه او خلط بجاء الشعر ونقصي تقع من الربو وعسر البول وعسر النفس  
 الذي يحتاج معه الى الاتصاب والصرع والرطوبة التي في الصدر وقد البول مع دم وينقي قروح  
 العين التي تسمى لوقوما ويلين خشونة الجفون واذا اذيب بالخل ووضع على الطحال والكبدتين  
 خشونتهما وحلل جساما واذا تضعبه مع العسل والزفت حلل الفضول المتجمعة في المقاصل  
 واذا خلط بالخل والظرون ودخن الحناء ونعسج به كان صالحا للاعما وعرق النساء • حسي بن  
 الحسن الوشقي صففة حادة تاكل اللحم العنق وتقتطط الطرى وان ضمدت به الاورام الصلبة  
 انضجتها وان خلطت مع الادوية الملهية اصلحتها ومنع من ان تحمل على الطبيعة جلا شديدا  
 وهو يسمى لالبلم الزنج القلظ ونفع من الماء الامعة اذا شرب منه او تضعب به واذا اصابه  
 ماء خرج منه يابس بصل كيباض العين وبذلك يشف به العين وينقع الجرب الذي يكون فيها  
 • ماسر حو به يقتل حب القرع في البطن وينزل الحبيضة ويجذب البله ويخترسها شربا • ابن  
 ماسويه خاصته النقع من وجع الخافرة والوركين المتولد من البلم الزنج والشم به منه ما بين  
 نصف مثقال الى مثقال • دا قعاه في المطبوخ ويشرب منه مفردا ومرتكا • مسج الاشقر هو  
 ضار له من ذلك لقلل منه في الادوية • ابن سينا حار في آخر الثانية يابس في الاولى تحلله وتجفيفه  
 قوي وليس تلذيعه بقوي ويلغ من نفسه الى ان يسيل الدم من اقواء العروق وفيه تلين  
 وجذب وهو نافع للخراجات الرديئة ويجب • اوياس العين وينقي قروح الخجا ويضع من  
 المتوائق التي من البلم والمر والسودا ويخرج الجنين جيا كان او ميتا ويطبخ بالخل على صلابه  
 الانقيز فيلينما • التجربتين اذا حل بالخل وطلبت به الشعيرة تقعها • هذا اذا طلى به  
 الصفة على الاورام البلغمية الصلبة والجسا والسلم وما اشبهها • كانت حاله واذا حل  
 بالبخار وتفرغ به حال بلغم كثيرا من الحنك وفي الفم وحلل ورم التناقع وشربه بطرد الرياح  
 ويرفع من وجع الظهر والمليدة وينفع من القالج ومن الخلدروا اذا حل في احد الماء النافعة  
 من الحسا العارض في الاسفل والشقاق تقع منها وبه اذا عدم وضع كوابر القمل (اشترغاز)  
 تاويله القارسه شوك الجبال • ديسقوريدوس في الثالثة وقد يكون اصل نبات بالبلاد  
 التي يقال لها النوى شبه بصل شجرة الانجيدان الاله ادق منه وهو رطب وشو وليس له صمغ  
 ويفعل ما فعله سليقون وهو الانجيدان • ابن سديون هو اصل نبات ينبت بخراسان يطبخ مع  
 اللحم بحسب التابل وقوته قوة الانجيدان • مسج وقوته الحار واليبوسة في الدرجة الثالثة  
 ومنافعه منافع الانجيدان • ابن ماسويه الاشترغاز هو اصل من الانجيدان ويطلى  
 المدقوق على الطعام من اصل الانجيدان واصل الانجيدان احد منه وخاصة ان ينثى وينثى  
 بتلذيعه المعيدة اذا اكثرت • وينثى ان يستعمل منه خل ولا يتعرض لجسمه • البصري

(اشترغاز)

(اشنة)

خاصته النفع من حي الربع الكائنة من عنوة اليانم والقول في قوته ونفعه مثل القول في  
 الاتحاد والرائي الاشنة غاز الخلل لا يصلح من اسفان وان عتق فيه وهو يمشي وجميع شهوة  
 الطعام ويقش الشهوة غيره والكاح الخلل المتخففه بضم الطعام ويقش الشهوة (وقال  
 الرازي) ايضا في موضع آخر والاشنة غاز الخلل يعض ويعض على الهضم ابن رضوان في  
 سائت الطيب الاشنة غازه يعض المعدة ويجعل الرطوبات منها فيصير بذلك الاستقراء  
 لا طعمه ويدفع مضار السموم واذ جعل في انفل صيره قريامن خل العنصل ابن سينا خل  
 الاشنة غاز جيد للمعدة ينقيها ويقويها (اشنة) هو المعروف بشبة البخوره ديسقوريدوس  
 في الاولى الحد منها ما كان على الشربز وكانت حليبة وبعد هاما يوجد على البور وواجود  
 من هذه ما كانت اطيب رائحة وكانت ضارة وما كان منها لونه الى السواد ما هو فانه اوديه  
 (جالينوس) في السابعة قوته قوة قابضة باعسدا ل ليس هو ياربودة قوية بل هو  
 قريب من القوة وفيه مع هذا قوة ملينة وخاصة فيا يوجد منها على شجر السنوبر  
 ديسقوريدوس وقوته قابضة تصلح لاجراع الرحم اذا طبخت وجلس في مائه وقد قطع في  
 اخلاط ساو الادهان من اجل القبيض الذي فيها وهي نافعة اذا وقعت في اخلاط الحزن  
 والادهان التي تخلق الاصابة ابن سينا في الاشنة قوة تختلف بحسب قوتها التي تكون  
 فيه ويتخلق منه مسج المشق اذا صحت مع الماء ووضع على المواضع الضعيفة مثل  
 الاريتين والابطين والحالبين ووجع الكتفين واصل الاذنين ينفعهما والرائي تحبس  
 التي وتقوي المعدة اسحق بن عمران تطيب المعدة وتخفف اليه وتنفع من برادة العين  
 وجحرها وتطبخ بالماء ويشرب طيبها قشدة القلب وتسحق بالماء وتوضع على المواضع الحارة  
 فتبردها وتدخل في الفوالق والنفاس وأدوية المسك والاكسال عبد الله بن صالح الاشنة في  
 طبعها قبول الرائحة من كل ما جاورها ولذلك تجعل جسد العذراء والذراير اذا جعلت جسدا  
 فيها لتطبع في الثوب هاجد بن ابراهيم اذا انفتحت في شراب قابض وشرب ذلك الشراب  
 قوى المعدة واذهب نفع البطن وامام الصبيان فواء استغرقاه ابن سينا هو ملائم بطريقه  
 بطهر الروح وجوبه ويقبضه ويقيه والطاقت تنفذ اليه وهو له سدا نافع من الخلقان ويقوي  
 القلب ويخفف سدة الرحم ويظلي على الاورام الحارة فيسكنها ويصلح صلابه الفاسد وينفع  
 من وجع الكبد الضعيف واذما جلس في طيبها ادرا طمعت وتنفع من اوجاع الرحم ويجعل  
 تنفت الحماة واذما صحت يخل وكسدها للعلال تنفعه وتنفع من اللسان الشربف  
 تنبت اللحم المستقرخ في الجراحات واذما صحت واكصلها احداث البصر واذما طبخت في  
 شراب وشرب طيبها تنفع من شحم الهموم والجلبوس في طيبها يذهب المرض الاصابي  
 الرازي ويدل الاشنة اذا عدم وزنه قرد مانا (اشنة) هو شوكه الهالك عند اهل الانلس  
 ويعرفونه بالثسكافي ايضا وبالبربريه ادا داه ديسقوريدوس في الثالثة خالها لون فوسق  
 ونفسه لوقس الايضرون الناس من يسميه اقسبالا نيات يوجد عند اهل في بعض المواضع  
 اقسوس وهو الدبق فاشتق لمن اقسوس اقسبا ومعناه الدبق وهو اللبن الذي يوجد عند  
 اصول هذا النبات وتسمعه له التامسكان المصطكي وورق هذا النبات يشبه ورق الشوكه

(اشنة)

(٣) في نسخة القباريه

التي تسمى اهل الشام العكوب والصنف من الشوك الذي يقال له مقولوس وورد ما حث  
واحدة أطرافها اصل ورقها لالون الابد وليس لها ساق ويثبت في وسطه شوك  
شبه شوك القنفذ الجري أو شوك النبات الذي يقال له القبار (٢) وله زهر لونه كرون  
القرع وهو مثل الشعر وغيره شبه القرمط وأصله في الارض القربة الجدية غلظت في الارض  
الجديدة دقيق ولون داخله أبيض وفيها نخس شئ من طيب وكراهة وهو ساقوا إذا شرب أصله  
أخرج حب القرع ومقدار الشربة منه كسوفافن واحد بشراب قابض مع طليخ القودنج  
الجلي وقد يسن منه الجنون مقدار ما في وهو وزن درجتي بشراب لانه يضرهم **عقده**  
ويشرب بطيخه لفسر البول وإذا شرب ثقع من نخس الهوام وإذا خلط بسويق ويجن بالماله  
والزيت وشرب قتل الكلاب والخننازير والقارح جالينوس في الثامنة أصولها في قاعها من به  
حي ومن به حب القرع ومقدار الشربة منها كسوفافن واحد وإذا أخذ بشراب وسق منها  
أصحاب الامساك فانه يفتحهم ومنزاج هذه الاصول مثل مزاج النوع الاخر يعنى الاسود الا انه  
أشد مرارته **ديدة** قويدوس في الثالثة واما خاما لاون المايس وتفسره الاسود في نبات  
ورقه أبيض شبه بورق الشوك الذي يقال له مقولوس الا انه أصغر منه وأدق وفيه حجرة  
تضرب الى حجرة الدم وله ساق في غلظ اصبع طولها شبر لو تم الى الدم عليها كليل وزهره زل  
دخا لونه شبه زهر النبات الذي يقال له بسم بوقوس وفيه نقط وأصله غلظت اسود كيف  
وربما كانت **تاسكالون** حورقة الى الجرة ما هو إذا مضع لزع اللسان ويثبت في العصارى  
الثانية والتلال والسواحل **جالينوس** في الثامنة أصله شئ قتل وقاتل صارتا غايبا يستعمل  
ويقتطع من خارج وهو يقطع الحروب والقواي والهنق وبالجملة يذهب جميع الال التي تحتاج  
الى شئ يملو وقد يخلط بأضام الادوية الملبنة والادوية القابضة والادوية المحللة وإذا  
أخذ منه ضماد شفي القروح المتأكلة وذلك لانه يجفف في الدرجة الثالثة ويضخ في  
الثانية عند منتهىها **ديدة** وريدس إذا سحق الأصل وخلط بشئ من القلقنت وصفوا القطران  
ونضم عقيق قلع الحروب وإذا خلط بكبريت وقدر وطبخ معها بخل والخصب القواي قلعها وإذا  
طبخ وتخص بطيخه سكن أوجاع الاسنان وإذا خلط به من القفل جرمساؤه ومن الموم  
مثل الصق على الانسان سكن وجعها وقد يطبخ بانخل ويضمه بالاسنان والجفان وإذا سحق  
وصبر في طرف مسمار وصبر على السن الآلة فتمها وإذا خلط بالكبريت في الكلف والهنق وقد  
يقع في خلط المراهم التي تاكل وتضمه القروح المتأكلة والقروح الخبيثة فتففعها ويبردها  
وقد يسمى هذا النبات خاما لاون لاختلاف لون الودق وانها قد وجد خضر اجد الى  
البايض ملهى والى لون السماء والى لون الدم على اختلاف الاماكن التي تنبت فيها (اشنان)  
**أور حشفة** هو جناس كثيرة وكالهن الحش والاشنان هو المرض وهو الذي يفضل به الشاب  
وقال قير اشنان القصارين هو الفاسول الذي يفضل به الشاب ويحل به الق حتى يمكن به  
الكتابة **البكري** الاشنان هو نبات لا ورق له وله أعنان دخا فيها شبه القعد وهي رخصة  
كثيرة الماء ويصلح حتى يكون له خشب غلظ يستوقفه وناله حارة جدا ورائحة دفاة كرهية  
وطعمه الى الملوحة وهو من الحش **ماسرحويه** هو ساق في الدرجة الثالثة يحرق **الرازي**

(اشنان)

حديد يقي ويغني السدود بأكل اللحم الزبد . ابن سينا هو انواع والطها الايض ويسمى  
 خرا الصافي ووجوده الاخضر وهو جلا موزن نصف درهم منه يجعل صبر البول ووزن خمسة  
 دراهم تقطع الورديا كان اوميتا ونصف درهم من الاشنان القارصى الى درهم يدا الطخت  
 ووزن ثلاثة دراهم منه يسمل مائة الامتقا وعشر دراهم منه يمس قاتل ودخان الاخضر منه  
 ينقر الهوام (اشنان داود) هو الزرقا اليابس وساقه كزفي حرق الزاى (اشراس) ليس  
 هو من اصول الخلقى كازعم جماعة من المصريين وانما هو من نبات آخر غيره وبشبهه بعض الشبه  
 ابو العباس التباقي هو معروف بالمشرق كله يحمل من نواحي سران الى سائر البلدان ويحب  
 اليها من جبالها ويطحن بالواحين ويؤخذ به اصول كاصل الخلقى الا انها اطول لو نها اصغر  
 ومع الصخرة قبل الى حجرة وفيها صلابه ترص وتطحن وهو عند الاما كفة وغيره ويذوق بها  
 الكلب وغيره ما يخل وتصلب في الحين وما هو الا ان يؤخذ منه السيرة ويضع فيما يغمره من  
 الماء يضرب باليد او بسوط من خشب يابس في الحين وليس في جنس الاخرى النباتات  
 افضل منه وقد يسمى بعض اهل الاندلس البرواق الشمر وربما اشراسا وليس ذلك بقى ومنهم  
 من ظن ان الاشراس اصل المغان المعروف بالمشرق لما في ذلك ايضا من قوة الالتصاق والضيطة  
 وليس كما ظنوا البرواق معروف بالمشرق وغيره بنوعيه ومنه نوع ثالث يسمى بجهة البيت  
 المقدس بالموى وكانه البرواق العربى الا انه اكثر منه وأمره غيره أعظم وأصاب وزهره كذلك  
 وأصله شرقى الشكل اصفر واما الاشراس فأعظم من هذا ورقه على شكل ورق البروق المسعى  
 بالنعنى الا انه اعرض واقلر وله ساق مثل ساقه الا انها في غلظ الاصبع الوسطى نحوها ذراعان  
 واصغر مستدرة على اطرافها من ثلث الساق زهرها بيض خضمر يشبه زهر البرواق زهره  
 ايض خضمر فيه يسيرة حرة الا انها املحة المنظر وغيره مستندروا صله كانه اصل العنصل كما  
 وصفنا قبل غيره يستعمل في اعادة الجبر والقيل والقنوق وهو غاية في ذلك جدا (اصفون)  
 ديسقوريدوس في الرابعة ومن الناس من يسميه فاسلون لانه نبات يشبه القاسلس والقاسلس  
 في عذازم قوم هو القويا الايض وانما تشبه به بأنه يخرج منه عند موضع الورق شئ ابيض شبيه  
 بالخطوط ملتبس مثل ما يخرج للنبات القويا الايض وعلى طرف الساق دوس دقا شبيهه معلوم من  
 بزرقه كعلم الامسون سواء جالينوس في السادسة وهذا النبات له برزخه عذوم سيرة فلذلك  
 يجاوره ويقطع الاطلا الفيلط مع انه يشد الاعضاء ويلزها ويمنع اذا صار يشع النفس من الصدر  
 ويقي الكبد ولا يضرم به ثقت الدم بل قد وثق الناس منه بأنه نافع في ثقت الدم وذلك انه  
 بسبب ان قوته صركية قد يظن الناس انه موافق لعل متضادة ديسقوريدوس ويزره نافع اذا  
 شرب بالشرب المسعى ماء القراطن وافق اوجاع الصدر والسعال ووجاع الكبد وثقت  
 الصدر (اصابع صفر) الفافاقى هو النبات الذى يعرفه الصحاريون بكف عائشة وبكف صرر ايضا  
 وورقه ايضا له ومن ورقه النبات الذى يقال له خصى الذئب وله ساق مر تقطع زرقى غلبه زهر  
 فرفير من أسنله الى اعلاه واصل في قدر كقطر رضيع وفي شكله ذو خمس اصابع معلومة  
 وطوية رمانه الرمل وقرب البحر ابن رضوان منه ما يشبه الكف فيه خمس اصابع او ستة  
 ومنه ما يشبه بحالب الاسد ولونه اصفر وقوته حارة لطيفة قوية التحليل . ابن سينا شكله كالذئب

(اشنان داود)  
(اشراس)

(اصفون)

(اصابع صفر)



اباقي من صفرو يماض صلب فيه قليل حلاوة ومنه اصفر مع غيره بلا يماض وهو اباير في  
 الثانية محل الفضول الغليظة جدا وتبقى القروح والاعضاء الصلبة من آفاتهما وهو نافع من  
 الجنون والجورسي يقع من سبوم الهوام واسقاط الاجنة يدق قوس وبده وزنه مرة ونصف  
 وزنه هرارستان وثلاثون سعد (اصابع فرعون) هي شيعة المراء يدق طول اصبع السبابة  
 جبر يتجلب من جبر الجاز في حارثا وما ويرب منها الحام الجسرا حارثا بعد اذا كانت بهما  
 امرار باليد وتسمى امبال البراح ايضا (اصابع هرمس) هو قنقح السورتيان وهو الشنبلند  
 وساق ذكر في حرف الشين المجهمة ان شاء الله (اصابع العذارى) هو صنف من العنب الطوال  
 كالبلوط ويسمى بعض السواحل من بلاد الاندلس العنب البقري (اصابع القنات) قال  
 ابو حنيفة هي الرمحانة المسماة بالقارسية فربما حشك وهو نافع في ارض العرب كثيرا لارباعه  
 ثني وساق ذكر في حرف الخيم (اصف) هو لفة في الصنف وهو الكبر وسذكر  
 في حرف الكاف (اصطقلين) هو الجزر بلغة اهل الشام وساق ذكر في حرف الجيم (اصطرك)  
 قيل انه المنة اليابسة وسذكر في الميم (اضراس الكلب) قيل انه السقايج وسذكر  
 في الباء (اضراما) الغافقي هو نبات ساق به او نحو ذراع ليس عليه اشعب واهوار وفي اربعة  
 صفوف عروازية والورق يشبه ورق الشهدا في الاثام اصفر منه بكثيره متبلة نحو شمر متلونة  
 مرصعة بالغلف، لثمة بهما فوق بعض مرصعة والغلف مدورة مقنطرة الانواع في شكل  
 غلف البندق التي يكون فيها البندق الانما اصفر بكثير في داخلها ثم كالبنديق ايضا في شكله  
 وهو في قدر الحصى وقد اخضر بزر دقيق جدا اهرالى السواد وعلى هذا النبات لزوجة تدق باليد  
 كله سسل ولفه زرد في ورد عا كان اصفر وثيانه في الارض الجسدة والقفر وبزر هذا النبات  
 يكتمل به فينتفع الجرب والسلاق ومن ابتداء الرمدا البارد (اطرية) ارنسناهي كالسور تفتد  
 من التطير وتطبخ في الماء بلغم ويفر بلغم وتسمى في بلادنا رشنة وهي حارة ورطوبتها مفرطة  
 بطشة الهضم مقرطة في الطامو النقل على المدة لانها تضرع برشها والمطبوخ منها يضرع لهم  
 أخف عند بعضهم فضله وله ليس الاضر على ما يقولون واذا خلط معها فقل ودهن القوزا سلاو  
 صلح حالها قليلا واذا انضمت كثر غذاؤها جسد او تنقي الرئة من السعال ونقت الهم خاصة  
 اذا طيبت بالقطر الحما وهي ملىة للبعث (اطباء الكلبة) هو السبستان وساق ذكر في حرف  
 السين (آطه) هو شمر الغرب البنيانية وسذكر في حرف العين المصبة (اطماط) واطمو واطبوط  
 وهو البندق الهندي المعروف بالزينة ومنهم من زعم انه القوقل وليس بصحيح وانما هو جوار الزينة  
 كالقنا وساق ذكر البندق الهندي في حرف الباء (اطقرا الطيب) هائليل بن احمد هو شمر من  
 الطيب اسود شيمة بالتفريص في الدخن ولا يفر منه الواحدة \* ابن رضوان وسذكر في  
 كلبه الطيب ان انواع الانطفا كثيرة منها ما يكون في جهر العين ومنها ما يكون بصر البصرة ومنها  
 ما يكون بالعين وهو اجددها وبصر القزير يحلب من جدته يدق قوس يدس في الشاي فهو  
 شطو صنف من ذوات الصدق وهو شيمة بصدق التفريص يوجد بالهند في البلاد القائمة الماء  
 المتبلة لتاودين ورائحته عطرية لان هذا الحيوان يرتقي الشكرين ويجمع اذا جفت المما في  
 الصيف وقد يوق بشيء منه ويوجد على ساحل القزير ولونه الى الياض ما هو دسم والما الذي يوق به

(اصابع فرعون)

(اصابع هرمس)

(اصابع العذارى)

(اصابع القنات)

(اصف)

(اصطقلين)

(اصطرك)

(اضراس الكلب)

(اطرية)

(اطرية)

(اطباء الكلبة)

(آطه)

(اطماط)

(اطقرا الطيب)

مما يوجد على ناحية قبائل فان لونه أسود وهو أصفر منه وكلاهما طيب الرائحة اذا جفرت بها كان  
 فيهما نفع مما يشفي من وشمه جديدا مستورا وهذا ايضا اذا جفرت بها النساء اللواتي هن من لبن  
 اختناق من وجع الارحام تنفعهن ويتبع الذين يصرعون واذا شرب النساء البطن وهذا الحيوان  
 ان احرق كاهوق مثل ما يفعله فرقودا والقرويس منسج حار قابلية في الثانية لكن ليسوسها  
 أكثر من حرارتها وفيما يقبض يسير لطيفة ماطقة للكميوسات القليلة نافعة من انشقاق وجع  
 المعدة والكبد والارحام الرائي ينقل الرأس ويصدع الحاقق بن عران أجودها القرشبة  
 المصرية وهي نعام مقربة بعد هذا الانطلاقا القارسية وهي كبار الى السواد ويصدها الانطلاقا  
 الذكران وهي التي يقال لها النملسية والانطلاقا القرشبة تدخل في التدود والاعواد والمركبة  
 والمثانة والانفاقا القارسية والذكران تدخل في بنجوا القسطا المصري ويحموه واذا شرب من  
 الانطلاقا درهمان بالماء الحار أخرج الدم المتعقد في الكلى والمثانة واذا تدخنت الحار منها أزيلت  
 حبضها الخبرتين تقطع الروائح الرديئة وتنفع التلانتشي تضر بها واذا قرب دخانها من  
 صاحب السكنة والغشي والصرع نهتهم واذا شرب من الرحم احسنت رائحته وجففته واذا  
 غودي بدخنها أدت الطمث المحتبس من اخلاط لزجة في مجاريه (عين السراطين) هي  
 الصنوبرية وسبأ في ذكره في حرف السين (اغراطين) ديسقوريدوس في الاربعة هوقنس  
 يستعمل في وقود النار طوله نحو شبرين فن ساذج أى لا غصانه وهو قريب المشبه بقدام  
 النبات الذي يشاله او بغناس وعليه اكليل من زهره يشبه بتفاحات المائلية شيه بلون  
 الذهب وهو أصفر من رؤس اماويطان وانما يسمى اغراطين لقائه زهره على زمانا طويلا على حال  
 واحدة لا يتشعب جالينوس في السادسة قوته تتحلل وتنع تكون الاورام ديسقوريدوس وهذا  
 النبات اذا طبخ وتكمده وتدخن بالنبات أدرا البول ولين جساء الرحم (اغيس) ثابولي في  
 اليونانية الظاهر وهو البشكشت وسبأ في ذكره في حرف الباء (اغريس) هو الجوز الرومي  
 باليونانية وسبأ في ذكره في الحاء المحلة (اغرسطس) هو اليونانية النجم بالعرية وهو ايضا الثبل  
 وسبأ في ذكره في التاء (اناليخي) هو عود البضروسند ذكره في العين (اغليق) معناه الخلو  
 باليونانية وهو المبيض (انيمون) هذا الاسم سريوناني وقيل سرياني ولا كثر من على انه يوناني  
 فاعرفه ذلك ديسقوريدوس في الاربعة هو زهر الصنف من النبات الصلب الشبه بالسهة ترويه  
 رؤس دقاق شفاف لها اذنان شبيهة بالسرور جالينوس في السابعة قوته شبيهة بقوة الحاشا الا  
 انه أقوى منه في كل شيء وهو يضر ويقتل في الدرجة الثالثة ديسقوريدوس واذا شرب  
 منه مقدار أربع درخبات يسهل ولمح ويسبرئ الى اسهل بلغم ومرارة سوداء ووافق خلسة  
 اصحاب المرة السوداء النفع وقد ثبتت كثيرا بالبلاد التي يقال لها اسادوميا التي تسمى  
 اتدوميا أو سودج الراهب أجود ما احمر لونه واحتدت رائحته وجلب من اقريطس وحسين  
 ابن الحسن قوته شديدة في قلع المرة السوداء من البدن واذا شرب منه اصحاب المرة الصفراء  
 اغلظ على طباعهم واصابهم غثي من شره وركب وزعما قياهم وهو صالح للمشاغبي والمتكلمين  
 وقد ابرأ خلقا كثيرا من المايجر لما اذا خلط بالاسيتق وشرب مقدار ١٥ ابن الجراد ان اخذ  
 من حبه مسحوقا فمضوا لآخر قدر ادم فصب في خرقة شديدة واتق ليل في قدر اثنى رطل

(عين للسراطين)  
 (اغراطين)

(اغيس)  
 (الغريس)  
 (اغرسطس)  
 (اغليق)  
 (اناليخي)  
 (انيمون)

من الشراب الحار وتركه الى الصباح ثم جاشت السماء ثم عصرت الصر في الشراب ووري  
 منها والقي في الشراب اربعة من شراب الحلاب والبفسج وقطرات دهن لوز - الحور وب  
 مقتر بالفسدة تقع اصحاب الملبضريا واسهل المزاج السودا بفسدة مرة من غير ان يصفوا  
 ابن مسويه يورث حموا عطشا وجفافا في القدم لشدة يسه فان ادا مريدا شاذة فليصله قبل  
 ذلك بدهن الورد الحار ولا يستعمل دقه ليلضف اليها به ثم ياشدءه والشرب منه بابا من درهم  
 الى درهمين ومن تشبع مما يزد درهمين الى اربعة دراهم ولا يحتاج الى اصلاح • الازلي  
 والشرب منه من اربعة دراهم الى خمسة دراهم ولا يحتاج الى اصلاح • دوقس الشربة  
 التسعة عشر دراهم مصهوق مع مبيج • بولس هو من الاشياء المقوية والقوية لفسدة  
 السودا ويعلل منه ستة دراهم مصهوق مع سبع اوراق من لبن • الشرب يتبع من التسنج  
 والنفخ • مسج يتبع من التسنج الامتلاقي واذا شرب به الملبين سكان ابلق في اخراج المزاج  
 السودا وخاصة في اصحاب السرطان المتفح • التبرشينا اذا شرب به مطبونا كما يجب لخصه من  
 غير ان يطول مده على النار وقد يطبخ مع الزبيب يتبع من الملبضريا ولا سيما المادئة من ادمان  
 الخمر وكذا اذا شرب به الملبين فعل ذلك وقع من الجرب المتفح وخاصة اذا طبخ مع دهن  
 البنفسج ولا بد ان يحاطه فانفسه فطيب ما كمودا وور زهر البنفسج والزبيب الا شمر  
 اللحم وما شهما • ابن سينا يتبع من الصرع ويجب ان لا يستعمل طبعه • الحافق  
 يخرج الدود الطوال واذا ألق في المطبوخ فليلق فيه حين يفترو ويرس ويصفى قائم اذا طبخ  
 بطلت قوته وشربته في المطبوخ من خمسة دراهم الى عشرة • بولس واما الاتيون فهو شئ  
 يتكون على الصعتر ويسهل قريبا مما يسهل الاتيون الا انه اضعف منه (لي) هذا هو  
 الاسموز المعروف في زماننا هذا وقيل ايضا عند ائمة هذا الفن وهو الملبوب من اقريطس  
 ومن اليت المقدس ايضا بلا شك ولا مربة نبيه فليعلم ذلك لا يعرف سواه • الرافق وبه  
 في اسهل المزاج السودا وبه تزدور ربع حاشا وقال غيره بل حاشا وبه نصف وزنه  
 (افستين) • الشرب هربان هلس ويلقى بالشجر الصغرى في قدر بانه يقوم على ساق  
 ويتفرع منه اغصان كثيرة وعلى الاغصان اوراق كثيرة متكالفة بعض الالوان تشبه  
 الاسنة في خضيتها وله زهر اخوان صغيرا يخرق و طاه صفة ثقافته رؤس صفارته بايزر  
 دقيق و طاهه قبض و مرارة • ابو عبيد البكري في ورق الافستين هيئة اشبه ببشبه في  
 هيئة ورق الجوز وهو لاحق بالاشجار التي لا تغل وزهره صفر الماعة وهي المستعملة (لي)  
 هذا النوع الذي ذكره البكري يعرف اليوم وهم بالدمشقة وهو كثير مما جسد او جعت من  
 أهل الصبغة ما يجرب عندهم في لسة العفر بشرابا • دستور يدس في الثالثة هذا  
 التبت من ورق وقد يكون منه بالبلاد التي يقال لها قبادوقنا بلبل الذي يقال له لورس  
 • ابو جريح الراهب انواعه كثيرة تدور في بها من بلد فارس ومن نحو المشرق ومن جبل  
 الكاظم وغيرها اذا جوده الحورى والطر - وهي الذي اذا رايت شلته زغارة عقد كاتما  
 يزواله صتر القاسي وما كان منه شديد الحرارة فطير منه عند الحق مثل ما يطعم من صعة  
 القاسي وكثرت حمرته كلما زغب فرائخ الحمام • جالينوس هو في حلية البرود انواع الافستين

٣ في نسخة من الصبر

القطري اه

كلها بالاصول من كفتين قويتين الا ان الاقنطين الجلوب من ينطس الكيفية القابضة فيه  
 ١ كثر واسا سائر انواع الاقنطين فتقو المراته فيها قوى بكثره واذا أنتدقت الواحدة منها فاما  
 ان تنحس فيه بقبض طفيف حتى جدا واما ان ينحس قبض أصلا ولهذا اقلد في ان يختار  
 لاورام المعدة والسكر والاقنطين الجلوب من ينطس يؤثر على غيره ومن علامات هذا  
 الاقنطين ان ورقه وزهرته اصفر من ورق سائر الانواع من الاقنطين وزهرتها بكثره جدا  
 وان راحته مع انه ليس فيها شئ يكره قد يجرى جديا فيها شئ من العطرية ورائحة سائر الانواع  
 الباقية منتنة وقال في السادسة من الادوية طعم الاقنطين فيه قبض ومرارة مع حراقة  
 وهو يسهل ويحلل ويقي ويخفف ولذلك صار يصدرا لاسهال ويدبر البول وينقي خاصية  
 ما يجمع في المرور من الخلط المراري ويخرج من المعدة بالبول ومن اجل ذلك صار منى اخذ  
 لمن في معدته بلم يحتمل ان يشبع به وكذا ايضا ان كان البليغ في الصدر وفي الرئة لان مائه من  
 القبض اقوى بمائه من المرار ومن قبل ان فيه حدة وسرافة ايضا صار يسخن اكثر مما يريد  
 وان كان ينقي لنا ان تقول ببلبله كيف الحال في حراجه في القوى الاول فان كانت  
 اجزا متساوية جدا لا يشبه بعضها بعضا فلنا انه حار في الوجة الاولى يابس في الثانية  
 وعادة اشدر حرارة بكثره من شبيهه \* دقة ويدوس قوته قابضة مسهنة منقبة للفضول  
 المرة الحافظة في المعدة والبطن واذا تقسدم في شربه اذ البول ومنع الخمار واذا شرب مع  
 ساسا لوس او ناردين اعطى وافق التقيح ووجع المعدة والبطن واذا شرب من مائه او من  
 طيبه عدل تايم في كل يوم مقدار ثلاث اقواسات حتى يذهب حدة الطعم والبرقان واذا جفن  
 ٢ بماء العسل واحلل ادوا طهت واذا شرب بالخل وافق الاختناق العارض من القطر واذا  
 شرب بالشراب وافق السم الذي يقال له اكسنا والسم الذي يقال له قوينون وهو السموركان  
 ونهشة الحيوان الذي يقال له صوغالي والتين الجري واذا جفن بالعسل والنظرون وتخشك به  
 تقع من سرسبي ٣ واذا جفن بالماء تقع من الشرى واذا ديف بالعسل وافق الانفلجاة بنفسجية  
 التي تحدث تحت العين والانشاوة والاذان التي يسيل منها رطوبة ويحار طيبه وافق وجع  
 الاذان اذا بخرت به واذا طبخ بالمخيط فهي ضماد للعين التي يعرض لها ضرر بان فيسكن  
 الضرر بان وقد تضعه في انفاصة والكبد والمعدة اذا كان بها اوجاع حمر منة بان يهق ويهش  
 بعوم مذاب بدهن الحنشاء واذا ضعده في انفاصة ويهش بعوم مذاب بدهن الورد المدهوق  
 معه فقهه واذا جفن بالتين والنظرون ودقيق السليم وافق الطحولي ومن به حبر وقد يعمل  
 منه شراب يسمى الاقنطين خاصة في البلاد التي يقال لها زيقطس والبلاد التي يقال  
 لها براق فيستعمله اهل هذه البلاد في الامراض المذكورة اذ لم تكن حصى ويشربوه  
 ايضا على وجه آخر بان يقدموه في شربه في الصيف لانهم يظنون انه يورثهم حصوة وقد  
 يظن انه اذا اثر في السناديق سقطت التياب من السوس واذا خبز يتوسع في البدن منع  
 البق ان يقر به واذا بل بماء المدامع الكتب التي تكتب به من ان يقرض الفاروقيل  
 عصارة الاقنطين فيما يظهر كانتا قسمة الا ان السنانة استعملها في الشراب لانها ريشة المعدة  
 مسددة وقد تفسر عصارة الاقنطين بمكر الزيت بان يخلط بها ويطبخ \* روقس يسهل ويخفف

١ في نضة في

٢ كذا في الاصل اه

ويجلى ويحرق الرأس ويحول البصر ويحسن اللون ويفرز البول لكنه مر فافلق بركه  
 كل ضعف الرأى • اويروج الراهب يتقم من تهييج الوجوه ورم الاطراف وبدون فساد  
 المزاج وداء العطب والحسية والغائت في ذلك كله أقوى فعلا واسرع تأثيرا والشكوى  
 يتربط من هذا • جيش تقيمه او طبخه يرى اصحاب المزة السوداء وخاصة مع الاقويون  
 • الرازي جسد الذئع العقارب يهيب في ذلك بقوى المعدة والكبد وينفع من الحماث  
 الطويلة • وقال في الحماوى ايضا ان من اخذ حبش الاغصين وصقه وشده في خرقه كان  
 ونجسها في ما حار فيلى وكمده العين التي قد اصابها مارة وطالت مدتها فان الدم يخرج  
 ويصير في تلك المصرة حتى لو عصرت يخرج منها الدم • ابن ماسويه الشرب منه من مثقال  
 الى درهم ومنقوعا وطبوخا من خمسة دراهم الى سبعة دراهم • فان اخذ زعفران مثقال  
 الى مثقال ونصف • مجهول ينفع اليواسير وشقاق المعدة وينفع من غلظ الجفون  
 والصلابات الباطنة ضحادا ومثروا وطبخه بقتل البراغيث وذاته يطرد الهوام • احدين  
 ابي خالد قال ينوس في رسالته الى اخوان في الاغصين قوتان احدهما قابضة والاخرى  
 مسملة ولذا لا تمارى استعمال المرض لم ينفع زاد المادة قبضه انقباضا وعسر تحيله وذلك  
 ان القوة المسملة التي فيه تحرك المادة وترهبها للفرج بالاهمال والقوة القابضة تزيد المادة  
 امتناعا واستعصاء فيحدث من ذلك جنم ما يشبه القتال وفي ذلك على الطبيعة وثمة اذية  
 بما ينالها من التعب • ما جعلا متى استعمال بعد فضع العلة وتاخذ المادة تغادرت  
 مسارعة الى الانحلال وفعلت قوتان الاثنتين كشاهما بالاهمال فعلا واحدا واما القوة  
 المسملة فقطعت • واما القوة القابضة فيجمعهما بالقوة الدافعة وتقويهما بما تشده من دهر  
 الاعضاء وفي ذلك عون لقوة المسملة على فعلها • ابن جيمون لم يقل جالينوس شيئا مما سلكه  
 احدين ابي خالد في هذا الموضع عنه ولا في رسالته الى اخوان ولا شأما منه البتة لكن هذا  
 القول نفسه قد وقع في كتاب جامع هذه الرسالة من قول من جده هالام جالينوس فانتبه  
 الامر فيه عليه ولم ينتبه له • التعريتين الاثنتين بقوى المعاد الحارة وينفع من الاخلاط  
 الحادة ويشهي الطعام وينفع منقعة بالغة من اوجاع المفاصل اذا كان من خلط حار واذا  
 طبع بالثلج وضعده نفع من وجع الجعال واذا طبع بالزيت مع اكليل الملك نفع ضحاده من  
 ورم الكبد في آخره وينفع المفلوجين اذا انصب الى معدهم خلط حار اى اما الانطراف  
 سقيم الادوية الحارة واما تشفين مرقط في الهوام ويشعل ذلك تشفينه الاعضاء الاصلية  
 بالثبات وتبريد • ايضا اما بالعرض باحداه لغلظ الحصى • الثمرى اذا طبع في دهن  
 الاور حتى يخرج فيه قوته ثم اضف اليه قليل مرارة ما من ثم غمر في الاذن حلال رباحا وان  
 خراها ونفع من العقم وحبه وزهره اذا اتخذه دهن ونفع به اذهب الاعياء وبه في  
 فتوى المعدة قطة امارون مع مثل نصفه اهلج اصفر • ديبقرويدوس في النفاضة واما  
 شراب الاثنتين فانه يقضد على ضرره ويختلصه وذلك ان من الناس من يلقى في غلبته  
 واربعين قسطا من الصبر رطلان الاثنتين ويطبخونه حتى يبق منه الثلث وقوم يلقون  
 عليه من الصبر سبعين قسطا ومن الاثنتين نصف رطل يخلطونه ثم ينخلونه الى الادوية

فذا صغار وقوة ثم ينمو ومن الناس من يلقى على ذلك المقدار من اعصر منه من الاف تير  
 يدعه فيه ثلاثة اشهر ومن الناس من يأخذ من الافنتين مناسفة ويبدله في خرقة  
 خضنة ثم يلقبه في ذلك المقدار بعينه من العصير ويدعه شهرين ومن الناس من يأخذ  
 من الافنتين ثلاث اواقى واربعاً ومن السبل والدارصين والسليفة وقصب الذريرة وقناح  
 الاذخر والكشري وهو قشر الطلع من كل واحد اوقيتين فيسحقون هذه كلها دفناً في ريشا  
 ثم يلقونه في ماطر طرس وهو اسنان وسبعون قسطاً وهذا القسط هو قسط الشراب وهو  
 عشر وزن اوقية من العصير ويستوثقون من رأس الاناء ويدعونه شهرين ثم يرقونه ثم  
 ينقلونه الى الاواقى ويخرجونه ومن الناس من يأخذ من العصير ماطر طرس ومن المتجربة  
 وهو السبل الرومي اربعة عشر مثقالاً من الافنتين اربعين مثقالاً فيسحقه ويلقيه في خرقة  
 فيه ويرقعه بعد اربعين يوماً ويوجهه في الاواقى وقوم آخرون يأخذون من العصير ثمرين  
 قسطاً يلقون عليه من الافنتين رطلاً ومن صنع الصنوبر البابس اوقيتين ثم يرقونه بهـ د  
 عشر تايم ويخرجونه وشراب الافنتين مقولاً مده مدرك ليدل ينفع من بهجه في الكبد  
 والطحال والكلا والاصحاب البرقان ومن يطبخ في مده مده انما ضام الطعام ومن يصفه شحمه  
 ومن به وجع المده ومن به عتد من تحت المراسيف وانفع والحبات التي في البطن  
 واحساس الطمش وينفع من شرب السم الذي يقال له اكيس اذا شرب منه مقداراً كثيراً  
 يقتله ابدأ (افنيقوش) دية وريوس في الرابطة هو عتس صغيره ورق صغار وشراب  
 للادوية القاتلة لوجع الكبد الخافق قال قسط بن لوقا في اصله هو عتس صغيره  
 ورق صغار كورق السذاب فيه ثمر يفسخ وراق رقيقة علم ازغب ابيض مثل زغب  
 الساق الكبير من الهند باطولة نحو من ثلاثة اصابع أو اربع وقضبان دقاق وماغ طراه  
 اصبع مفردة من فهو نصف الساق الى اعلاه ويزر كبر والسرمق وربما كان اسود وقلم  
 يوجد ابيض وهو في غلف في هيئة غلاف برز الفيل الى الطول ماهر وزهر هذا النبات يكون  
 على لون غمر اى الالوان كان وقد يشرب هذا النبات باسمه مدقواً للادوية القاتلة او جاع  
 الكبد والورم العارض له وقد ينفع عدد الكبد والطحال جميعاً ويذهب بالاورام الحارة  
 ويصلها ويرى بالنفع والرياح الغليظة من سائر الاعضاء ويشرب بشراب بارد يكثر صفنا  
 مقدار نصف مثقال ثلاثة ايام متوالية وهذا النبات ينبت في مواضع يصل اليها الماء ينحسر  
 عنها وفي مواضع قريبة من البحر وقد ينبت كثيراً ايضا مع كثير من الفطاني وفيما بينا وقرى  
 منها وبين الشعير والمنطقة والاقراط معروف عند كثير من الناس يتعالجون به لما وصفنا  
 وقد يصر قوم انه ينبت في رمال واراضي فيها بهار ويوجد كثيراً بالسواحل وخاصة سواحل  
 الشام والاسكندرية ومصر وتواحيها وراحة هذا النبات اقراب الاشياء من فحمة الاتربة  
 وله اصل عطر في شكل الكمانا ملس لاه ورق فيه وعصارة الاصل في النفع في الوباء والقيح  
 ولكنه اسير مكادو جديفه رطوبه الا في ايام الربيع (افنيقوش) دية وريوس في الرابطة  
 هو نبات ينبت بين زروع الحنطة وفي الارض المنخفضة وله ورق شبيه ورق السذاب  
 واغصان صغار وقوته شبيه بقوته الافنيون الذي هو صنف الخشخاش جالينوس في السابعة

(افنيقوش)

(افنيقوش)

قوتها تبرد تبريداً كثيراً في الدرجة الثالثة من درجات الاشياء التي تبرد وبعد عن  
 الخشخاش بسديم • الشرب هو دواء يحفظ حركته اذا دق وورقه موضع ضماد على  
 الاورام الحارة ففعلها • واذا وضع على موضع الوجع من البدن سكن جدا (افيون) وهو  
 لبن الخشخاش الاسود • التميمي ليس يعرف على الحقيقة في بلدان المشرق ولا في بلدان  
 المغرب ايضا الا بديار مصر وخاصة بالصحراء موضع يعرف باسموت فانه منها يستخرج ومنها  
 يحصل الى سائر البلدان • دبس قودوس في الرابعة وصفة الخشخاش الاسود وعصانه اذا  
 استعملت تبرد اشعث من تبريد البرز وتغاطت ويصفى فانه اذا اخضعه شيء يسير عقدا راكرسة  
 سكن الاوجاع وارقدوا واضجع وبنفع من السعال المزمن واذا اخضعه شيء كثيرا نام نوماً شديداً  
 الاستغراق جدا مثل ما يعرض للذين هم المرض الذي يقال له ابن عشي ثم يقتل وذا خلط  
 بدهن الورد وتدهن به الرأس كان صالحا للصداع واذا خلط بدهن اللوز والعفرا نوار وقطر  
 في الاذن كان صالحا لاجعائها واذا خلط بدهن مشوي وزعفران كان صالحا للبيمرة  
 والخراجات واذا خلط بدهن امراءت وزعفران كان صالحا للقرص واذا احتفل في المقعدة ففعل  
 او قد واجود ما يكون من صفته ما كان كشفاً زينا وكانت رائحته تسبب وكان من اعظم  
 حين القرب بالماء امس ايضاً ليس يجتن ولا يحب ولا يبيد اذا دق بالماء مرة كما يبيد  
 الموم واذا وضع في الشعر داب واذا قرب من المراحيش وقد ولم يكن لهيب النار فيه لهيبا  
 مغاليا واذا اطلق كانت رائحته قوية وقد يغش بان يحاط به اشياق مامشوا وصارة ورق  
 انس البري او يصنع والذي يغش بأشياق مامشوا اذا دق بالماء كان في رائحته شيء يشبه  
 برائحة الزعفران والذي يغش بصارة انس البري اذا دق كانت رائحته ضعيفة وكان  
 خشنا في اللبس والذي يغش بالصفع ضعيف القوة صافي اللون ومن الناس من يبلغه ان يلبث  
 الى ان يفش بالثوم وقد يقلى على خرقه الى ان يلين ويحيل لونه الى الحمره الباقوية ويستعمل  
 في الاكحال ودياغورس يحكي ان سطرطيس ما كان يستعمله في علاج الرمد ولا علاج  
 الا اذا كان لانه كان عنده بضعف البصر ويست • وانداوس زعم انه لو ان يغش لكان  
 يعي الذين يكتلون به • ومن يدعي زعم انه ينفع رائحته فقط لينوم واماسا والاشياء فانه  
 ضار وقد لم يمرى غلطوا وسالفة واما تعرفه بالتجارب التي يدل على حقيقة ما أخبرنا من فعله  
 والافيون هكذا يستخرج ومن الناس من يأخذ رؤس الخشخاش وورقه ويدقهما ويستخرج  
 صاهرتهم بالزلب وخشبنا ويسمى الصارفة صلا وبوصفتها ثم يعمل منها اقراصا ويسمى  
 هذا الصنف من الافيون منقوون وهذا أخف قوة من الافيون والافيون الذي هو صفة  
 الخشخاش هكذا يستخرج اذا حضر الوقت الذي يصفى فيه التدي الذي على النبات من النهار  
 فيبقي ان يشق يسكن حول راس الخشخاش المتشعب شارقا بقدر ما لا ينقب ويشرب  
 جوانب الخشخاش شرطاً شديداً ومن هذا الشيء ما دأب على استقامة ولا يعنى الشرط فينقذ  
 وتؤخذ الصفة بالاصبع وتجمع في صدفة فانما جفت فينبغي ان تنزل وتقام بهادها ويجمع  
 ما ظهر ايضا في ذلك اليوم وقد يظهر ايضا في اليوم التالي وينبغي ان تؤخذ هذه الصفة  
 وتسحق على صلاية ويعمل منها اقراص وتحزن • ابن سينا الافيون فيه تحفيف الفروع

انبون

قوله باسموت  
 يوشع ٨١

وشربه يطال الفهم والذهن واذا شرب وسده من غير جند باد ترا بطل الهضم ونقصه جدا  
 • شواص من مهر اويس الاقيون اذا حل بخل وطي به انقب الجار دعت صناعه وأخذت النيق  
 • الازى يقتل منه وزن درهمين فصاعدا ومن سقيه عرض له الكزاز والسيات ورجام شرب  
 فحسك شديدة في بطنه ويشرب من نكهته رائحة الاقيون ورجام شرب ثلاثين رائحة بدنه كله  
 اذا سكر ورجام شرب عينيه وانقص لسانه وتكملت اطرافه وانقار به ونصب منه العرق  
 البارد ويقضخ بخمرة عند قرب الموت واخص الالامات به السيات واشقام رائحة الاقيون  
 من بدنه • ديسقوريدوس وينفعهم به الدقيق شرب الدهن والمخن الحارة وشرب المسكبين  
 مع الملح وشرب العسل مع دهن الزبد معطى وطلاء صرقامع كثير من الاقنيتين والدارصيني مع  
 خل مقى وبو رقصع ماقون تنفع مع دما ويزد الغيبن البرى وهو السذاب مع قليل او طلاء حناء  
 ونقل مع جند باستر وسكبين وصعتر ونونج مطبوخ مع طلاء • ينقي ان يوقله يادوية  
 ينهش من مخبره ويحده به جاسطن ويكمد به جسد لكثرة السمكة التي يجدها ومن بعد  
 الاستحمام ينقي ان يستعملوا الامراة الدمنة الشراب او بالطلاء • غيره وبه ثلاثة  
 امثلة بزردنج وضعفه من بزرق الفاح او قشر عرقه أو عصا منه (افنديون) ديسقوريدوس  
 في الاربعة هذا النبات ليس بكبير الساق وله ورق شبيه بورق النبات الذي يقال له قوس  
 مدوده ومن عشرة أو أقل قليل وليس له ثمر ولا نهر وله عروق دقاق سود تقطع الرائحة لاطم  
 له بين وينبت في مواضع كثيرة • جالينوس في السادسة قوة هذا النبات في تيريد اسيرا  
 مع رطوبه مائية فهو بهذا السبب مسخ الطم ليس له مذاقه مملوءة ويصنع فيه اذا وضع  
 على الشدين ان يحفظه ما هدين ويقال فيه انه اذا شرب جعل الشاوية عتيقا جدا  
 • ديسقوريدوس وقد جيا من ورقه مدقوقا مخلوطا بالزيت شمدان تدي لاسلا يعظم • اذا  
 استعملت مع ورقه هذا النبات قطعت الحبل وورقه اذا دق قاناها وشرب منه مقدار شمس  
 درجيات الشراب ان تطهرت المرأة وشربه قطع أيضا الحبل (اقنوس) ديسقوريدوس  
 في آخر الاربعة ومن الناس من يسميه آجصاص ومنهم من يسميه رابيس اغريا • وهما بخل  
 برى وهو نبات يخرج من الارض عودين أو ثلاثة شبيهة به يسدان الاخر دقاقا مر تقطع على  
 الارض ارتفاعا يسيرا وله ورق شبيه بورق السذاب اخضر وغر صغير وله أصل شبيه بأصل  
 النبات المسمى خنق الا انه أشد استدارة مائل الى الشكل الكعبي ملا من دمنعه وله قشر  
 اسود داخلة ايض وهذا النبات اذا أخضعه الجزء الاعلى قسامة توبلغا • واذا أخذ الجزء  
 الاسفل منها أهل البطن واذا أخذ كله قيا واسهل واذا أدت ان تسحق جندمة الاسفل  
 نخذه ووقه وصبره في اجانة وصب عليه ما مرس كحلطافان من الجمعة فاجعه بروشه وجفقه  
 واذا أخذ من هذه الجمعة ثلاثة أو ثلثون سملا ومل وقيا (افشرج) معنا ما القاسية دب حيفا  
 وقع • والنبه افشرج • معناه ريب الشربيل • ومورد افشرج • معناه ريب الاتس • واذا افشرج  
 معناه ريب الرمان • ومورد افشرج • معناه ريب الحصرم • وقد كرت الروب مع القوا كالتى  
 تسحق معنا (افى) جالينوس لحوم الافاعى قد تجدها عابا ناضج وتبقى البدين اذا هي  
 طيت كما يطبخ علم المرامى بالزيت والمخ والشب والكران والماء بمقدار قصدا وأنت تقدر ان

افنديون

 اقنوس  
 قوله آجصاص في  
 نسخة خالاس

افشرج

افى



تعلم انما اتفق وتحمل من جميع البدن شيئا فخرجه من الجلد من اشيائه برهنا انافى وقت  
 شبابها لما حدث في بلادنا في اشيائنا فالتفكر بها واحد اقرا احدا امهاتنا عندنا فكان ديل  
 مجذوم قلم يزل الى وقت ما يضيء تدبره مع قوم كان قد اتهمهم واعتمد معاشرتهم فلما احدث  
 عليه غيره من كان يماشره وبعج منظره فعلم له كونا يستظل به بالقرب من القرية على تل ليس  
 بالمرتفع عند عين من عيون المياه واجلسوه فيه وكانوا ياتونه من الطعام في كل يوم بقدر  
 ما يشقونه فلما كان وقت طلوع الشعري المعبور حل الى قوم من الحصادين الذين كانوا  
 يصدون بالقرب من ذلك المريض شراب في جرة طيب الرائحة جسدا فوضع الرجل الذي  
 اتهمهم بها تلك البقرة عندهم ومضى فلما حضر الوقت الذي ارادوا ان يشربوا فيه ذلك  
 الشراب وارادوا ان يصيبوه كالم تزل عادتهم في اجلة كبيرة ليزيدوه ويشربوه فلما شرب  
 شاب منهم ميدة الى البقرة وجعل يصب الشراب منها في الاجانة فسقطت مع الشراب حبة وهي  
 افعى ميتة فنزع الحصادون من ذلك وتخوفوا ان يعرض لهم من ذلك الشراب ان يشربوه اذ  
 قد كرهه ويشربوا به ما ثم انهم بالرافة منهم على المذموم والرجلة كلفهم يرثونه مما هو فيه من  
 عذاب المرض ارادوا ان يقطعوا اليه ممر وفاقدوا اليه ذلك الشراب كله لانهم راوا  
 وحكموا بان الموت خير له مما هو فيه فلما شرب به برئ بضرب عجب من البرء وذلك بان غلط جسده  
 كله وسقط كما يسقط عن دواب البلش انزف من الحيوان بلودها فصار الذي بقي من لحمه  
 تراه من اللبن كمثل لحم الخنزير والاصداق والسرطان اذا سقطت جثثها الشبيهة بالانزاف  
 عنها وقد عرض مثل هذا العارض ايضا في حربنا التي في آسيا وابست بكثرة البعد عن  
 مدبنتنا وذلك ان رجلا كان به جذام واقطاع نضجه مما الحمة وهو رجوان يتشقق بذلك  
 وكانت له جارية قد تنحناها وجعلها مسرته وكانت صبية لها جمال وكان لها اصدقاء كثيرون  
 فوقع الرجل بها وهو لا يعلم وكلمها بالمشية كثيرة عما في منزله ونزواته ايضا فلما مضى واخذ  
 يستعمل الاستحمام في ذلك الماء والجارية معه تزولوا في منزله من موضع يابس ملوحا فاحس  
 فوقعت واحدة من تلك الاغصان في جرة شراب كانت لهم موضوعة هناك لم يستوفوا من راسها  
 وماتت فيها فانتنت تلك الجارية ان هذا سبب جفيل تريد من قتل مولاه وسقته منه فبرئ كما  
 يرى صاحب الكوخ فلهذا ان امران جرى ما على التجارب بالاتفاق وهما نأمر ثالث وقع بسببنا  
 نحن وكان قصته على ما حدثك كان رجلا قلسوف مقبلا على كثير من القلاسة في آصابه  
 هذه الهلة وكان ذلك يشق عليه ويصعب غاية الصعوبة ويرى ان الموت خير له من الحسنة ولم يزل  
 يتعذب وحاله هذا الحال حتى حدثته انبايا كان من امر دينك الرجليين بالاتفاق وكان رجلا  
 يصير بالسكن نافذ فيه ثقاذا كبيرا وكان له مع هذا صديق ماهر في هذا العلم على افضل ما يكون  
 فاتفق هو وذلك الصديق على ان يتكهما في هذا الامر على طائر ذبابة وعلمانه انه ارشد الى  
 الصواب لشبهها بما قد ظهر للسان والتعارب فشر بشرابا مملوا من الذي شر به ذاتك  
 الر جلدان فاعقبه ذلك في بدنه الهلة التي تقشر معها الجلد ودوا بنا نحن ذلك المرض بالادوية  
 التي جرت العادة باستعمالها وما ورجل آخر رابع كان قد اختار لنفسه صيدا الاغصان وجعله  
 صناعته فوقع في ابتعا هذه الهلة وكافده من ما نحن على ان ادويه بالهلة فقصدها لم توافقنا

جنة يداه مسبل الفلأ الأسود وأمره أن يستعمل في طعامه الأفاقي التي يصيد ههنا يطبخها  
 ويطبخها كالمطبخ الجري والمارماهي ففعل ذلك وبرئ من علة كجبرئيل ذلك الرجل ونحو  
 ما كان به • وأما رجل آخر من الأضيال لم يكن من أهل بلد ولكن من برقي الوصل أصابته  
 هذه العلة فقرأ في منامه أن الله أمره أن يصير إلى برعامس ويشرب من الدوا التي تصد من علوم  
 الأفاقي في كل يوم وهو الترياق الأكبر وان يسمع به من شارب جميع يده ففعل ذلك وتصيرت  
 علة بعد أيام يسيرة إلى الله التي تقتصر معها الجلد ثم يرى أبيض من هذه الله له بالادوية التي  
 أرشده الله إليها في المنام حتى يرى علوم الأفاقي له من قوة التصفيف ما يقبل هذا الذي وصفه  
 لأن قال وتصف من القراص تأتي منها في الترياق وتصف وتصف ناعا ثم تأتي في الخلق الذي  
 يتادم به هؤلاء ثم قال من به • وذلك علوم الأفاقي تصف وتصلل تصفينا وتصللها وتصللها  
 لا يصفن قللا ويشبهه أن تكون قوة هذا العلم قوة تبادر إلى الله مودا في الجلد فتدفع وتدفع  
 منه جميع ما في البدن من الفضل وذلك صار يتولد منه في البدن قل كثير حتى كان لا كل  
 أناسا قد اجتمع في يده أسلاط رديئة ويخرج أبيض من الجلد وبسطه أيضا شيا شيا باقية  
 التي في ظاهر دهره التي فيها خاصية تصفيس وتطبخ من الخلط التي يصير إلى الجلد ما هو منها  
 غلط أرضي ومنه ما يكون الجرب والله التي تقتصر معها الجلد والجلد • وقد يصير من الخ من  
 علوم الأفاقي يشغل فعل الأفاقي غير أنه تقتصر فعله من أن يؤخذ أفاقي حية وتصير في قدر جديدة  
 ومعه من الملح والثلث والثلث من كل واحد مددة وتامصه قاربا وتصف مع ذلك أعوادا  
 ويطبق فيم القدر وتثوى في أتون حتى يذهب الملح ويصير كالبحر ومن بعد ذلك يصف ويصف  
 ويفرن ويرعخلط به سنبيل الطيب وثي يسمي ساذج يطبخ طعمه • دبغور يدوس في  
 الثانية وسلم الأفاقي إذا طبخ وأكل يحد البصر ويوافق أوجاع العصب وينعم المتنازير في  
 وقت زيادتها من الزيادة • ويحيى أن تسلم وتقطع رؤسها وأذناها لانها مخلو من الدم فاما  
 ما يقال من أنه يغني أن تقطع رؤسها وأطرافها على التقدير فاطل وينبغي أن يؤخذ الباقي منه  
 ويفصل ويطبخ بزيت وشربا وملح يسير وثبت وقد يقال أنهن أكل منه يقبل وذلك باطل  
 وقوم يقولون أن الغزير يا يكون منه تطول أعماهم • ابن سينا يقرى القوة ويحفظ الحواس  
 والشباب وإن دقت كاهية ووجهت على ثم شمسك الوجب وان وضعت على داء الثعلب  
 نقت منه منقعة بليفة • الطبري إذا حرق سمات البيوت وسحق ونادها مع الزيت وطلى به  
 على الخنزير حلقها وأذهبا مجرب صحيح • مجهول من أكثر من أكل علوم الأفاقي فربح يده  
 وخض من أبه (الحوان) هو عند العرب البانوج المر وف بصير وهو الكركش وهو  
 أنواع قبض شجاري الأندلس جعل الحوان نوعا من أنواع الكركش وزعم قوم  
 أن المراد به ما تحت هذه التربة وليس الأمر كزعم لأن الدوا المذكور تحت هذه التربة  
 وهو المسمى بالونانية قربايتون ليس من أنواع الكركش وإنما هو على الحقيقة التينة  
 المرروفة بالأندلس اليوم وما قبله لشجرة مريم وتعرف بالتينة وأما المال كالتوربة ومنها  
 جدينة الموصلى كثير من درع وتعرف بالموصل بشجر الكانور وهي نوعان جبلية تثبت في  
 الجبال الباردة • داء من درعة البساتين وفي البيوت وفي المرا كزغاله • دبغور يدوس في

الحوان

الثانية قربايتون له وورقة شبيهة بوق الكزبرة وزهر أبيض واقل في وسطه أسفر وله  
 برائحته خفيفا ثقلا في طعمه مرارة جالينوس في السادسة اسحقان هذا الدواء ليس باليسر  
 إلا أن ليس يخفف بخصف شديد بل هو من الحرارة في الدرجة الثالثة ومن اليبوسة في  
 الثالثة ديسقوريدوس وإذا شرب يابس بالسكبين أو الخمر مثل ما شرب الاقثيون سهل  
 بفتح أو مرسوداء وينفع من كسان بهرو وأصحاب المزة السوداء وإذا شرب هذا النبات  
 بلا أن يشرب زهر معه تقع من الحصى والرطوبة طبعه يجلس فيه النساء له لاية الرحم والورم  
 الحار والعارض فيها وقد يشربه مع زهر الليرة ولاورام الحانة الرازی ينقل الرأس وينبت  
 سمه البصري إذا شرب ادر البول وإذا اتخذت منه فريضة للنساء اللواتي أمسكن عن الطمث  
 الطمث من مسيح الحمى في لطيف الغلط ٣ ويفتح السدد ويطيب المعدة ويقتشوشه الطعام  
 الشريف وماؤه المعتصر منه اذ طلى به على الاعضاء الجارية للناثين وعلى الوركين قوى على  
 الجماع • ابن سينا ينفع من التواء العصب اذا بل يطبخه صوفة ويضع عليها اذا شرب يطبع نوم  
 وهو يد العرق (اقثون) شوكة يعرف في بعض بلاد بنا بالندلس برأس الشج وأصله فيه مرارة  
 وبعض يختلف أصول جميع الاشواك المأكولة • ديسقوريدوس في الثالثة هو صنف من  
 الشوك شبيه بوق الشوك التي قال لها اليونانية اقبالي ٣ وهو الباذور وله رؤس شوكة  
 ويقال ان زهر هذا النبات اذا جع منه شيء يشبه ما صنع من القطن وأصله وورقة اذا شرب انفع  
 من الفالج الذي يعرض فيه مثل الرقة الى خلف • جالينوس في السادسة أصل هذا النبات  
 وورقه قوته مسارة لطيفة حتى انه ينفع من به شنج (اقثيا) تحصه من الاولى اسقوريدوس  
 • افيس ناوية باليونانية الشوك الحاذق وهو زعرور الادوية ويعرف عند صغاري الاندلس  
 بالحيربول وليس هو شجر البرباريس كما زعم ابن حنبل ولا هو الفيلزهرج كما زعم غيره فاعلم  
 • ديسقوريدوس في الاولى هي شجرة شبيهة بشجرة الكهري البري الذي يقال له اسراس غير  
 أنها أشد صفة وهي كثيرة الشوك جدا ولها غرسية يجب الاتس بكارحرسه الانشراك في  
 جوفها وبها أصل أجركثير الشعب غائر في الارض • جالينوس في الثامنة قوة هذه الشجرة  
 شبيهة بقوة شجرة الكهري الان شجرة الكهري تقبض وغرها اذا كل وإذا شرب قبض  
 ملطفا فاما مرة هذه ففيها مع قوة القبض شيء قطاع اما ينف قليل وغرها يمنع ويحبس جميع الحمال  
 السائلة وليس يفعل ذلك اذا كل فقط بل وإذا شرب أيضا يفعله ديسقوريدوس وغرها اذا كل  
 وإذا شرب قطع الاسهال المزمن والرطوبات السائلة من الرحم سيلانا مزمنا وأصلها ان تضعد  
 به وهو مصوق جذب الارجة الفائرة في اللحم والسطا التي من النشب والقصب وما أشبه  
 ذلك وقد يقال ان المرأة الحلي اذا شرب بطنها مرة فاما أصل هذه الشجرة ثلاث مرات وإذا لم يخ  
 بها سقطت الجنين (اقطى) هو الخمان وسنذكره في حرف الخاء المعجمة وهو شجر معروف  
 منه كثير يسمى بجمجمة الاندلس شجوقه ومنه صغير يسمى بجمجمة الاندلس أيضا به وذلك  
 جمجمة • ابن سجون قال الرازی في الكتاب الكافي الحشيشة التي تسمى اقطى دواء عندي  
 وهو نوعان احدهما يقال له شل والآخر يقال له بل ويقال ان في قوتهما تحلل الجيوب والست  
 اعلم هذا الذي سكاها الرازی في هذا الكتاب خاصة الا عنه ولا اعلم أيضا الا في هذا الكتاب خاصة

٣ في الخلط

اقثون

٣ في اقلو

اقطى

وقد قال في الكتاب الحاوي ان الشل دو احدى على خلقه الزنجبيل وكذا هو من سائر الاطباء  
وقال جالينوس وديسقوريدوس ان احد نوعي الاقلى داخل في عداد النجور والاخر داخل  
في عداد الحشيش وقال هوف الكتاب المنصوري وغيره من الاطباء ان قوة الشل حارة قوية  
الحرارة وقال ديسقوريدوس ان قوة النوع الصغير منها وهو ساما اقلى من قوة مسهل ومما قاله  
الرازي في كتاب الحاوي في هذا الهواء مخالف لما قاله في الكتاب الكافي ولما قال  
ديسقوريدوس وجالينوس في شكله وطبيعته (اقتناري بنق) تأويله في اليونانية الشوك  
الغريبة وهي الشكاي وبه كراه في حرف الثين للجمعة ان شاء الله (اقتالوق) ومعناها اليونانية  
الشوك البيضاء وهي الباذاوردوسياتي ذكر في الباء التي واحدة من تحتها (اقلن) بكسر  
الطاء وهو الماش بلغة أهل اليمن وسياتي ذكره في حرف الميم (اكليل الملك) • اصق بن عمران  
هو من حبيشة ذات ورق مدورهم أخضر غرض وانما قد دقاق جده المخلطة الورق ولها  
زهر اصفر مدور غير يختلف من اود دقاق جده مدورة تشبه اسورة الصبيان الصغار فها حب  
صغير مدور اصفر من حب النردل والمستعمل منها تلك الاكليل بمائها • الفاقق هذا  
النبات فيه اختلاف كثير حتى لم يشك له حقيقة الا ان هذا الصنف الذي ذكره اصق بن عمران  
هو عندى أفضل واحسن من سائر الالوان المستعملة عندنا ونبات طعمه الى المرارة وله  
رائحة فيها عطرية أو كثر ما يستعمل عندنا نبات آخر يعرف بالقرونوبه ٣ وهو عريض الورق  
قريب من ورق لسان الحمل وله اكلا ملتوية متلوحة مضمة مجزعة بياض وخضرة وفقرية  
ونفازا من سقر من الحليبة وفي هذا النبات زوجة وليس لها طعم ولا رائحة ومن الناس من  
يستعمل نباتا آخر له قسبان دقاق تمد على الارض عليه اوراق كورق المسك وقمره قرون  
مدورة تكون كام الشبه نقي بقرن البقر تكون بجمعة سنن أو سبعة في داخلها حب صغير  
يشبه الحليبة وزعم قوم ان اكليل الملك المستعمل بالاسكندرية نبات طيب الرائحة جلجل  
القداد له ورق كورق القرظ رائحته مثل رائحة التين مع نقي من عطرية وله زهر اصفر يشبه  
الهدوء الاصغر الذي يكون تحت الارض • لا يعرف هذا النوع الذي ذكره في عصرنا هذا  
بالاسكندرية البتة وانما المستعمل اليوم بالدار المصرية كافة وبالشام ايضا مكان اكليل الملك  
هو النوع الذي غمره تشبه قرون البقر وهي المستعملة منه خاصة وما احسن ما نقله ابن سينا  
في قوله هو نقي اللون هلالى الشكل فيه مع تخلله ملابة • ديسقوريدوس في الثالثة  
• بالبوطس هو اكليل الملك وقد يكون منه بالبلاد التي الى اليا خلقه دوس نقي جيد جدا  
لونه الى لون الزعفران طيب الرائحة وهو قد ثبت ايضا بالبلاد التي يقال لها قنانيا عند بولس  
منه تيبا بالحليبة قبل طيب الرائحة • جالينوس في السابعة قوة هذا الهواء حارة وكثرة  
ان فيه شبة افاة او هو مع هذا يجعل وينضج وذلك لان الجوهر الحار فيه • فمن البارد  
• ديسقوريدوس هو قاض ملين الاورام الحارة العارضة للعين والرجم والمقعد والجنين  
اذ اطح بالمخيض وتضد به وير بما خلط ايضا معه مقرة البيض ودقيق الحليبة ودقيق زرا الكتان  
او غيرا والساو رخشا شاس اوسراس او حنط باراذا استعمل بالمسوحة شفي القروح انشيفة  
التي يقال لها الشهدية واذا خلط به الطين الرومي الذي يوق به من الجزيرة التي يقال لها

اقتناري بنق

اقتالوق

اقلن

اكليل الملك

٣ نقي بالقرنوبه

حموس أو خلط به عصص وديش بالشراب ويطبخ به القروح الرطبة التي في الرأس شفي منها  
 وإن استعمل مطبوخاً أو شياً بالشراب أو مع واحد مما ذكرنا سكن وجع المعدة وإذا أخرجت  
 صغارها نبتاً وخلطت بميخخ وقطرت في الأذان سكن وجعها وإذا صب على الرأس مع الخليل  
 ودهن الورد سكن الصداع وجع الاحشاء • الرائي حار ملين لا يورام البدن الصلبة في  
 الفواصل والاحشاء • بديمورس خاصته اذابة الفضول وبده اذا عدم وزنه من البياض  
 هفتيان الاندلسي يتبع لا يورام الكبد والاحشاء والطحال شفاء مع الانستين (الكليل الجبل)  
 نبات مشهور ببلاد الاندلس يوجد عند نبالاقران واكثر نباته انما يكون في الجبال والارضين  
 المحصنة ٣ والقليلة التراب وهو بالاسكندرية في غطاطهم كثير مزروع وبه دونه في جله  
 الرابين وهو على صفة الذي عند نبالاقران سواء وباعة اعطربها وبصر أيضاً يعرفون ورقها  
 على انها القرمه مانا وهذا خطأ كبير لان القرمه ما نزرع وهذا ورق • وأما الشريفة مفردة  
 فانه لما ذكر هذا الدواء اضاف اليه منافع وآثره كوفي الثالثة من ديدمورس  
 وليس بالكليل الجبل بل هو شئ يعرف باليونانية شاربطر وهذا خطأ لان ديسمورس  
 وجالينوس لم يذكر الكليل الجبل البتة فاعلم ذلك العاقل هو نبات معروف عند الناس وهو  
 نبات الجبل يعلم اكثر من ذراع ورقه طويل رفيع كالهذب متكاثف ولونه الى السواد وعوده  
 خشبي صلب وله بين اضعاف الورق زهر دقيق لونه بين الزرق والياض وله غصن صلب اذا جف  
 قطع وتناثر منه بزهر دقيق اذ من المرادل اسود ورقه في طعمه حارقة ومراوقة من وهو  
 طيب الرائحة حار يابس في الثالثة والبول والطش ويحلل الرياح ويفتح سدد الكبد  
 والطحال وينقي الرقة ويتبع من الخفقان والربو والسعال والاستسقاء الزقي والصيداوعندنا  
 بالاندلس يجعلونه في جوف الصبد بعد اخراجه في احشائه فيمنعه من ان يسرع اليه النقي  
 والدود (الكفت) في كتاب النبات في هذا الدواء تحبب فلا يعول على ثقله في حقيقته البتة  
 وهذا حجر يعرف بحجر الولادة ويسمى حجر العقاب وحجر النسر • ارسلطاطيس هذا حجر هندي  
 اذا مر كنه سمعت بحجر آخر في جوفه يصيرك ويصبي باليونانية اناطيطس وتفسره  
 تسهيل الولادة وانما وقفوا على هذه الخصوصية منه من قبل النصور وثلاث الانثى منها اذا  
 ارادت ان تنبض واشتد ذلك علم الى الذكر بهذا الحجر وجعله تحتها فيسهل خروج البيض منها  
 ويذهب الوجع عنها وكذا يفعل النساء وبسائر اناث الحيوان اذا وضع تحتها من سهل الولادة  
 عليهن • الرائي في كتاب ابدال الادوية هو دواء هندي يشبه البندق الا ان فيه غمر طرا قليلا  
 الى النقرة ماعو واذا مر كنه فترك في وسطه لبسه واذا كسره انقاع عن لبشيه باب البندق  
 الا انه يميل الى البياض قليلا ووجدت في بعض الكتب الهندية انه ان جعل في قشر زوسد  
 وعان على تغذ المرأة الحامل اسرعت الولادة وقبر به فوجدته مصحوا قال في كتاب خواصه  
 الكفت هندي يشبهه صفة عفو زوسد به حجر في جوفه حجر بترك وقد جمع الناس على  
 انه نافع لصر الولادة اذا غلق على نفس المرأة قال واصب في جامع ابن ماسويه انه يعالج بلامن  
 الضاويبا اذا سحق وعطى على الموضع الذي يرتفع منه بخار المرأة السوداء • العاقل قال  
 كسوفراطيس ان اطهر المسعى اناطيطس اربعة انواع أحدها اليماني والثاني القبرسي وهو

الكليل الجبل

٣ في المحصنة

الكفت

الذكر منها والتاثل من لينة والرابع من الطائفة فاما العاني فانه شدة في عظمه بالعصمة  
اسود وخفيف يجعل في داخله جبراسيا والقيربي شبيه بالعاني الا انه ارض والى الطول ما هو  
وربما وجد كهيئة البلوط ودا أيضا يجعل جبرا في داخله وربما جعل زملا وصا وهرلين جدا  
يتحرك بالاصابع واما الجلوب من لونية فانه صغير لونه ~~سكون~~ يكون الرمل يجعل في داخله جبرا  
أيضا لطفاً يفتت سريعا واما الذي بالظلمة الموجود عند الساحل فانه يشبه الرمل وهو  
أيضا مدور والقصور تحمله الى أوكارها وتقسمة لقراسنها ولذا يسمى اناططس وتفسره  
القسري وخاصة أنه نافع لتسهيل الولادة يعلق في جلد آدم ويشد على الساق اليسرى ويصنع  
أيضا ويطرح في بطن النساء وتغرس فيه صوفة وتحملة المرأة التي لا تحبل فحصل بانثاقه تعالى  
ويربط أيضا بخصية البحر ويعلق على الحوامل فتفقههن وينع مع ذلك الاسقاط ونجروح الاجنة  
قبل كالمها ويجعل في جلد خروف رافحة ذكوة ويلزم العناية به والحقوقين الى وقت الولادة فإذا  
كان حين التفتش والطنن يهاد عن المرأة فانه ان ترك يجاله انصدعت المرأة في الولادة وكذا  
يصلح لاسر الحيون • الشرف من خواص هذا الجرانة اذا امسكه شخص في يمينه ليلطفه  
خمس وان علق في شجرة يسقط جله اليه سقط (أكر الجبر) • أبو العباس التياقي اسم ليدف  
البحر وهو نبات ينبت في قعر البحر المالح ووقه على شكل ورق البروق لطاف طول البحر يخرج من  
اصل يشبه أصل السعد الطويل الثابت في المروج الا انه اغلظ ولونه ظاهرا وباطنا وفي أصله  
محامل اطرافه شعب دقاق ملتفة سود في موضع عند الاصل لينة مستديرة كأنها جمعت من  
ورب الا بال الان في شعرها خشونة تكون صغيرة ثم تكبر فتم ما يصير وقد راسلوا في كبر  
واصغر ومنها المستدير ومنها ما يجعل الى العاقل وهي حشة بقذف بها البحر اذا هاج رايها  
كثرة بصر المهدة وما هناك والاصل فيه اخضر جدا ويحب من هذه الاكر جلا الانسان اذا  
احرق واستعملت وحدها ومع اخلاط السنوات ان خصوصه باللاموشة الثبات (اكورزان)  
هو ورق الحامض من كتاب ماسر خويه وسند كره في الرأ (اكرار) أبو العباس التياقي يقال بكسر  
الهمزة والكاف الساكنة والراء المقنونة بعد هذا القساكنة ثم راحوا سم عند عرب نجد  
لنوع الكثير من الطرثولي الذي لا يغيروا الخمر اللازوردى اللون وهو الثوم عندهم وهو  
الثبات المعروف بصامروا بالسرمانية وسما في ذكره بنوعه في حرف الصاد (آكل نفسه)  
هو القريون وسند كره في القاء ان شاء الله (النج) • حنين هو الوجود الصبي • ابن رضوان هي  
عمر ورق يرقى من الهندي ولونها ايض وفيها نكت سودا رايته بالعبوة ينفع من الشرى تقعا  
بلخا وذلك اني كنت اسقى منه في اول يوم نصف درهم بشراب السكبين الفاضل مقدار  
او قيت به وثاني يوم نصف مثقال وثالث يوم درهما واحدا فذهب الشرى وبطل بالواحد من  
شعراسم ال وترى منه فعلا عجيبا ثم ثلثه الصبر واذا مضى وخلط به من ورد ومرج به ظاهر البدن  
اذ غلب الشرى • ن أي خلط ~~سكون~~ ان يفتت وصية جوهرة وطعمه مر وقت تحاجة (البقي)  
الالف واللام فيه أصليتان قال الشريف معنى هذا الاسم باليونانية الاله وهو عندى من  
أنواع الجزر البرى بعينه ولا يعرف له سماء يعرفه • دوسه وزيدون في الثالثة ثباته  
ورق شبيه بورق الجزر وزهره ايض وساق غليظ طوله نحو من ثير وثم شبيه بثمر السمك وأصل

أكر الجبر

اكورزان  
اكرارآكل نفسه  
النج

البقي

عظيم لم يؤس كثيرة مستندرة ونبت بين الصغور وقد يسمى ثمرة ورقه وساقه بالشراب الذي  
يقال له او ماني لاخراج المشيمة وقد يسمى من اصله بالشراب لتطهير البول (الوماني) ومعناه  
اليونانية الدهن العسل ويقال له عسل داود • ديسقوريدوس في الاولى هودن الخش من  
العسل حلو يسيل من ساق شجرة تكون بدمها اذا شرب منه ثلاث اواق تسع اواق من ماء  
اسهل فضولاً غير متضمة ومرة صغرة او يعرض لمن شربه كسل واسترخاء ولا ينبغي ان يبول ذلك  
ولا يتكون ان يسبقوا قد يهاذهن من ادم اغصان هذه الشجرة واجوده ما كان منه متبقا  
تحت ادم صافيا وهو صحن واذا اكحل به كان صالحا للطفة البصر واذا اتسع به تنفع من  
الحرب المتفرح ومن اوجاع الاعصاب (الاطيني) هو اللبلاب • الجويسي واللبلاب الاخرش  
ايضا ويعرفه عامتنا بالاندلس بالشصمة ويعرفونه ايضا بسر او بل الطلول • ديسقوريدوس  
في الرابعة هو نبات له ورق شبيه بوق اللبلاب الا انه اصغر منه واشد استدارة وعليه زغب وله  
قضبان طوله نحو خمسة اوت ستة شجر جهام من اصل واحد لموا من الورق غصن  
وينبت بين زرع الحنطة ومواضع عامرة • جالينوس في السادسة هذا الهواء يجلبو لامة معدلا  
ويقبض • ديسقوريدوس وورق هذا النبات اذا تضغده مع السويق ووضع على العين تقع  
من الورم الحار المارض لها ومنع عنها اسلان الرطوبات واذا طبخ وتبخس طبعه قطع الاسهال  
العاض من قرحة الامعاء • التخرتين واللبلاب الاسود والورق والاشرس المتكرج عند  
عكة بالاصابع ويعرفه بعض المشائين بالشصمة يذمل الجراحات الطرية ويحلى نفع الجراحات  
وحده بالشم كعمل القراسيون بها ويحلى الاورام الحارة والدمامل مطبوخا بالماء سردا  
مضغدا او مع منقع شقائق النفتة كما هو ومن جميع الاحتراقات المتفرقة ويذمل الخراجات  
العسرة الاندمال ويحقن به الذيليات ويغادى عليه ان يبر بها ويتفع من النواصر التي يسيل منها  
قيح ايضا واذا دوس مع لسان الحمل وعصر ماؤها وشرب وحده من اروع المفرة المتخفة بالماء  
قطع الدم المنبعث من الجوف كيف كان ومقدار المشروب منه ثلاث اواق ومن المفرة دوهمان  
فاذا دوس بالشحم وحل على خنان الصبيان تنفع منه واسرع اندماله (الوين) • ديسقوريدوس  
في الرابعة هي حشنة تستعمل في وقود النار لو نها الى الحجرة دقيق العيدان دقيقة الوراق  
لها زهر لين خفيف وأصل شبه بصل الساق ملاكن من دمنعة جوية يشبه بزهر الاقنوعون  
وينبت كثيرا في بعض السواحل وخاصة في اماكن تينوى وينبت ايضا في مواضع اخر وبزره  
اذا اخذ منه مع الخلل والملم القندار المساوي لما يزخر من الاقنوعون اسهل كيموس اسود ٣  
وصحج الامعاء خفيفا • الفاسقي قال الطريقي في ترجمته لكتاب جالينوس اليوناس بنبت  
في الرمال والسواحل طبعته حار قسمل وتفعل الجوف والمختار منه الذي اذا اقلت اصوله  
فثمرت وري قلوبها واخذ القشر والجسد منها الانابيب الصمغ الايض الذي اذا كسره  
نكسر ولاناخذ ما يشبه اللب وزعم انه التريد وهذه الصفة توهب ذلك وهو خطأ وقد ذكر  
هذا الدواء وليس ولم يذكركم له وانما ذكر بزره كما ذكر ديسقوريدوس واما ابن اقدنفلن ان هذا  
هو طريقلون واضاف هذا القول الى قول ديسقوريدوس في طريقلون وقد يسمى ايضا  
او طريقلون هذا هو التريد؟ (الاسفاسي) الانص واللام فيه اصلية تعد من قبس الكلمة وعاد

الوماني

الاطيني

الوين

قوله الوين الذي في

التذكرة الوين يونين

بعد الواو

٣ نحو سوداوا

٢ قوله الاسفاسي

الذي في التذكرة

الفاسي يقام لسان

الابل

الاسفاسي

حر وهما معناهما الموناة لسان الايل طاله تقول الراهب ولقد غلظ من ظن انه رعى الايل وشمار  
 ينال الاندلس قسمة بالثانية والثالثة أيضا • ديسقوريدوس في الثالثة هو قش طويل كثير  
 الاغصان وله عصا ذات أربع زوايا ولونها الى الياض ما هي وله ورق قشيه وورق الشجر جل الاثا  
 أطول وأقل عرضا وهو شتى خشونة يسير قش لثاب التي لم تترك بعد الفل وعليه زغب  
 ولونه الى الياض ما هو طيب الرائحة وقسه ثقل وعلى أطراف اغصانه غرسية بثر النبات التي  
 ليس بيستاق من النبات الذي يقال له أويسون • وبثت في مواضع خشنة • جالينوس في  
 السادسة مزاج هذا الدواء مزاج حار حار مرة فابيض قليلا • ديسقوريدوس ولطيمج الورق  
 وطليمج الاغصان اذا شربا بقوة تدر الطمث والبول ويخرج الجنين • ويتنعم من لسعة طريفلون  
 الصبري وهو يسود الشعر ويضع الخراجين ويقطع الهم والهم وينقي القروح الخبيثة • وطليمج  
 الورق وطليمج الاغصان اذا استغشي به سكن الحكمة العارضة في القروح من الذرآن والامان  
 • ابن جليل ينفع من خدر اللسان ونفوق الكلام شربا • ديسقوريدوس في الخامسة وأما  
 الشراب المتخذ بالاسفاس فهذه صفة يؤخذ من الاسفاس سبعون درهما وتلقى في حجرة  
 من مسر وهذا الشراب ينفع من وجع الكلى والمثانة والجنين ونفث الدم والسعال ووجع  
 العضل ومن احتباس الطمث (البية) ابن سينا حارة وطية اريد من الهم السمين رديئة العضم  
 والقذام هي حر وأغلظ من الضم وهي شفاء جيد للعصب الجاسي • ابن ماسويه تقسم المعدة  
 وتخلل الورم الصلب • المنهاج ويصلها الاياز بالحارة كالزبيب والقلقل والادوصيني  
 والمرى ويستعمل بعدها بعض الجوارشات (الانثون) من كلب ديسقوريدوس وهو الراس  
 وساق ذكره في حرف الراء المهملة • وقال الفاف في رسالة الترياق المتسوية الى جالينوس هو  
 دواء يكون في بلاد ما يدي بها طريا وياخذ اهل تلك البلاد قشونه ويطلونه على ارجحة  
 القشاب واذا اصاب ذلك الشاب انسانا وادى به ٣ مات من ساعته واذا كل نجي الانسان  
 من الموت ولا يضرا كاهن في رعيته والاييل يسهم من هذه السهام فيموت فان اكل منه لم يصب  
 عليه ضرر من ذلك وهذه البقرة المعروفة عندنا بالاندلس يقله الرماة وهي التي تستعملها  
 اطباء ناعلي انه الكندس وليس يكندس في الحقيقة قال المؤلف وهذا الكلام بعينه يذكره  
 الفاف في اوصاف حرف الباء في رسم بقلة تتأمله هناك (الاطي) شجرة صمغ مثل صمغ الصنوبر  
 وفي القلاحة الرمية التي جف من الصنوبر وله غمر كالجوز أو اللوز (الب) • أبو حنيفة هو  
 شجرة تشبه كاهنا شجرة التاج لغيره ومنايقا ذوى الجبال وهي قليلة جدا الا في قوم مقامها في  
 من الصماج والصماج كل شجرة تعشيب السباع • ابن نديم واسمها الالب يدق اطرافها  
 الرطبة ويعشيبها الهم ويطرح السباع فلا تلبث ان تكلته فان شتمه ولم تأكله عمت وصوت  
 وأخشب الالب الب خضر فضي وهو جيل من الشراة في شق تم ٣ (امج) • ابن جرير  
 هي شجرة سوداء تشبه ميون البقر لها نوى مدور حاد الطرفين واذا انزعت عنه قشره تنفق  
 النوى على ثلاث قطع والمستعمل منه غمره التي على نواه وطعمه هي عصير يؤخذ من الهند  
 • حيش بن الحسن يقرب فله من فعل الهليلج الكليلي ولقد يتفق في البلدة التي يجلب منها في اليمن  
 الحليب فيسمى شير امج وانما يتفق في اليمن فيخرج منه بعض قش • ابن ماسويه اجوده المعروف

البية

الايثون

٣ لغة وادى بية

الاطي  
الب

أملج ٣ قشله



منه شيرامنج • مسج ياردى الاولى يابس فى الثانية • ماسر حوى قابض وشد أصول الشعر  
ويقرى المعدة والمعدة وينقها ويقيضها • شرك الهندى هو سبب الادوية • يدب عويس  
خاصته النفع من السردا او المنع من الفساد • ابن ماسه يقطع العطش وينبذ القوادسة وذلك  
• العودى يجم الباه ويقطع الباق والقي • ابن ماسوى يطفى حرارة الدم ويعقل البطن  
وينسد الشعر والمري منه يلين الطبع وينفع البواسير ويشهى الطعام • ابن سينا هو افضل  
من البلج يملك الشيب ويقطع التزف وشرا به ينفع البواسير المزمنة ويقوى الاعضاء الباطنة  
وشاسة المعدة والامعاء وهو مقوالعين • وقال فى الادوية القلبية وهو من الادوية القساخنة وله  
خاصة هجسية فى تقوية القلب وتجميعه ويعينها بقوته وقبضه ويعدل برده فى الامزجة الباردة  
باردى شئ فيكون دواءا ممتازا للروح • ومنفعة الامنج فى تقوية القلب اكثر من منفعة فى التوحش  
اذا كان بسبب رقة الدم وقلته وسرعة تحليله ولما كان من الادوية النافعة للقلب بخاصته  
وتنقى مع ذلك فهو من الادوية الشديدة المنفعة للذهن والحفظ وبالجملة هو من الادوية  
المقوية للاعضاء كلها واصلاحه بالعسل • التجربة تقيض العطش اذا وضع القليل منه فى  
الماء المشروب وتغذى عليه ويجفف رطوبات المعدة وبلتها واذا كانت المعدة باردة خلط معه  
سنبلى وينفع من زلق الامعاء وبواسير الاسفل مشروبا بمنعه انصاب المواد اليها ويكسر الاجزء  
الصاعدة الى الدماغ وبذلك يحسن الفهن ٢ • الشرب مقول للعصب والقلب جقا • وقد  
ما يؤخذ منه ثلاثة دراهم مرة واحدة يرد الشعر اذا اشتق بجا طيبه مع الحناء ويقوى اصول  
الشعر واذا سحق واخلط بمثل سكر اوت قليل دهن لوز واستقى على الرقيق منه خمسة دراهم بجا  
فاثر نفع من ضعف البصر وجلاء • ونفع من الصبح فى الامعاء والبواسير واذا شرب منه وزن  
دراهمين بثلاثة دراهم دقيق النبق وشرب بجا السقرجل نفع من الاسهال وخاصيته ايضا اسهال  
السوداء والبلغم واذا اخذ منه دراهمان ورض واققع فى ماساعتين ثم عصر وصفى ثلاث  
حرار وقطر منه فى العين نفع من باضها يجرب (امير باديس) هو البر باديس والزركش  
بالقاسية ومنه اندلسى وروى وشامى يجلب من جبل بيروت وجبل بعلبك وهو باود من  
الروى عند باعة الطبر بصرو الشام • الفلاحة هى شجرة خشنة النبات خضراء تنضرب الى  
السودات تحمل جبا صافرا بنفصيا • ابن ماسه ياردى يابس فى الثانية يقوى الكبد والمعدة  
وفيه قوة قابضة مانعة • ماسر حوى ينفع من الاورام الحارة اذا وضع عليها • الرازى عالى البطن  
قاطع للعش جيد للمعدة والكبد الملتبئين ويقمع الصفراء جدا • التجربة تنجى حبه بجفاف  
قروح الامعاء ويقطع زفدم الاسفل اذا غردى عليه ويقوى الكبد الحارة الرطبة اذا خلط  
بالادوية الحارة كالسنبلى وما يجرى مجراه نفع من الاستطلاق الذى يكون عن برد الكبد  
والمعدة ينفعها اذا ضعفت عن الحى بالقاسية ايضا (امرويسا) • دب قور يدوس فى الثالثة  
ومن الناس من ساء بطرس ومنهم من يسبه ارطاما ٣ • وهو تنش كثير الاعضاء مضطربة وله  
نحور من ثلاثة اشبار وله ورق صفرا مثل ورق السذاب متنبها من يخرج الساق ومن أصله  
واخضله محلا آمن بزوشيه بالعنايد قبل ان تزهر ورا تحته شبيهة براحة السذاب وله أمل  
دقيق ملونه نحور من شبرين واهل قبادوقيا يتخذون منه اكاليل وله قوة قابضة واذا تضمد به منع

٣ نفع اللون

امير باديس

امرويسا

٣ نفع باوطاميا

امدريان

المواد ان تنصب الى العضو • جالينوس في السادسة اذا وضع من خارج كالصمغ كانت  
قوته تقبض وينعكس المواد من الصلب (امدريان) ثبت كثيرا بظواهر اليفيت المقدس وفي بيت  
المقدس نفسه داخل الحرم ورايته ايضا بالمتابر التي ياب شرقا بعد شتم دمشق كثيرا ويثبت  
منه شي في نقر الاسكندرية ايضا اذا نظرا ليه الانسان يشوه انه شجر الكبر لشي به حتى يحسن  
نظره به • حنين بن الحسن هي شجرة يشبه ورقها ورق الكبر حادة الرائحة ثقلها تنفع من  
اورام الجوف وتنفع السدد وتقوى الكبد الممتلئة وتنفع الاورام الطاهرة في البدن وهي  
اغوى في تحليل الاورام الطاهرة من عنب الثعلب والكاكج ولحم يخرج في غلافه مثل  
الثبقة وهي تقر بمن البرد واليس اذا سقى عصيرها للورم الباطن مغلى بالنار واذا طلى على  
الورم الطاهر طلى به غير مغلى وكذا يفعل بهذه الشجرة كعنب الثعلب والكاكج والهنديبا  
وغيرها واذا طلى به هذه الشجرة معصورة أو مضغها ينفع من لسع الزنايب وبرد الورم ويدفع  
السم وقد مر ما يتي من ما ثم اغلى مصفى او قشبان وهو عجيب للورم الحار • أبو العباس السبائي  
ينفع من لدغ العقارب والحيات وهي خاصيته ويقي لعضة الكلب المكاب وينفع الحروب  
النفس وعصارة تنفع من ياض العين وورقه باسما مصورا يذره على الخراجات فيدملها  
(امسوخ) ومعناه الانابيب العربية يسمى بعجمية الاندلس النبشالة القافى هو صنفان  
كبير وصغير والصغيرة قضبان صلبة دقاق معقدة مثل ورق الزيتون ٣ متصلة اذا جذبت  
انقصت من موضع العقد بعضها من بعض وهي كثيرة بمجمعة وله ساق صغرى خشبي في غلاف  
الخصر وأوراقها تعلق نحو من شبر وليس له زهر وله غرأ حار فان وفي مذاق هذا النبات قبض  
مع مران يسيرة وله اصل خشبي صلب وينبت في مواضع صخرية وهو يجمع الثبات واذا شرب  
هذا النبات بشراب قابض قطع الاسهال وطبخه يشرب للفتور والقبيل وينفع من علل  
الكلى والمثانة ويقوى الاعضاء الباطنة وينفع من شدة الفضل واذا شرب طبخه مع التبن  
نفع من السعال وعسر النفس واذا دق هذا النبات وذر على الجراحات الجها واذا وضعت به  
القبيلة اشجرها والصنف الثاني وهو غلظ ساقا وكبرا غصانا واقصر وغرأ حار واذا اضيق  
اسود ويستعمل فيما يستعمل فيه الاول وقد يدهنها قوم من اصناف ذنب النمل • الشريفة  
اذا جفف هذا النبات وطبخ في ماء الى ان يتصف منه النصف وصى وشرب من ذلك الماء المعنى  
من مقدر اكاس الى نحوه طرادا تنفع من ضعف الاعضاء الباطنة ويقوى الكبد الضعفة  
وشاء المغرب كثير اما بطخونه وهو غرض بعصير العنب ويصفونه ويشرب من ذلك الصغرى  
مقدار كاس طرادا واذا اذن على شربه اسهل من قليلا ومن ابدان من حسن والواهن وفي  
ارسله من (اماريطن) قد عده جماعة من التراجم في انواع الاقحوان ومن اجل ذلك لم يجرى كثير  
من الكائس الموضوع في هذا الفن منافع اماريطن هذا مذكور وتمع الاقحوان وفي  
الحقيقة ليس هو من انواعه وعندى انه من انواع القيقوم اعرفه بعينه • دوقوريدوس  
في الاربعة هونيات يستعمل في الاكامل التي توضع على رؤس الاصنام قائم • بعض وله ورق  
دقاق شبيه بورق القيقوم متفرقة بعضها من بعض ووجه مستديرة وشي من اطراف الجمة  
مستديرة لونه شبيه بلون الذهب كانه رؤس الصغرى اذا يست وأصل دقيق وينبت في أماكن

اصوح  
٢ في الرم

أماريطن

وعرقه في حزن الارض • جالينوس في السادسة قوة هذه الحشيشة قوة تلطف وتقطع  
 الاخطا الطعنة ولذا كانت تدرا العلت اذا شربت اطرافها شرابا وقد وثق الناس منها  
 ايضا لانها تحلل الدم الجامد وانما البست تفعل ذلك بما يحيد منه في المعدة فقط بل تفعله ايضا بما  
 يحيد منه في المثانة • ينبغي أن يشرب في هذا الموضع شراب العسل ومن شأنا ايضا أن يجفف  
 ما يتصل ويصلب الى المعدة بجله اذا شرب وهي رديئة لقم المعدة • دبة وريدوس اذا شربت  
 جبة هذا النبات بالشراب ففقت من عسر البول ونهش الهوام وعرق التساوشخ واسا  
 العضل وتدر الطمث واذا شربت بالشراب الذي يقال له اولوما اذابت الدم الجامد المنعقد في  
 المثانة والبطن واذا سقى منه على الريق مقديا ثلاث أو ثلوسات بشراب أيضا من مزيج من  
 كانت به ثمة قلعهما وقطعهما وقد يصبر هذا النبات مع الشبب فيه هامن التاكل (أمروج  
 الكبد) • جدين داودهي يقله من دق البقل نجها الشان لها زهرة غيرا في برعة مدورة ولها  
 ورق صغير جدا اغبر وصعب بثلث لانهم اتفق من وجع الكبد والصفراء واذا غص بالسر سوف  
 يسقي عسرهما (أم غلخان) • أبو العباس الشاق اسم للسر عند أهل الحضرة ذكر أبو حنيفة  
 ان العامة تسمى الطلح أم غلخان وقلت والى هذه الغاية أهل البلاد ومن بالطبع ما عظم من  
 شجر السموا كثر ما عظم بأودية الجاز • ابن سينا أم غلخان هي شجرة من عشاء البادية معروفة  
 بادرية تسمى بقبضها سلاسل الرطوبات جديثة لثمة الدم (أم كلب) • أبو العباس الحافظ  
 شجرة رعيية من نحو الذراع تميل الى الصفرة ورقتها نخوم ورق الحناء لانها اعرض  
 اطرافها مستديرة وقع النكاش وشجوة يسيرة عليها زهر اصفر مثل زهر النبات النبوي  
 المعروف بالكوة وانجها سكة تنبت بالمزارع وتسمى بالنوع وبادية الاعراب الا ان المتنة  
 ولم آتاهم يسمون بالاسم الاول وقد ذكرها أبو حنيفة أيضا • لي وهي ايضا من نبات الديار  
 المصرية وقد جلبت النبا بالقاهرة ورايتها على ما ذكر من ماهيتها في الصفقة والرائحة وجلبت  
 من موضع يعرف بجر كرم موسى وهي شجرة عندهم لنش الحيات ولسع العقارب بشر بالماها  
 اذا كانت طرية وورقها اذا كانت يابسة والشربة من ورقها مجفقا وزن درهمين ومن  
 عصارتها اذا كانت رطبة متقالا ن برزت فانه يجرب في السم ويسكن الالام بان الله (امعاء)  
 • الرازي في كتاب دفع مضار الاغذية فاما الامعاء فلا تصطب الطبخ الا في فدايات بل للثقاق اذا  
 اتخذت ثقاق فليكتف به من اليازير والتوابل ولا يدين اكله ولا يفرديه لانه كثير القذا جدا  
 عسر الهضم والخروج من البطن لحشوته بالدم الاجر وينقي ان يجرع ٣ بعده وبأخذ به  
 النوم عليه الكور والقلقل ويخوضهما (الجبار) • العاقق هونبات كثر ما ينبت على  
 شطوط الانهار بين العلق وله ورق يشبه ورق الرطبة عليه زغب كالفسار وله اغصان دقاق اعظ  
 من اغصان الرطبة مائلة في لونها الى الحمرة حارة تعلق درقامة أو أكثر وتندوح وتنشك  
 بالطين وتسمى اغصانه عليه زهر احمر يتخلقه بقرار يب صفارها يزده أصل خشبي غائر  
 في الارض لونه احمر الى السواد جميع اجزاء هذه الشجرة تقبض قبضاسديا ولها زجوة  
 واذا شربت أصولها ودق لحاؤها وانعصرت كانت عصارتها جارا مثل ماء التوت واكثر  
 ما يستعمل من هذا النبات هذه العصارة وتعمل رطبة ويابسة وقد يستعمل لحاء الأصل

(أمروج الكبد)

٢ نخ بالسر سوف

(أم غلخان)

(أم كلب)

(امعاء)

٣ بخ جبرج

(الجبار)

بجفافا والشرية من كل واحد منهما فاندو مثقال وقد قطع الحصار قمع السكر والمصنوع ويعمل  
 منها شراب ويكون الغسل تناوله ونحوه هذا الدواء ينفع من نزق الدم من حيث كان في  
 البدن حتى ما ينش من قسبة الرقة وجب الصدور وجع الامعاء والبواسير وانتفاخ افواه  
 العروق وينفع الاختلاف المزمن ويقوى الامعاء ويعكس البطن اسلا فكلو يادون اعتقال  
 يرقى الى اذى ويبرى فروع الرقة ويقطع التي وينشع من الوقي والرض وفسح الفضل والهنك  
 ويجبر الكسر والقطع في اللحم ويعلم الجراحات وقد حدثت عنهما من وقي به انها برأت وجلان  
 قرحه الرقة بعد ثلاثة اعوام من العلة وقد وقع في الذبول وقذف قطع دم مع صديد متن كثير  
 وبراءت آخر من بول الدم والمثقبه عشر ااعوام (انافوروس) هي الشجرة المعروفة بخروب  
 الخنزير وتعرفها يعرف بالدار المصرية عند عامها جيب الكلى وهي مجلوبة اللحم من الشام ومن  
 بلاد ايطاليا ديسقوريدوس في الثالثة هو تينش شبيه في ورقه وقضبانها بالنبات الذي يقال له  
 اغيش وهو البنيشكت قرب في عظمه من عظم الشجر تقبل الرائحة وله زهر شبيه زهر  
 الكرنوب وتعرف في علف مستطلة وشكل القرشيه بشكل الكلى وفي ثمر اختلاف في لونه وهو  
 صلب وانما يصلب عند فسخ العنب • جالينوس في السادسة هو نبات من جنس الشجر متين  
 الرائحة حادها قوته حارة محللة الا ان ورقه مدام طراؤه وبسبب ما يجا الطعم من الرطوبة قليل  
 الحدة يظم الاورام الرشوة فاذا جف صارت قوته تقطع وتجفف بمحضها بلباؤها هذه القوة  
 بعينها موجودة في لحاء اصولها وما ينزله فهو ملطف ويصلح ايضا لاني • ديسقوريدوس ورق  
 هذا النبات اذا كان طرا يوقد في قصبه به حلل الاورام الباقية وقد بقي منه دسقي بالشراب  
 الذي به قال لعلاوس ٢ الروبو واخراج النجسة والجنين وادوار الطعنت ويسقي بالشراب الصداح  
 وقد يعلى على النساء الاواني تعسر ولادتهن فاذا ولدت فنبغي ان يؤخذ منهن على المكان  
 وبصارة اصل هذا النبات فحلل وتنضج واذا كل ثمره قيا شديدا (انثليس) • ديسقوريدوس  
 في الثالثة هذا النبات صنفان منه ما ورقه يشبه ورق العنبر وله قضبان طولها نحو من شبر  
 فاقمه ورقين واصل دقن صغير وينت في اما كن سبعة شامسة وهو صالح العظم ومنه  
 صنف آخر له ورق وقضبان شبيهان بوري وقضبان النبات الذي يسمى كافيبتوس الا انها اكثر  
 زغباً واقصر زهراً فري اللون تقبل الرائحة جدا واصل شبيهه باصل يقل دسقي اذا شرب  
 منه مقدار اربع درجيات تنفع من عسر البول ووجع الكلى • جالينوس في السادسة كلاهما  
 يجفف قليلا حتى انهما يبدلان القروح واما احدهما النوعين وهو الشبيه بالكايبطوس فهو  
 اطف من النوع الاخر حتى انه ينفع اصحاب الصرع والنوع الاخر اكثر جلاء من هذا  
 • ديسقوريدوس والصنفان جميعا اذا سحقا وخطا بهن الورد والبن واسفلا دار القين ولينا  
 البن والاورام الحارة العارضة في الرحم وقد يبرئان الجراحات واما النوع الذي يشبه  
 كافيبتوس فكاه مع سائر مناهمه اذا شرب بالسككبين كان دواء الصرع (الجبندان) • قال  
 بعض الاطباء هو ورق خبيرة الحلتيت ومنه وهو روث اسله • اسحق بن عمران هو  
 صنفان احدهما الابيض الطيب المأكول الذي يسمى السرخسي ونسجي عروق اسله  
 الخروث ويستعمل في الاغذية والادوية والاخر الاسود المالح الذي خط به بعض الادوية

(انافوروس)

٢ غة غلوقيا

(انثليس)

(الجبندان)

٢ ثمة سليقون  
٢ ثمة سوريا

وصنع الانجدان هو الحليب والطيب منه يكون من الانجدان الطيب والمتن من الانجدان  
المتن \* أبو حنيفة المروث أصل الانجدان ومنابته في الرمل التي بين بيت وبلاد القفقان  
والحليب منه يخرج في أصول ورقه واهل تلك البلاد يطبخون بقله الحليب وياكلونها  
وليس عساني في الشتاء \* محمد بن سعدون هو نبات كالنكاشم ينت سابل ينعه الحال مع  
الترابله أبو عبيد الكري الانجدان الاسود المتن الذي هو وصفه الحليب المتن هو أصل غليظ  
يطلع ورقه منسطح على الارض بعدد كالنكف في السعة متركب من ورق صغير كهذب الجزر  
أشبه نبي الصفايح الحزرة التي تكون تحت حلق الابواب يطلع من بين ذلك الورق معلوج في  
رأسه جارية كره ارة الشب الانما أعظم غرا يفة دسبا في غف دقا في مفرجة الى الطول ماهي  
كرية الرمح \* ديسقوريدوس في الثالثة سليقون ٢ وهو شجرة الانجدان نبت في البلاد التي  
يقال لها اهورها ٢ واربينة ومسدنا وهي ماور ولساق يسمى بسقطس شبيه في شكله بالقنا  
وهو الكحل وورق شبيه بورق الكرفس ويزر منسبط شبيه بزر يسمى ما عطر اس وأصله منق  
نافع مجيئ بمخفف عسر الانمضام مضر المائنة واذا خلط بالقيروطى وقرصه ابر الخنازير  
والجرحات واذا تضجده مع الزب ابر آكة الدم العارضة تحت العين واذا خلط بقرى ولى  
محبول بدهن الارصاد ودهن الحناء وتضجده وافق عرق النساء واذا طبخ يتحل في قشر رمان  
وتضجده اذهب البراسير النابتة في المعدة واذا شرب كان ياد زهر اللادوة القتالة وطعمه  
طيب اذا وقع في اخلاط الصباغات او خلط بالبح جالينوس في الثامنة لبن هذا النبات حار جدا  
وكذا ورقه وقضبانة واصوله تسخن امضا ناسيدا وجورها كلها حارة وقفا حوا في ذلك  
صارت كلها عسرة الانمضام واذا وضعت على البدن من خارج كان أكثرها وبالطهافلا تنس  
الصفة \* مسج وقوته حارة رابسة في الدرجة الثالثة يتفحم من عسر البول وبرد المعدة ويدر  
الطمث \* ابن ماسويه يحفف لوطو به المعدة يعلى عنها بغير رائحة الثفل والبدن \* محمد بن  
الحسن يستخرج الاجنة ويسهل الطبيعة وشفق الاكلة اذا سحق وذوق عليها الرازي المحروث  
مقول الكبد والمعدة معين على الهضم \* وقال في دفع مضار الاغذية هو سار غليظ الجر مع حدة  
والطافة وسرافتها بالطف الاغذية الغليظة ويحبش جشاء كثيرا ويدوم طعمه في الحشامنة  
طوبه فيسوم من ليس له علم ولا تجربة أنه ليس معه معونة على هضم الطعام وليس الامر كذلك  
وذلك لما افته ومداخلته بلرم المعدة ولان هذا المظم منه في جرم له بعض الغلط فقول ذلك  
بخاؤه والانجدان ايضا شئ يحجب وهو انه يجعل تفع الاغذية النافعة ويولد هوم من دابة فضاير  
وفي الداء صيني ايضا شئ يحجب من هذا الفعل وكذا في الزنجبيل والاسترغا ومن أجل ذلك  
بغلط فيا كثير من اطباء فيظنون انه الاتعين على حل التخم وليس الامر كذلك بل اها على حل  
التخم الاول من الاطعمة الغليظة مع قوة عظيمة ويولد عنها قسهار من جوار حارة لا تسخن  
تقرقر وتؤذى بل تبلغ ان تشغ وتضن الاعمار والكلى ونواحيها وينقع الانجدان ايضا مع  
الخل التقيف فليطبخ الاغذية ويكسها الدانة وسرعة هضم ويكسر من حره في نفسه \* وقال  
وكاخ الانجدان حار لطيف جدا مله يبعث ايضا وقال مرة اخرى وكاخه شديد الحرارة  
مصدح جيله للمعدة الكثيرة الرطوبة لى في هضمه يخاف شديد (اليدون) \* ديسقوريدوس

(اليدون)

في الثالثة اجود ما يكون منه ما كان حديثا كبير الجثة لانه يكثر قشر اشباح البضالة قوى  
 الرائحة والذى بالجزرة التي يقال لها رطل وهو اجود بوعده المصري جالينوس في السادسة  
 اتقع ما في هذا النبات بزره وهو بربري حار حتى انه في سرانه قري بين الادوية الحارقة وهو  
 من التفتيح في الدرجة الثالثة وكذلك هو ايضا في الاضغان فهو يبيد السبب من البول بحال  
 مذهب التفتيح الحادثة في البطن وديسقوريدوس وقوته بالجله مسخنة ميسية وهي نفس الرياح  
 عن البطن وتسكن الوجع محلة مسخرة البول والعرق مذهب للفضول تقطع العطش اذا شربت  
 وقد توافي ذوات السموم من الهوام والتفح وتقل البطن وتقطع سيلان الرطوبات التي لونها  
 اخضر من الحم وتدر اللبن وتنض شهوة الجماع واذا استنشج بخره سكن الصداع البارد  
 واذا سحق وخلط بدهن الورد وقطر في الاذان ابرا ما يمرض في باطنهم من الانصدام للقطعة  
 والضريبة التي في الرائي في جامعها الكبيرة يتقع من الاستسقاء ويذهب بالقرقر والتفح حكيم  
 ابن حنين اذا كحل به نفع من السبل المزمن في العين ابن ماسويه ينفع من الصداع العارضة  
 في السكبد والحمال المتولدين من الرطوبات غائل البطن المنطقة ولا سيما اذا افقي قللاه البصري  
 انه يمدل يخرج النفس ابن سينا يتقع تهييج الوجه وورم الاطراف ويقطع سدد الكبد والمثانة  
 والكلبي والرحم وينفع من الحيات العتيقة والتبرئين يقطع العطش البلغمي ولا سيما اذا اعتد  
 منه شراب السكر يتقع طيفض مع عود السوس للصدور يتقع الهرور اذا استن به مسحوقا  
 وولي ذلك نفع من البصر الكائن عن عفونة الفئات الباردة واصل الاضراس واذا اخضر بستانه  
 نفع من القزلات الباردة ومن صداع الرأس البارد (انجيره) هو القريص والخرق ايضا وهو  
 معروف وطلحان بن حسان له ورق خشن وزهر اخضر وشوك دقيق ينبوعه البصر فان ماسه  
 عضون البطن احرقه ولا موهجه وهو نوعان كبير وصغير والكبير كثيرا الورق اصفر اللون له  
 بزر كالعندس وهو المستعمل في صناعة الطب الفافقي الانجيره على الحقة ثلاثة اصناف فيها  
 هذا المذكور قبلوا كبرها بزر او وهو بزر كالعندس في قدره وشكله اخضر اللون اوراقه صلب  
 يكون في رؤس مدورة خشنة لها من البق رفاق طول والثاني هو الكبير من الصنفين اللذين  
 ذكرهما ديسقوريدوس ورافى اجر الى السواد ولون ورقه الى السواد ورقه صكوري  
 السفتري لانه اكر واشن وهو اكثرا الثلاثة ورقها واشده خشونة وبزره في قدره انطردل  
 الا انه مفرط ايضا وازرق والنبات الشاك وهو الصغير هو اضعفها قوة وادها بزر  
 ديسقوريدوس في الرابعة هو صنفان أحدهما اخشن واشد سودا وأخرى ورقها غير  
 شبيه بيزر الشاهد انجيره اصفر منه والاخر دقيق البزر ورقه ليس بخشونة ورق الصنف  
 الاخر جالينوس في السادسة وغر هذا النبات بزره ووقه وهما اللذان يستعملان في مضاجع  
 اليه من المدواة فتوتها قوة تقطع تحللا كثيرا حتى انها يذهب ان الخراجات والاورام التي  
 تحدث عند الاذنين ونوعا مع هذا قوة تانحه بسببها اصارا يعجن شهوة الجماع وخاصة شرب  
 بزره هذا النبات مع عقد العنب ومبادل على انه لا يبيض غاية الاضغان وانه في غاية الحلاوة  
 اصعاده ما يصعد من الاخلط الغلظلة للزجة التي تخرج من الصدر والرة اذا شرب وتلذذه  
 لما يقا من اعضاء البدن فاما التفحة التي قلنا ان بزرها فاعلم انو لحنه عند ما يمضم في الحدة

(النجورة)

ولقد ليس هو نافعاً بقدر بل نافع بالقوة وهو يطلق البطن اطلاقاً مستنداً من طريق انصاف  
 ويحرك فقط لا من طريق انه سهل حركته الاذوية المسهلة والقوى بقله ايضاً من شدة  
 القروح المتأكل في العسل المر وقطعاً لا كقروح السرطانات وفي جميع ما يحتاج الى الصنف  
 جله من غير تلذيع ولا حدة ولا خلق به اذ كان في مزاجه لطيفاً يابس فيسهل فيه من الحرارة  
 ما يحدث اللدغ. وقال في اغذيته ورق الانجيرة ورقن لطيف الابرء وحقيق ان لا يستعمل  
 في طريق الغذاء وان استعمل في الطعام تقطع من الحلاق البطن. • ديسقوريدوس ورق كلا  
 الصنفين اذا تضمد به مع الملح ابرأ القروح العارضة من عض الكلاب والقروح الحبيشة  
 والقروح السرطانية والقروح الوضعة والتواء العصب والخراجات والاورام المسماة بوجع  
 والديسلات وقد يعمل مع القبروطى ويضمد به الطحال الحامى واذا دق الورق وصير في  
 المنقز ينقطع العاف واذا خلط مدقوقة بالماء وحقل ادرا الطمث واذا اخذ الورق وهو طري  
 ووضع على الرض التاترة ردحاً الى داخل وبز وهذا النبات اذا شرب مع الطلح ملوكة شوية  
 الجاع وفتح في الرحم واذا دق وخلط بالعسل ولحق تقطع من عسر النفس الذي يحتاج معه الى  
 الاتصاوب ومن الشوة ومن الورم العارض في الرئة وقد يخرج الفضول التي في الصدر وقد  
 يقع في اخلاط المراهم التي تأكل واذا طبخ الورق مع بعض ذوات الاصداف لين البطن وسهل  
 التخمير وادر البول واذا طبخ بالشعر اخرج ما في الصدر وطبخ الورق اذا شرب مع بسمين المر  
 ادرا الطمث وعصارته اذا اعتضض ٢ • اشهرت ورم الالهة مجهول اذا شرب من بزرا الانجيرة  
 درهمان مقشراً في شراب اسهل لطفاً باعتدال وورق الصدر والرقعة من الاخلاط الغليظة  
 ويحتاج شاربها ان يشرب بعده شياً من دهن ورد ولا يحرق لقلقه وقد يتخذ منه شياً مع  
 عل ولا يحتمل فيسهل وقد يتفق اذا شرب من البلم الزج في المعدة وشرب بالسكبين للطحال  
 ووجع الكليتين. • الشريفة اذا دق بزرا الانجيرة وخلط بعسل وطلي به الذكر زاد في خلقه  
 زيادة كثيرة وينفع من وجع الجنين. • الصريتين بزرا الانجيرة يفتت حصاة الكلية والمثانة  
 ولا سيما الرخصة من حصاة الكلية والمثانة لا يفتت فانه يتقيا تنقية بالفسه وينفع من علق الدم  
 حينما كان يتصل به اياها واذا طبخ مع عرق السوس ينفع من وجع المثانة وحرقتها اذا كانت من  
 اخلاط صليدية انصب اليها وورقها اذا طبخ ودرس وعرك بسمين او ما هو في قوته وضد به اورام  
 خلف الاذن اشهرها وتقع منها جداً (انقرا) • ديسقوريدوس في الرابعة ومن الناس من  
 يسميه اوتيزا ومن الناس من يسميه او زن هو قش شبيه الشجر صالح في العظم وورق شبيه  
 بورق اللوز الا انه اعرض منه وقبه ايضاً وورق شبيه بورق السوس وزهره يابلحار عظيم  
 واصله صفراً يبيض اذا جف فاحت منه واثبت شبيه براثة الشراب وينبت في مواضع جبلية  
 • بالنبوس في السابعة اصل هذا النبات اذا جف صارت له رائحة كرائحة الخمر وقوة ايضاً  
 شبيه بقوة الخمر • ديسقوريدوس وطبخ الاصل اذا شربه الحيوان الوحش انه واذا اعتد  
 بهذا النبات يكن اتصاوب القروح الحبيشة في البدن • وورق في الثالثة ٣ في المايضوليا  
 هو النبات الذي يقال له ان الارض انبتة لبوس من لبونس به السباع وذلك ان فيه قوة  
 انليب النفس الانا باله ضعيفة لان التي فيها عايشه الشراب يسيرا (انقرا الجبل)

٢ نحه قنفر

(انقرا)

٣ في مقالته

(انقرا الجبل)

• ديسقوريدوس في الراجعة انطرس ومن الناس من يسميه الخرس ومنهم من يسميه ثلثيس  
 اخرنا وهو من النبات المستأنف كونه في كل سنة ويشبه الثبات الذي قاله انطالس في وقته  
 وقضاياه ولزهره يشبه بالثري الاله اصفرته ولونه قهوي وله غرسه بخضري بهل • جالينوس  
 في السادسة ثم هذا الثبات ليس يتبع في الطب واما الخشيشة نفسها فتقومها قريصم قوة  
 الخشيشة المسماة بونون ولكنها دونها كثيرا في القوة • ديسقوريدوس وزعم بعض الناس ان  
 هذا الثبات اذا غلى قطع من شرب بعض السموم وكان يذره له واذا صير في دهن السوسن  
 ودهن به صير على وجه المدهين به القبول (الذرو صاريون) • ديسقوريدوس وهو الذي  
 يسميه الطارون فالأغني وهو غشش له ورق صفار شبيه بورق الحص وعنف شبيهة بالخرنوب  
 السامي فيما بين راجر وفي شكله شبيه بالهدس الذي يقال له راسان مر الطم جند المعدة اذا  
 شرب • جالينوس في السادسة كان فيه مع مرارة عفوصة وفي ذلك يتبع المعدة اذا شرب  
 وينتفع بها الاشياء وكذا تفعل اطراف هذه الشجرة • ديسقوريدوس وقد يقع في اخلاط  
 بعض الادوية المجهولة بظن به انه اذا خلط بالعلس واحقته المرأة قبل ان يدونها الرجل منع  
 الحمل ورويت بين الخطة والشعر (الماهيان) • الرازي في الحار هو دواء كرماني معروف  
 • ديسقوريدوس يفتح من استطلاق البطن بخاصيته وفيه له ورنه طين ارضي وورقة قشور رومان  
 ونصف وزنه صدقوا بعض سوا (الذرو طاقس) نوع من الحص يعرف عند بعض أهل المغرب  
 باللاح والكلمج والكسما ايضا • ديسقوريدوس في الثالثة هو نبات شبيه بالبلادياني  
 يقال لها سورافي السواحل منها وهو من النبات المستأنف كونه في كل سنة ايضا اللون  
 دقيق العبدان مر الطم حريف لا ورق له وله في طرقة غلاف فيه البرز واذا شرب من هذا  
 النبات مقدار درجيين بشراب بول ولا كثيرا من به استقاء وطبيع هذا النبات اذا شرب  
 ابرز في فعل ذلك وقد يشهد بالنبات للقرس وينتفع به • جالينوس في السادسة هذه  
 شبيهة مرة المذاق حريفة واذا هي جفت وشربت هذه الخشيشة نفسها او غيرها كانت  
 قوتها اندر البول ادوارا كثيرا ولا مر فيها بين انها مع هذا القدر تحلل وتجفف (الطارون)  
 • جالينوس في السادسة وقد يسمى ايضا الشبيه بالكرات • ديسقوريدوس في الراجعة هو  
 نبات ينبت في مواضع جبلية وفي شتور وفي سواحل البحر مالح الطم وما كان منه أبعد من البحر  
 وأوغل في البركان أشد مرارة واذا أعطى منه نقي في مرقة أو في الشراب السمي أدوا مالى  
 اسهل بقلما ومره وطره شامية • جالينوس هذا دواء انما يصلح للاسهال به فقط ويخرج  
 البلغم والمراد وطعمه مالح ومن اجل ذلك قد يمكن الانسان استعماله في اشياء اخر من الاشياء التي  
 يصاح فيها الى القوة المحللة (انطالس) • ديسقوريدوس في الثالثة هو نبات ذو صفين مختلفين  
 في زهرهما الاول زهره لا زوردي ويقال له الاثري والاخر كان يقال له القسوس وهما  
 شجرتان منبسطتان على الارض ولهما ورق صغير الى الاستد او شبيه بورق الثبات الذي يقال  
 له القسقي على قضبان مرهقة وغرسه تدريجيا الصنمين من هذا النبات يصلحان للترابيات  
 وينعنان منها المجرى ويخففان السلام وما شابه من باطن السم ويصكان انتشاوا القروح الخبيثة  
 في البدن واذا دوا خارجا خرج ماؤها وتمرغ في نقي الرأس من البلغم وقد يسحقه ويخلط ايضا

(الذرو صاريون)

(الماهيان)

(الذرو طاقس)

(الطارون)

(انطالس)



٣. فقه الجنيين

(انس النفس)

(اتقون)

(اتقوا تقون)

(انزوتون)

ويستعمل سم الانسان اذا استعمل في المضغ الحاصل من الممسك للمها واذا سخط بالصل  
 الذي من البلاد التي يقال لها طامري تقع من ضعف البصر وتقي القروح والوجعة والقروح  
 في العين التي يقال لها ارطاموا اذا شرب بالشراب تقع من نهش الافاعل ووجع الكلى والكبد  
 والحالبين ٣ ونزعهم قوم ان الحنف من النخال الذي لون زهره لون اللازورد اذا ضمت به  
 المقعدة الثالثة ردها والصف الذي لون زهره احمر اذا ضمت به زادها تسرا • جالينوس  
 في السادسة نوعا هذا الثبات كلاهما قوتها تنجها وتحسن قلدلا وتجذب وللق حار كل واحد  
 -تتبعها يخرج السلام من البدن وحصارتهما تنقص ما بالدماء وتفرجه الى المضغ بهذا السبب  
 وبالجملة قوتها ماقوة تجفف من غير ان تلذع ولذلك ما يدايد ملان الجراحات ويقعان الاعضاء  
 التي تتبع • ارياسيس اذا سقى من عصارة مع الحاشا الصوفى وانزل الى الحرف اخرج  
 العلق العلق بالعلق • وقال بعض علماءنا اذا فرغ من عصارة النوع الاثني من هذا الثبات  
 قتل العلق • الزهراوى ان طخت هذه الحشيشة وهي يابسة وتفرغ بطبيعتها قتل العلق فان  
 هذا العلق الى المعدة وشربت عصارتها قتله • الشريف ان النوع الاثني من النخال اذا  
 اهرقت في اناء من ارض حار اخل وصيرت رمادا واخلط رماها بجمل ثقيف وقطر منه في  
 الانفا سقط العلق • التبريتي اذا غسخت العلقة وهي حية في عصارة هذا الثبات حتى  
 تنفوس فيها خنقتها واقتطعت رطوبتها حتى تعود كالنقرة تتكسر اذا مسست باليد واذا دومت  
 هذا الحشيشة مع امل قناه الجارود وضعت من خارج على الحلق المعلق وتقلدت على الوضع  
 اسقطت من الحلق (انس النفس) • الشريف هذا الثبات ذكره ابن وحشية في كتابه وسماه  
 اسقاطا من هونبات ثبت في كل عام ووقه يشبه ورق نبات الجرجير ثبت في اماكن خصبة وله  
 زهر اصفر وهو حار يابس اذا غرسته الغنم ادولبتها واذا شرب لبنها حليما ومطبوخا وجد ثابره  
 من فرح النفس والطرب ما يجده شارب النخري من القرح وطرد الهسم من غير ان يدركه خارا ولا  
 سكر واذا دق القضم من هذا الثبات وصنع من ماء طبيخه شراب كان مفرا للنفس نافعامن  
 الوسواس السوداءى (اتقون) • الرازى في الحماوى وهو الورد الملق وسبأ في ذكره في  
 حرف الواو (اتقوا تقون) ابن سينا دوا فارسي يقال له المريجة وانغم • الرازى في الحماوى  
 دوا فارسي قالت الخو زكى من يستعمله يكون حسن الحفظ جيد العقل (انزوتون)  
 • ديقو ويدوس في الثالثة هو صمغ شجرة تثبت في بلاد الفرس شبيهة بالكندر صغيرة  
 الحصى في طعمه مرارة لونه الى الحمرة • ابن سينا هو صمغ شجرة تشاك • جالينوس في  
 الثامنة قوته مركبة من قوتين احدهما مسددة لاجبة والاخرى فيها بعض المرارة ولها طعم حار  
 يجفف بصفق الاذع معه ويهذ السبب يقدرا ان يلهم ويدمل الجراحة الجادة عن الغربة  
 • ديقو ويدوس ولقوة ملازمة للجراحات تقطع الرطوبة السائلة الى العين ويقع في اخلاط  
 المراهم وقد يقش بصمغ خطابه • الطبري انه يجبر الوقي ويلم القروح ويتقاع مع العمل  
 واذا سحق ببياض البيض او بالبن وجفف ثم سحق ذو راتبع من الرمد • ابن ماسويه شامته  
 اسهال البلم المزج والشرب يقشبه ان خلط بغيره بعدا يتقاع بالطبخ ما بين نصف درهم الى  
 درهم وليس يشرب بمقدار الاثلاثه واشهراره • حيش بن الحسن هو حديد جدا ثقاب

يا كل الجسم القش من البراحات وله في ابراه الرمد الذي يصيب العيون خاصة وقوة بلغة  
 ويخرج القش من العيون لا يخرج حتى من الادوية ولا سيما اذا خلط بالثنا والسكر الايض  
 فاما شربه ليسهل به الطبيعة فان فيه خاصة تقع العيون وتغلبت في سهال البلم الغليظة التي  
 التي يجمع في مفاسل البدن ومن الوركين والركبتين ويخرجه اخرها بقوة قور يمشع شي من  
 المرتة الصرا وييسل الادوية لاشراج الادوية من البدن ودرعها ثقب العيون والاعمار يبردها  
 وصحبها بعدة فانها مصفزة اذ اصحت واساها بلل عا ما يت من بدأ ورجل أو آية قهناين  
 الخشخاشين فيها بعدتها وشدة الزاقتها بكل شي تفعل ما وصفت في المعى فان سقمها انسانا  
 مفردة أو ولقمة مع الادوية ان كان رجلا أو وثقه صلعا حتى يذهب شعره من رأسه وان كان شابا  
 كان ذلك ابلا وان كان شيخا كان ذلك اليأسرع وأحسن ما يصلح به ان يصح من ايضه  
 ما كثره مع دهن الجرفاته يكسر بردها ويغنيها من ان تفعل شي ما ذكرناه من ثقب  
 الاعمار وصحبها لان الدهن ينه من ان يلفق فان أنت اصلته بدهن اللوز فاجل عليه وزنه  
 ثلاث مرات أو مرتين ان كنت تريد ان تخلط بشي من الحبوب وان سقته مفردة فاجل  
 عليه وزنه عشر مرات وان اصلته بدهن النروع فليكن ذلك المشايخ والكهول دون النيان  
 فان الشبان لا تحتمل حرارة طباعهم من دهن النروع ويكون جلت عليه بقدر ما يذهب فقط  
 ثم تخلط بالادوية ومقدار الشرية منه مفردة بعد ان يصلح على الصواب الذي وصفت للثمن مثقال  
 الدرهمين وربع ويخلط به وزن نصف درهم الى اربعة دوايق واصلي ما يخلط به الككنج  
 والهيلج والترياق والصبر والاشق ومقل اليهود ويزوال كرفس البستاني وما شبهه • غيره  
 ينضج الاورام ويصلهاها اذا جنى مع شي من اطرون عا وطلبت به الاورام المكتات في الرقة  
 الشبه بالظفار برحها وان اخذت قتيلة بعسل ولوثت في انزروت مصقوقة وادخلت الاذن  
 التي يخرج منها المسدة والقبح ابراه في ايام • الى اكثر الاطباء قد حذروا ان لا يستعمل من  
 الانزروت اكثر من هذا المقدار الذي ذكرناه قبل ونرى النسوان بالدار المصرية يشربون في  
 المرة الواحدة مشة كقرون هذا ولا يضر احد اعين وذلك ان المرأة ممن تشرب منه  
 اربعة اواقين ويستعملنه في جوف البطن الاصفر المرفوع عندهن بانعبد لاوي بعد  
 خروجهن من الحمام ويذكرن انهن يسمن به جدا (انفحة) • جالينوس في العشرة الانام  
 كلها سارة للعفة محليها في قوتها وهي لذلك نافعة من هذه الاشياء التي تذكرها اضطرابا فقد  
 ذكر بعض الاطباء انه ان سقى من انفحة الارنب مدافعة بجل بعض من به صرع فستفقه ويرسم  
 انه يتبع من زرق النسا ويحل الدم واللين اذا جنى المدة وقدر شي ذلك فمن فوجدنا فانما  
 وليس انفحة الارنب فقط ولكن انافخ سائر الحيوان غير ان انفحة الارنب اقوى في ذلك  
 من غيرها وفضل وقد ذكر بعض الاطباء ان انفحة الارنب فقط تنفع من ثقب الدم الكائن من  
 الصدور واما انافخ الجرب ولا رأيت احدا فعله ورأيت تركه العلاج به فذلك العاوض أصوب  
 اذ كان النافع له من الادوية ما كان فيه قبض وهذا دواقوى الجذب والتصلب وذلك حصة  
 ما يحتاج اليه لملاحقتهم من الصدر • ديسقوريدوس في الثانية فليلا لا يورعا انفحة  
 الارنب اذا شرب منها مقدار ثلاث ابروسات يشراب وانقش شئ العوام والاسهال المزمن

في السكينج

ووجع البطن وقرحة الامعاء والنفاس الذي تسبيل من ارطمن الرطوبات سيلانها  
 ويجود الدم في الاوصال وتنف الدم اذا كان في الصدر واذا احتلقت المرأة بالدم بعد طهرها  
 اجمعت على الحبل واذا شربت بعد الطهر منعت الحبل • قال حنين ذكر الارنب يقال  
 انها اذا شربت انقعت ثلاثة ايام بعد طهر المرأة منعت الحبل ويسلك سيلان الرطوبات  
 الى الرحم ويعقل البطن واذا شربت بصل تقطع من الصرع وكانت بادهر الاشياء القتالة  
 وخاصة اللبن المتخين في المعدة ونهش الاغصان • انطو وسفس انقعة الارنب ان طلى بها على  
 السرطان رأت العجب • الطبري ان شربت المرأة من انقعة الارنب ذكر او من خضبت مع  
 الشراب المزروج ولدت ذكرا اذا حبلت وان شربت من انقعة ارنب اتي ولدت اتي وان  
 شربت من انقعتها قد رافاة مع شراب صلب تقطع من حي الربع وان خلطت انقعتها  
 بالطحين والزيت وضعت على البدن اخرجت النصول والقصب والسلا • وان شربت  
 الصبيان منها امنوا من الصرع والاناخ كملها واسما انقعة الارنب ان علق في ايهام الحموم  
 اذهبت الحصى وان هنت بالماء وضعت على المخزق قطعت الرعاف • ماسر حو به انقعة  
 الارنب اذا شربت منها اقرباط بالطلا المطبوخ تقطع من دغ الحيات والعقارب وسائر الهوام  
 القبرتين تنفع من التي المذود من تجبن اللبن في معدة الصبيان • جالينوس ذكر  
 بعضهم ان انقعة القرس اذا شربت حبست للطن ومنعت من استلاب الرطوبة وانظر اطمة  
 الود كية • ديسقوريدوس وانقعة الخليل واذق خلصة الاسهال المزمن وقرحة الامعاء  
 ووجع الامعاء الاسرائيل وانقعة الحجر واللباء والجذام اذا شربت بالخل تقطع من الحين  
 • ديسقوريدوس وانقعة الحدي ولتروفر وانقعة وهو في الايل والحيوان الذي يقال له  
 قلاطيقا والحيوان الذي يقال له دوقس والعجل ولها الجاموس متشابهة في القوة ووافق  
 اذا شربت بشراب السم الذي يقال له امونيطن واذا شربت بالخل واققت جود الدم في المعدة  
 وانقعة ولا الايل خاصة اذا احتلقت امرأته ثلاثة ايام بعد الطهر منعت الحبل • جالينوس  
 ورايتهم ايضا يحدون انقعة الدابة البصرية التي تسمى باليونانية قوفي وقوتها قوة الخند بادسة  
 • ديسقوريدوس وانقعة الحيوان الذي يقال له قوفي قوتها شبيهة بقوة الخند بادسة ووافق  
 اذا شربت من به صرع ووجع النساء التي يعرض منها الاختناق الرحم والهناء التي تعلم بها ان  
 كانت الانقعة لهذا الحيوان مهيضة خالصة امان لان تأخذ انقعة حيوانا خالصة انقعة  
 خروف وتصب على انقعة قوفي فانها ان كانت بالحقيقة انقعة هذه الحيوان ذابت وصارت  
 ماسر يعاوان لم تكن بقوت كاهي وانما تؤخذ انقعة القوفي اذا كانت اجزاؤها اقوى على  
 السباسة بعد وبالجملة كل انقعة فهو تجدد ما كان ذائبا وتذهب ما كان جامدا • ابن سينا  
 حرفة الثالثة يابسة وفيها ثلاثة الانام الامم هي التي التفرع لانها لا تسحق فيها (النج)  
 الانصاف هي المرباط وفي كتاب العين الانج حلى شجرة بالهند ترب بالعسل من الانج وغيره  
 • او سبعة الانج كثيرا يمرض العرب من فواحى عمان وهو يفسر فوسا وهو لوان احدهما  
 ثمرة في هيئة القوز لا يزال حلوا من اول نسيه والاخر في هيئة الاجاص يد احدهما ثمرة لوان اذا  
 ائنج ولها جميعا هيئة وريح مائية وتكسب الطاهر منها في الحجاب حتى يدرك فيكون كانه

(قوله جود الدم  
 بهامس الاصل في  
 نسخة العين

(التهود)

المزلة لها منتهى وطعمه ويعتق ثمره حتى يكون كثير البلوز وورقه ضوم ورق البلوز فاذا  
 أدرك فاللون منه أصفر والزمنه أحر وإذا كان غشا جفت به القدر (التهود) وهي  
 الجود والاداسي أول الاسم ألفه قسوة بعد هاون ماسكة ثم نامت قسوة اثنين من  
 قولها مضومة ثم لام مقسوة ثم هاء وهذا الاسم هو بجميمة الاداس نبات له ورق شبيه بورق  
 النبات الذي تعرفه عامة الغرب شجر من القدينا وهو كزبرة الطلج منابته في الجبال وله  
 أصول كثيرة يخرجها من أصل واحد كالتنقي الا انها أصغر بكثير على شكل أصول النبات  
 الذي نبت عند أصول السملو وسماء اسحق بن عمران بلوط الارض لانهم شبه بالبلوط سواء الا  
 انها أصلبة ولونها الى السواد ما هو يشبه عروق السطافل سواء فاذا كسرت كان داخلها  
 الى الحمرة ما هو وطعمه ايشبه طعم نوى الخوخ مرارة مع قسوة بسمية ابن الكافي أشجرت  
 من التي به ان في قسوة حشيشة ينضج لمن راحها ان منبها من أصل واحد لشددة  
 تقاربها ولا تكاد ان تبتان الا من دوسة احدها تسمى الطوار وهي سم قاتل لا تلبث  
 والاخرى تسمى التهود وهي تزيق عجب يقوم مقام القرباق الفروق ولا ياتي اوباج البطن  
 وأوباج الارحام وقدر بناها في ذلك قال ورعبارت بعض الاغنام الحشيشة السمية لانها  
 حلوة والاخرى مرّة فاذا احسنت بسمها أسرع الى الحشيشة الثانية وهي الاثيرة فتحمها  
 فتقتله من ذلك السم (التهود) هي نبات تحميه عامة الاداس بالعين وهي تفسد ورقه  
 شبيه بورق السناولة الى الصفرة ما هو ورق راحته حذق عطر به يبرتنوا المستعمل منه ورقه  
 تامة وهو حار يابس يهلل التبخ ويطرر الرياح ويذكر اوباج الحلو في الباردة ينفع من لسع  
 الهوام (الهداسيون) هو النبات الذي يسمى بالطبعية وهي جمجمة الاداس برطوب ويسان  
 ذكره في حرف اليه (انت) هو البلة تخان من أي حشيشة وسند ذكره في الباء (المجرك) هو  
 المرفق جوش في بعض الاقوال وسند ذكره في الميم (اندرنا) بالرومية هو الباذر بالهندية  
 وسند ذكره في اليا ومعناه بالرومية الشبيه بالقلب (المجدان دوي) هو السالبوس فيما زعوا  
 وسند ذكره في السين (الطونيا) قال ابن ماسه هو الهند بالشيء العربي الورد وسند ذكره في  
 حرف الهاء (انوب الراي) قيل انه عصى الراي وقيل مزمار الراي وقال مسج هو صنف من  
 سى العالم وهذا هو الاصم (انا كرا) هو انافاس بالنبطية عن حنين وقد تقدم ذكره (انفاق)  
 هو الزيت المعصر من الزيتون الفج الذي لم يكمل نضجه وسباق ذكره في حرف الراي (المجاش)  
 وهو الشنخار وسند ذكره في حرف الشين المججمة (اتبالس) هو الكرم باليونانية (اتبالس)  
 أو قوروس) تأويله كرم الشراب باليونانية (اتبالس اغريا) تأويله الكرم البري وسند ذكره في  
 الكاف (اتبالس لوف) تأويله الكرم الايض وهو القاشتر وسباق ذكره في القاف (اتبالس)  
 بالياء ومعناه الكرم الاسود وسباق ذكره في القاف وهو القاشتر شين (الاحلال قسطا) الفانق هو  
 صنف من الراي حين حاد الرائحة مسخن يزرع في الماسكن لونه الى الخضرة والياض اذا  
 استعمل نمتا تستعمل فيه البانفجويه كان أقوى علاوا أكثر نفعه كثير (اوافقوس)  
 وتأويله الحلق فيجازع بعض اقراجه ديسقوريدوس في الراية هو نباته ورقه شبيه بورق  
 البلبوس وساق طوله الخوص شجر ملسا أقوى من الخنصر خضر ابيض مخضبة ملحوظ نفعها

قوله بالعين  
 الاسفل نضجة  
 بالعين

(التهود)

(الهداسيون)

(انوب)

(المجرك)

(اندرنا)

(المجدان دوي)

(الطونيا)

(انوب الراي)

(انافاس)

(المجاش)

(اتبالس)

(اوافقوس)

(اتبالس اغريا)

(اتبالس لوف)

(اتبالس بالياء)

(الاحلال قسطا)

(اوافقوس)

ولفه فزقيرى وأصل شبيه بأصل البلبوس • جالينوس في الثامنة أصل هذا النبات هو الشبيه  
 بالزيرجيف في الدرجة الأولى ويروق في الدرجة الثالثة عند تلخها وفي الثالثة عند مدتها  
 ولذلك قد وثق الناس به أنه يحفظ الخلقان مدة طويلة لا يثبت لهم شعر العانة إذا وضع الضماد  
 منه على موضع الشعر بشراب • وأما قرته فأنها تقول حلا يسبر أو تقبض ولذلك صارت تشفى  
 البرقان بشراب وهو يجفف في الثالثة • وأما في الحرارة والبرودة فتوسطه تسهل المزاج  
 ديسقوريدوس وقد استفاض بين الناس أنه إذا ضمد بأصل هذا النبات مع خمر أو عصير الصبيان  
 أبطأ بهم عن الاحتلام وإذا شرب الأصل عقل البطن وأدر البول وتقع من نهشه الزنبرلا ويحمر  
 هذا النبات أشد قبضاً من الأصل وإذا شرب بشراب قطع الاسهال المزمن وتقع البرقان  
 (أونوبروشيش) • ديسقوريدوس في آخر الثالثة هو نبات له ورق شبيه بورق العنبر الأصغر  
 إلا أنه أطول منه وله ساق طويلة انضوض و زهر أحمر حرة قانية وأصل صغير ينبت في أماكن  
 رطبة متعطلة من العمارة • جالينوس في الثامنة قوة هذا النبات توسع مسام البدن  
 وتحلل وذلك صار ورقه ما دام طرياً إذا وضع على البدن من خارج لحل الخراجات وإذا جفف  
 هذا الورق ثم سحق وشرب بالشراب شفى عسر البول وإذا خلط بالزيت ودهن البدن أدر  
 العرق • ديسقوريدوس وهذا النبات إذا دق وتضعده على الخراجات وإذا شرب بالشراب  
 أبرن تقطع البول وإذا تعصبه أدر العرق (أونوما) ومعناه المسقط للأجنة وهو من أنواع  
 الشجار • ديسقوريدوس في الثالثة له ورق شبيه بورق النبات الذي يقال له الخشب المستطيل  
 لبن طوله أربعة أصابع وعرضه نحو أصبع منقرش على وجه الأرض شبيه جذع بورق الخشب  
 وليس له ساق ولا غمر ولا زهر وله أصل دقيق ضعيف طويل فيه حجرة بيضاء موية • وينبت  
 في أماكن خشنة • جالينوس في الثامنة وهذا الدواء مركب من جوهر حاد شريف  
 صر ولذلك قد وثق الناس منه بأنه يقتل الأجنة ويخرجهما عن الأرحام إذا شرب بورقه  
 بالشراب • ديسقوريدوس وإذا شرب ورق هذا النبات بشراب أحمر الجبلين في وقت  
 الولادة وزعم قوم أن المرأة الحامل إذا تحطت هذا النبات أسقطت (أوبفلسن) ابن جليل  
 معناه أسان القرس • ديسقوريدوس في الرابعة هو عفن صغير شبيه بورق الآس البري  
 الدقيق وله حمة مشوكة وفي طرفه عند الورق شئ ثابت شبيه بالآس صغير • جالينوس  
 في الثامنة أصله وعصارته قوتهم مامن القوة المليئة • ديسقوريدوس وقد بطل بحجة هذا  
 النبات أنه إذا علقت على رأس من به صداع تقطعت منه وقد تقع في إخلال الأرحام المليئة  
 (اوز) التميمي فيه رطوبة فضيلة كثيرة وسراودة قوية وهو بطي الانضمام إلا أنه أسبر زهومة  
 من لحيط الماء وأصلح غذا وغذاء متوسط بين الحمود والمدموم وكذا كيوه المتولد منه  
 قال وأقول إن غذا مبيد وكيوه أيضاً صالح ليس يردى (أوبوطيون) ابن سينا نبات  
 يشبه القرع يقول النورز أنه معروف بهذا الاسم وأنه يقع الخراجات الطرية ويضعها  
 ويصلحها في الحلال (أوليطيون) هو الحبة عند شجاري الأندلس وهي بالعامية أو بهاسه  
 ومعناه صلح البضع فيما زعم ابن حسان • ديسقوريدوس في الرابعة هو من النبات المستأنف  
 كونه في كل سنة وله مقدار ثلاث أصابع أو أربع وله قشبان شبيه بورق وقشبان النبات

(أونوبروشيش)

(أونوما)

(أوبفلسن)

(اوز)

(أوبوطيون)

(أوليطيون)

الذي يقال فهو نفوس والنبات التي يقال له الثبل قاصص وأصله دقيق جدا مثل التحز أيضا  
 راحته شبهة ثم راحته الشراب طوله خمسون أربع أصابع وريبت هذه النبات في التلال  
 • جالينوس في السابعة قوة هذه النبات تنفع مع انها تقضي ولذا تدعى منهن أصابع  
 تشنج في العضل • ديسقوريدوس وإذا طبخ الأصل من هذا النبات مع العسل الرقيق بعضه  
 بعض وقد يدعى بالشراب لشدة حرارة الوساط العضل (أوسيد) الرازي هو ضرب من البنتوفر  
 الهندى حار يابس • البالسى يحل الرياح الغليظة ويذهب الرطوبات والتي يؤخذ منه درهم  
 (أوقميداس) ومعناه الشبيه بالبادروج وهو النبات المعروف عند الصغارين بأقربية  
 وخاصة بعد سن ثلثين بالسعة كثيرا ما يبت عندهم بحبل ما كوس ومن هنا لجمعه أيام كنت  
 بها • ديسقوريدوس في الرابعة ومن الناس من يسميه أيضا أخيون • وقد يسمونه أيضا  
 قداطاريون وهو نبات له ورق شبه بوق الباذروج وأغصان طوله نحو شبر عليها زغب  
 وغش شبيه بغلف النخيل علوه بزر أسود شبيه بالثونيز • جالينوس في آخر الثامنة ما أصل  
 هذا النبات فلا تنفع فيه وأما بزره ففوقه لطيفة بحقيقة لا تدفع معه • ديسقوريدوس وبزر  
 هذه النبات إذا شرب بالشراب أبرأ نضرة الأفي ونضرة سائر ذوات السموم وقد يدعى منه بمار  
 والحق أن به عرق النساوه أصل دقيق لا يتنقع به (أوسيرس) ديسقوريدوس في الرابعة هو  
 نبات يستعمل في وقود النار لونه إلى السواد وله قشبان دقاق صرة الرض وورقه شبه بوق  
 نبات الكان لونه في ابتداء كونه إلى السواد ثم يبدىل إلى الحرة • جالينوس في الثامنة  
 أو كبرس طعم هذا امر وقوة فتاحة فهو لذلك ينفع جدا من السدد الحادة في الكبد  
 • ديسقوريدوس وإذا طبخ هذا النبات وشرب من طبيخه تنفع من اليرقان وقد يخذل منه  
 المكاس (أوردلجسي) ومعناه خالق الكرسة وهو يشبه العسل أيضا يعرف بصر  
 بالهالوك من أجل أنه إذا ابت بارض أهلك جميع ما يقارب من الحبوب وهو نوع من الطرائث  
 • ديسقوريدوس في الثانية ومن الناس من يسميه لاون وأهل قبرس يسمونه قرسق وهو  
 قشيب صغير إلى الحرة طوله نحو من شبرين وربما كان أطول من هذا القدر له ورق فيلر ووجه  
 وعليها زغب فض وزهر لونه إلى البياض ماحو إلى الصفرة وله أصل غليظ في غلظ أصبع ينتقب  
 في أو ان يس الصف وإذا نبت بين بعض الحبوب أفسد ما يقرب منه وفيه حمائل أصله قرياس من  
 الأرض زهر وقد يسلق ويؤكل كالأهليون ويؤكل أيضا وقد يظن أنه إذا ألقى مع الحبوب  
 في الطبخ امرع نفعها • جالينوس في الثامنة أوزا حى قوة هذا قوة تنفع وتبرد في الدرجة  
 الثالثة التزيف إذا طبخ مع العسل الذي لا ينفج أنفعه مسرعا واما نكله جهز لا يبدان  
 الفضلة من غير ضرر لاحق • كاه ويؤكل كما يطبوخا (أوقاديا) هو صارة قنقا الحمار  
 وساذكر عام قنقا الحمار في حرف التناق (أوراسالون) تأويله كرفس الجبل لأن وارا  
 باليونانية جبل وسالون كرفس وسد كرفس الكاف مع أنواعه ان شاء الله (أولدا) هو نوع  
 من الحبوب المأكولة يعرف بالكبد وهي لغة عمانية وساق ذكر في حرف الكاف (أوقين)  
 هو الباذروج اليونانية وساق ذكر في حرف الباء (أورد) هو الما اليونانية وسد كرفس  
 القيم (أونوماي) بمعناه شراب وعسل لأن أوقا باليونانية شراب ومالي عسل • ديسقوريدوس

(أوسيد)

(أوقميداس)

(أوسيرس)

(أورد)

(أوقاديا)

(أوراسالون)

(أولدا)

(أوقين)

(أورد)

(أونوماي)

في الخامة هو بعض الاشربة اجود ما يكون منه الذي يعمل من شراب عتيق قابض وعسل  
جيد فان الذي يعمل هكذا هو اقل فحمة ويدرك سريعاً والعتيق منه يقدر البدن واما القوط  
بين العتيق والحديث فانه يلين البطن ويندر البول واذا شرب على الطعام كان ضاراً واذا شرب  
قطع شهوة الطعام في اول الامر ثم انه يهدم صيهاوا كثر ذلك ما يعمل على هذه الجهة ينزع من  
الشراب جوتين ويخلط به اجرة من العسل ومن الناس من يطبخ العسل بالشراب ويوجيه  
ليذوقه سريعاً ومنهم من يري عنه تلين الطبيعة وياخذ من عصيره فيقلى منه ستة اقساط  
ويخلط به اقساط من عسل ثم يدعه حتى يبرد ثم يوجيه فيقلى حلاوا (اونيا) • ديسقوريدوس  
في الثانية من الناس من قال انه عصارة الماشا ومنهم من قال انه عصارة البندوس الاسود  
ومنهم من قال انه عصارة الخشخاش الذي يقال له قاراطيس ومنهم من قال انه خلط من عصير  
الصنف من النبات الذي يقال له انتقاء الذي لون زهره لون اللازورد وعصير نبات البنج وعصير  
نبات الخشخاش ومنهم من قال انه عصارة نبات يكون بالبلاد التي يقال لها طر وعلا وطبق  
يقال له اونيا وقد يقال انه يكون هذا النبات ايضا بلاد الغرب التي تلي مصر وهذا النبات شبيه  
الورق بورق الجرجير وورقه كثير الثقب كان الدوس اكلته قليل الماء عش ولزهو شبيه بلون  
الزعفران واوراق الزهر كبار ولذلك ظن قوم انه صنف من اصناف شقائق النعمان وقد يكون  
منه عصارة لثامة يقع في اخلاط ادوية العين وفي الادوية المنقصة التي تصلح للعين وتجعلها  
البصر ومن الناس من زعم انه رطوبه تكتسب من هذا النبات وياخذها الناس فغسلون منها  
ما يلزق بهم من التراب والحجارة ويجعمون هذه الرطوبه فعملون منها اقراصا ناعمة مما تنفع  
منه العصارة ومن الناس من زعم انه حجر يكون بالبعد لونه لون النحاس صغير بلذع اللسان  
ويصنوه بقبضه (ايمارواي قالس) هوسوس اصغر واقفي عليه مشرف الدين ابن القاضى  
الفاضل وذكر انه جليبه من دمشق الى القاهرة • ديسقوريدوس في الثالثة من الناس من  
سماء ايمارواي قاطع قسط له ورق وساق شبيهتان بورق السوس وساقه الا ان ورقه اخضر وساقه في  
لون الكركان وله زهر ثلاث اوارب وعمال زهره في نشقه كمال السوس في قول انتقاء لونه  
اصفر شديدا اصفر وله اصل شبيه بالصلة التي يقال لها باليوس الا انه اعظم منها اذا شرب  
مسجوقا او اخف بالعدل في صوفة احد من الرحم الرطوبه المائية والدم واذا تضمد بورقه  
مسهو فاكس الاورام الحارة العارضة للثدي بعد الولادة واورام العين الحارة واصل بورقه  
يتخذهم الاسراق النار فيقطع بهم • جالينوس في السادسة اصل هذا النبات شبيه باصل  
السوس في منظره وقوته وينفع مثل منفعة ذلك من حرق النار لان فيه قوة تحلل قليلا مع ان  
فميشا من القوة المانعة للصلب (ابونيئاس) • ديسقوريدوس في الثالثة من الناس من  
سماء اسقليط لمورق شبيه بورق الصنف المسعى درافعلون من النبات الذي يقال له الورق وهو  
في شكل الهلال وله عروق كثيرة قاق وليس لساق ولا ثمر ولا زهر وينت في مواضع حضرة  
وفي هذا هذا النبات قبض اذا شرب بالخل حلال ودم الطيال الجناسى (ابارنوطاني)  
• ديسقوريدوس في الرابعة من الناس من سماء بارسطاربه وهونيات له قضبان طولاها  
لمحوم ذراع او اكثر يقال من راة وعليها ورق متفرق بعضها من بعض وشبهه ورق خبز

(اونيا)

(ايمارواي قالس)

(ابونيئاس)

(ابارنوطاني)

اللبنة الاثني اذق واصفر والطرافه مشرقه وطعمه الى الحلا وتما هو وله اصل الى الطول ما هو  
 دقيق واصل هذا النبات اذا سقى بالشراب وحل منه ما شدا كانا صالحا لغير الضرر والهام و اذا  
 شرب من الورق مقشرا ودرجى على الرين مع ثلاث اوقولات كسدر و قوطولى من شراب  
 خشن حتى يفعل ذلك اربعة ايام متوالية كان صالحا لغيره فان اذا تضعد بالورق سكن الاورام  
 البلغمية المزمنة والاورام الحارة وينقى القروح والوصفة واذا طبخ هذا النبات بالشراب  
 وقشره فقلع حيث القروح العتيقة التي تكون على جانبى اصل اللسان ومنع القروح البليئة  
 من أن تنبسط في القم وزعم بعض الناس ان تنقع هذا النبات اذا ارش في موضع فيه قوم  
 يجفون على نذ طيب عشرتهم وحسن اخلاقهم وقد يشفى من كان به حى غب العقدة الثالثة  
 من قضبان هذا النبات من جهة الارض مع ما حو اليها من الورق وقد يشفى من كان به حى ربيع  
 العقدة الرابعة مع ما حو اليها من الورق وسعى بهذا الاسم لانه ينفع به في التطهير اذا علق على  
 البدن ومعنى اسمه العشبة المقدسة المكرمة (ايثوليس) • ديسقوريدوس في الرابعة هونيات  
 لورق شبيه بورق قلوبس وعليه زعب كثير وهو مترصف حوا الى الاصل وله ساق مربع خشن  
 غليظ شبيه بساق النبات الذي يقال له بالطنانيا واصاق النبات الذي يقال له ارنطوبون و بنت  
 معه شعب كثيرة وله غرقى عرض الكرسة في غلاف في كل غلاف حبتان و عروق كثيرة مخزجها  
 من اصل واحد طول غلاظا واذا جفت اسودت وصارت في صلابة القرون وقد تكون كثيرة  
 بالاراد التي يقال لها الملسيا وبالجلد الذي يقال له اندى وعروق هذا النبات اذا طجت  
 وشرط طيبها تنفع من عرق النساء والشوصة وتفت الدم من الصدر وشوصة الحلق وقد يشفى  
 منه ايضا اذا خلط بالصلاء موق لهذه الاوجاج (الدارندا) • ديسقوريدوس في الرابعة  
 هونيات له ورق شبيه بورق الاس البرى وعند الورق شتى طويل نابت شبيه بجنوط الكرم التي  
 تلتف على ما كان بالقرب منه وفي هذه الخبيوطا زهر هذا النبات • جالينوس في السادسة  
 هذا النبات في طعمه قبض شديد جدا ومن جربه يبين منه ايضا ان قوته مثل هذه القوة وذلك  
 انه يشفى انفعارا الدم واستطلاق البطن وقروح الامعاء والتزف العارض للنساء وغر ذلك من  
 امثال هذه الاشياء اذا شرب واذا وضع من خارج فعل مثل ذلك • ديسقوريدوس واصل هذا  
 النبات قابض شديد القرض يصلح المواضع التي يحتاج الى القبض فيها وقد يشرب لاسهال  
 البطن والسيلان الرطوبات المزمنة من الرحم وقد يقطع نرف الدم من اى عضو كان (اليديقون)  
 واو يده الهندى بلسان اليونانية هو القرفى ايضا فاهمه • ديسقوريدوس في الخامسة  
 منه ما يشابه القصب الهندى ومنه ما يستعمل في الصبغ وهو شى يظهر على صدق القرفى  
 ويجمعه الصباغون ويصفونه واجوده ما كان كل القون يتجاع بالماء الساخن وهو من الادوية  
 التي يورد تيرداسيس او يجلل الاورام البلغمية والاورام الحارة وقد ينقى القروح ويقطعها  
 (ايزيدان) ويعرفه شجار والاس بالثريا • ديسقوريدوس في الرابعة هونيات لساق  
 طولها نحو من ذراع ولونها يميل الى الحمرة صلا قلسا وورقه مشرق شبيه بورق البحر الجباله  
 اصفر منه بكثير ورائحة زهره شبيهة برائحة التفاح سريرة النعنع ويظهر في وسطه شتى قائم  
 شبيه في دقته بالشعر اذا كان زمن الريح ايض ومعنى اسمه الشجى في الريح وله اصل لا ينقطع

(ايثوليس)

(الدارندا)

(اليديقون)

(ايزيدان)



به في الطب وينبت أكثر ذلك في السبخات وفي المدن • جالينوس في السادسة قوة هذا النبات  
 مركبة وزهره يبرد ويحلل يسيرا • ديسقوريدوس لورق هذا النبات وزهره قوت بارد ولذات  
 إذا قضمه سحاحا وحدهما أو بشئ يسير من مبيض أرب الأورام العارضة في الخصى والمقعدة  
 وإذا خلط بالحقن الكندر أو الجراحات العارضة في الأعصاب وغيرها من الأعضاء والتي  
 التي في الزهر الشبيه بالشعر إذا قضمه مع الخلل فعل ذلك وإذا شرب هذا الشئ الشبيه بالشعر  
 وهو طري عرض منه اختناق (أريسا) هو السوسن الاسم الجوفي ولم يذكره القاضل (أريسا)  
 جالينوس في بساتنه البتة وأقنع به ديسقوريدوس في أول المقالة الأولى وقال هو السوسن  
 المعروف بالأريسا وهو نوع من السوسن ورقه يشبه ورق كسيفين غير أنه أعظم منه وأعرض  
 والأزرق وله ساق عليه زهر مخض فيه ألوان يوازي بعضها بعضا وهي مختلفة فعماسا ومصرة  
 وفرفرية ولون السماء ومن أجل اختلاف الألوان فيه شبهه بالآيس وهو قوس قزح وله أصول  
 صلبة ذات عقد طيبة الرائحة وقوي إذا قلعت أن تحفظ في ظل وتنظم في خيط كان يتخزن  
 وأجود هذا النوع من السوسن ما كان من البلاد التي يقال لها اللوريقن والذي من البلاد  
 التي يقال لها ماقدونيا والبريد من هذا ما كان أصله كشفا فكان صغيرا عسر الرض ولونه مائل  
 إلى الجرة طيب الرائحة جدا تشبه لاثيوبه رائحة السدي ويحذر اللسان ويحرك العظام  
 إذا قضم وأما ما كان من هذا النوع من نيزوى فانه أبيض وقوته دون قوة السوسن الذي ذكرنا  
 وإذا عقق السوسن المعروف بالآيس تسوس وتنقب غير أنه يكون حينئذ أطيب رائحته منه  
 قبل ذلك وقوته مضنة ملطفة ويصلح للسعال ويلطف ما عسر تنفسه من الرطوبات التي في  
 الصدر وإذا سقى منه وزن سبع درجيات بماء العسل سهل كجوسا غليظا بلغميا ومصره  
 ويجلب النوم ويجلب الدموع ويبرئ من المقيص وإذا شرب بالخلل نفع من نهم الهوام  
 والمطعون والذين بهم تشنج في العصب وينفع من البرد والناقض والذين يعذون بالإجاع وإذا  
 شرب الشراب إذا رطعت وأما إذا سلق وتكمده النساء كان نافعا من أوجاع الرحم تسكنه  
 الصلبة التي تكون فيه وقصه أنه إذا انضم وجم آمنه حقنة نافعة من عرق النساء وتنفع الهم  
 في النواصير وفي القروح العميقة وإذا هنيئ منه ومن العسل فرزيات واستعمل بقلب الجنين  
 وأخرجه وإذا سلق وضدت به الخنازير والأورام الصلبة المزمنة للثدي أو عيلا القروح إذا سحق  
 وذرع عليها وإذا خلط بالعسل وطلى عليها انقاه ويكسو الغشاء الجار إذا قضمه الرأس مع  
 الخلل ودون الورد نفع من الصداع وإذا خلط به ثوبى أبيض وضعه في الطبخ والكلف والرطوبة  
 القبيحة انقاه وقد يقع في أدوية الفرزيات والمرهم وفي الأدهان التي تحلل الأعيان بالجله  
 فهو كشور النافع • ابن سينا حار يابس في آخر الثانية وإذا شرب بشراب نفع من الهلث وفسخ  
 الفضل وسكن وجع الكبد والطحال الباردين والقيح المضطرب طيبه يسكن وجع الأسنان  
 ويضرب الهاتو ويجلس في طيبه صلبة الرحم وأوجاعه الباردة ودنه يذهب الأعيان إذا قطر  
 مع الخلل سكن دوى الأذن وضع التزلات ودهن الأريسا يشفع أفواه البواسير • الرازي في  
 أبدال الأدوية • يدل الأريسا في أسهال الماء ثلث ورثة مازيون مع ثلاث أوقاف ابن القلاح  
 (أبقان) قيل أنه الحرجير البري • أبو العباس الثباتي هو معروف عند العرب رأيته بوادي

العروس يشبه السرمق وورقه فيها بين ورق السرمق وورق الكرنب المتونط يخرج من بين  
 تضاعفة ماسوق طوله نحو خمسة الانسان واكبر وأقل شكله ماسوق السرمق أيضا  
 ولونها يشبه منه شعب كثيرة يكون في أطرافها زهر مثل زهر الكرنب وعلى شكله الا انه  
 أصغر منه ولونه سمرق الشكل الا انه أضخم منه وأعرض يخرج من أعلا شفة واحدة  
 وفي طرف كل شفة في داخل الثمر ينز على قدور الكرنب الا انه أصغر منه قليلا وطعم هذا  
 النبات كله كطعم الجرجير والورد الا في معا ورائحته كنفث وقد ذكر الاعمقان أو شفة  
 وقبره ولم يتم حليته (البدع) هو عند الروا قدم الاخوين قال أبو حنيفة الذي نرى اخبرني  
 اعرابي ان الابدع صمغ أحر يوقى به من سقاري ندادوى به الجراحات وذا ذكر دم الاخوين  
 في حرف الهال (ايل) • جالينوس في أعذته لحوم الايائل الدم المتولد عنها غليظ وهي  
 عسرة الانضمام • ابن سينا لحوم الايائل مع غلظها سريسة الانحدار وهي مدرة لبن وهي  
 مدرة اللبن أيضا • الرازي في كتاب دفع مضار الاغذية وأما لحوم الايائل فالاجودان تحتب  
 وخاصة ما كان حديث عهد بالصمد وكان قد صدى في زمان صار ولم يأت عليه منذ صمد أيام  
 كثيرة ولم يشرب ماء كثيرا فان لحومها ربما قتلت في هذه الاحوال وهو لم يغلظ ردى  
 الخلط فنبقى ان يصلح بشدة التهرى والتدسيم بالادسام على ما ذكرنا وشرب الادوية المطلقة  
 للبدن عليه فهو شراب التن والقائض وماء العسل ويقرب من هذه اللجوج لحوم الكباش الحليطة  
 ويخفى ان يصلح بما يصلح به سلم الايل فاعرفه • ديسقوريدوس في الثانية قرن الايل اذا أفرق  
 وشرب منه وزن قنطارين وهو مشفيا لأمع صخرة وافق من به ثقت الدم وقرحة الامعاء  
 والاسهال المزمن والبرقان ووجع المثانة ووافق النساء المواقى يسيل من أرحامهن وطوباب  
 سبيلنا من اذا شرب مع بعض الرطوبات في الادوية السافعة من هذا المرض وقد يقطع  
 ويصير في قدر من طين ويطبخ رأسه او يحرق في اوقن حتى يبيض ويقبل كما يغسل الاقفا  
 بوافق العين التي تسيل اليها الفضول والمواد يوقى القروح العارضة لها واذا استن به جلا رشح  
 الانسان واذا جفربه وهو في ملود الهوام واذا طبخ بحبل وتغضض به سكن وجع الاضراس  
 • ابن زهر في خواصه وان سحق سحقه من به طحال أبرأ سريريا واذا سخن يسحق البقر وطلى به شقاق  
 البدن والرجلين أبرأ وان طلى به أفواه الصبيان الذين بهم القلاع تفعلهم وان طلى به الثدي  
 والعاة ادر الطمث وقيل ان علق قرنه على حبل وضعت من غير وجع البنت • ديسقوريدوس  
 وانثية ولد الايل اذا احملت بها المرأة ثلاثة أيام بعد الطهر منعت الحبل وغيره ثم الايل تقع  
 من التشخيص • ابن زهر وان علق قطعة من جلده على انسان لم يقربه شيء من الحيات  
 البتة يجرب • ديسقوريدوس ودمه اذا استعمل مع قنطرة من قرحة الامعاء وقطع الاسهال  
 المزمن واذا شرب كان صالحا لاسم الذي يقال له طقس قنطرة اسم السهام الارمنية وتؤتى  
 الايل اذا سحق وصفي وشرب تنفع من لسعة الافرغ وغيره ودمه اذا شرب قتل الحاصدة التي  
 في المثانة فمأزعو وان جفف قشيره ونحت وشرب شراب هيج الجاه وانغظ وان شفى ضد  
 انسان لم يصف سائر الحيات والاغصا أيضا لم يقربه خواص ابن زهر لأمه لاليل والايل

إذا ضرب بهم روح المشكط مشيخ تخرج منه ماري به وإن أشرق ذنبه وضيق بصره وعلى  
به الذكروا الفعل من كل حيوان حيه للنباح لوقته ويقال إن الباد زهر الحيوان حيه يوجد في  
قلبه وهو من أفضل الأدوية لئلا تراه السموم وقد ذكره في حرف الباء مع الباد زهر و زحوان  
خلف الأيل إذا بخرت العلق بها تحوت وسيا يجرب

## حرف الباء

(باوئج)

(باوئج) • ديسقوريدوس في الثالثة هو ثلاثة أصناف والفرق بينا انما هو في لون الزهر فقط  
وله أغصان طواها نحو من شعيرته بأغصان القنص وفيها شعب وورق صغار ذواق ورؤس  
مستديرة صغار في باطن بعضها زهراً أيضاً وفي بعضها زهر مثل لون الذهب وفي الذي يظهر من  
الزهر على الرؤس يظهر استدارة حولها ويكون لونه أيضاً أصفر وفريه وهو في قدر زهر  
السذاب ويؤخذ في أما كن خشنة والقرب من الطرق ويقطع في الريح • في هذا  
الباب في الذي ذكره ديسقوريدوس هنا أعني النوع الأبيض الزهرته هو الثب المعروف  
اليوم بصبر بالكر كاس وأهل الأندلس يعرفونه بالمقارحة وهو اسم اللين وأهل أفريقيا  
يعرفونه أيضاً رجل الدجاجة وهو الأخوان عند العرب وليس يستعمل اليوم بين الأطباء إنما  
يستعمل نوع آخر وهو الذي يعرف بأفريقية بالبابونج • أبو العباس السبائي البابونج  
بالقاف اسم خاص لنوع العطر من البابونج الذي يتونس وهو برقادة من أرض القبروان  
كثير ما يهز درع بالقدم وهو يتفلق بأرضها من غير أن يزرع الآن وهو أيضاً يتوزر وهو  
يوجد في صحاري برقة وأرض مصر والمشرق ومن هناك في القدم جلب إلى الأندلس وأندرع  
بأدى أين وبشرق الأندلس كـله ويطلبه له ويتفلق بها وبقي على أصل منبته إلى الآن  
• جالينوس في المقالة الثالثة من الأدوية المقردة البابونج قريب من الوردة ولطافته وأما  
في حرارته وقوته وقوة الزيت لأن حرارته مشاكسة كـله لطافة الحيوان معتدلة ولطافته صار  
البابونج ينفع من الأعماء كـثر من كل دواء ويمكن الوجع ويرخي الأعضاء المتقددة ويلين  
الاشياء الصلبة إذا لم تكن صلابتها كثيرة ويخفف الاشياء الكثيفة ويذهب الحميات التي  
تكون من ورم الاشياء وخاصة ما كان من هذه الحميات يحدث عن الاضطراب المرأية عن  
تكاثر الجلد ومن أجل ذلك جعله حكماً أهل مصر وأحد من الاشياء التي يتقرب بتدبيرها  
للشمس ورأوا أنه دواء نافع من جميع الحميات لأنهم لم يصدقوا في هذا لأن البابونج إنما هو  
شفا من هذه الحميات إذا استعمل وقد استعمل في النضج ولكن مع هذا ينفع من سائر تلك  
الحميات الأخرى كلها منفعة صالحة أعني الحميات الحادة عن عقوبة المرأة السوداء والحادة  
عن عقوبة البنات والمتولدة عن الاورام الحادة في الاشياء فإن البابونج في هذه الحميات أيضاً  
إذا استعمل بعد استحكام النضج تنفع من عقوبة بنات ولذا صار من أشد الاشياء تسكناً  
والنها في مداواة الاشياء التي ورامها في البطن • وقال في المقالة السادسة أيضاً  
البابونج ينفع في الدرجة الأولى وجوده لطيف وهذه الاسباب مارت قوته قوة تحلل  
وترخي وتوسع مسام البدن • ديسقوريدوس وقوة هذا النبات وعرقه وزهره مضخة  
ملحقة إذا شرب أو طبخت وجلت النساء في ما لها أدت الطمث وأحدت اللين عند

الولادة وأدبرت البول وأبانت الحصة وقد يسي طبيعتها أيضا لتفتح والقولنج التي يقال له  
 ايلاموس ويذهب بالبرقان ويبري وجع الكبد وقد يستعمل طبيعتها أيضا في تمكيد المثانة  
 والصف التي زهره فرفري من البايوج أشد فعلا في الحصاد من الصفين الآخرين وهما أكبر  
 منها ويسمى خاصة أوثين وأما الصف الذي زهره أبيض والصف الذي زهره أصفر فهما  
 أشد أدرا والبول وجميع هذه الاصناف إذا نضجها أبرأت الجرب المقروح وإذا مضغت  
 أبرأت القلاع وقد تسحق بالدهن وتربخ بها الحبيبات الدرة ويبقى أن تخزن الورق والزهر  
 بعد أن تدق كل واحد منهما على حدة وتعمل منه اقراصا وأما الأصل فيبقى أن يصفى  
 ويجزى إلى وقت الحاجة ويبقى أن يشرب بالشراب الذي يقال له أونوماي • قال الشيخ  
 الرئيس البايوج مفتوح مطبق ملين ليس محلل من غير غيب وهدئ سامة من بين ما مر الأدوية  
 ويشوى الأعضاء العسية كلها وهو مقو للدماع أيضا نافع من الصداع البارد ويستخرج  
 مواد الرأس ويبرئ الغضب المتغير ضعفا ويسهل النفس ويشرب في الجبات العسقة في  
 آخرها • وقال في مقالته في الهندبا فيه قوة دابة وقية قوة محلة وأداس في الجبات  
 المادية الباردة قوت الطبيعة باذن خالقها عز وجل بين القوتين فاستعانت بالباردة على نفاثة  
 الحرارة الغالبة على الأعضاء بالحرارة على تحصيل المادة الغليظة اما في الحى واما في الاورام  
 فانها توجه القوة الباردة الى المسالك والمنافذ تنقبضها وتقطع المواد عنها والى المادة المتروكة  
 الى العضو ولم يحصل فيه بعد فتخرتها وتجددها وتقطع سيلان المواد عنها الذى كان فيها والى  
 جوهر العضو فتلازم وتقويه ولا ينقل عن المادة الخسنة اما القوة الحارة فتفرجها الى المادة  
 المستقرة في العضو حتى تحلل تلك المادة وتنشأ كلها • الطبرى البايوج يقوى البدن  
 تنقية جيدة شرابا • الصربين البايوج العطر منه الرقيق الزهرة الشبه الرائحة تراجم  
 التفاح اذا استعمل ضمادا في الاوجاع الحارة يدقى الشعرو وب العنب وفي الباردة يدقى  
 الترس والزيت مسكن لجميع الاوجاع ما كانت في العضل وفي الاحتام وكذلك اذا اصل  
 اللاذن في دهنه العطر يقوى فله في تسكين الاوجاع حيث كانت ويسكن النافض والتعرق  
 بمائه حار او يتعرق منه عند النضج ويحرك المرقا اذا احتجج اليه كما يفعل ذلك للورالمز والعسل  
 اذا نكسهما وينقع بخار من التلاز في وانخرها منقعة قوية واذ اطبخ ينضج ومما اك  
 على بخاره في واخر الرمد بالبقايا وسكن وجعه ان غداى عليه وغسل العينين بماء البايوج  
 وسد مسكن أوجاعها كل وقت ووضع الاذان على بخاره يقع من ابتداء الطرش • وقال  
 بعض علمائنا ويدله في تقوية الدماغ والمنفعة من الصداع برنجاف (باذنجويه) هو اسم  
 فاسى معناه الاترجى الرائحة ويسمى أيضا البقلة الاترجية وهو الترجان عند عامة الناس  
 وبالينوس لم يذكر في بسائله البتة وهو يشرح قلب الهزون • ديسقودوس في الثالثة  
 ماسلون ومن الناس من سماه بالنا وهو عسبة وانما سميت لهذين الاسمين لاستطبابه  
 التحل الحلو فها وورقها وقضبانها يشم ورق البلوطي وقضبانها الان ورقها أكبر من  
 ذلك الورق وليس عليه زغب مثل ما عليه ورائحته مثل رائحة الاترج واذ اشرب وورقها  
 بالشراب وتضعه وافق لمة العقرب ونهشة الرتيلا وعصاة الكلب والكلب وطبيعتها

قوله المادبة في حاشي  
 الأصل في نسخة  
 الهادئة اه

(باذنجويه)

ص على هذه الموضع فعل ذلك وإذا جلس فيه انصاء كان صالحا لادوار الطمث وإذا تمضمض  
 به كان صالحا للاسنان وإذا شرب ووقفه بالنظر ونقع من قرحة المني والاختناق العارض  
 من الطهر ينقع من المنص ويهيم منه لوق السرا النفس الذي يحتاج فيه الى الانتصاب وإذا  
 تمضمض مع الملح حلل الاورام وانخارزروفي القروح وإذا تمضمض به أيضا سكن وجع  
 الاسنان والمفاصل • ابن سينا في الادوية الفقية الباذنج يوصيه باريا في الثانية وله  
 خاصية عجيبة في قريح القلب وقروحته معا وعطرته وتلطيفه وتضيجه مع قبض فيه من  
 خاصيته وهو مع ذلك ينقع الاحشاء كلها وفيه طبيعة اسهال خفيفة تنقي عن الروح الجفاف  
 السوداوي وعن الدم الذي في القلب ولا تنقي مثله عن الاعضاء والبدن كله • وقال في الثاني  
 من القانون ينقع من جميع العلل البلغمية والسوداوية ويطيب النكهة ويذهب الجبر وينقع  
 من الجرب السوداوي وينقع من سدد الجماغ ويعين على الهضم وينقع من القواقي والغشي  
 • غيره وقد يشرب من ماء ورقه عشرون درهما مذكرا وقد يؤكل كل يوم مطبوخا في ذلك  
 ومن خواصه الجليلة انه اذا اخفئ من أصله وورقه يزره ويحفظ الجميع وصرف في خوخة  
 وشديضا يبرسم وجعل في الجيب فانه يسكر ويجو بما يقبل لا عند كل من يراه متعبا في  
 حوائجه مسرورا ونشطا مادام عليه • ابن ماسه خاصة النقع من وجع القلب وضعفه المانع  
 لصاحبه من النوم وإذا كل على الريق ينقع المعدة الباردة الرطبة وهضم الطعام القلظ ويجسم  
 جشاء طبيبا • التبرئين يطرد الرياح من المعدة والامعاء وينقع من الوسواس السوداوي  
 الباردة السبب ويطيب رائحة العسل وطعمه اذا طبخ به • الاسرائيلي نافع من الخفقان  
 السوداوي وانطفئان العارض من احتراق البلم وذلك سماء الاوائل مفرح القلب • الرازي  
 نافع من الهم والوحشة • الفافقي وإذا طلى بمائه القلة والنار القاهية اذا الهما وانصف  
 من برزخه نصف حنقا أو طلى بماء ورقه في البيت الاوسط من الحمام أزال الاقترعار الشديد  
 والحجى النافض واكلمه يقوى الدماغ وتم المعدة والكبد وينقع من الكاوس • وقال  
 الرازي وبه في التفسر وعونه ابريسم وثلاثون في قشور الازج الاخضر (بازورد)  
 • ديسقوريدوس في الثالثة ينبت في جبال أوغياض وله ورق شبيه بورق الخزامى لون  
 الايض غرائه أدق وأشد يابسا وعلمه من شبيه بالزغب وهو مشوك وله ساق طولها اكثر من  
 ذراعين في غلظة اصبع الابهام وأكثرونها الى البياض ما هي جوفاء مربعة وعلى طرفها رأس  
 مستدير مشوك شبيه برأس القنفذ البحري الا انه أصغر منه مستطيل له زهر لونه مثل لون  
 القزمية فيه برزخيه يجب القرطام الا انه أشد استداؤه منه • جالينوس في السادسة يحفظ  
 ويقبض قبض معتدلا وذلك صار ينقع من استطلاق البطن ومن ضعف المعدة ويقطع ثقت  
 الدم وان وضع من خارج كلفا اذا شعر الاورام الرخوة ويقع أيضا من وجع الاسنان متى  
 تمضمض الانسان بالماء الذي يطبخ فيه وزده أيضا فيه قوة لطيفة حارة ومن أجل ذلك صار ناعما  
 لاصحاب التشنج اذا شربوه • ديسقوريدوس أصله اذا شرب مطبوخا كان صالحا لثقت  
 الدم ووجع المعدة والاسهال المزمن ويدبر البول وتمضمض به الاورام البلغمية وإذا طبخ  
 وتمضمض به كان صالحا لوجع الاسنان وإذا شرب برزخه الصبان الذين يعرض لهم الكزاز

(بازورد)

(بالقدم)

والمتوسمين من الهوام وقد يقال انه اذا طلق طرد الهوام من المواضع التي يلقها • الهوس  
 أصله أقوى من قوة، وهو نافع من الحشرات العنقة واذا وضع موضعا على نيش العنقارب نفعه  
 • مجهول واذا احتل على داء الثعلب بأصله نفعه يحرب • ابن سينا يتبع من الاسعال  
 الزمن لاسما للملحى خصوصا أصله ويتبع من الحشرات البليغية الدورية وعاديه ضف  
 الهدهد وبذلك في هذا النفع من الحشرات العنقية شاهنرج (بازوج) وهو الحولك وهو ربحان  
 معروف • جالينوس في الثامنة هذا حار في الدرجة الثانية وفيه رطوبة فضيلة وليس هو  
 ينافع اذا ورد البعدن وأمان خارج فهو ينفع اذا اتخذ منه ضماد لقتل الالانصاح  
 • ديسقوريدوس في الثانية اذا أكله من أكله أحدث في العينين طلة ولين البطن ويحس  
 الباء وبذلك راح وبدر البول واللين وهو عسر الانضمام واذا تضمد به مع الترياق ودخن  
 الورد ونخل قمع من الاورام الحارة واذا تضمد به وحده نفع من لسعة العقرب والتنين البصري  
 واذا تضمد به مع الشراب الذي من الحربة التي يقال لها احوس سكن ضرر العين وماؤه  
 يحل البصر ويخفف الرطوبة السائلة الى العين ويزده اذا شرب وافق من يتولد في بطنه المرة  
 السوداء والصرع ومن به عسر البول والنخ اذا استنشق أحدث عطسا كثيرا والبالذوج  
 أيضا يفعل ذلك وينبغي أن تنفض العين تفضضا شديدا في الوقت الذي يعرض فيه العطاس  
 وقد يحد قوم أكله لانه اذا مضغ ووضع في الشمس تولد منه دود وأهل البلاد التي يقال لها  
 لبيوى يزعمون ان أكله أحدث له سبعة عقرب لم تؤله لسمها • الرازي في كتاب دفع مضار  
 الاغذية بالبالذوج وبذلك الصغراء والاكثر منه ينظم البصر وخاصة اذا كل مع الكواخ  
 المالحلة ويصلحه الخلد والخيار وهو جيد لقم المعدة والقلب والمخفقان وهو نافع من الغشى  
 • ابن سينا في كتابه في الادوية القلبية فيه عطر يجمع قبض شديدة وتحت فيه رطوبة فضيلة  
 ويخرج خلاصة نعيم العطرية التي يعصم اقبح مع تلطيف على نحو ما حدناه الان عاقبه  
 أيضا في التفرغ غير محمود وذلك لان الجوهر الغذائي الذي فيه مضاد للجوهر الدوائي الذي فيه  
 لان الجوهر الدوائي الذي فيه يفعل ما ذكرناه والجوهر الغذائي الذي فيه يتولد منه دم عكر  
 سوداوى والرطوبة القلبية التي فيه تحدث مضرة النخفة في العروق وقد عرفت هذين  
 المعنيين بالروح والقرح • وقال في مفردات القانون أينما فيه قوى متضادة ويسرع الى  
 التشنج ويولد خطارا دينا سوداويا وعصانه قطورا ناعمة للعاف ولا سيما لجلخرو وكافور  
 فتسببه ويذهب بالضرر وهو مما يسكن العطاس في مزاج ويحركه في مزاج ويخفف الرنة  
 والصدور اسكرجة من مائه تنفع من سوء النفس وماؤه جيد لقتل الدم ويضرب بالهدهد ويعقل  
 البطن هناكان صاف خلطا مستعدا اسم له ووضع على لسع الزنا يرفق نفعها • غيره مولد  
 للدود في الجوف ردى الملحى وهو مما ينقص الذهن أيضا وينظم البصر طلة يعسر زوالها  
 • وقال ابن سينا والهدهد في ذلك يخلط رطوبته ويضربها وهو ردى للمعدة • الشريف  
 اذا مضغه الانسان مضغاً متتابعاً في وقت نزول الشمس يريح الحمل سلت اسنانه ولم تسعه  
 أبداً في تلك السنة البتة وان مضغ فصفه ودس في الاذن الوجعة سكن وجعها • غيره وبذلك  
 منه سينيبر (بالقلا) • جالينوس في السابعة هو في كفيها جعاقريب جذا من مزاج

الوسط أعنى في أنه يصفى في أن يعالج ويرحم الباقى فيه من قوتا بالإلتهامى وإما قشره فمفره قوة  
 تنقبض لأقوة تجلو ورم هذا السبب صار قروم من الإطباء يطبقون الباقلا ويطعمون من به قرحة  
 في الأمعاء من به استطلاق البطن أرقى والباقلا على سبيل الطعام أشد تنقبض من كل طعام  
 وأعسر أنهما إلا أنه يعين في ثقت الرطوب يقمن الصدر والرطوبة إذا استعمل على سبيل  
 الدواء موضع من خارج فإنه يصفى بخصفها لأذى معه، وقد استعملته مرارا كثيرة في أصحاب  
 النقرس بعد أن طبعته بالماء وخلطت معه عصم الخنزير واستعملته في مداواة القسوخ  
 والقروح الحادة في العصب بعد أن طبخت دقيقه بالخل والعسل ووضعت عليها ووضعت  
 أيضا دقيقه على الأعصاب التي ورمت بسبب ضربة أصابها مع دقيق الشعير وهو ضار نافع  
 يبلغ أن به ورم سار في الاثنين أو في الثنتين وذلك أن هذا الأعضاء تنفجر إلى الأشياء المبردة  
 باعتدال إذا هي قروم بسبب ضربة أصابها مع دقيق الشعير ولا سيما أن كان ورم الثنتين  
 حدث من قبل لن يجنب فيه فإن هذا الضماد يقطع اللين وكذا أيضا إذا حدثت العانة من  
 الصيدان بدقيق الباقلا أقاموا مدة طويلة لا يثبت لها فيها شعر • وحال في أغذية الباقلا  
 نافع ولا تنفك عنه النخعة بالطبخ كما تنفك عن الشعير ويحدث في البدن قد دامن ربح ناعفة  
 ويجوهه يصفى وفيه بعض الجلاء وكذلك لا يسطى في الأحماد والرطب منه مولد للفضول في  
 الأعضاء كلها يسر الغذاء كما هذا أسيدله من الثمار التي لم تنضج أبدا • دبس قويدوس  
 في الثانية يولد الرأح والشغ وهو عسر الانضمام وتعرض منه أحلام رديشة وهو صالح للسعال  
 ويزيد في لحم البدن وإذا طبخ بالخل والماء وكل بقشره قطع الأسهال العارض من قرحة  
 الأمعاء والاسهال المزمن الذي ليس معه قروح والتي • وإذا غلى أو قل غلبة وهو ريق ذلك الماء  
 عنه وصب عليه ماء آخر وطبخ سكان أقل لتنقبضه الباقلا الحديث ردا للمعدن من العنق  
 وأكثر نفعاً ودقيق الباقلا إذا طبخ وتضميده وحده أو مع السويق سكن الورم الحلو العارض  
 من ضربة وتقع من أورام الشدى الذي تنفذها اللبن وقطع ادراة البول وإذا خلط بدقيق  
 الحلبة وعسل حلل الغمائم سيل والأورام العارضة في أصول الأذن وما يعرض تحت العين  
 من كودة لون الموضع ويسمى باليونانية الربوقا وإذا خلط بالورد والكندر وياض البيض  
 تقع من تورم الحلق خاصة ومن تورم العين جلة وإذا جفن بشراب وافق من انتفاع ثقب الحديقة  
 أعنى الذي يقال له سيجس وأورام العين الحارة وقد يفسر ويضعف ويوضع على العين لقطع  
 سيلان الفضول الحارة إلى العين وإذا طبخ بالشرباب برأمن ورم الخشاء وإذا ضمت به عانات  
 الصبيان يطعمهم عن الاحتلام ويصلون على الوجه البوق وإذا ضمت بقشره الموضع التي  
 تنفصمتها الشعر كان الشعر الثابت فيها دقة تاضعفا وإذا خلط بدقيق الباقلا السويق وشب  
 على نوزب حقيق وتضميده حلل الخنازير وما يطبخ الباقلا يصغى الصوف وإن كسر وثق  
 يصفى موضع انصافه على الموضع التي تنفصمتها الشعر والموضع التي علق منها العلق  
 قطع منها أرقى الدم بعد العلق • الرائي يدور وينقل الرأس ويولد تكسراف البدن ويلين  
 الحلق إذا شرب بماء أو كل بغير ملح وإن كان مع الخلل مكان الخلع عقل البطن ردى لمن يتأذى  
 بريح القولنج والفتق والرطب منه يولد اختلاطا رديشة ويكثر البلغم في المعدة والأمعاء من به

الرياح • وقال في كتاب دفع مضار الاغذية الباقلة بالجهد تبرد البدن والرطب والباس من  
 بحسب وما الباقلة في الصدر ويلينه ويمنع تولد الحماض الكلي والمثانة ويبرم الباقلة يرفع  
 السدد ويخرج الفضول من الصدر ويمنع التوازل الرقيقة التي تقفل من الرأس فيكون عنها  
 السعال المعلق بالليل من التزلات وفي تشو الباقلة مرارة وقبض يبرئ القهوي يفتحان الحلق  
 ويريحان النفاث في اللبنة ما دام رطبا شي من ذلك وتدفق هذه المضرة منه بان يقبل  
 الاكل في فاه ماء حار وينفض به ويتغرغ به مرار كثيرة حتى يقعد النشوة المتولدة في  
 فيه ولسانه فيجسك في فيه شيئا من دهن اللوز والورد ودهن النمل فان ذلك يدفع هذه المضرة  
 • ابن سبيويه الكيوس المتولد منه حمود ليس يورث السدد وهو يحلو بسلامة من ابن سينا  
 سلم الباقلة تنقع من التزلات التي تكون في الصدر والرتة • ابن سينا اجودها السمين الايض  
 الفتي يثبته وس واردة الطرى واصلا به طالة تقعه واجادة طبعه وأكمله بالقليل والمخ  
 والحليب والصبر وهو مع الادهان وهو قريب من الاعتدال وميله الى البرد وليس أكثر  
 وفيه رطوبة فضلية خصوصا في الرطب بل الرطب من سقته ان يفضي ببرد ورطوبته والقوم  
 الذين يجعلون برد الباقلة في الدرجة الثالثة مطرون واذا قشر وطبخ وطحن في القدر بلا تحريك  
 قل قخته والمتولدة قليل النسخ لكنه أيضا انضما والمصري منه أقوى الجميع وفيه جلاء  
 يتولد منه لحم رخو وله اخلاط غليظة وقد قضى بقرا ما يجود غذاء هو انخفاض الصفة  
 والرطب منه يحدث الحكة والجرب وهو ممدع ضار بجميع من يعتريه السدد اجد للصدر  
 ونفث الدم • بولس سلم الباقلة ينقع من البراق التي يكون من الصدر ومن الرتة • بنو نوس  
 في القلاحة الفارسية الباقلة يورث الفسك ويمنع من رؤية الاحلام الصادقة لانه يورث بها  
 كثيرة فان أطعم منه السباح قطع يضاها في قبض • قسطس في القلاحة من أكله أصابته هموم  
 واسزان • غيره وقد يصنع من دقته حسا بدهن اللوز نافع للسعال وذات الجنب • التبرتين  
 اذا سحق ليمصقا ناعما يلقوا كحل به منع من انصاب المواد الى العين واذا خلط به من  
 ريس البقر وهو الحمر الموجود في مرارة البقر نفع من جساء الاجفان وجع رتم جرسه وربع  
 بزر من الرديس اذا كور ينضج الاورام الحارة حيث كانت تضجدا به مع رب العنب واذا طبخ  
 مع ورق النعنع حلل الودم المتولد في الثدي عن تجسج الثين والاختضار منه اذا أكل بالرخم  
 قوى الانعاط وورقه وقشره لا يخضر شعاعا من حرق النار من وقوعه (باقلة قبلي) برأجل  
 مصر تعرفه بالجماسة بالجم والسين الممالة وظلم من قال هو الترمس • ديسقوريدوس في  
 الثانية فاشرا قبلي هو نبت كثيرا بمصر وقد نبت أيضا بالبلاد التي يقال لها اثينا والبلاد  
 التي يقال لها القضاويو جد في الماء القاقية وهو ورق كانه مثل ورق طاقوس وله اساق طولها  
 ذراع في غلظ اصبع وله زهرة شبيهة بالون الورد الاحمر وفي عظمه ضعف زهر الخشخاش واذا  
 ورد عتد شيئا شبيها بالخراريب وفيه باقلا سفارو ويعالج موضعه على الموضع الذي ليس فيه محب  
 كانه نقاشة الماء ويقال له قنور يون وقنورليون وهو الموضوع في قعد الطين لان الذين  
 يريدون زراعته انما يزعمون بان يصيرونه في كتل من طين ويقفون في الماء له أصل اعظم من  
 أصل القصب في كل طين متاويين وقد ينز كل هذا الباقلة طرا واذا جف اسود وهذا اصغر من

(باقلة قبلي)



(بان)

الباقلا المعروف وقوته قابضة جسيمة للمعدة ودقيقة اذا شرب مع السويق وعمل منه حسو  
 وافق من به اسهال مزمن وقرحة الامعاء وقشره اقوى فعلا اذا طبخ بالشراب المسحي انوما  
 وسقى منه معقد اربلث قوا وسات والتي لا خضر التي في وسطها التي طعمه مر اذا سحق  
 وخلط بدهن ورد ويطرق الا اذا كان سالحا لوجعها (بان) هـ او حنفية هو شصير يهجو ويطول  
 في استواء مثل نبات الائل وورقه جدي كهدب الائل وشعبة خوار رخو خفيف وقضبان  
 سمجة خضر وهدبه يفت في القصب وهو طويل اخضر شديد الخضرة وغيره تشبه قرون اللوبيا  
 الا ان خضرها شديدة وفيها حبه واذا انتهى انفتق وانتفحه ابيض اغبر مثل القسطن ومنه  
 يستخرج دهن البان ويقال لثمره الشوع وهو مر وبه يكبر على الجلب اذا ارادوا طبعه رض  
 على الصلاة وغر بل حتى ينزل قشره ثم يطحن ويصغر وهو كثير الدهن جدا هـ ديسقوريدوس  
 في الرابعة حب البان وهو غير شصير وشبه الطرافا وهذه الثمرة تشبه البندق وقد يصغر ما في  
 داخلها مثل ما يصغر اللوز فتخرج منه رطوبة تستعمل في الطوبى المرتفعة مكان الدهن  
 وقد ثبتت هذه الشجرة ببلاد الحبش ومصر وبلاد المغرب وبالموضع من فلسطين المسحي بطبريا  
 واجود هذا الثمر ما كان حديثا ممتلئا ببيض سهل التقشير هـ جالينوس في السادسة هذا دواء  
 يجلب البان من بلاد المغرب والطارقون يستعملون عصارة لبنه وجوفه ويوهو جوهري طارفا  
 صغيره الذي يبقى بعد استخراج العصارة منه وهو الصلب الارضي فالمراد فيه اكثر ويخالط  
 مرارته قصب أيضا ولذا صار فعلة لقطعها كثر او بهذا السبب صار يجمع من الكلف  
 والبرش والنش الكائن في الوجه ومن الجرب والعلة التي يتقشر معها الجلد ويطف  
 صلابة الكبد والطحال وان شرب انسان من عصاونه وزن مثقال بالعسل والماء وحده كان  
 دواء يهيج التي مكثرا ويسهل من اسفل أيضا اسهالا كثيرا ليس يدون ومن اجل ذلك حتى  
 استعماله ونحن نريد تنقية بعض الاحشاء وخاصة الكبد والطحال سقينا مع خل وماء واذا  
 استعماله ايضا في الاشياء التي يستعمل فيها من خارج خلطاء يجعل فانه اذا صار مع الخل كان  
 اكثر جلاثة حتى يجلو الجرب والعلة التي يتقشر معها الجلد ويجلو ايضا أكثر من جلالاته  
 لهذا الكلف والبهق والسففة والبرش والنش والبثور المتقرحة وجميع الادواء المتولدة عن  
 الاخلاط الغليظة وبقلم آثار القروح فاما القشر الخارج من حب البان فقبضه كثر جدا  
 ولذلك قد يصيب الانسان استعمال ذلك في المواضع التي يحتاج فيها الى القبض الكثير  
 هـ ديسقوريدوس اذا شرب من غروصه قامة رد رنجي يخل بمزج بالماء اذبل الطحال  
 وقد يضعبه الطحال ايضا مع دقيق السيل والشراب المسحي ماء القراطن وقد يضعبه القرس  
 واذا استعمال يخل اذهب الجرب المتقرح والذي ليس بمتقرح والبهق والا آثار السود  
 العارضة من اذمال القروح واذا استعمال بالبول قلع البثور اللينة والثاكيل التي يقال  
 لها انقب والكلف والبثور العارضة في الوجه واذا شرب بالشراب الذي يقال له ادرومالي  
 هـ التي واسهل البطن وهو ردي للمعدة جدا ودهنه اذا شرب اسهل البطن أيضا وقشره  
 أشد قبضا واسهل الذي يكون منها اذا اعتصر يقع في اسلاط الادوية الموافقة للفسوة  
 والحكة هـ غريوب البان يشد اللثة ويقطع الزراف هـ الرازي في كتاب ابدال الادوية

• قال بغير وصف بل حسب البان اذا عدم وزنه مرة ونصف من قشور السليخة ومثل عشر وزنه  
 من البسباسة • ابن سينا بدله وزنه قوت ونصف وزنه قشور السليخة وعشر وزنه بسباسة  
 (باذنجان) اسم فارسي مهرب يسمى بالعريصة الانثى والمقدود الوغد • الرازي في دفع ضار  
 الاغذية الباذنجان جسد للمعدة التي تقي الطعام ردي الرأس والعين وليندهما السورديسير  
 المقدار حار ويتولد عنه كثير القوابي والبواسير والرمم والامراض السوداء ويقتض سد  
 الكبد والطحال واذا سلق أيضا ثم غلى بالدهن الحار والوزن ذهب عنه أكثر حذنه وسراقت ونحما  
 تنقي الحدة والحراثة في المشوي بلا دهن وفيما لم يسلق من البوراني الا انه في البوراني أقل وفي  
 المشوي منه أصح للمعدة التي تقي الطعام والطحال ويخفف الحلق وأوقى الحصى وورين وأصحاب الاكباد  
 الحارة والاطلحة الغليظة • حتى أنه ينفعهم نفعا مدينا والمسوق القلوي بعد الدهن المذهب كدهن  
 القرز والخل أو جودهما حتى يكون لاسراقة في دهنه وأولى بان لا يتولد عنه الامراض  
 السوداء التي ذكرناها • ابن سينا وبه الاجماد في اتخاذان يكثر ويشق ويحصى ملحا  
 ويترك وتقاوط بالفي الماء البارد ثم يصب ذلك الماء عنه ثم يعاد ويحدد مرارا كذلك ثم يلقى  
 ويبيض مع لحم الحلال والبداء والنجاح وان أكله مقلو بالدهن لوز وشيرين وشل ومرعى أو كل  
 ليه وما صغر من حرمة وكان حديدًا ونقص به • أكله ماء الزمان المزو يشرب من ماء الزمان  
 • غيره اذا أكل بعد اصلاحه ونفعه في الماء والمخ حتى تذهب حرارته لم يقين له ضرر البنية  
 فان أكل على هذه الصفة بالخل اطفا الصفر • ونفع من الغشيان ولم يضر بالعين ولا بالأس البنية  
 • ابن سينا العتيق منه ردي • والحديث سلم • وعند ماسرحو به انه بارد لكن الصحيح ان قوته  
 الغالبة عليه الحرارة والبسوسة في الدرجة الثانية لمرارته وسراقتة وبول السدة والوداء  
 ويشد اللون ويولد البثرة وبه غر اللون وما كان من الباذنجان صغيرا فكله قشره يؤكل  
 ويورث الكلف ويولد السرطانات والصلابات والجذام والصداع والسدة ويثير الظمه ويولد  
 سدد الكبد والطحال الا الملبوخ منه بالخل فانه رجا فغمد الكبد والطحال وبول البواسير  
 لكن يصيب اقماعه الممتلئة في النمل طلاء نافع للبواسير ويسلب الباذنجان نسبة الى عقل أو إطلاق  
 ولكنه اذا طبخ بالدهن أطلق وفي النمل عقل • غيره مقلو للمعدة بقطع عرق الدم خصاصة فيه  
 اكلا واذا أخذ من جوف الباذنجان المسوق أوقية ومرس بالشراب مرسا بالمخاض حتى  
 أدر البول واذا أحرق ويمن رعاه فيخل قلع الثاكيل • الشريف واذا فرغت باذنجانة  
 صفراء وهي التي تمكث في شجرتهم الى آخر وقتها تصفر وغلابدهن حب القرع وتوضع في قرون  
 فان تم تقصير ويعنى ذلك الدهن ويقطر منه في الاذن الوجبة فانه يذهب الوجع وسبا واذا  
 طبخ صغيرا في ماء وقليل ملح على نار متوسطة حتى ينضج ثم يصفى عنه الماء ويجعل على المصحة  
 زينا ويبيض حتى ينضب الماء ويوقى الدهن • ولده فدهن به من التمار ويدق الباذنجان الملبوخ  
 ويصنع منه طلاء لئلا يلب البارد فيقال وزان الدهن ويعاد الدهن ويواظب على ذلك  
 فانما تبرأ ببول الله تعالى واذا طبخ الباذنجان الاصفر منه دهن البرد حتى ينضج ويسقى  
 ويبقى على الدهن شمع أصفر فيكون بلفافته وقروطى واذا طلى منه على الشقاق لما روى في  
 الكمين وبين الاصابع تقع منه تهاججها بواقاع الباذنجان اذا خلطت مع متلها من لب

الزمان ورد فاجتنبه بنفسه وطيبه البواسير أبرأته من الحزن والناعه الجففة في  
 التل اذ اصحت وطلى على البواسير بعد ان يدهن يدهن مسخن تنقع منه قطعاً شافاً ان مراد  
 مريدان ينضه لطيفة لطول السنة فلما خف منه صفوه وشق في كل واحدة ثقبين بالعرض  
 ويسلق الكل في الماء والمخ ويترك في الماء الذي قد طين فيه فانه ينش كذا في السنة كلها  
 (بابروجي) الفلحة وهي شجرة ترفع مقدار ثلاثة اذرع في الاراضي اليابسة الصلبة ورقتها  
 كورق الكاكي ويؤود وردا احمر شفيف الحمرة واذا سقط عقد حباً في قدر الحصى واصغر  
 اسود وليناً وحرها اذا دق وبلى بالزيت وصق قليلاً على النار ونضه بالسلع والثا ليل مرات  
 ولين عليها كلها فاعلمها واذا تنف ورتها باليد وشرب قطع ثقب من الصدر ولا ينبغي ان  
 يشرب المرأة واحدة فقط لا زيادة على ذلك وفي هذه الشجرة ثقبين يسير وتلين الصدر وحرها  
 يفتي ويقي ويضر بفسه الرثة ولا ينبغي ان يؤكل وليس من ادوية التي فيستعمل لذلك  
 (بابية) • ابو العباس النباني هي عصا سودا مملبة على قدر الكرسنة طعمها حلو  
 وفيها يسر لزوجة قووم اوعية تحته الشكل كأنها متوسطة من اوعية النوع من السوسن  
 الحسي عندنا بالاندلس الاشباة الا ان اطرافها اذ فاق يعلوها زغب يشبه زغب لسان الثور  
 وكذا اشعرتها كلها وهي على هيئة شجرة الخيطي في طولها وتنشعب اغصانها وهنما في العاء  
 التي على الانسان الا ان في هذه الشجرة حجرة تملوها ورقتها مثل ورق الدلاع في أول ثباته ثلاثة  
 ثلاثة في كل عقد ولها زهرة مثل زهرة شجرة ابي مالك الكيفي الشكل والقدر وفي لون زهر  
 شيكران الملوحة من خارجها لونه اهل مصر ياكلونها مع اللحم اعني هذه الشجرة بقلعها  
 اذا كانت ناعمة فاذا استقرمت وطبخت • غصن من اجها بارد وطيب وهي اوطب من  
 سائر البقول والدم المتولد عن ارضي موعداً وهايس يبرجداً وقيل انه امرافقة لاصحاب الاممجة  
 الحارة ودفع مضارها ان تؤكل بالزيت وكثيراً ما يلبها الحارة (بادزهر) • بعض طبائنا  
 (بادزهر) البادزهر يقال على معنيين يقال على كل شئ يتنع من شئ آخر ويقاوم قوته ويدفع ضربه  
 الخاصة فيه ويقال على حجر معلوم ذي عين فاعلم ينفع بحمله جواهر من السموم الحارة والباردة  
 اذا شرب واذا علق • اوسطو طالس ألوان حجر البادزهر كثيرة فنه الاصفر والاعفر والفسكت  
 والمشرى بفضرة والمشرى بياض واجوده الاصفر ثم الاغبر وما وفيه من نراسان وحنك  
 يسمى بالبادزهر وتفسره حجر السم ومعاده يلا الصين ويلا الهند والمشرق وله في شجرها حجار  
 كثيرة ليست لها خصوصية ولا تدينه في شئ من فنه من ذلك البنوي والمرمرى وحجر لا يخطئ  
 منه شيئاً وقد يقال به كثيراً وهو تفسر شريفاً لاجل لينة غير مقرط وحرارة غير مقرط  
 دقيق المذهب خاصته النفع من السموم الحيوانية والنباتية ومن عض الهوام ولدغها ومن شها  
 اذا شرب بمنه مصوقاً ومغفولاً وزد اتقى عشرة شجرة خلص من الموت وأخرج السم بالمرق  
 والوضع وان تغلظ منه انسان او تخنجه ثم وضع ذلك الخاتم في فم شارب السم ومعه فنه وان  
 وضع ذلك الخاتم على موضع لدغ العقارب والهوام والطيارات ذوات السموم مثل القوارض  
 والزنا يبر تنفع منها قطعاً بليغاً منها وان سحق وتبر على موضع لسع الهوام الارضية حين تلسع  
 او تمس ايتي بالسم بالرشح وان عضن الموضع قبل ان يتدارك باليد او تم تبر عليه من هذا الحجر

وهو صهوق أبرأ وان وضع هذا الطبر على جفة العنبر يبل لسها وان سحق منه وزن شعيرتين  
 ودق طمله وصب على افواه الاطفي والحيات خنقها وماتت \* الرازي الباذرهر مرصفر  
 ونحو لا طعم له ينفع من السموم وقد رأيت منه مقاومة بحسبه لمنع ضرر اليرس وكان هذا الطبر  
 الذي رأيت به الى الصفرة واليباض وكان مع ذلك رخو امتشقا كتنخي الشب الى الخواص  
 رأيت من هذا الطبر في قوته ومقاومته اليرس ما لم أره منه من الادوية المفردة ولا التركيبات  
 المركبة اصلا \* احد بن يوسف \* الباذرهر نافع من سم العنبر اذا بلس في شاتم من ذهب  
 ونقش فيه صورة عنبر والقمر في العنبر في وتدن \* اناد الطالع ثم طبع به في كندر مخسوخ  
 والقمر في العنبر \* عطار بن محمد الحاسب \* الباذرهر اذا وضع قبالة الشمس مرق وصال  
 منه الماء وهو نافع من تلهب الحنجرة الشديدة والرد اذا امتص مرقه \* غيره الباذرهر حار  
 قوى الحرارة اذا سقى منه خفيف القلب من شدة الهم مقدار سدس مثقال ثقفه وقوى قلبه  
 \* ابن جبير \* والحيواني منه وهو الموجد في غلوب الا يابل افضل من جميع هذه الاوصاف  
 حتى انه اذا حلت بالماء على من وسق منه كل يوم وزن نصف دانق للصبي على سبيل الاستعداد  
 والتقدم بالمروطة بقاوم السموم الثالثة وحسن من مضارها ولم يضر منها غائلة ولا نامة وخلط  
 خلم كالمضغ من المرق ويطرش ولا يضر المبرورين ولا المنصفين لانه انما يفعل ذلك لخاصية  
 جوهره (باطاطيس) \* ديسقوريدوس في الرابعة هو نبات له قصب طوله نحو من ذراع  
 اوراقه كورق غلة الابهام وعليه ورقة كبيرة شبيهة بياطلس موضوعة في اعلى القصب كانهما  
 قطرة اذا دقت فناناها ونضجها كانت حاملة للقروح النخية والقروح المتاكلة \* جالينوس  
 في السابعة هذا الدواء في الدرجة الثانية من درجات الاشياء الجففة وذلك صار يستعملونه في  
 مداواة الجراح والقروح النخية والاكلة (باريلوماين) \* ابو العباس التباتي سمها قوم  
 بصريمة الجسدي وليس ذلك بصحيح ويعرف ببعض جبال الاندلس بالعينة وبذات الاعين  
 \* ديسقوريدوس في الرابعة ومن الناس من يسميه مقلون ومنهم من يسمي هذا النبات  
 فلوماين وهو نفس صغير لا غصن له وعليه ورق صغير متفرق بعضه من بعض محيط به من كل  
 جانب لونه الى البياض ماهر شبه في شكله ورق النبات الذي يقال له قسوس وعند الورق  
 شرب فيها ثم تشبه بثمر القسوس وكأنه موضوع على الورق صلب عسر الاختلاع ولهذا النبات  
 اصل على غلظ ونبث في ارضين غامرة وسيلان وقد يلقب على ما كان بالقرب منه من التبات  
 وقد يجمع قمره اذا نضج ويصفى في التل \* جالينوس في السابعة يزرع هذا النبات وورقه  
 ناعنا وقوم قد حاقوه وتقطع ونضج حتى انهم ما يزلون ولا يخطاطه الدم اذا اكتم من شربها  
 واما في ابتداء شربها فليها فيض جان البول وحده وفي ذلك حال البدن من خارج مع الزيت  
 احتناء وهما فاقه ان لم يطربا ولا صاحب ضيق النفس والتقدير المعتدل للشرع بينهما وزن  
 مثقال واحد بشراب وهما يصفقان الحنقي ايضا وقد يمزج قوم ان من ادمن شربه فاما طوله  
 صبره فمما لا يبرز له اصلا وقوم آخر يحدون في شرب ذلك اياما معاملة بمنزله \* ديسقوريدوس  
 فانه يزعم ان الحلق في شربه نعمة وتكون يوما وزعم انه قد جرب لاسمته واحسنه وزعم ايضا  
 مع هذا انه اذا شربه الانسان صار له منذ اول يوم شربه بولاد مويلا \* ديسقوريدوس وقد

(باطاطيس)

(باريلوماين)

يجمع ثمره اذا نضج ويصفى في الخل ويشرب مقدار درجتي شراب في كل يوم وفضل ذلك  
 اربعين يوما فيصل ورم الحلال وقد يذهب بالاصباغ ويقتع من صسر النفس الذي يحتاج فيه الى  
 الاحتباب ويسكن القواقي وفي اليوم السادس من شربه يد ايلول الدم وقد يسهل الولادة  
 وقوة يورق هذا النبات شعبة بقوة ثمره وقد يقال ان هذا الورق اذا شرب بسبعة وثلاثين يوما قطع  
 عن شارب قوة النسل واذا نضج به بالحن منع ابتداء دور الحمل ويسكن الانتشاء ارجدا  
 (باطانيضي) • ديسقوريدوس في الاربعة هونيات منه صنفه ورق صغار شعبة يورق  
 النبات الذي يقال له هو ورق ليس واصل دقيق مثل اصل الاخر ستة واسبعة اربوس نيتا غرسيه  
 حبب الكرسنة واذا جف هذا النبات انحنت الرؤس الى اسفل وكان شكلها شبيها بشكل  
 محالب الحد اذ الحمة ومنه صنف آخر له رؤس مثل التفاح الصغير واصل مثل حبة زيتون  
 واصل شبيه في شكله ولونه بورق الزيتون الا انه ابيض وله ثمر صغير مقبب في مواضع كثيرة كانه  
 جسم اخضر وقد يزعم قوم ان كلا الصنفين وافقان التصيب ويقال ان نساء البلاد التي يقال  
 لها انفال يستعملنها (بالص) هومن انواع الخشاش • ديسقوريدوس في الاربعة  
 الناس من يسمه مشقوا و منهم من يسميه مقين • افرودوس وهو يقتل صغيره لان من لبنه  
 ورق صغار شعبة يورق السذاب الا انه اعرض منه وجهه هذا النبات مستدير متبسط على  
 الارض وقطر الحمة يكون نحو شبر ويصت الورق صغار مستديرة اصفر من ثمر الخشاش  
 الاخر وهذا النبات كثير الثمر وله اصل واحد لا يتفرع في الحب ويخرج هذا النبات كانه  
 ونبت في البساتين وبين الكروم ويجمع في ايام الحصاد ويصفى في الخل ويقطع فيجلى  
 ثمره فانه يدق ويصف ثم يرفع واذا شرب منه مقدار كسوف ثلثين بقوا نوس من الشراب الذي يقال له  
 ادرومالي اصله بلف ماوصرة وقد يخلط بالطيب واذا اكل اصله وقد يعمل بالماء والمخ  
 • جالينوس في الثامنة وهذا ايضا من انواع النبات الذي له لبن وهو شبيه بالبنوع في انه  
 يسمل مثل اسمائه وسائر خصالها (بالص) هو العليق اليونانية وبالطس اذا عهر باليونانية  
 عليق آذاموا آذاموا جبل بالشام ينسب هذا الهواء اليه وساق ذكر العليق بانواعه في حرف العين  
 (بارود) هو زهر حجر اسود وقد مضى ذكره في حرف الالف (بادامك) قيل انه الشجر المعروف  
 عند نبالا لاسي بالبين وهو صنف من الصفصاف وقشباته يتفصنها السلال والاطباق ايضا  
 (بارود) بالقاصص هي القنق باليونانية طباني وسند كراتية في حرف القاف (باردي) هو  
 النفل الاسود باليونانية وساق ذكره في القاف (بارنج) هو النارنج في بعض الاقوال الوسافي  
 ذكره في حرف النون (بارسطارون) هو ردي الجاه ومناه باليونانية الجاهما وسند كراتية في حرف  
 الراء (باروق) هو اسم لاشنيزاج الرصاص مديته نوس وما والاها من اعمال افرقية (برالة)  
 اسم يعبه مشرق بلاد الاندلس للزراوة الطويل معناه قربة صغيرة اقل الاسم يابو احد من  
 اسفلها مضمومة بعدها ما اخرى ساكنة ثم احمق مضمومة بعدها التماكنة ثم لام مقفوعة  
 مشددة ثم هاء وساق ذكر الزراوة الطويل والمدرج في حرف الزاي (بنع) هو ثمر ابرمسكر  
 يتفصا اليه يصنع من القراط وسند كراتية في حرف النون (بيج) هو قرا اثل  
 بالبراصرة معروف بها بهذا الاسم ولقد ذكرته مع اثل في حرف الالف (بيج) هو اسم لسنه  
 (بيج)

(بذور صدم)  
قوله بالركب  
الاصل في نسخة  
بالركب

الاجر المعروف بجمية الاندلس بالمغرب وانه لما برأحة من تحتها بعد هاجم شدة تدعى بذلك  
بمدينة تونس وما والاها من اعمال افريقية هو القطب عند اهل الشام وساق ذكر القطب في  
حرف الفاق (بذور صدم) يعرف بالرفيقية بحسب المشايخ واهل الشام يعرفونه بالركب  
• ديسقوريدوس في الثالثة ورق شبه بورق قسوس وفي الورق أشكلونها الى البياض  
وساق طوله اربع اصابع عليها زهر شبه الورد الاجر وفي لونه فرفرية وله اصل اسود يشبه في  
شكله بالشليم الى العريض مائل وقد يقطع اصل هذا النبات ويحزن مثل بصل الفاور وينبت في  
موضع ظليلة وأما صومناة في ظلال الشجر • جالينوس في السابعة قوة هذا الدواء متفة  
وقد كانت تجلو ويقتض ويحبب ويصل والهيل على ذلك افعا لما لمزجة التي يجعلها أولانا ولا  
فان عصارته تفتح افواه العروق التي في المعدة وتحت على الفاسط حشا عنفا حتى تخرج فيه  
صوفة وادخلت في المعدة وقد يخلط ايضا في الادوية التي تحلل الخراجات والخراجات ورواسا  
الصلايات واذا اكمل بمع العسل نفع من الماء النازل في العين وهو مع هذا ينقي الدماغ اذا  
استط به ولمن شدة القوة ما يبلغها الى أنه اذا طلى به على مرقا البطن اطلقه او افسد الخجين  
وقد انه من غير هذا الوجه ان احتل من اسفل كان اقوى الادوية في افساد الاجنة وجلة  
اصله اضعفن عصارته الا أنه ايضا اقوى فهو لذلك يدرا العظم اذا شرب واذا احتل وينفع  
لاصحاب اليرقان لانه ليس ينقي الكبد وينفع سدها فقط بل قد ينقص ايضا المرار المتقشر  
في جميع البدن ويخرج ايضا بالعرق ولذا صار من بعد ما يشربه الشارب قد يشفي باليمن  
ان تحاربه كل حلة في اجتلاب العرق ويبقى أن يكون قد اصاب يشربه لانه لا يمازج ثلاثة  
مقابل يشرب بشراب حلو وجمعه العسل ويزر ايضا يجلو وذلك ما رتب في داء الثعلب  
والكف وجميع النش وسائر ما هذا سهل من العلل وهذا الدواء نافع للطحال الصلب اذا  
ضربه طريا كان أوياسا وفي التماس قوم يأخذون من اصله اذا يس قبله فلهو اصحابه البر  
• ديسقوريدوس اذا شرب الاصل مع الشراب المسهي ادر وما الى اسهل بلعما كثيرا وكعبوسا  
ياسا واذا شرب واحتل ادر العظم وقد زعم بعض الناس أنه اذا اتخذته امرأة حامل اسقطت  
واذا شرب في الرقبة وفي العضد منع الحبل وقد يشرب بالشراب الادوية القتالة والسجوم وخاصة  
لحم الارنب البصري واذا تضعبه كان بادزها لسجوم الهوام واذا خلط بالشراب اسكر واذا  
شرب منه وزن ثلاثة مثاقيل بللا وجمعه القراطين حمز وجا بالماء القراطين قراطين ابرأ من اليرقان  
ويبقى أن يدق من به اليرقان ويضجع في بيت حار ويغطي بتياب كثيرة ويعرق ولون ذلك  
العرق يشبه المرة الصفراء وقد يخلط ماؤه بالعسل ويستعمله لتنقية الرأس ويصير على صوفة  
ويجعل في المقعدة لاسهال البطن واذا لطخت السرة والرقا والناصرة لين البطن وطرح  
الجثث واذا خلط ماؤه بعسل واكتمل به وافق الماء العارض في العين وضف البصر وقد يقع  
في اخلاط الادوية القتالة الجثث واذا خلط ماؤه بالخل ولطخ على الفخذة الماتة رقاها في  
داخل وقد يشرب ويدق بصبر ويؤخذ ماؤه ويطبخ الى أن يصير مثل العسل ويحزن والاصل  
ايضا ينقي البشرة ويذهب بالبحر واذا خلط بالخل والعسل أو كان وسد امرا الخراجات واذا  
ضربه سائل الزهر العارض في الطحال وينقي الكف وداء الثعلب ويدفع البثور الصب

والقمرس وطيفه اذا صب على الرأس وافق القروح والعارضة والشقاق العارض من البرد  
 واذا خضع مع الزيت العتيق وادهن به فعل ذلك وامضاه على هذه الجهة يكون بان يقود امه  
 ويلازقها ويضع على رمد ساووز بمصيرع هذا الدواء حتى يسومن الموم الذي من البلاد  
 التي يقال لها طولي (بخور صمد آخر) • ابن الهيثم هو نبات ورق دقيق في صبغة ورق  
 النبل وصالح في ارتفاع الذراع رقيق في اصل كل ورقة عسل صغير وفي طرفه رؤس صغير  
 كأنها شص من اكمل الشص ويؤثر كعز واصل هذا النبات اذا علق على الرأفة منع الحبل  
 (بخور الاكراد) قبل انه الجماء وقبل انه الثبات المسجي بالبريانية اندراسون وبهجة الانداس  
 يرتطوره وهو الاصغر لان الاكراد في بلاد الشرق كثيرا ما يستعملونه في البخور وخاصة بدار  
 بكر يعرف بها السباء يوم سياتي ذكر البربطه في حرف الباء (بخور البربر) هو بخور موز شك  
 ايضا وهو البطلوم والبربرية اوسر عند وقال سرعنت ايضا وسند كره في حرف السين (بخنج)  
 مناه القارسية مطبوخ والجمع بخانج (بدسكان) وبداسقان وبداسكان • ابن سريون قبل  
 انه دوامد يجلب من اذربيجان • الرازي هي الحشيشة التي يتخذ منها القسط الاسود  
 • ابن سينا حشيشة يتخذ منها الزنج اسود وهو يدل كشت تركيت • الجوسى حاد  
 يابس ملطف محلل ينفع اصحاب البلم والرطوبة • الرازي وبده اذا عدم وزنه ونصف وزنه  
 ذورج ويكون كرماني بالسوية (بذذ) • الغافقي هي عشبة لها ورق مشقوق كورق الكزبرة  
 واغصانها رقائق كثيرة خارجة من اصل واحد مائلة الى الحمرة قليلا واصل ذو شعب كثيرة رقائق  
 لونها الى البياض ما هي متدعة الرائحة تنبت في الاربع وهي تقلع التاكليل اذا خضعت بها (بذليون)  
 معصاها بالونباتية احدة فيلزم بهض المسرين وهو الخلل وسباتي ذكره في حرف الميم  
 (برنجياص) هو الارطاماسيا بالونباتية والشو بلا مالدرية • ديسقوريدوس في النشارة  
 اكثر نباته السواحل وهو نبات مستأف كونه في كل سنة وهو لاسق يقتل شبيه بالافنتين  
 وفيه رطوبة تدفق بالبد ومنه صنف اتم وانضرا اخصا واولا عظم ورقا من باقيه باقية اذ ذورقا وله  
 زهر صند ودقائق شبيهة الرائحة وزهرها يظهر في الصيف ومن الناس من يسمى بهض  
 النبات المستأف الكون في كل سنة النبات في حروف الاقربة القطار ماسيا وهو نبات دقيق  
 العبدان ساذج الساق غير جذاملا فمن زهر شجي اللون وهو اطلبسوا بجعة من الصنفين  
 الذين ذكرناهما قبله • جالينوس في السادسة اليونانيون يسمون باسم البرنجياص وهو  
 الارطاماسيا حشيشتين وكلتا هما يصفان احصا ايسرا وبجققان تجفقا ايسر منه فلو ضاع على  
 هذا القياس من الامتحان في الدوبة الثانية ومن التصفيف في الدوبة الاولى ممتدة وفي الثانية  
 مسترخية واما ايضا الطائفة يسيرة ولها مامدا موافقين قليلا الصفاة المولدة في الكليتين  
 والقروح الارحام • ديسقوريدوس وكل هذه الاصناف تسخن وتطبخ اذا طبخت بماء  
 ويطلى القساقفها واقفن لاداء الطمث واخراج المشمة والنجس وانضمام الرحم ورم  
 الرحم وقتت الحسدة وقد تنفع من احتباس البول واذا اخضع هذا النبات من كثير  
 قضمه اسفل البطن ادر الطمث وعصارته اذا دقت وصحت مع المروا حقله المرأة احده  
 من الرحم واخرج ما يصدره ويضربه بطينه اذا يطلى فيه النساء وتذهب من جهة هذا النبات

(بخور صمد آخر)

(بخور الاكراد)

(بخور البربر)

(بخنج)

(بدسكان)

(بذذ)

(بذليون)

(برنجياص)

(برشاوشان)

وزن ثلاثة درجيات لاحدا رماد كراهه واخر اجه • ابن سينا ينفع ضماده من الصمغ البارد  
 ضمادا ونطولا بجماسا لوقه وينفع من سدد الانف والركام • الفائق الاصفر الزهر افوى  
 فعلا من الايض الزهر نافع من السدر والدار ونطولا بجماسا لوقه واذا احرق ونقروا به على  
 قروح القرح يشفها واذا شرب منع العسل قتل الدود وحسب القرح (برشاوشان) وهو شعر  
 الحبار وشعر الارض وشعر الجبل ولبنة الحمار وشعر الخنازير والساق الاسود وساقا الوصف  
 وهو كزبرة البئر • دبسة وريدي في الاربعة هوربات له ورق كورق الكزبرة مشقة الاطراف  
 واغصان سود مبلدة فاق طرلها نحو من شبر وليس لها قولا زهر ولا ثمر وله اصل لا يتقطع به  
 وينبت في اماكن ظلمة وحيطان المقابر القديمة وعند الماء الفاتحة الجمجمة من سيلان العيون  
 • جالينوس في السادسة هذا دواء يصف ويصل ويلطفه ولذا ثبت الشعر في داء الثعلب  
 ويصل الخنازير والحيات ويقتل الحصاد اذا شرب ويمين على ثقت الاخلاط المزجة التي  
 تخرج من الصدر والرقبة ويحبس البطن وليس يبين له حراقة معلومة ولا برودة معلومة بل هو  
 في المزاج الحادث عن هاتين الكيفيتين المتضادتين في الدرجة الوسطى بينهما • دبسة وريدي  
 وطبيع هذا النبات اذا شرب منع من الربو ومن البرقان ويوسع الطحال وعسر البول وقد يفتت  
 الحجاز ولا يعقل البطن واذا شرب بالشراب نفع من نهش الحيات والهوام ومن سيلان الفضول  
 الى المعدة وقد يدبر الطمث ويقطع سيلان الدم وقد يضر به هذا النبات للروح الخبيثة القرطة  
 الروامة وقد ثبت الشعر في داء الثعلب ويؤذي الاورام التي يقال لها الخنازير واذا خلط بالاذن  
 ودخن الاسود من السوسن والزقفا والشراب امسك الشعر المتساقط وطبيخه ايضا اذا خلط  
 بالشراب وما الرمد وغسل به الشعر فعل ذلك واذا خلط بعق الدود والسمات واعتقته  
 قواها على الهراش وقد ثبت في حقاير الفم لتفتتها به في رد السم عنها • ابن مسويه خاصته  
 اسهل المرة السوداء التي تعرض في المعدة والامعاء والشرية منهم من ثلاثة دواهم الحسبة  
 دواهم • الرازي ان قوته تذهب سريرا وينبت الشعر اذا احرق وغطفه • البصري ينفع من  
 القرح في الرأس • الزهراوى قبل انه اذا قذق وهو اخضر وجعل على الحبة الخفاقة من سم وقع  
 في البندد فعه الى الجهة الخفاقة حتى يخرج • ابن سينا نافع من التواسير والقروح الرطبة  
 وينفع من غريب العين ورماده بالخل والزيت فداء الثعلب وداء الحبقا وما يرماده ينفع من الحزاز  
 غسلا ومن جرب العين والبرشاوشان يخرج المشية وينقي النفاة وينفع شرابا للشراب النمش  
 السكالب الكلبة • الرازي في كتاب ابدال الادوية وبهله في النقص من الربو وزنه من زهر  
 البقيص ونصف وزنه من اصل السوسن (بردي) سليمان بن حسان هو الخوص وتعرفه اهل  
 مصر بالعافر وهو نبات ينبت في الماء وله ورق كتوص الفص وله ساق طويلة خضراء الى  
 البياض عليه قفلة كثيرة ويتضمن هذا النبات كاضا يضر بصبره قتاله القتر طيس في قتل  
 في الطب ورطاس محرق فانه يبرده القتر طاس الذي يكون من البردي • ابو العباس الشافعي  
 هو معروف في كل البلاد ومنه النوع المسمى بالفاقر ذكره ديسقوريدوس وهذا بصلته موجود  
 بمصر وفيها واهل البلاد يسمونه بيرياب من مجتمعتين في النطق نقطة واحدة من أسفلها بعد ايام  
 باثنتين من أسفل ثم يام من هذا النوع عن البردي كانت تنفذ القتر طيس المستعملة في الطب

بالبحار



بالأبار المصرية وقد جهلت الآن وهو عندهم في أماكن ويسقاه في بركة أمام قصر السلطان وفيه شبه من البردى إلا أن ورقه وموقع طوال مستدير متشرف في غلط عصا الرمح الصغير نحو القائمة وأكثر وهي خوارق مفرقة تشغل إذا زينت إلى شظايا دقيقة وربما حلت أن تصنع منها الأبنسة وفيها قوة وعلى أطرافها رؤس مستديرة مضمخة كأنها رؤس النورم الكراشي إلا أنها أضخم عليها هذب ذهبي اللون ملعب المنظر وصفة على القرطاس عند المصريين في الزمان الأول كانوا يعمدون إلى سوق فيشقونها نصفين من أولها إلى آخرها ويقطعونها قطعاً قطعاً ويوضح كل قطعة منها إلى أصق صاحبها على لوح من خشب أملس ويأخذون نمر البتين ويلبسونه بالماء ويضعون تلك الزوسمة على القطع ويتركونها حتى تجف جداً ويضربونها ضرباً لما يقا به طاعة خشب شبه الأرضية صغيرة حتى تستوي من الشمس فتصير في قوام الكاغذ الصرف المثلث ويستعملونه في العلاج • ديسقوريدس في الأولى بانورس وهو البردى ومنه تعمل القرطاس • جالينوس في السادسة هذا النبات ليس يستعمل في الطب وحده لكنه متى وقع أو أرق صار نافعا وذلك لأنه إذا نفع في الخلل والماء والشرب أدخل الجراحات الطرية إذا قلب عليها كأنه يورث الألف في هذا الموضع انما يقوم مقام مادة من المواد القابلة للأدوية الشافعة وأما إذا أرق فإنه يصير دواء مجففاً على مثال الرماد والقرطاس المحرق وإنما الفرق بينه وبين القرطاس المحرق أن البردى وليس المحرق أضخم من القرطاس المحرق • ديسقوريدس وقد قسمه إلى الأطباء إذا أرادوا دفع أفواء التواصير فإذا أرادوا استعماله بلوه ولا يلائم لقوا عليه وهو رطب كأنه تركوه حتى يجف ثم أدخلوه في التواصير فإذا أدخل فيها وانفتح فقصها وأصله يغذو غذا يسيرا وقد قصه أهل مصر ويطرحون نفسه وقد يستعملونه بدل القصب والبردى إذا أرق إلى أن يصير رمادا واستعمل منع القروح الخبيثة التي في القدم وفي سائر الأعضاء أن تسمى في البدن والقرطاس المحرق أقوى فعلا من البردى المحرق • سليمان ابن حسان والقرطاس إذا أرق وأدخل في السنوات قبض اللثة قبضا جيدا ومنع سيلان الدم منها وإذا ذر على القروح والسج المتولد عن الخلف في العقب شفع من ذلك • المهاج رماد القرطاس يمنع نزف الدم ويضع من السقفة والرعاف وينقى القروح من المعدة إذا شرب منه درهم ويضع من قروح الرثمة مع ماء السرطانات الثرية المطبوخة • ابن سينا رماد القرطاس يمنع نزف الدم من الصدر • الفافقي رماد القرطاس قد يقع في الحلق النافعة لقروح الأمعاء فينتقم به وإذا استنشق منه وقع من الزكام • ماسرجويه والبردى إذا مضغ أكل التوم وأصله أو شارب التينيد قطع عنه رائحته • مسج والبردى يبرد في الدرجة الثانية ميس قبض باعتدال • أحمد بن أبي خالد وقديق ورقه الأخضر يوقى عصره للرجال فيمنعه منقعة عصبه وإذا أرق يوقى مع مثل للرجال نفعه أيضا ويطمع عرقه الغض صاحب الرجال فينتقم به أيضا (برطانيق) • ديسقوريدس في أول الرابعة هو من النباتات المستأنف كونه في كل سنة وله ورق شبه ورق الجاهض البري إلا أنه أشد قسوا منه وعليه زغب ويقبض اللسان ولها قوق وليس به نديم وأصل دقيق قصر وقد تفرج عصارة هذا النبات وتجفف أما في الشمس وأما في النار • جالينوس في السادسة ورق هذا النبات قابض يمل الجراحات والعصارة أيضا التي تكون

(برطانيق)

منه تقبض مثل قبض الورق ومن أجل ذلك يطبخ ويؤخذ ماء ويختلط من طريق انه دواء  
 نافع جسد القروح القم وهو قم هذا في القروح التي قد تعفنت • دية ويريدس وله قوة  
 فائضة تصلى خاصة للاسراع في القروح العارضة في القروح العارضة في القروح العارضة  
 العارضة للقروح وسائر ما يحتاج فيه الى القوة الفاضلة التي تمنع العقوبة (برنج) ورقه وورقه وورقه وورقه  
 أيضا • اصق بن عران هو بالافارسيه حب صغير منقطة بسواد ويا حزمه قد قرأه على قدر  
 حب الماش لا رائحة له وفي طعمه شيء من المرارة يؤتى به من السنين وهو المستعمل في دانه  
 • الشجج الرئيس حب هندي أو سندی وهو نوعان صفرا وغير مرقة وكبار مرقة وأقلها  
 الصفار • مسج وقوته من الحرارة والبسمة في الدوبة الثالثة • حبش هو أقوى الادوية  
 كما في آخر ارجح حب القرع وأسرعها فاعلم ان في بقا غشاء كد لا تم لايه وديول شاربه مثل  
 لون البقم والنسب منه وزن عشرة دراهم مدقوقة مختلولة مع الماء الحليب قالوا ذلك يخلط  
 بالادوية الباردة وله خاصية في تشفيف الرطوبات وقلع الباق من المفاصل • ابن ماسويه يخرج  
 حب القرع والبدان والحببات المتولدة في البطن • ماسويه به بقص فصول الباق من الامعاء  
 وقال بعض الاطباء ان به له وزن ثمن ووزنه قليل أيضا (بريشة) • الغافق ويقال برابنة  
 ويسمى بالبربرية ابو يعوت وهو نبات له ورق طويل مشرق صغير فيه شدة شديدة الخضر  
 يضرب الى السواد والخضرة والغبرة وله قضبان من بهمة حلق تعالج وامن ذراع وفي أطرافها  
 زهر شبيه بزهر الكزبرة على طول القضبان ومنه صنف آخر شبيه بهذا الا انه أعبرورة  
 وأغما ما يكثر في الأرض نباته وزهره يميل الى القرمزية وكلا الصنفين اذا شرب به  
 أسد حقا بالاعمال وكان من أجود الادوية المستعملة لذلك وهو ينوم ويحل النخ ومنتفع  
 من الغشى وقد يشرب طيبه لتسكين حرارة الدم وعصارته تعالج على الخنازير لصلها (برقا  
 مصر) • الغافق قال صاحب القلاحة النبيلة هي بقلة جلبت من مصر وتضاف مدخل  
 الصيف وتزرع في آخر اذار وورقه امتفرق من حب شبيه بورق الخردل يطعم من أسهلها كما  
 يطعم الكرفس وفي طعمها سرافة طيبة تشبه طعم الزاياج وهي شدة بغير لزوجة ويزرق رأسها  
 برز أخضر طيب الرائحة والعم طارد للرياح جسد للمعدة ويزرعها يتبع الكبدان آدم أن كله  
 اذا كان فساد من برد ويزيل الخمار بقوة اذا ضغ منها مقدار درهم واحد ويزرع عليه خل  
 مخروج ويقوى المعدة ويصل مزاج البدن والاشياء ويزيل ادمان كلها الصفة من الوجه  
 وسائر البدن وله خاصية في تقبض الدم من الكبد والحبال واختصاص بشفة الطحال وتقبض  
 سدد واصله ويزيد البول ويسكن الكلى نضما وتقبضها وتبقى المثانة ويجارى البول  
 وان خضعت به الماء من ورق الورود والهدا أصلها وان آدم من شحمها تقبض من الدماغ الرياح  
 الفلظة والباردة وقد فرغ البواسير وتنبع من نفورها وتكسبها بالشفة وادمان كلها  
 (برقا كطرا) هو الكوبان بالقارسية وسائر ذكره في حرف الكاف (برسانا) • الغافق  
 قال صاحب القلاحة هي بقلة فيها سرافة طيبة مليحة تيزر برزاق أسهلها ويزرع في أول  
 نحو من طيبة النفس مسخرة للمعدة تفتد ال مقوية لها والحبس طاردة لرياح يمسك ونفس لطيف  
 وهي كدية بارض بابل واتخذها الناس في البساتين وهي تحرق البصر وتقوى الدماغ والروح

(برنج)

(بريشة)

(برقا مصر)

(برقا كطرا) (بريسان)

(بروف)

النفاس وإذا طلى شيء من مائه مع ورق ورد مطحون من ثمن أو ثلاثة في الحمام قلع الإمساك السود  
 الباقية من الجرب وغيره من الأثار وإن استعظرت هذه البقلة حدث فيها قتر غليظة وجابت  
 مثل البلذوني وبه وفات من تقوية القلب وتطبيع النفس انفعالها كلها (بروف) هومن  
 نيل ارض مصر وبها نسي هكذا • التيس في المرشد وقال له الشايلك والشايلج ايضا  
 وهو كثير الوجود عصير وقد يسكر شعير حتى يقارب شعير الرمان في العظم وكثرة الاغصان  
 والورق وورقه أشبه شيء ورق وعبدان البلسان وقد يشبه ايضا ورق الزعرور وغيره أن  
 ورقه أغبر من زغب وله رائحة حادة تشبهه في أثقل على الطباع تقرب من روائح فروع الشبر  
 المسماة بفرودم وزهر زهر كثير في عناقيد شبيهة بنبات الفاسول وفي وسط زهره زغب  
 يضرب في لونه الى الصفرة يشا كل زهر القيصوم في المنظر وهو حاد في المروحة النائية في  
 وقد تنفع عصارة ورقه من اوجاع الصبيان ومن الصرع الذي يعرض للأطفال منه علة الفقة  
 عظيمة إذا حل النبلج به هذه الشجرة ومسح على مفاصلهم وأصابهم وداغهم وداغهم  
 وباعون أسكنهم وأسفل أقدامهم وهو طارد للريح الباردة ان سقاوا من عصير  
 ورقه وزن درهمين ملين أمهاتهم وانما زهره ورقه نافع من الزكام مفتوح للسدد الكاثنة  
 في أغشية الدماغ ولما يعرض في المخز من السدد والرياح وإذا سقى الأطفال منه عند  
 الوجع العارض في أجوافهم والامفاص المعارضة لهم من الرياح الباردة ينفعهم ويطرد  
 الرياح الكاثنة في بطونهم ويقوي معدهم ويقطع عنهم سيلان اللعاب وقد تنفع  
 من الاوجاع الحادة من احتراق البليغ وانتقابه الى الموت السوداء وان شرب الرجال  
 والنساء من عصارة اعني ماء ورقه الرطب عند الامفاص ووجع القولنج يسير من  
 الجوارش ينفعهم وحلل الامفاص عنهم وأطاق الطبيعة وقد يسهل بصارته ورقه مع الدهن  
 المعصر من ثمر الكهنايا أو مع الجندب استريح عصارة السذاب الرطب ودهن اللوز الزايل  
 الا يلعب ثلاثة أيام فينتفعون به تنفعنا (برودلام) هولسان الحل وسيا في ذكره في حرف  
 اللام (برهليا) هو بذر الرازيانج بالسرانية وسند ذكره في حرف الراء ان شاطقة تعالي  
 (برشمان داو) وهو عصا الراعي وسند ذكره في حرف العين (بروانيا) هي الكرم البيضاء  
 وهي القاشير بالسرانية وسند ذكره في حرف القاء (برنجمشك) البرنجمشك بالباء هو الحق  
 القرفن على ابن ملسوب وغيره من الأطباء وعند الرواة من أهل اللغة بالقاء المروسة وسند ذكره  
 في حرف القاء (برشت) هو القارسية المثلول والفعلول ايضا وهو القناري بالريشية  
 وسند ذكره في حرف القاف (برر) هو ثمر الاراك بالعرية وقد ذكره في حرف الاق  
 (برغوثي) هو الزرقطونا (بر) هو الخنطة وسيا في ذكره في حرف الحاء (برنس) هو  
 سنن من البلوط يقال له بجمبة الاندلسي الثوبين ؟ وهو الثمن ايضا وسيا في ذكره في حرف الالف  
 الحرف فيما بعد (برقوق) يقال على المشمش بلاد المغرب والاندلس ايضا ويقال بالنام على  
 قوع من الاجاص صغير اذا نضج جلاء وهو كثير ينبت من ارض الشام (برهناج) قبل انه المرو  
 وفي الجوس البرهناج صنفان أحد هما طبيب الرائحة وهو المراسخور وسيا في ذكره في حرف  
 الميم (برم) هو اسم زهر قوع من شجر البسط • يكون يقد أطيب الرائحة في غاية نفعه

٤ في نمضة السط

(برودلام)

(برهليا)

(برشمان دارو)

(بروانيا)

(برنجمشك)

(برشت)

(برر)

٣ في نمضة برير

(برغوثي) (بر)

(برنس)

٣ في نمضة الثوب

(برقوق)

(برهناج)

(برم)

(برواق)  
(يزرقطونا)

في سياتهم (برواق) هو الخلق عند أهل المغرب وسنذكر الخلق في حرف الخاء وأما  
 البروق بغير السين الواو والقاف فهو غيره ولكنه فيه بعض مشابهة (يزرقطونا) هو  
 الاسفوس القارسية وقيلون بالونانية وتاوية المرقوني • ديسقوريدوس في الراجعة  
 ثبات الحرق شبه ورق التبان الذي يقال له قوروس وعطيه ذهب وقضبان طولها نحو من شبر  
 وأبداء من وسط الساق وفي أسفله رأسان وثلاثة مستديرة فيها برزخية البراغش  
 أو دعلب وهو المستعمل وينت في الأرض المحروقة • جالينوس في الثامنة أضع مافي هذا  
 الثبات برزخ وهو بارد في الدرجة الثانية وسط ما بين الرطوبة واليبس معتدل • ديسقوريدوس  
 له قوت مبردة إذا تضمد به مع الخلل ودهن الورد والماء تنفع من وجع الحماض والاورام الظاهرة  
 في أصول الأذان وانغرائات والاورام البلغمية والتواء العصب وإذا ضمدت به قبل الامعاء  
 المعروفة للصبيان والسرر الثالثة أرى هاوإذا أخبج أن يخذل هذا الضماد أعني الذي قبل  
 الصبيان وسرهم فنبقى أن يؤخذ مقدار كروانين ويصق ويغسل مرتين في قوطولين  
 من ماء وإذا جد الماء ضمدت به وهو يبرد تبريداً قويا • ابن سينا به أجوده الكثير النعيب  
 الذي يرسب في الماء • اسحق بن عمار يبرد الحرارة وطين الخشونة ويغلي العطش إذا شرب  
 في الماء حتى يربخ لعابه وشرب أطلق الطبيعة وربط الامعاء وذهب اليبس الحادث فيها  
 من أسباب الصغراء وتخلصه إذا خرج مع دهن النعنع يبرد حرارة الدماغ ولين الشعر  
 ورطبه ومنع من تشققه وذهب بقصبة وطولته ويفعل ذلك ما ما سلك • حيش ان سقى منه  
 قليلاً نفع من لبيب الخنزير الصغراء وفوران الدم الحاد والجذات الحادة الحريضة وان سقى  
 لعابه المرمين نفعهم وسكن عظمهم وهو يسهل الطبيعة إذا سقى بشاغر مقلو في شرب منه  
 وذن دونه من نفعها الماء الحار حتى يخرج لزوجه وشرب كذلك مع السكر الأبيض  
 والحلاب أو السكجيين • الشيخ الرئيس يسكن الصداع ضعفاً ويقطع العطش الشديد لعابه  
 مع دهن اللوز ويقطع العطش الصغراوي والمقلومته ملتوتاً بدهن الورد قابض ويشرب منه  
 وذن دونه من فاعل البطن وينفع من السجج وخصوصاً للصبيان • اهرزاقس يسكن التم  
 والمغص والزحير والصداع وبلين الخشونة التي تكون في القروح والامعاء • غيره ينفع ما من  
 شأنه ان ينفع وبلين خشونة القم والصدر ويسكن قمع المعدة وليستخف من مصقه والاكتار  
 من شربه فانه ربما أضر جذا • ديسقوريدوس في مداواة السهوم وإذا شرب اليزرقطونا  
 هر من منه البروق جميع البدن مع شدة واسترخاء وعثان النفس وينفع شارب بما يتبع به  
 من شرب السكر برة الرطوبة • الرازي ربما حدث عن شربه إذا دقت وكرومها غمر وكرب  
 وضيق نفس وسقوط القوى والبض والقش وربما قتل شارب • حيش بن الحسن من أضر به  
 اليزرقطونا المدقوقة فاسقه الصل بالماء الحار وماء الشب وقبته وغيره ويدفع مضرة أينا  
 الأسفد بليت والثلث والقلقل • بعض الأطباء يده في تلين الطبيعة حسب المقرجل وفي  
 التبريد والترطيب بوزن البقلة الحقة (يزرقطونا) • أو حنيفة البرزخ بجمع التبان والجمع  
 يزرقطونا قد خبر به حسب السكان فصار اسمها له على وقد يكسره فيقولون يزرق • جالينوس  
 في السابعة ان كل يزرقطونا وسدس منه ولو سكتان مقلو وإذا كان كذلك فهو مخلى

(يزرقطونا)

من الرطوبة الزائدة والداخلية وحسب الفضول بحسب ذلك وهو مع هذا طرفي فهو الدرجة  
الاولى وسط فيما بين الرطوبة واليبس • وقال في كتاب الاغذية هو ردي للمعدة عسر الانشمام  
والذي يناله البدن منه من الغذاء مقداري يسير وليس يجوز ان تغدسه • ولأن تغدسه  
في اطلاق البطن ويضالطه ايضا حتى يسير من القوى المدرة للبول وأين ما يظهر ذلك فيه على  
الاستقصاء اذا اكلم انسان من بعد أن يقلى واذا فعل به ذلك كان حاسبا للبطن وأهل القرى  
كثيرا ما يستعملونه بان يحلطوا معه بعد ما يخلونه ويغضونه عملا • ديقورودوس  
في الثانية بزر الكان قوته شبيهة بقوت الحلبة واذا خلط نينا بالعسل والزيت والماء خلل  
الاورام البغمية • ولينها ظاهرة ككتأ وبالجنة واذا تضمد به مع التبن والنطرون فلع الكلف  
والبرص البقي واذا خلط بالماء خلل الاورام العارضة في اصول الاذان والاورام الصلبة واذا  
طبخ بالشرباب قلع الثقل والصنم من القروح التي يقال لها الشهيدة واذا خلط به جر مساو له  
من الحرف مع العسل تقع من تشقق الاظفار وتقشرها واذا خلط بالعسل ولحق أخرج  
الفضول التي في الصدر وسكن السعال واذا خلط بالعسل والقفل واستعمل بدل الساطف  
وأ كقرضه حرث شوقا للجناح وقديح ين طيخه للذغ الامعاء والرحم واخراج الفضول  
واذا جلس الصافي طيخه تقع من الاورام العارضة في الارحام كما يقع طيخ الحلبة  
• ابو جريانه قانع لقروح الكلى والثانة يضيغ الجراحات اذا تضمدت به واذا شرب بمحما  
أفنى السعال البارد الرطب وان شرب نينا سهل الطيخة • الطبري ان وضع على الظفر  
أصمغ مانع من الفساد والشيخ • ابن مسويه خاصة أنه اذا تضمدت به الاظفار المضمضة مع  
المروم والعسل أصلها وهذا الفعل خاصته وهو الذي انى نافع من وجع الامعاء والصد  
• ماسرجويه طيخه يضرب مع الدهن ويحقن به القروح الامعاء فيعظم قومه • الرازي  
في الحماوى هذا جيد في تسكين الوجع والذغ • الاسرائيلي واذا خلط بزر الكان بالبورق  
والرماد وعمل منه ضماد قلع الثآليل • الشريف وان سحق ويغن بالماء الحار وضرب به  
الرأس ثلاث لبال تقع من الصداع الحار والاورام وبده مثله حلبة • الفافق بزر الكان يحلو  
ويضيغ ويقع من وجع الرئة اذا شرب منه وزن ثلاثة دراهم وسكن الاوجاع قريبا من  
تسكين البايوج وهو ردي للبصر وضماده يضيغ الاورام ويحلها ويقع من القويام والقروح  
• في بزر الكان ذكر ابن وافد في مفرداته في الدرجة الاولى الحار اليابس فيها وأورد فيه  
الذي قالته الاطباء ثم قال قال ماسرجويه يطرح الورد بسرعة ويسهل الماء بقوته وقالت  
انور لامل في طرح الورد واسهل الماء • قال المؤلف عبد الله بن احمد العشايبس في بزر  
الكان شي من هذه القوى التي يحكاها ابن وافد من ماسرجويه وعن الخوز معايل وهم  
في ذلك بسبب أنه نقل ما نقله من كتاب الرازي الملقب بالحماوى وفيه في حرف الكاف كان  
أورد فيه كلامه وكلام الاطباء انى أن استوفى الباب ثم ترجم على دوا آخر وهو كاشير  
وقال فيه قال ماسرجويه وأورد الكلام المتقدم الذي أورد ابن وافد ينصه حتى أنه  
ثم أورد فيه ايضا عن الخوز الكلام الذي أورد ابن وافد في بزر الكان ينصه فأحسب أنه نقل  
من نسخة من نسخ الكتاب المذكور قد سقط منها ترجمة كاشير فاختلط عليه الكلام فادخل

في نسخة الحادة

(بفانيج)

قوته في قوت برز الكائن وايضا فان الشرف الادريسي قال في مفرداته بهذا القول وتابع ابن  
واندب فقلط بقلطه كايضاء (بفانيج) • ديسقوريدوس في الرابعة هونيات ثبت بين  
الضفورا التي عليها خضرة وفي سوق نجر البوط العتيقة على الاشتغال لها المحجورين شرب وشبه  
التيبات السمي بطارس علمه شيء من زغب وهو مشرق وليس ثمره يدق بل مثل بطارس وله  
أصل غليظ عليه شيء من زغب ايضا وله شعب وهو شبه الجيوان السمي اربعة واربعين وغليظه  
مثل غليظ النخضر واذا حل ظهر ماء لون داخلة أخضر وطعمه معصف مائل الى الحلاوة  
• بالينوس في الثامنة الاكثر في مذاقه الحلاوة والقبض معافقته على هذا القياس قوة  
يجفف بجميعة بلقياس غير ان تلذع • ديسقوريدوس وقوة هذا الاصل مسهلة وقد يعطى منه  
سطر وخامع بعض الطيور أو السمك أو السلق أو اللوخيا واذا حصف وصق ووز على الشراب  
السمي ما قرأ من أسهل بانها ومرة واذا تضديه كان صالحا لالتواء العصب والتخاف  
للعارض فيما بين الاصابع • اسحق بن عمران قوته الحرارة في الدرجة الثالثة واليسوسة  
في الدرجة الثانية • حيش بن الحسن خاصته اسهل المرة السوداء في رفق اذا شرب بمفرد  
مع السكر وخلط مع بعض المطبوخات أو مع بعض المجونات وكان بعض التطبيق يستعمل به  
لأنه يكثر من هذا الكرم لشرب الدواء بأن يلقب مدقوقا في بعض الاطعمة فيسهله به  
المرة السوداء في رفق وقده الحرارة منه مفردا مع السكر وهو ممان ومطبوخ مع غيره مبردة  
دراهم • ابو جريح اخبرني عن ما غلط عوده وقرب من الجرثونة وكان حديثا قد اجتمع من  
علمه وفيه اذا ذقه طعم مرارة خفيفة تشبه طعم القرقر • ابن سينا خصته اسهل الى المرة  
الدواء والبلغم من غير معصف ولا أدنى ومن خلطه بالادوية المطبوخة مثل الصنج يفتح الى  
اصلاحه شيء الكفر من دقه وخلطه بها والشرب به من مطبوخات ومنقوعا بين درهمين  
الى خمسة دراهم وان كان غير مطبوخ ولا منقوع ملين درهمين درهمين • ابن سينا  
يسهل الخلط البقي الصفي المزج الخاطي من المعدة والمقامل ويحدث الغثان ويجب أن يصق  
من اصله مقدار متعالي وشرب مع ماء العسل وماء الشعير • الرازي يجل القوي ويقع  
في المطبوخ مع الاقيمون • ابن سينا يحلل للنفخ والربو بابت مقروح لاداء ذات بلي بالمرص لانه  
يستقر الجوهر السوداء من القلب والدماع والبدن كله • الجبرتين المستعمل منه  
هو الفظ القسقي الكسر اذا كان أخضر واذا جف وما كان على غيره هذا الصفة فليس  
يشي مواهبها للجملة لجميع الاخلاط التي تصادف في المعدة والامعاء ولذا لا يعمل البعض  
التاس الا خلط البقية والصقراوية بحسب ما يجدها في المعدة والامعاء ولا يسهل لهم  
السوداء لكنه في الاجسام التي غلبت عليها السوداء يسهلها اسم الاظفار وينفع من جميع  
طل السوداء ويهلها برقيق مفردا مطبوخا منقوعا من اوقية فنادونها ويطبخ مع الاحاء  
وفي ماء الشعير وفي مرقة البوذا الهرة وتطبخ به قنبا الزبيب والشعير الاخضر فيقضي  
أمره على من يصعب عليه أخذ الدواء المسهل • اجدين في سلكه اذا سقى منه كل يوم وهو ممان  
ونصف مقدار من مالح الخبار شرب وفي طبعه سبعة ايام تقع اصله بدهاء  
المالضوريا والجذام • وقال بعض اطباء • يسهل اسهل المرة السوداء نصف وزنه

(بسماء)  
٢ فها يقتر

من الاقنعيون وربع وزنه من الخم الهندي (بسماء) • ديبقو ويدوس في الاولى حاقرة ونجمه  
اهل الشام الحار كيسه وزعم قوم أنها البسماء وهو قشر يوقى به من بلاد لست من بلاد  
اليونانيين لونه الى الشقرة ما هو غليظ فاض جدا • ابن سميون قال الاسكندرا في البسماء  
مر كيسة من جواهر مختلفة لما فتح من الارضية الكثيرة الباردة والطارفة والحارة الباردة  
تنبس لثقل يساقوا ويخلط في الادوية التي تنفع من استطلاق البطن وهي في البسوسة  
في الهجمة الثانية وأما في الحراوة والبرودة فتوسطة لا يغلب أحدهما الاخر • ديبقو ويدوس  
وقد تشرب انفت الدم وقرحة الامعاء واستطلاق البطن وسيلان الفضول اليها • اصمق  
ابن جرمان البسماء فتشور جوزوا الذي يكون فوق القشرة الغليظة وهي لباسه وقشره  
الغليظ لا يصلح لشيء وغره يصلح للطيب وأجود البسماء الجراء وأدناها السوداء وهي ناعمة  
للطحال تقوى المعدة الضعيفة وتزيل الرطوبة التي فيها • ابن سينا هي تشبه أوراها متراكة  
بابية متعنتة الى الحمرة والمفررة كشور وخشب وورق تحذى اللسان كالكتابة حارة بابية  
في الثانية ولا شق في حره • ويسه ويحلل النخج وفيه قبض وطيب النكهة ويحلل الصلابات  
الغلظية اذا وقع في القبر وطى وينفع من السحج وهي جيدة للرحم • مسيح شبيهة القزوة يجوزوا  
ولكنها ألطف من جوزوا وتنفع المعدة والكبد الضعيفة لطيبها • اصمق واذا استطعت منها  
بالماء ودهن البنفسج ففتحت من وجع الرأس الذي يكون من البله والشقيقة • الصبريين  
قد تنفع من الاستطلاق المزمن وقرحة الامعاء المزمنة في آخرها وتقع في ادوية تفت الدم وتنفع  
من سلس البول الباردة السبب اذا أدمن عليها مفردة قوم غيرها وهي في الاضمة أقوى يعملها  
لسلس البول خاصة وكذا ادر يسلس البول كلها فالاضمة أقوى من المشروب ووضعها على  
السرور والقنار • ساذوق وبدلها اذا علمت ثلثا وزنها من جوزوا وقال غيره بدلها وزنها  
جوزوا (بذ) هو العزول وهو المربان ايضا • ديبقو ويدوس في الخمسة فروا ليون وهو  
فيمار • بعض الناس البسذ يقال انه تيات بصرى يثبت في جوف البحر وانه اذا أخرج من البحر  
لغصه الهواء فاشتد وصاب وقدر جد كثيرا في الجبل الذي يقال له ماخونس التي عند المدينة  
التي يقال لها سورا قوما واجود ما يكون منه الاجر الشبيه بالجوهر الذي يقال له مسرقين وهو  
فيمار • بعض الناس الاسرنج أو المشبع اللون من الجوهر الذي يقال له مسندفس وهو فميا  
زعم بعض الناس الزنجفر سريع الانفعال في جميع أجزائه متساوي الأجزاء • راتنج شبيهة  
براتنجة الطلح البصرى كثيرا الاضمان شبيه في شكله بشجر السليضة وأما ما كان منه متغيرا  
موشى مختر ما رخوا فانه ردى • وقوة هذا الدواء قابضة متداعية الود وقد يقطع الدم الزائد  
في القروح ويحللها ثارا القروح العارضة في العين وقد يعلل القروح العميقة لها وينفع قعا  
يئامن فتش الدم ويدافق من به صبر البول وإذا شرب بالماء حلل ورم الطحال ومنه منصف  
آخر وهو أسود اللون شبيه في شكله بالشجرة وهو اسطرطابيس البسذ والمربان بهر واحد غير أن الربان اصل  
والبسذ فرع ثبت والمربان متخلل متقب والبسذ ينبت كاتينبض أضمان الشجرة • يرتفع  
مثل القصور والبسذ والمربان يخلان في الاكحال وينفعان من وجع العيون ويذهبان

(بذ)

الرطوبة منها اذا اكل بها او بجلان في الادوية التي تجعل دم القلب الجلامد فينفعان من ذلك  
 منفعة بنده ابن سينا يارد في الاولى يابس في الثانية يقوى العين بالجلامد والتشفيط للرطوبات  
 المستكنة فيها خصوصا معرقا مغسولا ويصلح للدمعة ويمنع على الثقب وكذا الاسود لاسيا  
 هرقه المغسول وهو من الادوية القوية لقلب النافعة من الخلقان وفيه يقرح على طعنه  
 نضما السوس تشفيه وتفتت بقبضه • مسح البعش حابس الدم مفتخا للرطوبات • وليس  
 يصف بقبضه اقربا وحبس بعض القبض ويصلح لمن به دوسنطاريا • ابن ماسه فيه لطافة  
 يسيرة وهو نافع للثة العين وسياسها وكثرة وضحا كحلايه وهو يحلوا الاسنان جلاصالحا  
 • الرازي في كتاب خواصه قال الاسكندر ان علق البسد في عنق المصروع او في دمل المنقرس  
 قلعهما • اسحق بن عمران ان سحق واستد به قطع الحفر من الاسنان وقوى الثة • احمد  
 ابن ابي خالد زعم جالينوس ان البسد المحرق اذا اخذ منه وزن ثلاثة دوايق وخلط به دائق  
 ونصف من الصغ العربي وبغنا يبيض البيض ويشرب بالماله الباردة كان نافع من ثقب اللحم  
 وبالجملة ان البسد المحرق اذا ادخل في الادوية التي تحبس الدم من اى عضو نبعت قواها  
 واعان على حبسه قال وراق البسد يكون على هذه الصفة يؤخذ منه قدما وقبصة تقصر على  
 سكر زنجار جديد ويطين على راسه ويوضع في التور وقد صغر من اول الليل ويخرج بعد  
 ما يهرق ويستعمل بعد ذلك وهكذا يكون اوراق الكبريايا • ابن الصائغ يبيع  
 في ادوية العين مسحوقا للبثور ويجعل في مثل التفرة وما اشبهها • مجهول يقال انه اذا سحق  
 وقطر في الاذن مدا جدي البلسان نفع من الطرش • كتاب الابدال وبده في حبس الدم  
 وفيه دم الاخوين (بستان ابروز) • سليم بن حسان وهو نبات يصلو في قدره كتمر  
 ذراع في قضبان طوال عليها ورق كورق القثاء وفي اطراف اذرعها شائع لونها افريري مليح  
 المتفر وليس لها ريحة عطرية واقل من عرف هذا الدواء بالاندلس ووتس الحراني وماؤه اذا  
 شرب بمصو نفع من الدواء القاتل الذي يقال له امونيطن وهو خالق الفر وهو البتال عند  
 شصارى الاندلس • الجوهري نواره باد يابس يسكن الحرارة التي تكون في المعدة والكبد اذا  
 شرب من ماء المطبوخ فيه بالجلاب والسكنجبين (بسر) • جالينوس في اغذيته واما  
 في البلدان التي ليست حرارتها بقوية جدا فان البسر لا ينضج ولا يصير طباسمكا ولا يمكن  
 بسبب ذلك ان يشمس ويحترق فيضطر لئلا اهل هذه البلدان الى ان ياكلوا البسر حتى يفتي  
 فيقول بدن من ياكله خطا ينشأ ما ويصير سم اقشعرا وناقض غير ما يصف ويحدث  
 في اكله دم سدا • ديسقوريدوس والبسر اذا مضغ من العشب فبرأته يصنع واذا اكل  
 من اكله اسكر واملس السعد فان طبعه بالماء اذا مزج مع عسق الشراب الذي يقال له  
 اندرومي وشرب يسكن الالتهاب وقوى الحرارة الغريزية واذا اكل ايضا فاضل ذلك وقد نبذ  
 منه نية بفعل فعله وطبعه اذا شرب وسدده قبض قضا شديدا وشدة • ابن ماسويه هو سار  
 في الحديث الاولى يابس في الثانية ودليل حرارته الحلاوة التي فيه ودليل حبه عقروسته وديقه  
 ولذا كان نافع للثة المعدة وعقل الطبيعة ويوقر اقربا ويا حوتقنا ولا سيما اذا شرب على اثره  
 المله والمسكر سيما كان حشا حارا لانه اذا كان كفتل لم يطفئ في المعدة كحصر المسوار

(بستان ابروز)

(بسر)



وبسر السكر وما اشبههما من البسر المتشعب في النضج الشديد الهاشنة ومن ماء و ورق  
 ثملها وهو اجد من كنهه (بساس) هو الرأبج عند اهل المغرب والاندلس ايضا  
 (بشعرا) هو الشرس من الحماوى وسيأتي ذكره في حرف السين (ببيلة ٢) هو نوع  
 من الجلبان كبير الجثة اخضر اللون وهو عند اهل مصر افضل من الجلبان (بببناج) هي  
 المسكة والاختة بالقياد المصرية جميعها وهي من انواع كثيرة وبرزها اذا اغلى بجل وتغليضه  
 سكن وجع الاسنان (بشام) \* ابروخنفه هو شجر فوساق واغصان شجرة كبيرة غير بسيطة  
 وورق صفار كبر من ورق الصغرة ولا ثمر له وله لبن ابيض وهو شجر طيب الرائحة والطعم يتأكل  
 يقضيه منابته الحزون والجبال وورقه يسود الشعر \* او العباس النباقي رأته بقرية  
 من قديد وهو بجبال مكة كثير جدا واغصانه وورقه يشبهان اغصان اللسان الا ان البشام  
 يحيل الى الاستدارة وبنقله يد عن الشبه بورق الذباب وشجره كبير يكثر جذامته وزهره  
 دقيق ما بين الصفرة والبياض وغره عناقيد كثرة الحلب وعرب الوادي باكلونه وكما قطعت  
 من ورقه ورقة او شذت غصنا من اغصانه ظهرت منه في ذلك الموضع دعة رطبة بيضاء  
 ثم تصير مائلة الى الحمر تخرج عطرية الرائحة والشجر كله عطري كذا الرائحة وطعم ورقه صاوبه  
 بمرارة وقره هو المعروف عند الجسد من الصبادة فيلادنا بالاندلس وبشعره من اقطار  
 الارض في زمانها هذا يجب اللسان يوقى به الى مكة وياع ويحمل منها الى البلاد وقد تفتت  
 شجره وغره على السعة الموجودة بأيدى الناس ومن الناس من يزعم ان البشام لا يفر والامر  
 بخلاف زعمه الا ان ذلك في بعض الجهات دون بعض كالذي يكون منه الغيرة او الحناء وغيره  
 من الشجر ومن البشام ايضا نوع آخر يسمى البسكاهم اقل عليه واستقرت عند الارباب  
 فوصفوه وقد كتبت مقفه في موضع آخر والفرق بينهما يعلم من يطيل الاختبار (بشنة)  
 \* الفائق هو نبات دقيق له اغصان كثيرة ذات فروع من اصل واحد مقترش على الصغرة  
 وهي منابته طولها طول اصبع معقدة مثل نبات الشربة وخضرتها تقبل الى الصفرة  
 والبياض وله ورق دقيق مدقوق كان عليه زغب دقيقا وعلبه دققة كثيرة كانه نحس  
 في الفصل وله زهر دقيق جدا ابيض يحلقه زهر يشبه حب الكزبرة دقيق في غلاف صفار  
 فيه مرارة وقبض يسير واذا طبخ وشرب طيبه تنفع النفع والرياح ويخفف السدد ويتبع من  
 صرا النفس ويتبع من جساء الجعال (بشمة) \* او العباس النباقي هو نبات بعد حاشين مجة  
 سا كنهه بعد هلم مفتوحة بعدها اسم هجازى لونه السوداء المستعملة في علاج العين  
 يوقى بها من العين وهي ايضا اطرا من المغرب كثيرة اجمالية ومما يوقى بها النائم بلاد  
 السودان من كوا وغيره لمن بلدانهم وهي اكبر قليلا من الخيازة ويزعمون انها اكبر من  
 تلك وكثيرا ما يستعملونها في امراض العين شحادا وذروها وغير ذلك من امراضها  
 فيستعملونها في علاج العين من القذى من العين والنقص من الغشاوة وغير ذلك من امراضها  
 واما اهل البلاد المصرية فيقتبسونها ايضا كتمر شراب الجلاب والزعفران والماسيران  
 عا الورد لا كمر على العين \* البصري وغيره ساقية وفيها قبض وتنفع من رمد العين

(بساس)

(بشعرا)

(ببيلة ٢)

(بببناج)

(بشام)

(بشنة)

(بشمة)

(يشين)

واوجعها (يشين) • ديقوريدوس في الرابعة لوطوس الذي يكون بصبر نبت في الماء  
إذا أطلق النيل على أرض مصر وهو نبات له ساق شبيهة بساق الباقلا وزهراً بيضاً شبيه بالشمع  
ويقال له ينبت إذا طلعت الشمس ويتقضم إذا غربت وأن رأسه إذا غربت الشمس خاص  
في الماء وإذا طلعت ظهر على وجه الماء ورأسه يشبه العظيم من رؤس الشخشاخ وفي الرأس  
برز شبيه بالمياورس ويتقضم أهل مصر ويطنونه ويعملون منه خبزاً وله أصل شبيه  
بالشربلة ويؤكل نباتاً مطبوخاً وطعمه مطبوخاً يشبه طعم خضرة البيض • في هو كثير  
الوجود بالقياد المصرية يعرف بها جيداً إذا أطلق عليها الماء النيل نباته نبات النيلوفر وهو  
عندهم سنان منه ما يسمى بالجزري والآخر يسمى الاعرابي وهو أفضل عندهم واجود  
ويسمى من زهره دهن كما يتخذ دهن الدوسن والنيلوفر وهو عندهم محمود في البرسام يحوط به  
يجرب وأما ما يعرف باليارون وأصل الاعرابي أفضل من أصل النوع الآخر ومنه أدنى  
عطرية فيها شبيه من روائح السعد ويطن مع اللحم فيلونه شبيهة بصفة البيض التي تبيل  
البيسر يبيض وفي بعض مشابهة بطعم الكفاة إلا أنه يميل إلى الحرارة يسيرا وقيل أنه يزيد  
في الباه ويبيض المعدة ويقطع الزحير وقال ابن رصوان في معر دانه أنه يوقد للمعدة وقد  
اعتبره فوجدته غذاء ليس بالردى (يشين) يضم الباميين واليشين معجمتان وهو ورق  
المنخل وسباقه ذكره في حرف الحاء (يشكراني) بهيمة الاندلس هو الانخضيس بالعربية  
وقد مضى ذكره في حرف الالف (يشلكه) • اسم بن عمران هي بالاندلس المنطقة  
بالرومية وسباقه ذكره في الجليم (يصل) • جالينوس في السابعة هذا في الدرجة الرابعة من  
درجات الاشياء التي تفسد وهو غلظ فهو لهذا السبب إذا دخل في المعدة فتح أفواه  
العروق وأدواتها منها وإذا طلى بالحل منه في الشمس على موضع الهمى أذهب وإذا دنا به داء  
الطحلب نبت فيه الشعر أسرع ما ينبت زبد البصر وإن عصر البصل وعزنت عصاه كان الخفين  
التي في منه بعد العصابة جوهر وهو أرض حار شديد الحرارة وأما العصا فتكون مائبة  
حلقة ومن أجل ذلك صارت نافعة من الماء التاول في العين ومن الظلمة في البصر إذا كانت من  
أخلاق غلظة إذا اكتمل به من قبل مزاج هذا البرم وبهذه العصابة صابوا البصل الذي  
مزاجه إلى اليس أكثر في توليد الرياح والتفحم أقل • ديقوريدوس في الثالثة المذكورة والآخر  
منه أشد حرافة من الأبيض والسلبس أشد حرافة من الرطب والطريق التي منه أشد حرافة  
من الشوى ومن المعلوم بالنخل والمخ وكل البصل إذا غمر بالرياح فائق لشدة الطعام ملطف  
مطش مطش مقش ويقع البصر ولين العين مقش لافواه العروق والبراسير وإذا احتضج  
اليه في قصها قشر وخمس في زيت واحتل في المقعدة وبه البصل إذا اكتمل به مع العسل تقع  
من ضعف البصر ومن القرحة العارضة في العين التي يقال لها عماما وهي قرحة تعرض  
في العين فإن كانت في بياض العين رؤيت جراء ومن القرحة العارضة في العين التي يقال له  
ماخاليون وإذا دنا منه وإذا احتضج به تقع من الخناق وقد يطهر الطمث وإذا استعاط به في الرأس  
وقد يعمل من مائه ضماد لعضة الكلب إذا خلط بخل وسذاب وعسل وإذا خلط بالنخل وطلحيه  
في الشمس أبرأ الهمى وإذا خلط بخله من التوتيلسكن حكة العين وإذا خلط بالخل ووضع

(يشين)

(يشكراني)

(يشلكه)

(يصل)

على التأكل التي يقال لها السواذهب بها وإذا خلط بشحم الدجاج نفع من السجج العارض  
 في الرجلين من الخف وإذا قطر وحده في الأذن نفع من ثقل السمع وطنبها وسيلان القيح منها  
 ومن الماء إذا وقع فيها وإذا دلك على داء الثعلب انبت فيه الشعر أسرع من القويون وهو زبد  
 الجبر وقد يصدع وإذا أكثر من أكله في الأمراض عرض منه المرض الذي يقال له لينفوس  
 وإذا طبخ كان أشد ادوارا للبول • ابن ماسويه يذوق الباء ويهيج شهوة الجماع أن أكل  
 مصلوقا بالماء وأن دق وهو في شمس شهي الطعام وفتح مسام البدن وحل البصار والاكتار  
 منه يولد في المعدة خلطا رديئا وينبغي لا يكثر منه إذا مضغ بعده وروى نقله فهو قاطع لراحمه يأكله  
 والجوز المشوي والحبس المقل بالزيت أو بالسن إذا مضغ بعده وروى نقله فهو قاطع لراحمه من  
 القم وإن أكل في الأسفار والمواضع المختلفة المياة نفع من ضرر اختلافها • الاسراثيلي  
 إذا أخذ منه بقدر على سبيل الدواء في أوقاته فكان دواء مقتضا مستصفا مطلقا للفضول  
 القلينة مقلع للاخلاق الزرجية مسكا للجشاء الحماض والبصل العسلاني أكثر رطوبة  
 وأقل حرافة ولذلك صار يله الدرد في المعاء • البحر يتبين بريق الصدر والرئة من الاخلاط  
 الزرجية لاسيما إذا طبخ بأشياء مدمجة وإذا شوى البصل الأبيض ودرس بشحم أو بسم أو بوع  
 يبيض نفع من اوجاع المعدة ويحلل أورامها خمداد وينقي قروح الرأس الشهوية إذا درس نباتا  
 مع الملح وطلى عليها ابن سينا فنه جذب الدم إلى خارج فهو محرم للجسد ولا يولد من غير الطبع  
 منه غذاء به تده وغذاء الذي طبخ أيضا يولد خلطا غليظا والمطبوخ منه كثير الغذاء والاكتار  
 منه يبيت وهو يكثر اللعب ويدفع ضرر ريح السموم • وقال بعضهم لأنه يولد في المعدة خلطا  
 رطبا كثيرا ويكسر هادية السموم وينقع اليرقان • البصري إذا خال البصل قلت حرارته  
 ورطوبته وقوى المعدة ونفع الغثى الكائن من الصفراء والبلغم وسكنه وإذا شوى البصل من  
 شرب الدواء المسهل بعد ما بهاء نفع الغثى الكائن من الصفراء والبلغم وسكنه وإذا شوى البصل من  
 المحرورين في هذا الوقت • الرازي البصل الخلل فائق للشهوة جدا وإن عتق في الخلل لم يكن له  
 صعود إلى الرأس ولا عطاش • وقال في دفع مضار الاغذية البصل مضى ما هو لا يصلح  
 للصومين إلا المصعد بالخل وبطيب الطبخ ويذهب برطوبة السم ويغفر الرأس والبلغم إذا لم يكن  
 محلا وان صلق أو شوى أصح حذره كما هو دواء البلغم وكان صالحا للسعال وشهوة الصدر  
 وأما إذا أكل يشامع الكواخ ناهه حينئذ ردا ما يكون للرأس والعين ولا يصلح في هذه الحال  
 إلا أن ذهب شهوة لبان كثير في معدته فانه يجالوها ويرد الشهوة عليها غيره ماؤه إذا أكل به  
 جفف الدفعة القوية جدا (بصل التي) • ديسقوريدوس في الرابعة وروقه أطول من ورق  
 البلبوس وله أصل شبيه باللبوس عليه ثمر أسود وهذا الأصل إذا أكل وحده وطبخ وشرب  
 طيبة هي التي • جالينوس في السادسة مزاج هذا أضعف من مزاج الدواء الذي ذكرته قبل  
 بصل القادر وهو بصل الفضل وسأفذكره في حرف العين (بصل الذئب) قيل أنه بصل  
 البلبوس المأكول وسأفذكره فيما بعد (بصاق) • جالينوس في العاشرة بصاق المدق  
 من الطعام ضعيف وبصاق الجائع قوي جدا وهو يبرئ غوايا الاطفال بأن تدلك به كل يوم  
 وإذا مضغت المنطقة على الصوم ووضعت على الأورام انضمت وأسلاما وخاصة في الأبدان

(بصل التي)

(بصل الذئب)

(بصاق)

(صاق القمر)

(بطم)

الرخصة وقد يستعمل فيها وحده ومع الخبز فيكون اسرع لتضيقها وتعليلها وهو نافع من  
 الهم الذي ينسب الى العين ويصل الاستمرار الكدمات الوجه وسائر البدن والصاق **صاق القمر**  
 عامة ضد الحبوب انما القاتلة للانسان بلعها وتمشها وهو يقتل العنقوب (صاق القمر)  
 ويسمى رفة القمر وزيد القمر وهو الخمر القمري وسابق ذكر في حرف الجيم (بطم)  
 هي شجرة الحبة المنضرة • الفلاحة تنبت بالليل وعلى الجارة والشجرة عيدانها اخضر الى  
 السواد وسبها المنضرة • ديقور يدوس هي شجرة معروفة • جالينوس في انبا صفة هذه  
 الشجرة وغيرها وورقها في جميعها شئ قابض وهي مع ذلك تحسن في الدرجة الثانية وهذا  
 يدل على انها تصف ايضا الا انهم يصفون ما دام مطر في رطبة بعد فصفها اقل حتى انها اذا  
 هي يست صارت نحو الدرجة الثالثة من درجات الاشياء التي تخفف ويبلغ من حرارتها ان  
 من يصفها يعلم بحرارتها من ساعته ولذلك صارت تدعى البول وتنفع الطحال • ديقور يدوس  
 قوتها قاضية وهي لذلك تاتي ماؤها شجرة المعطى وصفها مثل صفها واستعمالها  
 مثل استعمالها وأما حرمتها فانها تترك كل وهي رديئة للمعدة مسخرة مدرة للبول تنزل  
 شهوة الجماع وذا شرب بالخل واقتنشتة الزئبق • غيره اجمود ما يكون منها الحديث  
 الزين • ابن ماسو يعرفه البطم بطينة الانثى صام رديئة الغذاء صارة للصرورين نافع من وجع  
 الطحال العارض من البرودة ولا يصاب البلم الزنج وخاصة اذهب شهوة الطعام • مسج  
 غيرة البطم مسخرة للصدور نافعة من السعال الطبري تحسن الكليتين وتنفع من القروح والقالج  
**أصكلاه** الرازي في دفع ضار الاغذية مسخرة لراس مبرقة لقم ويذهب ذلك عنها  
 السكين ويوجب القولا كما الحامضة واجرامها وهي تدر الطمث ودم البواسير وتقي وتسمى  
 الكلى وتزيد في الباء وتصل النفع وتكسر الرياح • الفاني رما دشرة الحبة المنضرة • بيت  
 الشعر في داء الثعلب وورق شجرة اذا جفف وصحق ونخل وغلبه الرأس طول الشعر وأبيضه  
 وحسنه (بطم) • جالينوس في الثامنة اما النفع وهو البطم في جوفه لطيف وأما غيره  
 الضيق في جوفه فليظف وفيه ما يجتمع قوة تقطع ويحلب ولذلك ما يدرك البول ويصفان ظاهر  
 البدن وخاصة اذا عدا الانسان الى برزهما يخففه ودفه ويخفه واستعمله كما يستعمل  
 الاشياء التي ينسل بها البدن والغالب عليه المزاج الرطب الا انه ليس بالقوي لكنه يقدر  
 ما به مع ما به الانسان في الدرجة الثانية من الرطوبة والبرودة فان جفف انسان برز  
 وأصلها يمكن جوهره عند هذا الحال ويلب بل جوهره يختلف في الدرجة الاولى وفي سبب  
 الثانية وفي الغزو والاصل من الجلى اكثر مما في لحم الفتاة والبطم الذي يؤكل • ديقور يدوس  
 في الثانية فاضر البطم في منفع اذا كل أدرا البول واذا تضيق سكن اورام العنق وقشره  
 اذا وضع على وافي الصبيان تنفع من الورم الصادر في آدمقهم ويوضع على الجبهة العين  
 التي تسيل اليها الفضول وجوف البطم مع برز • اذا خلط بدقيق الحنطة وجهن ويصف  
 في الشمس كان • قضا الورم اذا تم دله به وصافلا الوجه وأصل البطم اذا جفف وشرب يسمنه  
 مقدر او دوشه بالشراب المسمى ادر وماك تنزل في • فان احب ان يتقارب الطعام في بلاد  
 اضطراب فانه يكتفى منه بوزن اوقوس واذا تضيق مع السهل أبرأ من القروح القدي يقال

لها الشهادة بالجبنوس في أغذيتها جلة طبيعة البطيخ بارد مع رطوبة كثيرة وفيه بعض الجلاء  
ولذلك صار يداء البول ويصدر عن المعدة أسرع من القرع ومن الملوّن ومما يلحق على أن  
البطيخ يجعلو أنه إذا دلكت به نواصضا انتفاه وتفتقه وبسبب ما فيه من الجلاء صار إذا دلكت  
به الوجه أذهب الكلف والبق الرقيق الذي ليس له نور وقلمه ويرز البطيخ الحلي من لحمه حتى  
أن الكلى تقع الكلى التي تولد فيها الحصى والخلط المتولد من البطيخ في البطن ردىء لاسما  
إذا لم يسرع على ما ينبغي فإنه عند ذلك كثيرا ما يعرض منه الهضمة مع أنه أيضا قبل أن يفسد  
يصين على النقي. ولذلك صار حتى أكثر الأكل منه ولم يأكل بعده طعاما ولا غذا مجمودا هيج  
النقي ملاحمة وأما المليون وهو البطيخ الصافي المستعمل من القشاة فإنه أقل رطوبة من البطيخ  
والخلط المتولد عنه أقل دامة من الخلط المتولد من البطيخ وهو أقل ادراا منه للبول وأبطأ  
انحدارا عن المعدة لأنه ليس من شأنه أن يهيج النقي كما يفعل البطيخ ولا يفسد أيضا المعدة  
سريعاً مثل البطيخ إذا صادف في المعدة خلطا رديئا أو عرض لسبب آخر من أسباب الفساد  
ومع أنه ناقص عما عليه التواءه الجيدة للمعدة تنصا كثيرا ليس هو أيضا بشيء للمعدة  
كقشر البطيخ لها وذلك أنه لا يهيج النقي كما يهيج البطيخ وليس عادة الناس أن يأكلوا جوف  
البطيخ وهو لبه الذي فيه البزرفهم باكتلون لب المليون وفي ذلك معونة له على سرعة  
الانزوع وإذا أكل كل حرمة وحده لم يؤكل اللب فإن خروجه بالثقل يكون أبطأ من خروج جرم  
البطيخ وابن ماسويه وأما البطيخ الكاشنير والمعروف بالأموني الذي له حلا وغالبه والحرار  
اللون فهو يثير القم لكثرة لآله فإن قلنا أنه ساركت غير خطئ. ابن سينا إذا فسق في المعدة  
استعمل إلى طبيعة سمية فيجب إذا قل أن يخرج بسرعة وهو يستعمل إلى أي خلط وافق  
في المعدة. التبرئين يزر البطيخ إذا دق ومرس في ماء وشرب تنفع من السعال الحار ومن  
أوجاع الصدر المتولدة عن أورام حارة ويسهل الثقب وبالن خشونة القوم والخبرة والخلق  
وإذا دق ومرس في ماء قطع العطش وتنفع من الحيات الحارة المحرقة الصغروية وترفع من  
أورام الكبد الحارة وينفع سدها ويدير البول وينقي مجارى الكلى والمثانة وترفع من  
حرقتها ويوضع في الأدوية المركبة التساقعة من علل الكبد السابقة عن أورام حارة مثل  
المصطكى والسبل وما أشبههما فيكسر من حدة ما يورثه على تحليل بقايا الزوم الحار وفيه  
نولين يسر الطبيعة ويقع في أدوية الحصى الكسر من حدة ما يورثه ويسكن ما تولد خشونة  
الجبر من الحرقنة الأسرائيلي في قشر البطيخ يس به صار صالحا للجلاء الآتية وإذا استعمل  
عوضا من الأسنان في الزهومة وأذهب رائحة القوم فأما قشره الطرى فإنه إذا دلك به في الحمام  
نقى البشرة وتنفع من الحصف وإذا طبع مع السكاكيات وورقت قرص المرققة بسرعة وغرويه  
رائحة البطيخ يبرد الدماغ وقشره إذا طبع مع الهم البقري أعان على انحداره من المعدة وقال  
آخر وإذا جفف قشر البطيخ وصغر والنقي في القند مع الهم الغليظ الجاسي أسرع فضه  
وهو. الرازي في دفع مضار الأغذية البطيخ منه مستعملان يصيرهما أروا لاسما لما فيه  
والشديد النضج إذا أكل منه الهوى بل يجوفه ولم يؤكل منه إلا ناحة القشر فإنه إذا أكل  
كذلك كان أسرع استئصاله إلى المرار وهو مع ذلك ينقذ في العروق سريعاً وينفعه

جانب غب وحرقه وقد أخطأ يحيى بن ماسويه في هذا الموضع خطأ عظيماً يشور بعمل من يأكل  
 البطيخ يشرب الشراب وأخذ الكندور والجوارشنات فان هذا أروأ ما يكون لأن البطيخ  
 مستعدي نفسه لأن يصبر مراراً ولا ينقضي العروق بسرعة حتى أحميد البول وربعتت  
 الحاسة وهو جلاء جداراد وهو كافي في نفسه أن ينسجل مراراً وينقضي العروق فتلا  
 عن أن يحتاج أن يزاد حنونة وحدة وسرعة تقاد والجوارشنات والشراب يفعل ذلك فيكون  
 المرار التولم عنه أمد وتنفذ أسرع ومن أجل ذلك أقول أنه ينبغي أن يكون قصداً كل مثل  
 هذا البطيخ أن يتبع سرعة استحالته وأن يجدد مسرعاً قبل أن ينقضي منه في العروق وذلك  
 يكون بأن يشرب عليه مكهيناً مجرداً مائياً ويتقى مشياً رفيعاً خفيفاً طويلاً ولا ينام على  
 الجانب الأيمن البتة حتى تنزل الطبيعة فان أبطأ نزولها العكس عليه السكيج والحصرمية  
 وهو هادئ متصل الرمان الحامض ونحوه فان ذلك يمنع استحالته إلى المرار وشراً يكون إذا  
 أخضعه على جوع شديد ثم وكل بعده بسرعة ولم يؤخذ عليه شيء ما وصفاً بل ينال بنام عليه فانه  
 عند ذلك يكاد أن يمسحى عروق الهامس الآن يكون الإنسان مبروداً جداً وليس  
 يحتمل أن تنبش بأما قال يحيى بن ماسويه إلى شيء من مزاج أنواع البطيخ إلا الحامض منه  
 والفقوس لكن ليس ينبغي أن يترك هذا الموضع بالتمييز ولا تفصيل فانه كما قيل أن البطيخ  
 الهندي يستعمل أن يصبر بلقما حلواً من وقته ولذلك لا شيء أنفع لأصحاب الجباب الحارقة  
 والمتهين منه وكذلك البطيخ الحلو التنجيع مهيئ لأن يصبر مراراً أصغر من قرب ثم له مع ذلك  
 سرعة النفوذ إلى العروق والبطيخ يقي الكلى والمثانة وينفع من يعتاده فوله الحاصي كلاء  
 وينبغي أهولاً أن يغضبوا أن يأكلوا معه جنباً وأبناً وشيرة طرية لأنه يسرع بتذوقه هذه  
 إلى الكلى ولينبروا عليه الجلاب أن كانوا محرورين وأما من كان ملتب المزاج جداً فاني أشير  
 عليه أن يتجبر على الخلل والبطيخ المستعمل الحامض وإن كان لا يستعمل مراراً ليس  
 يحتاج أن يشرب عليه الشراب ولا يؤخذ عليه الجوارشنات ولا الكندر وذلك أن هذا البطيخ  
 لا يؤكل للاستلذاذ بل يتداوى به المجهمون والمتهبون وهم ينتفعون بشربه وهو مع حوصته  
 لا يتناول من جلاء جرد فان أخضعه بهض هذه كان هذا ضاراً انضلاعاً ينفع (بطيخ  
 هندي) هو البطيخ السندي وهو الدلاع أيضاً الرازي في دفع مضار الأغذية أما البطيخ  
 الهندي فانه قوي القربط والتطيقه يستعمل أن يصبر بلقما حلواً ولذلك صار نافعاً لأصحاب  
 جباب الغب والحرقه ومن يحتاج أن يتولف به بلغم رطب ليقاوم مراراً حاراً في كبده ومعدته  
 وعروقه ردي الكيفية قليل الكمية لا يسهل إخراجها يدو امسهل لقلته ولطوحه وانضغ  
 البدن وتقصان له ودسه فانه في هذا الحال يحتاج أن يبدل مزاجه بالاشياء الحامضة فان  
 التمه في هذا الوقت أوفق إذ كانت الحوامض لا تتخلل من تقطيع وتلطيف ومثل هذا البدن  
 لا يحتمل مثل ذلك فان أدمت عليه السكين زادته الأواضع وقوته وأوهن معدته وربما  
 اصبح امعاءه فان أدمت عليه الحوامض التي معها قبض لم يحصل من اتفاحه والزيادة في سد  
 ان كانت في كبده ومساته ولم رطب أيضاً لأن القابض الحامض يجهف ولا رطب وأما  
 التمه لأجسامه غلظ جرم مع أدنى جلاءه كما عليه البطيخ الهندي فانه رطب ورسول المزاج

(بطيخ هندي)

الحار ويؤلف في الكبد ملاتبا يصلح به رداء الدم المرارى الذى فى العروق اذا امتزج به وقد  
 يفعل التلباقر يمان هذا القتل الا انه يدرب البول ادوارا كثيرا فلذلك تكون متعنه اقل  
 فى هذا المرض والتمسح فى كلبه المرشد ومن البطيخ نوع صغير مستدير مخطط بجمرة وصفرة  
 على شكل الثياب الغتائية وهو المسمى المستبويه فان العامة يصبر بهونه الفلاح ويظنون انه  
 نوع من الفلاح وليس هو منه فى شئ وقد يسمى هذا النوع من البطيخ بالمرق انتراساى  
 ويسمونه التعلم ايضا وهو فى طبيعته ومن اجته متوسط بين البطيخ المعروف عند العامة  
 بالبطيخ على الحقيقة نوعين طيبة البطيخ الدلاع الذى هو البطيخ الهندى الا انه اعظم من البطيخ  
 واقل رطوبة واكثر من الدلاع واكثر فى الرطوبة ومن اجل ذلك صار كيموسه المتولد عنه ليس  
 بالمعوم وخاصته ان راحته باردة طيبة مسكنة للحرارة جالبة للثوم ومن اجل ذلك ظلت العامة  
 اتمنوع من الفلاح الذى هو ثمر اليروق • مسج والبطيخ الصفرا الذى سمته اهل الشام دمتبويه  
 من شأنه اطلاق البطن (بطره) • ابو العباس النبائى اسم ثبات جمعى الورق مشهور  
 ببلاد اشيلىة من بلاد الاندلس وبسببه بعض اهل اشيلىة بالثين وبعض عوام التجارين  
 بعرق السوس البلى وصحت التجربة فيه بالنفع من التواصير كانت (بطه) • الرازى  
 فى الحاروى قال ابن ماسويه انه كثير الرطوبة بلى فى المعدة وقال جالينوس فى كتاب  
 الكيموسين ان جميع اعضاء الاوز عسرة الانضمام ما خلا جفصه وقال واصف لابن  
 ماسويه ان لحم البط يعطى الصوت واللون ويسمن ويريد فى الباء ويدفع الرياح حار ابن دسم تقبل  
 فى المعدة يقوى الجسم وكبد البط المسمن الذى يهين غذاؤه باللبان لذبجدا كثيرا الغذاء واد  
 دما مجودا وخلطا فى غاية البودة وحال فى الانضمام فى المعدة ويخروجه من البطن على اصلي  
 ما يكون • العلما من لحمه احترؤا غلظ من لحوم الطير الالهية • الرازى لحمه حار فى غاية الحرارة  
 على انى قد اكل منه فاحضنى ثم اطعمت منه المحرور غم وقال فى كتاب دفع مضار الاغذية  
 واما لحوم البط والاوز فاكثروا من لحوم الدجاج المسمنة وهو مع ذلك زهم سهل وتكثر  
 الهوكه فيه بسبب موضعه وغذائه وما كثر ذلك فيه فهو اودا والدم المتولد عنه اشترى واسرع  
 الى العقوة ويصلح من لحمه ان يطبخ بانخل والا فاقويه الطيبة المطفقة والبقول التى تلت حالها  
 كالذباب والكرفس والقوتج فان اكل اسديا بها تطيب عنه ما وما آت لتقل سهوكة  
 ثم يلقى معه الحصى والكراث والدارسين وان شوره فليصم بالزيت ويجعل فى جوفه رؤوس  
 البصل واسنان من قوم فان ذلك يذهب سهوكة وان سقر فليكن بانخل التفج بعد ان  
 يصلق ملقة ويصب مائه ويصلى جوفه بالكزبرة والكرفس والسذاب واسنان الثوم وقطع  
 من الدارسين ولكن غنايتك باصلاح ياظلم وسهلتها اكثرا صغرى قلت سهوكة  
 • جالينوس للملك الروم علم البط فيه زهومة ولذلك يضر بالمعدة ولا ينضم سريرا ويطبخ  
 للمعدة واذا اراد الانسان ان يأكل منه فى بعض الاوقات فليأكل من غير ان يكثر ماؤه  
 وتوابعه ولا ينبغي ان يكثر منه ولا يشبع لانه اذا اكل على هذا الصفة يضر وأما البط الذى يكون  
 فى البريق الصارى فينبغى ان يجتنب لان الزهومة غالبية عليه وقال فى الحاضر مع نهم البط  
 من تكيين الوسم امر خطير وقال فى الاول من ما طالعاس ان نهم البط افضل من النهم

(بطرن)

(بطه)

كلها • ملو به مسكن للذغ الكائن في عرق البدن حار لطيف • الرازي لم أره أصا لطيف  
 وأشد تلصقا وتغللا منه ويلين هذا وحده • وقال غيره دماغ البط جسد لا ورام المقعدة  
 وخاصة كثرة الغذاء وإذا نهض لم يهبط الطير كان أغذى من ملو جميع الطيور • جالينوس  
 في العاشرة ذبول البط ليس يستعملها أفضل حدثها • وقد زعم قوم أنه يصل أنفها زبر  
 (بطراسلون) معناه الكرفس الحصري لأن بطرا باليونانية حصر وباليون كرفس وسأقي  
 ذكره مع الكرفس في حرف الكاف (بطباط) هو صا الراعي وسأقي ذكره في حرف العين  
 (بطارس) هو السرخس باليونانية (بطراخيون) تأويل هذا الاسم باليونانية الضفدي  
 وهو الكيكيج وسأقي ذكره في حرف الكاف (بطولاون) معناه باليونانية دهن الطير وهو  
 النفط وسند ذكره في حرف النون (بسر) يذ كرم الزيل في حرف الزاي (بطلة جقاء) وهي  
 البقلة المبادرة بالبقلة اللينة والعرفنج والعرفنج يشاوهي الرحلة • جالينوس في السادسة  
 هذه البقلة باردة مائة المزاج وفيها أيضا قبض يسير ولذلك صارت تنفع المواد المتحلة والقول  
 وخاصة ما كان منها مائلا إلى الحرارة والحرارة مع أنها تغير هذه المواد وتحمل مزاجها وتبرد  
 تبريد أشد تكون قوته في التبريد بعدد من المزاج المعتدل في الدرجة الثالثة من درجات  
 البعد وفي الترطيب في الدرجة الثانية ومن أجل ذلك هي انفع الأشياء كلها من أجله ليسا  
 وتوقد أمق وضعت على قدمه وعلى مادون الشرايف منه وهي تنقى مع هذا الضرس  
 العارض في الأسنان وذلك لأنها تخلص وتغلا وتنشوية التي عرضت لها من ملاقة الطوم  
 انلثنت بسبب ما لها من الرطوبة والوزجة وصارت هذه البقلة قوتها أيضا على ما وضعت فهي  
 لذلك ليس انما تبرد إذا وضعت من خارج فقط بل قد تنفع ذلك إذا شربت أيضا والبقلة  
 نفسها إذا ~~ككت~~ فعلت هذا تنفعه وبسبب ما هي عليه من القبض هي موافقة أيضا لمن به  
 قرحة في الأمعاء إذا أكلت ولتساء اللواقي يعرض لمن الترقز ولمن ينش الدم وعسايرها  
 أبلغ وأقوى في مثل هذه المواضع • ديسقوريدوس في الثانية قوتها قابضة وإذا تفتت بها مع  
 السويق تنفع من صداع الرأس وأورام العين الحارة وسائر الأورام الحارة والالتهاب  
 العارض في المعدة والحمى ووجع المثانة وإذا ~~أكلت~~ ككت الضرس والالتهاب العارض  
 في المعدة وسيلان الفضول إليها وتنفع من لدغ الكلي والمثانة وتنفع شهوة الجماع وكفك  
 ينصل ماؤها إذا شرب ويتنفع به في الجملات والحدود ونفت الدم الصدو وماتنه وقرحة الأمعاء  
 والبواسير التي يسيل منها الدم ونشوة الحيوان التي يقال لها السقي وقد يقع في خلط الكلى  
 فيتنفع به وبها منتهى ضد وحقة لوجع المثانة التي تنبعث من يعضد إليها البقلة من فساد المعدة  
 وسيلان الفضول إلى الأمعاء والقرحة العارضة فيها وفي الرحم وقد يخلط بدهن ورد ويبس  
 على الرأس الصاعد العارض من الشعر وقد يخلط بالشراب وينقل به الرأس للشرور القاهرة  
 التي تسمى سفاقا وقد ينفع به مع السويق للبرسات التي يعرض لها العاوض المسمى  
 سفاطس أو بقرط الرجل تظلم البصر وتنفع التي • بأسرعويه جها ينفع من القلاع والحز  
 الذي يكون في أفواه الصبيان • ابن سينا في طاعنة لشهوة الطعام وهذه خاصيتها • مسج تنفع  
 التآليل إذا دلكت بها • حينئذ ماؤها إذا احتقن به غير مغلي ينفع من انقباض المثانة

(بطراسلون)

(بطباط)

(بطارس)

(بطراخيون)

(بطولاون)

(بسر) (بطلة جقاء)



الصرا إلى الامعاء وبسبب الطبيعة المتطرفة من الحرارة الحارة وبرزها بارد وقوة لزوجة وقبض  
 يسير تقع من بدو الحساسة ويدو البول ويسهل الطبيعة إذا شرب غير مقلو وان قلى قوى الحما  
 وأسلك الطبيعة • الرازي في دفع مشاير الأغذية بنى باردة مطبوقة للعطش تبرد البدن وترطب  
 وتنفع المحرورين واصحاب الحميات اذا التفت في ألوان طبعهم المبردة كالحصية والمضرة  
 وتنفع من حرقة البول وهي في الجلبة سالحة للمحرورين وفي الأزمان والبدان الحادة • وقال  
 في كتاب خواصه قال بليناس من وضع البقلة الحما في فرائه لم يرحلوا لاسنما البتة • ابن سينا  
 عداته يخرج جب القرع وان شرب البقلة الحما وأكلت قطعت الاسهال وتنفع  
 الحميات الحادة وهذا هو القل غير وفور وتنفع من اوجاع الكلى والمثانة وقروحها  
 وتنفع من حرقة الرحم وزعم ماسر حويمة أنها تزيد في الباء ويشبه أن يكون ذلك في الامرأة  
 الحادة اليابسة • غير وقد تزيد في المنى في الابدان المحرورة الغشقة لدورتها • التبرئين  
 نطق الدم الرقيق وتقطع العطش المتولد من حرارة المعدة والقلب والكبد والكلى المعروف  
 بذي الحاس وتنفع من حرقة النار مطبوخة ويثبته في صمغها (بشم) • ابو حنيفة هو خشب  
 شجر عظام ورقه مثل ورق اللوز الاخضر وساقه وانفاته حمر وبساته بارش الهندو الزنج  
 ويسبخ بطيخه • ابن روضان يطم الجراحات ويقطع الدم المتبعث من اى عضو كان ويخفف  
 القروح • ابن حسان يقال انه اذا شرب من اصله مسحوقا قد انا قتل شارب به (بشم) واهل  
 الشام يسمونه الششار وهو باليونانية بقبس • ابن حسان هي شجرة يشبه ورقه اوراق الاس  
 وعدها اصفر صلب ولها حب اسود كحب الاس قابض يعقل البطن اذا شرب منه ويشف  
 به الامعاء الشريف نشارة خشب البقس اذا عجن مع الحناء وضعت على الراس قوت الشعر  
 ونفعت من الصداع رجعت تقرق الشؤن واذا عجن ببياض البيض وغبار الحواوي وضعت  
 بها الوقي تفنعه (بشم) يضم الباء المتقوطة واحدة من أسفلها وضمت القاف ايشا هي مشددة  
 ثم يسم اسم يلا العين لشجرة جوز مائل ويساق ذكرها في الجيم (بشوفون) • ديسقوريدوس  
 في الرابعة هو نبات له ورق شبيه بورق الجرجير حريف وهو أعظم ورقا من الجرجير ولها ساق  
 مربعة وزهره يشبه زهر الباذر وجع وغره شبيهة بزهر الكتان وأصل اسود وفيه صغرة مستديرة  
 كأنها قبة صغرة داخلة شبيهة برائحة السداب • ثبت هذا النبات في مواضع صخرية  
 • جالينوس في الثامنة أصل هذا النبات وغره وورقه قوتها انحلال وتجنب وطعمه مع هذا  
 حريف وورقه يصل الرياح والخرائط والتاكيل المشكوة وغره أقوى من ورقه ويمكن  
 فيه أن يفعل هذا لانها اذا خلطت مع الاضمة المحللة بمنزلة الضباد المتضمن دقيق الشعير  
 وثأنه أن يجيب السلا وكل ما سهل السلا ويخرجه الى ظاهر الجلد وأما اصله فيقول  
 في ثلث اتصال الاخرى التي ذكرناها مرة لكنه يخرج مرة صفراء بالاسهال  
 • ديسقوريدوس واذا شرب من قرو مقدارد روى أحدث احلاما كثيرة في انضبط  
 وتوشى واذا تعمد به مع سويق الشعير قلت الاورام البليغة وأخرجت الازحمة والسلا  
 من العمد وقلت التاكيل واذا تعمد بالورق حلل الخراجات والجون وأصله سهل البطن  
 ويبنى أن يبلى منه درخان بالشراب الذي يقال له القراطين (بشم) هي البقلة

(بشم)

العربية ايضا والبروز والجربوز وهو البليطس متداول الاندلس فاعرفه • ديقور يوس  
في الثانية هذه البقلة تؤكل وهي ملينة للبطن ليس فيها من قوة الادوية شئ البينة • جالبينوس  
في السادسة هذه بقلة تؤكل ومزاجها رطب بارد في الدرجة الثانية • ابن سينا هي ملينة  
كالتقطف لاطم لها وهي في ذلك • كثر من جميع البقول وأشد ترطيبا من النخس والقزح  
وعذاؤها يسير وتغذوها اليسير سريع اتقانها البودقية اصلا ويضد بها الاورام الحارة  
والقروح باصلها الشهوية ويختلط عصيرها بدن الورد فيقع من الصداع العارض من احتراق  
النخس • ابن ماسويه قوله خلط الحمود ومذهبها مذهب الغذاء لامذهب الدواء باقية  
للصعدين مسكنة للسهال والعطش العارضين من المرات الصفراء والحاررة ولا سيما اذا سفت  
وطخت وصيرت باذن اللوز الحلو وماء الزمان الحلو والكزبرة الرطبة والبابونج • الرازي  
أقل بردا وازن من القطف وهي قرينة من الاعتدال الا انه يبرد على حال وترطب وهي  
أشد من جل هذه البقول ولا يحتاج المحرو والاصلاحها • فاما المبرودون فان ادمنوها  
فلما تذاوا عليها بعض الجوارشات (بقلة الرمل) • الشريف ونسجها العرب بقلة البراري  
ذكرها ابن وحشية وقال سميت بذلك لانها تقتب في الرمال القفرة وهي تشبه في نباتها  
التنابري الا انها ألطف منه قليلا وتضالف التنابري في الطعم وله زهر لونه اصفر يزركمان  
الورد برزاي • كون شيم اجاب القطن وله عروق ليست دفاعة في الارض بل تنسج على وجه  
الارض ووجد في آخر الشتاء المتتابع الامطار وتنبت بلا زرع وطعمها مالج تشوبه مرارة  
طبية وتؤكل هذه البقلة نيئة ومطبوخة في الزباد وفي آخر نيسان وهي مما تصلي الامنية  
وتقوى الاحشاش والمعدة والكبد وتنفع من خنقان القلب وطبيب التكهمة وتنفع من المعدة  
واذا بطور يعرفها على الريح والحمى البلقمية تنفع منها واذا وضعها النساء تحت وسادهن وانه  
راى في مسامه اسلام احسنه وقد جرب ذلك فصنع (بقلة ذهبية) هي القطف وسأذكره  
في التقاف وهو يقل الروم (بقلة الامصار) هي الكرنب وسأقي ذكره في حرف الكاف  
(بقلة باردة) هي اللباب وسأقي ذكره في حرف اللام (بقلة يهودية) تقال على التقاف  
وهو نوع من الهند البزري ويقال ايضا على الدواء المعروف بالقرصنة وهو الاصع وسأقي  
ذكرها في التقاف (بقلة الذهب) قبل انه الريحان البري (بقلة الخطاطيف) هي العروق  
الصفر وسأقي ذكرها في حرف العين (بقلة اترجية) تقال على الدواء الحمي بالقارسة  
سكروان وسأذكره في حرف الكاف وعلى الدواء المعروف بالبادي يصوبه وقد تقدم ذكره  
في حرف الباء (بقلة حامضة) • ابن ماسويه هذه البقلة تشبه الكرنب في نظرائها وهي باردة  
يايسة في وسط الدرجة الثانية مطفئة لحرارة الصفراء تعقل البطن وتسهل الطعام اذا كان  
صاحبه فاسدا انه ومن قبل الحرارة مجودة للصعدين ضارة لاصحاب البهيم (بقلة مباركة)  
هي الهندية وسأقي ذكرها في حرف الهاء وقال قوم بل المباركة هي الرجلة وهذا هو الاصع  
وقد تقدم ذكرها (بقلة لينة) هي الرجلة ايضا (بقلة دشتي) البقول الدشتية هي البقول  
البرية كلها كالشاهرج والطرسوق والمعدس والتفاف الا ان التقاف خامسة تخص  
بهذا الاسم دون سائرهما وقد ذكرت التقاف في حرف التاء ومن الناس من يصنفه فيقول

(بقلة الرمل)

(بقلة ذهبية)

(بقلة الامصار)

(بقلة باردة)

(بقلة يهودية)

(بقلة الذهب)

(بقلة الخطاطيف)

(بقلة اترجية)

(بقلة حامضة)

(بقلة مباركة)

(بقلة لينة)

(بقلة دشتي)

(بقلة الماء)  
(بقلة جفامرية)  
(بقلة الرمان)

(بقلة الاوجاع)  
في نسخة يريه  
في نسخة توجده

يقال ريشي و يشل دمعي والصحيح دشتي (بقلة الملك) هو الشاهنشاخ (بقلة جفامرية) يقال على  
الدواء المسمى باليونانية طبا أمون وقد ذكرته في الطاموقه يقال على صنف آخر من النباتات  
وهو الخليلج وقد ذكرته في حرف الحاء المهملة فاعرفه (بقلة الرمان) هذه البقلة تكون بنفورة  
بلاد الاندلس وهي مشهورة بهذا الاسم وقد عرض للغافقي أن ذكرها في حرف الالف في  
الاقيون ونقلها عنه هناك وأما هنا فانه ذكرها في الدوا المذكور وهذا أصل كلامه بعينه وهو  
من النباتات المستأنسة كونه في كل عام وورقه يشبه ورق لسان الحمل أو ورق النبات الذي يقال له  
لسان الثقب الا انه أملل الى الفرة وله أصول ذخا ذات شعب خارجها أسود وداخلها أخضر  
يحفر عنها في شهر حزيران ويجمع فتقشر ويؤخذ لحاؤه فادق ويصغر ويخرج عصارته فتطبخ  
حتى تصير كالزفت ويرفع هذا الدواء فطلي به الشباب ويرى به الصدف يقتل إذا خلط الدم قتلا  
وحيا وأما الأصول التي قشر عنها اللحاء فتقشرها الصادلة عند أماكن الكندس وليست به وهي  
حادة جدا تقضي بقوة وبه وبقيا خطر وهي شجرة العفاس ويسعى هذا النبات بجمجمة الاندلس  
يرأيه ٢ (بقلة الاوجاع) هو البواس الحافظ سمع بذلك بعض بوادي افرقية عند العربان  
أسماء للنبات المسمى بالمغرب فوجدته وهو مختبر في إزالة الاوجاع من البطن كله وهذا الدواء  
مختبر بالاندلس أيضا وقد سمعت في فيه التجربة وهو مما تحققت بالرؤية وقد كان بعض من مضى  
من التجار من عندنا بالاندلس يسميها بأذن الجدي وهو النبات الذي سماه ديب قور يدوس  
ما فابا وفي أطرافه مشايخ من السهون ووفى طعمه بعض شبه من الانيسون يسير مرارة  
ليست بظاهرة (بقرة) هاجالينوس في كتاب اغذيته علم القرغذاؤه عذاليس يسمي ولا يسرع  
التجمل الا ان الدم المتولد عنه اغلظ من المقدار الذي يحتاج اليه وان كان الذي يأكل لحم البقر  
صاحب مزاج مائل الى المرة السوداء بالطبع اذا هو أكثر منه أعجب بالامراض الحادثة عن المرة  
الاسوداء كالسرطان والجذام والعلة التي ينشتر معها الجذام وهي الربع والوسواس وبعض  
الناس يعرض له منه غلظ في طحالها وبفسده مزاج بدنه ويعسبه منه استقام المقدار الذي  
يفضل به لحم البقرة في لحم الخنزير في الغلظ بحسب فضل لحم الخنزير على لحم البقرة في الزوجة  
والثامنة وهو وفق للاستزادة الرأزي في الحماوى قال ابقراط في كتاب ماء الشعير ليس لحم أقوى  
ولا أطيب من لحم البقرة وانما يضرم لم يقع على هضمه وإذا انهم غذى غداه ككثرة اقويا  
غلظا وأجوده ما طبل واجيد طبعه فان طول الطبخ فيه يسره لسرعة الهضم وقال في كتاب دفع  
مضار الاغذية وأما لحم البقرة فلو لم يدم غايته متين جدا وليس يزوج جدا وهو أطيب من  
يدم الكد والتعب ولا تصلح ادامته لغيرهم وان آدمته من ليس عوائق له أو زنه غلظ الطحال  
والدوالي والسرطان ويجوهم من الامراض المتولدة عن هذا الدم المائل الى السوداء والنفث  
يفنى أو يندفع هذه المضامين يدمن هذا اللحم بالاعمال بها يبال السوداء ولا يضر لادبار  
البول ويحبب الشراب الغليظ الاسود خاصة ويشرب الرقيق المائي في حال التهابه والرقيق  
الاصفر وقت سكوبه والثلث الثقيف وان كان قد بقي بدفع مضرة غلظ هذا اللحم فليس يقي  
بأن يجعل الدم المتولد منه غير مائل الى السوداء والنفث كان له جودا شها هذا المدمن لا كله  
اسهال السوداء وقد تشفع به المروون وأصحاب الاكل الحار واليك علاج المتخضض لحم البقرة

لا يسامره البعد المصني عن دمه المسمى السلام فان خذ المرق يلق الى أن يذهب بالبرقان  
 اذا تروهم مع الخيل ويصبي منه فأما المبردون فيصلون البقرة بعد الثيرة بخل  
 والعسل والكشم والثوم والسذاب والجرجير يأكلون من بعدها الخردل ويشكون شرب  
 الماء على حصى الصف البطن ثم يشربون عليه أقوى الشراب ابن سينا سكاجه يجمع سيلان المواد  
 الى المعدة والاعصاب يمنع الإسهال المراري وتقطيعه وكذا قرص لجه بالعكز زيرة وانخل  
 والمخوضات التي تشبهه والكزيرة اليابسة وقيل الزعفران واذا جعل لم البقر ومعه  
 قشر البطيخ هرا في الطبخ ولم يطل يش في المعدة ولم البقر الممزول اذا شوى وتطرق الاذن  
 ماؤه قسله الدود المترد فيه واذا جعل على حرق النار منه من التنفط • الرازي في الحاوي  
 قال برادة النور اذا شربت بماء حبت الراف وكذا تفعل ضام نفسه ورجل حبت  
 البطان • وقال بولس ان أحرق قرنه وشرب مع المساميس ثقت الدم • وقال وكعب البقر  
 اذا أحرق وصق بالجو • تقع من وجع الاسنان واذا شرب مع العسل استقرح جح القروح  
 من البطن وان شرب بسكتيين أذبل الطحال العظيم وهو مهيء لبلاده وغيره وعلق الجاموس  
 اذا أحرق وصق وشرب تقع من الصرع واذا خلط وماده بالزيت حلال الخنازير وتقع من داء  
 القلبه الضافي وكعبه اذا أحرق وصق وشرب بعسل قرح القلب واخصب البدن وقوى  
 الكبد واذا كحل به اخذ البصر والشرية منه ثلاثة مثاقيل • ديسقوريدوس وعمرارة البقر  
 يصفونهم مع العسل للتناق وكذا تفعل اذا خفس فيها ريشة وطل على الحلق وتبري أيضا  
 القروح العارضة في المعدة فاذا خلطت بلين عتزا ولين امرأة وتطرت في الاذن التي يسيل  
 منها القيح أو عرض لها الخرق أو جراح امراؤها وتصلط بجم الكراث الطين الاذن وقد تقع في  
 اخلاط المراهم التي تقع المحرق من البراحات وتقع في اخلاط لطوات نافعة من خش الهوام  
 وقد تصلط اذا خلطت بالعسل للقروح الخبيثة ووجع القروح والذكر والمعدة التي تحصى  
 الميضن وان خلطت بالنطرون والعين المسحى فيقولنا أبرأت الجرح المتقرح والجرب والبصر  
 والنصاله العارضة قرأ من برأقربا واما اشتاء البقر الاناث التي في المرحى اذا وضع حين يروث  
 على الاورام الحارة العارضة من البراحات سكنها وقد يلق بورق ويسحق على رما حار ثم  
 يطرح الورق ويوضع الاشتهاء على الاورام وقد ينفع به اشتعا ينشأ من حرق القاذوا وضع  
 على هذا الموضع واذا تضعبه مع انخل حلى الخنازير والاورام الصلبة والاورام التي يقال  
 لها نو جشلا واشتاء الثور خاصة اذا تضعبه اصلي حال الرجم الثاني واذا جع به طرد البز  
 • جالينوس في العشرة وزبول البقرة يابسة صلبة وفيما فوق جاذبه ولذلك تنفع من لسع العقول  
 والزناير ويمكن ان يكون فعلها ذلك من قبل طبعه او قد كان رسل من أهل آساسته وهو يابس  
 يطل اصحاب الاستسقاء بالاشتاء على بنهم كله فينتفعون بذلك منفعه عظيمة وكان هذا الطبيب  
 به تعدل اشتاء البقر في الاعضاء الورمية واسما • ما ابدان الاكرة وكان يجمع اشتاء البقر  
 في فصل الربيع وهي رطبة وكان اشتاءه لاشد ذلك في فصل الربيع لان البقر في ذلك الوقت  
 ترمي العشب الاضطر الرطب وقوة اشتاء البقر اذا رعت العشب تكونت لبنه جدا واما  
 اشتاء البقر فاذا كملت الحشيش اليابس فقومه اقوت يابسة والاشتاء الكاشية في فصل الربيع

٢ في نسخة بانيلى

٣ في نسخة اثينا

هي وسط بين الاخشاء الكائن من اعتلاف التبن والكرسة واخشاء البقرة التي تعشب الكرسة  
 نافع لاصحاب الاستقامة ولا ينبغي ان يذهب عنه ان هذه الاشياء كلها انما ينبغي ان تستعمل  
 في ابدان الاكره والخسارين والمصادرين وغيرهم ممن يكثر عمله ويكثر زبده وقد كان ذلك  
 الطيب يستعمل اخشاء البقرة في الاورام الصلبة كلها وكان عند ذلك يجهها بالخل ويضع  
 بها الاورام وقال في رسالة الترياق في قصص ان احرق اخشاء البقرة بعد ان تجفف وسط منها  
 المستحق فتنفعه شفاينا هـ شيان الاذلى اخشاء البقرة اذا كانت حارة تنفع من الوقي الحديث  
 • ابن سينا اخشاء البقرة من بخورات الرقعة في السيل ونحوه الطيرى ان وضع على القرم مع  
 شحم من رمد ووشى من زيت شع وان حرق ووضع منه في المخزن مع الخل حبر الزعاف وهو  
 نافع من جميع السمات اذا شرب ووضع على موضع السع واذا سخن به طرد الهوام جمعها واذا  
 طبخ بالزيت ووضع حار على البدن وتزل حتى يجف ثم رفع ذلك ووضع غيره وفعل به ذلك مرارا  
 اخرج النمل والقصب وان يقرت به المرأة سهل الولادة واخرج الجنين الميت وقتل الحية قال  
 وتؤخذ الاخشاء وتوضع في قدر نحاس ويصب عليها ما يكفي من الزيت وتطبخ ثم تقوى ويضعها  
 اسفل السر إلى الصاعة والخاصرة فتنتفع به من القولنج والرباح فقعا ما اذا فعل به ذلك أياما  
 • ماسرجو بان طلى زيل البقرة على الركبة بعد ان يستحق بخل ويطل على الالم تنفع جدا وكذا  
 ان طلى على لسع الزنبور بوله • ديسقوريدوس وبول الثور اذا سحق بالمرق طرى الاذن سكن  
 وجهها وغيره ينفع من وجع المقعدة اذا جلس فيه • ديسقوريدوس ودم الثور اذا فعله  
 حار امع السويق حل ولين الاورام الصلبة • وقال في موضع آخر من سقى شبيبا من دم البقرة  
 ما عذبهم يحتق لانه يسد الحجرة واللوزتين وينسخ العصب ويحمر منه اللسان والاسنان  
 ويعاد الاسنان منه حب دم جامد ويثقي لسانا لحذر عليهم التي لانه يسد المري ما تدقاع الدم اليه  
 لان الدم يجمد في المعدة ويظفوفوها تنفس صاحب هذا ما يذيب الدم الجامد ويسهل بطنه  
 بأكل التبن الفير وهو ملائنا ونافعة لهم من الانتفاخ ما قد ناعله مع خل ويزال الكرب  
 ورماد السرو وورق النبات المسحى باليونانية فوقه وهو الطباقي بالمرية مع الحقل وعصاة  
 العوج فان شجبان الموت فعلا منه ان ياق من بطنه الاسفل شي شبيه بالزعفران فيغير من دبره  
 ويثقي أن تضد بطنه ومعدته بدين شعير وما العسل (بكاء) • أبو العباس النباني شجر معروف  
 عند العرب بمكة وهو شجر شبيه بالشام ورقه كورقه الا انه أطول ما تثل الى ورق الصنوبر  
 الاض في الشبه وغيره كذلك الا انه أكبر منه واميل الى الاستدارة ويسبل منه مدعة شفاء  
 عند ما يقطع ورقه ويستل بالخصاصة (بلسان) شجر لا يعرف نباته اليوم بغو مصر خاصة  
 بالموضع المعروف منها بعين شمس • ديسقوريدوس في الاولى بلسان عظم ثمرة مثل عظم  
 شجرة الخلة الخضراء أو مثل شجرة دواقني وورقه شبيه ورق السذاب غير انه أشد باضا  
 بكثره وادور ورفاويكون في بلاد اليهود فقط في غوطا وقد يحتق بالبخسونة والطول والقدرة  
 وقد يسمى ذلك الدقيق الذي يشبه الشعر الموجود في شجرة اللسان بلسطون ويسمى  
 هكذا الهة خضر تاذ كان دقها يسمى افو بلاسمون وأما هن اللسان فانه يخرج بعد  
 طالع القلب بان تشرط الشجرة بعشر اراط من حديد والذى يسبل منه شئ يسير والذى يجمع منه

(بكاء)

(بلسان)

في كل عام ما بين الخريف الى السنين وطلاو يباع بصف وانه فضة والجدة الحديت القوي  
 الرائحة خالص اليه شيء من رائحة الجوزة سريع الاحلال بالماء ينحلي بلذع اللسان  
 فيعاسر او قد يفسد على شرب لان من الناس من يخلط به بعض الادهان مثل دهن الحبة  
 انظر ايو دهن الحناء ودهن شجرة المصطكي ودهن السوسن ودهن البان والدهن الذي يقال  
 له ما طيون وهو دهن العنبر بعض الناس يخلط به عسلا او سمعا يخلط به دهن الاسن او دهن  
 الحناء حتى يرق جدا والسيل الى معرفة هذا هينة وذلك ان الخالص اذا قطر منه على صوفة  
 وغسلت بالماء من بعد فليس يؤثر فيها واما المغشوش فانه يبق فيه اثره ايضا الخالص اذا قطر  
 منه على ابن اجدد والمغشوش لا يفعل ذلك والخالص اذا قطر في الماء انحل ثم يصير الى قواء  
 التي بسرعة واما المغشوش فانه يطفو مثل الزيت ويجمع ويتفرق ويصير بمنزلة الكواكب  
 والخالص على طول الزمان يفسد فيشتد وقد يغلط من ظن ان الخالص اذا قطر على الماء يفسد  
 اولاً في عقه ثم يطفو عليه وهو غير محتمل واما العود الذي يقال له عود اللسان فان اوجده  
 ما كان حديثا بقي العبدان اجر طيب الرائحة خشنا يفوح منه رائحة دهن اللسان  
 واخر من حبه فان الحاسة اليه اضطر او بما كان منه اشقر غملا كبيرا ثقيل بلذع اللسان  
 ويصعد وسد واسبيرا ويقوح منه رائحة دهن اللسان وقد يورق في حجب من البلاد التي  
 يقال لها اطرايون شيمة بالاقاوي يكون يفسد بحب اللسان ويستدل عليه من انه صغير  
 فارغ ضعيف القوت تشبه بطعم القفل • جالينوس في السادسة اللسان يجفف ويضع في  
 الدرجة الثانية وهو مع هذا الطيف والطاقتة صارت رائحة طيبة واما دهنه فهو العلفقوة  
 من النباتات نفسه وليس له من الانضغان قدر ما ينطق به قوم غلط منهم بسبب لطافته واما غمره  
 وهو حب اللسان فقوته من جنس هذه القوة بعين الانتم اقل لطافته من دهن اللسان  
 • ديسقوريدوس قوته دهن اللسان شديد جدا وهو حار مقرط الحرارة ويحلل الطلعة البصر  
 ويعبري من برد الرحم اذا احتل مع شعير ودهن ورد ويخرج المشيمة والجنين واذا دهن به ابطل  
 النافس وينقي القروح الوسخة واذا شرب ادرا البول وكان موافقا لمن به عسر البول لانضاجه  
 الفضول واذا شرب كان موافقا لمن شرب السم الذي يقال له اموسطن وهو حار في القروح وينش  
 شيء من الهوام وقد يقع في اخلاط بعض الادهان التي تحلل الاعياء واخلاط بعض المراهم  
 وبعض المهورات وبالجملة اقوى ما في اللسان دهنه وصد حبه وبعده عوده وحبه موافق  
 اذا شرب لمن به شوصة او ورم حار في رتته او من به سعال او عرق النسا او صرع او سدود من  
 لا يمكنه التنفس دون ان يتصب او من به مقص او عسر بول او من به نشة شيء من الهوام واذا  
 وقع في اخلاط الصوف التي تنقع من وجع الارواح واذا طبع وجلس في عاتقه التي تنقع من  
 الرجم فلهذه وجده منه الرطوبة والمواد قوة الحب فقرا به اضعف منه واذا طبع على شرب  
 تنقع من سوء الهضم ومن نشة شيء من الهوام ومن به نشة في الصب ويدر البول ووافقي  
 لقروح العارضة في الرأس مع النوع من السوسن المسبي ايرسا اذا اخذ باسار يخرج  
 قسورا عظما وقد يقع في اخلاط الحبيب • الرازي دهن اللسان ينش الحصى ويعين اذا  
 احتل على الحبل واداه قلبه الفرك تنقع من استرثاته وكان في ذلك هيبا ومن خواصه انه

ان دهن به الحديد اشتعلت فيه النار • الطبعي اللطيف يتقن من لدغ العقارب ويسكن وجع  
 الاذن اذا قطن فيها • ابن جرير ان دهن البسان نافع من السعال المتولم من البرد اذا اخفئته  
 وزنه بمقال يصب على سكر جنة ماء الزوفا المطبوخ وشرب على الريق ومرض الصدر به من  
 شارب • الاسرائيلي ومن مناصه انه اذا طلى به على اليافض غشروته • ابن ابي الاسعث  
 دهن البسان احداد • كان الترياق القروقي ومقود الدماغ حتى يحد منه السكة  
 ويحل منه ومن دهن الزنبق قبليه وتحمل بها قطع من ذلك منقعة بحبسة ويتقن من ابتداء الماء  
 كلالا واذا حدث في البدن اختلاج او وعشة او لقوة او برد البدن بأسره وصغر النض ووجد  
 كلال في الحركة وثقل فاشد من هذا الدهن وزن دائق الى ثلاثة اوتنق وخط مع اوقية  
 دهن لوزمر ونحوها واخطا بصل وسقي منه العليل فانه يبرأ بان الله • الرازي عوده وجبه  
 يتقن من لدغ العقارب • الاسرائيلي عصير ورق البسان اذا تجرع قطع العلق المتعلق  
 بالحق وتقع من الصداغ العارض من الرطوبات الفلظية واذا احرق قشر عود البسان ويغن  
 بالخل ويحلى به على النار كليل فلهما • التميمي في كتاب المرشد قشر عوده الرب اذا وى بالصل  
 كان منه دواء نافع لقدمه سجن لهما مقولها ويحلو وطوبها • بديغوروس وبذل دهن البسان  
 اذا عدم دهن الكاوى ونصف وزنه من دهن البان القسائي وربع وزنه من الزيت العتيق  
 • الرازي بذل دهن البسان دهن القليل • وقال ياذوق بذله وزنه من ماء الكافور وحب  
 البسان خالصه يتقن من القسول الفلظية وبذله اذا عدم نصف وزنه من قشور السجوة وعشر  
 وزنه من السباسة • ابن الحرار بذل حب البسان اذا عدم وزنه ونصف وزنه من عوده (بلوس)  
 هو بصل الزبرج الفلاحه هو بصل لاطافات له وورقه وصورته كالصل البستاني وانما يفرق  
 بينه وبين البصل في طعمه وفي انه لاطافات له وقد يكبرو يعظم اصله بكثرة الحار في طعمه مرارة  
 وقبيض وهو شذن ياخذ بالحق • جالينوس في السادسة اذا كل الزبرج ولم يخطار دبا غلظا  
 ازبلاه عسر الانضمام نافع مهيج لشهوة الجماع اذا وضع من خارج كالضماد وليس ما فيه  
 من المرارة والقبيض مما يجلو ويزل ومن الذين اتهمع هذا يجفف وذلك لانا قد بينا ان المرارة  
 موجودة في الجواهر التي تجلو وان القبيض في الجواهر التي تدمل وان اليوس والجفوف  
 في التويعين • كليم • ديسقوريدوس في الثانية بلوس وزعم قوم من أهل الجزيرة ان  
 اسمه عندهم بلوس وهو نبات يؤكل والاحمر منه في البلاد التي يقال لها النوى جلد للعد  
 والمرمحه الذي يشبه الاشقل اجود للمعدة من الحلوى ضم الطعام وكل أصناف البلوس  
 حريف مسخن مهيج لشهوة الجماع يحسن لسان وجاني الحنك كثير الغذاء يكبر اللحم ويقتن  
 واذا انضد به مع العسل أو وجهه كان صالحا لآلواء العصب وشجاع الرأس التي ترض اللحم  
 وتوهن العظم ولا تكسر ويسمى باليونانية بلوسا لآلواء السلى وما أشبه ذلك من باطن الجسد  
 ووجع المفاصل والقرص واذا انضد به انضام العسل كان صالحا للهرل العارض للصبوبين  
 وحضة الكلب والكلب ويحبس العرق واذا انضد به مع الفلفل سحقه فامكن وجع المعدة واذا  
 خلط بغيرن شرب في الفأفة التي في الرأس والقروح الرطبة العارضة في الرأس واذا خلط  
 بصغرا ليحيى واستعمل وحده في بكثرة الدم العارضة في العين والكلى التي يقال

(بلوس)

نهما السمر واذا خلط بسكرين قطع الشور البنية واذا خلط بسويق قطع من شدة الخ الا قان  
 ولا يتقار واذا شوى في دما سار وخلصا برؤس السكك الصغار التي يخالطها الصبر بعد ان  
 تحرق ووضع على القروح العارضة في الفخذ التي تسبى سوء قلعها واذا خلط بالواو المعلى  
 القوي يورن ويطبخ في الشمس فلع الكف والاكثار السود العارضة عن العمل والقروح والوجع  
 صلوقا وكل يخلل كل صلح المالحون المضلل خلاطرا قهاو فبقى ان يتوق الاكثار من اكله  
 لانه يضر بالعصه او سائس اذا دق البلوس وخط مع الخلل وحصل قطع من الاورام التي  
 تكون في الملق الا عظم كثر من جميع الادوية (بلبلج) • اسحق بن همران هو قرحة خضراء  
 ترض وتبقيت تصغر وطعمه مر عفس والمستهمل منه قشره الذي على ثوابه في من بلاد  
 الهند وهو بارد قابض • مجهول هو شبيه للبلبلج اصفر املس التشر فيه رخاوة في طعمه  
 حلو صفة قديمة مرارة وفيه قوة تنهل السوداء اسهلها للبلبلج • ابن سينا بارد في الاول يلبس في  
 الثانية وفيه قوة ملطقة وقوة قابضة يقوى المعدة بالبلبلج والبلبلج يرفع من استرخائها وورطها  
 ولا يثري داخ للمعدة ولا يريح البطن وعند بعضهم يلين فقط وهو الظاهر وهو نافع للعا  
 المستقيم والمقعدة البصري هو لاحق بالابلج في العمل والقوة قطع يقر عين فعل الابلج واما  
 الابلج فيقر عينه من فصل الكايلي • حشيش واما البلبلج العربي بالسل فان الصل وان كان  
 يطفقه ويذهب كثره فقله فانه عسر الانهضام يلى في المعدة ويرعبها عن على سرعة انهضامه  
 بان يهيل بالا قوه كالسبل والدا رصني والقائمة الكبرة والعود والمصلي وما أشبه ذلك  
 فان هذه اذا جعلت فيه هضم الطعام من المعدة وبللا ما كان فيهن الرطوبة التشر  
 اذا استعمل على الريق او عا سار مع السكر قطع من الغلاب السائل واحد البصر ويطبخ في  
 يابسة وتكونه أس وسدس وزنه طليج اسوده اسحق بن همران وبه اذا حذر ومن الابلج  
 (بلوط) • جالينوس في السادسة جميع اجزاء هذه الشجرة تكونها تقبض فاما التي هون شبيه  
 بالقشاقبياتين القشاقب والعود فهو أشد قبضا وكذا القشاقب المستطيل لقشر قرته أعنى التي  
 تصت قشر البلوط مقوفا على نفس برم البلوط وهو جفت البلوط فيش في القرف العارضة لسا  
 وقت الدم وقروح الامعاء واستطلاق البطن وأكثرا يستعمل منه مطبوخا وأخرى من هذا  
 في القبض التباثان الاخران اللذان يقال لاحدهما قيس والاخر مف س ؟ وهذا هو ان  
 ان شاء الله ان يقول انه من أنواع البلوط وان شاء الله يقول انها لثانان في الجنس فان  
 ذلك جاز وورق هاتين الشجرتين جميعا ان دخل في الضاد وهو طري فشا ان يجفف بقبضا  
 فورا فاعط ورق شجرة ذلك البلوط الاخر فهو أقل قبضا من ورق هاتين بحسب ما هو أقل قبضا  
 منه قال لا يعرف الى اذ لم تجر احد اصابت انسان من قبله بوقد ذلك البلوط وحده عن علم  
 آجدهوا آخره ذلك اني اخذت الورق فذقتته وصفتته على صفة طبا ووضعت على الجراحة  
 وعلى جميع المراضع التي حولها وقوة قرة البلوط ايضا شبيهة بقوة قرة راسه ولوم من الالبه  
 يستعملون قرة البلوط في مداواة الاورام الجارية التي قد بلغت الى حد الصعوبة والشدة وليس  
 يحتاج الى ادوية قابضة كره هذا لمالك وهو يكتبه جيل البراءة ولي منه هذا الكتاب الذي  
 نحن فيه فغناهم ان تعلم ان البلوط حالي من القرة القابضة هذا المقدار الذي وصفناه هنا

(بلبلج)

(بلوط)

على نسخة بريلس



فهو نال يفتش ويقتير وله تبر يدبير يكاد ان يكون دون الاشياء الواسطة في حوجة الادوية  
 التي هي في المثل باثره وقال في اغذية البالوط كثيرا القصد امثل الجيوب المتضمنة للتبريد  
 كان الناس في سائر الدهر انما يقتنون بالبالوط وحده وغداؤه ثقيل غلط عصر الانمضام  
 واجود ما يكون منه الشاهيلوط • ديقور يدوس في الاولى هذه الشجرة كلها تبيض واشد  
 ما فيها قبض القشر الرقيق الذي فيما بين قشر الساق والساقوا ايضا القشر الباطن من البالوط  
 كذلك وقد يعطى من طبيعتهما كان به اسهال حزين او قرحة الامعاء ونقت الدم وقد يعمل  
 منه قروح ويحرق النساء لسلان الرطوبة المزمنة من الرحم والبالوط ايضا يفعل ذلك ويغزر  
 البول ويصدع وينفع البطن وينفع ذوات السموم من الهوام وطبيعته وطبيع القشر اذا شرب  
 بلين البقر نفعان الدواء القتال المسمى قطسقون واذا تضمد بالبالوط سكن الاورام الحارة واذا  
 تضمده مع عصم ملح من عصم الخنزير ووافق الزهر الحامى الجاسى الصلب والقروح الخبيثة  
 والنوع من البالوط الذي يقال له برنس وهو السورق اقوى من سائر ما فيه ولا وهما من اصناف  
 الشجرة التي يقال لها قنغورس والشجرة التي يقال لها برنس من اصناف شجرة البالوط وقشر  
 اصل برنس اذا طبخ عام حتى يلين ووضع على الشعر وتزال الدل كله بعد ان يتقدم في غشه بطين  
 يسمى قيويا صبغ الشعر اسود وورقا اصناف شجرة البالوط • كلها اذا دقت ناعما وافي  
 الارام الباقية وقوى الاعضاء الضعيفة واماما يقال له سردبالا ويجه بعض الناس او تنقي  
 ويجه بعضهم برطا وبعضهم قطنيا ثوبا وبعضهم يدعونه سالا وهو الشاهيلوط فانه قابض  
 ايضا وتعليقه يشبه فعل البالوط ولا ساقشر الشاهيلوط الباطن وهو الرقيق الذي فيما بين قشره  
 الغلط ولجه ولحم الشاهيلوط اقل قبضا والبالوط بارد يابس ويسه في الثانية ويرد في الاولى وفي  
 الشاهيلوط قليل حرارة خللاوته وفيه جلاء وفي جمعه ينفع في البطن الاسفل وقبض والشاهيلوط  
 يطفى المهنم وهو احسن غذا فان خلط بسكر جاد غذاؤه على ان غذا جميعه غير محمود للناس  
 والبالوط مضجع للرأس لحقته البضار عاقل الطبيعة يتبع من رطوبة المعدة وينعس القلاع  
 والقروح الساعية اذا حرق واستعمل • الرازي هو بارد يابس يمسك البول • وقال في كتاب  
 الايدال وبذل البالوط اذا عدم وزنه من خرو ب ينطى • وقال ديقورس وبذل جفت البالوط  
 اذا عدم وزنه من الاس ونصف وزنه قشر البالوط ونصف وزنه وردا لبقاعه (بالوط الارض)  
 • اصحق بن جران وهي عروق تشبه البالوط فتكون تحت الارض مثل البالوط ويطعم لها على  
 وجه الارض ورقي عريض اخضر يشبه ورق الشريس وهو الهندى وبث في الرمال وكثيرا  
 ما يكون تحت عروق السمار وطعمه مر بهلاوة • كطعم البالوط وفيه حرارة وهو يقطع  
 الفضول ويضر اللعالم اذا وضع من ظاهره وينفع سدد الاعضاء الباطنة ويدخل الطمث والبول  
 • الشريفا اذا خلطت اصول هذا النبات بعسل ثقت القروح العنقية المهنفة الرديشة  
 والعموم قوم انه يتبع حمى المشانة ويتصرف في كثير من الادوية ~~الكبار~~ (بالوطي)  
 تسمي عاملة الاغلى مرو به يلبوسه • وهو اسم لطيف وغلط من جهة الالامية او شرب ما منها  
 • ديقور يدوس في الثالثة من الناس من سده ما يدعى اسيرن وهو ثباته تحسبان من رية

(بالوط الارض)

(بالوطي)

في نسخة بتوجه

لونها أسود وعليها نسي من زغب ونخر جهن من أصل واحد كبير وورقه شبيه بورق فراسيون  
 إلا أنه أكرمه وأشد استدارة وسوادا وعليه زغب وهو على القصبان مثقب قبضه عن  
 بعض كورق مالوفن مثقب الرامحة ولذلك شبه قوم بالسوقلن والزهر على القصبان على  
 استد أن قوادقضه بورق مع الخمج كان جدد العضة الكلب الكلب وإذا دفن في رماح  
 حتى يذبل أذهب اليواسير وإذا خلط بالعسل في القروح الومضة جالينوس في السابعة  
 قوة هذا الدواء شبيه بقوة الفراسيون إلا أنه دونه (يلج) • أبو حنيفة إذا اخضر الوليع  
 وهو ما في جوف طعنة الضل واستداره فهو اليلج واليلج في الضل ينزله المصير في الكرم  
 ويرعون أنه ليس نبيذاً طيباً راحته من نبيذ النساء يتخذون منه صفاً طيباً راحته ويدخل  
 في خمر وبمن مسنة الطيب كالأحباب اليه يقال لها البليجات • ديسقوريدوس  
 هو عصف الذئق ويشرب بالخلو العفصة للإسهال ويسبلان الرطوبات من الرحم سيلاناً  
 من مئو قد يقطع الدم الساقل من اليواسير وإذا تضيقه الرق الجراحات • ابن ماسويه هو بارد  
 يابس في وسط الثانية داخ للمعدة والنتنة ردى المصدر الرئة للشونة التي فيه بطي في المعدة  
 ويفقد غذاءً يسيراً ضعفاً • ابن سينا يحدث سد في الكبد والاكثار منه يورق البطن اخلاطاً  
 غليظة ويفرز البول • الشريفة أدمانه يقطع عرق الحزام وورقه ويفرز البول والين (يلجته)  
 أول الاسم بالمتقطعة واحدة من أسفلها مكسورة بعدها لام مكسورة أيضاً ثم خامسة  
 ساكنة بعدها ثمانية منقوطة بالثنتين من فوقها مفتوحة ثم هاء • الغافق هي عشبة تنبت على  
 الأرض ولا تملأ شيئاً اغصانها ذاتي جاد • أورقة غابرة ذات لانشبه الفصن • كاندو ديسل  
 اغصانها بعضها فوق بعض وتسد رد الزفة في الأرض لها نورة صفراء فاجرة وإذا افترغ بها  
 هذا النبات اسقط العلق (يلجته) أول الاسم بباء واحدة من أسفلها مفتوحة ثم لام مفتوحة  
 أيضاً بعدها خامسة مكسورة ثم ثمانية منقوطة بالثنتين من أسفلها مفتوحة مشددة ثم هاء • التمي  
 هذه خبيرة تسكر وتغظم وتقلظ اغصانها حتى تكون في عظم شجر الرمان وقد تغرس في الساتين  
 وفي المنازل تغفرح ففاساخصن اللون يضرب في لونه إلى التوردي شبه لون ورق الزعفران  
 أولون ورق اللوز الممر وقد يشبه ريش الطائر الخلف الألوان • كاندو بارس والمرار  
 وزهرها ناعم المسرة في الرامحة طيب المشم يورق برائح الخوخ الأقارع المسجي يصير الزهرى  
 ونواهد هذه الشجرة حار يابس في الدرجة الأولى لطيف التسم خشت الرامحة محلل للرياح مفتوح  
 للسدد الكائنة في الدماغ • ماسرجو بمعدل لطيف خفيف على الطباع جدد ريح الفلطة  
 في الرأس إذا شم وورقه إذا طبخ وصب على الموضع الذي فيه الرياح تنضم منها (يلجها) • أولها باء  
 واحدة من أسفلها ثم لام مفتوحة بعدها ثمانية منقوطة بالثنتين من أسفلها وهي ساكنة ثم هاء  
 مهملة مفتوحة ثم ألف مدودة اسم ينفر الاسكندرية للنبات الذي يسجد أهل المغرب بالبول  
 الذي يستعمله الصباغون وهي الخشيشة عندهم أيضاً والعربية الأسطوخودوس وقسمه في ذكرها  
 في حرف الالف (يل) • الرازي قالت الخوزانه قناهندى وهو مثل قنا الكبر وهو حار يابس  
 في الثانية قابض يقوى الاحتقان من صلاية العصب ورطوبته وصرافه الباردة مثل  
 الفالج والغرق وورقه قنار المعدة ورتق من التي ويورق في الجوار شتات ويعمل البطن ويغفر

(يلج)

(يلجته)

(يلجها)

(يل)

الرياح • اسحق بن عمران هو حبة سوداء تشبه في خلقها الذرة لانها اُجبل منها وهي مجردة  
 الرأس في داخلها غرة دمية وهي المستعملة منها يؤتى بها من الهند • البصري وقوته الحرارة  
 واليوسعة في الثالثة • ولطافه يتبع من استرخا العصب والقرص ويريد في الباه • مسيح  
 هو عقار هندي كلثا نافع من ارواح اليواسير (بلاذو) ابن الجزار هو بالهندية اقتربا  
 بالرومية ومعناه الشبه بالقلب • اسحق بن عمران هو غرة شجرة تشبه قلوب الطير ولونه احمر الى  
 البودا على لون القلب وفي داخله شئ يشبه بالدم وهذا هو المستعمل منه فيه ومذاقه تعقب  
 تديا وهو رطب طينة في اللسان يؤتى به من الصين وقد يتبعه قلبية في جبل النار • ابن ماسويه  
 حار يابس في الدرجة الرابعة جيد لفساد الذهن وجميع الاعراض الحادثة في الدماغ من البرد  
 والرطوبة • مسيح نافع من برد العصب والاسترخاء والنسيان وذهاب الحفظ • الرازي يحرقه بالدم  
 • عيسى بن علي اذا شرب منه نصف درهم قطع بلودة الحفظ ويعرض لاكثر من شربه يسرف  
 الدماغ ويورس ورسام وعطش شديد • ابو جريح لا يحب ان يقرب منه الشباب ولأنه مزاجه  
 حار وهو جيد للشالج وان يحاف عليه منه • كلب السموم عمل البلاذو اذ مل على الزئبق فله  
 ويقطع النسايل ويقرح الجالد • ابن سينا به مثل لب اللوز لاولامه مضرة فيه وعسله لزج  
 ذورا حية يبرئ من داء الثعلب البلقي لطوخا واذا تدخن به جفف اليواسير ويذهب البرص  
 وهو من جملة السموم وترياقه يخضر البقرود من الجوز بكسرة قوته ومن الناس من يفتقه فلا  
 يضره وخصوصا مع الجوز والسكر • عيسى بن الحسن البلاذرسم حاد شديدا مضرة واذا اخذ  
 صرا أحدث على آخذة انواعا من الاسقام والاورام وما ان يحدث الوسواس والوجع  
 والبرص والجذام والورم أو الصبح والعرق في بعض اعضاء الجوف ويربما يقتل وشيكا ويؤثر  
 ذلك غير ان قوم من اهل الطب يخالونه في جوارشاتهم فيسوقونه الشيوخ والزنبي ويسقيه  
 منهم من قد فهم الطبيب ان امره في أشد ما يكون مزاجه من البرد وانما يسقى في جوارشنة  
 مثل البندقة أو التبعة • يصلح لمن غاب على مزاجه البلم ومن يحاف عليه النالج والقوة فاما  
 من كان مجرورا المزاج فلا يرى له شرب الجوارش وخاصة الشباب فاني لم أرا أحدا منهم شربه  
 قبحا من عاهة تصيبه نحو الذي وصفت عنه واصلاحه ان يغلى قبل استعماله في جن البقر  
 النخالس غالية جيدة فني أراد أحدا خذ عذله دون قشره قلع رأس الفرة اعنى قلع البلاذر ثم  
 حتى يكتفى سدي حتى يحمر جدا واخذ الفرة بها ثم ضمه اعليه حتى يسيل عليها ويخلط به من  
 البقر المخل ثم استعمله • يديفوس وبديل البلاذر اذا عدم وزنه خمس مرات من قلب البندق  
 وربيع وزنه من البسان ودرس وزنه فقط ايضا (بلان) ابو العباس التنبائي أقل الاسماء  
 بواحد من أمقلها • مسكورة بعدها لام ألف متددة ثم نون أصم اسم لقش حصى القون  
 مشرق الورق قطع كثير الأغصان متدوح من أصل واحد اذهب تحت الارض كثير الشعب  
 طعمه قابض يشبه ورقه ورق الصروا لانها اصغر بكثير برزهرها فرقى اللون خدي  
 الشكل بين اثناء الورق من قتال صفار يشبه قتل البحر لانها الاصفر يختلف غرا كثيرا كرى  
 الشكل لونه اصفر واحمر فيه مرة يسيرة وقوه برودة قى قابض يرب منه التفع من اليواسير  
 اذا دخن به واغصانه يخدمها المكائس للطرق يلاذ القدس ونواحيه وهو بارضه • م كثير

(بلاذو)

(بلان)

(بلسكى)

جدا ورايت منه شايضا من ارض برقة ومعمله بعض الاعراب بالسرق وهو عند العرب بالحجاز  
 غمره (بلسكى) يعرفه عامة الشجارين بالاندلس يسمى الرطو بالودود ويحب الصبيان وبالقدوة  
 البرانية وهو ايضا معروف بديسكوريدوس في الثالثة اخاوتى هو نبات ذو أعصاب كثيرة طوال  
 مرصعة خشنة على ورق ذات باسطة او متمرق بعضه من بعض مثل ورق القنوة وظهره ابيض  
 ويزرع ببلد مصر وسطه الى الصريف ماحو مثل المسرة وقد يتلى هذا النبات باليابس وقد  
 تستعمله الرعاة سكان الصحاة اذا ارادوا تصفية اللبن من الشعر الذى ينسقط فيه • جالينوس  
 في السادسة وهذا الحشيشة يقبلون لارتيقظ ولها ايضا الطامة • ديسكوريدوس واذا  
 أخرجه صارة غمره او أعصابه او ورقه وشرب بالشرب تفتت شهية الرطوب والاقوى واذا  
 طهرت في الاذن أبرأت وجعها واذا مضى هذا النبات مع شحم عتيق حلل الخنازير (بلجياض)  
 هو البرجياض وقد ذكرته في هذا الحرف (بلسن) هو الصدس وسذكر في حرف العين  
 (بلس) هو التين وسأقيد ذكره في التاء (يتقيج) هو معروف بديسكوريدوس في الرابعة هو  
 نبات له ورق اصفر من ورق النبات الذى يقال له غسوس وأدق منه واشد سوادا وليس هو  
 بعيد الشبه منه ولما سبق يخرج من أصله عليه زغب مغفر وعلى طرف ساقه زهر طيب الرائحة  
 جدا ولونه لون القز فيرو بيت في المواضع الظليلة الحسنة • جالينوس في السادسة ورق هذا  
 النبات جوهري وحر مائى بارد قليلا ولذا كان صامى صنع ورقه كالصنادامام فمرا وامام  
 دقيق الشيعى يمكن الاورام الحارة وقد وضع ايضا على فم المعدة اذا كان فيه الهمب وعلى العين  
 ايضا • ديسكوريدوس وورق هذا النبات اذا مضى به وسدما ومع السويق يبرد ويقع من  
 التهاب المعدة والاورام الحارة المعروفة في العين وسائر الاورام الحارة وتسمى المعده وقد يقال  
 ان زهره اذا شرب بالماء تنفع من الخناق والصرع العارض للصبيان وهو المسمى ام الصبيان  
 • مسج الرب من من من البرودة في واخر الاولى وفي الرطوبة في الثانية وقد عطفه يسير فيها  
 يحلل الاورام ويقع من السعال العارض من الحرارة وينوم يوما معتدلا ويسكن الصداع  
 العارض من المرة الصفراء والحم الحريضا اذا شرب واذا شم واليابس يسهل المرة الصفراء  
 المحتبسة في المعدة والمعى • حيث الرب ان شربه الرأس والجفن سكن الصداع الذى  
 يكون من الحرارة واذا يس قصت وطوشه وان شرب مع السكر أسهل الطبيعة اسهالا  
 واسعا غير انه ان طبع واشتد ما سهل المهدا ونزوله ولا سيما ان خلطه بفسه من الادوية  
 مطبوخة معها مثل الاياض والاثلاج والصابون والقر المهندي والهلج والشاهترج وما أشبه  
 ذلك • ابن سينا يزول الشر به من ثلثة دراهم الى سبعة دراهم مبدقوا مضوا مع منق من  
 السكر وشرب بالماء الحار • اصق بن هران زهر البنفسج اذا طبخ مع البايوج وصبا ماء  
 على الرأس وقع من الصداع المتولد من الحرارة ويقع من كل حرق يس يعرض للرأس وفي  
 أعضاء البدن • القبر يتن زهره يقي المعده وتواسجها من الاخلط الصفراوية واذا تمادى  
 الاخلط الصفراوى وكان معه نزاع واستمن زهره أربعة دراهم مسحوقا ومن ثلاثه  
 أحدر يشقنق الاخلط والمذاع وقطع الاسهال ومن علامة هذا النوع من الاطلاق أن تفسر  
 صاحبه الادوية القابضة وتزيد فيه ويقع من وجع الاصل وثقافة او ورامه منقعة بالفسه

(بلجياض)

(بلسن)

(بلس) (يتقيج)

جدا خمد او حده او مع ما يشبهه ويقع من حرقة المانة • ابن مسويه الشراب الخمد من  
 البنفسج والسكر على صفة الجلاب تأتي من السعال ووجع الرئة تسمى بالطن • وافق لذات  
 الجنب والشروبة وهو أرق لذات الجنب من الجلاب المعقوفة التي في ماء الورد المتخذة • ابن  
 سينا شربا يقع من وجع الكلى ويذر البول • مسج اذا رب البنفسج بالسكر تقع من السعال  
 العارض من الحرارة • الرازي المرى منه بين الحلق والبطن غير انه يرخى المعدة ويسقط  
 الشهوة • التيمى اذا شرب البنفسج اليابس وبما قبض على القلب وأغرق النفس وأحدث  
 كراولة بشاعة يسيرة في طعمه تنفع كثيرا من الناس من شره وربما ينقل في المعدة ويربو  
 فيها في الامعاء فيحدث كراولا ينحل سريعاً الاسهال كانت له حادثة • الشريف ورفي  
 البنفسج جيد للرب الصغراوي والدموي وزهره ينفع الزكام والتهلات النازلة الى الصدر  
 ودهنه مع المصطكى ينفع من الورم الصغراوي الكائن بين الاصابع • عبد الله بن العشاب  
 جرت منه ان ورقه الغض اذا دق وعصر ماؤه وخلط بالسكر وشربه الصبي الذي تبرز معدته  
 نفعه نقماينا • الرازي يدل زهر البنفسج اذا عدم وزنه من اصول السوس وقيل به لسان  
 الثور • وقال مسج والبنوفرة قمل كقمل زهر البنفسج وأككثر منه (بخصكشت) تاويله  
 بالافروسة ذوات الخمسة اصابع وعظم من بعلة البنتاقل • ديسقودوس في الاولى اعيس وقد  
 يسمى بعيس وهو نبات لاحق في عظمه بالشجر ينبت بالقرب من المياه وهو في مواضع وعرة وفي  
 احاقف من الارض وله اغصان عمرة الارض وورثه يورق الزيتون غير انه ألبن ومنه ما لون  
 زهره مثل لون القز فهو له بز شبيه بالطفل • غيره وورقه على قضبان خارجة من الاغصان على  
 رأس كل قنب شجر ورقات مجتمعة الاسافل متفرقة الاطراف كالصابع الانسان وعمر  
 ما يوجد أقل وأكث من خمس واذا فركت الورق ظهر منها رائحة لبسبابة وأغصانها اقل طول  
 نحو الغامة وأكثر ومنه ما زهره أبيض وهو في شائع طوال وفي أطراف اغصانه يبرز وربما  
 كان أبيض وربما كان اسود وليس في كل مكان بعقد الحب • جالينوس في السادسة هذا نبات  
 في ارباب الحشيش والشجر وعيدانه ليست تصلع ولا يتنوع بها في شئ من الطب فاما ورقه وجبه  
 فقوتهم حار قابض وجوههما جوهرا لطيف وعلى هذا يجدهما عندنا المستعمل لهما ومن  
 ذاق أيضا ورقه هذا النبات وزهره وورقه وجبه في جميعها سرافة وعفوصة قلدا وغرته اذا  
 ١ كانت استجنت ايضا نباتنا وأحدثت مع ذلك صداعا غلي حبهوا كل مقلو مع الانواع التي  
 تنزلها ويقتل عليها كان احدائه الصداق أقل وليس يحدث هذا الحب تخفا في البطن أصلا  
 وخاصة المتلومنه وهو ايضا يقطع شهوة الجماع اذا أكل مقلوا كان او غير مقلو وورق هذا  
 النبات أيضا وورده يعلل هذا الفعل نفسه ومن اجل هذا قد وثق الناس منها ان عندهما  
 معرفة على التعفف لامتى أكلوا وشربا نطق لكن متى اقترشا ايضا وبهذا السبب كان جميع  
 نساء اهل البنية يقرشنه تحتن في أيام اعياد العظام التي كانوا يعسدهم ومن هنا يسمى  
 باليونانية اعيس لان هذه الخلطة اشتقاقها في لسان اليونانيين بالشام يدل على الطهارة فمن هذه  
 انفصال كاهان كذا كرين لما قيل في تلك المقالات الاولى وقد علم ان البنفسكشت يعني  
 ويحفظ ولا يورد باصلا وهذا يدل منه على انه لطيف في غاية الطاقة واحدها ايضا

(بخصكشت)

ما يحدث من الصداع ليس هوشيا يكون منه لكثرة ما يولد من الرياح الحارّة لانه لو كان  
 كذلك لكان ينفع البطن ويخرج شهوة الجماع كما يشعل الجرح من وركن اذا كان ليس انما  
 لا يجمع الجماع فقط بل شأه قطعه ومنعه فقد علم ان قوته في الاخصان والخصيف مثل قوت السذاب  
 ولكنه ليس عاوله بل هو اقل منه في الاصرين جميعا لان السذاب أكثر اضنا منه وأكثر  
 تحشيفا وهو ايضا ما ينفع في نفس قوته وقطعه وذلك ان يركه وورقه يقين فيمنع من القبض  
 يسير واما السذاب فهو اذا جب كان صلدق المرارة حريفا واذا كان طريا كثر حراره  
 يسيرة وليس فيه قبض البتة وان رأى انسان ان فيه من القبض شيئا يسير اخشبا غير مساو  
 للقبض الذي يكون في البضكشت ولذا صار يزر البضكشت أنفع للكبد والمضال اذا  
 كانت فيه ما سد من يزر السذاب وبهذا هذا الفرض الذي قد قصدنا ما حسبناه ههنا لان  
 تعلم ان قوته حارة يابسة ليست باعتدال لكن قوية وأنه ملطف كثيرا للتلطيف فان من علم هذا  
 من امره ثم يعلم الطريق المرقى الى حيلة البرد واستخراجه يبعد من نفسه كيف يدور الطمث ان  
 أراد ادراكه بهذا الدواء وكيف يصلح الاورام الصلبة الحادثة في الاعضاء وكيف يذهب ايضا  
 الاعياء اذا اعمل منه مر ونامضنا • ديسقوريدوس وقوته مسخنة مائلة قابضة وغروا اذا  
 شرب تنفع من نغش الهوام والمطعوان والمخبرون واذا شرب منه وزن دبرني بالشراب  
 أدرا الطمث والابن وهو يصفه قوة الحى ويعمل في الرأس ويحدث سباتا وطبعه مع غروا اذا  
 جلس فيه تنفع من أوجاع الرحم وأورامه الحارة وغروا اذا شرب مع القوتنج البرى وتدن به  
 او احمل أدرا طمات واذا اضربه برأس من الصداع وقد يحفظ بخل وزيت عذب ويصب على  
 الرأس من كان به المرض الذي يقال له ليرعى ومن المرض الذي يقترن بالقراتطس وورقه اذا  
 تدخن به واذا اقترب يطرد الهوام واذا اضربه تنفع من نغش الهوام واذا خلط بزبدورق  
 الكرمين جدد الانمين واذا اضربه بغيره الماسكن الوجع العارض من شقاق المثعدة واذا  
 خلط بالورق ابرأ من الخراجات والتواء العصب والجراحات وقد يظن به قوم انه اذا علمت منه  
 عساو فوككا عليه المشاة والمسائرون منعت عنهم الحفاة وسجى امير ومعناه الطاهر لان  
 المتزهدات من النساء خترت منه في الهداكل ليقمع الشهوة وقيل للجيدس اصلا بلفظناه  
 (بطاقان) ومعناه ذو النخسة او ورق ومنهم من سماه بطايطس ومعناه ذو النخسة أو نخعة  
 ومنهم من سماه بطاطوس ومعناه المقيم بنخسة أو أقسام ومنهم من سماه بطاطقوران  
 ومعناه ذو النخسة أو صابع • ديسقوريدوس في الرابعة هو نبات له ثنت له قمتان دقاقلها  
 نحو من شعروله ورق شبه ورق النعنع نخسة على كل قضيب وعصر اموا جدا كثر من نخسة  
 والورق مشرف من كل جانب مثل نشر يف المشارة وله زهر لونه الى الساض والصفرة وينبت  
 في أماكن رطبة وقرب الانهار وله أصل لونه الى الحرة مستطيل أعظم من أصل الخرفين  
 الاسود وهو كثير المنافع • جالينوس في الثامنة أصل هذا النبات يحرق بتحفية شديدة  
 وليس له سم ولا حارقة اصلا نه ولذا نافع جدا كرفع جميع الاشياء التي جوهرها اللطيف  
 يجفف من غيرة ونعنته كانه في الدرجة الثالثة وليس فيه حرارة • ديسقوريدوس وطبعه  
 الاصل اذا طبخ بالماء حتى ينقص الثلث وأمسك في القم سكن وجع الاسنان واذا انقص به

(بطاقان)

منع القروح النخمية من أن تنبسط في اللحم وإذا تغرغرت به منع من خشونة الحلق وإذا شرب  
 فقع من أسهال البطن وقرحة الأمعاء ووجع المقاصل وعرق النساء وإذا دق ناعما وطبخ بالخل  
 وتغذى به منع النخلة أن تنسى في البدن وقد يصلح الخنزير والاورام الصلبة والاورام البغمية  
 وتقرح الشريان عند القصود والذيل والجرثومة والحامس والبواسير الثابتة في المقعدة ويعمل  
 الجرب وعصارة الاصل إذا كان طرا يصلى لوجع الكبد ووجع الرئة والادوية الثلاثة وقد  
 يشرب الورق بالشراب الذي يقال له ادرومالي أو شراب مزوج مع شيء من فلفل الحلى الربع  
 والغلب التي تأخذ كل يوم وشرب الحلى الربع ورق أربعة أغصان وحب الغلب ورق ثلاثة  
 أغصان والسمي التي تأخذ كل يوم ورق غصن واحد وإذا شرب الورق في كل يوم ثلاثين يوما  
 مثوالية تنفع من الصداع والصرع وعصارة ورق إذا شرب منه غداة أيام في كل يوم مقدار  
 ثلاث قواسات أبرأت اليرقان وإذا تضعد بالورق مع الملح والعدس أبرأ الجراحات والتواسير  
 والداحس وقد ينفع من قلة الأمعاء وإذا شرب من هذه النباتات وتضعد به قطع ترق الدم وقد  
 يستعمل هذا النبات في الهياكل للتطهير وغير ذلك مما يستعمل في الهياكل • الغافق يلق  
 الجراحات الطرية بندها ويقطع في الغلظ دم الأخوين وورقه إذا اقتصر ورقه عليه منع من  
 الاحتلام وإذا دق ورقه وعصر ماؤه وسعط به القرس المجدول أبرأ هاشم الجدرى ويطبخ أن  
 تستغرق القرس إذا سقطت به بالمرى حتى تعرق (بنج) هو الشيكرا بالمرى  
 • ديسه وريدوس في الرابعة أيتقراض وهو البنج هو غش لثضبان غلاظ وورق عراض  
 صالحة الطول مشقة الأطراف إلى السواد عليها زغب وعلى التضميد بان ثمرشيه بالبنار في  
 شكله متفرق في طول التضميد واحد بعد واحد كل واحد من مطبق بشئ شبيه بالقرس وهذا  
 الثمر لا ين من برز شبيهه بيزر الخشخاش وهو ثلاثة أصناف منها ما له زهر لونه إلى لون القزير  
 وورق شبيه بورق النبات الذي يقال له عين البويا وورق اسود وزهر شبيه بالبنار وسود قومه  
 ما له زهر لونه شبيهه بلون التفاح وورقه وزهره أبيض من ورق وتخل الصنف الأول ويزر لونه إلى  
 الجرثومة بيزر النبات الذي يقال له اروسجر وهو التودري وهذا الصنفان يجتبان ويستبان  
 وهما دريتان لا تنفع فيهما في أعمال الطب وأما الصنف الثالث فإنه تنفع به في أعمال  
 الطب وهو البنية اقوة وألسها وهو أبيض في الجهي وفيه رطوبة تدب باليد وعليه شيء فيعابن  
 القباد والزغب ولزهر أبيض ويزر أبيض وينبت في القرب من البحر وفي الخرابات فإن لم  
 يحضر أحد هذا الصنف فليستعمل بدل الصنف الذي يزره أحر وأما الصنف الذي يزره اسود  
 فيبقى أن يرض لانه شره وقد يدق القرمع الورق والتضميد كاهارطة وتخرج عصارته  
 ويصفى في الشمس وإنما يستعمل هو من سنة فقط لسرعة العقوة الحما وقد يوشد البز  
 على حده وهو يابس ويدق ويرش عليه ما حار في الدق وتخرج عصارته وعصارة هذا  
 النبات هي أجود من صمغه وأشد تسكيناً للوجع وقد يدق هذا النبات ويخلط بدقيق الحنطة  
 وتعمل منه أقراص ويخزن • جالينوس في الثامنة وأما البنج الذي نواره اسود فهو بصري  
 جنوبا وسبانيا والبنج الذي يزره أيضا أحر جرثومة فله فهو قري من هذا في القروح ولا  
 ينبت إلا نبات أن يوطأها جديما ويحذرهما ويحاط بهما بحاجبة ملائمة تنفع به وأما البنج الأبيض

(بنج)

البرزور الزهر فهو من أنفع شي في علاج الطب وكلهم ما في الدربة الثالثة من دوبات الاشياء  
 التي تبعد • ديسقوريدوس ومن الناس من يخلط عصارة الورك والقضب والبرزور وعصارة  
 البرزور مع دبالة اشافات المسكنة للوجع في العين فيقتفع بها وقد يوافق سيلان الرطوبة  
 الحادة السالفة اليها ووجع الاذن والارحام واذا خلط بالحق في اول السويق وافق الادرام  
 الحارة العارضة في العين والرجل وساثر الاورام الحارة وقد يشفل ذلك ايضا البرزور ويصلح  
 للسعال والتزلة والسيلان الرطوبات الى العين وضرباتها واذا شرب منه مقداراً وقولوسين مع  
 برزرا شمس بالشراب الذي يقال له القراطن وافق نزف الدم من الرحم ومن ساثر الاعضاء  
 واذا دق ناعماً ونضمه به مع الشراب وافق النقرس والحمى الوارسة والسدى الوارسة في  
 النفاس وقد يخلط بسائر الضمادات المسكنة للوجع فيقتفع بها والاقراص المسمولة من ورق  
 النبات هي نافعة في تسكين الوجع اذا خلطت بالسويق ونضمه بها أو نضمه بها وحدها واذا  
 نضمه بالورق وهو طري سكن الوجع واذا شرب منه مقدار ثلاث ورفات واربع بالشراب  
 ابراهيمي التي يقال لها انقبالوس وهي حى يعرض فيها حر وبرد معاً واذا طبخ الورق كما يطبخ  
 ساثر البقول واكل منه مقدار طري يذون افسد العقل في ذلك الوقت وزعم قوم ان امر  
 كان يأخذ قرقرة في المني الذي يقال له قولون اذا احتقن به ففعله واصل البنج الايض اذا  
 طبخ ونضمه بطبيعة تقع من وجع الاسنان • ابن سينا يمزج البنج الايض يدخل في التسعين  
 اعقده الدم واجاده وان شرب من ورقه ثلاثة أو أربعة بطلاء ابراهيمي كلة العظام وان شرب منه  
 او قولوسين تقع من نفث الدم القراط ورجوع في اذوية تسكين السعال وادخن به بزر البنج  
 النخس الوجع في اثيوب سكنه ويحدث الخناق والحنون • ابن جرير واذا اخضع من بزر البنج  
 والافون من كل واحد جزء بالسوية فحين الطلاء وبالعسل وسقى منه مثل الباقلة فانه يفي  
 وفتح التزلة التي تكون في الصدر ووجع الاضراس والاسنان واذا سحق بزر البنج وحده  
 وجن شطران الارز وحشيت به الاسنان والاضراس المتأكلة المشقة تنفعها وسكن وجعها  
 • التبرئين جميع اصنافه ورقها وبزرها ينع انصباب المواد الى الاعضاء المتورمة ورماحا  
 اذا وضع عليها في ابتدائها ويجب ان لا يطول لبثها عليها للتلاصق بالمادة واذا خلط بدقيق الشعير  
 والكندر وما ورقة وصنع منه ضماد سكن وجع الرض والقسخ واذا شوى الورق ودرس  
 بالشحم او بجم البض سكن وجع الاسفل • الرازي قال انكاعانس في كتاب الادوية المزمناة ان  
 قوما زعموا ان اصل البنج اذا غلى على صاحب التولنج نفعه • ديسقوريدوس واذا اكل البنج  
 اسبب وخطا الفكر مثل الشكران مع الطلاء وقد يبرأ صاحبه برأسه اول ذلك ان يشرب ماء  
 العسل والابن ويكثرون ما وخاصة لبن العزاولين الاتن والبقرو الماء الذي يطبخ التين اليابس فيه  
 ويقتفع به الصنوبر ويزال الماسنا المطبوخ وشحم الخنزير العتيق والبروق مع قشور جوز  
 وسلمج وصرق وبسل ونوم وتين وبأكلها كلة احارة الطلاء ايضا سخن • الرازي يعرض لمن  
 شرب البنج سكره يدوا استرخاء الاعضاء ويزيد في من القوم وجع في العين فتدركه باقى  
 بماء العسل ويطبخ التين والبروق ثم يصفون لبثا حليما مرآت كثيرة فان بقي ذلك والاهو يطوا  
 بصلب الافون • عيسى بن علي من شرب من بزر البنج الاسود ودهم قته ويعرض لشاربه



ذهب العقل وبرد البسند كله ومعرفة اللون وبخاف اللسان وظل في العينين وضيق نفس  
 شديد وشبه بالجنون واستناع الكلام هـ ابن الخراوان لم يتدارك العلاج فمات في يومين وإذا  
 ذائمت الموت عرض له كل وسائط واضرار وبرد في الأطراف هـ الرازي في كتاب ابدال  
 الادوية بدل البسند اذا عدم وزنه من الاقبرون (بندق) هـ ابو حنيفة هو الجوز والبندق فارسي  
 والجوز عربي هـ جالينوس في السبعة وفي البندق من الجوهر الارضي البارد اكثر مما في الجوز  
 البكر فهو ولذا اكثر خصوصيته عند المذاق وذلك موجود في شجره ونموه وقشره وامافي  
 اتصاله الاخر فهو وشبهه بالجوز الكبار هـ ديسقوريدوس في الاولى البندق يذى المعدة ضار  
 لها واذا سحق وشرب بماء ابرامن السعال المزمن واذا قلى واسكل مع شئ يسير من  
 القليل اضعف القزلة واذا اسرق كاهو بقشره وسحق وشلط بالنهم الصبيح من نهم التنوير  
 ونهم الدب والطحخ به داء السعال ثبت الشعر وزعم قوم ان البندق المحرق اذا سحق مع الزيت  
 وسحق به ياقوشات الصبان الرق سودا حاد فمهم وشعوردهم هـ ابقراط البندق يزيد في البلاء  
 الا كلا هـ ابن ماسويه البندق اغلظ من الجوز واقل رطوبة واكثر اذا سحق مع غذاء الاستسكانف  
 جسمه ودهنه اقل من دهن الجوز وجسمه اخف من جسمه وفيه خصوصية يسيرة وهو بطيء  
 في المعدة ضار لاهل يدي في المرة ويقع المعى المدعو بالصائم ويقويه ويستحق الضرر عنه وهذه  
 خاصيته ويقع من السحوم اذا كل قبل الطعام فان كل بعد مع التين والسذاب تقع منها  
 ابشاء هـ ابن سينا يصدع مسح مقطوع للطحخ يافع من التفت الحادث من الرئة والسدر  
 الطبري اذا كل مع التين والسذاب يقع من نزاع العقارب وقد كنت انا في حداثة في ارض  
 الموصل في بعض اعمالها قرأت قوم ما يقرون الجوز في اعضادهم ويذكرون انهم يقتنعون به  
 من نزاع العقارب هـ ابن سينا هو الى حرارة ويوسعة قليلة ويهيج القي هـ الاسرا تيلي هو اكثر  
 تولد التفت والقرقر من الجوز واكثر فتنه في اسفل البطن وخاصة اذا اخذ بقشره الداخل  
 لان في ذلك القشرة ضايقا يوجب تعقل البطن واذا قشر من قشره الباطن كان امره ان يجدد ارا  
 وانهم ضاموا هـ الرازي في دفع مضار الاغذية بطيء لنزول كثيرا لظما ويصلح منه القلياذ خامة  
 وسقيا كونه حتى يبلغ الى ان تعدد المعدة فينبغي ان يشرب عليه المبرود ماء الصل والهروور  
 ماء الجلاب وان كثر ذلك ونزل والاخذ عليه بعض الجوارش من السهلة وينبغي ان يشرب  
 من قشره (بندق هندي) هو الرئة وقد غلط من قال انه القوفل هـ السعدي قال جوز  
 الرئة مثل البندق عليه طاروا دخله مثل لب البندق هـ الهند تغنيهم الانها تصلح لاصور هيبة  
 هـ ابن سينا البندق الهندي هو غرة في قفا البندقه مضطربة وتفتل من جهة كائنات جبل  
 البالي هو قري من البندق في كبره ولون قشره اغبر من قشره البالي من القضا الصبيح  
 الاذن في القرن ولون ماد اخضر وهو جاريا بس مواضع للمعدة الباردة تنفع لها على ختم  
 القفا وان طلي على الاعضاء الشروقة واحاوشها واتفع به فيها منفعة ظاهرة التي يوشح  
 منه وزن نصف درهم بماء ورد مطلى والتي يستعمل في الاضمة من درهم الى درهمين مع  
 ما يشاف اليه هـ الرازي في الحاوي البندق الهندي في كتاب ابن الطبري في السحوم وقشرها  
 الا على يصق ويسقى منه قدر عدة او يسط منه في الشق الذي فيه السمعة او يسقى منه منقال

(بندق)

(بندق هندي)

بما لا يحسب السعي الحاج ويطلق منه على موضع السعة وتقع العقارب الجرازية والربلا  
ويصلح السموم كلها وينقع المائل العين وحى الربع واستطلاق البطن والهيضة والجرب  
والشقيقة والصداع ويسقط منه قدر ثلثه وكذا القوة تيسر منه اياما ويحرق في ثوب  
منظم فانه يبرده ويسقط الصرع وريح النشم والسدر واما قشر الحب الذي في جوفه فحقه  
خشونة فيبذل ربح الصبيان والجئون ويطلق على الخنازير بمثل فانه يبرمه والربح في الظهر  
والخامسة تيسر في منقذ رجسة اياما ويحل القروح والشفقة يسقى منه بما بارد قدر رجسة ووربح  
السبل والفساوة والظلة يسقط بما المرزنجوش ويخلط بالانغد ويكحل به العول • قال  
العاظم ان الله جدد لاسترخاء العصب كان رجل لقوة فاسقط بشئ قليل من الزمعة فترى في  
الجانب العوج الذي يقضم فيه عتة وقطر في الجانب الصميم فقال من الله بلاغم كثيرة  
جدوا اديم دقة ونذفي كل يوم قارة ثلاثة ايام تبرىء قالت الشوزاه نافع لقالج • ابن سينا يقي  
من اسهول ودرهمين في الشراب ذات الجنب الباردة والربو والسعال المزمن ونفت الدم من  
الصدر لدايم من القبط ويسقى من لبه وزن درهمين لوجع الرحم والقروحة الحقة من  
محكوكه تدوا الطمث وتخرج الجنبين وكذا عصانه تسهل المرة السوداء والبلم والمائة ايضا  
والصفرا من البدن كله من غير اكرام حتى انه يعافيه من البرص والبرقان والكلف ونحوه  
ويحل القروح والشرية ثلث كرات والسكرية ستة قرايط ويسقى مع شراب حلوا  
وسكنجين ويطلق مع النطراش البون ودقوا والسقمونيا صرنا اسمها اذا خلطت به وتقويه  
ومقداره لكل درعني ثلاث أونولات من السقمونيا وربعها اخذته وزن درهمين يدق  
ويجعل في شراب حلوا وفي سكنجين وتبرك لمدة طوبى له ثم يطبخ ذلك الشراب او السكنجين  
بالدس او بالشعر اللحم الحاج ويخصى مرقة ويخلط به من السقمونيا وربعها اخذته وزن  
درهمين • غيره حل جيد تقويه الانعاظ وان ادمنه من لا يقوم ذكر البتة امرأ اذا ادمنه  
اياما • مجبول زعم اندراس جاع العقاقير ان من هذه الثمرة شافا غالاوى • خضفا على قشره  
شيماء يخلط بالسود في شكل الصليب اذا قتلهما انسان من شجرة ثم اعرض له صرع على المكان  
من ساعته فلا يقوى مادامت في يده فاذا سقطت من يده او نزعته عنه افاق وربما مات وقد  
يحد من لاصرع • من اهل تلك البلاد تناول شئ من ثمرة هذا النبات لما وصفناه (ينك)  
• ديقو ويدوس في الاولى سمعة هذا يؤتى به من بلاد الهند شربها بالقشر كانه قشر  
ثمرة القوت يذبح به لطيب رائحته ويقع في اخلاط الدخن المركبة واذا دخن به تقع من  
انضمام الرحم الذي عرض له الجفاف • او حنيفة كثر ما يكون اليك بالين وادى  
موصية وهو وادى يصل بين زيد وعمر • ابن رضوان هو دوا لطيب الرائحة يقال انه يجتنب من  
اصل خشب ام فيلان بالين قابض بارد يابس يقوى الاعضاء اذا اخذ به ويمنع العرق ويطيب  
رائحة البدن • ابن سينا اجوده الاصفر الخفيف الصلب الرائحة الازرقين حار يابس في  
الدرجة الاولى ينقي الجلود وينشف ما تشته من الرطوبات ويقطع رائحة الثوردة • المحروسى  
ملطف مقولامة والكبد الباردة اذا اخذ به من خارج او استعمل من داخل (يتومه)  
هذا نبات يعرف بهذا الاسم عند شجره في بلاد الاندلس ونعته ايضا الرقعة القارسية

(ينك)

(يتومه)

ويذوق الطير وكذا يعرف بارض الشام ايضا وخاصة بلاد نابلس وما والاها وأما أهل الشوك  
من أرض الشام فأنهم يعرفونه بالعم ويطحن بجمع الزيت فباقي لونه أجرة فليأخذ يعرف فليأخذ  
العم وهو يوجد على شجر الزيتون وشجر اللوز والكبري ثبت بنفسه عمو على الشجر  
الذي كوروه يضربها جدا كمثل الكسوت يتألف على • ابن حسان هو نبات بيت  
في شجر الزيتون في نفس الشجرة يقال ان الطير يذوق بزره هناك فينبئ منه وورقه يشبه ورق  
الزيتون غير انه أشد خضرة منه واسدأه قواصلب في ذاته وله أخصان طويله خضرة فيها عقد  
وله بزر أحمر اللون وهو بارد قابض يجفف وفيه شيء من مرار يذبل على أنه ليس بتشابه الاجزاء  
والغالب عليه البرد واليس وإذا ذاق هذا النبات وعصر ماؤه وقع من كسر العظام ويصيرها وينفع  
من الزرق العارض في العضلات ومن نقت الدم • الغافق وإذا شرب مع وزنه من اللبن الانزوع  
فصل ذلك ايضا وإذا طبع مع اللبن وشرب طبعه قطع من السعال • الشريفا إذا جفف ورقها  
وصحت وورقها العريضة بعد حلق الرأس بالنورة ويحك بالبول والمخ حتى يذوب ثم يذوقه كان  
في ذلك الجمع دواء عجيب (بنات وردان) • ديسقوريدوس في الثانية سلى جرمها إذا مضرت بيت  
أوطح زيت وقطر في الأذن سكن وجعها • ابن سينا قطع من أوجاع الارحام والكلى بعد  
ان يكسر تخيل يزيث ويومح البيض ولا يصلب ويذر البول والطمث يقطع وينفع مع  
قرد سنا البواسير وينفع للناقر ومن يحمم الهوام • الشريفا إذا درست وضمها المسالك ونا  
وهي القروح التي تكون في الساقين • أبرأ عنه جدا (بنات الرعد) هي الكاهن وساق ذكروها  
في الكاف • وسيت بذلك لان الأرض تشق عنها بالارعد (بنات النار) هي النخلة عن البصري  
والاجزى هي القريص والخريف أيضا وقد ذكرت النخلة في حرف الالف (بنات كزوان) • هو  
بافارسية لسان العقور وسد ذكره في اللام (بهار) هو الاخوان الاصغر عنده بعض الناس  
الذي تعرفه تجارون بالاندلس بالمغازبة وبالبرية ملال وعامتا يلا اندلس ايضا فيه شجر  
الغراب • ديسقوريدوس في الثالثة هو الاورون اعلم وتسمى به عين البقرة وهو نبات له ساق  
ورسنة وورق شبيه بورق الرازيانج وزهر أصفر كعين زهر البايونج شبيه بالعيون ولذلك سمي  
بهذا الاسم وينبت باليمن • جالينوس في السادسة وردا كعين ورد البايونج جدا ولهم  
الحدة والمخافة أكثر مما لورد البايونج ولذلك هو أكثر تحليلا حتى أنه يشق الاورام المسلبة إذا  
خلط بجمع • ذاب ودهن • ديسقوريدوس زهره إذا سحق بقرطلى حلال الاورام البهيمية  
والشامة وزعم قوم ان كان به رطان وشربه في الحمام بهدخروجه من الابرز حسن لونه وقياه  
• ابن سينا هو الذي يسمى بالفارسية كلوشم أي عين البقرة وردة أصفر اللون أحمر الوسط  
أمن من ورد البايونج حار في الثانية يابس في الأولى ينفع شمنه من الرياح القليظة في الرأس  
• المتبعي في كتاب المرشد ومنه نوع صغير الحبل يسمى بالشام عن ابن الجوزي • نافع  
وصحت وجعل في بعض الأكمال العين جلاظلة البصر العارضة وقوى طبقات العين ودفع  
المه المتصب اليها المتدلس البصر وأشد قوتها وجلا البياض الكائن من آثار القرحات  
(بجيم) • الغافق هو السجدة وهو دواء معروف وساق ذكره في (بجيم) • اسحق  
ابن حمران هو ضربان أحمر وأبيض وهو ما جابجا عروق في قدالجزر الصغار وكثيرا ما تكون

(بنات وردان)

(بنات الرعد)

(بنات النار)

(بنات كزوان)

٢ لغة بنات كزوان

(بهار)

(بجيم) (بجيم)

مقتولة ويوحية فالأجر من أجر القشر إلى السواد وباطنه أقل حراً من ظاهره والأيض  
منهما أيضاً الباطن والظاهر ومذاقهما جميعاً مائل لدرجة وفي الجمع مائل من طيب يوقى  
بهمان أرض أريستين أرض خراسان وهما من أدوية القشر • ابن سينا هو قطع خشية  
وهو أصل مجففة متخشنة خشنة وهي نوعان أيضاً وأجرها يابس في الثانية مسمى بقوى  
القلب جدا وتقع من الخلقان يزيد في التي زيادة منه • وقال في الادوية القلبية أنه أيضاً  
وأجره أشقر حار وونهما جميعاً قبض مع تلطيف وتفتيح ولهما خاصية في تقوية القلب  
وتعصيه الطبيعة المذكورة أعني القبض والتلطيف • مسج الهمنان حاران في الدرجة الثانية  
وطبان قائمان في التي مهيان لبا • الرازي الهمنان الأحمر حار مهيج لبا • وقال في كتاب  
أبدال الادوية وبده إذا عدم وزنه من التودري ونصف وزنه من السنة الصافير (جس)

• يدق ويؤخذ في الرابعة هر نبات له ورق شبيه بورق الشعير إلا أنه أقصر منه وأدق وله منبل  
شبه منبل السيلم وقشبان طوله المصون ستة أصابع ثالثة حوالى الأصل وسبع منبلات  
أو ثمانية منبلات في موضع الصمارة وعلى السطوح الجديدة التطين وهذه الثبات اذا ضرب  
بشراب قابض قطع السعال وزحف الدم ويقطع كثرة البول وزعم أنه اذا شدة في حوص  
مصبوغ بمصر فانية وعلق على الانسان الذي به زحف الدم من أي عضو كان قطع القرص  
(جراج)

• أو بونيفة هو الزف وهو الخلف البلبي وهو ضربان ضرب بمشرف برزهر أحر  
ومن أحر هادي البزور وكلاهما طيب الرائحة • التجمي هو زهرة الشجرة المسماة البونيفة في  
وقد ذكرت البونيفة في هذا الحرف فيما تقدم (جس) وهو برمان وهو العصفور في أي خيفة  
وسند كره في حرق العين (جس) هو صنف من البياض يشبه العفص وليس بعفص ولا بياض  
ويسمى ببونيفة الأندلس الحركة والشوبر وقهر غلط أسود قصير مدقور ويسمى الراتنج وهو  
بريقس • البونيفة وتعلق البقر بقره والدواب والنهش أيضاً من أي خيفة وهو رطب المقل  
• قال الزبير بن بكار المقل اذا كان رطباً لم يبدل قهره والنهش (جس) الخمر هو الجوز خند من  
الاسرائيلي وعن قهره وهو برار العصف وهو الاصم (بوزيدان) • سليم بن حسان هو أصول  
صلبة فيص مصعنة تشبه الهمنان أيضاً وتتبع من القشر وبيع القفاصل وهو دواء مفيد  
قليل التصرف ولقد جلب النصارى إليه صرا عداًناه ابن رضوان هو ضرب من المستحقة حار  
ياض في الثالثة ينفع من الأمراض الباردة ويذهب الاخلاط الغليظة • ابن مسوي ما جوده  
ما أيضاً لونه وقطر عوده وكثرت خطوطه والذوق العود الشدة الملاسة القليل البياض  
ردي قليل المتعة • حيش منافع مثل منافع السوريجان في تسكين اوجاع القفاصل والنفع  
من القشر حار يزيد في الباء • مسر حو ما يزيد في التي وخاصته اسبال الماء الاصفر  
والاشرار بالاتفين ويصلح بالغرول والثربة مبيد دهمان واجوده الحديث • الجوفى ينفع  
من الاخلاط الباردة القلبية ويطفئها ويشق العصب منها • ابن سينا ينفع السموم  
(وش در بندي) • ابن هرار هو نبات يدق بجملة ويغضم بمشاف ويستعمل في الاودام  
الحارة وهو لين جرد ناعم من القشر الحار اذا اخل عليها وهو بارد يابس في آخر الحرجة الاولى  
• ابن رضوان هو صاندة ورق شبيه بورق الخنازير خذ ورقها صدق وهو رطب فيجمع

(جس)

(جراج)

(جس وهرمان)

(جس)

قهر بريقس

(جس الخمر)

(بوزيدان)

قهر اصق بن سليمان

(وش در بندي)

ويحفظ • الرازي في كتاب النقرس الشاف الجزري الذي يوثق به من اوصيفة اذا جعل مع ماء  
 صلب الثعلب نفع منه فحسبه من النقرس • ابن سينا يوجب من ارمينة (وصير) هو الحوربان  
 وعاشبا بالانديس تسميه بالبريشك بالطنية وهو عندهم شجرة الحوت وبالبرية  
 اصغر • ولحاء اصوله تستعمله اطباء الشام مع المالح في اذوية المفاسل • ديسقوريدوس  
 في الاربعة قلوبس هو نبات ينقسم على صنفين احدهما ابيض الورق والاخر اسود الورق ومن  
 ابيض الورق صنف يسمى الاثني وصنف يقال له الاثني قال اثني له ورق يشبه ورق الكرنب  
 الآن عليه زغب • وهو اعرض من ورق الكرنب وهو ابيض وله ساق طوله نحو من ذراع او  
 اكثر وعليها زغب وزهر ابيض مائل الى الصفرة ويرزأ سودا وصل طويل عفص في غلظ اصبع  
 وينبت في الصحاري في الصحور والصف الذي يقال له الكرنب ابيض ايضا وهو الى الطول  
 ما هو اذ من ورق الاثني وله ساق اذ من ساق الاثني واما الصنف الاسود الورق فغضالف  
 الابيض ياله اشده اذ منه واعرض ورقا وهو موافق في سائر الحالات وفي النبات صنف آخر  
 يقال له قلوبس بري وله قضبان طوال لاحقة في كبرها بقضبان النضر وورق شبه ورق النبات  
 الذي يقال له الاسفاس وعلى القضبان اشياء مستديرة كالانكة مثل مالفق واسيون وزهر اصفر  
 الى لون الذهب ومن النبات نوع آخر يقال له قلوبس وهو ثلاثة اصناف منها صنفان علمها زغب  
 وهما لاسقان بالارض ولهما ورق مستدير والصنف الثالث يقال له لحسطن ومن الناس من  
 يسميه باللسن وله ثلاث ورقات واربع اكثر قليلا غلاظ عليها زغب وفيها رطب يتدبق  
 باليد تستعمل في تمائل السرايح • جالينوس في السابعة امل النوعين الاولين من الوصير  
 يجدهم من يدوقه قشرا وهو لذلك نافع لعل السيلانية ومن الناس قوم يمتعضون به لوجع  
 الاسنان وورق هذه الانواع قوة بحلة وكذا قود الانواع الاخر ولا سيما ورق النوع النقي  
 الزهرة وهو الذي يجر به الشعر وقوة انواع جميع هذا النبات قوة تجلو ويخفف جلا مستدلا  
 • ديسقوريدوس واصول الصنفين الاولين اذا كانت قاسية فهي لذلك اذا اخذ منها مقدار  
 كب ورس في الشراب تنفع من الاسمال وطبخها ينفع من شدة العض والهشم والسعال  
 المزمن • واذا نضج به سكن وجع الاسنان واما النبات الذي يقال له قلوبس بري فان زهره وهو  
 الاصغر اقرب في لونه من لون الذهب يصنع الشعر • وحيثما وضع جمع العصار وقد يطبخ ورق  
 بالماء ينفعه بالاورام البلغمية وللاورام الحارة المعارضة في العين وقد ينضج به مع الصل  
 والشراب للقرح التي تعرض معها املس ينفعه ايضا مع انخل الشراب خيرا • وينفع  
 من لسعة القرب واما الصنف قلوبس الذي يقال له الاثني فقد يعمل منه ضمادا لقرح النار  
 ويقطع • وقد زعم قوم ان ورق الصنف قلوبس الذي يقال له الاثني اذا صرع التين منع  
 عنه السم (وينون) • ديسقوريدوس في الاربعة ومن الناس من يسميه انطون • وهو نبات  
 له ساق صلبة العاقل في غلظ اصبع وورق يشبه ورق الكرسي الا انه ابيضته بكتير مثل  
 ورق الكرزية وله زهر شبيه بزهر الثب وبزربط الاربعة اصفر من بزربط البج • جالينوس في  
 السادسة هذا النبات حار وتبلغ حرارته الى انه يدرب البول • ديسقوريدوس والتزم من مدر  
 البول يخرج المشية ويصلح لوجع الحبال والكلبي والمثانة واذا استعمل البزربط بالاربع

(وينون) • انطون

وأخرجه من رتمه القضاة والاصول فانه انما يستعمل بالشراب الذي يقال له مالتراطين  
 وأما سريون فهو شمس طوله ثمانون ثلث شبر ينبت في الجزيرة التي يقال لها الماد بطي وله  
 ورق شبيه بورق التبات الذي يقال له سريون • جالينوس في السادسة وثلاث مروجون  
 احصاه مثل اصضان البورون • ديسقوريدوس في الرابعة واذ اشرب منه نحو من أربع طاقات  
 بالما برأ المص وتقطع البول ووسع البطن واذا خطبه على شراب وتضمده فأترا حلى الشفاير  
 (بولوغالين) تناول هذا الاسم في اليونانية مكررا للين • ديسقوريدوس في الرابعة هو نبات لمساقي  
 طوله ما نحو من شبر وورقه شبيه بورق الهندس في طعمه عقومعة وقد يظن ان هذا التبات اذا  
 شرب بكثرة بالين • جالينوس في الثامنة هذا نبات له ورق خابض معتدل وقد يظن به الناس انه  
 اذ اشرب وله اللبن واذا كان كذلك فالغالب عليه الحرارة والرطوبة قاعله (بولومونون)  
 • ديسقوريدوس في الرابعة ومن الناس من يسميه علاطريون ومنهم من يسميه حلدواس  
 وهو نبات له اغصان سفارذ قاق شعبة وورق اكبر وأطول من ورق السذاب ينبت في سريشيه  
 بوز مرسبان دار وهو عصا الراعي او بورق فودج الماء وهو الذي يقال به باليونانية فالاسمي  
 وعلى اطراف الاغصان شئ يشبه بالرؤس المستديرة فيها يزاد سود اللون وله هذا التبات اصل  
 طوله نحو من ذراع لونه الى البياض ما هو شبيه باصل التبات المسحي سطروريون وينبت هذا  
 في جبال ومواقع خشنة • جالينوس في الثامنة هذا التبات قوته لطيفة بحففة ومن أجل ذلك  
 صاب بعض الناس يسقون من أصوله بالشراب لمن به وجع الولد ولين به قرحة الامعاء ولين به  
 صلابه الطحال • ديسقوريدوس وأصل هذا التبات يشرب بشراب لضرورته في الهوام  
 ولقرحة الامعاء وقد يشرب بالماء الحار البول وعرق النساو يشرب منه عذاردونجي بالمثل  
 لقروح • الطحال وقد يعلق هذا الاصل على الانسان للشفة العرق ويقال ان من كان هذا  
 الاصل معلقا عليه لا يقر به العرق وان قر به واسعه فان اللسعة لا تضره شأ واذا مضغ هذا  
 الاصل سكن وجع الاسنان (بولوغالين) تناول به كثيرا لكبر وكمثر العذرا ايضا باليونانية  
 • ديسقوريدوس في الرابعة هو شمس ينبت في الجبال وطوله أكثر من ذراع وله ورق شبيه بورق  
 الخارالانه اعرض منه واشد ملاءة وفي طعمه شئ يشبه بطعم السفرجل او طعم الرمان مع شئ  
 من قبض وفي كل موضع ينبت منه الورق زهر أبيض كثير جدا متفرج من موضع وله اصل  
 ابيض طويل كثير العقد عليه زغب ثقيل الرائحة في غلظ اصبع اذا تضديه كان صالحا لليراحات  
 وقد يقطع الخلق في كل ما يكون في الوجه مثل الكلف وما يشبهه جالينوس في الثامنة قوته هذا  
 الدواء وطعمه قزوطم مركب وذلك لان فيه شيا من القبض والحراقة والحلوة وشيا من الكراهة  
 والبناءة ليس تحبها الصفة فهو ولذلك ليس يتافع في اشياء كثيرة بخلاف ما يستعملون  
 اصوله كالضيق في مواضع الضرب ومنهم من يستعمله في جلاء كلف الوجه خاصة (بولوغالين)  
 تناول به باليونانية كبير الروس • ديسقوريدوس في الرابعة هو شمس صغيرة تستعمل في وقود  
 النار له ورق شبيه بورق اورغاس وغبر كالغسل مثل غر علن وليس عليه كليل لكن له  
 رؤس سفارضية الرائحة جدا مع سدة جالينوس في الثامنة هذا يشرب ويصفى في المذجة  
 الثانية فهو قزوطم يمل مواضع الضرب • ديسقوريدوس واذا تضديه طرا او يابس كان

(بولوغالين)

(بولومونون)

٢ في لوجع

(بولوغالين)

(بولوغالين)

(بورق)

صالحا لغير اسحت لاله اقه اياها وشقي أن لا يجعل ضماده الا في اليوم الخامس وقد يشرب بالشراب  
 لتقطيع البول ويشع وسطا العسل (بورق) • ارسطا طالس انواعه مختلفة ومعادنه كثيرة  
 كما كان الخلفه ما يكون ماعليا ثم يصبر ومنه ما يكون معدنه حرا ومنه ما يكون أجرا وأيضا  
 وأغير وألوان كثيرة والتطرون وإن كان من جنس البورق فإنه أفاعيل غير أفاعيل البورق  
 • اصحق بن عمران البورق هو صنف كثيرة صفته صنف يقال له البورق الارمني يوقى به من  
 ارمينه ومنه صنف يقال له التطرون يوقى به من الواحات وهو شر بان أجروا أيضا وشبه الخلم  
 المحدث ومذاقه بين الملوحة والجوضة • ابن واند وقال بعض الاطباء البورق نوعان مخلوق  
 ومصنوع فال مخلوق هو المحدث وهو صنفان ارمي ومصري والارمني أجودهما ولم نره عندنا  
 والمصري هو هذا البورق الذي يجلب النيا ويكثر عندنا وهو صنفان صنف يسمى التطرون وهو  
 ملح جري يشرب الى الجر وتطعمهما الى الملوحة مع حرارة نسيرة تشويه تدل على شدة احتراقه  
 وضرب منه يعرف بورق الخبز لأن الخبز لا ينحصر يحلونه بالماء ويقلون به طاعنا الخبز قبل  
 طبخه فيكسبه روثقا وبريقا والبورق المصنوع هو هذا الذي يسمى عندنا بالتطرون وهو  
 ملح جري قطاع جلاء يتولد من مادة الزجاج ورطوبة الرصاص والقلل اذا خلط بعضها ببعض  
 وأدخل النار • قال وزعم الرازي في كتاب اندخل التعليق ان من اصناف البورق بورق  
 الصائغ وهو الايض السبي ومنه البورق الزبدى وهو أجودها وأحسها كلها ولونه يراق  
 أجرو منه بورق القرب وهو يكون من شجر القرب ومنه تنكار يكثر منه • دبسور يدوس  
 في الخلعسة ينبغي أن يختار منه ما كان خفقا ومردا أيضا اللون متقبا كانه اسفذه والذي  
 يجلب من فوق ومن بلاد ليقوربا وهو على هذه الصفة وأما الذي يقال له اقرنطون ومعنى اسمه  
 زبد الطرون وهو الذي يزعم بعض الناس انه البورق الارمني وأجود ما يكون منه ما كان  
 خفقا جدا اذا صفا ثم سريع التفتت في لونه شيئا بالقر في شربها بالزبد اعامثل الذي يوقى به من  
 المدينة التي يقال لها اقلاد ليقيا ومن بعد هذا الصنف في الجوده المصري وقد يكون ايضا بالموضع  
 الذي يقال له تعسا من البلاد التي يقال لها قانا • جالينوس في التاسعة الفرق بين البورق  
 الافرقي المعروف بالبورق الزبدى وبين زبد البورق ان زبد البورق هوداء يحفف ومنظره  
 شبيه بمنظر دقيق الحنطة وذلك انه ابيض وليس هو مثل زهرة طائر الجلوب من اسحسوس  
 رمادي اللون واما هذا البورق الزبدى فليس هو بمثل الدقيق مضطربا ل هو جامد مجتمع  
 وهو الذي يستعمله الناس في كل يوم ليشوا به أيدانهم في الحمام لأن له قوة تتجاوز هذه القوة  
 ليس يغسل الوسخ فقط بل قد يشفي أيضا الحكة وذلك لأنه يحلل الرطوبات الصلبة التي تحدث  
 عنها تلك الحكة وإذا كان الامر على ما وصفت فقد أصاب الاطباء في القائل ان افاضل الادوية  
 كثير من الادوية المخلطة واما زبد البورق فطبيعته وقوته هذه الطبيعة وهذه القوة تعينها  
 التي هي للبورق الا ان جوهرها ألف وادق وقد قلنا قبل ان قوة البورق وسط بين قوة البورق  
 الافرقي وبين قوة الخلم وذلك ان البورق الافرقي انما فيه قوة تتجاوز فقط والخلم فيه قوة  
 تنقص واما البورق فصفه القوتان جميعا الا ان القوة القابضة فيه بدرجة جدا وقوة الجلائض  
 كثيرة والبورق اذا سرق صار قرا من البورق الافرقي وذلك لأنه يلفف فهو بهذا السبب

يخفف ويحل وان ورد البدن منه شئ قطع ولطف الاخلط القلظة الزرجة كثر بما سهل  
 الملح جدا وأما البورق الاثري فحق لم يصغار ناله أمر شديد فليس به طاء الانسان يزده  
 لانه يفتي ويجمع التي مولوا ذلك لكان تقطعه للاخلط القلظة كثر من تقطيع البورق وقد  
 كان الانسان يستعمل هذا البورق الاثري في مدا ومن اكل فطر الخفقه وكان يشفي به في كل  
 وقت وأما البورق المحرق وغير المحرق ولا سيما زبد فخص نستعمله أيضا في مدا ولا اختناق  
 • دية ويردوس قوتا النطرون وقوتا الدواء الذي يقال له قرويطون شبه بقوة الملح الا ان  
 النطرون يفضل عليه بأنه يسكن النفس اذا سحق مع الكمون ويشرب مع ادرومالي أو  
 الشراب التي يقال لها شام أو بعض الادوية التي تحلل الربا مع طبع الزوقا وما أشبه ذلك  
 مثل السذاب والنبت وقد يخلط بعض الادهان وينعم به لبعض الحيات الا خذ باد واور قبل  
 وقت اخذها ويكون بالقرب من النار وقد يقع في اخلاط بعض المراهم المحللة والمراهم الجاذبة  
 والمراهم المتخفة الجرب المتقزح والحكة والبصر واذا خلط بالماء والخلع وقطر في الاذان أبرأها  
 من أو بآها ويدد الرجم العارضة فيها ومن الدوى والرطوبة السائلة عنها وان خلط بالخل  
 وقطرون في رخصها واذا خلط بصم الحمار مع خل او صم الخنزير أبرأ من عضة الكلب الكلب واذا  
 خلط بصم البطم فغ افواه الدماميل واذا تضعبه مع التين من به استشفاه نفعه واذا كحل به  
 مع العسل احل البصر واذا شرب بالخل مع الماء تنفع من مضرة الفطر القتال واذا شرب مع الماء  
 تنفع من مضرة الضرب من الذرايح الذي يقال له توفرسس واذا شرب مع الانجذبان تنفع من  
 مضرة الدمور وقد يعمل منه شهاد نافع للهمال وقد يخلط بقرطبي ويضعبه القاطع الذي  
 يعرض فيه ميل الرقة الى خلف في الشحاط العلة والتواء العصب وقد يخلط بالخبث ويجوز ان  
 عرض فيه استرخا في لانه ومن الناس من يجرقه مثل ما يجرق غيره من الادوية بأن يصبره انا  
 من غدار ويضعه على جرحه ويتركه الى ان يحصى ويرفعه عن النار • ارسطوطاليس النطرون نافع  
 للنساء الا في ارحامهن وطوبات ينشعها ويقويها اذا استرخت اعضاؤها • مسح والبورق  
 اذا سحق وزر على الشعر الخلقأرقه • مجدين الحسن والبورق حار يابس في الرابعة وهو كله نافع  
 لاصحاب البلم • حيش بن الحسن البورق يقع في بعض الجيوب المسهلة والمجهونات والحقن  
 ومقدار ما يلقى منه في الحقن لتسهيل الطبيعة وزن درهم • اسحق بن عران اذا طلى الجسد من  
 خارج البورق الاثري مع دهن البايوج عرق البدن واذا سحق مع خل جرحه وتقرح به اسقط  
 العلق المتعلق بالخلق • ابن سينا اذا تضعبه جذب الدم الى ظاهر البدن فخصن اللون ولكنه دوما  
 سود كثيرا كله اللون وترفع من الخوازي في الرأس غلايه ويشرب مع الادوية القاتلة للدود  
 فيضربها وكذا اذا مسح البطن والسريرة ويحلس يقرب النار فقلها ويطبخها واما ما يتوق الملح  
 وهو ردى للمعدة تنفع دلها ورغوة مع العسل تنقي وتنفع وتنفع من الصم في الاذان قطروا  
 • الرازي في الحماوى يصف من دهرمان بن ثلاث دراهم دهن زيتي ويدلك به الذكر ويطبخ به  
 المذا • كبرقاه اقوى ما يجرب في الانفاظ • مجهول بن حمزة ويذبه بسل وبطي به القضيض  
 والشرج والعانة فانه ينخذ انفاظا مضرا • الشريف ان اخذ منه نصف اوقية  
 وسكر في نصف مل من ماء رطلى على نار هادئة وخلط معه اذا التفت اربع اواقيت عذب



واستعمل شرافة القول الخ المحدث السباكين في معادن القضة يتعمهم بحجب • يادوق  
 وبدل البورق الارمى وزنه ونصف وزمن النطرون • وقال بدوقورس وبده اذا قدم وزنه  
 ونصف وزمن الملح • وقال اصق بن عمران مثله (بوريطش) هو حجر المرقشينا وقد ذكره في  
 حرف الميم (وقيصا) هو حجرة الدردار المعروفة بالشام والعراق حجرة اليق ويغلط من يروهم  
 غير ذلك وسيأتي ذكرها في حرف الدال (وشباد) هو الشليم عن دويس بن عيم وسيأتي ذكره  
 في حرف الشين المجهة (وطانية) هو الكرم السوداء مبهمة الابداس • ابن واقد ان البطانية  
 هي الكرمة البيضاء وهو غلط محض وهذا الدواء يسمى بالسراينة فاسرسين وسيأتي ذكرها  
 في حرف الفاء (وغلصن) باليونانية معناه لسان الثور بالعربية وسند ذكره في حرف اللام  
 (ولودون) باليونانية معناه ككثير الارجل وهو النفايح وقدمت ذكره في هذا الحرف  
 (ولوطو يحنون) تأويله باليونانية كثيرا الشعر وهو البرشبا وشأن وقد تقدم ذكره (ول الابل)  
 • الزعراوى وغيره هي اقراص يؤخذ بها من العين وتساع بالموسم مكة وتعالج بها الجراحات  
 الطرية يندمها اذا سحق منها قرص وذرع على جرح طرى يملح له حتى يبرأ الجرح  
 وهو معروف عندهم مشهور وبذكر أهل العين ان الblem قرني في فصل من الستة حبشا  
 يكون هناك خلعة في ذلك الوقت فيأخذون أبو الهاء عن ذلك فيصفقونها ويطرقونها وانما  
 يكون هذا بالعين فقط • لى ليس الاخر في هذا الدواء كما حكاه الزعراوى وانما هو شئ يوجد  
 في مغارة في جبال مكة وغيرها قطع سود مخمرة تعرف بن اليرتجيلة العربان فتأخذها الصغار  
 فيقرصونه ويسمى اذ ذلك بول الابل وبذكر جلابو مانه زبل الوطواط يتراكم بعضه على بعض  
 في المغارة فاعلم ذلك وسند ذكر من الوري في حرف الصاد المهملة (وقشرم) اسم بربرى بصباية  
 وما والاها من اعمال افريقية وهو النبات المعروف عندنا بالانلس او عوث وعصارته يحجر به  
 عند بعضهم لياض العين أو له با واحدة مضغوطة ثم اواسا ككثرة بعدها قاف مكسورة  
 ثم شين مبهمة ساكنة ثم و اسمهم له بعدها هم (بول) • جالينوس في العاشرة قوة البول  
 حادة وفيه جلاء كثير ولذلك يستعمله القصارون ويفسلون به الشباب القديمة من أواسها  
 وما كان منه من الحيوان أشد حرارة فحارة بوله أشد وأقوى منه وما كان منه باردا فبوله  
 أقل حرارة وبول الانسان اضعف من بول سائر الحيوان ما خلا بول الخنزير الذي قد دخله  
 فانه في ضعفه مثل بول الانسان وأما بول الخول الخنازير فهو أقوى من بول الانسان وبسبب  
 ما رأى الأطباء من جلاء البول جالحوه بالقروح الصعبة والجرب والوسخ والقروح الوسخة  
 الكثيرة بالطوبى ويستعملونه في الاذن ويفسلون به الرأس ايضا تنقيته من القشرة  
 القزجة ويذهب بها الخواثر القديمة ويشفى من السعفة ان كانت فيه واذا استعمل في حال الضرورة  
 لعدم دواء آخر • غيره مثل العلوج والاكرة شفيبت به من قروحهم بان تأخذ مشقة تلف  
 على الجرح والقشرة التي تحدث في اصبع القدم من عمرة وتربط بها وتبقي ويؤخر المربض  
 أن يبول عليها كلما اراد أن يبول ويتقدم اليه ان لا يبل الرباط حتى يبرأ تماما فيقع بذلك  
 وأما الدواء الذي يتخذ من بول الصبيان والقطان وهو المعروف بلزاق الذهب لان الساقطة  
 يستعملونه فيه ويحسون به الذهب فهو دواء أقوى النشعة جدا في القروح الخبيثة البطنة

(بوريطش)

(وقيصا)

(وشباد)

(وطانية)

(وغلصن)

(ولودون)

(ولوطو يحنون)

(ول الابل)

(وقشرم)

(بول)

البرد اذا اراد اصنعة هذا عدد الى مهراس متخذ من الصابون وكذا دقة قصير في بعض  
 المواضع ويؤمر الصدان الذين لم يراهم ابان يولوا فيه ويحق بذلك الدسج اياما كثيرة  
 عند الشمس او في بيت دقي للنجاس من يوم النجاس في ذلك البول بمرارة الشمس حتى يحس  
 ويكون بالغ في المنفعة وهذا الدواء في هذه القروح التي وصفناها لمنفعة بحسبها واما السجاية  
 التي تكون في جوف البول فالحق غليظة يشاء فقبل انها انما معقن الحمة المنتشرة واما ابوال  
 الاطفال وابوال الرجال فقد شر بها قوم ممن كان بهم مرض من فساد الهواء وتغيره وعوار الواء  
 وظنوا انهم ينجوا من تلك الامراض عند شربهم هذه الابوال واما ابوال الدواب فانها تخلط  
 بالادوية التي تخفف ولا يباع الفاسل فتشبع من ذلك • ديسقوريدوس في التباينة بول الانسان  
 اذا شرب بمصاحبه وافق نضال الانفي والادوية القتالة وابسدا الحين واذا صب على شدة انفي  
 الجروح وتبين الصرع فمما والبول عن كان من الناس قد يخلط بشارون ويصب على عضة الكلب  
 الكلب والجرى المتقروح والحكة فصولها والبول العتيق هو شدة جلا من البول الجدي للقرح  
 الرطبة العارضة في الرأس والتهالة وهي الحزاز والجرى والقروح التي تسمى ابرياوي الجدي  
 ويمنع القروح الخبيثة من ان تسمى في البدن واذا حققت القروح به منع القروح العارضة  
 فنهاس السبي ويقطع سبلان القرح من الاذن • واذا حق في قشر رمان وقطر في الاذن  
 اخرج الدود المتولدها وبول الصبي الذي يحتمل اذا تحس منه وافق عسر النفس الذي يحتاج  
 معه الى الاتصاف واذا طبخ في اناء من نحاس مع عمل جلا البياض العارضة في العين من  
 افعال القروح والقروح التي يقال لها ارعامن لما في يقال لها الخلوس ويقطع من الرمد ويجلو  
 ظلة البصر ويعمل منه ومن النحاس انقري اراق يلزقه الذهب بهضه بعض وعك البول  
 الراسب في امهله اذا مكث اياما على الحمة فيكنها واذا حق مع دهن الحما وحمل يمكن  
 اوجاع الارحام ونخف الوجع العارضة من الاختناق ويجلو الخفقون والبياض العارضة  
 في العين من افعال القروح وبول الثور اذا حق بالمر وقطر في الاذن يسكن اوجاعها وبول  
 الخنزير البري له قوة قول الثور غير انه له خاصية اذا شرب ان يفتت الحما المتولدة في المشاة  
 وبول وبول الثور والعبر اذا شرب يسفل الطيب منه في كل يوم مقدرا فربا وسينما يحط  
 الحين الصبي ويحترجه باسم البطن وادرا البول واذا قطر في الاذن ابرأ وجعها وبول  
 الحيوان الذي يقال له ليكس وبول يسمى ليعور يون يقال انه اذا شرب تجبر على المكان وهذا  
 باطل وانما هو الذي يسميه بعض الناس بطار وعمرورون واذا شرب بالماء وافق ولس المعدة  
 والبطن التي تسفل اليها الفضول وبول الحمار يقال انه اذا شرب ابرأ من وجع البكلى  
 • الشريفة اذا غسل به العنان صاها زال العوشة منها واذا اغتسل بالبول الحمار  
 من به نورم في مقعده ونفل ذلك ثلاث مرات من اليوم والجلسه ووالى على ذلك اتبع به جدا  
 واذا حق بالبول الحمار فقم من الامراض المعاتية واذا خلطت مع بول انسان فطروا وسطه  
 على داء العلق وقسل به ذلك مرارا شفاء واذهب • ابن سينا البول حار يابس وبول  
 الانسان يحصل مع رماد الكرم على موضع الترف فيقف والبول نافع من القشر والحكة  
 والبرص لاجل اذا خلط ببول وما من موضع الا تخرج ويقطع من اوجاع العمية ولا سيما بول

المخز الأهل والجبل وخصوصا الشنج والامتداد وكذلك سموطا الامتداد اذا اعتد البول  
 في اناء من نحاس وخصوصا بول الانسان تقع من البياض والجرب في العين وكذلك مطبوخ مناع  
 الكراث وقد رأى انسان مطبوع انما أمر في النوم ان يشر ببوله في كل يوم ثلاث  
 حفنات فعوفي وجرب فوجد معه بول اناع مطبوخ مناع الكراث يقع من أو باع  
 الارحام اذا جالس فيه خمسة أيام كل يوم مرة واحدة ومن أخذ بول كلبه وتركه حتى ينقع ثم غسل  
 به الشعر سوده وكان كاهن ما يكون من الخضاب العبريين اذا طبخ جميع بول الحيوانات  
 حتى تفلط وعو يلبت به القروح والنواصير الخبيثة كلها وتعودى عليها ببقها وأدملها رمي  
 كانت الهة اخبت احتاجت الى بول اشدر مرة واحدة وكذا بول الناب البقر أقطع شئ للقروح  
 الخبيثة والنواصير في اجسام الصبيان اذا قرى عليه الصفة المذكورة (بيض) هـ جالينوس  
 الذي قد افطن من البيض وسهل علينا وجوده كثره وبيض الدجاج نلستنا نحتاج معه الى  
 غيره على ان طبع هذا البيض وذلك طبع واحد بعينه ومن ارج البياض ابرد قليلا من البدن  
 المعتدل والوسطا وهي تبريد معتدلة وتحقق تحقيقا لا تقع معه ويجب ان يستعمل منها  
 العري لان البياض قد نالها آفة فالما يبيض فينبغي ان يستعمل في جميع الادوية التي  
 تحتاج الى الدواء لا يلدغ اصلا بمنزلة وجع العين والجراحات التي في المعدة والمعدة في جميع  
 القروح الخبيثة الرديشة ويخلط ايضا في الادوية التي تقطع الدم المتروك من اغشية الدماغ  
 فكبرن مرقعها منها مرقعها حسنا فانها هذه الادوية طبع وتقبض من غير ان تلذع ويخلط في  
 الادوية التي من شأنها ان تجفف الجراحات من غير ان تلذع كالتي تواء المسولة ووجع البصر وهو  
 من جوهر شبيه بيوهر يمارضها ولذلك صار يخلط مع القوي التي لا تلذع معه بعد ان تلتق  
 البياض وتشفى والامر في ان بين هذين خلافا كبيرا المر بين وكذا الذي يشوى هو يجفف فضلا  
 قليلا وبحسب ما يكسب من هذه القوة كذلك يخرج عن اعتداله وهو يخلط ايضا في الادوية  
 التي تمنع من حدوث الامور بمنزلة الاضدة التي تتخذ من اكل الملك النافعة للمعدة واما جله  
 البيض فتستعملها بعد ان تخطط معها من الورد في مداواة الورم الحاد في الثديين وفي  
 الايجان وفي الاذنين اذا كان قد أصاب واحدا منها شرية او ورم بوجع من الوجوه وتستخدمها  
 ايضا في مداواة الاعضاء العصبية بمنزلة المرقق والوراث التي في الاصابع ومداصلة البدن  
 والرجلين فان خلطت البياض تكاها بالخل أو كانت تفتت المواد التي تسيل وتصب الى المعدة  
 والامعاء وان أنت ايضا خلطت معها من الادوية التي تنفع لاستطلاق البطن ووجع البطن ثم  
 شويها وطبختها على نار لا دخان لها بمنزلة النار القوية وأطعمتها العليل تفتت بذلك منقعة ليست  
 بالبيضة وانفع ما يخلط معها في هذا الموضع عصارة الحنظل والسماق نفسه وعصارة الفص  
 ايضا وتصور الرمان وبعاد الحارون المرقع خيفة وكذا بهم الزبيب وحب الاس وأوى من  
 هذه الحار وهو قسطيداس وجند الرمان وان أنت وضعت على الحرق من الماء الحار خيفة  
 نيفة تفتت جدا وان أنت وضعتها وأخذت يا ضها واحدة فوضعتها عليه بصوفة كانا جردوان  
 أنت وضعت الصفر في البياض كذلك ايضا وذلك لان تبريد تبريد هذا لا تجفف ببقها لا تلذع  
 معه ولما كانت البياض على هذه الحال صرنا نستخدمها ايضا في الاضدة التي توضع على الجبهة

(بيض)

المرونة والوزن وتلزمها الشعر التي تثبت مع الاشعار وتدخّل الى العين بعد ان تخطط معها  
 شيئا يصح لها بمنزلة الكندرولا سيما اذا كان الكندرو دسما ليس يتقوى ولا يابس الا ان  
 يتقوى في هذه المواضع من البيضة انما هو لزوجة يابضا فقط لا مزاجه اللهم الا ان تقول ههنا  
 ان المزاج من قبل انه ليس يضاد ولا يخالف للدواء الذي يداوى به العلة هو ايضا نافع لها لان  
 كثير من الاشياء المزجة التي هي ضارة بخلاف هذه العلة بمنزلة الخبث الذي هو خاد حار ومن قبل  
 انها اذا شويت وطبخت اكسب ذلك اختلافا ليس باليسر وصار من هذا الوجه كثيرة المنافع  
 واذ لا تلتصق بالخلط مع الادوية التي تقطع ما في الصدر في الرقة وهي تثيرت في حدها ينقص وهي  
 التي تليق بالماء حتى تنضف فقط ويتناولها المتناول لها بسبب طبعها وجورها اذا كان يشكو  
 خشونة في خبزها اصابت بسبب صياحه او من خلط حاد انصب الى خبزته وقسمته وقوته  
 لان البيضة تلج في ذلك المواضع العلية وتبقى لاشية في بمنزلة الضماد بسبب ما هي عليه من  
 البعد من التدبّع في جوهرها وشأنها ان تسكن وبعيد تلك المواضع وتشبهها على هذا الطريق  
 بعينه تشق الخشونة العارضة في المري وفي المعدة والامعاء والمثانة ويسبقور يدوم في المثانة  
 التبرير يستنهأ كثر غذا من الرقيق والصلب كثر غذا من التبريرت وصغرة البيض المالح  
 اذا خلطت بزعفران ودهن ورد كان نافعا من الضربان العارض للعين واذ خلط بها كابل الملك  
 نقعت من اورام المتعددة واورام البواسير واذ اقلبت بالسماق او العنصر عقلت العين وان  
 اكلت ايضا وحدها فقلت ذلك وياض البيض اذا قطر في الاذن الوارمة ورماحا اريد وغري  
 وسكن الوجع واذ الطخ به سرق النار اول ما يمرض لم يدعه ان يتقط واذ الطخ به الوجه تقوى من  
 الاحتراق العارض من الشمس واذ خلط بالكندر ويطخ به على الجبهة تقوى من الحرارة واذ خلط  
 بدهن الورد والشراب المسحوق او مالى او بل به الصوف وضع على العين سكن الاورام الجارية  
 العارضة للعين واذ اغسنى البياض ٢ نفعه تقوى من نهشة الحية التي يقال لها امر وانس واذ اقتر  
 ونقص وناقرة المثانة وقرح الكلى وخشونة الصدر وثقب الدم والتهزلة والصدر الذي  
 تسيل اليه المواد ابن سينا في الثاني من القانون التبريرت تقع من السعال والرشوة والسيل  
 وبجوحة الصوت من سراة وضيق النفس وثقب الدم خاصة اذا تمخبت صغرة مقترنة ومثوبه  
 يتقلب الى الحنانية ويصقن بياضه مع كابل الملك لقرح في الامعاء وعقوتها وتقع من  
 جراحت المتعددة والعانة ويحصل منه قبله مغموسة فيه وفي دهن ورد ولورم المقعدة وضربانها  
 ولما ييض البط ويخوه فهو ردي والخلط ويايس البيض ييض النعام والاوز وصغرة ييض  
 المبيح اذا شويت وصمغت بعسل كان منه طلا لكثف والسواد وبيض الحبارى خالصا جدد  
 فبا يقال ويحرق بوقت صلوه لذل يخطط صوف ويثقبه وينزل حتى يتلف فيه هل اسود  
 وكذا ييض اللقلق في يقال ويقال ان ييض الحلقاة البرية يتقوى من الصرع وهو مجرب لسعال  
 الصبيان ايضا وجمع البيض لاسيا ييض العصافير يزيد في الباه ويقال ان ييض الازر اذا خلط  
 بزيت وقطر قاترا في الرحم ادوا لما تم بعد اربعة ايام وبيض الحبارى يقال انه سم قاتل  
 غير وبيض الغل يصق بالماء ويطلى به على الدن فلا يفت قد شعر الطيرى وياض  
 البيض ان خلط بالسويق ونق منه سبع في الدم الاسرائيل يبيض البيض لا يستعمل في غل

٢ نفع البياض

العين الاطباء كان منها في الاجتهاد والطباب المتكتم الذي يكون فيه الرمد ويحذر راسه ما له غاية  
 الحذر من العلل المتولدة عن المواد الحادة للذاعة المحترقة في طبقات العين وبها الباطنة لانه  
 يسد مسام العين القاهرة لغروته ويحضر البصارات في باطنها ويمنع من تحللها واذا انصهرت  
 البصارات هناك وازدحت بجله الرطوبات واتسعت قطبته وضعها اوسع من موضعها وخرقت  
 اطباب القرني طلبا لفرج منه احدثت فتورا وقرحها • البصر بين وياض البيض اذا اجتمعت  
 به الادوية المانعة من انسياب المواد شدا الاعضاء ومنع من انسيابها مثل العصاب الموضوعة  
 على الجبهة والصدغين وموضع الكسر والرض والقصر • قال الاسرائيلي ومع البيض فانه  
 لما كان حارا يناسر التحليل فيه اقوى ولذلك صار اذا عمل منه ضماد بدهن ينقص لبن الاورام  
 الحارة واسرع نضجها وحال ما لم يتجمع منها فان كانت الاورام تحتاج الى التقوية أكثر جعل  
 مع البيض أكثر مشويا وان كانت تحتاج الى التحليل أكثر جعل نارا واذا عمل منه ضماد بدهن ورد  
 ويسر زعفران ومرحال الاورام المتولدة من الدم القاطط • البصر بين وبخاها اذا وضعت  
 نية او قلبه الطنج على الاورام الحارة انضجتها وسكنت آلامها لاسيما في الاعضاء الحساسة  
 كالرمد وورم الاسفل واتناسخه وحرقة وشقاقه • مسح وقشر البيض بالدي الدرجة الثانية  
 يحقق ينفع من الحكمة والجرب الحادث في العين اذا اسرق وحقق واكحل به • البصر بين  
 المكس من قشره يحقق القروح وينقص من يياض العين تكلوا ويقطع الرافى اذا دخل في ماء  
 الكزبرة الرطبة وقطري الفتق وقشر يرض النعام خاصة اذا سحق كما هو دون حرق النار واقع  
 بالصل ينفع من وجع الجنتين • من تكاس ابن الرمل انه قد قطع الرافى كم مرة بقشر يرض  
 الدجاج المحرق حتى اسود ياضه ثم تصقه ناعما وتجمعه في المنخل بقوة باليوبة فتصفى فانقطع الرافى  
 العظيم الذي كاد ان يهلك صاحبه مرارا كثيرة قاله ارايت دواء الجمع منه في ذلك الوقت  
 وقال امره بشدة حرقة والمبالغة فيه • الرازي في دفع مضار الاغذية المختار المألوف من البيض  
 يرض الدجاج والدراب فاما يرض البط فيسهل وهو في الذاذة والنفع وجوده الدم المتولد عنه  
 دون هذين فاما يرض الاوز والنعام فتقلل وشم ولم تجرب العادة لاهل الحضر بالاعتقاد به واما  
 يرض سائر الطيور الصغار فلم تجرب العادة فاستعمله واما يرض العصافير خاصة فيجب الياء اذا اتخذ  
 منه هبة على السمن والبصل وليس يعلم أن يدمن على الاعتقاد به بل على سبيل العلاج وياض  
 البيض ولودما زلوا ما صغرت فتولد ما كثيرا معتدلا وهو كثير الغذاء والمصالح المستفيدة  
 أكثر غذاء وأبطأ نزولا والتهير منه أقل غذاء وأسرع نزولا والرعاد منه والعيون معتدلة بين  
 هذين في كثرة الغذاء وسرعة النزول وما طين منه بالدهن فتقلل وشم بطي النزول والدم المتولد  
 من صفرة البيض دم جيد صحيح وهو صالح لخشونة الصدر والروثة ويزيد الياء اذا تحصى  
 التهير مع بزابلير يبرو على الاسنة وروبلين البان ويسهل خروج اقبال الطعام ويقطو  
 غذا صغرها • وكذا المنفودون والتهيمون وكل من ضعف واحتاج الى غذاء فانعم وأنفذ  
 ما يكون اذا خلط به شي يسير من الشراب او عمل ما وصفه الفاضل (ج) يؤخذ صفرة البيض  
 ويغسل في قدح نصف تحف دقيق ويضرب حتى يرق ويلقى في الكل صفرة صفرة قدره اثنى عشر  
 النقل المصقوب ويصب عليه من المرى التبيطي مقدار العشر او اكثر من الشراب الرجائي

حته ووضع التحف في طهيها وقد رطب فيه ماء يفي ويحرك بضلال حتى يفلط بعض القلح  
 ثم يركب كل واحد فيمن القفل والمرى على مقدار الاستاذة طعمه سريع الشفاء جيد الغذاء  
 معده وليس وافي البيض ونخاسة المسلوقة منه اصحابه المدة الضعفة فان اضطر الى ادمان  
 اكله فليؤكل بالحل والفضل والمرى فان ذلك يلقاه فليصحب البيض خاصة فانه يورثه بلم  
 غلط لا يج ولا يؤكل البيض بثلث فانه يصلح فاما الصفرة فانه يحلها - لا فان اثر مؤثر كل  
 البيض قليلا كاله الحار والمرى والزيت فان ذلك مما يدل من اجبه ويقطعه ويخسر حه سرعيا وان  
 سلق البيض بثلث كان طامعا ٢ ناضعا لمن به قروح الامعاء والقرب والحمية تقبله وتجنه بلسنة  
 القول وخاصة ان كانت على حين وهو على الزيت اخضر او حرا وكلما كانت الهبة ارباب كانت  
 اسرع نزولا والاجود ان لا يستعمل في الهبة ياض البيض بل صفته فقط ويبقى ان يجتنب  
 الاكثر من البيض المسلوقة لمن يعثره القولنج ولا سيما مع الشرا والمقتل اوسع اللين اوسع  
 الشرا والماسط والمطين - ابن سينا في الادوية القلبية البيض وان لم يكن من الادوية فانه  
 لا محالة مما له مدخل في تقوية القلب جدا واعني بذلك الصفرة من يرض الحيوان المحمود اللحم  
 كالدياج والتدرج والقبح وهذه الصفرة معدلة المزاج وتجمع ثلاثة معان سرعة الاكل الى  
 الدم وقلة الفضل الذي يستعمل منه اليه وكون الدم الذي يتولد منه محاسن الدم الذي يفسد  
 القلب صفحا فيندفع اليه بهجة فلذلك كان اوفى يتلافى به عادية الا مراض الخلة بل هو الرزح  
 المقلعة لادنه وهو الدم الذي في القلب (يقبه) • دبس قور يدوس في الثانية ان في تنبت في  
 الحرث وهي اهل من نبات العدس وتؤكل كالبؤكل كالبؤكل العدس • جالينوس في السادسة  
 قوة هذه الحبة فاضة كقوة العدس وتؤكل كالبؤكل وهي اعسر انهم شامان من العدس واقرى  
 حقيقتنا وحرارتهم معتدلة • وقال في اغذيتهم هي عسرة الانتم شام جابسة للبلغم ودية الخلط  
 سودا ويقتل العدس الان للعدس فضائل ليست لها • دبس قور يدوس قوة حبه فاضة ولذا  
 اذا قل في طين وطبع مثل ما يطبخ العدس قطع تحب المواد الى المعدة والامعاء وقرحة الامعاء  
 ابن سينا جيفة قاصد ويضددهم الا قبل والفتوق لاصيدان وتمقل البطن (يش) • قال ابن  
 حصون قال بعض الاطباء البيش يثبت يلاذ الصين يقرب السند ومنه يلد يقال له لاهل  
 لا يوجد في شئ من الارض الا هنالك وتقوم بنه على ساق ويعمل على ساق وعلى الارض قدر  
 ذراع وورقه يشبه ورق النخس والهند ما يؤكل وهو اخضر يلاذ لاهل يقرب السند  
 واذا ليس كان من اقوات اهل ذلك البلد ولم يضرهم فاذا بد من السند ولوما تدرع واكله  
 اكل ما من ساعته • حيشر ثبت في اراضي الهند ويقتل الناس كثيره وقيل له ولا  
 يقتل منها واحدا من الحيوان وبعدها ثور يقال له الوى وبأس كاله الفأر ويسمن عليه  
 • عيسى بن علي البيش ثلاثة ألوان لون يشبه القرون التي توجد في السبقيل الهندي وعليه ياض  
 كانه مصق الملق الكافور وله به يص وهو عود كعند نصف الاصبع ولون آخر اخضر يضرب  
 الى الصفر ثم ينقط بسواد يشبه عروق المميران ولون آخر وهو عود طويل معتد كانه  
 اصل القصب الشامي كعود الاصبع ولونه يضرب الى الصفرة وهو اورد زهارا خشبيا وهو حار  
 جدا واذا طلى على ظاهر الجسد اكل اللحم واذا سق منه نصف مثقال قتل شارب وفسخ جسمه

٢ نخدوا

(يقبه)

(يش)

وهو أسرع نفوذاً في البدن من سم الاغامي والحيات هـ اهرن القس الميش أسرع الاشياء قتلا  
وربما يصالح ويحبه من يشعه من غير أن يشربه وربما جعل من عصي به على الشارب ثم رميه فلا  
يصيب انساناً الا وقتله وعلامته من شربه أن تورم شفتاه ولسانه ويصرع مكانه قتل من رأته  
تقلت منه وقال مرة أخرى من شرب الميش أخذته القنبي والرعاف أو يقتله بغلة هـ الرازي  
قال من شرب الميش أخذته الدوار والصرع ويحتمل عنه فينبغي أن يتقاصر أمره أن بعد أن يسقي  
في كل يوم طبع زرا السليم مع من البقر العتيق فإذا اتقاصر أمره طبع البوط بالشراب وسق منه  
أربع اواق مع نصف درهم دواء المسك وقد يصبغ فيه قراط مسك فائق ومما يعظم نفعه من  
البقر والبازهر الاجرو الاصفر المالح الصالح المحض وترياق الاغامي والمترود يطوس وقصد ذكر  
عدة من القضاة ان اصول الكبر كالبادزهر الميش هـ ابن سينا هو حار في غاية الحرارة واليوسية  
يذهب البرص طلاء وكذا ان شرب ميجونه الذي تقع فيه وهو الزرني وكذا ينقع من الجذام  
وترياقه فآفة الميش وهي فآفة تقتل في به (يش موش يشا) هـ ابن سينا حشيشة قتبت مع الميش  
واي يش جارها لم يثمر شجرة وهو أعظم ترياق الميش وله جميع المنافع التي للميش في البرص  
والجذام وأما يش موش فانه حيوان يسكن في أصل البيش مثل الفأر فينقع من البرص  
والجذام وهي ترياق لكل سم وللأغامي (بيارون) وهو أصل البشني بالديار المصرية وقد ذكره  
مع البشني في جملة مضى من هذا الطرف

• (حرف التام) •

(يش موش يشا)

(بيارون)

(تاينول)

(تاينول) وهو الذي تعرفه الناس بالتبل هـ ابو حنيفة هـ من البقطن ينبت نبات القوي يارون في  
في الشجرة وما نسب له وهو ما يزرع ازديا على اطراف بلاد المغرب من نواحي عمان وطعم ورقة  
طعم القرنفل ويحبه طيبة والناس يصغون ورقه ينفعون به في آفواهم هـ المعودي ورق  
التاينول كمغار ورق الاترج عطري اذا مضغ طبيب النكسة وازال الرطوبة المؤذية منها  
وشهي الطعام ويحث على الباء وجر الاسنان وأحدث في النفس طرا ورطوبة وقوى البدن  
هـ الغافق له قوة قابضة مجففة ولها ينفع من التزف وورم الهامة ويلصق الجراحات ويقطع الدم  
السائل منها هـ يدغروس خاصيته تقوية اللحم هـ ماسرجو به فيه حدة وقوة مضغه الهند في قوى  
اللقه والاسنان والمعدة هـ الشريف التبل حار في الاولى يابس في الثانية يجفف به المعدة  
ويقوى الكبد الضعيفة ويقوى العمود واذا كل ورقة وشرب بعصده المماطيب النفس  
وأذهب الرشة وما زج العقل قليلا وأهل الهند يستعملونه ببلاد النجر وبأخذونه بعد  
اطعمهم فيفسح نفوسهم ويذهب باسراهم وأكلهم له على هذه الصفة اذا أحب الرجل أكله  
أخضعه الورقة ومعها نقر ربع درهم من الكلس اعنى كلس الصدف وقطعة من قرقر ومضى  
ليؤخذوا الكلس معه لم يصن طعنة ولم يصامر العقل وأكله يجعد عنداً كعنته سرور او طيب  
نفس ويتم الانماش عنه ببطر يمتدحهم أكله ونشوة قليلا وهو شجر أهل الهند وهو ما كثير  
مشهوره الرازي وديلمونه قرقر لا يابس هـ التبل قلبا لا يجلب البناسم ببلاد لان ورقة  
اذا جف يسجل ويسلاني وانما ينقص ما يجلب منه لبلاد اليمن وغيرها اذا جف من شجرة  
وشخص في العسل ويقلط من زيت ان ورق التبل هو هذا الورق الموجود اليوم بالديار المصرية

بورق الغاري شكله ورائحته وهو المعروف عند أهل البصر قمن بأعنة العطار بورق القصارى لانه  
 يجلب من بلاد خال له القمر فما أخبرت به ومن الأطباء في زماننا من يعتقد هذا الورق الخلد كور  
 انه ورق الساج الهندى ويستعمله مكانه وهو شطرا (تأثقت) اسم بربرى يافى بقية وماوا الإعا  
 لتوع من النبات شوكى لا ينمو عن الأرض وعليه شمة ظاهرة فى أوراقه وهي مشرفة وله أصول  
 غائر فى الأرض • الشريف قوته باردة يابسة اذا هضمت أصوله يابسة ووطية وخلطت بدقيق  
 الحواري وصنع منه عباد للوثى والله تلك نفعه ونفعها حنا (تاكون) اسم لقرىون بالبربرية  
 بالمغرب الأوسط وساقى ذكره فى حرف الفاء وأيضا فان أهل المغرب الأوسط يوقعون هذا الاسم  
 على حب الأثل المعروف بالفارسية كزمالك وقد تقدم ذكره فى الألف مع الأثل (تأخذت)  
 هو اسم لعاقرة قرح بالبربرية وساقى ذكره فى العين (تاساورت) • أو العاس التناقى اسم  
 بربرى يجباية من أعمال افريقية للنبات المسعى بالمرو وهو اليابسة عند بعض الشعابين بأشلة  
 وهو يجبايهم كتركيبه فضعف الحبوب يستعملون حبه فى الأنازير ويسميه بعض البربر بكون الجبل  
 وسند كراموفى حرف الميم (تاجمت) هو الجاس بالبربرية وساقى ذكر الجاس فى حرف الحاء  
 (تين) • الشريف هو مشهور معلوم وشهرته تنفى عن صفته ويكون التين من الحنطة والشعير  
 والاقول والجلبان وغير ذلك والتين بارد يابس وأما تين الجلبان فان الزوم عليه يطبخ ويقعد  
 نشبة الاعضاء الطبيعية ولذلك تينها عليه الثلاث نام عليه أحدا فانه يجد فسادا فى أعضائه فى ليلته  
 • غيره لخاصة بضر بالعصب أضرا واشد بدا وقد رأينا من يطل فى مثبته ثم يربطه بها  
 • الشريف وأما تين الحنطة فانه اذا حرق وصبر ومادا وخلط بصفه مثل الجواهر يحرق ويحلى  
 به على المائل كوايا وهي القروح التى تكون فى الساقين أبر من ذلك وينبى أن يتوالى ٢  
 عليه وتين الحنطة اذا طبخ بالماء وطلى به على القدمين تنفع من المشى فى الثلج وخوض الصقيع  
 وكذا يعمل ان يطبخ بماء وتجمد فيه الاطراف وأما تين الشعير فانه اذا تم عليه حفظ الاجسام  
 وانفسهم وتنعف ذلك كثر الهرورين وأما رما تين الباقلا فانه اذا غسل به آثارا لم يرب ببقاها  
 وتين الباقلا يصنع به الرش والوس اسود وفى الفلاحة اذا اجبرت شجرة التين فى أول ظهور  
 غرها تين القول لم يقط غرها (تين مكة) هو الاذن وقد ذكرنا فى حرف الالف (تدرج)  
 هو خاص ابن زهر هو طرطيط يكون بارض خراسان وغيره من بلاد فارس ان أخذت مرارة  
 وسط به من شبل اويوسا وقعته وان شوى له وأطعم منه ثلاث أيام وهو بارأه • غيره  
 وهو كالدرج فى أحواله وهو من أفضل لحوم الطير وهو حار يزيدى الدماغ والقههم (ترمس)  
 • سايونوس فى السابعة الترمس يؤكل بعد أن يسلق وينقع بالماء أياما كثيرة حتى يخرج مرارته  
 ويكون فى هذه الحال غذاءه وبه شلطا غليظا فاما على ميل الدواء فالترمس الذى فيه مرارة  
 يجلو ويحلى ويقتل المديدان أيضا اذا وضع من خارج والذى مع العسل يشرب مع انخل  
 والماء أيضا الذى يطبخ فيه الترمس يقتل المديدان واذا صب على خارج تنفع من البق والسحفة  
 احدى النبعة بشرا مسفرا تكون فى الرأس وتكون وطبة مثل القرامى ينفع ايضا من البثر  
 والجرب ومن الاكلة ومن القروح الثلثية وتنفعه لبعض هذه يكون من طريق انه يجبل  
 ولبعثه من طريق انه يجبل ويحفظ بالافخ وهو ينقى ويضع سعد الكبد والطحال اذا شرب مع

(تأثقت)

(تاكون)

(تأخذت)

(تاساورت)

(تاجمت)

(تين)

٢ فى نسخة أن  
لا يتوالى

(تين مكة)

(تدرج)

(ترمس)



السذاب والقلقل وبقدر ما يبتلذذ ويدأ بشا الطمث ويخرج الاجنة اذا احتمل من اسفل مع  
الصل والمروديق الترس ايضا يحلل تحللا لا تقع معه وذلك انه يشقى الحصرة وليس حنقنقط  
بل يشقى الشنازير ايضا وانخرجات الصلبة اذا طيخ بالخل والصل وبالنسل وبالماء يصب مزاج  
العسل وحسب غلظ المادة وجميع الافعال التي قلنا ان ماء طيخ الترس يفعلها وقد أمكن في  
دقيقه ان يفعلها كما هو من الناس من يعدل من دقيقه ضمادا ويشعه على الزورك اذا كان  
بالانسان وجمع في وركه من العله المعروفة بالنسا • يسوقو يدوس في الثانية دقيقه اذا خلط  
بالصل ولعن أو شرب بالخل قتل الدود الذي يكون في البطن واذا انقع في الماء أو كل بمرارة فعمل  
ذلك ايضا وكذا يفعل طيخه واذا شرب مع السذاب والقلقل تنفع الحمولين وينتفع به ايضا اذا  
صب على الورم المسخي غشرا لما والقروح الخبيثة والجرب في ابدانه والبهق والاسهال الطاهرة  
في الجلد من الكيوسات والبثور وقروح الرأس الرطبة واذا خلط بماء الجرب وعل واشتته المرأه  
الطمث وأخرج الجنين ودققت الترس في البشرة ويذهب لون آمارا الضرب واذا خلط  
بالسويق والماء سكن الاورام الحارة واذا خلط بالخل سكن وجع عرق النسا ووجع الخراجات  
واذا طيخ بالخل ونفض عليه حلل الحنازير ويقطع النارا الفارسية واذا طيخ بماء المطر الى أن يفصل  
ويتهري ناعما يغذي بالمال في الوجه واذا طيخ مع أصل الثبات الذي يقال له ساما لاون الاسود  
وقسل الفم الجرب به بماء طيخه وهو فاتر أربا عن الجرب أو صل شجرة الترس اذا طيخ بالماء  
وشرب أدرا • ولو الترس الذي ذهب مرارته بعلاج اذا قد دها ناعما وشرب ينجل سكن  
الفشيان وأربا من ذهب عنه شهوة الطعام • مسيح هو حار في الاولى يابس في الثانية • احسن من  
سلطان اذا أكل وفيه بعض مرارة في الاحشاء تنقية حسنة وماء طيخه ينفع من البرص ومن  
ترهل البدن وماؤه الذي يتقع فيه ويغذ به اذا غسل به الحيطان والاسرة التي تتولد فيها البق  
قله • ابن حينا الترس ردي عسر الانهضام يولجها في العروق اذا لم يهضمه جدا ورتق  
استه مال رطل من ماء طيخه من البرص • ابن ماسو به وليس المتقع منه يحمل الطبيعة اسم الا  
منا ولا يمسكها امسا كما معلوما ومما يعين على هضمه أن يترك بالخل والمرى ويشرب عليه فيذ  
عقيق • الرازي اذا أدمن أكل الترس اضطراوا اليه فدين في ان يكثره الحلو الغسيم لقبيل  
به الى طريق الغذاء من الروامة ويقل افساد الدم • التمسجي • يقال ان خاصة الترس الهلي  
الملع اذا أكل منه في كل غداة على الريق كف بقشره قوى النور الباصر المتب من الدماغ  
الى العين وان صم هذا من قعله فاعلمه اذا كان فيه بقية من مرارة وبه يتقعه البصار  
الرطوبيا والسوداوى المتري من المعدة الى الدماغ المقصد لنور البصر فيعكسه مظهر الترس  
يسبر المرأة اليابسة فيه اذا حصل في المعدة والطين ويعدده فصفه نور البصر ويهدد ابن  
زهران غسلة دابة قدامت لا تقدر دانا بماء طيخ الترس المرسا قاط التردان عنها وذهب جربها  
• التبريتين خداع مطبوخا بالخل يسكن أوجاع المقاصل الباردة كاله الاسما اذا ظهر منها انتخ  
ويحلل الاورام البلغمية والشنازير من أعناق الصبيان وكذلك يعلل التهيج البلغمي ولا سيما  
اذا هجم بها البصر • الشرف اذا اخذ منه حشفة وطحنه جرب بنشام ترعت قشرته وعل في قدر  
نحاس ثم صب عليه من اللبن الحليب ما يقرموط طيخ حتى يثقب اللبن ثم يلقى عليه مثله من ماء يقرأ

ويطبخ حتى ينفد ويباينه ضعيفاً فانه يسهل المرة الصفراء والمرة السوداء والسموم التي في  
أرثا اسهال الصفراء جعلت منه في خرقه وهو حار وحمضته الالدية فانه يسهل الصفراء  
واذا أردت السوداء ضعفت به على القواد وان أردت الخلم ضعفت به ما بين الوركين فإذا  
فعل وأجبت قطعه أزلت الصفقة منه على المكان ومصبته بما بارد وهذا الضماد من أسرار  
الطب المكتومة لانه يعالج به الأطفال والتسوخ الذين لا يمتثلون للدواء المسهل مجرب صحيح  
وأذا سحق الترس بخل وعجن دقيقه بتلوين الدهان المولدين من زيت البزير عن القلقونيا  
ووضع منه في قرطاس وضعت به النائل والبواسير في المقعدة أبرأها • ديسقوريدوس  
وقد يكون ترس يرى يشبه الترس البستاني غير انه أصغر منه يصلح لكل ما يصلح له البستاني  
• جالينوس هذا أقوى من ذلك وأشد مراً وقواً ما قوته أقوى ذلك بعينه غير انها في ذلك أقوى  
(ترديد) • أبو العباس الجص التريدي بالعراق على الصفقة التي يجلب النادر وهو محبوب الهم  
أيضاً من وادي خراسان وما هناك وأخبرني الثقة العارف بالله أقرأه أبو علي البغدادي  
يخمد انه بحث في البلاد الخراسانية عن صفته وحقته وورقه فآخيره الخلابون له ان ورقه  
على هيئة ورق اللباب الكبير الا انه يحدد الاطراف وله سوق فاقعة لم يتحقق أنا صفته وأصوله  
طوال على الصورة التي هي بخوبة وهم يقاطعون وهي خضرة قطعا على الفل الذي هو  
موجود ذكرى الثقة أن كل ما يجلب من التريدي في البحر يسرع اليه التال كل بخلاف المجلوب  
منه في البر فاعلم ذلك ولما كان المتأخر وزن المتأخر لم يصحوا عن صفته وذكره مهلا في  
كتبهم وجدوا المدلسون السبل الى تدابسه بغير ما توعد من الكلوخ ومن المتورع وغير ذلك مما  
يجب التوقر عنه والتصد مننه • ابن ماسويه في اصلاح الادوية الملهة خاصة التريدي اسهل  
البطم الا انه يورث البشاعة للنفس لقطاعة مطعونه فان أراد مريداً هذه فليستعمل قبل ذلك في  
اصلاحه بله يدهن اللون الحلو فانه يمنع ضرره ثم يأخذه واختارته ما كان حدينا جوفه شديد  
البياض أحلى الظاهر وحق الصد ان غيرتنا كل ليس يذى نظاها والشرية منه ما بين درهم الى  
درهمين • الحمقى التريدي راس في الحمرة الثالثة صهل البطم والرطوبة منق للبدن وقال  
البصري والرازي في جامعهم الكبير مثله • سبيس أجوده ما كان أبيض في لونه ملتصقا في شكله  
مثل أمانيب القصب ووق جسمه وأيوبه فاذا كسرت اسرع الى التفتت ولم يكن غليظاً وزينا  
واذا سحقته اسرع الى ذلك وكان أبيض عند سحقه وما كان على خلاف ذلك فلا خضرته والتريدي  
اذا طاله الزمان على نفسه القادح كما يعمل في الخشب فيضعه ففصله والدليل على ذلك ان تراه  
متقباً كأنه تقب برأس امرأة واذا شته رأيت خشفه فاجده او ما وجدته على هذه الصورة فلا  
تستعمله فقد ذهبت قوته والتريدي سهل البطم اسهل الالدي رقيق ومن اجده حار يابس واصلاحه ان  
تصد كشره والخارج الرقيق سقى يبلغ الى البياض ثم يدق ويخل فان استعمل في المجهولات  
الكلاب فخل بحبر رومان استعمل في الادوية المسهلة مثل الحب والمطبوخ فخل بشئ أوسع من  
الحريرة وليكون فيه سرافة يسيرة ولا يلقه بخل المدة وأكثر ما يصلح به ان يلبس بدقه وظفه  
دهن اللون الحلو وان استعمل لمن به بطن زح في معدته أنم دقه وظفه للرقيق الباطن فقطعه ومقدار  
الشرية منه من درهم الى درهمين وان طبع مع الادوية تونز أو بصة دراهم • ابن سينا وبنو  
استعماله يداو جفافا في البدن لانه يبرح الرطوبات الرقيقة ولذلك يستعمل مع دهن اللون

(ترديد)

ويترفع من امراض العصب ويسهل بلغم كثيرا ويسهل شيا من الاضطرابات المحترقة قليلا هذا اذا  
 اخذ مصحوقا واما مطبوخا بالعكس . وقال ماسرجو به انه يسهل الاضطرابات الغليظة القوية  
 وقال بعضهم يسهل النظم من الوركين والاصح انه يسهل الرقيق من البلغم فان قوى الزنجبيل وبدا  
 له حدة تقوية يسهل الغليظة والنظم واما وحده فليس يسهل الغليظة الا ان صادف حدة من باقي المعدة  
 والحمى . العبرتين لا يجب ان يستعمل منه الا الايض المحيخ الطارقين السليمين من الدوس  
 المتوسطين بين الغليظة والرفقة وما لم يكن على هذه الصفة فلا خير فيه وشبهه المسكن فانه وذلقه المعدة  
 مكرب مولد لعاش غير يسهل واما المختار منه فانه يخرج البلغم اللزج وينقي المعدة وطبقة اسمائه  
 ويترفع من اوجاع الفواصل والعسل المتولد من البلغم ويخرج الخلط الفاعل لها وينقي الارحام  
 تنقية بالغة مشروبا ومختار منه ويشفح دودها وترفع من اوجاعها عند اقبال الخيض وترفع من  
 اوجاع المائدة والظهور وتنقيته الدماغ من الباطن اللزج ينفع من الفالج والصرع وبذلك ينفع من  
 التورلات والتهال المتولد من انصباب شايخ وينفع من السعال المتولد من الرطوبات في قدم المعدة  
 ومن علامته انه لا يسكر عنهم حتى يتقيون طعامهم او ينقون شطال الزجيا واذا خلط بالكابل  
 كان دواء نافعا جدا للمصرورين . وقال بعض الاباء بديل التبر اذا عدم وزنه من اصل قشر  
 الثور (ترنجبين) . اصغر بن عمران هو قال ينفع من السعال وهو ندى شبيه بالعسل جامد متجيب  
 وتأوله يعمل لندى وأكثروا ما يقع على شجر الحام وهو لعاقول فبت بالشام وخراسان ذو  
 ورق اخضر وتزهر احر لا يثمر والمختار منه ما كان ابيض خراسانيا وهو معتدل في الحار والبرد  
 سليم للطبيعة نافع من الجباب الحادة ويطرب المدرو ينفع المهورين اذا مرض في ما لا اجناس  
 والغثاب . ابن الجزار وقد يقع ايضا بشطالته من اعمال افريقية على سقف الفل . حيث  
 الترنجبين اكثر جلا من السكرو يسكن لهيب الجباب الحادة ويقطع العطش ويسهل الطبيعة  
 في دفر وينفع من السعال . الشريفة ساروط في الاولى صالح للصفحة ابن ماسرجو به والشربة منه  
 ما بين عشرة ثاقيل الى عشرين . مثقالا . ابن سينا يسهل الصدرا واسهلها بخاصة فيه (تراب  
 صيدا) هو تراب جبل بفرع من مفاضة في بعض ضياع جبل صيدا من ارض الشام بحريه عندهم  
 في النقع من كسر العظام ويجهزها في أسرع وقت لا يشبهه في ذلك دواء آخر غيره اذا شرب منه وزن  
 مثقال واحد مصحوقا في يرض فيبرشت ويزعم أهل ذلك الصنع الذي هو عندهم انه اذا شرب به  
 المصدوع فان التراب ينفعه الطبيعة باذن خالقها الى ذلك الموضع المصدوع فيصير ويطمس بهما  
 وهذا مستفاض عندهم وقد جرب هذا امر ادا فصم (تراب الشاردة) الشاردة جزير من جزائر  
 بحر الروم وهي في قاصي بحر الشرق في الاندلس بهذا مبررة يقال لها اليابسة مستقار بستان وتراب  
 هذا الجزير جميعه خاصية عجيبه بديعة في قتل العلل المتعلقة بالخلق اذا اخذ منه يسير وحل في ماء  
 وقطر في فم الملقوق اسقط اللعل للوقت من حلقه حتى ان شربه هذا الجزير ايضا الذي يزرع  
 فيها اذ اقل على راس الدابة الملقوفة في مخلطة اسقط عليها يجرب وهذه الجزيرة جزير بربانية  
 ايضا ليس فيها شئ من الهوام املا ولاء من الوحوش البرية اعادها الله لادم بكمه (تراب  
 التي) هو الكركر زبد الفارسية في منع الحرقف وسأف في ذكره في حرف الصاد (ترافش) هي  
 الكماق بالبرية ومنه كركما في الكاف (ترنجبان) هو الباذنجاني . وهو قد ذكر في الب (ترهلان)

(ترنجبين)

(تراب صيدا)

(تراب الشاردة)

(تراب التي)

(ترافش)

(ترنجبان) (ترهلان)

وتحلا أيضا اسم بربري للنبات المسعى باليونانية قوتيرا وهو الطباخ بالعربية وسباق ذكره  
 في حرف الطاء تشعيرج (أو الجشك والحبة السوداء أيضا والنبهة عند أهل الجاهز وقصد كزناها  
 في الباء التي بعدها شين بهجمة (تشينوار) هو البساق بج البرية وقد ذكرته في الباء (تضاح)  
 • بالنبس في النفاضة من التفاح ما هو حلو ومنه ما فيه عفوصة ومنه ما فيه قفص ومنه ما فيه  
 ومنه قفص مسخ الطام وما كان منه على هذا فالأغلب عليه طبيعة الماء يكون مزاجه أبرد وأرطب  
 معا وما الذي فيه العفوصة فالأغلب عليه المزاج الأرض البارد وما القافص منه قفصه هذا  
 الجوهر المائي البارد كان في الحلو منه جوهر ما يتأمنه من المزاج وكذلك يختلف ورق شجر  
 التفاح وعصارته ولذا هو ولذلك قد يتكلم أن تستعمل منه ما هو أشد قفصا وأكثر عفوصة  
 في أعمال الجراحات وفي موضع ما ينشأ في ابتداء حدوث الاورام الحارة التي موضع الورد وفي  
 تقوية ثم المعدة والمعدة عند استرخائها وبسبب عمل منه ما هو مسخ الطام له كلمة في مداواة  
 الاورام التي هي في ابتداءها والتي هي في زيادها وفي جميع التفاح ورطوبه كثيرة تبارد وتجمد ذلك  
 على ذلك انه ليس منه ولا واحد تبقى عصارته بل جميعه اذا عصرت له عصيره وحسن خلا  
 السرجيل فان عصارته تبقى واليونانيون يذكرونه في عداد التفاح المسعى نظروا فان هذين  
 النوعين لثمة قفصهما ليس فيهما من الرطوبة الا اليسير وأما الثالث الا نوع الاخر من التفاح  
 كما قالتم ان طبع عصارته مع العمل ما منتمه ما يبقى وان تركت وحدها لم تبقى  
 • ديبقور يدوس في الاولى شجرة التفاح والقرجل وورقه ما وزهرهما واغصانهما فاضحة  
 وخاصة شجرة القرجل ونورها اذا اكل غصانه فابيض لانه اذا فضع لم يكن حاله كذلك وأما  
 التفاح الذي يدرك في الربيع فانه يولد مرة صفراء ويورث تخما ويضرب بالهصب وما كان من  
 جنس الهصب • البصري التفاح الحلو منه سار وطيب في الدرجة الاولى والحامض بارد يابس  
 في الدرجة الاولى والمزمتدل في البرد والرطوبة طالع للعطش السكان من الصفراء ويسكن  
 التي وموتد الطبيعة • وقال وشراب التفاح صالح للفتى والفتى والكاتنين من المودة البستراء  
 وبه فعل الطبيعة ويقمع الحرارة وعينه خمر من حديثه لتصلب البضائر الرطبة الرديئة • الرازي  
 في دفع مضار الاغذية التفاح قتلهم المعدة موافق للصبرورين الا انه يبطى لانهم شام وينفع ولا  
 سيما القح الحامض ولذلك ينبغي ان لا يشرب عليه من يجده منه ثقلا في معدته ما بارد ولا يابس كل  
 عليه طعاما حار ضال يشرب عليه الشراب وبأكل امرق الطينيات والاسفيدانيات ولما يضر  
 بالحرورين ولا سيما اذا لم يكن وكثر واقصه وقالت الاطباء من تاصبه تولد التسيان • سقن  
 الاندلسي يذكروا ويكلى والحامض أقوى فضلا في ذلك اذا استعمل على طريق الغذاء • وإذا  
 أخذ البسبر منه نفع من الوبواس السوداء والحامض أقوى من ذلك للصبرورين وإذا  
 شوى التفاح الحلو وشبهت به العين الرقة سكن او يجمعها • ابن سينا في منه حلو ومن  
 ومض وعضر وما لا يتم في قاعا الفص فهو لخطا غلظا باردا وأما الحامض فهو لخطا باردا  
 لخطا باردا المزقون لخطا مضدلا والحلو أكثر حرارة خلابة وملم يكن له طعم فالرطوبة غالبة  
 عليه وهي اذبت طعمه وصغرت موله بالهضم فينبغي ان يؤكل كحل نوع من التفاح على  
 من اجسمه موافقا لانه التي وصفنا كان محرورا وفي معدته بل لم يزعج كل ما فقص منه

(تشعيرج)  
 (تشينوار) (تضاح)

قوله في النفاضة  
 بأصل الهامش في  
 نسخة في السابعة  
 وقوله على هذا بالهامش  
 أيضا في نسخة على  
 هذين الوصفين

وشرب نبيذ اصريا فان كان يريد دفع المعدة التي قد ضقت من الرطوبة أو عقل الحسية أو كل  
 عصبه والخلو شغل معدته باردة وما لا طعم له فزوي لها ما يرفع من على شجره فردى لا ينفي  
 التعرض له وكذلك جميع القاصصة التي لم تنضج على شجرها لان ما لم يبلغ ذلك قطي الاثم فنام  
 لا يسلك في العروق سلوكا سليما ولا يخطا خطا سائلا ويورث مكثرا كله حتى يطول ومن  
 كانت به علة من حرارة أطم التفتح الحامض صافيا ومثويا يهين بطل عليه ليعنه من  
 الاحتراق وأطم من الهين ليقوى معدته ويشبه الطعام فاذا كانت معدته منطاقة أطم أيضا  
 ليطا الطعام في معدته وهو محمود من التي المتولد من المرة الصغرى ولا سيما ما كان منه من أو  
 عفا وكذا وسوقه المتخذ منه سائح اذا طبع مع ماء الرمان وماء الحصرم طبخا بلغا فعل مثل  
 ما ذكرنا من تسكين التي وتقوية المعدة وقمع اسهال المرة الصغرى • ابن سينا الحلو والحامض  
 منه اذا صادف في المعدة خلطا غليظا ربما ادرأه في البراز وان كانت خالية حديدا والمشي  
 منه في الهين ينفع من الحوسطار باردا وقفه للوسطار بالانص وسوقه الاثم الان يغلبه ابن  
 السكر والتفاح فاقع من السجوم وكذا عصا رنه وورقه وقال في الادوية القلبية خاصة عظيمة  
 في تفرج القلب وتقويته وتميل في التفاح الحلو حرارة بيرة تعينها عطريته وسلاوته ولانه  
 دواء هو ايضا غدا منفع الروح بما يقوى وبما يعده • الشريف وورقه القطن اذا شرب منه  
 رقيقة تنفع من السجوم الحارة ومن نهش الهوام • ابن زهر التفاح من أنفع الاثماء لله وسوين  
 والمذبولين شفا وكذا يقوى الله ماغ القلب أيضا وأما كله فانه يحدث رياح في العروق وأوجاعا  
 في العضل وربما كان مبيلا للسل لانه اذا تمضمض بكاد الدم الكائن منه لا يتقبل فضل منه شي الى  
 رياح لطيفة تسكون في العروق وقد تكون تلك الرياح في العضل فاذا تعددت العروق لم يؤمن ان  
 تضرق فان تضربت في الرئة تسبها السل لا محالة الا في النادر (تفاح الارض) هو الباليوش وقد  
 تقدم ذكره في حرف الباء (تفاح الجن) هو التفاح وهو ثمرة اليبروج وسنذكره مع اليبروج في  
 حرف الباء (تفاح ارمي) قيل انه الشمس وسنذكره في حرف الميم (تفاح فارسي) قيل انه الخوخ  
 وسنذكره في الحاء (تفاح ماني) منسوب الى بلاد ماني لا منسوب الى الماني هو الاترج وقد ذكره  
 في حرف الالف (تفاح) هو اسم بربري للثنية المعروفة عند بعض الناس بالثنية اليودية ونعم  
 من معادن الحار أيضا والود ثمانية صنفين • ديسقوريدوس في الثانية هو جنس من البقل  
 المشي الى البري وهو صنفان احدهما يثبت في البراري وأطراف ورقه مشوك والآخر يثبت في  
 البري وكل هو انهم منه والطبيب طعمه ولهذا النبات ساق مزوى يضرب الى الحرة تجوف وورق  
 متفرق بعضه عن بعض مشرف • جالينوس في الثامنة هذه بقلة اذا هي تت صارت من جنس  
 الشوك وأما مادامت طرية لينة فهي نوك كل كايون كل غيرها من البقول البرية ومن اجهما يصف  
 لانهم كبة من جواهر ارضي وجوه ماني وكلاهما باردة برودة يسيرة وذلك لانه قساوي  
 غير تدر بيا كليا وليس يفعل ذلك اذا هو وضع من خالص فقط بل قد يقطه أيضا اذا اكل فاذا هو  
 يصف جفوة تاما صاومنا من اجا ارضيا في حرارة يسيرة • ديسقوريدوس وقته مبردة  
 تعديا يسيرا الى القبض ما هي ولذلك اذا تضخمت وافق المعدة للملح والاورام الحارة واذا شرب  
 • يمكن لفتح المعدة وادخال الجن واذا احتل في صوفة نفع من الاورام الحارة العارضة في المقعدة

(تفاح الارض)

(تفاح الجن)

(تفاح ارمي)

(تفاح فارسي)

(تفاح ماني)

(تفاح)

(تقدمه)  
(تفر)

والرسم وإذا تضمد هذه اللفظة بأصاها تفتحت من لسانه مغرب (تقدمه) هي الكزبرة وسباق  
فسكرهائي الكاف (تفر) جالينوس في اخذ يشبه جميع عصر الانتمضام صحت هذا ما عائد  
ما يكون الاكل لمن أكله ويضرب يحدث في غم المعدة تلهيها بما كان منه كذلك فهو يحدث  
الصداع أكل من غير وغذاء الذي يشتمل التمر الى اللبن غذاء لا يحاط به غلظت وفيه مع هذا  
بعض التمر وجنة وذلك اذا ما كان التمر لم يحصل له حلاوة يسرع في ابراق الصدق في الكبد وان  
كان في الكبد ورم او صلاية اضر بها فإني الضرر ويبعد الكبد في قبول السدد والمضرة من التمر  
للطحال عظيمة ابن ماسويه والتعب دائع المعدة يعطل الطبيعة وخاصة الرطب والقور وان زاد  
القتل والامتنان الرائد في كلب دفع مضارا لاغذية التمر بعض البدن ويضربه ويهدم غلظا  
مقتادو يشالفت الكبد والطحال حال الصدور والرقع والملي مهيج الصداع والرطب يملن الحفاض  
مذهب الاصاغوني ان يمتدب ادمته والاكتا منه يضرب من يسرع اليه الصداع والرمد  
بالفلاخ والتواني ووسع الانسان والقتل ومن به غلظت كبد وطما له فان كلوه في حال تلاسقا  
مضرة بشرب السكبين الكري الساذج وامتصاص الرمان الحامض والتفرغ بالمثل او  
بالسكبين ويسهلوا بطونهم بالمان المعصور يشحمه واما المبرودون ومن لا يسترهم هذه الاوجاع  
فمضربون عليه وتقعهم من اوجاع الظهر والورك العشة وضروبه كثيرة واقوا في الاعمال التي  
ذكرنا صدقة حلاوة وارقه جرحا وذي بن هو ضيف الانسان والقتل ان يفصل فاه بعدا كما جاء  
فان عذب قد تقع فيه سحاق او يعض الطرشون مضطرب ولا يتفرغ بالماورد والساق لسان  
يدل من الفسلاخ والتواني فان كاه مع اللبا ومع الجبن الرطب او متوقعا في البن الحليب  
فيلعلل لثته بما سوا ويضعف ويثقل بالملاب ولا يشرب عليه شرابا مكررا يثاى  
باله سداق والرمد والمبرودون لاخذوا عليه في هذه الوقت الجوارشنت الممهلة والتمر اذا وقع  
في البن الحليب واخذ انفضا انفاظا وياوان اديم كاه وشرب ذلك البن لاسيما اذا طرخ في ذلك  
البن شي من داصين واجود وقت استعمله في الرمان البارد فانه ينصب عليه مده ويرد في الباء  
وحسن اللون زيادة كثيرة ويستأصل امرضاوا وياضابا ردة ان كانت به (تفرهني) او شقفة  
الحوم هو التمرهني الحامض الذي يتداوى به وبعض الاعراب يقول الحوم وشعره عظام  
كشيرة تالجوز وورقه فهو ورق الخلاف البلي وتفرمودن مثل تمره القرط ويطبخ به الناس  
وهو بالسراة كثير وبلاد عمان ابن حسان يثب بالبن ويلا الهند وبلاد السودان وقد ثبت  
بالبصرة وورقه مسك ورق اللوز ياصلب وقرع غرق سوادا صلبا عليه تدق باليد وداخل  
الفتق حسب صلب مربي آخر اللون فهو مستعمل وهو ينزل المرأة اقرا ويكسر وجع الدم وفيه  
حلاوة مع حوضه قوية يقطع العطش اذا شرب منه محلول باله والشرية منه غنية متاقل  
وربما السج التي لم حوضه ابن سينا اجوده الحديث الطري الذي لم يذبل ولم يفسد حوضه  
صادقة وهو بارد يابس وفي الثالث شمس ليل من الاياض وأكل رطوبه ينقص من القي  
والعطش في الحيات ويبيض المعدة المسترخية من كثرة القي مويهل الصغر امر يتبع من الحيات  
ذات النقى والكبر وشعره صامع الحامضة الى لبن الطبيعة والشرية من طيفه قريب من  
نصف رطل وقال الادوية الفليبية يظن انه يتقوى القلب ويشبه ان يكون ذلك شامبا من ماء

(تفرهني)

من اجهر مال الى الصقرا وبه تفهر بعد له يرد وينقعه عافيه من الطبعة الاسم اليه • غير مسلم  
 الا خلاطه متروكة ويذهب بالحكمة شربا وينفع من القلاع مضطابه وينفع من الخفقان الحاد  
 السب وجهه يستعمل مع أدوية الباطن (قشاح) • القشر يحسوان معروف يكون في الانهار  
 الكبار وفي النيل كثيرا ووجد في نهر من بلاد الهند ودان وهي الورل النيل • ابن  
 زهران كل حيوان يتحرك في الماء مثل ما خلا القشاح فانه يصير في الماء الاعلى دون الاسفل  
 وشبهه القشاح اذا حركه ويحب باليمن وجعل فيه قنطريون وأسر في نهر أو أجمه لم تصع شفا دعها  
 مادامت تقعد وان طيف بجهد القشاح حول قربة ثم علق على سطح دهنها لم يقص البرد في تلك  
 القرية واذا غص القشاح انساها ثم وضع على موضعه ثم القشاح يريح من ساعته وان الحث  
 بشبهه جبهه كبش يطاح تتحرك كثير من طبعه وعرب منه وصراره يكحل به البياض في العين  
 فيذهب به • وكعبه يضر به الجنون قليلا • وزيل القشاح يزيل البياض من العين الحادثة  
 والقديم وان قلت عنه • وهو في وعاء في قنطرة الحزام واقفه ولم يزد عليه فان علفت شيئا  
 من اسنانه التي من الجانب الايمن على رجل زادي جماعه وعينه اليمنى ان يشتكي عينه اليمنى  
 وعينه اليسرى ان يشتكي عينه اليسرى • الشر يف ونصحه اذا ديف يده ورد نفع من وجع  
 التلب والكلبتين وزاد في الماء واذا أخذ من القشاح وخلطه مع الحليم والعلم وطل به الوضع غير  
 لونه واذا طلي به على الجبهة والصدغين نفع من وجع الشقيقة واذا أكل له اسفند باجمين  
 أيدان الخفاء ونصحه اذا خد به موضع عشته شفاها ولحمه غليظ رديء الكيموس ونصحه اذا  
 اذيب وقطر في الاذن الوجعة نفعها واذا ادمن قطوره في الاذن نفع من الصمم • ابن زهر واذا  
 دهن به صاحب جري الربع مكنت عنه (تم) هو السمحاق وسنذكره في حروف السين (تقول) هو  
 القناري وسنذكره في القاف (تين البصر) • جالينوس في ١١ زعموا انه اذا وضع على لثة  
 العقب نفع منها • دية وريدوس في الثانية اذا نشق وهو في موضع الذي يضر به  
 بجمته ألمه وأبرأ • (تقول) • ابن جليل يقول بوق خضرة عظيمة تستعمله اهل الهند استعمالا  
 شديدا يصفونه كل صباح بمصر الشفاء ويطبب النكهة ويقرح القلب ومن اجه الحدا المعتدل  
 (تسكار) • اصق بن جبران هو من اجناس الخبز وجد فيه طعم البوريق ويشوبه شيء من مرارة  
 وهو سار بابس لطيف ينفع من تاكل الاسنان والاضراس ويقتل دودها ويسكن ضرابها  
 ويحياها وذلك ان له جلاسه يستعمله الصاغة أكثر من غيره • وذلك انه يعين على سبك الذهب  
 ويلينه ويسبك في رفق ولا يجعل النار على جسم الذهب اذا كان معه (تنوم) • ابو العباس  
 الحافظ هو معروف عند عرب البقيع وغيرهم من أرض الحجاز وهو النوع الصغير من الطرسوني  
 التي عندنا بالانديس الان بياض ذلك أشد وقمره أصلب وأغصانه اخضر والأزود في قبة  
 مبرودة كما هي موجودة عندنا • وفي هذا النوع الصغيرين النبات المعروف بالسرراية  
 صامرا وماوساني في ذكره في حروف الصاد (تنوب) وهو الصنوبر الصغير الذي يعمل وض  
 قريش وسنذكره في الصاد (تن) بضم التاء المتحركة باثنين من قوفها به دهاون • الشر يف هو  
 حوت نشافي البصر الخلل ويدخل في بحر الشام في أول شهر ربيع وهو اربابا بالشبالة وهو  
 حوت كبير بين يلم ويرفع ويناديه في ذكره ويسقور بدس في الحافة الثانية وسيله باليونانية

(قشاح)

(تم) (تقول)

(تين البصر)

(تقول)

(تسكار)

(تنوم)

(تنوب)

(تن)

اومل طارخص قالواهل الشام نسجه الله اذا اكل لحمه علوا تنفع من نهسة نفوس وهي  
 الحية المقرة وبقية المشوشين ان ياكلوا منه الكثير ويشربون عليه الشراب ثم يتقو به مرة  
 بعد مرة والقي به موافق له باعفين والمرويين وقد يترك كل بدلان الاشياء الحريفة وقد ينعقد  
 به علوا نصفة الكلب الكلب فيتقمع به ويصلح ان يستعمل في تقطيع البلم كما تستعمل الاشياء  
 الحريفة (ثوث) • جالينوس في السابعة هذه الشجرة اذا كانت نضجة فهي تطلق البطن وتأم  
 ينفع منها فاته اذا جفف حار دواء يمس البطن حسا شديدا حتى انه يصلح لقروح الامعاء  
 والاستسقاء ويلمع العليل التي هي من جنس القليل ويخلط بعد ان يصنع مع الاطعمة كما  
 يخلط الحماق وان احب انسان ان يشربه شرب مع الماء او مع الشراب واما عصارة الثوث  
 المدرك فالأمر فيها انها ناعسة جدا لادواء القوم ولين في الناس احد لا يعرفه وكذا ايضا قد علم  
 الناس ان رب الثوث يصلح لاشياء أكثر مما يحتاج فيها الى القبض البسر واما الثوث التي  
 لم يدرك فتعقب القبض جوفسة ايضا وجسم نضجة الثوث قوتها في اجزائها كلها اقوى من نضجة  
 مركبة من القوة الحامسة المناعسة القوة المعلقة المسهلة والا تفرق لحاء اصل هذه الشجرة  
 وقضائهم فها هو وسط بين هذين القطين معا • ديسقوريدوس في الاولى يلين البطن وينقد  
 المعده تسريعاً وهو ردي والعمدة وعصارته ايضا تفعل مثل ما يفعل الثمر اذا اطحنت في اناس من  
 نحاس أو مسحت فيه كانت أشد قضاوان خلطها ثوب يسرع من عمل كان صالحا لجميع المواد من  
 التصلب الى الاعضاء والقروح الخبيثة والورم الحار العاثر في الفضل الذي عن جاني الخلد  
 وجنبى البدان واذا صب فيه شيبى الى وعص وسك وهو وزعفران وغير الطراف والصف من  
 السوسن الذي يقال له ابراك وكذا شتدت قوته وقد يخفف الثوث الربط الغض ويدق ويستعمل  
 في الطعام يدل الحماق ويقع الذين هم امهال من من وقشر اصل الثوث اذا طبخ بالماء وشرب  
 امهال البطن وأخرج حسب القرع وتقع من شرب الدواء القتال الذي يقال له اقوسطن وهو خافق  
 القروورق الثوث اذا دق وصق وخط به زيت بعد ان يصق وتضعه ابراسق البارود اذا طبخ  
 مع ورق الكرم وورق شجرة التين الاسود واما المطرسود الشعر واذا شرب من عصارة الورق فند  
 ارقه ونصف تنفع من نهسة الرتيلاء وطبخ القشر والورق اذا غضر به تنفع من نهسة الرتيلاء  
 ووراق وسع الانسان وقد يستخرج من نضجة الثوث دمنعة في اول الحصاد بان يحفر على اصول  
 الشجرة ويشرط ويتركه يوما اذا كان من القدر وحدث على الموضع الشرط دمنعة جديدة وهذه  
 الدمنعة تخلص لوسع الانسان وتخلل الجراحات وتسمل البطن • غير عصارة الثوث الغض تنفع  
 من قرح الهوام • الثمر اذا طبخ من لحاء اصول الثوث غلبت دواهم مع ثلاث اواق تير  
 في رطل ماء الى ان ينقص النصف منه ثم يترك باليد ويصق ثم يشرب منه فترطل قاته يسمل  
 لا طاسود او بار اذا حك بعض ثوبه عند ما يحمر ثفاف الكهفين والثفاق الذي يكون بين  
 الاصابع منه وسيا وورق الثوث اليابس والنض اذا سحق وخط بصلى وتضعه في الحمام  
 على الكفاح والوحيا • سخان الاخلسى وورقه اذا درس ورطب بصل وتطبخ به في الحمام تنفع من  
 الترسى وفاق الاوساخ من البدن والراس وسائر البدن ايضا وطبخ قشر اصله ينفع من اوجاع  
 التهر التمرية عن الطعام احدا اياه • الرازى في كتابه دفع مضار الاغذية اما الحلوة فيسحق



فليلا ينفع ويبلغ المعدة ويصدع الحروزين ويغني ان يشرب عليه هؤلاء السكبير الحامض  
 وامام كان ينادى باذاه ولطفه ولم يكن حاد المزاج وتسرع اليه فليلا اخذ عليه قطعتين  
 السكوني او يشرب عليه رطلان من شراب قوي صرف واما الشاي الحامض والمزقاة يتعم  
 الصقر او يطبخ حلة الدم ولطفه للمعدة كالطبخ الحلو او يمتزج المحروون الى اصلاحه وخاصة اذا  
 اتفق لهم تعب وعطش واما المبرودون فليشربوا عليه الشراب ولأخذوا عليه المبروشات ولا  
 يا كرا عليه الاطعمة الحامضة والغلظة كما وصفنا (توت وحشي) هو العليق ويذكره في العين  
 (تودري) ويقال تودري ايضا وهو البقل المعروف باللبان قال ابو حنيفة امتحاره قال وصحت  
 اعرايا يقول الجارة ويسقط الميم ولا ادري هل هو من الاول ام لا ويقال امتحاره بكسر الميم  
 وقضيه واما قال حنين هو الميم والمسي باليونانية ارق من ونحن معتبون حنينا في ذلك وهذا  
 الذي يعرف بيت المقدس واجامه بالامتناع واما الشاي الرطب وصاحب المتهاج فليطبخه  
 غلظا فاحشا وتقول في الماهية على دية وريدوس ما لم يقله ثم اتم جانبها الى هذا الميم المتفحة  
 دواء آسر وهو الذي ذكره ديب توريدوس في الثالثة وسمه باليونانية ارقين وقد ذكره في الالف  
 قتله هالك والتردي في السكب الحاوي هو الحمة دية وريدوس في الثالثة اروسين يزرع في  
 المدن وينبت بالسائين وانخرابات وله زرق شبه ورق الجرجير البري واخصان دقاق وزهر أصفر  
 وعلى طرف الاغصان غلظ شبيه في شكلها بالقرن دقيقة مثل غلظ الحلبة نيز صغار شبيهة  
 بيزر الحرف يلذع اللسان جالينوس في السادسة يزرع هذا النبات كما ان طعمه شبيه بطعم الحرف  
 كذا في شبيهة بقوة فهو مذهب حتى استعمل في الالوق فينبغي ان ينفع في الماء ويقله  
 او يصهر في صرة ويصير هافين ويؤسبه وهو اذا اخاط في العروق تنفع لثقت الاخلط الغلظة  
 المزجة التي تصعد من الصدر والرئة وينفع الاورام الصلبة التي تحدث في اصول الاذان  
 والصلابة الزمنية التي تكون في الثديين والانتدين دية وريدوس واذا اخاط في العسل ولبق  
 كان صالحا للصدرا التي تسيل اليه المواد القويح اذا كان فيه السعال وقد ينفع به من اليرقان  
 وعرق النساء والاورام الصلبة والادوية القتالة واذا اخاط بالماء وتضمده تنفع من السرطان  
 الباطن والاورام العارضة في اصول الاذان وينفع الموزتين واورام الوعا الذي فيه الصلبة  
 (توتيا) والندى والجلبه حوض مطف واذا نفع بالماء او غلى وشد في خرقه ووضع في مجن وشد سمل  
 على لاقعه (توتيا) ابن واقدتم اما يكون في المعادن ومنه اما يكون في الاثان التي يسيل فيها  
 الصاس كما يكون الاقليميا وهو المسي باليونانية بقولس واما المعدنة فهي ثلاثة اجناسها  
 ايضا ومنه الى الخضرة تومنت الى الصفر مشرب بصرة ومعدنتها على سواحل بحر الهند والسند  
 واجودها البيضاء التي براها الناظر كان عليها ملها بعد هذا الصفر اما الخضرة اما في بحر وجودة  
 وهي مثبقة ويؤتي بهامن الصين والبيضاء الطيف اجناسها والخضراء اغلظها واما التي تكون في  
 الاثان فقال ديسقوريدوس في الخامسة بقولس وهو التوتيا الذي ينه وين يسودون في التورع  
 لاف الجنس ولون يسودون الى السوداء هو انفل من بقولس واكثر لثامه صديقه عماش وشمر  
 وترا بلة انما هو كغاسة الاثان والمواضع التي يتصل فيها الصاس واشباه ذلك من المواضع التي  
 يسيل فيها انما هي الاكرفان منها الصاس واما بقولس فانه ايضا خفيف حش جدا حتى انه

(توت وحشي)  
 (تودري)

(توتيا)

يمكن ان ينفق في الهواء والجو ليس متفان احد هاتيه يد الياس خفيف جدا والاخر دونه  
في ذلك وقد يكون الجود من ان اخذ اقلها مصقوق فذو راس متوازي اقل العاص في تعصبه وانما  
يقبل ذلك باقلها الجود النصفه ويرتفع من ذلك الاقلها الخشن متساوفا وليس يكون  
البحر ليس اذا اخذ غليما فقط لكن يفر ذلك بان يعمل من اقلها بلا تصفية لها من يدعى الى ذلك  
وانما يفرل نصفه هله على هذه الجهة الثانية بها ان في متذى سفين ويكون في اعلى الاون  
خرق وسط في السعة يهادى كوة في البيت السفلى ويبنى بجنب هذا البيت آخر يكون فيه  
يت الصائم ورافقه وباقي الله وينقب فيه الى الاون ثقب دقيق لينقب فيه ويكون للاون باب  
معتدل السعة لا دخال ما يذوق واخر اجمعه يصير في الاون لطم وبالب عليه ثم يقف الصائم ومعه  
قلماصحوق ويلقي في البوظة قليلا قليلا يلقى القلم اذا احسب الى ذلك ولا يزال يشعل كذلك  
الى ان يخذ ما يريد من القليما فاقليما يفر وما كان من ضار لمطبخه خفصا يصعد الى الفرقه  
يلتصق بسقفها وسطحها وفي اول الامر يشبه التفاحات الحادة في الماوا اذا كثروا دام البضار  
التصاعد صار كأنه كباب الصوف وما كان منه غليظا تقبل راسب في الاسفل واستغرق الارض  
ووقع بعضه على الاون وبعضه في اسفل البيت الذي فيه الاون وهذا الضرب من التوتيا يسمى  
بسودرون وهو دون الصنف الاخر اللطيف لما في هذا من الارض والوسع ومن الناس من  
وقل ان التوتيا انما يعمل على هذه الجهة فقط واجود ما يكون من التوتيا ما كان منه من قبرص  
وما كان من قبرص اذا خلط بالثلث فاحت منه راحة العاص وكان لونه شبيها بلون الهواء فيبقى  
لمحس التوتيا ان يتفقد هذه الاشياء التي ذكرناها فانه قديمه قوم النرا المتخذ من جلود البقر  
وقديمش ايضا بتراب البحر وبالتين القمح فواييا وباشا تشبه هذه وتعرف الموشوش  
من التوتيا هي وذلك لان الموشوش اذا امتلئ بالاشياء التي ذكرناها لم يوجد فيه الاواحد ما  
ذكرنا وقد تفصل التوتيا على هذه الصفة يؤخذ التوتيا مسحوقا مخفولا يابس او مخلوطا بمنصر  
في خرقة لا مسنقة ولا متخلطة بل تدلى الصرقة في ماء المطر في اجانة وتترك الى الماها كان من  
التوتيا رقا لطيفا آخر في الماها وما كان منه غليظا قد شابه وسخ او قماش يقي في الصرقة ثم يترك  
في الماسق يستقر واذا استغرق الما صب الما في اناء آخرها كان في اسفله من رمل ربيبه ثم  
يترك الماسق يصغر ثم يصفى ويصب ايضا على التوتيا ما آخر ويحرك ثم يفعل به كالمثل اولا الى  
ان لا يبق في اسفله رمل فاذا صار الى هذه الحال صب الما منه وحقق التوتيا ورفع ومن الناس  
من يصفقه ثم يأخذ ويحرسه بالماء مر ما يجيد او يصير في قوام العسل ويصير في خرقة ويقا  
بالخرقة في الاناء الذي يريد ان يصنع فيه ويصفى منه ما يمكن ثم يشد انثر قشقا صامسا شبا لثرون  
التصفيه ثم يصب عليه ماء كثيرا ويحركه ثم يطفوه على الصوفة جمعت بصدة والنش الذي يطهو  
هو زيد وتوحيده في اناء يجيد من خرقة ثم تحرك الذي يقي في خرقة يكارقيا وتفرغه في اناء آخر وما  
كان في اسفله من رمل تربيته وتقل ذلك مرارا كثيرة الى ان لا يبق فيسهل من الرمل شي ومن  
الناس من يأخذ التوتيا كاهو غير مسحوق فليقله على الماء ويرى ما كان فيه من  
رمل راسب في اسفل الاناء وما كان من شعر او قماش يطفو في فصل التوتيا من النش الذي  
يطفو لثقه ومن النش الذي يربس فيصبه ويصير في صلابه ويضله كما يفسد القليما وقد

بفسل أيضا التوتياء بضم البلد الذي يقال له حوش التي لم يخالطها شيء من ماء البحر على المياهات  
التي ذكرناها من الحسل والتوتياء الذي يفسل بالبحر هو أشد قبضاً من الذي يفسل بالماء وقوة  
التوتياء خفيفة معدة غلاء القروح لحمايتها ويمنع من جفافها بغيره وان اراد ان  
يشوي التوتياء فليصقه ناعماً ويهينه بياسر يعمل منه اقراصاً ويضعه في فخار يوضع القصار على  
جر صغار قلبه وتقلب الاقراص تقلباً دائماً الى ان تجف وتجعد وينبغي ان تعلم انه قد يكون  
أيضاً توتياء الذهب والفضة والرصاص وان الذي يعمل من الرصاص هو في الجودة يضاهي  
التوتياء القبريسي ولانه في كثير من الاسمين قد يحتاج الى التوتياء ولا توجد وقد كانت في ادوية  
تقوم مقامها رأيت ان يخبز ما هي وكثيف يتخذ ورق الاس مع عطر وزهره بفضاخته فيصير في قدر  
من طين ويكون على القدر غطاء فيه ثقب كثيرة ويصير في اتون يعمل فيه الخمار واذ انضج  
الطين صار فخاراً فليخرج ما في القدر ويصير ايضاً في قدر من طين ويدخل القدر في اتون ويترك  
فيه الى ان ينضج ويصير فخاراً فيخرج ما فيه ويفسل ويستخدم وقد يؤخذ ايضاً اعصان الزيتون  
فيجعل به ماء يعمل بالاس وتكمن الاعصان من شجر زيتون يرى فان لم يضر فليكن من زيتون  
بستاني وكذا ايضاً يفسل بالقربيل بعد ان يقطع ويخرج حبه وبالهقص وبالشروب وبالتوت  
الفض الابيض المجفف في الشمس وباعصان شجرة المطكى وباعصان الحبة المنضرة وبزهر  
الكروم وزهر العروم البري وباعصان الشجرة التي يقال لها اقبيس وهو الشمار وباعصان  
الشجرة التي يقال لها اسود نخوس مع زهرها من الناس من يأخذ اعصان شجرة التين فيضعها  
في الشمس ويستخدمها مثل ما وصفنا ومنهم من يستعمل القراء المتخذين جلود البقر ومنهم من  
يستعمل على المسفة التي ذكرنا الصوف غير المنسوجة وقد نجح في زيت اوعسل • جالينوس  
في التاسعة التوتياء اذا غسل ما وصفناه واشد بجمعة من كل شيء يجفف من غير ان يلدغ فهو  
لذلك وافق نافع للقروح السرطانية ولغيرها من القروح الخبيثة وقد يخلط ايضاً في الشافات  
التي يصلح بها العين اذا كان يندد اليها شيء من المواد وفي الادوية التي يداوى بها التهابات  
والقروح الحادة في العين اولى المذاكبر والعانة وقال في الماسر التوتياء المنسوجة شأنهم ان  
تجفف الرطوبات السائلة في العين وتفتحها من النقود والمرور في نفس طبقت العين • الرازي  
التوتياء جيدة لتقوية العين فاطعة للسان وبدها اذا علم وزنتها من الشاذل ونصف وزنتها من  
التوبال (توبال) • ديقورديوس في الخامسة ما كان منه من النحاس في الاتون وفي القيران  
التي يقطع منها النحاس الاحمر يقبرس وما كان منه في المعادن القبرسية فهو جيد ويخفف من  
الحمى شيطس واما تو بال النحاس الابيض فانه رقيق ضعيف القوة ويخفف من هذا الصنف من  
التوبال ويختار منه ما كان منه لونه براماً خفيفاً في لونه شجرة واذا ارض عليه الخلل تزيج والتوبال  
يقبض ويعصر ويطلق ويعفن ويمنع القروح الخبيثة من الانتشار ويدخل القروح واذ اشرب  
بالشراب الذي يقال له اقرطال من اسم كيو ساما قياو تقع من المر لانه يزيل الماء من الناس  
من يصبه بعد ان يهينه بقيق الحنطة ويعمل منه حبا ويسقى منه وقد يقع في خلط ادوية  
العين ويجفف القروح الحادة في العين ويحلل النشرة العارضة في الحلق وقد يفسل على  
هذه المسفة في منه نصف من يلقى في صلاية مجوفة ويبس عليه من ماء المطر ويحرك تحريكاً

(توبال)

شديدا حتى يرسب التوبال وتفتوا وساخسه ثم يزل ما سقى ويصب على التوبال من ماء المطر  
مقدافق اونس واحد ثم يدلك على الصلاة بيارا حذ لك شديدا فاذا دبت تظهر منه لزوجة يصب  
عليه من المختلقل قليل مقدار ستقوا نوات وبذلك دل لك شديدا ثم يؤخذ التوبال فندلك على  
جانب الصلاة بلك شديدا ثم يصبر من الماء يؤخذ ذماؤه ويصير في حق من لحاس اجر فان هذا  
الماء المحمل بقلب التوبال واطبقه وقوته والذي يعلم للاستعمال في ادوية العين فاما ما به فانه  
ضعيف القوة ويبقى أن يؤخذ ايضا يغسل ثلثة ويذلك حتى لا يبقى فيه شيء من لزوجة ثم يغطى  
الباقى بخرقة ويترك بدمين ولا يحرك وبعد يومين يصب عليه الماء ويخفف ويصير في حق من  
لحاس اجر ومن الناس من يفضل التوبال كما يفضل الطليبا ويرفعه جالينوس في التاسعة  
قوة توبال للحصا الطيفة ألطف من قوة الحصا المحرق وألطف ايضا من قشور الحصا ولذلك  
ايضا صار خفيا بأن يكون الشداف الذي يقع فيه التوبال يجلو ويقطع ويحطل من الاجفان  
المشونة الكثيرة التي يقال لها باليونانية سوقوس واما توبال الشاربان وهو قشر الاسطام  
فان قوة شبيهة بقوة توبال الحصا وغسله منسل غلته وتخرنه مثل خزنه الا أنه في اسمال العين  
اضعف من توبال الحصا • ابن سينا • توبال الحصا القبرسي اذا اخذ منه نصف مثقال  
وصحى وشايط مع علف الاتباط مثقال واحد وعمل منه حب اسمال البطم بقوة قال ويجب أن  
يعطى منه مثقال ونصف مع ماء العسل ويجب أن ينصى بعده قليل خل للتلايقذه (تين)  
• جالينوس في الثامنة اما التين اليابس فقوته سارة في الدرجة الاولى عند انقسامه وفي الثانية  
عند مبدئها وله لطافة وجمالتين الخصلتين صليقي بانضاج الاورام الصلبة وتحللها ويخفي اذا  
فصدت باستعمالها الا انضاج أن تخلط معه دقيق الحنطة واذا قصدت به الفصل ان تخلط  
معه دقيق الشعير وان اردت امر او سطمس هذين فاخلط معه خيرا وقد ينبغي أن تعلم ان التين  
العلم اكثر انضاجا وما هو منه كان في طعمه - دة وحرارة فهو اكثر امكانا بالبلل والفصل وأما  
الماء الذي يطبخ فيه التين طجا كثيرا فانه يصير شبيها بالعسل في قوامه وقوته معا وأما التين  
الطاري الذي يؤكل فقوته ضعيفة بسبب ما يخالطه من الرطوبة والتنوع جميعا من التين أعنى  
الربط واليابس بلفظان البطن وأما التين البرى فقوته حادة متحملة وكذا الحال في التين البستاني  
اذ لم يكن ينضج وذلك لأنه لا يذهب به دمن لبن شجرة التين وعزاج هذه الشجرة حار لطيف كما يدل  
على ذلك روى عليه وعصارة ورقها فان كل واحد من هذين يسخن ايضا ناشيدا ولذلك صار كل  
واحد منهما مع ما يذرع ويجلو جلا قويا وقد يحدث في البسدن قروحا ويغرق افواه العروق التي  
في القدمه ويقطع النائل المعروفة بالخيلاز وتجها قرا وهو مع هذا يسهل البطن فاما لبن  
الشجرة البرية من شجرة التين وعصارة ورقها فانه حار كل شيء من انضاج أقوى من لبن شجرة  
التين البستاني وعصارة ورقها وأما قضبان شجرة التين فلها من الحرارة ولطافة المزاج ما يبلغ  
بها الى أنها اذا طبخت مع لحم البقر الصلب هراثة • وقال في التين البرى في المقالة السابعة قوة  
هذا التين حادة متحملة وذلك بسبب ما فيه من اللبن الذي هو في جميع اجزاء هذه الشجرة عطاسة  
وعنى طبع هذا التين حلل الاورام الصلبة وعنى وضع غير مطبوخ قلع الخبيلاز والبشور  
• ديسقوريدوس في الاولى ما كان من التير طريا فاصفا فانه دوى للمعدة يسهل البطن فاذا

أسهل كان اسمها هين الانقطاع ويجلب العرق ويقطع العطش ويسكن الحرارة والياس منه  
مفد مضمن معطش مشدخ ملين للبطن ليس بموافق لسلان المواد الى المعدة والامعاء يوافق  
الحلق وقصبة الرئة والمثانة والكلى ومن به رطوبة الزين تفيدت الوانهم من امراض مزمنة  
والذين يصرعون والجائنين واذا طبع بالزقا وشرب طيبة في الفضول من الصدور وقد وافق  
السعال المزمن والابواب المزمنة المعارضة للرئة واذا دق مع نظرون وقرطم واكل لين البطن  
واذا تفرغ بطيخه وافق الاورام الحارة المعارضة في قصبة الرئة والعسل الذي عن جنين  
اللسان وقد يطبخ معه دقيق شعير ويستعمل في خضاد الاوباع مع حلبة او حبشيش الشعير وقد  
يعمل منه مع السداب قنينة للمغص واذا طبع ردي وقصه به حلال الحسا والخسازير  
والاورام المعارضة في اصول الاذن ويلين الامامل وينضج الاورام التي يقال لها فوجلا  
ولاسما ان خلط به الاورام والنظرون او النوبة وان دق غيره بطبوخ مع الادوية التي ذكرنا  
فعل ذلك ايضا واذا استعمل مع قشر الرمان ابرا الحسا واذا استعمل مع القلقنت ابرا القروح  
الساقين الخبيثة العسرة البرية التي يسيل منها المواد واذا طبع بالشراب وخلط مع استن  
ودقيق الشعير وافق المحبوسين واذا حرق وخلط بوج مداف يزيل عذب ابرا الشقاق  
العارض من البرد واذا دق واطا يفرول مصقوب بالماء وصرفي الاذان ابرا دويها وحكمها  
ولين التين البري والستاني يتجعد اللين مثل الانجعة ويذيب الحامض مثل الخل ويقترح الابدان  
ويفتح افواه العروق واذا شرب بلوز مصقوب اسهل البطن ولين صلابة الرحم واذا احتقل  
بصفرة البيض وبياض من البلاد التي يقال لها طرى في الرجم وادرا العمت وقد يستعمل منه  
خضاد فاقع الحمة قرسين اذا خلط به دقيق الحلبة واذا خلط بسويق جلال الجرب المنقحر وغير  
المنقحر والقرواء والكلف والبق وتقع من لسعة العقرب اذا قطر على اللسعة ومن غير  
العقرب من ذوات السموم ومن عضه الكلب واذا صير في صوفة وجعل في المواضع الماكولة  
من الاسنان سكن وجعها واذا وضع مع ضمير حوالى التاليل التي تسمى مرصقا قلها وقد  
تفعل عصارة الاغصان من التين البري ذلك اذا جرى فيه الماء ولم يظهر الورق فيها بعد فاتها تدق  
وتعصر وتجفف عصارتها في ظلال وقد يستعمل ابن التين والعصارة في الادوية المبرقة واذا خلط  
الاغصان مع لحم البقرة فنجته مريعا واذا حرك اللين في طبعها حتى يتجبن كان ما الجبين  
اطلق للبطن والتين القوي اذا طبع ونضجه ابن العقدة والخسازير واذا لم يطبخ وخلط به نظرون  
ودقيق ونضجه قطع التاليل التي تسمى مرصقا والورق ايضا يفعل ذلك والتين القوي اذا  
نضجه يزيل وعلج ابرا القروح الرطبة التي تكون في الرأس والذرى وقد تدلك به الجفون  
المتوترة المشققة وقد يفضله الملق الايض بورق التين الاسود والخمر اغصانه وقد يعلم التين  
القوي اذا خلط بعسل لبنة الكلب والكلب والقروح التي تسيل منها رطوبة شبيهة بالعسل واذا  
خلط معه ورق الخشخاش البري اخرج كسور العظام واذا خلط به موم حلال الامامل واذا  
نضجه مع كرسنة وشراب وافق عضة موالى ابن ماسويه التين الرطب اقل حرارة ويسان  
الياس وهو اجد النفاكهة وان كانت كلها قد خلطوا غلظا لوط بها ما ين لطيفة يفسد  
البدن غلظا معتدلا ويجلو المثانة والكلى ويخرج ما فيها من الفضول وليس شيء من النفاكهة

أخفى منه ويتولمته في البدن ما ليس بمستحلف ولا رخوا بل مستحلف بين ذنقه وهو أقل  
 القاكمة تختار ذنقى أن يصبأ كله وأكل جميع القواكه لحا الاصله فصبأ وهو حلاوة  
 للصبأ والجمال والربأ أحد من اليابس والايض أصح لئلا كل من الأسود والاسود  
 للادوية أحد من الايض وان أكله كل يلزم في الخلط البقي المسمى المصنوع في المصنعة  
 وان كرهه كله بالمرى فليسر بعده سكينة سكرها • الرأى في دفع مضار الاغذية اليابس منه  
 جيد للمبرودين ولوجع الظهر وتقطير البول ويضن الكلى وينشف ويخرج ما في الصدر  
 والرئة ويلين البطن ويدفع الفضول المفضنة في المسام حتى ان كثير ما يتورق في مدمن أكله  
 القصل الكثير ولذا ينبغي اذا أحدث فيه ذلك ان يمدن التعرق في الحمام وذلك البدن فيه  
 بالبورق ودقن الحصى ويصل الثياب عن قريب واذا أخذ بالجوهر المقتصر من قشره كان غذاء  
 جسده مطلقا للبطن كسرا للرياح نافعا لان يعتاده القولنج ووجع الظهر والورك وأوجده  
 أنضبه وأحلامه وأما القلح المضاف منه فانه أكثر نقا وأعسر من وجع البطن • غيره  
 يقوى على حبس البول ويقتح بجاري الغذاء اذا أكل على الريق وخاصة مع الجوز والربط منه  
 جيد للخلط نجس للبدن ولجسه سريع الصل وادماة يورث الحكة وليس يجيد للسان ويلين  
 البطن اذا أكل قبل الطعام ويفضو غذا أصا لما يزد في اللحم اذا أدمأ كله ويسكن القوة  
 الغضبية التي في القلب ويكسر منها الناحية فيه • ابن سينا هو غير موافق لاسلان المواد الى  
 المعدة والأمعاء • الشريف اذا طبخ منه حنفية مع مثله حلبة حتى يغرأ ثم يصفى ماؤها ويحربا  
 بخلها مع اسلا من زرع الرغوة يطبخ الكل ويها منه لهوق ينفع من الربو والسعال اليابس واذا  
 أنقع منه رطل في خل خرقشفة تسعة أيام ثم شربه الطعام وأمر العليل بأكل أربع نباتات منه  
 في كل يوم ففعل ذلك كلا وضعاء فانه يهب في تحليل صلابته ويساه • في اما ابن وافد لما تكلم  
 في التين أضاف الى القول فيه القول على دواء آخر يشاوك التين في الاسمية في الموانة فقط وهو  
 يصفى منها شئ واحد وهذا هو منه وسياق ذلك في حرف الخاء المجهية في ترجمة خالما سوق

### • (حرف التاء) •

(فانسيا) يسمى بالبربرية ادرياس وأخطأ من جعله مع السذاب • ديسقوريدس في الرابعة  
 استخراج هذا الدواء من ثمانية الجزرة لانه يظن انه أول ما وجد فيها وهو نبات جلته شبيهة  
 بوري النبات الذي يقال له مارا ونوعا أطرافه في كل شعبة أربعة شعبة بأكثر الشب فيها  
 زهر ورزالي العرض ما هو شديد بيزر النبات المسمى برمس وهو الكليخ غير انه أصفر منه واصل  
 ايض كبير غلظ القشر رطب وقد يستخرج منه دمنة بان يحفر سوطه ويشق قشره او بان  
 يحفر فيه حفرة مستديرة وتغلى الحفرة لتبقى الدمنة نضجة وفي اليوم التالي يؤخذ ما اجتمع من  
 الرطوبة وقد تستخرج عصارة الاصل بان يذوق ويعصر لحينه • بلولب ويذوق يصفى في اناء  
 خزف يخنق من الناس • ان يعصر الورك مع الاصل وهذه العصارة ضعفة القوة والقرق فانهما  
 ان عصارة الاصل أشد زهومة وانما يبقى لونه وأما العصارة التي قد نالها عصارة الورك فانها  
 تصفى وتنقى بغير من لها من التاكل ونبغي ان أراد ان يستخرج الدمنة ان لا يفعل ذلك  
 في يوم ربيع ولكن في هذو منها فان الوباء يورم ورماديدا وينتفط ما كان من البدن مكشورا

(ثانبا)

في حشبة

لحمة البطارق في أن ينفذ في طليح المواضع المكشوفة من البدن يسروى وطبة سائلة  
 قابضة • جالينوس في السادسة قوة هذا النبات حادة تفسد أحياناً ما ينفذ في موضع من  
 الرطوبة فهو بذلك يجذب من حق البدن جذبا غافقا وياو يحلل ما يجذب به ولكنه يفعل ذلك  
 بعد مدة طويلة بسبب ما فيه من الرطوبة الفضيلة التي ليست بالسيرة وليسب هذه الرطوبة  
 صارا القتون يفسد سر بها • ديسقوريدوس وقوة قشر الأصل وعصارته ودمعه مقبنة  
 مسهلة إذا شرب كل واحد منهما بالشراب المسحوق المقران وقد يعطى من قشر الأصل مقدار  
 أربع أوقوسات مع ثلاث درجعات من زباد الشث ويعطى من العصاره ثلاثة أوقوسات ومن  
 الدفعة درجتي واحد لانه أن أعطى أكثر منها أضر بأخذه والإسهال بها وفاق الزين بهم  
 التسمية ووجع الجنب المزمن ويعين على نفس القصور وقد يصرف في الاطعمة ويعطى منه  
 الذين يصبر عليهم التي من الدفعة والقشر من القوة على حالة المزاج أشد من قوتها الادوية  
 التي تشبهها في القوة إذا احتضن أن يجذب شيئا من حق البدن أو يفي لنسي ميلان لتقلبه من  
 موضع الى موضع آخر ولذلك إذا طبخت الدفعة أو ذلك القشر وهو رطب على داء الثعلب أنبت  
 فيه الشعر وقد تخط القشر وهو مصقوق أو العصاره بإبراء متساوية من الكندور والموم  
 ويستعمل كمنة الدم والآنما الساذجانية في اللون فذهب به وينبغي أن لا يترك أكثر من  
 ساعتين ولكن يقطع بعد ذلك يكسد الموضع عما يجري من مضى وقد يقطعان الكلف والعصاره  
 إذا خلطت بالعسل قلعت الجرب المتقرح وإذا خلط بالكبريت وطبخ على النار اجابت جربها وقد  
 ينفع به إذا استعمل طويلا الجنب الذي يعرض له وجع مزمن وهكذا الركية والقلم ووجع  
 المفاصل • الشريف قوة مصله تفسد بعد مدة أو أقل وإذا قطع عصارا وقل في سمن حتى يأخذ  
 قوته ويطلى باليمن بعد أن يصفى الدواء عنه على الاعضاء الباردة ضمنا وإن طلى على الاعضاء  
 الوجيهة ممكن وجهها ويذهب وجع المفاصل وإذا وضع من السمن الذي طبخ فيه في حساء  
 المروون والمقلوبين تنفعهم ولا يعلد في ذلك دواء آخر وأصل الشافيا إذا ذق وخلط بدقيق  
 شعير حي منه ضماد تنفع من الهمم المتقطع ومن الحسوس الصدوية • جالينوس في الميامر  
 فإن لم يقهه فاستعمل مكانه في داء الثعلب الخرف (نابيطون) هو كزبرة الحنطة • ديسقوريدوس  
 في الرابعة هونيات ورق شبيه ورق الكزبرة الآن في ورق هذا النبات شيئا من رطوبة تدفق  
 باليد وراق صغير عليه الورق وإذا ذق هذا الورق دفنا عما يقهده أمل القروح العتيقة  
 وأكثر ما ينبت في العصارى وقوته تنقص إلا في ذلك بدل القروح المزمنة • في زعم  
 بعضهم أن هذا الدواء هو الرقعة المطلوبة ٣ وليس كذلك وسبأ في ذكرها في حرف الراء  
 (ثاقب الجرب) هو البغافيق وقد ذكر في الباب (نجير) • ديسقوريدوس ونجير العنب قد ينفذ  
 ويجوز أن يعمل منه مخلوط بالخمض اللازورام والمطارة والأورام المليبة وأورام الشدى وطليخ  
 نجير العنب إذا احتقن به نفع من قرحة الاعضاء والإسهال المزمن ويسلان الرطوبات المزمنة  
 العالقة من الرحم وقد تجلس النساء فيه وتحتقن به في أولهن وجب العنب الذي يجتمع من  
 القير وقابض جيد للحملة وإذا قل وهو نثر يمسك ما يشرب السويق وفاق قرحة الاعضاء  
 والإسهال المزمن واسترته الملهدة • سفيان الأندلسي وأما نجير العصفور وهو الذي يرميه من بعد

الأولوس سدس  
 مثقال وهو دائق  
 ونصف وهو أيضا  
 ربع درهم اه وقوله  
 النعمة هي وجع  
 الصدر اه

(نابيطون)

٣ نقة الطليخة  
 (ثاقب الجرب) (نجير)

أخذ قهام الصبح منه إذا هن بخل وطلبت به الحارة تقع منها وحل ورم الكبد الحار (ثدى)  
 له رخوشية النقد سند كره في رسم شرع (ثعلب) • بعض علمائنا سله سار أشد حرارة  
 واحتقان من سائر الجلود التي تلبس لأنها رطبة وارتها وينسها • ولذا صار لها ما وافق للرطوبة  
 المزاج ولأن كان الثعلب عليه البرد وما كثر شعره منها كان أقوى احتقاناً وهو إلى أن يستعمل  
 فيها يغطي به الرأس أقرب منه إلى أن يلبسه وأشرف أحسنها في الثعلب الجزري الأبيض  
 وبالجملة فإن فرو الثعلب فيه فضل حرارة وهو من لباس القسا والمشايع والمبقيين لأن حرارته  
 مقرطة غير معتدلة تجذب رطوبات البدن ولا تفلح للصعورين • وقال الرازي الصوري تلو  
 الثعلب في الحرارة • ابن سينا وإذا طبع الثعلب في الماء وطلبت به المقاصل الوجعة تقع منها قعما  
 هيأباً جداً وكذا الزيت الذي يطبع فيه حباب هذا أقوى جداً ويجب أن يطيل الملبس فيه  
 والأجود أن يكون بعد الاسترخاء والتفتة لا يجذب بقوة حدته وتصلبه شلواً إلى المقاصل  
 وإذا استقرغ البدن بعد ذلك بشال يطبع إلى المقاصل شيء وإن عاود كان خفيفاً وكذا شحم  
 الثعلب ربما يجذب شيئاً أكثر مما يحال وقد يطبع في الزيت حباب يطبع فيه مذبوفاً قام سما  
 استعمل حلال في المقاصل • غيره الزيت الذي يطبع فيه الثعلب نافع من العقد والعلابة  
 التي تعرض من وجع المقاصل • ديقوريدوس ورقة الثعلب إن جفت وصفت  
 وشربت تنفع من الربو والسعال وتضعه نافع إن يشكى آذنه ويضعها ومن الربو والسعال  
 وتضعه إذا ذيب وقطر في الأذن سكن وجهه وإذا أمسك في القم سكن وجع الأسنان وقال  
 في ٢ في الشهر أنه يصلح لوجع العين والأذن أعنى شحم الثعلب • الشريف ويشرب  
 منها ذلك وزن مثقال بماء وعسل في كل مرة وإذا خلطت مع قشر البيض المحرق ودلائم أدام  
 الثعلب تقع منه جرب ومرارة إذا ذيت بأشقر وبماء كرفس أجزاً متساوية وسحق به في أنف  
 من يدايه الجذام في كل عشرة أيام مسطرة واحدة تقع من ذلك منقعة بليفة وإذا أمسك إنسان  
 من ثعلب في يده من أن تقع عليه الكلاب وزعموا أنه إن علق في برج جام لم يبق فيه طعم  
 واحد وتضعه إذا ذيب بزيت انفاق ودهن به النقرس وجع المقاصل تنفعه وإذا ذيب شحمه  
 وقطرق في آذان سار وأدم ذلك تقع من الصمم العارض لها ويشفي جميع أوجاع الآذان وإن  
 دهن به الأطراف لم يصبها الخصرق الاسفار • خواص ابن زهر زعموا أنه إذا طلى به سوط  
 أو عود وجعل في أحد زوايا البيت كان البراغيث يبتعن عليه (ثقا) هو بالريبة الحار  
 المعروف بالرشاد وساقه كره في الحام (ثلب) • الشريف ذكره ابن وحشية بالريبة وهو وراثت  
 ينتبث في شطوط الأنهار ويقرّب الماء وله ورق مستطيل كانه ورق الأزد وبختر تقع  
 مقدار قاضين وشبه يشبه شخب لحية التيس حار يابس إذا جفف ورقه ودق وغلف به الشعر  
 منع سقوطه وحسن قوته وإذا علقته عروقته على الخلد تقع ذلك من وجع الضرس البتر لما كل  
 وسكن وجهه وإذا خمد بورقه الورم السوداء والجلبي مكنه وينسه وإذا دق ورقه مع خر  
 وشبهه الورم السرطان حله وأذهب جسامه وورائق الخبز يحم الورم السوداء والجلبي  
 به البافوخ وينقي أن لا يترك أكثر من أربعة وعشرين ساعة ثم يبيد ويجعل أنال الورم  
 البتة (نيج وجليد) • ابن سينا ردى المشايخ ولأن تولد فيه الاخلاط الباردة فموسكن

(ثدى)  
(ثعلب)

(ثقا)  
(ثلب)

(نيج وجليد)



واسع الأسنان الحارة وهو ضار للعصب لثقلته الضارات الحارة الحادة فيها وحسنه المهادن  
 القسطل ويضر المعدة خصوصاً الذين يولد فيها خلط بارد أو التلج قد يعاش به عدة الحارة  
 • جالينوس في الادوية المقاتلة للأدواء إذا أكل التلج وشرب ماؤه نفع من العطش الناشئ في  
 الخلق • غيره يهيج السعال ويجود الهضم • الرازي فاما الجدد فيفضل بضعه على بعض  
 بحسب فضل الماء الذي كان منه فيكون الكائن منه عن الماء الذي هو أجود أجود وعن الماء  
 الذي هو أروأ • ابن ماسويه والماء المبرد بالتلج أحسن التلج لمن الخ على شربه فليمن  
 دخول الحمام وتمرخ بدهن السوسن ودهن القربس وبشرب التينيد العتيق (تلج صيني) هو  
 البارود المعروف بزهرة جبراموس وقد ذكرته في الألف التي بعدها من مهمة (تلثان) هو عشب  
 الثعلب وسنذكره في حرف العين إن شاء الله (غلام) • أبو العباس المافظ هو معروف بالديار  
 المصرية وما والاها وهو كثير سيلاد الحجاز وأبى بعض أهل البلاد يستعمله في علاج العين  
 لازالة البياض وهو من المرى وهشة ورقه على هيئة ورق الزرع وقضبه ذات كموب ككعوب  
 قصب الزرع لأنها مضممة رعى أرق وأطول ورقه كذلك وينبت متدواً وأصوله لينة  
 متضعة ويخرج سنابل على شكل سنابل اللسان البري وطعمه كالهوسناج مسددة (غش)  
 آفة لها مضمة ثم يمسحها بكنة بعد هاون من مضمة ثم شين مضمة وهو اسود نافي لما كان من  
 النبات بين الشجر والخيش (فوم) • دبقر يدوس في الثانية منه يستأى ويوجد بمصر  
 وروسه واحدة لا تنقسم إلى الأجزاء التي تسمى الأسنان أيضا اللون ومنه يرى وقاله  
 أبو بكر بن أيوب الحلة ويسمى الجنس من الثوم ذى الأسنان أغليس • جالينوس في ٨  
 الثوم يصف في الدربة ٢ فاما النبات الذي يسمى فوم الحية فهو فوم يرى وهو  
 أقوى من البستاني كمثل ما عليه جميع النبات البري • دبقر يدوس وقوة الثوم حارة  
 مسضنة محرقة للثمن من البطن محرقة للبطن بمحقة للمعدة مسددة للعطش محرقة للبلد وإذا  
 أكل أخرج الدود الذي يقال له حب القرع وأدر البول وإذا أخذ من نهش أنقى أو الحية  
 التي يقال لها أمرويس ويشرب بعده الشراب شراباً إذا أوصى بالشراب وشرب بعده تقي  
 في المنفعة وقد يتضعبه أيضا فيعمل ذلك وإذا أكل قطع من عضة الكلب الكلب وأكله  
 موافق لمن تغير عليه الماء وإذا أكل نأ أو مشوا أو مطبوخاً في الحلق وسكن السعال المزمن  
 وإذا شرب بطيخ القودج الجبل قتل القسطل والصبيان وإذا أقرق وعجن بالصل أبرأ ألم  
 العارض تحت العين الذي يتغير منه اللون وإذا فعل به ذلك أيضاً زيد في خلطه دهن البان ولطخ  
 به داء الثعلب أبرأ منه وإذا خلط بالخل والزيت أبرأ البثور وإذا خلط بالصل والبولق أبرأ البثور  
 اللبنة والقواب وقروح الرأس الرطبة والقالة والبهق والجرب المقروح وإذا طبع مع خشب  
 الصنوبر والسكر وأمسك طبيخة في الفم خفف وجع الأسنان وإذا خلط بوق التين  
 والكمون وعمل منه ضماد نفع لعضة الحيوان المسمي وعالي وطبخ ورق قمع الساق إذا جلس  
 فيه قلبه أدر الطمث وأخرج المشيمة وقد يفعل ذلك أيضاً إذا تدخن به وانخلط المصموم لئنه  
 ومن الزيتون السوداء يقال له ملوطون إذا أكل أدر البول وفتح أقوام العروق وهو نافع  
 المصبوبين والعشقي هو نافع من تأكل الأرض بسقط الخلط الفلطة غير قراح نافع من

(تلج صيني)  
 (تلثان)  
 (غلام)

(غش)

(فوم)

القولنج اذا كان عن رباح غلظت وحصرت الطبيعة • جالينوس في حله البرد التوم يخال  
 الرياح اكثر من كل شيء يصله ولا يبطش وبعض الناس يسمون انه يبطش وقتل لفته شيعهم  
 وهو نافع لاهل البلدان الباردة حتى انهم ان منعوا عنه عظم الضرر اياه وهو جيلد لوجع الاسماء  
 اذا لم يكن مع حصى وقال في كتاب مجهول انه جيد لقروح الرقبة جدا • وقال جالينوس في ٨  
 من ٦ في ابتدائها التوم في الشتاء بسبب نافع عظيمة وذلك انه يسخن الاشلاط الباردة  
 ويقطع الغلظلة الزحقة التي تعلق في الشتاء على البدن • وقال بقراط في كتاب ما الكعبر هو  
 محرك لاربع في البطن والسخونة في الصدر والتقل في الرأس والعين ويهيج على اكسكه كل  
 مرض يعرض له قبل ذلك واقل ما فيه انه يدر البول • غيره لانه شديد التعفيف فذلك يضعف  
 البصر • وقال الرازي في الحاروي وسكى حتى عن بقراط في الاغذية ان التوم يطاق البطن ويور  
 البول جيد للبطن ردى العين لانه يجفف وذلك يضعف البصر وسكى عن ديبقوريدوس ان  
 التوم يجفف المثانة واحسب ان الذي قال ديبقوريدوس يجفف المعدة غلط وانه يجفف  
 الحق • سند حشا والهندي جيد للرباح والنسبان والربو والسعال والحبال والخاصرة  
 والهيذان ويكثر المثانة وهو جيلد قل منه من كثرة الجعاج وهو ردى للواسير والزحير  
 واطلاق البطن والختانير واحسب الحق والحبال والمرضعات وفي كتاب شركة الهندي ان  
 التوم جيد لتغيير الحيلة والقولنج عرق النساء اذا اريد تغيير الحمل طين الماء واللبن حتى  
 يغسل وينصب الماء ثم يؤخذ فانه ينفع ايضا من السمل والجحات العسقة وقروح الرقبة ووجع  
 المعدة • وقال قسطن في الفلاحه جيد لوجع الفاسل والقرس اكلا • وقال روفس يقطع  
 الاشلاط الغلظلة الزحقة ويضر البصر لانه يفرق صفات العين ويطويها ويكدر البصر  
 • وقال مرة أخرى التوم ردى الاذن والرأس والرقبة والسكى وان كان في بعض المواضع وجع  
 هيبه قال حتى سبب هذا كله سراقته • وقال روفس في موضع آخر قوله الرياح والحديث  
 أفضل في ادوار البول وتلين البطن واخراج الدودة • وقال ابن ماسويه وخاصة قطع العطش  
 العارض من الباقم الفرج أو المالح المتولد في المعدة تصليه الماء وتجففه مسخن للمعدة الباردة  
 الرطبة وان شوي بالنار ووضع على القرص المأكول ودأكت به الأسنان الوجعة من الرطوبة  
 والريح اذهب ما فيها من الوجع ومص ورق البستون الطري وهو السذاب والتسمين بعده  
 بالبيد الريحان يقطع رائحته وهو يقرم مقام الترياق في لسع الهوام الباردة والاربع  
 الباردة واسلحه للمسرورين بقله جها • ولم قلل بل يصرح ثم يطين يدخن اللوز يوقل  
 ويشرب على اقمره ماء الزمان المز • الرازي في كتاب المنصورى التوم ردى في البلدان  
 والابدان الا زمان الحارة صالح في اضدادها • وقال في كتاب دفع مظاهر الاغذية التوم يسخن  
 البدن احضا لقوله الا انه ليس ياول البث ولا يهيج بل كان احضا له شيع بالقرى فقه افضل  
 خفة ويجعل الرياح ويشفها اكثر من كل غدا حتى انه ينفع ولما القولنج الرجعي اذا اكل  
 وتبع من وجع الظهر والورث العتيق وليس معود الى الرأس يضر كثيرا كعود البصل  
 ولا يضر بالعين كضربه ويصمر اللون ويرقق الدم ويلطف الاغذية الغلظلة كالكتكة  
 والحشيرة فيقل قلب غلظتها وتغنيها • ابن سينا التوم كدقه في الباء فانه يشد تعففيه ويصلبه

قد يضر فان طبعه بالماضي الخلف فيه حدة لم يعد ان يكون ما سبق منه في مساقه قليل الحرارة لا يجفف ويتولد منه مادة للقي وان يجعل المواد البليغة في الامراض البليغة ثم بالحاول لا يقدر على تقشيرها واذا الخلف في العروق بالحاول بعد ان يعين شدة البلاء • فبان الاندلس اذا درس الثوم وكسرت حدة حادة باسدة الشهوم وضعت به المنرايات المترهلة والمتورمة حسن من اجها ويحل ويومها سواء كانت حدة شدة أو قديمة واذا اقل في الدهن وأعيد عليه مرارا تنفع من وجود الدم في الاطراف ومن الشقاق المتولد عن البرد واذا شرب هذا الدهن تنفع من اوجاع المعدة ومن القولنج البليغ ومن السجج المتولد عن خلط لزج وكذا اذا اطل به واذا اقل في السمن كان في السجج النجس وليؤكل بجرم الثوم مع الدهن الذي يلقى فيه واذا اطل يجرمه أو بدونه قروح الرأس المنتنة جفنها واذا درس ويحصى منه بالمل وتفرغ به وضده قتل العلق المتعلق بالخلق واذا أكل نفع لسعة العقرب والافعى والرتبلاء وضدة الكلب الكلب منقعة قويه وهو تاملح العطش البليغ المزيج المالح المتولد عن سد في المسار يشا أو بلم مزيج أو مالح متصل يجرم المدة وينفع من القاء الماء المترطب لها ولطبرها ويولد العطش في الاجسام المحروقة وهو بالجله حافظه المبرودين جدا وللشيوخ مقوطراتهم القوية تطارد الرياح القطيعة الا انه يؤذى الدماغ بما يصعد اليه من البضارات فيكسر حدة الدهن والطبخ وبالجله نازا لثقله كفس منخ ذلك واذا خالط الجوز والتين نفع من جرع ما ذكرناه وكان تألف الطبايع له اكثر والادمان على الكه ينجع فولد الدود في الجوف وينفع من تقطير البول للشيوخ وينفع الدهن الذي يلقى فيه من وجع الاسنان ويبرمه اذا طبخ وأخذ كاهو تنفع من السعال البارد وكذا اذا تحصى في أحد الاحساء الناقعة من السعال كحوصلة وما أشبهه • اسحق بن هيران واذا دق وخلط بمقدار سدس ترويحنا بزيث عتيق وحمل منه ضمادا يوصل على لسعة العقرب يجذب السم الى خارج وأبطل فله واذا دق ويغسل بالخل ووضعه على الاعضاء التي فيها رطوبة بحمضة غليظة فانه يطفئها ويحلل ورمها اذا كان ذلك من الرطوبة والبرد أو كل جرم الثوم ولده مرارا أسفر حاذق اعلا يخرج الى السوداء بسرة وضوصافى بحرورى الزايج (نوم برى) يقال على نوم الحية المتقدم ذكره وفي مندرات جالينوس على الدواء الاخر الذي ذكره ديسقوريدوس في المقالة الثالثة وسماه اسقودين وهي الحشيشة الثومية عند شجاري الاندلس ويسمونه أيضا المطرط والمناظ والاجساد وحافظ الموق أيضا وقد ذكرته في السنين المجبة في يوم شقرديون قتله هناك ولقد غلط كثير من المفسرين في هذا الدواء لما تكلموا في الثوم قائم ثم همون ان هذا الدواء هو نوم الحية فأتوا بغيره منافع وقواه ويضيفونها الى القول في الثوم على انه نوم الحية وعظم منهم (نوم كرائ) يد كرم الكرائ (نومش) وهو اسم الحاشا باليونانية وسأذكر في الحاء (نومالا) هو الميثان ومن ذكره في الميم (ثيا) هو الصبغ العربية والفصيل والصبغ أيضا معروف • ديسقوريدوس في المقالة الرابعة اغرطس هونيان معروف لها غصان ذات عقد طعمه حار وورق طوال حادة الاطراف حلبة مثل ورق الصغرة من القصب يقتله البقر وسائر المواشي • جالينوس في ٦ أصل هذا النبات يؤكل مادام طرا وهو حلو وسجج الحام وفيه أيضا شئ من الحار فتنفع شئ من القبر يسير وتنبس الحشيشة اذا اكلها الانسان وجدها

(نوم برى)

(نوم كرائ)

(نومش)

(نومالا)

(ثيل)

مسيطة العظم وهذه أشباهها من أن أصلها بارد يابس باعتدال ولها صلابة تحمل الجراحات  
الطرية مادامت بينهما فأما قشر المشيمة فهي أقصى منها خشدة فإن ذلك القشر يصبر  
ولكن يبرس بما يكون قويا حتى في الرطوبة واليبوسة متوسطة وأما أصلها فهو لافع  
لحمي خلسلا ومن ثأته تنبت الحصة حتى طبع وشرب حاروه • ديسقوريدوس وأصل  
هذا الثبات إذا ذاقناهما وصق ونقصه الحلم الجراحات وإذا شرب طيبه كان ملحا  
للمغص وعسر البول والقروح المارضة في المثانة وتحت الحصة ومنه صفت يسمى  
تالامرطس وهو نبات ورقه واغصانه وعروقها كثرة من ورق واغصان وعروقها أغرطس  
وأدل وإذا أكلته الواشي قتلها وخاصة الثابت منه بالبلاد التي يقال لها بايل في الطريق وأما  
أغرطس الثابت بالبلاد التي يقال لها فرسيوس فهو كثرا غصانا من غيره من أغرطس  
وله ورق شبيه بورق البيلاب وزهره أيضا من طب الرائحة وغرسها يقتحم به وعروق خشنة  
أوسقى غلظ أصبع من لبنه حلوة متينة وإذا أخربت عصارته وطبعت بشراب أو عسل  
كل واحد منهما مداو لها في المقدار ونصف من المروثل جزء من التفل ومثله من  
الكندر سكان دواء نافع جدا العين ويخفي أن يخزن في حق نحاس وطبع الأصل يفعل  
ما تفعل الأصول ويرز هذا الثبات يدرك البول إدراشديد أو يقطع التي • والأسهال  
• جالينوس يزر هذا يدرك البول ويوقف التحلب إلى المعدة والأمعاء لا يقره قوة جيدة لطيفة  
لها من يسمي • ديسقوريدوس وأما أغرطس الثابت بالبلاد التي يقال لها ألقسبا فإن  
البقرة إذا كانت قومت بكها وبحضرة العرب قشرها إلى القاهرة فيبيعونه أشبهوا بذلك شيخ  
يسع الأصداف وغيره في طريق باب القطر وأخبرني عز الدين العبيدي أن وزن نصف درهم  
منه إذا جعل في سعة قبة على نار غليظ جعلت السفق في هاون وقعد عليه من قدامه استنزفه الدم  
من ثلثين البواسير قطع الدم يرب ذلك في امرأته قبة واحدة تقطع عنها الدم لكنها شكت  
حرقتهها وزكرها بآن ذلك يستعمل ثلاث دفعات بدوهم ونصف وإن أخذ لبنه ويصق  
ويدهن المخرج يدهن بتقسيم أو يدهن الأخضر من البيض المشوي مع دهن ورد تنقع  
(حرف الجيم) •

(جاوشير)

(جاوشير) • ديسقوريدوس في الثالثة حكيم أما ثبت في البلاد التي يقال لها سوطيا  
وبالمدية التي يقال لها فرقيس من البلاد التي يقال لها أرقاما قد يفرس في البساتين لقلة  
صفحة الشجرة ولها ورق خشن قريب من الأرض شديدة الخضرة شبيه بورق السين في شكله  
مستديرة شرف ذو خمس شرف ولها ساق شبيه بالقنطاريط وعليها زغب شبيه بالبنار أيضا  
دورق صغار جدا وعلى طرفها أكابيل شبيهة بكابل الثب وزهره أصفر ورطب الرائحة  
حار له عروق متشعبة من أصل واحد يصنفه الرائحة عليها قشر غليظ صلب ومنه قد يفت  
أيضا في المكان الذي يقال له موخان البلاد التي يقال لها ماقديونا وقد تخرج صفحة هذا  
الثبات بان يشق الأصل في حدة ثلث ظهروا الساق ولون الصفحة أخضر فإذا جف كان لون  
ظاهرها إلى لون الزعفران ويجمع ما يسل من الصفحة في ورق مفروش في سقار في الأرض  
فإذا جفت أخذت وقد يشق أيضا الساق في أيام الحصاد ويجمع ما يسل من الصفحة على

ما وصفناه اوجود ما يكون من الاصول البيض فيها الخافضة المستوية التي ليست بمشقة ولا  
 متكاكة تصدى الانسان عند الذوق عطرة الرائحة اوجود ما يكون من غرسا كان منه على  
 الساق فان الموجود منه على العشب غيره وافر اوجود ما يكون من صفقة هذا النبات اشد بها  
 حرارة ابيض الباطن ولون ظاهره الى الزعفران يدين باليد من الاثتراك واذا ديف بالمثل  
 ان داف سريعا تشعل الرائحة واما ما كان منه اموذرى وما كان منه لسان درى ايضا لانه  
 يبيض بسق وموم ويبيض بان يدلك في الماء بالاصابع فان الخالص منه يذاف ويصير غزلة  
 العين جالينوس في ٨ منافع لبن الجاوشير كثيرة لانه يسخن ويلين ويحلل فلهذه من  
 الاضغان في الدرجة الثالثة واما اصل نبات الجاوشير فهو دوا ينجف ويبيض لكنه في ذلك  
 اقل من الجاوشير نفسه وفي الماء يضاف من قوة الجلاء ونحن نستهلهما يضاف في ادوية العظام  
 العارية ودماء وانما الجراحات الخبيثة لان ما كان هذا سبيله من الادوية فتشأن ان يبنى اللحم في  
 الجراحات ينبتا بالبقا وذلك انه يجلو ويصف ولا يبيض ايضا فانقروا هذه خصال كلها يفتح اليها  
 الدواء المنبت للحم واما ثمرة هذا النبات فهي ثمرة صاعدة فهي لذلك تدر العاثمة ديسة ويريد من  
 وقوة العصفية مصفنة ملينة ملطفة ولذلك اذا سقي بماء القراطن او شراب وافر في النافس  
 والجبان الدائرة ووجع الفضل واطرافها من الضرب وما يصدها ووجع الجنب وما يصدها  
 والمغس والسعال وقطر البول ويجرب الماشية واذا ديف بالعدل واحتمل ادرا الطمث وقتل  
 الجنين ويحلل الفمخ العارض في الرحم وصلابته ويلطخ على عرق التساو يقع في اخلاط  
 الادهان للاعيان وادوية الصداع وقلم حب النوار القارسية واذا تضجده مع الزيت وافر  
 المتوسمين واذا جعل في ناكل الانسان سكن وجعه ما واذا اكتمل به احسد البصر واذا خلط  
 بزفت كان مرهما فاعماجد العضة الكلب الكلب واصله اذا حلك واحتمله المراتحاد  
 الجنين وهو صالح للروح المزمومة واذا سحق وتضجده معجونا يسهل كان صالحا للعظام  
 العارية وغيره اذا شرب مع الافنتين ادرا الطمث واذا شرب مع الزراوند وافر لسهة الهوام  
 واذا شرب بالشراب تنفع من وجع الاعوام الذي يمرض فيه الاختناق ابن ماسويه خاصة  
 الجاوشير النفع مما يتفع منه الاشقي في الاسهال والشرية منه ما ينصف مثقال الى مثقال  
 بعد ابقاعه في المطبوخ حنين رائحته حادة شديدة ويتفع من الجراحات اذا وقع في المراهم  
 ويسهل الطبيعة اذا خلط بالادوية المسهلة ويتفع من القولنج الذي يكون من البرد ويخرج  
 الرياح من الجوف ويقطع انعام الفليظ ويحلل ووجع الفواصل اختباوات خفيف يتفع من  
 نصبة الرعدة تعقب الجماع ايضا اذا سقي منه وزن نصف درهم بارقة من ماء مورخوش  
 مطبوخ ويقعد ذلك ثلاثة ايام ابن سينا قال بعضهم انه درى العصب ويشبه ان يكون  
 العصب الصبر دون المطوب ويتفع من الصرع وام الصبيان ابن الجزار واذا كان الولد  
 ميتا من ثلاثة اشهر او اربعة فيؤخذ الجاوشير يسهل منه قبلة وتحملها المرأة فلان قلته  
 سرهيا العبرتين يتفع من جميع ادواء الرحم وشروها ما يمكن معها ويسهل الطبيعة  
 باخلاط بلغمية ويبيض مع اسهاله تنضبا ظاهرا ويتفع من جميع الامراض الباردة من  
 خلط كان ادرع غلظته وتفع من الفالج والسكة والندرد والتوابع البلغمي والرعي بكثرة

(جايروس)

ما ينشئ الرياح وإذا حن به الرحم جففت أو تنقص من أورامها الصلبة وإذا دهن به تنقص من  
 الجراثيم البرودة والصلابة ومن النافض الزاوي بدله فاعدم وزنه من لبن الثن وقال ابن  
 الجزار و بدله وزنه من الصنة ابن سينا وأعلن أن الأشقر قريب منه (جايروس) ابن وأقد هو  
 عند جميع الأطباء منصف من الحشن صغار الحبيشة يد التقبض أغبر اللون وهو عند جميع الرواة  
 الحشن نفسه غرائب الحبيشة الذي يرى خاصة من بينهم قد قال أن الحشن جفان أحدهما  
 زلايل وقاص والأخر أعرش قال والجايروس فارسي والحشن عري • جالينوس في المقالة  
 السابعة هذا يعرف في الدرجة الأولى ويخفف ما في أول الثالثة أو في آخر الثانية وينصح هذا  
 أيضا الطائفة بسيرة فلما كان من أجه وقوام هذا القوام والمزاج صار في مثله الإنسان على الله  
 طعام غذى البدن غذاء يسير الأقل من غذا جميع أنواع الحبوب وحسب البطن متى تعالج به  
 الإنسان من خارج بأن يجعل في كبس أو صرة ويكمد به تنعيم غايبة المنفعة لمن يحتاج إلى كمد  
 يخفف من غير أن يلذع وإذا اضجده أيضا بمن شأنه أن يخفف الآلة يفتت ويقرن الضماد  
 المتخذ منه وسيرا ما بلذع • ديسقوريدوس في الثانية كبروس وهاول غدا من سائر الحبوب  
 التي يعمل منها التليز وإذا عمل منه شرب وهي منه ما يشبه الحبيشة عقل البطن وادرجول وإذا  
 قلى ويكمد به سارا تنعيم من المص وغيره من الأوباع • بولس له قوة محققة مع حافيه من التقبض  
 ولهذا يستعمل في أنواع الشق الذي في الخجاب • ابن خنساء الجايروس إذا طبع مع اللبن واتخذ  
 من دقيقه حساء وصبر مع شمن السموم غذى البدن غذا صالحا وهو أفضل من الحشن  
 وأغذى وأوسع أنهما ما وقل حسا للطفة • الأسراثيل الدم المتولد عنه قليل جاف غير محمود  
 إلا أنه ليس به صادم قويا للمعدة وأسائر الأعضاء • الزاوي في دفع مضار الأغذية وأما  
 الجايروس والحشن والذرة فأنما عاقلة الطبيعة محققة للبدن ولذلك تنفع بها حاشيت براد عقل  
 الطبيعة وتحققها البدن ويمكن أن يغذى بها الماسقون والمترهلون ويدفع عنها قلة البطن  
 باكلها مع الحشم الكثير وتلينها البدن بتعدها اللحم والقرع بالدهن وشرب الشراب الكثير  
 المزاج وكل الأشياء الحلوة الدسمة (جايروس) • ديسقوريدوس في الرابعة بولمو غيطن  
 سمى بهذا الاسم لأنه يكون في المواضع التي في الماء والأتام وهو ورق شبيه بوردق الأساق  
 ظاهر على الماشط وهو أبيض وأصله زغب • جالينوس في A هذا يبرد ويقص على مثال  
 ما تفعل حسا الزاوي إلا أنه أغلظ جوهر منها • ديسقوريدوس وهو يبرد ويقص • بولس  
 الحكيم والقروح العتقة والبيشة (جايروس) هو الحشاش الزيدي وسنذكر في الخاصص  
 أنواعه (جاي) بالذال والذال ما هو هو القرع وسنذكر في الزاوي (جايرون) هي  
 السياسة من الجايوي وقد ذكرتها في حرف الباء (جاسة) اسم بالاء المصرية بالاء القبطي  
 وقد ذكر في الباء (جاسه) أول الاسم جيم مفتوحة بعد الدال ثم مك ورة بعد هاءين  
 مهلة ثم هاء (جايوس) • القيسي لحن من أغلظ العزوم ووردها كبروسا وألهم انضماما  
 وانقلها على المعدن وهي في الطبع باردة ثابته بالاضافة إلى العسلان الحارة وهي في طبع طوم  
 النعائم والصدرة وزعم قوم أن القصد إذا طبخت بطوم الجايوس وتركت ليلة وتلفتها  
 حيوان مثال القدر يركب وجهها ولا عمل في حقيقة ذلك • غيره وظلله إذا شق وصحن

(جايروس)

(جايوس)

(جايدي)

(جايرون)

(جاي)

(جاسه)

(جايوس)

وشرب قطع من المصراع وإذا خلط زماده بالزيت سفل انتفاخ وير وقمع من داء الثعلب جدا  
 (جبن) • جالينوس في العاشر تأما الجبن فإنه لين يهضم ويصير جينا وليس جميع  
 الألبان يحمض وتقبل العينين وانما يحمض من اللبن ما كان الغلظ عليه أغلب فيسهل عند ذلك  
 انه قاده ومفارقة الماء عند منعه والزيادة في الألبان البقرة أغلب فإذا جدد اللبن من غير ان يميل  
 عنه زبد صاير ينادى معا وقد رأيت من جبن البقر شيئا يسيل منه اللحم من كثرة فيه وإذا  
 عتق هذا الجبن صار شديد الحرقاة ويستدل على ذلك بطعمه ورائحته • قال المؤلف ولما  
 انتهى جالينوس الى هذا الموضع اورد كلاما عجيبا في تقريره جري في الجبن بنفسه فظهر له  
 شجها او ردها الآن عنه ورأيت القمني قال نفسه قولاً لا أدري من اين اخذ ولا عن قتله  
 ولا اعلم وجهه سواء وأنا ابدأ بكلام القمني فأورده وانسأه بكلام جالينوس ليعقده عليه  
 ويرفض مساواه قال القمني ما هذا انفسه وان طبع عتيق الجبن مع علم التفسير اليوم العتيق في الملح  
 ولحم الابل حتى يتضع جميع ذلك ثم ضربت به الاورام الغليظة المتولدة في الفاسل الكائن منها  
 التعتق والاستحباب حلقها وازالها وكذلك يسهل ان دق في الهاون مع كمان التنازير والمر  
 الاحمر والاعلى والورم ودهن الزايرين حتى يصير عشا المراهم ثم ضعت به الفاسل ذات  
 الاورام الصلبة المستعجزة حلقها وازالها قال المؤلف هذا نص كلام القمني وهو كلام لم اسمعه  
 عن قديم ولا يحدث سواء ولا أعلم هل هو حق قتله عن غيره ام هل سمع عن جالينوس كلاما في هذا  
 المعنى فقله على غير جهته وأنا اورد ما قاله جالينوس في ذلك بنفسه ليعقده عليه ويطلع مساواه  
 فان الفاسل جالينوس هو الذي اخترع العلاج بالجبن لهذا المرض المذكور وهو بر فضع له  
 على ملسيته عنه ولم يشاركه احد فيه أعني لم يسهله قبله فقله عنه جالينوس ولا أبصر قلعه عند  
 التجربة فزاد غيره فيه ودل بذلك دلالة منه على ان العدول على علم جالينوس بزيادته و  
 نقصان آثاره في النقل او اقتباس في الصناعة عليه قال جالينوس واتى قد كنت حرة على  
 جبن جأوني به على انه حرمي من رايته فقط وكان كذلك فرفضت الاعتذار به غير ان الخلد  
 والغلبان تناولوا منه شيئا ورفع الخلاز من منه بقة فأحمره عنده حسنا ثم ياتي بويمايز امرى فيه  
 أي طبعه هذا الحاجة من ينسجى به ومن أحب أكل من الخلد أم يحبس فأمره أن يهضم  
 ما كان عنده من غامق به وقمع بعشه فاذا هو صمغ ليتا كل ولم يتولد فيه دود ولا عفونة  
 واتفق في ذلك الوقت والجبن بين يدي ان قوما يأتون بعليل وبه وجع الفاسل محمول في حفنة  
 لا يستطيع القلب ولا يقدر على الحركة فتلدأ بته امرت بعض الخلد لجأوني بساق خنزير ثم  
 امرتهم بكنهه فطبخ بها طبخا طويلا حتى ذلك المرق وجأوني به فأمرت بذلك الجبن فقطع منه  
 قطع كثيرة وجعل في ملأية ومصبو عليه ذلك المرق وصقرو مصقافا حتى صار مثل المرم  
 ووضعه على فاسل ذلك الرجل فاستفيع به منفعه عجيبه وذلك ان جلده تنسقم من قلته نفسه  
 وسال منه صديدا على وشبه وجهه فلما رأى ذلك المريض منفعته وقلقى ما كان عندنا نحن  
 من الجبن حمل مثل ذلك الجبن في عتقه وجره ودام على استعماله حتى برئ من علمه ووضعه  
 لعظم من المرضى من سكان به وجع الفاسل فتعالجوا به من مثل علاجهم فزادوا آثاره هذا  
 ما جري يمانهم في فعل الجبن فوجدناه نافعاً وجدنا نافعاً • قال واما الجبن الحديث فتقو

(جبن)

بما تحلله لقوة العتيق وقد استعمله أنا في بعض القوي بان وضعت منه على جرح بعضهم بان  
 يصبته ثم غلظه ورق البقلة التي يقال لها حاش السواقي فبقي جرح ذلك الرجل لانه لم يكن  
 شديدا وانما جعلت ورق تلك البقلة لحضو رها في ذلك الوقت وان استعملت انث بدلاها ورق  
 الكرم أو ورق الساق أو الدلب ابراك • وقال في الاغذية الجين يكسب من الانثعة حسنة  
 وتذهب ماثية الجين عنه واذا عتق كان حاد جدا ولذا لا يعطى وهو موالجسا وما لم يكن من  
 الجين عتة فلهو اقل ودائم من غيره وافضل الجين الحديث وخاصة المتخذ من لبن حامض وهو  
 اللبن غنيم واجود للمعدة واقلم عسر ان مضام وبطء نفوذ وليس ردى الخلط لكن غلبته  
 وهذا امر يمد من كل حين • ديسقور يدوس في الثانية يمرض الجين الرطب اذا أكل بلا  
 ملح كان مغذا يطيب الطعم جيد للمعدة حين السلول الى الاعضاء ويزيد في اللحم ويلين البطن  
 فليست معتدلا واذا طبع وعصر وشوى يعقل البطن واذا شددت به العين نفع من آفة راحها  
 الحارة ومن اللون العارض تحت العين والجين الحديث المالحو أقل غذاء من الجين الرطب  
 والذي لا ملح فيه وله عمل في نقصان من اللحم وهو ردى موهة ذللاء ماء والعتيق يعقل البطن  
 وماؤه كلاب يفذهو جدا والذي يقال له افاقي وهو حين يعمل من لبن الخليل وهو زهر كبير  
 الغذاء المشبه في نفذته بجين البقر ومن الناس من يسمي انثعة الخليل افاقي • روقس الجين  
 يولد الباطن ويلهب البطن ويعطش ويحدث جشاعا وان لم تضم كثر غذاءه والتخذه منه  
 بالنار افضل من التخذه بالآخرة والحديث اجود من العتيق والمشوى خير من الني • وانواعه  
 اكملها مضرة رديئة ومضرة الرطب منه اسهل ويقنع من شرب المراد اسخه ابن سينا طر به بارد  
 وطب في الثانية وعالجه العتيق حار يابس فها وفي الاقط من دون الاجبان قوة بحلة وهو  
 المتخذ من الرايب وافضل الاجبان المتوسط بين العلوكة والهشاشة فانها كلاء حار ديان  
 وما كان عديم الطعم والمائل الى الحلاوة والذقة المعتدل الملح الذي لا يقي في الجشاء كثيرا  
 والمتخذ من الحامض أنضها والمطافات تزيد شرالته اننفذه وتبذره وجين المعاز الذي  
 يرمى المطافات خير من جين الذي يرمى مثل الثبل والجلبان وفيه جلاء والرطب غاز مسين  
 ويؤكل بعده البسل والعتيق حار جلا ممتق وخاطه مر اوى والمالحو غير العتيق بين بين  
 وعتقه جيد للروح الرديئة والبراحات وطوبه للبراحات الخفيفة الطرية فان الطرى اقوى  
 في ذقنه وينفع تورمها والجين العتيق المالحو • هزل والطرى منه المطبوخ بالخلال • في فخر  
 الرمان حتى يذهب الغلايمع تشنج الوجه واذا طبع الجين في الماء وسقت منه المرضعة كثر  
 البهاود يسحق المشوى منه ويحقن به مع دهن ورد وزيت فينفع من قيام الامراض ابن  
 ساسو به واغلق الجين ما لا يتخذ من لبن البقر والجواميس ويتلو في الفاظ ما لا يتخذ من لبن النعاج  
 فمن آثاره كلة فليعلمه الصبر والتعنت ثم ما كلة وان كل بعده عسلا كان معينا على هضمه ابن  
 الصانع الطرى منه غذا جيد لمن حسن هضمه في معدته واذا لم يهضم ولقته غلظ واخلاط  
 فاسدة وبسده الراني في دفع مضار الاغذية واما الجين الرطب فيطلى • انزول والهضم مذهب  
 لشهوة الطعام وضربها بالحرورين والمهتين اقل فائدا المبرودون والمخفون قلايلون من  
 ضرره اذا ادمتوا وهو في القولنج الردي المسمى ايلوس والرياح الغليظة ولذا لا ينبغي



ان باكله هو لامع الصل فان كل باقر كان كثر غذاء الا انه لا ينزل به ولا يطفه كالبطخ  
 العسل ولا يخفي ان يترك بعد شئ من الاطعمة حتى ينزل ويحدث جوع صادق ولا يترك كل  
 يوم شئ حمرية ولا باردة ولا شاي من القوا كذا (الطبة ابدأ) (جيبين) • احسن بن عمران  
 الجيبين هو الجلس والجلس هو الجيبين وهو حجر رخو براق منه أبيض واجر وعترج ينسما  
 ويسمى باقر بقة جيبس القرائين وهو من الابدان العجزة الارضية • جالبينوس في التاسعة  
 الجيبين القوة العامة الموجودة في جميع الاجسام الارضية والحجارة وهي التي قلنا ان هذه  
 الاجسام تنحرف ولها قوة اخرى ترى وتندد وتخرج وذلك انه يتصل ببعضه بعض بسرعة  
 ويحمده ويصل اذاه وانقع بالماء ولها اضرار يخاطم الادوية اليابسة التي تنفع من تنقيح  
 الدم لانه ان استعمل وحده مفردا صار عندما يجده صلبا جريما وهذا السبب ما يتأخر  
 انشطه مع ياض البيض الذي يستعمل في مداواة العين وخلطت معه غبار الرحي المنعم  
 من دقيق المنطة على حيطان بيوت الرحي وخبث في يؤخذ الضماد المتخذ على هذه الصفة  
 وبرالزنب البري اوفى شئ آخر لين على ذلك المثال واذا فرق الجيبين فليس يكون من  
 الزوجة على مثال ما كان عليه قبل ذلك ولكنه يكون في اللطافة والصفيف اكثر منه اذا لم  
 يحرر ويكون ايضا ما اذا ناعا ولا سيما اذا جبن بالثل • دية وريدوس في الرابعة القوة  
 قابضة غريزة تقطع زحف الدم وتقطع العروق واذا شرب قتل بالثلث • مسج بن الحكم وقوته في  
 البرودة واليوسفة من العرجة الرابعة • احسن بن عمران اذا جبن بالثلث وطلى على الرأس حبس  
 الرعاف • ابن سينا طلى به على الجبهة او يغلف به الرأس ليجس الرعاف لاسيما مع الطين  
 الارضى والهدس وهو قسطيد اس ماء الاتس وقيل خل ويخلط بياض البيض لئلا يصير  
 و يوضع على الرمد الدموي • دية وريدوس واذا شرب فيجري البياض وعرضه من خناق  
 وذلك يخبى ان يستعمل في علاج من شر به ما يستعمل في علاج من شرب القطر • ابن الجزار  
 في السحات من شر به عرض له يمس شديد في القم وخناق ويحوظ العينين مع سبات فان لم  
 يتدارك العلاج هلك (جبره) قيل انها الدواء المسمي باليونانية اول طليون وقد ذكرته في حرف  
 الالف التي بعدها واو (جججج) • ابو العباس النباني هو اسم عربي معروف مشهور اقول  
 حال رايته ساسل نيل مصر في اعلاء في مهاو به بقيرة من ضبعة هناك تسمى شاهو ووهي على  
 طريق الطرقة بين الحلقا ما يتا شه ما يكون به البعوضة البيضاء متدوسا فصفاته دقا مقنعة  
 في طرته زهرا خواني الشكل ذو اثنان في اعلاء فطبعة بسرعة طعمه الى المرات ما هو فيه بسر  
 حرافة زعامة الابل كثيرا وبعض الرعاة سماء لى رايته يهدى اما كن كثيرة وغيره ما يطبخه  
 يتقم من الغص ويسخن الاشامو يطرد الريح وهو حلو يابس (ججج) • الفائق اذا فرق  
 في قدر وذر وماده الى الكاة نفعها (جدوار) • ابن سينا في الادوية القلبية هو من المقررات  
 القوية والمقويات العطية وهو اجل تر ياذا ليش ودرغ الانقى وليست حرارته مفرطة فلذلك  
 سم انه قواق هو ايضا مفرح مقو وهو خشبة تشبه الزراوند ونبت مع البيش واه يش جاوره  
 لم يفرع ولم يفر • ابن سميون ولو لاقول من قال من الاطباء ان البيش نوع من الب • قبل وانه  
 لا يثبت الا يلهه دخل من ارض الصين لما شككت في ان الطوارق هي البيش وفي ان الالة

(جيبين)

(جبره)  
(جججج)(ججج)  
(جدوار)

(جرجير)

هي الجذور لا تشبهها في الشكل والفعل في قد كرت الالته والموارة في حرف الالف  
 قتامة هناك الرزني في كتاب ابدال الادوية وبذر الجذور اذا عدم وزنه ثلاث مرات من  
 الزباد (جرجير) هو كثير الوجود اليوم في بلاد السند ورومي وهو من دواعي ربه بقله عائشة  
 القلاحة هو صنفان يستاني ويرى وكل واحد منهما صنفان فاحد صنف البستاني عريض  
 الورق فسحق اللون ناعم الحرافة رخص طيب والثاني ورقه رقيق فيما تشرى ويذوق  
 في جوانبها كبير شديد الحرافة محمل بعمل برز في الطميط واذا اخذ من البري والبستاني في  
 اذار وذا حجب ما في هاون وبسط على مصفاة حتى تصف ثم رذا الى الهاون وصب عليه حتى من  
 اللبن وزر عليه حتى من يصير برز شأ بهشي وشلط حتى يتجبن وعلت منه اقراص ويخفت  
 في القمل فان هذه الاقراص تحزن وتستعمل في الطعام فيكون طيبا جدا واتا البري فهو  
 صنفان احدهما يشبه ورقه ورق النردل شديد الحرافة يجمع في سريان الفافقي الجرجير  
 البري هو الالهقان وهو صنفان احدهما يسمى النمرسا ويسميه بعض الناس خرد لا بر او هو  
 شجر يقوم على ساق خضر الاله اوراق كورق القبل شديد الحرافة يؤكل مع البقل والصنف  
 الاخر له زهر احمر هدية قور يدوس في الثانية او رعين زهر الجرجير البستاني اذا نمن اكله  
 حرك شهوة الجماع ويزنه بمعدل ذلك ويدور البول ويضم الطعام ويلين البطن وقد يستعمل  
 برز ايضا في ابرار الطميط وقد يهونه بلين وبعملونه اقراص اليبقي زمانا طويلا ويمزونه وقد  
 يكون ايضا جرجير يرى في غربي بلاد النور في عمل اهلها برز مكان النردل وهو اشاد اذار  
 البول واشد حرافة من البستاني بكثير جالينوس في اغذية الجرجير بعض اصنافا ينما  
 احسن في الدرجة الثانية وذلك صار لا يسهل على الراس اكله وحده دون ان يخلو امعه وورق  
 النمرس وقد وثق الناس منه ايضا ما به به الخي ويهيج شهوة الجماع الا انه يصدع ولا سيما اذا  
 اكل وحده الرزني في دفع مضار الاغذية الجرجير بعض ويهيج الانعاظ ويصدع  
 ويشغل الراس ويسد وينظم البصر فان اكل بالخل وشرب عليه السكسين قل ينفذه  
 الى الراس وذهب عنه ما يهيج من الانعاظ وليس مع حراره جوافق لمن يعفنه النسخ والراح لانه  
 على كل حال منفع ابن ماسويه ينسب ان يؤكل مع النمرس والهتدبا والبسلة الحما ان كان  
 الاسكل بهم وروا القيسي ان اسكل على الريق تقع من ذفر الاباين وتنجمها الطيرى واذا  
 اشذب رالجرجير وصق وطل على الكلف في الوجه اذهبه واذا ذوق وصير على البيض  
 التبير شبد الخ هيج الجماع ابن سينا والجرجير جرارة البقر لا تملأ القروح ويزره او ماؤه  
 جعل لقش والبق الاسود هو مدلل واذا اكل وحده وشرب عليه الشراب الريحاني  
 فهو زياق لعنة ابن عرس وغيره الاقراص المحسولة اذا طلى بها مدافعة بالخل ونبي من  
 شلل نقت الا نلر السود من الوجه والبطن وجليا واذا شرب برز يسكتين وما حرقا  
 بضمه الجرجير يدى طراس ويرى احلاما رديته ويهيج الدم ويسهل التصاب المواد في  
 المواضع التينة ذلك يجهول ويزر الجرجير اذ ذوق وعجن جرارة البقر وضعه تنشق الاظفار  
 فانه يبره القلاحة الجرجير اذ ذوق وعصر ماؤه اصل شجرة رمان حامض ابد حسلاوة  
 الرزني في كتاب ابدال الادوية وتو بدل رز الجرجير اذا عدم برز الجزر وقال بعض الاطباء

(جرير الما)  
(جرى)

وبله اذا عدم بزاد وسعوت وهو التودى واصبت في كتاب مجهول ان بز الجبر جبر وزنه  
الكراث كل واحد منهم باطل صاحبه اذا عدم (جرير الما) هو قرة عين وسما في ذكره في  
التفاف (جرى) سليمان بن حسان هو خوت يكون بديل مصرطو يل امس ليس له فوص  
ولا ريش ولها رأس الى الطول ونهم مستطيل كلنطوطوم وسما يدقو ويدوس ساورس وهو  
سعين وطب في لحمه خاوة ولزوجة ولاتا كة اليهود هديس قور يدوس في الثانية ساورس وهو  
الجرى وفي الروى سوراس اذا اكل وهو طرى كان مضد باملفا للطن اذا علم وعق كان  
قليل الغذاء يبقى قسبة الرقة ويجود الصوت واذا قطعدهم العنق المالح منه أخرج السلاء  
من عمق البدن واما طين الجرى الملع اذا جلس فيه من كان به قرح في الاعماع في ابداء العله  
واقفة الجذب المواد الى ظاهر البدن وكذا اذا دخت به المقعد واذا احتقن به ابر من عرق  
النسا بالبنوس في العاشرة علم الجرى قوته قوتانية واذا قد ودق ووضع من خارج أخرج  
السلاء ابن ماس الجرى والساورا اذا حقت لحمه ودق وقصده استخرج التصول والراج  
من الابدان وله جذب شديد ومنه بيقه اهل القرى مع وزنه من اكل الحاذق قبل به قذف اللحم  
احسن من طين اهل مصر يسعون الجرى الساور وهو حوت كثير اللزوجة والسهوكا جدا  
ولذلك صار محصا وتولد البلم الغليظ الزج ومن قبل ذلك صار اذا اكل طر باغذى غذاء  
حامدا من موما وورث المذنين عليه البرص بكثرة رطوبته ولزوبته وغور الطباع منه الا  
انه اذا اكل الحاذق اكل في قسبة الرقة وصفي الصوت لانه بزيادة رطوبته يلين ويرخي ويوقه  
ما يحسنه يقطع الفضول ويتهيا (جراد) هديس قور يدوس في الثانية اقر يدس اذا بخر به النساء  
تقع من عسر البول ابن سنا ازجها لتقع الليل فيما بين الوبج مستديرا اثنا عشر  
عددا وتززع رؤسها واطرافها ويجعل معها قليل آس يابس وتشرب الاثنتسة كاهي  
ويشع لتطير لبول ويضربه البواسير غيره واما الجراد الطويل العنق فانه اذا علق على  
من به حتى الربع نفعه خواص ابن زهر جوفه ويضد اذا طلى به على الكلف ابرأه والسنان  
منه التي لا اجته لها تشوى ونق كل لسع العترب (جراد البحر) السم يفسد هو حيوان  
بحري له رأس مربع ماهر وله فم بايل رأسه صدف خرقو بعضه لا خرق عليه ولها من كلا  
الجانين غير ابطوال شبيهة بالضاكب الا انها كجرا جيد ولها قرنان دقيقان عثمان ولها  
في مواضع شواربها قرنان دقيقان وعينان بارزتان متدليتان من رأسها وهذا الجراد حار  
يايس يؤكل مشويا ومطبوخا وس اراد طبخها يسلقه الماء له اخرا فانه يكثر لحمه او يطبخ بعد ذلك  
كفتشا واجود ما يؤكل مشوية في الفرن ولها فمها حكاك اطباء العرب الاوسط خاصة  
يتفح من الجندام واذا اسرقت يجعلتها في قدر القرب وصفت وشرب من حصتها ٧ ايام  
متواصلة في كل يوم درسيان بما المص قنت الحما التي في الكلى وبنه (جرنوب) هر  
الحريق والاسر وهو الذي يسمى جلبوب ايضا وسند كره في حرف الحما المله (جرنوب) هو  
الجرنوب وهي البقلة البيضاء وقد تنذر ذكره في الباء (جراسيا) هي التراميا البعلبي عند  
اهل صقلية ويساف ذكرها في حرف القاف (جرز) والقلاصة الجزا بالذ شاني منها جرمو  
ارطب واطيب طعما ولا يخر يضرب الى الصفرة وهو غثا واحسن واشهر فاما الجري فانه

(جراد)

(جراد البحر)

(جرنوب)

(جرنوب)

(جراسيا)

(جرز)

ثبت قرب الماء ووجاغت في القفاد وذلك لقليل وهو شبه البستاني ديسقوريدوس في  
 الثالثة اصطفا النوس افرونس وهو الجزر البري حو نبات له ورق شبيه بورق الشاهرج الا  
 انه احر من وطعمه الى المرافة ماهر ولساق مستوخشن عليه اكليل شيمبا كليل الشب  
 وقبه زهر ابيض في وسط الزهر شبيه بالقطن لونه غرقوى وله اصل في غلط اصبع طوله  
 بصيرين شعير طيب الرائحة ويؤكل مطبوخا • جالينوس في ٦ الذي ثبت من الجزر في البر  
 يؤكل اقل مما يؤكل ما يزرع منه في البساتين وهو اقوى من البستاني في كل شئ فاما البستاني  
 فهو كل اسكندر وهو اضعف من البري وقوتهما جعها قوتها مسخنة فهما الخلق لطفان  
 واصلهما فيه مع ما وصفت قوة نالفة فترك الجاه فاعبر البستاني فيه ايضا شئ يحرك الجاه  
 واما البري فلا يفتح اصلا ولا يترك ما يرد البول ويهدر الطمث • جالينوس في الثامنة وقبه  
 مع هذا اسلا ولا يفسد بعض الناس الى ورقه وهو طري ويضغنه خددا او يضعه على  
 القروح التي صارت فيها الاكلة ليلتها • ديسقوريدوس ويزر البري اذا شربته المرأة  
 ارجسته ادوا الطمث واذا شرب وافق صبر البول والحن والشرسة ونفس الهوام ولسهها  
 وزعم قوم ان من تقدم بشر به لم يعمل فيه شررا الهوام وقد بعين على الحبل واصل هذا النبات  
 يدربول ويحرك شهوة الجاه واذا اسقته المرأة اخرج الجنين وورقه هذا النبات اذا دق  
 وخلط بالصل وضع على القروح المناكلة فقاها واما الجزر البستاني فانه اصلي لا كل من  
 البري ووافق كل ما وافق البري غير ان فعله اضعف من فعل البري • القلاحة الجزر صغير  
 موافق الحبيب مغر بالحن والصدور وقد يصفنه ايضا شرابا يسكر جدا وربما انكى الدماغ  
 ويكرب ويصير الوسخ واصل الجزر البري يؤكل مطبوخا وان كل نياشر بالمعدة جدا وليس  
 خاصة بزر والجزر النفع من وجع الساقين اذا شرب منه وزن درهم مع مثله سكره غيره والجزر  
 البري اذا علق في المنازل طردا وام • مسيح بن الحكم والجزر البري من الحرارة في الدرجة  
 الثالثة ومن اليبوسة في الدرجة الثانية • التعبيرتين اذا طبخ جرم الجزر وورقه وغسل بها  
 اطراف الصنان نفعهم من جود الهم المتولد عنهم من شدة البرد الرائي في دفع مضار الاذنية  
 الجزر كثيرا يفتح على القول منعظ جدا وليس بموافق للصبر ويزن فانهم اذا ارادوا كنه  
 فليسقوه ثم يصفون بالبري والنخل ويصل ان يصفونه اسقيذاج للصبر ويزن كل بالتوايل  
 والنخل فهو يدربول ويضع الكلى وليس يضار بالصدور والرتة • البصري والجزر يقوى  
 المعدة التي فيها زوجة ويلم غلط ويغث سد الكبد بجرافه ويضم الطعام وليس ردى  
 الكيوس اذا كل يلهم البسدا من خاسته قطع البلم وقنع السدد واذا رى بالصل يادفعه  
 وقت وطوبته وزادت حرارته والجزر النخل اذا صبر بالحن والنخل تقع المعدة والكبد والطحال  
 • ابن ماسويه وقوة الجزر البستاني الحرارة من وسط الدرجة الثانية والرتة من وسط الدرجة  
 الاولى والمرحمه نافع للمعدة يصفى لقيم امن الية ولا سيما اذا كانت فيه اثار به ونفع من  
 برد الكبد • اسحق بن عمران مري الجزر ويحرك شهوة الجاه ويقزز المنحون يدي الباه  
 ويطبق المعدة ويخرج الرياح ونشيط الطعام ويؤخذ قبله وبعد فنه ضم ويصلح للسرطوبين  
 والمحرورين من أهل الحداثة والاكتال ويدفع في الراس والخرى فنه بعض الانبياء ويدل

(جزع)

يزد الخرواذا عدم وزته من الانيسون (جزع) هو صروف وهو صنفان عيان وصنفي يقال ان  
من يفتحه كثر هوموه وحرانه وراى في يومه احلاما رقيقة منزوعة وكثرو قوع الكلام فيه  
وبين الناس وان علق على طفل كثر سيلان لعابه من فمه ومن اكل وشرب في انا مستوع  
منه قومه واذا صبح هذا الطرح لا يلقا قوت وسن لونه وكذا يميلوا الاسنان وان اقب به شعر  
الصراحتين يضر بها الطلق اسرعت الولادة (جسمى) هو بالسريانية بقلة تشبه الصغرة ويسمى  
ايضا الحسك وساذ كره في حرف الهاء (جساد) هو الزعفران في بعض الاقوال (جشيش)  
• جالينوس المسمى بهذا الاسم اعنى الجشيش هو أبرش شئ يكون من دقيق المنطة ودقيق  
القرطمان وما صنفان من الدشيش من سوق الشعير فهو أكبر غذاءا لانه اعسر استقراء  
والهاء المتخذ منه يقال له ادها ليج والذي يترشح من دقيق القرطمان وهو الكتيب اجس  
قلد اللطيلن واسما اذا قل فانه يجس • ديسقوريدوس في الناقف وميون وهو أبرش من  
الدقيق ويضخم راء المنطة ويعمل منه ناطوس وهو منجد اسريع الانضمام والغى يعمل  
من راء ولا سما اذا قل هو أشد عقلا ليطن من الذى يعمل من المنطة (جشك) هو اسم للبة  
السوداء التي تقع في الاحكام وهي البشمة عند أهل الحجاز وقد كرت في حرف اليا التي بعدها  
شين مجبة (جص) اصحق بن عران هو الجسبن ويسمى بالريقة جيس القرانين وقد كرت  
الجسبن فماتقدم (جعهده) ديسقوريدوس في الثالثة منه ما هو جبلي ويسمى وزن وهو  
الذي يستعمله الأطباء وهو غش صغير أيضا دقيق طوله نحو من شبر وهو ملائمن يزر  
وعلى طرفه راس صغير على الاستدارة ما هو شديد بالشرة البيضاء ووزنات تقيل الرائحة  
مع شئ من طيب الرائحة ومنه صنف ثان وهو أعظم من هذا وأضعف رائحة • جالينوس  
في الثامنة من ذاق طعم الجعدة وجد فيها امرأة وحيدة يسيرة ولذلك صارت تنفع مد جسع  
الاعضاء الباطنة وتدر البول والطمث وما دامت طرية فهي تعمل الضربات الكبار وخاصة  
النوع الاكبر من انواع الجعدة واذا جففت الجعدة شفت القروح الدبسة اذا نقرت عليها  
واكثر ما تفعل ذلك الجعدة الصغيرة التي تستعمل في اخلاط الادوية المجهونة لان هذا النوع  
منها ما فيه امرأة الطم والحدة اكثر في النوع الاكبر حتى انه قد صار في الدرجة الثالثة  
من درجات الاشياء الخفيفة وفي الدرجة الثانية فهو آخرها من درجات الاشياء المصنة  
• ديسقوريدوس وقوة طبع الصنفين اذا شربا تضع من نهش الهوام والاستسقاء والبرقان  
واذا شرب بالثلث تنفع من ورم الطحال وهو يصدع ويضر بالعقد ويسهل الطبيعة وبدا الطم  
واذا اقترش أو دخن به طرد الهوام واذا تضعبه الرق الجراسات • الرازي الجعدة جيدة من  
الحميات المزمنة تانفع من لدغ العقارب • حبيش الجعدة جيدة تخرج الحيات من البطن  
وتعبر الحميات الطويلة التي من المرة السوداء والبلغم • الاسراثيلي طبع الجعدة يخرج  
حب القرع من البطن • سقن الاندلسي الجعدة تصل الرياح من جميع الاعضاء وتنفع من  
وجع الجنين وغيره تدك بالدهن وتنفع من القسايا والبرقان الاسود • الرازي في كتاب  
أبدال الادوية وبطل الجعدة في اخراج الدود وازال الحبيص والبول قشور عيدان الرمان  
الرطب وثلاثون قشور عيدان السليقة (جعهيل) هو الدواء المسمى باليونانية اورنقى وقد

(جسمى)  
(جساد)

(جشك)

(جص)

(جعهده)

(جعهيل)

(جدة الفتا)  
(جفت افريد)

كره في حرف الاق التي بعد ها وافتا. هذه الم (جدة الفتا) وهي كزيرة البر بدستق  
وما والا (جفتانريد) ابن هزادار معناه القارسة أي الخلق وزوجاه ابن بيتنا هو  
منو برى الشكل يشبه الازرق وأسه كالشوكين ورجبا انتق واتفتح وهو بردي في البلبد  
• في عهد الروا يعرف اليوم بالنام والشرق • بضاعدا العامة والخاصة جميعهم يخص  
التعلب ويا بدستعمل اطباء: العصر بالبلاد المذ • كورة اليوم مكان خصي التعلب وخصي  
التعلب في الحقة غيره • الشرف هو نبات مستأنف كونه في كل عام طوله نحو من شبر  
واشقه منه في ساق معة نة علم اقضبان كثيرة ذاق وورق أدق من ورق الحن من مغراف يلو  
بعضه هذا وله على طرف الساق غلظ حسن ورية الشكل ثلاثة أو أربعة في طرف الساق  
كالهليج الاصفر في أطرافها كالشعب وقد داخل كل ثم ثمرتها ثلاثة أعجب على الطول فيما يزر  
يشبهه الحبة عند هاتس نبات حار وطيب وقيل هو حار في الثانية يابس في الأولى إذا طبخ منه  
مقدار أوقية مع علم الحولي أو كله المستق وشرب ورقة سبعة أيام متوالية أذهب الالتهاب  
وأذهب الحمى أكثره وإذا ربيب وهو غرض ينسكرا ذق الباء • (جفري) أبو حنيفة الجفري  
لفقه في الكفري وهو الكافور وهو قشر الطلحة و... نذ كره في حرف الكاف (جفت البوط)  
قال جالينوس هو انشاء المستطع لثمن غرته أي الذي تحت قشر البوط ملقو فاعلى نفس  
جرم البوطية وقد ذكره مع البوط في حرف الباء (جلتار) معناه القارسة وقد ورد الرمان وهو  
الرومان المذكور وأجوده المصري • ذب قور يدوس في الأولى بالوسطن وهو جلتار برى وهو  
أصناف كثيرة منه أيضا وهو ذو أحر وشكلته مثل خلقة ورد الرمان وتخرج عصارة كما  
تستخرج عصارة الهيوفا قسطيداس وهو قايض يصلح لكل ما يصلح له الهيوفا قسطيداس  
• وورد الرمان جالينوس في السادة وهو زهرة الرمان البرى كما أن جند الرمان زهرة الرمان  
البيستاني وطعم الحلقا طعم قوى القرض وقوته قوت تجفف وتبرد وهو غليظ ولذاتان تفرق منها  
شيأ على موضع قد أنصح أو على موضع فيه فرجة من القروح والآخر • دبه دماها سربا  
وسكذا أيضا قد أوان من نقت اللحم ومن به فرجة في الامعاء ومن تصلب إلى بطنه أشياء  
تخرج بالانمال والقسا الواق يتصلب إلى أوحام من شيء يخرج بالترق وليس من أحد الأدهر  
يستعمل هذا الدواء من الأطباء الذين وضعوا الكتب في المداواة • الرازي وقوت الحلتا في  
البرودة واليبوسة من الدرجة الثانية نافع من اجتلاب الاعراس شرابه الصبر بين الأدهر  
منه لطوخ بانال واضب إليه المفرق لطخ به حول الأورام منع انصباب المواد إليها وإذا طبخ  
بانل وقصص به نفع من النة الدامية والجفار بقطع الاسهال الصنراوى والذي يكون عن  
رماوى في الحدة والاعمال يقطع انبعاث الدم وإذا شجبت به الاعضاء التي تنصب إليها المواد  
قواها وعصارة قوية في ذلك وإذا طبخ الحلتا في الماء حتى ينفك الماء ويصفى والماء خوضه  
للأسهال والوزق الحمى درهم ونصف ودرهمان بر شداى عليه • غيره ينفع من التلب  
الجرب والشرب منه درهمان • يادوق وبه وزنه من قشر الرمان (جلبان) ابن جليل هو  
من القطن المأ كورة وله قضبان مربعة سباطية يبدط على الأرض وله ورق حوالى القضبان  
إلى الطول مضمية على القضب وله نوار إلى الحرة تحلقه من أو فيها جندور إلى الياس

(جفري)  
(جفت البوط)

(جلتار)

(جلبان)

وبالصبي التدوير لحوو يؤكل يافى الى ربيع ثم يصفى ويطبخ وهو حوب كثير الراح والفساحة  
 اذا جعل من خارج قد وقوى وتفتح الشدخ والوقى لاسيما ان يهن بيض المياه القاضية واذا  
 شرب طيبه يسهل احدا الا خلا الرطب يثمن الاصحاب يدور الطبخ ويصل ويلين عضول الصدر  
 واذا اعتلقته البقر تفتحها منقعة الكرسنة واذا انجز به الحار يصب الماء الحار الى الاراضى باردا  
 قليل الغدا مدي الدم ولدها ودامه ضرر بالمصيب الفائق ومن اخذ لسان صنف كبير لا يؤكل  
 الا مطبوخا ويسمى البسة ويؤخذ بربى له ورقا كبر من ورق الجلبان البستاني قبل خضرتها الى  
 البياض وقضائه خارج من نفس ورقه وكان ورقه مملوكة عن جاني القضا من اذابة وفي  
 طرف كل ورقة ثلاثة خيوط ملتفة كخيوط الكرم الا انها ارق تلتف بماء ربيعتان من الثبات  
 واذا اكل ولدا لئيم القبيى روى الكيوس يدماغا نظا وراحا ناعمة وهومن اغذية  
 الا كره القلايين (جلهناك) اوله جيم مقنوس يصبها لاسيما كنة ثم يامر واحدة مقنوسة وهما  
 ما كنة بعدها فون مقنوسة ثم كاف ديسقوريدوس في الرابعة سينا موداس الكبير وناويه  
 الشبيه بالسهم وهو الذي يسميه الذين يطبقون غرضه لانه يخط لاسهال بالخرق الا يصب  
 بهذا الثبات هومن المستأنف كونه في كل سنة ويشبه الثبات المسمر ارضان من السذاب  
 وله ورق طويل وزهر ابيض واصل دقيق لا يفتح به ورشه بالسهم مر المظم (جلهناك)  
 في الثامنة هذا شبيه بالخرق في جلته واضائه ويقتضيه وفي مائه قوته ايضا قري من الخرفون  
 ديسقوريدوس وهذا البراذا اخذه من مائه ثلاثة اصابع مع اقوولوس وصف من خرب  
 ابيض مع الشراب المسمر بالخرطاف قيا يفسد ومرة وانما سينا موداس الصغير فهو ثبات له  
 ثبات طولها نحو من شبر وورق يشبه ورق الثبات الذي يقال له خور ونوس الا انه اخشن  
 منه واصفر وفي اطراف القضا ان رؤس لونها الى لون الخرفون وسماها ايضا فيها ورشه  
 بالسهم لونه احر في لون الماقوت وله اصل دقيق (جلهناك) بالنوس بر هذا الثبات في طعمه شئ  
 من الحدة وهو شديد المرارة فهو ذلك يصف ويشير الى ابحاث ويجلو ابدأ ديسقوريدوس  
 واذا اخشن بر هذا الثبات دقوقا فانها نصف الكروان وشرب بالشراب الذي  
 يقال له الماقرا طان اسهل يفسد ومرة واذا اضربه مع الماء بدد الخراجات والاورام البقعمة  
 وينبت في اما كن خشنة ابو جريج هومن ان احر واصفر وهو ورشه بالسهم وهو حار  
 يقوى بقوة شديدة ابن سينا هومن صفان احر واصفر يقرب قلع من فعل الخرفون ولكن  
 الجيد منه هو الهندى وقد كان بعضهم يسقى المتعلق منه الى وزن درهم فمعا وهو ينبت  
 ورجل يقاتل بقوة التي وهو يسهل والشرب منه نصف درهم والدرهم منه خطر وفيه حمة  
 (جلهناك) في الاغذية قبيصة عن اسكل السمك الذي يكون ماواه الا جام التي ينبت  
 فيها الجللهناك في عنيف مغرط ورجل يقاتل (جلهناك) بالنوس في الماشرة يجلد الكس ان اخذ  
 من ساعته حين يسلخ فيوضع على مكان الضرب من بجادة نعمة كمن كل شئ حتى انه يرى  
 الضرب في يوم وليلة لانه ينضج ويحلل مواضع الضرب المستلثة دما والجلود العسقة التي تسقط  
 من نعال الخفاف اذا احرق فقعت من السج العارض للرجل من الخف وكانها في ذلك  
 ضرب من المضادة لهذا السج والطبع ولكن هذا كان مع السج ودم لم يتد فاذ كان ودمها

(جلهناك)

(جلهناك)

نفعها أسهل الخلف إذا سرق وهذا الرماد يشفي أيضا الحزازات الحادة من سرق النار والصبغ  
 أيضا الكائن في القنذرين • ديدنودوس في الثانية القنفة البلى إذا سرق جلده وخلط  
 برقت ملح على داء الثعلب واقفه وقرقنس وهو حيوان يجرى صغيرا إذا سرق جلده وخلط  
 رمانه برقت وطب أو بصم غرغرين أو دهن الأنثوان ودهن على داء الثعلب أثبت نفسه الشعر  
 • ابن سينا خبر جلود الراسخ رطوبتها وغذاؤها قليل لزج وتقارب في أحوالها إلا كثر  
 وشحها فجلد الماعز إذا جعلت على سبلان الدم حبسه وجراد الأنثى محرقة على داء الثعلب  
 وجلد فرس المة إذا وضع على البحر برد وجلد الشاة يسيل صالح للقرح الخبيثة والحكة  
 والجرب والجلدة الدائمة في حواصل الطير وقرانصها لاسم الذبول إذا جفت وصفت  
 وشرب بجلده نقت من وجع المعدة وقيل إن ملح الماعز حار إذا وضع على نهش الأنثى جذب  
 السم • غيره وجلد القمل فيما يخال إذا علق منه قطعة على من به حتى يارده سكنت عنه وجلد  
 القرد إذا علق على خيرة ممتدة خيف عليها من البرد صرف الله عنها ذلك بائن الله وجلد الحية إن  
 جعل في ثياب ليرسوس وجلد فرس المة إذا سرق وخلط بدقيق كرسنة وطلى به السرطان قفاء  
 في ثلاثة أيام وأبرأه • وقيل إن جلد ابن آوى إذا علق على من عضه الكلب الكلب لم يعض المة  
 • القلاحة الروسية إن أسرق جلد الحية وصق وسيق منه دهن من عضه الكلب الخب انقع  
 به (جلد فرس) القانق نوع من النسر ين كثير لشوك كشوك الحلق ويعرف عند نباله  
 الذكر • النجاج حار يابس شحم يتقع الدماع البارد وشعاده شحم الكبد والمعدة الباردة  
 (جلد لسان) أبو حنيفة هو السمسم وهما عريان وهما صفان أبيض وأسود وهو بالسراة والعين  
 كثير وتسمى العرب دهن السليط وساقه ذكره في السنين (جلد لسان الحية) • جلديان  
 حسان هو بز النشاش الأسود (جلد لسان مصرى) هو البشني وقد ذكره في الباب (جلد لسان)  
 هو البندق وقد ذكره في الباب (جلد) هو الورد القارس وساقه ذكره في الواو (جلد صيني)  
 • الرانزى هو الورد عربي بالصل أو بالسكر (جلد صيني) القانق هو العزاد المعروف بهجمة الأندلس  
 بالشت ويسمونه الزوان أيضا • قال أبو حنيفة هو نبات شبيه بالزعرور في لونه وفي دونه  
 شفة كالبلوط ملوأة حيا كجبال الادر ومنايته السهول (جلدهم) قيسل هو العوسج الأسود أسود  
 العود والفزعة وورقه شبيه بورق الأس الجبلي ولونه صفرة تضرب إلى الصفرة وساقه ذكر  
 العوسج في حرف العين (جلد صيني) هو صخرة القرس وهو القوتنج البري ويصحب باليونانية طين  
 ويعرف بالقلابة وسأذكر القوتنج بأواعه في حرف القام (جلد صيني) هو النبال المأكول من  
 الحوى وسند ذكره في انشاء (جلد) • ديدنودوس في الأولى يسمى هذا باليونانية  
 سموموى ومن الناس من يسميه أيضا سوطيس ومنه التين الاق وانتمى بهذا الاسم  
 لأنه ضعيف اللحم وهي شجرة شبيهة بشجرة التين لها لبن كثير جدا وورقها شبيه بورق التوت  
 وتقر ثلاث مرات وأوراق السنة وليس يخرج ثمرها من فروع الأغصان كما يخرج ثمره شجرة  
 التين بل هو من جوفها وثمرها شبيه بالتين البري وهو اقل من التين الطيب وليس فيه من في حلقه  
 برز التين وليس شنيع دون أن يشرط بمسطين • حديثو ثبت كثيرا في البلاد التي يقال لها  
 وادهاو الموضع التي يقال لها وروس في الاماكن الكثيرة الحنطة وقد يتقع بثر في سقي الجلب

(جلد صيني)

(جلد لسان)

(جلد لسان الحية)

(جلد لسان مصرى)

(جلد لسان)

(جلد صيني)

(جلد صيني)

(جلد صيني)

(جلد صيني)

(جلد صيني)

(جلد صيني)



٢ فتح وإيسر

لوجوده في كل وقت وهو سهل البطن قبل الغذاء من المعدة وقد يستخرج في أيام الربيع  
من هذه الشجرة لبن قبل ان تفر بأن يرض من قشرها الخارج بحجر فانه ان يجاوز الرض القشر  
الخارج الى داخل لم يخرج منه شيء وقد يجمع الابن باستحبة او بصوف ثم يحففو بقرص  
ويخزن في اناء من خزف وقوته ملينة ملاقة للجراثيم الحارة للاورام العسرة التصليل وقد  
يشرب ويرسم به لنش الهوام وجبا الطحال ووجع المعدة والاقشعرار وقد يسرع اليها  
التأكل وقد نبت بالجزيرة التي يقال لها قبرس شجرة وهي مسنة من اصناف هذه الشجرة  
التي يقال لها الاطاووردها شبيه بورق الجوز وعظم غرها كعظم الاجاص وهو اقل منه وهو  
شبه بورق الجوز في سائر الاشياء . التيمى في المرشد قاما بملطين وما حولها من السالخان  
الجوز ثم تروعين من الثمرة شيء صغير جدا في مقدار البندق رقيق القشر شديد الحلاوة كبير  
الماء جدا يصونه البلى وهو مودلون وليس يحتاج الى ان يحتن ولا يقر بل ينضج ويطبخ  
ويحلو من ذاته ومنه ينضج لورق الجوز بالشام ثم جنس آخر بارض غزوة وما حولها مقدار غره  
دون صفار المصري مثل نصف غرة البلى وهو أشد حلاوة ونوريدا من البلى . واشد حلاوة وأقل  
ماء وليس له غلط المصري وحشاؤه ولان في المعدة وذلك ان الشاي افضل غذا من المصري  
وأقل طعاما وسرع انضامه الاسرائيلي واما أهل مصر فانه يشربون عقبه الماء البارد  
ورعين ان الماء البارد يعوم في المعدة ويحفف ثقله عليها واذا طبخت ثمرة هذه الشجرة  
وكرت في ذلك المصحات وينزع كل مرثو يصير في المبدأ لها شيء طري حتى يظهر طعمها  
وقوتها في الماء ثم يطبخ ذلك الماء بسكر طبرزد تنفع لمن كان محرورا وبصل لمن كان بطنيا كان  
نافعا من السعال المتقادم والنوازل المصدرة من الرأس الى الصدور والثرثرة . الشرب يفو حار  
يايس في الاولى وورقه اذا سحق وشرب منه وزن درهم على الرقيق نفع الاسهال الذي اصاب  
المعالين بحرب . التيمى لعوقه من الناس من يضيف اليه الحين الطبخ شيامن الكثير ومنه  
من الصنع العربي مصبوقين ويطبخ الجميع حتى يصير في قنن الصل ويعلو منه فهو نصف  
أوقية فانه نافع لما ذكر . جالينوس في اغذيته في الجوز وقد رأت هذه الشجرة مع قوتها  
في اسكندرية وهي شجرة تجعل ثمرة شبيهة بالبن الصغار . وليس فيه من الحدة والحراقة  
شيئا وانما فيه شيء يسير من الحلاوة ولقوتها افضل رطوبة وبرودة مثل ما في التوت والجوز  
أخرى بان وضع باستحقاق فيما بين طبيعة التوت والتين ومن ههنا احسب انه سمى باليونانية  
سوقه وورامن قبل انه شبيه بساتم وراو هو التين الذي لا طعم له والجوز في خروج ثمره من شجرة  
مختلفة ايضا سائر الشجر وذلك ان ثمره لا يخرج من قصبانه وانما يخرج من سائر غل  
الاشجار بل انما يخرج من نفس ساق الشجرة على اه كلام القاضل جالينوس في الجوز كما في  
الاغذية بقا فخرج ثم ترجم عند انتهائه الى هذا الموضع على اللب فقال ما هذا صرنا بفجر  
في الباب الرابع والثلاثين ذكر شجرة يقال لها برسيون هذه شجرة تروا بها ايضا في الاسكندرية  
وهي واحدة من الاشجار العظيمة ويحكى عنها انها تبلغ من ردا فتمت لها في بلاد القرس انما اقتتل  
من يأكلها الا ان هذه الشجرة منعت وقلت وحلت الى مصر صارت ثمرتها تؤكل بغير ما يوزن كل  
الكثرة والتعاق وانتهى كلامه في الجوز وقد ارمي هذه الشجرة شبيهة بقدر عظم شجرة

الكثيرى والتفاح قال المؤلف وانما شئت في هذا الموضع كلام جالينوس في الفيج وابس هو به يابل كل حرف اللام لان عالين مشهورين وهما فيم في الجيز وهما شاشا وتقولوا على جالينوس مالم قطه وقد اوردنا لك كلام جالينوس فيه ما نعتوا لانه بنصه مع اداء الاملة في التثنية حسب عاقل فيما اتفه في هذا الكتاب وغيره اسحق بن سليمان قال الاسرائيلي في كتابه الموسوم بالاغذية بعد كلام قدمه في الجيز ما نصه وسكى جالينوس عن قوم ذكر وان هذه الشجرة كانت في الايتاء بنارس وكان فيها امرأة وكان من اكلها يموت حتى انهم اكلوا وها مقام السم انما تامل من قرب ثم ان قوم اتوا الى الاسكندرية فخرج منها غيرة يتخذى بها كاي يتخذى السنين والتفاح والكمثرى ثم اتبع هذا الكلام بكلام اخر في الجيز قال المؤلف هذا الرجل وهم كثر اهل جالينوس وقال عنه مالم يش وانما في عليه ذلك فيما حسب في انه نقل الكلام في الجيز من اغذية جالينوس من نسخة سقطت منها ترجمة الباب في الفيج الذي اعقب به جالينوس كلامه في الجيز فاستل على الكلام في الفيج في الجيز الا انما مع ذلك اجهل من كونه لم نقل كلامه في الفيج على ما هو عليه بل حرفه وزاد في وقصص على ما رأيت فلا نقل من كتاب جالينوس نفسه لا وورد كلامه في الفيج على ما هو عليه وهذا مقام سرية لا ادري ما قوله بالانه حرفه وبذل من قول جالينوس مالم يش في الجيز والفيج معا اما الجيز فكون جالينوس لم يقل كانه كان وما الفيج فكونه لم يورد فيه كلام جالينوس على ما هو عليه واجب مر وهم الاسرائيلي هذا كلام القبي فانه قال في كتابه الموسوم بالمرشد اقرب الادوية والاغذية في الجيز ما نصه وسكى جالينوس عن قوم ذكر وان هذه الشجرة كانت بنارس في الايتاء ثم اورد كتاب الاسرائيلي بنصه حرفا يعرف ولم ينسبه اليه بل اورد في نسخة انه كلامه نزل بذلك الاسرائيلي ووثق بغيره موثوق به ونسب لنفسه كلامه المعروف عن جالينوس فشاركه في الغلط زراذعه بنسبه كلامه الذي وهم فيه اليه (جست) السكندري في كتابه في الجيز هو حجر بنفسي صفة مر ب من حرة وردية وسمارية وهو حجر كانت العرب تستعمل وتزين آلاتها ومعدن من قرية تسمى الدنراء على مسيرة ثلاثة ايام من مدينة النبي عليه السلام اعظم ما يخرج منه اعظم الرمان او ما قرب من ذلك فيما يخرج منه من بعضه فاما نحن فلم نر منه شيئا عظيما وعلاج في قطه وعذاجه كعلاج الزمرد غير من شرب في اناه منه لم يسكن بعد ان يكون الا انه عظيما ولا به با من القوس ومن وضع تحت وسادته امن من احلام السوء (جسفر) في معناه ربحان سليمان القارسية ابن يسافور في شبيهة بقوة الشجع مع عيب الثعلب وهو مفتح مسكن للنفع والراح خاصة ويحل الرطوبة والارفة المصدرة عن معد الصليان وهو بائع رايح الارحام (جبار) أبو حنيفة هو لب الفضة الذي يكون في قنما وهو قلب الفل وخال ايضا قلبها بالسم جالينوس اليوناني يسمون الجار قلب الفضة يريدون بذلك الجيز الاعلى دية قوديس والجار اذا اكل وطبخ على ما يعمل الكثير ابن ماسويه قوله في البر ودمن آخر الجيزية الاولى والى الوسم من وسطها يعمل الطبيعة فاقع من الحرة الصرا او الحرارة والدم الحار يشد الحار على في المصدرة بقد البدن غذا جبارا وان اكثر منه قليل شرب بعده العسل الما يوخ الدم في الجار يفتح الفروج ويقع من تحت الدم

واختلاف الاغراس واستطلاق البطن • احسن بن عران • لا تلمن به النخلة الصفراوى  
 • الرازى في دفع مضار الاغذية الجارية بكن نارة الدم ويدفع ما يتولد عنه في المعدن من القفح  
 ويطهه القول بالزنجبيل المرى ويجمع الجوارش ثلث الحارة • ابن سينا يتبع من خشونة الحلق  
 وهو لاس الزنبور شعاد (جسيم) هي عروق في امشامة في شكاها ومقدارها عروق الجوز  
 البرى الذى يسميه أهل الشام بالشقاقل في طعمها حرافة يسير مرة ولا وقا ايضا وليس حمر  
 لعرق منه شحميا بل هو كله شععى وهذه العروق تجلب من الصمغ الى بخار او سحر وقد ومنها  
 يحمل الى العراق والى سائر البلدان أخبرني بذلك الشيخ الثقة الامين عبد اللطيف الحرافى في سلته  
 الله ومنها ما يشبهه في خلقته ايضا عروق الزنجبيل والقول انهم متفاضل انها تنفع من الربو  
 وضيق النفس مجرب ونوشه منه مقدار نصف درهم ومن الاطباء من يذكر انه الهم من الايض  
 وايسر • لمن قوة الايض من الهم وقد ذكر انهم تسمن وتزيد في الباه ايضا مجرب (جوهوى)  
 بعض اطباءنا هو ما يقي نصفه من عسر العنبر بعد طهيه والثلث ما يقي ثلثه والمخيط ما يقي ربعه  
 (جل) • ابن مسويه في كتاب املاح الاطعمة • ولا تكل الجوزان يا كل منهما ما كان قريبا  
 والاعرابى ولا يتعرض للقيح ولتغير الاحمر والاشقر في شبابه الرامى ولا يتعرض لغرق ذلك من  
 الملوقة والمجوسه وبأكلها مائة ليلة بالبيت الركاى والفاقل والكراوية الباهة والكمون  
 ويطبخه بالماء ويخمره بأكله مرغوة الخردل ويشرب بعده وبه دكل طعام غلظ الشراب العتيق  
 الصافي • ابن ابي الاثنت في كتاب الحيوان علم الجبل في طعمه ان يزيد في شوهو والجماع وان يتبع  
 من رداءه الانعاظ وذلك لما لهن غلظه لان الروح المتولد عنه في العروق الضواير وغير  
 الضواير لا ينشئ بسرعة فينتبذ السبب الانعاظ بعد الانزال • الرازى في الحواى لم  
 الجزور يولد ماسودا ويا عسر المعظم ويعين على هضمه التعب قبل أكله والاعتبال بعد التعب  
 ويضر بعده بجره كبريتة لا يستقر في قراره منه ثم نام على شقه الايسر ايضا بالنوم عليه  
 وقال في كتاب دفع مضار الاغذية علوم الجزور مضمة لهبة مع غلظ كثير ويصلح ان يصفغ منه  
 من تعفيره الرياح والامراض الباردة في آخرها كحصى الربع ويجمع البول وعرق النساء اذا  
 كانت منمنة وليأخذ من غير أن يصنع يحل فاما غيرهم فليصله بالخل والمرى فان الخل يكسر  
 حراره ويطهه والمرى ايضا ياطفه به ويريه ويسرع اخراجه ومن اخطر الى ادمانه فليستعاهد  
 الادوية الملاحظة التي لا تسخن واخلل أحدها والكبر الخلال والاشتر غاز الخلال ويستعمل أيضا في  
 بعض الاوقات اذا لم يكن البدن ساما الزنجبيل المرى • ابن سينا حرافة له تنفع القوي باطلام  
 • الشريف وروثة الجبل اذا أخذته المرأة قطنة أو صوفة واحتفظه بعد الطهر ثلاثة ايام ثم سمعت  
 البصر وخاف الجبل اذا أخذته المرأة قطنة أو صوفة واحتفظه بعد الطهر ثلاثة ايام ثم سمعت  
 اعلمها على الحبل وبهره اذا حشف وصق ونفخ في الانف قطع العاف واذا شرب مع أدوية  
 الصرع تقع منه وتبطل التناكسيل يجوز او شعاد واذا خذه رطبا حال الخنازير والبنور  
 وبوله يقيم من او رام الكبد ويزيد في الباه شرا • ابن سينا هو شديد النفع من الخشم يفتح  
 شديد المفاتيح وقد يفتق زعم بعضهم ان السكران ان شرب بول جمل فاق من ساعته وهو  
 نافع من الاستقاة موصولة الطحال لا سيما مع ابن القاسح • خواص ابن زهران الجبل اذا وقع

بسر على سهيل ما نلوقته وإذا هاج الجبل وقطر في أقمه عصير القوتج الرطب مكن هيجانه  
 وور الجبل القطرانية التي فيه هو أشدس من الصوف وهو خفيف شديد اليسر وإذا أحرق  
 وفرد على اللحم السائل والراف قطعته وقرا دما إذا بيط في ككم الطاشق ذال عشقه (بنطيانا)  
 • سحق بن حمران • حوسنغان منصفه وشجرة تثبت في الجبال وفي المواضع الباردة التديبة  
 الثلجة وهو الروى والصنف الآخر هو الجرمعاني وهو أشبه بصمغ البقر وعرقه أسود وفيه  
 شيء من مران قوبيت في المواضع التديبة • الفافقي • البنطيانا التي ذكرها ديسقوريدوس هي  
 الصنف الثالث من هذين الصنفين والأول هو الذي في جبل شكر وفي جهة منه بنسطة وهو أصل  
 شجر ذوات أفصان وورود حاق وأصلها شديد الحرارة وهي أشد حرارة من الصنف الآخر  
 وأقوى فسادا ويقال إن هذا الصنف هي البنطيانا الفارسي وهو الذي يسمى بالقارسية  
 كوشاد ويسميه الروم سلبقان ويسمى بهجمة الأندلس بنشكة وأما بن وأقد فزعم أن  
 الششكة هي البنطيانا التي ذكرها ديسقوريدوس وأخطأ في ذلك • ديسقوريدوس  
 في الثالثة بنطيانا يقال إن أول من عرف هذا الدوا بنطيس ملك الامة التي يقال لها الوردون  
 وإن اسم الدوا اشتق من اسم هذا الملك وهو نبات له ورق في أعلى أصله يشبه ورق الجوز  
 أو ورق لسان الجمل ولونه إلى جرة اللحم والذي إلى الوسط والطرف من الورق مشرق تشرى  
 يسيرا وخاصة في أعلى الطرف ولها في جوفها ملساء في غلط الأصبع طولها إذا راعا ذات عقد  
 والورق متباعدها بعضها من بعض بعدا كثيرا وله غر في أعناق عرض خفيف مثل غر النبات  
 الذي يقال له سقندوليون وله أصل طويل عرض شبيه بالزرا وهو غلظ ونبت في رؤس  
 الجبال الشامخة وفي الأفاة وفي المواضع التي فيها الماء • جالينوس في السادسة أصل هذا  
 النبات قوته بليغة في المواضع التي يحتاج فيها إلى التلطف والتسقية والجلاء وفتح السدد  
 وليس هذا منه يجب أن يفعل هذه الأفعال إذا كان في غاية الحرارة • ديسقوريدوس  
 وقوة أصله قابضة مضطنة إذا سقى منها مقهرا رد دعي مع قليل وسذاب وشراب تنفع من  
 نهش الهوام وإذا شرب من عصارتها مقدار دويج بماء وافق من به وجع الحنث والقلطة  
 ووهن العضل وأطرافها والتواء العصب ووجع الصكبد والمعدة وإذا سحق في خرزجة  
 من الأصل أخرج الحنثين وإذا وضع على الجراحات مثل الخوض كان نافعها أو يرى  
 القروح المتأكلة وعصارته أبلغ في ذلك وقد يهيم منه لطوخ العين الوارمقوما حار وقد  
 يقع في اختلاط الشباكات الحارة مكان عساة الخشخاش الأسود والأصل يجلو البقي وقد  
 فستخرج عصارته من قرض ويقع في الماشخة أيام ثم يطبخ في ذلك الماء إلى أن تظهر الأصول  
 ويصغر عنها الماشخاذا المسر منها تركت حتى تبرأ فإذا ردت في بقرقة وطبخ إلى أن يسبر مثل  
 العسل ويمزج في أناموف • مسج بن الحكم قوة الحرارة واليبوسة في الدم بقاء الثالثة  
 • الراني هي جيدة لدغ العقارب والكد الباردة المسددة والعلبال الغلظ • حيش هي من  
 كيان الأدوية التي تقع في الترياق والأدوية الكبار المجهزة لدفع السم وتقوية اللاذوية وخامسة  
 التي تقع من عضة الكلب الكلب ومقاومة السموم القاتلة المشروبة وتفتح الأفاة والحيات  
 والعقارب والسماء ذات السموم والكلبة منها • ماسر حو بهيد والبرول وينقل الحية إذا شرب

بها من الأصل في  
 نسخة شيلير يعني  
 بليشكو

منه مدقوقا قد نصف خثقال وهو نابه سئل ويشرب بالماء الفاتر ويقدو وضع على موضع  
 الالصة ايضا فينقع به <sup>هـ</sup> الرازي وبه في اذابة الورم الصلب في الكبد والطحال وقرحة وصف  
 وزنه من الاسودون ونصف وزنه من قشور الكبره وقال الحسن بن عمر ان به وزنه من الاسودون  
 (خندبادستر) <sup>هـ</sup> ديسقوريدوس في الثالثة فاسطر وهو حيوان يصلح ان يصفى في الماء وتاربه  
 واكثره يكون في الماء ويفسد في به بالسمل والسرطين وخاصة هو الجندبادستر ويصلح هذا  
 الحيوان ان يكون في البرد والعروا كثر ما يكون هذا في التهرم الحيوان والقياس وخصاه تنفع  
 من حمى الهوام وتنج العطاس وتصلح لاشياء كثيرة واذا شرب منه صفقا لان مع فوئجه يرى  
 ادر الطمش وانخرج البثور والمشمة وقد يشرب بالخل لتفخخ والمغص والقرواق والادوية الفسلفة  
 وخاصة الدواء المسحوق كساوا اذا خلط بدهن ورد دخل ومسح به الرأس او شمس انفس به  
 ليعرقس <sup>هـ</sup> اوسان كان نافعا منه واذا عجز به فعل ذلك واذا شرب او قسم به وافق الاربعة اش  
 والوجع المسحوق اصغصم وهو التشنج وجيع اوجاع الاعصاب وبالجملة قوته مسكنة واختر منه  
 ابدا المزوجة التي يخرجها من أصل واحد فانه محال ان تؤخذ له قوة من شاتين من دوية  
 في حجاب واحد والتي في داخلها شبه الدم كرهه الرائحة زهره حار لاذع حين الانفزال منقسم  
 بحجب كثيرة طبيعة وقد يشفيه باقش اخذونه او صفقا وهو نادم ويستفيد استعمله بغيره  
 في مشاتين ويحققونه وباطل ما يقال انه من هذا الحار وان اذا طرد وطلب بقلع خضراء او  
 بطرسها لانه محال ان يصل اليها لانها الالصة مثل شعبي الخنزير يذيق ان يشق الجلد الذي على  
 نلقى وان يخرج النخس مع الحجاب الذي يحوى رطوبه شبهة بالعسل ويجفف ويوقى بها  
<sup>هـ</sup> جالينوس في الحادية عشرة هو دواء عجود يقع في اشياء كثيرة وهو دواء يصف ويخفف وهو  
 لطيف الحافظة بلغة فهو لذلك أقوى من الادوية والايروا التي تفسد ويخفف وتضع من امراض  
 العصب والتشنج والرعشة والقرواق الحادث عن رطوبه والامثلة فان انت داويت به بدنا رطبا  
 يحتاج الى التعفيف او بدنا باردا يحتاج الى يوسنة وحرارة تيف له منفعه عظيمة وليس يقين له  
 مضرة اطلاقا في شيء من الاعضاء ولا سيما اذا كان الانسان غير مجرم او كانت له حمة قاترة كالجمي  
 التي تكون مع السبات وعلة النسيان وقد سقطت كثيرا من هؤلاء من الجندبادستر مع ارتفاع  
 الايض من كل واحد منهم مقدار ملقة بماء العسل ولم يزل واحدا منهم مضرة واذا احتسب  
 طمت المرأة فبعد ان يستقر غريبتها من كمها استقر اغامتها لا سقيمت الجندبادستر مع فوئجه  
 يرى او تهرى فانه يدر الطمث من غير ان يضر المرأة شأمن المضار ويشرب بماء العسل واغصان  
 كانت به قديمة عسرة الصل ومغص أو فواق من اخلاط باردة غليظة او ريج غليظة فهو قطع به  
 اذا شرب مع خل عذوق وجيع الوجوه والعلل التي تنفع بها اذا شرب قطع في ما يعانيه اذا  
 وضع من خارج على الجلد مع زيت شيق أو مع الزيت المسحوق مقرا وينون قاطما من كان به  
 محتجا الى حرارة كثيرة فينبغي ان يداك به وقد ينفع ايضا اذا وضع على التعم حتى يرتفع  
 بغيره واستشفه الانسان وخاصة في جميع العلل الباردة الرطبة التي تحدث في الرئة والدماع  
 فاما في علل النسيان والسبت الكثرة مع حتى فيضاد بدهن ورد ووضعه على الرأس والمنتق  
<sup>هـ</sup> الطبري ويصفى الاعضاء الباردة وتضع اذا شرب منه قدر الجص من شوا الرحم وبرد فها

في التدكرة فينقرس  
 بليل فينقرس وليستقر  
 لمراب اصغصم

ومن مض السباع وإذا صق بالزيت ووضع على الرأس تقع الصداع التي يديم من العود إلى  
الفلج فوأن اكمل به بعد أن يذوق ويصق ويضل جلا البصر وروحه ناس أنه ان خنت قطعة  
من جلده وضعت تحت الرجل تقع من القرص • ماسر حرويه بعض حسكر يده وتاملا في  
الجعدا آخره جها وشره منه ويقع الرياح الباردة في الأرواح إذا احتل بسوقه ومن لم يخ  
العقاب إذا طلى به على موضع الذقة • مسيح بن الحكم حراونه ويوسه في المهرجة الثالثة  
ويضعها للجمال الحامس ويفرز البول بشر بار ويقطع غلظ الكومسات ويضع السدد التي في الأعضاء  
الباطنة • ابن سينا يقع الصمم البار ولا شيء اتفع للريح في الأذن منه يؤخذ منه عدة تداف  
بدهن النادرين وتقطر فيها وهو دوايق لخناق الحريق • سمان الأتلس إذا طلى به الرأس  
مد أخا بعد الأدهان تقع المصروعين وإذا طلى داخل المضرين تقع من تشنج الصبيان المسجي بام  
الصبيان وإذا حل في الأدهان النافعة من اندروس واسترنا الأعضاء والقابض والقرص البارد  
تقع من هذا العل منقعة عظيمة وإذا شرب كان ترياقا للسموم الباردة كلها حيوانية ونباتية لاسيما  
الأميون وهو يطفئ الاختلاط ويهبطها الفعل الدواء إذا تقدم بأخذه قبله والمشر وبسته مقدرا  
من دهم درهم إلى نحو دوا إذا خلط أدوية لاسيما الحنطرة المقلقة للمواد قطع الاسها السعها ومنع  
من غائتها وهو دواء جيد لجميع المبرودين مسخن أبدانهم ويطفئ اختلاطهم ويحلل أوجاعهم  
ويطفئ دواهم القليلة ويذهب البلم حيث كان وقش الرياح والابخرة القليلة المودة  
لما لتقول الموعة وتنفع من القوتج البارد الباسمى والر يحى شربا وطلا • ومحتقله  
يتقع من الخفقان المتولد من اسباب باردة • البصرى هو حيوان هينته كهيئة الكلب الصغير  
وجده مسخن ميس غلظ الشعر يصلح لباسه للشايخ والمبرودين ولحمه نافع للنفوسين وأصحاب  
الطوبان والدليل على ذلك حرارة خصيته • البصرى في كلب السمائم إذا شرب الإنسان من  
الجنس بادسة الذي هو ال السوادون درهم حلق به يوم وان شرب منه امرأته ما وجع  
الرحم وزن قيراط نفعها • الرازي يعرض لمن أكثر من الجنس باسقر واخف منه شربا أعراض  
السرسام الحار ورجاقتل سريعا • ابن الجزار في كلب السمائم الجنس بادسة الاسود حلق  
ويعرض لمن شرب منه وزن درهم غم على القلب ويخاف الغمر ويقرى اللسان فانه ان لم يتدارك  
بالعلاج حلق من يومه • غيره ومدا وان من حق منه قاضيه الثيت والقوتج والبيستان  
والاصل تدعى جاسم الاتج فانه ياد زهرا ويعطى من دويب القوا كالحامضة أو خل او  
لبن الاتج • قال بعض الأطباء يده الأعدم وزنه من المسك • وقال غيره قوة المسك وقوة  
الجنس بادسة في التدقيق والخلط قوتوا • دوا متقاربة وكل واحد منها يصلح بدلا من  
الأخر فاسمها وافي الطبيب نفيس يصلح الجنس بادسة بدلا من المسك لان قوته فيه مضادة لقوته  
• ابن ماسويه يقوم مقامه القليل نصف وزنه او مثله وج بالسوية وكذا القليل نصف وزنه وج  
(جفيدون) • ديسقوريدوس في الثانية قد ثبت كثيرا في البلاد التي يقال لها القليوبيلاد  
الشام وهو نبات شبيه بالجزال يرى الا انه أدق منه وأشد مرارة وله أصل لونه اليابض طاهر  
مر الطم • جالينوس في ٦ كان طعم هذا الدواء فيه مرارة وقبيح معا كذا الأمر في  
من اجابه ان فيه مرارة وبرودة معا وهو أيضا بالهامين كلاهما يصفى ويقع المحدثان في نفس

(جفيدون)



الندى الواردة ويصل التواء العصب وإذا خلط به عسل ويطبخ ويصل كان صالحا للعضة الكلب  
 وعضة الانسان وإذا سحق كاهو بقره ووضع على السر تسمى الخصى وقشره إذا سحق وقشره  
 بشراب يورق ولطخ به رؤس الصبيان حسن شمو رؤسهم وأثبت الشعر قدما لتعلب ودخله  
 إذا سحق وخلط به شرابوا يستعمل المرأته من العيشة داخل الجوز العتيق إذا سحق ووضع  
 على الورم الخبيث الذي يقال له خنفر انما على القروح المسماة الجرعة أو واصبه العين التي يقال  
 لها الخلويس وهو القرب ودما لتعلب أبرأ. وقد ينجح منه من إذا دق وعصر والجوز الرطب  
 أقل ضررا للعصيدة من غيره من الجوز وهو أذهب وأحلى ولطخ به الجوز النورم لتكسر حرقته  
 وإذا تضجده قلغ آثارا لضرب ابن ماسويه الجوز طر وطفى الدرجة الثانية ورطوبته فضيلة  
 اكسبها من الماء رضية ليست بطبيعة ولا مستحكة في الانصام وتكسب الى البصر  
 والرطب منه أقل حرارة وأكثر رطوبة. هاصق بن سليمان وغر الجوز الأخضر إذا سحق  
 وقت نبات الورق فدق وخلط بالعسل ولا كحل به قطع من غشاوة البصر وأما قشر شجر الجوز  
 وورقه فان فم علقضا ولطخ إذا شرب منه وزن مثقالين قطع من تقطير البول. ه الشرب وإذا  
 دق قشره وأخضره والقي مع عشب الخلد يمسكورا وترك اسبوعه يحرك في كل يوم ويخشب  
 به بعد ذلك الشيب سوده وكان منه صبغ يصب وإذا دلك به الخرازوق والقراني نفعه في عينا  
 وإذا طبع به وعضض به اللثة المسترخية وإذا ملأ انما من جربت عفتي وخصيه  
 اصل شجر الجوز ودق في برقي من اصله أو أخذ عرق من عروق الشجرة وقطع طرفه ونس في  
 الاناسق يصل الى القعر ويستون منه ويطلى الانام القرب به في ذلك في أول سقوط الورق  
 وترك الى ان يكمل ورقه ويقدره ثم يكشف عن الانام ويستخرج العرق منه فان ذلك الريب  
 يوجد إذا ذل الاسود اجود سيم يصب به الشعر الايض فانه يصبغ صبغا جميلا وهو من خشبة  
 الملوك يصبغ به مشطا وخاصة النور تحت شجرة الجوز تحول الجسم وضمر الدن وغيره الجوز  
 يتبع الكلب ويريل تشنج الوجه. ابن مناصبر ورقه إذا قطر في الاذن فارتفع من المدة فيها  
 والرق منه بالعسل يسهن الكلي جدا ويطلى البطن جيد للعدة الباردة في القعدة والاكثار  
 منه يسهل البدان وحسب القرع وهو مما يتبع الامور وتر باق الجوز زاض عتيق المصنعا لمرى  
 والمخلوق به رطوبة غليظة تذهب اذا عتق ورماد قشره يتبع زرق الطمش بشراب وسجلا  
 بالشراب وصفه يقطع القروح الحارة منشوراء والمياه يتبع في المراهم. البصري حرم بالجوز  
 السكندر نشاق لطوية المدة. البصريين اذا أخذ القدم منه ومضغه الصائم وحرك به أنوار  
 الساق المنقبضة من دس مسدها وقشره الأخضر الخالص إذا علقه ما قرب العنب وقشره  
 به نفع من أورام التفانق والخلق في جميع أوقاتها ويشد اللثة ويصل أورامها وإذا حولب  
 العتيق منه نفع من قروح الرأس ولا سيما إذا خلطت بالزفت وإذا سحق الجوز على  
 الرقيق وحل على قربة الاطفال نفع منها وقشره الصلب إذا سحق جفف الجراحت وإذا سحق  
 كاهو بقره واستشف منه على غدة كل يوم من ثلاثة دهاهم الى نحوها قطع من تقطير البول  
 الكاثر من استمر قشره اصله إذا طبع منه نصف أوقية الى عشرة دهاهم وشرب ماؤه بعد النقي  
 مما يقطع الاخطا للزحابة بقلعها بلوت نفع من أوجاع الاسافل كلها ووجع البطن. ه جد



الملك بن زهر زعوا ان قشر أصل الجرزا اذا استلكن به كل خامس من الايام في الرأس وصفي  
 الحواس واحد الذهن • الرازي في كتاب دفع مضار الاغذية الجوز شديد الحرارة والاصحان  
 بين القوم ويوم الزنن ان أكثر منه • وكذا الانسان ان كان مهيا لذلك ولا سيما ان  
 كانت به بعض الحيات وأعتقه أروءه في ذلك ولذلك ينبغي أن يستقصي غسل القدم بعده  
 والتغرغر بالكعبين والنخل ويشرب عليه منه أو يتخس رمان حامض فانه مما يسكن لهيب  
 الجوز خاصة وكذلك يفعل بما يتولد من الالتهاب عن كل الجبن العتيق واذا قشر الجوز عن  
 قشره ذهب عنه أكثر مضرة للقم والحق ويسهل تشفيه بان يلقى مع نخالة الخوارى على طابق  
 ويغسل بالماء طويلا رقيقا فان النخالة تنحرق تلك القشرة الرقيقة ويكون الاكل منه في ذلك  
 الوقت اصح ودهنه أحسن والطب منه اقل ايضا واهو اسرع نزع ولا عن المعدة واصح له امن  
 الزوزيجرى في نطفة سراته بعض ما يستعمل بعض الناس منه • وقال في كتاب الابدال له  
 وزنه من الحبة النضر ام يبل دهنه دهن السذاب (جوزبوا) • وهو جوز الطيب • ابن سينا هو  
 جوز في قدر العصف سهل المكسرة في القشر طيب الرائحة • الحمث في قوته في الحرارة  
 واليبوسة من الدرجة الثانية حابس الطبيعة مطيب للنكهة والمعدة نافع من الحيات ومن ضعف  
 السكبة والمعدة وخصوصا قها • ابن ماسه • اضم الطعام نافع للطحال • امثق بن عمران يوقى  
 من بلاد الهند وأجود ما أشده حمر وأدبه وأرزنه وأدناه أشده سوادا وأخفه وأيسسه وهو  
 مذهب الجوز وينفع من الثمن والكلف والحكة وينقي الرياح ويلين الورم في السكبة الجاسي  
 • ابن سينا ينفع من السبل ويقوى البصر وينفع من عسر البول واذا وقع في الادمان ينفع من  
 الاوباع وكذا اذا وقع في الفربسات وينفع من القي • التبر بن يقرى المعدة الرطبة ويصنها  
 ويصفقها وينفع من ذات الامعاء ومن استعلا في البطن اذا كانا من برد وبالجملة فهو نافع  
 للمرطوبين المبرودين بصين الهضم ولسائر الهضم المتناجسة الى تسخين وقبض ويحسّن  
 النكهة المتفسدة عن الخلط غشقة في المعدة وينفع من الاستسقاء القسي بشخصه فكبد  
 ويقيضه لمرطوباتها الفاسدة وازالته اترهلها • الرازي يدل جوزبوا اذا عدم وزنه من  
 البسابة وقال مرة أخرى يدل وزنه ونصف وزنه من السبل الهندى (جوزمائل) ويقال  
 جوزمائم وجوزمائم جوزبوا ايضا وهي شجرة المرقعة عند عامة الاندلس والمغرب ايضا ومنها  
 شئ من دوع يساكن نقر دما طامنه • الغافق هو غشق يعاقده الرجل وورقه كصفار ورق  
 الباذنجان الا انه أمتن وأشد ملاءة وله زهر أبيض كبير طوله اقل من شعيرة بانواء الانواء  
 الشامية وهو في براعم طول اخضر طوله المعاليق وله غرة كلبو زخشة القشر كالم  
 مشوكة داخلها حب كسب الفلاح • ابن البطريق هو غر شجر يشبه جوز القى • وحبه يشبه حب  
 الفلاح وقشره خشن وطعمه عذب دسم • عيسى بن ماسه قوته في البرودة في الدرجة الرابعة  
 وان من قهراط في التبدد اسكر سكر أشد بذا وان سقى منه مثقال قتل من حبه • البالي  
 يفتقد الجسم جدا ويولد السبات والنوم المفرط عند أخذ البسابة منه • الرازي يخذل دوع  
 قتل ويسكر ويدرو يفتى ويقتى • وقال في السهام ان سقى منه شئ قليل الى نصف دوعه  
 أسكر سكراتة لافط وان سقى منه شئ كثير قتل • ينبغي أن يؤخذ عليه سبع مسمن وزبدا

(جوزبوا)

(جوز)

(جوزاني)

وضع أطرافه في الماء الحار وبقا يشرب ثم يعالج بعلاج من شرب البعوض • أحد بن إبراهيم  
 يمرض لمن شربه ذهب العقل ولذبح المعدة ونفسه يبرد وعرق بارد وغشى وصفر قلوب وان  
 ليرتدرك بالعلاج اختنق من يومه ومات في ساعة واحدة • ابن سينا هو عدو لقلب والدرهم  
 منه سهر يوم • غيره يسقي من شربه شرابا كثيرا يقلل ويأقر قرحا وحب الفاروجند بادستر  
 ودار صبي بعد أن يقا بطرون ويهضم جسده جدا للتلايم مدمه ويدهن يدهن البان  
 (جوزاني) • الشرب هو ثمرة شجر يكون ثباته في سروا الثمين فقط وقدره على قدر البندق  
 بل اعظم منه بقليل في جوفه شبه حب بين الحجاب والحجاب حبة شبيهة بحب الصنوبر الكبير  
 وفيها بعض التن • ابن الهيثم إذا شرب منه وزن درهم كيلا يوزن متقال من الانسون  
 المسحوق او بزرا الراني المج ويحرق بكافا من العسل وشرب منه بما حار هيج التي وقيا فولا  
 مر به بلفظية ويسهل انشام أسفل على قدر القوة والفصل والطبع • حبيش يقي بقوة  
 شديدة ويسقي مقدرا كان أو قال بان يدق ويخلط بشي من ملح الجين فان الملح يمين على التي  
 ويهيج ويسهل خروجه ويكون مقداره وزن درهمين ويغسل من ورق الثبت اليابس  
 مقدار عشر يزداد حار ويطول ما حتى يذهب نصفه ثم يدا فيه عسل ويحرق الدواء  
 بعسل ويضاف في ذلك المطبوخ ويشرب منه فانه يقي قساها وربعها احد الجدا مع من  
 اسفل وهكذا يصلح الكنكر زود بزرا القطف • غيره هو حار يابس في الثانية يقي لزوجة  
 والبلغم يرفع الفالج والقوة • الرازي وبه إذا عدم ورق خردل (جوزاني) • ابو حنيفة  
 اخبرني اعرابي من اهل السراة ان الرقعة شجرة عظيمة كالجزرة لها ثمر مثل الثين العظام كانه  
 صفار الرمان لا يثبت في اضعاف الورق كما يثبت الثين ولكن بين الخشب اليابس يصدع عنه  
 وله عالق ويحل كثير جذا يرتب منه امر عظيم يتقارضه القطران • قال ورايت منه بالنام  
 شب او للرقع حب كب الثين وهي غليظة العشر غير انها حلو طيبة تأكلها الناس والماشية  
 • قال ولا تسجيح جزا ولا تينا ولكن رقعا • ابن سميون قوة الرقع • بردة فيما ذكر عبد الرحمن  
 ابن الهيثم وغيره من الاطباء • وقال عبد الرحمن وسده وهو جوزاني موفى قوله نظر ومطالبة  
 شديدة وذلك ان محمد بن زكريا الرازي قد ذكر الرقع الباني وجوزاني في موضع واحد في كتاب  
 تقاسيم الاعل ووصف كيفية التي يهاو ذكر ابو حنيفة الدينوري ايضا ان طم الرقع طم حلو  
 يقتضى به وهذه صفة بعيدة من صفة جوزاني جدا غير انه لم يذكر ان في الرقع قوة منقية كما ذكر  
 الاطباء واهوا عليه وعلى ان تكون هذه القوة تختلف في مناسبتة فيكون منه لهذا  
 السبب المتغير وغيره او يكون اوسنة لم يفت على هذا من فعله او وقف عليه ولم يذكره اذ لم  
 يكن من مناسبتة (جوزاني) • البالي في كتاب التكميل هذا جوزي وروى عن النبي  
 اكبر من البندق اسود اللون وفيه فكت تضرب الى البياض وهو مع ذلك امس وداخله  
 حب يشبه القروم البري وهو حار يابس مسهل للطبع ويستخرج الفضول البلغمية والاحتراق  
 السوداء إذا شرب منه وزن درهمين بما حار (جوزاني) • البالي هو حب جد و يشبه  
 الاطراف داخله قوى يشبه حب القراصا ولونه احمرة وفيه طم حلو و يسهل وقبض ظاهر وهو حار  
 لطبيعية نافع من الدرب المفرط اذا اخذ منه من وزن درهم الى مثقال مع رب الاس السافج

(جوزاني)

(جوزاني)

(جوزاني)

(جوز)

- (جوز القطن) • الغافق هو نبات ينبت في الضعان ورق كورق البقلة الحقاء الا انه ألبن وأعرض وعلينا زغب وله قضبان كثيرة متواجبة من أصل واحد منبذطة على الأرض لينة معتدلة وله خشبة كالخشبة الكا كنج في جوف كل خشبة غلف صغير إلى الطول ما هو في جوفه حبتان أصغر من الجلبان يؤكل في جوفه وقال ان هذا النبات اذا شرب نفع من القولنج (جوز الريح) • الغافق هو غرق قدر التفاح إلى الطول قلبه لامي ويؤخذ في مفتح في داخله حب صغير كالقطن الصغير بعد سرج أصهب اللون حوى العلم ينضو إلى مذاق الخيطان طيب الرائحة يجلب من صحارى بلاد البربر وذا صنف وشرب منه قدر دافق بما صار نفع من القولنج الرجي وهو جيد لعدة ويقع في الجوارشانات المصنعة (جوز الانهار) أو وقع بعض علماء شاهد هذا الاسم على هذا الدواء الذي ذكره ديوقوريدوس في الثالثة وسماه قنبا وقال هو نبات شبيه بالبقلة الحقاء الا انه أشد سودا منه وله أصل دقيق وورقه اذا شرب بشراب نفع من تقطير البول ومن شرب المنة وذا شرب بطيخ أصل الهليون كان نهله أقوى • في غلب على أنه الدواء المسمى الذي ترجمه الغافق بجوز القطن فان هذا النبات قد ترجم عليه ابن جليل بجوز القطن ايضا وهو ما ثبت في القحان ونحوه كما القطن ويحصر علمه كثيرا وهو في أوعية مثل أوعية الكا كنج (جوز الشوك) • الفاني هو جوز الحبشة وهو غرق في جوز الزا أسهل الا انه أطول قلما وطرفاه محدان كانه شكل ما صغر من أصول الخشب ولونه احمر إلى السواد قليلا وطعمه كطعم الرغيبيل وأشد حرا فته منه ورائحته طيبة يؤتى به من بلاد السودان ويستعمل في الجوارشانات المصنعة وقد يؤتى من بلاد البربر بشي منه دون هذا • الشريف جوز الشوك رأته بلاد المغرب الاقصى يخبره تجار بلاد السودان وهو جوز يكون على قدر الجوز الكبير مستدير له قشرة من خارج اذا جفت تشقق وتحت تلك القشرة عظم ليست بصلية بل هي قشرة فيها بعض الصلابة وفي داخلها حب يشبه حب العنب سواء كثيرا اعد دلونه مائل إلى الحرة والغبرة وهو حار يابس في الثالثة اذا شرب منه مغال بما احدا را الطم واسقط الاجنة ونفع من وجع المثانة وان صنع منه دهن نفع من اوجاع الركبن والركبتين والظهر وزعم بعض اطباء المغرب انه متى شرب ما طيخه قنت الحصاة وصقة دهنه يؤخذ من الجوز اوقية تقطر وتصفى ويلقى عليه رطل ونصف ماء ويطبخ إلى ان ينقص الماء ويبقى منه ثمانية اواق فيصلى ثم يلقى مع الماسة اواق زيت ويطبخان حتى ينشب المار يرقى الدهن ويصلى ويرفع في انما خارج لوقت الحاجة اليه (جوز الكونيل) • الغافق ويسمى اقراص المثلثون الناس من يشبه جوزاني أيضا • الشريف هو ثمر نبات هندي يشبه النبات المسيحي مثلا منسوس وله زهر أبيض ويختلفه غمر خروبي اللون مستدير الشكل مفرطح قشره رقيق وداخله غلف يشبه غلف الشاهلوط واعمه طعم الباقلا اذا انطعمته موما المستعمل من هذا النبات غمره وهو حار يابس وأجوده ما كان حديثا ومقدارا والشربة منه شخواب يثابته بقيت في الشددا وتترسخ دمه الاغضاء وهو يسهل في آخره بعد التي ونهاية ما يشرب منه غلبة شخواب والدرهم منه خطر لانه من جهة السموم وورقا قتل باقراط التي • في ليس يقطع اسماها اذا أقرط على من شره الا يسكب الماء البارد على الرأس واليدن كما سكبسترا (جوز ادميوس)

قوله في حرف الخاء  
المهجمة الصواب  
حرف الجيم

(جوز بنديم)

• الشريف جوزيات صخر يقوم على الارض أنف من شبه قصبه في غلظ الميل مبرزة  
عليها ورق يشبه السذاب بل هو أعرض منه وفي أعلى القصب زعر امعشوي في محزن من ناحية  
طول ويدق كالخط طول قدره صادق المرارة حار باس في الثالثة خاصته أما ذاتي منه  
مقال الى نصف مثقال تقع السموم الحيوانية والحدسية والنباتية ففعا لا يعاد في ذلك دوا وان  
سقى منه مثقال في وقت لم يضر الشارب سم الى عام كامل ولا يجب ان يسقى منه أكثر مما حدناه  
منه لانه ربما قتل بالتصنيف واذا دق ويحرق بصل وشحمه الورم البلغمي حله وجيا ه اقول ان  
هذا الدوا معي التينة المعروفة بالخلصة وساذ كرها في حرف الخاء المهجمة اذا انتهيت اليه (جوز  
بنديم) الجيم مضغومة والرا مهملة وهي كلمة فارسية ويقال جوز كندم ايضا ويقال لمضغ  
الارض ويعرف بالرقعة بخثر الحام وهي ترية العسل عند اهل شرق الاندلس واسحق بن حمران  
هي ترية هيبية كالخض يساه الى الصفرة وهي التي ينفذها العسل ويقال لها ترية بن جبل  
هو القارسية ترية العسل التي يربى بها عندنا العسل في الصيف ويحبب الشبان ناحية الزاب  
زاب القير وان يربو بها العسل سقى تصير الاوقية منه اذا ربيهم ارطالا وثقي وثقي اذا  
شربت فدها • الرازي حار وطيب يندفي المني ويسمن ويمتخ شهوة العين • كذا • على بن  
زيين • عجب الباء • كآب الطلعان هذه الترية تسمى بالرقعة بخثر الحام وينفذ وجوز بنديم اذا  
طرح منها ربيع كلبية في عشرة ارطال عسل وثلاثين رطلًا ماسا حارًا وضرب ناعما وغطى رأس  
الاناء أدرك شهر امان ساعته والبر برى قوى جدا • بولس لقوة طافضة يصفق قلبه  
• ابن سينا فاع لقوة منقبة وذلك انها تسمى من القوي باورط في الحرارة وتقطع الدم والترف  
(جوزد) الجيم مفتوحة والذال مهجمة مفتوحة والراء مهملة • سليمان بن حسان هي شيرة  
ضخمة تشق كذا لا ارتفاع لها أغصانها جروهي غليظة الاصل ووردها شبيه بورد الكشمري  
البري وله ثمر أخضر اللون مدور يوك كل قابض عاقل البطن ويسهل منه سويق كما يعمل السويق  
من التيق لاسلان البطن وهذا النبات كثير بالزاب وناحية القبروان • أبو العباس الحافظ عمر  
الجوزد على شريين والشيرة واحدة منه ما يكون ثمره على شكل ثمر السدود ووا لا طي ولونه  
أخضر ثم يصير اذا انتهى جمر مسكية ملطحة وطعمه مر ومنه ما تراه لا طي مستدير عديم  
الشكل أخضر ثم يصير اذا انتهى أسود ويملو قبل ذلك حوم قابض جدا وهذا ينهي  
في فصل الربيع والعديم ينهي في فصل الشتاء ويسمى الثمر المستدير منه بالبرية تارخت  
والعديم منه يسمى الطمخ ويؤكل بريقة والتسروان ويلاذ البربر كثيرا وشجره في العظم  
والقدح على قدر شجر زعرور الاودية الان الجوزد أعظم وأكبر وورقه كورق ثقل أو نحو  
ذلك وعودها جر (جوز الهند) هو النارجيل وساذ كره في التوت (جوز المرح) هو حب  
الكنا كنج الجبل وسند كره مع غيب الثعلب في حرف العين (جوز ارقم) هو الثبات المسمى  
بالبرية ككلمين مفردات الشريف وقد ذكرته في الالف (جوهري) يذكر في حرف اللام في  
رسم الاقنوع (جوقي) يسمى بالطينية وهي بهيمة الانسان بلاهة وهو من جنس الشوك وينقل  
من بجيلة داروش عان فافه • (جوشبصا) • الشريف هذا اسم بالفارسية أطلقه  
ديسقوريدوس وايد كره ذكره ابن وحشية في كتابه المسمى كتاب القواعد المختص من الادوية

(جوز الهند)

(جوز المرح)

(جوز ارقم)

(جوهري)

(جوقن)

(جوشبصا)

الطبية المستخرجة من الفلاحة النبطية وهو صخر يكون بأرض فارس أو أهل ينشوي من أرض  
الجزيرة وهذه الصخرة لا تطول كثيرا بل تسدوح أغصانها مرضاً كثر ولها ورق شبيه بورق  
التفاح ويسقط منه في كل سنة ويعد عند نبات ورق الشجر ولها زهر أبيض يعقد منه بهدق طله  
حب على صفة رؤس شقائق النعمان كأنه شفاش سوا لاله أصفر على قدر الحس وهذا الغر  
يصفى عند شدة الحر ويكسب ويهلوطعه ولا يزال يصلو ويرزاد حلاوة حتى يدخل شهر ربيع  
فحينئذ يلقط ويؤكل كأنه الزبيب حلو أو يشوب حلاوته قبض وهو طيب وأهل الجزيرة  
يسمونه حوسالي وإذا بقي هذا الحب في صخرته إلى آخر تشرين الأول ازدادت حلاوته لكن  
القبض لا يتأخره وهو حار يابس في الثانية إذا أكل هذا الحب بعد الطعام سكن وجع المعدة وسائر  
أوجاع البدن وخاصة النقع من وجع الخفاصة ويجري الطعام ويحشى ويصن البدن أدنى  
احضان وهو ضار للعمر ورن وينبغي لهم إذا أكلوه ان يمتصوا بهده ماعمران من ذلك اصلاحه  
(جيداً) • الشريفة هونيات شمري ورق كورق البوط سوا لكنه لا يثمر كالبوط وورقه  
منه جرف شديد الخشرة مائل إلى الصفرة يقع عليه المن فبعدة فوقه حياً أحر شيم بالحيوان  
المسمى مفار لا يزال ينمو وتزدجرنه في آخر شهر يابه وهو البار ثم يأخذ في النقص وتسمى هذه  
العقد قرمز وهو الذي يصيب به وسنذكره في القاف وقوة ورق هذا النبات قوة بارديا بة في  
الدرجة الثالثة إذا جفت عنه وسهقت وشرب منه مثقال بماء بارد أسك البعل وإذا عجن  
بالصل ودهن ورد وشرب منه مثقالان نفع من الزحير وإذا دق ورقه طربا وشدت به الأورام  
الحارة سكنها وإذا شمد به الهتك نفعه وإذا جلس القاء في ماء طيبه نفع من الرطوبة التي  
تكون في الأرحام (جبرش) • قسطن لوتا • هو القسطنق المصري وهو نقي نبات في مواضع  
كثيرة الماء القليلة التي لا جرى لها وهذا النبات ساق جوفا مرققة على طرفها نسي شبيهة في  
شكله برأس القديح لونه إلى الخضرة والسواد فيه ثقب مستدير في كل ثقبه منها حبة مستديرة  
أشبه الأشياء بحب الزند عليها قشر رقيق كما على الشاهلوط وهذا النبات لا يصلح لغبار كل

(تم طبع الجزء الأول ويليها الجزء الثاني وله)

• (حرف الحاء) •

• فهرسة الحرف الأول من مفردات ابنه السبطان •

حرف الـ	حرف الـ	حرف الـ
١٣٣	٧٣	٣
	حرف الـ	حرف الـ
	١٥٤	١٤٨

• (تت) •

الجزء الثاني من كتاب الجامع لمفردات الأدوية والأغذية  
:أبي الشيخ الفاضل شهاب الدين أبي محمد  
عبد الله بن أحمد الأندلسي المالقي  
الشهاب المعروف بابن البيطار  
تفحصه الله برحمته  
واسكنه فسيح  
جنته  
٢

مَكْتَبَةُ الْمُتَنَبِّي  
القاهرة



بسم الله الرحمن الرحيم

• (حرف الحاشا) •

(حاشا) يعرفه شجار الانداس وعامة ابيه عتر الجير وهو كثير بأرض بيت المقدس وما والاها  
 • ديسقوريدوس في الثالثة قوس وهو الحاشا يعرفه جبل الناس وهو قوس صغير في مقدار  
 ما يصلح ان يمان اغصانه قسلي القناديل وله ورق صغار دقيق كثير في طرفه رؤس صغار من  
 في الزهرة فربية واحدة كثر ما ينبت في المواضع الصخرية والمواضع الرقيقة • جالينوس في  
 السادسة يقطع ويضن اصفا ما يناله ولذلك يدرك الطمط والبول ويخرج الاجنة ويقطع سد  
 الاحشاء وينقع الثقب من الصدر ومن الرئة ومن اجل ذلك ينبغي ان تضعه من الضيق  
 والاضقان في الدرجة الثالثة • ديسقوريدوس واذا شرب بالمخ والخل اسهل كيوسا بله صليانيا  
 واذا استعمل طيبه بالعدل تقع من عسر النفس الذي يحتاج معه الى الانتصاب ومن الربو  
 واخراج الدود الطوال وادرك الطمط واخرج المشية والابسة وهو يدرك البول واذنجهن  
 بالعدل ولعق سهل نفث الدم والقصور التي في الصدر واذا تشبه مع الخلل حلال الاورام  
 البغمية الحديثة وهي تحلل الدم المنعقد وتقطع النفس وانما اسمها التي يقال له الفرحودوس  
 واذا خلط بالسويق ويمن بالشرب وضع على عرق النسا وافقه واذا طرح في الطعام وكل  
 تقع من ضعف البصر وقد يصلح استعماله في وقت العدة • ماسرجويه ينقي الكبد والعدة  
 واذا سحق وجعل بالماء والعدل وشرب منه مقداره ثمانية نفع من القوايح رحل الفضول

(ساشا)

ورق



وقوى الكلى وهيج الجعاع • الحمى تافع من وجع القم والحلق ومن جميع ما ينتج منه  
 الاقيصون غير انه دونه • ابن سرائون فقاخ الحشايسهل المرة السوداء الا انه ضعيف واقل  
 ينبغي ان يخلط معنه الملح ومن الناس من يعطيه مع الخسل ليزيد في تلطيقه قالوا الشعر به من  
 قفاصه متقا لا يمنع خل وماء • دورس الحاشا والصعتر يذهبان الغلظة التي في البصر ويطفان  
 البلغم والحاشا اقوى من الصعتر في ذلك • ديسقوريدوس في الخامسة واما الشراب الذي  
 يتخذ بالحاشا فذه صفته يدق الدواء ويخل ويؤخذ منه مائة مثقال ويصر في شرقة ويلي في  
 جرقة من صبر وهذا الشراب ينفع من سوء الهضم وقلة الدم وتنفيع العصب اذا اضطربت  
 وتحركت ومن الاوجاع التي تكون تحت الشرايف ومن الاقشعرا الذي يعرض في الشتاء  
 ومن جهم الهوام التي تبرد الدم وتجمد • (حاسب) • الرازي في الحاوي هو دواء فارسي قالت  
 الحور فيه انه اقوى من الفريون • وانه يحرق وانه يكثر القى وهو مسخ الطعم ومن كان به  
 وجع شديد وشرب منه واما ثانياً يشار به الدم وليس يدم ويخلص من ذلك الوجع فان زاد  
 على درهم قتله • كتاب المنهاج ويذاوى من سق منه باللبن الحليب وماء الشعير ومو من الشعير  
 بالخلج والجلاب ويخفف البقر مع قرص الكافور (حافر) اما حافر الجمار في ذ كرمع الجمار فيها  
 بعد (حافر المهر) هو السورخيان وسند كره في سرف السبن المهمة (حاسب) • سمي هذا الدواء  
 بهذا الاسم لانه يشفى من ورم الحالب ضا • او تعلقها وهو بابو نانية اسطرطيقوس وقد كره  
 في سرف الاثني عشر بعد هاسين مهمة (حاج) • وتوجد هذه الترجمة في كتاب الحاوي واقعة على  
 الدواء الذي سماه ديسقوريدوس في الاولى ارقى وهو الخلق عند عامة الاندلس وقد كره  
 في سرف الخلد المججمة وليس بشعر الحاج ولا من أنواعه • والصحيح ان الحاج هو شعر مشوك  
 يعرف بالشام والديار المصرية بالهاتول وعليه تنفع الريجين بجراسان • أبو حنيفة الحاج اهل  
 العراق يسمونه العاقول • أبو العباس التتائي العاقول هو مشوك معروف بالشرق كله كانه  
 الهليون الاسود الا انه يكون متسدرجا وشوكه أخضر وزهره دقيق الى الزرقه مالهو مختلف  
 مراد صفار فيها برشيه بزر الحلبة وأصوله عليه متشعبة وفي أقل خر وبه من الارض  
 يكون له ورق حصى الشكل وهو كثير بالعراق وكثيرا ما يتلوى عليه الكشوث وذ كره في بعض  
 اهل الموصل ان عصارة عندهم تجلو ياض العين والغلظة عنهم وهم يستعملونه ايضا في بردات  
 العين وكثيرا ما ترقى الابل بديار مصر العاقول • قال الرازي في موضع آخر من الحاوي وورق  
 الحاج يدق بلاما • ويصغر ويقطر في الانف ثلاث قطرات ثم يقطر فيه بعد ساعة ذهني ينفع  
 خالص • وليكن على الرين فانه ينفع من الصلح العتيق (حالم) • هو الشخاوس سياتي ذكره في  
 السنين المججمة • وايضا فان شربا من اللبن يصبر يعرف بالحالم (حالي الشعر) • هو القاشرا  
 وسياتي ذكره في الفاء (حارود) • هو اسم الحيوان الذي خصاء الجندباد صر وقد كره في الحليم  
 (حب النيل) • اصحن بن عمران ثبته يشبه الالاب يتعلق بالنبات والشجر قاتمتا أو ثلاثة  
 وهو ذو قضبان وورق خضري كل ورقة نورة اسمها جوف في شبه الاقاع واذا أسقط النور  
 خرج من ودفه ثلاث حبات اصغر من حب الرأس مثلث وهذا الحب هو المستعمل • ابن  
 علويه خاصية اسهل البلم والتقية واصلاحه تجو يدصقه ولته يدهن الهو زالموا والختار

(حاسب)

(حافر)

(حافر المهر)

(حاج)

(حالم)

(حالي الشعر)

(حارود)

(حب النيل)

منه ما سكن حديثا وزينا ليس ينقص والشربة منه ما بين أربع قراريط الى ثمانية  
 • حبيب بن الحسن حب النبل هو القرم الهندى وله اصل اذا خلط مع الادوية وله وقوف  
 في الماء المعلى ذوالاثنى عشر اصبعها وفي الماء الذى اسفل منه فان الماء يعلو بها  
 فبعض واذا شرب وحده لم يسهل من رومه الى أربعة وعشرين ساعة من وقت شربه واذا  
 شرب مع السقمونيا جرد السقمونيا واسهل الباطن الانزع وعلى في اخراج المرة الصفراء وربما  
 اصاب من شربه من السباب والاحداث كرب وغم وقبض على ثم المعدة وخص شديدون  
 أكثر من شربه قيا وربما احدث في المعامع ومقدار الشربة منه مع غيره من الادوية  
 نصف درهم • غيره ينبغي ان يخلط مع الاملح والسقمونيا بقدر الحاجة فانه ما يعينه على  
 الاسهال ويكسر ان من عادته من يخرج منه عن البطن بسرعة فيسهل حيثما الباطن والمرار  
 الاصفر فان خلط بالترديد كان أقوى لاسهاله والشربة منه درهم واقله نصف درهم اذا وقع في  
 الادوية (حب الكلبي) ابن رضوان هو حب صفار في حلقه الكلبي اذا شرب منه عشرون  
 درهما أبرأت من وجع الكلبي ابرأ حسنا في الدواء المعروف بالديار المصرية يجب  
 الكلبي هو غرات الثبات المعلى باليونانية أناغورس وقد ذكرته في الاصف وليس يشرب منه  
 المقدار الذي ذكره ابن رضوان لانه يأخذ بالقي ان أخذ منه قدر درهمين (حب الزم) ابن واقد  
 هو حب دم مفرط ا كبر من الحص قليلا اصفر الظاهر ابيض الباطن طيب المذاق لزيد  
 المذاق ويحب من بلاد البربر ويسمى قلقل السودان عندنا ونقل السودان غيره ابن مامه  
 البصري حب الزم حار في الثالثة وطيب في الاولى يزيد في المني زيادة صالحة طيب المذاق دسم  
 وينبت في ناحية شهر زور • الشريفا اذا مضغ ووضع على الكلف في الوجه اذجه وبده  
 شفاقل وحب العزيز هو حب الزم المقدم ذكره • وقد ثبت منه شيء يصعد مصر يسمنه  
 بالسقط (حب السمينة) • أبو جريح هو حب شجرة تنبت في القفار على قدر الخواص وروها  
 ابيض ليس يشد يد الياسض يحمى ل نرة على قدر النفل لها البن وطيم ازره • ماسر حرمه سار  
 وطيب في الاولى فده دهنه كثيرة فهو لذلك دلي في المعدة فاذا انهمضم كثر غداؤه وزاد في  
 الياسه الجوعى وقد ربما يؤخذ منه الى عشرة دراهم تدق وتغرس بالماء ويصق وبلى عاينه  
 يسرد قيق وسكر ودهن لوز حلو وشرب طرى ويشرب به دطبخه فانه ينفع الايدان القصيفة  
 من البرد واليدس • حبيب حب السمينة وقد يسمى شندنج البروق وتقول حب الزم يسهل  
 اسهالا فيرقى واذا سقى من عصير ورق شجرة قدر نصف رطل حل الطبيعة اليابسة واسهل  
 الباطن والمرارة الصفراء معا (حباجب) • هو حبوان له جناح كالقناب ينضج بالليل كانه نادر  
 يقال انه اذا جفقي يدهن ورد وطر في الاذن جفف القمع السائل منها • مسج ابن الحكم هو  
 الدود الذي ينضج بالليل فيصف في الشمس في انام من محاسن ثم يرمي بها ويسقى منها صاحب  
 الحصاد دودة واحدة تاتي عشرة مثقالا من نقيع الحليب ثلاثة ايام فانه ينفع به • مجهول هي  
 في نحو الزنار يخ الاثني أقوى من اجدوا واحدا (حب الميسم) • المعلى هو حب يشبه  
 البطم واسحب الققد وفي مقداره ما بين العشرة والمائة وهو املس الظاهر في الرائحة  
 طيب القشر فيه عطريته كية يؤتى الى رائحة الافاويه ويرغم قوم انه يجلب من سفالة الهند

(حب الكلبي)

(حب الزم)

(حب السمينة)

(حباجب)

(حب الميسم)



وسنذكره فيما بعد (حب القتل) يأتي ذكره في القاف (حب السناد) هذا هو ابيضض ويحرق  
وهكذا اتوجه هذه الترجمة في المقالة السابعة من مفردات جالينوس لازيادة عليها وقول مترجم  
كاتب حب السناد اظنه تصيب منه ومن الناقل عنه فهكذا رأيت في غير ما هنه السناد  
وانما هو به السذاب وهكذا قال ديسقوريدوس في المقالة الثالثة ساس وهو السذاب  
يسخن ويحرق وأمن من زعم انه حب الميتان فراه أيضا بيسعدن الصواب (حب القلت)  
أبو العباس الباقى بالهاء المنقوطة يائنين من فوقها واللام قبلها مقلوبة هو أيضا عند أهل  
العراق ماش هندي وهو أشبهه شئ بما عظمهم من الحبة السوداء المسماة بالشمع الا انها أعظم منها  
وأشد برقا ولونها سودا الى الزرقاة وأجر الى الدهية لون حبة الطرنوب طعمه حار وهو  
يختبر عندهم لتفتت حصاة المثانة وأهل المواضع التي يكون فيها يسقونه ويضعونه على الجارة  
الذين يريدون قطعها ثلثين للقطع (لى) قد رأيت هذا الحب المذكور بالصفة المذكور بالفاخرة  
المرسومة مع بعض البحار عن كان جالبه من الهند وهو غير الدواء الذي ترجمه هندي في المقالة  
الثالثة من كتاب ديسقوريدوس بالقلت كما استغف عنه حين يأتي ذكره في حرف القاف  
(حب القنا) هو حب عنب التعلين من اللغة وسياق ذكره في العين (حب المساكيز) هو  
الصلاب العريض الورق المسبي باليونانية قسوس وسياق ذكره في حرف القاف (حب)  
هأويح: بفتح هو بالعربية القوديج بالفارسية وفيه مشابهة من الرحمان التي تسمى التمام ويكثر  
على الماء نباته (حب الماء) هو القوديج النهرى وهو حقيق التساح بالدار المصرية وأهل الشام  
يسقونه ففتح الماء وسنذكر القوديج بأنواعه في حرف القاء (حب القنا) هو المرزنجوش  
وسنذكره في الميم (حب القبل) قيل انه المرزنجوش وأظنه نحصفا من حب القنا  
(حب الراعى) هو البوجاسف والبوجاسف أيضا بالعربية الشولاد وقد ذكر في الباء  
(حب نبطي) هو ربحان الجاحم وسنذكره فيما بعد (حب البقر) هو البابونج وقد ذكره  
في الباء (حب قرنفل) هو القرنجيمشك والبرنجيمشك وسأذكره في القاء (حب رنجاني) هو  
الربحان المعروف بالبادرنجيمية وقد ذكره أيضا نوعان الربحان يسمى بذلك (حب معتري)  
وحقيق كرماني وهو الشاهسفر وسأذكره في الشين المجبة (حب النسيوخ) وريحان  
النسيوخ هو المروس سياتي ذكره في الميم (حب رنجاني) هو الحب القيقق الورق (حب)  
الذي يؤكل من القفل المكى وداخله النجم وسياق ذكره القفل المكى في الميم (حبنا) هو الضعن  
بالسريانية من الحماوى ويأتى ذكره في التون (حب رينى) هديسقوريدوس في الخفاصة  
غالا نطلس ومعناه الخمر التي رستى بهذا الاسم لانه اذا جلت خرج منه شبيه بالبن وهو  
رمادى اللون حلو الطعم واذا اكبل به وافق سيلان الدم والقضول الى العين والقروح  
العاصرة فترا ويذهب اذا احتج الى استعماله ان يصق بالماء وتصبر عصارته في لوح وراس  
ورفع لما ذاب من التدبق (حب رينى) هديسقوريدوس في الخفاصة هو حشرية في جسيغ  
حالته بالخمر التي غران هذا الخمر اذا حلت خرجت منه رطوب شديدة الجلاوة جدا وقد يقع  
بما يتفق منه الابن (حب رينى) هديسقوريدوس في الخفاصة هذا الخمر يكون محال في القرب  
من البلاد التي يقال لها التيرما وأجود ما كان الى لون الزعفران وكان سر ربح التفت

(حب القتل)  
(السناد)

(حب القلب)

(حب القنا)  
(المسالكيز)

(حب الماء)  
(حب القنا)

(حب القبل)  
(حب الراعى)

(حب نبطي)  
(حب البقر)

(حب قرنفل)  
(حب رنجاني)

(حب معتري)  
(حب النسيوخ)

(حب رينى)  
(حب رينى)

(حب رينى)

(حب رينى)

والاشقاق اذ تيسر الى غيره من جنسه وقد ثبت به الاترجيح في تركيب اجزائه واتصال اخطائه  
بعضها ببعض وقوة هذا الخبر شبهة بقوة الشاذج الا انها اضعفتها واذا ثبت بطلان امراته  
ملا القروح الهيمية العارضة في العين ويعمل على اقربا اذا خرج به المهراف العين وتقومها  
والخشونة العارضة فيها وفي الجفون والجانبوس في التساعة قوة هذا الخبر المشفق مثل قوة  
الشاذة الا انه اضعف منه وبعده الخبر المعروف بالاقربا قاما الخبر المعروف بالعضل وقسمه سرارة  
موجودة وكل واحد من هذا الخبر يبعد عن قوة الشاذة قليلا وهي تقع في اذوية العين كما  
تقع الشاذة الا انها البين من الشاذة في كل وقت وفي كل موضع للاذوية البنية تقع الاضواء  
التي تحدث في الاروام الحارة ما دامت الاروام في حد الحدوث والمكون ولكنها اضعف من  
شفاها وازالها جله (جبريطي) كدوراطين من الناس من يسعه مورقينش ومنهم  
من يسعه غال كدوش ويسيه قط مصر وانه هو وجود عندهم كثيرا ويستعمل في  
تبييض الشباب وهو جبر اخضر كد ابن مضف دية قوريدوس في الخامسة هو جبر يكون  
بمصر يستعمله القصارون في تبيض الشباب وهو رشو يفاع سر يعامع المسافر وافق ثقت الدم  
والاسهال المزمن ووجع المثانة اذا شرب بالماء واذا احقته المرأة تقع من الطمعت المدام وقد  
يقع في اذوية العين المغرية لانه علا القروح العارضة فيها ويقطع عنها السيلان واذا خلط  
بسكر وطلى نفع من انتشار القروح الخبيثة جالينوس في التساعة هذا الخبر يعمل مع الماء  
سر يعا ويوجد بمصر يستعمله الناس في قماراة الكنا وغسله وهو يوقف ويمنع هذا السبب صار  
الاطباء يخافونه مع القروح ويستهملونه في ادخال الجراحات الحادثة في الاذن الرخصة  
الدم ويصلطونه ايضا في الشباكات للعين كما يخاط تلك الجراحات الاخرى التي ذكرناها  
ويجب ان يفضل هذا الخبر على تلك الخبرات من قبل انه لين توف من القوى الشديدة لانه لا طعم  
له كذا هو لين لفاء البدن واكثر نسيكنا لا وجع معا (جبريطي) دية قوريدوس  
في الخامسة هو صنف من الجبر لا يكون يلاذ الحبيسة لونه الى الخضر فما هو شبهه بالخبر الذي  
يقال له تشنيش وهو صنف من الزبرجد اذا حك هذا الخبر صار لونه شيبا بلون العين يلذع  
الاسان اذا عثيد اوله قوة منقية وقد يجلو غلظة البصر جالينوس في التساعة وهو شبهه بالشت  
ويحكه اذا عثيد اوله لفاء انما يستعمل في المواضع المحتاجة الى الجلاء والتنقية واذا كان  
في العين انتنار الحدة فيظلم لها البصر من غير ان يكون هناك ولم حاروا الاثر القريب العهد  
وهو واحد من هذه الاشياء اعنى البياض الحادث قريبا وان هذا الخبر شأنه ان يطفئ  
ويرقق وهو ايضا يجلو ويذهب القفرة الحادثة اذا لم تكن حلبة كثيرا (جبريودي)  
دية قوريدوس في الخامسة هو جبر يفسط عين شبهه في شكله بالبوليط ايضا شش ن الشكل  
جدا فيه خطوط متوازية كأنها خطت بالبيكار وهو جبر ضائع بالماء لانه اذا اخذ منه  
مقدار حصة وحك على مسن الماء كأنه كاشف الاشياء ونزب بثلاث قواوسات ما حار نفع من  
عسر البول وقت الحصة المتولدة في المثانة جالينوس لما جربت هذا الخبر في به حصة في  
مناشئة ما فح شيئا ولكنه في الحصة المتولدة في الكايتين قوى جدا الى جعلت هذا الخبر من  
أرض السام يجعل يعرف منه بسوق في جنة بضعة تسمى البعينة ومن هناك

(جبريطي)

(جبريطي)

(جبريودي)

جبر القمر

يؤتى به الى دمشق (جبر القمر) ديسقوريدوس في الرابعة ومن الناس من يسميه افروديسيس ومعناه يد القمر وزعم قوم انه جبر يقال له براق القمر وانما سمي باليونانية لان الشمس وافرو سادس لانه يوجد بالبلد في زيادة القمر وقد يكون يلاذ المغرب وهو جبر ايضا فتشيب خفيف وقد يصلح هذا الطريف في ما يصلح منه من به صرع وقد تلبسه النساء مكان القمر يد

جبر افريني

وقال انه اذا اعلق على الشجر ولدته الشمس (جبر افريني) ديسقوريدوس هو جبر يستعمله الصباغون والماحن فلم يمتنع ذلك ولم يخبر به (جبر افريني) ديسقوريدوس هو جبر يستعمله الصباغون بالبلاد التي يقال لها فروريا وهي افريقية ولذلك سمي باليونانية فرورومنوس واجود ما يكون من هذا الجبر ما كان اصفر وسطا فيما بين الخفة والثقيل واكثر او مختلف في الصلابة واللين وفيه عروق بيض مثل ما في الاقليةا وقد يحرق على هذه الصفة يؤخذ قليل جمر بالغ ثم يطم في حجر ويرقح الجودا عا فاذا استحال لونه الى الجمر يخرج ويطفأ على النار الذي يل به ثم يدام ثالثة ويطفأ ويحرق ايضا ثالثة وينبغي ان يحذر ان يتفتت ويسير مراداه بالنس في التاسعة فونه

جبر الاسكفة

جبر البصرة

تصيفت بجملة مقلوبا وفيه مع هذا ايضا شئ من القيص مع تلذيع واما انما استعمله ابداهو يحرق فاداري به القروح المتفتنة اما وحده واما مخلوطا بنشاب وعسل واتخذ منه دوا العين يجفف ديسقوريدوس وهذا الجبر محرقا كان او غير محرق فانه يقبض وينقي ويكوى واذا خلط بقروطى ابراسق النار وقديقهن تعفينا يسيرا او بفسل مثل ما فعل الاقليةا (جبر الاسكفة) جبالينوس في التاسعة هو معروف بالجبر الذي لا يتشبع وهو الجبر الذي ترى

الاسكفة يستعملونه وهو يتبع الهامة الواردة تعالينا (جبر البصرة) جبالينوس في التاسعة هي جبر قد قا قسودان وضعت على النار ولدتها الهيب يسير يوجد في بلاد القور وذلك النمل الخط البصرة من شرقها حيث يكون قفر اليه ولدتها نافي مداوانا الامراض التي تنول عن الرشح في الركبتين وان كان برؤهما بعسر بان خلطته مع مراهم قد جربها تنفع من هذه العلة ورايها تقدم صارت بذلك اقوى مما كانت قوة ينة وانا انما ايضا في

جبر السلوان

جبر الكلب

المرهم السعي باريا من فصار الدواء اشده فيجفف عما كان عتداره علوم حتى صار انما ليس ولحق الجراحات الطرية بدنها فقط وهي التي قد وثق الناس منه فانه ينفعها خاصة بل يقال ايضا من سعة الجراحات الفائرة (جبر السلوان) او العباس الثاني قال هو الجبر المشهور براق يقسه يستقي به اذا وضع في الماء كما قال صاحب فقه اللغة في باب الحماره اخبرني بعض اهل يشكرة من اهل الزاب ان هذا الجبر عندهم معروف وهو جبر ايضا يضل بالماء فيجفع الى اللون اللان ويشرب السالو جبر لذلك وايضا الامراض كثيرة وزعم في بعض اهل مدينة تونس عن كانت

عنده معرفة بالجبر ان هذا الجبر يوجد ايضا بطائفة تونس وهو على ضربين منه ما نسبته البلور ومنه دون ذلك وهذا النوع قاتل (جبر الكلب) الشرف هذا الجبر ذكره اصحاب كتب الجوارح وقد جربه في فقهه كثير من الناس فصمح له وذلك انه يوجد في الكلاب مستف اذا ربي بالاجاز وب علم اعرضه او امسكها شبهه ولا يحرق في هذا الجبر سري عيب في النباغض وهو انه تؤخذ جماره سبعة باسم من يراد تباغضه ما ويقصد بها الى الكلب فيرمي في واحد واحد واحد ويؤخذ من تلك الجمارا ثمان ويرميان في الماء الذي يراد بدمه ان يشربوا فانه يقضي

- عجبا في التباض وقد قل هذا غيرم فصع • غيره وإذا طرح هذا في برج حمام طرد منه ما كان قد اجتمع فيه من اوان طرح في شراب وقع الشرين كل من شر به وتبع ذلك الصفة والعردة (حجر قرمي) • بولس هذا الحجر أيضا في لونه سواد يوجد به رصيلة بحرق بالماء ويطأ بالزيت منفر لجميع الحيوان المتساب وينقع من وجع الرحم ويقاق على المصروعين فينتفعهم • ديسقوريدوس في الخامسة وأما الحجر الذي يقال له افرامتنس فإنه يكون في البلاد التي يقال لها اسقونيا يوجد في التراب الذي في تلك البلاد التي يقال لها انطس وقوته منسل قوة غاغاطيس وقد يقال انه يلهب بالماء ويطأ بالزيت وقد يمرض ذلك القفر • جالينوس إذا رشح عليه الماء اشتمل وإذا صب عليه قليل من الزيت انطفأ ولا تشع في الطب خلا أنه يثنى راحته بعارض الهوام إذا بخره • (حجر اعرابي) • ديسقوريدوس في الخامسة يشبهه العاج النقي وإذا سحق ودخل في المواضع التي ينزف منها الدم تضد به قطع النزف وإذا أحرق كان منه جلاء للآسنان • جالينوس في التابعة قوته قوة تحيلو (حجر غاغاطيس) • ابن حسان يصب إلى واد بالشام كان يقال له في القدر غاغاطيس والآن وادي جهنم وهذا الحجر يوجد أيضا بالأندلس في ناحية سر قسطة وقد يوجد أيضا في ناحية جبل شنبر في ابراف طفلية وإذا وضع على النار فاشت منه راححة القرن المحرق • ديسقوريدوس في الخامسة هو بعض الحجارة ينبغي أن يحتمار منه ما كان مروج الالهاب وكانت راحته شبيهة راححة القفر وهذا الحجر يجمع احسانه هو اسوياس فخر ذو صفائح خفيف جدا وله قوة ملينة محلاة وإذا تدخن به صرع من به صرع وأنفس المرأة من الغنى العارض لها من وجع الارحام وإذا دسنت به أبسطا طرد الهوام وقد يقع في اخلاط الادوية الموافقة التي للتقرس وقد يكون بالبلاد التي يقال لها لوبيا وقد يوجد في نهر تلك البلاد يصب إلى البحر يقال ذلك الترخاغا (حجر الاسفنج) • ديسقوريدوس في الخامسة الحماة الموجودة في الاسفنج إذا شربت بالخرقة فتت الحماة المتولدة في المثانة • جالينوس في التابعة قوة تحييف الا انها ليست تبلغ من قوتها أن تقتل الحماة المتولدة في المثانة والذين وصفوها بذلك في كتبهم فقد كذبوا وأما الحماة المتولدة في الكباكين فهذه الحجارة أيضا تفتتها كما تفعل ذلك الحجارة التي تحلب من قنادوبا وهي توجد على ما يتولون في أرض طوس وهذه الحجارة إذا سكت خالط الماء منه شيء يصير كالمصارة أيضا (حجر خرفي) • ديسقوريدوس في الخامسة زعم قوم أنه موجود كثيرا بمصر وهو حجر شبيه بالخرف سريع التمشق وذو صناع وقد يستعمل مكان القيشور في قلع الشعر وإذا خلط منه مقدار درهمين ونرب بالخرقة قطع الطمث وإن شرب منه المرأة مقدار دريخ بعد التطهر من العلة في كل يوم وتعلت ذلك أربعة أيام لم تعلق وإذا خلط بالعسل ووضع على الابدان الوارمة وعلى القروح الخبيثة سكن ودم الشدي ومنع القروح الخبيثة من الانتشار • جالينوس في التابعة قوة تحييف تحييفا كثيرا وهي مركبة من القيشور وحده (حجر الاثداء) • ديسقوريدوس في الخامسة هو بعض الحجارة يقبض ويحبف ويحبو لوطلة البصر وإذا خلط بالماء وطحن به الندى والمصا والقروح سكن الاورام العارضة لها • جالينوس في التابعة يثنى الحديقة ويشفي الاورام الحارة الحادة في الثديين وفي الاثنين إذا دب بالماء

(جهر الحية)

• ديسقوريدوس في الخفاصة هو قمازيم بعض الناس صنف من الجبر الذي يقال به يايقس أى الزبرجد ومنه ما هو صلب اسود اللون وشبه مثل الجبر القصرى ومنه شئ رمادى اللون فيه نقط ومنه مائى كل واحدة منه ثلاث خطوط يعض وكل هذه الانصاف تنفع اذا علقت على البدن من خشة الانفى والصداع وأما الصنف منه الذى فى كل واحد سمعته ثلاث خطوط فانه يقال فيه خاصة انه يقع من المرض الذى يقال له انرشد ومن الصداع

(جهر حدى)

• جالينوس فى التباسه أخبرنى بجل صديق يوثق بقره انه ينفع من نيش الانفى اذا علق (جهر حدى) • جالينوس فى التباسه هو والجبر الذى يقال له اما ان يقطس يقطعان الدم الذى يخرج من اقواء العروق التى فى المقعدة وقد جربناهما • غيره ابرافيطوس هو جهر حدى اذا شرب

(جهر رصاصى)

نفع من لدغ العتارب وينفع من البواسير (جهر رصاصى) • ديسقوريدوس فى الخفاصة هو الجبر الشبيه لونه بالرصاص قوته شبيه بقوة خبث الرصاص وشبهه مثل شدة (جهر متقى)

(جهر متقى)

• ديسقوريدوس فى الخفاصة هو جهر ويبدى بصير بالمدبشة التى يقال لها منق وهو فى عظم حمة وفى الجراوا احد منه الوان مختلفة وقد يقال انه اذا سحق هذا الجبر وبلى والطبخ على

(جهر البرام)

(جهر البورد)

(جهر اناسطس)

(جهر حديدى)

(جهر الكرك)

الاعضاء التى يحتاج الى قطعها وكما منع من الوجع بابطاله الحس (جهر البرام) اذا سحق واستقر به كان نافعاً للسنان ميسالها (جهر البورد) قيل انه يقع من الفزع فى النوم تطبيقاً

(جهر اناسطس) الخافق هذا الجبر ينفع من الاورام ومن كثرة دمعة العين وذلك انه يؤخذ فيصل فيخرج منه كبريت به الدم جرة فيصلى مع لبن امرأة ويؤخذ طرقة العين (جهر حديدى) هو

التي لها من وسنذكره فى انفا المجهمة (جهر الكرك) • التسمى فى كتاب المرشد هذا الجبر ابيض الجوهري شديد البياض وهو جهر يجرى يقذف البصر به الهندى ويؤدى بساحل جهرهم وساحل

جهر الهندو السند وهو اخا حاك وخرط وحلى خرج فى بياض العالج وبصره وقناه بل هو أشد بياضاً من الحاج وأبيض حسناً منه وهو فى طبعه بارد يابس فى آخره رحة النافذة وقد

يلطخ به الجبر المعروف بالسلاوى وشاكلة فى اللون وصفاء اللون والجوهري واليا وذلك ان منظرهما وفعلهما واحد ونساء الهندى واليا هم يخفون به ونساءهم يتدرون به فى زودهم

و ينفذون منه مخاقق لا عناقهم وقد تزعم الهندو السند جميعاً ان خاصة هذا الجبر دفع الصرع والجلالة وابطال الاخذ ودفع عين العائن ونظر العدو وله ايضا خاصية أخرى وذلك انه اذا سحق

واكمل به جللا البياض الكائن فى العين حديثه وقديمه ومحا آثاراً للقرىات وقلعه اواز اليا ويقول الهندان فيه خاصية ثالثة وهي ان من جله أو قاده او يتنخم بقص منه فى الكذب عليه وأحبه كل من رآه وقوله اذا اكمل به فعل محمود حسن وملوك السند والهند ينفذون

منه اولى واذا احاد يعملونها فى مجالسهم ويشربون به او يترعون أنه يدفع الشر والصعب من مجالسهم وأنه يزيد فى افراحهم ويوجب لهم السرور ويد يقال انه اذا سحق ناعماً واستاك به

الانسان يرض أسنانه وجللاها وقها من القلم ومن الحفر ومن الاعراض الرديئة التى تعرض للسنان والهند والسند جميعاً يعلقونه فى شعورهم وشعور نساءهم ويرجمون به يطول الشعر ويجرطون منه خرزاً ويجعلونهم يلبونهم افتاق فى كبار القولو الرائق الكثير المله وقد يمسك الرجال لبسهم هذا الجبر ويدهم المظلة عند نساءهم (جهر عرقى) • التسمى فى المرشد قال

(جهر عرقى)



خمس ان الجحر اعرافى يكون في النهر المسمى فابس ولونه اسود جدا فاذا اخذ ولبس انسان  
 كمثل السر فانه عند ذلك يخرج منه وطوبى طعامها ككلم الزعفران وهو حمر وكثير شغل  
 مايز وحاشته النقع من البياض الكائن في الطبقة القرمزية من طبقات العين اذا كان على مسن  
 انضرب بلبن امرأة وتضع ولدا بكرا ابرأته ومن منافعه ايضا انه يتبع من وجع الكلى ويبرئ  
 البتة ويسمل النفس (جحر الديك) • الغافقى يورده هذا الجحر في بطون الديكة لونه شبيه  
 بون الما وعظمه كالباقلا واخضر منه يتبع من العطش الشديد اذا غسل بهما وشرب ذلك  
 الماء ويدفع احزان النفس وهو موما (جحر النار) • الشريفة هو الجحر الاصم وهو جحر الزناد  
 وهو انواع ثمانية يكون ابيض ومنه خرى ومنه ما يكون اسود وهو في ذاته بارد شديد  
 البس اذا نلى جسم القولا قدح النار ويوجد له في راحته عند القدح نقل وهو معالوم  
 • وذكر اسطو انه ان علق عند الولادة على فخذا المرأة مشدودا في خرقته مهلت ولادته باذن  
 الله وينزع عنها به دالولا تسريعها واذا صير مصحوبا غابا راو ذرته على الخنازير جففها ونافها  
 والحلم اجرامها وكذا اذا ذر على القروح العسرة الاندمال في أى مكان كانت (جحر بولس)  
 • الغافقى هذا الجحر يشبه الظنرون الا انه أكثر تحللا منه وله نقط يشبه لون الذهب ويشبه  
 الجحر الذي يدهى سفنداس وهو يتبع من الاعياء ان اخذوا غلى بزيت يسرو ويؤخذ ذلك الزيت  
 فيدهن به ندى النصب فيذهب الاعياء (جحر المائنة) هو الجحر المتولد في مثانة الانسان  
 • جالينوس في ٩ زعم قوم انه يفتت حصا المائنة فلما حبر ذلك لم يتفقوا به فانه فتت الحصاة  
 المتولدة في الكلى ولا علم بذلك لاني لم أجربه • الغافقى زعم قوم انه يزيل بياض العين  
 اذا صحت واكتحل به (جحر الحمام) • الغافقى الجحر المتولد في قدور الحمام اذا غلى منه ضماد وصل  
 على السرطان عند ابتدائه اذهب وهو أقوى ما يعالج به السرطان المتولد في الرحم (جحر  
 البقر) ويقال لها بالديار المصرية خريزة البقر وأصل المغرب والاندلس يسمونها بالورس  
 والورس بالحقيقة غيره • بعض علمائنا هذا الجحر يوجد في مارة البقر عند امتلاء القمر وهو  
 حمر وطبقا شمس قور صلب لونه الى الصفرة وكثيرا ما يستعمله النساء بالديار المصرية للسنة  
 بان تشر به منه المرأة وزن حبتين في الحمام او عند خروجها منه يجلباب ثم تصفى في اثره  
 مرقعة دياجنة صفيحة مصلوقة وهذا يجرب عندهم في امر السنة وغيره وثنى يكون في مارة  
 البقر وفيه وطوبى لمنه تصمد وتخرج من المرار وهي لزجة لينة في لدونة بخ البيض المطبوخ  
 ثم تجفف وتصلب حتى تصير في قوام النورة المسكنة يتها عند ما يترك بالاصابع وقد يكون  
 من هذه الرطوبة ما اذا جف وكان فيه بعض صلابة يشبه بعض تلك الجبالفة السريعة  
 التفتت وله هذا اسماء بعض المترجمين بجحانة البقر • الغافقى زعم بعض الاطباء انه حار  
 يابس في الدرجة الرابعة وقد يقع في الحال العين ويحد البصر وزعم بعضهم انه اذا سحق وطلى  
 به جاء بعض البقول على الحرة والنفث تقع واطنه الخل الساعية وشبهها من القروح واذا سحق  
 به يتقذر عند ستمع ماء اصول السلق تقع من نزول الماء في العين • وزعم بعضهم انه اذا سحق  
 وجفن بشراب وطلى به موضع البياض خرج الشعر الامود وقال بعضهم انها يكون ذلك  
 في طيلة داء الثعلب والبرص وايضا في الشعر الابيض الطبيعي فلا (جحر الحوت) • الغافقى هو

(جحر الحوت)

شبه البحر يوجد في رأس الحوت يقوم مقام دماغه وهو أيضا صلب يشرب فيقنط الحصة  
 التروف في الكلبين فله على ما ذكرنا الاوائل في ذلك فعل قوي جدا (حجر بحري) • الفافق  
 هو حجر يوجد في أرض المغرب تسمى به أمواج البحر كثيرا وهو على شكل القلب التي تغزل فيها  
 النسا بجوق عليه حب ناتي من أسفه الى أعلاه ان شرب منه وزن دائق وهو عشرين شعيرات  
 كسر الحصى وقتها حال وهذه صفة القنفذ البصري وهو ترقرق يرى بها الجبر وقد تناثر شوكرها  
 وذهب ما في جوفها من الدم وهي كثيرة بأرض المغرب (حجر الاقروح) • الفافق قال حنين  
 يكون في أرض الروم وفي بلد قريب من بلديدي أو لوقوس بينه وبين قسطنطينية حاتميا مبل  
 ويغمر فوق الماء كالغيشور وإذا حلك وشرب نفع من اسعة العقر (حجر الرمي) • ابن  
 سينا عاذا نخل عنه يمنع الترف ويمنع الاورام الحارة جدا (حجر امين) • ابن سينا هو حجر يكون  
 فيه أدنى لا زائدة وأيس في لون اللازورد ولا في كثارة بل كان فيه رملية ما هو لون المسرى  
 لعمدة مفسولة لا يفتي وغير المغسول يغني يسمل السوداء اسم الأقرى من اللازورد وقد  
 اقتصر عليه وتزل الخربق الاسود لما ظفر به لأمراض الودا وقال في الادوية القلبية يغوي  
 القلب ويقرحه بخاصية فيه مع نفسه من الروح الدخان السوداء وي تنقية البدن من الخلط  
 السوداء (حجر البسر) • أبو العباس الحافظ يقال بالباء واحد من أسفل مضبوطة والسبع  
 مائة والرأه اسم حجر أيضا على شكل ما عظم من الدر الكبير ويقع من الحصى يوجد في بحر  
 الجبل وزعم بعضهم انه يدربول اذا علق على موضع المثانة من خارج ويؤى القلب ومنه  
 ما يكون الى الزرقه ويوجد بصر جنة مسكونا في حذقة كبيرة مربعة على شكل المصنف  
 المعروف بالحافر الا انه كنهه منه بكثير (حجر صاف) هو اسم حجر القيشور ويذكر في حرف  
 القاف (حجر بارق) • أبو العباس الشافى هو حجر شكله شكل الجلالة المصرية يكون على قدر  
 الكف أخضر اللون النقة ينفاد وهو من راء ولم يعرفه حتى أخبر به وبخواصه الحمية وجد  
 في بعض ذخائر المصريين من خواصه أن وضع على من به اسسقا ففحص المص من بطنه حتى يبرأ  
 وكان قد وقع له منه به طوافه البلاد باحثا عنه مشرقا ومغربا قطعة صغيرة من نحو ثلثي الدينار  
 وأراد اختباره بالمطهرى هل ينفاع أم لا الماء الى الخنة غير وزين ولما وضعه في الماء ازداد  
 صلاية فأنخرجه عن الماء ووضعه في الشمس فلم يزل ينفاع حتى صار الى ذنقه الاولى فنبه بعض  
 المختبرين لا يجار على تحقيق وزنه قبل ذلك ففعل ما أمر به فوجد فيه بعد وضعه في الماء ثلاثة  
 ذنانم وذلك ان صاحب الاجازة كرهذا الحجر وسماه بما ذكرته وهي قصة هجسية مبهمة صححت  
 عنه (حجارة مشوية) هو الحجر غير المطاوع والكاسر وإذا كره في الكاف (حجر ابوس) هو  
 البارود وقد كره في الباء أصل مصر يعرفونه بلج الصين (حجر الشربة) هو حجر المرمز  
 (حجر الدم) وهو حجر الطور أيضا وهو الشاذنة ويساق ذكرها في حرف الثين (حجر النسر  
 وحجر العقاب) هو الكفل وسمى حجر النسر لانه يوجد كثيرا في أوكار التور والعقبات ويذهب  
 من قول حجر البشر من أجل انه يسمل الولادة وقد كرهت الا كملت في حرف الالف (حجر  
 البهت) هو حجر الا كملت عن ابن حسان ويعرفه أهل مصر بحجر المسكة أيضا (حجر شمري)  
 هو البند وقد نصح في الباء (حجل) الشريفة هو طائر معروف على قدم الحمار مرقش  
 (حجل)

٢ شهر

(حديد)

(حديد)

(حداء)

كالنظا أحر المتقار والرجلين له. متبدل جيد الغذاء سريع الهضم ودماغه أذا سقى بمجر  
 صرقة صاحب الرعان نفعه وكبد الجبل اذا ابتلع منه وهو حار مقداره نصف مثقال تنفع من  
 العصر ومرارة الجبل تنفع من الفشاوة والطفلة الكاتبة في العين وكلاهما اذا خلطت ببصل  
 وزيت مذب اجزاء سواء ويحرم من خارج العين نفع ابتداء الماء في العين وإذا استعمل بمراة  
 الجبل انسان في كل يوم ٢ جاذذهه وقل لسانه وقوى بصره وإذا خلطت مراة الجبل مع لؤلؤ غير  
 مثقوب وشه مسك سواء واكتحل به بعد الصبح نفع من البياض في العين والطفرة والعشى  
 وجمه اذا جفف وصنع مع زجاج فرغ في زدارق قلن اجزاء سواء تخل وتدا فبالصل ويكحل  
 لبياض العين والقشور والحرب نفع من جميع ذلك ويض الجبل اذا طبخ بجمل غصن وأكل نفع  
 من وجع البطن والغصن (حديد) يذ كرشته في الخاء المجلية وقد ذكرنا في الفقه في التامه ابن مسعود  
 الحسدي يستعمل في علاج الطب ويداء الامراض على شرب كثيرة هو وراثة وخيشه  
 وزنجاره ومائه وشرا به اللذان يطفا فيهما وهو محمي . قال ارسطوطاليس وللعديد معدن  
 كثيرة وأجاسه تتفاضل فثمة ما هو رخو ومنه ما اذا القيت عليه الادوية صلبته وزادت في  
 قوته ومنه ما اذا سقى الماء زادت صلابته وشدته ومنه ما اذا لم يسق الماء كان أحدهما هائل  
 الصناعات كما يحتاجون اليه ولا غنى للناس عنه كالأغنياء لهم عن النار والماء والمخ . الرازي  
 في كتاب علل المعادن فيجاءوا به ريدو زعفران الحسدي والدروس وهو ماء الحديد . الفافق  
 الحديد ثلاثة أصناف شاربقان وبرمان ونولذ قال شاربقان هو القولا ذو الطبعي وهو الذي ذكر  
 وهو الاطعام والقولا ذو المتصل من البرمان . ديسقوريدوس في الخامسة وأما الحديد  
 المجي فانه اذا طغى بالماء وانخر وشرب ذلك المله وذلك الخسر موافق للاسماء الزمن وقرحة  
 الامعاء وورم الطحال والهيضة واسترته المعدة . جالينوس في الادوية المقابلة للادواء  
 الماء الذي يطغى فيه الحديد ادون الحديد المجي شفاء لمن يخاف من عضه الكلب الكلب من  
 غير أن يعلم فانه أنفع دواء كان وهو عجيب جدا . الدمسقي اذا شرب ذلك الماء او ذلك  
 الشراب الذي يطغى فيه الحديد تنفع المعدة التي قد فسدت من قبل المرة . الرازي يبيع الباء  
 . وليس يتبع المرطوبين . الكندي اذا القيت برادة الحديد في شراب مسوم مصت كل ما فيه  
 من السم ولا يضر ذلك الشراب احدا . قال زين سق مصالة القولا ذنبي أن يسقى من حجر  
 المغناطيس درهمين بالماء الباردة فانه يجمعه ويخرج من البطن . الرازي يعرف من سقى  
 برادة الحديد ويضع في البطن شديديس في القم واهيب وصدا غلب وينبغي أن يسقى القن  
 الحلب مع بعض المسهلات القوية تجرد في السمن والزبد الى أن تسكن تلك الاعراض . وقال  
 في كتاب خواصه ان علق برادة الحديد على من يقط في النوم لم يقط . ديسقوريدوس زنجار  
 الحديد قابض اذا احرقته المرأة قطع زرق الدم واشرب من الحبل وإذا خلط بالخل والطح على  
 الحرة المنتشرة والبثور براها سريعا وقد ينفع من الداءس والطفرة وخشونة الجفون  
 والتواسر الثلاثة في المتفقد قويا شدا اللثة والطح على القرس تنفع منه ويثبت الشعر في  
 المواضع التي استولى عليها اذا التعلب (حديد) هو النبات المسمي باليونانية بندديس  
 وسابق ذكره في السين (حداء) الشريف هو طوم معروف كالكاباني بأوى الى المدن

والصمادات يتخلف اللحم والجراد ونحو ذلك لجه تعافه النفوس ولا يأكله ومنه إذا خلط  
 بقليل من ماء ورد وشرب على الريق تنفع من الربو وضيق النفس ومنه إذا غلى على كرات  
 وعسل وشربه صاحب الزحرون به بواسير تنفعه وإذا أحرق قورث بقدر رأسه وشربه من  
 رمد من مقدار ما يحمله ثلاث أصابع ملأه تنفع من التقرص ومراؤه إذا جفت في الظل  
 ورفعت فإذا احتيج إليها قبل ثمانية ثم يكحل بها الملسوع من اللعاب إذا كانت اللسعة في الشق  
 الأيمن كحل الملسوع في العين اليسرى وإن سككت اللسعة في الشق الأيسر كحل به  
 في العين اليمنى ثلاثة أمثال في كل عين فانه يبرأ وصا وإذا قلت بضم يدهن فليجدا وادهن  
 به موضع الوضع أبرأ وصا (حدج) هو بطنج المختل إذا خضع قبل أن يصفر (حدج) هو  
 الباذنجان من اللغة في كتاب الرحلة لابي العباس التياقي هو اسم عربي معروف بالقدس وما  
 والا هنا من الباذنجان يرى شت عندهم برحار أرض الغور يجمعوه ويعظم بناءه حتى  
 يكون أطول من شجر الباذنجان وقبه شوك يحمين وغره يكون أخضر ثم يصفر وقدرة على قدر  
 الطول وشكاه شكل الباذنجان سواء وورقه وغره وأغصانه وهم بفلسون به الشباب فيبسطها  
 وكذلك هو عندهم باليمن معروف بما ذكر في أرض الحبشة فيعد كرمي من كنبها ومنه  
 نوع آخر صغير كثير الشوك وورقه صفار وأغصانه دقاق أطول من شجرة ذراع رأيت يملئ  
 أرض الجاز وسألته عنه بعض الأعراب فسمه لي شوككة المقرب وقال أنها تنفع من لدغ  
 العقارب • لي تعرفه أهل اليمن بالعرص وهو أيضا كثير بارض القاهرة من الديار المصرية  
 رأيت به بالمغرب في البستان الذي فيه اللسان بعين شمس ويد كرون أهل ذلك الصقع أن غره  
 يتغيره لبواسير فيصفقه أو يقطع منها يجرب وقد كرمي من اتق بقره أن هذه غرة إذا قلت في  
 زيت وقطر في الأذن الوجعة سكن وجعها وهذه القر تنسج غرة القحاح في النضارة والمنظرة  
 واقدر سواء إلا أنها تختلف القحاح في الشوك المحيط بأفعاها (حرمل) • ابن سحجون هو  
 أبيض وأحرقا أبيض هو الحمرل العربي ويسمى باليونانية مولى والاحمر هو الحمرل الطائي  
 المعروف ويسمى بالفارسية اسفند • أبو حنيفة الحمرل نوعان نوع منه ورق مثل ورق  
 الخلاف وهو نوع من ثمرات الباسمين سواء أبيض طيب يرب به السموم والسود وهو حب البان  
 وليست رائحته معنل رائحة الزيتون وجبه في شقة معنل شقة المشرق والنوع الآخر هو  
 الذي يقال له بالفارسية الاسفند وشقة هذا مدورة وشقة ذلك طوال والسفة هي الأوعية  
 التي يكون فيها حيا • فيقول ريوس في الثالثة والنبات التي ينبت بشاردوقا وبالبلاد  
 التي يقال لها عالطيا التي بآسيا واسمها مولى يسميه بعض الناس عذابا غير بستانى وهو عشب  
 يخرج من أصل واحد له أغصان كثيرة وورق أطول من ورق السذاب الآخر وأغص  
 تنبتل الرائحة وله زهر أبيض ورؤس أكبر قليلا من رؤس السذاب البستاني مثلثة فيها برز  
 نوه إلى الحمرة مالهودة وثلاث زوايا مرشفة المرارة والبزر هو المستعمل ونفسه في الترف  
 • جالينوس في ٧ قوة لطيفة حارة في الدرجة الثالثة ولذا تمارق قطع الاخلط الخلطة  
 الزجاجة ويخرجها بالبول • مسج الممشق وإذا نعت بالمسل والشراب ومراة  
 السليج والزعفران وماء الزا بالبح الأخضر ورائق ضعف البصر ومن الناس من يمسح بماء

(حدج) (حدج)

(حرمل)

والسرايتون يسونه يساسا وأهل قبادوقاهم الذين يسونه مولى لان نفسه شهابية للنبات  
 الغنى يقال له مولى اذا كان أصله اسود وزهره ابيض وبقيت في تلال وفي ارض طيبة التربة  
 • مسيح يخرج حب القزح ويتبع من القزح ويعرق التساو وجمع الورلة اذا نزل عاتمه ويحلوها  
 في الصدر والرئة من البلغم اللزج ويحلل الرياح العارضة في الامعاء • عيسى بن ماسه • وأما  
 نحن في بساتين حروفا فالتسعة منه اخراج السوداء وأنواع البلغم بالاحمال وهو غايه من  
 الغايات للداء التي يمتري المصروعين • على بن رزين نافع من برد الدماغ والبدن • الرازي  
 الحرمل يسدد ويسدد ويدبر الطمث والبول وقال بعض اطباء نفعه جيد للسرور • يحللها  
 ويصفي الدم منها وبلين الطبيعة • حبش الحرمل يقي ويسكر مثل ما يسكر الخمر وقرى بامن  
 ذلك واصلاحه ليتقاه يكون على هذه الصفة يؤخذ من حبه خمسة عشر درهما فيفسل بالماء  
 العذب مرارا ثم يحفف ويدق في الهاون ويغزل يغزل صتيق ويصب عليه من الماء المغلي اربع  
 أواق ويطا في الهاون بعدد ويصفي بخرقة صفيقة ويرمي بثقله ثم يصب على ذلك الماء من  
 الصل ثلاث أواق ومن دهن الخلد اوقيتان ويستعمل فانه يقي قحاشا سديدا • اسحق بن عماران  
 ان اخذت من وجهه في قدر مع ثلاثين دلو من الشراب وطبخ حتى يذهب بوجهه ثم يسيق المصروع  
 منه كل يوم عشرة دراهم تنفع من الصرع ويسقي منه المرأة التي قد حلت مرة ثم انقطع الحمل  
 ثلاثة أيام متوالية فينفعها وعلامة انتفاها به ان تنقبأ • مجهول يصفي القون ويحرق الى  
 الجماع ويمن ويدبر الطمث والبول بقوة • ابن واقد ينفع أصحاب العشق باسكان وتنويعه  
 لهم • غيره واذا استعمله وزن مثقال ونصف غير مصقوف التقي عشرة دلو حتى يجمع عرق  
 التساويج ويدبر الحرمل اذا عدم وزنه من القرد ما واما الحرمل العربي فهو الايض  
 • ديسقوريدوس في الثالث عشر مولى آخر ورقه شبه بورق النبل الا انه اعرض منه وهو مشترش  
 على الارض وله زهر شبيه بزهر لوفاء وهو الحديري لبي اللون الا انه اصفر من زهر لوفاء واقر  
 في القصد الى زهران كزهر البقسق وله قشيب ابيض طوله اربعة اذرع وعلى رأسه  
 شبه برأس النور وله أصل صغير شبه يصلة النبات الذي يقال له بلبوس والاصل نافع جدا  
 واذا سحق وصبر معه دهن ابرسا واحتل في فرجة يفتح اقواء الارسان • جالينوس في السابعة  
 أصل هذا شبه باصول الزر الصغار وقوته تشد وتجمع لثاق متى وضع من أسفل بدقيق النبل  
 ضدا على ما وصفت • ديسقوريدوس ينفع فم الرم المفتوح (حرفة) أبو حنيفة حبري  
 بعض اعراب الشرائع ان شجرة يثبت بقرب الماء يسونه فشا بالحق والعامة لها لبن كثير وورق  
 أغبر طول دون ورق الخلاف يخذ منها الزناد الحباد وهو أجود الزناد بعد الخرخ والعصار  
 ويؤخذ لبنها في صوف رقطن ويحمل ثم يستعد ٣ بالزبد حتى يروى منه ثم يجل عشرة أيام حتى  
 يتين ثم يحرق الانسان الحرق سكا شديدا ويقام في الشمس فيذلك حربه تلك الصوفة فيعيد  
 مضضا شديدا ويرى (حرف) • أبو حنيفة هو هذا الحب الذي يتداوى به وهو السفا بالحرية  
 والمقليل بالحرية • محمد بن عبدون المقليل اما حرف المقلول خاصة ومفوف المقليل  
 التابع من الزهر منسوب اليه لانه يقع فيه مقلول • الفلاحة الحرف صفان أحدهما في ورقة  
 دقة وتفرق كثير والاخر في ورقة شبه الاستدار تبع تشق وتشرى • ديسقوريدوس

(حرفة)

٢ الحرف

(حرف)

أجود مارا ينالته ما كان من البلاد التي يقال لها بابل • بالنسوس في الخامسة بزا الحرف  
قوة تحرق مثل بزر الخردول ولذلك يسخن به أو يباع الولك المعروفة بالسوا ويباع الرأس وكل  
واحد من العسل الآخر التي تحتاج إلى الصبر كما يسخن بزر الخردول وقد يخلط بزر الحرف  
أيضا في أدوية يسقاها أصحاب الروم طريق آخر فيه معلوم أنه يقطع الاخلط الفلظية  
تقطعها قويا كما يقطعها بزر الخردول لأنه يشبهه في كل شيء ويحل الحرف نفسه أيضا ان جفت  
كانت قوته مثل قوة بزره وأما مادام طريا فهو يسبب ما يحاطه من الرطوبة المائية ناقص القوة  
عن البرز كثيرا ويبلغ من قوة تلذذه ان الانسان لا يقدر ان يأكله الا بجزء • ابن مامون قوته  
في الحرارة والبوسة في آخر الدرجة الثالثة أو من أول الرابعة • ديسقوريدوس في الأولى  
وبزر كل حرف مسخن حريف يدي • للمعدة ملين للبرطن ويخرج الودوي يعلل أورام الطحال  
ويقل الاجنة ويحرك شهوة الجماع وهو شبه الخردول وبزر الجرجير والجوز وهو يجلو الحرف  
المتقروح والغواني وإذا تضعبه مع العسل حلال ورم الطحال وفي القروح التي يقال لها  
الشهيدة وإذا طبخ في الاحساء شوي القفول التي في الصدو وإذا شرب نفع من شمس الهوام  
ولسه ما وإذا دخن به في موضع طردا الهوام عنه ويسلك الشعر المتساقط ويقطع خبث التار  
• الفارس وله قوة تقطع الودام وإذا خلط بالسويق والنخل وتضعبه نفع من عرق النساء ومن  
الودام الحارة وإذا تضعبه مع الماء والملح انضج الدمايل وورق الحرف أيضا يفعل ذلك  
الأنه أضعف فعلا • انقراط والحرف يسخن ويقطع ويصدر رطوبة باقية يساه إلى  
المائة إذا أكله حتى يحدث فيها كثيرا نقط البثور • سلويه ينفع من الأسقرخا  
في جسد البدن شربا • الطبري يقتل الاجنة قتلا قويا جدا شربا وجلا وهو ردي للمعدة  
ليس له وقال في كتاب الجوهر ان خاصيته في اذهاب المواد الدنية واخراجها الفارسي ينشف  
النقي من الجوف ويزيد في الباه ويشفي الطعام • الحمشي ليس ببيدا كلى لا يقطع  
الاخلط تقطعها قويا • عسي بن ماسه خاصيته اذا شرب بالماء الحار يجل القفول ويخرج  
الحديد وجب القروح وورقه ردي للمعدة • ابن ماسويه وان شرب منه بعد مصقه حسنة  
دواهم بالماء الحار أسهل الطبيعة وحلل الرياح العارضة في الامعاء ونفع من وجع القفول  
وان شرب منه منقرا سهل الطبيعة ولا سيما اذا لم يصق التحلل لرويته بالقل • حبيش يسخن  
الكبد الباردة وينفع من برد الكليتين اذا عرق بياض النشم ومن عرق النساء اذا شرب منه  
غير مغلو ويقطع الحمر • م مزج من المعدة وان قل أسهل الطبيعة وان شرب به مغلو  
أسهل لها • مصق بن عسران وإذا حص وشرب بعض الاشرطة الخبيثة للطن منع الاسهال  
العارض من الرطوبة وتقم من الزحير وإذا حل على القروح العتيقة نقاها وإذا غسل به  
الرأس فقام من الاوساخ والرطوبات اللزجة وضع من تساقط الشعر وان مصق لما وصفه  
من العرس وان لمطخ عليه وعلى البق الايض يخلل نفع منها وان مصق مع دم الخطاطيف وطلى  
به على الوضع غيره • الثمر يثير الحرف اذا خلط بالزرق مدقوفا ينفع من قروح الرأس  
العسرة الباردة كالشهوة والحزاز المتقروح وإذا خلط بالفارو وضع على وجع الحمة التورقة عن  
البوقه وإذا خلط بالعسل واما في القروح من الاخلط فلظفة وينفع أو يباع الخبيز

من سد غلبة الاخلط وينفع مع العسل او فصوص البيض التمرشت من شدة عضل  
 السدود انصببت اليه المادة من صدمة او دفع عضو آخر وكيف كان بان يلقن واذا  
 خلط ملقوا كما هو صيحه يصادون حتى في سونشا أو سدود حتى حواري أو سدود او زواوح  
 بعض تمرشت او ضم مذاب نفع من استطلاق البطن ومن السجج الحادث عن اخلاط بلغمية  
 واذا حقق وطلى به التمش مع العسل أو مع الصابون ان كان قويا قشره ولا يعاد حتى ترجع  
 القشرة الى حالها الاول فان كان القشر ظهروا بعد واذا ضمدت به اللسعة من العقرب  
 نفعها (حرف السطوح) وبالبنوانية بلاني وعامت بالاندلس يعرفها بالاسبرون ويسميه  
 اكثر الاطباء حرقا بلانيا • ديسقوريدوس في الثانية هونيات دقيق الورق طول ورقه  
 اصمغ منسط على الارض مشرق الاطراف وفيه ثمر من رطوبه لزجة وله قلب في وسطه  
 دقيق طوله شبره ذهب بسيرة وعلى كله غرواسع الطرف فيه برزخيه بالحرف شكله على  
 شكل الفلك كانه ثمر قد صغر من جانبين وله زهر لونه الى البياض وتبث في العرف  
 وعلى الجمان والساجات • جالينوس في السادسة بلاني هذا ايضا برزخ بعض النبات  
 وقوته حادة حتى به تغير الهيلات التي تحدث في الجوف اذا شرب وهو ايضا يدر الطمث  
 ويسد الاجنة واذا احتقن به نفع من عرق النساء بان يسهل شه أيضا لادم وهو ايضا  
 يخرج من فوق ومن أسفل اخلاط امرارية حتى شرب منه مقدار أربعة دراهم ونصف  
 • ديسقوريدوس وبرزخه حريف مسخن اذا شرب منه مقدار كسوفان أنخرج الزهر  
 الصغراء بالقي والاسمال وقد يحقن به لعرق النساء وقد يسهل الدم اذا احتقن به واذا شرب  
 تجرا الهيلات التي تكون في باطن البطن ويد الطمث ويقتل الاجنة وقد زعم فرطوس انه  
 يكون منه شرب آخر يسجه بعض الناس جردا فارسيا وهونيات عريض الورق كبير  
 الاصل يقع في اخلاط الحلق المستعملة لعرق النساء في هذا النوع هو المعروف بالشام بالحرف  
 وأما أهل مصر والاكندرية فانهم يعرفونه بالحرف وبجيشة السلطان ايضا (حرف  
 مشرق) • ديسقوريدوس في الثانية ذارين وهونيات طوله ذراع له قضبان دقاق  
 عليها الورق من ناحيتين متقابلتين وفي ورقه مشابه بورق السنطرح غير أنه أنعم وأشد  
 سيلنا وله على اطراف القضبان أكلة مثل أسكك النبات الذي يقال له اقلبي وله زهر  
 أيضا أو فرغري غليظ طيب الرائحة وقد يطبخ هذا النبات بجشيش الشعير خاصة بالبلاد التي  
 يقال لها قنادونيا وغروا إذ يصف يستعمل في الطعام مكان القليل (حرف الماء)  
 • ديسقوريدوس في الثانية يسفرقرون ومن الناس من سماه قردامون ومنهم من يسجه  
 أيضا من هذا النبات ما في ثبث مثل حاتبت قرة العين وسما بعض الناس قرداميني لان طعمه  
 شبه بطم قردامون وهو الحرف وله ورق مستدير في أول ما يظهر فاذا كبر صار له شريف  
 شبه بقرن في ورق الجرجير • جالينوس في الثامنة اذا كان هذا النبات يابساه وفي الدرجة  
 الثالثة التي تضن ويخفف واذا كان رطبا طراؤه وفي الدرجة الثانية • ديسقوريدوس  
 ورقه مسخن مدر للبول وقديو كل ايضا نايو وطبوخا ويضفده ويودع الضماد الجسل أجمع  
 ويغسل بالقداء فينبغي البثور البنية والكث (حرف بر) هو البرسيم وقد ذكرته في الانف

(حرف السطوح)

(حرف مشرق)

بها من الاصل في  
نسخة ذرين

(حرف الماء)

(حرف بر)

(حرف)

• وقال ابن ماسه الحريرى والابريسم يعنى معرب وقال ابن ماسه اذا سمع دودا الحرير  
على نفسه وتمشأوه فانه ان ترك في الشمس فبقه ونخرج منه واذا خرج عنه انقلعته الابريسم  
والقزوان ترك في الشمس حتى يموت يسمى حينئذ حمريرا (حرف) هو انواع كثيرة لكن  
الشهور منها ذلك الاسم عند الاطباء نوعان بستاني ويسمى الكسكرو ويعجمية الاندلس  
قنارية وسنذكره فيما بعد ومنه يرى رؤسه كاد على قدر الرمان وشوكه شديد وليس له ساق  
وتسميه البربر بالمغرب الاقصى اقران ومنه يرى ايضا يسبحونه باليونانية سفاومس وهو المعروف  
عند عامة الاندلس بالصف وصادهم كدودة ديسقوريدوس في الثالثة سقوومس  
هو مستف من الشوك وورقه نجابين ورق حاملا لون واخا لوني وهو الباذرودا لان ورقه اشد  
سوادا وله ساق طويلة مخلوطة ورقا عليها رأس مشوك وله أصل أسود غليظ • جالينوس في  
الثامنة أصل هذا النبات يحدو ولا كثيرا متماضي سلقه الانسان بشراب وشرب ذلك الشراب  
والفلسا صارا ايضا يذهب رائحة البطين وتن راحة البدن كده الا ان فعله هذا يفعله  
بجعله جوفه من قبل أن يخرج من البدن ما كان هذا سلبه من الاخلاط فاما الاعمال  
التي يعملها فكيف يفعله فبذل على أنه حار في الدرجة الثانية فهو آخرها وفي الدرجة الثالثة عند  
مبدئها وانه يابس في الدرجة الثانية • ديسقوريدوس اذا طبخ الاصل بشراب كان صالحا لمن  
كان ابطاء وسائر بدنه متقاربا ولا كثيرا متماضي يؤكل هذا النبات وهو طوي مثل ما يؤكل  
الهليون • الرازي في كتاب دفع مضار الاغذية الحارفة يدو البول كثيرا يجوده الهليون  
وهو امض من الهليون والطف وأقل رطوبة وأنفع للمبردين فاما الحارونون فلما تكلوه  
بعد سلقه بالخل وبشر بوا عليه سكبينا حامضا وبصيفر ابعده لقمه بالخل وبأكلوا من  
سكباجة حامضة ان حضرت معه وهو كثير الرياح مضى للمثانة والكلبي يخرج من مافي الحارون  
لاصحاب الربو والسعال الغليظ ومن أخذ منه حولا لا يمكن يغير مري ولا خل ولكن مصلوفا  
واسقدا جاجا الجوسى الحارفة باقواعها يعقل الطبيعة والبطن ويقتل القمل اذا غسل  
بماء الرأس ويذهب الحارقة (حرف بستاني) هو الكسكرو وسأذكره في حرف السكاف  
(حرفون) ابن سينا هو في طبعه قريب من طبع الولد • مهرانيس في خواصه ان علق قلب  
الحرفون على صاحب حتى الربيع في خرقه سوداء أبرأها وأزالها • ابن الهيثم في كتاب  
الاكتفاء جلد ما اذا أقرق وطلبي به انسان لم يحتم ما ينال من الضرب والقطع • جالينوس قال  
قوم دمه يحد البصر فتركته فغيرته لغيره فاني قدرته على غير من الادوية التي انقضت القمل  
ذلك وقال في موضع آخر واما زبوله فان النساء قد أكثرن منها ويرى بها الانها تصقل الوجه  
وتبسط جلده كما تفعل أدوية كثيرة وقوة هذه الزبول باسة حارة • ديسقوريدوس وخرقه  
يسلم للقرحة وتعين اللون وسقال الوجه والبشرة وأجود ما يكون من خرقة الشدب الباسخ  
الهنس الانتزال خفقا كالشاشغ واذا غطط بطرية انما عسر بها واذا قرنت فاحتشمت  
رائحة الى الحوصلة ما هي قماش شبيه برائحة الجوز وقد يشفه قوم غيره الزرارة التي تعلف  
الاورز ويكون خرؤها شبيه بالخرزون ومن الناس من يأخذ الشاشغ ويخلطه بالبطين  
السمي قيوليا ويلونه بالحنشة التي يقال لها الخرسا وهو خشن الحاء ثم يصفيه بمخل وسحق على

(حرف بستاني)  
(حرفون)



(حرجول)

تحتاج ويكون شكل الصقوك مثل الدود وياع بحساب نراه الحردون (حرجول) هو الحرجل  
 ه ديقور يدوس في الثانية وهي جرادة ليس لها جناح وهي عظيمة الجسم اذا أخذت غير  
 مطبوخة ولا ملحوة وجففت حشرت من غير أن تغلق بالشراب وقعت منتفعة عظيمة من لسعة  
 العقرب وقد يكفر استعمالها أهل المدينة التي يقال لها شطش من البلاد التي يقال لها السنوي  
 ه جالينوس في الحادية عشرة ويزعم أنه في بلاد شطش يصف الحسوان الحسي أنثراون  
 ويسمي منه لسعة العقرب (حواه) ديقور يدوس ودم الحسوان الذي يقال له حاملاون وهو  
 الحربة يقال أنه اذا تفت الشعر النابت في العين وجعل في أصوله لم يتركه أن ينبت (حويث)  
 الفاقق هو نبات ينسج على الأرض له ورق طوال وبين ذلك الورق شئ صغير وقال الأصمعي  
 أطيب القمح لجاما كل الحرث وغيره مناته السهل وقال بعض المحدثين نجيه بعض الناس  
 الثقل وبجعية الاندلس يزور وهي صغيرة صغيرة دقيقة الورق طيبة الريح طعمها طعم القاقل  
 وهي طيبة رائحة القمح جدا (حراز الصخر) واهل مصر يسمونه حنا قريش ه جالينوس  
 في الثامنة وهذا هو شبيه الطبل ومن يؤم أنه من جنس النبات فقد أصاب وأحسبه انما هي  
 سميت حراز لانها تنشق من العلة المسماة بهذا الاسم وهو القواء وقوته تجلو وتبرد معها الآن  
 تبريد هاسبر وهي تجفف من الوجهين جميعا بالجلد والتجفيف الذي اكتسبته من الصخرة  
 والتبريد من الماء لانه انما ينبت على صخرة ويذيقه عليها الندى والطل وليس يجب أن يكون  
 شئ مكره كمن مثل هذه الطابع يمنع حدوث الأورام الحساسة فاما ان كان هذا الدواء يقطع  
 الدم المتغير على ما قال ديقور يدوس فليس عندي في هذا الدوام شئ أقوى ه ديقور يدوس  
 في الرابعة يولد على الصخر الندى واذا تضاعف قطع زحف الدم مسكن للأورام الحساسة وإبراه  
 القواء واذا خلط بالعسل وتخلط به تنفع من اليرقان وسكن ورم اللسان (حزاة) أبو العباس  
 الثباتي اسم لنبته جزرية الورق الى اليباض ما هي أصلها أيضا جزري الشكل الى الطول ما هو  
 طعمه حار وقوة وساقه في غلظ الاصبع تفرق في اعلاء الى أعصاب دفاعا منبهة عن أكله  
 كزبرة الشكل الى الصفرة ما هي هي أكبر من الكزبرة فاعشابهة من أكله الجزر البري  
 يختلف بزراعه ايضا لاطا من قوى عدسي الشكل الى الطول ما هو حريف الطعم فيه عطرة وطعم  
 ورقه واصله طعم الجزر والارياح معا يسير حار وقوة رأيه في أرض سيابل بقرية من الكوفة  
 ورايت الجزر منه في قدامه روف هذا الاسم ويسلاد المشرق والنبته تسمى الاعراب بالذي  
 سميت به أول الاسم سامهله مكسورة بعدها زاي فتوحه ثم الف ثم هـ بعدها هاء الازاي  
 في كتاب دفع مضار الاغذية يضمن المعدة ويضم الطعام ويبرد الريح ولا يصلح للجوردين لانه  
 يهيج الرمسين وبعاءه ونافع لاصحاب الرياح الغليظة والمباغين واصحاب الحشاء الحامض فان  
 أخذ المحروون فليشربوا عليه مويقا وسكراه ابن ماسويه نافع من لسع الهوام ومد للبول  
 ويعطش اعطاشا كثيرا البصري كالح الحزامه ردي للرأس ويورث السدد ويصلح لبرد المعدة  
 والجزر وقت القم ويهيج المراد ويظهر الجرب والبثر في البدن (حزاه) قال الفاقق قال ابو حنيفة  
 هو النبته التي تسمى بالقارسية اليابسوية وهي تنشق الريح وريحها كريمة ووردها نحو من ورق  
 السذاب وليس في خضرته وقبل أنه سذاب البره الطيرى هو الزوفرا وهو سذاب البره وهو شبيه

(حراز الصخر)

(سزاة)

(حزاه)

بالسذاب في صورته وقوته . الرأزي الحزاء المسمى بالفارسية دينارويه . الفلاحه هي بقلة  
 حذرة رقيقة قلب لا يشوبها مرارة ورقها كورق الراياج في ملمسها خشونة وهي تعاد دسهم  
 العقارب والادوية الغثة لا بد لها طعم لطعام الغليظ وتفسد الرياح ولا تنفع البتة وتزيل  
 المشاء الحامض . الرأزي في كلب دفع مضار الاغذية تفسد المعدة وتضم الطعام وتطرد  
 الرياح وتنفع اصحاب الرياح الغليظة والمباغمين واصحاب المشاء الحامض وتبقي الرد  
 سريعا . ابن ماسه . نافع من لسع الهوام يلد البول ويعطش اعطاشا كثيرا . ماسر حويه هو  
 شبيه بالسذاب في القوة قاطع للمني ( حزاء آخرى ) الفافقي قال ابن دريد هي بقلة ورقها مثل  
 ورق الصكر في اورق الخزر ولها أصل كالجزرة وبظهور منه شيء على الارض وهي تفتت  
 مسطحة ثم تشعب غصنه اذا استقلت . الفلاحه . بقلة ورقها دقاق متفرق تشعب يشبه  
 ورق الجزر يطلع كالسكر من أصله وفي طعمه حرافة وحيدة طيبة غير مكرهه يضرب  
 طعمها الى شبه عالم الراياج وهي اطيب وهي حشة اس ثيابا من اللزوجة مستطابة ولها  
 في رؤسها ابرز خضر طيب الريح والطعم طارد للرياح جيد لعدة . وهي مضطحة مضطابة  
 على مزاج الكبد الباردة تظم الطعام ويزيل الحار ويصلح مزاج البدن والاحشاء ويزيل  
 ادماها المفرقة من الوجه والبريد ويخرج سدد الكبد والطحال ويشوبها قابض مع مطربة  
 ويسخن الكلى ويستعمل في الحنطة ويجاري البول ويشفي من الزكام ويقع الدماغ ويجعل  
 منه دموعات وهي أشد الاشياء موائمة للبراسير تنفع من قذورها ويسكن وجعها بالضميد  
 وادمانا كلها ( حزنيل ) التميمي في كتابه في المرشد هذا عرف خضر من النباتات ليس لها فرع  
 يطول كبير مائل بل قد يفلط في بطن الارض ويرى بقضبان طوال وله ورق أخضر ولون هذا  
 العرق اسمر يضرب الى البياض والفرجة واذ امضغ كان ابن المضغ شجما يتبعن اذ امضغ كان  
 فيه دهانة وطعمه حلو تشوبه مرارة مثل المرارة التي في طعم الفاربتون ومناسته بطرسوس  
 ويقهرها من ارض الشام ويطربة ويجبال البيت المقدس منه شيء كثير وخاصة ابطال  
 فعل سم العقارب والنفع منه وأفضله ما جلب من طرسوس وما جلبها وليس فيها شيء من الحشيشة  
 اليابسة بل جميعها مع اجزائه لينة يتبعن اذ امضغ والشرية منه من وزن درهم الى مثقال وقد تنفع  
 ايضا من حموم الجباب وشرب بسبغا وحده بشراب أو عطر بخ الماء والعسل فيقتل في نفع  
 بين وامر عجيب محمود في هذا النبات قد جمع قوم أنه الفاسر او هو خطأ وانما هو غيره وهو كثير  
 بارض الغور وخاصة من الضبعة المعروفة بالجدية الى جسر الصنيرة الى تل الثعالب مع ساحل  
 بحيرة طابرة في الارض منها هناك المستحلبة وتجد في هذه الارض متفرقا على ايشبه في نباتات  
 اليربوع أعني في عرض ورقه وترآكم بعضه على بعض الآن ورق الخزبل عليه زغب يسمن  
 وسطه قصبة من قاذوفها وبرزها عظمها مثل القراسيون وعروقه اذا قلعت في الريح يكون  
 كما قال التميمي يتبعن عند المضغ واذ قلعت في الصيف عند استكمالها وبخاف ورقها تكون  
 كأنها العظام في صلابتها وتقيم سنين كثيرة لا يسرع الهلاك على تجرب وهذا هو المرأقل  
 النافع من السموم جميعها عند اهل الشام وأطباؤها بالمثل فاعله ( حسل ) تسمية عامة المغرب  
 بالاندر حص الامير . ديسية ويريدوس في الرابضة هو مستقان أحدهما يربى نبات

( حزاء أخرى )

( حزنيل )

( حسل )

في التمرات وعند الانهيار وورقه شبه ورق البقلة الحفاء الا انه أدق منه وله قصب بار طول  
 منبسطة على الارض وعند الورق شوك ملازم صلب ومنه صنف آخر ينبت على الانهار  
 وقصبه من تقطع على الارض حتى الشوك عرض الورق وله قصبان طول فيها الورق وساق  
 طرفها الاعلى أعظم من الطرف الاسفل وعليه شئ ثابت في دقة الشعر مجتمع فيه بسفا  
 السنبلة ونحوه صلب مثل غير الصنف الآخر جالينوس في الثامنة هذا النبات من كب من جوهر  
 وطيب يسير الرطوبة من جوهر يابس ليست يوسسته بسيرة مع أنه بارد ورطب والاغلب على  
 الحسك الذي ينبت في البر الجوهري الارضي وهو الذي يناسبه أنه قابض والغالب على الحسك  
 النبات في الماء الجوهري المائي ولذلك صار هذان النوعان من الحسك والحقن لمنع الاورام  
 الحارة من الحدوث وبالجملة هي صالحة في كل موضع يسيل وينصب اليه شئ وانما اثر الحسك  
 الذي ينبت في الرقاع انما اذا شربت قتلت الحصة المتولدة في الكلى دية ويدوس وكلا  
 المستقيمن يردان ويقضان وقد يشهد به الاورام الحارة واذا خلط بالعسل أبرأ القلاع  
 والعقورات العارضة في القدم وأورام العسل التي عن جاني الحلق ووجع اللثة وقد تخرج حمارة  
 هذا النبات وتستعمل في الاكحال ونحوه اذا شرب طبخا نفع من الحصة المتولدة في الكلى  
 والثامة واحد الصنفين وهو الاول اذا شرب منه مقدار درهمين ونصفه نفع من نهش الانبي  
 واذا شرب به الشراب وافق الادوية القاتلة وطبيخه اذا شرب في موضع فيه براغيث قتلها والذي  
 عند التمر الذي يقال له طرموس من الامة التي يقال لها ابراق يعلقون خيلهم بهذا النبات  
 اذا كان رطبا يملون من غمره خيرا لانه لا يملقذ ويستعملونه بدل شجر الحظفة سندسار  
 جيد لوجع المثانة وعصر البول زائد في المثانة نفع من التوليع وكل ما يقبله بزره بقله عصير  
 ورقه اذا شرب طبخا أو صفت حمارته واستعملت احصق بن هرات وللحسك بزر اصفر  
 صغير فلقبه ثمر بعد حكاية شجر القول له ثلاث شوكات وداخله حب صغير أصفر يشبه الحبة  
 وكثيرا ما ينبت في البساتين والارض الرملية وعصيره يستخرج كما يستخرج عصير الخافث وهو ان  
 يؤخذ نباته اخضر وقد تناهى طيبه فيدق ويصير ويحرق عصيره في القل (حسل) الزاوي  
 يسمى باليونانية حمى وهو يقل يشبه السمعة الطويل الورق المعروف بالبرم الا انه اعظم منه  
 والطيب رائحة فهو ذلك أجود للمعدة قال صاحب الفسلاحه الحصى هو الحسل يشبه  
 السمعة البستاني الا انه أغبر وهو اطول ورقه من السمعة وفيه شئ ياول حتى يطوى بعضه على  
 بعض ويطبخ مع الطعام ويؤكل نيا وهو يصلح للمعدة وطيب الجشا ويصلح الطعام القاسد  
 فيها ويسرع احدثار الطعام وطيب السمكة وقد يشفي من لدغة العقرب ونهش الثعبان  
 (حشيشة الزاوي) والرومي الكسبي وعامة الاندلس تسميها بالحقيقة وبالجملة أيضا صغير  
 حزين ديبية ويدوس في الامة القيسى هو نبات ينبت في السياجات وفي الحيطان وله قصبان  
 دقاق لونهما الى الحمرة وورقه شبه ورق النبات الذي يقال له ليتورطس عليه زغب وعلى  
 القصبان شئ يشبه البردشش تعلق بالتياب جالينوس في السادسة قوة هذا النبات تقبل  
 وتقبض معاقضا يسير رطوبة فيها باردة فهو لذلك ينفع جميع الاورام في الابتداء وفي الرمد  
 الى التهمى وخاصة الاورام الحارة ويوضع ايضا على اورام العظم الرخوف في ابتداءها لينفعها

(حسل)

(حشيشة الزاوي)

فاما عصارة فنافع من دهن الورد لوجع الاذن الحادة عن ورم حار باعتدال ومن الناس قوم  
 ينقرغرون به لورم النفاخ ومن الاطباء قوم قدسقروا منه اصحاب السعال المزمن وهو يطبخ  
 من نفسه تجرة فافيه من قوته الحلا لعله ما يعمله في اواني الزجاج • ديسقوريدوس • ولورق  
 غرة مبردة قابضة • ولذلك اذا تضديه ابراً الحرة والواسير النابتة في المقعدة وحرق النار  
 والاورام التي يقال لها قوجيل في اشداء كونها والاورام الحارة والبلغمية وعصارة هذا  
 الثبات اذا خلطت باسفيداج الرصاص والخلت به الحرة والخلت بضعف منهن • واذا خلطت  
 بغيره وهي متخذة من دهن الحناء أو خلطت بشحم تيس نقت من النقرس • واذا تمخس من  
 العصارة ايضا قد ارقا ونس نفع من السعال المزمن • واذا فرغ به أو تخمدت به نفع من  
 القورئين • واذا خلطت بدهن الورد وقطر في الاذن الوجعة سكن وجعها • الخافق ورق هذا  
 الثبات اذا حكته القوا يا ابراً او انما سميت بهذا الاسم لان آية الزجاج اذا انصفت تقلى بها  
 وذلك بان يقطع ويلقى فيها ويحرق ليع الماس فيها فيلونها بجشونها ويقطها • (حبشة الداحس)  
 • ديسقوريدوس في الرابعة • فاريوخنا • هرتيش صغريه بالنبات الذي يقال له اتلس الا انه  
 افسرته وورقه اكرم ورق اتلس وينبت في الصحور • واذا تضديه ابراً الداحس والقروح  
 التي يقال لها الشهية • جالينوس في الثامنة هذا يسمى باليونانية فاريوخنا • ينبت في من الهة  
 المسحة بهذا الاسم وهو الورم الحادث في اصول الاظفار للمسي بالداحس • وحسب ما قال  
 ديسقوريدوس هو ينبت ايضا السفة الرطبة الحادة في الرأس وقوته لطيفة وهو يخفف بلا  
 الخبز لان الادوية التي تشفى هذه الاورام المسماة صاميرها هذه الحلال والامور ما لم تان  
 ما كانت هذه صاميرها جميع العلل المحتاجة الى التحليل والادوية التي حالها هذه الحلال هي  
 جميع الادوية التي تخفض وتختفف في الدرجة الثانية كما يفعل هذا الدواء وكل ما جوهره جوهر  
 الطيف • (حبشة الاسد) هو الجفيل باليونانية وروايجي وقد ذكرته في حرف الالف • (حبشة  
 السعال) هذا الدواء يسمى باليونانية فيميزون • وسابق ذكره في حرف القاء • (حبشة الطحال)  
 يقال على الدواء يسمى باليونانية نسقوروقندريون وقد ذكرته في السين • ويقال على الثبات يسمى  
 باليونانية طوقوروس • وقد ذكرته في الطاء وعلى الدواء يسمى باليونانية ايتونيوس • وقد ذكرته  
 في الالف • (حبشة الانفي) هو الدواء يسمى باليونانية اومبي وبالغربية البلسكي • وقد ذكرته  
 في حرف الباء • (حبشة دودية) هو السقوروقندريون سميت بذلك لشبهها في نساها بخلفه الدودة  
 المسماة باليونانية نسقوروقندريون • اربعة واربعين • (حبشة البرص) يقال على الدواء المسمى  
 بالبربرية الحري لال • وقد ذكرته في الالف وعلى الدواء المذكور في آخر القالة الثانية من كتاب  
 ديسقوريدوس • يسمى باليونانية طيلانيون • (حصرم) • أو حبشة • هو عرض الغب طدام  
 أخضر وهو في الكرم بمنزلة البلج في الخجل • وقال وعصارة تسمى بالفارسية غورافترج  
 ومعناها الحصرم • الامراتسيلي وقوته في البرودة من الدرجة الثانية ومن البيوسنة من  
 الدرجة الثالثة • جالينوس وقوته عصارة يخفف في الدرجة الثالثة • الرازي • هو عاقل البطن  
 طامع الحرة والدم • غيره • بولدر ياوغسا • حنين في كتاب الكرمه يضعف معدة المذن عليه  
 واذا خفف في مريض وفي قلبه البدن في الحمام نفع من الحصف وقوى البدن ومنع من

(حبشة الداحس)

(حبشة الاسد)

(حبشة السعال)

(حبشة الطحال)

(حبشة الانفي)

(حبشة دودية)

(حبشة البرص)

(حصرم)

أن يحدث فيه الحصف في تلك السنة ويورد البدن هـ ديسقوريدوس في الخليفة وعصارة  
 الحصرم ينبغي أن تستخرج قبل أن يطبخ نجم الكلب ويشمس في اناء من نحاس أحمر مغطى  
 بشوب ولا يزال في الشمس الى أن يجمد كله وينبغي أن يخلط ما جمدته بماء يجمد فإذا كان  
 بالبل رفع الاناء من تحت السماء فان الاناء يمنع من أن يجمد العصارة فاختر منها ما كان أصغر  
 الى الحمرة سهل الانعزال يقبض قبضاً شديداً ويلذع اللسان ومن الناس من يطبخ العصارة  
 ويعقدها بالطبخ وقد وافق مخلوطه بالعسل أو بالشراب الحلو للعسل الذي عن جنبي الانسان  
 والحلق واللاهة والقلاع واللثة الرخوة التي يسيل اليها الفضول والآذان التي يسيل مسا  
 الدمع وإذا خلطت بالخل نعت النواصير والفروع المزمنة والقروح الخبيثة التي يسقى  
 البدن وقد يصفى من القرحة الامعاء وأسنان الرطوب المزمنة من الرحم وإذا أكتحل به أخذ  
 البصر ووافقت خشونة العين وتآكل الماء في يشرب لنفث الدم العارض قديما من انحراف  
 بعض العروق وينبغي أن يستعمل وقد منحت بالماء حتى يرق ويصير مائبة ويستعمل منها  
 الشيء اليسير لانم انحراف احراقاً شديداً وأما الشراب الحصرم فإنه يتخذ على هذه الصفة يؤخذ  
 العنب ولم يصفى من نضجه بعد وفيه مزاة فيجعل في الشمس ثلاثة ايام أو أربعة حتى يذبل  
 ثم يصصر ويلقى في الدنان ويشمس وقوة هذا الشراب قابضة وهو مقول للمعدة نافع لمن يصسر  
 انهم ضاعه للطعام والمعدة المسترخية والمرارة الوحى ولين به القولنج الذي يعرض فيه في الرجوع  
 ويقال انه ينفع الاحراض التي تعرض في الربو وهذا الشراب يحتاج الى أن يعققت سبتي كثيرة  
 فإنه لم يفعل به ذلك لم يكن شروباً وقال مرة أخرى وأما صنعة شراب الحاقومالي وهو شراب  
 الحصرم تأخذ حصرم مالم يسود ثم تشمه ثلاثة ايام ثم يصصر وتأخذ من عصيره ثلاثة اجزاء  
 وتلقى عليها من عسل جيد معزوع الرغوة جزءاً واحداً ثم تصير في اناء من خزف وتدعه في الشمس  
 وقوة هذا الشراب قابضة معبودة ويوافق من كان في معدته استرخاء واسهال مزمن وانما يستعمل  
 بعد خمسة • ابن ماسويه رب الحصرم دابغ للمعدة قاطع لاسهال المرة الصفراء مسكن  
 للام الحاد منها قاطع للقطش العارض من المرة صالح من الحصى الحادة قاطع لقي المرة الصفراء  
 عاقل للطبيبة مقول لكبد يذهب بالحمى ولا سيما اذا سكنا معه رب الزمان الماز • الرازي  
 رب الحصرم قاطع للدم والصفراء جدا مسكن لالتهاب المعدة الذي مع حرارة التهاب • ابن  
 هيران رب الحصرم فيه الشهوة وبواس رب الحصرم يابس يقبض قبضاً شديداً ومن ههنا  
 صار موافقاً في العلال السائلة لاسيما في العلال التي تعرض في المقعدة عيسى بن عاصم شراب  
 الحصرم من نافع للحوامل من النساء فإنه يقوى معدن وينعها من قبول كبوسات رديئة خلة  
 ويسكن البطنين من أن يسهط • الرازي ويدل عصارة الحصرم عصير التفاح الحامض (حضض)  
 هـ ديسقوريدوس في الاولى • لوثيون هي شجرة تشبه كدها أغصان طولها ثلاثة أذرع أو أكثر  
 عليها الورق وهي شبيهة بورق شجر البقس ملاز ولها غمر شبيهة بالقلقل اسود ملاز من المذاق املس  
 وقشر الشجر أصفر شبيه بالحضض المدوف بالماء ولها أصول كثيرة ذات اجبة في جانب خشنة  
 ويكون بالسلاد التي يقال لها ماقونيا والبلاد التي يقال لها لوة اوفى أما كن آخر كثيرة  
 ويشق في أما كن الارض الوعرة وقد يفرج عصارة الحضض اذا دق الورق كالجو ويطبخ مع

(حضض)

الصبر فأوقع الماء وطبخ وأخرج من الطبخ وأمسد ثلثة إلى الطبخ على السراحي يقض ويصبر  
 مثل العسل وقد يفسد بعكس الزيت يخلط به في خبثه أو بعد اقل فستين أو عشرين مرة يقض  
 أن يجمع ما كان منه طافا وكان شبيه بالرغوة وتخزنه ويستعمل في أدوية العين فاما الباقي  
 فاستعمل في غير ذلك من الادوية وقد يكون ايضا من غير الحشيش عبارة بان يشمس ويصبر  
 والجذعين الحشيش ما التهاب الناس واذا فني أرفق عند ذلك وغرغوا فيه شبيه بلون الدم وكان  
 خارجا سودا داخله باق في اللون وعالم يكن زعماء كان فيه قبض مع مرارة وكان لونه مثل لون  
 الزعفران كالذي يجده في الحشيش الهندي فانه على هذه الصفة وهو أجود ما رأيت وأغوار فعلا  
 • جالينوس في السابعة هذه صفة شوكية منها ينفذ الحشيش وهو عند بلادنا ويطرب يستعمل في  
 مداواة الكلف ومداواة الاورام والقروح الحادثة في القدم وفي الدبر والنخلة والتعفن والقروح  
 الخبيثة والاذان التي يخرج منها القيح والسحج والرطوبة المختلفة في اصول الانف والاذان وذلك  
 لان قوته تجفف وهو مركب من قوى اجناس متباينة فواحدة تمنع الطبيعة بحالة حارة والآخرى  
 أرضية باردة ومن قبل هذه القوة صار الحشيش قبض الا ان هذه قد تلي في هذا الادوا بعدا  
 فاما التقليل والتصفيف فليس هما قليلان بل هما امنان في الدويحة الثانية وأما الحرارة فمنها  
 نحو المزاج الوسط المعتدل ولذلك صار الناس يستعملون هذا الدواء في مداواة أدوا مختلفة فمرة  
 يستعملونه على انه دواء يجلو جلاشا فانيك يكون به العين ليني ما يكون في وجه الحدة عما  
 يظهر البصر ومرة يستعملونه على انه يجمع أجزاء العضو ويشده ويثبته من ماء مصلي  
 الاستطلاق ومن به قرحة في امة واللسان اللوي في من انقرف وهذا النوع من الحشيش يكون  
 في بلاد لوبيا وبلاد قيادونيا كثيرا جدا واما النوع الاخر منه وهو الهندي فهو أقوى وأبلغ  
 في هذه الاشياء كلها • ديسكوريدوس وقوته قابضة ويجلو طامة البصر ويرى حرب العين  
 وسكتا ويقطع عن سيلات الرطوبات السائلة التي اسيلانها من اذن ووافق الاذن التي يسيل  
 منها دمعة واذا تعنت به وافق روم الحاق واذا طبخ به وافق اللثة القرحة والقروح المتعنتة وشفاها  
 القحطية والصبوح واذا شرب أو استنق به تقع من الاسهال المزمن وقرحة الاعضاء وقد يفسد  
 به انقث الدم والسعال وقد يهائمه حب ويسقي أولا ولا يهائمه حب ولكن كما هو لهضة  
 الكلب الكلب وقد يصبر الوجه المشهور وقد يفسد في الداس والنخلة والقروح الخبيثة واذا  
 احتل قطع سيلات الرطوبات السائلة سيلانها من الرشح وقد يقال ان الهندي يكون من  
 الصخرة التي يقال لها الحطس وهذه الصخرة هي مسنة من الشوك لها اغصان قائمة طول ثلاثة  
 أذرع أو أكثر يخرجها من الاصل وهي اغطاء من اغصان اللدق متعلقة القشر لونها أحمر مثل  
 لون الدم وله ورق شمل ورق الزيتون وقد يقال انه اذا طبخ مع الاغصان يجلل تقع من الاورام  
 المعارضة للطحال ومن البرقان ويدوا الطمث وقد يقال انه يقع ذلك ان يطبخ بل يشرب كما هو  
 مصروق فانه اذا شرب من غمره وزن مسطرون اسم بلغماتيا ويتفع من الادوية القتالة  
 • حاسر حو به الصلح يخرج ثلاثة ضروب احدها هندي والثاني عربي وهو الهندي يسمى الحشيش  
 والثالث يعمل من الزرثك وهو شوك الحشيش الهندي وهو ان يؤخذ حشيش الزرثك فيطبخ  
 بالماء طبخا دافئا في فيه ثمن القوة ثم يصعد ويطبخ بالمسحوق يصبر وكلاهما مسددة في

مقدار شبر لا يزيد قوتها باردية صارتها اذا خلط مع ماء دقيق - وادى وضعت بها بقلا  
الكسور والفتوك والوهن والوقن تقع منها واذا خلطت بالحناء ويضربها ابدا السمان  
الصغار ترفع من الحكة العارضة لها والماء الساخن منها (حلتيت) هو صنف الانجودان  
• جالينوس في ٨ لها قوت في جذب جبال يغا وفيها يربب هذا المزاج الذي ذكره منها في  
نقص الدم ويذهب • جالينوس في ٧ الحلتيت كثر ابلان الشجر حارة ولطافة ولذا هو  
أشد تحللا • جالينوس في الثانية الحلتيت يقع ورم الالهة كنفق الفاو ليام الصرع وقال  
في فاطا حابس ان حرارة الحواسير ليست عند حرارة الحلتيت بشئ ابدا • دية وريدوس في  
الثالثة وقد يجمع من الانجودان صنف وهو الحلتيت بأن بشرط أصله وساقه وأجود ما يكون  
منه ما كان الى الجبهة ما هو صافيا شبيها بالمرقوى الزمجة لا تكون رائحته شبيهة برائحة الكراث  
ولا كريمة المذاق هنانا يذاف واذا ذف كان لونه الى البياض والحلتيت المعروف بقوريناس  
وهو الذي من قوريناس اذا ذاق انسان منه قللا فانه على المكسكان يسدل بدنه كله ورائحته  
ليست بكريمة ولذلك اذا تناول منه لا يكون لافهم رائحة شديدة والحلتيت المعروف بجيد بقوس  
ونفسه هو الماني وهو الذي من ماء والحلتيت الذي يعرف بسوريات نفس وهو الذي من سورياتها  
أضعف قوت من القوريناس وأرد رائحة وكل أصناف الحلتيت تنفس قبل أن يتجرب بسكين  
يخلط به أو دقيق الباقلا ويعرف المفشوش منه بالمذاق والرائحة والذوق ومن الناس من  
يسمي ساق هذا النبات سلقيون ويسمى أصله ماء طارس ويسمى ورقه مسقطس وأقوى  
هذا كله الصمغ وبعده الورق وبعده الساق والصمغ حريف واذا خلط بالعسل والكميل به  
أحد البصر وذهب بابتداء الماء الساخن في العين وقد يوضع في التاكل العارضة في الأسنان  
فيسكن وجعها ويخلط بالكبد ويطبخ على خرقه ويوضع على الأسنان فيسكن وجعها أيضا  
ويطبخ مع الزوفرا التي ينخل بمزج و ينضمض بطيخة تفعل مثل ذلك واذا وضع على القرحة  
العارضة من عض الكلب الكلب تقع منها واذا شرب أو تلمط به تقع ضرر الحيوانات ذوات  
السهم كلها والجراحات العارضة من الشباب المسعوم وقد يذاف زيت ويسمع به السعة  
العقرب واذا شربت الادرام الشبيهة القريسة في النبت من الورم المعشى عبرا ووضع  
الحلتيت في مواضع الشترط تقع منها واذا وضع وحده أو مع السذاب والنطرون والمعد تقع  
منها واذا وضع على المواضع التي منها قلع الناكل المسماة بالبرية والتدنا الظاهرة للثلاثة بعدان  
يخلط بقوريناس أو يذوق التين اليابس أو يذاف واذا خلط بالنخل أبر القوا في حدان كرمها  
واذا خلط بالقلنت والزنجار وصر في النخريز وفصل ذلك بما شفي من الدم الزائد النبات في  
الاضرب يشفى أن يزرع الدم اذا كمل هذا الدواء بالكتبتين التي تسمى سوقولائس وقد يقع من  
خشونة الدم المزمنة واذا ذف بالمالا ويقرع على المكان حتى الصوت الذي عرض له الصوة  
دقة واذا خلط بالعسل وتحتله - الم ورم الالهة وقد يفرغ به مع ماء القراطين فينفع من  
سودجى واذا استعملها في طعامه حسن لونه واذا تحصى ببيض وافق السعال اليابس واذا  
طرح في الأحساء ونقصا من به شربة واقفه واذا استعمل التين اليابس وافق الرقان وانفتر  
واذا شرب بالشراب مع القليل السذاب سكن الكزاز وقد يؤخذ منه مقدار اوبووس ويخلط

(حلتيت)

في هامش الاصل

قال في باب ما نصف

فيه العوام انهم

يقولون الحلتيت

بالثاء وهو بالتاء اه

أصله • العشق نجلب البلم الزنج من الصدور وتزول البول • ابن سينا سرارتها تفعل  
بالترقيق وكبوسها ردي وليس بالليل وله اسم دهن الورد ينفع من الشقاق البارد ولطرق  
التاورد نخل في أدوية الكلب وتحسن اللون ودقيقه بالين الحليات وينضجها وطبخها  
يشفي من الطرقة ويسقي الصوت ويجلس في طيخها الورم الرخم وجسمه وانضامه والحلبة  
تسهل ولادة الرحم العسر الولادة للعنقاف • الرازي بقل الحلبة إذا أكل كان نافعاً من وجع  
الظهر والكبد وبرد المانة ويطهر البول وأوجاع الأرحام الباردة الحوز والربط من الحلبة  
يزيد في اللحم • (حلق) • أبو حنيفة هي شجرة تثبت ثبات الكرم تنقي في الشجر وأما  
ورق شبيه بورق العنب سامض بطيخ به اللحم وله عتاق سدعاً وكما قد العنب البري يصير ثم  
يسود فيكون مناً • رزوخ وذوقه فيطبخ ويصنع ماؤه في العسر فيكون أجود من ماء حب  
الرمان ويصل إذا سقي في البلاد لذلك وسماه جلد الأرض • ابن روضان هو نوع من الكشك  
يعمل من حشيشة بالين حامض جدا يارديس فامع للصبر لا يمكن الكرب الحداث عنها فالحق  
للمعمار والمصا فالحق العطش • الباسي وهذا يكون بالين شجرة لطيفة تطرح حباته بحب  
عنب الثعلب وعبدان قشبه عبدان الكرم رزوخ وذوقها فيصير ويلقي في نور وقد سكن ناره  
فيصير طعمه سوداويه • الكشك اليابالي وهو حامض جدا يارديس في طبعه يقطع المرء الصغراء  
ويشكن القهب الحداث عنها في المعدة والذي رزوخ منه مقداره خمسة دراهم فليقل عليه ثلاثون  
دروهما من الماء فاذا مرش من ذلك الماء • (حليبا) • ديسقوريدوس في الرابعة فليس ومن  
التاس من يسجه بقله الحماض البرية وأما بقرطانه يسجه يلبون وهو قشش يثبت أكثر ذلك  
في السواحل وهو كثير الغصان والورق عملان من لبن والورق شبيه بثمر ياص يجرح الحلق وله  
أصل واحد ق لا يفتقع به ويشبه ورق البقلة الحماض البستانية • سدير وفي أسافل الورق شئ  
من حمرة ونحت الورق ثم سدير شبيه بثمر ياص يجرح الحلق وله أصل واحد ق لا يفتقع به  
في الطب وقد يجمع ويرفع ويسقي منه ويلص بجمع ويرفع ويعدل منه أيضا بالماء والمخ كما يعمل  
وفيه مثل قوته • جالينوس في ٨ • وهذا النبات أيضا له ابن كائن الشروع وأكثر ما يثبت عند  
البحر وأصله لا يفتقع به ولا يصلح شئ كالأصل أيضا أصل النبات المسعى باللس وأما لبته فقوى  
مع الله ليس يفتقع به كثير المنفعة وأما زهره فتافع وهو ناري مسهل مثل بز الشبان المسعى باللس  
(حليبا) • يابن منقوطين كل واحدة منهما أو واحدة من أسافلها ينعم ما ينعم منقطة بالين  
ساحكة • ابن سينا دواءه سدى يشبه السورنجان حار يابس في الثانية يسهل البلم  
والضمام والديدان وجب القرع ولا خلط الغليظة وينعم من القرص وأوجاع الفواصل شربا  
(حلقا) • الشريف ثبت معروف إذا أخذ منها ثلاثة أو تسدت اطرافها وكوى من الحمل  
في أقل ظهوره ثلاث سنات منه من التزايد وروما إذا أحرق حار يابس إذا غسل به الرأس  
نقاه من البردة تنقى الباقه وأزاله ولا يدها في ذلك دواء آخر وإذا شرب مع حل وصل قتل  
الداجين في البطن رزوخ لذلك ثلاثة أيام ولا مواء أو قدت اطرافه وكوى بها القلة الساعة  
تقع من انضمامنا • (حلاب) • الشريف حشيشة صغرى تثبت في أماراف الصغارات  
والأرضين الحار والورق دقيق ولها قضبان دقاق ولها زهر دقيق أبيض وطول هذه الحشيشة

(حلق)

(حليبا)

(حليبا)

(حلقا)

(حلاب)



(حلتيت)

في هامش الاصل  
قال في باب ما نصف  
فيه العوام انهم  
يقولون الحلتيت  
بالثاء وهو بالثاء اهـ

مقدار شبر لا يزيد قوتها بارديتابة عصاريتها اذا خلطت معها اذ يقسح حواوي وضعت بها قبلما  
الكسور والفكوك والوجن والورق تنفع منها واذا خلطت بالخناير يصب بها ايدي السمبان  
الصغار تنفع من الحكمة العارضة لها والماء الساثل منها (حلتيت) هو صنف الانجذان  
هـ جالينوس في ٨ لها قوت نجذب جذا بل يغاوتها بسبب هـ هذا المزاج الذي ذكرته منها اني  
ينفع من الحمى ويذهب هـ جالينوس في ٧ الحلتيت اكثر اكلان الشجر حرارة وطافة ولذلك هو  
اشد تحللا هـ جالينوس في الثانية الحلتيت ينفع ورم الالهة كتنفع القاويل من الصرع وقال  
في طاطا حابس ان حرارة الجاوشم ليست عند حرارة الحلتيت بشئ ابدا هـ ديد قويدوس في  
الثالثة وقد يجمع من الانجذان صنف وهو الحلتيت بان يشترط اكله وساقه وليس هو كما يكون  
منه ما كان الى الجرة ما هو صافيا شيئا بالمرقوى الرنجة لا تكون رائحته شبيهة برائحة الكركان  
ولا كريمة المذاق هـ ان يداف واذا داف كان لونه الى البياض والحلتيت المعروف بقوريداس  
وهو الذي من قوريدا اذا ذاق انسان منه قليلا فانه على المكان يسدل بدنه كله ورائحته  
ابست بكمية ولذلك اذا تناول منه لا يكون لاقم رائحة شديدة والحلتيت المعروف بجيد قورس  
وتفسيره المائي وهو الذي من ماء والحلتيت الذي يعرف بسوريداس وهو الذي من سوريداس  
أضعف قوت من القوريداس وأردأ رائحة وكل أصناف الحلتيت تنش قبل أن يجب بسكين  
يخلط به او دقيق الباقلا ويعرف المغشوش منه بالمذاق والرائحة والذوق ومن الناس من  
يسمي ساق هذا النبات سلقين ويسمي أصله ماء طارس ويسمي ورقه مسقططس وأقوى  
هذا كله الصمغ وبهذه الورق بهدء الساق والصمغ يعرف واذا خلط بالسل والكميل به  
أحد البصر وذهب بابتداء الماء الساثل في العين وقد يوضع في التاكل العارضة في الأسنان  
فيسكن وجعها ويخلط بالكندر ويطبخ على خرقه ويوضع على الأسنان فيسكن وجعها أيضا  
ويطبخ مع الزوقا والتين بخل مزوج ويغمض بطينته يفعل مثل ذلك واذا وضع على القرحة  
العارضة من عض الكلب الكلب تنفع منها واذا شرب أو تلمط به تنفع ضرر الجوارات ذوات  
السهوم كلها والمراحم العارضة من الشباب المسهوم وقد يداف بزيت ويسمع به للسهمة  
العقرب واذا شربت الارام الشبيهة القرية في الخشب من الورم المسعى عبقر او وضع  
الحلتيت في مواضع الشرط تنفع منها واذا وضع وحدها ومع السذاب والنطرون والعل تنفع  
منها واذا وضع على المراض التي منها قلع التاكيل السحارية والتقدد الظاهر والثالثة بعد ان  
يخلط بغيروطى ويجوز التين اليابس اذهب به واذا خلط بالخل أبر القوا في حدان كرمها  
واذا خلط بالثنت والزنجار وصبر في الخضرين وفصل ذلك اما شاني من اللبم اذا التابت في  
الاضوي يني أن يزرع اللبم اذا اكلمه هذا الدواء بالكتين التي تسمى سوفولانس وقد تنفع من  
خشونة اللبم المزمنة واذا ديف بالما يتجرع على المكان حتى الصوت الذي عرض له الصوة  
دقعة واذا خلط بالسل ويختل به - ال ورم الالهة وقد يتغير غربه مع ماء القراطيل فينفع من  
سويدجى واذا استعملها - في طعامه حسن لونه واذا تحصى ببيض وافق السعال السابس واذا  
طرح في الاحساء وقسماء به شومة وانقه واذا استعمل بالتين اليابس وافق البرقان والفتور  
واذا شرب بالشراب مع القليل السذاب سكن الكزاز وقد يؤخذ منه مقدار او يولوس ويخلط

مع شمع ويستعمل من عرض له فالج مع اتصاب الرقبة وسيلها الى الخلف واذا انفرغ مع الخلل قلع  
 الطعن التعلق بالحق واذا شرب بالسكبين تقع من جودا القز الجوف ومن الصرع واذا  
 شرب الموز والقليل او الطمات واذا اخذ في حبة عنب تقع من الاسهال المزمن واذا شرب بجمه  
 الرمان تقع من الاسهال المزمن ومن شمع العسل واطرافها وقذذاب يدهن لوزهم او سداب  
 او خبز مازا احتجج الى شربه • الرازي رآه يلعق في علل العصب لا يدهن حتى من الادوية في  
 الاحتقان وجلب الحصى فليقطع منه العلل كالباقلة غدوة ومثلها عشبة يسق يشربا يجه  
 قليل فانه يلعب البدن من ساعته • وقال في الحساوي رآه في كلب الهند انهم يعتقدون في  
 الباهلي الخلتب وهو عتدي قري لانه حار جدا وهو مع هذا كله منقح وان جعل القليل منه في  
 ثقب الاحليل انقذ انما غلاقوا وان صب عليه دهن زيتق في قارورة وتزل اياما ثم يغمس به فانه  
 يلفظ الرجل والمرأة ثقبية • حبيش بن الحسن هو حار يابس في اول الدرجة الرابعة يقرب  
 فله من فعل السموم ويضرب الكبد والمعدة وان جعل في الضرس الما كور لفته وهو شديد  
 الزامحة جدا يقرب من حرارة البلاد وزعم قوم انه لا يزرع اهل السند الا به ثم يذلل انهم  
 يعلقونه معمر ورا في النار في افواههم فيقتل برائحته ما يتولد في ارضهم من كلاب الماء  
 والبيضان وان اهل ارمينية اذا اصاب احد منهم في حرب انزرومية مسمومة وضعوه على  
 الرمية فيسلم منها ابن سينا يقع من البواسير ويدبر البول ويضع الفص • وزعم بولس ان قبه  
 قوة مسهلة طلبة مع قشبه ومن المعلوم عند الجماعة انه يقع من الاسهال العتيق البالد ويقع  
 جدا من حتى الربع • غيره يقطع الرطوبات من المفاصل وله في ذلك خاصية عجيبة ويقال في الحدود  
 وجب القرع • التبرئين وهو في اورام الجوف المتقيحة كثيرا تقع جدا اذا شرب منه شيء  
 محلول في ماء لسان الحمل وقد اذ لك نصف درهم واذا خلط بالادوية الماسكة الطبيعية قوى فعلها  
 وقطع الاسهال المتولد من رطوبات واخلاط لجة واذا شرب منه نصف درهم مع مثله من  
 السكينج ويقوى عليه تقع من الفالج والحدرة تنفعه بالقوم أو يباع المفاصل الباردة جدا مق  
 يترخفا الص وان كانت شديدة البرد ويقع من لسعة العقرب منقعة بالغة شربا وطلاء واذا طلى به  
 المسموعون اذ لم يلبده المبرودون منهم • يدسكون وجع المسمعة من الثقل والشلل في العضو  
 واذا شرب بالشوم والبلطمانا نفع من عضة الكلب الكلب (حلوب) هو الحريق الاملس بالحاء  
 المسجلة عند شعبار يابا باللس وبسوه أيضا بجمه اهرس وعصاره ريس • يدقو ويدرس  
 في الرابسة ثوب بلس ومن الناس من يسميه برسانيون ومنهم من يسميه اريونولوطا من هو  
 نبات له ورق شبيه ورق الباذرجم الا انه اصفر منه ومائل الى ورق التبات السمي القبي وله  
 اخضار ذات عقد فيها شجوب كثيرة والاشي من هذا النبات غرائسه الضائقة كثيرة واما الفكر  
 فورقه حارة ورقة صغيرة مستديرة مركب بعضها فوق بعض جبين جبين شبيه بالمصا وطول  
 هذا النبات نحو من شبر • جالينوس في ٧ هذا نسجه الناس كاهم في الالة البطن وان  
 أحب انسان أن يجرب به بان يضعه وحده ان قوته تحلل تحللا قويا بلغا • ديسقوريس وكلا  
 الصنفين اذا اكلتا مطبوخين لينا البطن واذا سلقا بالماء وشربا حارهما سهل مرة ويطوية  
 مائة وقد يظن قوم ان ورق الصنف المسما أي اذا سحق واحتلقه المرأة وشربه بعد ان تظهر

(حليزون)

يسر هان تعجل باقئان ورق الصنف المسمي الذكر اذا قل به مثل ذلك صبر المرأان تعجل  
 بذكر (حليزون) هـ جالينوس واما الحليزان المسمي فوحلياس وهو جنس من اجناس الحليزون  
 فانه اذا احرق مع جثته وخلط مع رماده غصص اخضر وقلقل ايضاً تنفع من القروح الحادثة  
 في الامعاء مادامت لم تعفن منفعة عظيمة وفيه ان خلط هذا ان يجعل مع القليل من رومعه من  
 العنقبريزان ومن رماد الحليزون اربعة اجزاء ويصق جميع ذلك مصقاً ناعماً وبذر منه على  
 الطعام ويبقى منه ايشابالماء او بالشرب الايض من غير ان يخلط ايضاً رماد الحليزون المحرق  
 بالعنقبريز ففوقه قوة تجفف تجفيفاً شديداً وفيه مع هذا ايضاً شيء يسكن سبب اجزائه ومثى  
 لم يحرق الحليزون فقد يصق مع جثته ويوضع على بطن صاحب الاستسقاء على الاورام الحادثة  
 في المفاصل عمن به وجع المفاصل واذا وضعت هذه على هذه الهفة كان وضعها مما يسرع قلعه  
 لكنكم تجفف تجفيفاً شديداً وفيه اذا وضعت ان تترك على حالها ابد حتى تسقط من قبل نفسها  
 وهذا بعينه وفيه ان يفعل في مداواة الاورام عسرة الانحلال الحادثة في الاذن من ضربة  
 او رصة وذلك ان هذا الدواء يحفظه تجفيفاً شديداً ولوانه صادف فيها رطوبة غليظة متكنة في  
 عمن العنقبريز ديد وديوس في الثانية فور لباس يرى هو صنف من ذوات الصدف وهو  
 الحليزون البري جيد له مدة عسيرة الفساد والذي منه في الجزيرة التي يقال لها سردونيا والبلاد  
 التي يقال لها البليوني والتي يقال لها اسطاقولييا والجزيرة التي يقال لها صقلية والتي يقال لها  
 حبوس وواجوده ومثله في الجبال التي في البلاد التي يقال لها القورباوي يقال لها قوماطاس  
 والقور حلياس البحري وهو الحليزون البحري جسد له مدة سريع البراز واما الذي منه فانه زهم  
 واما البري اللاصق بالشوك والاشجار الصغار الذي يسمى به بعض الناس ساملس ويسمونه  
 ساسايطس فانه يسمل البطن ويبقى موقرة غليظة كما اذا احرق مصفحة مخرقة تجلجوا الحريق  
 المتفح والبقع والاسنان واذا احرق كاهي يلحمها وشمعها وصحت واكسبها كاهي مع  
 عمل جلات آثاره مال القروح العارضة في العين وبراءت القرحة العارضة في العين وبراءت  
 القرحة وهي التي تسمى لوقوبا والكلف والغشاة واذا ضمد بها غير مخرقة للاستفاخ العارض  
 من العين اضمرته ولا تغرق الاستفاخ حتى تبقى رطوبتها وتسكن اورام القرص واذا تضمد بها  
 جذبت السلام من داخل اللحم واذا مصقت واحققت أدوت العايت واذا ضمدت بها الجراحات  
 وخاصة في الاعصاب يلحومها مسجورة وقد دخلت في روكندوا رقتها ولحومها تهرى  
 القروح واذا دقت وصحت وخلطت بخل قطعت الرعاف واذا تبلعت لحومها طرية غير  
 مطبوخة وخاصة ما كان منها من بلاد بليوني سكنت وجع المعدة واذا دقت كاهي باعطيتها  
 وصحت ونشرت بخمروني يسير من امبرأت احباب القولنج واصحاب اوجاع المثانة واذا  
 أخذت المزوجة التي على اللحم منها بطرف ابرة وضعت على الشعر النابت في العين الرقصة  
 هـ الغافق له وصفه يتقع جراحة الكلب الكلب واذا سحق ووضع على الورم الحامى حله  
 وقد يجن الروا المصير يلعب الحليزون بان يؤخذ طرية فيقرب له بحديدة حادة الراس ويقرب من  
 الثامس حتى تسيل رطوبته (حليزاب) قيل هو اللباب العريض الورق المسمي قدوس هـ وقال  
 بعضهم هو اللابة وسيلاني ذكره فيوس في حرف القاف واللاعبة في اللام (حليل وحلاجل)

(حليلاب)

(حليل وحلاجل)

(سلم)  
(حلوبا)  
(٢) شفة (سلوناش)  
(خاما)

وهو يصل الى ريفمازجوا وقد ذكرته في حرف الباء (سلم) هو القتراد (حلوبا) هي الكثيرة  
وساق ذكرك في الكاف (خاما) ه دسوة ويدوس في الاولى الاموم هي نخرة كاشها مقنود  
خشب مثقيل بعضه بعض وله زهر صغير مثل الدوا الذي يقال له لوقاين وهو الخسيرة وورق  
شبه ورق برونيا وهو السرايسية القاشرا وفسر منق وهي الكرمة البيضاء والاشترتين  
الكرمة السوداء او اوردوها كان من ارمينية لونه شبه بلون الذهب ولون خشبه الى الباقوت  
وهو ملب الراتحة جدا واما الذي من ماء فله بذب في صهارى واما كن وطبة فهو واضع وهو  
عظيم ولونه الى الخضمر فهاهولن تحت الحبس وخشبه كاشه ظلا في راتحته شى شبه براتحة  
الشداب واما الذي من البلاد التي يقال لها انطس فان لونه الى لون الباقوت ما هو ليس بطويل  
ولا عسرا لارض خلفته كثيفة العنقود وهو ملا من ثمرة وراتحته ما عاها فاخترمه ما كان  
حديثا ليس وكان لونه الى الدم ما هو من صفطا ولا شتيكاوله فظلا منة رق ملا من بزمه  
وهو شبه بصا قد صغرت قبل طب الراتحة جد البست فيه راتحة الكرك حريف يلذع اللسان  
لونه واحد يختلف وقوته مسخنة قابضة يسد ويحبب النوم ويسكن الصداع اذا خمدت به  
الجمية وينضج الاورام الحارة ويحلقها وينفع من اسعة العرق اذا خمدت به مع الزبيب وهو  
نافع من اورام الرشح اذا غسل في القررات واذا جلس في ماء النماء واذا شرب طبعه كان  
مواظقا لكبد عله ومن كانت كلاءه كذلك والمترسين وقد يقع في اخلاط بعض الادوية  
وفي اخلاط الطب الشريفة وقد ينش قوم الحماما بالدوا الذي يقال له امويس لانه يشبه به غير  
انه ليست له راتحة ولا غرة ويكون راسية وزهر شبه زهر القودج الجبلى اذا خمدت ان  
تخص هذا واسباهاه فاجتنب الفئات واختر منة ما كانت اغصانه ناعمة ناعمة من اصل واحد  
ه جالينوس في ٧ قوة هذا شبيهة بقوة الريح الان الريح ا كثر حفيقا والحماما كثر انضاجا  
ه ديسة وزيدوس وقوته مسخنة قابضة صلبة ويحبب النوم ويسكن الصداع اذا خمدت به الجمية  
وينضج الاورام الحارة وينفع من لسع العقرب الغافق وقال جالينوس في شرح فصول  
اخطرا الحماما حار لطيف يسدع وكذا كثر الاغاليه تصدع لانها حارة لطيفة ه دبغورس  
خاصم النفع لمراد الرياح وتنفض المعدة وتقوية الكبد حنيز في كلب الترياق وقوة الحماما في  
الحرارة واليبوسة من الدرجة الثالثة وهي من المسكرات وخاصته انه يسكرونيوم الرازي  
جيد للسدد في الكبد مع برد ه سادوق وبداه عند عدمها ووزنها من الاساور وان ثمت  
وزنها من الريح وان ثمت وزنها من اعراد القرفل ه الرازي قوتها مثل قوة الريح الان  
الحماما كثر انضاجا والريح ا كثر تحفيقا فيقني ان يزيد عند الاستعمال من الحماما ما يحفف  
ومن الريح ما يلين ه وقال غيره وبداها ووزنها من الريح ووزنها من الكمنون الايض (جس)  
ه جالينوس في ٦ وهو خفس من الحبوب ينفع ويلين البطن ويدوي البول ويزيد في اللبن والحق  
ويدر الطث فاما الحنص الاسود فهو كثر ادرار البول من سائر الحنص وماؤه الذي يطبخ فيه  
يفتت صمغ الكلى فاما الحنص الاخر وهو الذي يسمى حنصا كرسنافة وقته هذه القوة اعني  
قوته في محلة قطا عمتة وهو حار فيه وطوبه يسير وقته مع هذا من المراتب يسمي صار  
ريق وينفع سدد الكبد والكلى والطحال ويحلل الحنص والقويما والاورام الحادة عند الاقنين

وفي البيهقيين انما صلبتا ويشق ايضا التراب اذا استعمل مع العسل • دبس قريدوس في  
 الشاة يملين الطبيعة ويدبر البول ويولد النفع ويحسن اللون ويدر الطمث ويصنع في اخراج  
 الجنين ويدبر اللبن والصنف من الحص الذي يقال له اروتاس خاصة يطبخ بماء ويضربه  
 مع عسل لورم الحصى الحار والقوي وقروح الرأس الرطبة والقروح السرطانية والجرب  
 والقروح الخبيثة والصنف الاخر الذي يقال له قريوس وهو الاسود الصغار وكلاهما اذا سقى  
 من طيبهما مع الحشيشة التي تسمى لينابوطيس للبرقان والحين تنفعهما ثم عاباخر اجهما الفضول  
 بادوار البول ويضربان بالمائة المتقرحة والكلى ومن الناس من يزعم انه يقطع التآكل التي  
 يقال لها افروسودس والتآكل التي يقال لها مرء • قبا بان يؤخذ من الحص حبة حبة وتوضع  
 واحدة على كل تولول في اول الشهر ثم يؤخذ ذلك الحص الذي يوضع على التآكل فصر في خرقة  
 ويرقى الى خاف • ماسر حويه يقذو الرئة • كمن سائر الاشياء ولذلك اذا كان فيها قروح  
 أغذاة ذقمة بالين الحليب وجعلناه • وهو يجمع الشهوة ويريد في ماء الصلب وقد تنفعه فقول  
 الخليل لهذا السبب • روفس وغذاه كافي ويحدث في الجماع ثمة خا وبه في البدن  
 ما به له الخبر في العين والخل في الارض • ابن ماسويه نافع لما يعرض في الرأس والبدن كله  
 من الحكمة وان اتقع وكل ما شرب ماءه على الريق زاد في الانفاذ وقوى الذكر • اوسايس  
 والجماع يحتاج في غنامه الى ثلاثة اشياء هي • شجعة في الحص • أحدها طعام يكون فيه زيادة  
 الحرارة ويحدث الهوام وقوى الحرارة الغريزية وبنية الشهوة للجماع والثاني غذاء يكون نفسه  
 من قوة الغذاء موطونة ما يربط البدن ويريد في الماء والثالث غذاء نفسه من الرياح والتنفخ  
 ماء لا • اوراد القصب وهذا كما موجود في الحص • الطبري ان اتقع الحص في الخليل له  
 ثم كل على الريق وصبر عليه نصف يوم قتل الدود الذي في البطن وينفع من وجع الظهر  
 والمواضع التي تكون خدرة • ابن سينا وطبه أكثر توليد الفضول من يابسه وبابسه  
 يحول الغرر وينفع من وجع الظهر وتقبه ينفع من وجع الضرس وينفع من أورام اللثة الحارة  
 ودنه ينفع من القوبا • وقال ابقراط ان في الحص جوهرين يقار قانه بالطبخ أحدهما ملح  
 بلين العبيدة والاخر حار ويدر البول والخلو فيه تنفع • غيره اذا طبخ مع العسل أعان على نضجه  
 وإذا غسل به أثر الدم قلعه من الثوب • التجريبيين اذا طبخ الحص ووضع في خرقة موطونة وضعفت  
 الالتئان على بخار قد ينفع من أورامها ويخفف من أوجاعها • الاسرائيلي الحص الاسود أكثر  
 حرارة وأقل رطوبة من الأبيض ولذلك صارت حرارته اظهر على حلاوته وصارته في قنقح  
 سدس الكبد والطحال وتفتت الحصى واخراج الدود وحسب القرع من البطن واسقاط الاجنة  
 والنفع من الاستسقاء والبرقان العارض في سدس الكبد والطحال والمرارة فيه أقوى واظهر  
 واما في زيادة الماء واللز وتحتسين اللون وادوار البول فالأبيض احسن بذلك وافضل لعذوبته  
 ولذا انه وكثرة غذائه ويجب أن لا يؤكل قبل الطعام ولا بعده لكن في وسطه لانه ان قدم قبل  
 الطعام اخذ دبر سرعة قبل تمام هضمه لمانه من قوة الجلاء والتلطيف وقام عند الطبيعة مقام  
 الدواء لامقام الغذاء وان اخذ بعد الطعام عام قطعا في اعلاها ورياحها • ولدت نفثا في البطن  
 وازما في الجنين وإذا اخذ في وسط الطعام اختلط بالطعام ومنه من ان ينفث وان يخذل

بسرعة وانهم ضمروا ويدا ويدا وفضل فعل الغذاء والدواء جميعا • اسحق بن عمار بنى البدن  
 وبقوى البدن كله • الرازي وما الحصى الاسود يصلح للقالج والاعراض الباردة ووجع  
 الفاسل الرطبة • وقال في دفع ضار الاغذية ماؤه بلبان البعوض ويخرج الريح اذا طبخ مع  
 الكمون والثبت وكل بالزيت وبالنفل وينفع من الاعراض البلغمية والحمى الخفيفة  
 منه ومن اللين فان لم ينجف وقته ووقته واما الرطب منه فنفع بطي • الانتم ضام ولا ينجي ان  
 يشرب الماء ساعة يؤخذ لانه ان شرب عليه الماء اكثر فنتجه جدا ولا سيما ان كان قد اخذ منه شي  
 كثير بل يشرب عليه البسبر من الشراب المصفى او يؤخذ بعده من الكمون والقلاقل المهم  
 الان يطلب بذلك الزيادة في الانعاط • ديسقوريدوس وقد يكون حصري ورقه يشبه ورق  
 البستاني حاد الرائحة وغيره يخالف للخص البستاني يصلح لكل ما يصلح له الحصى البستاني في  
 كل شي ويضرب ويصف اكثر منه بمقدار ما هو واحد وحر منه (حص الامير) هو السكر وهو  
 الحسل وقد تقدم ذكره (جاص) • ابو حنيفة هو ضربان عذب وآخر فيه حرارة وفي اولهما  
 جميعا اذا تم شجرة وغيره منبل طوال الشعر خشنة فاذا ادرك ايضا واذا فركت خرج منه حب  
 اسود زلال حار ويصفار ويرز وورقه يتداوى بهما • ديسقوريدوس في الثالثة لا يابن وهو  
 الجاص منه ما قاله اكسوبا لا يابن في آجام وهو صلب محدد الاطراف ومنه شي بستاني  
 عريض شبيه بورق الساق لا يشبه الذي وصفنا في الشكل ومنه صنف آخر ثالث برى مغبر في  
 ناعم شبيه بالنبات الذي يقال له لسان الحمل ومنه صنف آخر رابع يشبه بعض الناس (افليس)  
 والقميص ولا يابن برى له ورق شبيه بورق الجاص البرى الذي وصفنا ونوع منه له ساق محدد  
 الطرف ليس بعظيم وله غرق شبيه على راسه اجرس ريف الطم حاض • جالينوس في ٧ في  
 الجاص التفه قوته تحليل يسير واما الجاص الحامض فقوته مركبة وذلك ان فيه مع القوة  
 المحللة قوت زيادة مانعة فاما برز الجاص الحامض ففسيه قبض بين حتى انه يثني قروح الامعاء  
 واستطلاق البطن ولا سيما برز الجاص الكبارا كثيرا يثبت في الآجام وقوته اضعف من  
 قوته هذا • ديسقوريدوس واصنافه كلها اذا طبخت لبنت البطن واذا تضجبت بشدة وخلطت  
 بدهن ورد وزعفران حلت الاورام التي يقال لها ماليك بديديس وهي التي تسمى الشديدة  
 وقد يشرب بها ويخبر برز الجاص البرى وبرز الصنف الذي من الجاص البرى الذي يقال له  
 لغو لا يابن وبرز الصنف الذي يقال له افليس فتقع به من قرحة الامعاء والاسهال المزمن  
 والفشيان ولسعة العقرب وان تقدم احد في شره ثم لبعته العقرب لم يهلك فيه لسعة ما هو اصل  
 هذه الاصناف التي ذكرناها من اصناف الجاص اذا تضجبت مع الخلل او مطبوخة او غير  
 مطبوخة ابرأت الجرب المتقشر والقواوي والشقاق والامراض في الانظار والحامض وينفي  
 من قبل ان يضعها ان يدلك المكان الذي يحتاج الى التجماد بشارون وخل في الشمس  
 وطبخها اذا صب على الحكة العارضة للبسن او خلط بها الجاص واصنعت بها سكرها واذا  
 طبخت بالشراب ونقصت به سكت وجع الاسنان واذا طبخت بالشراب ونقصت بها سكت  
 الخنازير والاورام العارضة في اصول الاذن واذا طبخت بالخل ونقصت بها سكت ورم الطحال  
 ومن الناس من يعلق اصل الجاص في رقبة من به الخنازير لانه يرى بذلك انه يتبعه واذا

(جص الامين)  
(جاص)

مصقت واحتلت المرأة قطعت سلائم الدم (١) من الرجم سلائم مننا وإذا طحنت بالشراب  
 وشربت أورات من به برقان وقت الحصة التي في الثالثة وأدرت الطمث ونفتت من لسعة  
 العقرب وأما قولنا بآن فهو جاحض كثير النبات يكون في الأحياء وقوة مثل قوة أصناف  
 الجاحض التي ذكرنا • الدمشقي التفه منه هو السلق البري • ابن ماسويه الجاحض الشبه  
 بالهندباء بارد يابس وفيه رطوبة عرضية ويزرعان في يعقل الطبيعة ويدفع المعدة فان طحنت  
 بقلته بالمانع ثم طحنت وصبره هازبت الاتفاق والكزبرة اليابسة ونشئ من الكمون وما حب  
 الرمان عقلت الطبيعة وأن سلفت ولم تطحن أزلفت مافي البطن بلزوجة • وإذا فيها من ذلك  
 كانت نافعة للسحج العارض في الأمعاء من المرة الصغرى إذا كان المقل يابساً لأن ازلقها الماء  
 وانخرابها له وتفرقتها للسحج بلزوجة • وقال مرة أخرى وأقوا الجاحض جعاً تنكس المرة  
 الصغرى أو كيوهم اليس الردي • اسحق بن عيران الجاحض مطفى طامع العطش نافع من جحان  
 الصغرى وسقوط الحرارة ينقطع التي مويتهى الاكل ويذهب الجعاع وغيره الجاحض الجاحض  
 يسكن الغثيان الحاروي ويذهب الجمار • ابن سينا هو بارد يابس في الثانية ويزرعان  
 في الأولى ويايس في الثانية والذي ليس بشديد الحوضة أغذى وهو الشبيه بالهندباء وأكله يفتح  
 الصغرى ويخلطه بمجود • جالينوس في اغذيته والجاحض الجاحض نافع للفساء اللواقع مرض  
 لمن العلة التي يقال لها باليونانية نطا • هو ثمرة الطين وغيره من الاشياء لذيذة وغذاً أعدوا  
 الجاحض الجاحض أقل جذام من غذاء الذي ليس بجامض • قسطس في الفلاحان صرير  
 الجاحض الجاحض في خرقه وعاق في عضد المرأة لايسر لم تحبل مادام عليها (جاحض الماء)  
 الغثاقى قال صاحب الفلاحه هو نبات غبت على الماء وله ورق طوله على طول اصبع مقشرة  
 على الارض شبيه بورق الهندباء وله ساق صغيرة ورأس فيه بز يجتمع اسود يضرب الى الحمر ولا  
 يتقدمه زهر وطعم هذا النبات طيب كطعم الجاحض وهو ملين للبلان اذا طبخ وأكل • ويزرعان اذا  
 سحق وشرب بصفه طيب النفس وأزال الهموم ويشق من التوحش والخفقان الحار وهي  
 ويزرعان الغنى ويصلحان المقعدة المسترخية وتسكن الحكمة اذا طحنت وصيت على  
 العليل وإذا مضغ بزوها وورقها سكن وجع الاسنان واصلى اللثة المسترخية وإذا أدمن أكلمها  
 (جاحض الانب)  
 (جحيض)  
 (جاحض البقر)  
 (جاحض السواق)  
 (جاسم)  
 (جحر)

(جبرام)  
(جملام) (جسم)  
(جمن)  
(جلم)

قفر الورد وسباق ذكر في القاف (جبرام) هو رجل الحمام بلقة أهل الأندلس وهو الشجر  
وسباق ذكر في الشن المجبة (جملام) هو ضرب من الجبرج وقد ذكرته في الجبر (جسم) هو  
لسان الثور عند أهل الشام والشرق ويذكر وسهمهم ينطقون به يضم الميم إلى الله ثنتين ما  
وسباق ذكر لسان الثور في اللام (جمن) هو الإنسان قال الأصمعي هو كل ما لم ينشأ من الشجر  
وكانت ورقته وسبه إذا غسما بالأنفما وكان ذكر المسم ينشأ الثوب إذا غسل به والغنم ترعاه  
(جلم) حارس حويه لجه جيد للكل ويريد في المني والدمه الرازي الحمام أخض من القراخ  
وأقل الهبابه الشريف وإذا شمت وهي أحياء وضعت حارة على موضع نهشة العقرب تنقت  
منها فمنا وشصها إذا طلى به على آثار الخدوش أذهبها وأزال الخلك وإذا حرق رأس حمام  
مشروك بربيشه وصحن أو كحل به نفع من الغشاوة وظلمة البصر خواص ابن زهر إذا سكن  
الخدود بقرية منها كان كاث في غرقة وسكن الخدود ونحتها أو كانت في خنوس سكن فوقه برا  
ومجاورتها أمان من الخدود ومن القليل والسكتة والحدود والسبات وهذه خاصة بيده جعلها  
الله تعالى فيها ديسقور بدوس في الثانية ودم الورشان والسقنير والقنج والحمام فوخذ وهي  
حارة ويحللهم البراسات العارضة للعين وكثرة الدم في الرأس والغشاوة ودم الحمام خاصة يقطع  
الرعاف الذي يوجب العماغ قال جالينوس وأما دم الحمام فقد استعمله كثير من قدماء الطب  
في الرأس إذا تصدع بان يصير في الشق الذي أصيب في العظم وكانوا إذا لم يجدوا دم الحمام  
استعملوا مكانه دم الورشان أو دم القنج أو دم الحمام أيا كان حاضرا وأما ما فقه مضرت عدة  
من شق رأسه وقطرت فيه بدل هذه الدماء من الورد فبروا ولم يضرهم ذلك غير أن الدهن ينشأ  
أبيض وهو رخص على فهو مضرة الدم فقلت بذلك أن منفعته الدم إنما كانت لسخونة لا بقوة  
فإنه في نفسه غير أن تلك القوة هي السخونة فقط واعتدل من أجه ففقدان من هذا أن دم  
الورد من أفضل ما يعلج به الشق الذي يقع في الرأس إذا كان هذا الدهن معتدل المزاج وكان  
فيه من القيض ويصعب الأطباء كان يقطر من دم الحمام وهو حار في الدهن التي أصابها طرفة  
وأجمع فيه الدم في شقها بذلك ومنهم من يأخذ من فرخ الحمام الناعمة منها الرخسة الملوأدما  
فيعصر منها في العين فتنفع به ديسقور بدوس ويزيل الحمام اصطن وأشد اسراقا من  
قصره من الزبول وقد يخلط بقيق الشعير وينقع به وإذا خلط بمخل حلى الخنازير وإذا خلط  
بالعسل ويزن ما لكتا في غر الزورم الصلب وقطع خشك ريشة القروح التي تسمى النار العارسية  
وإذا خلط بالزيت أبر حرق النار جالينوس وأما زيل الحمام اللدانة التي تأوي الأبراج  
والبيوت فلهذا تزيل الجليمة منها والبرية أشد سحابة وأنا استعمل زيل الحمام في أمراض كثيرة  
وبريما خلطت معها زيل الحرف مدقوقا منقولا ووسع الخردل وأستهملها في الأمراض الباردة  
التي تحتاج إلى التصفين ولا سيما في الأمراض المزمنة مثل النقرس والشقيقة والسعال  
والدوار وأوجاع الجنين والصفير والتهور فقد ينظر في القهرا وأوجاع الكليتين وأوجاع  
حزمنة ويستعمل أيضا في أوجاع البطن وأوجاع المفاصل وهذه زبول بعدة النتن ولا سيما إذا  
بخت وقلل بكثر استعملها في الأمصار الطبري إذا خلط بقيق الشعير وضرب بالماء  
حتى يصير كالخساء وطبخ بخل والعسل وشدته به الدبيلة والخنازير والأورام السلية حلى



وابراً وإذا خلط بدميق الشعر المضروب بالماء مع شيء من قماران وصق - حتى يصير كل درهم  
 ووضع على العرس في خوخة كنان وزل ثلاثة أيام ثم نزع وجدد غيره فقم منه وينعل به ذلك - حتى  
 يبرأ • والحور زبل الحمام إذا طيخ بالماء وجلس فيه من يدعس الأول فقمه جدا • ابن سينا - نفع  
 من اللثة طلاءه بمجهرول وإذا طيخ بالخل على صاحب اللثة فقمه وكذلك ان سقى بالسكنجبين  
 وإذا طيخ مع زوال الكنان مدق قاصميجو بالخل على الخنزير - لهما وزبل الحمام الا حرا الشرب  
 منه وزن درهمين مع ثلاثة دراهم درهمين نفع من الحصة وإذا حرق في خوخة كنان - حتى يصير  
 رمادا وشط بزيوت وعلى حرق الاركان نافع • غيره تعلف الحمام بزوال الكنان ويققم من  
 ذرقها راحة او راحتين اياها فانه يفتت الحصة ويؤلم الجرب (حمارأهلى) جالينوس في  
 اغذيتيه ومن الناس قوم يأكلون لحوم الجرب الحضرية الهرسنة على انهما في الغاية الفسوى  
 من يدان قادم التولد فيها وفي غايه عسرا الانضمام وهي رديشة للعدة مع انهما بشعة زهنة  
 لا تقبلها النفس ولا الهلثة والقوم الذين يأكلون ذلك قوم طبائهم قريية من طبائع الجرب في  
 تقسمهم بأبدانهم • الرازي قالت الحور إذا طيخ لحوم الجرب فمد في طبعه صاحب الكزاز من  
 يوسه كثيرة فقمه جدا • جالينوس في الحبادية عشرة من مقرداته زعم قوم - وافر الجرب  
 قد يصير قوماً ويأدون بها من يصرع كثير إذا واصل شربها وانهم يملون بها انثا فيرا إذا  
 يغيرها بالزيت وان كثيرا زعموا ان هذا الرمد ان تقربا شفا الربح الذي يمرض  
 في اصول انثا فارالدين والرجلين • ديسقوريدوس في الثانية حوافر الجرب يقال انها اذا  
 احترقت وشرب بماء اياها كثيرة وزن الجناارين (١) في كل يوم تفتت المصروعين وإذا خلطت  
 بزيت ووضعت على الخنزير حلتها وإذا تفتت في أبرأت الشقاق العارض من البرد • قال  
 وكعبدا الحمار إذا طيخ وسوى أو كل تنع المدر وعين وليؤكل على الريق • الرازي  
 في خواصه أصبت في اختيارات حنين انه وجد في السفر الطبي انه مما يضاف الصرع بمخاضية  
 بحسبه فانه ان يؤخذ كثير من جلد حمة الحمار ويلبس السنة كلها ويختد في السنة المقبلة فانه  
 ينفع الصرع البتة • وقال في موضع آخر وجدت في كتاب ينسب الى هرمس انه اذا اتخذ خاتم  
 من حافر حمارين ولبسه المصروع لم يصرع • ديسقوريدوس وشتم الحمار قال انه وسير  
 ألوان اندمال القروح شبيهة بلون سائر البदन • قال وسرجينه وسرجين الخيل اذا احرقا  
 أو لم يحرقا وشط بطيخ قطعاً ليلان الدم وسرجين الحمار الذي رعى العشب اذا كان يابس أو خلط  
 بشراب وصق نفع من لثة العقب شقيقة عظيمة شربا • اطهرو نس في خواصه ان خلط  
 بجلد حمة الحمار على الصبيان منهم ان يفرعوا ويثال ان وسخ اذن الحمار اذا سقى منه الهى  
 البكموزن من درهم ليمك • غيره وروث الحمار الاهلى اذا كسره وعصرته في القف منع من  
 انحاء الدم الذي يكون من قطع الشريان او عرق وحشيه وكذا ان رش عليه خل واستمر قطع  
 الرعاف وكذا ان عصره وقطر ماؤه في انف المروعوف وان اعصره وهوطى وشرب ماؤه قتت  
 الحمة وزبل الخيل يفعل ما يقوله زبل الحمار وروث البرذون يخرج المشبة والجانبين الملت  
 • الفلاحة القارسية اذا ركب ملحوع العقب حمارا وجعل وجهه الى ذنبه صار لوسع فيه  
 • قال وان تقدم المالدوغ الى اذن الحمار وقال انى لغت ذب الوسع • حواص ابن زهر بنين

(حمارأهلى)

(١) في نسخة فلجبارين

(جارو حش)

الجارو يضرب الكلاب حتى أنه ويغاري الكلب من كثرة ما يؤلمه (جارو حش) عبد الملك  
ابن زهر النخري عن جدار الوش يدم حصه البصر ويمنع من نزول الماء وهي خاصية هجيه  
جعلها الله فيه لدم حصه العين لشيء فيها جالينوس في كتاب اغذيته علوم جدار الوش غلظه  
واذا كان الحمار منها صنف في السن فهو قري من لحم الابل \* الرأزي في دفع مضار الاغذية  
هي غلظه جدا وهي تنفع اذا طبخت بها وبلغ وأكثفها الدارصين والزنجبيل وتخصي  
اصراقها أو كل العين من لمومها تنفع من وجع التنسك في الفاضل والرياح الغلظه وكذا  
اذا طبخت بدهن الجوز والزيت ومن اضطر الى ادمان كلها فليتعاهد ما يخرج السوداء  
ويتعاهد الترطب والتسد ببلده ان لم يكن بلغيا ومتى حدث عن كل لحوم الوش تعدد  
في المدة وبط \* خروج الثقل فينبغي ان يسار بالحوار شتات المسهل كالشمر يارات والقرى  
ودواء الجوز ريقه ومان الجوار شتات المركبة من التريز والسقمونيا والاوية ابن ماسويه  
شحم جدار الوش نافع من الكلف اذا طلى عليه واذا غلى بدهن القسط كان نافعاً من وجع  
الظهر والكلبي العارض من الباتم والريح الغلظه \* غيره حرارة الحمار الوش تنفع من  
داء الثعلب والدموى الى طوخا (جارو حش) ويقال عرقان وحار البيت ايضا وهي الدويده التي  
تكون تحت الحباب والجارو شديرا عند ما تلبس باليد وهي الهدهد وسباني ذكرها في حرف الهاء  
(حتقل) ديسقوريدوس في الرابعة هونست يخرج اغصانا وورقه مرقوشة على الارض  
شبيهة باغصان ورق القناب البستاني وورقه مشرف وله غمرة مستديرة شبيهة بكرة متوسطة  
في الغطره من شدة الحرارة وينبغي ان يؤخذ من شبرتها ويجمع اذا ابتدأ لو نه يستعمل الى  
الصفرة جالينوس في السابعة طعم هذا الدواء ولكنه اذا شرب لم يقدر ان يفعل افعال المراه  
لانها يسار فيخرج مع الاشياء التي يخرجها بالاسهال لشدتها وهو عليه من قوة الاسهال واذا  
كان الحنظل طريا ثم ذاب في الورد لم ينفع بوجهه انفع به \* ديسقوريدوس وشحم هذه الثرة اذا  
أخذ منه مقدار أربع أو ثلث البطن والثره ككاهي اذا جفت وصفت وخلطت  
وعسل مطبوخ وعمل منه حبا سهل البطن والثره ككاهي اذا جفت وصفت وخلطت  
بعض أدوية الحنظل نفع من عرق النساء والقالج والتوانج وأسهلت بلغيا وخرقة وما  
أسنانا اذا احتلت قتل الحنظل وان نعت وأخرج ما في جوفها وطين عليها بطين ومغن فيها خل  
وعشقه ورائق وجع الاسنان وان طبخ فيها أحد شيامن الشراب المسمى ماء القراطين وهو ماء  
العسل أو الشراب المسمى فلو قس وهو طولا ونجمه وصفي وسقي أسهل كيوسا غلظا وخرقة  
وتنفع من وجع الاعضاء وهي ريشة المعدة جدا وتديجمل ويعمل منه اشافات لاسهال  
البطن وعصارة القرا اذا كان لون القرا أخضر اذا ذلت كتب على عرق النساء واقفه \* ابن  
بريج ينقي بلاني الحنظل ان يجنيه في آخر السنة اذا اصقر ولا يقربه وهو أخضر ولا يقربه  
خضرة وان اخرج شحمه من بطنه نقصت قوته سر يعا وضعت فان ترك في بطنه في دهره  
والذي على شجرة مثله واحدة قتاله ابن ماسويه وينقي لمتن الحنظل ان يجف من الواحدة  
التي لم يعمل شبرتها غير هانها ضارة متلفة والمثارة منه ما صغر قشره فان ذلل على بلوغه  
ونضبه وما كان دافئاً يضيء قرياس من الصفرة خفيف الوزن مثقل الحزم \* البصري هو

(جارو حش)

(حتقل)

صنفان ذكرنا في الكلى والاثني عشر أبيض الحصى هو ما في الثالثة بإس في  
الثانية بولس وشحم الحنظل يخفف الزمعة وقضو لاجتماعية وليس يخفف ذلك من الهمم ما يخفف  
الغرغرين والسقمونيا بل من الأعضاء العصبية وينبغي أن يسقى من به وجع في الرأس وله في  
الصفاق أو في الأصداف والذين يعرض لهم الصرع والشقيقة أو يتأذون بوجع الرأس أو  
لا يلبسوا وأصحاب الفالج ومن به لقوة زمرة أو يعرض له نزلات في العين ومن به عسر النفس  
الذي يعرض منه الانتصاب وأصحاب الربو والسعال المزمن وأصحاب وجع المفاصل ويعرق  
النساء ومن به علة في الكلى والمثانة . الطبري شحم الحنظل خاصيته إسهال البلغم الغليظ إذا  
شرب منه وقطع صفرة العينان من العين إذا استعمله مع جاشيه . حبيش بن الحسن يسهل البلغم  
الظلي الذي يسبب إلى مفاصل البدن وله أيضا صفة دالي الرأس ويسهل الإحلاط الرديئة  
التي تجتمع من الزمعة والوداء ولا يسقى في برد شديد ولا في حر شديد فإنه إذا شرب في شدة الحر  
أضر بالمعدة والمعدة أضرارا شديدا . ويشتد الدم من أنفواء العروق في الخلقانة وإذا شرب في  
شدة البرد أمص وأكرب أكرابا شديدا ولم تكدر الطبيعة تخل وهو يسهل من لا تكدر طبيعته  
تجيب من أهل البلاد الباردة ومن يستعمل في أغذية الألبان والحيات فإن هذا الخس  
لا تكدر طبيعته . ثم تجيب إلى الانطلاق الأبقري الأدوية فصلاح ذلك ومن أراد إصلاحه  
وخلطه بالأدوية فليخلص شحمه وحده من حب . وقشره الخراج ثم يخلطه بوزنه من الصمغ  
العربي والكثيراء والنشاح مفردة ووافقة وأكثر ما يشر به منه إذا دبر هذا التدبير مع غيره  
دانتان وأنه قيراطا والأقويام نصف درهم . بولس أكثر ما يؤخذ من شحم الحنظل ولا يسقى  
درهم مع ثلاثاً وأقمن ماء وعسل وعسل قد أغلى فيه شراب . وينبغي أن لا يسقى الحنظل  
ناعما فإنه إذا كان ناعما الصقي بالاحشاء فمقرها ويكون منه أيضا المرفى العصب . ابن ماسويه  
الحنظل يورث مقصا وتقطيعا وصحبا للأعضاء وأضرارا بها فإن أراد مرهبا أخذته فليقدم  
قبل ذلك بإصلاحه بالكثيراء وقد يصلحه قوم بالصمغ العربي وحمافى دفع ما يجدر من ضرره  
في سبيل واحد الآن الكثيراء أحمد ما يصلح له سوائه وأنه معين له على الإسهال والصمغ مانع  
للإسهال وينبغي أن لا يجامد صفة مثل الصمغ بالأمعاء فيعبر عنها . الكندي حار لطيف يجذب  
من أخاصى البدن وإطرافه . الدمشقي يسهل الكهوسات المائية . حبيش ومن احتاج إلى  
أن يجعل الحنظل في شيء من الحقن القاء في طيخ الحقة صمغا غمركه ورقاته ينفع من التواتج  
وينزل الخيام والمرارة والوداء . ويليق منه في الحقة من درهمين إلى أربعة دراهم . ابن جرير  
عمران إذا أخذت حنظلة وقوت رأسا وحرى لها ثم ملئت دهن زيت وسد الثقب بهمين  
أو بطين وصبرت على النار حتى تغلي غليات ثم ينزل ويدهن به الشعر فإنه يسوده وينفع من أن  
يسرع إليه الشيب . عبد الله بن زياد حب الحنظل يعالج الفسلح حتى ينقى ويطبب ثم يرضخ  
ويطبخ بالبن والقرأ والذبق فيؤكل كل وانفق منه عاقبه فأكوه صرقا ليس معه شيء  
أخذهم منه واورطه ولكنه يورثهم همة لا يقرئهم رار ولا شيا إلا استخرجهم . حبيش  
وليس ينبغي أن يستعمل في شيء من الأدوية يعني من قشر الحنظل ولأن حبه لانهما غلظان  
يأسان جدا يصلحان بالعدة والأعضاء ويجفان مقصا شديدا ولا يصلحان . الدمشقي وروقه

القصر يحل الاورام اذا ضجعت به مع التشاسخ ويقطع انجبار القدم واذا طبع ورقة كالبطيخ  
 البقل اسهل الطبيعة ايضا وكذا تفعل قضائه • سبيتر بن الحسن اصلاح ورق قمل ان اراد  
 العلاج به ان يجتنبه من خبره اذا فضع بطيخه واصفر فاذا بدا الهواء يبرد عند جنى البطيخ منه  
 تجم تجفقه في النخل حتى لا يبق فيه شيء من الزدابة فاذا احتاج اليه على نحو ما وصفناه من  
 شحمه من خلطه بالثنا والصبغ العربي فانه اذا فعل به هذا كان له فعل في ذلك جيب في اخراج  
 المرة السوداء اذا اخذو خلط في الادوية الموافقة له مثل الاصبون والاقثيون والمخ الهندي  
 والصبغ السقوطي وبارج فبقرا ولم ار شيئا من الادوية المسهلة الحادة اعمل في اوجاع  
 المرة السوداء منه غير ان الاوائل اغفلوا ذكره وتركوا العلاج به واما انافذة امحتته وسقته  
 اصحاب دواء المالبضوليا والصرع والوسواس وداء الثعلب وداء الحية والجذام فوجدته نافعها  
 لهم وربما قلنا من يتناولها فيسقمه ايضا واما اصحاب الجذام فيوقف وجههم فلا يبدفهم هذا هو  
 البر من هذا الدواء واما ان تكون او ما لهم التي سقطت ترجع فعال واذا طال مكث ورق  
 المختل حتى يتجاوز السنة والستين الى الثلاثة تقص قوته فيبقى أن يزاد في وزنه على وزن  
 ذلك القوي • مسيح الدمشق اصله المطبوخ نافع من الاستسقاء ومن لسع الافاعي والكلى  
 غير في غير واحد ان اصله اعظم دواء لسع الافاعي والعقارب وان الارباب يشبهون ذلك فيهم  
 وقال اخبرني اعرابي ان ابنه لسمته عقرب في اربعة • واضع فتنا درهما من اصل الحفظلة  
 فسكن على المكان كل ما به • غيره انه ان سحق وطلى عليه سكن ايضا قال ولا سيما اصل المختل  
 الذكر منه • ابن سينا المختل اذا طبع في الزيت كان ذلك قطورا نافعاً من الدوى في الاذان  
 وبسمل مع ذلك قلع الانسان والمختل يتبع من القولنج الربط والريج جدا • مجبول وقشره  
 البابس مجرعا يدعى المعقولة لوجعها وقد ينجز مجعها لوجع الاسنان فاذا ارض الزيت بطيخ  
 المختل تقل البراغيث والمختل الذي يثبت في المواضع المرتفعة ويشرب من ماء الامطار  
 اجود من الذي يشرب المياة والذكر البني اقوى من الانثى الرخوة (حطه ودقيق)  
 • ديسقوريدوس في الثانية افورى وهو الحنطة وبدى فورس أجود ما يستعمل منها  
 في وقت الحصة الحديث الذي قد استكمل الاستسلام ولونه الى الصفرة وبعد هذا الصنف من  
 الحنطة التي فيها بين وقت ما يزرع ووقت ما يصد ثلاثة أشهر وهي التي تسمى ابيض الناس  
 سطايروس • جالينوس في الثانية الحنطة اذا وضعت من خارج البدن نفى فحش البدن  
 في الدرجة الثانية من درجات الانشاء المسخنة واما في الجفيف والقرطوب فليس يمكن فيها ولا  
 واحد منها أن يقبله فعلا ظاهرا وفيه مع هذا شيء يزج يشد ويفترقه • وقال في كتاب اغذيته  
 ان الخليل اذا اكلت الحنطة لم تسلم من مضرتها • ديسقوريدوس • واذا اكلت الحنطة  
 يشته ولدت الدودي بالبطن واذا مضغت وقضمتها نفع من الكلب الكلب • ابن سينا  
 أجودها الحديثة المتوسطة في الصلابة والصفانة العظيمة السليمة للمساء التي بين الاجر  
 والايض والحنطة السوداء رديئة وهي في الرطوبة واليبوسة معتدلة والكبدية الجراء اكثر  
 غذاء والمخلوطة بطيخة الهضم نقاها اذا غداها اذا استعمل واستقرئ كثير والمخاوي غريب  
 من الثنا لكنه أسخن والمحقق الزنج بطيخه غير الزنج بالصنعة وليس الزنج بالصنعة ما لا يج

(حنطة ودقيق)

## ۴ فتح سلطانپور

(حفظہ رومیہ)  
(حندقوقی ہستانی)

(حندقوقی بری)

بلية. هـ الرافى دفع مضارا الغاذية والخفظة وأرق حبة على منها الخبز أو شحها ملاصة لبدن  
الإنسان المعتدل وإذا أكلت خنفة ربحا ولمنها صاحب القرع وبتقع ذلك ان ينسى عنها  
المرى النبطى والنمل العتيق وادنا كل القطيع ينامل البطن ولذا يبنى أن يتلاقى بها  
يسهلهم الامعتدلا كالتأيد النصرى والتين العلق وما أشبه ذلك فاما الخفظة المبروخة  
والقرى كخنة فخان جدا وذلك يبنى أن يؤخذ بهد هاجا ورض الكمون والقرقز ويحذر  
شرب الماء كثيرا عليه فانه يورث الخفق • أضرط اذا كان دقيق الخفظة قرب الهيد بالعين  
كانا ضن وعون على حبس البطن من قبل أن يكون فيه بقية من الحرارة النارية التي نالت  
في طمعه واما العتيق الذي فيه بلت بهد طبعه فله الاقلا خنفة به تلك القوة وصبرا أسرع  
الحدار عن الحدة • ديب قور يدوس وقد ينفذ بدقيق هذه الخفظة على السكتيين ووضع  
الفضول الى العصاب والنفخ المضار لحي • اذا خلط دقيق هذه الخفظة بالسكتيين ووضع  
على البئر بالي قلعه ودقيق الخفظة الى يقال لها اسطيرك • أن خضبه بالخل أو بالشراب وافق  
من سم الهوام واذا طبخ حتى يصير مثل القراء ولعق منه تقع من به سعال وقت دم من الصدود  
واذا طبخ عامود منع وزيد • كان ناقلا لسعال وخشونة الصدود وغبار الراس الذى من دقيق  
الخفظة • دطبخ الشراب المسمى ماقرا المأل أو عا • وزيت لمل الاورام الحارة (خفظة ومية)  
هـ الخنزير دوس وسيأخذ كره في الخما المجه • خندقوقى بسنانى • ديب قور يدوس في الرابعة  
لوطوس منه ما يثبت في الباسين وتسميه بعض الناس طريف • جالينوس في السابعة قوله  
تجلى بلامعة دلا وكذا هو في التحقيق واما في تركيب الحارة والبرودة فكذلك وطع معتدل  
المزاج • ديب قور يدوس وعصارته اذا خلط بسعل واستعملت تحت القروح العارضة  
هـ ين الى يقال لها عا ما والى يقال لها با نا والى والثر العارض في العين الذى يقال له قوما  
وغشاوة البصر (خندقوقى برى) هو الذرق والخباق ايضا • ديب قور يدوس في الرابعة لوطوس  
عبروس ومعناه خندقوقى البرى وهو يثبت كثيرا بالبلاد التى يقال لها ينوسى ويساق طاولها  
بهموس ذراعين أو أكثر وينتفع منها شرب كثيرة ولها دور في شرب الخندقوقى الذى يثبت  
في المروج ويقال لها طريفان وبرز رشيه بزر الخلبة الا أنه أضعف منه بكثير وهو كره العلم  
• جالينوس في السابعة • اكبر ما يكون في بلاد التور وبز فيه في الدرجة الثالثة من درجات  
الاشياء المسخنة ونسب هذا حتى يجلو • ديب قور يدوس وقوته مسخنة قابضة قشايبرا  
منقذة للاوباخ العارضة في الوجه والكف اذا خلط بالسل والطح عليه واذا دق ناعما وشرب  
وحدا • والشراب أو بالاعلام خلط به زرا الملوخة • شرب ايضا اما الشراب أو بالاطلا من  
أوباخ الملقحة • ماسحويه الخندقوقى جيد لوجع الاقطين ويدر الاستسقاء • أبو جريح  
الراهب يتفع المسخنة الباردة ويخرج الرشح الغليظ وما يؤيد البدن يرتفع من البهضة  
• مسج من الحكم بدر البول والحصى وتقع من وجع الاضلاع الحادث عن البلم المزج ومن  
وجع المعدة العارضة من البرودة وينقى الرباع عنها الأنثا نضج • ابن سينا ولده ما عكرا  
غلظا وخاصته احداث وجع الحلق ولا سيما في كان محرورا وبز من اشراره الملقح أن  
يقول بعده كزيرة وهنما غشى • الرازى سجد لاصحاب مصر ع شار الصبر وبرز جدا ولا

يكاد يصلح متى وهو ينفع من برد الماء وتقطير البول • امحق بنهران يصلح البطن وخاصة  
 اذا كان حلوفا واذا استعط بمائه تنفع من الجنون والصرع ومنه يتخذ الاشنان بالقرينة  
 • غيرة ينفع من وجع الجنين المتولد من السدد اذا سقى الحليب من بزره وزرده وبالجملة  
 الحار • الصبرين اذا جلى الاطفال الذين بهم ابطاء الحركة في اعضائهم في طبع الحنفى فوق  
 اسرع بهم • وكذا يصل دهنه الخور وهو بزره ويصان الباء الطيرى قد يتخلص طبع  
 الحنفى في دهن ينفع من الرياح في الجسد • وكى الرازى عنه انه عالم غير واحد كذا وان  
 بنمو ابدن الحنفى في فاطمى ارجلهم • وكى الرازى في الحواوى من ابي جريح الراهب  
 في الحنفى في ما هذا انه وان صب ماؤه على لسع العقارب سكنه وان سكب على عضو غير  
 ملسوع احدث فب • وجما هذا قوله وهو قبيح بعيد عن الصواب لان هذه الاعمال ليست  
 الحنفى في وانما ديسقوريدوس ذكر ذلك في المقالة الثالثة في الدواء المسمى باليونانية طريقتان  
 وهو الجرملة باليسرة فاعلم ذلك • (تنبه) • والسبب الموجب للوقوع في هذا القلط ان  
 ديسقوريدوس قال في الحنفى في البستاني ان بعض الناس يسميه طريقتان • ووقت ترجمة  
 هذا الدواء الاخر المذكر في الثالثة من ديسقوريدوس طريقتان فتوهم ابو جريح بسبب  
 هذا الاشتراك في الاسماء انهم مائة واحد والامر بخلاف ذلك وقد ثبت على • مثل هذا القلط  
 واشباهه في كتابي المرسوم بالابانة والاعلام بحال المتهاج من القلط والارهام بمائة الكفاية  
 ثم ان حينا ايضا قال في تنقله في ترجمة الحنفى في المقالة السابعة من مفردات جالينوس  
 ان من الحنفى في نوعا مصر يا يتخلص من بزره الخبز هذا قوله وفيه نظر لان هذا النوع هو الثبات  
 المعروف بالبنين عند اهل الديار المصرية وقد ذكرته في حرف الباء وليس هو من الحنفى في شئ  
 لاني الماهية ولا في القوة • واقول انما حصل الوهم في هذا الموضوع من جهة اشتراك الاسم في اللغة  
 اليونانية وذلك ان لوطوس عندهم اسم مشترك في المقالة الرابعة من كتاب ديسقوريدوس  
 بين ثلاثة انواع من الثبات وهي نوعا الحنفى في البنين • وقد افرد ديسقوريدوس كل  
 نوع من الثلاثة بترجمة فاعلم بنفسها وبما هي وطبع وزاد فصل ترجمة لوطوس الذي هو  
 البنين منها على الترجمة الاولى • وهذا نوعا الحنفى في ترجمة دواء آخر لا يقع الوهم من  
 جهة اشتراك الاسم • وقد وقع في الذي منه فزع يخلط الثقلة وقلة تثبتهم في الثقل • وذلك ان  
 حينما جعل البنين لاجل اشتراكه في الاسم مع الحنفى في من احدا فواعها كما قد بينا  
 عليه في قوله • واما الحنفى في المصري فيخفف منه شربا يخلق الله قط بمصر حنفى فيخفف من  
 بزره شيز وانما اصدق على كلام ديسقوريدوس طريقه هم حنفا ولا تعلق على ما هو عليه • واعلم  
 ان العالم اولى الناس بالتثبت والاحتياط لنفسه واقره • وقد قالت الحكما لامة لامة العالم  
 لانه بل بزلته العالم • وهذا هو مقتضى في هذه المسئلة الحين فانه كان مستقفا على علمه بلغة  
 اليونانية وهو من افضل الثقلة فيها الا انه لم يتثبت في هذا الموضوع فزل بقله جسيم من ابي  
 بعده من العلماء من عصره • والى هذه الغاية هم • ابن واقد وابن سينا وابن جرير في المتهاج  
 وابن جصرون والغافقي وغيرهم • ومن لا يعلم اعلام العلم في الصناعة الطبية بالشرق والغرب  
 ولا ينبغي ان يغيب الوهم في ذلك الى جالينوس • حيث قال لوطوس يتخلص من بزره • غير فقوله

(حناء)

(١) في نسخة ينفى اه

جالينوس صريح لانه زعم ان اراكلوطوس الذي هو البشتين لالوطوس الذي هو الجندوق كما هو  
عليه وعلى ديسقوريدوس فيه (حناء) او حنفة شجرة كما يمثل ثمر السدرية غاصة وهي  
قوة وزهره واما القديمة مترافقة اذا انضخت اطرافها شجرها بما يشفع من الكزبرة الالوانه لطيب  
رائحةه واذا انضحت نوره بقيت له حبة غير اصفره اصفر من القلقة والقائمة كل نورة طيبة  
الرائحة وقد خصت فاعلة الحناء بذكر القائمة فقال القائمة فتعرف من غير تشبه وهي ذكينة  
جرام وقال مرة اخرى القائمة يخرج امثال الحناء قد ينفتح فيها اورصاف وتضيق منه وزيت  
به الدهن الذي يقال له دهن الحناء فقال الدهن المقفور وانما تطين الحناء من ورقه وتنور في  
السنة صر تن وهي بارض العرب كثيرا ديسقوريدس في الاولى ورق شجر الحناء شبيه بورق  
الزيتون غير انه اعرض منه واين واشد خضرة ولها زهر ابيض شبيه بالاشنة طيب الرائحة  
وزيتو شبيه بيزر النبات الذي يقال له اولي واجوده ما كان من البلاد التي يقال لها  
اسقاولون في (١) والبلاد التي يقال لها ماريوس جالينوس في لا الذي يستعمل من هذه  
الشجرة امحور ورقه وقنه بانها خاصة وقوة هذا الورق وهذه القضيان مركبة لان فيها قوة  
محلاة اكتسبها من جوهرها ما في حار باعتدال وفيها ايضا قوة قابضة اكتسبها من جوهر بارد  
ارضي ولذلك قد تطبخ بالماء يصب ذلك الماء الذي تطبخ فيه على المواضع التي تحترق بالنار  
وتستعمل ايضا مداواة الاورام المتنبية ومداداة الجفرة لانها تتجفف بالافزع وهي نافعة  
من القروح التي تكون في القدم من غير سبب من خارج وخاصة القروح التي تكون من جنس  
القلاع وتنفع ايضا من القلاع نفسه الحادث في افواه الصبيان ديسقوريدوس وقوة  
ورقها قابضة وكذا اذا مضغ ابرام القلاع والقروح التي تكون في القدم التي تسمى الجفرة  
واذا نضغ به تقع من الاورام الحارة وقد يصب طيبه على حرق النار واذا دق وانقع في ماء  
اسطوخودوس وطبخ على الشجر جرمه وزهره اذا سحق وشبهه الجبهة مع خل سكن الصداع والمسوح  
التي تعمل منه مسخنة ملينة للاعصاب وتصلح للاشياء المفضنة التي تعمل منه يقع في الاخلاط  
الطبية الرائحة وباس ويخلط مع الادوية التي تصلح للطحال عيسى بن ماسه قوة الحناء من  
البردة في الدرجة الاولى ومن البيوسة في الدرجة الثانية وبعض المتطيين الحار مختص به  
ذكراته حاد واحتج بقول جالينوس في ان له قوة لطيفة من الجوهر الحار وفيها احسب فليس  
هذا الرسل على ما بشرط جالينوس في المقالة الاولى من كتابه في الادوية المفردة الدمشقي يفعل  
بالجراحات ما يحصل دم الاخرين البصري فتاح الحناء طيب في الشم واذا خلط مع الشع  
المسقى ودهن الورد تنفع من اوجاع الجنب والوهن الكائن فيه وهو نافع للبلان العارض في  
افواه الصبيان الطبري اذا دق ووضع على الورم الحار الرنق تنفع منه ابن رضوان  
اشجوني من ان يه انه شاهد رجلا تعقت اظافير اصابع يديه وانه بذل لمن يبرئها كثيرا فليجد  
فوصفت له امرأته ان يشر بعشرة دراهم حنا طير يصير ان يشر بها فتنفعها ما شاءه شره فوجدت  
اظافيره الى حسنها وقال انه رأى على المكان اظافيره قد اخذت تنبت من اصولها الى ان  
تكليل حسنها ابن زهر اذا الرقت الاظفار بها مجعونة تزدحسها وتنفعها الشريفة  
اذا انقع ورق الحناء في جمرها ماء وعصرت وشرب من مسقوها عشرين يوما في كل يوم وزيت

أربع أواق واقعة سكرانفع من ابتداء الحزام وتغذى عليه بطرم الخرقان فان كل لا خذها  
 الدواء ٣٧ وما لم يبرأ فاعلم انه لا يدبر ان يعل ذلك لنفسه فاذاجت مجرورة بلغم على  
 بقايا الاورام الحارة التي تؤذي ما مافروتن بعض اوجاعها من حراة سكت الاويلع  
 وسخت الماقدوا دلت مجرب • ابن ماسويه اذا بدا الجدي يخرج بصبي وانضبت اسافل  
 رجليه عنهما مجرورة بماه فانه يؤمن على عيده ان يخرج فيها من الجدي وهذا صميم مجرب  
 • مجبور اذا طلى بالخناء على موضع من البدن فيه قشعر ويس اسألها واذا شرب من بزر  
 مثقال مع العسل اوله في مسحوقا يسيل نفع الدماغ منقعة عظيمة وازال عنه الامراض الردية  
 الصارضة من الحرارة والرطوبة • الصبر بين اذاحق ورقة واحدة به جلاء الصبان واصداغهم  
 نفعهم ومنعت الصباب المواق الى عيتم ونجهم عما كبره خضر اعوت نفع ايضا مجرورة بماه  
 الكزبرة طروق الشارقي ابتداءه واذا خبز بزيث وقطران وجلت على الرأس أثبت الشعر  
 وحسنه واذا سحق مع الزفت الاسود بشرين ونجحت بزيث اودهن ورد وجلت على قروح  
 رؤس الصبيان جفتها وادملتها • السبي ونور الحناء اذا استودع بين طلي ثياب الصوف  
 طيبها ومنع من الدوس فيها وان يفسدها (حناء القولة) عامة مصر يسعون بهذا الاسم الدواء  
 المسى شجار وقد ذكرته في حرف الشين المجبة (حناء قرين) وهو حراة الصخر عنداهل مصر  
 (حناء مجرب) مذ كور في حرف الواو ورسم رجمة (خضرة) ابن عباس هي باردة قابضة تقفد  
 غذاء يسير القصر وقية التي فيها توكيل بالاوية الحارة (حور) يالديوس في ٧ مزاج  
 هذا الدواء من كبين جوهر مائة قاز ومن جوهر ارضي قد لطف ولذا صارت قوته مريكة  
 • ديسوريدوس في الاولى لورق وهو الحلو وشعره هذه الشجرة اذا شرب منه وزن مثقال نفع  
 حرق التساوت قطير البول ويقال انه ايضا يقطع الحبل اذا شرب مع كل ينسل ويقال ايضا ان  
 ورقه يسهل ذلك اذا شربته المر ان يبعد طهرها ومصر الورق اذا طرقي الاذن وهو قاز نفع من  
 ألها وغر الحور اذا أخذ منه حين يثبت ودق ورقه وخطا يسيل واكحل به امرا غشاة العين  
 وقد زعم قوم ان الحور اذا قطع صفة اراو غرس في مشاوة من به أثبت السنة كلها غرا يوكل  
 (حور روي) ابن حسان هو المعروف عندنا بالجوهر خضرة انواع وفيه مشابهة من الجوهر  
 وله قشر أصفر يطن به القسي وله غر يعرف بالبرد وله صفة ذهبية وقشره اذا وضع مع عدته  
 بعضها على بعض واضرم فيها النار وتحتا قد رسال من شربت لمن طيب الرائحة كدهن  
 اللسان • جالينوس في السابعة ورد هذه الشجرة قوته قوية حارة وهو في المجموعة الثالثة من  
 الحرارة واما في التصنيف والترتيب فتبعد ذرة هذه الشجرة من دوية الاشياء العنقدة  
 المزاج المتوسطة بعدا يسيرا وهي الى اليس اميل قليلا وهي زهرة الطاقة اوليها من الغلظ  
 فاما ورق هذه الشجرة فهو يقصل كل شئ يشبهه ووردها الان الورق اضعف وامين من قوة  
 الزهر وصفة هذه الشجرة ايضا هو الكسهر بالقوت يشبه بقوة غرهما وهي احقر من  
 الحرة واما بزرها فهو ألطف من معقها الا انه ليس بكثير الحرارة • ديسوريدوس في الاولى  
 اذا مضد ورقه بلط نفع من الضربان الصارض من القصر وصفة يتعمق في اخلاط المراهم  
 وقد يقال ان غره اذا شرب يجل نفع من به صرع ويقال ان القتي يسيل من صفه في التبر القتي

(سنة القولة)

(حناء قرين)

(حناء مجرب)

(خضرة)

(حور)

(حور روي)



(١) في نسخة بالخطون  
٨١

(٢) في نسخة

حوزو قودون ٨١

(حوك) (حوم)

(حواري) (حوم)

(حوماته)

(حواصل)

(حى العالم)

يسمى انديانوس بجمد في الثور ويكون هذا الدواء بالخطون (١) ومن الناس من يسميه حور  
فودون (٢) وهو الكهر ياموهو اذا نرك فاحت منها قطعة ولونه يكون الذهب واذا شرب  
منع عن المعدة والامعاء سيلان الرطوبات \* في هكذا قال التراجم ان صنع هذه الشجرة هو  
الكهر ياموفيه نظر لان الكهر ياميلست هذه صفته كما تضاف على ذلك عند الكهر ياموفيه حرف  
الكاف (حوك) هو البندوج وقد ذكرته في حرف الباء (حوم) هو القزجى وقد ذكرته  
في التاء (حوارى) هو الدقيق الايض المتزع الخالة (حوم) هو الورد الاحمر وسما في ذكر  
في حرف الواو (حوماته) هو بالهرية الدواء المسبى باليونانية طريقا وسما في ذكر في الطاء  
(حواصل) البالى هو طائر يكون بمصر كثير يعرف بالكي يضم الكاف واسكان الباء  
المنقوعة بالثمن من اسفل وهو صفان ابيض واسود والاسود منه كره الرائحة لا يكاد يستعمل  
والا يضر اوجوده واقرى والطيب الرائحة وسارته قليلة ورطوبته كثيرة وهو قليل البقا وبابه  
يصلح للشاب وذى الامراض الحارة ومن يغلب عليه الصفراء (حى العالم) ديب قودون في  
المقادير الاربعة ابرون الكبير ومعنى ابرون الحى ايدا وانما حى الحى لانه لا يطوح ورقه في وقت  
من الاوقات وهو نبات له قضبان طولها نحو من ذراع واكثر غلط الابهام فمما يرمى من رطوبته  
تدبق بالدهن في غصه وضع اقسام كما تقسم الصف من البتوع الذى يقال له سارا قياس والطرافه  
شبيهة بطراف الاسن وما كان من الورق في اسفل النبات فانه مستل ومما كان في اعلاه فانه قائم  
بعضه على بعض ومنبته حوالى القضبان كما يشكك عين ويقت في الجبال والمدايق وقد بينته  
الناس في منازلهم ولورق هذا النبات قوة مبردة قابضة يصلح اذا تضفده وحده اومع السويق  
الجبر والخله والقروح الخبيثة والاورام الحارة اله ارضه للعين وسوق النار والقرص وقد قلنا  
عصارته بدهن الورد وتطلى بها الرأس من الصداع ويسقاها من غصته الرتيلا ومن كان به  
اسهال او قرحه الامعاء واذا شرب بالشراب اخرج الدود المستطيل من البدن واذا احتل  
قطع سيلان الرطوبات المزمنة من الرحم وقد يكحل بها اليرمى فينتفع بها وامامى العالم  
الصغير فينت في الحيطان وبين الصنوبر وفي السباتات ومخادق غلظته وله قضبان صفراء  
مخروجا من اصل واحد وحى كبيرة مملو من ورق صغير مستدير ماويل وفيه رطوبة  
تدبق باليد حاد الاطراف وله قضيب في الوسط طوله نحو من شبر وعليه اكليل وزهر اصفر دقيق  
وقوة هذا النبات مثل قوة النوع الاول \* جالينوس في السابعة والنوع الكبير من حى  
العالم والنوع الصغير جميعا في ثمان جيمهاتجفيا يسيرا وهما بعيدان عن كل مام آخر قوى من  
طريق ان الجهر الملقى فيها كثير وهما يبردان تيريدا شديدا عظيما وهما في الدرجة الثالثة  
من درجات التسريع يوسن اجل ذلك \* حانافان من الورم المعروف بالجور والاورام الحارة  
الحادة عن المقدار المنصبة والاورام التي تسمى وتشتري البدن \* ديب قودون وقد  
يكون صنف ثالث من حى العالم ومن الناس من يسميه بقله جفامرية ومنهم من يسميه  
طيلاقون ومنهم من يسميه اندريق طيلاقون واهل رومية تسميه بالينقوا فاما غرا وهذا الصنف  
من حى العالم ورقه الى التسليج ما هو شبيه بورق البقلة الحقاء وعليه زغب وقيت هذا  
النبات بين الحضور وله قوة مضنة سارة ومقرحة للجلد واذا تضفده مع النهم العتيق حل

## • (حرف الخاء) •

(خائق النمر)

(خائق النمر) قال ديسقوريدوس في الرابعة افري نيلن هو نبات له ثلاث ورقات أو أربع شبيهة بورق الثبات الذي يقال له نعلامنوس أو ورق الفنا لأنه اصفر منه وفيه خشونة وله ساق طوله نحو من شبر واصل شبيه بذب العقرب بلع مثل القوارير وقد زعم بعض الناس أن أصل هذا النبات إذا قرب من العقرب أخذها وإذا قرب للطريق منها انفضها وقد يقع في أدوية العين المسكنة لأوجاعها وإذا صبغ في اللبن وأطعمته الخور والخنزير والذئب والقشاد وسائر السباع قتلها أو قال غيره والذين يسمون هذا الدواء يعرفونهم على المكان في حش المذاق حلالة مع شئ من قبض ثم يمد ذلك بعرض لهم سفز وخاصة عند النمرض ويطبو به في أعينهم وتقل في صدورهم وفي عيادون الثمر أسيف مع خروج رياح كثيرة من أسفل ويذفي حينئذ أن يعمل بأشراج الدواء يأتيه والحق وإن يقدّم في قديم هذه الأشياء التي ذكرها وهي الصغرة ونذاب وأتراسيون والأفستين أو جرجير أو قيصوم أو كافور أو وای شئ اتفق لهم من هذه الأدوية قلب في شراب وقد يوافقهم أرضا دهن البلسان إذا أخذ منه مقدار درهمي ويطبق في شراب أو نقيعة الأرنب أو نقيعة الجدي أو نقيعة الابل إذا نمرت جعلت قتهم وشبه الحيدو والحديد بعينه أو الذهب أو الفضة أيها كان مقدارا بعد أن يحصى ويبرد ويقع في شراب ويشرب بالشراب فإنه يفعله ثم يماء الزباد أيضا مع الشراب نافع لهم ويقال إن الكنايطوس خاصة جيدة نافع لهم (خائق الذئب) ويسمى أيضا خائق الذئب • ديسقوريدوس في الرابعة قد يكون صنف من الأفو يطس ومن الناس من يسميه أوفقطوس وقد ثبت كثيرا بالبلاد التي يقال لها إيطاليا في الجبال التي يقال لها أولسطنار وله ورق شبيه بورق الدب إلا أنه أشد ثمر شامنه وأصغر بكثير وأشد سوادا وله ساق شبيهة بساق النبات الذي يقال له بطاوس وأغصان يرد طولها نحو من ذراع أو اثنين ثم قدامه في غلاف ذات طول يسير وعرق شبيهة بأرجل الأريان مبردة ونسبة من في قتل الذئب وإنه إذا صيرت في لحمي فأكلت الذئب منه قتلها • جالينوس في ٧ هذا أيضا قوله على مثال قوة خائق النمر إلا أنه مخصوص بقتل الذئب خاصة كما أن ذلك يقتل النور خاصة (خائق الكلاب) ويسمى أيضا خائق الكلاب • ديسقوريدوس في الرابعة هو ينشر في قضبان طول الدقاق عسرة الأرض وله ورق شبيه بورق النبات الذي يقال له مقدوس إلا أنه اللين منه وأشد طرا في قتل الرائحة نمران من وطوبه أربعة صغرا وله مثل شبيه بصف الباقلي في طول أصبع وفي جوفه برزغير صلب أسود وورق هذا النبات إذا خلط بالشمع والتعزيمه (١) وأطعمته الكلاب والذئب والقشاد والقور قتلها وهو يضعف قواهم ساعة تأكل ولا يكون لها نمرض • جالينوس في السادسة هذه الحشيشة تسمى بهذا الاسم لأنها تقتل الكلاب بالجملة كما أن خائق الذئب يقتل الذئب وقاتل الكلب أيضا يقتل الناس ورائحة هذه الحشيشة نفسها منتشرة في التبن وهي قد لا تكون لأهمالة وحرارتها ليست بالضعفة وليس يسبها بقياس حرارتها فهذا بهذا السبب إذا وضع عليها نمرض

(١) نسخة ونسخة  
الطبراه

(خالق الكرسنة)  
(خالو ماق)  
٢ شة نلما  
(خاماسوف)

(خاماسوف)

حلت قليلا بلغا (خالق الكرسنة) هو الجعقل والبولانية أورو ليحي وقد ذكرته في حوف  
الاق التي بعدها واد (خالو ماق) • ديسقوريدوس في الرابعة هونيت اذ اذوق دقانها  
وشربا لها كان المالحا ٢ لوجع القلب • جالينوس في الثامنة قوة هذا النبات تحسن  
كأنها في الدرجة الثالثة ويخفف كأنها في الدرجة الأولى (خاماسوف) • ديسقوريدوس  
في الرابعة هونيت له ورق شبيه بورق سنبل الحنطة الا انه اطول منه وأدق وهو كثير وله  
قضبان طولها نحو من شبر علواً من ورق القضبان خمسة وأربعة عشر جهام من الارض وله زهر  
أبيض شبيه بالملحى الا أنه أصغر منه مرشديد المرارة واحمل أبيض دقيق لا يتقطع به في الطب  
وينبت في العمارات • جالينوس في الثامنة زهر هذا النبات شديد المرارة فهو كذلك ينقش سدد  
الكبد وبعض الناس يسق منه من به ويسع الورك (خاماسوف) • ديسقوريدوس في الرابعة  
ومن الناس من يسميه سوفى وهو نبات له عودان وطولها نحو من أربعة أصابع وهي لاطنة  
مع الارض على استدارة وهي مملوءة من لبن وعليها ورق شبيه بورق العنبر ويشبه ورق النبات  
الذي يقال له ناص صغار تاق مع الارض وتحت الورق غمر مستدير مثل غريلص وليس لها هذا  
النبات زهر ولا ساق وله اصل دقيق لا يتقطع به في الطب • جالينوس في الثامنة قوة هذا الشجر  
قوة تجلو وقبه مع هذا حدة وسرافة ولذلك صارت حتى وضع من اغصانها شجدا على التاليل  
المنكوسة المعروفة برؤس المسامير وعلى الخسلان تفرها وكذا يفعل ايضا اذا طلى على هذه  
التاليل واذا عولج بكل واحد من هذين يضاعف العسل الاثر الغليظ الحادث في العين  
جلاد وما النملة الحادثة في البصر من قبل الاخلط الغليظة ولا تبدأ الماء • ديسقوريدوس  
وعيدان هذا النبات اذ اذقت ناعما وخلطت بشارب واحملت كما تحتمل القراوج سكنت  
وجمع الارحام واذا تضعدت اسكت الارحام اللغمية وقلعت التاليل التي يقال لها  
الروسوديس والتاليل التي تعرض فيها شبيه بديب النمل واذا طليت وأسكت لينت  
البعث وقد يفعل لبن هذه العيدان مائة له العيدان واذا طليت به لسعة العقرب تقع منها  
وقد ينقع غشاوة البصر والقرسة العارضة في العين التي يقال لها الحيلوش والتي يقال لها  
مغاليتون والامر العارضة في العين من الفم القروح وابتداء الماء اذا خلط بالعسل  
واكتحل به وقد ينبت في اماكن حضرية ومواضع بالية في قدس حنين المريم  
في الشامة من مقررات جالينوس هذا النبات التين الجبلي وهو قول بعض عن العواب لان  
التين الجبلي ذكره ديسقوريدوس في ١ مع انواع الشجر الغلام وذكره جالينوس مع التين  
أيضا وعمله التين النجى وهذا نبات لانسبة بينه وبين التين الا في الاسم فقط لان اسم التين  
بالونانية سوفى ايضا فن أجل ذلك قضى حنين على هذا النبات بأنه التين الجبلي وغلط بقلعه كثير  
من المستنقذين كثن ابن واقد وغيره فن دام الجمع بين قول ديسقوريدوس وقول جالينوس  
على دواء أشدوا متبايعا لخاماسوف هذا وأنها لمدرجة مع التين وتعتبر بالاشتراك  
في الاسم لم يتأمل واحد منهم المباعدة في ماهية نبات عودان طولها أربع أصابع لاطنة  
مع الارض وفي ماهية شجر من غلام الشجر وخاماسوف هذا وقفت على شيانه بظاهر القاهرة  
بالمطرية وبعين شمس ايضا وهي على المسقة التي ذكرها ديسقوريدوس سواء وأهل ذلك

الصحيح يزعمون انه اذا تم كله صاحب البراسير وهو أخضر مع انقراض الحار تقع منها وجفها  
 وفيه يتبعه قتا (خامالون) هو الدابة المعروفة بالحريصين ~~ص~~ شومون التراجة وقد كرت  
 الحريصين في حرف الحاء المهملة (خامالون لوقس) معنى لوقس باليونانية ايض وهو الانخص  
 بالبرية وبهجة الاندلس بشكرانية وبالبرية ادادد البن مهملتين وقد كرت الانخص  
 الايض في حرف الالف (خامالون مالس) يراد به الخماما لون الاسود وهو الاداد الاسود  
 أيضا بالبرية وهو قتل ويعرفه البربر بالوحيد لانه اذا ثبت بارض لم يطع فيها سواء ومن  
 أجل ذلك سماه بعض علماء أسد الارض وهذا الثبات كثير بقرينة مشهور بها لاجل كرت  
 وخاصة بمرع من أهال ناسية القديرون تسمى عزرة فانه بقيت عندهم كثيرا وقتلون به المساع  
 بان تم أخذوا صولة في بطن بعض الهائم ويرى في طرق السباع فأي حيوان أكل  
 منها قتل وسما (خامالا) تأويله باليونانية زيتون الارض وهو المازديون ولقد غلط كثيرين  
 القسرين في قولهم ان المازديون هو أسد الارض وهذا تفسير الخماما لون الاسود حتى به كما  
 تقدم وسبب غلطهم في ذلك الاشتراك في الاسماء اليونانية في بعض صور الحروف ولم يفرقوا بين  
 خاملا وبين خامالون وقد تكلمت على هذا الغلط وأشباهه بما فيه الكفاية في كتابي الموسوم  
 بالابانة والاعلام بما في التمايز من الخلال والاولهام (خاليدون) معناه باليونانية الخطاطي  
 منسوب الى الخطاط وهي العروق الصفر عند الأطباء وقد كرت في العين هـ بـ سـ قـ وـ رـ دـ وـ سـ  
 وقد يظن قوم ان هذا النبات انما سمي خاليدون لانه يثبت اذا ظهرت الخطاطيف ويحذف  
 مع غيبتها ويطن قوم انما سمي بذلك لانه متى عوى فرخ من فراخ الخطاطيف جاف الام بهذا  
 النبات الى فراخها فرددت به بصره (خاماميلن) تأويله باليونانية تنفاح الارض وهو البايخ  
 وقد كرت في حرف الباء (خاماداقبي) تأويله باليونانية غار الارض وسباق في كرم مع ذاقبي  
 الاسكندراني في حرف الذال المجهمة (خافود) زعم قوم انه المر والعريض الذي يفض عن دنا  
 بالاندلس في الدور وسند كرم بانواعه في حرف الميم والخافور أيضا عند أهل مصر هو الخراطال  
 الذي يكون في الشعر وسند كرم فيا بهد • قال أبو حنيفة هو نبات له حب يجمعه  
 الفل في يوتها (خاماطيس) تأويله من بوا الارض وهو الكايطوس وساق في كرت في الكاف  
 (خامادريوس) معناه باليونانية بلوط الارض وهو الكادريوس وسباق في كرت في الكاف  
 (خاماطلي) معناه حمال الارض باليونانية فيل يزعم النافق وهو النحان الصغير أيضا وأقلى  
 هو النحان الكبير وسند كرم فيا بهد (خاشة) بكسر الميم وفتح الشين المجهمة وهو الشيطارح  
 الشامي عند أهل البيت المقدس وما والاين الأعمال النامية وسباق في ذكر الشيطارح  
 في حرف الشين المجهمة (خيازي) بعض علماء ثمانية يستأنى يقال له الملوكة ومنه يرى مزرع  
 ومنه كبير كطلطي • ديسقوريدوس في الثانية النبازي البستاني وهو الذي يسميه أهل  
 الشام الملوكة يصلح للأكل أكثر مما يصلح الحري وهو ردي للعدة طين اللبن ويدرا البول  
 وخلصه فحسبانه ناعمة للاعما من الثمالة وورقه اذا مضغ يأتقنه بدم من الخمر في نواصير  
 العين وأثبت فيها اللحم واذا احتضن أن تدمل به استمقاه بلا ملع واذا تضمد به كان سالحا للبع  
 الزنا ويرى الصلح واذا دق وهو في خلط يزدوم جمع • أحدهم تأخذ من السمتا واذا تضمد به

(خامالون)

(خامالون لوقس)

(خامالون مالس)

(خامالا)

(خاليدونين)

(خاماميلن)

(خاماداقبي)

(خافود)

(خاماطيس)

(خامادريوس)

(خاماطلي)

(خاشة)

(خيازي)

البول أبرأفروح الرأس الرطبة والفضالة إذا طلى على الجفة بقصارة ورقه وحدها ومخلوطة  
 بهن لم تدهغه الزنا يزال وجعها وإذا طبخ ورقه ودق ناعما خلط به زيت ووضع على حرق النار  
 والجرعة تنفع منها وطبخه إذا جلس فيه النساء لين صلابه الأرحام والمقعدة وقد يها منه حقن  
 مواقفة للحم الأمعاء والرحم والمقعدة وسوقه ورقه إذا طبخ بأصوله تنفع من الأدوية المقتالة  
 ويبقي أن يشرب ويتقبأ ويفعل ذلك دائما وقد تنفع من اسعة الرثلا ويدبر اللين ويزره إذا  
 خلط بوز الحندق في العري وشرب بشراب سكن أو جاع المائنة جالينوس في السابعة أما  
 الملوكة العربية وهي النلبازي فقوتها قوة قحلال وتلين قديلا وأما الملوكة التي تزرع في  
 البساتين والمباقل فصعب ما فيها من الرطوبة المائية تكون قوتها أضعف ويزرعها مجعها  
 أقوى منهم وأفضل قوته عليها بحسب فضل نسبتها ومن الملوكة صنف آخر يقال لها ملوكة  
 الشجر وهي بين هاتين الآن تحلله أكثر من تقليل المذكورتين وله اسم يخص به وهو النطمي  
 الشريفة وإذا طبخ ورقه بالماء وخص به على الدمايل والأورام التي يحتاج إلى تفجيرها  
 حلها وقصها وأخرج ما فيها من المواد وقد يها منه حقن مواقفة للذغ الأمعاء والرحم  
 والمقعدة ابن مسويه هو ما يورط في الأولى وخاصة البستاني منه ردى للعدة الرطبة  
 نافع من وجع المائنة ويزره أضعف وهو صالح في المنشوة والحادة في الصدر والرئة والمائنة وان  
 طبخ بهن وضعت به الأورام الحادة في المائنة والكل تنفع وإن ضعفه الأورام الحارة  
 سكتها وأذهبها شمان الأندلسي تنفع غذا من السعال اليابس الحاد عن خشونة الصدر  
 ويزه إذا أضف إلى أدوية الحلق أزال الضرر لأدوية الحادة (خبة) هو يزرع يشبه بزر  
 الخشخاش أو أضعفه وثباته يشبه اللسان وإذا سقط زهره يخالف أوعية كالثقون لطاف  
 دقاق فيا يزرع وقد ذهب جماعة إلى أنه البودري أبو حنيفة هي التي تسمى بالفارسية ٣ السنه  
 تحمل من غصن نالي العراق وهو حب أصفر إلى السواد يسر بزر كل ويشرب باللين والنساء  
 يولمن يشربها الحموي أجودها الجراء المجلوبة من بلاد الأكراد وهي حارة وطيبة وورطو بها  
 قوية تنفع أصحاب السوداء إذا شربت بالسكر وهي تذهب البدن وتنفعه (شبت) جالينوس  
 في الثامنة كل شبت فهو يصفى بجمعا شديدا الآن شبت الحديد أشد تحفظا وإن أنت  
 بصحته مع خل الخرقف جدا ثم طبخته صابونه دواء يصفى القبح الجادى من الأذن زمانا  
 طويلا حتى أن من يرى هذا الدواء يطبخ فيعجب منه ولا يصدق من قبل أن يعضه ويجرب به إلا  
 أن الأذن لا يمكن فيها أن تحصل مثل هذا الدواء ما شبت القضة يخلط في المراه التي تحفظ  
 ديسقوريدوس في الخامسة شبت النحاس أيضا يفسل كما يفسل النحاس المحرق وقوته شبيهة  
 بقوة الألاه أضعف من النحاس المحرق وأما شبت الحديد فإن قوته شبيهة بقوة زنجبار الحديد إلا  
 أنه أضعف وإذا شرب بالكثيرين منع مضرة الدواء القتال الذي يقال له أفوطين وهو خلق  
 النمر وأما شبت الرصاص فأجوده ما كان منه في لونه شبعاب لون الكبريت الأصفر وكان  
 كشفا مكثرا عصر الرض ولم يخالطه نبي من الرصاص وكان أصفر مضافا شبعاب صفاه بالزجاج  
 وقوة شبت الرصاص أشد قضا وقديلا في صلابه بأن يصب عليه الماء في نائم ثم لا يزال يفعل  
 به كذلك إلى أن ينفذ شبت الرصاص ثم يترك حتى يتقش ما فيه من الزوجة ويذهب عنه لون

(خبة)

٣ نقة باليونانية

التفاح ويشمل به ذلك حتى تذهب خنارته وغلقته ثم يقرأ الله حتى يرسب خبث الرصاص  
 في أمسه ثم يصب عنه الماء ويؤخذ ويعل منه أقراص ويرفع وخبث القضة قوة شبيهة بقوة  
 - وليد ما - ولذلك ينفع في اخلاط المراه المعروفة بالمكن والمراهم التي يمتزج بها القروح وهو  
 قابض جدا - ابن سينا خبث الحديد بحلل الاورام الحارة وينقع من خشونة الحلقن ويقوى  
 المعدة وينشف الفضلة ويذهب باسرتها اذا سقى في نيد عتيق او شرب بالطلاء وينعم نرف  
 البواسير وخصوصا اذا نفع في نيد مخلوط به عتيق وينعم الحبل ويقطع نرف الحصى وهو غاية  
 فيه وكذا في البول ويشد الدم برطالاه العبرتين خبث الحديد القسح منه الطافي على الحديد  
 عند سبكه وهو الذي يعرفه السدادون بلين الحديد اذا خلط الادوية المعدة والكبد والطحال  
 الرطبة والاعضاء الداخلة المحتاجة الى التصفيف والقبض والادوية النافعة من تطهير البول  
 وقرة الامعاء والماتة تنفع من علها انقعا بليغا ويجب أن ياطف قبل ذلك بدهقه مع الخل  
 وتجهينه في الشمس - القافق خبث الحديد يزيد في الباء ويحلل ورم الطحال واذا دق وغسل  
 عشرين مرة او اكثر وجعل في قدر وجعل عليه من الزيت العذب ما يغمره بثلاثة اصابع  
 ويطبخ حتى يذهب الثلث ثم جعل فيه - او قيق من خرف مدقوق مضروب واقى منه كل غداة فانه  
 يشفى الكون ويذهب بقصور البدن (خبث) - جالينوس واما الضفاد التي تخدم خبز الحنطة نفسها  
 فهو يجذب ويحلل من طريون ان في الخبز حلا وخبر الان في الخبز قوة تنقبض من عرق البدن وتحلل  
 - يدسه ويدهس والخبز المخدم سميد الحنطة التي وصفنا اكثر غذاءا من الخسكار واما الخبز  
 المعمول من دقيق الحنطة التي يقال لها سبطو فانه اخف وهو سريع التذوق وخبز الحنطة ان  
 طبخ بماء القرامن او بهن من غير أن يطبخ معه وخطا به بعض الحشائش الموافقة ونفعه به سكن  
 الاورام الحارة تليينه وتبريده التبريد البين والخبز اليابس العتيق يعقل البطن المسهل ان كان  
 وسدا ووسطا بأشياء اخرى والخبز البين اذا بل بجماع وعلق ونفعه به ابرام القوابي الزمنة - الرازي  
 في الحماوى قال قال جالينوس في اغذية الخبز الكثير النضالة سريع الخروج عن البطن قليل  
 الغذاء والبعد القليل النضالة - طي غاية الابطاء في الخروج ويكثر غذاؤه قال ويهين مثل هذا  
 الخبز لزج يتسد اذا مد ولذا هو اوسع الى التضمير وكثرة الدعل والجهن وأن لا يجيز من  
 ساعته واما جهن الخبز الكثير النضالة فيض ذلك ولذلك لا يحتاج أن يلبث كثيرا في التذوق وبين  
 هذين خبز متوسط في كثرة النضالة وقلما في النضالة تسكره الاله معمول من حنطة خفيفة الوزن  
 رخوة وأن يكون معمول لا يغير استقصاءه بل نفعه به هذا وأجود انواع الخبز للاستبراء اكثرها  
 اشقارا وأجودها عينا النضج نازعة لثلا ينسج خاربه ويرق داخله ثمانا فان الخبز الذي  
 هذا حاله ردى من أجل ان باطنه لم يظهره رخرق واما النار الشديدة فتترك الخبز شيئا وبعض  
 أنواع الخبز لا يوقى لبعض الابدان واوقف الخبز الذين يراضون بياضة صعبة كثيرة الذي لم يستحكم  
 مضغه وليس فيه سمير ولا ملح كثير واما المشايخ والتاركين الرياضة والناقين بالكثير الخبز  
 المحكم النضج فاما القطر فانه غير موافق لاحد من الناس ولا يقدر على استوائه الاقلامون  
 على انهم أشد الناس وأكثرهم كذا فضلا عن غيرهم وهم أقوى الناس على استقراء جميع  
 الاغذية الخفيفة واما خبز القرن فدون خبز السنو في الجوده لان باطنه لا ينضج كمنظ ظاهره

(خبث)

وأما الذي يصفى في الطابق أو يدفن في البحر وشبه ذلك فله ردي لان باطنه في ولا يصفى السوية  
وأما الخبز المنقول فانه قليل الغذاء وهو أبعد أنواع الخبز من تولد السدد لان زرعته وغلظه  
قد ذهبت عنه وصار هوئها والدليل على ذلك خفته في وزنه وارتفاعه فوق الماء • وقال  
دروس الخبز المشكار بلين البطن والحواري يبقعه والخبث يملن والقاهر يسدد والرافق  
الكبير أخف من الصغير واكثر غذاء وشبه القرن أرطب من خبز التنور والماء تعقل والمعمول  
بالبن كثير الغذاء والخبز الحار يسخن ويصفى والبارد لا يفعل ذلك والخبز الذي من الحنطة  
الحديثة يسمي • وقال في موضع آخر منه والخبز الذي يثر عليه بزر الخشخاش يزيد في النوم  
والذي يثر عليه الشونيز والكهون أكثر تحمضا ولا ينفع بل يذهب النفع والخبز الذي أكثر  
غذاء وشدة طيبا وأسرع التهدا والخبز اليابس على خلاف ذلك • وقال ابن ماسويه أفضل  
الخبز ما أكثره غذاء السعيد وهو أيضا ما قلته فخالته وتلو مشبزا الحواري في ذلك ثم شبه  
الخشكار وأجدأ وأقات أكاه في آخر اليوم الذي يصفى فيه أو من غذاء ذلك اليوم قبل  
أن يصب ويصف • وسكى خضيق عن دوي جانيس ان شبه الله أيس الخبز وأبطره هضما  
ولذلك يعلل ابن البطن والبدن الرقيقة في المعدة • وقال في كتاب العادات ان في الخبز الحار  
سراة عرضية وفضل رطوبة بخارية فهو بسبب حرارته العرضية يعضش وبسبب الخاتين  
كثمة ما يشبع دفعة وأما الخبز البارد فلا يشبع شبيهاً ذلك لان الحرارة العرضية ليست فيه  
والرطوبة البخارية قد فصلت منه • فانت الخورز والخبز الحواري قوته تسمن البدن وقال  
ماسر حويه الخبز القطير أكثر رباحا من الخبز الرأزي في دفع مضار الأغذية ان الخبز ينع  
اعساد الطبيعة وورده عليها دائما وجرى الهاديات لا اعتداه من مضار ينفى ان ينعز وقص  
فنه السبذ والحواري والخبز كاعلى مراتها في ذلك من قلة الفعالة وكثرة ما القطر والخشخ  
والكثير الملح والبورق والصديقه وشبه التنور والقرن والماء والطابق فنه مضار شبه السبذ  
والحواري انه أعسر ثرو جانس البطن من الخشكار وانه أكثر تخشا وتولدا للرياح وانه تولد  
السدد في الكبد والحصاة في الكلى في المتغذى بذلك ولذلك ينبغي ان يميل عنه الى الخشكار  
من تعثره الرياح الفلطة ويس البطن وسدد الكبد وغلظ المعالج والحصاة في الكلى  
ويسرع اليه الامتلاء وتصبه أو ساج المقاصل والصغير فيها ومجاذع هذه المضار ان يكثر فيها  
من الخبز والبورق وشبهه الاكل السكتين الغزوي وأخذ بزرا البطيخ والكرفس مع السكر  
الطبرزدق أحد ينقل تحت الاضلاع من الجانب الايسر والخبز الخشكار يتولد منه دم  
حائل الى السواد ويكون ذلك منه بقدر دوائه وقلة تغائه وانه كلما كان أقل تغاء وأميل الى  
السواد كان الدم الذي يتولد منه أقل مقداراً في نفسه وأغلظ وأميل الى السواد فيقول من  
أعماه الاصرام السوداء ويسرع بالهرم ويضعف عليه البدن ويقل الدم ويكون عنه  
الحكة والجرب والبواسير ونحوها وان كل من الخبز الخشكار يعتقد انما يتولد عنه من الدم  
القدر الذي يحتاج اليه البدن الى احتياج أن تكون كمنه أكثر من كمية الخبز الحواري كثيرا  
فيستقل ذلك في المعدة ويربو وينفع ولا سيما اذا شرب عليه الماء يتولد من ذلك قروح من النفع  
وان قصر عن القدر لم يتولد من الدم قد والوقاة لحاجة البدن ويقال عليه القم الصلب

٢ لغة ودرجه

وذهب فضله وحسن لونه ويطهره والذى يدفع هذه المضار ان يتادم عليه الاذهان  
والخلاوات والاكبلان ويدمن ذلك ويصدا التادم عليه الاملاخ والكواخ والخمر خلقت  
وتجوها فان ذلك يزبدق شره وقلة غذائه وسرعة خروجه من البطن فيقل استفادته من  
الغذاء اوفى رداة الدم المتولد من شئ تنول منه الامر اض التى ذكرنا وسرع ايضا يهرم  
والقول ولا سيما ان كل شرب الماء عليه او كان البلد من ذلك يابسا وطرا او منه الاكل  
مهنة متعطلت ينشئ ان تدفع هذه المضار عنه البين الحلب وسائر الاذهان التى لا كفة  
لها حارة كدهن السمسم فاما الزيت فغير موافق وبسبب العنب والسكر والتمر فاما العسل فانه  
ايضا غير موافق لانه يسرع بانراجه الا ان يضع مع دسم كثير ومع لبوب دسمة فتكسر منه  
ولسكتة او كذا بسبب العنب والكثيرى اوفى الخلاوات فى هذا الزيد والسن وفى الحمومات  
والبن الحلب الذى لا حوض فيه البينة او ما تدفعه ثم الاسفة بابت الدسمة فاما كل طبع  
من حاضى او مالح او سريغ فدى فى هذا الوجه الا ان هذا الخبز قليل الغذاء سريع الخارج  
والخلاوات تزيد فى غذائه والحمومات تزيد ايضا وتقع قشقه ويصعب جلاءه وجرده الامعاء  
بكثرته فتكثرت وسرعة خروجه منها واما الخبز الفطير فدى فى توليد الرياح وابطاء الخروج  
فلذلك يضر من يستمر به القولنج جدا وهو ايضا اسرع فى توليد السدد والحاصل من الخمر  
من الخبز الحواوى فلذلك ينشئ ان يجتنب فان اضطر اليه دفع ما تولد عنه من هذه المضار بما  
ذكرنا على دفع هذه المضار المتولد من الخبز الحواوى واضر ما يكون من لا يجب فاما من يشرب  
ويكثف نفسه كذا شديدا فكثيرا ما يسل منه واما الخبز الخمر فدى من هذه الخلال الا انه اقل  
منه واضعف غذاء فمن كان شديدا الكد وكان مضطربا البدن ضعف من ادمائه وعلم دفع به  
ذلك التادم عليه بالادام المخلطة والرجة كجودم الجلان والجبابيل والهريس والعصايد  
وتزله التعصب وتقلده كذا الحمام والتعريق والاعذبة الحريفة والمطقة كالقوايل الحارة  
والبقول الحريفة والمخ والمري والكواخ والشرب العتيق جدا فاما الخواوا والخلطة فتافعة  
فى هذه الاحوال واما الكثير الملم والبورق فيقلل الغذاء سريع الخروج وما يسهده فقد  
بان كيف تدفع الضرر المتولد من ادمائه بما تقدم من كلامنا واما خبز التنور فاصح من خبز  
القرن فى سرعة الهضم والخروج وقلة توليد الفخ والسدد والغلظ والازويان لكن خبز  
القرن اوفى منه فى كمية الغذاء ولذلك هو اصح لمن يكدره وبصحاته الى غذاء متين  
قوى واما خبز الله فاعطى واستدقته من خبز القرن واهصر خروجا واكثر غذاء اذ ان يهضم  
وليس يفتى مضاره ومما تدفع على ما فهم مما تقدم من كلامنا واما خبز الطابق فاخضر من خبز  
التنور ولا سيما فى وقت فهو يثقل اعسر خروجا وليس اكثر غذاء من خبز التنور واما خبز الشعير  
فمنه ميز قد بدد ولذا ينشئ ان لا يأكله من لا يروم تعريض البدن به بل ان اضطر الى ادمائه  
فيستعمل بالعسل والتمر والالسة والاسفة بابت الكثير التوابل ويشرب عليه ماء العسل  
ليأمن من تشكبه المتعطل وتوليد القولنج الصعب الشدد واما خبز الحص فطبي الا انه ضام  
جدا ولذا لا يكاد ينزل ولذا ينشئ ان يكثفه او يوز كل بالمخ متى اضطر السحضر فان  
يطرح فى حمراى الاسفة بابت الماطة الدسمة جدا فانه متى لم يسهل به ذلك ولم او يثاق



في المعدة صعبة وتندق الثقل وعسر خروجه وآلم الكلى والامعاء واما شجرة القولف فتخرج لابتكاد  
يدانية في التقشيش من الحبوب وهو صمد هذا كثير انه موادى الرأس مثقل له فمن كان من الناس  
تقتره الرياح في البطن فالاجود أن لا يقربه فان اضطرا لمأكله مع الاطراق الدسمه أو شديده  
من القرد ينجى والقلاقل والكهوف ومن كان غما شاذى يصعد به إلى الرأس فليصطبغ بصد  
بجل (شيزروى) هو الكمل المسمى بقسماطا وتسميه علمة المغرب البسماط (شيزالقرود) بعض  
شجاري الادلس يقع هذا الاسم على النوع الكثير من اللوف وسيا في ذكره في الامم (شيز  
الشاخ) علمة افر شبيهة بسمون هذا الاسم الدواء المسمى بخور مصر وقد ذكره في البه  
(خترق) هو الاقشيق في بعض التراجم وقد ذكره في الاقب (شقي) يقال على فربل البقر وقد  
ذكره مع البقر (شدرنق) هو العنكبوت من اللغة وسيد ذكره في العين (خروب) هـ جالينوس  
في السابعة قوة هذه الشجرة قوة مجففة قابضة وكذا قوة غيرها وهو الخروب الشاى الا ان  
في القردة من الخلاوة وقد عرض لهذه القردة ايضا شبيه بما يعرض لقردة القراصبا وذلك انها  
مادة متغصنة فهي باطلاق البطن أسرى وإذا جفت حسبت البطن من طريق ان يطوى بها  
تصل ويطوى جودها الارضى الذى شأنه التجفيف وقال في اغذيتها ايضا الخروب الشاى يولد  
خطا يريثا وفيه خشية وإذا كان كذلك فهو ضرورة عسر الانهزام وفيه آفة عظيمة انه  
لا يندد ولا يخرج عن البطن سر بها وقد كان الاجود والاصلح أن لا يجلب هذا الخروب البينا  
من البلاد المشربة التي تكون فيها هـ بقور يدوس في الاوى قراطيا وهو خروب شاى اذا  
استعمل وطبا كان رد ثالمدة مائلا البطن وان جفف واستعمل كان أصح للمعدة منه  
وطبا وعقل البطن وأدربول وخاصة ما يرمى منه به صبر العنب هـ الرازى في الحماوى اذا دلت  
التايل بالخروب الفج ذلك شديدا أذهبها البسة وقد رتب ذلك وقال في دفع مضار الاغذية  
الخروب الشاى غير ضار الصدر والرقعة ومعتدل في الاضغان فحق لم يعرض عنه عقل الطبيعة  
وأصكر منه فينبى أن يعنى بسرعة اخراجه من البطن وبما يشعل ذلك ماء العسل  
والجلاب هـ السمعى في المرشد الخروب الشاى ثلاثة أنواع حار في اقل الدجبة الاولى يابس في  
آخر الثانية وهو حابس البطن قاطع لدم الطمث اذا جرى في غير وقته وهو ودى الصدر والرئة  
مقو للمعدة وافضل انواعه كله نوع يسمى الصيدلاني وهو وألين من النوعين الآخرى واقوى  
حلاوة من جميعها وأسرهما خشية وهو لما كول عندنا بالشام من الخروب فاما النوع الآخر  
فانه يسمى الشاوى وقد يقارب في حلاوته الصيدلاني غير انه احسن جساما واوى خشية وقد  
تأكله الاكزة والقلاسون والنوع الثالث اعظمها جرما واوقواها خشية وفيه حلاوة ظاهرة  
وصلة مع خلقة وشبيهة وهو شديد التقشيش ظاهر اليبس ومنه نوع يتخلف من الشارب  
الخروب ومن اعجب ما فيه من قوة التقشيش أنه اذا أكل على الرين حبس البطن بالتي فيه من  
قوة التقشيش واذا لمحبس وتقع في الماء وتعتصر وتختلج مائلا إلى المسمى وب الخروب كان يده  
مطلقا البطن مائلا إلى البرودة والرطوبة يمتزج كالهرا لاصغر بسرعة استحالته إلى جودها  
اذا وافاها في المعدة فاما الخروب البرى فانه نصف القرون رقيقة حاشل لا حلاوة وله لاطم  
وليس يتقشيش غيره في شى وانما ترميه العنز (خروب هندى) هو الخياشني سيد ذكره في ابود

(شيزروى)

(شيزالقرود)

(شيزالشاخ)

(خترق)

(شقي)

(شدرنق)

(خروب هندى)

(خرنوب بيلي)  
(خرنوب الخنزير)  
(خرنوب مصري)  
٤ تحت بيلي  
(خرنول)

(خرنوب بيلي) هو خرنوب الشوك وخرنوب المعزى ايضا عند اهل الشام وهو القيوط  
بالهريه وسيد كرفى الهاء (خرنوب الخنزير) هو ابايوس باليونانية قريه معروفه  
عند باعقا الصخر بمصر يجب الكلى وقد ذكرت ابايوس في حرف الالف (خرنوب مصري)  
وخرنوب بيلي ٢ وهو خرنوب شجر السنط ومن هذا الخرنوب تنقسم الاقاليم بالمدار المصرية  
في حين غضاخته وبخال الصبر ورب القرط ولقد ذكرته في حرف اشفاق (خرنول)  
• ديسقوريدوس في الثانية ينبغي ان يختار منه ما لم يكن مقرط البس ولا غلا ولا شديد الحمه  
ولكن كبير الحبه واذا دق كان داخله احمر وفيه نداهة فما كان على هذه الصفة فانه جيد  
مستحكم والخرنول قوت للحم وتضخ وتلطف وتجذب وتقطع البلغم اذا مضغ واذا دق وضرب  
بالماء وخطب الشراب المعس ادر ومالى والمعس او مولى وتقر غره وافق الاورام العارضة في  
جنبى اصل اللسان واخشونة المزمنة العارضة في قسبة الرئة واذا دق وقرب من الخنزير  
جذب الطاس وبه المصروعين والنساء اللواتي يعرضن لهم الاختناق ومن وسع الارحام  
واذا تقهقهه تقع من النقرس وقد يصلق الشعر في الرأس بالموسى ويضمده في المرض الذى يقال  
له لبرعس واذا خلط بالتين ووضع على الجلد الى ان يصير وافق عرق النسا وورم الطحال  
وبالجلة فانه موافق لكل وجع مزمن اذا اردنا ان يجذب شيئا من حق البدن الى ظاهره  
فاذا ضعه به ابراء العطب واذا خلط بالعسل او بالشحم او بالموم المذاب بالزيت فنى الوجه  
واذهب كحة الدم العارضة تحت العين وقد يخلط بالخل ويلطخ به الجرب المتقرح والقرواي  
الوحشة وقد يقدق دماغه ويصق ويشر بجماء بعض الحيات التى تعرض بادوارها وتتقع به  
اذا خلطها بالمرام الحذبة والمرام التى تعمل للجرب واذا خلط بالتين ووضع على اذن  
تقع من نقل السمع والذوى العارضة لها واذا دق وضرب بالماء وخطب بالعسل الى اكمل به  
تقع من الفشاة وشهوة الحفون وقد تنخرج مصارة بز والخرنول وهو طوى ويحرق في  
الشمس • جالينوس في ٨ الخرنول يصفى ويحرق في الدرجة الرابعة • مسج الخرنول  
يحال الرطوبات من الرأس والمعدة وسائر البدن ويقع من وجع الكبد والطحال ومن  
الريح والرطوبة بخل البلغم ويحرق اللسان الثقيل من البلغم وهو سرف بجماء معطر مفت  
• الصبرتين الخرنول اذا سحق وعجن بالعسل ووضع على مقدم الجماع من المبردين مضنه وققع  
من التزلات المتوالية واذا طلبت به الاعضاء الباردة والقليلة الحس مضنه اقوى من كنها واذا  
اكل مع الطعام مضنه واستخرا المعدة واذا جعل في المسالىق التى فيها جلا مثل السلق  
واستعمل قبل التى تقطع البلغم وهىءه لاندفاع الرازى كلخ الخرنول سارحرف يجلو البلغم  
او يصفى المعدة والكبد ولا ينبغي ان ييمن فانه شديد الحرقا ولا يوك الامع الاغذية القلقة  
• قسط في كتاب الفسلاحة ان شرب من يزر الخرنول بشرب على الرينة كقوداة كله  
ونشفه بالماء وان اكل بصل تقع من السعال ودخاه اذا جف به بطرد الحيات طردا شديدا  
وان خلط مع الحبق ونرب بشرب اخرج الدود وان طلى بجماء الكبريت على الخنازير مع  
السكين لهما تحللا قويا ويسكن وجع الفرس والا ذان اذا قراما وفيها روفى الخرنول  
يسخن ويلين البطن • ديسقوريدوس الايض يذيب الاورام الصلبة • ماسر حويه هواضن

من الحرف ويجمع من التافهه الرأى اذا سحق ووضع على الضرس الدائم الضربان يلازم  
 فاقترى عنه قضا مجيبا سريعا ابن مسويه الا كتابه منه فلهما وهر تافع العرس اذا طلى  
 طيه وان اكمل مع السلق المصروق قطع من الصرع والسعد العارض من البلمه الصرى  
 انزل تافع بلعج الاويلج الحاد من البلمه والمروا السوداء الحاد من احتراق البلمه الذى  
 يصاح الى اسفراجها من قعر البدن الى سلمه قهقهه بؤكل مطبوخا وهو صلع ردى  
 القعدة (نردل برى) زعم قوم انه اللسان وسيأتى ذكر حرف اللام (نردل فارسي) اسم  
 النوع من النردل العريض الورق المذكور تحت ترجمة بلقي وهذا النوع من الحرف تعرفه  
 شعاب ومغروب الاندلس بالنياب البرى واما البليار المصر فيعرف بها بحثينة السلطان وحى  
 سريفة جدا تكون كثيرة فى البساتين بالاسكندرية والقاهرة أيضا واما براض الشام فكثيرة  
 بخدا (خرق) اقول الاسم شاة مفتوحة بعدها وا كما كتبه فاسر وستة مفتوحة ثم قاف وهو  
 اسم دمشق واما الاله النردل الفارسي المتقدم ذكره (خروج) ديسقوريدوس فى الرابعة  
 هى شجرة تكون فى مقدار شجرة الزيتون صغيرة ولها ورق رقيق شبيه بورق الدب الا انه اكبر  
 واشمل ملاسة وسوادا وساقها واعصانها مجع ومثل القصب ولها ثمرة فى حنا قد خشنة والثمرة  
 اذا قشرت كانت شبيهة بالقراد ومنها يقتصر الدهن المسمى اسفقس وهو دهن الخروع وهذا  
 الدهن لا يستعمل فى الطعام غيرة نافع فى السرج وفى اخلاط بعض المراهم جالينوس فى  
 السابعة حب الخروع يسهل رقيق هذا شبيه بجبل وكذا الحال فى ورقه فان قوته هذه القوة  
 الان الورق اضعف بكثير من الحب فاما دهنه فهو احدث والطفسن الزيت الساذج  
 فهو ذلك الجبل اكثر منه ديسقوريدوس اذ انق من حب الخروع ثلاثين حبة عددا وجمعت  
 وشربت مصقولة سهلت بلغها وحرارة رطوبه مائية وهيت التى والاسمال حب الخروع  
 شاق صعب لانه يرمى المعدة ارشام شديدا ويجمع الفضائل والنقى واذاد حب الخروع وتضمد  
 به نقي التالكيل التى تسمى اوسو والكذب وورق الخروع اذا دق وغلط بسويق سكن الاورام  
 البلغمية والحارة العارضة للعين واذ اضغبه وحدها ومع الخل سكن الاورام التدى الواهمة فى  
 التنفس والقرص والحجرة الحمقى الخروع سجن فى آخر الدرجه الثانية محال الرطوبات  
 ملين للعصب مسهل البطن منق للعروق نافع من الختام والابردة وكذا دهنه قالت الخويزانه  
 ابلغ للمفان بلين كل ملاحة شرابا وضعا فى الرازى فى كتاب التصورى حب الخروع جيد  
 للقولنج والقالج وبلين الصلابات اذا بهدت به ديسقوريدوس خاصة الاذابة والترقيق والتلطيف  
 وتقوية الاعضاء ابن سريون يسهل البلمه اسها لاضغفا ويجب ان يقتصر ويعطى منه من  
 احدى عشرة حبة الى سبع عشرة حبة على رأى القدماء واما على رأى المحدثين فاحدى عشرة  
 فقط العجريت بورق النض اذا ضغبه مطبوخا ونشاع من القرمس البارد ووجع الفواصل  
 وكذا ان يكب (ا) على ورقه دهن نفع من ذلك غيره حب الخروع الاسماله نافع من القوة  
 ومن وجع الفواصل اذا كان من رطوبة وبورث البدن حمة وهو قتال للكلاب جيدا  
 الشريف الا درينى وورق الخروع اذا مضى فى رطف حتى يصحى وضغبه اليوم الكثر فى  
 الحلق المسمى نفعه وتعاود ذلك اسبوعا ثلاث مرات بالليل وثلاثة بالها رحله وأذهب مجرب

(نردل برى)  
 (نردل فارسي)

(خرق)  
 (خروج)

ا قوله يجب  
 جهلن الامر فى  
 نسخة ترك

(خرق ابيض)

(خرق ابيض) هديسقوريدوس في الرابعة هو نبات له ورق شبيه بورق الاونوس ولونش  
والنبات الذي يقال له لسان الحمل أو ورق النبات الذي يقال له اطوطا وعرون ومعناه السلق  
البري الا انه اقصر منه واسهل الى السواد وزهره أجرة اللون وله ساق طولها نحو من اربع  
اصابع مضغوطة وجوفاء اذا ابتداء ان ينفث يتشعر وعروق كثيرة تدفق من جها من رأس  
واحد مضغوطة شبيه بالصلة المستطيلة ويثبت في مواضع جميلة ويتبقى ان تبس  
أصول هذا النبات وتجميع في وقت الحصاد واجود ما يكون منه منبط السطح انما طما  
معتدلا وكان ابيض هين التفت كثير اللحم ولا يكون حاد الاطراف شبيها بالاذخر اذا فت ظهر  
منه شئ شبيه بالفبار وله رقيق ولا يذلع اللسان لثعا شديدا على المكان ويجب اللعب فان  
هذا الصنف منه ردى خناق واجود ما كان من البلاد التي يقال لها انطاخا والتي يقال  
لها عاليا والتي يقال لها قنادوقا قاله ابيض شبيه بالاذخر جاف اذا شرب الخرق ابيض في  
المعدة ياتي مخرج منها اشياء مختلفة وقد يقع في اخلاط الشبكات الجارية لتشاوة البصر  
واذا اخفقت المرأة رطلت وقيل الجنين وقد يهيج العطاس واذا خلط بالسويق ويهيج العسل  
قتل الفار واذا طبخ مع اللحم هراء وقد يفسد منه على الريق وحده او مع الدواء الذي يقال له  
سواء ونداس او مع عصارة الدواء الذي يقال له ثاقصا او مع الحب الذي يقال له القس وهو  
من انواع القوس والشراب الذي يقال له ماء القراطون وقد يغسل بالبيض والحسو الذي  
يخضع من العسل وقد يغسل بالعين ويخفف ومن الناس من يغسل به كثير ويحسه يحتاج  
الى شربه ومنهم من يسقيه بشئ كثير من الحسو الذي يقال له قلوبس ومنهم من يطعم المحتاج الى  
شر به طعاما يسير اقبل ان يسقيه الخرق ثم به ان يطعمه يسقيه والذي يستعمل هذه الجهة  
من الجهات التي يسقى بها الخرق انما يستعمله للناس الذين لا يؤمن عليهم ان يعرض عنهم  
الاختناق والذين ابدانهم ضعيفة فانهم اذا شربوا الدواء على هذا الحال امنوا مضرة لانه  
لا يصادف معدة من ثالبه من الطعام وقد استقصى الذين تكلموا فيه بدأ وجوه استعماله  
وما يذكر به من الاغذية بعد استعماله وقد يعمل منه قنائل اذا احتلت حبيب التي هديسقوريدوس  
خاصية اسهال الفضول اللزجة الحاطية • ابن سينا ربما أوردت شاذة تشحبا وقيل  
الاخر انه الناس وهو سم للكلاب والخنزير وجميع شاذة يقتل الدجاج والامان تركبه  
وتأكله والاجود ان ينقع منه اربعة مثاقيل في تسعة اواق من ماء المطر ثلاثة ايام ثم يصفى  
ويشرب واجود من كل هذا ان يؤخذ منه ويطلى فيقطع فيقطع فيقطع من ماء المطر ثلاثة ايام  
ثم يطبخ حتى يبقى الثلث ثم يصفى الماء ويطرح الخرق ويطرح على الماء غسل فائق معنى قدر  
وطلى ويرفع على النار حتى يصير له قوام الاشربة وتزغ رفوفه ويؤخذ منه معلقة كبيرة كما  
هو مع ماء حار وهذا السليم مأمون (خرق اسود) هديسقوريدوس في الرابعة واما الخرق  
الاسود فمن الناس من يسمى ذلك بالينودون وانما سمي اسم رجل راع يسمى بالينوس لانه  
يظن ان هذا الراعي اسهل نبات بر وطلى هذا الدواء وقد عرض لمن الجنون فابراهم وهو نبات  
له ورق اخضر شبيه بورق الدلب الا انه اصفر منه ماثل الى ورق النبات المسمى سقندولون  
وهو أكبر ثمر يمان ورق الدلب واشد سودا وفيه خشونة ولهذا النبات ساق قصيرة وزهر

(خرق اسود)

أضخم فمهمشي من لون الرقيق وشكله شبه شكل العقود ونسبه ثمة شبه بصب القراطيم  
وتجهم أيضاً أهل انطيقورا ستمامو ذاس ويستعملونه للاسهال وله عروق ذات سود  
مخرجها من اصل واحد كانه رأس بصلة وانما يستعمل من الخريق الاسود هذه العروق  
ويثبت في المواضع الخشنة وعلى التاول وفي أماكن خشنة والذي يوجد من الخريق الاسود في  
هذه الاماكن هو الجيده منه كالذي يوجد في المكان الذي يقال له انطيقورا فان الذي يوجد من  
الخريق الاسود في هذا المكان فائق جدا فاخترته ما كان عتلتا غير ضار وكان جوفه دقيقا  
وكان حر في الطم يحدو اللسان • بالنبوس في الشاية الخربان كلاهما قوتهما قوتها  
ولسكن معا فها ذلك يتبعان من البين والقوبا والجرب والحكة والعلة التي يتغير معها  
الجلد واذا أدخل الخريق الاسود في الناصور الصلب قطع تلك الصلابة في يومين أو ثلاثة واذا  
فحصت مع الخلق تنفع من وجع الاسنان فليضعهما في الدرجة الثالثة من درجات الاشياء  
التي تسخن وتنفف واما في الطم فالاسود منما أشد سارة ووافة وحسنة والايض أشد  
حرارة • ديقوريدوس والاسود اذا أخذ منه مقدار دريخي أو مقدار ثلاث أو قوليوات  
وشرب وحده او مخلوطا بسقمونيا على أسهل بلغما مرة وقد يطبخ بالعسل والامراق  
ويستعمل للاسهال وقد تنفع في الصرع أيضا والماليغوليا والجنون ووجع المفاصل والقاع  
العارض مع استرخاء واذا احقته • انا درالطمت وقتل الجنين واذا أدخل في ثقب الناصور  
وترك فيها ثلاثة أيام واخرج في اليوم الرابع نقاه ويدخل في الاذان الثقيلة السمع ويترك  
يومين أو ثلاثة فينفع به واذا خلط به كسدر وموم وماء الزفت أو دهن القطران وتطبخ به أبرأ  
الجرب واذا انضد به وحده او مع الخلق أبرأ البين والقوبا والجرب المتقرح واذا خلج بصل  
وتخمض به سكن وجع الاسنان وقد يقع في اخلاط المراهم الا كالة اللحم وقد يخطأ بدقيق الشعير  
والشراب ويشد به الماء الاصفر فيقطع به واذا ثبت عند أصول الكرم أفاد الخمر المتخذة من  
عنب تلك الكروم قوة مسهلة • ومن الناس من يطرحه في الماء ويرش به البيوت وذلك انهم  
يظنون انه يهوى ويدلك اذا أراد اقلع من الارض أقاموا في وقت ما يجفرون حوله يصلون  
لله عز وجل فيلقونه وهم يصلون ويحذرون في وقت استقارهم ان يمر بهم عقاب لانهم  
يتخوفون على الحافرة الموت ان هي رأت الخريق وهو محذور عنه وينبئ لمن يحفر عنه ان  
يسرع الحفر لانه يعرض من رائحته ثقيل في الرأس وبذلك قد يمتس التبريد يحفر عنه من  
مضرة تقدمهم في اكل الثوم وشرب الشراب فانهم اذا فعلوا ذلك آمنوا من مضرة وقد يخرج  
جوفه مثل ما يخرج جوف الخريق الايض • ابن سريون الخريق الاسود يسهل المرة الصفراء  
الطليقة جدا أكثر مما تستقرعها السقمونيا وتعمل في العال الحادة والمزمنة التي تحتاج  
الى دوا يسهل المرة الصفراء كالمانيا والسداغ والشقيقة والمواد التي تصد الى العين وعلى  
الصدور هو نافع في تشبة الاحشاء جدا والرحم والمثانة والعلل المتقدمة في قسبة الرئة والبرقان  
والذين يسم انهم يحسون نخس الاربعين السوداء والخنائير والبثور والطفة وقروح منتشرة  
ويسهل من سائر البدن بغير شدة ولا كرب وخاصة المرة الصفراء فانه يسهل منها الكثير ودعا  
أسهل منها المرة السوداء وهكذا يسهل بسم ولا حتى انه يعطى منه ما يمكن به حتى صعبة ويجب

أن يعطى من أصوله متقال واحد ونخاعة مع ماء العسل على رأى القدماء وأما المحدثون  
 فيعلمون منه نصف متقال والذي يجود داخله لقوتنج والسعتر وسائر الادوية المصلحة  
 الحارة النافعة للمعدة ويجب أن يؤخذ أن يتقدم ويضع من الاغذية الفخرا المرافقة • ابن  
 عاصيه يفرق الاسود ان يفرض الاسنان تقع من وجهها • أبقراط فى كتابه للفرق  
 والاسود منه ينقص السوداء من أسفل والايش يفرج ما يفرج من فوق بالحق • اسحق  
 ابن حمران اذا سحق الاسود منه مع زعفران ويغسل بها الوجه بماء صلب اذهب الكلف  
 والفقر • أبو الصلت يسمل البلم والمزة السوداء ويصلح المزاج الفاسد ويشيد شجاية  
 الخافق موافقة للريال والاقوياء والشبان وأصحاب الابدان الخسبة الكثيرة الدم ويجب  
 أن يتقدم قبله بحمصة صادقة • ماسر سويه قتال للعمام والفرانق اذا جعل في ماء المتع فيه  
 قولاً ولحمها كفته • عيسى بن على الفرير لا يقتل بذاته بل بالعرض لانه يمتدب البلم  
 الفلفظ فيقتل الانسان يموت ويمرض من الفرير الاسود تلهب شديد واسهل ذريع  
 فينبغي ان يصلح بالتدبير المبرد المطفئ (خروسوقوى) وتأولج بالورانية رأس الذهب  
 • ديسقوريدوس فى الرابعة هربيات له قصب طوله الخوص من شبر وجته كالسهم رأس مستدير  
 وهي شبيهة الزقاة واصل دقيق يثل أصول الفرير الاسود وعليه زغب وليس بكرة  
 الطم وفي طعمه حلاوت مع قبض وله رائحة شبيهة برائحة السنو وينبت في مواضع ظلية  
 ومواقع جفريه وقوة أصل هذا النبات مسخنة قابضة موائفة لوجع الكبد والورم الحار  
 الحارض فى الرقة • وقد يستعمل مطبوخا الشراب الذى يقال له ادرى الى تشفية الحسم  
 • جالينوس فى الثامنة الفالباب فى اصوله الطم الحاد الحريف والطم القابض معارفاً لئلا تسحل  
 فى أشياء كثيرة واذا اخمن طبعها جاء العسل استعماله فى علاج الاورام الحادة فى الرقة  
 وفى علاج الكبد وفيجمع هذا قوتج تددا الطم (خرطال) ويسمى بالفارسية القرطمان  
 • ديسقوريدوس فى الثانية هربيات له قسبة وورق يشبهان قصب المنطة وورقه واقصته  
 ذات مقدولى طرف قصبته فى رأسه قرشيه بالراقى فى خلف مقسومة بقسمين قصين وهذه الفرقة  
 تقع فى الضماد كما يقع الشعر وقد يعمل منه شبيهة ثقيل البان واذا غلى منه حسو ويصلى  
 على ما يعمل ماء الشعير ورائق السعال • جالينوس اذا استعمل على طريق الدواء كانت  
 قوتج شبيهة بقرة الشعير وذلك اتمق وضع من دقيقه ضماد جفف وحلل قليلا من غيره ذراع  
 وعرضا بارد بروقة شبيهة وفيجمع هذا شئ من القبض وهو يقع من استطلاق البطن  
 (خروسوموعالى) • ديسقوريدوس فى الرابعة ومن الناح من سماء دمشق وهو نبات مورق  
 شبيه بوق البوط وهو يجمع النبات وله زهر شبيه بزهر الصنف الذى يستعمل فى الاكليل من  
 النبات الذى يقال له غلوتس وأصله شبيهة الشجيرة باطنه أحمر شديد الجرة وجتره كبرق الدم  
 وعلاهم ما سود واذا دق ناعما وشفط بالثلج ووضع على صفة الحيوان الذى يقال له وعلى تقع منها  
 (خرم) زعم الرازى فى الحاموى انه الدواء المسمى باليونانية اسطرطيقوس وهو الحامبى وقد  
 ذكرته فى الالف ومنهم من زعم انه الدواء المسمى باليونانية ثنطيس وسأقذ كره فى الدم ومنهم  
 من زعم انه النبات المسمى باليونانية ليطس وهذا الدواء ترجمه ابن جليل بسراج القطرير وقد

(خروسوقوى)

(خرطال)

(خروسوموعالى)

(خرم)

ذكرته في الام ايضا وفي مفردات الشريف الخرمي والحمد لله الذي كرمه بديتور يدوس ولا جالينوس  
 وذكر ان وجهه ثمانية ارباع في البساتين ذواوراق قليل العرش يحصل على زهر متفرق  
 الورق ولونه ينقسم على اربعة من لون البنفسج لمراتجة حسنة وهو كثير بالريش القوس  
 وهم ينظمونه ويتركونه لان شبهه والنظر الى نور يحدث سريرا ويشرح النفس ويزيل الغم  
 المعترض بلا سبب واذا امسك ورقه انسان في كفه حبيب الى كل من ينظر اليه وكذا يفعل  
 اذا جعل في الحبيب او الحكم واذا صنع من زهره من يدهن به الصباغ ينفع من كل ما ذكرناه  
 وان صنع من دهنه فربما يدهن به الوجه لئلا يغسل ثم اراح لون الوجه وجهره واذهب  
 نقضته (خرقوش) هو لسان الحمل في بعض التفاسير ويأتي ذكره في حرف اللام (خره الحام)  
 قال ابن جليل ان اهل الرقة يسمون جوز خندم خر الحام وقد ذكرت جوز خندم في حرف  
 الجيم (خرين) هو البليغ وقد ذكرته في الباء (خرنياش) زعم قوم انه المشكط امشع وليس  
 به والصحيح انه المرما جوز وسند ذكره في الميم (خروشوقلا) تأويله خره الذهب وهو لحام الياغة  
 وسند ذكره في اللام (خرقة) قيل هي البقلة الحقا وقد ذكرته في الباء (خرقي) هو الحليان وقد  
 ذكرته في الجيم (خرقي) قال ابو حنيفة هو حناء العشر وهو خر كانه كبر فاذا كشفت عنها  
 اصبت طباطبانية بعضها على بعض وهو ساق الاعراب وقد يقال ايضا لقطن خرقي (خرقي)  
 هو القف البري (خرقطان) قيل انه البتوة وقد ذكرته في حرف الباء المنقوطة واحده من  
 اسفلها (خرقيع) اقله ثمانية مكرورة بعد امارا مكسورة ايضا شدة ثم مائة وطة باثنين من  
 أسفل ساكنة ثم عشرين مائة اسم الثياب المسمى عند بر الغرب بالبربرية تافقت وهي من  
 نوع الحرف غريمشول معروف سنوس وما والاها من اعمال اخرى عكازا وقد ذكرت  
 التافيت في حرف التاء المنقوطة باثنين من فوقها (خرطابن) جالينوس في الحادية عشرة  
 وهي الميدان التي اذا حفر الانسان اوسر في القدان ويدها يخرج من الارض اذا صحت  
 ووضعت على العصب المقطوع تنفعه من ساعته منقعة هجبة واذا شربت مع عقيد العنب كانت  
 دواء بذر البول ديسقوريدوس في الثالثة تراطوا اذا قد قاناعا ووضع على الاعصاب  
 المقطوعة الزرق او دقي بعد ثلاثة ايام ان تحل واذا طبخ بشحم الاوز وقطر في الاذن ابرأ من  
 وجعها واذا طبخ بالطلاء وخط بشحم الاوز وقطر في الاذن الواحة سكنه سر بها واذا طبخ بالزيت  
 وقطر في الاذن التي في الجانب الخلفي لسان الوجع تقع من وجعه واذا دقي ناعا وصق وشرب  
 بطلاء ادر البول الشريف اذا دقي مع غبار الرشي وشدها على السوخ والورثي تنفع نفعا  
 كثيرا ٢ واذا جفت وصحت وشربت بما طبع اليك تنفع من وجع القولنج وان صحت  
 بدهن اللوز وضعها تحرق شون الراس اقله وتقع منه منقعة لا بعدة في ذلك دواء آخرها  
 منقعة هجبة اذا خلصها تنوق الامعاء لا تدهي غيرها ٣ ابن سينا اذا جفت ودقت ناعا  
 وشربت بطلاء الحصى ابرأت البرقان ٤ الرازي في الحاروي تسكن الاورام الحارة حمادا  
 واذا غلت وجفت وصحت ناعا ودقي في دهن سمسم ويطلى بها الذكرا ثم انقلعه (خرقي)  
 جالينوس في السابعة عشرة الخرف قوي يقوي ويصفى وخاصة خرف التنور لانه قد ناله من السم  
 يس اكثر ولهذا صاير في المرهم المسمى انقسطاش مقدار ليس باليسير ويكون هذا المرهم

٢ مخفيه

(خزاي)

(خس)

الذي يقع فيه هذا الخنزف دواء نافعا جدا جيدا في ختم الجراحات وادعائها هديس قيودوس  
 في الخامسة خنزف الثور الذي قد اشده فيه ٢ له قوة تكوي ولفك اذا غلط بالخل وطلخ به  
 نفع من الحكة والبثور وقد ينفع من النقرس واذا غلط فسد على حبل الاورام الجلدية  
 المسماة بالنازير هسيان الاندلسي يحقق من غرقه ولفك ينفع من القروح المجردة وقروح  
 الاعضاء الباردة المزاج ومن انسلخ الجلد ويصلو الاسنان (خزاي) ه الغافق قال ابو حنيفة  
 هي خيري البروي ماوية العبدان صفوة الورق حراء الزهر طيبة الریح ليس في الزهر الحبيب  
 تنفع منها تشبه داء حمة فاحية الحناء وسانبا الرل والرياض ه وقال الزهر اوى هي حارة لطيفة  
 مسهنة للدماغ البارد اذا جلت عليه وتشرب لسو معزاج الكبد والحبال واذا جف به اذهب  
 كل داء حمة مثقنة ه في بعض الرحم ويخفف وطوباه الساقطة منه سيلان من مائة يحسن حاله  
 ويعين على الحمل اذا احتفل في نرجة مجرب (خس) ه ديس قيودوس في الثانية جده المعدة  
 مبرمطن البطن منقوشه بلبل واذا طبع يكون كقرعته او اذا كل كاي قطع غير مغسول وافق  
 الذين يتكثرون معدتهم واذا شرب برز تنفع من الاحتلام الدائم وقطع شهوة الجماع واذا كل  
 داءا حدث فشا وقفي العين وقد يعمل بالماء والخل واذا كان ذاساق وبرز صارت قوة تصارنه  
 ولينه شبيه بقوة ماء النسل البري ولينه واما النسل البري فانه شبيه بالنسل البستاني غير انه  
 اكبر ساقطه واشد ساقطه من ورقه وادق واخشن وطعمه مزرولينه شبيه بالين الخشخاش  
 الاسود ولفك من الناس من يخلط لبنه بصارة الخشخاش واذا شرب من لبنه وزن نصف  
 درهمه مع زجج يخل اسمل كيوسا ما تاو ينفع مع دهن ورد من وجع الرأس ويبقى القرحة  
 العارضة في طبقة العين القرنية ايضا التي تسمى احلوس والقرحة العارضة القرنية التي  
 يقال لها ارعمن واذا اكحل به بلبل جارية كان صالحا ايضا للقرحة العارضة للقرنية التي  
 يقال لها اسقروا كرسوم ويسكن الوجع ويذهب الطمث وقد يسقى السعة المقرب ونهشة الزيدلا  
 وبرز ما اذا شرب يقطع الاحتلام وشهوة الجماع مثل ما يقطع برز النسل البستاني وماؤه يفعل ذلك  
 غير انه اضعف فعلا وقد يبرز لبنه في آفة خنزف بعد ان يشمس مثل ماؤه بل يسا والحصارات  
 ه جاليتوس في السادة هذه بقايا ردية وليست في الغاية ولولا ذلك لكانت مما لا يترك  
 لكن برودة النسل في المثل كبرودة مياه القدران فهو ذلك نافع من الاورام الحارة والبطل  
 المعروفة بالحرة اذا كان كل واحد منهما مضطربا في المقدار ناما مظهرهما فليس في النسل  
 تبريد ه فاعلى طريق الطعام فهو يقطع العطش واما برز النسل فهو اذا شرب ينفع تضيق  
 البول والمثني ومن اجل ذلك يوصى لمن يكثرا احتلامه وكذا برز النسل البري الذي يصنع لبنه  
 قنبله في القروح التي تكون في الصفة الخارجة من الطبقة القرنية من طبقات العين وهي  
 ثلاثة اجناس قرحة يقال لها الفشا وتروى قرحة لونها شبيه بالين الهيتان وتأخذ من سواد  
 العين موصما كيدا وقرحة يقال لها ستنع الدم وهي قرحة تسمى سكون في اكليل سواد  
 العين وتأخذ من رياض العين وسوادها شبا يسيرا وقرحة يقال لها الاحبة اقوى قرحة  
 تحدث في صفة الطبقة القرنية الشبيهة بآفة ثاره وقال في اغنية ابن انفس اجود البقول هذا  
 لانه في عملها ليس بالكثير ولا بارد ولا لانه ليس في غاية الجودة وقد عكش كل النسل في شبا



لان معدن كانت قد حصر اواكس كثيرا فكنت ابرق عابه وانما الاثني عشر خلق آكلها سليقة  
 وذلك اني لم اجد شأ من القول يداوى به السر غير ما خلط المتولد منه بارد ويطبع بالري  
 وليس يعرف من ذلك زيادة الاستقراء كما يعرف من سائر القول ولا يعقل البطن ولا يبطئها لانه  
 يقضي فيه ولا غصوة ولا ملوحة ولا حدة وحكمه انه ليس فيه قوة تضاد فخلق البطن والخلية  
 التي يلحم بها جهال الاطباء بان ية ولو انه ولدما كثيرا يجمع منه احتلا محموى هو لم يمدح  
 وذلك انه لو كان كذلك لكان احد من سائر القول والاطعمة التي ليس منها شيء ولما قدم أكثر  
 من غيره من الاضطرار وليكن يمكن أن ينقص ذلك الاستهلاك المحموى بالسوسينق منه  
 وبالرافعة لكن ليس الامر كذلك وقال عند ذكر الخبازي انك ان شئت بطنك وربما راح من  
 لك انه يرد في الثانية وان أنت قست بين رطوبة هذه القول الثلاثة وسدت الخس والملاحة  
 اغلظوا ربح ورطوبة السلق متوسطة بينهما والخس متوسط في الترطيب والتصفيق بين الكرب  
 وبين البقلة المانة والقطف . دوفس في كتاب التدبير الخس شاف يجمع العلل الحادثة من  
 السكر اذا اخفف وسط الشراب وهو نافع من اللذع العارض في المصدة ضار للمعي ويهيج  
 البطن . وقال في كتاب آخر ان الخس يرخي البدن . ابن ماسويه يولد خلط المحمود . استعمل  
 في جميع القول وما صالحا الى البدن ما هو والغسل منه ما مرى لان جميع القول  
 يزد غلظها بالماء في قراقرها ونفخها وان دق وضعه في السافوخ انام وسكن الحرق في الرأس  
 والهلذان وهو سريع الهضم . قسطس في الفلاحه ان الخس يهيج شهوة الاكل وان اكل بانتل  
 سكن المرة وان طبع يدهن وخل اذهب البرقان وهو دواء لاختلاف الماء وتغيرها وتغير  
 الارض . ويسكن وجع التمدد ويرز به يسكن وجع لدغة العقرب ووجع الصدرة التجربة بين  
 نافع من حرقة المثانة المتولدة من خلط صفراوى ينصب اليها واذا سخن بمائه دقيق الشعير يسكن  
 ودم العين الحار ويطبخ استفاحه واذا اخذ نباتا بانتل سكن الصداع المتولد عن ايجرة صفراوية  
 . الرازي في كتاب دفع مضار الاغذية ينبغي أن يجتنب اكله من به قيم في معدة او يربوا  
 خلط يصاح أن يرى به فانه ينجي من خلطه من قاسر يعاوان اتفاق لهم ذلك في حالة فليبادوا بالقي  
 بما العسل واليابس ذوا بعد ذلك يجهون الربو وطبخ الزوف ونحوها مما يقطع ما في الصدور واما  
 السعال الذي لا تنفث معه الذي يكون من مادة رقيقة تصطب من الرأس ينسمر بالليل ويمنعه  
 النوم بالليل فاكل الخس موافق له واما ما يقول العامة من انه يولد خلط كثيرا فباطل وانما يعطى  
 القصد من التجديد لانه يعطى ويبرد واسما اذا اكل بانتل والاكثر من الخس يصفى البصر  
 ومن أكثر منه فليتنقص بالوقاية وليستعاهد قطره ماء الرازيانج في عينيه (خس الحمار) يقال هو  
 الصنف الكبير من الشجيرة ويساق ذكره في الشين المجردة وعلى البقايا ايضا وقد ذكره في  
 الماء (خشخاش) . ديسقوريدوس في الرابعة منه بيتاني ويصف من يرز به خبز يؤكل في وقت  
 العشاء وقد يستعمل ايضا مع العسل بدل السمسم وهذا الصنف من الخشخاش يقال له ولا يقطع  
 رؤوسه مستطبة ويرز به ايضا ومنه يرى له رؤس الى العوض ما هي ويرز به سودور وقال لهذا  
 الصنف سقرطس ومن الناس من يسقيه رؤوسا ومنه السائل لانه يسيل منه رطوبة  
 ومنه صنف ثالث يرى اصفر من هذين الصنفين واشد كراهة له رؤس مستطبة . جالنوس

(خس الحمار)

(خشخاش)

في السابعة فجميع الخشخاش قوة تبرد الا ان الخشخاش الذي يزرع في المناهل والبساتين  
 يزرع ينمو تنوعاً مدهلاً لا تصد الا ذلك صار الناس يشرون منه على الخبز يأكلونه ويصلطونه بصل  
 والثاني من جنس الادوية والدرائية عليه اغلب ويد تبرد البخا والثالث هو الكرفس  
 في جنس الادوية ويبلغ من شدة تبريده ان يثقل شديداً وتجاوز ذلك صار استعماله انما هو  
 الى الطبيب المجد ان يخلطه مع الادوية التي تكسر شدة قوته في التبريد ويصلها اليه في الدجاجة  
 الاخرة وفي الدرجة الرابعة من درجات الاشياء المبردة ديسقوريدوس وقوة الثلاثة اصناف  
 مبردة وكذلك اذا طبخ ورقها مع الرأس بالماء وصب طبخها على الرأس وقد شرب أيضاً طبخها  
 بالسرور اذا دقت رؤسها ناعماً وخلطت بالسويق ونقصت بهم ما وافقت الادوية الحارة والحرارة  
 رفيعة ان تدق الرأس وهي طرية ويعمل منها اقراص ويحبف وتغزن وتستهمل في وقت  
 الحاجة واذا طبخت الرأس في الماء الى ان ينقص نصف الماء ثم خلط ذلك الماء بالخل وطبخ الى ان  
 ينصف مكان منه لعوق نافع للعال ومن الغشول المنصبة الى الرقبة والاسهال المزمن واذا خلطت  
 بعسل العسل الهيرقنداش والافاقيا كان أقوى منه وقد يدق بزرا الخشخاش الاسود فاما عا  
 ويرقى بالشراب لاسهال البطن ولان بيان الرطوبات المزمنة من الرحم وقد يخلط بالماء ويصفى  
 بالماء والصدغان للسرور العجزين الايض منه اذا سحق الرأس منه كجهر بقشره وصل على  
 القدم الدماغ سكن الصداع الحار وتؤم واذا سحق واشفي الى مثله حلبة مسحوقة مطبوخة على  
 اوجاع ورد وجسب حارة العلة ووضع على الرمد في ابتداءه سكن الوجع وردع للمادة اذا  
 خلط بالادوية النافعة من السعال بسبب استعماله مطبوخة او مع سحقه تقع من السعال الرقيق  
 الماتة بان يخلطها ومن الحارة بان يدها بها ويصحب من الدماغ بان يجمعه من انصباب المواد  
 الى الحلق واذا سحق القشر وخلط بالادوية لاسهال المتولد عن خلط صفراوي فضع منه وتغلظ  
 المادة واذا خلط القشر أو الحلب مع الادوية النافعة من سحرة الماتة قوى فعلها وسكن الحرقه  
 ابن المددور الحمري قال رأيت تقشر الخشخاش نصف درهم ياكرا ونصف درهم ينام عليه  
 سقيا بماء بارد فعلا هيبا في الاسهال اذا كان مع حرارة والهاب ورقاً خلطاً ويضع الاسهال  
 الخاطي والهدوى وهو غاية في ذلك مجرب (خشخاش منثور) هو في الرابعة من ديسقوريدوس  
 سقرواس هو نبات يسقط زهره سريعاً ويشت في ارضين محروقة في الربيع وله ورق شبيه بورق  
 ابرهاتين أو البقل الذي في الجربير يشرى الا انه اطول واكثر خشونة ولها في شدة نفاق  
 هو من طائفة خشنة نظوا الهومون ذراع اصفر من رؤس شقائق النعمان وغرأ حمر أو مل  
 مستطيل لونه الى البياض في غطاء الخضر مر الطعم هالينوس ويقال له المتشور لان زهره  
 تنثروا وتسقط بالاهله يزرع يد تبرد شديداً حتى اخذ الانسان على هذه الصفة لكن الناس  
 يشرون منه الشيء اليسير على الله وعلى الاطربة وعلى التاجر ديسقوريدوس واذا اخذ خشبة  
 رؤس أو سبعة من رؤس هذه النباتات وطبخت بثلاث قراوسات من شراب الى ان يسمي الى  
 قوايين وسقى هذا الطبخ احداً أو ثلثه يزرع هذا النبات اذا شرب منه مقداراً كبيراً يوقن  
 مع الشراب الذي يقال له طقراطين لين البطن تلبسنا خشباً وقد يخلط بالانطقس والاطربة  
 لهذا المعنى وورقه أيضاً اذا مضجه مع الرأس أبراً الأورام الحارة واذا صب طبخه على الرأس

(خشخاش منثور)

(خشخاش مقرن)

ارد قد (خشخاش مقرن) ه ديسقوريدوس في الرابعة هونيات هورقا يبيض عليه زغب ويوشبه ورق النبات الذي يقال له قلوبس مشرف الطرف لكثير من المتشابه مثل ورق الخشخاش البري وساق شبيه بساقه وزهر أصفر وعود قاق صغار ممتصة كالقرون شبيهة بالسلعة ولها ثقب فارا طيس أي المقرن ونسبه يزرع صغار سود غليظ وينبت في سواحل البحر وفي أماكن شتية ه جالينوس في (٧) هذا نوع من الخشخاش يسمى بهذا الاسم من قبيل غيره لان غمره معتقة قليلا ينزلة غلفا الحلبة وكانها شبيهة بقرن الثور وفي الناس قوم يسمونه خشخشا بحر لانه في أصله كثر الامر انما ينبت في شاطئ البحر وقوته بجلو وتقطع وقد كان صار أصله متى طبع باله حتى يذهب النصف تقع من حبل الكبد وما زهره وورقه متناقصا جدا البراحات الوصفة الرديئة ويطبق أن تحب اذا اتقت الجراحات فان من شأنها أن تجلو بلاء شديدا حتى انها يذهبان وينقصان شأنهم والجمع وليس هذه القوة صا هذا الدواء ليس يجلو الوسخ فقط بل يقطع أيضا من القروح القشرة المحترقة التي تكون عليها ه ديسقوريدوس اذا طبع اصل هذا النبات بالماء حتى يذهب النصف وشرب طبخة أبرأ عرق النسا ووجع الكبد وينفع الذين في بولهم شئ شبيه بفزل العنكبوت والذين بولهم غليظ ويزه اذا شرب منه مقدار كسوفان بالشرب الذي يقال له ما القراطن سهل البطن اسهال الارقية وورقه وزهره اذا تضج بهم مع الزيت قلعا خبث القروح واذا كلفت بها المواشي حلت من عيونها القروح المعاصرة في الطبقة القرنية التي يقال لها الرضا والتي يقال لها قالايا ومن الناس من غلط ونظن ان شيا في ما من انما يستخرج من هذا النبات وانما غلطوا من تشابه الورق (خشخاش زبدى) ه ديسقوريدوس في الرابعة هورق من معناه الخشخاش الزبدى ومعنى هذا الاسم لانه شبيه بالزبدى يامنه ومن الناس من معناه ورقا وله نبات له ساق طوله انحو من شبر وورق صغير جدا شبيه بورق شطرونج وعند الورق غرايض وهذا النبات كاه يبيض ساقه وورقه وغمره شبيه بالزبدى يامنه وله أصل دقيق ولا يجمع غيره اذا امتد كمل العظم وذلك يكون في الصيف واذا جمع جفف ونخن واذا أخذ منه مقدار كسوفان بالشرب الذي يقال له ما القراطن في بالي وهذه النعمة توافق المصري عين حاسة ه جالينوس في ٧ يزره بهل البلم ه ابن سينا هو قريب القوة والطبع من طبع جلهنك (خشخاشين) ه الجوسى هو عسل يابس يحلب من بلاد فارس له رائحة دوائية وهو حار يابس أشد حرارة ويمنع العسل وفعله أقوى من فعل العسل في جميع حالته (شخن) هو الخلل الما كروا المعروف بالخلل المكى (خشكار) هو الدقن الذي لم تنزع لثاقته (خصى الكلب) ه ديسقوريدوس في الثالثة ه أرخش وهو نبات ورقه منطد على الارض وقريب منه منته من أصل الساق وهو شبيه بورق الزيتون الناعم الا انه ارق منه وأطول ولها أعنان طيبة طوله انحو من شبر عليه زهر قفرى وله أصل شبيه بصم البلبوس الا انه الى الطول والرقعة مضاعف ما زودوا مثل زهرة توتين احدها فوق الاخرى واحدها عمتقة والاخرى زخوة مشنجة وقديو كل هذا الاصل ككايو كل البلبوس مصلوفا وشويا وقد يقال في هذا الاصل انه اذا أكل الرجل القسم الاعظم منه كل من ماله الذكر ان وان أكلت القدام الصغرى وقد نالوا يقال ان النساء اللواتي بالبلاد التي يقال لها انطايا

(خشخاش زبدى)

(خشخاشين)

(شخن) خشكار

(خصى الكلب)

يسقين منه وطبا بلعن المزلصر يكشموه والجماع ويسقين منه يلبس القطع شهوة الجماع وان كل واحد منهم ما يطل فعمل صاحبه اذا شرب من بعده ويثبت في مواضع صغرى فهو واضع ومعلمه جالينوس في ٨ هذا الاصل مقرون نوجا زوا هو وشبهه باصول الورتقوتة وطبسة حارة ومن اجل ذلك يجد من ذاقه ان فيه حلاوة الا ان ما كثر من الاصلين قد يشبهان يكون فيه رطوبة كثيرة فضيلة نالفة ولذلك صار متى شرب حر له شهوة الجماع واما الاصل الآخر الذي هو اقل من هذا ففيه رطوبة نفضية نفضا بليغا ومن اجله ماثل الى الحرارة والبيوسة ولذلك صار مع انه لا يحرر له شهوة الجماع قد يفعل خلافاً لذلك فيقطع ويمنع الجماع وهذا ان الاصلان يؤكلان مشويين كما يؤكل أصل البلبوس ديسقوريدوس واما ارضى آخر وهو الذي يسميه بعض الناس ساراقباس لكثرة قننا فمعه مثل ما يسميه اندراس جماع الادوية وهو نبات له ورق شبيه بورق الكراث طول الاثنا عشر عرض منها وفيها رطوبة تدبى باليد وساق طولها نحو من شبر وزهر لونه الى القرميز ما هو اصل شبيه بالانثيين اذا تضمد به حلل الاروام الباردة وفي القروح ومنع الخلة من الانبساط في البدن وقد يفتح اليواسر واذ تضمد به سكن الاروام الحارة واذ استعمل بالاساس منع القروح المتأكلة من الانبساط في البدن وقطع العفونة عنها وبرا القروح الخبيثة العارضة في الثمن واذ شرب بعقل البان وقد ذكر في هذا الاصل ما ذكر في هذا الدواء الذي قبله جالينوس في ٨ قوة هذا الاصل ليس من قوة الاصل الذي ذكرناه فهو لذلك لا يصلح للجماع كما يصلح لذلك ولكنه يحلل الاروام الرخوة المهيضة اذا وضع عليها وينقى الجراحات الواسعة ويشقى الوزم المعروف بانقره اذا كان يسمى ويدب فان جفف كان أشد نيلسه ومن اجل ذلك يشقى الجراحات الخبيثة المتعفنة لان فيه شيئا قابضا وذلك صار يحبس البطن اذا شرب (خصى الثعلب) ديسقوريدوس في الثالثة ساطورين ومن الناس من يسميه طريفطن ومعناه باليونانية ذو الثلاث ورفات ويسمى بهذا الاسم لان كثر له ثلاث ورفات وهي ماثلة لمحو الارض شبيهة في شكلها بورق الجاهض وورق السوسن الا انهما اصفر منهما وفي لونها حارة كالدم وساق دقيقة طولها طولها نحو من ذراع وزهر شبيه بزهر السوسن الايض وأصل شبيهه يصل البلبوس مستدري مقدار فتاحة حجر الظاهر ابيض البلبون ككباش اليبض حلاو الطم طيب ويقال انه اذا شرب بشراب قابض اسود تقع من الفالج الذي يمرض فيه ميل الرقبة والراس الى الخلف وانه يجمع الجماع جالينوس في ٨ قوة هذا النبات قوة رطبة سارة ولذلك صار يصفه من ذاقه حلاوة ولكن رطوبته فضيلة نالفة ولذلك صار يجمع شهوة الجماع وأصله يفعل هذه الاشياء بحسب ما ذكر عنه قوم وهو ايضا يشقى التشنج الكائن من شلل البدن اذا شرب مع شراب اود قابض ديسقوريدوس وقد يسمى نوع آخر من النبات اذريقون ساطورين وله برزخيه يبرز الكسكان الا انه اعظم منه وهو يراق اسلس صلب ويقال فيه انه يجمع الجماع كما يجمعه السقنور وقشر أصله احمر دقيق وداخله ابيض طيب الطم حلو يثبت في اما كثر بجلية منفضة الشمس وقد يقال ان هذا الاصل ان اسكها حديد محر ك للجماع فان شربه بشراب سكر كثر الفائق واما خصى الثعلب المعروف المستعمل عند المبالا لنس فهو غير هذا

(خصى الثعلب)

الذي ذكره ديسقوريدس وهو نبات له ورق على نحو الاصبع في الطول والعرض امسك لائق  
 بالارض وله ساق طوله نحو شبر في اصله واورتان صفراوان في وسط كل فوة شئ اسود وله  
 اصلان صغيران كل منهما يفتان صغيرتان مفترشتان في كل بضعة منهما عرف دقيق طويل يثبت  
 في طرفه بحسبة تصغر الاولى وتذبل ثم تنشق هذه ايضا عاما آخر كذلك وتذبل هذه الاولى ابدا اذا  
 نبتت الاخرى ولذلك يسمى هذا الصنف قاتل أخيه ولون هذه الاصول ايضا الى الصفرة وهي  
 لزجة وفي طعمها حارافة يسيرة ورائحتها رابحة المني واذا شرب منها وزن مثقالين قوت على الجوع  
 وقدر يري بالعدل ويستعمل ومنه صنف آخر له زهره شئ على هيئة النخلة عليه زهر يستعمل  
 اصله كما يستعمل الاخر من الثامن من يأخذ هذا النبات كما هو فلقه في الزيت ويستعمله  
 للانعاط وذكر بعض القدماء ان من خصى الثعلب صنف اجرا الورق والقضب من اقلعه  
 بفت يده وعلاجه ان يحرق ويصق ويخلط بدم ودهن ويتجمعه به (خصى هرمس)  
 عصى هرمس وهو الاصع وهو اسم لنبات المسبي باليونانية لوز طرس وهو الحلوب وقد  
 ذكرته في الحما المسملة (خصى الديك) ه البالي هو حب مدقور ايضا اللون يشبه الكثير  
 من حب القراصيا حار ايس في الدرجة الثانية محال للرياح القليلة يجالو بلا عقوب او ان ضمدت  
 به الاورام الصلبة السوداء تنفع منها قطعا جيبيا والذي يؤخذ منه وزن نصف درهم عجم  
 الايسون (خصية البصر) هو الجندباد سروق ذكرته في الجيم (خصى الموائى وغيرها)  
 • الراني في الحماوى ما يخصى الموائى فهو من جنس اللحم الرخو الا انها ليست في جودة  
 الخلط المتولد عنها كاللحم الرخو الذي في الثديين وفيها مع رداءة الخلط شئ من زهومة وهي دون  
 اللحم الرخو في سرعة الهضم وجوده بكثير وخصى الحيوانات القليلة افضل واخصى  
 التيس والكباش والثيران تنابها النفس وهضمها عسر وخطها ردي • جالينوس وخصى  
 الخنازير وحول الحلان والثيران والماعز والضان عسرة الانهضام والمتولد منها ردي الا انها  
 اذا استقرت كما ينبغي كان ما يناله البدن منها من الغذاء اكثر والزيادة والنقصان في مقدار  
 غذائها يكون يقاس ما عليه لحم الحيوان الذي ينزع منه خصته وذلك ان لحم الخنازير اذا  
 خضبت أجود وافضل من لحم سائر الحيوانات وكذلك اخصاء أجود وافضل في جميع  
 الحالات لاسيما الدواجن المدمنة فقيرة ويصلحها أن تؤكل بالحم والاصغر وخصية العجل اذا  
 جفت ودقت وشربت زادت في الانعاط (خضاف) هو المقل المكي وسنذكره في الميم (خطمي)  
 منه بسناتي يعرف عندنا بالانديس بورد الزواني ومنه نوع آخر يعرفه عامتنا بنجم المرج وهو  
 الذي ذكره ديسقوريدس وصما باليونانية البساه ديسقوريدس في الثالثة هو صنف من الخوخة  
 البرية له ورق مستدير مثل ورق النبات الذي يقال له فلامينوس وزهره يشبه البورد وساق  
 طولها نحو من ذراع وأصل لزج لون باطنه ابيض • جالينوس في الثانية وهذا النبات محال  
 ويرى ويجمع من حدود الاورام ويسكن الوجع وينضج الجراحات العسرة الاندمال والنضج  
 واصلها ايضا وزهره يغلان ما يشعل ورقه وقضبانه مادام طريا الا انها الطيف وكثيرا تجفف  
 وكثيرا يلاصق انهما بشقيان البهق وزهره يفتت الحصى المتولدة في الكليتين والماء الذي  
 يطبخ فيه الخطمي ينفع من قروح الامعاء ومن نفث الدم ومن استطلاق البطن من طربقان

(خصى هرمس)

(خصى الديك)

(خصية البصر)

(خصى الموائى)

(وغيرها)

(خضاف) (خطمي)

فمعه قوة قابضة • دية قورديس • وإذا طبخ هذا الثبات بالشراب الذي يقال له حاقراطن أو  
 بالشراب أو دق وحده ولم يطبخ • كان صالحا للجرباحات والاورام الظاهرة في أصل الأذن  
 وانخاف من الروم والسهل والسهل والسهل والسهل والسهل والسهل والسهل والسهل والسهل والسهل  
 الرأس والورم والنفخ • دية قورديس • إذا طبخ بالشراب الذي يقال له حاقراطن أو بالشراب  
 بالشراب الذي يقال له حاقراطن أو بالشراب ودق مع شحم الاوز وضع البطم واحمل كان  
 صالحا للورم العارض في الراس وانضمها وطبخه في سعة ذلك أيضا وحده وينقى الفضول  
 من النفسه وأصله إذا طبخ بالشراب وشرب ينفع من عسر البول والحما والفضول النجسة  
 الغليظة وعرق النسا وفرخة الامعاء والارثام وشدخ أو ساط العسل وإذا طبخ بالنخل  
 وتغصن يمسك وجع الاسنان ويرزعه طريا كان أو اليابسا إذا سحق وخلط بالنخل وتلغ فيه في  
 الشمس قلح المني وان خلا بالزيت والنخل وتلغ فيه منع من مضرة دوات السموم ورقة ينفع  
 بوزعه وقد خلط به شيء يسير من الزيت لنش الهوام وطرق النار وإذا سحق أصله وخلط بالماء  
 ونجى به داء الماء • الرازي الخطمي حار معتدل • ابن سينا يخلل التيج والنفخة التي تكون  
 في الاجفان وهو نافع من السعال الحار ويسمل النفث وورقة ينفع في شجادات الحب والرتة  
 • الصبرتين يزر الخطمي متى خلط بالماء صار الماء كالقريص جدا ويجب أن يصرف شربة وتقى  
 خلط في أدوية ملحق تنفع من ضررها بالمعدة • وإذا استخرج لعابه بالماء الحار وسقى بالفاقة  
 والسكر تنفع من السعال الحار والسبب لعابه إذا طبخ بالماء من الاعضاء الملبدة والمفاصل  
 المتجمدة وورقة إذا طبخ وعزل بالسن انضج الاورام الحارة • الشريفة لعابه إذا استخرج  
 بالماء الحار ينفع المقهدين والعقم من النساء دية قورديس ومن الملوحة البري حنف لورق  
 شق في شيه بورق الثبات الذي يقال له انارايوطاني وله ثلاثة قصبان أو أربعة علم اقصر  
 شيه بقشر شبر العنب وزهر مغار شيه بشكل الورد واصل يرض عريضة خسة أو ستة طولها  
 نحو من ذراع إذا شرب بشراب أو عجا أبرأت فرخة الامعاء وشدخ أو ساط العسل • اسحق  
 ابن عمران إذا يبس ورق الخطمي ودق وغسل به الرأس والعيانة لها وغسلها • ابن الجزاران  
 أخذ من دقيق قوى النمر جرآن ومن يزر الخطمي برص مصروق ينجي الجميع يغسل ويضمده  
 الاورام المتوردة في المذالك الذي يقال له انارايوطاني أعيت الاطباء المعالجين • لها (خطر) قبل هو  
 الرومية وساق ذكرها في حرف الواو (خطاف) • جالينوس كثير من الناس من يشع الخطاطيف  
 المحرق على خبيرة من به الخوايق وعلى جميع العال التي يكون منها ورم في الحلق والقامة  
 ومن الناس قوم يسمعون هذا الرما في الكحل المحرق بصر وقوم آخرون يجفون الخطاطيف  
 ويصقونها ويصقونها منها ويزن مثقال • دية قورديس في الثانية إذا اخذ فرخه في زيادة  
 القصر وكان أقل ما فرخ وثق واخذ من الحما الموجود في جوفه حصانان احدهما ذات لون  
 واحد والاخرى مختلفة اللون وشدخ نافي جلدين • لدا الايل والعجل قبل ان يصير عاقراب ويصقها  
 على عضم من به صرع أو رقبته انتفع كثيرا وكثيرا ما فعل ذلك فامر من به صرع أو ناما وإذا  
 اخذت كما يؤخذ الطير المسمى سوكندس وجفقت واكمل بها احداث البصر فإذا احرق الام  
 مع فراخها في قدر واخذ وما دها وغلط بعسل واكمل به احداث البصر وإذا اخذت بماء دافع من

(خطر)  
 (خطاف)

النفاس وورم اللهاة وإذا طغت وسفقت وشربتها اعتقدت وورختين عاتقت من الخناق أيضا  
 • فمعه من اللطاف إذا مسحت بطن زنتي وسعت بأسرة المرأة عند النفاس فمعهما وقيل ان  
 فمعه بصل نافع من إندامزول الماء في العين كخلا • خواص ابن زهر وان اخذوا من  
 شطافين ذروا في واحة التاروطي ذلك الزمان في شراب لم يسكو شارب وان سقت امرأة  
 من دمه وهي لا تعلم سكن منها شهوة الجماع وقت شبعها • ارسطوطاليس في منافع أعضاء  
 الحيوان ان حرارة اللطاف يسقط منها الشيب في الرأس والصفه فيسوده ويسود الاسنان فمن  
 أراد ان يسقط به فليلا فمعه لبنا حليبا ويسقط به ونثر اللطاف اذا خلط بجزاة البقر وطلى به  
 الشعر الاسود يشبه في غير جنسه • ابن سينا وزله يجب في ازالة البياض من العين وقد  
 جريته (خفافش) • الشريف هو الوطوطا وهي خناثا الصفر عينيه واستناع بصرة البهار  
 ورؤيته بالليل وهو الطارف العساوي لا يعلق في الهواء يابى الى المدن والديار واذا فرج وطلى  
 بدمه عالقات الصبيان قبل البلوغ منع من ثبات الشعر عليه واذا طبع الخفافش في دهن سم  
 ودهن به فوق عرق النسا فمعه لاصح اذا فعل ذلك مرار على التوالي • غيره واذا طبع  
 وشرب بمرقه أسهل البطن وتنع من وجع الولد ودماده بحمد البصر • خواص ابن زهر  
 يطبخ رأس الخفافش في ماء نفاس واحد يذهب زنتي وينقر مرارا حتى يتهرى ويصفى ذلك  
 الدهن ويدهن به صاحب القرص والقابض القدم والارغاش والتورم في الجسد والاروق فمعه  
 ذلك ويبرأ وان مسح بمرارة فرج المرأة التي قد عسرت ولادتها ولدت لوقتها يجرب وان مسح  
 بدماعه أسهل القدم هيج الباه وان طبع الخفافش بالماسق يتهرى ومسح به الاصلب ادر البول  
 وان صب من ماء الخفافش في ابرن وقعد فيه صاحب القابض انحل ما به ودماعه ان أحرق وصق  
 واكصل به البياض في العين ابرأ وان طلى زله على القواقي فمعه ماود ماغصع ماء البصل تنفع  
 الماء التازل في العين اذا اكصل به واذا جعل رأسه تحت وسادة انسان ونام عليه من غير ان يعلم  
 سهر وشرد نومه وكذا بهل قلبه أيضا فبما زعموا وان دفن رأسه في بروج حمام ألقته ولم تزل منه  
 وان جعل على بصر النازر هيمن ذلك المكان • جالينوس ومنهم من أثبت في كتبه ان دم  
 الخفافش له منافع كثيرة وانه اذا طلى على نهود الايكارخ فظها على نهوداتها ومنعه ما من أن تعظم  
 زماطو ولا وجرت انا هذ فوجده باطلا وكذا أنا وجدته في طلاب الادبطين يدمه فانهم زعموا انه  
 اذا فعل ذلك منع من ثبات الشعر فمعهما ونحن نقول ان العضو اذا تددت وشدت فحقق أن  
 لا يثبت الشعر فيه وقد قلنا ان الدم كما سار وليس منه شيء يكون باءا السنة فكيف يمكن أن يمنع  
 دم الخفافش ثبات الشعر وهو حار (خفش) زعم قوم انه اللسان وما ذكره في الام (خل)  
 • جالينوس في ٨ هورمب من جوهرين مختلفين اعني من جوهر حار وبارد وكلاهما  
 لطيف والبارد أكثر فيمن الحار والثلج يصفى بصفيفة بلعاقق انه من التيفيف في الوجوه  
 الثالثة عند منتهى اها اذا كان خلا شققا • ديسقوريدوس في • انخل يبريد ويقض وهو  
 صالح للمعدة يفتق الشهوة ويشطم زرق الدم من اى عضو كان اذا شرب واذا اشبع الى  
 البلوس فيه واذا طبع مع الطعام وافق البطن التي رسل اليها الفضول واذا بسل الصوف غير  
 الفضول به او الاشع ابرأ الجراحات اول ما يعرض ومنع منها الاورام وقد رقد راسه والنرة

(خفافش)

(خفش) (خل)

الى الداخل اذا تآت المصارح وشدة الالته المسترخية ويتبع من القروح الخبيثة التي تتشرب  
 البسند ومن الحمرة والنفث والجرب المتفرح والقواقي والبرواسير والحداس اذا دخل بعض  
 الادوية المرافقة لهذه الامراض واذا غلبت القروح الخبيثة والاكفة غلبت الادوية  
 من الاقتشار في البدن واذا خلط به شيء من كبريت وصب وهو مضى على التقرص قطع منه واذا  
 خلط بالصبل ولطخ به الاثر لعارض دون العين من اجتماع الدم تحت الجلد اذهب واذا شرب  
 به وهو مخلوط بدعق الورد الصوف غير المفسول والاسفنج ووضع على من به صداع من حر الشمس  
 قطع منه ويغسله اذا كان مضطجع من كان به استسقاء وجسر السج أو الدوى العارض في  
 الاذن والطين العارض فيها واذا قطر في الاذن قتل الدود الذي فيها واذا صب وهو مضى فاقتر  
 على الورم الذي يقال له موشنل أو شربته الاستعفة ووضع عليه ذهب وسكن الحكمة  
 الصاعدة للبدن وقد يصب وهو مضى على نهش الهوام التي تورد البدن بسهما فتقطع به وقد يصب  
 وهو بارد على نهش الهوام التي تفسد البدن بسهما فتقطع به وقد يقطع من مضرة الادوية الثقالة  
 اذا شرب وهو مضى ويقي وخاض من مضرة الاقيون والسروران والدواء الذي يقال له  
 أموسطن وهو خلق القرو من جود العين والدم الذي في البطن واذا شرب بالخل قطع من أكل الفطر  
 القتال ومن شرب السم الذي يقال له سلتنس واذا تحصى قطع العلق المتعلق بالخلق وسكن  
 السعال المزمن وهجم غير المزمن واذا تحصى وهو مضى وافق عسر النفس الذي يحتاج معه الى  
 الاستعاب واذا تفرغ به قطع سيلان الفضول الى الحلق ووافق الخناق والالته الساقطة واذا  
 تخفف من مضائق من وجع الأسنان • الرازي في الحماوى • دوس انخل يطفف الاخلاط  
 الغلظة وييسر البطن ويقطع العطش • وقال في كتاب التدبير انخل بارد مطلق ويطفي حرق  
 النار أسرع من كل شيء ومضى ادم شرب انخل انسان ضعف الرئة آله الامر الى الاستعفاء  
 وليس يخاف على من شربه وتعب بعد ذلك وهو منفتح وقد يراعى وينهض لشهوة الطعام معين  
 على الهضم مضاد للبلغم • ابقراط في الامراض الحادة ان انخل ينفع أصحاب الحماوى لان المرار  
 ينقش به ويستحيل الى طبيعة السلم ويضر أصحاب الوداء وهو أضر لئلا وذلك أنه يزل الرسم  
 • جالينوس وانخل يضرب العصب والتعب به تشبه بذلك والقياس أيضا وذلك ان العصب  
 عديم بارد فخاله الضرر يسهل من جميع الاشياء الباردة وخاصة ان حركات الطبيعة  
 لا يمكنه بقدر ان ينقص في حقه حتى يتألف جميع اجزائه وانخل كذلك وهو لذلك يضر جميع  
 الاعضاء العصبية كالرسم ونحوه • وقال في الثانية من المصالحات ان انخل التقيض من  
 حرارة لا ينافي شيء ويطفي الذي ليس بتقيض جدا • وقال في الثانية من طب طباطبوس  
 ان انخل اذا لم يكن معه مرافقه فهو بارد مضى واذا كان في طعمه ورائحته فاقترقه من شيء  
 الحار او هو ذلك كاسر الادوية التي قواها مركبة • الطاب القدرم قال انخل اذا طعمه بالانار  
 نقصت برودته • سندهار وقد نارا المدة ويضر الوجه ويضعف البصر ويأكل اليتم  
 • حمس بن ماسه جيل لعفة الملتبئة وينفع الجبال ويطفئ الاغذية الغلظة • وسنا  
 ابن ماسويه داغ لعفة قائم للمادة الحارة من الاتحاد الى الاعضاء اصاب عليها وان خلط  
 بالطعام وأكل قطع من الحمرة المتشرة الحوت من الصفر امتصصا لله اذا تفرغ به • الرازي

في الحادة



قد دفع مشار الاغذية الخلل يوافق أصحاب الصغراء والهم ويضر أصحاب الطابع الباسية  
 السوداء والامزجة الباردة وهي الابدان السود التي تضر القليلة الدم والتمشيد ويقال  
 التي ويصف انتشار ذلك يبقى أن يثبت الاكتراث منه المبرودون وأصحاب السوداء  
 ومن به يالح غلظة في ظهره ومقاسمه ومن يريد أن يخصب بدنه ويحسن لونه ومن يسعى بكثرة  
 الباه وسلاحق اضراره بالخلاوة والاسقدياجات والشراب الاحمر الذي الى الخلاوة والخلط  
 وأما من يريد أن يهزل بدنه ويلطف غذاؤه وكان مع ذلك مفرورا فان ذلك له موافق وان كان  
 مفرودا فليصنع معه الاقاوية الحارة كالكراميا والتمر والجل والاشترغاز ونحوها ويكثر في  
 طهض منها ومن سائر الايازي والبقول ونحوه التي تفسن مع التلطيف كالكتشم والدارسيني  
 والسذاب ليعذر الخلل وسلاحق شره أصحاب السعال بالخلاوة وأصحاب ضعف العصب  
 بالصل وماء العسل الذي بالاقاوية والمهرورون على حسب امرتهم وهو مطبق القدم والمر  
 • المتصورى يهزل البسطن ويسقط القوة ويقوى السوداء ويلطف الاطعمة اذا جعلت به  
 • الفانرا الخلل فيه قوة محقة وقوة مقطعة قابضة وقوة سحرارية وبه غوص فالقبض  
 يقوى الاعضاء فيقع عنها ما ينصب اليها ويستعمل في اوجاع الانسان الحارة والباردة اما في  
 الحارة فليقبل به وفي الباردة فليطبخه الفضل البلقي وتلجبل فيه خاصة ليست لغيره لان  
 معه من الطافة ما يوصل الادوية التي تصل فيه الى المواضع الغائرة لبعيدة المحبوبة الا انه  
 يجب ان يستعمل في العلل الحارة وحده ومع المما في الباردة مع العسل • الصبرتين غيره  
 خل انفرادا كان مستعذب الطعم ويبقى أن يراعى هذا الشرط فيه واذا سقى صرا قاترا في اثر  
 اختيار الدم من الرئة قطعه جله واذا خلط بلج وأمسك في القدم قطع الدم المتبعث من قلع  
 الضرس السعب البصر الانقطاع منه واذا احتيف الى ادوية الحرب والحكة والبصر والبق  
 قوى افضالها وكان يجر كالجميع أنواع السعال ويضر منه ما كان عن برد دون ملادة تصيب الصدر  
 أو قصبه الرئة وما كان من خشونة قصبه اليه ويضع منه ما كان يحتاج منه الى تنقية قوة طبع  
 منقعة بالغة وما كان من مائنا وعن اخلاط غلظه كاذرنا • الشرير واذا طبخ في الخل التين  
 اليابس حتى يفيض وضعب من البسطن المواضع التي يجيد الانسان فيها سرة وخشونة الملس  
 تقع من ذلك وحيا واذا ركب على رطل منه أو قيم من طبقات العنصل المتشقق في الخلل وأغلى  
 حتى يهرأ ويشمس ويترك في الشمس ٧ ثم يصفى ويشرب من هذا الخلل في كل يوم على الريق  
 وزن درهمين تقع من بقر القم الكائن عن الاحشاء • البصري السكبين البرزوي وموجود  
 فيه ثلاث منافع يفتح السدد والاصول والبرزوي يقطع العطش ويلازم شال وينق بالعسل  
 أو السكر الذي فيه ويقع كل منفوس من أصناف الناس واستانهم والمضغضن الصل  
 صالح لمرأجه باردة نافع من وجع الفاصل ومن وجع الورك والسكة والنفق والسعال ومن  
 شرب المشغاش الاسود والمضغضن السكر صالح للبرزوي وان غلبت عليه الصغراء لاسيما  
 في الصيف في البلاد الحارة والخلو منه نافع للمبلطين والباردي المزاج وفي الشتاء الباردة  
 والمضغضن منه نافع للبرزوي ولاصحاب الصغراء والمعتدل منه لمن كان من راجه معتدلا  
 ونساعة السكبين قطع العطش ويفتح السدد في الكبد والطحال • الصبرتين السكبين

ينفع من جميع الجذام بحسب تدبيره بما يضاف اليه من قريصاف اليه ما يقوى به يده ومرة  
 ما يستعمل ويلطف الاخلط المولفة للحيات واذا انعم الفصل في السكتين فما وقع من الجذام  
 البلقية متقى احتج الى التي في علاجها (خلنج) • أبو عبيد البكري هذا الاسم يقع عندنا  
 بالاندلس على الشجرة التي تصنع من أصلها غم الحداين ويسمى بالبولقية اذ في لها اغصان  
 طوال مقدار قامة الانسان ذات حذب اصفر من حذب الطرفا بين القدوة والخشونة وزهره  
 صغير الى المحرة وفيها غيرة وهي للنبهة في شكل الهجبة في جوفها شعيرات من لونها في رأس كل  
 شعيرة حبة هنة لطيفة الطفس من حب النردل فرقيرة اللون قد قرعها واحدة في وسطها حتى  
 خرجت من كمام الزهرة ومنه صنف آخر ابيض الثور الا انه الطفس من نور الاول مقدار ا  
 والشكل واحد • ديسقوريدوس في الاولى اذ في هي شجرة معروفة تشبه بالطرفا غيرة انما  
 اصفر منها بكثير يعمل الفصل من زهرتها عسل ليس بمجد ودواؤه ضد زهرتها أو ودهنها أبرأت  
 نهنس العوام • جالينوس في ٦ وقوة هذا النبات قاضية بحمة لا تقع معها وأكسمر  
 ما يستعمل منه ورده وورقه فقط • الشريف زهره قوة حار قابضة في ٢ واذا جمع  
 زهره ووضع في الدهن وشمس ثلاثة اسابيع ودهن به نفع من الاعياء ومن أوجاع القاعل ومن  
 النقرس البارد السبب (خلاف) • القافق هو اصناف كثيرة منه الصنف وهو صنفان  
 أحمر وأبيض ومنه البادامك وهو معروف عند عامة الاندلس بالعبى • أبو شامة انفسى  
 خلافا لان السيل يصح به شيئا فثبت من خلاف • التميمي في كتاب المرشد الخلف صنف  
 من الصنف وليس به والفرق بينهما ما وان كانا في الشبه والشكل وبساطة الاغصان وكثفة  
 الورق سواء الا انه ليس الصنفان نقاح يشبه نقاح وذلك ان الخلف يقرق وأخر  
 أيام الربيع غراو غمره قشبان دفاق تنخرج في رؤس أغصانه وفيها بين قلوب وورقه رأس كل  
 قضيب منه ملتصق برزغ باد كن اللون ناعم الخلف في نقومة انظر الطار وفي الخلف وفي لونه  
 وعلى مثال السنابل الزغب الذي يكون في قلوب الورق المسح لسان الحبل وهو الزغب الذي  
 يكون فيه برز لسان الحبل ما بين قضايعه وتلك السنابل الزغب الناعمة التي هي غرا الخلف  
 ذكيرة الرانحة ناعمة المشم والملى في لين انظر القاشق الجلوب من السوس وليس يوجد في  
 شجر الصنفان من هذه الفترة التي هي مثال السنابل شجرة وانما يفر الصنفان في ذلك الوقت  
 من الزمان سيما ابيض اللون ينتظم على فروعه وساقاته أغصانه في مثال حسب الجاوس يضرب  
 في ياضه الى الصخرة وليس ينتفع به في علاج الطب ونقاح الخلف اذا شم كل نافع ما هو روى  
 الا من جرة مرطب لادفعهم مسكن لما يعرض لهم من الصداع الشديد الصفر الكائن  
 عن بخار الماء وهذه الفترة التي قد مناصها قد تتجمع في وقتها وهي غضة طرية تقوى بالصبغ  
 الخالص كاتري الازهار الماشد زدها ويستخرج دهنه وهو المسمى دهن الخلف وهو عود  
 طبيب الرائحة ناعم الملمس ويساق في كرمع الادهان في سرف الدال (خلد) • خواص ابن زهر  
 قال الدم الذي يكون في ذنبه اذا طلى به على الخنازير أذهبها وان أسرق رأسه وصق مع قططار  
 وتحم في الاذن المتقن اذهب تنه وشفته العليا اذا علق على من به وجع حتى الربيع أبرأت • وفي  
 كتاب القلاحة القارسية الخلد دابة عليه قمت الارض تاكل عروق الشجر وتجب داءه

(خلنج)

(خلاف)

(خلد)

البصل والثوم والكراث وتخرج من أجهرتم الطلب والجهتا فان وضع على جهر بصله أو كرات  
 خربج اليه فساد • مهراديس يدافع دماغه يدهن ويوريطلى به البرص والبهق والقواب  
 والجرب والكف والخنازير وكل شئ يخرج في البدن فانه يذهبه اذا دهن به (خبر) هو الجلبان  
 وقد ذكرته في الجلب اول الاسم خامس مومة مجة ثم لأم شدة متقوحة ثم رامهملة (خلباني)  
 هي الفت بالمونانية وسنذكرها في القاف (خخير) جالينوس وقوة الخبير لطيفة يسيرة  
 الحرارة ولذلك تجذب من عرق البدن بلاذى وتحلل وهو مركب من قوى متضادة مثل اشياء  
 كثيرة وذلك ان فيه جوية باردة وسرافة ايضا من قبل العقوة وفيه مع هذا حرارة طبيعية من  
 قبل الملح • دبس قوريدوس في الثانية روي وهو ابرورين وهو الخبير وقوة الخبير التي من  
 دقيق الخبطة مسخن حاد ياذب ملطف وخاصة الاورام العارضة في اسفل القدم وقد ينضج  
 سائر الاورام واذا خلط بالملح انضج اللحمامل وفتح افواهها • الشريف الخبير يقتض من الدقيق  
 والزيت اذا عدم اصله وذلك ان يحقن الدقيق بقليل زيت وما يترك له فانه ينضج من القد  
 خيرا فاعلموا الخبير المثل اذا انقع في الماء وصفي به ساعتين ووضع فيه دائق طباشير وقيام  
 زعفران ودائق بكر في سدة او ثلاث واقمن الماء فانه يسكن الخمار ويقطع العطش واذا حل  
 الخبير بالماء وخلط به مثل ربه دهن ينضج وتفرغ به تنفع من اورام الحلق الباطنة واذا حل  
 بالماء وضع منه حسا وقطر فيه قطرات خل يسيرة وشرب امسك البطن وعقل اسمها (خبر)  
 دبس قوريدوس في الخامسة اما الاشربة العتيقة فانه تضرب بالاعصاب والحواس الاناثة  
 العام ولذلك ينبغي ان يتنفع منها اذا كان بعض الاعضاء مريضا واماني وقت الصحة فقد  
 يشرب منها الشئ اليسير هو ماني فلا يضروا اما الشراب الذي قد عتق جد اذا كان ايضا  
 رقعا فهو يدر البول الا انه يصعد الرأس واذا اكثرت شربه أضرت المعدة واما الشراب  
 الحديث فانه نافع عسر الانضمام يرى الاما مديدة يدر البول واما الشراب الذي بين الحديث  
 والقديم فانه قد اقل من عيوبهما ولذلك ينبغي ان يختار شربه في وقت الصحة والمرض واما  
 الشراب الاخير فهو رقيق سهل التفرغ جيد للمعدة واجود الشراب الخلو صبي العتيق  
 والحديث واما مقدار ما ينبغي ان يشرب منه فيبقى ان يكون بمقدار زمان السنة والسنة  
 والعادة وقد رقة الشراب وينبغي ان لا يشرب الشراب العتيق على العطش وينبغي ان لا  
 به الطعام بالماء الذي يحتاج اليه واما السكر فكماء ولا سيما اذا ادمن واذا اخل السكر  
 على العصب ضعف واسترخى واذا اكثرت الشراب واعين لم يؤمن الامراض الحادة ومن  
 أجود الاشياء ان يأخذ الانسان من الشراب بقدر معتدل فيما بين الايام ولا سيما ان جعل  
 شرابه في تلك الايام الباقية الماء وذلك انه يخلل وينقو ينقص الفضول التي يظهر خروجها  
 الجسم والى لا يظهر وينبغي بعد الشراب ان يشرب الماء وذلك انه يسكن صولة الشراب ويكسر  
 من عادته واما الشراب الاسود فانه غليظ عسر الانضمام يكسر ويكثر اللحم واما الشراب  
 الاحمر فانه متوسط بين الابيض والاسود وذلك صارت قوته بنسبة بين قوتيه واما الشراب  
 الابيض فانه اوفق لشاربه في وقت الصحة والمرض والاشربة ايضا تختلف على حسب اختلاف  
 طومها فان الشراب الحلو غليظ عسر التصل نافع للعدت يسمل البطن مثل العصير الا ان قوته

(خبر)  
 (خلباني)  
 (خخير)

(خبر)

على الاستكان أضعف وهو موافق للمثانة والكلى وأما الشراب الذي فيه قبض فإنه أشد  
أدرا بالبول ويصدع ويسكر وأما الشراب العنق فإنه أشد موافقة لأبوال الغدا وهو  
يقطع البطن ويقطع سيلان المواد وأما الشراب الذي ينضج له عصب أقل وأكثر أدرا بالبول  
وأما الشراب الذي يعمل به البصر فإنه رديء لأنه منقطع ويضر بالعصب ويسهل البطن  
ولاوافق الناقصين من المرض وأما الشراب الحلو المنضج العنب المسقى طري بطيخوس  
وهو العنب الذي سمته الشمر وهو الذي يقال له قريصا بر وطرس ويقال له قراسيوس والحلو  
المنضج من مصر العنب إذا طبخ فإن الأسود منه الذي يقال له مال القون غليظ كثيرا لا يشده  
والأبيض منه أرق من الأسود والذي لو أنه متوسط فيما بين السواد والبياض قوته متوسطة بين  
قوة الأبيض والأسود وقوة هذه الأصناف فأشبهت قوة للقوة الساقطة وكل واحد منها إذا  
شرب مع الزيت وتقي كان صالحا للادوية القتالة التي منها الهواء الذي يقال له مقونيون  
والذي يقال له مونيون وهو الشوكران والذي يقال له مقونيون والذي يقال له طقسقون والذي  
المتحيز في المعدة والمثانة والكلى التي يوجد فيها حرقه وفيها قرحة وكل هذه الأصناف يولد النفع  
وهي رديئة للمعدة والأسود منها خاصة موافق لمن به اسهال البطن وأما الأبيض فإنه أقرب إلى  
تليين البطن من الصنفين الآخرين وأما الشراب الذي يطر فيه الجلبين فإنه يضر بالعصب  
ويصدع ويعرض منه قلهب في البدن وهو غير موافق للمثانة وأصلح للادوية القتالة من غيرهم  
الأصناف وأما الشراب الذي يلقى فيه زفت أو راتنج فإنه مضجج الطعام غير موافق لمن  
به قنط الدم وأما الشراب الذي يقال له بارسا طيس وهو الذي فيه خلط من الشراب الحلو الذي  
يقال له أقساما فإنه يرفع ضارا كثيرا إلى الرأس ويسكن وينفع البطن وهو عسر التخل رديء  
للمعدة وأما الشراب الذي يظن أنه يفرق أشربة البلاد التي يقال لها انطاكيوا وهو يقال له أقالا  
فألا والي فإنه إذا اعتق جدا واستعمل هنم الطعام وقوى الروح ورشد البطن وكان صالحا  
للمعدة غير موافق للمثانة ومن به غشاوة وليس يصلح لأن يستكثر منه وأما الشراب الذي يقال له  
النايوس فإنه أغلظ من قلايريوس وفيه حلاوة وينفع المعدة ويلين البطن ويعين على الهضم  
مثل ما يعين عليه فالأريوس ومضرته للعصب يسيرة وإذا اعتق كان فيه قبض على حال وأما  
الشراب الذي يقال له ليوس فإنه حلو وأغلظ من البايوس وإذا استعمل كثر الهم وحسن  
اللون وكان موافقا لهضم وأما الشراب الذي يقال له بيرو ويقتس فإنه شديد القبض ولذا  
يقطع سيلان الرطوبات عن المعدة والأمعاء ومضرته للرأس يسيرة للطائفة وإذا اعتق كان صالحا  
للسعدة أيضا والطعم وأما الشراب الذي يقال له أوريانوس والشراب الذي يقال له مابوطيوس  
المتخذان في البلاد التي يقال لها مشقية فإنه حار غليظان متساويان في الغلظ وهما يسيرا القبض  
ويضيقان سريرا ومضرتهما للعصب يسيرة لثنيهما وأما الشراب الذي يقال له تاوطيوس أفرس  
فإنه يفضي بالوضع من مشقية الذي يقال له أدريانا وهو طيب الرائحة ولذا يمكن أن يشرب منه  
مقدار كثير ولا يسكر ويعرض منه خوارطيل الملة وأما الذي يقال له أسطريون فإنه شديد  
بالشراب الذي يقال له قواطر اشر الا أنه أكثر توليد الفضول عنه وأما الشراب الذي يقال  
له حنوس فإنه ألين من سائر الأشرية التي ذكرناها وهو سلس مفدي ضعيف الـ

سيلان الفضول والرطوبة وتنعيمه في خلط الاكحال وأما الشراب الذي يقال له استرس  
 فانه سريع الانتشار في البدن وهو أضعف من الشراب الذي يقال له حموس وبلين البطن  
 والشراب المتخذ بالماء نسبة التي يقال لها أما حلس فان قوته مثل قوة الشراب الذي يقال له  
 ليسنتولس ويقال له بوعالطس وأما الشراب الذي يقال له قوقس والشراب الذي يقال له  
 قلاو وماتوس فانهما لا يتغير في علم ماء البحر صا راسي القصاد نافعين مسهلين للبطن وهما  
 ديان للعصب والشراب كله بالجله اذا كان خالصا ليس بهطالطس وكان فيه قبض فانه يسرع  
 الذهاب في البدن ويسرع قوة الشهوة ويضخ ويقوى المعدة ويقذو البدن ونوم ويزيد في  
 قوة البدن ويحسن اللون واذا شرب منه مقدار صالح نفع من سق الشرکان والكزبرة والافون  
 والمرتك ومن أكل القطر فتأذى به ومن جميع الادوية التي تقتل البرد ويقع أيضا من لسة  
 الهوام التي تقتل سمومها بالبرد الذي ترضي بهما المعدة والشراب أيضا نفع من النفضة  
 الزمنية ومن يجد لأعافى معدته وتحت لئراسف ومن تسترعي معدته لضعفها ومن الرطوبات  
 التي تسيل الى الاعما والبطن ومن افراط به العرق والتصال ولا سيما كان من الشراب بعض  
 عتيق طيب الرائحة وأما الشراب العتيق الحلو فهو موافق للعالي التي تكون في المثانة والكلبي  
 وهو أيضا يقع الخراجات والاورام اذا غمس فيه صوف غير مغسول ووضع عليها واذا صب  
 أيضا على القروح الخبيثة والاكل القروح التي تسيل اليها الفضول نفعها وأما شراب  
 الحصرم فانه يتخذ على هذه الصفة يؤخذ العنب ولم يستحسك نضجه بعد وفيه منازة يصنع في  
 الشمس ثلاثة أيام أو أربعة حتى يذبل ثم يصروا بلقي في الدنان ويشمس وقوة هذا الشراب  
 قابضة وهومة والمعدة المسترخية والمرأة الواحوا لمن به القولنج الذي يعرض فيه في الرجوع  
 ويقال انه ينفع في الامراض التي تعرض في الوباء وهذا الشراب يحتاج الى ان يعتق سنين  
 كثيرة فان لم يشفع به ذلك لم يكن شروا وأما الشراب الذي يقال له المائي ويقال له أيضا  
 الشروب فانه يتخذ على هذه الصفة تاخذ من شجر العنب مقدار ما يعصر منه ثلاثون جرة تقا في  
 عليه ثلاث جرا ما ويداس بالاولجل ويعصروا يطبخ حتى يذهب الثلثان وبقي على كل كوزعما  
 بقي منه قطران من ملح واذا جاءته عليه سنة نقل الى الخواوي واستعمل به دسنة لانه لا يشد  
 سريعا وهذا الشراب يحتاج اليه من يخاف عليه ضرر الشراب عند ما تدعو اليه الشهوة  
 وهو ايضا وافق الناقه من المرض وماء الشراب الذي يعرف بالضعيف فان قوته تشبه بقوة  
 الشراب الذي يعرف بالمائي ويتخذ على هذه الصفة يؤخذ من العصريش ومن الماء مثله  
 فيطبخان ثاوية حتى يذهب الثلث ثم يردو صب في الدنان بعد ان يعتق وقد يتخذ قوم  
 على هذه الصفة بأخذون من ماء البحر ماء المطر بعدل وعصير العنب بمقادير متساوية  
 فيضطربونها وبلقون ذلك في الدنان ويضعونها في الشمس أربعين يوما يستعملون به دسنة  
 الرأزي في كتاب دفع مضار الاغذية القول في منافع الشراب المسكروه وشاره وصوفه  
 وما لاوفق منه في حال دون حال ودفع المضار والحادثة عنه والاعراض اللازمة واللاحقة  
 فلتقل الآن في الشراب المسكروا ونافعه ودفع مضاره فتقول الشراب المسكر يضر  
 البدن ويعين على هضم الطعام في المعدة وسرعة تنقيده الى الكبد وجودة هضمه هناك وتنقيده

من ثم إلى العروق وسائر البدن ويسكن العطش إذا هرب من جملته ومن أراد به فكيف العطش  
لا خير فليدب عليه من الماء بقدر ما ينقضي طعمه كله ثم يشرب فيسكن العطش ويحد الماء  
ولا يفيض البتة ويغضب البدن حتى يشرب على اغذيه كثيرة الاغذية موصى اللون وينفع  
القتول جميعا ويسهل خروجها من البدن بالصبر والبول والعرق والتصلب لتلبي "التي للمسام  
ويخرج الصغراء أيضا في البول وما فيه ما ينفع أن ~~يكثر~~ يشرب كثيرا وسوء كيشها فهو فائز  
منه على حفظ الصحة إذا شرب على ما ينبغي ويصلح وقتا وقتا بالقدر المعتدل الذي تفره  
الطبيعة وتستولي عليه ويطلب النوم وينتقله قسرا حتى يترك آلات التنفس واحدة أكثر من  
واحدا منذ النوم الذي على غير الشراب فيكون البدن به ذلك النوم أقوى والحركة أخف  
وأسهل والمواضع إذا كثر الطيف والهمم أجود وأبلغ أطول النوم وقلة الحركة كثره ومن  
تركه عن اعتياد لغير بدنه وجابت به الأمراض السوداء وتقلت وضعت ضوضاء كلها  
واللهذا الذي ينفع منه في هذه الوجوه ثلاث كليات أولها أن يشرب بعد الطعام بقدر ما يسكن  
العطش سكونا تاما ولا يراد به غير ذلك من تقييد النفس وطراها وهذا هو الحد الضرورى  
وأصحاب الابدان الملتجة جدا ومن يحمي يحمي ويحمي جسمه عليه والحد الثاني أن أخذ منه  
إلى أن يبلغ أن يسر النفس ويطربها باعتدال في ذلك من غير ثقل في الرأس والمواضع  
ولا ميل إلى النوم الشديد فأما ما يوزن ذلك إلى الحيلة اللسان وقد صحت العقل واضطراب  
مقاصد البدن وضعفها عن الحركة فأنها حالة السكر وذلك ضار جدا في وجوه كثيرة ولا سيما  
إذا تزايدت وتوارثت وقد ينفع إذا لم يتركه وقع أن يكون في الشهيرة أو مرتين أكثر  
فانه في هذا الحالة يغضب البدن ويرطب ويرقق أخلاطه ويفتح مجاريه ويحل كل ما قد يمانعه  
ويستريح فيه من فضولات رديئة ثم يخرجها بعد الجأري والمناسف ولا سيما أن يشرب من غير  
هذا اليوم إليه فان هذا الماء في هذه الحال يجرى إلى جميع ما حلقه الشراب ووقفه فيجبره  
ويذفعه ويسهل خروجه ويحى إلى ما قد مضى من الأعضاء الشراب فيرده ويعدله إلى اعتداله  
ولذلك هو أجود من جميع الأشياء في حفظ الصحة أن يجعل بعد يوم شرب الشراب يوما  
يشرب المعمومين أو ثلاثة وما كانت دون ذلك في مقدار من أسهات حتى يكون ذلك يوما يوما  
مواترة السكر وشربه على النهار ومداومه ومواترته فغالب الأمراض الملهكة وأن يفي البدن  
على هذه الحال كثير ما سقى يقع في الأمراض الرديئة كالصداع والقالج والرعشة والأمراض  
الحادة ويوم الاحتيا لاسيا الكبد والتهليلات والجراحات ونسب العقل وكذا المواضع  
وضعف أطراف كانت وترهل البدن وذهاب شهوة الطعام وهو محتلف في أفعاله هذه بسبب  
اختلاف أنواعهم والاسود الفليط المألوف أكثرها اغذاء موزيد القدم الفليط الاسود وشربها  
لغيره لا يضره الامتلاء والاعراض السوداء وشربها الممنوعين وإن يبدأن يزيد في لجه والايض  
الرقبي أنفها اغذاء وأوقعه المصرودين فان الشراب يجمع اصطناع البدن أن يخرج الصغراء  
التي تترك قليلا قليلا في البول كما ذكرنا قبل قد دفع كون الأمراض المرارة ولا سيما مثل هذا  
الشراب فانه لا يفيض كثيرا اصطناع ويدرأ ولأدوارا كثيرا والاعراض المعتدل في غلظه ورقته  
أصل الشراب وهو والله ما يجد أو ما لا يعرف القوى الطعم جدا فانه يفيض اصطناعا

ويصير أصحاب الامزجة الحارة الان يسكنوا من اجابه جذاً ويتقوا بالثوب كذا الباردة  
 والرياح منه اكثر صعودا الى الرأس وتصديعاً ولذا ينبغي أن يحذره من يعقربه الصباغ  
 والبرد ويسرع الى رأسه الامتلاء وتدفق مضر ثم يضر الى الشرية بسم الكافور والراحين  
 الباردة وتبريد الرأس بالماء البارد والصبغ والثلج ومن الورد والتثقل عليه بالسفرجل وجميع  
 ما يمنع صعود البخار الى الرأس وهي جميع القوا كما الحامضة القابضة والعشيق اكثر تحميها  
 البدن الا انه أقل بخاراً والحديث كسر البخار سرية. الا ان بخاراً وطب لا ينكسر الرأس كغير  
 نكايه كما يشكبه الرصا والاصفر المزج العقيق جدا والصرف موافق للطن في كسر الرياح  
 وحضم الطعام وارداً للرأس في تبخيره والعود اله والمزج بالشد والمعتدل المزج معتدل  
 في ذلك وينبغي ان يكثر من اجابه المحررون ولا سيما كان أقوى واعتق حتى يبلغ أن لا  
 يصبره بكثر طعم ويقاله المبرودون ويعتدل فيه أصحاب الامزجة المعتدلة والابدان المعتدلة  
 والكدر من الشراب لا يصفى السدد بل ربما ولد لها والجارية في الكلى والتقطع في المفاصل  
 وبالشد الغلظ القوام اكثر غداً وافوق لمن يريد ان يتصبب به والريق أجود لمن يريد  
 تلطف تدبيره والقابض منه أوفى لمن يحتاج الى عقل الطبيعة وتقوية المعدة وهو في دفع  
 الفضول واخراجها يختلف عن سائر صنوف الشراب والقهوة من الشراب أوفى للمحرورين  
 غير ان شرايطه شدة الجفاف والشمس أسرع في توليد الحماض وتنعيق الدم ونسبة الزبيب مفرد  
 يذهب مذهب الشراب الاسود الغليظة الا انه أقل اسخا بالبدن منه وهو أقوى قبضاً وأما  
 المعسل الشمسي المعتق بعد فانه يصفى امضاً قوياً وينقي الكلى ويقمع من اوجاع المفاصل  
 الغليظة وينبذ المعسل ولا سيما المصري المتخذ من العسل وماء النيل الكدو فلهب جدا كغير  
 التوليد لا يرونيذا القرو والذو شارب كثير التوليد الدم العكر وقليل المعونة على الهضم مطلق  
 البطن اخلاطاً ليس شافع جيد ابل فيه اطلاق يقبل على الطبيعة بجمهته وازلاق وأما نسبه  
 السكر فصدع سريع الصعود الى الرأس الا انه يدر البول وينقي الكلى والمثانة ويذهب بشفوة  
 الصدور الربعة فليرجع الا ان قد ذكر المصار التي لا تزال تحدث عن شرب الشراب وما يدفعها  
 فنقول ان المصار التي لا تزال تحدث عن شرب الشراب الصداغ والرمد وهي الكبد وذهاب  
 شهوة الطعام والغنى والسدد والدار والرعيشة والنجار فمن كان يكثر به الصداغ من شرب  
 الشراب فليضرب الرقيق منه العدم الزنج فان اضطر الى غيره فليكثر من اجابه حتى ينفذ  
 طم الشراب ولتثقل عليه السفرجل الحامض في أيامه واللبق وسوقه والتفاح الحامض  
 اذا لم يصب السفرجل ويضع على رأسه في وقت شرب الشراب خرقة مبرودة بالماء البارد  
 والكافور يتشقق عليه عند النوم ومن الورد وشم عليه البنفسج والسنوفور ونحوها فاما من  
 يسرع اليه من الشراب الرمد فليشرب ساعة أن يفرغ من شره ~~بكثر~~ فليتنا معروءا بالبحر فان  
 ذلك مما يقويه فاشربه بعد فومه أو حتى يبقى من سكره وعلى شين أن السكر ينعيق السافج المبرد  
 جدا فليأخذ من اللبن أن كان ضعيف المعدة جدا ومن كان كذلك فليستعمل السكر في السكرى  
 السفرجل (وهذه صفته) يؤخذ من ماء السفرجل الحامض المعق عن نقلة من ومن الخلل  
 المعتدل الثقافة جزء ومن السكر الطبرزد ثلاثة أجزاء فيطبخ وتفرغ وغوته حتى يسهله قوام

ولما حاد طلي أشفاه عند قومه وجهه وصديقه بشياق مامينا والمسدل الاحمر والقول  
والطين الارضي والنمل والماردة ويقطرق عينيه قبل النوم الماردة فان تقع فيه ساق كان  
أقوى ويعتصم الشراب مالم ير يصفى ولا مالم يكن المالح والقهوة ويشربه على العذسية  
الصغرى والقرص والهلالم وبالجسده الاغذية الحليضة ويتعاهد التصد والجامة وتلين  
البلطن فضل تعاهدوا مامن يحصى اليه كبده فليضربا ايضا القهوة والتفه والمالح وليقتل عليه  
بالرمان الحليض وجزءه بالماء الصادق البرد ويشربه على ما وصفنا من الاغذية المبردة ومن  
يصيبه عقب الشراب ثقيل في كبده بلا شق في النفس ولا ورس لكن يصيب أن يلقى معلقا  
حين موضع الكبد فليضرب من الشراب ارقه ويصيب الفليظ والكبدو يثقل عليه الكبريت  
المرى والمزوي ما كل في طعامه من الخرشف والكبر الخلل والهند او الخرشق وق يتعاهد  
ما قد مناد كره عايجل سد الكبد ويحبب الحلو منه خاصة والحلو المخذ من القشوا والعين  
القهاروا مامن يصيبه مع الثقل في كبده مضيق النفس وحى فليبقى أن يبادر الى التصد  
ثم السائر التدبير الذي ذكرناه والى تضديد كبده بالاضدة الباردة فان كفى ذلك والاهجرنا  
الشراب مدة فان هذا اعراض لا يستعمل في شربها فيه وينذروهم الكبدية هو ذلك صالح عن  
حدود الصحة داخل في علاج الامراض وقيل من يصيبه الشراب ضررا الا في البرد  
وباصحاب الاطلة العظيمة جدا او الماء الفليظ ومن الشراب الحلو الاسود الرقيق ومن  
حدث به ذلك فليصيب الفليظ الاسود والكبدو الحلو ويختار الاشقر المرقوق وقيل  
مزاجه ويشربه على بصر العاهام والطهفة لاهل السبع والى التامين وقد تجد قوما يتقنون  
على ادمان الشراب خلط اسود او اوفى ذلك لهم منافع عظيمة حتى يخرج بسمة ولا يسبق في  
هذه الحال ان يقلب هذا الخلط عن مجراه هذا فاما ما قيل يخرج بسمة ولة وهما عقب الشراب  
الفرق والكرب فلينبغي أن يتعاهد شرب الحلاب والماء القاتر يسمل خروجه ثم يؤخذ فيها  
بعده من الايام ما يسمل السوداء ويصد الباملق من اليد اليسرى ومن حدث به عن شرب  
الشراب وجع الكبد بقر اذا غص فيه مع لبن الطيبة وضعف الهضم فليضرب الشراب  
الاصفر المرقوق ويشربه على امراق الملهفات والالوان الكثيرة والتوابل والاذافر وقيل  
المزاج ويثقل بالوزن والوزن والقسق ويهجر يقول والقوا له الرطبة حتى يسكن هذا  
الاعراض وامامن يحدث به من ادمان الشراب يذهب شهوة الطعام والفث وتقلب الفث  
وتكسر البدن مع ثقل الرأس ونوم مضطرب وتوش فان هذه اعراض الخمار والمارقة  
من التمدد ولفظ ينبغي اذا حدث أن يطلب الاوم مدة طويلة ويشعر فيه الاطراف ثم يدخل  
الحمام ويصحب على الرأس ما فاضرا كثيرا يخرج ويترحم فان يفت الاعراض ويصمت شهوة  
الطعام فذلك والخلب النوم ايضا والى يكون ثم عاود الحمام حتى يخف الاعراض وترجع  
الشهوة فان افترط بعض امراض الخمار افترط الصداق قد تسهل الى ما يصعب والماء  
القاتر مر حتى يخرج ما يخرج عن المعدة ثم يشرب رب الرمان والقرسل اذال يماس وقته  
من الطين التساوي ووجهه اذا عاودت الشهوة يبارد ماء الحصرم بقر ارجع مطيعة ينفع  
كثير فان افترط الصداق فاضد بما ذكرنا من التبريد والتطهنة ان كان الوجه والرأس مع حار



القس ومعه ضربان الاصداغ وان كان لحرارة ولا ضربان معه بل ثقلي غالب مال الى  
 الاجتماع وصبا الماء الحار عليه وأكل اذا جاوزت الشهوة من الألوان الكثرية والعذبة  
 وفي الناس قوم لا تسكن عنهم أعراض الخمار سكونا تاما لا يشرب شيء من الشراب لكنهم  
 انطوا العظم ان يشرب في هذا الوقت من الشراب ما يبعد السكر لكن الشيء اليسير وقبلا  
 قليلا ونحو جوار ينظر ما بين القدح والقدح وقصا الحاف قطع الشراب عندهم ~~سكون~~ ذلك  
 العارض المؤذي وما يسكن من عادته الخمار الجلاب بالثلج والقتناع وما الجفن وزبوت القواكه  
 الحامضة القاضية وأما من يؤذيه الشراب برعشة فالخمر ان يجبره البتة او يقل منه فانه اذا  
 انبهك فيه ولم يان منه كان على خطر من الضالج والسكنة وقد يغتر كثير من هؤلاء بما يحدث من  
 سكون العرشة عند ابتداء السكر وذلك خطأ عظيم والرعشة قصير بعد ذلك أقوى مما كانت  
 اول الان الشراب بالجلطة تخرج الى اعصاب موهن للدماع والماء أصح من الشراب ولا سيما  
 الباردة منه لا يصعب على الدماغ والعصب وأما من يصيبه منه السدود الدوار فليصبر أقل التبدل  
 صعودا الى الرأس وينقل عما يتبع من البضار ويعني بإسهال الطبيعة ففضل إسهال وخاصة  
 بالابراج النقية لا يعرف ان فيه فان التواني في ذلك يقع في الصرع وفي الداء المسجي باليات وقد  
 يمرض عارضان ودثان من ادما الشراب أحدهما خفيف نفس يصبر للمادة ثم عدها  
 الى التزبد وهو عرض قائم منذ ولدت فانه يذره اختلاج القلب ولذلك متى حدث أنف  
 خفقان ان شرب ينبغي أن يقطع الشراب من ساعته ويادري في فساد الباسطن من السد  
 اليسرى فان هذا باب عظيم جدا لا يحتمل التغافل عنه وينبغي أن يجبر الشراب فبما صد ذلك  
 مقدو يطفئ الغذاء ويستعمل من الادوية الملسنة ما لا يضر مثل هذا الدواء (صفحة ١٠١)  
 المسك يتبع من الخفقان ولا يضر يؤخذ من الزرد المطبوع والطباشير والكزبرة اليابسة  
 والكبرياء من كل واحد جرمون اللؤلؤ الصغار نصف جرمون المسك الجيد الخالص  
 سدس جرمون يؤخذ من السكر الطبرزد فبدل بما التفاح الحامض المصهور المعنى ويطبخ  
 حتى يصير في قوام العسل ويطرح فيه أوارق من أوراق الاترج ويغلي به الادوية ويتعاهد  
 هذا الدواء صاحب هذا العارض فانه دواء مريض تقوية القلب من غير احتقان ويعمل  
 لتفتتان واختلاج القلب من غير حرارة والمرض الآخر تشنج أو امتداد يحدث السكران  
 والظهور وشهما التمدد ونزف ذلك اختلاج كثير في جهة البدن وينبغي سامة يحدث ذلك  
 ان يمنع الشرب ويادري الى التي فان لم يجز يسهم ولا تقيد وامة في فاذا استقر غي جميع ما في  
 المعدة جاس في ماحر بمقدار ما يلين البطن وينبع قللا ثم يخرج وتخرج الخمر والفاصل منه  
 بهن القساوانترجس والودوس أو البان ولا يأكل شيئا البتة يومه وليته ثلثا ويعاود الاثمن  
 والمرخ ولا سيما ان يداني من التشنج فاذا زادت هذه الاعراض هرب الشراب مقية طويلا ولم  
 يكثر منه ما في جرمه واغرض بالابراجيات الكبار واقمها في هذا الباب أبارج دوفس وهاراج  
 موافق مختصر (وهذه صفته) يؤخذ من الاسطوخودوس الحديث مسحو قافورن درهمين ومن  
 القتلورون الصغرى وزن درهم ومن شحم الخنظل وزن دافق ومن الفاقون أربعة واثنى  
 ومن الاقريبون دافق ومن الزنجبيل والوج والجلد يابس من كل واحد اثنى وهي شرية

يخرج فضول العصب والدماع والصداع والتضاع ويتفق في مثل هذه الامراض هذا الدواء  
 مثل الصرع والسكتة والقيلج والسبات والشلل والامتداد الرطبين  
 لا يصح له في ذلك وربما اعتض شعير الخنثول بوزن من عصارة ثمناء الجار وذلك اذا كان  
 النشم غمرا اعتقه ولطف غذاؤه واهله الى الحسنة كماء الحص بالخل ودرل والجم الاجر المقلوع  
 الزيت الملب بالخنثول والابزرو والافاوية والمطبخات من طحوم الطير والحيد فاما صاحب  
 الخفقان فلدا حشك الموصى من الدجاج والطيرج والمضغ من ماء الحصرم والقريص  
 من الحذاء ونحو ذلك من الاغذية وقد اتينا من ذكر منافع الشراب ودفع مضاره بما فيه كفاية  
 (خنان) هـ الفائق وهو صنفان أحدهما كبير ويسميه قوم الخباوير بالاطيق يشترقه وهو  
 باليونانية اقطي والاخر صغير يسمى قوم الرقاو بالاطيق يدقه باليونانية خاما اقطي وهو  
 المستعمل في الطب وغلط من قال ان الصغير بالاطيق يشترقه وان الكبير هو البدقه واما  
 قول من قال ان خاما اقطي شجرة هندية وغيرهما هي البلب والقل من الهذيان التي ينبغي ان  
 يضرب عن ذكرها هـ دبقر ويدوس في الرابعة اقطي هذا النبات صنفان أحدهما شبيه  
 بالشجر وله اخصان شبيهة بالقصب مستديرة ولونها الى البياض طوال وورقها ثلاث أو أربع  
 متفرقة على كل عصب شبيهة بالخوز ثقيل الرائحة وأصفر من ورق الجوز على أطراف الاغصان  
 أكلة في اهرأبيض وغيره شبيهة بصبغة الخضراء ولونها مثل اللون القرمزية مع سواد  
 وشكلها شبيه بشكل العقود كثير الماء يوق منه رائحة الشراب والصنف الاجر الاخر يسمى  
 خاما اقطي وبعض الناس تسعة البوش اقطي وهو أصغر من الاخر وشبهه بالعشب وله ساق  
 مربع كثير العقود وورق مشرف متفرق بعضه من بعض ثابت عند كل عقدة شبيه بورق اللوز في  
 أطرافه تقارب زهره أطول من ورق اللوز ثقيل الرائحة وعلى الرأس اكليس شبيه باكليس  
 الصنف الاخر زهره وغره وله اصل مستطيل في غلظ اصبع جالينوس في المقالة السادسة  
 قوتهم ما جبهه اقوتهم تحفيف وتبدل وتحلل تحليل معتدلا هـ دبقر ويدوس وقوتهم انخام اقطي  
 مبردة مسهلة لوطية ما نه وهو ردي المعدة وورقه اذا طبخ كاي طبخ البقل الحشيش أسهل  
 بلغمًا ومرة وساقه اذا طبخ وهو طري فعل ذلك وأصله اذا طبخ بالشراب وأعطى منع مع الطعام  
 تقع الذين بهم استسقاء اذا شرب منه تقع ايضا من نشة الاقي واذا طبخ بالماء وجلس النساء  
 في طيبه ليز صلابة الرحم وفتح انضغاله وأصل فسادله واذا شربت النرة بالشراب فطفت  
 ذلك واذا خلطت على الشعر سودته والورق اذا كان طريا خلط بسويق الشعير ونضغه بسكن  
 الاورام الحارة وواقى حرق النار وعضة الكلب وقد يلزق النواصر واذا تضغه مع شعير  
 التيس تقع من الثقرس هـ الفائق اذا سقى من ماء البدقه تنفع من الكسور والوقى والسقطة  
 الشديدة وكان له في ذلك فصل قري ويقال انه ينفع من نشة الكلب (خاهان) هو  
 المسندل الحديدي هـ التمي في المرشد هو من قسم الحديد وهو حجر أسود حالك كثير الماء صغير  
 ثقاف ثقيل بارد المزاج وهو صنفان ذكرنا في كرمها شديدة الصلابة قليل الماء وكثير  
 الجوهر اذا احل بالماء على السن يخرج محكة اصفر يكون الزرنيخ واما الاقي فانه اقل صلابة من  
 الذكر وانهم جوهر واحد واذا احل القص منه كان كرمها وأحسن جوهر من الحديد كروان

(خنان)

(خاهان)

حثا لما على المسن خرج محكة احمر شديد الحمرة مثل حبة الزنجفر المحكول وناسه محكة أنه  
 اذا طلى ما يصح منه على الورم والحمرة تبرئه تنفع من ذلك وقش الاورام واظفأ الحرا أو تو سكن  
 الضربان وكلاهما اذا سكا قطع ما يصح محكهما هذه الحلال الحادة الحموية والمفراوية غير  
 ان ما يصح من محك الاثنى أشد تبريدا وتسكيناً من محك الذكرو قد يصلح على المسن وتجبره  
 العننان عند الورم الكائن في الارماد الحارة ومحك يصح أشد جرحاً من محك الشاويج وقد  
 يعود مثل تبردها وينفع مثل نفعها ويغشى مثل تغشيتها وفي مذاقه قبض قوي يدل على  
 قوة تبريده وتقويته للعصر على دفع المادة المنصبة اليه • غيره محك ينفع من وجع البطن  
 الهاجم من قبل مغص أو من قبل شرب الدواء المسهل واذا لعق محك من أضر به شرب  
 التيمذ الصرف نفعه وأذهب ذلك عنه (ختم) • زعم الفائق انه الدواء المسمى باليونانية  
 ارغاموني وقد ذكره في حرف الاقوال استأرى ذلك ههنا لان الختم عربي وليست مما يشبه  
 شعبة عجمية ارغاموني وفي كتاب الرحلة لابي العباس النبائي هو اسم عربي بالحجاز لنبات  
 شكله شكل النخلة السوداء المسماة شنبلة الزنجار ويسمى عند آخرين أنجيرة حرسا  
 الا انه أشد خضر منها وأغصانه جرسا أغصانها الا انها اصلب ومنابه الوديان والمسيل  
 وعليه شوك دقيق لصاق بكل ما يتعلق به من فوب أو غيره ولا يورثي اللامس وزهره كزهره وغير  
 تلك المشيشة وطعمه نفعه في يسير قبوضة • في كثير مما تكون هذه النبتة بظاهر القاهرة  
 تحت الجبل الا حرق مسيل هنالك وبقر من قلعة الجبل وهي كثيرة جدا وقد زعم بعض  
 الرواة ان الختم هو لسان الثور وليس كذلك وانما هو الذي ذكره صاحب الرحلة وأما من  
 قال انه لسان الثور فوهم فيه من قبل اشترا كهم في صورة حروف الاسم الا ان لسان  
 الثور تسميه أهل الشرق وديار بكر حنم بالحامين المسلمين وهذه النبتة التي انتاهها  
 بصفتها يقال لها ختم بالعلمين (خندريل) هو نوع من الهندبا البري المزرقيل هو  
 البعض • ديسقوريدوس في الشابة وهذه شجرة يشبه ورقها ورق الهندبا البري وغره وساقه  
 وزهره ولذلك زعم بعض الناس أنه صنف من الهندبا البري وورقه وسلقه واضل ارق  
 من الهندبا البري توجد على اغصانه صفة مثل المصطكي في عظم الباقلا • جالينوس في  
 الثامنة هذا نبات قد يسميه بعض الناس هندبا لان قوته شبيهة بقوة الهندبا لئلا نمرانه  
 اكثر من حرارة الهندبا وكذا انه من قوة الجفيف اكثر • ديسقوريدوس صنفه اذا  
 سحق وتخلط في المزوجات على خرقه ملقوفة وقد رها قد زينة واحتملت ادوية البول  
 وقد قيل هذا النبات باصله وتخرج صانته وتخلط بعسل وتعمل منه الاقراص اذا دقت الماء  
 وتخلط باطرون جلت البهق وضعفه يترك الشعر النابت في العين واصله ايضا اذا كان طريا  
 وادخلت فيه ابرة والزرقطوبه التي تسيل على طرف الابرة الشعر النابت في العين الزقية واذا  
 شرب بالشراب وانقلس العقارب والافاعي وما في اذا طبخ وشرب عقل البطن والقلاصة  
 صغته تنقي روج السبل العارضة في العين اذا دقت بماء الهندبا وكحل بهم ويستأصل  
 باقه حتى ينتثر وقد يقي منه درهمان بخمر لثمة الافاعي ويغلى منه لدغة ونفسه لصاق هيب  
 لما يصلح به وقد يطلى بصبر ورقه البواسير فيلقها • ديسقوريدوس وقد يكون صنف آخر

(ختم)

(خندريل)

من هذا النبات ورق يكون فيه تأكل منبسط على الأرض طويلا وله ساق مملوءة من لبن  
وأصل ورقين الطرف خشيف البدن وفي دأسه وعامس تدبر إلى الحرة ثم هو ملآن لبنا وتوقا للساق  
منه والورق منصفه ولبن هذا النبات يلزق الشعر النابت في العين ويذهب هذا النبات في  
الاماكن الترابية والحروث (خندروس) ديقو ويدوس في الترابية هو صنف من راء القى  
هستان وهو أغذى من الارزاشد عقلا بلطن وأجودا معدة • جالينوس في الشلثة هذا  
غذاء جيد مثل المنطقة واما على طريق الدواء فلهذا سبب تفرقه وهو حار ومزاجه شبه جزاج  
المنطقة الا انه أشد حرارة منها ولذلك صار أكثر غداء مصرية ومقام المادة الموافقة لقبول  
الاشياء التي تحفش تحفها شديدا بمنزلة النمل وماء البصر وماء الملح وجسم الاشياء التي يمكن فيها  
الانضاج كما يمكن ذلك في المنطقة فان المنطقة ليس من شأنها ان تحفش اصلا ولكن بسبب  
ما يحل مع من الادوية التي تحفش بصرا متركب منه مع الادوية بجففا • ديقو ويدوس  
واذا طبخ بخل وضربه قلع الجرب المتفرح وأبرأ الاظفار اذا عرّض لها شق أو قشر وأبرأ  
النواسير العارضة في الماق اذا استعمل في ابتدائها وقد يعمل من طيبه حقة نافعة من  
قرحة الامعاء التي يمرض بها المرموز (خشي) هو الدواق وبهجة الاندلس أهـ والبربرية  
تعالج • ديقو ويدوس في الشلثة هو يلبس عروق وله ورق شبه ورق اسكرات الشاي  
وساق الملس يسمى اتيار من قراءه زهر أيضا وله أصول خالو مسند برشبية في شكلها  
بالبلو حريقة مسخرة • جالينوس في السادسة التي يتفح به من هذا الدواء انما هو أصله  
كما يتفح من الورق باصله وقوته تجلو وتحلل فان احرق ملو ملاء أشد اشدنا وتحفها وأكثر  
تطعمنا وتحللنا فهو هذا السبب يشي داء الثعلب • ديقو ويدوس واذا شرب أدوت  
البول والعدث واذا شرب منها وزن درهمين بشراب تفح من وجع الحنجر والسعال  
ووجع العضل واذا أككل من اصل هذا النبات مقدار كفهم إلى موقد يسقي منه  
ثلاث درجيات من نشة الهواء ويتفح به وينبسي أن يشربه أيضا موضع النشة بالورق  
والاصل والزهر مخلوطا بالشراب واذا طبخ الاصل يدوي الشراب وتضعه تفح من القروح  
الومضة والقروح الخبيثة والاورام العارضة للشدى والحسا والخراجات والدمامل واذا خلط  
بالشراب تفح من الاورام الحارة في ابتدائها واذا دق الاصل وأخرج ماءه وخلط بشراب  
عشيق حلو ومزج عفران وطبخ كائن منه دواء يكحل به ويتع العين وما اذا كان وحده  
أو خلط بكندروس وشراب ومزج وقطر في الاذن التي يسيل منها القيح وافقها واذا افطر في  
الاذن الخفاقة لتأخذه الضرس الواسع سكن وجسه واذا أحرق الاصل وتغمد برامد انبت  
الشعر في داء الثعلب بعد ان يداك الموضع بقرقة صوف واذا جوف وصف في جوفه شبه زيت  
ووضع على الثاوي اعلى ودعي به الشقاق العارض من البعد وروق الثاوي افطر في  
الاذن تفح من وزعها وتقل السمع واذا دلك به المهن الاض بقرقة في الشمع ثم طبع عليه  
الاصل بعذلة تفحه واذا شرب زهره وغر بشراب تفح منفعه بجمية من لحة العقرب ومزج  
الحوان المسمى سقو لومدر وهو العقربان ويهل البطن • اسحق بن عمران الهواء المتخذ  
من أصله العين نافع من دوطية العين ومن السلاق والاسهال العارضة للاجفان • القاقو

(خندروس)  
قوله من راء هكذا في  
الصفة بصورتها  
بعدها ألف

(خشي)

وأصله يحلوا القوا ويؤتمن من وجع القرس ان سحق بالخل وطل على ايام البس القرس من  
 نحية القرس الوجع أو عجن في زيت وقطر في الاذن الخالقة وان سحق بصل وتعد بطن  
 المستحق تقعه وساقه الغض اذا سلق وأشكل يحل وزيت تقع من المرقان تقعا بليغا وكان  
 أقوى ما يطالع به وقد يطعم المستحق الصبرين اذا سرق أصله وطل به الكلب واليه تقع  
 منهم ما تقا واذا اكصل به هذه الحرافة بعد المالف في مصقه ازال سائر العين وماؤه اذا  
 عجن به الا عذاج تقع من حرق الساق كل أو قات منقعة بالغة واذا خلط بالكبريت تقع من  
 القوياء واذا عجن به عذيق القرس وطل به تقع من الحكه ويجب ان يخلد عليه (شفتاه)  
 في الكتاب الحاوي قال جالينوس في الترياق اني قنصر ان الخنفساء ان أغلقت في الزيت وقطر  
 في الاذن سكن الوجع من ساعته خواص ابن زهران دقت في الورد جفت في الورد جفت في  
 السرجين عالت وان أخذت رؤس الخنافس وجعلت في برص حمام ويحس ما جفت اليه  
 الشرى وغيره وان قطع وخرو غمر فيه ميل واكمل برطوبته قوي البصر وتقع من ضعف  
 ومن العشاء واذا طبع في الزيت وقطر في الاذن الوجعة تقعه واذا اديم ذلك تقع من الصمم  
 الحادث واذا فسخ ذلك به المالكوناهي قروح تكون في الساقين تقعه تقعا عينا واذا طبع في  
 الزيت حتى يخرج قوته فيه ودعت به البواسير السابتة في المقعدة تقعه تقعا عجيا واذا ادمن  
 الداء ما ذهب باثنا وار شدت وربمت على لمة المقرب ابراهيم (خنزير) ديسقوريدوس  
 كبده الخنزير طبخا كان اياها اذا سحق وشرب شراب تقع من نقرس الهوام واذا سرق كعبه  
 حتى ينقل لونه من سواد الاسترقاق الى الياض وسق وشرب حلل النقرة العارضة في المعى  
 الذي يقال قولون والمقص الزمن ويزول الخنزير الذي له قوة قول الثور صغيرا له خاصة اذا شرب  
 ينقت الحصى المتولد في المثانة ويولها وزله اذا كان يافا وشرب يافا وشرب قطع نقت الدم  
 الذي من المدور ويسكن الوجع الزمن العارض للجنب واذا استعمل يحل تقع من وجع العضل  
 واذا خلط بموم مداف بهن تقع من التواء العصب ومراجه تستعمل للقروح العارضة في  
 الاذن ولسائر انواع القروح غيره ومراجه الخنزير اذا طلت بصل وفقل أثبت الشعر  
 في رأس الاقرب محجب ديسقوريدوس وشده يوافق اوجاع الارحام والمقعدة وحرق النار  
 والعنق منه الذي اقي عليه زمان طويل يصفى ويلين واذا غسل بشراب وخطا برما أو كلس  
 وافق من به شوصة وكان صالحا للاورام الحارة الشرى وكعبه اذا سحق المحرق منه  
 وطل به مع غسل على البرص جلاء وتقع منه غيره وكعب البقر وكعب الثور  
 كذا يدهل ما يقطع كعب الخنزير (خنزير) عروق متشعبة ذات عقدة نهايتها الى واد  
 والجرح تشبه باصول النور الكبير من السعد المسمى بعجبة الاندلس به وهذا العروق حريقة  
 الطم تجلب البان من الهند وفيها عطرية ابن حاسوبه حار يابس في السالت عجد المقعدة  
 يلبس التكهة هاضم لطفام الرائي ودفع مضارا لاغذية كاسر للرياح مرواق في ين يكثره  
 التولج الرعي والمشا الخاض وقال في كتاب الحاوي انه يذوق البسجد او تقع الكلى  
 والخنفساء الباردة ابن عمران ياقع لاصحاب البان والرايونات المتولدة في المعدة  
 ويحرق المعى ويحبه واذا أخذ منه ودأ مسك في اقم قاته ينظا انعا شديدا في من

(خنفساء)

(خنزير)

٢ ثمة وينزلها

(خنزير)

أحسن الطرق في استعده في أمرا الباه أن يؤخذ منه نصف مثقال أو درهم ويصق ويغسل  
 ويذرى على مقدار نصف رطل ابن حطب يقرى ويشرب على الرقي فانه غاية في أمر الباه وهذا  
 عجرب صحيح • الصربين هومن أنفع الادوية لمجربى المعدة والكبد ويحسن هضمه نصيبنا  
 بليغا • غيره يقرى الاعضاء الباطنة ويحبس البول الكثير شربا • اسحق بن عران  
 وبذله وزنه من دار صبي الصين • وقال غيره بذله وزنه من قرفة القرنفل وقسل وزنه قرنفل  
 (خوخ) • جالينوس في الانفس شجرة الخوخ في قضايتها وفي ورقتها حرارة ولذلك صار  
 ورقه يقتل الديدان متى سحق ووضع على السرة وهو مع هذا دواء يحصل فاما ثمرتها التي تؤكل  
 فزاجها رطب يرد • وقال في كتاب اغذيتها ان الرطوبة المستكنة في هذه الثمرة وجرمها  
 نفسه سرما القاسد ريشان في جميع اتصال ولذلك لا ينبغي أن يؤكل الخوخ في آخر الامر  
 بعد الطعام كما جرت عادة بعض الناس أن يفعل ذلك لانه اذا طعم في المعدة فسد وهذا أمر عام  
 ينبغي للأنبياء ذكره وتحفظه في جميع الاطعمة المولدة الدم الزدي الرطبة اللزجة السريعة  
 الانحدار عن المعدة ولذلك قيل ينبغي أن تؤكل هذه الاطعمة قبل الاثر فانه ان قدمت انحدرت  
 سرما وطزقت اغصها وسهات انحداره وامامني أكلت في آخر الطعام فانه تفسد وتفسد  
 الاطعمة الاخرى معها • ديقور يبيع في ١ التخمخ منه جيد للمعدة ملين للبطن وأما  
 الفص منه فانه يعقل البطن واذا حرق كان أشد له فله وطبخ الجف من أذ اشرب  
 قطع عن المعدة سيلان الفضول • ووقى والجف منه أعسر هضوا كثر غذاء • ابن عباس  
 يارد في آخر الدرجة الاولى رطب في آخرها وفي مبدأ الثانية يولد بلغه اغلظ اسربع القاصد  
 والعقوبة في المعدة وتادق ورقه أو فقاها وعصر ويشرب أسهل حب القرع والحبات وان  
 ذلك يورق البدن بعد الطلاب بالنورة قطع راحمتها • الرازي في الحماوى والخوخ يشهى  
 الطعام جيد للمعدة الحارة والعطش والتهيب منها ويريد في الباء ويطافى الحرارة • ابن  
 سينا يشبه أن تكون زيادته في الباء في الابدان اليابسة الحادة • وقال الرازي في دفع مضار  
 الاغذية تلخوخ والعطش يردان ويثقلان المحموم وقت صعود الحمى الحادة اذا كانت  
 غبا خلسة ومحرقة ويولد في الدم مائة يكمل استعماله الى الدم يعقن ويهيج الجدا بعد  
 شهر أو شهرين كما يفعل المنعمش الا ان الحبات المتولدة منه أكثر نفاضا وأقوى وأطول مدة  
 (خولان) هو الخسض وقد ذكرته في الحما الملهة (خونسياوشان) معناه القارسة دم  
 الاخرين وساقى ذكره في حرق الدال (خوز زهرج) معناه بالقارسة سم الجوارح والذئلي  
 وسند كرها في الدال (خوص) هو ورق النخل والحموم والتارجيل وما أشبه ذلك  
 (خيار) اسحق بن سليمان هو بارد واغظ واثقل من القشاة لان برودته في آخر الدرجة الثانية  
 وبرودتها في وسطها ولذلك صار التاريا شدة عاقبة وتغير بدون قبل ذلك ارفع في توليد  
 البلم الغلظ والاشراب يعصب المعدة ويقيح الغذاء أكثر من فعل القشاة لانه أثقل وأبعد  
 انضماما وكثرا فاما المعدة فاذ أعسر انضمامها بعدت استعمالها تعقت وولدت  
 الغلظ الحمى الخليل لان سائر القوا كما إذا عسر انضمامها بعدت استعمالها تعقت وولدت  
 خلطها يثامد موما يشبه بكيفية الادوية المسهولة واسبقها الى ذلك واحصها في التار لانه

(خوخ)

(خولان)  
 (خونسياوشان)  
 (خوز زهرج)  
 (خوص)  
 (خيار)

اصبر انتم صلبا بالبطم والختار منه ما كان جسمه صغيرا وجهه رفيعا غزيرا مشكلا ثاقبا افضل  
 ما يوق كل منه له فقط لانه اسرع انتم ضلما واسهل نقادرا • الضائق وفاق الكبد والعدة  
 المتعطين ولبه ألطف من اب القنأه واذا اكل البسر منه طبب النفس • عيسى بن طلحه  
 ونخاسة انه ان شعثا ثم قد اختلصا اختلافا كثيرا أو أصابه غشي من حرارة مفرطة وضعفت  
 قوته من عنده ما يجده • حبيش بن الحسن الخبار والقنأه ان جعل منهما ملاقا والطم  
 صاحب الجذبات الحادة اتفع بها • امين الدولة ويزيد الخبار بارد وطب في الساقطة نافع من  
 احترق الصفراء ومن الودم الحار في الكبد والطحال ومن اوجاع الرئة الحارة وقروحها  
 • الرازي في دفع مضار الاغذية بجرم الخبار بطي • الاثني ضام يد البول ادوارا كثيرا وهو قوي  
 البودجدا وبعيها حرجها وجع النخاسة وتلك ينبغي ان يعطى المحروون من الخبار له وان  
 اتفق لذلك أخف من بعده الكهوف والجوارش المركب من التانقواء والكندر والزبيب  
 وليصنع من الاكثار من الخبار من يستريحه القوانج والريح الغليظة أعني بوجع النخاسة  
 • وقال في موضع آخر منه والخبار الخلل مبرد مطف جدا بقدر حوضته وعقته و يبقى أن  
 لا يؤكل مع الالوان الغليظة كالنضرة والصلبة والمحصرة وشبهها لانه طويل الوقوف في  
 المعدة • ويصلح أن يؤكل بعد الاسقيذ بالجات وسكن في الحار في الهوى انه ان سلبت امر آت بها عسر  
 الولادة من قشر الخبار اليابس وزن أربع دراهم نفعها وولدت (خيار شنبير) • ابو العباس  
 الباقي في كتاب الرحلة هو خبز معروف وغيره ما لوف بصروا سكندرية وما لاها كثير ومنها  
 يصعد الى الشام وهو ايضا بالبرصة كثير ومنه يعمل الى المشرق والعراق شجرة كقصد شجرة  
 الجوز وورقه كورقه الاله اصفر قليلا واطرافه حادة وهو املب من ورق الخوف وفيه شبع من  
 ورق الشاهلوط ويزهر زهر الجعيلام ترعى منه الجالا وحشاني خلقته وذلك انه يخرج من بين  
 تضاعيف الورق في شهر سبتمبر وهو في عرجون طوله نحو ذراع يخرج في جهاته الاربعة عروق  
 في طول الاسبوع تنفتح اطرافها عن زهر يامع في الشكل في قدومه خمر زرقا في كل زهرة في  
 نهاية الصفرة فتاتي شكل العرجون وهو متدل بين تضاعيف الاغصان كأنها ثريا مسروجة  
 وهذا الزهر اذا آن أن يخرج الثمر يستحيل لونه الى البياض ويغوى ويسقط وتعد زاناب  
 القضب الشنبيرة على الشكل المعروف منها الطويل ومنها القصير عناقيد • كما نقيد  
 الخربو يتدلى كأنها العصي شديدة النضرة ثم تسود اذا انتهت • اسحق بن سليمان في  
 داخل ايامه طبقات لبسود خلوة معصية وبين كل طبقتين قواة كنوا الخربو في الصدر  
 والشكل والمستعمل منه طبقات بدون قواة وقصبة • البصري هو معتدل في الحرارة والبرودة  
 وهو الخربو اميل كانه يبلغ اول درجة • ابن سينا • والختار منه السود جوفه وكان براقا  
 رز بن اليس يخفف وكان في قصبة • ابن سينا • يسمل المزة الصفراء الخرقرة ويسكن حدة  
 الدم ويحلل الاورام الحادة أيضا • يلين الصدر وهو في ٢ العصب والشر بمنته من ثلاثة  
 دراهم في عشرة تغل بلقاء الحار وتثريب • ما سرحوبه يلين الاورام الصلبة طلاء • وأورام  
 الحلق والجوف اذا غرغ به مع طبع الزبيب ومع عنب الثعلب ويسمل بالاكيا ولا اذى  
 • القارصى لانثالة لم يبق الحبال المشوي وعشى المرة وبقى الرقان ويتفع من وجع الكبد

(خيار شنبير)

٢ في نسخة يسكن

• ابن سينا يطل على الاورام الصلبة فينتقع به ويطل على القرس والمقاصل الوجحة  
 واذا هربت فلوله في ماء الكزبرة الرطبة بلعاب البزق قطونا ثم تغرغ بها تقع من الخواثيق  
 وهو منق الكبد الخبرتين اذا اكثر منه غمادى اسها له زمانا وقد اوردت من اوقية ونصف  
 فسادا وشرب الخبار شرب يقع من الهيات الحارة السببي كل اوقاتهما وبلين به الطبيعة  
 يرفق مضار خضع طبع النقص وينقع لاورام الحلق البلطنة مصحبا بان يحك قلبه في القم  
 ويطلع ما يتصل منها وبان يتغرغ به روزه فانه في اولها يسكن او جامعها ويصلها وفي آخرها  
 يغيرها لاسيما اذا مر في ماء قد طبخ فيه نين ايس كثيرا الصلبة او الصلابة يسهل الطبيعة  
 يرفق وينقي المعدة والامعاء من المراد والرطوبات ويسهل خروج البراز المنقعة الخبير  
 واذا حق مع القرندى اسهل المرة الصفراء واذا حق مع الترداسهل رطوبة وبلغها واذا  
 سقى بها الهندباء او جامعها صب الثعلب تقع من البرقان ومن اورام الكبد الحارة خصوصا  
 اذا اضيف الى ذلك ماء الكشوث الا انه ينقص بعض الناس وهم الضعيفو الامعاء والقليل  
 يجبان ينقار منه اجوده وينقع قبل استعماله في دهن القوزا الحلو ثم يستعمل (خبري)  
 • ديقوريدوس في الثالثة هو نبات معروف وله زهر يختلف بعضه ابيض وبعضه نوري  
 وبعضه اصفر والاصفر نافع في اعمال الطب • جالينوس في ٦ جله هذا النبات قوة قوية  
 تجلوها في طبقة مائية وكما جده هذه القوة زهرته وفي اليابس من الزهر ما كثر منها في  
 الرطب الطري فهو ذلك يطف ويروق الاثر القليل الكائن في العين وماؤه اذا طبخ يدر الطمث  
 ويصد المشقة والابنة الموقى اذا جلس فيه وان شرب ايضا فهو دواء يفسد الابنة لانه  
 شديد الحرارة وان كسر الشارب له من شدة قوته ان يخلط معه شيئا آخر مما يشبه ذلك صار  
 دواء من الادوية للاورام فاقفا ولذلك صار الماء الذي يطبخ فيه الخيري اذا لم يكن شديد القوة  
 يشق الاورام الحادة في الارحام اذا نزل عليها وخاصة لما قد طال مكثه منها وصلب وعلى هذا  
 النوع اذا خلط هذا المصمغ الشمع والدهن ادخل القروح العسرة الاندمال وقد يستعمل  
 بعض الناس هذا المصمغ العسل في مداواة القلاع واما من الخيري فقه قوة الخيري بعينها  
 الا انه من اتقع الاشياء كلها في احدا الطمث اذا شرب منه مدة وشقاليين واذا احتل  
 من اسفل مع العسل وهو يفسد الابنة الاحياء ويخرج الموقى منها واما اصول الخيري  
 فقوتها هذه القوة الا انها اقلط واقر من طبيعة الارض واذا خلط الاصل بالثلث شق  
 الطحال الصلب وبعض الناس يدوي به الاورام الحادة في المقاصل اذا صلبت وتجبروت  
 • ديقوريدوس اذا جفف وطبخ وبلس النساء في طبيعته اصل الاورام المعارضة في الرسم  
 وادرا الطمث واذا خلط بقرطوطي ابر الشقاق المعارض في المقعدة والاصابع واذا خلط  
 بعسل ابر القلاع واذا شرب من بزومقدادر تخمين واحتل مع عسل ادرا الطمث واحدد  
 الحنين عند الولادة واذا ضع به روزه يابس مع الخلل حل ورم الطحال وينفع من القرس  
 • الفائق ينفع من امثله الرأس من البلم وطبعه اصول بالثلث نافع من وجع الاستان  
 (خبري) • ابن سينا هو جب حمار مثل القاقلة يجلب من السقا الساريس في الثالثة قوته  
 مثل قوت القرقفل تجلوها ويطبخ وهو النصف من القاقلة يجيد المعدة والكبد الباردة وهو

(خبري)

(خبري)



اجود للمعدنم الناقية وهو حابس للقي (خشقوب) هو حب التطن وساقذ كرمع التطن  
 في حرف القاف (خيزران بلدي) اثمار والانهلس يسعون بهذا الاسم الاس البري المدكور  
 في الاربعة من ديسقوريدوس وقد ذكرته في الالف

• (حرف الدال) •

(دارصيني) معناه القارسية شجر الصين • اصق بن لحيان الدارصيني على شروب لان منه  
 الدارصيني على الحقيقة المعروف بدارصيني الصين ومنه الدارصيني الدون وهو الدارصوص  
 المعروف ومنه المعروف بالقرقة على الحقيقة وهو المعروف بقرقة القرقتل فاما الدارصيني  
 على الحقيقة فحسبه أخصم والنحن واكثر تحللا من جسم القرقة على الحقيقة وسواء قرقة  
 القرقتل الا انه الى القرقة اصيل وبها أشبه لان جرمته أقوى من سواده واظهر واما لون سطحه  
 فيقرب من لون سطح السليخة الحمراء واما طعمه فاول ما يدو للعاسة منه الحراف مع يسير  
 من قبض ثم يتبع ذلك حلاوة ثم حرارة زعفرانية مع دهنية خفية فاما رائحته فمشاكل رائحة  
 القرقة على الحقيقة واذا مضغته ظهر لك فيه شيء من رائحة الزعفران مع يسير من رائحة  
 اللينوفر واما الدارصيني الدون فحسبه يقرب من جسم القرقة على الحقيقة في خفته وطعمه  
 وحرارته الان جرمته أقوى ولونه ارق وجسمه ارق واصلب واعواده ملتفة دقاق مقببة  
 شبيهة بما يب قصب السباخ الا انها مشقوقة طولاً غير ملحمة ولا متصلة ورائحته وطعمه  
 مشاكل رائحة القرقة على الحقيقة وطعمه في ذكائها عطر يتم اوراقها الان الدارصيني  
 أقوى حرارة واكل حلاوة وشوة وأما القرقة على الحقيقة فتماغظ ومنها ارقين وكلاهما  
 أحمر واملس مائل الى الخلوقة قليلا وظهره شثن أحمر اللون الى البياض قليلا على لون قشر  
 السليخة ورائحته كذكية عطرية وفي طعمها حادة وحرارة مع حلاوة يسيرة واما المعروفة بقرقة  
 القرقتل وهي رقيقة صلبة الى السوداء مع ايس فيا شيء من التحللن أصلا ورائحتها وطعمها  
 كالقرقتل وقوتها كقوته الا ان القرقتل أقوى قليلا • ديسقوريدوس في الاولى  
 الدارصيني أصناف كثيرة ولها اسماء عند أهل الاماكن التي يكون فيها واجوده  
 الصنف الذي يشاله مولوسون لان فيما بينه وبين السليخة التي يقال لها موسوليطس  
 مشاكلة يسيرة واجوده هذا الصنف ما كان حديثا سودا الى لون الرماد ما ومع لون الخمر  
 عبادته دقاق ملس أغصانه قريبة بعضها من بعض طيب الرائحة جدا وأبلغ ما يتجنى به الجيد  
 منه هو الذي يكون طيب الرائحة منه خالصا قد يوجب بعضه مع طيب رائحته شيء من رائحة  
 السذاب أو رائحة القرماد فانه حرافة ولذع للسان وشئ من ملوحة مع حرارة واذا حل باليد  
 لا يقتتسر بها فاذا كسر كان الذي فيها بين اغصانه شبيه بالتراب دقيقا واذا أردت أن تتجتنه  
 فخذ القص من أصل واحد فان امتحله هكذا هي وذلك بان الفتات انما هو خلطه وواجوده  
 بلا انما يشبه من رائحته شيء ابتداء الامتحان فيمنع عن معرفته ما كان دونه ومنه جبلي  
 غليظ قصير جدا ياقوتي ومنه صنف ثالث قريب من الصنف الذي يقال له موسولوطس اسود  
 املس منتفخ وليس بكثير العقد ومنه صنف ابيض رابع وهو منتفخ خشن النبات له أصل  
 دقيق حين الاقتران كثيرا ومنه صنف خامس رائحته شبيهة برائحة السليخة ساطح الرائحة

باتوقى اللون قشرويه بفشر السليقة الجراء صلب تحت الجسدة ليس عتشتظ وفي نسخة أخرى  
 ليس بطيب الرائحة جدا غليظ الاصل وما كان من هذه الاصناف والجمعة شبيهة بالرائحة الكندر  
 ورائحة الآس أو رائحة السليقة أو عطر الرائحة مع زهره فهو دون الجيد واتقما كان منه  
 ابيض وما كان منه أجوف وما كان منكش الصدان وما كان أملس خشيا وأين الاصل  
 منه فإنه لا يتقعر به وقد وجدنى آخر شبه بالدارصينى فقال له فسود وقيامومين بمعنى دارصينى  
 حسن النبات ليس بطيب الرائحة ضعيف القوة ومن قرقة الدارصينى ما يسمى زنجباليه شبه  
 من الدارصينى في المنظر الا انه يفرق بينهما بزهره الرائحة واما المعروف بالقرقة فإنه يشبه  
 الدارصينى في أصله وكثرة منافعه وهو دارصينى خشبي له صدان طوال الشديدة وطيب رائحته  
 أقل بكثير من طيب رائحة الدارصينى ومن الناس من يزعم ان القرقة هى جنس آخر غير  
 الدارصينى وانها من طبيعة أخرى غير طبيعة الدارصينى هـ الجنيوس في السابعة هذا الدواء  
 في الغاية من الطاقة ولكنه ليس بصارغاية الحرارة بل هو من الحرارة في أول النشالة وليس في  
 الادوية المصنعة شئ آخر يحفظ مثل تحفقه بسبب لطافة جوهره فاما قرقة الدارصينى فكانها  
 دارصينى ضعيف وبعض الناس يسميه دارصينى دون هـ دبسويدوس وقوة كل دارصينى  
 مستقيمة مدرة البول لمصلحة منضجة وبذر الطمث ويسقط الجنين اذا شرب واذا احتل مع مر  
 ويوافق السجوم ومن شبه شئ من ذوات السجوم والادوية القتالة ويجلو غلة البصر ويقطع  
 البثور اللبينة والكلف اذا طبخ به يسدل وينفع من السعال المزمن والقزلات والجنب ووجع  
 الكلى وسر البول وقد يقع في اخلاط الطيب الشريفة وبالجبله هو كثير المنفعة وقد  
 يسمى ويمن شراب بى زمانا طوبالا ويجفف في الظل ويخزن وقد وجدنى آخر  
 يقال له قياموميس ويجه بعض الناس أيضا فسود وقيامومين خشن الشعب جدا وأخطأ  
 عبد الله بن الدارصينى وهو دون الدارصينى بكثير في الرائحة والطعم هـ ابن ماسويه الدارصينى  
 مطيب للمعدة مذهب لبردها مسخن للكبد مدر للبول وادم الحليس مقفع للسدد محمد لا صر  
 محقق الرطوبة العارضة في الراس والمعدة وخاصة ان يحد البصر الضعيف من الرطوبة اذا  
 اكحل به واذا أكل هـ سقبان الاذلى يسمى الصوت التى تخشن عن رطوبات منصبة  
 ويحلل البلغم المنصب الى الحلق والتفانق وقصة الرئة ويجفف الرطوبات المنصبة اليها ومن  
 القشن التوادى الحلق عن بلم منصب وهو بالجبله أبلغ الاقاويه في تحفيف الرطوبات  
 الفضلية في اى عضو كانت وينفع من الاستسقاء والعمى والزقي بشخصه الكبد وتحفقه  
 الرطوبات الفضلية ويحسن الزمن تحسنا جيدا ولا سيما اذا خلط مع الكابلى هـ مسجرب  
 الحكم طائف للرياح نافع من اوجاع الارحام يخلط في الادوية النافعة من العفونة والقسلة  
 وينفع من التافض والارتقاس هـ الرازى في كتابه دفع مضار الاغذية الدارصينى يبيض  
 ويلطف الاغذية القليظة ويعددها لهم وينفع لكثرة اوجاع المعدة الباردة والفلان يبنى  
 أن يكثر متقى طعام المعودين وفي طعام من به روى واخلاط غليظة في صدره وليس سلع من  
 كسر ملر ياح ما يبالغ القفل والغر لسان ونحوه بل ينفع قليلا وبذلك يعين على الانعاط هـ ابن  
 سينا في طبعه القبيض اليسير وله خاصية في التفرج ويصمها عطر يته ويقاربان حذنه وسرانه

وبصيرته في المنفعة والقرينة يصلح كل عقوة وكل قوة فاسدة وكل صديق بين الاخلاط  
 القاسدة • اجذب اني خالد ان طمع المصالح شرب ماؤها زال القواق وأذهب  
 الاسرابلي ينفع من التواءل المصدرة من الرأس الى الصدر والرتة • جالينوس ومن  
 الناس قوم يلقون مكان الدارصيني ضعف وزنه من الابل الا انه اذا شرب كانت قوته  
 قوة تلطف وتخلل • الرازي في كتاب الابدال وينبغي أن لا يستعمل هذا البصل البصالي  
 • وقال جالينوس في كتاب تدبير الاوصاء اني أنا استعمل بدل الدارصيني في ابازج السقرا  
 المسخنة الفاقعة ووزنها بدلها من الدارصيني فاما الدارصيني القاق فانه اقوى من السخنة  
 القاقعة ولكن استعمالها به ضرورة اذا لم يجد • وقال في المعاصر ينبغي متى لم يقدر على  
 الدارصيني ان يلقى مكانه سلخنة جيدة اما كبر من مقدار ضعف الدارصيني واما على كل حال  
 مقدار وزنه لا أقل • واما افراطيس فانه كان يستعمل بدل الدارصيني وضعفه من الكلبة  
 والكلبة اقل من لطافة • بادوق بدله اذا علم وزنه من الخولثان (دارشيشان) هو القندول  
 بالبرية ازورى • ديسقوريدوس في الاولى هي شجرة ذات غلظ تدخل بظلمها انما يسمى  
 شيدافيا شوك كثير في البلاد التي يقال لها النصور وفي البلاد التي يقال لها دوريا وتستعمله  
 الصغارون في نقص الاذهان والجنين مع ما كان وزنها اذا شرب في لونه الى لون الدم ما هو  
 والى لون القرفة كنبطاطيب الرائحة في طعمه شئ من المرارة ومنه صنف آخر أعرض ذو غلظ  
 خشبي يستعمله رائحة وهو دون النصف الاول • الشرف هو عود البرق وهو نوع من أنواع  
 الخواق وفي نباته شبه من نبات الرثم الا انه يدوخ ولا يقوم على الارض أكثر من ذراع ونصف  
 وهي قضبان دقاق صلبة أطرافها حادة كالشوك وله على القضبان اوراق خضراء متعاعدة ولا  
 تكاد تشبه للناظر وله زهر أصفر فاق عطر الرائحة وله اصل خشبي اسود وهو المستعمل وزهره  
 أيضا يطيب به الدهن وقوس السيدا ضرب طرفه على هذا النبات فاده عطره يتأ ساطعة  
 الرائحة • ويسمى يلا دافريضة عود العرق واذا جبر عوده بلبان ولقي حريرة وجهه انسان  
 له اربعة عشر من الشهر القمري تحت وسادته وهو يريد السؤال عن أمر فانه اذا نام رأى في  
 نومه ما أراد ذكر ذلك ابن وحشية • جالينوس في الثانية طعم هذا الدواء سري فابيض وقوته  
 أيضا مجرب ما يعلم من طعمه وقوته مركبة من اجزاء غير متشابهة وذلك انه باجر انه الحامنة  
 الحريفة يبيض واجرانه القابضة يبرد ويكسهما يجفف وذلك صار ينفع من القروح المفسنة  
 عن المراد المصلية • ديسقوريدوس وقوته مسخنة مع قبض • وذلك واثق القلاع اذا طبع  
 بشرب به ولتقن اللثف ويخرج الجنين اذا وقع في اخلاط القرويات وطيخه اذا شرب عقل  
 البطن وقطع نفث الدم وتقع من عسر البول والنفخ • غيره الدارشيشان ساوي في الاولى يابس  
 في الثانية • ماسرخو به ينفع من استرخاء العصب • مسيح ميس في جميع احواله مفتق  
 لطلوبات الفلظة • امحق بن عمران مقول للمثانة • ابن سينا يجمع طيخه فيصقل  
 الانسان وينفعها جدا • ويسحق ويذرعلى قروح الخجان ما بين الخمسة والعشرة والمذاك  
 فيقع من ساعها العصب وصلابها • ديسقوريدوس يدلها في النفع من استرخاء العصب وزنه من

(دارشيشان)

(دادی)

الاسارون وثناؤنه من الزاوند نصف وزنه من الدروج (دادی) ابن سنا هو حبيب مثل  
الشعر الطول واحد اذ كن اللون من المظلم . وقال ملرس حرماته بارد والصبغ انه الى المرأة  
يايس في الثانية قابض يعقل وبما فيه من القبض يحفف ويقتض فيذا القرن من الجوطة ونبيه  
تلين جيد الصلابات وهو نافع جدا لا وجاع المتعدة ولا سترتها جالوسا في طبعه فاذا التمت  
وزن درهمين بزيت واستف نفع من البواسير وهو نافع من السعوم الهوسي أجوده ما كان  
أجود ينشطيب الرائحة ومن آجوده بارد يايس الا ان قسه مرارة توجب بعض الحرارة وفيه  
قبض واذا شرب منه وزن درهمين مع السكر تنفع من البواسير وكذا اذا طبخ وجلس فيه مائه  
سحقها وان كانت المتعدة والرحم باردة فانه يقبضها ويردها واذا سخن بالعسل ولحق قتل الدود  
والحيات التي في الحبوب وغيره ويقطع الغزاق ويحصر من شره بجمرة واجرار في الوجنتين  
وسد من غديوم شره . الكندي في كتاب السمات يعرف من شابه الدوار والهذيان  
وتقطع الامعاء بد في تحليل الصلابات ثناؤنه فوز نصف وزنه ابل الا في الحيات لا يستعمل  
الاجل (دادی روی) هو الهيو فاديقون عن حنين (دارققل) يذ كرم القتل في حرف  
القائه (داركبه) قيل انها الطاليسفر وقيل انها السباسة وقد كرت في الباس الطاليسفر  
في حرف الطاء (دالچ بروج) هو الحب الذي يعرفه الصيادلة بالسراق القتل الايض  
وبعضهم يعرفه بالقرطم الهندي الهوسي هو حبيب يوق به من جبال فارس مثلث الشكل حار  
في الاوى معتدل في الرطوبة واليس يزيد في المني ويحرك شهوة الجماع (دين) يستقر يدوس  
في الثالثة أجوده ما كان حديثا ولون بلمته بلون الكراث ولون ظاهره الى الحمرة تليس فيه  
خشونة ولا لثة وانما يعمل من ثمرة مستديرة تكون في شجر الباسوط التي وردها شبيه بورق  
الشجرة التي يقال لها بوقيس وهو الششار بان يدق ثم يفسل ثم يطبخ بماء ومن الناس من  
يعمل به بان يمشق القرة وقد يكون ايضا من شجر التفاح وشجر الكمثرى وشجر آخر وقد وجد  
عند اصول بعض الشجر السفار . جالينوس في السادسة جوهر هذا جوهر كبريتي جوهر  
هو في جوهر مائي وكلاهما كثيرا في مسحدا ومن جوهر ارضي هو فيه قليل جدا ولقائ  
صارت الحقة تقيه كقوس المرأة وافعاله ايضا تسمم بدمه وذهابا له ليس يجذب الرطوبة  
الطيفة من حق البدن استذابا فويافض ولا يمكنه يجذب الرطوبة الغليظة ويلطفها  
ويذهب او يحللها وحر من الاشياء التي لا تنضج ساعة توضع بل تحتاج ان تنضج من بعد ما توضع  
مدتها يوم ثم تنضج كمثل ما عليه النافسان وهو البثور وهذه خصلة موجودة في الادوية  
التي قوتها انضج . في كانت مع اسنانها فيها رطوبة فضل فيه فنيضة دبقر يدوس له قوة  
محلقة لمنه جانبية واذا خلط براتنج وموم من كل واحدة منهما جرساؤه انضج انراجل  
والاودام الظاهرة في اصول الاذان وسائر الاودام واذا انضجه أبر الشرا واذا خلط  
بالكندرا أبر القروح المزمنة واذا خلط بالثورة أو بالجر المسمى عا طيس أو بالجر الذي يقال له  
اسبوس وطبخها معا ووضع على الاودام التي تليق اوعلى الجمال الجلسي حلال الاودام  
والجساق نفعه واذا خلط بالزنج الاصفر والاجر ووضع على آثار الاثقاار عليها واذا خلط  
بالثور توصير الضيق رواها واذا وضع على الجمال الجلسي حلال اودام الجلساء غير حرارة

(دادی روی)

(دارققل)

(داركبه)

(دالچ بروج)

(دين)

الحق في الدرجة الثالثة وسوسه في آخر الدرجة الاولى • الرازي في كتاب ابدال الادوية  
 وبذل البقي في قتل الاورام الصلبة ثلثا وزنه من الكور ونصف وزنه من الابل (ديداريا)  
 القلاحة هي يصفه شربة حادة تقوم على ساق خشبي غير غض ويطلع على الساق شيه  
 بالاعصان وطية تملو ذراعا تشبه ورق البهاشدية الخضرة وتخرج في الريح جونا تجوز  
 القطن من غير وود يتقدمه فيها يزرم دور أغبر يستعمل في الطبخ واسافل أعصانها مشوكة  
 ويؤكل الفض من ورقها ومارطب من اغصانها فيكون طيبا وفي طعمه حوافه مع مرارة  
 يسرة ويستاك يحشها غنفع اللثة ويحلل الرطوبه من اللثة ورائحتها كرائحة الابل الا  
 انها أضعف وهي تحرق العين وتوافق أصحاب القالج والقوة والنقرس وربما كانت مطبوخة  
 وإذا أكلت نخل كانت نافعة للمعدة وربما أكلت بالبن (دبس) المتناهي أجود البصري  
 الذي من سيلان الرب القاربي وهو سار وطيب يحلو ويزيل الكاف الطوستام القسط والمخ  
 ويلين الطبع وينقي ولكنه يولد خلطا غليظا ودما عكرا ويصلبه اللوز والجشاش وبعده  
 السكبين السافح أولب الخس • ابن الحنن وصنعة الدبس غير السيلان أن يؤخذ الفم  
 الجسد الحديث القاربي فيجعل على كل عشرة أروال منه من الماء الصافي العذب عشرة  
 أروال ويجعل في قدر ويقل الماء من قبل طرحة غليبا جانبا وأذا طرح عليه بعد قته ضرب  
 فيه حتى ينجاع وينضج وان كان كثرا ضرب فاذا انضج يجعل بين الجسات ويصهر تحت  
 المسم ثم يجعل في الجاجين في الشمس ان كان صفا حتى يبيض ويعد الى التقدر حتى يبيض  
 ويصير الى الحد الذي يبيض ان كان شتاء (دبا) هو القرع ويساق ذكراه في القاف (دياب) هو  
 التمام وسنذ كه في القون (دب) الشريف هو حيوان معروف يشبه الخنزير في فرطه  
 وشافته الا ان يديه ورجليه كيدي الانسان ورجليه وهو من أهم الحيوانات ويحكي  
 الانسان في مشييه على القدمين ورسبه بالحجارة وله فضل قوة وبجدة وقلب لا مانيظهر في مدته  
 الشتاء اذا جاع مص يديه ورجليه فاكتفى بذلك واذا دبت مرارته بعسل وقلقل وطلبت بها  
 القرطه اعنى القرع في الرأس أذهبها وايت فيها شعر اخشنا لاسمها اذا ادمن عليه ذلت  
 مرات ثلاثة او خمسة وان شربت مرارته مع سكبين تقع من وجع الكبد وان مضى  
 شخصه في ريانة بعد اخرجها وخط بجلد زينا ثم طلى به المايجان كثر مرهما واذا حشى  
 به التماسور أبراه ودمه اذا سقى منه الجنون نفسه وان سحق شخصه وطلى به على المفاصل  
 المحققة يعنى الزمنة تقعها وان طلى به البرص متواليا أبراه وعيناه اذا علقنا في شق قع في عين  
 صاحب حي الربيع أذهبها عنه بخاصية فيه • وذ كرهو بن يجر المايجان في كتاب  
 الحيوان ان الاثنى من هذا الحيوان تلد ابقاقر الاصوره ثم لاتزال تلسه بلسانها حتى  
 تسقين اعضاؤه • ديسقوريدوس وشبهه بفت الشعر في داء الثعلب ويوافق الشقاق  
 العارض من البرد • الطهور سقى شخصه نانق جدا من الخلع والوقى والتقدم المزمع والارض  
 ويلطف غلط العصب جدا واذا دلك به في الشمس دلكا رفعا حتى تشتربه الاعضاء كانت في  
 غاية اللين • جالينوس ودم الدب اذا وضع جازا على الاورام أنفضها سريعاه ديسقوريدوس  
 ومرارته تعلق لما يصلح له مرارة الثور غير أنها اضعف قليلا الا ان مرارة الدب اذا لقي منها

(ديداريا)

(دبس)

(دبا)

(دب)

تقع من به صرع • خواص ابن زهر وشرب التخمها يسجن وشعبه اذا طلى به داء النطيل أثبت  
 فيه الشعر واذا اكحل بعرق الدب مع عسل وما الرزيا مع الرطب أسد البصر ومنعه اذا  
 اكحل به تقع من ثبات الشعر الزائد في الاجفان بعد ما يقطع وان ذلك المولد بصبه مذيابا  
 كان حسرا من كل نحو • غيره لجمال رخ يخالط حصر الانهمشام مذموم الغذاء جدا وفرو  
 جلده وجلد الغنم شديد اليبس والاكتئاب نافع من الاطمار ولا يصارها الصقالبة  
 والازلاق على غيرها من القراء وفرو الدب الشعراني شديد السخونة واليبس خشونة  
 ويصلح ان يصفنه معقاع لاصحاب النقرس والمروطين ولا سيما اصحاب النقرس البارد  
 (دجاج) مبالينوس في الحداية عشرة مرق الدجاج المطبوخ امقذ بل يقويه قوة مصفحة  
 المزاج وأما مرق الدويك العسقة فانها تطلق البطن وينقي لمن اراد ان يتعالج به ان يطبخ  
 الدويك بالماء طبا كثيرا وهذا شيء قد جرى بها وجهت حتى يدسوق ويؤس في الثانية أدمغة  
 الدجاج اذا شربت بشراب تقعت من نكس الهواء الخبيثة وتقطع نزف الدم العاوض من جيب  
 الدماغ والدجاج اذا شئت ووضعت وهي مضنة على نكس الهواء تقعت منه وينقي ان يدل  
 في كل وقت والدج اذا أخذ الجلب الذي في البطن حوصلة وهو الذي يطرح عند الطبخ وقد  
 جف وصق وشرب بشراب وافق من كانت معدته وجعة ومرق القرايح اذا كان كافيا  
 واستعمل تقع خاصة لتعديل المزاج والادان السقيمة والذين يعرض لهم التهاب في المعدة  
 ومرق الدويك العسقة يستعمل لاسهال البطن وينقي أن يخرج اجوافها ويصير مكانها طامخ  
 ونحاط بطونها وتطبخ بضر قوطولبات من الماسق حتى ثلاث قوطولبات ويغمر وشرب  
 ومن الناس من يطبخ معها كركشا يصير يأوس النبات الذي يقال له ورد طلس او قرطما  
 أو بسا يحمي قهمل كبومال زيا غليظا شامسا سود ووافق الحبات المزينة التي يقال لها ذات  
 الادوار والادرناس والرؤ ووجع المغاقل وشحم المعدة والترهل القاسد • غيره وهذا المرق  
 المذكور يقع من القولنج جدا ولم الدجاج التي يزيد في المني والعقل وينقي الصوت  
 • الرزى في كتاب دفع مضار الاغذية واما لحوم الدجاج الالهة فانها جيدة الغذاء ايضا وتلونها  
 البسج في جودته الغذاء الا انها كرهذا منه ومن سائر ما وصفنا فان كان مع ذلك حسينا  
 كان كرهذا • وما يبلغ ان يكون كثير الفضول على حسب تبعه وعلفه وموضعه وهو  
 مرطب للبس وغسبه على مقدار تبعه ايضا والغدا الحسن من الدجاج الالهة أشد طيبا  
 والمعدة والبس من سائر الطيور الوحشية وهو لم ملائم للبس المعتدل الذي لا يكثر كذا  
 شديدا ويحسن اللون ويزيد في المني وفي الدماغ وناسة أدمغة الدجاج الالهة فانها تنفذ  
 الدماغ غذاء كثيرا وتصلح حال من خفق قلبه وليس يحتاج الى كثير غذاء واصلاح الا اذا أمن  
 لاصحاب الامراض الباردة فانه كثيرا ما يعثرهم منه القولنج ولا سيما اذا أكلوا بالحرم  
 وليس ينبغي أن يجمع بين لحم الدجاج والماء فانه يفسد منه كونه القولنج الصعب الشديد  
 وأكله ايضا مع اللبن يصير خروجه فضل صر • الشريف اذا طبخ الدجاج التي السمن  
 يان يسخن ويضعه في كاهل ان قدر بأسرها فانها تنفع السعال اليابس الذي لا تشبعه  
 وهو يروء فان مضنه دجاجة بلحم القرم اشهر يوما واستقرج قصصها وقرو دعت به

الطرف من ظهره مرض الجذام تسعة ثمانية بلقا وإذا قرشهم الجذام وطلى به رأس من به  
 المايض لدا السوداوية تنفعه قعا عسبا ولا سيما إذا تولى عليه تلك ثلاث مرات. وإذا شرب  
 أمراقا الدجاج الشحمة ووالا كلها صاحب صفرة اللون التي لا يعرف سببها سبعة أيام في كل  
 يوم دجاجية بغير سوارى تسعة ذلك قعا عسبا • ديدقور يدوس واما زبل الدجاج فيعمل  
 ما يقوله زبل الحمام الا ان الدجاج زبله أضعف فعلا ووافق خاص من أهكل فطرا قاتلا  
 والادوية الفتالة ومن كان به قولنج إذا شرب بجل أو شراب جالينوس واما زبل الدجاج فقد  
 استعملت في التلناق العارض من أهكل القطر فسقتها بعد أن سحقها وجمعتا بجل وماء فتقع  
 منه منقعة عجبة بان قيا باغما واخلطها بلغمية كثيرة وأفلت وقد كان بعض الاطباء يبي  
 زبول الدجاج لاصحاب وجع القولنج الذي قد طال بهم الوجع وكان سقيه لهم ذلك الشراب فان  
 عزبه الشراب ساقاه اما بجل عزوج وقد ينبغي أن يفهم عن هذه الأجزاء الرطبة الحيوانية  
 واليابسة منها اختلاف كثير باختلاف الحيوان اذ كان منها الجبلي والبري والتمري  
 والجرى والوشى والاهلى والمروض والمودع والسمين والمضمر فان الحيوان اذا ضمير بالرياسة  
 صار أيسر من الحيوان الذي يفتش ذى بالاغذية الباردة الرطبة وكذلك زبل الحمام الراعية  
 في البيوت أضعف من زبول الراعية منها في البرارى ووجدنا أيضا زبول الدجاج الذي  
 يعتلف في البيوت وهي بحسوبة بفضالة أضعف من زبول الدجاج السمنة التي تعلق نفسها  
 وزبول هذه قوية جدا • مجهول زبل الدروك اذا سحق بجل ووضع على عضة الكلب الكلب  
 الشفع به (دج) • الدجاج قالد ونس انه أفضل الطير البري وبعده الصرور والسماني ثم  
 الجبل والدراج والطيورج والشغنين وفرخ الحمام والورشان والقرواقت وهو حار يابس  
 (دخ) • هو اللويا • وشذ كره في الالام (دخ الامير) اسم للنبات المسماة بالفارسية بيتان اورد  
 يدابو بكمروما والاها وقد ذكره في الباء (دخن) • ابو حنيفة هو جنسان أحدهما خر من  
 الأستر وهو الذي يمكن أن يستعمل فينبصل عنه فشر كما ينصل الارزوالاخر زلال وارد  
 لا ينصل بل رقب • جالينوس في السادسة هذه اجنس من المبوب منظره شبه بالماوروس  
 وقوته شبيهة بقوة وغذاؤه يسير يجهف فلهذا يجهس البطن كما يشعل الماوروس فاما من  
 خارج فانه ان وضع مردوخف كثيرا • ديدقور يدوس في الثانية هو أيضا من المبوب التي  
 يعمل منها المنزك كما يعمل من الماوروس ووافق ما وافقه الماوروس غير ان الدخن أقل غذا من  
 الماوروس وأقل قبضا • الدمشقي وقوة الدخن في البرودة من الدرجة الاولى وفي البسومة من  
 الدرجة الثانية • اسحق بن حمران يدرب البول ويطلى الانضمام في المعدة واذا استعمل بالان  
 الملبب والدموم والربوب بل ضرره ويسه وغذى غذا صالحا وسويقه يقطع الاسهال  
 والقي والعارض من الصفراء (دخان) • جالينوس في السابعة كل دخان فانه يجهف لان  
 جوهره جوهر ارضي وقبه بعد بيقمن النار التي اسرقت تلك المادة لان هذه البقية يسيرة  
 واباجوهر الدخان جوهر ارضي لطيف وقد تختلف أصناف المواد التي عن استزائها يتولد  
 والمادة التي هي أمر واحد يتولد منها دخان على حسب ذلك والمادة التي تغسل الى الخلاوة  
 ولدها يسير يتولد منها دخان شبيه بها من ذلك ان دخان السمك قد ينسحقه الاطباء

(دج)

(دخ) (دخ الامير)

(دخن)

(دخان)

في اخلاط الادوية التي تصل لعين الوارمة التي فيها قرحة فان قروح العين تنق بهذا الختان  
وتقل لها وقد يستعملونه في الاكل التي يقال لها عسنة الاشعار وختان البطم وختان  
المركل واحسنهما بعد عن الاذى كدخان الكندر وامادختان المبة فهو اقوى من هذه  
ودخان الزنت الرطب ايضا اقوى من هذه ودخان القطران اقوى من دخان الزنت والاطباء  
يستعملون من الختان انواع التي هي اسحق في مداواة الاشعار اذا كانت بها الملة المعروفة  
بالسلاق وهران تنقر الاشعار مع قلع وصلابة وجرح من الاجفان وفي مداواة التآكل  
والحكة التي تكون في ما في العين وفي مداواة العين الرطبة التي لا يورم بها ويستعملون  
الانواع التي هي العين في مداواة العائل ايضا وفي مداواة العائل التي قلت انهم يستعملون فيها  
دخان الكندر (دشيبا) اسم يقع على التبك ويقع على دهن اللسان ايضا من جد اويل  
الحامدي (دردار) هي شجرة البق عند اهل العراق ويعرف بالاندلس بشجر البقم الاسود  
وجبت بشجر البق لانهما تحمل قحاحات على شكل الحنظل علواً بطرية فاذا جفت وانضجت  
خرج منها ذلك البق وهو الباعوض فاعله • جالينوس في الثامنة قد اعد لنا ورق هذه  
الشجرة في بعض الاوقات جراحات طرية لا ياتونها بما تصيد في هذا الورق عينا لمن قوة القبض  
والجلاء وما ولها هذه الشجرة اشدر برودة وقضاض ورقها واذا لم صار لها وهايت في الهة التي  
يتشربها الخلد اذا هو يلبث به بالخل فاعلم ادم هذا الصالح ما يقرب العهد فانه ان لم  
على موضع الضربة كما يلف الرباط يمكن ان يسهل واصل هذه الشجرة ايضا قوة هذه  
القوة بعينها • ولذلك قد يصب قوم ماء الذي يطبخ فيه على جميع الاعضاء المحتاجة الى ان  
يتمل من كسر اصحابها • ديسقوريدوس في الاولى ورق هذه الشجرة واغصانها وقشرها  
فاضدة واذا انضجها بالورق مسجور فاختلطوا بنخل كان نافعا للجرب المتقرح والزق الجراحات  
وقشر الشجرة الرق الجراحات من الورق اذا ربطت به الجرحه كما يربط بالسبر وما كان من  
قشر هذه الشجرة غلظا وشرب منه مقدار مثقال يفيء راجاء بارد اسهل بلقما واذا صب  
على العظام المتكسرة طبع الاصل او طبخ الورق الجهاسر بها والرطوبة الموجودة في غلف  
القرحة عند اقل ظهورها اذا خلطت على الوجه حلتها واذا خفت هذه الرطوبة قولدها  
حيوان شبيه بالبق وقد يؤكل ما كان من هذه الشجرة وخصا اذا ما هو طبخ • مسج ابن الحكم  
وقد نوري الفرداني البرودة واليبوسة من الدرجة الاولى فاما قشره فغير جدا واذا  
يجن بالخل ويطلى على العرس اذ به • الفافق اذا اخذ عرق من عروق هذه الشجرة فجعل  
في النار حتى يبس واخذت الرطوبة التي تقطر منه وقطرت في الاذن ان ابرأت من الصمم  
العارض من طول المرض وعصارة الورق اذا قطرت في الاذن فآترة تقطع من ورمها واذا  
خلطت ببسل واكحل بها ابرأت غشاوة البصر (دروج) كثير يجبل يورث من امهال  
الشم ومنه شئ يكثر سلوان يجبل لينان شمالي الضممة ويعرفونه بالعقبة وهو شئ له  
ورق على الارض يشبه ورق اللوف غير انه الى الصغرة ما هي من غيرة يخرج في وسط الورق  
قنب اجوف طوله ذراعان واكثر ومع طول القنب قلب الورق خمس وقلات اواقل او  
اكثر من ثمانية بعضها من بعض والورق الذي على القنب اضعف وطول من الذي على

(دشيبا)

(دردار)

(دروج)



الأرض وعلى طرف القشيب زهرة صفراء جوفاء كثيفة الصاغة ولهذا النبات أصل شكله  
 شكل العقرب يشتمل كل سنة منه البعز ويختلف من البعز الباقي وربما كثرت حتى  
 تكون كثرة دتين أو ثلاثة في أصل واحد والمستعمل من هذا الهواء أنه يؤخذ طعماً يسير  
 حرارة وقليل عطرية وهي كثيرة الوجود في بلاد الأندلس والشام أيضاً وناصحة  
 فيجلب بمرور جمعه فإنه موجود به كثيراً • مسج وقوته الحرارة واليوسنة من الدرجة  
 الثالثة ينفع من الرياح النافثة ومن لسع الهوام المسهومة • الرازي ينفع من أوجاع  
 الأرحام الباردة والخفقان مع برد وقال في الجامع أنه ينفع من الرياح الغلظلة في المعدة  
 والأمعاء والأرحام ويلطفها ويحلها وينفع من لسع العقارب والريسة لاسمها وضمادها  
 بالثين • ما سر حو به ينفع من الرياح النافثة وخاصة الرياح العارضة في الأرحام • ابن سينا  
 خاصيته في تقوية القلب وتغريجه شديدة جداً لا ياقومها إلا طارحه وتعينه أثر ياقته ومما فيه  
 من القبض اللطيف فهو لذلك تزيقاً للهجوم كلها أقوى وشرح وهو يكسر شدة تضيئه بما  
 من ج به من شراب التفاح فإن أريد تلطفه فإن حار جداً خطأ به قليل • أفورق في خاصيته  
 وتشكر كصفته • يشان الأندلسي بسجن القلب والمعدة والكبد ويضم الطعام وينفع  
 من الماء الطويل المعوية بهما • التفح وتلطفه غلظ الأشلاط • خواص بن زهر إذا علق منه  
 قطعة داخل البيت لم يصب من فيه طاعون وإن علق منه عود على امرأة طمد في حقوها  
 ويكوث العود مخفوقاً يشده بقط من غزلها من حفظ ولدها من كل آفة تهاب الحبال وإن  
 كانت تعسر ولادتهما علم أسرعت الولادة ومن علقه بقط على رأسه ويكون الأصل مغشواً  
 في الطول أمن من الأحلام الرديئة ومن الفرع في التوم • الرازي في كتاب الأبدال للدوية  
 أنه يده في دفع الرياح عن الأرحام وزنه رزباد وثنا وزنه قرفل (دردي) • ديسقوريدوس  
 في الخليفة ينبغي أن يستعمل ما كان منه من عتيق خراب الابد التي يقال لها إيطاليا وما  
 كان من خراب أخرى تشا كل خرابها باليا ودردي الخلل شديد القوة جداً وينبغي أن يحرق  
 كما يحرق زبد البصر بعد أن يجفف تجفيفاً بالفا ومن الناس من يأخذه فيصيره في أنافير  
 جديدة ويلهب تحته ناراً قوية ويذعه على أن يصل عملها إلى باطنه ومن الناس من  
 يكتله ويطعمه في جرويدعه إلى أن تأخذ منه كله النار ويلبني أن يعلم أن حارته جيدة • تراقه  
 أن يستعمل لونه إلى البياض وإلى لون الهواء وإن يكون متى قرب من اللسان فإنه يلهب  
 أحراره والدردي الذي من الخلل على هذه النقة يحرق أيضاً والدردي المحرق له قوة تحرقه  
 شديدة الأحرار جداً تجلو وتقطع اللحم الزائد في القروح وتقبض وتعفن نفثات شديدة  
 وتشن وتجفف وينبغي أن يستعمل وهو حديث فإن قوته تنصل سر بها وذلك لا ينبغي أن  
 يحرق في غير أن لا يترك • شوقا وقد يقل مثل ما نفع التوتيا ودردي القديس  
 يحرق إذا أحرق وحده أو مع الأس الغض يقبض الأورام البلغمية وإذا تعبد مع  
 الأس على البطن والمعدة شدها ومنع سيلان الرطوبات عنهما وإذا ضمه على أسفل  
 البطن وعلى القروح قطع نزف الدم والطمث الدائم وقد يجعل الجراحان غير المقترنة  
 والأورام التي يقال لها قرح ولا يسكن أورام السدى وأما الدردي المحرق فإنه إذا خلط

(دردي)

بالعرايق قلم الا ثمار البيض العارضة في الانظار واذا خلط بدهن المصطكي والراتنج وطبخ به اشعر وتلك له جرمه وقد يفسد ويستعمل في ادوية العين كاستعمل التوت بايو جله آثاره الماسل والقرح العارضة فيها وقد يذهب الغشاوش من البصر حش في كلب الكرمه دروي النمر يحلو الكلف والغش والا ثمار الشبث العارضة التي تكون في الوجه اذا سحق وطرح معه جزء اشنان واستعمل كل يوم وقوم يطرحونه في الفم فيعمل علامة مستقيمة في جلاء الوجه وتنقيته (دراقل) هو الخوخ بلقة أهل الشام وقد ذكره في حرف ا ثلثه المجهة (دراقل) هو نوع من القرصنة كثير يعرفه أهل جبل لبنان ويروى بالشبث بكمبر الشبث المجهة التي بعد انون وذل مجهة وسيا قد كرم مع القرصنة في حرف القاف وهو كثير يعرفه أهل جبل لبنان (درايم) قبل هو البصيدة وقيل هو صنف من اللباب صغيرة قضبان يجتمع في الارض فهو ذراع زهره أزرق مثل زهر حب التيل وله غمر كثر أماناس وهذا النبات ناكه الشان في طلق بطونها وسذكر اللباب في حرف الادم واليه ضد في حرف الهاء (درايم) ابن سينا له أفضل من لحم القيق والقواخت واعدل والطف وأيس من لحم السدرج (درويقونون) قوله درو قننون الذي في السدرة درويقونون

فيها يزوم سدريخس أو سفي قد ربح الكرمنة الصغار على صلبة مختلفة اللون وله اصل في غطاء اصبع وطول ذراع وينبت في مضروا يست يعيد عن البحر جالينوس في السابعة وهذا النبات شبيه بجراح الخشخاش وجزايع اليرج وغيرهما من الادوية التي تبرد مثل هذا التبريد وذلك لان فيه مقداراً كبيراً من برودة مائية قوية تبدأ ومن أجل ذلك متى تناول منه الانسان الشيء اليسير أحدث سبباً متى تناول منه الكثير قتل وزعم قوم ان برزده يصلح للتفتيت وقال في هذا واما جناس السموم الذين يسمون هذا الدواء يعرض لهم من حس المذاق شبيه بطعم اللبن ووقا داهم ورطوب في ألغتهم ونفث دم كثير واسهل من رطوبه شبيهة بالخطا كالذي يعرض لأذين في اعائهم قرصة وينتفحون من قبل أن تعرض لهم هذه الاعراض بالعلاج التي يقتضيه من السموم التي ذكرناها وهو التي موالحق وكل ما نستطيع أن نخرج به من هذا السم ويخص هذا الدواء بسقي الشراب الذي يسمى مانقراطين ولين الآن وابن الهزال الحلو وقد قتر وجعل معه نيسون وأكل القوزا المر وسدر الدجاج المطبوخة والاصداق كلها نيفة ومشوية وتشر بياصرا قها (دروبطاوس) معناه البلوط أو امسرخس البلوط فيسقي الازنة التي تكون في البلوط ويعرف بالجزر بالجزر بالجزر من بلاد الاندلس بالبلوط وهو الدلالة منه بعض شعيرات بالاندلس وهو نوع من البصايج قتال • ديوقوريدوس في الاربعة هو نبات ينبت في الاجزاء التي تكون في الاشنة فيما تنفق من شعير البلوط وهو شبيه بالنبات المسى بطاوس غير انه أصغر منه بكثير وتشر يه أيضاً أصغر من تشر يه وله عروق مشتبكة بعضها بعض عليها رغب عصاة الطعم مع حلالة • جالينوس في السادسة وقوله هذا

النبات مركبة ومن ذاقه وجدته كذلك فان قسب سلاوة وحذوقه مرة فاما اصله فقصه مع هذه  
الطعوم الثلاثة مفروسة وقوته فتوتعفن فهو ذلك يحلق الشعر • ديسقوريدوس وهذا  
النبات اذا سحق مع مرقة وتغذبه حلق الشعر ويبقى بعد أن ينشئ البدن ان يحس ما به  
عليه منه ويجدد منه شيء آخر • ابن حينا زعم قوم انه نافع من الفالج والقولنج (ديسبور به) يقال  
على نوع من البلطن صغير يعرف بالشام بالشمامات وبالقناح ايضا وقد ذكرته مع أصناف  
البلطن ويقال ايضا على جنس آخر من صفار الاترج الذي تريذ ذكره ههنا • ابن رضوان هو  
مركب قشر حار لطيف يعض الطعام ويقوى المعدة ويطرد الرطوب منها ولها بلى •  
الانتم شام عنها التميمي هذا النوع هو شمام الاترج وسكمه حكم قشر الاترج والادمان على  
شحمه يعضن الدماغ ويقطع ما فيه من السددو يطرد ما فيه من الرياح (دشيش) هو الخشيش  
وبالميم ايضا وقد ذكرته في الجليم (دعقلا) هو الخليل وباليونانية اوزويعي وقد ذكرته في  
الالف (دقلى) • ديسقوريدوس في الرابعة هو قشش • معروف شبيه ورق اللوز لانه اطول  
منه واغظ واخشن وزهره شبيه بالورد الاحمر وحده شبيه بالخرنوب الشامي مقنع في جوفه شيء  
شبه الموف مثل ما يظهر في زهر النبات المسحي اواقنن واصله حاد الطرف طويل مالح الغام  
وينبت في البساتين وفي السواحل • جالينوس في التاسعة هذا النبات يعرفه جميع الناس  
واذا وضع على البدن من خارج فقوته فتتحلل تحللا بليغا واذا تناوله الانسان حتى يرد الى  
داخل البدن فهو قتال مفسد وليس يقتل الناس فقط بل وكثيرا من الهائم فاما من احبه فهو  
من الاضغان في الدرجة الثالثة عنده منها ما هو من التخييف في الاولى • ديسقوريدوس  
وقوت زهر هذا النبات وورقه قائله للكلاب والحجر والبغال وعامة الماشي واذا شربها  
بالشراب خلصا الناس من نهشة ذوات السموم وخاصة ان خلط بها السذاب واما الصنف  
من الحدوان مثل الضأن والمعز فانه ان شرب من ماء قد استنقع فيه هذا النبات قتله  
• ماسرحويه ان طبخ ورقه ووضع مثل المرمم على الازرار الصلبة حلها واذا جاب وتبين  
عبر ورقه من الحكمة والجرب اذا طلى عليه من خارج البدن وفقا به معص • البصري  
ورد صالح للابواغ الكثثة في الارحام • الرازي جدد جميع الركبة واظهر الزمن العتيق  
اذا ضمه • ابن حنبل ان اخذ الثيوب من قصب وقصب دقلى ووضع طرف القصب في  
نار غمر والطرف الاخر في الثيوب ووضع طرف الاثيوب الاخر على الضرس الذي يكون فيه  
الحدوث حتى يرتفع الدخان السد فانه نافع • ابن سينا جلد جدا وورش بطيخه البيت فيقتل  
البراغيث والارسة • الشريف اذا جنب عيون الدقلى النفسه ودمت حتى تتم وطبخت  
في من حتى تنفى وتخرج فتوما في الدهن وطل بذلك الدهن القرطبة فعل ذلك فعلا هبسا  
وارتفع الاثراسنا وان طلى بذلك السمن على جذري الدواب لاستها النوع الطامنة قاته  
يعبر من اول طلبة • الشريف واذا طبخ ورقه بما يفهمه من الماشي ينضج وتقص ثم  
يبقى وبقى على كلال منه نصف رطل زيت عتيق ويطبخ مع الصفو الى ان يضب  
الماء ويتبقى الدهن ثم يلقى على الدهن شمع مذاب قد دس رطل ويصر مرهما ويطلى به الجرب  
والحكمة فانه في ذلك دواء عجيب وانه اذا طلى به بعد الاثقاء اثني عشر مرة اذهب البهرس واذا

(ديسبور به)

(دشيش)

(دعقلا)

(دقلى)

جئت أطراف صوته النضة ولجبت بالسن بعد ان ترض حتى تمزى وتخرج قوتها في الدهن  
 ثم يخلط به على الحرب والحكة تنفعه نفعاً بالغاً لاسمها اذا استعملت بعد الاثاقه وخامسة هذا  
 الدواء ينفع في القرطيسه قطعاً بهيا • الرانى في ابدال الادويه وينوب عنه في تحليل  
 الاورام الصلبة وزنه من اصابع المائونث وزنه ورق التين • الثاقفى اذا طبع ورقه وخره  
 بالزيت نفع من الحرب تنفع الطبقا واذا دق ورقه مياسا وتقر على القروح حشفتها • التهاج  
 ويداوى من سقى بشى من الغلى بالاحراق الدفعة والاخيه ولعاب القرقطوطا ودهن الورد  
 والكثير • والقر الشهب هيبى مداواه وكذا التين بالعسل والسكر والحلاوات كلها ورب  
 الصب يضاف الى الاشياء الدمه (دقاق السكندر) هو ما يقع تحت القمل اذا تمخل السكندر  
 وما ذكر مع الكندى في حرف الكاف (دلب) لمارمه شيئا يلاذ الالاس والمغرب • ابو  
 حنيفة الدلب هو الصنار والصنار قابض وقد جرى في كلام العرب والدوس من شجره ما قد  
 عظم واتسع وهو معروف ورقه واسعه شبيه بورق الكرم ولا نوره ولا نغره وزعم بعض الرواة  
 انه يقال له الفنام • احسن بن هجران شجر الدلب كثير مدح له ورقه كبير مثل كف الانسان  
 يشبه ورق النروع الا انه اصغر منه ومذاقه مر عتص وقشر خشبه غليظا جرو لون خشبه  
 اذا شق حجر خطي وله نوار صغير مضلل خفيف امقر ويحلقه اذا سقط حب آخرش اصفر الى  
 الحمره والغريتكب النروع واكثر ما يثبت في الصاري الغامضة وفي بطون الادويه • باليوس  
 في الثامنة جوهرا الحلب طيب وليس بعيد عن الاشياء المعتدله ولذلك صار ورقه الطرى اذا  
 سحق ووضع كالصمغ في الاورام الحادة في الر • ككتين سكنها تسكنان • هرا واما لما  
 اصل هذه الشجرة وتوزعها فتوزع بجفف حتى ان لحماها ان طين بالمثل نفع من وجع الانسان  
 وأما جوزها فان استعمل مع الشحم نفع الجراحات الحادة عن حرق النار ومن الناس  
 قوم يحرقون لحاء الدلب فيصعدون منه دوا يحفظا جلا اذ اعولج به مع المانع من العلة  
 التي ينشترعها الجلد واذا تقرر الماده على حده بشى الجراحات التي قد كثر ومنها وعقت  
 بسبب طوبه • كثيرة تصب اليها وينسقى الانسان ان يحذر ويوقى الغبار الذي ياتي  
 ويلصق بورق هذه الشجرة قائم خارجا بقصبة الرقة اذا استشق ولذا يصفى بجمعنا  
 شديدا ويصعد فيها خشونة ويضرب الصوت والكلام وكذا يضرب البصر والسمع ان وقع في  
 العين والاذن • ديسقوريدوس في الاولى اذا طبع الطارى من وزه بضمير وضعت في اورام  
 العين منع الرطوبات من أن تسيل اليها وتقع من الرطوبات الباقية والاورام الحارة  
 وقشر الدلب اذا طين بالمثل وتغضض به تقسم من اوجاع الانسان وغمر الدلب اذا كان طريا  
 وشرب بضمير تقع من نقر الهموم واذا استعمل بشحم برأ حرق النار وغبار القروح والورق اذا  
 وقع في الاذن اوى العين اشربها • ابن سينا ثمه ورقه يقتل الخنافس ويوزع الشحم  
 شحدا لقمش والعص • بولس قال في المقالة السابعة وقشره اذا حرق كان محققا جلا حتى انه  
 يشق البرص • الثاقفى اذا قطعه وبشفت شى غش وأخذ الزبرقى عليه ويقع في  
 الاتقع من الرافى جدا واذا جفر البيت بقره وورقه طرد الخنافس (دليوث) هو التوع  
 الاخر من السوسن البرى • الثاقفى هو المعروف بسيف الغراب كغنيته المزروع وله

(دقاق الكندر)

(دلب)

(دليوث)

بسة أيضا مصعنة على البحر وليس لها طافات قطع بالعين يؤثر كل وحى اذا كانت بحفة صرة  
عقصة • ديسقوريدوس في الرابعة كسفيون ومن الناس من يحبه سقرا عايتون ومنهم من  
سملها حارون وسمى هذا النبات بهذا الاسم لثا كثرة ورقه السوف في شكلها ورقه هذا  
النبات يشبه ورق الصنف من السوسن الذي يقال له ابرسا الا انه اصفر منه وادق وهو دقيق  
الطرف مثل طرف السيف وله ساق طويل المصوم ذراع عليه زهرة مصففة مفرقة بعضها  
بعض لونه لون القرنف وثمره مستدير وله اصلان أحدهما مركب على الآخر كما هما  
بستان مغيرتان وأحدهما اصلين اسفل والثاني فوقه والاسفل منهما ضاهر والا على مثل  
وأكثر ما ينبت في الارض العامرة • جالينوس في السابعة اصل هذا النبات قوته جاذبة  
لطيفة محقة واذا كانت كذلك فلعلم انها أيضا محقة وخاصة الاعلى منهما ديسقوريدوس  
الاصل الاعلى اذا تضعب مع الكندر والشراب أخرج من الحسم الازجة والسلاما  
أشبه ذلك واذا خلط بدقيق الشليم والشراب الذي يقال له ادرمالي وضعت في الاورام  
التي يقال لها فخرتلا حلها ولذلك يقع في اخلاط المراهم المحقة لهذه الاورام واذا  
احتقنت المرأة ادرام العظم ويقال انه اذا شرب بشراب حرنش شهوة الجماع ويقال ان الاصل  
السفي اذا شرب قطع شهوة النساء ويقال ان الاصل الاعلى اذا سقى منه الصبيان الذين  
عرض لهم قيلة الامعاء بالماء انتفعوا به • الزهراوى اذا اخذ اصله وتقع مع النيسب  
وشرب من ذلك النيد كل يوم قدور طيل او شوه جفاف واح المقعدة والبولاسور وهذا  
من نفعه محجب وقد يصفق ويؤخذ منه كل يوم فنة درهم بماء الصل فيقبل ذلك  
• ابو العباس النباتي اصله يسمى النافوخ بالنون يقداد ويستعمله النساء كما كثيرا  
للتمن وفي حرة الوجه ويحسين اللون وهو عندهم يرواها كثيرا يباع منه المن يا سائلة  
دواهم (دلاغ) • ابو العباس النباتي يقال ضوم الدال ساكن اللام بعدها دل أخرى  
مضمومة ثم غين مهيمة اسم يلاذليت المقدس لنوع العريض الورق من الكلخ المعروف  
باغراطة من بلاد اندلس بالكلخ الدلي وفيها من بلاد البربر بالشانقرا محتجب عندهم  
في النقع للاوجاع ويزيد في الباء شربا قال المؤلف هو الهواء المسجي باليونانية سفند ولون  
وصاف ذكره في حرف السين المهمة (دليك) هو غر الورد الذي يختلف بعد الورود وهو غر آخر  
اذا تضعب فيه حلاوة ويعرفه العامة بالشام بصرم الديك (دليس) اسم البياض المصرية لنوع  
من الصدف صغير يؤكل ينال عوليا تدم به وساق ذكره مع الصدف في حرف الصاد (دلق)  
هو في القراء كالصوف في جميع حالته • البلسى هو اضعف حرامن الصوف واثقل جلا  
واضاهة اضعف من الصوف لان حيوانه في طبيعته حار يرب ورائحته غريبة (دلقين)  
• الشريف هو حوت كبير اسود اللون عرض رأسه كراس الخنزير وذو قرطبة وفيه حلقة  
وله أسنان ويسمى خنزير البحر وهو جنس لا ينشئ الا في جاعته بطرد بعضه بعضا يساق على  
سباق واحد يتلو الآخر الآخر ولحمه كثير اللحم اذا ذببت شحمه في حنطة فارقة من شحمها  
وعلى قيمه قطرفي الاذن تقع من الحسم الزمن والحديث ولحمه بارد غليظ على الانضمام اذا  
اكله الاكارون واصحاب الهنقة قوى اعصابهم وانهم أجسامهم واذا علق أسنانه على

(دلاغ)

(دليك)

(دليس)

(دلق)

(دلقين)

(دم)

الصينان يفرغوا وإذا كل شحمه نفع من أوجاع المفاصل • لزعم الشريفاته الحوت  
المسي باليونانية أو طار بصن وليس كما قال • التميمي له غليظ يشا كل علم كتاب الماء في  
الغلط وابطاء الهضم وتولده السوداء وردانة الصبيوس (دم) ذكرت كثيرا مع  
حبوباتها في هذا الكتاب من ماش وطيبار • جالينوس الذي ينص ذكره من الدم  
هو الطبيعي الذي قد سلم صاحبه وكان يرثى من الأسقام والاكاثات وغير مضموم المزاج  
وهذا الدم الطبيعي هو يختلف في الحيوان وذلك ان من الميوان مادته أربط ومنه مادته  
أيس ومنه مادته أمار وأما أريدان غلب عليه بعض الاختلاط فقال اليه وعن فهو دم  
فاسد وليس بصحيح طبيعي ودم الخنزير حار رطب مثل دم الانسان وكذا الجمشيه بطم الانسان  
حتى ان قوما في بلاد الروم كانوا يقتلون الناس ويضعون لحومهم لغيرهم على انه لحم خنزير  
فلا يملك من يأكاه انه لحم خنزير ومن الناس من يقي دم الموز مخلوطا بسائل أصحاب الحين  
ومنهم من يقي هذا الدم لمن كان به استطلاق البطن واختلاف الاشياء المزجة الحامضية التي  
تخالط الدم فاستفعدوا بذلك ومن الاطباء من زعم ان دم الدبوك والحياء نافع من الدم السائل  
من أغشية الدماغ فمأخوذ ذلك ولا رمت تجربته ومنهم من زعم ان دم النمرقان اذا شرب قطع  
من الصرع والادوية النافعة من هذه العلة ينبغي أن تكون لطيفة القوى ودم الخرفان على  
شد ذلك لانه غليظ رزج • وزعم كسوفراطيس ان دم الجدا نافع من الصرع • وزعم ايضا ان  
دمه ايضا ينفع من قذف الدم اذا أخذ منه وهو جامد قد اربط ويخلط بخله خلا لافعا  
ويطبخ حتى يبقى ثلاث غليات أو أكثر ثم يقسم على ثلاثة أجزاء • ويسقى منه ثلاثة أيام كل يوم  
على الرين وقد جرب هذا فنفق ودم الدب وهو حار اذا وضع على الاورام انضمت • امر بها  
ويشعل ذلك دم التسوس ودم الكبش ودم الثور وقد زعموا ان دم التردان الكلبة اذا  
شد الشعر الزائد في الابرة ووضع منه على موضع الشعر لم ينبت وأخبرني من جربه انه لم  
ينتفع به وكذا لم أجرب دم النجيل وذكروا انه يعقن ويحرق ودم الفارذا ايضا قالوا انه يقطع  
الثآليل والمسامير من البدن • ديسقوريدوس في الثابتة دم الاوز ودم الخبيج والحجلان  
والجدا ودم بط الماء ينتفع به في اخلاط الادوية المجموعة ودم التيس والموز والايابل والارانب  
اذا استعملت مخلو انتفع من قرحة الامعاء وقطع الاسهال المزمن واذا شرب بشراب كان صالحا  
للسم الذي يقال له طقس مقرون ودم النجيل الخسبة يقع في اخلاط المراهم المعفنة • ابن سينا  
ودم التيس الجفف يفتت حصا الكليتين وأجود ما يؤخذ في الوقت الذي يتبدى فيه العنب  
للتلون وأطلب قدرا جديدا وغسلها بالماء حتى يذهب بها فيها من طبيعة الترد والحقنة  
وان كان برام فهو أجود ثم اذبح التيس الذي لم أربع سنين على تلك القصد ودع أول دمه  
وأخوه يسيل ثم خذ الأوسط منه فقط ثم اتركه حتى يجمد ثم قطعه بأبراصفارا واتخذ منه  
أقراصا وبسطها على شبكة أو شرة قتيقة واتشره في الشمس تحت السماء من وراء حور وقاؤه  
من القبور واتركها حتى يشد جفافها في موضع لاتصل اليه الندوات البتة واحتفظ الاقراص  
وإذا أردت أن تشفيها سقت منها لطفة في شراب حلوى وقت سكون الوجع أو في ماء الكرفس  
الجلبي فترى أثرها عجيبا (دم الاخوين) هودم التين ودم التبان أيضا • أبو حنيفة هو صنف

(دم الاخوين)

جيرة يوقى بمن سقطرى وهي جزيرة الصبر السقطرى يداوى به الجراحات وهو الايداع عند  
 الرواق وقاله الشبان ايضا مسح وقومه بارد في الدرجة الثالثة قابضة • البصري دم  
 الاخوين صالح لقطع السيف وشبهه وتديل الجراحات الحادثة الدامية واذا احقن به عقل  
 الطبيعة وقوى الشرج • غير شديد القبض يقطع زحف الدم من أى عضو كان وينفع من  
 صبح المعدة اذا شرب منه نصف درهم في شبة نيرشت • ابن سينا واماميه في الثانية  
 بقوى المعدة وينفع من شقاق المعدة (دماغ) قد ذكر كثير منهم مع حيواناتها • جالينوس  
 في اغذيته الدماغ ولدغذاء بلغميا وهو غليظ بلي • الاقصدار عن المعدة والنفوذ في الامعاء  
 عسرا لا تشام وفيه مع هذا خلطة ليست بدون هذه الحال وهي ان كل دماغ فهو شار للمعدة  
 أي الادمغة كان وهو يفتى ويهيج التي • وان ذلك قد يغيب في الشقاق اردت أن تستدعي من  
 انسان التي • بعد الطعام أن تطعمه بعد طعامه دماغا قد طيب يث كثير ولكن ذلك في آخر  
 الامر كله واحذر ووق أن تطعمه انسانا في شوته تقصير وقد اصاب كثير من الناس في  
 الكلام الدماغ مع القودج البري وقرم آخرون ياكلونه بلع الطبيب بالابازير المختلفة وذلك أن  
 الدماغ لما كان غليظا والمتولد منه غليظا وكانت الفضول فيه كثيرة صار اذا طيب بالابازير  
 التي تقطع وتضن ياد وصل وصار أشفع منه وحده في جميع الحالات وفي انهم ضم الدماغ  
 انهم ضاماجيدا كان ما يناله البدن منه من الغذاء اذا قد رصالح • ابن ماسويه الدماغ بارد  
 رطب يلطخ المعدة ويرطبها برطوبته ويذهب بشهوة الطعام عن أثر أن ياكله فليأكله بالنتع  
 والمعدة والقلل والگردل والمرى والدارصين والخل • الرازي الدماغ تولد عنه دم بارد  
 لزج والمشرية من الادمغة ابطأ نزول من المطبوشة الا انها أقل لطيفا المعدة • ابن سينا  
 أفضلها ادمغة الطبر وخصوصا الجليية منها ومن ادمغة ذوات الاربع دماغ الجبل ودماغ الجمل  
 وزعم قوم ان الادمغة صالحة في سقي السموم ونهرش الحيوانات كالا (دماغ) • الباسي  
 هما صنفان أحدهما حار كله وهو يشبه اللوز الجراء الا انه أصفر حيا وأصعب جرة وأصغر  
 لونا والصنف الآخر أصفر حيا من الأول ولونه في الحرة كالون الاول الا انه في رأسه سواد  
 والصنفان جميعا حاران فاطعان للاماب السائل من اقواء الصبيان وهما مقويان لادمغتهم اذا  
 سقوا من أم سماء ضر مقدار نصف دانق (دميا) وفي بعض القسم من مفردات جالينوس  
 الرما بالرا • وقال حنين هو حيوان اسمه السرطان الجري وليس الامر فيه كما قال  
 حنين وانما هو السمكة المعروفة بالسما وقد ذكرتم في سرف الدين وترفتها التي في باطنها هو  
 لسان الجبر وليس بسرطان بحري كما فسره حنين الرما فاقه (دند) هو الخروع الصيني وغلاظ  
 من قال انه الما هو دانه كما قال ابن جليل وابن الهيثم وأكثرا لميام زمانه هذه انما يظنون  
 في ذلك وقد ذكر ابو جريح الراهب وحبيش بن الحسن ومحمد بن زكريا الرازي وغيرهم انه  
 والمعدونه يصنعون مختلفين • أبو جريح الهند ثلاثة اصناف صيني وشجري وهندي فالصيني  
 كبير الحب أشبه بشي بالفتح والشجري يشبه حب الخروع الا انه منقط بنقط سود مسغار  
 والهندي متوسط في المقدار بين الصيني والشجري وهو أغبر يضرب الى الصفرة والصيني  
 أجودا للسلعة وأمرها في الاسهل والهندي أعلم من الشجري واعلم انه في طول الزمان

(دماغ)

(دماغ)

(دميا)

(دند)

لا يزال به الذي في جوفه مثل اللبن يصفى حتى يحدو خاصة في غير بلاده وأما في بلاده فهو أقوى وأنيق . عيسى بن علي وطمعه يشبه طعم العوز المزبور يشرب إلى القفزة قد استلهاه إلى يشبه لبان الصقور وهو السم . حديث الذئب كله ساردا وأذهب من خدمته الذهب التي فيه وهو مختلف التلحم والاخلط الفلطنة والربوطات والبلم الذي ينصب إلى القمار وأهل الهند يخطونه بأدوية الكبار المجهنة والاصطفا حقاوات وغيرهما من الأدوية المسهلة ولأن بلدهم أعدل الأقاليم السبعة محفل أن يسقى فيها الهند فأما البلدان الشديدة الحار كالعراق وسواحل البر وبلاد اليمن ومصر فلا يرى أن يسقى فيها الهند لأن تحلل الأيدان يكثر فيها ويشتق عند الخلقة منه فاشرب الهند لأهل البلدان الباردة كالشرق وجبالها والشام وما والاها وأما بلاد مصر والعراق وسواحل البر والجبال واليمن وكل بلد سار ولا يحل أهلها شرب الهند فأما مصر فالحارة بآية عفتة وأما العراق فأنما كان حارة بآية فليست بها عفتة ولا يكثر فيها اختلاف الهواء وإنما كرهت شرب الهند فيها لكثرة قليل الربوطات من أيدان أهلها وأما بلاد اليمن والجبال فلا بد لها جارة عفتة كثيرة التحليل واليمن شتاؤها صيف وصفها شتاؤها يكثر فيها الأمطار والاندفاع في أن يجتنب في هذا البلدان الأدوية الحارة الحادة وغيرهما من الأدوية الباردة لأن كان فيه قبض مثل التمر والهيل والبسج والبلابل والرقيقين وأشباهها . الرازي وأما الهند فأن كنت أذا رأيت أناسا شربوا فافترط طعم الخلقة أصرت من بقده في الماء البارد ومن يصبه عليه صافكا كانت تكن منه الخلقة والتكرب وهو دواء أن يصفى من شره قبل شربه أن أراد شربه فليشرب منه الصبي الكبار الحب بعد اصلاحه فان تعذر عليه شرب الهندى الذي دونه في القدر وأما الصبرى الصغار الحب بعد اصلاحه فلا يرى مقبولة البتة لأنه يطفئ عمله ويورث كرابا ومغصا واصلاحه يكون أن يؤخذ منه الصبي أو الهندى ويغش عنه قشره الأعلى بمجدة ولا يقرب بشئ من القشر لأنه أن أصاب الشفتين قشره الأعلى فالج عليه مياه الذهب صفتها ما حدث فيها من ما يشبهها البرص ويؤخذ من القشر الدقيق الذي على مقدار النصف من الحب وقشره الخارج نهرى بها ويذوق نفس الحب مع شئ من التشنج والورد المنقى من القناعه وشئ من الزعفران فان الزعفران وإن كان سارا كان فيه لطافة ودقة مذهب يذوقهم ما شربوا وهو ما يكسر شره ويبلغ به أقصى البسودان أردت أن تزججه بشئ من الأدوية المسهلة فمزجه بالتدوير وصاروا العافى وصاروا لا فتنين وما أشبه هذه الأدوية التي هي من مزاجها لا يخلط الهندى حواء تقع فيه الأيون وتقرىون لأنها الباس من مزاجها فإذا اختلط بالادوية التي وصفنا كان دواء كبيرا ويقع من أوجاع الرثالة وداء البلم واسهل التلحم وحلل أوجاع المقاسل وأصل الشعر الأسود على حاله ومنه أن يستعمل إلى البياض وإن يشرب سر يعاود وقد أود الشربة منه بعد اصلاحه للأقواء الذين يفتقر طباعهم الأدوية الشديدة الأسهل من دافقن إلى الحنف دورهم . عيسى بن علي الهند سار يابس سهل أسهل لا يصعب شربا ويصح الامعاء في أن يشا شربه ولا تفسد السمن والبن الحليب ويسقى من الادوية الحارة قبل طبعه لوجه قبل البقلة لخلقة والبرق طورا والصمغ العربي والكثيرا من غيره ذلك ويصعب حبا من الادوية



والشعر المقشر يدهن الوردي بغير السكر ويغض ماء الليمون والتماح والحصرم ويرش عليه شئ  
من نيدو يطمح كالحشو (دقة) هو الزوان التي يكون في الحنطة وتنتج منه (دهن الأذخر)  
من كتاب القبر بين قوة مثل قوة دهن المصطكي في التمتع من أوجاع الأرض والفتنة  
الواهمة وغيرها التورمة ومن الأوجاع الباردة قوصفة ماجرب منه ان يؤخذ اربع مئة موضع  
في زيت انشاق طيب بقدر ما يغمره من تين ويجعل في زجاجة بغير الشمس من اول الصيف ويتولد  
جدة ثلاثين ومائة صروي به ويوضع فيه غيره يكره عليه ذلك ثلاث مرات وما اتفق في طول  
زمان الحرق يستعمل • حنيز في كآب الترياق ينفع من جميع انواع الحكمة حتى في البهايم وذهب  
الاعما وهو جيد للبرص • قال قتيبة وروى انه لاشئ يبلغ في علاج بشور القم من امساك دهن  
الأذخر في القسم فأترا • غيره ثبت الحبة اذا ابعثت في الترويج (دهن الاخوان) •  
ديسقوريدس في الاولى أجود ما يكون من دهن الاخوان ما يكون من المدينة التي يقال  
لها فورنس ويعدل من زيت انشاق ودهن البان اذا غصا بعود البلسان وأذخر وتصب  
الذرة وطيبا بخوان وقسط وحامانا وداردين وخليصة وجب البلسان ورمون الناس من  
يصبان بالث في تطيبه فيزيد فيه دارصين ويستعمل ايضا للعلل والشراب في تطليح الآفة  
وعين الآفارة المدقوقة ودهن الاخوان ملهب مسخن جسد املين مضغ لاقواه العروق مدر  
للبول نافع اذا وقع في اخلاط الادوية العفنة ومن التوابير ومن ادره الماء بعد ان يشق  
ويشتر الخشكر يشات الجوارح الحارفة ويوافق عسر البول واورام المقطعة الحارة  
وفتح البواسير اذا دعت به المعقدة ويدرا الطمث اذا احتل في الرحم ويصلل الصلبة التي في  
الرحم واورامه الباقصة وهو موافق للترجبات في العسل والالتواء في الاعصاب اذا بل صرف  
به ووضع عليها • ابن ماسه يست اذا استعط به ويدرا البول اذا شرب منه • ابن سينا نافع  
من وجع الاذان وينفع من القوائم ووجع المثانة وصلابة الطحال ويدر العرق والشرية منه  
ثلاثة ذراهم (دهن الاس) • ديسقوريدس في الاولى واقرى ما يكون من دهن  
الاس ما كان في طعمه مرارة وكان الزيت عليه اغلب وكان اخضر صافيا تسطع منه رائحة  
الاس وقوة فائضة مصلية ولذلك تنفع في اخلاط المراهم المدهلة التي تقضم الجرح وتصلط طريق  
النار وتقرح الرأس والبثور والسحب والشقاق الذي يكون في المقعدة والبواسير واستقرها  
المفاصل ويحقن العرق ولكل شئ يحتاج الى قبض واستحفاف وصفته تأخذ من ورق الاس  
بريا كان او يستانيا ما كان طريا وقده واء صره واخلط بماء قندوسا دوا من الزيت  
الانشاق وضعهما على جرح وضعهما حتى ينطخا ثم اجمع الدهن والماء وصفة اخرى اخوان  
من الاولى يؤخذ من ورق الاس وينقع في زيت ويوضع في الشمس ومن الناس من ينقص  
الزيت قبل ذلك يشتر الزمان والسرور والسعد والأذخر • غير خاصته تقوية الشعر ومنه  
من الانتثار والتساقط وتقوية اصوله وتكثيف بانه (دهن المرزنجوش) • ديسقوريدس  
خضعن المستن من الحمام التي يقال له اوقلس وورق الاس ومن زهر الصنف الذي يشال له  
باليونانية سيفنبرون والخليطة والقيصوم وزهر الاس وزهر المرزنجوش من كل واحد على  
قدرة وقته ودقها كلها معا وصب عليه من الزيت الانشاق بقدر ما تظم ان قوته لا تقهر قوتها

(دهن الأذخر)

(دهن الاخوان)

(دهن الاس)

(دهن المرزنجوش)

ودعه اياما اربعة ثم اعصره وانقع فيه ثلثة ثلث الرابحين راسين طرية بمثل مقدارها ودعها  
تسكت فيها مثل ما سكت الاول واعصرها ثانيا اذا جمعت هكذا كان اقوى له واشترشه  
ما كان ثوبه الى خاضرة ماهر والوداد وكانت رائحته رائحة المرزقيوش ساطعة طموحا  
شديدا وكانت حرايته بسيرة وله قوة مسطنة مطلقة حارة يصلح لانضمام قه الرسم وانتقاله  
ويذرا الطمش ويخفف المشقة ويتق من وجع الارسام التي يعرض منه الاختناق ويسكن وجع  
الظهر والارنية وان استعمل بصل كان أجود وأقوى لانه يصيب المواضع المشدقة فيه ويحل  
الاضاءة اذا اقمع به وقد يحتاج اليه في ضهادان القامح الذي يعرض فيه ميل الرقبة الى الخلف  
وفي الضروب الاخر من الصالح وهو يستعمل في اشدة مصلحة نافعة من الكزاز الكائن في مؤخر  
الرأس وتنتج العصب (دهن الباذروخ) • ديسقوريدوس خذ من الزيت المطيب الذي  
يعمل منه دهن الحنظل احد وعشرين رطلا وسد كرمته بعد قليل ومن الباذروخ احد  
عشر رطلا وغثاء اواق والقطف وورقه وانقعه في الزيت يوما وليله ثم اعصره في حلة خوص  
واخرنه وفرغ الثفل من الحلة في اناء صوب عليه من الزيت مثل ما صيبت اولاً واعصره وصفه  
ويقال له الدهن البالي فليس يحتمل هذا الثفل ان يقع ثالثة وان احييت الخلع من الباذروخ  
الطري المقدار الذي اخذت اولاً وانعمل به كما وصفت اولاً ان يجعل بالورد ثم خذ الثفل وصوب  
عليه الزيت ثالثة ودعه يكتد فيه مثل ما يكت الباذروخ ثم اعصره واخرنه وان احييت ان  
تجد فيه الباذروخ مرة ثالثة وراية تجدد ولكن طرا وقد يمكن ان يعمل ايضا من زيت انفاق  
لم يقص فيه ثابته اذا عمل من الزيت المعصوم سكان أجود وورقة هذا الدهن تشبه قوة دهن  
المرزقيوش غير انه اضعف (دهن القيصوم) • ديسقوريدوس خذ من الزيت المطيب الذي  
يعمل منه دهن الحنظل تسعة ارطال وخسة اواق ومن ورق القيصوم غثاء رطال وانقعه يوما  
وليله واعصره فان احييت ان تفعل به ذلك مرات فاطرح الاول وتجدد آخر واعصره وله قوة  
مسطنة تصلح لانضمام قه الرسم والصلابة العارضة له ويذرا الطمش ويخفف المشقة (دهن  
الشبث) • ديسقوريدوس خذ من الزيت احد عشر رطلا وغثاء اواق ومن زهر الشبث احد  
عشر رطلا وانقعه فيه يوما واحدا ثم اعصره يدا واخرنه وان احييت ان تجد فيه الزهر ثالثة  
تجدد ولكن طرا وله قوة ثلث الصلابة العارضة في اللحم وينفع التعلله ويوافق التافض  
بحرايته ويحل الاصابه ينفع من اوجاع المقاصل • الشرب دهن الشبث ينفع من  
اوجاع الاصابع وما يشبهها • ابن سينا نافع من الازعاش والقشعررة الكائنة من دور  
الحى اذا دهن به البدن (دهن السوسن) وهو الرائق • ديسقوريدوس خذ من الزيت تسعة  
ارطال وخمس اواق ومن قصب الذريرة تسعة ارطال وعشرة اواق ومن المرخمة مثاقيل دق  
القصب والمر والهمما يضر طيب الرائحة والطحن ما بالزيت ثم صفه على ثلاثة ارطال  
واصفه قردا ثم دق وتنقع في ماء المطر ودعه يثقل فيه ثم اعصره ثم خذ الدهن المعصوم ثلاثة  
ارطال ونصف صبا على القسوسنة واجعل السوسن في اجانة واسعة لست بعصقة ثم سوك  
يدك وقره لثقتا بصل ودعه يوما وليله والغداة واجعله في قفة واعصره على المكان وخذ  
الدهن من العصارة فانها ان بقى معها فسد مثل دهن الورد وذلك انه يسخن ويثقل ويسخن وصيه

(دهن الباذروخ)

(دهن القيصوم)

(دهن الشبث)

(دهن السوسن)

من انما في انا صرارا كثيرة وتكون الائمة ملطخة بصل ودعه يوما وليلة وبالقداف في خلال  
 ذلك دعه عليه لمسا سحر قايما اجتمع فيه من وسخ فخذ منه واستقص ذلك ثم افرغ ما في القفة  
 من الثقل في الابانة وصب عليه من الزيت المعصم بقدر الذي صبت أولا والى عليه من  
 القرد ما عشرة مثاقيل وحركه يدك ثم دعه قليلا واعصره وشذ الزهر من العصارة وصفه  
 وصب عليه أيضا ثلثة من الزيت المعصم المقدار الذي صبت عليه أولا والى عليه من  
 القرد ما عشرة مثاقيل ومثله عسلا ولمسا وحركه يدك ثم دعه قليلا واعصره وشذ الدهن  
 من العصارة وصفه وصب عليه أيضا ثلثة من الزيت المعصم على الثقل والطرح عليه من  
 القرد ما ثلث الملم كاعملت أولا ولطخ يدك بالعسل واعصره وأجود هذه الادهان ما عصر أولا  
 والتالي بعده ما عصر الثانية والذي يتلو هذا ما عصر الثالثة وايضا خذ الصبونة وصب عليها  
 الدهن الذي عصره أولا وافعل بها كاعملت أولا واخطبها قرد ما ثلث واعصرها واقبل الثانية  
 والثالثة كاذ كرنا آتفا وكلما جدت السوسن الطرى في الدهن قوته ونؤخره فاذا اكتشفت  
 بما جدت من السوسن فاخلط بكل واحد من الادهان من المرار بعين متقلا ومثله من  
 القرد ما ومن الزعفران عشرة مثاقيل ومن النساس من يلقى من الزعفران والمارصبي  
 مقدارا مساويا ومنهم من زاد فيه من ورق الاس نصف من ورق هذه وانقاهها واجعلها  
 في ابانة فبما صوب عليها الدهن الذي عصره أولا وافعل بها كاعملت أولا واخطبها قرد ما  
 واعصرها واقبل الثانية والثالثة كاذ كرنا ولا وكلما جدت السوسن الطرى في الدهن  
 قوته ونؤخره ودعه قليلا ثم افرغ في آنية جافة ملطخة بما مقدف فيه معغ وعروض عقران  
 وعسل وافعل ذلك بالدهن الثاني والثالث ومن النساس من يعمل دهن السوسن الساقع من  
 دهن البان ومن غيره من الادهان ومن السوسن الذي ذكرنا وأجود ما يصكون من دهن  
 السوسن ما كان من البلاد التي يقال لها فليقا وما كان من مصر والقائق من هذين ما سطعت  
 منه رائحة السوسن وقوة دهن السوسن مسخنة معقصة لانضغام ثم الرحم محلاة لا ورامها  
 الحارة وبالجملة ليس له نظير في المنفعة من أوجاع الرحم ويوافق قروح الرأس الرطبة والكلف  
 ويرد اللون الحائل الى لونه والثاكيل والطمث ونخالة الرأس وهو بالجملة محلل واذا شرب  
 اسهل مرة صفرا ويبدد البول والطمث وهو ردي للعدة ويؤث \* ما سحر حويه دهن الرازي  
 حار لطيف ينفع من العصب والكليتين التي تكون من البرد ومن القابح والارتعاش والاكتر از  
 وجميع الامراض التي تكون من البرد وصفه الاعضاء اذا خرج به وقد يقوى الاعضاء  
 الباطنة اذا خرج به لطيفته \* التمتع في المرشد حسن القابح في تحليل اوجاع الاعصاب  
 الكائنة من البرد تور ياح الينم مسكن لها محلل لما يمرض لاصلها من التعقد والالتواء  
 والتقبض ويحلل الورم الحادث في عصب السمج ومن السدة الكائنة فيها من التزلات البغمة  
 المتحددة من الرأس واذا مضى السبع منه وقطر منه قطرات في الاذن الثقيلة السمج حلال مانها  
 من الورم وفتح السدة الكائنة في بحري السمج وسكن ما يمرض لها من الاوجاع الباردة السب  
 وقد ينفع من الحزاز أو أنواع السقفة والثاكيل والتار القارسية وانخرجات الحارثة الباردة  
 (دهن العرسي) \* ديسقويديس شذ من الزيت المقبول تسعة ارطال وخمسة أواق ومن

الحار شبعان ستة ارطال وأوقتين ووق الحار شبعان ولبه عجمي حار الزيت ثم اخلطه  
 بالزيت واخلطه فاذا خلطته فاجعله خافضاً من الزيت وخذ من قصب الحار خمسة ارطال وثلاثة  
 أواق ومن الرقطة ودقه واخلطه واجهه بخر طيب الرائحة واخلطه بذلك الزيت واخلطه  
 فاذا اخلط الزيت معه أيضاً دعه حتى يبرد ثم صفه ثم خذ منه وصبه في ابريق وألق عليه من  
 زهر العرس شيئاً كثيراً ودعه يومين ثم حره كما وصفنا في صنعة دهن السوسن واصبره وخذ  
 الدهن من العصاة فانه يفسد ان يبقى فيها وصفه مراراً كثيرة من انافى في اناء وهذا الدهن يصلح  
 لادوية الارحام لتلينه صلاحها وقصه اياها اذا انضمت وهو مصدع وغير نافع لا وياج. اصعب  
 وهو يوافي الصداع ويحلل الاورام الصلبة الباردة في الطحال اذا مر على الصدر ويؤثر في وياج  
 المثانة وينفع وجع الاذن من البرد ومن الريح (دهن الجناح) وهو قفاح الحبق العربي  
 الورد • التميمي حار ليس في المرحلة الثانية ومشتق من قصب الحار الكائنة في أغشية العماغ  
 وأوراده والاستعاطية أبلغ في ذلك من تنشقته وهو دهن ذو رائحة طراد للرباح المستكنة  
 في الرأس والخضرة وإذا تخرجه حلل مافي المفاسل والاعصاب من الريح والسدد (دهن  
 الزعفران) اذا شئت أن تصنع دهن الزعفران فخذ من الزيت بما وصفنا في صنعة دهن  
 السوسن ولكن مقدار الزيت وما يفيض به كالقدار الذي حددنا لك وخذ منه ثلاثة  
 ارطال ونسقها وألق عليه من الزعفران خمسين مثقالاً وحره مراراً كثيرة في التماس حركة دائمة  
 ولا يصح ذلك خمسة أيام وفي السادس صف الدهن من الزعفران وأدعه ثم صب على ذلك  
 الزعفران بعينه من الزيت مثل المقدار الذي صبت اولاً وحره ثلاثة عشر يوماً ثم صفه من  
 الزعفران وألق عليه من المرصع واما مضو لا أربعين مثقالاً وحره في هاون وأدعه في اناء  
 ومن الناس من يستعمل في صنعة دهن الزعفران الزيت المطيب اعني المفضل الذي جعل  
 منه دهن الحناء واقوى دهن الزعفران فلهما كان منه مشبعاً من رائحة الزعفران ويصلح  
 للعلاج بعده ما فاحت منه رائحة المروقة دهن الزعفران مسخرة منومة وكذا كثيراً  
 يوافق المبرسين اذا دهن به أو شتم اودهن به المضرب ويضغ الاورام ويثقي القروح ويوافق  
 صلاية الرحم وانضم له والقروح الخبيثة العارضة به اذا خلط بدم وزعفران ونحو وضعفه  
 زيت لانه يضيغ ويلين ويسكن ويرطب ويصلح للزرقاة اذا كحل به بالماء الذي لا يقدرون  
 ان يستقبلوا ضوء الشمس وتلين كل هذا الدهن الذي يقال له وهو المتخمن  
 الزند وهو اعطار الطيب ودهن المبيضة وهي الاصطرك ودهن الحناء وانما تختلف ايمانها فقط  
 (دهن الحناء) • ديسقوريدس خذ من الزيت الاتفاق المفصول برأس من ماء الطر نصف  
 جزء وصب بعضه على الزيت وبل بعضه الاطوية التي تريد ان تعفص بها الزيت وخذ من  
 الحار شبعان خمسة ارطال ونسقها من قصب الحار خمسة ارطال ونصفاً ومن المروط الارض  
 القدر ما نال ثلاثة ارطال وتسعة اواق ومن الزيت تسعة ارطال وخمسة اواق ووق الحار  
 شبعان ولبه بما وصفنا على الزيت واخلطه وخذ المروقة في خمر حتى يطيب الرائحة وخذ  
 القصب ودقه وقلعه على المروقة به وأخرج الحار شبعان من الزيت وألق على الزيت  
 القصب المجهون بالمروقة فاذا غلى فصقه من القدر وصبه على القدر ما نال القدر

(دهن الجناح)

(دهن الزعفران)

هكذا يبيض بالاصل

(دهن الحناء)

المجفوة ياتى الماء ولا تزال تصر كبحر المذهب حتى يبرد ثم تصفه والى على الثانية وعشرين  
 رطلا من الزيت تسعة واربعين رطلا وثمانية اواق من زهر الحنا صودعه يتبل يوما وليلة ثم صيره  
 في قفقه واعصره فان احببت ان تستكثر من دهن الحنا فخذ من زهر الحنا صوطا بمثل المقدار  
 الذى اخذته اولاً فاقفه على مقدار من الزيت مثل المقدار الذى ذكرنا اولاً واعصره وان  
 احببت ان يحد في الدهن زهر الحنا ثمانية وثلاثة فاقمه على الدهن في كل مرة مثل المقدار  
 الاول فانك اذا فعلت ذلك قوته ويذهب ان يختار من دهن الحنا ما كان منه طيب الرائحة  
 ساطعها ومن الناس من يخلط ابضادار صبي بالاقاويه التى ذكرنا آتفا ودهن الحناء قوة  
 مصضة ملينة مفصحة لا تفواه العروق حوافقة لا يباع الرحم والاعصاب ولين به شوصة وكسر  
 العظام ان استعمل وحده او خلط بجم مداف بزيت عذب وقد يقع في اخلاط المراهم  
 المواقفة القالغ الذى يعرض فيه ميل الرقة الى خلف والنفاس والاورام الحارة العارضة في  
 الارنية وقد يقع في اخلاط الادهان المحللة للاعصاب • التنجي دهن فاضية الحناء خاصيته  
 تقوية شعور النساء وتكثيفها وترطيبها ويكسبها حارة وطيبا (دهن الاربسا) هو الوسوسن  
 الام الجوى • دبسة وريديس خذ من قشر الكفري ستة ارطال وثمانية اواق ومن الزيت  
 تسعة ارطال وثمانية اواق وقد قشر الكفري فطافا عايشة ارطال ونصف ما صوره في قدر  
 نحاس مع الزيت واطحنه حتى يصبى بالزيت وانحسه ثم صفه في اجانة ملطخة بعسل والدهن  
 القاق من ادهان الاربسا من هذا الزيت يعمل من الناس من ياخذ من الزيت تسعة ارطال  
 ومن عودا البلدان خمسة ارطال وأوقية ويدقونه ثم يطحنونه بالزيت ثم يجره جونه منه ويلقون  
 على الزيت من قصب الذريرة مدقوقة تسعة ارطال وعشرة اواق ومن المرقعة متعة بخصر  
 عتيق طيب الرائحة هذا التفتيس الثاني والاول اجد منه ثم يؤخذ من الزيت المعص  
 الطبيب أربعة عشر رطلا وواق عليه من الاربسا مدقوقة وواقوه ودعه يومين وليتين ثم اعصره  
 عصر اشديد فان احببت ان تزيد في قوة الدهن فخذ منه من الاربسا وزن الاول واقطعه بذلك  
 مرتين أو ثلاثة واعصره وأقوى ما يكون من دهن الاربسا ما لم تنفع منه وانحس حتى آخر غير  
 الاربسا فقط ودهن الاربسا التي من البلاد التي يقال لها فرج من البلاد التي يقال لها قلسا ومن  
 المدينة التي يقال لها اخنا ومن المدينة التي يقال لها ايلس التي من البلاد التي يقال لها اغانيا  
 هو على هذه الصفة وهذا الدهن قوته ملينة وينقي الشكر كرش والقنوات والاساخ ويوافر  
 أوجاع الرحم واورامه الحارة وانضامه ويخرج الجنين ويفتح اقواء البواسير ويوافي ذوى  
 الادرا اذا استعمل بالخل والذباب والقوراء المرويا في القزلات المزمنة وتتن الاثف اذا دهن به  
 المضفران واذا شرب منه مقدار اوقية ونصف اسهل البطن ويصلح لمن عرض له القولنج المسمى  
 ايلاس ويسد البول والطمث ويسلب القيء على من عسر عليه اذا دهنه به الاصابع أو الريرير  
 التي يتقيها ويصلح لمن يمشاق أو خشونة في قصب الرئة واذا تحصنك به او فغرغ مع ماء  
 القرامن وقد يقي منه من شرب النج والقطر والكزبرة (دهن صبرا العنب) دبسة ويدس  
 هو في الجله يعمل من زيت انفاق واخره قصب الذريرة والدواء الذي يقال له البليونية  
 ناردين اقلطى وهو السبل الرومي وقشر الكفري ودافيشه ان واكيل الماك وقسطا وعصير

(دهن الاربسا)

(دهن صبرا العنب)

(دهن الدارصيني)

العنب وتصبر بقل العنب فوق الاناء الذي فيه الاقاويه والعصرو والزيت ويصر لثلاثين يوما كل يوم مرتين ثم يصبر ويحترق وقوته دهن عنب مصفى بمصفاة لبنه **•** دهن القناص ولحل أوجاع الاصايب ولا وجاع الرحم وعرقاق الدهان الحيلة للاعباء لثلاثه (دهن الدارصيني) • ديسقوريدوس يعمل من دهن البان اذا غصص بعدوا اللسان وقصب الذريرة واذخر وطيب يدارصيني وسب بلسان ومر اربعة اضعااف الدارصيني ويستعمل بعمل في عين الاقاويه وأجود ما يكون من دهن الدارصيني ما لم يكن حاد الرائحة بل خفيا وكانت رائحة المر منه ناعلة وكان خشنا طيب الرائحة بذاصر الطم فاما ما كان منه على هذه الصفة كان خشنا انما هو من المر لا من الرائحة لان الرائحة ليست له مرارة ولا طيب رائحة ودهن الدارصيني حار جدا مسخن مر المذاق ويذهب اقواء العروق ويحل ويذيب ويحبس ويطو بات ويرا حاو يورث الرأس ثقلا ويصلح لاجاع الرحم اذا خلط بصفعة زيتا وموم ويخفانه اذا كان هكذا بطل أكثر حدة وصار ملينا فان لم يصلح هكذا فانه يحرق ويصلح أكثر من باقي الادهان الغضنة واذا خلط بالقرصا ناعل للتواصير والادوية المعفنة ولادوية الماء والقروح التي تسمى الجبر والورم الذي يسمى غفرا ناوا اذا غصص به كان صالحا للقناص المعارض بدور الارتهامش ولن ينهش شيء من ذوات السموم واذا خلط به الغص من التبين ووضع على لسعة العقرب ولدعة الرتيلاء ينفع منها (دهن النادرين) • ديسقوريدوس دهن النادرين له سرور ومن الصفة وذلك انه انحل بما عمل بالساذجور بما لم يعمل به وأكثر ذلك انما يعمل من دهن البان أو من زيت الاتفاق ويستعمل الاذخر في تعفيس الدهن ويلي فيه لطيفة قسط وحاما ونادرين وهو منبل هندي ومر بلسان وأجود ما يكون من دهن النادرين ما كان رقيقا ليس بجادا الرائحة طيب رائحته شبهه بطيب رائحة النادرين اليابس أو الجاهما وقوة دهن النادرين مصفنة ملطفة حارة جالسة محالة ودهن النادرين دقيق وليس يخفى وان لم يكن نفسه رائحة وقد يعمل على جهة أخرى منه زيت اتفاق واذخر وقصب الذريرة وقسط ونادرين • التهاج يتعفن من وجع المعدة والسكر والاقولنج ويرد الخوف اذا شرب أو تعفده أو احتقنه ومن برد الاعضاء اذا غرق به ولو جع الرحم اذا احتقنه المرأة واحتقنه به ولو جع الاذن اذا قطر فيه او يتعفن من الصداع والشقيقة اذا امسح به ولا مضره المائة اذا زرق في القصب (دهن الحلية) • ديسقوريدوس خذ من الحلية تسعكارطال ومن الزيت تسعة ارطال ومن قصب الذريرة رطال ومن السعد رطلين واقنعها في زيت سبعة ايام وسر في كل يوم ثلاث مرات ثم اعصره واخره ومن الناس من يستعمل بدل قصب الذريرة قرد ما تاو بدل السعد عود اللسان ومن الناس من بعض الزيت بهذه الادوية ثم بعد ذلك ينع فيه الحلية ويدهسه وله فوتملة للديه منفضة ووافق جد الصلابة المعارضة في الرسم ويستعمل منه حقن لرسم المرأة التي تعسر ولادتها اذا جف يفرح الرطوبات منه وينفع من أورام المتعدة ويصقن به من الزهر ويقتفع به قلد يمتقن به لأمهص ويقتفع به ويجلو بخالة الرأس وقروسه الرطبة وينفع اذا خلط بالشع من الحارق والشقاق المعارض من البرد وقد يخلط بادوية الكلف وبالغمر واختره ما كان حديثا لا يظهر منه رائحة الحلية ظهورا ينافي في اليد ويطامعه

(دهن النادرين)

(دهن الحلية)

- حلا وتقع من اربعة قانات اجوده ما كان على هذه الصفة (دهن السذاب) يتقع من برد الكلى والمثانة والظهر والرحم واسترته العصب ووجع المني وبسكن الوجع المزمن ويحلل الرياح ويتقع النافض اذا مر به البدن ويسقي منه نصف أوقية في الحمام فانه يبرئ من العشرة يجزب ويتقع من جميع الاوجاع التي تكون من أسفل البدن ويضع مددا الاذان اذا اقلع فيها ويتقع من اوجاعها الباردة واذا استقر به تقع من انواع المص من القوانج الذي يكون من خلط لزج وعن رياح غليظة وصنعت زيت اربعة اوطال ونصف ورق السذاب الطري اربعة اواق ماء عذب رطل ونصف يطبخ بنار لينة في قدر منظمة حتى يذهب المص ويبقى الدهن ويبرد ووصى (دهن التسرير) ه التميمي شبه واستشاقه بعض الدماغ الباردة المزاج ويقويه (دهن التسرير) ويحلل الرياح الكاثنة في أغشيتيه ويخرجها بالعطاس وهو نافع من اوجاع الارحام ويحلل الاورام الباردة وقديص دون سائر الادهان بالنقع من الشوصة العارضة من - و مزاج البلم والمرة السوداء (دهن البابونج) حار باعتدال يخفف باعتدال مسكن للاوجاع ويتقع من الاعياض من الحمى العارضة من استعصاف الجلد ويرخي الموضع الممتدة ويتقع من الرياح الكاثنة في الحمى ويحلل الاورام المركبة من البلم والمرة الصفراء ومن البلم والمرة السوداء ومسهله ان يجعل نواره الاصفر طبيا بازيث الاتفاق في الشمس الحارة او يطبخ الزيت بنواره (دهن السفرجل) ه ديقور يدوس خذ من الزيت ستة اقساط ومن الماء مشيرة اقساط واخطلهما واطح عليه من قشر الكفري مرشوشا ثلاثة اواق ومن الاذخر اوقية ودعهما يوما واحدا ثم اخفضهما نصف الدهن وصيره في اناء واسع على نية قطعة باردة او صبر معتدلان وضع عليه سقيرجلا وغطه بنباب ودعه اياما كثيرة حتى تصير قوته في الدهن ومن الناس من يلقى السفرجل في ثياب ويدعه عشرة ايام ملفوفا ليصنع فيه ما يلب الرائحة ولا يتصل ثم يبعد - تعونه في الزيت وبين ولتين ويصبرونه ويخزونه ولقوة قابضة ويصلح للقروح الجريفة ونضالة الرأس والشفاق العارض من البرد والجملة والقروح في القدم اذا احترق به الرحم ويتقع القروح العنية والحكة فيها ويتقع من حرقة البول اذا احقن به الذكر ويحقن العرق وقد يشرب للذواريج فينتقع به والجديد ما سطعت منه والحمى السفرجل ه غيره مائل للقبض والبرد نافع من نفث الدم والصداع الحار والكام الحار واورام الكبد والاسهال المزمن المتواتر المتروك من قبل الحر والزخير واذا احتقن به تقع من قرحة الامعاء تضامنا واذا جفن به الحنا وسجل على البقرضه (دهن زهرة الكرم) ه ديقور يدوس خذ زهرة الكرم واذا بها واتعها في زيت اتفاق وحركه ودعها فيه يومين ثم يهد ذلك اعصرها واتخذ من الدهن فله قوة قابضة شبيهة بقوة دهن الورد ما خلا انه ليس يعلق البطن ولا يهود هذا الدهن ايضا ما سطعت منه زهرة الكرم (دهن الكفري) ه ديقور يدوس خذ قشر الكفري وهو الطلع فقشره ورضه وصيره في اجانة وصب عليه زيت اتفاق وحركه حركة دائمة ثلاثة ايام وصيره في حلة خوص واعصره ولكن الزيت وقشر الكفري مقايي الوزن واشترته في آنية نظيفة واستعمله وله قوة مثلكة لقوة دهن الورد غير انه لا يلين البطن (دهن الورد) ه ديقور يدوس فله قوة قابضة مبردة ويصلح للادهان ويصلط بالضمادات ويسهل البطن اذا

شرب ويطبخ التهاب المعدة ويبقي الدم في القروح العسقة ويسكن ودائمة القروح الدية  
 ويدهن به القروح الرأس الرطبة ويدهن به الرأس في ابتداء الصداع ويشبهه في لوجع  
 الأسنان ويصلح للفقون التي فيها غلظ اذا اكمل به واذا احتقن به تقع من قرحة الاعضاء  
 والرحم • ابن سينا يذوق قوة الدماغ والفهم لطلوا ويطبق اذا وجدته تنصاج الى الازلاق  
 وهو يحبس الاسهال المرار عشر باه ابن زهر يبرد ثياب سيرا وهو الى اليص والرطوبة اما  
 معتدل او قري بمن الاعتدال وهو الى التصفيف اميل يقوى الاعضاء ويردع ما غلب عليها  
 عنها ويحال ما يمكن مما حصل فيها ولست اعرف شيئا لبراجات يقع من شدة لها في اقول  
 امرها ويحلل النفع عنها مثل دهن الورد ويطبخ في هذه المراضع ما لا يصدق بفترة الصبر  
 • سفيان الاندلسي دهن الورد المطر كان على زيت او على شيرج يسكن اوجاع الدماغ مضروبا  
 بالخل ويقع من اورام الدماغ الحارة والباردة اذا ضرب بالخل ونحت فيه خرقة وكرد وضعها  
 عليه مرارا والذي على الشيرج أكثر نكسنا للاذوياع والذي على الزيت أكثر قوة  
 • التميمي وقد يات به السوفوفان الحساسة والبزورات المحصنة فتقوى فعلها في الاسالك  
 والتسكين للاذوياع في المهي المستقيم ويقع من وجع الاذن الحار السبب ومن ضربها اذا  
 اقترى قلعة وقطرف الاذن منه قطرات مسكن للضربان المؤلم وقدر يزل الضربان الكائن عن  
 الاورام الحارة الكائنة عند انصباب المزة المقرأ والدم الحرق الى الاعضاء الشديدة  
 الحس وان مع به البسند وجسم الاعضاء مضروبا بما الاس الرطب مع خل خرقة قطع  
 انبات الدم من العرق القسوط وان ضرب بعصاة حمض الاترج او بصار قلب النصار  
 ودق به اسفل قدم المحموم بعض الحيات الحارة الكائنة فيها الصداغ الشديدة البضاد  
 المولدة للصداع ويكفيه وان استحقن به مقفرا وقد يفرغ فيه صفة مشوية تقع من قرحة  
 المهي الكائنة في المهي المستقيم ويقع من الزحير وادمل الشجوج وان عولجت به الجراحات  
 الغائرة اثبت فيها الدم وادملها وهو بالجله نافع من القروح والبثور والحارة السبب الكائنة  
 في سطح المسند وفي باطنه مبردا لها بحفف لربطاتها وقد يقع من التلته وتفسر بالجلد وداء  
 الحية وقد يجل به القيروطى ويطلى على الاورام الحارة والجله فيدملها ويردها ويسكن  
 ضرباتها واولجها وتلته ان يذوق فيه شي من كاثور رباح مصهور ويقع من سق شيئا  
 من الادوية القتالة كالثورة والزريع والصابون والذراويج وما يبرى بجرى ذلك فنبقى ان  
 يبقى منه لى احتاج الى شرب في هذه المراضع وزن اوقية بماء الشب المطبوخ وبقيا به ويعد  
 شربه واتى به ثلثة غريبى به وزن خمسة دراهم مع وزن درهمين الترقاق الفاروق فانه عند  
 ذلك يامن فالتلته ومنه من يدق قويدوس خف من الاذخر ثلاثة ارطال وبعيلة او اق  
 ومن الزيت عشرين وطلا وخسبة اوق ودق الاذخر واهنه بماء ثم ذوقه من المة بقدر  
 ما يفسر والمطبخ بالزيت وسركى طبخك اياه ثم صفه ثم اطرح عليه القفا ووردة متفاحة من  
 اكلها هم يسميها المامو الطبخ بذلك يهل طيب الزا الحمة وحركة كثيرا وفي تحريكه اعصره عصرا  
 ويقفاده به ينتفع به ثم اعصره فاذا ركب عصيره فصره في اجاجة ملطنة بصل ثم صير قتل  
 الوردى انما تمص عليه عشرين وطلا وثلاثة اواق من زيت قد غصص واعصره ثالثة وان



احييت قاتع العصاة في زيت ثلثة واعصر هارباة فانها يجيبك في المرة الاولى اول في القوة  
 وفي المرة الثانية ثلثيا وفي الثالثة ثلثا وفي الرابعة رابعا ولطخ الالتهام بالصل في كل مرة  
 تريهان تفعل وان احييت ان تنقع الورد ثلثة في الدهن الذي عصرته او لا فاعطى عليه من  
 الورد الطرى الذي لم يمسسه على عدد الاول وسركه يملك وقد اخفها بعدل وعصره واعمل  
 الثاني والثالث والرابع كما وصفنا اولها فان احييت ايضا ان تلقى على الدهن الاول ووردها لوز  
 ويكون طريا فانك تلبس به دت فيه الورد قوته وانما يجعل أن يبدل فيه الورد سبعة مرار  
 فان اكثرت من ذلك فليس يجفد ولطخ المعصرة به لوز ينقى أن يستقصى غير الدهن من  
 عصارة الورد فانه ان بقيت فيه منه بقية افسدت الدهن وان كانت قليلة ومن الناس من  
 يدق الورد ويضعه في الزيت ويبدله في كل سبعة أيام ويقعل ذلك ثلاث مرات ثم يكره يده  
 ثم يجففه ومن الناس من يعصر الزيت بقصب الذريرة ودار يشعان ومنهم من يلقى فيه خمس  
 الجمار لتبين لونه ومنها الا بغير (دهن البنفسج) يبرد ويرطب وينوم ويعدل الحرارة التي  
 لم تعدل وهو طامع الجرب وينفع من الحرارة والحرقاة التي تصبغ في الجسد ومن  
 السداع الحار الكاش في الرأس معوطا واذا قطر الحديث منه في الاحليل سكن حرقه  
 وسكن حرقه المشاة واذا حل فيه شع معقورا بعض ودهن به صدور الصبيان فتهمس من  
 السعال المنقعة قوية ونفع من يس الخياشيم واذا شرب شعر اللحية والراس ونقصه واختار  
 شعر الحاجبين دهنه واذا انقص منه على الريق في موضع الحمام ووزن درهمين بهد الشعر  
 على الريق نفع من ضيق النفس ونعا هذا المستعمل منه في كل جعة مر واحدة المتابع هو  
 ملين لصلابة المفاصل والعصب ويسهل حركة المفاصل ويجفف صفة الاظفار لالوانه ينوم  
 اصحاب الدهر ولا سيما ما حل منه بحب القرع واللوز وبعاض عنه بدهن اللينقوره وصنعه  
 العامة له ان يقطف من عيدانه ويرى في طخيره فيه شرج طرى ويقف فيه او يمس في شمس  
 حارة اياما كثيرة حتى يخرج قوته في الشرج ثم يعصر ويرى بشقه ويرفع الدهن ويصفى  
 مقداره اربع اوقي من زهر البنفسج لكل رطل من الشرج وهكذا ينفذ الدهن من سائر  
 الادهان ايضا وقد ينفذ ما حل العراق على وجه آخر كما ذكره امين الدولة بن التليد وهو ان  
 يؤخذ سم مشق ومخلوع غيره ذابو يجفف ويجعل في كيس كراس جند يد ساق سمس واذا  
 زهر بنفسج منقى مقطوع الساق غير مبلول لا كثيرا لتندبه فيه من ولا قلها بل متوسط  
 ويشد راس الكيس ويغلى الكيس بخزقة كراس ويترك ثلاثة ايام او اربعة ويخرج  
 وييسق على ازار كراس في غرفة لا يقر به دخان البتة حتى يجف ويرى عنه البنفسج بفعل  
 ذلك ثلاث مرات او اربعة او اصبغ على قدر ما يقيم البنفسج ثم يسط ويصفى بحشفا  
 جيدا ويطن ويستخرج دهنه ويجعل في اناء زجاج ويكرر كذا في اسفل الاناء حتى يروق الى  
 اناء آخر يفعل به ذلك مرار عدة حتى يصفر وعلى هذا المثال ينفذ دهن البنفسج بلب اللوز  
 الحلو وكذا يفعل بدهن اللوز والنيلوفر والخرجس والخلخاف وغيره من الازهار (دهن  
 النيلوفر) هو بارد يربط وكانت الاطباء متافعة كنافع دهن البنفسج انه اقوى فعلا منه  
 في السداع الحار فانه يقع منه خفة بالغة وهو يقوم مقامه في غير ذلك واتخاذ كما وصفنا

(دهن البنفسج)

(دهن النيلوفر)

(دهن فقاخ الخلاف)

النفوذ من النفس سواء (دهن فقاخ الخلاف) • التميمي يقدّم قفاحه وهي السنايل  
 الناجمة التي في أفضله المستنقصة بما على فهو ما ذكره في دهن البنفسج وهو بارد يجمد  
 بخامسة منه يمكن الصداق الكائن من الحرارة المفرطة ويخاف الحرارة المفرطة والدم الحريز  
 فاعمل ما ينشأ على الرأس من الاضرة الحارة اذا اشتد منق منه واستعمله وقد يستعمل  
 مكان دهن الورد ويقوم مقامه (دهن الخبثي) • التميمي لطيف محلل موافق للبراحات  
 وخاصة ما حل من الاصفر منه وهو شديد التصليل لا يورام الرحم والاورام الكائنة في  
 المفاصل ولما يعرض من التقيح والاصباب والتقيح وقمل في ذئب كثر من جميع  
 الادهان المحللة المتخذة من سائر الازهار وقد يقوى شعر الرأس ويكثفه ويدخل في المراهم  
 المحللة للبراحات وصنفته كصنعة دهن البنفسج ان اتخذ بلور (دهن الزئبق) • سليم بن  
 حسان يرى السم يتوارى بالاسمين الايض ثم يصغر منه دهن يقال له الزئبق • غيره دهن  
 الباسمين حار يابس نافع من الفالج والصرع والقوة والشقيقة الباردة وصداع الباردة  
 اذا دهن به الصدغان وقطرت في الانف منه واذا تمخض به جلب العرق وحلل الاصاب وتقع  
 من وجع المفاصل وان عمل منه مع الشمع الايض قير وطى وجعل على الاورام الصلبة  
 انضجها وحلها واذا دق ورق الباسمين الرطب وأغل يدخل في دهن الخلل فام مقام الزئبق • الخبثي  
 دهن الزئبق يهيب شديد التفعّل في اخذت خصاءه ان تقظم وترتبان يقطر منه في الحيلة  
 مرارا (دهن الحسك) ابن سريون ينفع من وجع المفاصل ويحسّن اللون وينقي البه  
 ويحبس على الجماع وينفع الكلى والظهر واذا شرب منه اوقية واحدة يبيض ويبيض  
 ويصب في الحفنة فينفع جدا • غيره مفتت العصاة في الكلى والمثانة قير وخرقيد دهن به  
 ما سفل من قطرات الظهر والخواصر والانتعير وينفع من عسر البول منقعة يهيب وقد يدخل  
 في القير وطى وفي المراهم المحللة للاورام الحارة وصنفته كما يصنع سائر الادهان من ترينه اما في  
 السمسم بالدهن الركايا ودهن السمسم وقيد عليه الحسك ثلاث مرات وان شئت صنفته  
 بان ترشه وتلق عليه الدهن والماء وتحمله على النار وتصفه وترفعه كما تقدم (دهن نوار  
 القندول) • التميمي هذا دهن نوار شجرة تسمى بالشام القندول وهي شجرة كاردات شوك  
 جاد مستعمل على اعضانها وقضبانها كشك شوك أم غيلان ونبت كثير ايجبال بيت المقدس  
 وهو زهر في شهر اذار وهو اصفر اللون في صورة العصا في رؤسها واجتمعت او نوار شبيه بنوار  
 شجرة الشمر المسعى شجر الذهب وقد يقطعا هذا النوار من شجرة ويستعمل من لقاطه وجهه من  
 الناس من يري به السمسم الخلوخ المسح على مسوح الشعر واذا اشتد جاره في الشمس يسط  
 نوار القندول وهو طري على ازر كان بسطا قفا ويذره عليه من السمسم المني مقداما يصبه  
 ويغطي بالازاخر ويترك يوما وليلة فاذا كان غصن النوار غرل السمسم من النوار واحدا على  
 الشمس ميسوطا على مسطح الشعر وترك في الشمس في اوان الظهور يصبى ويشتقما كقسيه  
 من رطوبة النوار ثم يبدله زهر ثانيا ويذره عليه فوق الازاخر وعلى الرسم ويغطي بالازاخر  
 ويترك باقي يومه وليتبه فيعمله مثل ذلك ثلاث مرات او اربعا لياخذ السمسم قوته وذك  
 را تحته وذلك ان تراخته تؤذي الى رائحة غسل اللبقي وهو الميلة البيضاء الصلبة فاذا

(دهن الخبثي)

(دهن الزئبق)

(دهن الحسك)

(دهن نوار القندول)

تساقط تريشه غريبل وطين الجسم مع التوارجيبا ثم يصير على القف ويصل دهنه كما  
يجلس ما توادع ان الازهار ويرفع لوقت الحاجة اليه ومن الناس من يأخذ من الشيرج  
المفلوج فهو رطلين أو أكثر فيصطفي انما يجزى رقيق ويكون في الايام فضل سعة عن الدهن  
ويطبخ فيه كل يوم خمسة من نوار القندول ويشد رأسه بخرقة شرب ويصطف الشمس ولا  
تزال قطعته التوارجين **ككل** ومن قبضة الى ان يكتفي وتترك في ذلك الايام مع الدهن  
حتى تنشف الشمس وطوبى للتوار فاذا نجف التوار في الدهن قلب على مفل شعر وترك  
حتى يصفر الدهن ويعصر فحين التوار فترى به ويرفع الدهن في ظرف زجاج لوقت الحاجة  
اليه وهو دهن ذي الرائحة حار يابس في الدرجة الثانية نافع من الرياح الناشئة في المفاصل  
وفي الاعضاء محلل لها نافع من اوجاع النقرس والمفاصل الباردة السب اذا غرس به وقد  
يبيض الاعضاء الباردة والكلبي والمثانة ويقوى شهوة الباه وبعين على الجماع ويقوى على  
الانعاظ اذا مزج به أسفل الظهور والحاليين والاحليل والافنين والمثانة ويحلل الاورام  
الصلبة والجساسة الباردة السب وقد ينفع شفه والتشق منه من اوجاع الراس الباردة  
السب والزكام والقرلات والشقيقة والصداع المزمن البارد واذا استعمل بشي منه محل  
الرياح المستكنة في أغشية الدماغ ورفع الصد وتنع من القوة واسترخا الاعضاء وقديسحل  
الطبيعة اذا سكب منه في الحلقن الحاسبة للطن وقديسحل في المعدة الباردة الضعيفة اذا  
مزجته بأشرب منه بعض الادوية والاشربة المحسنة مثل شراب الراس أو شراب  
الجزر أو شراب السب المغلية **(دهن القرع)** • المجوس ياد رطب ينفع من حرارة الدماغ  
ويبسه اذا استعمل به لاصحاب السرام والمالتقوا ليا اذا استشق أو صب على رؤسهم مع سبر  
خل خمر وينفع من كل حرارة تعرض في البدن **(وصنعته)** أن يؤخذ القرع الكبار فيقشر  
ويذق ويعصر ماؤه ويؤخذ من مائه اربعة أجزاء ومن الشيرج الطري جزء ويطبخ بناولينه  
حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ويعصر على بقى من الماشي أم لا باذخال عود على رأسه قطن  
الى أسفل الاناء الذي فيه الدهن ثم يفرج ويشعل بالنار فان لم تسمع فنشيش واشتعل غابقى  
فيه من الماء شيء وأما استخراج دهن حب القرع فهو أن يقشر ويذق ويهرس عليه الماء  
الحار ويحين الى أن يخرج دهنه • غيره دهن اب القرع صنعتة **كسنة** القوزوسا  
المحبوب وكذا البطيخ والقشاة والخيار نافع من الصفراء والحار والصداع وخشونة الانف  
ويطهر منه لمل هذا وحده أو بلبن امرأه فانه يجلب نومامعدلا ومنافع دهن البطيخ والقشاة  
والخيار مثل منقعة دهن حب القرع الآن دهن البطيخ قد يستعمل في علل الاحليل من الحرقة  
والحسا **(دهن الابل)** يسرد الشعر ويقوى ويحسنه ويطيله ويحفظه من التآكل والتفتت  
وصفه ألب منقى من النوى وآسن وقشور أصل الصنوبر بالسوي يبلطج بالماء جيدا ويصفى  
ويصب عليه مثل نصف من الشيرج ويطبخ بناولينه في قدر مضاعفة حتى يقش الماء ويبقى  
الدهن ويرفع لوقت الحاجة اليه **(دهن الابر)** ويسمى الدهن البارل ودهن المغذ أيضا  
• الزعراوى منافع • هذا الدهن كمنافع دهن النفط الا أنه أحر وألطف وجوهر من النفط  
واسرع غوصا في الايدان وكثرت في الايدان الباردة البغلمية ومن لطافته ان يمتد دهن

(دهن القرع)

(دهن الابل)

(دهن الابر)

بهما من الكف فعدا الى ظاهره بمرعة وان سقطت عنه نقطة في بعض الابسام من النبات او  
 غيره وبسطت تلك النقطة واخذت مكانا واسعا وان شرب منه قد ينقل نفع من الحصاد  
 وعال النافع ويد البول حتى انه يشرب منه في البول وان شرب منه قد ينقل نفع من شرب اب  
 يشرب من ابن قنبل جميع الدود والحبات التي في البطن وتقع من الاماخر وجميع الارباع  
 التي تكون من البرد وان قطرت في الاذن نفع من جميع عللها الباردة وتقتل الدود  
 المتولد فيها وتقع من القاطع والاقرة فتعاطبها اذا دهن به او شرب وينفع من عرق التبا ومن  
 اوجاع المفاصل والظهر وان سل فيه الاتق وعمل منه ضمدا على الطحال اذهب ودمه  
 الصلب في اقرب مدة وكذا يفعله في جميع الاورام الصلبة التي يكون سببها من البرد وان  
 قطرت في اذن المصروع وقعه ونفع من انسداد الخياشيم ويسخن الدماغ وان دهن  
 به من خر الدماغ نفع من اللسان وان قطرت في السن الوجع اذهب وجمعه وان استعمل في  
 فرجة اذن الطمس سرعة وانخرج الجنين الحى والميت وان احتل في صوفة قتل الدود  
 الصفار التي تكون في المقعد وتدفغ افواه العروق ويصل الدم الجسد ودوان قطرت في شئ على  
 شرب الزعفران في الرنق من الفضول الغليظة وتقع من ضيق النفس وان دهن به ظاهر  
 البدن نفع من برد الهواء وان كحل به تقع من الماء النازل الى العين وربما نفع من  
 جميع السموم الباردة ومن لسع العقارب ومن شرب الاثيون والبنج والبرج وياشيه ذلك  
 وناقضه لثلاث كيرة (وهذه صفته) تاخذ من الزيت العطس المقدار الذي تريد وتأخذ من الابر  
 الاحمر الذي ليسه ما قد كسر قطعا قطعا كل قطعة من اوقية او اثنين وتوقد عليه النار  
 حتى يحمى ثم تأخذها واحدة واحدة وتطفئ بالزيت حتى يفرغ جميعها وتذوقها فربما يشا  
 وغلا ثم يطون البطون المظلمة المزججة المصبرة للنار بعد ان تجعل عليها طين الحكمة وتعلقها في  
 القرن على هيئة بطون الماورد ولا يكون بينهما وبين النار حجاب ثم انصب على البطون دوسها  
 وطنا وصالحا بطين الحكمة واترك ذلك حتى يجف جميع ذلك ثم ادخل النار تحت البطون  
 برقن كله صفت البطون شددت النار فلا تزال تشده حتى ترى الماء يقطر احرش يد الحمار  
 وتحفظ ان لا تدب النار الى الدهن القاطر فانها تعلق به فلا تستطع ان تنطقه وفي ذلك كله  
 تشد النار حتى لا يبقى يقطر شي من الدهن وتترك القرن يبرد حتى يخرج الاثقال من البطون  
 وتقبل غيرها ان سلت البطون والا عوضت من المحسوسات او احكمت طينه وشددت  
 رأسه وقطرت فيه حتى تأخذ ما ينقل منه وترفع في فارورة وتسد عليه للتلاخروج منه  
 شئ وتستعمله في علاج الامراض الباردة المتقدمة المذكورة وهو من اسرار الطب المكتوم  
 لم اخفه قلندا (دهن الفار) هدية ويدوس ينع دهن الفار من حين اذا ادرك ويطبخ  
 بالناس حتى يظهر حبيته على قدر دسم وتسم باليدي وتجمع في صدقة ومن الناس من يصفى  
 الزيت الاتقاق السعد والآخر وقب الدورية ومن يصد ذلك بلقون فيه وير في الفار الطري  
 ويطبخونه ومن الناس من يطرح مع ورق الفار فيه وكاهم يطبخونه حتى يصفى في اخره  
 جدا ومن الناس من يخلط به سعة وآسا واصطقل القل ليعمل منه دهن ما كان  
 منه جبليا عرض الورق وابود منه ما كان حديثا اخر شديدا لمرارة حريفا

(دهن الفار)

لهقوة مسخنة مملنة مفتحة لاقواه العروق محملة للاعباء ويوافق كل رجع من اوجاع الاعصاج  
والاقتصرار واوجاع الاذن والثرلث والصداع واذا شرب حتى شارب • غيرة ينفع من  
الحكة والجرب والقرواي العارضة من البلغم المالح اذا دهن به في الحمام وبقتل الهيدان  
والقمل والسميان وينفع من الابرمة ومن داء الثعلب • الجوسى نافع من الاختلاج  
والامراض الباردة وسائر اوجاع العصب والشقيقة اذا سككت من برد ورطوبة  
(دهن شجرة المصطكى) • ديسقوريدوس يعمل من ورقها وحرثها اذا دوكت كما يعمل  
دهن الفارو • كما يعنص أيضا ويبرئ المراضى والكلاب من الجرب وقد يقع في اخلاط  
القرزجات والادهان المحملة للاعباء وفى مراهيم الجرب المتقرح والجذام ويخفف العرق  
(دهن المصطكى) • ديسقوريدوس يعمل من المصطكى وهو مصفوق بعد تدخين  
الزيت ويصلح لاجواع الارحام كلها لاصفائه برقى وقبضه وتلينه ويصلح أيضا للضمادات  
التي تضعها المعدة مثل القيروى ولان به اسهال مزمن ولان به قرحة الامعاء وقرحة  
السل ولان به مرض الوجه من الامار التي من فضول البدن يجلا ثمة وتحسينه اللون وقد  
يعمل منه شئ طاق من الجوزة التي يقال لها جوس • غيره ينفع من ضعف المعدة ويضع  
أيضا على جهة أخرى وهو أن يؤخذ دهن خل ثلاثة أرطال مصطكى ستة أواق يطبخ بها ليلة  
في قدر ضاعفة حتى تذوب المصطكى في الدهن ويغديه ويترك على النار ويبرد ويرفع لوقت  
الحاجة (دهن الخروع) • جالينوس في السائدة في ذكر زيت الدهن التي يكون من  
الخروع أشبه شئ بزيت الفصيص ولذلك ينبغي أن يستعمل بدهن وهو أكثر تحللا من الزيت  
الحديث وألف • جالينوس في السابعة أمانه الخروع فهو أحسن وألطف من الزيت  
الساذج فهو لذلك أكثر تحللا منه • ديسقوريدوس ودهن الخروع يصلح للجرب  
والقروح الرطبة التي تكون في الرأس والاورام الحارة التي تكون في المقعدة ولا تضخمه  
الرحم ولا تقلبه والاسفار المسجة العارضة من الاندمال ولوجع الاذن واذا خالط بعض  
المراهيم قوى فعله واذا شرب أسهل وأخرج الدود الذي في البطن • الرازى منق للعصب من  
الترزجات التي ترز فيه • غيره جلاء كثير وطافئة بيضاء • ديسقوريدوس ودهن الخروع  
يصنع هكذا يؤخذ من حب الخروع المصكك في شجر من أحسب وش • فاذا انشقق قشره  
وتساقط عنه قابع ما في داخله وصبره في هاون ودقه ناعما اطرحه في قدر مربعة برصاص  
قلبي فيها ماء واغله فاذا خرج دهنه كله فانزل القدر عن النار وشذ الدهن بصدقه واخرجه وأما  
المصريون فلانهم يحتاجون منه الى شئ كثير يعاملونه فلا آخر وهو أنهم بعد أن ينقوا حب  
الخروع بطنونه ناعما ويعملونه في خلال خوص ويعصرونه بلوب وعلامة استحكام  
الخروع تساقطه من قشرة (دهن اللوز المر) • ديسقوريدوس يصلح لاجواع الارحام  
واقتلاها واورامها الحارة ووجعها الذي يعرض منه اختناق النساء والصداع ورجع  
الاذن ودوجها وطنيتها وينفع من وجع الكلى ومن به عسر البول واذا خلط بعسل وأصل  
السوسن وشحم دهن الحناء أو دهن ورد ونفع من به حكة اذا ورد أو ورد في الحمال ويقطع  
الآثار التي تكون في الوجه من فضول البدن ويقطع الكلف ويسطنخ الوجه ويبقع

(دهن شجرة المصطكى)

(دهن المصطكى)

(دهن الخروع)

(دهن اللوز المر)

(دهن اللوز الحلو)

من يكدد البصر وكلاهما وإذا خلط بضمرة قروح الرطبة التي تكون في الرأس والحوارة التي تكون في الوجه والقناة ويستخرج كما يستخرج دهن الخروع (دهن اللوز الحلو) معتدل البرد كثير الرطوبة ينفع من دهم الندى ويوسع المثانة إذا فالتحما حارة وينفع من عسر البول والحصا والقولنج وعضة الكلب الكلب وينفع من الصداع ويوسع المعدة والسرمام وشهوة الحلق وقصبة الرقوة ومن السعال ويضر بالأعضاء والأشياء الضعيفة • ابن رشد يده هو أفضل بكثير من دهن السمسم وهو أفضل الأدهان في الترطب لاصحاب التشنج • غيره أن لزوم فصار الظاهر يدهن اللوز الحلو آمن من التقوس وهو الاثني عشر الشيفوني (دهن الجوز)

(دهن الجوز)

• الجوزي قوى الحرارة يجلل نافع لاصحاب القوة والفالج والتشنج إذا استسحق به أو مرخ به البدن • التهاج ينفع من الأكلة والنواسير في نواحي العين وينفع لاصحاب الحزبة الباردة • العجريت دهن العتيق منه يلين العصب المتشنج وينفع من الأوجاع الباردة ومن

٢ ثلث أيام

(دهن لب الخوخ)

(دهن لب نوى

الشمس)

النفق ويضر البواسير

(دهن القابيل)

القوياء منقعة منه وينفع من داء العطب الطوخا • الشريف وإذا شرب منه ثلاثة دراهم ٢ نفع من وجع الورث يجرب لاسيما إذا فعل ذلك سبعة أيام متواليه فإن قلبه البدن قطع العمل يجرب (دهن لب الخوخ) • صفيان الأندلسي نافع من دوى الأذن ويقطع سدها إذا غردى عليه تنفع من العرش ووجع الأذن الباردة (دهن لب نوى الشمس) يجلل أورام السفل ويغسل السرج ويغسل بواسير ٣ باطنه منها والقاهرة طوخا والباطنة حولها وهو شبه القزويني دهن اللوز المر وينفع من الزحير الذي يكون من البرد والرطوبة (دهن التاجيل) • الرازي يسهل للكلبي • غيره حار مسخن ينفع من نقصان الباء ويهدئ الدهن وينفع من وجع المثانة وهو نافع من الريح العارضة في الظهر والوركين والبواسير المتولدة من المرة السوداء والبلغم إذا شرب مع دهن نوى الشمس أو الخوخ وإن طلبت به البواسير تنفع منها وهو محال لما يلج في الحاصل من البلغم الذي يغلب في الأشياء ومرو في الحام (دهن البان) • ديسقوريدوس وكابوس دهن اللوز كذا يصنع دهن البان ولحقه ويجلو ما يظهر في الوجه من الآثام العارضة من فضول البسند والرطوبة والسمه والناسيل

(دهن البان)

والآثار المسودة العارضة من انفعال القروح ويسهل البطن وهو ردي • للمعدة وبوافق رجوع الأذن ودويها وطنينها إذا خلط بشحم البط وقطرها • الجوزي ملين للعصب نافع من الشقاق الحادث عن البرد في الشتاء • العجريت دهنه الجليلب إذا دهن به الرأس ينفع من الأوجاع الباردة منقعة بالغة وإذا حل فيه العنبر وطيب بدمع مسك وطل به مقدم الطاع حخته وتنفع من نوال القزلات وإذا قطر في الأذن تنفع من أوجاعها الباردة وتنفع سدها وإذا تخمض ينفع من وجع الضرس الباردة السب وإذا دهنته موضع الأوجاع الباردة حيثما كانت تنفع منها وإذا دهن به قنار الخوخ والتخدر ونفعه وإذا دهن به المعدة ونفع عليها مسطكي مسحوقا قطع التي البلغمي وقواها وإذا غشت فيه قطنه أو قطعه لبدنه وهو حار ووضع على المعدة تنفع من أوجاعها الباردة وإذا حل فيه المسطكي ووضع على صلبة الكبد والطحال ونعوى عليه • لها ومن مزاج الكبد الباردة (دهن البرز) • أبو حنيفة وعكر البرز والبرز أيضا باقم والكسر وهو دهن برز الكتان • ابن الجوزي حار رطب ردي • للمعدة

(دهن البرز)

والهزة والبصر يقع من الرياح ومن ضربان العروق ومن القروح التي في الاعضاء اذا غلب  
 دهن الورد واستحق به ومن القواحي وسائر القروح الظاهرة اذا طلى عليها • هـ فبان الاندلس  
 اذا حل فيه السندروس على الصفة التي رتبته لها الجواهر ونو وطيبته الجواهر البرية  
 بينهما ادخلوا ويصفوها ومنعها من التقيح (دهن القستق) • حار رطب يقع من وجع الكبد من  
 رطوبة وغلظ ويستخرج دهنه كما يستخرج دهن الورد خاصة باضراره المعدة (دهن  
 البندق) يستخرج كالورد ايضا وهو حار رطب يقع من السعال البارد ووجع الصدر والكبد  
 البارد المزاج • ويضر بالمعدة (دهن البطم) • ديسقوريدوس يصنع كما يصنع دهن الفار كذلك  
 يصنع دهن الحبة الخضراء وله تبريد وقص كالذي لدهن الورد • الطبري انه يذهب الحماة  
 شربا وخاصة حصا المثانة • ابن سينا يقع في ادهان الاعضاء ورمها بها وهو حار نافع للعالج  
 والقوة • التميمي نافع من برد الاعضاء ومن اوجاع المفاصل والتطهر الاورد والوراك اذا  
 شرب منه على المساء وصرخ به في الحمام وفي الشمس ويضن المعدة الباردة المزاج ويقوى  
 هضمها اذا ذهنت او ادخلت في اضمتها • ويضن الكلى الباردة ويقطع ما فيها من السدد  
 سقاومرا و(دهن البنج) • ديسقوريدوس خذ من ثمرة ما كان ابيض • ديتا يا يا وورقه  
 واتخذه بماء حار ثم • • • • • فاخلطه بالباقي ولا تزال تقبل به • ذلك • • • • • يسود ويلين ثم  
 اعصره في خلال سوس واخرنه • وهذا الدهن يصلح لوجع الاذن ويقع في اساطير القرصيات  
 لتلينه • غيره بارد يقع من السهر اذا قطر منه في الانف • يسكن الصداع الصغرى ويرفع  
 من قروح الراس اذا كانت من الهزة الصفراء ومن الحكمة والجرب وقد يدهن به • واضح الضياع  
 في السدن فقلها • ودهن به • • • • • فيصاب نوم معتدلا • ويقع من وجع الاذن قطورا  
 (دهن بزرا القبل) • ديسقوريدوس موافق لمن عرض له قمل من مرض ويحلوا خشونة  
 التي في الوجه • المنالج دهن القبل يشبه الزيت العتيق وهو اخص من دهن الخروع لطيف  
 يقع من الرشح في الاذن واوجاعها من برد • غيره • • • • • يجلو بشره الوجه ويقع من الهق والبرص  
 ويحل تحليلا قويا اذا دهن به • ويضن نضيناينا • ويقع من الفالج والقوة (دهن القرطم)  
 • ديسقوريدوس قوة شبيهة بقوة دهن بزرا الخيرة غير انه اضع منه • • • • • على مستفاض عند  
 العامة باليار المصرية ان زيت هذا البزير له البرص استعماله • مجرب (دهن بزرا الخيرة)  
 • ديسقوريدوس يمنع كما يمنع دهن البنج بعد ان يشرب ويدر • وقوته تسهل البطن اذا  
 شرب به غيره • فيه قوة • • • • • للباطم نافع • وجع الظهر اذا شرب اودنه به (دهن الشونيز)  
 • ديسقوريدوس قوة مثل قوة دهن البزرة التميمي هو مفتح للسدد الكاثقة في اغشية  
 الدماغ وفي بطونه اذا استعطش منه ماء المرزقوش الرطب او ماء البرقوق ويقع القابض  
 والقوة والتندر والرعشة والكبر اذا مطرقت لروح الحيوان بتفتحه السدد الكاثقة في  
 الدماغ والاعصاب (دهن الثرود) • ديسقوريدوس يقع الاوجاع المزمنة • التميمي نافع  
 من العصم المزمن محلل لاودام الاذن مفتح لسددها وقد يعين على تحليل جميع الاورام  
 الباردة الصلبة وهو يضمن الاعصاب الباردة • ويقع ما يمرض في الاعصاب المؤدية اليها  
 والحركة وما يمرض في فتحاتها التي تظهر وقومثر الدماغ من السدد وقد يقع من انقطاعها

(وهن الرزامل)

(وهن الرزوم الشامي)

٢ فقه التلاوة

(وهن الاترج)

أدوم التفرخ في الحمام ويقتضي أن يكون ما يقصد من البدن بالمروخ مؤخر الرأس وتعارات  
أعلى الظهر فانه عند ذلك يقع عماد كزانه ومن القاعج والرعدة والقتان وفقد التكر  
تقعا جانا ويستخرج دهنه على وجهه فقه ما يدق ويعرل بالماء الحار ويصير على القصب كمثل  
ما يستخرج من العدم ومن الاطباء من يستخرجه بنار الحضاة قال جالينوس يؤخذ  
الخلد بلدق فنانها ويخلط بها زار ويخلط به زيت ويصير (دهن رزامل) التميمي  
يستخرج على مثال ما يستخرج دهن انزل ويحوط راس في الثالثة مغشاة في أغشية  
الدهاغ من السعد طراد لما فيها من الرياح اذا استعط بشئ منه مع ماء البونوف أو مع ماء  
المرزنجوش نافع من القاعج والصرع والقوة اذا تفرخ به واذا دهنه تعارات الظهر فانه  
عند ذلك يقوى المس والحركة ويحلل الرياح المسكنة في الاعصاب والرباطات وينفع من  
اوجاع المفاصل الباردة السبب وان شئ منه امض الكلى الباردة وينفع من عرق النساء  
الباردة السبب وقد ينفع من الخدر والرعدة (دهن الرزوم الشامي) التميمي هذا دهن يجب  
العمل قوي التاثير في تحليل الرياح الباردة اللاذجة في المفاصل وامراض البطن ويطهرا  
حار في وسط الدرجة الثانية منشف في آخر الاولى نافع من البردة والرياح المسكنة  
في المفاصل والرباطات والاعصاب وتعارات الظهر يحلل القسط الملقى يخرج له بالخلع  
الطبيعة وبالتفرق في الحمام بعد التفرخ به وبعد شربه على المساء أو على طبع الاصول وقد  
ينفع من اوجاع المفاصل والتقرص الباردة السبب وعرق النساء والريح اللاذجة حتى الورل  
ومقدار ما يشرب مع المساء أو مع طبع الاصول من وزن خمسة دراهم الى سبعة ووالى  
شربه كذلك أو خمسة فيقين تحفه ويحسن أثره وربما أعاد الزم من أقدمهم من  
رجليه ويزيل الخدر وينفع من به القاعج وهذا الدهن يستخرج كما يستخرج بقور ربحا  
من بلد القدس من ابى نوى غرة تسمى الرزوم في صورة الهليلج المسحوق الزنوي وزعم أهل  
ذلك الصنع وأشباههم وعلوهم ان أصله الهليلج كابل نقطيته بنوا يمينه كابل في أيام دولهم  
فزرعوه بقور ربحا فنبشت منه شجرة فقامت على بقية من ذلك العهد الى الآن وان أرض  
ربها قلبت غرة وغيره من طبع الهليلج فهو يفرغ أن خضر في شكل الهليلج وعلى صورته غير  
انه لا قبض له كقبض الهليلج وانه قيم في شجرة الى أن ينضج ويصير مثال الرطب في كل  
ظاهرة اذا انضج ولان فيه يسير حلاوة يسير من مرارة وقد تفتت غرة اذا أكل وشبه  
الطبيعة وربما قلنا فاذ ابلغ قطع ما على غره من اللحم فاطم الشحم وجمع حبه الذي هو زوائد  
فله وجبته ويكسر حتى يستخرج ليه وهو في شكل قر الصنوبر الكاوي فدهنه قوية  
فيخرج منه دهن يجب غريب في صورة قلازيت المفصول وطعم دهن الورد ولذا انه غير كره لا  
بمع الطعم (دهن الاترج) نافع من امراض القموخ اذا دهنه من البودون النافض  
العاض من حتى البودوهي الناسبة والربيع واذا صبح به اسفل القدمين في الاسفار عند  
شد البود مضتها غابة التسخير واذا حل على المفاصل الوجيه بعد تنقية البدن مكثا وهو نافع  
من القاعج والقوة والارعة والاختلاج ومن عرق النساء ووجع المفاصل والظهر واذا غط



في الاذن نفع من الشقيقة وداء الصرع وعلى السوداء او ينفع من برد الاعصاب واسترخائها  
ومن وجع الكلى والثالثة من برد ومن وجع الاسنان من برد اذا طليته ومن الصداع  
البارد السبب ونبت الشعر الذي قد ابطأ نباته اذا طلي به موضعه والفرق بينه وبين  
البشرة وواحدة العرق وصفته يصنع على ضرب وهو ان تأخذ من دهن الزيت ومن دهن  
الزيت من كل واحد دولا وتأخذ قشر الارج لسكر وطل دهن قشر ثلاث اترجات تسدل  
في كل ثلاثة ايام حتى يطيب الدهن وتحسن رائحته ويصنع ايضا بان تأخذ الارج  
الاخضر الغض فتقشر قشره الاعلى بمحذبة او برجلة وتصير في قدر برام ويصب عليه  
دهن زيتون وما ورد ويطبخ بنار لينة حتى يبيض ويخرج دهنه ويجه في الدهن ثم ينزل عن  
النار ويغلى يوما ويسله ثم يصفى ويطرح فيه سكر وسك وكافور بعد المداغة في نصفه  
ولا يقيده ثم في المداغة يبقى عجينا ويصنع ايضا بان تأخذ قطنه فتغمسه في الشيرج  
ثم توالى الارجة النابتة في شجرها فتطلى بالدهن في كل يوم ثلاث مرات تفعل ذلكا وبعين  
يوما ثم تقطف وتجعلها ملعة فدهن رقيقة وتستخرج الدهن شيئا فشيئا ويضع على هذه  
السورة وهو ان يرب الارج الصغير في الطيب بالسم وتقطعه به حتى ياخذ السم  
قوة الارج ويسدل له آخر يسدل به ذلك على قدر ما يزيد من قوته الدهن ثم يصير السم  
ويخرج دهنه وتصير وترفعه ويصنع بان تأخذ الارج اذا بلغ واستخرج قطنه ليسله  
ثم تأخذ نخار لبنة الحرفا ومدن قشرة الحرف فبجرد الارجة برد الطيبا لا يخنسها  
فتخرج الماء معه فاذا اجتمع ما يحتاج اليه جعل في قدر قد يجرب من عنبر طيب مرتين  
او ثلاثا بعد ان يقول الدهن في آية أخرى وكلما كثر نصيره كان الدهن أعطر وأقوى  
لنفع الفاسخ ثم اجعله في زجاجة ضيقة القم وسد راسها بالشع وارفعها فهذا الدهن من  
الادهان الجليلة القدوي يدخل مدخل الطيوب التي تستعملها الملوك واهل الرفاهة (دهن  
الكادي) الكادي شجرة يشبه النخل يكون بالين مشهورا بها جدا وهناك يفتخونه  
الدهن وزعم النعمي ان منافعه اذا فترخ به في الحمامات فينتفع من وجع الظهر والاوراك  
والمفاصل ومن الرياح المستكنة فيها • وقال شعون الراهب دهن الكادي يا ويا يس  
تأبى قاصع السرادة يبرد ويشد الاعضاء المسترخية بقينيه ويعقل الطبيعة ويقوى المعدة  
ويقع في اخلاط الرامك وغيره من الادوية المجهولة (دهن قناء الجمار) ابن سينا  
يؤخذ ويدق ثم تؤخذ عصارة ثم يضاف اليها مثلها زيتا ثم يطبخ حتى تذهب العصارة ويبقى  
الدهن او يؤخذ قناء الجمار وهو اخضر يقطع ثم يرفع في الزيت قدر ما يغمره مرتين ويسد  
رأس الاناء ويعلق في الشمس اربعين يوما ثم يصفى ويرفع منافعه ينفع من برد الجسد اذا دهن  
به ومن تحلب النضول الى الاعضاء يرتفع من الكلف والعنسيات التي تخرج في الوجه واذا  
قطر منه في الاذن نفع من الدوى والطنين الذي يسع فيها ويقشله ودها ويذهب ثقل  
السمع الحادث من الرياح الغليظة (دهن الدفلى) يؤخذ من عصارة الدفلى قدر دمل ويطلى عليه  
انفرد دهن ورد او زيت انفاق ويطبخ ذلك حتى تذهب العصارة ويبقى الدهن ويصفى  
ويرفع فينتفع من الجرب الرطب يذهب به البتة (دهن الشهدانج) وهو دهن العنب

(دهن الكادي)

(دهن قناء الجمار)

(دهن الدفلى)

(دهن الشهدانج)

استفراجة على حسب استفراج ما اثر الادهان وهو حار يابس يتقعر من وجع العصب وصلابة  
الرحم واقتباسه ومن وجع الاذن والريح فيها واذا عمل منه قيروطى وحل على الاورام  
الجلسية طاهيا (دهن الضرو) استفراجة على حسب استفراج دهن الزيتون وهو عطري  
الرائحة نفعته بقوى المعدة ويشد الاعضاء وهو قريب في فعله من قير دهن الحبة الخضراء  
ويبرئ الموائش من الحار (دهن الخشخاش الاسود) هو على ضربين اما ان يؤخذ زهر  
قير ببي السمسم او يوضع في دهن الخال ويلقى في الشمس على ما وصفنا ويصفى ويرفع  
والخشخاش الايض كذلك منافعه بازديت عند منقوع اذا دهن به الاصداغ او قطر منه في الاذن  
الوجعة من الحرسكن وجهه في المقام فان جعل على الاورام الحارة سكن حرارتها  
وضربانها واما دهن بزرا الخشخاش الايض فانه نافع من السعال الذي يكون عن مواد حارة  
تنزل من الرأس الى الصدر بشر ما وادها تان بالصدر (دهن الحنظل) يؤخذ من عصارة الحنظل  
المتأني نفعه قدر اربعة ارطال ثم يلقى عليه من الدهن مثله ثم يصفى على النار حتى يذهب  
العصاره ويبقى الدهن ثم يصفى ويرفع وان لم يوجد الحنظل الاخشتر اخذت اليابس ورويت  
بجبه وقشره واخذت من نصفه ربع رطل واغيت عليه رطلا من زيت وطبخته حتى يتخرج  
قوتا الحنظل فيسه ورفعت واستعملته يتقعر من الامراض الباردة واذا شرب أسهل بلغما  
وقطاما كثيرا واخرج الحبات وحسب القرع من البطن واذا جعل على الصرة معقودا جراحة  
البقر فعمل مثل ذلك واذا احقن به تقع من القروح التي يكون سببه فصول غليظة واذا  
دهن به الرأس تقع من الابرية ومنع الشعر المتساقط واذا قطر منه في الاذن تقع من الدوى  
والطين فيها وقتل الدود المتولد فيها واذا جعل منه على صوفة وحل على السن الوجعة نفعها  
وازال الوجع وهو مسخن جدا واذا دهن به مواضع الاوجاع الباردة حيثما كانت ازالها  
(دهن البيض) وهو ان تأخذ من البيض عشرة وتسلقها ثم تقشرها وتأخذ منها وبقية في  
مفرقة جديدة على نار جرس حتى ترقق الملح ويخرج منه دهنه ويسير الملح في قترعه في زجاجة  
فيستعمل من اوجاع المقلعة والضربان فيها واوجاع الاذن والضرس ونبت شعر اللحية ان  
أطبأ في الخرورج لطونا (دهن القمح) استفراجة ان تأخذ من الحنطة النقية رطلا وتجعله  
في زجاجة قد طنت بطين الحنطة وتلقفم الزجاجة بذهقة قد صنعت من خيط الصوف  
الدهن فيقوم في حلق الزجاجة حتى يخرج فيه ما يظلم من الحنطة وينزع من أن يخرج من  
الزجاجة حتى اذا كبت ويخمد كانوا يشق وتكسب فيه الزجاجة ويخرج ناسها الى  
أسفل ويوضع بازاءهم الزجاجة حتى يخرج فيه ما يظلم من الحنطة ويبقى حول الزجاجة  
سرجيا يابس ويشعل فيه النار فان الدهن يقطر ويرفع ويستعمل في علاج القوابي على  
ما وصفنا وقد يستعمل على جهة أخرى وهو ان يؤخذ القمح ويوضع على رخلمة وتحمى صفيحة  
سدي غليظة ويوضع على القمح فان الدهن يخرج ويجمع برقيق (دهن الحصر) يؤخذ الحصر  
فيطحن لحناء رينا ويجعل في قدر ويربطها بغير قرة وتؤخذ قدر ثالثة فارغة ويكون فيها  
أوسع من الذي فيها الحصر ثم تصكب على الذي فيها الحصر ليعم فيها داخل ثم هذا القدر  
القارعة ويطبخا جيعا وتخرج حفرة تدخل القارعة فيها وتسقى الملاي بالحمص خربا

(دهن الضرو)

(دهن الخشخاش  
لاسود)

(دهن الحنظل)

(دهن البيض)

(دهن القمح)

(دهن الحصر)

- ويجعل على نار لين حتى يعرق المحض ويخرج دهنه ويسهل في القدر القارغ (دهن السيل)
- احترج على حسب استخرج دهن القمح سواء وهو حار ينفع من القوابي فوق دهن القمح
- بكثير (دهن الاقستين) يؤخذ من فقاخه غير مشاء وهو أخضر وطول ويطبخ عليه أربعة
- ارطال من الزيت الرائي ويعلق في الشمس اربعين يوما ثم يصفى فيرفع وان شئت صنعت في
- الجمع على ما تقدم في سائر الادهان وهذا الدهن من الادهان التي تنفع بظاهر البدن وباطنه
- ان شرب ينفع من سدد الكبد وينفع من الرقان ويدبر الطمث ويقوى المعدة الضعيفة واذا
- قطرته في الاذن قتل الدود المتولد فيها واذا شرب منه مقدار صالح قتل الدود والحيات في
- البطن وقد ينفع من السكر اذا اخذ قبل الشرب واذا عمل منه قير وطلى وجعل على المعدة
- الضعفة قواها وان جعل على العين الوجعة ينفعها وينفع من كل القطر القاتل واذا شرب مع
- السكبين العسل كان لفتح سدد الكبد والطحال أقوى (دهن القسط الساذج) يؤخذ من
- القسط الهندي ثلاثون درهما ثم تدق قفاير بها وتنقع في شراب ريحاني يوما ليلة ثم يصب
- عليه من الزيت الرائي أربعة ارطال ويطبخ ثمانية حتى تذهب رطوبة الشراب ثم يستعمل
- عند الحاجة اليه واذعه اذا شرب او دهن به البدن ينفع من برد المعدة والكبد والنفاس (دهن
- الكاثر في نواقب الحيات) ويحسن الشعر وينفع من جلة الامراض الباردة (دهن
- العاقور قرحا) يؤخذ من العاقور قرحا ثلاثون درهما ويقبل به كافعل بالقسط وهذا الدهن
- يقوى المعدة وينفع الاعضاء التي يفلب عليها البرد وينفع من القالج واسترخه العصب وسائر
- الجسد ويطلان الحركة العارضة من غلبة البرد على الاعضاء واذا دهن به الظهر والفتاق قتل
- ادوار الحيات ذات الثواب وتنفع من النافس واذا مسح به البدن كله ادر العرق وتنفع من
- الضربان والخلد وجلب الى العضور اربعة قطر منه في اناء المصروع تنفعه وينفع من
- الشقيقة الباردة والصداع البارد (دهن الحيات) ينفع من القوابي واسترخه السقل اذا طلى
- به برشة ولا يصلح الشراب البتة واذا غمر به الرأس اثبت فيه الشعر وطوله وخره وحسنه
- ويداوى به سائر اثمار الشعر وصنعتة شريح أربعة ارطال ونصف ويجعل في قدر نحاس وتصير
- فيها من الحيات السوداء بين الخمسين الى العشرين ويسد رأس القدر ويطبخ ثمانية حتى
- يتمزى وينزل عن النار ويرد قليلا ويضع رأس القدر ويجذ من بخارها وينزل حتى يبرد
- ويصفى وقد يطبخ زيت ايضا (دهن العاقارب) • ابن سينا طلاء وورقه بالزرافة في حمة
- المثانة يجرب وغيره نافع من وجع الاذن جدا ويرى من الصمم ويكحل به العين وهو له
- جيد وينفع من ربح الخصىين وعلامة أن موضع زيت خالص في قارورة وتوضع فيه عقارب
- بالخفاء ويوضع في الشمس الحارة ثلاثة ايام في الصب ويطبخ من البواسير اذا دهن به
- (دهن الجمل) بالخير ومود دهن الورد بالقارسية وقد تقدم ذكر (دهن الجمل) بالخاء المهملة وهو
- دهن السم الذي لم يفرغ عنه قشره عن مسج وسياق ذكره ودهنه في حرف السين المهملة
- (دهن عسل) هو الاوطلا باليونانية وهو عسل داود عليه السلام وهو دهن الشجرة القديمة
- وقد ذكرته في حرف الاث التي بعدها لام (دهمت) وهو جب الغار القارسية وسد كرا الغار
- في حرف الفين المهملة (دهم) • كتاب البحار وهو حجر اخضر في لون الزبرجد في جد في معادن

الفصل كما وجدنا في بعض معادن الذهب وقد يضاف اليه الخماس بخالط جسمه وتكونه ان  
 خمسه اذ تتجبر في معدنه ارتفع لمختار من الكبريت المتولد فيه مثل الزنجار فاذا صار الى  
 موضع قضيه الارض وتكاثف ذلك البخار بعضه على بعض فيتحد بجرا وهو الان كثيره فانه  
 الشديده الخضره ومنه الموشى ومنه الطاووس ومنه الكمد ومنه ما بين ذلك ورجا اصبغ  
 هذه الانوان في حجر واحد يحفره الخراطون فتخرج فيه الوان كثيره من حجر واحد وذلك على  
 قدر تكونه في الارض طبقه بعد طبقه وهو حجر فيه رخاوة ويسير ما في ابع صفه الجوى ويتكدر  
 مع كدره وفيه خامسة سم واذا المثل المثل سر يعال رخاوة فان سقى من محكا او صالت مشاوب  
 الدم تقسمه بعض النفع وان سبقه لمن لم يشرب سما كان مما مقرط لخط الامعاء ويلهب  
 البدن بثره ويعفن فلا يكاد يبرأ سر يعا ومن مائه بعد اسبا كفى القمردى لمن فعله واذا اصبح  
 به على موضع لم يخ العقرب سكنه بعض المسكون واذا سحق منه شيء ودفع بالخل وذلك به  
 القوابي الحادثة في الجسد من المرة السوداء ذهب بها ونقع من السعفة في الرأس وفي جميع  
 الجسد • امصق بنجران وقوته في الحراقة من الدرجة الرابعة واذا سحق فهو اوجود ما يكون  
 مدوقا بسك الذي يصرع ولا يعرف حاله يستقطبه ثلاث مرات ويضربه ثلاث مرات فبها  
 (دوسر) • قال ابو حنيفة هو المقل وهو شجرة تميل وزعموا لها شوص كنوص النخل  
 ويخرج أفتاء كافتانما في المقل ويقال لصوصها الطقل والاسلم وهو قوى متين يصنع  
 منه حصر وغرار وغره هو المقل والوقل ووطيه الهش ويسيه الحشف وهو سويقه  
 وهو الحسك وسياق ذكر الفل في حرف الميم (دوبا اغريا) • القلاحة وهو قضيب بنت بين  
 الضور وفي الارض الخمسة الصلبة تملو شيئا وهو مصمت الداخل تشو به صفرة يسيرة وعليه  
 زغب من اسفله الى اعلاه واوراقه زغبه الى الصفرة وله في رأسه اربع ورقات مر به الشكل  
 تضرب الى البياض في خضرة وفوقها شئ ياب في فيه برزغبر ووردوا تحت طيبة ويؤكل ينشأ  
 ومطبوخاؤه حرافة يسيرة وهو جيد للمعدة مدد للبول يخرج منه وطوبان غليظة ورجا  
 اسم لالبطن اذا أكل ينشأ لمطبوخا مطيب البشاء (دوسر) • ابو حنيفة اخبرني اعرابي عن  
 اهل المرأة قال الدوسر نبت في اصناف الزرع وهو في خلقته غير انه يجاوز الزرع في الطول  
 ولينبل وجب صفاد فتي امر مختلط بالرنجهم الزوان قال وهذه الصفقة صفقت نبت  
 عندنا يضاف في الزرع دقيقة ثم اخضرة لا تنفس الطعام وقد نزل كل وهي طيبة واما الزوان فهو  
 مسكر ونسجه البقية والتي تسكر عندنا هي حبة مدورة صغيرة تسمى بالقارسية الحروف فيها  
 حلقة يسيرة وليس شئ مما يخالط المنطقة عندنا أشد اضرارا للعوام من الذي يسمى بالقارسية  
 الشليم ديسقوريدوس في الرابعة الأغص هي عشب لها ورق شبيه بورق سنبل الطوارسة  
 البين منه في طرفه غرق في غلافين او ثلاثة يظهر في جوف الغلف شئ يدين شيه في دقة مالك  
 • جالبينوس في السادسة قوته محلة كافتدل على ذلك طعمه وذلك ان فيه حرافة يسيرة وقد  
 يشدل على ذلك منه بان تشقى الاورام التي يندى أن تصلب والنواصير التي تحدث عند  
 العينين ويعرف بالغرب • ديسقوريدوس هذا النبات اذا تضجده مع الحقيق أبرأ الغرب  
 المتجبر وسل الاورام الصلبة وقد تضجرح عصارته وتخلط بالحقيق وتصفى وتستعمل لهذه

(دوسر)

(دوبا اغريا)

(دوسر)

الممل • افر تاسيس يذهب بداء الطيب الطوسا • ابو العباس التباقي هذا هو العليس بالدوس  
 وانما هو نوع منه وهذا هو الشليم المعروف عند العرب بالزوان (دوقس) • ديسقوريدوس  
 في الثالثة منه ما يقال له من بطيوس له وورق شبيه بورق الزانج الا انه اصغر منه وادق وله  
 ساق طوله لها خمسون شبروا كليل شبيه باكليل الكزبرة وزهر ابيض فيه نرايض حريف عليه  
 زغب اذا مضغ كان طيب الرائحة وعرق في غلظ اصبع طوله نحو من شبر ويثبت في مواضع  
 حضرة واما كني يعول ككت الشمس عليه او منه ما يشبه الكرنس الذي ليس يستأني طيب  
 الرائحة عطر حار يثبت في اللسان واجودهما الذي يقال له قر بطيوس ومنه صنف ثالث  
 ورقه شبيه بورق الكزبرة وله زهر ابيض ورأس مثل رأس الشب وبقرة واكليل شبيه باكليل  
 الثبات الذي يقال له اسطافالينس وهو الخمر علوه بزراطو بلا شبيه بالكمون حريف  
 جالينوس يزره حار او شدة حتى انه يدر البول وهو في ادراة البول من اقوى الادوية  
 ويسهل ايضا لادرار الدم واذا وضع من خارج حلل غاية التحلل وورقه ايضا قوي هذه  
 القوة بعينها الا انه اضعف من زره وذلك بسبب ما يخاط الورق من الرطوبة المائية التي هي  
 ايضا حارة المزاج • ديسقوريدوس يزره هذا الاصناف كلها اذا شرب امضن وادرار الدم  
 والبول واحذر الجنبين وسكن المغص والسعال المزمن واذا شرب بالشرب ينفع من نهم  
 الريلا واذا تضمد به حلل الاورام البلغمية ومن اصناف الدوقس اثنا عشر عمل الزر تماخلا  
 الصنف منه الذي يقال له قر بطيوس فان اصله ايضا يستعمل وقد بشر ب ايضا بالخرشور  
 الهوام • الغافق هو حار ابيض في الثالثة بعض المعدة ويحلل الفمخ والرياح ويعين على الاستفراغ  
 وينفع من لدغ العقارب اذا طبخ واذا شرب ماؤه اوجب على موضع اللدغة ينقي الرحم ويعين  
 على الحمل لذلك ويذهب شهوة الجماع وطبيضة ينقي الدم بالتفت ويحلل المواد الغليظة من  
 الامعاء وينفع من المغص واذا خاط بيزر الكرنس قوي فعله • شفيان الاندلسي النوع منه  
 الذي يزره دقي في قسط ادر بزر الاندلسون دقيق الا انه من غيب سرف الطام بطرد الرياح من  
 المعدة والامعاء وينفع من الاوجاع المتولدة عنها وينفع من الاسهال الرعي شربا • الى بزر  
 هذا النوع هو المروفي الشام بالقبيلة تصغيره • ويعرف بالبيت المقدس وما والا بصيشة  
 البراغيت وذلك انهم يأخذون بزرها ويتركونها زيت الطيب ويعرجونها في قروهم عند  
 التوم فيقعد البراغيت من رائحته ولا يكون لها قوة تلدغها (دودالقرمز) • ديسقوريدوس  
 في الرابعة وقد يؤخذ من شجر البلوط في البلاد التي يقال لها قبايا شئ صمد في صغريه  
 بالخلزون وتجمعه ثم اهل تلك البلد تباقواهم • ويسمونه ققيص • جالينوس في الثالثة  
 اذا اخضعه اذن الشجر وهو رطب طري فهو يبرد ويخفف في الدرجة الثانية لان فيه شيئا  
 يقضي شيئا منه لا يساق ذكر القرمز في حرف القاف (دودالقل) • ديسقوريدوس  
 في الثانية يقال انه اذا تلخيم مطبوخا مع الزيت منع المتلخيم من نهم ذوات السموم من  
 الهوام (هودالزل) • التمرير واما الهود الاصفر الذي يتكون في الزيل فانه اذا طبخ  
 في زيت عتيق حتى ينضج ودهن ذلك الزيت القرطه ودها التعلب ثم ادها وادام ذلك ما به  
 وجوه ذلك عجيب (دودالصباغين) هودالقرمز وقد تقدم ذكره (دودام) ويقال دودام

(دودالصباغين)

(دودام)

وهو يخرج من اجواف الخشب مثل الصغى اسود في حرته يشبه الدم واكثر بانه يارض  
 الشام يجبل يبروت يخرج من شعير يسويه العرب ويستعمل اهل الجبل المذكور هذه  
 الصفة فيما يستعمل في المواسم مجرب عندهم (دود الحمر) • الثريد هو دود اصغر  
 يلد دود آخر دقيق على هيئة بزر الحنظل وجد في شمر بابه وهو ابلر ويوضع في خرقة نقية  
 وتعلقه المراء في عنقها بين ثدييها بهد النظافة والزينة وليس الثياب السرية وبقي كذلك  
 ثمة دون ثمان الى ان يتم المقدار عشرين يوما وتقعده في بيت لا يدخله ريح ولا ضوء كثير حتى  
 يعلق ما تحرك منه بوق التوت فتزله وتغسله بالاق معلقة على النار حتى ينضج كله وهي تنقله  
 شيئا بعد شي الى ورق التوت ويرى في آلات مصنوعة من الخلقاء مطرات بارواث البقر الى ان  
 يعمل الحمر ان تمام تنبه على انفسها بناها وموت داخله فاذا غزل الحمر استخرجت  
 وعلفت بها الدجاجة فسمتها اذا اخذت هذه الهودة وجفت ووضعت في خرقة ارجوان  
 وعلفت على المجموع اراء ذلك واذا جفت وصفت ووضعت من صفة هامة ثلاثة دواهم في  
 حاصنة وبشر بامامه تواليه حسن لون الوجه ونصب البدن (دوغ) هو مخضر  
 البقر وسابق ذكره مع اللين في حرف الالام (دود شرب الصنوبر) • جالينوس ذكر مع  
 الذراريح وقال ان قوته شبيهة بقوة الذراريح كذا فعل ديسقوريدوس ايضا • الثريد اذا  
 دقت وضد بها عفت اللحم وكذا تغير الدمايل والاورام المحتاجة الى الباط • (دوقص) هو  
 الجبل وقد ذكر في حرف الباء (دوا الحلية) هو المنطلي ناعن ويس من غير تيم وقد ذكر في  
 حرف الجيم (دوشاب) هو نيف القرم (دوص) هو ماء الحديدي وزعم قوم انه شبيه (دوقوا) قالت  
 الترجمة ان اصل هذه الكلمة باليونانية دوقص وقد ذكره والذي يخص باسم الدوقوا اليوم  
 في زمانها هذا هو بزر الجزر البري وقد تقدم القول على نوعي الجزر بر بوبستانه في حرف  
 الجيم (دورحولي) هو النوع من السوسن البري المعنى باليونانية كسفون وهو الهلوث  
 وقد ذكر في حرف الال (ديودار) بالقارسية ومعناه شجر الجن • ابن سينا هو من جنس الابل  
 يقال له الصنوبر الهندي وتشبهه عبد الله عبدان الزنبار في حدة سيرة وشبه ديودار وهو لونه  
 حارس يفحمق معطش يشبه في الثانية أكثر من حدة حيد لانه يترشا العصب والقالب  
 والقوة غاية لا شيء افضل منه وينفع من الامراض الباردة في الدماغ والكبد والحما  
 في الكلية والمثانة وينفع الصرع ويحبس الطبيعة ويزيل اسرنا المعقدة وداف طيجه  
 (ديغورس) معناه باليونانية المعقدة المضاعف الاحتراق والقيط • ديسقوريدوس في  
 الحاشية هو ثلاثة اقسام نصف منه معدني يكون يقيرس فقط وهو جهرس جنس الطين  
 يخرج من برف تلك الجزيرة ثم يصفى في الشمس وبعد ان يجف يوضع حواله الفحل ويحمق  
 ومنه صنف آخر كانه عكازة النحاس التي يصنع غليظه وذلك انه بعد صب الماء في النحاس  
 واخر اجسام الطرايق ويجد في اقطارها هذه الصنف وقبه قبض النحاس وطعمه ومنه حقيق  
 آخر يعمل على هذه الصفة يؤخذ حجر الذي يقال له يوريطس وهو المرششاوي يسمى في اورد  
 هذه ايام كما يطبخ الكلس فاذا صار لونه شبيها بلون الفضة اخرج من التنورا واتون ورفع ومن  
 الناس من زعم انه قد يعمل صنف آخر اربع من حجارة تبعه • في منها النحاس اذا شوي بشده

(دود الحمر)

قوه بزر الحنظل  
بها من الاصل في  
نسخة بزر الحنظل

(دوغ)

(دود شرب)

(الصنوبر)

(دوقص)

(دوا الحلية)

(دوشاب) (دوص)

(دوقوا)

(دورحولي)

(ديودار)

(ديغورس)

الجارة في المواضع التي يقال لها البارد وهي الكوشات وصرت في انما طويت فانه يوجد منه  
حول الامامي واذا انخرجت هذه الجارة أصيب أيضا قنصلتي ~~كثير~~ وفيه أن يقتصر من  
البحر وحس ما كان منه في طعمه شيء من طعم الصاس وطعم الزنجار وكان قابضا يجفف اللسان  
تجفيفا شديدا وهو ليس بوجد في الجوهر الذي يقال له البحر المحرق وقد يصرق البحر ويبيع  
بجسب الدية قروس • جالينوس في التاسعة قوة هذا وطعمه قوة وطعم مركب وذلك انه في شيء  
قابض يقبض وثنى جاف قليل فهو لاذع دواء نافع للبراسات الخبيثة الروبنة نافع جدا في علاج  
القروح الحادثة في القدم ان استعمل وحده مفردا وان استعمل مع العسل المتروك الرغوة  
ويشفع أيضا في مداواة الخواثيق اذا استعمل بعدها مع قطع او لاما كان يجري منسوب  
الى تلك الاعضاء وقد استعملته ايضا لما قطعت الالهة فداويها به ساعة قطعه ثم اعده  
مرارا كثيرة الى أن اتممت لانه دواء يميل ويحتم ادما واستعماله يداوي شئ من هذا  
العضو خاصة في جميع الاعضاء التي تحدث فيها البراسات ولذلك هو نافع للقروح الحادثة في  
العانة وفي البر و استعماله في هذه الاعضاء يكون مثل استعماله في القدم لان هذا الاعضاء  
تسرع عمل هذه الادوية باعائها و ينفعهم او السبب في ذلك انهم أعضاء حارة رطبة على مثال  
واحد • ديسقوريدوس وقوة قابضة مجففة منقبة تنقبه قوية يتجلبو وتقطع اللحم الزائد في  
القروح وتعمل القروح الخبيثة المنتشرة في البدن واذا خلط بصنع البطم أو بغيره على حل  
الديلات • فغيره غش قروح الرأس الرطبة واذا سحق بالخل وطلبت به الحكة أبرأها واذا  
سحق وتفر على الشعر الغليظ دفعه ولينه • دينا قوس • هو شوك الدارجين عند أهل المغرب  
ويعرف أيضا بسط الراس • ديسقوريدوس في الثالثة صنف من اصناف الشوك وله في  
طوله مشوك وورق يحيط بالساق شبيه بورق الخس على كل عقد من الساق وورقان والورق  
محيط مستطيل مشوك أيضا في وسطه من داخل ومن خارج شبيه بنفاخات الماء مشوك أيضا  
في وسطه من داخل ومن خارج وما يلي الساق من الورق ذو عرق ويتجمع فيها من الامطار  
والخل ولذلك سمي دينا قوس وتغيره العطشان وعلى كل شعبة في طرف الساق رأس شبيه  
برأس القنفذ الى الطول ما هو مشوك اذا سحق كان لونه أبيض واذا شق تراه في وسطه ما  
داخله بدين صفار • جالينوس في السادسة هي شوك وأصاها تجفف في الدرجة الثانية  
وقه أيضا شئ يجاوه ديسقوريدوس وأصل هذا النبات اذا طبع بالشراب ودق حتى يصير قوامه  
مثل قوام القربطى وضعت به المقعدة أبرأ الشقاق العارض لها والنواصر العارضة في  
البدن وفيه ان يجعل هذا الدواء في حق من نخاس وزعم قوم انه يعرئ الصنف من الثاكيل  
التي يقال لها الخلة والصنف منها الذي يقال له القروشودوس وزعم قوم ان الديدان الموجودة  
في رؤس هذا النبات اذا اخضت وشقت في جلد وعلقت في الرقبة او في العضد أبرأت حتى  
الربيع • الغافق مما صاحب الفلاسحة خسر الكلب وتسميه الجرماقة بجمها وزهره يديق  
رطباً أحضكان او يابساً وهو رطب أحسن ويجعل في خرقه قنفذ و تربط الخرقه وتدلى في الابين  
وتحرس حتى لا يبقى في انفرقة شئ ويبس ذلك اللبن على ابن آخر فانه يعفد ويصير جمعة قطعة  
واحدة لاما فيه ابنة وفي سائر هذا النبات وجدت به اوضاع التي يحتاج الى قطعها منع

(ديناسقوس)

الحس وإذا حل في الماء كما يحل لعقد اللبن وشرب ثلاث غدوات على الريق أذهب العطاس وإذا  
سلق هذا النبات وأكل فهو مضى يدر البول ويذهب الاقشعرار ويقوى النفس • غيره  
حل هذا النبات يطبخ ويسحق ثم يوضع موضع لسعة الاقي وكل دجس فيبراً (ديافوندا)  
• المسح ابن الحكم هو صنفان ساذج وغير ساذج وهو شراب رمان الخشخاش (ديناوريه) هي  
الخزاوا الزوفرا عند أطباء العراق وأما أطباء المغرب فيقولون ان الزوفرا غير الخزاو وقد  
ذكرت ما قبل في الخزا في باب الحلاء المسحولة وما قبل في الزوفرا في الزاى (ديك برديك) معناه  
بالفارسية قد روى على قدر وهو الدواء الحاد المركب

(ديافوندا)  
(ديناوريه)  
(ديك برديك)

### • (حرف الذال) •

(ذاقنى الاسكندراني) معناه اليونانية الفار الاسكندراني وذلك ذكر اكثر المصنفين في هذا  
الفن مع الفار لانه من أنواعه الامن اجل اشتراكه مع الفار في الاسم فقط لان اسم الفار  
باليونانية ذاقنى وهذا النبات لم يتحقق اناءه ولا وقت عليه • قال شيخنا ومعلمنا ابو العباس  
النباتى هو نوع من الشقائق ينبت عند نايهض جبال الاندلس كثيرا • ديسقوريدوس  
في الرابعة هو نبات له ورق شبيه بورق الاس الاله اكبر منه واكثر واشد يابضا وله ثمر فها بين  
الورق اخضر في قدر الحصن وقضبان طولها نحو من شبر او اكثر واصل شبيه باصل الاس البري  
الاله الين منه واعظم وهو طيب الرائحة وينبت في مواضع جبلية واذا اخذن من اهلها مقدار  
ستة درجيات وشرب بالطلائع نفع النساء اللواتي تمسر ولاتهن ومن تقطير البول ومن يبول دما  
• جالينوس في السابعة من اجمه حار حارة ظاهرة قوية وذلك ان من يدوقه يجد حار حار يف  
العلم وقه حار حارة ومن جربه وجد يدر الطمث والبول • ديسقوريدوس في الرابعة • وأما  
النبات المسعى شاماذاقنى ومن الناس من يسميه ذاقنى الاسكندراني ومعناه غار الارض فهو  
نبات له قضبان طولها نحو من ذراع ساذجة قائمة دقاق ملس وله ورق شبيه بورق ذاقنى وهو  
الفار الاله اشده لاسه منه بكثير ولونه اخضر وغرمه ندر أجرمه بل بالورق وورق هذا  
النبات اذا قنعما وقضده سكن الصداع والتهاب المعدة واذا شرب بالشراب سكن المص  
وعصارته اذا شرب بالشراب سكنت المص وأدوت البول والطمث واذا احتلمت المرأة في  
فرجة فعلت ذلك • جالينوس في السادسة • وأما النبات المسعى شاماذاقنى فقضياه تؤكل  
مداخت طرية وقوته شبيهة بقوة النبات المسعى شاماذاقنى • عباد الله بن صالح الفرق  
بين ذاقنى الاسكندراني وبين شاماذاقنى ان الاول اعرض ورقا وورقه مع طول القضبان  
وشاماذاقنى أضيق ورقا وقضياه عار يذمن الورق وسائر اوصافها واحدة ويسمان بالاندلس  
ينجب • الى اليسب اوله باء واحدة مفتوحة ثم ياءان تين من تحتها مضومة ثم نون ساكنة  
بعدها ياء بواحدة من أسفلها ساكنة وبعدها الجاودى في بلاد الاندلس (ذاقنى بداس)  
ومعناه اليونانية الشبه بالفاريعى في ورقه خاصة وهذا النوع من النبات يعرفه شعابو  
الاندلس بالخازبون العربى الورق وبالمادرا أيضا ومنهم من يعرفه بالناضرا • وبالبربرية اذ اراد  
وهو مشهور عندهم عاذكرناه آنفا وهذا النبات كثير بارض الشام وخاصة بجبل لبنان

(ذاقنى الاسكندراني)

قوله في السابعة  
بها من الاصل في  
نصفه ٦

(ذاقنى بداس)



ويرث ويصرفه بالبقعة وهو عندهم دواء يرى الكسبية ويصرفون من استعماله  
 • ديقور يدوس في الزاوية ومن الناس من يجمعه خلعا ذاقى وأوطال وهو غش طوله  
 نحو من ذراع وله اغصان كثيرة ذاقى نصفها الأعلى ورق وعلى الاغصان قشر قوى لرج  
 وورقه شبيه بورق ذاقى الا انه اللين منه وأقوى وليس بين الانكسار ويلدغ اللسان ويجذو  
 القم والحسك وله زهر أبيض وغر اذا مضى كان اسود وله أصل لا يتفقع به في الطب وينبت في  
 أماكن جبلية وورقه هذا النبات اذا شرب رياسا ورطباً سهل الفضول الباقية وقد يبيع  
 القى مودرا الطمط واذا مضى جليمن القم البقم وهو أيضا معطر وإن أخذ من حبه خمس  
 عشرة حبة وشربه بشراب اسهل البطن • جالينوس في السادسة قوته شبيهة بقوة ذاقى  
 الالمكندراى (ذيل) الشرف هو جلد السلحفاة الهندية اذا صنعته مشط ومشط به  
 الشعر اذهب شغالة الشعر وأخرج الصبيان واذا أحرق وعجن رماده ببياض البيض وطلى  
 به على شقاق الكعيرين والاصابع تنفعه وتنفع أيضا من شقاق الباطن العارض للثآليل عند  
 النفاس ويذهب آثار وقيل هو جلد السلحفاة البصرية (ذباب) خواص ابن زهر قال هو  
 ألوان فلا بل ذباب ولله ذباب ولا سد ذباب وأصله دود صغير يخرج من ابدانهم وما يخرج  
 من ابدان غيره ذلك يصول ذبابا وزبابير وذباب الناس ينول من الزبل قال وإن أخذ الذباب  
 الكبيرة قطعت رؤوسه ويحك بجسدها على الشعرة التي تكون في الاجفة سكان شديدا فانه يبرئه  
 وإن أخذ الذباب وصق بصفرة البيض سحقا ناعما وضعت به العين التي فيها القم الأحمر من  
 داخل الملتصق بها الذي يسمى كرامشيش فانه يسكن من ساعته وإن مصحت لسعة الزنبور  
 بذباب سكن وجعه وإن حك الذباب على موضع داء الثعلب ككاشد فانه يبرئه  
 (ذرايح) • جالينوس في السادسة عشرة قد جرى لها تجربة ايسر باليسيرة في علاج الاظفار  
 البرصية فوجدناها اذا وضعت عليها مع قير وطى كانت نافعة لها وأومع حرهم قلعها حتى يسقط  
 الظفر كله وقد يخلط من الذرايح مع مرارا كثير تنفع الادوية النافعة للجرب والعلة التي يتفشر  
 معها الجلد ومع أدوية آخر شأنها التغيير ومع أدوية آخر تقام التآليل المكسوة المعروفة  
 بالمسامير وقد كان رجل يلقي شباها بسيرا في الدواء المدبر للبول وبعض الناس يلقى اجنتها  
 وأرجلها فقط ويزعمون ان الاجنحة والارجل تنفع من شرب ابدان الذرايح وقوم آخرون  
 يقولون خلاف ذلك ان ابدانها تنفع من اجنتها وأرجلها وطلب به ما يطلب بسم الموت  
 وأما انافاني اذا خلطتها القيتا كماءى باجنتها وأرجلها وعما ينفع من جميع الوجوه  
 التي جربت فيها الذرايح تلك الذرايح الاثر التي تكون على الخبطة وفي اجنتها سطوطا  
 بالعرض صفر وخاصة ان القيت منها في كوز غار جسد يوصرت على فم الكوز ثم تركه كان  
 تليقة وأمسكت الكوز ثم انقرقه مشدودة على فم وهو مكروب على قدر فيها خل حتى يصاعد  
 منها بخار اخل فبصتت وعلى هذا المثال ينبغي أن يعمل الحيوان المسعى برشطش وهو جنس  
 من الحيوان يشبه الذرايح في منظومه وقته والذود الاخضر الذي وجد على شجر السنوبر  
 قوته هذه القوة بعينها ديقور يدوس في الثانية فيما لا يدس وهو نوع من الذرايح ما كان  
 منه يزدحم من الخبطة فانه يسلح للجرب فينبغي ان يصير في اناء غير مغبر ويسدقه بخرقة مضمومة

(ذيل)

(ذباب)

(ذرايح)

قصة وتقلب وتغير القوم على أفعالهم فيه مثل نصفه على ولا يزال إلا ناسهم كماله التماسه في  
 بيت القوارع ومن بعد ذلك تشد في شيط كلاك وتجزن واقوا هافه لاما كان منها مختلف اللون  
 في اجنهت اسلوط صغرة العرض وأجدها بكار طولاً ممثلة شبيهة في العلم بينات وردان وما  
 كان منها في لون واحد لا يختلف فيه فان فعله ضعف وكذا يصرق الصنف من القوارع  
 التي يقال له سوشاش وتغيره بالغ النار والصنف من القوارع الذي يقال له فطين وهو  
 دود السور يصير على منخل ويعلق المنخل على رماح يدق على المنخل قلباً يسمى أتم يحترق  
 ورقه القوارع بالجملة من حنطة مغلقة مفرقة وذلك يقع في الخلطة الادوية المواتمة للاورام  
 السرطانية ويرى الجرب المقروح والقواوي الرديئة اذا خلطت بالشرزبات الملبسة ادوت  
 البول والطمث وقد زعم قوم ان القوارع اذا خلطت بالادوية المجردة نفعت الجربونين  
 بادوارها البول ومن الناس من زعم ان اجنهت القوارع وأربلهما بدرعها اذا شربت  
 ابن ماسويان اكملت نفعت الطفرة والحبوب بالفة النوع لانه ففة الطور خايفه ابن سناقه  
 يعين الادوية المدرمة من غير ضره وقال بعضهم ويسق واحد منها لمن يشكو مثاشه ولا يفيج  
 فيه العلاج وهو نافع وشرب ثلث طاسج منه قرح للصفانة جالينوس يقر به هو  
 لانما المادة الحادة التي لا يتلون عن ابدن مع خاصية فيها الغافق اذا طلى بمسحوقها مع خل  
 قتل الفحل وكانت صالحة للبرص والثر الذي يطبخ فيه قوة يثبت الشعر في داء الثعلب  
 وان حل به على لسع العقرب تقع فعايناها من الانداسي اذا اخضع من جرمها الجف  
 المصوق قد ارجح في شربة الحما وصلها ونفع من ذلك فعايلغا وهما يصل الاورام  
 البقيصة الملبسة والرشوة جدا الشريفة اذا اغرقت في دهن ونحت فيه اسود عاوطر  
 من ذلك الدهن على الاذن الوجهة شفي الماها ويتبع من الصمم الحاد والنوع الطارئة  
 قوا الاجنهت يسمى بالبربرية ازغلال اذا دومت وريبت في مرقة لحم بقرى ونحساء  
 المضوض من كلب كلب نفعه نفعاً مناهيباً لادله في ذلك شيء وعلا شفاها ان المعوض  
 يبول دوداً ذوات رؤوس سودا اذا اخضع منه النوع الاسود المطرق بالجرة وبجرى الدهن  
 العقيق وشمس ستة أشهر ثم من بعد ذلك الدهن بالدهن القرمصة بعد الحلق ولا نقاء الدواء كان  
 ذلك دواءهيباً لا يخرج القرمصة باصولها ويحفر الرطوبة الفاسدة منها المتصوي من  
 سقى من القوارع اخضعه ووجع في العانة وغص وتطبيع وورقة البول وبالدماع ووجع  
 شديد ووجع الحنثس وله ثم اندفع مع الدم بلذع ورقة شديدة ووجع ايلوم القضب والعداة  
 ونواصبها يعرض له ورقة في التمس والخلق وانما ب شدي وجع واختلاطه العايرى من القوارع  
 خارجاً يقصد اثانته وورقه اسرقا ويخرج منها الدم والعلم بالبول وبأخذه منها الغشاء وتقال  
 منه العيشان وعلاجه ان يتقاعا السبب المطبوخ والسمن البقرى ويستق في ماء حار  
 وخرج من الحل ويصقن عا كشك الشعير المطبوخ مع دهن الورد ويزر البكتان (ذرة)  
 الفلاحة هو من جنس الحبوب يعا على ساق أغلظ من ساق المنطة والشعر بكثيرة وورقه  
 أخفط وأعرض من ورقه االهجرى اجدوده الايض الرزين وهي باردتيابة يخففه في ذلك  
 صلت تقطع الاسهال وان استعملت من خارج كالضما دبرت وسفت (ذوق الطير) هو

(ذرة)

(ذوق الطير)

النبات المعروف بالبناتية البثومة وقد ذكرته في حرف الباء (ذوق) هو الخندوق قال  
 أبو حنيفة قال أبو زياد من العشب الذرق يسمى العربان وفيه شبه من القث بطول  
 في السحار ونبت كالبنت القث وهو نبت في القعان ومنافع الماء وقد دأبته بالمرار  
 ويبيعه الانباط ويحبه الخندوق وقد ذكرته في الحاء (ذقرا) هو الرازي في الحماوى قيل  
 انه سذاب البر قال أبو حنيفة هي عشبة خيشمة الرمح ترفع قدر شرب ضراواها ساق  
 وفروع ورطها تخورق الرسم مرة ويحارح القشماواه ازهر أصغر شش وتكثر في منابتها  
 ويدق ورقها ويشرب لوجع الجوف وحصى الربع ووسع الكبد فينتفع به جدا (ذنب الخليل)  
 ديسقور يدوس في الرابعة اقودش هو نبات ينبت في مواضع فيها ماء وفي الخنادق وله قضبان  
 مجوثة لونها الى الحمر فتم اخشونة وهي صلبة معقدة والعقد داخل بعضها في بعض وعند  
 العقدة ورق يشبه ورق الاذن ذقاق مستكاكة وهذا النبات يستحب بمقرب من الشجر  
 ويصلو على الشجر ثم تدلى منه اطرافه كثيرة شبيهة باذناب الخليل وله اصل خشبي صلب  
 جالينوس في السادسة هذا نبات ذو قوة قابضة مر ولذا صار يحفظ غاية التحفظ من غير ذراع  
 فهو من ذال السبب يذمل الجراحات العظيمة اذا وضع عليها كالضماد ولو كان العصب في تلك  
 الجراحات قد انقطع فينتفع من اللققي الذي تصد رقبه الامعاء ومن نقش الدم ومن الترف  
 العروق لئلا يموت خاصة ما كان من الترف احمر ومن قروح الامعاء وصائر انواع اسهالات  
 البطن اذا شرب بالما وقد تصدق عنه قوم انه ادمل في وقت من الاوقات به جراحة وقعت بالمائة  
 والامعاء الخفاق وعصارته تنفع من الرعاف ومن العلل التي تستطيق فيها البطن اذا شرب  
 شراب مع نقي من الادوية القابضة فان كان هنالك شئ في الماء ديسقور يدوس وهذا النبات  
 قابض ولذا لم يصار عصارته تقطع الرعاف يسد واذ شرب شراب تنفع من قرحة الامعاء  
 وقصيرا البول وورقه اذا دق ناعما وضعت به الجراحات يدمها الجها واصل هذا النبات والنبات  
 أيضا ينفعان من السعال ومن عسر النفس الذي يحتاج معه الى الاتصاف ومن شخ او ساط  
 العضل وقد يقال ان ورقه اذا شرب بالماء الملم قطع الامعاء وقطع المثانة والكلى واشهر قله  
 الامعاء وقد يكون صنف آخر من اقودش وهو ذنب الخليل له اطراف اقصر من اطراف الصنف  
 الاخر واشبه بياضه والبن واذا دق ناعما وخطط بالخل وضعت به الجراحات انطيمت ابرأها  
 • مجبول ذنب الخليل ينفع من اورام المعدة والكبد ومن الاستسقاء (ذنب القرب)  
 ديسقور يدوس في آخر دوامن الرابعة سقر شربا وسعنا الشيم بالعقرب هذا نبات له  
 ورق قليل ورز شبه باذناب العقارب وهذا العزرا انضج به نفع المدوسين من العقارب  
 • جالينوس في الثامنة هذا الدواء ينضج في الدرجة الثالثة ويصفى في الثانية (ذنب السبع)  
 وهو ذنب البقرة يباشر بهيمة الانداس قد دانه ببت في الزروع ديسقور يدوس في الرابعة  
 قرسون هو نبات له ساق طولها نحو من ذراعين وما غل من الساق فانه ذوات زوايا عليه شوك  
 لبن شجاع به من بعض وله ورق يشبه ورق النبات الذي قال لسان الثور وعليه زغب  
 ليس بالكثير بل باعتدال وهو اصغر من ورقه ان الثور ولونه الى البياض وشوكه الى الخراف  
 وماعلا فانه مستديري وزغب وعليه دوس لونه اوطا انها تفرير ويظهر منها شئ دقيق شبيه في

(ذرق)

(ذقرا)

(ذنب الخليل)

(ذنب القرب)

(ذنب السبع)

وقته الشعر فاقوم برزعم انداس الطيب أن القوم الذين يقال لهم قوما يأخذون أصل هذا  
النبات فيه لقونه على العضو الالهي فكن له . هـ هذا قد من صالح رأيت البربر يقطعون  
إذا لم يعضوا من أعضائه الإنسان سقطت ومايت بها يأخذون أصل هذا النبات ويقشرون  
قشر مع بعض برعمه يمكن أو غيره تعرف منه لعابه فيصردونها ويحبلونها على الموضع الالهي  
كلانهم فلا يزال حتى يبرأ العضو فله انداس أراد هذا العاقب أصله فلبس فيه لزوجة  
عديدة وأذا شرب منه شيء يسير يبرأ الكسر (ذنب القط) بعض ثمارين بالاندلس يسمى بهذا  
الاسم النبات المسمى باليونانية خر وسوقاى على وقد ذكرته في حرف الخاء المجهة (ذنب  
المحروف) هـ أبو العباس التتاي اسم اندلسي باسوا شرق الاندلس قنبات الكرى الشكل  
الحرق الزهر الالهي كبروا صوله طول ان تشبه النبات المسمى باليونانية سطر ويزون وطعم الزهر  
والعزود والورق ما بين طعم القليل والخلد وهو المدودون المذكور عند ديد سترودس  
في الثانية الموصوف عند جالينوس في الثامنة وذنب المحروف أيضا فيها عند أهل افريقية  
وأهل الشام نبات آخر غير هذا وهو الصحيح وقد وصفناه في مواضع أخرى طعمه الى المرأة ما هو  
يسير لزوجة وفي ورقه مشابهة من ورق النبات الذي يسمى عام شنبال اندلس بالعين وزهره  
لن كرى الشكل الالهي على أطراف أغصانه الى البيضاء قليلا وقصبيته مستديرة مرقى  
دقيق الأطراف فضع أسفله ويردقني وصحت الثبرية عند هدم فيه النقع من البيضاء  
في العين اعني عصارة ورقه ورايته ما لبيت المقدس كرمه الله تعالى ويسمونه أيضا بذنب  
المحروف وهو عندهم يحرق في النقع من عشة الكلب الكلب (ذنب القارة) هولسان الحل  
ويسمى بذلك لشبهه في سنبلة التي في طرف قضبه بذنب القارة وفيه بارزة تشبه بذنب القارة  
(ذنب) هـ الرازي في الحاوي قال جالينوس في كتاب الكيموس ان الاذنان اشد صلاية من  
البطون والاعماح بحسب ذلك يكون عسر هضمها وقلة غذائها لان أضراسها قليلة من أجل  
تحريرها (ذهب) هـ ابن سينا معتدل لطيف صالته تدخل في أدوية الدوا وافضل الكو  
وأسرعه برأ ما كان يحكي من ذهب وامساك في القم برجل البصر وتدخل صالته في أدوية  
داء الثعلب وداء الحسبة طلاء في مشروباته ويقوى العين كعلاوة تنفع من أوجاع العنب ومن  
الخنقان وحديث النفس ونشيتها هـ غيره وقيل ان كويت به قوام أجنحة الحمام ألفت  
أبراجها وان طرح منه وزن حبتين في وزن عشرة أوطال زئبق خاص الى قعره وان طرح في  
هذا القدر مائة درهم وغيره من الاجسام الثقيلة عام فوقع ولم يتزل فيه وان ثبتت خمسة  
الاذن يارتمن ذهب تلقيم وان حلق الأبر برزعه على صبي لم ينزع ولم يصرع يحرق وان ابر  
منه خاتمن في اصبعه اداس خفف وجعه يحرق (ذنبات حبات) هو الزعور (ذوالف  
ورقة) هو المرافلن وقد يسمى ايضا سطر طوطس البري بهذا الاسم (ذنبات حبات) زعم  
قوما انه الشكاعي (ذنبات ورقان) يقال على نوعي الهند قوقوعى الحوامات وعلى القصصة  
وعلى نوع من خصا السطرب وقد ذكرنا كل واحد من في باب (ذنبات الوران) يقال على النبات  
المسمى باليونانية طرخاوتن زعم ابن اوقاد انه التبدوليس (ذنبات اسابع) هو البضكت  
بالقنسية (ذنبات اجفحة وذنبات اقسام) هو التيطا فلن (ذنبات شروكة وذنبات داس)

(ذنب القط)

(ذنب المحروف)

(ذنب القارة)

(ذنب)

(ذهب)

(ذنبات حبات)

(ذوالف ورقة)

(ذنبات شروكة)

(ذنبات ورقان)

(ذنبات الوران)

(ذنبات اصابع)

(ذنبات اجفحة)

(ذنبات اقسام)

(ذنبات شروكة)

(ذنبات داس)

(ذئب)

وهو القرمعنة (ذئب) • جالينوس في الحادية عشرة من مفرده ما كبد الذئب فخذ القشت  
 انظروا رافي الدواء المتخذ القاشت النافع فكبد ولكي لم أجرب ان هذا الدواء اذا دق قوة  
 بهذا الكبد اذا قسته بالتي حمله سلوا من هذا الكبد وقال في الثامنة التي جربت كبد الذئب  
 تجبره بالفة وذلك بان يصفى ويسقى منه في منقار واجمع شراب سلوا فتشع به من كل  
 سوء مزاج يحدث للكبد من غير ان يضرا الحار والبارد لان منقعه يحمله جوهره فان كان  
 بالعليل حتى ظاهرة فالأجود ان يسقى بماء بارد • وقال في العاشرة وما ملز بل الذئب فقد كان  
 بعض الأطباء يسبقه لمن كان به وجع القولنج ويسبقه في وقت هيجان الوجع ويعلقه  
 من قبل الوجع وخلفه اذا كان ذلك الوجع يعرض لهم من غير رقة وبأيت بعض من شرب  
 هذا الزيل فلم يعرض له ذلك الوجع بعد ذلك فان عرض له لم يكن بالشديد المؤذي وكان ذلك  
 الطبيب ياخفين هذا الزيل دائما وانما يكون ذلك اذا اقتدى الذئب بالعظام فكنت ياخفين  
 منقعه اذا عالج به المرض وكان رجاء علقه على المريض فينقعه منقعه عظمه بينة وكان اذا  
 سقاء لمن كان متقرا ومن به وجع القولنج فيضط معه شيئا من الملح والقليل وما أشبه ذلك من  
 البرزوي يجيد صحتها ويسبقه بشراب أيضا لطيف وبماء قادم بغيره ورجاء على الزيل  
 على نخذ الرجل الوجع مشدودا يخط من صوف كثير قد اقترسه ذئب وذلك الملع في المنقعة اذا  
 وجد وأقوى فان عرض هذا الصوف ولم يقد عليه بأخذ سورا من جلد ابل ويشدها الزيل  
 ويعلقها على نخذ الرجل وأما أنا فكنت اجعل من ذلك الزيل في أنبوب صغير في مقدار الباقلا  
 واتخذ من أنفة بعروتين وأعلقه على الوجع ولما جربت ذلك في واحد من المرضى ونفقه  
 استعماله استعملته في عديتهم بعد ذلك فنفقهم • خواص ابن زهر الثقاب تاكل الاعشاب  
 والذئب من بين الحيوان لا ياكل العشب الا صدمه كانه فعل الكلاب فانه اذا اعتلت  
 اكلت عشبها من الاعشاب وما شئت من الثقاب وقد أكل الناس وسائرها لا ياكل  
 الكلاب وذكر الذئب والنعاب من عظم لا كسائر الحيوان من عضل أو عصب قال وان علق  
 ذئب ذئب على معافاة البقر لم تقرب اليه مادام معلقا عليه ولو صعد هذا الجرح وان يضرب  
 موضع ريل ذئب اجتمع اليه القار وزعموا ان من ليس ثوبا من صوف شاة قد اقترسه ذئب  
 لم تزل به حكة شديدة مادام عليه معلقا أو يزعجه وان بالثا افعلى ولذئب لم يقبل اعداوان  
 أخلف خصيه البقي وذاقها بزيوت وغت فيه صوفة واحفظها المرأ ذهبت عنها مشوة الجامع  
 قال وان شرب صاحب الحى العتيقة من مرارة الذئب وزن دانق مع عسل أو طلاء اذهبوا به من  
 الذئب تنفع من الصرع ولا يقرب من علق عليه شي من السميا والهوام والهموم • ابن  
 سينا ومرارة الذئب تنفع الشنج والكرزاز الذين يتبعان جراحت العصب خصوصا من البرد واذا  
 سقط منها من به التزلزلات العظام تنفعه • ومن خواص ابن زهر واذا نهش الذئب فرسا واقلت  
 منه بادي صبر وسهل قياده وسبق الخيل ونصحه يقيم من داء النعلب وداء الحية لظروناه قال  
 الملاحظان دى انسان فشم الذئب رائحة المهنه فأنزل عليه حتى يبلغ اليه فيأكله ولو كان  
 أنهم سلاوا وشمهم قلبا واشدهم ثقافة قال وان دفن رأس ذئب في موضع فيه غم هلكت في  
 موضعها وان علق في برص جام لم يقربه حبة ولا شيء من الهوام التي تؤذي الجامع وان كسب

قولهم يرثي التذكرة  
لم يقع اه معصية

صداف في جلدة قد اقتره هاذن لم يرثي من الزوجين اتفاق البنة وأتايه وجلده وعينه اذا  
جئت واجاهه انسانه غلب فيه وكان محبوا بعد الناس

• (حرف الزاء) •

(واسن)

(واسن) هو الجناح بلفظة أهل الاندلس • ديسقور بدوس في الاولى هو اليوناني وهو مشبه  
بالحقين الورق من النبات الذي يقال له قلو من غيراته أخشن وأطول وأبر لمسا وق له أصل  
عظيم طيب الرائحة فيه حراثة ياقوق اللون تؤخذ منه نعب تنبت حكا ما يفعل بالسوسن  
وبالصنف من الورق البري الذي يقال له الدن أو يكون في وارض جبلية فيها شجر رطب وأصله  
يقطع في الصيف ويصنف • جالينوس في السادسة واتفق على هذا النبات أصله فان أصله ليس  
يسكن ساعة يلق على البدن ولا يفي أن يقال أنه ليس بجواريس صادق الحرارة والبر  
كأنف لال الاسود والابيض ولكنه فيه مع ذلك رطوبة فضله ولذلك صار يخلط في العوفاة  
الثامنة لثقت الاخلاط الغليظة الزجاجة من الصدر والرئة ويؤثر فيها أتراسه • ناجدا وقد  
يحمونه في الاعضاء التي قد نالها الاذى من الاله المزمنة المبردة تنزله عرق النسا الحارض  
في الورث والشقيقة العارضة في الرأس وتعلم الحاصل الحادث عن الرطوبة • ديسقور بدس  
واذا شرب طيبه اذ البول والطمت واذا عمل منه مع العسل اعوق واستعمل وافق  
الدهال وعسر النفس الذي يحتاج معه الى الانتصاب وشدخ العضل والتضييق ونفس الهواء  
بحرارة وورقه وطيبه اذا طبخ بالشراب وتصفده وافق عرق النسا فاذا ربي أصله بالاطلاء  
كان جسدا للعدة فان الذين يربونه يصفونه أولا قليلا ثم يطبخونه وينقعونه من بعد في ماء  
بارد ثم يطبخونه في طلاء • يصفونه • ابن ماسويه حراريس في وسط الثالثة أقوى أوقاها  
وفيه رطوبة مائية فضلية ضار للعرورين وخاصيته تقوية المثانة والنفع من قطار البول  
الحارض من البرد • هذا بقرط ان الراسن يذهب بالمزق والفتق وبعد عن الأقات  
لانه يثوي ثم الملعقة ويحلل الفضول التي في العروق بالبول والطمت وخاصة الشراب المتخذ  
منه • ابن سينا يتعم من جميع الاكام والابواج الباردة وهيجان الرياح والتضييق فيه  
جلا ما ينج والاضاد بورقه نافعة لشدخ العضل وهو صمدع ولكنه يجلل الشقيقة البلغمية  
وتحسوسا تظولا وهو مما يشرح ويثوي القلب ومن تعاهد استعمال الراسن لم يستجأ  
يول كل ساعة • الجبريتين يصفن المعدة ويلين البطن ويتعم من الماظول المعوية  
باخره الخلط المتعفن من التي ويخرج النفس عن بكثرة من غير سبب فتالي ويتعم من  
وجع القاهر والفواصل الباردة ويتقى الصدر والرئة من الاخلاط الفزجة ويتعم كذلك  
من الدهال والروجداء المنصوري يتعم سدا للصداء الجله ال والاكاتمة بقصد  
الحمى ونقل الحمى • الرازي في كتاب دفع مضار الاغذية يصفن البدن ويكسر الريح ويحيي  
ويجسم الطعام ويتعم أصحاب الابدان الباردة ويكسر من حدة وحرارة الاغذية  
الباردة يخلل الباردة ويحموه • ماسر حو به ان تدشنت به امرأته انزل الحيض فان دق ويمن  
بجعل وشرب منه متقال بعض الاعضاء التي تألم من البرد • الفائق يقطع الاشلاط والبلغم  
وتبيح البله ويتعم من اختلاج الفواصل الحادث من الرطوبات • ديسقور بدس وقد زعم

الغذاء

(راوند)

لخاطوس جاع الادوية انه يكون بمصر مستفاداً من الرأس وهو مشبه لها اخضار طولها  
 انواع متطابقة على الارض مثل القمام وورق شبيه بورق العنبر غير ان الطول وهو كثير على  
 الاضخان وله اصول سفار صغر عظمها مثل غلة الخضر واسفلها ابيض من اعلاها وعليها اقشر  
 اسود وثقب في مواضع قريبة من البصر وفي تاول واذا شرب اصل واحد من اصوله تقع  
 الفرب منه شحم من الهوام (راوند) هدية وريوس في الثالثة يكون في المواضع التي فوق  
 السيلاد التي يقال لها سبوروس ومن هناك يوقى وهو اصل اسود وهو شبه بالفتطوريون  
 الكبير الا انه اصفر منه واكثر الى جرة الدم لا راحة له رخوا الى الخفة ماحو واقواه فعلا ما كان  
 منه غير مسوس وكانت له لزوجة وقبض ضعيف واذا مضغ كانت في لونه صفرة وشي من لون  
 الزعفران واذا شرب تقمع من الريح ونصف المعدة ووجاع كثيرة وقوهن العضل وورم الطحال  
 ووجع الكبد والكلبي والمفص ووجاع المثانة والصدر وامتداد ما تحت الشرايف ووجاع  
 الرجم وعرق النساء وقبض الدم من الصدر والرؤى والقوايق وقرحة الامعاء والاسهال المزمن  
 والجنات الدائرة ونهش الهوام والشرية منه مثل الشرية من الفار يقون والرطوبات التي  
 بشر بها على الرطوبات التي بشر بها الفار يقون واذا طبع مع الخسل على ألوان الاثمن  
 الضرب والقوايق والثايل قلها واذا خضت به الادوية اطانة المزمنة مع الماء قلها وقوة  
 قابضة مع حرارة يسيرة • جالينوس في الثامنة قوته مر كبة وذلك ان فيه شيئاً ارضياً بارداً  
 والدليل عليه قبضه وفيه انبساطا و ذلك انه اذا مضغه انسان اطال مضغه وحديثه طويلاً  
 كانه الى الحرافة والخفة ماحو وقديلا يضاعى ان فيه شيئاً من الجوهر الهوائي اللطيف  
 ماحو عليه من الرخاوة والخفة واكثر دلالة على ذلك منه افعاله وبهذا السبب صار وان كان  
 يقبض ينشئ مع ذلك القسور العارضة في العصب والقروح الجلدية في العضل ويقبض  
 الانتفاخ ويقبض الاسباب ويشفي ايضا المواضع التي تحدث فيها الخضر والقوايق اذا طلى  
 عليها بانخل وقد يستدل ايضا على ان افعاله بجانبه من القبض افعال قوي من العسل التي تقبضها  
 وهي تفت الدم واستطلاق البطن وقروح الامعاء وذلك ان النقي اللطيف الهوائي لا يضاع  
 ولا يمتد النقي البارد الارضي بل يبدد رقة ويؤدة به ويوصله الى العمق ويصير سبباً لقوة افعاله  
 • قالت افلوروزو حار راس في الثانية واذا مضغ بانخل وطلى به الوجه اذهب الكلف  
 • ان راسيس ينفع من الاسهال الذي يكون عن ضعف المعدة • وليس ينفع من الامتلاء  
 والفتق • ابن سينا واذا دهن بدهنه لقمع العضل والامتداد ووجاع العضل تقمه • مجبول  
 اذا طلى به بين الكتفين اذهب الروعة والخوف من القلب • صفوان الاندلسي يقوي الاعضاء  
 الهائلة ويقبض سدها ويحبف رطوبتها القاسية ويشد الاعضاء المقترحة وتذهب في الكبد  
 القوي في ذلك ويطلق الطبيعة يلمز نجس وبانخلام وينفع من الاستسقاء ومن ضرره كلها الا  
 ما كان منه عن ورم حار في الكبد منفعه عظيمة بالغة وقبض حادة الكلبي والطفلة من حسا  
 المثانة وينفع من وجاعها منفعه بالغة ويبدد البول يرتفع من انواع الاسهال الذي يكون من  
 حدة المساريف والكبد وعن رطوبة كثيرة قد اربحت المعدة والمهي والشرية منه كما قال  
 ديقوريدوس مثل الشرية من القل يقون يرتفع من عل الصدور ووجاعه من سد

واودام قد نصبت واستأجت الى الفخ ويسهل الثقب لاسباب اذا أسلكت في القم وينفع من  
 الهرسقية وامساكا وينفع من القروح الحادثة في العسل حقيقا وهو من انفع الادوية لقضم  
 التورمة عن اسكثار الطعام لتقوية الحى والمعدة منها واذا اخضع الصبر قوى فله وكذا  
 مع الكايل ونقى الدماغ تنقية جيدة وحسن الذهن وينفع يقينه من الصداع البطني  
 والنزى يكون من ايجرة صاعدة متفجرة عظيمة بالغرق اذا وان اضعف الى اللوغاديا العتيقة كان  
 فله اقوى وينفع هذه الاضافة ومردا من التلدر والمالج وعال الدماغ الباردة كلها  
 كالشقائق وغيرها وينفع من الهبات المتقدمة منقعة بالقصة مالم تهت القوة وتضعفها  
 اضعا فالا يمتثل معه اخذه وهو في البليضة عند النضج نافع جدا ويجب ان يجتنب في اوائل  
 الهبات وينفع من القولنج البطني والزحى باطلاقة الطبيعة وتحمله الرياح واقرى انواعه  
 الصبي وبهذه انواع القملحى بحسب جودتها فانه انواع كثيرة فالتشاي خاصيته النفع من  
 علل الصدر والسدد السكاينة في فواحه والوجاع الحادثة من ريح اسودد ما ينجم في  
 مقالة في الراوند اسم الراوند في زماننا هذا يطلق على اربعة اشياء ثلاثة منها هي راوند  
 بالحقيقة لانه امتشابه الماشامات متقاربة الافعال والتاثيرات وواحد يشتركها في الاجبة  
 ويحالفها في الانهال والمهابة واصناف الراوند الصبي ثلاثة منها الثاني يعرفان بالراوند القديم  
 وواحد يعرف بالراوند الجديد والمعروفان بالقديم احدهما يعرف بالراوند الصبي والآخر  
 يعرف بالراوند الزنجي والمعروف بالجديد يعرف بالراوند التركي والفارسي واما الرابع فانه  
 يعرف بالراوند الشامي فاما في القديم فكان يطلق على شيئين احدهما ما ذكره ديبه ويبدوس  
 في المقالة الثالثة وبالينوس في المقالة الثامنة من كتابه في قوى الادوية المفردة وسنجد فيما بعد  
 انه الصنف المعروف عندنا بعينه والآخر ما ذكره جالينوس في المقالة الاولى من كتابه في  
 الادوية المتعاقبة للادواء المعروف بكتاب الميجونات وهذا ما به ولا يثبت من ذكرنا شاهد  
 غير رجس ايجي من اهل المشرق وقد حضر الى سوق الطاورين بمصر منذ سنين وذكر  
 ان عنده منه شيئا فلما حضره الى وبسده عصارة قد عملها على جهة الدرمكة من الراوند  
 الصبي فاما الراوند الصلب المعروف بالصبي فهذا الصنف يجلب البنان بلاد الصين ويذكر  
 جلابوه انه اصل نبات يشبه القلقاس اذا استخرج من الارض وهو رطب يتشقق الاصل  
 منه قطعتين ثلاثا وتنبق القطع وتنظم في النبط وتعالق في الهواء حتى تجف وتعمل  
 وذكر جالينوس ان من بامته في معدته من يأخذ دما به فيطبخه بالماء الى ان يخرج عصارة  
 ويصفى بعصاة ذلك ويسمى على انه جيلة والذي نشاهد نحن منه انه قطع خشب خضف قدور  
 القطعة منها كالكتف اودونه ولون ظاهرها اغبر مع جرة قارية ولون مقطعه اصفر خالص  
 ووجعها لقلالي الخضرة والقوة وجوهرها الى الخفة والراوة والهاشة واذا مضغ منه  
 شي شفي منه لزوجة ظاهرة واذا نظمه به وجد فيه قبض ضيق ومراة وسدة وسراة  
 خفية وان اخذت من منخوشه ونسج به على موضع من الدبغة به مرة فحقرايسة وهو مما  
 يستأنس ويغرس بها ولذا صار جلابو يلقون معه في الاوعية التي يملونه فيها المصبران  
 الصين ليقتله من ذلك كما يلقون الايج مع الترد والناقل مع الزنجبيل واقله ما كان



في جوهره ليس يتكاثف وكان القبض في طعمه عليس بالقوى وكان مقطعه معصما حالما من  
 السوس خلقي اللون وكانت فيه بعض الزرقة المذكورة عند المضغ وكان اليسير من  
 المضغ منه قوى الصبغ ولذلك فان تكاثف جوهره وقوة قبضه يدلان على انه قد غش بمقدوم  
 ذكر من استخراج عصارة الطبع فقلت لذلك فيه المائية والهوائية وغلبت عليه الارضية  
 وسلامة مقطعه من السوس والزرقة يدلان على حداثة ويقاموطوبته وقوة خلقيته ولون  
 مقطعه وقوة صبغه يدلان على بلوغه وانتهائه الى غمام فضفه في حنثه وأما مله الى الخضرة  
 والغيرة فيدل على نجاحه ونموه واجتنائه قبل كماله وأما الراوند المعروف بالزنجي فان هذا  
 الصنف يجلب النيامن بلاد الصين وانما سمى زنجيا لسواد لونه لاعدته وبشابه الصبي القديم  
 ذكره في اشكال قطعه ومقاديرها ولزوحته وطعمه وبخالقه في المشاشة والخلفة واللون  
 لان هذا أثقل ملب عسر المضغ والرض مدح اسود اللون مقطعه يشبه مقطع القرن الاسود  
 أو شتب الانبوس أو السام وهو أيضا مما يستأس سر بعا ويخضر وأفضله ما لا يستأس وكان  
 أقل ثقلًا وصلابة وأما الراوند المعروف بالتركي والقارسي فانهم سماه بلبان النيامن جهة بلاد  
 الترك وارض فارس وهو ايضا على ما سمعته بمن يوثقه انه من ثبات بلاد الصين الان الصيني  
 المعروف المشهور بنبت في الاطراف الشمالية منها وهو يلاذ التركستان التي يسمونها القرس  
 بين باجين اى صين الصين لانهم يسمون الصينيين فيقولون راوند جيني ويعمل في  
 الجبرالى البلاد التي يخرج النيامن اعمى بلاد القرس ولذلك سمى التركي لانه يجلب من بلاد  
 تلى الترك والصين كما يقال مسك عراقى لما يجلب بممايل العراق من الهند ولعل ذلك سمى  
 الراوند القارسي وهو يشابه الراوند المعروف بالصيني في اشكال قطعه ومقاديرها وفي الزرقة  
 والطام والصبغ وفي المشاشة والخلفة ولكن ليس الى الحد الذي وصفه به بندها بل كانه  
 بخالفه متوسط بين الزنجي وبينه في ذلك وأقوى منه طعما وصبغه اخضر صفرة وبخالقه في  
 اللون لان هذا أصفر الظاهر والباطن صفرة ورسمية وهو أيضا مما يستأس ويخضر سر بعا  
 وأفضله ما لا يستأس وكان مقطعه أشد صفرة ومضوغه أقوى صبغا وأما الراوند المعروف  
 بالشامى فان هذا الصنف يجلب النيامن نواحي عمان من أرض الشام وهي عروق خشبية  
 طوال مستديرة في غلظ الاصبع وأكثر الى الصلابه ما هي ظاهرها أخضر اللون كده ومكسرها  
 أملس لعلوه صفرة مشوبة بيسير من الزرقة وقال قوم انه أصل شجرة الانجيدان الاسود  
 المحروث وقد جمده قوم راوند الدواب لان البياطرة يلقون مصيقه في حقائها اذا احترت  
 أكادها وربما سمى بذلك ايضا الراوند التركي ومن الباقين من يخطبه الراوند التركي ويصعبه  
 فيه على انه منه في ذلك على من لا خبرة به وأما الراوند الذي ذكره جالينوس في المقالة ١ من  
 كتابه في الادوية المتعاقبة للدواء فهو ليس من أصناف الثبات وانما هو من عصاة تخضع  
 الراوند الصيني مادام طرا في منافسه ويقلط بالطبع لما تخضع من حصر الراوند نفسه من غير  
 أن يتخلط به من الماء كان مهيما وما تخضع من حصره المستخرج يلقنه في الماء مكان  
 مفتوشا وانما يش من هذا النوع من الغش ليقى الراوند بصورته فيصغ ويساع على انه  
 لم تؤخذ عصاة رغبة في الزيادة وقال في أفعاله الكلية والارضية كانت الاصناف الثلاثة

من الراوند أحنى الذى يعرف بالسني والزنجي والقاربي متقاربة الاتصال متشابهة القوى  
وانما تصنف في أشيا من باب الأزيد والاتص وكان الراوند الشامي بعيدا عنها في كل شيء رأيت  
أن اجعل القول فيها واحدا مشتركا هو باطن الاطلة يتكرر الشيء الواحد وانفرد الشامي  
قولا واحدا فاقول ان الراوند اذا احتضنا بالطرق التي علمناها من القاضل جالينوس وجدناه  
مركبا من جواهر مختلفة وذلك انما يجد فيه قبضات ليس بالحق يدل على جوهر بارد رقيق صالح  
المقدار وحمدة وحرارة خفيفتين يدلان على جوهر حار ناري ليس بالكتنوم وحرارة ليست بلطفية  
تدل على ان أفعاله الارضية عن ناريته أفعالا متخفة ورخاوة وعشاشة تدل على جوهر  
حار في الطيف وما كان بهذه الصفات فالأغلب على جوهره الطمانه وعلى مزاجه الحرارة  
واليس الذان لسا بالقيمين ولا المرقطين لسكن القريين من التوسط ولذلك يكون لهم  
الاتصال الكلبة والشيبة بالكلية أما الأوائل منها فيا لتسخين والتصفيف الذين في المرحلة  
الثانية من درجاتها وأما الثواني منها فيا لتلطيف المواد والرياح الفلظية والتفتيح  
للسدد والجلاء والتمشية للجباري والمناقة وادوار البول والردع والمنع للمواد المتعطلة  
والتقوية والتشد للاعضاء المسترخية والتصفيف للقروح الرطبة الرحلة وانما صارت افعال  
الجوهر الباردة القابض الذي فيه تظهر منه قوة وان كان عتو وبارده لان هذين الجوهرين  
لا يتصلان ولا يتضادان في أفعالهما لكن الجوهر الحار منه يتدق الجوهر البارد الارضى  
منه ويوصله الى الاعماق والاتصاف فتقوى بذلك أفعاله وما ظهر فيه من طول التجارب من  
البارد زهرية والتفتيح من سم ذوات السموم من الهوام وقد نص ديسقوريدوس على ان في  
الراوند قوة باردة زهرية فاما قوة الاسهال فلم يتقن لها أحد من القدماء ولا وقع عليها حل من  
أقربهم من المحدثين وانما شعر بها من كان منهم أقرب اليها عهدا وخاصة من اهل بلادنا  
وليس انما يتقن من هذين الخليطين الرقيق كما ينظنه قوم من عوام الأطباء لكن قد صعدني  
البدن من اهل اختلاف صنوفهم ما يفرض شروبهما حتى البلم الفزج وانما يرتفع من كثير  
من الأمراض المتولدة منها وأما أفعاله الجزئية فالراوند اذا شرب يقوى الكبد والمعدة  
والطحال والطحال والكلية والمثانة والرحم والجذبة سائر الاعضاء الباطنة تقوية بالغة ويقوى  
سدها ويصفى رطوبتها الفضيلة الفائدة ومن يل ما يتولد فيها من الاسترخاء والتهلل ويحلل  
الرياح ولذلك يسكن كثير من أوجاعها وأفعاله هذه في المعدة والكبد واخصا من هذه  
بالهدة والكبد أقوى وأظهر وخاصة في الكبد لاخصا من لطبعها ولذلك صار يقع من  
سوء التقيشة وجميع أنواع الاستسقاء سلا ما كان منها عن ورم حار في الكبد ومن البرقان  
الكائن عن السدد سبحانه أن أضف اليها الماء والغافق والسنبل الهندي ونحوها وأخذ بها  
الكشوث أو ماء البقول أو الاصول بحسب ما تدعو الحاجة اليه منها ومن غلط الطحال  
بالسكتين وخاصة المتخذ منه قبل الاصول ومن القواقيل الجشا الطماض وامتداد ما هو  
المشراشيف والنفوق والمنص اذا أخذ بالشرايب الرطبات أو الاليد ومن الماء الحار الفزج  
ومن الاسهال الكائن عن ضعف المعدة والمعدة يوجب رطوبات كثيرة فيها رطوبتها وأرخها اذا  
أخذ بقرده وبشرايب الورد المعمول من الورد اليابس ومن الاسهال المزمن الكائن من شدة

في المساريف اذا اخذ بالشراب الرصافي او السنبلي الهندي ومن المدوسطار المعالجة اذا  
اضف اليها نصف قوته المسهلة وضمن قوته المبرحة القابضة المملدة كورد  
العراق والبخار والطرايث والصغ العربي ومن القولنج البجلي والبلقي والرحي وخاصة  
ان اخذ مع انبار شربها الزبيب والسفاجج ومن الحصة الكاتبة والماس يسلب من  
المشقة وهو الى الطفلية اميل لادارو وجلاته وتلطيفه وخاصة ان اخذ بها التساوشان  
وورد السقو لو قد روي من وفورها ومن زرف الدم من الرحيم عا السنبلي الهندي او شراب  
لسان الحمل ومن القصة الكاتبة من اكلنا والطعام لتقية المعدة والمعي منها وما تعقب  
من التقوية والامتحان من المعتدل لها ولذلك كان انفع دواءها وان اضف اليها من  
الهليج الكابلي والصبر السقوطي والغاوية ون الاثقي قوي فله جداول في الدماغ تنقية  
جسدة ويقع من عزوب الذهن وهو بفرده وبهذه الاضافة يقع من شربها الصداع  
والشقيقة وبالجملة من اوجاع الرأس واعلاها المتولدة عن البصرة البلم والمرة الصفراء وعن  
هذين الخطين انفسهما ومن الصداع البلقي والكائن عن البصرة تصعد عن بلاغم غمقة ومن  
القابج والتدر بفرده ومضافا الى اللوغانيا العتيقة ومن نفث الدم من الصدر وعمله المتولدة  
عن مواد غليظة والسدد والربو والهري ويسهل الثق ومن اورياه التي قد فضيت واحتاجت  
الى التفخ اذا امسك في القم وابتلع اقلا ولا يشرب بالطلاء المزوج بالماء من فسخ العصب  
والعضل وتكسبه ووهه شربا بالشراب الرصافي ومن عرق النسا وخاصة ان اخذ بطيخ  
الاساورن والقنطاريون الحقيقي ومن وياح الفاصل المتولدة عن اخلاط بلغمية او  
مركية منهما لتنتقم من الجيات العتنة المزمنة والبقصة والمركية منهما اذا فضيت موادها  
اسهالا ومن الدائرة المتطاولة منها وخاصة البلقية في اواخرها عند ما تنق فضلاتها بالعروق  
مقتصة من موادها وضعفا في الاعضاء الباطنة من طواها وتردوها وخاصة ان كسرت حرارته  
بمثل الوردا الاحمر العراقي وعصارة الامتريارس والصندل المقاصري ومن الاورام الحارة  
المتطاولة اذا طبع عليها بعض الرطوبات الموافقة لها ومن الكلف والقوبا وآثار الضرب  
ومحوها الطوخا نخل ومقدار ما يشرب منه من غن درهم الى مثقال بحسب الحاجة والاحتمال  
وهذه افعال الاصناف الثلاثة من الراوند التي عرفت بالقوانين العباسية والطرق العصرية  
الان القواها فعلا وخاصة تقوية الحسكيد والمعدة وسائر الاعضاء الباطنة والتفخ من  
الاستخلاقات المحدودة والمدوسطار والجيات العتنة الصنف المعروف بالصيني وذلك لانه  
اعدها من اجال الطغها جوهر الهم الا في الاسهل فان قوته في التركيبتها اقوى وأما الرقي  
فيمسك في افعالها من الصيني في كل موضع ولا يثر عليه غيره مما وجد الهم الا ان يكثر دعه  
الحاجة الى زيادة الاسهل ويقل التقوية للاعضاء الباطنة ولا تضر زيادة الحرارة فان التركي  
حينئذ بلغ منال في ذلك اذا حصل قولنج بلقي غير معتن بزيادة حرارة في المزاج في بدن قوي  
الاعضاء الباطنة واما افعال الراوند الشامي هذا السنفس من الراوند فقل التصرف في افعال  
الطبخ عندنا وقل من يستعمله من مشايخنا ولذا لم نمن بامره كتماننا بالاصناف الا نرلكن  
البكائن عن خضف المعدة ويدخل في الصفوفات الحارسة والاضدة المتخفة لنصف المعدة

واسترخاها واورام الكبد والطحال ويقيم من على الصدر وابعاعه المتولدة من السدق  
 فواحه ومن الرياح الزاوي في كلب الابد البده في خف الكبد والمعدة وزنه ونصف وزنه  
 وردا حرمي القاع وخمس وزنه سنبل ما قبل (درازيج) • طابوس في السابعة هذا دواء  
 يضمن احضارها فواحي يمكن منه ان يكون في الدرجة الثالثة • وأما نصفه فليس يمكن أن  
 يكون على هذا المثال ولكن ينبغي أن يضعه الانسان من النصف في الدرجة الاولى ولذلك  
 صار هذا البين وهو نافع ايضا في قدر في عينه الماء من هذا الوجه بعينه وبداء البول ويصدر  
 الطمث جدا • ويسقو ريوس في الثالثة ما يؤمن اذا أكل حبه زاد في اللبن ويزيد في فعل ذلك  
 ايضا اذا شرب او طبخ بالشعر واذا شرب طبعه جسد البول ولذلك يوافق وجع الكلى  
 والمثانة وقد يسق طبعها بالشرايب من الهوام وطبعها يدرا الطمث واذا شرب بالماء البارد  
 في الجيات سكن الغشاوات والهاب المعدة وأصل الرازيج اذا تعبد به مدقوقا مخلوطا بعسل  
 أبرأ غصة الكلب الكلب وماء الرازيج اذا جفف في الشمس وخطا بالاكحال المدة لم يصبر  
 اتق به وقد يخرج ايضا ماء الرازيج وهو طري مع الاغصان ورقها ويستعمل منه على  
 ما وصفنا فينتفع به في حدة البصر ويخرج من ماء لاصل ايضا أول ما ينبت للعلاء التي ذكرنا  
 وأما الرازيج الثابت في البلاد التي يقال لها سوريا التي نلى المغرب فانه يخرج رطوبه شبيهة  
 بالصفن وذلك ان أهل تلك البلاد يقطعون ساق الرازيج ويدونه من النار فيخرج ويخرج  
 رطوبه شبيهة بالصفن وهذه الرطوبه اقوى فعلا في الاكحال من الرازيج • حشيش بن الحسن  
 هو يله تنفع مثل ما تنفع الهند با اذا غليت على النار وصفت واذا خرج ماؤه مع المياه من  
 غره من هذه يقول يلفت به أقصى البدن وأصاب الادواء لان له مده مذنب وحبه أشد  
 حراره من ورقه وورقه أسرع مذهبا في الاوباع من حبه وأصوله في العلاج اقوى من يزود  
 وورقه • مسج من ثانه تنفع بد الكبد والطحال فاذا دق واستخرج ماؤه وغلى  
 وتزعت غوته وشرب بشرب العسل أو بالسكبين تنفع من الجيات المتطاولة وذوات الادوار  
 • مجهول ان خلط ماؤه المجهف مع عسل واكتحل به عين الصبيان الذين يتكون الرطوبه في  
 احشهم أبرأهم وأكله وشربا من يمه البصر الشريف قال صاحب الفلاحة النبطية  
 عن آدم عليه السلام ان يزاد الرازيج اذا اقم منه انسان وزن درهم مع مثله سكرًا وابتدأ  
 ذلك من أول يوم تغزل النهر برج الحمل وأديم ذلك الى أن تغزل الشمس برج السرطان وفعل  
 ذلك مصلح عام فانه لا يمرض البتة ولو بلغ عمره الطبعي ونقص حواسه الى أن يموت • ابن  
 سينا حقه بطي • وهذا هو الذي وهو نافع من الجيات المزمنة وزعم ديقراطس ان الهوام  
 ترى بزاد الرازيج الطري ليقوى بصرها والافاعي والجيات تحك باعينها عليه اذا خرجت  
 من ماؤها بعد الشناسة استئناسا منقلين • الصبر بين عصا وورقه الغض وطبع اصله ويزيد  
 متقاربة المتفعة وطبع البرزاقواها وكهها ناعمة من اوباع الحشيش والسدر المتولدة من سد  
 ورياح غلظة ويحلل اخلاط الصدر فيسمل اللث • ويضمن المعدة ويجلو رطوباتها  
 ويحدوها في البول ويقيم من اوباعها ومن حرقتها المتولدة عن البلغم الغامض وهو ضعف  
 في ادراخ الحيش • اصق بن عمران دايغ لعدة وأما يزود الجيات فانه مفع لسد الكلى

والثالثة ويطرد الراح النافخة وليس يصدع كسائر العزور لصلته به • ديسه ويريدوس  
 أقومارون وهو رازيا نج ليس يستأنى كثيرا بزر شيه بزرابنا تونس المسي فجو واصل  
 طيب الرائحة اذا شرب ابراً قطير البول واذا استحل ادوا طلمت واذا شرب العزور والاصل  
 عقلاً البطن وتنعان غشش الهواء وقتاً الحصة وتضي البرقان وطبيخ الورق اذا شرب بأدر  
 اللبن وبلغ في تقية النفساء • جالينوس الناس يسهون الرازيا نج البرى الكبير اقومارون  
 واصل هذا الرازيا نج بزره أقوى في التحفيف من الرازيا نج اليسئاني واحسب ان هذا  
 الاصل وهذا العزور اعطى ارجحان البطن بهذه القوة اذا كان ليس فيها قبض بين ويمكن فيه  
 تقويت الحصة واشفاء البرقان واحداً والاعطى وادار البول الآن هذا النوع من الرازيا نج  
 ليس يجمع اللبن كما يجمع مع الاول • ديسه ويريدوس وقد يكون نبات آخر يقال له اقومارون له  
 ورق صفار دقاق الى الطول وغرم سدر يشبه بالكز برنس يف مسخن طيب الرائحة وقوته  
 شبيهة بقوة الاقومارون الاسرائلية اضعف • جالينوس مثله (رازيانج روى ورازيانج شامى)  
 وهو الايسون وقد تقدم ذكره في الالف (رازيانج) وهو الراتيا نج ايضا وهى الوجبة والرشينة  
 ايضا عند عامة الاندلس وهو صمغ السنوبروسيا فى ذكر مع انواع العلك في حرف العين ومن  
 الناس من يسمي انواع العلك كاهار راتيا نج الانشينا فانه وقع هذا الاسم على القلقونيا خاصة  
 ويسمى سائر انواعها علكا (رازيانج) هو التاجيل عن ابى حنيفة وسنجد كره في حرف النون  
 ان شاء الله (راطى) هو اسم لجميع العلك باليونانية (رازيانج) • أمين الدولة بن التليذهو  
 السوسن الايض وزنه هودن الرازق ذكر ذلك ابوسهل الميضى صاحب كتاب المانة  
 وعبد الله بن يحيى صاحب كتاب الاختصارات الاربعين وقد ذكر ذلك من اصحاب اللغة صاحب  
 كتاب البلغة وقد ذكرهم ان القطن يسمى رازق في القرى وقال السكرى ان السكان ايضا  
 يسمى الرازق واما استعمال الاطباء لهذا الاسم فعلى ما ذكرنا وانما ذكرنا ذلك لان بعض  
 من الاشربة ادعى ان دهن الرازق يخذ من فحاح الكرم الرازق وبعضهم ادعى انه دهن بزر  
 السكان وانما هودن السوسن الايض (ريثنا) • التميمي هو نوع من الادم يخذ من اهل  
 العراق وهو العصا نجعاً من مغار السمك • ابن ماسويه تنفع المعدة ويخفف ما فيها من  
 الرطوبة ولا سيما اذا أكلت بالصعتر والتونيز والكرفس والسذاب مهيبة للباء • البصرى  
 هو احمر الاربان • الرازى فى كتاب دفع مضار الاغذية واما الراتيا فالقول فيه كالقول  
 فى العصا غير انهم الاسرع زولا ولها أن ترفع البضرا ولدهن البلم العنق فى المعدة وتلطف  
 بكسرين عادية ذلك كاهوا واعطاشها وعادية جميع الكوامع • (ربل) • ابو العباس  
 الحافظ هو نبات باسمه روى ورقه يشبه ورق الاوفار بقوى الصغرا لانه أشد خضرة منه  
 وأثمر جعده وهى متكاثفة على الاغصان فى اعلاها زهر أخوانى الشكل صغير ذو اسنان  
 يشاكل رائحة القيصوم وطعمه أوله راب بعد هابا واحدة متوحشة ثم لام وهى عندى من  
 أنواع الراتيا نج • فى حديثي عن هذا الدوا بالبار المصرية من اتقى قوله من الامراض هو  
 احد اولاد البراغنة وكان ذلك فى محروسة بلبس انه مجرب عندهم بالثمن من غشش الحيات  
 والا فابى منى المتيموس وذن درهمين فيقيم به أثر عجيب وعرفنى به سلمه الله (دربق) • ابو

(رازيانج روى)

(رازيانج شامى)

(رازيانج)

(رازيانج)

(راطى)

(ريثنا)

(ربل)

(دربق)

(دنه) (دنه)

حسنة هو عنب الثعلب عند اهل اليمن (دنه) هو البندق الهندي وقد ذكرته في الباء (دنه)  
 ديسقوريدوس في الراية هو قشور قضبان طويلة ليس فيها ورق حلقة عسرة الرض تربط بها  
 الكروم وله نخل وغش شبيه بغش الحلب الذي يقال له فاشلوش وهو حشيشه باليونانية  
 الغلب يزهر صغرى شبه العنبر وله زهر أصغر شبه النعنع في العاقق هذا هو الزم الأسود ومن  
 الرخم صنف آخر وهو الأبيض وهو أشد باضاً من الأول وله زهر دقيق أصغر يختلف حسب بين  
 الاستدارة والطول صلب ذو غلف • جالينوس في الثامنة عشرة هذا وصارة أطرافه قوتها  
 جاذبة شديدة الجذب • ديسقوريدوس وبغرة هذا النبات وزهرها إذا شرب منها خمس  
 أو ثلث لوصات بالشراب الحسي ما القراطن يقبضان مع عدد شديد كما بقي الطريق بغير شدة وأما الثمرة  
 فإنها تسهل من أسفل وإذا انفتحت القضبان ثم دقت واستخرجت عصارتهما أخذت من العصاره  
 مقدار قرابوش وشربه على الريق الذين بهم عرق النساء كان لهم علاجا نافعاً ومن الناس يقع  
 القضبان في ماء الملح أو ماء البصر ويحفظونه الذين بهم عرق النساء فيها لهم دما وخواطة  
 • العاقق يحول الغش إذا ضم إليه ويقال أنه ينفع من عضه الكلب الكلب • الشرف إذا  
 ابتلع من حبه إحدى وعشرون حبة في ثلاثة أيام على الريق نفعت من الدما عليل (دقال) يقال  
 على الحيوان المعروف وعلى نبات أيضا ينفع من خشته فسمى باليونانية باسمه وهو فاليعن  
 وسابق ذكر في القاء (رجل الغراب) • ديسقوريدوس هو نبات مستطيل منبسط على الأرض  
 مشقق الورق ويطبخ ويؤكل وأصله يصلح لمن به اسهال مزمن ووجع البطن • جالينوس  
 في السابعة وأصل هذا النبات قد وثق الناس منه أنه إذا أكل نفع من اسهال الاق البطن  
 • بولس أصلها أن كل نفع من القواقع من غير أن يضرب • عبد الله بن صالح وأقدس بن منة  
 ما ذكره كنت أخدم العشب مع رجل يبرى وأنا إذ ذاك فتي فطريقى وجع في الصلب وفي سائر  
 الأعضاء كالاعياء فلم أقدم على الخدمة فسألني عن شأن فاشترته فقال خذ هذه وناولني ورجل  
 الغراب المذكور راطبها مع رأس عوز واشرب المرة وكل الصم فأنصرفت إلى منزلي ونعلت  
 ذلك فبرقت وكان لي والده وكان بها اسهال البطن المزمن أكثر من خمس وعشرين سنة فقالت  
 لي استقمي من ذلك المرق عساه يتعفى فشربت منه ففقهه وأما قطع الاسهال عنها • التميمي  
 في كتابه المرشد رجل الغراب يسمى بالشام رجل الزاغ ومنابته في بعض ضباع البيت المقدس  
 بضعة تسمى بوريس واسمها وهذه الضبعة في شرق البيت المقدس منه على ميل الطريق  
 وهي تبتة تقول على وجه الأرض شجر أو شبراً ونصفاً وورقها شديد الخضرة تقضب في خضرتها  
 إلى السواد في شكل ورق الرشاد البستاني وكل ورقة من ورقها مشقوقة شقين يكون منها ثلاث  
 ورقات دقاق في الوسط الطولين والثلاث تليانها هما أقصر منها كثير أصابع رجل الغراب  
 سواء ولها في الأرض أصول غائرة في التراب هي في شكلها إلى الاستدارة ولكنها صغيرة يكون  
 الأصل منها ذوقاً من الحسنة في شكل التوت البصري سواء وظاهرها يضرب إلى الصغرة فإذا  
 سحق كل عند حصة بعض شديد البياض كمثل ياض مصفى السويضان وفي طعم ورقها  
 حرافقة قوية وفيه بعض مسير وقد يأكله أهل البيت المقدس وأهل بصرى وضاعه مسلوفاً زيت  
 الانفاق والمخ ينفعهم من وجع الظهر والأوردة والركبتين فطماننا وأما أصلها فكثيراً

(دقال)

(رجل الغراب)

ما كنت أأكله وفي طعمه حلا وتيسره وحرارة كحرارة طعم الحذر الحاريف وقد ينسب وهو  
 حار في الدرجة الاولى في آخرها يابسة في أول الدرجة الثانية والشرية منها العلة التي منسوبة  
 من درهمين إلى ثلاثة دراهم مسهوقه مغشوة فان جعلت في اخلاط بعض الحبوب النافعة من  
 اوجاع المفاصل فمن درهم الى مثقال وليست تقبل الطبيعة الاصلاحا ليلخلطه وقد ينفع من  
 هذه البنية عصارة وتجيد لتكون معدة لوقت الحاجة اليها بان يؤخذ جله من ورقها متعلقة  
 باصولها لتكون في الجلة خمسة وعشرين رطلا بالبالى ونلقى في هاون بهر بعد غسلها من الطين  
 والتقارب ويدق بدمج خشب ذاقا عاوا يعصر ما فيها من الماء ثم يصادق القين ثمانية عيسير من  
 الماء الملح لتخرج قوته ويصير ويرعى بالقين ويجمع الماء ان قد برام او طخير ويرفع على  
 نار هادئة فيبلى حتى يذهب من الماء الثلثان ويبقى الثلث ثم يسكب في جامات ذجاج او مصفاة  
 ويجعل في الشمس الى ان يجمد ويحرك في كل يوم باسطم نحاس صغير حتى يتعد ويتخلط  
 ناشفه برطبه ولا يزال كذلك شمس الى ان يتعد وبسير مثال الشمع اذا امسكت يدك  
 لم يتسقط منه شيء فاذا اكتمل فندذلك ينفع منه أقراص وتنظم في خيط وتعلق في الشمس  
 فاذا اكتمل جفافها فندذلك ترفع لوقت الحاجة اليها فاذا احتيج اليها اتصل بالماء وتطلى على  
 المفاصل بريشة فان كان الوصب يثـ ضربان المفاصل وشدة وجعها فيذاب في وزن  
 درهمين في هذه العصارة بعد غسلها بالماء وزن درهم من الحاء اصل هذا السابيزج وهو البيرج  
 بعد أن يتم دقه وتخلط وتطبخ وتؤاميه على المفاصل فانه يمكن الوجع وينزل بان الله تعالى  
 (رجل الجراد) • ابن سينا هي بقلة تجرى بحرى البقلة اليونانية تنفع من السل وطبيعتها ينفع  
 منقعة السرمق وغيرة في حبات الربع والطبقة والمطر يطارس (رجل الانب) قبل انه الثبات  
 الذي سماه دوقوريدوس باليونانية لاغوين وسند كرف في حرف اللام (رجل الحماة)  
 هو الشجار عند عامة الاندلس وسبأ في ذكره في الشين المبهمة (رجلة) هي البقلة الحقاء وقد  
 ذكرت في الباء (رجل العقاب ورجل العقق ورجل الزرزور) وهو رجل القراب المتقدم  
 ذكره واما اصل صرافهم فهوون الدواء المسمى بالبرية آثار بلال وهو حشيشة ايضا رجل  
 القراب (رجل القروج ورجل الفلوس ايضا) هو اسم عند عامة الاندلس للدواء المعروف  
 بالقاف في عندها لالعراق وهو من انواع الحمض وسأذكر القاف في حرف القاف (رئة) • ابن  
 سينا يقطر من امراته ينفسم في الجانب الخائف للشقيقة والخافض وجع الاذان  
 ويبسط بها الصبيان أو يقطر في آذانهم لما يكون منهم من رياح الصبيان ويكحل بعمرانه  
 لباض العين بالماء البارد وقيل ان زبله يقطر الجين بخورا ويخلط بزيت ويطرق بالذن  
 التي تسمى السمع والتي بها المرحس • وقال ابن بطريق ان امراته تخفف في اناء من زبلج  
 في الظل ويكحل في جانب السعة الانفي ولست اصدق به وقد ذكر بعضهم انه جرب اسم  
 العقرب والحية والزئور فكان نافعاً احبه لطنواها الشريفة واه اذا خلط بمغزل وجفف  
 وبخيره بالعنقود عن التسامع صرات أطلقه ذلك واذا اخذ ريشة من جناحه الايمن  
 ووضع بين رجل الملقحة سهل ولادتها • خواص ابن زهر ريشة اذا جفرت البت طرد  
 الهوام النجاسة وزبلها يدا في مجل خرو ويطلى به البرص فيغير لونه وينفعه وكبد هاشوى

(رجل الجراد)

(رجل الانب)

(رجل الحماة)

(رجلة)

(رجل العقاب)

(رجل العقق)

(رجل الزرزور)

(رجل القروج)

(رجل الفلوس)

(ايضا)

(رئة)

وحصى وتداوى بخل خر تسقى من به جنون كل يوم ثلاث مرات ثلاثة أيام بمو القبره  
 والجلد الاصفر الذي على فافسة الرجة ان اخذ وصق بهد تصفيه وشرب بطلاه تنجح من كل  
 سم وان علق راسها على المرأة العسرة الولاد تسهل ولادتها (رخين) \* ابن حله حاريا يصق  
 الثانية ردى الخياط جيد للمعدة الحارة ملين للطن اذا احتل متشاف (رخم) \* الشريفا  
 هو حجر معلوم سريع يقطع من هادنه وينشر ويخبر والوانه كثيرة والخضوض منه باسم الرخام  
 هو ما كان ابيض واماما كان منه خريا واصفر او اسودا ووزر وورقها كلها اذا خلط في اجناس  
 الاجهار وعدو ذمتها وهو بارد يابس اذا شرب منه ثلاثة ايام كل يوم مقدار مسحوق معها  
 مجر وناجبل قمع من الهامبل اذا كثرت في البدن عن هيجان الدم واذا احرق وصق وذر  
 على الجراحات يدمها قطع دمه وحبها ومنع قورمها وزعم قوم ان رخام المقابر اعنى الذى  
 يكتب فيه التواضع على القبور ان سقى مسحوقا انسا يبعث انسانا على اسمه وسيله  
 ولهم به واذا خلط بخر منه بجزء قرن ماعز محرق وطلى به جديده ثم احمى على النار وبقى في ماء  
 ولمح كان منه جديده ذكر (رشاد) هو الحرف وقد ذكرته في الفصاح (رصاص) \* جالينوس في  
 القاسية قوة هذا قوة تبرد وذلك ان فيه جوهر ارباطا كثيرا وقد جدد بالبرد وفيه مع ذلك جوهر  
 هوائى وليس فيه من الجوهر الارضى الا يسير ومما يدل على ان فيه جوهر ارباطا وقد جدد بالبرد  
 سرعة التحلل وذوبانه اذا اُلقي في النار ومما يدل على ان فيه جوهر ارباطا ان الاسرب  
 وحده دون سائر الاشياء التي تعرفها قد علنا فيه انه يزيد ويربو في مقدار جرعه وفي زنته حتى  
 وضع في البيوت المغلقة التي هوائها كدري كج فيه كل شئ يوضع في ذلك البيت الباطل  
 في هذه دلائل متضمنة ان الحار يتدل على رطوبته وبرودته والدلائل الحقيقية الصادقة الدالة  
 على ذلك انما تعرف بالاعتصان والتجربة اذا اتخذت ما ونامن اسرب مع دسج وألقت فيه اى  
 الاشياء الرطبة ثقت وصفت حتى يصير ما في الهاون من تلك الرطوبة مع دسجها التي تصفها  
 به كالصاغة وتحدث الشئ الذي يكون منها جميعا اعنى من الشئ الرطب والاسرب باردا جدا  
 في قوته اكثر من البرودة التي كانت تلك الرطوبة وقد يكتكك ان تلقى مع الرطوبة ماء  
 او شرابا رقيقا ما اوزن شيئا وشيئا آخر تزيد وان احسبت ان تجعل تلك الصاغة تبرد تبريدا  
 شديدا اكثر فأتى مع ذلك الشئ الرطب زينا انفا خالوا دهن ورد او دهن السفرجل او دهن  
 آسروستعمل الصاغة التي تكون من هذه في مداواة الاورام الحارة العارضة في القعدة  
 مع قرحة او بواسير تقطع وفي مداواة الاورام الحارة ايضا الحادثة في المذاكر والعانة  
 والبهين فانك اذا اتخذت هذا كنت قد اتخذت دواء نافع جدا وعلى هذا المثال فاستعمله  
 في مداواة كل نزلة وكل مادة اخرى يتبدى منه في الانحدار والانصاب الى الارضين اوالى  
 القدمين اوالى غيره هذه من المفاصل الاخر اى مفاصل كانت الى الجراحات الرديئة الخبيثة  
 حتى انك ان استعملت هذا الدواء في القروح التي تكون مع السرطان تعجت من فعله وان  
 احسبت ان تجمع مع الاسرب صاغة كثيرة في مدته من الزمان يسيرة فالقمص ان يكون مصقلا  
 لما تصقه في هذا الهاون في الشمس او في حواء حار اى هواء كان وان أنت ايضا جعلت الشئ  
 الرطب الذي تلقيه في الهاون شيئا يبرد وصفت به بقرعة صاغة الخس أو صاغة حتى العالم

(رخين)  
(رخام)

(رشاد) (رصاص)



او صارة قوطوليدون او صارة بندر على او صارة ورق الزرقاونا او صارة الحصرم او  
 صارة الهندبا او صارة البقلة الحماة فان الذي يتخذ يكون ناقصا في أشياء كثيرة فاما الادوية  
 التي لا تخرج عصارته بسهولة بمنزلة البقلة الحماة فيبقى لك أن تتخط معها طوبى بغير عترة  
 صارة الحصرم فان هذه العصارات تبردها لو أن احداها وضعت في الهاون لاصار منها دواء  
 فافع في غاية الجودة مع ان الاسرب وحده معتقدا اذا اخذت منه قطعة وطرقها حتى تصير  
 كالصفيحة وشددت تلك الصفيحة على موضع العاقص من المصارعين الذين يتعاونون الرياضة عندها  
 يعاينون الاحتلام فتبردهم تبريداً ظاهراً والصفيحة الرقيقة المعمولة من الاسرب اذا وضعت  
 على التواء المعروف بالعصب المتوى حلتها واذبت جلتها وانما يشده هذه الصفيحة شداجدا  
 كل من تعلم من ابقرط وينبغي أن تغمز غمرا شديداً على الموضع الذي هو نفس العمل لا على  
 ما هو في ناحية منه فان كان الامر في الاسرب على ما وصفت فليس يجب أن يكون الاسرب اذا  
 أحرق وغسل كانت قوته قوية تبرده وامتن قبل أن يغسل فقوته مركبة وانما يعرف  
 هو نافع للجراحات الخبيثة واذا هو غسل كان اتقع في ادماها وشفاه وهو ايضا نافع لقروح  
 الرديئة المعروفة بصرونا والقروح السرطانية المتفنة ان استعمل وحده معتقدا وان خلط  
 مع واحد من الادوية التي تحتم وتبني وهي بمنزلة المتخذة القليبا واذا عولت هذه القروح به  
 فيبقى أن يحل في قول الامر مادام السديد كثير اى كل يوم فان لم يكن السديد كثيرا فترقى  
 ثلاثة أيام مرة في أربعة وتوضع عليها من خارج اسفنجية مغموسة في الماء البارد واذا جفت  
 الاسفنجية فلتطرب بديسوريدوس في الخماسة الرصاص يغسل كذا بعدد الى صلاية من  
 رصاص ويصب فيه اماسير ويذلك يدعها الى أن يسود الماء ويضرب ثم يصفى بمنزلة كان ويعمل  
 ذلك ثالثة وثالثة وأكثر ان احتيج الى ذلك ثم يترك الصقوا الى ان يرب الرصاص ثم يصب عنه  
 الماء ويصب عليه ايضا ماء آخر ويغسل كما يغسل الاول وكغسل القليبا ويغسل به ذلك الى أن  
 لا يظهر في الماسود ويعمل منه اقراص وترفع ومن الناس من يأخذ رصاصا نقيا ويرده  
 بالمردو يصبقه على صلاية من حجارة ويدها من حجارة بالماء وقد يصب عليه الماء ويذلك ايضا  
 على الصلاية باليدى ويخرج ما يخرج من السواد قليلا قليلا ويرى به ولا يكثر من ذلك ولكن  
 بعد ذلك به ويصب عليه ماء ويتركه حتى يرب ثم يصب عنه الماء ويعمل منه اقراص  
 والسبب في ترك الاكثر من ذلك انه اذا كثر من ذلك صار الرصاص حبيثا شديدا  
 لا تشداج الرصاص ومن الناس من يصير معاملة الرصاص شيئا يسيرا من الجوهر الذي يقال  
 فهو لو بدنا والذي يفعل به ذلك ثم نعم ان الرصاص المفصول جيد حشيش وقوة الرصاص  
 المفصول قابضة معدة مغرية ملينة وقد علا القروح العميقة أعنى الفائرة لها وقطع سلان  
 الربوبان الى العين ويذهب الجعم الزايفى القروح وتزق الدم واذا خلط به من الزرد كان  
 صالحا للقروح العارضة في القدم والبواسير التي يخرج منها الدم والقروح التي يصير اندماها  
 والقروح الخبيثة وبالجملة فان فيه شبهة بفعل التوتيا وما الرصاص فانه اذا كان على وجهه  
 ودلك به لثة العرق البصرى وتبين الصرثع منها وقد يهرق على هذه الصفة يؤخذ صفائح  
 رقاقص من رصاص وتصير في قدر جديدة وتذوق على الصفائح ايضا شيئا من كبريت ولا تزال تفعل به

ذلك والكبريت حتى تقلب القدر ثم وقد صحت القدر نارا فاذا التهب الرصاص حر له بجديده  
 الى ان يصير رمادا ولا يظهر فيه شيء من جوهر الرصاص فاذا صار الى هذه الحال أنزل من  
 النار ويبقى الذي به له ان يغلي انفسه فان راحته ضارة جدا وقد تؤخذ مصالة الرصاص  
 ايضا وتقطط بكبريت وتصير في قدر وتحرق على هذه الصفة التي وصفتنا ومن الناس من  
 يأخذ صفائح الرصاص ويصيرها في قدر من طين ويغطيها بقطاء يلزقه عليها ويصير فيه تقريبا  
 دقيقا يخففه الضار ويحرقه الى ان يذوب واما بان يشعه في مستر قد يوجد التلويحته ومن  
 الناس من يذو سقيذاج الرصاص سكان الكبريت ويبقى عليها شعرا ومنهم من يصير الصفائح  
 في قدر ويضهها في نار قوية ويحركها حركة شديدة بجديده الى ان يصير رمادا وهذا الضرب من  
 الاحراق صعب شاق فاذا افترط في احراق الرصاص صار لونه شبيها بلون المرداسنج وأما نحن فانا  
 نختار الضرب الاول من ضرب الاحراق ويبقى ان يغسل مثل ما غسل القليوب ويضع وقوة  
 الرصاص غير المغسول شاة بقوة المغسول الا انها أشد منها وأفضل • الفائق الرصاص  
 هو ضربان أحدهما الرصاص الاسود وهو الاسرب والاسنك والاخر الرصاص القلبي وهو  
 القصدير وهو أفضلها فاذا طلع الاصبع بهن او ضمهم وذلك به رصاص واطخ به الحجابان  
 قوى شعرهما وكثره • وينع من اتقاره والرصاص المحرق يصلح للجراح والقرور اذا وقع  
 في المرامم ويوافق قروح العين اذا وقع في ادويتها • ابن سينا واذا حلك الرصاص بشراب وزيت  
 او غيره وقع من الاورام الحارة • خواص ابن زهر ان ذلك الرصاص بهن حتى يمتدأ ثم اخذ  
 ذلك الدهن وطلى به حديد لم يصدأ ومن ليس منه خافا نقص بدنه وان طرح في القدر قطعة  
 رصاص لم يطفئ اللهب ولم يوقد عليه مدة • ومن الفلاح ان اتخذ منه طوق وطوق به شجرة  
 مثمرة فانها لا يسقط من ثمرها شيء ويرداد بذلك ثمرها (رطب) • جالينوس في اغذية • واما الفتر  
 الطرى وهو الرطب فانه اعظم مضرة من غيره والرطب مع هذا يحدث في البطن نتحة كما يفعل  
 ذلك التسين الطرى ونسبة الفتر الطرى وهو الرطب الى سائر الفتر مثل نسبة التسين الطرى الى  
 اليابس • ابن ماسويه هو حار في وسط الدرجة الثانية ورطب في الاولى وغداؤه أكثر من غذاء  
 البسر واحد والرطب المهيرون وما أشبهه والختار بعده الاصفر والمكروه ما اسود • وخاصة  
 الرطب والقور افساد اللثة والاسنان • الرازي في كتاب دفع مضار الاغذية الرطب يفسد  
 ويولد ما غلبا تسرع استعماله الى الصفراء لدى لاصحاب الامراض والابكاد الحارة ولم  
 يسرع اليه الصداغ والرمد والخواثيق والبثور والقلاع في فقه والسدد في كبدته وطعمه  
 وابعسنا في كثرة وارداتها غلظها جرما واشدها حرا رقا صدقها حلاوة وليس عواقق في الجلفه  
 للممرورين واما من ليس بحار المزاج ولا ضعيف الاشياء مهيجاته يفسد ويحصب بدنه ولا  
 يحتاج الى اصلاحه فاهل ررون ينبغي ان يفسلوا افواههم بهذا كله بالماء الحار ويقتضون  
 ويتفرغون به مرات ثم بالماء البارد ومن كان اسمر اجا فليستغفره وليتخضع بالثلج  
 الصفر ومن كان دون ذلك في التهاب المزاج فبالسكبيج الحامض ويؤخذ عليه رمان  
 حامض ويؤكل عليه مكبا حة ماضة او حصرته او بهن ذلك من البوارد الحامضة  
 كالهلام والقرص ويحوى فان كانت الطبيعة لا تتطلق ويكثر في البطن النغم والقرار

(رطب)

فيؤخذ شئ من شراب الورد المسهل والحامض والخلجين القريذي • المتهاج هو جيد  
 لعدة الباردة وزيد في الخمر ويلين الطبع في المبرد ين (رطب) هي القصة وقيل  
 لابسها الفت وسد كرا القصة في الماء ان شاء الله (رعي الابل) • ديسقوريدوس في الثالثة  
 الاقويستن والسرنايون يسعون رعياد بلا وهو نبات له ساق شعبة بساق لبنا يولس اوساق  
 النبات الذي يقال له ماواون مزقوي وهو رقيق في عرض اصبع طواله حد امثل ورقة الحبة  
 النخضر المغضبة الى خارج فيها خشونة يسيرة ويقشع من الساق شعب كثيرة فيها كابل  
 شعبة ما كابل الشب وزهر لونه الى الصفرة ويزر يشبه زوالث وأصل طوله نحو من ثلاثة  
 اصابع في غلة اصبع ولونه اخضر - سوا الطم يؤكل وقد يؤكل ايضا الداقا اذا كان رخسا  
 وزرع قوم ان الابل اذا ارتعى هذا النبات احتفل مضرة تنشئ الهوام ولذلك يسوق هذا النبات  
 بالشراب لئلا ينشئ الهوام • جالينوس في السادسة قوة هذا النبات حارة طافية فيه ولا يبرق في  
 الدجبة الثانية (رعي الحمام) • ديسقوريدوس في الرابعة فارسطارون هو نبات ينبت في  
 اماكن فيعالماء وسمى بهذا الاسم لان الحمام يحب الكينة فيقضمه ومعنى هذا الاسم الحمامي  
 وهو من النبات المستأنف كونه في كل سنة وطوله نحو من شبر وكثير من ذلك يقلل وله ورق  
 مشرف لونه الى البياض ما هو زائغ من الداق وهذا النبات اكثر ما يوجد اذا ساق واحدة وله  
 اصل واحد قال جالينوس في الثامنة هذا الدواء يسمى بهذا الاسم من قبل ان الحمام يرغب  
 فيه وقوة تحف حتى انه يمل الجراحات • ديسقوريدوس ورقه اذا قنعاعا خلط به من  
 الورد او شحم طاري من شحم خنزير واحتفل سكن وجع الرسم واذا تضعضع مع الخلل سكن الحمرة  
 ومنع القروح ان يثبته من أن تنبت وأرق الجراحات الطرية واذا تضعضع مع العسل ادمل  
 القروح المحيطة (رعياد) • جالينوس في ١٥ هو الحليوان البصري الذي يحدث الخلد وقد ذكر  
 قوم انه ان أدنى من رأس من يشكي الصداع سكن صداعه واذا أدنى من مقعدة من انقلبت  
 مقعدة أصلها ولكن قد جربنا انما الامر ينجم عاقل ابدع فعله ما ولا واحد منهم ما فكثر  
 ان أدنيه من رأس صاحب الصداع والحليوان حتى بعد لاني ظننت انه على هذا الحال  
 يكون دواء يسكن الصداع بمنزلة الادوية الاخر التي تصدر بالحي فوجدته ينفع مادام حسا  
 • ديسقوريدوس في الثانية هو حكة بصرية مخدرة واذا وضع على الرأس الذي عرض له الصداع  
 المزمع سكن شدته وبعده واذا احتفل شد المقعدة التي تبرز الى خارج • بولس الزيت الذي يطبخ فيه  
 يسكن اوجاع المفاصل المخدرة اذا دهن به في رأيت بسا حله يتيق مالمقعدة من بلاد الاندلس  
 تحرق البراري زجرا وتعمل في البحر فيخرج اليهم حكة بصرية يسعون في العرونة وهي قرطعة  
 الشكل لون ظاهرها لون رعياد مصر سوا وبالظن ايضا وتعمل في تخدير ما سكتها كقمل رعياد  
 مصر واذا انتم الاثو كل البتة ولقد بلغني عن ائمة ان اقواما كان بهم • ديسقوريدوس لم يعلوا امرها  
 فشوها راكلوها فانوا كلهم في ساعة واحدة (رغت) هو الحليوان في بعض القراجم وقد ذكره  
 في الجيم (رغيدا) • ابو حنيفة هي حبة تكون في الخنطة تنشق منها اظنه الزوان (رغوة القمر)  
 هو راقا القمر ووجد القمر وقد ذكرنا الاقل في الباء (رغوة الحليامين) هو اسفنج البحر وقد ذكره  
 في الالف (رغوة الملح) هو زبد الملح يوجد في المواضع الصخرية القريسة من البحر وقوة كقوة

(رطبة)

(رعي الابل)

(رعي الحمام)

(رعياد)

(رغت)

(رغيدا)

(رغوة القمر)

(رغوة الحليامين)

(رغوة الملح)

الملح كذا قاله ديسقوريدوس (رق) هو السلفاثة البصرية على أكثر الأقوال وقيل هو  
السلفاثة البصرية خاصة وقد ذكرتم في السين المهمة (رقاقس) الرأزي هو دوما غاسي يشبه  
الثوم وهما اثنين ملتويان واسمهما متفق يزيد في المنى في وأظنه بخت اقرب وقد ذكرته في  
البلغم (رقعا) هو السرخس وسياق ذكر في السين المهمة (رقب الشمس) هو الصامريوما  
بالسراية وسنذكر في الصاد المهمة وقد يقال هذا أيضا النوع (رقعة) يقال  
هذا على كل دواء يجبر الكسبر بأمثل الانجبار والبقومة وحاميا أعلى والرقعة اللطيلة  
أيضا وهي عروق حرسية باردة يابسة اذا دقت وشرب معها وزن منقال سواء في يمين  
شبهت ثلاثة أيام متوالية كان حالها لوفى والحسوس الكاتفة في الاجسام عن سقطة  
أو ضربة أو رنغ شئ تقيل (رمان) • جالينوس في الثامنة جمعه طعمه قابض ولكن الأكثر  
قبه لاحتالة القبض وذلك لان منه حامضاته حلو ومنه قابض فيجب ضرره ان تكون  
منفعة كل نوع بحسب الطعم الغالب عليه وحب الرمان أشد قبضاً من عصارة واثنتا فيجبها  
وقشورها أكثر في الأمرين جميعاً من حب وحب الرمان الذي يتساقط عن الشجرة اذا هو سقط  
عقد ووداً تكون القشر في ذلك بكثير • ديسقوريدوس في الأولى الرمان كله جيد  
الكبروس جيد للمعدة قليل الغذاء والخاوم منه أطيب طعماً من غيره من الرمان غير أنه يولد  
حرارة ليست بكثيرة في المعدة وتنفخها ولذلك لا يصلح للصغار ومن الحامض أنفع للمعدة الممتلئة  
وهو أكثر اذ ياراد اللول من غيره من الرمان غير أنه ليس بطيب الطعم وهو قابض وأما  
ما كان منه فيه مشابهاً من طعم انظر فان قوته متوسطة وحسب الرمان الحامض اذا خفف  
في الشرب ودق وزوى على الطعام وأطبخ معه منع القول من أن تسيل الى المعدة والامعاء  
واذا أنفع في ماء المطر وشرب تقع من كان يثقل الدم ويوافق اذا استعمل في الماء التي يجلس  
فيها القرحة الامعاء وسيلان الرطوبات السائلة من الرحم المزمنة وعصارة حب الرمان  
وخاصة الحامض منها اذا أطبخ واخلط بالعسل كان نافعا من القروح التي في القم والقروح  
التي في المعدة والداخس والقروح الخبيثة والدم الزائد ووجع الاذن والقروح التي في  
باطن الاذن والجلتار قابض يجفف يشد اللثة ويلزق الجراحات بحرارتها ويصلح لكل ما يصلح له  
الرمان وقد يتعضض بطيخه لثة التي تدعى كثيرا والاسنان المتحركة وقد يهيم بمنزوق للفتق  
الذي يصير فيه الامعاء الى الاثنين وقد يزعم قوم ان من ابتلع ثلاث حبات مصحاح من أصغر  
ما يكون من الجلتار لم يضر من في تلك السنة زعم وقد تسفحج عصارة الجلتار كما تسفحج  
عصارة الليمون فاسفنداس وقوة قشر الرمان قابضة توافق كل ما وافقه الجلتار وطبيخ أصل  
شجرة الرمان اذا شرب قتل حب القرع واخرجه • رؤس الرمان الخاوم ليس بمرجع  
الهرم والحامض ردي للمعدة يجرد الامعاء ويكثر الدم • ابن سريون الخاوم والحامض  
ان اعتصر مع عصمه ما شرب من عصمه ما مقدار نصف رطل مع خمسة وعشرين درهما  
من السكر اسهل البلغم والمز الصقراء وقرى المعدة وأكلها يخدم من خمسة عشر أوقية  
مع خمسة عشر درهما سكر فان هذا يقارب الهلج الاصفر • اسحق بن عران قوى على  
احد الرطوبات المرية العفنة من المعدة ويقع من جميع حبات القرب المتطاولة وغيره يتبع

(رق)  
(رقاقس)

(رقعا)  
(رقب الشمس)  
(رقعة)

(رمان)

من الحكة والتجرب ويدفع المعدة من غير أن يضر بعضها وشرا به ويره نافعان من الخمار  
 • الرازي في دفع مضار الاغذية واما الحلوة فينتج قللا حتى انه ينظ ويحط الطعام عن فم  
 المحدث اذا امتنع بعده وليس يحتاج الى اصلاح لان فمهم سرع التنقي وأما الحامض فانه  
 طوييل الوقوف وينتج ويرد الكبد بعيدا قويا ولا سيما ان آدم من واكثره ويعظم ضرره  
 للمبردين ويرد كادهم ويغصها من جذب الغذاء فيورثهم لثلا اسهالا ويجمع فيهم الرياح  
 ويذهب شهوة الباه ولذلك ينبغي أن يتلاصقه بالزنجبيل المر والشراب القوي والاسهال يذهب  
 الذي يقع فيه الثوم والتوابل ولا شيء أصلي لا يحسب الا كاد الحامض اذا أدمنوا الشراب  
 العتيق من التقل به • وقال في المنصوري الرمان الحلو يهضم طين والحامض يطفى ثائرة الصفراء  
 والدم ويكسر ثائرة الخمار ويقطع القيء • ابن سينا في الادوية القلبية الحلو منه معتدل موافق  
 لمزاج الروح بسفه ولاونه وخصوصا الروح الكبد • وقال هرون عصارة الحلو منه اذا  
 وضعت في قارورة في شمس حارة حتى تغلظ تلك العصارة واكحل بها أحسنت البصر وكما  
 عثقت كانت أجود • وقال في الثايف من القانون جميع أصنافه صلاح مع القبض حتى الحامض  
 أيضا والحامض يفتح الحلق والصدور لهما والبوليين ما يقوى الصدر والمزمنة ينفع من  
 جميع الجبايات والتهاب المعدة ولان ينحس المحموم منه بعد غذائه فينفع معود البخار ولأن أن  
 يقدمه يصفى المواد الى أسفل والحلو موافق للمعدة لما فيه من قبض لطيف وجميعه ينفع  
 من الخفقان والحلو منه يجلو الزؤاد وان طبخت الرمان الحلو كاهي بالشراب كاهي ثم دقت كاهي  
 وضعت في الاذن تنفع من وريهها منقعة جديدة وعصارة الحامض منه تنفع الطرفة اذا كحل  
 بها وسوقه صلح لشهوة الجمالي وكذا ربه وخصوصا الحامض • الشريف صير الرمانين  
 اذا طبخت في اناء نحاس الى أن يفتقا وكحل بها اذهب الحكة والجرب والسلاق وزاد في قوة  
 البصر واذا فرغت رمان من حبها وملئت بدهن ورد وقترت على نار هادئة وقطر منه في الاذن  
 الوجعة سكن وجعها ومع دهن البنفسج السعال اليابس واذا طبخت قشر الرمان والجمر فيه  
 النسا منه من القرف واذا أجلس فيه الاطفال تنفعهم من خروج المقعدة واذا طبخت قشر  
 الرمان في ماء الى أن يتهرى وأخذ منه قدرا رابعة دراهم مع الماء الذي طبخ فيه وأضيف اليها  
 اوقشان من دقيق حواري وضع منه عصيدة حتى يكمل فضعها ثم انزل ووضع عليها زيت  
 قمع وأطام ذلك من به اسهال ذريع قطعه رحيما وان شرب طيبه من به اسهال البول امسكه  
 واذا أخذ قشر الرمان الحامض وخط به ثلثة عصا وصفا ثم طبختا بخل ثقيل حتى ينقذ من حب  
 منه ما على قدر القليل وشرب به من حامين سبع عشرة رجة الى خمس وعشرين رجة تنفع ذلك من  
 السجج واسهال البطن وجباوت فقام من قروح الاعما والمقعدة واذا حرق قشر الرمان وبخه  
 بعسل وشده به أسفل البطن والصد تنفع من ثقب الدم واذا سحق قشر الرمان أو سبط مقدته ثم  
 خلط بعسل وطلي به آثار الجفدي وغيرها بالامتزوجة اذهب أثرها • الاسرائيلي واما قشر  
 الرمان فيارد يابس أوضي اذا احتقن بماء المطبوخ مع الارز والشعير المقشور المحمص تنفع  
 من الاسهال ويهوج الاعما واذا اخضع بماء قوي اللثة واذا استجبي به قوى المقعدة  
 وقطع الدم المتبعث من اقزاه اليواسير • الرازي في الحماوى وقشر الرمان اذا سحق واقمع

منه صاحب الدود وقد خسة عشر وشرب عليه ماء حاراً قاه يفرجها بقوة • ابن زهر  
 في اخذته في الرمان خاصة بمودة يذيقه وهي اتم ما اذا اكلا بالطين من عان يصدق المدة وأما  
 الحامض قاه يقطع بطن المدة وسائر الباهم وان طبخ به طعام لم يكن الطعام يفسد في المدة  
 وكذا يفعل الرب المتخذ من الحلو منه وفي الله اب المتخذ من كل ما خاصية في منع اخلاط  
 البدن من التعفن • اصحب بن جلعان يؤخذ رمانة فيقود رؤسها بقدر دهنه ويصب عليه  
 من دهن البنفسج مقدار ما يجلا فيخلل الرمانة ويجعل على دقا جرف حتى يغلي ويشرب  
 الدهن ويزاد عليه دهن آخر حتى اذا شرب به زيد عليه غيره حتى يروى دهنه وينفع من ان يشرب  
 شيئا ثم يزل عن النار ويقرئ ويخص به ويرى ثقله فان ذلك بقده معونة على تليين الصدور  
 ويكسبه من القوة على ادراك البول ما لم يكن فيه قبل ذلك • الصافي وعصاره الحلو منه اذا  
 طبخت في اناء من نحاس كانت سالحة للروح والعفن والرائحة المتعنة في الانف وعصارة  
 الحامض منه بالغة اقروح الدم الخبيثة منها • الصبر يشين الدم المتولد من الحلو منه رقيق الا  
 انه اذا امتص وتغذى عليه مع الطعام خصب البدن بتلقيه الغذاء واجتذاب الاضغاط  
 وبقل ما يتصل منه ويسكن الاجرة الحارة في البدن ويهدلها والمان الحامض في هذا  
 خاصة اقوى والرب المتخذ من الرمان يقوى المدة الحارة ويقطع العطش والقي والغبثان  
 والنفع منه اقوى في ذلك واذا اعتصر الرمانان بشههما او بضعهما بماء منافع من القلاع  
 التوق في افواه العيان وحب الرمان الحلو اذا اخذ به المسلول بالماء عند العطش رطب به  
 وكذا يفعل امتصاص الطرى منه للغذاء واذا شرب الرمانة الحلو وضع بها العين الرمد  
 سكن وجهها ووسط ردها وزهر الرمان اذا خمدت به المدة مع عيون الكرم الرضة الغضة  
 قطع التي الذريع المقرط عنها واذا استخرجت عصارة الرمان الحامض الساقط عند العقد  
 بالطين في الماء مع زهره وعقدت حتى تفلط قوت الاعضاء ومنعت من الاصابة بالمواد اليها  
 لاسما العنان الرمدتان ويجب ان يعمل العيان بما الورود واذا حلت به عنب الثعلب او ماء  
 لسان الحمل تفتت من قروح الاحليل وتفتت من مخرج الخلف بمحلوله بالماء ومن ابتداء  
 الداحس واذا احتقن به امه قد اغلى فيه عودان الشبث جففت الرطوبات السائلة من الرحم  
 واذا حلت بالثلث تفتت من الحجرة واذا مزجت بعكر النمل وطلى به الجساة العارضة في العين  
 من يلزم او روي او تزيله وتغذي عليه اشهره واذا صنعت هذه العصارة من قشر الرمان  
 القرض مع نضجه كان فعلها في جميع ما وصفناه قريسا من الاول (رمان السعال) هو  
 انشفا من الايض عند كثير من الاطباء والصحيح انه منصف من انشفا وهو المعروف  
 بالنشفا من التنوير وهو يشبه شقائق النعمان وليس به وقد ذكر في حرف الحامض انواع  
 انشفا (رمان الانهار) هو اسم للنوع الكثير من الهيو قابو يقوت الحمى الدود وساعد اهل  
 دمشق (رمان) • جالبينوس في ٨ الناس يصفون به الشيء الذي سبق من احتراق الخشب وهو  
 من مركب من جواهر وكيفيات متضادة لان فيه جوهر ارضيا وفيه ايضا جوهر كانه دخاني  
 الا ان هذا الجوهر كانه لطيف واذا اتفق الرمان في الماء وصفي خرج منه ذلك في الماء فاما الجوهر  
 الارضي الذي سبق فهو ضعيف لا يقع معه لانه قد انحل عنه قوته الحادة في الماء الذي غل فيه

(رمان السعال)

(رمان الانهار)  
(رمان)

وليس من ارج كل رمد واحد ابينه على الاستعمال بل قد تفتقر أصناف الرمد حسب اختلاف المواد التي تكون من استرقاقها ماد بقر يدوس فلت ادرى كيف قال ان جميع انواع الرمد فيها قوة قابضة ونحن نجد ان الرمد من خشب التين يبعد عن هذه الكيفية التيمم بها لان هذه الشجرة تنفثها ليس في شئ من اجزائها اقضب كالكبش الموجود في انواع شجر البلوط وقائل ابيه وشجر المصطكا نبات الهبوقا فلطنداس وسائر ما تشبه ذلك من النبات بل جميع شجرة التين معلومة كلها لنبات حار اسوأ قوة كلب التنوع ورماد شجرة البلوط قس من القبض مقدار ليس باليسير والى لاعلم أنى في بعض الاوقات حسب ما قد انشجر عند ما لم أقدر على دراء غيره فاما رماد خشب التين فليس يستعمله أحد في هذا الباب وذلك لان قوه حدة كبيرة وحرارتها مخاطلة جدا وهو في الحالين جميعا مخالفا لرماد خشب البلوط أعنى ان الجزء الداخلي الذي فيه أحد من الجزء الداخلي الذي في ذلك الرمد والجزء الارضى من الرمد أيضا في رماد خشب البلوط مائل الى القبض وفي رماد خشب التين وجلا وسكذا هو في رماد التنوع والنورة هي أيضا نوع من الرمد وهي العلف من رماد الخشب بمقدار ما يمكن في التجارة أن يطبخ بالوقود علم حتى تفسد رمادا أكثر مما يمكن في الخشب وفي هذا الرمد أعنى النورة من ناري كثيرا المقدار ومن اجل ذلك صارت النورة اذا غسحت ساومتها واما يصف بلالذع ولا سيما اذا غسحت مرتين أو ثلاثا فان في غسحت بها العبر صارت دواء يحل تحللا بليغا • ديسقوريدوس في الخفاصة رماد قضبان الكرمه قوة شجرة اذا تضمد به مع الشحم العتيق أو مع الزيت والنخل تنفع من شلخ العض واسترشاء المفاصل وتعتد العصب واذا تضمد به مع التطرون والنخل نقص اللحم المتورق في الحلقه الخالصة للآفة من واذا تضمد به مع النخل ابرأ منش الوام وعضة الكلب الكلب وقد يقع في الخسلاط الادوية التي تكوى • الشريف اما رماد تين البان فلا اذا كان طريا وتضمد به او تدلك به في الجواما زال آثام الجرب الاسود من الابدان واذا سحق رماد الكرم وصرف في خرقه ونهضت به البواسير وكما تقترب بل غيره مجاورون الى ذلك تنفع منه النفع البالغ ورماد حطب الصكرم يتصرف في علاج الشقيقة واذا شرب من رماد حطب البلوط المنفر بل ثلاثة ايام على الرقي في كل يوم زنة درهمين مع شراب التفاح تنفع من بلة المعدة وهو جيب في ذلك (رمدل) ديسقوريدوس في الخفاصة الرمل الذي يكون في ساحل البحر اذا جرى صجارة الشمس وانظر فيه الناس الرطبة ابدانهم يخففها في الحال في الانظار على هذه الصفة بطمر الاضواء كما ما خلا الرأس وقد ينقل وتكديه الاعضاء كما كان الجوارس وكان الخلم • جالينوس في هذا الرمل أيضا فيه مثل القوة العامة الموجودة في جميع الحجارة وذلك انه يخفف اللحم المتراكم الشبيه بالما اذا صر فيه صاحب هذه العلة والرمل من حتى يطبخ كله (رمدث) • أوسقنيطه من الحصن ثبت ثبات الشج ان الشج اغبر ورتفع دون القامة وله حطب وششب وله عذب كهذب الاوطى الا انه مودد والارطى اجود وله سليج جيد لاوقود ووقوده حاد وشفاه يثنى من الزكام وفي خاله غيرة واذا انتهى في ثباته اتخذ منه أجود القلى وسفره وورقه اذا انتهى صفة شديدة حتى ان انسانا لو غاربه امضر ٢ قوه (رمدرام) زعم قوم انه

(رمدل)

(رمدث)

٢ غلونه (رمدرم)

القرصنة • وقال آخرون انه القرطم البري وهو كالسليم • وقال ابو حنيفة هو عشب شائك  
 الصيدان والورق ترتفع ذراعا ورقتها طويلة لها عرض شبيهة الخضر لها زهر أصفر وهي من  
 الجنبية وتنت في الجرون والسهل كثيرا • وقال ابن زياد هو نبات أخضر وعوده يكون للتراب  
 يشق لسع الحيات والعقارب جدا • قال الموثق • وساق ذكرا القرطم في حرف القاف  
 (رند) (رند) هو شجر القاروس ذكر في الفن المججمة (رندى) هو الجسم المطعون قبل أن يعصر  
 ويستخرج دهنه ويند كره في حرف السين المهملة (روذا مارندا) تأويله الاصل الوردي في  
 الرومانية • ديقورديوس في الرابعة هذا النبات هو أصل نبات نبت في البلاد التي يقال لها  
 ماقدوننا شبيه بالقسط الا انه أخف منه وهو مضر فاذ ادلك فاحت منه رائحة الزود  
 • جالينوس في A قوته قوة لطيفة محيطة فلنضعه من الامضان في الدرجة الثانية عند آخرها  
 وفي الدرجة الثالثة عند مبدأها • ديقورديوس اذا خلط بالتاديين وصف ماؤه على  
 الرأس ويوضع على الجبهة والاصداغ تنفع من الصداع جدا (رويان) هو سلك يجرى نحوه  
 أهل مصر القرندس وأهل الاندلس يعرفونه بالقرن • الرازي في الحماوى • قال جالينوس  
 في التبراق الى قصر يحل الاورام الصلبة ويجذب الازمة ويستفرغ حب القرع • غيره  
 ويشرب لئلا يسكتين • خواص ابن زهر اذا دق مع الجص الاسود وضمد به السرة أخرج  
 حب القرع • غيره اذا جفف وصنع مع فلفل واكتبل به تنفع صاحب الغشاء • ماسر حويه  
 هو ساروط باعتدال يزيد في الخى وبلين البطن • البصرى قبل ان يلج يزيد في الباه ويعفو  
 غدا صالحا واذا لم يلج وعقوبت له سوداء وسكتة ريشة • الرازي في دفع مضار الاغذية واما  
 الرويان فحصر الهضم ردق للمعدة وينبغي أن يصلى بالخل والمرى والكر او يواو خضن بعده  
 شئ من اقراص العود وجوارش السفرجل المهل ومن كان عرورا جدا فليشرب عليه رب  
 الزمان المتخذ ينفع • وله انه يزيد في الباه ويضن الكلى والارحام فيعين على سرعة الحمل لكنه  
 في هذه الحال لا ينبغي ان يتخذ بالخل بل يسلق سلقا بلغا ثم يتخذت بمجدة من الجوز وصفرة  
 البيض ويحبل معه شئ من البصل والسكرات (رؤوس) • جالينوس في ١ اكل انسان  
 بأخذ رؤوس السمكات الصغار المملوحة المجففة فيصرقها ويطبخ بها الشقاق الحادث في المقعدة  
 واهامة الواوامة وربما امتقاه ما فيه على هذا القياس ان يكون قوة هذه الرؤوس قو  
 ليست بالحاد جدا فان الحدة شئ يمرض لكثير من الاشياء التي تفرق وهو شئ عام شامل لجميعها  
 • غيره ورأس السردين المالح اذا سحق وثلث به على لسعة العقرب تنفع تعالينا • المنهاج  
 ابودا الرؤوس ما كان من حيوان معتدل الرطوبة • وهي حارة رطبة غليظة كثيرة الغذاء تزيد  
 في الخى وتصلح لاصحاب الكبد ورأس الشان اذا طبخ واستحق بمرقه رطب الاعضاء السقلى  
 والكلى والنصب واخصب البدن وزاد في الباه اذا كانت قلست سمرارة وديس وأكل الرؤوس  
 يشن الجشاء والبول ويشرب بالمعدة لطيفة بعضها ولثا شبي • ان يستعمل معها دارميبي  
 ويعضغ بعدها المصطكي • الرازي في دفع مضار الاغذية ينبغي ان تعلم ان في الرؤوس مناسبة  
 من الحيوان الذي هي فيه فروس الشان اربط من رؤوس المعز ورؤوس المعز اربط من  
 رؤوس التلباس والقياس فيها على هذا فنقول ان الرؤوس في الجله تقضى وتسفن قليلا كثيرة

(رندى) (رند)  
(روذا مارندا)

(رويان)

(رؤوس)

٢ في الحماوى



الغذاء بعد ما يقوية للبدن الضعيف اذا استولى عليه الهضم زائدة في البامضة على الرأس  
 الضعيف المرتض وليس من طعام الضعفاء المعدة وقد يتولد عن اى النذرة قولنج صعب شديد  
 واستكثر ما يتولد هذا القولنج عن الاكثا من المولود والغضاريف التي فيه كما عاين الخدين  
 والاذنين والقضبان من المولود والغضاريف التي فيه كما عاين الخدين في الرأس غشاه  
 في الرأس غشاه والعينان ادسم مائيه وأسرعه نزولاً ولحم اللسان أخف مائيه والدماغ ابرد  
 مائيه فليق كل الغشاغ بالنزول والخل والمرى والصعتر والعينان بالمخ الكثير ولحم الخدين  
 وأصول الاذنين بالخل والصعتر والابجدان والنزول ولحم اللسان بالمخ ولا يتعرض المولود  
 والغضاريف شاة ما يمكن فان قوته الهسه الشهوة فليق كل بالخل والنزول ويجتبر الضعفاء المعدة  
 ومن ليس يكدر رأس الجده وكذا رؤس الحلان الصغار ولا يشبع منها اشباعاً تاماً فانه متى  
 فعل ذلك لا كل منه هذا المقدار ثقل وزناً بعد ساعة أو ساعتين حتى يخلق ويخرج الزوم ويضيق  
 النحر ويشق الى القيء ومن أسكت عنه وفي الشهوة بقية لم يشبع منه بعد تركته منه  
 لم تعرض عنه الاعراض الذي ذكرنا وهي في الصيف وفي البلدان الحارة أثقل وينبغي ان  
 لا يؤكل على جوع صادق جداً (رواس) زعم قوم أنه يخرج المر (روضعيف) هو الرامضة  
 وهو التماس الحرق وسباق ذكر في حرف التون ان شاة الله (رياس) ليس منه شيء بالقرب  
 ولا بالانلاس أيضا البقرة وهو كثير الشام والبلاد الشمالية أيضا وهو كالأعلاج الساق لمخسوة  
 • انص بن عمران الرياس بقلة ذات عالج غضة جراه الى الحضرة ولها ورق كثير يعرض  
 مدقور وطعم عال يجها حلو يجمه موضوعة وهو بارد يابس في الدرجة الثانية ويدل على ذلك حوضته  
 وقبضه ولذلك صار مرقوم بالعدة ودافعها لها وقاطع العطش والقيء ورب الرياس صالح للفتق ثان  
 والقيء والامهال الكائن من الصفر امقوله عدة منه لاطعام ووبه فيه سلاوة وجودة  
 غير مضرة وانما يخرج من عالج هذه البقلة نان يدق ويصير وتطبخ بالصارة حتى يصير  
 لها قوام وهو بارد يابس • سندس حار جيد للواسير والجذبات أكلا • البصري ينبت بالبحال  
 الباردة المفردة ذوات النواج وهو جيد للعصبة والجذري والطاعون وربه مثل رب جاض  
 الاترج • الشرف ادمان أكله يبرئ من كثرة الدمايل • الرازي في المنصوري معاقى  
 للصفر والدم • ابن سينا عاصونه يحد البصر كحلا وهو نافع من الوبا (رثة) • جالينوس في ١١  
 أمارقة الجبل ورقة الخنزير فقد وثق الناس من كل واحدة منهم ما أن تثنى السجج العاوض  
 في الرجل من الخلف • ديسقوريدوس رثة الخنزير والخروف والذب اذا وضعت على السجج  
 العاوض الرجل من الخلف منع منه الورم • الصبرتين رثة الحلان اذا شويت دون ملح  
 وأخذت الرطوبة السائلة منها وطلت بها النابتل الجانحة الثالثه وتعودى عليها قلعها واذا  
 طليت بهذه الرطوبة القوبا الباردة لبتها • الرازي في دفع مضار الاغذية واما الرثة فقلته  
 الغذاء حولت بسريعة الهضم ولا تطلع ان تطلع البسة وقد يصلح ان تنقع بالخل والكراتيا  
 وتنشوي وتختار رثات الحلان والجده لاغير ويصلح ان تطيب نفوس المومنين ومن يشمى  
 ان يأكل لحا ولا يجوز ذلك فيشوى لهم امثال هذه الرثات يأكلون من أطرافها ما تشوى  
 ويس ٣ منها ويجتنبون الرطب والعصم منها (رثة البحر) • ديسقوريدوس في الثالثة هو

(رواس) (روضعيف)  
 (رياس)

(رثة)

تفحش (رثة) ا

شجر يوحى على ساحل البحر مثل الزباج اذا كان طرا و صفي وتضعه نفع المتقرسين ومن كان  
 في يده ورجليه شقاق من البرد (ريحان سليمان) • ابن سينا • وجد يهيأ إلى أسهان وينبته  
 الثب الرب وقيل ورقه كالنطش وقفاه صفار يتوى على الشجر كاللباب لطيف يحلل  
 يطلى ينسل على الحرة فينقع ويطل على الاورام البقيضة وعلى القروح الساعية وعلى  
 القروح خاصة وينفع من القوة ويحتمل بدنه ويزيد لوجع الرحم ويطل على لدغ العقرب  
 • ابن ماسويه الريان معروف باسمه ان يشبه عيدان الشباج الرائحة بالغ النفع لاصحاب  
 البواسير الظاهرة والباطنة منفعه قوية (ريحان الكافور) • التميمي والمرشد ويسمى  
 الكافور اليهودي وشجر الكافور ويسمى بالفارسية سوسن واتاه وهو بفارس كثير وهو  
 نوع من الشجر ونبت في ارض خراسان وهو في شكل شجر المنثور وزهره ما يشبه زهر  
 المنثور وكثر ان الزمان لا يقدرونه شيئا وورقه في صورة صفار ورق الهندباء وفي صورة  
 الهندباء العري وزهر هذه الشجر نوره اجمع ما يورق الكافور الريان القوي الرائحة  
 اذا شم أو فرك باليد يابس كان أو رطبا وايت هذه الشجر تنفع مشا كانه ريح الكافور  
 يادده المزاج بل هي حارة في الدرجة الثانية يابسة فيا رقد يهتذب بدوام استعماله حار كثرته  
 الرطوبات الاجاع في أغشية الدماغ واذا آدمي شها حلت الغلظ الكائن في الرأس وقد ينفع  
 بشهها من كان بارد المزاج غير موافق لمن كان حار (ريحان الملك) هو الشاهي فرم (ريحاني)  
 هو الشراب الصنف الطيب الرائحة (ريش) • الشريف أماريش العارفة اذا أسرق وزر  
 رماه على الجراحات جفها وألصقها واناب الريش الكبار يستعملها في علاج الالتهاب  
 المكسور ويستعمل في القيح • لي قد ذكرت منافع ريش كل واحد من الطير في موضعه  
 مع حيوانه التي هو منه فاعلم ذلك

(بلان)

(افور)

(ريحان الملك)

(ريحاني)

(ريش)

• (حرف الزاي) •

(زاج) • قال ابن سينا العرق بين الزبايات البيض والجو والصفر والخضر وبين القلنديس  
 والقلندو السورى والقلط طاران هذه الزاجات هي جواهر تقبل الحل مخالطة لا يجار لا تقبل  
 الحل وهذه تقبل جواهرها تقبل الحل قد صككت سببها فانه قد ثبت فالتقطار هو الاصفر  
 والقلنديس هو الابيض والقلندو هو الاخضر والسورى هو الاحمر وهذه كلها متصل في الماء  
 والطبخ الا السورى فانه شديد التجدد والانفاد والاضر أشد انفادامن الاصفر واشد  
 انقباضا • الضائق لميد كديس قوريدوس ولا جالينوس القلندت في انواع الزاج وانما ذكر  
 القلنديس فقط واسمه باليونانية حلقس وقد يدون تأمل قوله ان القلندت عندهما هو  
 القلنديس بعينه والزاج الذي يخص بهذا الاسم هو الزاج الاخضر الذي سماه ابن سينا  
 القلندت واسمه باليونانية مشيق وكثر الناس يزعمون ان القلنديس غير القلندت وهو خطأ  
 كما قال ابن جليل من زعم ان القلندت هو القلنديس فقد اخطأ وذلك على جهل منه بما  
 ويقول ديس قوريدوس وجالينوس فيهما واما الشجرة فزعم قوم انه الزاج الاخضر المسمى  
 باليونانية مشيق وكذا قال ابن سينا وقال بعضهم الشجرة هو الزاج العراق وهو الزاج  
 المعروف بزاج الاساكفة • وقال ابن جليل زاج الاساكفة هو المسمى باليونانية مابطر

(زاج)

بالنسوس في ٩ وأيت في جزيرة قبرس في المعدن الذي في جبل المدينة المسماة قوليابيتا  
 كبيراً وكان في حائط هذا البيت الأيمن وهو الحائط الذي إذا دخلنا البيت صار على شاكلته  
 مدخل يدخل منه إلى المعدن فدخلته ورأيت فيه ثلاثة عروق عندة واحداً فوق الآخر  
 يذهب إلى مسافة بعيدة ووكسان العروق الأسفل منها زاجاً أحمر والعروق التي فوقه قطعاً  
 والعروق الثالث الأعلى زاجاً أخضر فأخذت من هذه الثلاثة مقداراً كبيراً جداً واتفق وقد  
 مضى لهذا الحديث نحو من ثلاثين سنة أن أخذت من ذلك الزاج قطعة مثلاً للكس وكانت  
 قطعة قوامها ليس بكثير المشابهة لقوام الزاج بل كانت تضل وتفرق إلى أجزاء متصلة علماً  
 فحيت من اكتنازه على غير ما اعتدته منه وكسرت تلك القطعة وجدته أن الزاج انما هو  
 مستدير حول القطعة كما يدور طبق رقيق مثلث عليه كما أنه زهرته وكان تحت هذا شيء  
 فيها من القلطار والزاج كأنه قلطار ويصير زاجاً وذلك لأن القطعة في أول أمرها  
 انما كانت قطعة من قلطار وكان ما هو منه باطناً قلطاراً خالصاً ثم تغير بعد ذلك الوقت  
 ولما رأيت ذلك فهمت أن في ذلك المعدن الذي في جزيرة قبرس يتولد الزاج فوق القلطار كما  
 يتولد الزنجار فوق النحاس فخطر لي أني ورنم في وهي أنه يمكن أن يصير الزاج الأحمر  
 أيضاً في مسقط طوله ويصير قطعة خارا وذلك أني قدمت من قبرس ومعي من هذا الهواء شيء  
 كثير فصار من الصفة الخارجية كما أعندما أتى علياً نحو من ٢٥ سنة قلطاراً وكان جوفه  
 بعد قلدة يساوي ما اتفقده منذ ذلك الوقت هل تصل إلى الحالة إلى باطنه حتى يصير كله قلطاراً  
 كما يصير القلطار زاجاً وقد رأيت في قبرس عند ما صرت إليه أن القلقد يسبب جميع على هذه  
 الصفة فإن هناك يتألبس بكبير السمك من بقاقدام المدخل إلى ذلك المعدن وفي الحائط الأيسر  
 من هذا البيت وهو الحائط الذي إذا دخل البيت انسان كان على يمينه كان هناك مربيع  
 تحت التل الذي كان يقرب البيت وكان عرض هذا البيت مقداراً يسع ثلاثة أنفس الواحد  
 منهم إلى جنب الآخر. كم مقدار ما ينشئ فيه أطول من يسكن من الرجال وهو منتصب  
 القائمة وكان ذلك السرب بمثابة الأرض يراى أسفل ولكن قصاويه لم يكن كثيراً فيكون  
 متشابهاً كالعقبه وكان طوله مقدار ربع ميل وكان في آخره بئر عملاً فمما تارة أصغر غلظاً  
 وكان في جميع ذلك المنحدر حجارة شبيهة بحجارة البيت الأول من سوت الحمام وكان مقدار  
 ما يجمع في ذلك البئر ثلاث جارات رومية كل يوم كان ذلك الماير شمع ويقطر منه قطرات فيجتمع  
 في كل أربعة وعشرين ساعة وهو يوم وليلة هذا المقدار وكان يخرج منه من ثقب في ذلك البيت  
 الذي في السرب سمته وكان أولئك القوم يخرجون ذلك الماير في الجرار فيصبونه في حياض  
 لهم مربعة مملوءة يتراعى في ذلك البيت الذي قدام السرب وكان ذلك الماير في أيام يسيرة  
 يجمد فصار قشداً ولما تالت أن في ذلك السرب حتى بلغت آخره إلى الموضع الذي يجمع فيه ذلك  
 الماير فالتأثر الأصغر رأيت أن دماثة الهواء التي هناك كساً أنما تنشق من يشهدا ويصر على  
 اللسان احتياها أو الصبر عليها وكانت ترتفع منه رائحة القلطار ورائحة الزاج وكان طعم ذلك  
 الماير مشرب من هذا الذي تحت في ذلك الموضع وكان أولئك العبيد هذا السبب يادرون  
 في التزول والصعود مرة خفا فيضطفون ويسكبون ذلك الماير بقوت بالهبل ولا يطبقون صبراً

على القيت هناك بل كانوا يسمون من على الصعود عدوا أو أخبروني ان هذا الماسن شاة ان  
يقبل اولاً فالواشي اذا طرب الفناء حفر وفي ذلك السبل وسر وواحي يحمده واموضع الماء  
• ديسو ويدوس في الخامسة خلقتس وهو قلدس وهو جنس واحد لانه انما هو رطوبة  
مائية بعين ان تعقد ويحمده الا انه تقسم الى ثلاثة اصناف وذلك ان منه ما تكون من هذه  
الرطوبة وهي تظفر في مجار في جوف الارض بان يجده القطر حتى يكون له قوام ولتلق بعينه  
حفر الماعادن القبرسة المظفر ومنه ما يكون منها وهي كثيرة مائلة في مغارة من المغار الى  
آبار بان يجده في ثقب الأبار ويسمى الجامد ومنه ما يطبخ بالبلاد التي يقال لها اسبانيا وهي بلاد  
الاندلس ويقال له المطبوخ وهذه صفته يؤخذ الصنف من القلقت وهو ما كان منه سم اللون  
ضعيف القوة فيخلط بالماء ويطبخ ثم يصب في برلئو يترك اياما معلومة ليجده فاذا تمت ايام الجده  
ويقطع قطعاً شعبة بقصص الترد الا انها متصلة ببعضها بعض كالصالح حب العنقود وأجود  
القلقت ما كان لونه لون الازر ورد وكان رز بنا كشفاً قشياً قابلاً الذي منه على هذه الصفة  
الذي يقال له المظفر ومن الناس من يسميه ليضوطون واستفاد هذا الاسم من الزاج أي الزاجي  
وبعدته في الحودة الذي يقال له الجامد ومن بعده المطبوخ فانه للصبيخ والتسويد اصلح من  
الصنفين الآخرين وأما في العلاج فانه أضعف منهما وأما القلقت ارقانه فذقي أن يختار منه  
ما كان لونه شبيهاً بلون النحاس حين التفتت ولم تكن فيه شجارة ولم يكن عتيقاً وكانت شبيهاً  
مستطيلة لها برقي واماشيق وهو الزاج فبقي أن تختار منه ما كان قهراً ساو كان لونه شبيهاً  
بلون الذهب وكان صلباً فاذا كسر كان مكسره شبيهاً بلون الذهب وكان لهام شبيه بلع  
الكواكب واما الميطرانا وهو صنف من الزاج فنه ما يجده على رؤس معادن الاجراس بمنزلة  
ما يجده النخل ومنه ما يجده فوق المعادن وهو الميطرانا صنف من اجرة أرضي ومنه ما يجده  
ووجود بالمعادن بالبلاد التي يقال لها اقلشوا وواضع آخر كثره وأجود هذه الاصناف ما كان لونه  
شبيهاً بالكبريت وكان لينا متساوي الاجزاء فنه اذا استعمله اسودس بها واما السورى وهو  
الزاج الاجر فقد نل قوم انه صنف من الميطرانا لونه لفظ منهم وذلك انه بنس آخر غير الميطرانا  
الا انه شبيه به وله زهومة ربح ويغنى وهو مهيى للقي موبو جديصر وبالبلاد التي يقال لها اسبانيا  
وقبرس فبقي أن يختار منه ما كان من مصر واذا فت كان داخله أسود وكان فيه شياو يق  
وتعب كثيرة وكانت فيه ذهنية وكان قابضاً زهوا في المذاق والمشم غفشا للعدة وأما ما كان  
منه صقل القنطرة فغيراً مثل الزاج فانه جنس آخر من السورى وهو أضعف من الجنس الاول  
• جالينوس واما القلدس فنه قبض شديد يبعث الطمعة حارة ليست بالسيرة وهذا ما يدل على  
انه يصفى الدم الزائد الرطب أكثر من سائر الادوية الاخر كلها فنه في رطوبة هذا الدم لحرارته  
ويجمع جوهره ويقتضه وفيه هذا أيضاً يصبر ويخرج شياً من ذلك الدم ويشده ويصلب  
جميع الجوهر الجسمي ويجمعه الى نفسه واما القلقت ارقنه قبض وحدة مخلوط احد همام  
الآخر والاكثر منه الحدة ويبلغ من شدة حرارته انه يحرق الجسم ويحدث فيه قشرة عميقة واذا  
أحرق هذا الدواء فيلذيقه يكون أقل وامتنيعه فليس يفعل لان تحقيقه بقص عند  
ما يصرق نقصاً يائساً ليس باليد ولذا صار القلقتاد المحرق أفضل وأجود من التي لم يحرق

٤ في الميطرانا

في جميع خصاته وذلك أنه يصير العلق عما كان كسائر جميع الادوية التي تحرق وليس تزداد  
 حذنه كما تزداد حدة كثير من الادوية التي تحرق وجميع الادوية التي تحرق حتى قبلت بعد  
 الحرق كانت ألين وأبعد عن القذع وهذه الثلاثة أدوية أعنى الزاج الاحمر والقلطار والزاج  
 الاخضر هي من جنس واحد في قوتها وانما تختلف في لطافتها وفي غلظها وذلك أن غلظها  
 الزاج الاحمر والطفها الاخضر وأما القاطة فبوتة قوة وسطى بين هذين وهذه الثلاثة تحرق  
 كلها وتحدث في اللحم قشرة صلبة بعد الاحراق وفيها مع أنها تحرق قبض أيضا والزاج الاخضر  
 إذا أدى من اللحم الحرق كان تلذيعه اياما قبل من تلذيع القلطار على أنه سار حارة ليست  
 باليسيرة وليست بدون حرارة القلطار ولكن انما صار هذا وجودا فيه لطافة جوهره والزاج  
 الاخضر والقلطار يذيان اللحم ويحلان كلاهما اذا طبخا بالنار وأما الزاج الاحمر فلا يذيب  
 ولا يوصل لان جوده جود قوى يجرى كأن الزاج الاخضر أيضا لما قد تضيق بحرارة الطبيعية  
 فضل تضيق على القلطار صار شيئا بان يكون أعسر اشلا وبما أن من القلطار وأما  
 المطراناه ومن الادوية التي تقبض قبضا شديدا مع أنه يطفأ كمن جميع الادوية  
 القابضة ويجلو بلا يسير ديسه قوريدوس القلقت له قوة قابضة مسخنة محركة تقطع الابرار  
 واذا ابتلع منه مقدار درجتين أو اقل به سئل قتل الود المتولد في البطن والذي يقال له حب  
 القرع واذا شرب بالماء حرك الذي يمنع من مضرة الفعار القتالي واذا ديف بالماء وشرب به  
 صوة وعصر وقارق الان في الرأس وقد يصرق كما يحرق القلطار وأما القلطار فله قوة  
 قابضة مسخنة محركة تنقي العيون والمآقي وهو من الادوية التي تقبض اللسان قبضا معتدلا  
 وقد يصلح للحم واللقح واذا خلط به الكران قطع زف الدم من الرحم وقطع العاف واذا  
 استعمل باسنانغ من أورام اللثة والقروح الخبيثة العارضة فيها من أورام النافع واذا  
 أحرق وصفي واكحل به مع العسل تقم من غلظ الحنوت وشحونها واذا علمت مسنة قليلة  
 وأدخلت في البواسير قلعتها وقد يعمل منه الدواء الذي يقال له لسقويون على هذه الصفة  
 يخلط بجزأين منه وجزء من القليبا ويصق بالنسل ويسير في أناس من خوف ويطمق في سرجين في  
 أشد ما يكون من الضيف ويترك ٤٥ يوما وهذا الدواء له قوة يفعل بها ما يفعل القلطار  
 ومن الناس من يأخذ من القلطار جرزا ويخلط به من القليبا ثلثه ويصفق ما يذفر ثم يفعل به كما  
 وصفنا جالينوس في ٩ هذا الدواء يذهب بالجرب وهو ينجف أكثر من تجفيف القلطار  
 وهذا بعيد من اللذع عنه واذا كان كذلك فالأمر فيه معلوم أنه اللطيف ديسه قوريدوس وقد  
 يحرق القلطار على هذه الصفة يؤخذ ويوضع على خرف جديد ويغلى ويوضع الخرف على حجر  
 ويكون مقدارا لخرف اذا كان القلطار كثيرا الرطوبة الى ان لا يظهر فيه نفاخت وقد يكون  
 قد جف جفافا بالغوا اذا لم تكن فيه الرطوبة الكثيرة قال ان يغزلونه ويحرقوا اذا تغير لون باطنه  
 كان شيئا بلون المغرة فيبقى أن يرتفع عن النار ويتلف ويرفع وقد يشوى أيضا بان يوضع على  
 الجمر ويقع عليه حتى يحل لونه الى الصفرة أو يوضع على خرف ويوضع الخرف على حجر ويحرك  
 دائما حتى يحس ويغير لونه وأما الزاج فقوته شبيهة بقوة القلطار في الشدة والضعف وأما الزاج  
 المصري فانه في كل ما استعمل اقوى من الزاج اقبري ما خلا اراض العين فانه في غاية

علاجها أضعف من التعريسي بكثير وأما الجهر المحس بالبطراف فبقوة محرقة مثل قوة الزاج  
 وحرقة مثل حرقة قوة السورى شبة بقوة الزاج وقوة البطراف وحرقة مثل حرقة سوا وقد  
 يرى ذبح الأضراس والأسمان المتحركة وإذا احتقن به مع انحرقت من عرق النسي وإذا دخل  
 إلى الموطنة البثور البنية ذهبها وقد يستعمل في خلط الأدوية المسودة كشمس وأقول  
 قول لا يجزى أن ما كان من هذه الجواهر غير محرق فإنه أقوى من المحرق في أكثر الأشياء متلا الملح  
 وصغير العنب والطررون والكاس وما أشبهها إذا حرق كانت أقوى من غير محرقة وما كانت  
 له قوة مثل هذه القوة أزدادت أفعالها وقوة ظهورها • ابن سينا وخاصة القلقطاران لو ثبت  
 قتله بحسل وجعلت في الأذن نفعت من قروح الأذن والمخنة فاعلموا وكذا إذا نزع فيها ينفع  
 والزاج الأخضر المحرق إذا جمع مع السورى نجح ووضع تحت اللسان تنفع من الضفدع ويقع  
 القرموطي المتخذ منه ومخصوصا من الأحمر من الأكلة في القدم والاتفقر وسهما وشربه  
 يحفظ الرئتين ويقتل • الثبرتين يقطع الدم المتعثر من ظاهر البدن كاهو محرقة وهو  
 أقوى فيه ويجب أن لا يكثر منه متى كانت الجراحات كبارا وإن لا يوضع على جراحات العصب  
 بوجه فانه يصدت التشنج ولا الجراحات التي في العصب القليل اللحم في مثل التي في عضل  
 الصدغين والحاجب ويقع في سائر الأدوية النافعة من الحكة والجرب فينتفع به • قال رسلو  
 أصناف الزاجات كلها تقطع الدم السائل من البدن من الجراحات والرعاف غير أنها تسود  
 أما كبر الجراحات وتفسد الأعصاب وتشد الألاما سكن المسترخية وإذا أدمن الغشال  
 في ما الزاج أو روث الحيات الطويلة (زان) شبر يتخذ من غصنه الرماح وزعم قوم انه الزان  
 ويستعمل في الميم (زاقق) هو الرقيق وسنذكره فيما بعد (زاق) اليونانية وهو الاشغالة  
 بجمجمة الأندلس وهو العلي وسأفي ذكره في حرف العين المهملة (زيب) • أبو حنيفة  
 المشهورى هو صنف العنب خاصة ثم قبل ما جفف من سائر الفرة قد زيب الا لفرقانه يقال  
 قمر الرب ولا يقال زيب والزيب هو العنب • جالينوس في ٦ أما زيب العنب فقوة  
 قوة تنضج وتعمل قهلا معتدلا وهم الزيب يصفى في الدرجة الثانية ويرد في الدرجة الاولى  
 وجوهه جوهه غليظ أرضى كما قد يعلم ذلك من طعمه إذا كان يوجد عينا ناعص المذاق والحنه  
 والثبرية يدلان أيضا على ذلك حننه إذا كان ناعضا غاية المنفعة لاستطلاق البطن • جالينوس  
 في اغذيته قياس الزيب عند العنب قياس التين البابس عند الطرى والزيب يكون في أكثر  
 الحالات سلاوا ولها يكون زيب قابض عصف فأما زيب الزيب فتعد مختلفا بين الحلاوة  
 والقبض مع ان في الملوونه أيضا طعم قبض شتى وفي القابض منه طعم حلاوة خشنة والزيب  
 القابض ابر من اياها والحلاوة ابر من اياها القابض يقوى المعدة ويعمل البطن والقابض يبلغ  
 في كل من القابض فاما الزيب الملوونه في هذه الحلاوة وسلاوة وذلك لانه لا يرضى الحلاوة  
 انه سنا ولا يصفىها اضعافا سنا ولا يطاق البطن الا ان نفسه على كل حال تقوى وبجلاوة  
 معتدلة فهو مما تين القوي فيمكن ما يكون في قدم المعدة من التلذيع اليسير فاما التلذيع  
 الكثير فينتج له الى أشياء أقوى من الزيب الحلو وأفضل انواع الزيب واجوده أكثره  
 لحلاوة قشره وبعض الناس يمد الى الزيب الكبار الحلو فيخرج عنه عيسه قبل ان ياكله

(زان)

(زاقق)

(زيب)

والفصل الثالث محسن في فطره وامام قد اراد ان يذاه وكنته فانه من الزيب الحلو الغليم يكون كثيرا  
ومن الزيب القاسي المهزول يكون قليلا وان أنت قست مقدار من الزيب الحلو الغليم  
المتقى من الغليم مقدار من الشب ساوية وسدت الزيب بقسطا كثر من الشب وما كان من  
الزيب كذلك جلاؤه اقل من جلاء التين اليابس واطلاقه لطيف اقل من اطلاقه غيراته  
موافق للسعدة والجودة قلها الملقح من التين اليابس • وقال في الميامن اما الزيب فليس ان  
يسمان به من قبل الفته وهذا هو الذي جعله اتفق اعني ان انا قد اقتناه ومع هذا فان فيه قضا  
بقدر ما يحتاج اليه الكبد العلية ويمكن فيه ايضا مع هذا ان ينضج الاخلاط التي لم تنضج  
وبعدل الاخلاط الرديئة ويصلح مزاجها وهو في طبيعته كثيرا ما يقبل القوة وجعله  
جوهريه مشا كل الكبد • ديسقوريدوس في الخامسة والايض من الزيب هو اشق قضا  
ولم الزيب اذا اكل وافق قسبة الرقة وتقع من السعال وتقع الكلى والاشنة واذا اكل  
الزيب وسد منفع من قرحة الامعاء واذا اخذ لم الزيب وخط بدقي الجوارس ويض  
وقلي بعسل وكل هكذا او خط به ايضا فقل جلب من القم بلقما واذا خط بدقي بالاقلا  
والكمون ونضجه سكن الاورام الحارة العارضة للارتين واذا خط وهو مصعوق بالشرب  
ونضجه سكن الاورام الحارة العارضة للارتين واذا خط وهو مصعوق بالشرب ونضجه  
سكن ما يظهر في الجلد ويسمى اسطيداس والجسدي والقروح الحماة الشبهية والعفونات  
التي في المقاصل والقرحة الخبيثة الحماة غفرا ناولا والسرطان واذا نضجه مع الجاشي ووافق  
القرص واذا الحق على الاظافر المتحركة أسرع قطعها • البصري جرم الزيب حار رطب  
في الدرجة الاولى • مسج في جميع انواعه كلها قوة جارية غسالة والقتل قد تروى لمن اقص  
• الرازي الزيب سار باعتدال يفسد غذا مالحا ولا يسد كما يجعل القرا الان القرا اغذى  
منه وقال في كلب دفع مضارا لاغذية ينجس البدن والكبد المستعفة ويسمها وليس يتأذي به  
من الناس الا المرورون حسدا ويصلح ذلك منه بالكسجين وأدنى شيء من القرا كالحامضة  
يؤكل عليه وهو يتبع المرودين ولا يحتاجون له الى اصلاح الا لتفخ به من ان أكثر شرب  
الماء عليه وهو ايضا يتفخ ويحبل ويخرج سريرا ولا يتجاوز جرم الامعاء الى طبقاتها فان ذلك  
ليس له فخره رديئة مؤلمة حسرة ان يروج على سبه ان يروج سريعة • ابن ماسه خاصة الزيب  
اذا اكل بعجمه النفع من اوجاع الامعاء والحلونه وما لاجهم نافع لاصحاب الرطوبات جدد  
الكموس • لي والكشمش ايضا متف آخر من الزيب وهو زيب صقيل لاجبه وسد كره  
في الكاف (زيب الجبل) هو الزيب البري ايضا وهو حار الرأس وبالقراسة سيورج فانهمه  
• ديسقوريدوس في الرابعة اسطافانديا اقربا وهو زيب الجبل وهو نبات له ورق شبيه ورق  
الكرم البري مشرف وقضبان قائمة سود وزهره شبيه زهر النبات الذي يقال له بطاطس وتروى  
خفيف شمر مثل الحس ذات ثلاث زوايا خشنة لونها الى الجرة والسواد وداخلها احمر  
وطعمه حريف • جالينوس في ٦ واما زيب الجبل فهو حار حريف حارفة قوية كانه  
كأنها تصد من الرأس اذا مضغ وتفرغ به بلقما كثيرا ويجلو جلا شديدا ولذلك حاروا فاما  
من العلة التي ينتشر بها الجلد وتبمع هذا القوة متحركة • ديسقوريدوس ومن اخفئته

(زيب الجبل)

قوله موزج هو  
بمشاة آخر الحروف  
هنا والتذكر والذي  
في البرهان بدونها  
اه معص

بها من العمل بل  
واحد وخمسين  
عشر نوبة

٥١ حبة قد قهرها وصقتها وأسقاها بالشراب الذي يسمى بالقرطون قيا كيموساغيا وليس  
شاربوها ونبى أن يتقداهم وأن يسقوا منها سقيا متواترا من الشراب المسمى بالقرطون  
لما جرح من لهم من الاختناق ومن أحرأ الجلود وإذا صحت على حدة فوطلت بالزنج  
الاجر والزيت وطلت وانفتحت الحكة والتسل والجرب الذي ليس بتقرح وإذا مضغت  
آخر جيت بلعما كثيرا وإذا طبخت بالخل وتخص به نفع من وجع الأسنان وذهب بطوبه  
التهة وإذا خلط بها العسل أبرأت الفسلاخ وقد يقع في اخلاط المزاج الملهية مسج الموزج  
حار يابس في الدرجة الثالثة • القير يشين إذا خذ به داء الثعلب البلغمي أثبت فيه الشعر  
وإذا سحق وجهن بقطران وحشى به ثقب الضرر سكن وجعها • ابن سينا في سقمه خطر  
لأنه يجرس المثانة وإذا كان مع المصلحات بقدر معتدل نقاها • غيره يقرى الشعر ويطلبه  
ويتعمق من الأثان • اسحق بن حمران إذا مضغ مع المصطكا والكندر وأخرج بلعما كثيرا من  
الرأس وقمع من احتباس الكلام الكائن من البلغم وبهله إذا عدم وزنه من العاقر قرط (زبد  
الجر) • ديسقوريدوس في الخامسة ينبى أن تعلم أن لصحة أصفان أحدها كشف الال  
أن شكله شبه شكل الاسفنجة وهو رزق زهم الرائحة رائحة شبيهة برائحة السطرنج وقد  
يوجد كثيرا بدو اهل البحر والصنف الثاني خبي في شكله بنقرة العيون أو الاسفنجة وهو  
كثيف كثيرا القوي جدا رائحة شبيهة برائحة الطيب البحري والثالث في شكله شبه بشكل  
الدودي في لونه افرق في ومن الناس من يسميه ميلدون والزابع يشبه الصوف الومع كثير  
القوي خفيف والخامس شبه في شكله بالقطر وليس له رائحة وباطنه خشن فيه شبه من  
التشوير وظاهره أملس وهو مادة القوة وقد يكون كثيرا بالجزيرة التي يقال لها سقولسبليون  
التي من البلاد التي يقال لها ديتبس وسميه أهل ذلك الموضع الوساخي • جالينوس في ١١  
هذا النوع الخامس في طعمه مرارة واحدة لأنه أحرق من سائر أنواع زبد البحر حتى أنه يخلق  
الشعر وبهذا السبيل كان ذلك النوعان يتبعان من الجرب والقوباء والبق والعلث التي  
يتقشر معها الجلد ويصفيان أيضا البشرة لاعتدال قوتهم ما صار هذا النوع الذي ذكرناه  
أخرى أن لا يمكن قيما أن يفعل ذلك لأنه ليس يجلو ما يصده من الومع وقبره في ظاهر الجلد فقط بل  
يقشر الخلف نفسه ويكسبه ويخوص فيه حتى يحدث القروح وأما النوع الثالث فهو الطف  
من سائر الأنواع وذلك إذا أحرقت في داء الثعلب حتى خلط بالشراب الاجر التاسع اللون  
الرقيق القوام ثم يلى على داء الثعلب وأما النوع الرابع فهو من نوع قوته هذا ولكنه  
أضعف منه بقدر اربع • ديسقوريدوس والصنفان من هذه الأصناف أعنى الاول  
والثاني يستعملان فيما يفسله النساء يقيان أيدائهن ويصلبان أيضا فطلع النور والنية  
والقش من الوجه والكف والقوباء والبرص والجرب المتقرح والبق والكف الأسود  
والا • قالوا لعارض في الوجه وفي سائر البدن مما شبه ذلك والصنف الثالث صلح لمن به صر  
البول يتبع من انحصار الرل في المثانة ووجع الكلا والاسفنج يجمع الطمان وإذا أحرقت  
موضعا بالمر والطحيز به داء الثعلب أبرأه وأما الصنفان جميعا اللذان غائمه أيضا فانهم قد  
يستعملان في أشياء أخرى قبلوا وتقى وفيه لعلوا الأسنان ويثبت الشعر إذا خلط بالخل وإذا أورد

(زبد البحر)



(زبد الصغيرة)

قوله جالينوس في

١١ هذا الخبز امس

الصل هود واحد

جيدا ولذلك صل

لا ينفع به وحده في

شي من الوجوه

(زبد القمر)

(زبد البورق) (زبد)

أبدان يهرق منها فمن هذه الاصناف فلما اخذ ولصبر في قد من طين غير مبرح ويطهها  
 ويطحن غطاما ويدخلها في اون فاذا انطبقت أبرجها وأخذ ما قبلها ورفعه واستعمله في وقت  
 الحاجة اليه وقديس كلثوبا ويدل زبد البصر اذا عدم وزنه من حجر البثور (زبد  
 البصرة) يسمى بالونانية ادوي وادرفون وادرافيس وبالسرمانية عافورا • ديسفوريدوس  
 في الخاتمة تكون بالبلاد التي يقال لها عا لاطيا وهي بلاد القريج يجدد كما يجدد الخ على قصب  
 حلقا ويوجد في القصب والخيش في مواضع رملية فيها طين اذا جفت المواضع ولونه شبيه  
 بلون زهر العنبر الذي يسمى اسديوس وشكله شبيه بشكل زبد البصر الرخو الكثير الصوف  
 • جالينوس في ١١ هذا النوع الخامس في طعمه حرافة وحده لانه احدم من سائر انواع زبد  
 البصر ولكنه يخلط مع ادوية اخرى تكسر من قوته فيصير فلانها لعل الحاجة الى الامتحان  
 اذا عالج به من خارج فاما الى داخل فليس يورد لشدة قوته • ديسفوريدوس يصلح لقطع  
 الجرب المتقشر والكلف والقوابي والبثور البنية وما شبه ذلك وبالجملة هود واحد وبقيل  
 المزاج الردي المراض للاعصاب الى المزاج البديد ينفع من عرق النسا • الرازي يجيئ البصر  
 وبقيل من ورم الثديين اذا طلب به مدق قدامه وقامه (زبد القمر) هو يصادق القمر وقدمه  
 ذكر في الباب (زبد البورق) وقد ذكره مع البورق في الباب (زبد) • جالينوس في ١٥ يستخرج  
 من البان الضان والبان الماعز والبان البقر يضرب من الخيش ويوجد العلاج وقوته مضنة  
 منضدة وقوله ذلك في الايدان البنية اقوى فيها وانجح واما الايدان الحامسة فقله فيها ضعف  
 جدا واداء ان الزبد في قوته على ما ذكرناه ونافع من الاورام الكاثنة في اصول الاذان  
 والاذنين والقلم فمن كان لين البدن واما ما كان من القلظ الخارج عن الطبيعة في الايدان  
 الحامسة الصلبة فقوته ضعيفة عن تضاعفها ومنفعتها وربما الطنابها او ارماد يلات تعرض  
 في ابدان الغلمان والنساء وحده تشفيها به وكثيرا ما لطنابها لثة والحمور ونستعمله  
 خاصة في ثبات الاطفال اذا اردنا ان يسرع نبات أسنانهم ولكنا لثة الطفل وقد تنفع أيضا  
 سائر اورام القم بانضاجه ويحطل ايضا بعض الاشياء التي تعمل مثل الضمادات وتوضع على  
 الشرايف واورام الحالبين وغيرهما من المواضع التي فيها اورام وديلات واذا لقي منه مخلوطا  
 بالصل كان منفعته • من النشا الكاثنة من الرثة في اصحاب ذات الجنب واورام الرثة هيب  
 وكان معن على النضج وهو مع ذلك ينضج حتى اقل الرده وحده بغير غسل كانت معوسه على  
 النضج أكثر على النشا اقل واضعف فعلا واذا اكل منه مخلوط بالصل ولو زرع كانت قوته  
 على النشا أكثر على النضج أقل • ديسفوريدوس في ٢ توطورون والجيد منه يعمل  
 من ادم ما يكون من اللين مثل لبن الضان وقديس كلثوبا ايضا زبد من لبن الماء واخراج الزبد  
 يكون بان يجر لثا البنية في آنية حتى يفصل عنه الزبد وقود الزبد بدملته دهنية ولثا اذا شرب  
 واكثر منه اسم البطن واذا لم يحضر زيت قادم مقام الزبد في المنفعة من الادوية المتأثلة  
 ولذا خلط بصل ولكنا به لثة تنفع من وجع نبات اسنان الصبيان ومن لدغ لثة ذلك  
 الوقت ومن التسلاع ايضا واذا تضج به غدي البدن واجنه ولم يعرض له صنف وما كان منه  
 ليس عتيق ولا حقيق واستحق به فهو صالح للاورام الحارة والاورام الصلبة المعارضة في الرحم

والقرحة في الامعاء قد يصفى بالادوية المختصة فتقطع به ونحوه في الادوية الخاصة من  
المرحاضات المعارضة للاصاب وجب المداخلة وفي الثالثة علاج القروح وفتحها وفتح الجسم فيها  
واذا وضع على من شمس الاثني قطع والحديث منه يتبع بعض الاطباء بدل الزيت وفي بعضه اجل  
الشحم وفيه يجمع وحنان الزبد على هذا كله فخر اجابيد او اجعل فيه زبادا وقد السراج  
وشحم بانه اعلا ما شق من اسفه وفي اسفه ثقب شمل اسفل السانير ودع السراج يندفقا  
فمن ما جعل في السراج من الزبد او لا يصير فيه زبد ايضا ولا تزال تفعل ذلك حتى يخرج من  
الحنان ما تريد ثم لبسه بريشة واستعمله في ادوية العين فانه يصفى ويقشر قشورا ويقاوي قطع  
سبلان المراد الى العين ويلا فروعها سرى اي يعلمها • ابن سينا حاروطي في الاولى  
ودع بشيء في الرطوبة اعل ورتفع من السعال البارد اليابس ونحوه مع القوز والسكر  
ويطعم مفردة جراحات فم المانحة • الرازي الزبد نافع لغشوة الحلق وللقروح بالمرسعة  
الياسية والاشنة اذا دلك به وهو مشبع في فم المعدة ويسقط شهوة الطعام ويذهب  
بروحه الخلق والبلغم الحار يذهب بالصل ايضا اذا خلط به • الصبر يفتح  
من التشنج الكائن على سطح البطن عند اطل عقب الاغذية المهضة للدم المسفحة كالقنفذ  
والصل وهو قنفذ يشبه الحصف الا انه اخشن منه واكثر تروا الا انه لا يفرح بالجلد ويخشن  
به البثرة حتى يفرغ ويروهم انه ابتداء العسل الكبري وقد يم الجسم كله وقد يكون في بعض  
الاعضاء ورويه استعماله لهذا المرض ان يفضل قسبه به بارد ثم يطلى به ذلك التمدد ثم  
يتكرر بلاب كثيرة حتى يسبل العرق سبلانا كثيرا ويعد ذلك حسب التاثير فانه يبرئ العنق  
منه وغيره العنق واذا شرب فقم من استطلاق البطن والسحب الحادتين عن حدة ويزيد في  
الاطلاق الذي يكون من ضعف المعدة وزلق الامعاء واذا مزج به شراب الورد قطع الدواء  
المسل اذا انقط واذا اخيف الى الاحساء سهل قف الاضطراب الزخمة واذا ضرب بخصوص  
البصر وطبع فبرحت نفع من فزع الاضطراب واذا عمل بهذه الصفة قضاعت منقصة في جميع  
ما تقدم ذكره من الادوية التي تنفع منها وترفع من سرقة المانحة مفردة ومع البصر التبريد  
(زباد) • الشرب هو نوع من الطيب يجمع من بين الخاذه معروف يكون بالصبر امساده  
ويطعم طعم اللحم ثم يفرق فيكون من عرق بين الخبز حيث هذا الطيب وهذا المبران كبرين  
الهر الا على وهو معروف والزباد سارة في الثالثة معتدلة في الرطوبة باسنة شامها اذا خضت  
بها الحماما سهل خضتها وشففت وياها واذا استشق المزكوم برصها خضت من الزكام واذا  
سقى منها ونددوهم مع مثلها زعفرانا فمر قد دبا حة حيث المرارة التي صر بها التماس سهل  
ولادتها وكانت في الاثني دواء واذا ضخم به الفمل المنتهي تقع منه وخفف وياها واذا  
فقر بمائها ففطرا في وقته من شراب مفرح اذهب الخفقان وكانت دوا مبيدا لافطام  
ضعف القلب (زبرجد) يذركم الزبرجد فبا بعد ان شاء الله (زبل) قد ذكرت اكله طعم حواظها  
ولكن قال جالينوس في ١٥ كل زبل فهو حال مسخن جفيف واما زبل الانسان فرائحة شمة  
يعالج به رجل وجلا فتقع به وكان هذا الرجل الذي قد تقع به يرم حلقه حتى يشرق على  
الموت ويمرض له الاشتاقا الشديد ويديه ذلك مرار في السنة وكان اذا احابه ذلك فاستغاثه

(زباد)

(زبرجد) (زبل)

القصد فلما رآه هذا الرجل قال له دواء عندى فأتى عرض ذلك هذا الوسخ فعرفنى ذلك قبل  
 استعما لك القصد فلما كان في الوقت الذي عرض له ذلك دعا بذلك الرجل فلما سمع طلى علي حلقه  
 بعض ادوية فبرئ من مرضه في اسرع مدة ثم أتته بعد حين عرض له فقام ذلك الرجل وعالجه  
 بعمل العلاج الاول فاستنع به ايضا واستنع غيره بدوائه ممن كان يعرض له ذلك المرض وكان ذلك  
 الدوا من بل صبي فقام بهجونا بعسل وكان يقضى ذلك العبي بالتروص مع الخبز التنويري المختصر  
 الطبيب بالمخ ويسقي بشرابا قلل المزاج وكان يقضيه بعد ذلك غذا معتدلا وكان يتوق عليه  
 النخعة ولا مأخذ له بهجده ما يقضيه بذلك ثلاثة ايام ثم يأخذ زبل غذا اليوم الثالث ويرفعه  
 وانما كان يقضيه بقليل ليصرف تنق الراحة عن الزبل وكذلك ان غشى بطن الحجاج والدواج  
 المطبوخة بالماء كان نافعا وانما ينبغي أن يعصى عن كل غذا كثيرا الرطوبات فيكون زبله شيئا  
 من زبل الكلاب في فقهه وقلة تنه • ديسقوريدس والذرة يجرانها اذا ضلها منعت  
 الجر من الحراشات والرتها وقد يقال انما اذا حفت وخطت بالعسل وتخلط بها فتعص من  
 الخناق وكذلك زبل الانسان اذا شرب بابا سمع خرا وعسل تنفع جميع ادوار الحيات ونهش  
 الهوام والادوية القتالة المظفة وينفع من الرقاع ويقطع الاسهال واذا سحق وذرع في المواضع  
 العسنة أبرأها وزيل اللقلق قد يقال انه اذا شرب وافق من به صرع (زنجب) • قال  
 ارسطوطاليس منه ما هو متحجر ومنه ما هو زبل فاذا أوقد عليه النار وألقى معه حجر المغنسا  
 جمع جسمه بالرامسة التي فيها والزنجب ألوان كثيرة فنه الأبيض الشديد البياض الذي لا يشكر  
 من البلور وهو خبيث اجناس الزنجب ومنه الاحمر ومنه الاصفر ومنه الاخضر ومنه الاصفر الجوفى  
 وغير ذلك وهو حجر من بين الاجزاء كالمانق الاحق من الناس لانه يميل الى كل صبيغ يصعب به  
 والى شكل لون يلون به وهو سريع التحلل مع حر النار سريع الرجوع مع الهواء البارد الى  
 تحجيره • قال والبلور ينس من الزنجب غير انه يصاب من معدنه بمجموع الجسم ويصلب الزنجب  
 مفترقا للجسم فيصعب كاذ كزنجب المغنسا • جالينوس في ٩ الزنجب تفتت الحصى المتولدة  
 في المثانة تنبتا شديدا اذا شرب بشرابا يبيض دقيق وقال في فاطا حابس الزنجب المحرق يصفى  
 من غير ذلك • الرازي في جامع الكبر الزنجب حار يابس يدخل في كمال العين ويقطع الحزاز  
 ويسبب الصلبة والشعر كره ابن سينا حار في الاولى يابس في الثانية يجلو الاسنان ويثبت الشعر  
 اذا طلى به من زنجب ويجلو العين وينهب ياضها والمحرق يقوى الشعر والمصقوب منه  
 والمحرق ينافع جذا الحصى في المثانة والكلبة اذا سقى بشراب • وقال في كتابه الثالث ورياد  
 الزنجب واجود ذلك ان يعصى على مفرق من سديد مفرقه ثم يوضع على ماء القاقلي فيقتويه  
 ما تكس منه ثم يه اذا جاء الباقي حتى يندركه ثم يصبغ القدر كله بما قد سبق منه متقال في  
 ١٢ مثقالا من ماء كروا جود الزنجب الايض الصافي ومن كابل الصبر يتن يصرق على مضغ  
 سديد مكشوفة للهوا ووقد تنه نار غم مقسدا ثلاث ساعات ويحرك ابدأ ثم يصبغ ثانيا مصفا  
 بليناو يستعمل (زنجول) هو الكشوث عن مطر ووسند كرم الكاف (زدوار) هو الجودوار  
 رقد كرمي الجلم (زرنباد) • كابل الرحلة هو معروف عند الصابدة بالشرق والغرب ويعرف  
 بكعبور الكانور وقديمه به بعض الصابدة لاختلاف الصورة التي يوق به فيها فان صورته

(زنجب)

(زنجول) (زدوار)

(زرنباد)

صوره أصول السعفاء الجليل على قدر أصول الزينة الكبيرة والكبروا صغر ولون ظاهره الى  
 الغمر يخرجها الظاهر وهو كالمعتم بقطع غضا ويقطع قطعا يتبغض ويخزن منه ما يكون  
 بالليل ومنه ما يكون بالعرض وكثيرا ما يسرع اليه اكله اسحق بن هيران يشبه الزنجبيل  
 في لونه وطعمه ويؤتي به من ارض الصين • ابن عاصم حاريا يس في الثالثة يسمن ثم يخالها  
 ونخاصته يقطع رائحة الثوم والبصل والشراب • ما سرحو به جمل الرياح خاصة التي في الارحام  
 ويحبس التي • وينفع من نثر الهوام حتى انه يقارب في ذلك الجذوار • مسج يحلل اذا نافع  
 من الرياح الفلطة ويحبس البطن • ابن سينا فيه يفرج وتقرية للقلب والقولان منه خاصة  
 قوية يمتدق منه وتلطيفه وهو يحصل في القراقات الكبار ولشق ملامته بل هو الروح يقوى  
 الروح التي في الكبد حتى يقع في الحشرات • التميمي في كتاب المرشد الزنباد مقش للادوية  
 العارضة في الرحم • محمد بن العيص مدر للبول نافع من امراض القلب ومن الاعراض  
 السوداء ومن فساد القصور والهيم والوشة وخفقان القلب وقديو افق في كثير من  
 مناعه الدروج ويحلل الرياح الثالثة التي تعرض في الارحام فيحبس الطمث ويحبس رايح  
 الرحم وواجبها • الصبرتين يهفف المعدة الرطبة ويقوى القلب واذا أسك في القم يقرى  
 عليه ينفع من اوجاع الاسنان وحفظها في المسانق ويقطع الروائح الكريهة من القم اذا  
 كانت عن دواء وما يستعمل من الاغذية خواص ابن زهر اذ قد رطبته ودلثه اسفل القدم  
 ازال كل له تكون في الرأس كالصداع والشقيقة ويحوها واذا عمل منه دخة وبخر به  
 البيت هرب منه النمل ولم يهدوان خالي به صاحب دار القليل على حقوبه أو قفه ولم يزد ولبطونة  
 الكبيرة المسامسة اذا ثقت وعلقت على حقوى المنقطع عن الجاع من عله لا يطيب اعاده الى  
 طالع ومع الباء وزاد في الانتشار • وقال الرازي في كتاب ابدال الادوية يده في النعم من لدغ  
 الهوام والرياح الفلطة وزنة ونه من الدروج وتساوؤه من الطرخسة فوق البري  
 ونصف وزنه من حب الاترج (زرنوب) • احمد بن داود وهو من أدق النبات وشجرة طيبة  
 الرائحة عطرية وليس من نبات ارض العرب وان كان قد جرى ذكره في كلامهم قال شاعرهم

(زرنوب)

الحس سر ارب • والريح ريح زرنوب وقال آخر منهم  
 فاعلمت وفوق الاثقب • كما تملح زرنوب • أو زنجبيل عابن مطيب  
 • الفتى يحيى أو جل الجراد • خلف الطير هواذكي العطر وهو مثل ورق الطراف  
 أسفر • في الزرنوب التي يابئنا اليوم هو على ما وصفه خلف سواء واما ما ذكره صاحب  
 القسلاحة واسحق بن هيران من ماهية الزرنوب فليس يعرف في زماننا هذا ولا من قبلها ايضا  
 ولما اهلكت كلامهم هنا • الرازي هو حبش دقيق طيب الرائحة يستعمله الصغارون  
 لغيره وشبهه رائحة الاترج • مسج ان فيه قضا وقبض مع ذلك لطافة وسوان يهيب  
 البطن • ابن سينا في الادوية القلبية هو حار يابس في الدرجة الثانية خاصة في الفريخ  
 وتقرية القلب ويشبهه أن يكون في الزرنوب أكثر بكثير منها في الزرنوب الآن الزرنوب يشبه  
 أن يكون تقريره وتقوية للقلب بسبب طيبته وكيفية وهي العارية التي فيه وتبين مع  
 تلطيفه • ما سرحو به قرنه كقوة الطيب لكنه الغض منه واذا أسقطه على ارضه

ينفع نفع من وجع الرأس البارد الرطب وينفع المعدة والكبد الضعيفة لطيب رائحته  
 • بواس أمن من الادوية العطرية الرائحة حار باس قريب من الثالثة شبيهة بالسليخة في القوة  
 والكبابة ايضا وكذلك قال موسيدس انه يستعمل بدل الدارصيني • وقال الرازي في كتاب ابدال  
 الادوية قوة الزرنب كقوة السليخة مع الكبابة • ابن سعيون هو شبيه بالسليخة في العاطفة  
 وطيب الرائحة الا انه اسكن حرارة منها ومن الدارصيني بكثير فليس يصلح اذا بلانها ولا منه  
 مثلثا مثل (زراوند) هو المسقورة بجملة الانداس ويقال مسقارومسقران ايضا وشجرة رسم  
 بافريقية • دبقة ويريدس في المقالة الثالثة ارسطو لوشيا وهو الزراوند اشتق له هذا الاسم  
 من ارسطو وهو القاضل ومن لوشس وهو المرأة النقصا من ايدلثا انه القاضل في المنفعة  
 للنقصا ومنه الذي يقال له المدرج وهو الذي يقال له باليونانية الاثني وله ورق شبيه ورق  
 النبات الذي يقال له مقوس طيب الرائحة مع شئ من الحدة الى الاستدارة ما هو ناعم وهو في  
 شعب كثيرة صغيرة يخرجها من اصل واحد وأغصان طوال وزهرايض كأنه برامل وما كان  
 منه في داخل الزهر احر فانه متين الرائحة وأما الزراوند الطويل فانه يقال له باليونانية الذكر  
 ويقال له دق ويطس وله ورق طوال أطول من ورق الزراوند المدرج وأغصان دقاق طولها  
 نحو من شبر ولون زهر مثل القرقة تنثر الرائحة اذا ظهر كأن شبيه بزهر النبات الذي يقال له  
 قوس واصل الزراوند المدرج طوله شبر أو أكثر منه في غلظ اصبع وما داخل الاصلين أكثر  
 ذلك يكون شبيها بلون الخشب الذي نسيجه اهل الشام بقسا وهو الشمشار وطعمه حار  
 وزهري ومن الزراوند صنف ثالث يقال له قليم طيس له أغصان دقاق على اوراق كثيرة الى  
 الاستدارة ما هو شبيه ورق الصنف الصغير من شئ العالم وزهر شبيه بزهر السذاب وأصول  
 مقرطة الطول دقاق على اقشير غليظ عطر الرائحة نستعمله العطاريون في ترتيب الادهان  
 • جالينوس في ٦ اشفع ما في هذا المايحتاج اليه في الطب اصله وهو مرصوف غليظ لاوا الطيب  
 أنواع الزراوند المدرج منها وأقواها في جميع امورها ونصالحها فاما النوعان الآخران من  
 الزراوند فالثاني به من ما يقس الكرم رائحته اطيب حتى ان العطاريين يستعملونه في اخلاط  
 الادهان الطبية فاما في ٤٤ الطيب فهو اضعف وأما الزراوند الطويل فهو اقل لطافة من  
 المدرج الا انه ليس بالضعيف بل قوته قوية تقبل ونسجن وجلاؤه وتخليله أقل فاما امضائه فليس  
 بدون امضائه بل عساده أكثر امضائه ولذا تم احتيج الى دوا يتحول كان الزراوند الطويل  
 أنفع من غيره لما يحتاج ان اردنا ان تثبت في القروح لحا واذا أردنا ان ندوي قرحة تكون في  
 الرحم فاما الموضع التي تحتاج فيها الى تلطيف خلط غاظا تلطيفا شديدا أقوى فمن الى الزراوند  
 المدرج احوج ولذا تم ما ريشي الوجع الحادث من قبل سدة أو من قبل ريح غليظة غير  
 نضيجة فانه يشبه الزراوند المدرج خاصة وهو مع هذا يخرج السلاويذهب العفونة وينقي  
 القروح الموضحة ويجلو الانسان واللثة وينفع اصحاب الربو واصحاب الفواق واصحاب الصرع  
 واصحاب النقرس اذا شرب به بالماء وهو ايضا اوفق للسرخ الحادثة في اطراف العضل وفي  
 أواسطها من كل دواء آخر • دبقة ويريدس والزراوند الطويل اذا شرب منه مقدار درهمين  
 بالشراب تضعف كانه سالما للسموم الهوام والادوية القتالة واذا شرب بقليل وصر في النقصا

(زراوند)

من الفضول الحقة في الرحم وأدوا الطمش وأخرج الجنين وإذا احتقله المرأة في فرج فصل  
مثل ذلك وقد يصل الزراوند المدرج ما يصل الطويل ويصل عليه ينفع من الربو والقواقي  
والنافض ويهدم الطحال ويحسن العضل ويوجع الجنب حتى شرب بالماء يأنه متى فضع به أخرج  
السلامن اللحم والأزجة وقشر العظام ويقطع خبث القروح الصفنة وينقى أوساخها  
وإذا خلط بالصفن من السوسن الذي يقال له أبرسا والعسل ملا وفي القروح العميقة منها  
ويجبر الأسنان وأظن الصفن من الزراوند الذي يقال له قليبيا يطير بفعل ما يصل الطويل  
والمدرج غير أنه أخف من ماقوة • أرياسلن جميع أصنافه حار قابضة في الثالثة • مسيح  
حرارة الطويل في الدرجة الثانية وهو أقل عافاة من المدرج • اسحق بن عمران يوسمه  
معتدلة • ماسرحويه الزراوند الطويل ان • هو يعلو طلي به على القروح الرطبة الصفنة  
أبرأها وينقى الأسنان والثمن من الربوبات التي قيل أوازيج ينقل وطلي على الطحال تنفع حاردا  
وكذلك ان • في السكبين • ابن سحون عن ماسرحويه الطويل منه ينفع من أورام البواسير  
والشفخ واسترقته الصب من الأملاء • القاسري انه يعني اللون وينقى الصدر • ديفورس  
أما الطويل فخاصيته النفع من الرياح وأذا به ما في الكبد • بولس ان أخف من الزراوند  
الطويل وزن درهم ونصف مع شراب العسل أخف كما يختلف الخنظل • الطامري الطويل  
منه ينفع من الصرع والكزاز تنفعه اشربا • ابن سريون الطويل منه نافع للاسحاش  
• الرازي جميع أصنافه نافعة من لدغ العنارب • ابن سينا اذا شرب منه درهم مصحفا  
انحل اخلاطا بطنية ومرارا ونفع المعدة • الرازي في كتاب ابدال الادوية وبدل الزراوند  
الطويل اذا عديم في النفع من الرياح وتصل ما في البطن والطحال وزنه من الزرنيخ ونصف  
وزنه من الانزروت وبدل المدرج وزنه من الزرنيخ ونصف وزنه من البساسة ونصف وزنه من  
القطط • وقال اسحق بن عمران وبدل المدرج اذا عديم وزنه ونصف وزنه من الزراوند  
الطويل (زرنيخ) • كتاب الابرار هو ألوان كثيرة فنه الاصفر والاحمر والزرنيخ والاشقر وفي  
الاصفر والاحمر منه ذهبة في المنظر وليست بذهبية على الحقيقة وإذا كلس احد هذين  
التين حتى يبيض ثم سبك النحاس الاحمر والي عليه مع شئ من البورق يصفه وحسن مكره  
وهذه برائته المثبتة • الرازي في كتاب عل المصلد تكون الزرنيخ كشكوب الكبريت  
غيران البضار البعد النقل الرطب والادوية فيه أكثر والبضار الحسنى في الكبريت أكثر  
ولذلك ما ولا يهتق كاسترقاق الكبريت وصار أثقل وأصبر على الثامنة • قال والزرنيخ  
٣ اصناف احمر واصفر واخضر والاحمر اشد حرا والاصفر اعلاها والاخضر اقلها وواجودها  
الصفا هي التي تستعمله التقاشون وادوها الاخضر • غيره وقد يكون منه اخضر وهو  
ادون أصنافه • ديسقوريدس في الخامسة الزرنيخ الاصفر هو جوهر يكون في الحادن  
التي يكون فيها الزرنيخ الاحمر ما يوجد ما كان ذا صفائح وكان لونه شبيها بلون الذهب وكانت  
صفائحها تنقشر وكانها كبريت بعضها على بعض ولم يكن فيه خلط من جوهر آخر والذي يكون  
منه بالبلاد التي يقال لها اسقرنطوس هو على هذه الصفة التي وصفنا ولا ترشيمه بالمدلوله  
قريب من لون الزرنيخ الاحمر ويؤثر فيه من مأكودينا ومن قيطوس ومن قياديا وهذا الصنف

(زرنيخ)

هو مثل الصنف الذي ذكرنا الا انه دون الصنف الاخر في الجودة وقد يشوي الزرنج على هذه  
 الصفة ويؤخذ في اناس من شرف جدي ويوضع على جرو صرل حركة دامة فاذا احس  
 وتغير لونه انزل من النار ويترك حتى يبرد ويصق ويرفعه جالينوس في قوة هذا وقد يفرق  
 بحرًا كان وغيره يرق ويوقى اسرق فالامر فيه معلوم انه يصير الطب مما كان وكان الباسر  
 يستعملونه في خلق الشعر من طريق انه يحرقه وان انطاوطا لمكنه اسرق البدين ايضا  
 ويصور ويدوس وقوته مفعنة منفضة منفضة ونقطة للصدر بلذم اللسان لئلا تشدوا ويقطع  
 القسم الزائد في القروح ويخلق الشعر وله اسرار وسرقة شديدة قال واما الزرنج الاخر فنبقى  
 ان يختار منه ما كان مشبع الحمة وكان يفتت ويصق سر يعا وكان فيه الوهنة شديدة يكون  
 الجبر هو الذي يقال له قماري وراحة شبيهة براحة الكبريت جالينوس قوة هذا الزرنج  
 قوة يحرق وكذا قوة الزرنج الاصفر واذا كان كذلك خفي ان يخلط في المرام الحقة التي تليها  
 دبسة ويدوس وقوة الزرنج الاخر مثل قوة الزرنج الاصفر وشبهه مثل شه ويحرق مثل  
 ما يحرق واذا خلط بالزنج ابرأداء الثقب واذا خلط بالزنج قلح الاكل البض العلوقة  
 في الاظفار واذا خلط بزيت ودغنه نفع من القمل واذا خلط بالشحم حل الجرباسات وقد  
 وافق القروح العارضة في الانف وسائر القروح واذا خلط بدهن الورد وافق الشور  
 والبواسير الشائنة في المقعدة وقد يخلط بالشراب الذي يشال له ادوية على وسقاء من كان في  
 صدره قبح يجمع فينتفع به وقد يشد من به الزنج ويصطب دخله بانيوبية من قصب في القم  
 للعال المزمن واذا خلط بالحل من الصوت وقد يخلط بالزنج ويعمل منه حب وسقاء من  
 كان به دوس النفس فينتفع به قالت الحوازم ثلاثة اصناف منها صنف ابيض وهو قائل  
 والاصفر جيد لضرب العسا والساد والندوس واذا خلط به اذهب آثار الدم المت والاجر  
 اجد في القلقندون واصفى بن عمران الزرنج الاصفر اذا سحق وجعل في اللبن لم يقع عليه ذبابة  
 الامات والاجر منه اذا سحق ويحسن به صارة البنج الاخضر وعلى به نعت الابد بعد ان تنق  
 منه الشعر لم يبق فيه الشعر ابداه غيره والقروح على الخضمه وخصوصا من الزرنج الاخر تنق  
 القروح القم والانف والاكتفها القصر بين واذا خلط بوزنه من اللبن الطري قبل ان يصق  
 ويحسن بصل او عا الصاوي او حاقا تيوب خضه نفع من الاكل ومن خمر اللثة وناكلها واذا  
 اخذ منه البسرو خلط سائر ادوية اللثة انت العلم الناقص منها واذا سحق بخله من اب الحوز  
 والقروح قلب السنوبر والبيعة ووضع من مجموعها في النار مقدار نصف درهم ويطبخ دخله  
 من اتيوب نفع من السعال البارد وابرأ آثار ما لو من الرووضي النفس واذا طبخت هذه  
 الامراض واثى التسخين به الجاعلى الرين حتى يبرد وتأثيره ويجب ان يصبى على اثر  
 استعماله حسا خف من لوز ساقو خفلة بربك لا يضره الاغصاء التي يمر عليها لراقة من سق  
 الزرنج المصعد حدث له من مضى شديد وقروح في الامعاء ربة فليسرب ما سار مع جلاب  
 حرارت كثيرة حتى يفسل اكثر ثم سقى ما لا يروما الشعر ونحوهما حتى ينضم من قروح  
 الامعاء ويحسن بها فان حدثت بها سعال مؤذع لم يبال اشياء المنة وقال في كتاب الادبال  
 ودلى الزرنج الاخر نصف وزنه من الزرنج الاصفر (نوشك) هو الباسر بالقارسية وهو

(نوشك)

(نذرك)  
(نذيروري)  
(نذيرا)  
(نذرجون)  
(نذرقوري)  
(نذرقون)  
(نذرافة)  
(نذرنيلج)  
(نذعفران)

التراد بالمرشقة وقد كرمته في الالف (نذرك) ونذركا أيضا قيل هو زهر العصفور وقيل هو ماء  
وهو الصمغ (نذيروري) هو بقعة عينية وهو البرون على ما ذكر كثير من القسرين وقيل انه هو  
البخلة العروضة برجل القراب (نذيرا) في الحماوى قيل انه الكشمير وقيل القلة العينة  
وهو اسم سرائى (نذرجون) هو الكرم وقيل عوده وقيل هو المطر المستقيم في الضرو وب  
الخبره لصفاته وقيل هو كلام فارسي ونفسه بلون الذهب ويقال لقمير ثم سميت به الكرم  
(نذرقوري) هو برجل القراب أيضا من الحماوى (نذرقون) هو الساقون وهو الاصرخ عند  
أهل الاندلس (نذرافة) لجه اغلظ سوداوى الكشمير (نذرنيلج) هو الرياس من الحماوى  
(نذعفران) من أسماء الحماوى والحداد الرقيم قان والكركم أيضا هذيقوريديس في اقرويس  
اقراء فعلا في الطب ما كان من البلاد التي يقال لها فرويس وكان حديثا حسن اللون وعلى  
شعره ياص يسر يستعمل ضمنا ليس يتفتت شعثا واذا دق يصنع السدر يعان  
ساعته ليس يتسكج ولا تدعى ساطع الزائحة حادها وما لم يكن على هذه الصفة قائم اما ان يكون  
عينا أو قد اتفق ويعد هذا الصنف الذي من فرويس الصنف الذي يقال له أو ليس الذي  
يل بلوقنا الذي من الجبل الذي يقال له أو ليس الذي يلى بلوقنا ويعد الصنف من البلاد التي  
يقال لها أطوليا وأما الذي من البلاد التي يقال لها قرني والذي من البلاد التي يقال لها  
قبوط طرس التي بصقلية قائمها ضعيفا القوة وهما في حد النخل والكثرة عصارتهما  
وحسن الزائحة وصنعها ملاءمة التي يصنعان عليها يستعملهما أهل انطايا ومن أجل  
ذلك انما لم كثيرة وأما الذي يتفق به في الادوية من هذه الاصناف فهو الذي ذكرنا أولها  
وقد يفسر بالدواء الذي يقال له فرو وقومها مدقوقا ومرددا سنج او مولينا بالنخل ٢ ويطبخ  
بطلاء والسيل المعروفة فلائمن الشئ الظاهر على الزعفران كانه غبارور من في دافحة  
شباب من رائحة الطلاء جالينوس في الثامنة في الزعفران شئ قابض يسر وهذا منه أوفى يارد  
ولكن الأغلب عليه الكيفية الحارة فكمكون جله جوهره من الاضغان في الدرجة الثانية  
ومن التصنيف في الدرجة الاولى وانما صار يصنع بعض الانضاج وما يمينه على ذلك القبح  
السبر الموجود في ذلك لان ما سكن من الادوية لا يبيض اضغانا قوا كان فيه قبض  
فهو في قوته مساو الادوية التي تقوى وتطبخ اذا كان معهما حرا وقوى جودة ولبست بالثدينة  
وهي ادوية تنضج هو قال في المسار قابض منضج معطى للصفوة ديدقوريديس وقوة  
الزعفران منضجة ملينة قابضة مدرة للبول وتحسن اللون ونذهب بالجل اذا شرب بالمبيض  
ويجمع الرطوبات التي تسيل الى العين ان لطخت واكمل به بلن اخر أو قد يتقحمه ايضا اذا  
خلط بالادوية التي تشر بالادوية الباطنية والقرزبات والضمادات المستعملة لادجاج  
الارحام والمقعد ويحرك شهوة الجماع ويسكن الحمرة ويتقحم الادوية والادوية فلا كان وقد  
يقال انه يقتل اذا شرب منه وزن ثلاثة مثاقيل بماء ويبقى ان يوضع في الشمس او على خرة  
جديدة تسقى ويحرك في كل وقت ليصفى به من حصته ان يستلقى الادوية القلبية طر في الثانية  
يايس في الاولى ونفسه قبض وتخليل قويان يجمعها الاضغان الانضاج وخاصة شديدة عطية  
في تقوية جوهر الروح وتغريه بها يجلت فيه من زوائده وانما ساطع مع سائة وتضيقها



الطرية الشديدة مع الطبيعة المذكورة فإذا استكثر منه اقرب إلى تسبب الروح وتحويله إلى  
خارج حتى يعرض منه انقطاعه عن المادة المغذية ويتبعه الموت وتقدر قوة ذلك وزن قالوا لا  
أن لا يدركه صبيح الزعفران يهضم الطعام ويحول غشاوة البصر ويقوى الاعضاء الباطنة  
الضعيفة لما فيه من القوة القابضة اذا شرب أو وضع من ظاهره على موضع السدد التي تكون  
في الكبد والعروق باعتدال لما كلن فيه من الحراقة والمرارة الا انه علاء الدماغ حينئذ  
كتاب الترياق الزعفران يسهل النفس ويقوى آلات النفس جدا وخاصيته أن يقل شهوة  
الطعام وعلاء الدماغ وبظلم البصر والحواس ويبطل الجحوشة التي تكون في المعدة التي بها  
شامة تكون شهوة الطعام والمرارة في الحاروي حريته فوجدت الزعفران مسقط الشهوة  
الطعام مقبها وقال في موضع آخر منه وكانت امرأة تطلق أياما فسقطت درهمين من الزعفران  
فولدت من ساعتها وبزب ذلك مرات كثيرة فصع وهو يسكر اشديدا اذا جعل في الشرب  
ويخرج حتى انه يأخذ منه مثل الجنون من شدة الفرح وقال في المنصوري الزعفران يدرى  
لعمدة صمدع ينقل الرأس ويحب النوم وقال في كتاب خواصه في الاشياء الطبيعية ان  
سام ابرص لا يدخل بيتا فيه زعفران البصري ان سحق الزعفران ويغن وأضفت منه خرقة  
كالجزء وعلفت على المرأة بعد الولادة أخرجت المشيمة بسرعة وكذا ان علق على اذن الافراس  
الجزوي انه لا يغير خلط البنية بل يحميها من الاخطار لسوية وقوة البصري ورق الزعفران  
يدمل الجراح ويقبض ويتقوى من الشوصة اذا شرب واستعابه وخاصيته اذا كحل به مع المنافع  
الزرقة الحادثة من المرض على قوله ويقبض من الشوصة الى آخر الكلام هو من منافع دهنه  
اصحق بن سليمان خاصيته تحسين لون البشرة اذا أخذ منه بقصد واعتدال والاكثر منه  
شربه والادمان عليه مذموم جدا لان فيه كشيء قتل الدماغ والعصب وتضررهما اضرارا يمتد  
اصحق بن هيران دايع للمعدة يسهل عرقه مقلها والمكبد وينقي المثانة والكليتين واذا  
طبخ وصب مائه على الرأس تنفع السم الكائن من البلغم المالح وأسد دواء رقبته يجهول نافع  
للجمل جدا ديسقوريدس وأصله اذا شرب بالطلاء ادر البول وأما الدواء الذي يقال  
لغفر وقومقاته يكون من الدهن المعمول من الزعفران اذا عصرت الاقاويه وعملت منها  
اقراص والجيد منه ما كان طبيا الرائحة فيه من المراجعة وكان دواء سودا وليس فيه  
عبدان واذا ديف كان لونه قريبا من لون الزعفران جدا وكان لينا وفيه شيء من مرارة يصيب  
الاسنان والسان صبغا شديدا يبقى ساعات كثيرة والذي من سور ياعلى هذه الصفة قوية  
جالية لظلمة البصر مدرة للبول ملينة مسهلة منضبة وقديسه الزعفران شها يسير في قوته لان  
في شيا كثيرا من قوته الرزقي في كتاب ابدال الادوية ويقل الزعفران اذا عديم قوته من  
القسط ووزنه من حب الاترج وربع وزنه من السنبل وسدس وزنه من قشر الليمون  
قال بعض الاطباء بدو وزنه من نين من خلطه وهو ثقل دهنه (زعفران الحديد) هو صمغ  
الحديد وقد ذكره مع الحديد (زعرو) ديسقوريدس في الاولي مستعمل وفي الثاني  
من يسبها ونباتها هو الزعرور وهو خضرة مشوكة ورقها شبيه ورق المشي ولها قمر صغار  
شبه بالتاج في شكله في ينقى كل واحد منهن ثلاث حبات وثلث سماد قوم طريظن وهو ذو

في الطب

(زعفران الحديد)  
(زعرو)

الثلث حبات وهو قابض فاذا أكل كان جيد للبعثة ممسك البطن هـ جالينوس في السابعة  
 بعض الناس يسمى الزعر وواسم مشتق من النوى الموجود فيه فان في كل واحد من ثمر  
 الزعر وثلث نويات وفي كل واحد من ذلك النوى برز من بزر الشجرة هكذا ان الحب  
 الموجود في التفاح هو بزر شجرة التفاح وبهم الزبيب بزر الكرم والحب ايضا الموجود في  
 جوف التين هو بزر شجرة تين ولا يسمىون بزر الزعر وذا الثلاث نويات بسبب هذا النوى التي في  
 جوفه وهو ثلاث وثمر الزعر ورتقبض فيها شديدا وليس يؤكل الا بعد كدوى الزعر و  
 حبس البطن شديدا في ثقبانه ايضا ووقه مضومة ليست باليسيرة هـ ابن ماسويه ووقه في  
 البرودة واليوس من واحد وديخ المعدة فيغذو البنت هذا بسيرا وليس الاكثر منه  
 محمود ويستعمل كالدهن الا كالغذاء الزانى مسكن لمصره والدم هـ رؤف في غالب التدبير  
 يقطع التي مو يعقل البطن ولا يحبس البول هـ اسحق بن حمران يشهى الاكل ويدر القوت  
 ولذا يفتى ان لا يستعمل الا بعد ما ينضج ويطيب فانه اقل لضرره مسج الزعر ووليس  
 روى الكيوس هـ ديسقوريدوس وفي البلاد التي يقال لها ايطاليا حبس آخر من الزعر وروى  
 شجرة تشبه بشجرة التفاح غير ان ورقها اصفر من ورق شجرة التفاح وثمر هذه الشجرة تستعمل  
 وتؤكل واسانله مرشحة وهو الى القبح ما هو بطي النضج هـ يعرف هذا النوع عندنا  
 بالاندياس المشهى هـ جالينوس في ٦ هذا النبات قابض كانه في المثل تقاح يرى وثمره مضمة  
 رديئة تصدع الرأس وذلك لانه يتألفها كيفية رديئة غريبة (زغب) هو المور ويل هو المور  
 الحق وسد كرفي المبر (زفت) هـ ديسقوريدوس في ١ الزفت الرطب يجمع من ادم ما يكون  
 من خشب الارز والتنوب وادومه ما كان قابضا يرق وكان صائفا تسمى املس هـ جالينوس  
 في ٨ الزفت الرطب يسخن اكثر هـ يصنف وفيه شئ من اللطافة يبيها صارتا فالتان هـ روى  
 ولين يقضى المذون حسب من يعالج به ان يلق منه مدة اربع اوس واحد وهو اوقية ونصف  
 جسل هـ ديسقوريدوس والزفت الرطب يصلح للادوية القتالة واذا المقت اوقية ونصف  
 بعسل كان صالحا لمن به قرحة في رثته ولن كان به في صدره وورثه قبح والسعال والربو واذا  
 قضت به بالعسل كان صالحا لورم العنبل الذي يسمى فارسا وهو عن جنبى طرف الحلقوم والمرى  
 ولورم الهامة ولورم منعى وهو ورم جنبى الحلق المائل الى الباطن المسمى خناقا واذا استعمل  
 بدون لوز مر تقع الالذات التي يسيل منها رطوبة واذا تضمد به يلحم مصعوق كان صالحا لشمس  
 الهوام واذا خلط به من الموم برمساق قطع الاسكارا والبز العارضة لا تغتصا وقمع القواب  
 وحلل الجراحات الصلبة وصالبة الزهر والمقعدة واذا طبع بدقيق شعير بول صبي فتح الغشاوير  
 واذا خلط بالكبريت او قشر الثور او بالقضاة والطبخ به الماء الذي يقال له الفله منه من ان  
 يسقى في السمن واذا خلط بدقاق الكندوسر الحام القروح العتيقة واذا طبعه مقر داهي  
 الرجل والمقعدة وافق الشقاق الذي فيها واذا خلط بالعسل في الجراحات والقروح وهي فيها  
 اللحم واذا خلط بالزبيب والعسل في الجراحات والقروح وقد ينفع به لملل الكبد والمعدة واذا اعطى منه  
 القروح التي تسمى الجبر والقروح العتيقة وقد ينفع به لملل الكبد والمعدة واذا اعطى منه  
 اوقية واحدة فقل مثل ذلك ايضا وقد ينفع به اذا خلط بالمرهم المعقنة واما الزفت اليابس

(زغب)  
(زفت)

فانه يكون من الزفت الرب اذا طبخ منه ومما هو شبه بالذوق في لزومته ويقال له مقاس ومنه  
 ما هو بابس واجوده ما يحسكون منه خاصا لا تغالب الرخصة قوى اللون شيئا بالرانيخ  
 والزفت الذين من البلاد التي يقال لها القساو التي يقال لها برغيا وهما على الصفة التي وصفنا  
 ويجوهرهما قوة الزفت وقوة الرانيخ . جالينوس والزفت البابس يضمن في المدرسة الثالثة  
 من دوبات البعد عن الاشياء الممتدة المزاج وشأنه ان يحفظ أكثر مما يحسن . ديسقوريدوس  
 وقوة الزفت البابس مسخنة ملينة مقضة محلة للفراجات التي تسمى في اطباء التي تسمى فوحلا  
 ويبنى اللحم في القروح وقد يقطع به في مرهم الجراحات . جالينوس والنوعان من الزفت  
 جميعا في مائتي بيلووشى ينعض ونشى يخلل كما انهم ما عند المذاق . جده في مائتي حادس يصفو كانه  
 من ذلك صارا كلاهما يلقاها الاطفا راذا حدث فيه البياض عندما يخلطان مع الشع  
 ويذهبان ايضا القواشي ونضجان جميع الاورام الصلبة التي لا تنضج اذا وقع في الاضفة  
 واذا واحد في هذه الوجوه كلها الزفت الرب فاما الزفت البابس فهو في هذه الحاصل قليل  
 الغناء وهو في ادمال الجراحات وهو اضع الضرب ابلغ وانفع وهذا مما يدل على انه يخلط الزفت  
 الرب بيشى من رطوبه حادة ليست باليسيرة . ديسقوريدوس وقد يكون من الزفت الرب شى  
 يقال له لساوون وهو دهن الزفت اذا نزع عنه مائته قد تطهر عليه مائة ككنا يظهر ما  
 الجبن على الجفن وتجميع في طبخ الزفت . بان يعاق صوف نقي على الزفت فاذا اقبل من النار  
 التضاء بعصر في اناء لائزال . قال به ذلك الرنيخ يطبخ والتساوون ينفع مما ينفع منه الزفت  
 الرب . اذا نفعه به مع دقيق الشعرا . ثبت الشعر في داء الثعلب والتساوون والزفت الرب  
 يعرفان قروح المواشي ويرجم اذا اظننا عاينا او يتعان لخد لا اعصاب والا تاورولسيياطس  
 وهو عرق القسا وقد يجمع من الزفت الرب دخان فاذا احببت ان يجمعها فافصل هكذا اخذ  
 سراجا وصرفه قنبله وشأمن الزفت واوقد القنبله وكب على السراج اناء جديدا من فخار يشكله  
 مثل شكل التنور ويكون اسلا مستديرا ضيقا في أسفله ثقب كالتنور ودع السراج يقد  
 فاذا فنى الزفت الذي فيه فصبه زنتسا آخر ولا تزال تدهل ذلك حتى يجمع من الدخان ما يكفي  
 به وقوة هذا الدخان حارة قابضة مثل قوة دخان الكندرو ينبغي ان يستعمل في الاكحال  
 التي يحسن هذب العين وفي الاكحال واللطوخات النافعة لذات الاشفا والمقتاترة والعيون  
 من ضعفها ومن دمعها وقرحاتها الشريفة واذا احتقن بالزفت الرب نفع من سم العقرب  
 وسيا واذا خلط وسطا من سائل علقه ودهن الموضع المملوق يقطران اخرج العلقه  
 وسيا يجرب (زفت السغن) . ديسقوريدوس ويصاوس الناس من قال انه ما يجرب من السغن  
 مثل الرانيخ المخلوط بالوم الذي يسميه بعض الناس اوجما وهو يذوب انشور ولا يستاقه  
 من ماء الصبر من الناس من يسمى صمغ التوب به ذال اسم (زفيرف) وهو العناب عندنا  
 الاندلس اول الاسم زاي مضغوبة بعد هافا . مروسة مشحونة ثيابا متقنين من اسفل ثوبها  
 زاي مقترحة ثم غامر مرسوة (زقوم) . كلب الرحلة اسم الجوارشات يدعى الخلقه ينسحق  
 اصل واحد يرتفع نحو قعدة الانسان واكثر اقل فيما بين الجوارش شكل المبراة لانه  
 كله ابيض ويتداخل ورقه على كثافة بعضها بعض ويشدح في جلته وانها ايضا مشابهة

(زفت السغن)

(زفيرف)

(زقوم)

من أسواق الخلق وثباتها كذلك وفي معروف أربعة معروف ورق الصبارا لانها غير مشوك  
 وينشعب من ساقها شعب كثيرة في طرفها زهر يسمي الشكل الا انه أصغر وأمين وهو خبي  
 ورفان غطط كن اللون ينشر فرقة يخرج في اعلاها مخاض من نحو الانثى يخرج من سفينة مسنة  
 الشكل الا انه اطول ولونه الى السواد وفي داخله ثمر موقوف وفي طعم هذا الشجر تشابه من  
 طعم الصبارة وورطوبتها كثيرة ولزجة وسماها الى بعض اعصاب يعرفه بضرع الكلبة وبعضهم  
 يسميها الغلي وهو أصم (زقوم آخر) هو أيضا غير مشوك كثيرة ثمر كبير على قدر المتوسطة  
 من الورد ما هو وبصر اذا انتهى وفي داخله نواة صلبة يتخلف من لينها دهن يسرجه فيصير على  
 النار أكثر من غيره من الادهان وهو دهن خادس سريع النقع يدعي للسدر وهو ينبت بأرض  
 الغور وشبهه وشبهه شجر السدر وورقه على قدر الانظار وشبهه شجر لون ظاهرا أخضر  
 كلون شجرة الاذخرت واغصانه ذات قشور لمسه لا تظفر وشبهه شجر لون ظاهرا أخضر  
 وطعمه شوك مثل السلامو زهره الى الصفرة هي هذه الشجرة هي التي ذكرها النبي في كتابه  
 المرشد وقد ذكرنا عنه في حرف الدال في رسم دهن الزقوم (زقشته) • كتاب الرحلة هو اسم  
 قير واني وله زاي مضبوطة بعدد هاءا مضبوطة ثم شين مهيئة ساكنة بعدها تاءا متبئين من  
 فوقها ثم هاء وورقه يشبه ورق الاشجى السوداء الا انه اذك وأكثر تقطعا واقرصا وروفا  
 وأصل ولها ساق من نحو الشجر في غلظ اصبع في اعلاها رأس مستدير مشوك مثل رأس  
 القرمصنة الكبيرة عليها زهر غماي دقيق وله أصل لونه الى السواد ما هو وطعمه الى المرارة  
 وفيه شبهه في الطعم من أصل الشوكة المروية بالسبط وفي المدة غلظه كغلظ الساعد  
 وجرب عنه بواس النقع من الحطب المتفرح والنساء تستعمله في تحسين الشعر وقتل القمل في  
 الرأس وكأنه نوع من رأس الصفوذ الذي هو الياذ اورد (زلم) هو نبات كالقصب الرقيق والديس  
 لا يزهر ولا زهر وله عروق كثيرة تحت الارض فيعاجب بفرط طعمه حلاوة يترك ويسمى  
 حب الزلم وهو المعروف عندنا بالاندلس وبالغرب أيضا يقلل السودان زرع عندنا زرع  
 كثيرا وأكثر نباته بالزابا من احوال افرقيسة وهو يرى عندهم وهو عندهم صفوان أخضر  
 وأسوده في وقته كرت حب الزلم في الحام (زلاية) • المنهاج هي أخف من الورد في الطعاف  
 واسرع هضفا وتنفع من السعال الرطب ومن رطوبة السدر والرقعة وتولد مضونة ويصلحها  
 ان يؤخذ بعدها سكبسين او الرمان المزوق قد تولد سدافين • كبد ضيق البهارى  
 • الرازي في دفع مضار الاقدية وينبغي ان يتلاحق ضررها اذا ادمت بما يقع السدد  
 وينع تولد الحمى (زنج) • الشريف هو طار معروف في تصديه المولك الطير وادعانا كل لمح  
 يقع من شح القلب ونفقائه ومرارته اذا صيرت في الاكال تقص من الفشاة وتخلط  
 البصر تعاقبا ويزيد على الكبد والشم طلاء (زمره) • اوسطها ليس الزمره والزربرد  
 جبران يقع عليها اسمان وهما في الجنس واحد وهو حجر ارضي يشد من الارض في معادن  
 الذهب ابيض القرب اخضر شديد الخضرة يثقب وأشد خضرة اجوده وناصعها جوده  
 كدهن في العلاج والقيمة وجهر الدهج شبيهة في التلألؤ الا ان الدهج لا يشد ككباش  
 الزمره والزربرد • البصري هو حجر أخضر اللون مختلفا للخضر فيجب من بلاد السودان

(زقوم آخر)

(زقشته)

(زلم)

(زلاية)

(زنج)

(زمره)

• ابن الحارث في كتاب عجائب البلدان جبل الزمرد من جبال الجبارة موصول بالمقطع جبل  
 مصر صفاقه • ارسلوا طائفتين وطبع الزمرد البرودة والبرودة والبرودة وخاصة اذا شرب نفع من  
 السم القاتل ومن شرب الهوام ذوات السموم بالغصق من سهل منه وزن غان شربان  
 وسقاء شارب السم قبل ان يصل فيه شخص نفسه من الموت ولينقطع شره ولم يشغل جلد  
 وكان سقامه ومن ادمن النظر اليه اذهب الكحل عن بصره ومن تقلد حجر امته او ختم به  
 دفع داء الصرع عنه اذا كان لبسه له قبل حدوث الداء • ومن قبل هذا صرنا امر المولود ان  
 تعلقه على اولادها عند ولادتهم لنفع داء الصرع عنهم • ابن حاسوبه نافع من نزف الدم  
 واسهاله اذا شرب أو علق • مجعول الزمرد الناقع من الجسقام ان شربت حكاكه  
 • الرازي ان نظرت الاناقى الى الزمرد الناقع سالت عيونها • الصبر بين اذا سحق وخلط  
 بادوية السعفة الصرة البرد فتمها فتمها • (زمارة الراعي) حوض ما دراهي وسنذكر في  
 الميم (زنجبيل) • ابو حنيفة هو عجماني من بلاد المغرب وفي ارض عمان وهو عرق سري في  
 الارض وليس بشجر واخبر في من رآه قال شامة نبات الراس وهم يأكلونه وطبا كجوز كل  
 البقل ويستعمل باساقه وقد ذكره الله تعالى في القرآن واكثر الشعرا من ذكره • ديسقوريدس  
 في الثانية هو نبات يكون كثيرا في موضع من بلاد المغرب يقال له طرغوديطي ويستعمل ورقه  
 أهل تلك البلاد في أشياء كثيرة مثل ما تستعمل بهن السذاب في بعض الاشربة التي يشربونها  
 قبل الطعام وفي الطبخ والزنجبيل هو اصول صفار مثل اصول السعد ولونها الى البياض  
 وطعمها شبيه بطعم الفلفل طيبة الرائحة • ينبغي ان يختار منها ما لم يكن متأكلا ومن الناس  
 من يريه بالعل وبالبلا ومنهم من يعمده بعمود لسرعة فتنه ويصعله في آنية خزفية الى  
 البلاد التي يقال لها ايطاليا فيصنع للاكل وقديروا كل مع السهل الملح • دوس من قيم اختر منه  
 ما كان مدججا غير مسوس • جالينوس في ٦ اصل هذا النبات محبوب النسا من بلاد الهند وهو  
 الذي ينتفع به وامحانه احضان قوى ولكنه ليس من سعته في أول الامر كما يفعل الفلفل  
 ولذا ليس ينبغي ان يؤم عليه انه في لطافة الفلفل ولكن بخبره • انان فيه بهدش من جوهه  
 ينضج وهذا ليس هو يابس ارضي بل الاسوي ان يكون رطبا ومن أجل ذلك صار الزنجبيل  
 يتأكل ويقتصر على ما فيه من الرطوبة افضل لان هذا التأكل ليس يرض  
 لشي من الاشياء المحضة البس او الرطوبة رطوبة فضة مشاكلة جوهها وقد عرض  
 هذا بعينه للدانقل ومن أجل ذلك صارت الحرارة الحادثة من الزنجبيل وعن الدانقل  
 تنبئ لابتدأ دهر الطويل أكثر من لبث الحرارة الحادثة عن الفلفل البس والاسود كان اتار  
 اذا أخذت في الحطب اليابس يشتعل وتنب على المكان ويطفا بالهبة كذا الحرارة الحادثة  
 عن الادوية التي قوتها يابسة تشتعل أسرع وتلبث مدتها أسرع واقل والحرارة الحادثة عن  
 الادوية التي قوتها رطبة ففصلية على مثال الحطب الرطب تشتعل فاذا اشتعلت لبثت مدة  
 طويلة ولذا صارت منفعة كل واحد من هذين الجنيين من الادوية التي قوتها رطبة وطوية  
 فضلية على مثال الحطب الرطب تشتعل باطء فاذا اشتعلت لبثت مدة طويلة ولذا صارت  
 منفعة كل واحد من هذين الجنيين من الادوية غير منفعة الاخر وذلك لما في اردنا ان نضن

(زمارة الراعي)

(زنجبيل)

البدن كله بالمهله فيبقى ان تغطي الاشياء التي ساعته تلقى حرارة البدن يعضن بها على المكان  
وتنتشر في البدن كله وبقى أردنانا بضعن عضوا واحدا الى عضو كان فيبقى ان تنصل  
خلاف ذلك أعني أن يغطي هذه الاشياء التي ساعته تلقى حرارة البدن فيبقى في الضونة  
حتى اذا احسنت بقيت حرارتها مدهطوبه فان تجيل والقدرة على وان كانا على اثنين  
للقفل الاسود في هذا الذي وقعت فان كانت الماء يسير تواما الحرف وان ترددوا والتوب  
وخر الحام البرية فانما الانتعش الاشتعال التام الا في مدهطوبه ولا يزال الهيم ايضا لا ينامته  
طوبه جدا • ديسقور ديس وقوته مسخرة معصنة في هضم الطعام ملينة للطن قليلا  
خفيفا جسد المعدة وهو جسد اطلة البصر وقع في اخلاط الادوية المجهونة وبالجملة في قوته  
شبه من قوته القفل • ابن ماسويه حاد في آخره لثمة وطب في أول الاوى نافع من السدد  
في الكبد من الرطوبة والبرد معين على الجماع يحلل الرياح الغليظة في المعدة والامعاء  
• ابن ماسويه خاصية تقابل الرطوبة الكاثنة في المعدة عن الاكثار من الطبع وهو • شريك  
الهينى قال في الرجيل مع سراقه رطوبة يبرز في المني • الراني صالح للمعدة والكبد  
الباردين • اسحق بن عران اذا أخذ منه مع السكر وزد درهمين بالماء الحار راسل خلطا  
لزيادها • ابن سينا يرد في الحفظ ويجلو الرطوبة عن نواحي الرأس والخلق وقالت الخورانه  
يحل البطن واقل اذا كان عن سوء هضم واذا لا فاعط الحار ويتبع من مجوم الهوام واذا ربي  
بالسل أخذ الصل بعض رطوبته الفضلية وغيره يفرج البلغم والبرودة والى وفق وهو  
لا على طريق اخراج الادوية المسهلة • القبر شين حتى بالماء الحار ين اصابه برد الهوا  
الشديد الذي يحتاج معه الى الحمام والنوم ويجرى بخرها ما تنفع وأرض البدن واذا خلط في  
التي مع رطوبة كبد المعز وصف وصقوا كحل به منقوع من الفسادة ويتبع ايضا هذه الصفة  
من ظلة البصر واذا مضغ مع المصلى احد من الدماغ باقعا كثيرا جدا • ابن ماسويه  
الزجيل المري حار يابس ينج الجماع ويزيد في المعدة والبدن ويهضم الطعام وينشف  
البلغم ويتبع من الهرم والبلغم الغالب على البدن • اسحق بن عران وبه اذا عدم وقته من  
الدار نقل او القفل الايض وقال بعض الاطباء يبدل الزجيل وذه وصف وزنه من الراس  
(زجيل الكلاب) • ابن سينا بده معرقة وهي كقفل المن ورقها كورق الخلف الا انه  
أشد صفة وقشبانها حار لها طعم حريف يقتل الكلاب وطريه مدق قاع يزد به جيلوا ثار الوجه  
والكف والتش والشيخ ويحل الاورام الصلبة الفلاحة ورقه • ورق الخلف الا انه  
أضر منه وقشبانها حمر مدهونة تحته طيبة وهي حريفة جدا وقد يخرج من ورقها عصارة  
تصف وتستعمل في الطبع وتفس الرياح (زجيل شاي وزجيل يدي) هو الراس وقد  
ذكره في الرا • (زجيل الهيم) هو الاشتر طاز وقد ذكر في الاثر (زجيل هودن) الحسل الحار  
بالاسمين (زينا) هي الفلاحة هي يله تثبت بالري حادة حريفة مدهونة تزرع في استقبال الشتاء  
تؤكل في البرد شدة الحرارة تضرب الرأس والدماغ كثيرا وتحد البصر وتطرد الرياح وتنشها بقوة  
وقبل الصداغ الباردة اذا آدم أكلها وقد تؤكل نبتة فتورث غشا فاعطى اذا كانت مسلوقة  
لمقت (زيجار) • ديسقور ديس في الخلع ما كان منه سمية اليوتايون قيطس ومناه

(زجيل الكلاب)

(زجيل شاي)

(زجيل يدي)

(زجيل الهيم) (زجيل)

(زينا)

(زيجار)

المرد فانه يعمل على هذه الصفة بسبب خلل تنيف في حايه أو في اناه آخر شيه بالمايه وينطلى  
 الاثابيطا من نحاس ويكون القطا مقبيا فانه اصلح فان لم يقبأ أن يكون مقبيا فليكن بسبوتا  
 ولكن مجلدا ولا يكون فيه ثقب ولا ينحرج منه الضار اصلا وفي كل ١٥ يوما يؤخذ القطا فيصرد  
 عن باطنه ما اجتمع عليه من الزنجار أو يؤخذ مسكيتا واحدة من نحاس أو عدس ساكن فيصفي في  
 شعير من صبر عنب حديث أو في ماء قد حضر ويقبل بها كما يقبل بالصفيضة والقطا وبعد حين  
 يقبله وقد يستقيم أن يعمل الزنجار من حصاد النحاس ويستعمل من الصفايح المتخذة من  
 النحاس الذي يصرف فيما حتم ما الذهب ويترك اذا ورس على الصايلة والصفايح خلل تنيف ثلاث  
 مرات أو أربعا في اليوم ويترك في شكل يوم مرة ولم يزل يفعل بها ذلك الى أن تستعمل قصير  
 زنجار وقد يقال انه يتولد زنجار في الهادن أو الغيران التي تقبرس وان بعضه يظهر على بعض  
 الجارة التي في النحاس وبعضه يقتر في الصيف من مغارة عند طلوع نجم الكلب والذي يظهر  
 منه على الجارة يسير وهو جيد بالغ والذي يقتر منه من المغارة هو كثير حسن اللون ودي شيث  
 الاستعمال لكثرة ما يحتاجه من الجارة وقد يقتر بأشياء كثيرة وخاصة بالجارة التي يقال لها  
 فيشور أو الرغام بان يسيل الابهام الأيسر ويسير عليه منى من هذا الزنجار ويدلج بالابهام  
 الايمن فانه يعرض حينئذ زنجار ان يدرب وأما ما كان من التيشور والرغام فانه يبقى خفيفا ثاب  
 ويقبض مع كثرة الدلك بالماء وقد يشرف أيضا بان يضع بين الاسنان وذلك ان الذي فيه  
 من ابر أو الجارة تنبوعه الاسنان وهو لا ينطق كالذي لا يقش وأما ما كان مفشوشا بالقلقت  
 فانه يشرف بالخنسة التاربان يؤخذ منه منى ويذرع على صفيضة من نحاس أو على خرقة قتر تؤخذ  
 احدها اقتر وضع على رمد احار أو على جرفان ما كان من فيه القلقت اذا أحرق وحده تغبر  
 واحمر من ساعته لان القلقت من شأنه اذا أحرق وحده احمر أيضا وأما الصنف الثاني من  
 الزنجار وهو الذي يتعارفه اليونانيون فيما بينهم باسم قولوس ومعناه الدودة فانه صنفان  
 أحدهما ينحرج من معدن والاخر يعمل علاوة على هذه الصفة وتوضع صلابه من نحاس  
 قيرسي لها يد أيضا تخفف من النحاس القيرسي ويسب على الصلابه تنصف قومطوى من شل  
 أيضا تنصف ويدلك على الصلابه يدها الى أن يقترن انخل ثم يلقى عليه من الشب الذي يتعارفه  
 اليونانيون فيما بينهم باسم ترخولي ومعناه المستدبر أربع درجعات وبن الخلل الدرافي الصافي  
 اللون أو من البصري السديد الباض الصلب ومن النطرون مثلوه يسحق بانخل في الشمس في  
 حية الصفيحة حتى يصير لونه شبيها بلون الزنجار وتؤامه شيها بقوام الوميز ويقتر ويحبب حبا  
 ثم يطبع في خلقة الدود التي في البلاد التي يقال لها ورس ويرفع وهذا الصنف من الزنجار  
 ان عمل بهذه الصفة التي أنا عجز لي بها كان لونه حسنا وقهله قويا وهذه مقته أن يؤخذ من انخل  
 جر ومن البول العتيق برآن ومن صبا والادوية التي ذكرنا على حسب ما ذكرنا من المقادير  
 ومن الناس من يقش هذا الزنجار بان يأخذ زنجارا حرا وداو يخلط به معفاو يطبعه على شل  
 هذه الدودة وهذا الصنف ينبغي أن يرفع فيه لانه ردي وقد يعمل الصاغة صنفان من الزنجار  
 من قول صبي يسحق على صلابه مخففة من نحاس قيرسي يدخنه أيضا من النحاس القيرسي  
 وهذا الصنف من الزنجار ياتقون الذهب جالينوس في ٩ في الزنجار كيفية حادة يمددها فيه

من يذوقه وهو محال ويخص الدم ويأكله ويذيه وليس يفعل ذلك بالجم الرخص فقط لكن  
 بفعله أيضا بالجم الصلب والنجاسة ذراع وليس يلدغ القروح فقط بل في مذاقها أيضا فان  
 خط انسان شارب راح قروطن كثير صادر الهواء المتلوث منه يصاب بجلا لا ذراع فيه  
 • دبقور يدوس وقوة جميع اصناف النجاسات بقوة النحاس المحرق لان النجاسات أشد قوة  
 من النحاس المحرق وأجود هذه الاصناف من النجاسات الصنف الذي يقال له الجود المستخرج  
 من معدن النحاس وبعد في الجودة الصنف الذي يقال له الهرود وبعد المعمول الان  
 المعمول أشد لانه من غيره وأشد قبضا والذي يعمل له السلق يشبه الهرود أشد قسا وكل  
 زنجار قاذم ضار يحولوا كالمعادن في العين من اذمال القروح ويطبق ويد  
 الموم وعين القروح الخبيثة من الانتشار في البدن والخراجات من ان ترم واذ خلط بالزيت  
 والموم اذمل القروح واذ اخلط بالعسل في القروح الوضعة والبواسير الجلدية وتقع من  
 الوتر اذا خلط بالسم وعمل منه قثايل اذابت جساء البواسير وقد تنفع من اورام القثايل تسخاها  
 ويخص الدم الناتج الذي يكون في القروح واذ خلط بالعسل وأكمل به حلال الجساء العارض  
 في الجفون وبعد أن يكمل به فينبغي ان تكمد العين باستنجية مسلوكة بما مضى واذ خلط بصمغ  
 شجرة البطم ونظرون قلح الحبيب المتقروح والعين وقد يحرق الزنجار على هذه الصفة يؤخذ  
 فيه روم وضوا ويصر في قلا من نخلار ووضع القلا على جرو ويحرك الزنجار الى ان يتغير لونه  
 ويميل الى اللون التوتيا ثم تؤخذ القلا من النار ويترك الزنجار حتى يبرد ثم يرفع ويستعمل في وقت  
 الحاجة ومن الناس من يصير في قدم من طين سكان القلا ويحرقه على ما وصفنا وليس ابد اذا  
 اسرق يستعمل لونه الى لون واحد • مسحوقه من المرأة واليوسة في المرحلة الرابعة  
 • ارسلوه هو نافع للعين التي قد جرت ويذهب بالساق والاعتراق وينفع الاحسان التي  
 استرخى عنها اذا خلط مع الادوية التي تنفع العين فاما اذا كان مقروفا فلا يكحل به لحدته  
 ويرى البواسير اذا دس فيها بأكل اللحم المتغير من الجراح أكلنا وهو من السموم اذا  
 شرب لانه يقع على الكبد فيفسدها ويضر بالمعدة لان المعدة مصونة عضلة وهو سكي  
 الاعصاب والعسل • احرق بنجران وقد اتخذ صلابة نهرها نحاس أجرو وقطر عليها قطرة  
 من خل وطرأت من لبن امرأته وقطرة من عسل غيره ثم يصب ذلك في الصلابة بالقهقير حتى  
 يقشر ويسود فاذا اكملت العين أحد البصر وجلا القشاة وقلع البياض • ابن سينا الزنجار  
 بقصد بالتشاور والشب والنخل اذا سحق ونضج في الخل وعلى القوم ما يتصل الى الحلق فانه  
 ينفع من تن الخاف والقروح الرديثة فيه • الصبر يشين الزنجار اذا خلط اذاد به قروح الرأس  
 الشهيدة المتعفنة تنفع منها نقعا بلبغا واذ خلط الادوية العين الناقصة من الخفق والاسبل  
 وياض العين والحدقة بصر والجفنة لطر به فعل فعلا هيبا واذ اجن بالعسل أو طنجير مع  
 النخل ينفع من قروح الاضواء اليابسة المزاج كلها كقروح القوم وبشره واسترخا القثا وقروح  
 الانثى والاذن وبالجملة فانه من الادوية الشارفة في كل ما ذكرنا من الجمل مع المقدار القصد  
 بحسب المزاج وبحسب الحال العاجلة فيجب أن يتقدم في كل مرة ويراد فيه أو يخص  
 بحسب ما ينظر منه (زنجير) ابن جليل هو صفتان مخلوق ومنوع فالخلاق يسمى باليونانية

(زنجير)



مينيون وهو حجر الرقيق والمنسوع يسمى باليونانية قسباري مينيون وهو القصار وهو يصنع  
 من الكبريت والزئبق يؤخذ من كل واحد منهم حبة فيضعه ان بالسحق و يوضع ان في قدر  
 ويستوتق من فيه ثلاثا بطير الزئبق يغطاهو بطين بطين الحسكة ويندن في نار السرجين  
 يوما وليلة • ديبقور يدوس في الحسكة قسباري قدظن قوم انه والجوهر الذي يقال له  
 مينيون شيء واحد بالغلط منهم وذلك ان المينيون انما يعمل بالبلاد التي يقال لها اسبانيا من  
 حجر يخلط بالزئبق الذي يقال له أوغوريطس وانما يستعمل هذا اللون اذا صار في البوطة واذا  
 صار في احسن لونه جدا صار في حرة النار وليس يعرف له بهمة أخرى يعمل بها غير هذه  
 الجهة التي وصفنا واذا اهل في المعادن فاحت منه رائحة يعرض منها الذي يشبه الاختناق  
 وذلك صا الذي يستعملونه يسترون وجوههم بشيء يقال له باليونانية قوما يكتفون النظر منه  
 من غير ان يشترى الرائحة وقد يستعملونه المصورون في الصور والتي يتأثنون فيها أما  
 القسباري فانما يجلب من البلاد التي يقال لها النوى ويباع بالغلاء لقلته وامتناعه ولذلك اذا  
 احتاج المصورون الى استعماله لم يقدر رواج بلوغ حاجتهم منه الا بالكثير وهو غني اللون  
 وذلك على قوم انه دم التيس • جالينوس في وقوة الزئبق حارة عند الدال وفيه العين الا انه أشد قوة  
 ديبقور يدوس له قوة شبة بقوة الشاذنج ويصلح للاستعمال في أدوية العين الا انه أشد قوة  
 من الشاذنج لانه أشد قسا ولذلك يقطع الدم واذا شاط بالقر وطلى أبرأقر النار والبثور  
 ابن سينا الاصع انه في طبعه حار يابس وكانه في آخر الدرجة الثانية وما قبل من غير ذلك فمن غير  
 معرفة يدل الجراحات ويثبت القيم في التزوح وينتج من تأكل الانسان • ابن جليل الرنجر  
 يقع في المراهق المدملة والقروح العقنة ويستعمل دبر وراعي الاكله وعلى كل ما فيه من  
 القر وحسوة (زهره) يقال على الدواء المسمي باليونانية ايلس وقد تنسدم ذكره في سرف  
 الاتقوي يقال ايلس على الوج وساقى ذكره في سرف الواو وعلى الدواء الذي أريد ذكره هنا  
 وهو المسمي باليونانية نفخارس • الرازي النبات المسمي نفخارس باليونانية هو بالريية يسمى  
 الزهرة • لي وهو الذي يسميه نفخارس بالانكليزية بالقرنفلية وقد شاهدت نباته ببلاد الشام بجبل  
 بيروت بالشعبة المعروفة بكفر سلاوان شمالي الشعبة المذكورة واكثر نباته هناك تحت شجر الارز  
 وكذا الدرولج أيضا هناك • ديبقور يدوس في الثالثة نفخارس محبب طب الرامحة يستعمل في  
 الاكليل وله ورق شش عظيم فيما بين ورق النبق والنبات الذي يقال له قلوبس وساق مزرق  
 ملونه ذراع الى الخشونة ما هو يشعب منه شعب وله زهر في لونه قرقرية الى البياض ما هو طب  
 الرامحة وعروق شبيهة بالخرق الاسود رامحة شبيهة برامحة الدارصيني ويثبت كثير الى  
 الاماكن الحسنة والمواضع المائية واصل هذا النبات اذا طبخ بالماء تنفع الذين يقعون من  
 موضع على ومن رض العضل وطراؤها وعسر النفس والسعال المزمن وعسر البول وقد يدبر  
 الطيب ويحذر الجفن وقد يتناول منه الشراب من لسعة الهوام وينفعون به واذا احتل عرق  
 واحد منهم او هو طري جذب الاجسنة وطبيعة اذا جلت فيه النساء واقفها ويتنفع في خراير  
 الطيب اذ كان طبيب الرامحة جدا وورقه لانه قابض اذا تضمد به تنفع من الصداع ومن أروام  
 العين الحارة ومن الناصور التي يكون يقرب العين في ابتدائه والشدى الوارم عند الولاد من

(زهره)

(زهره الملح)

نقد العين وواحدة تسمى (زهره الملح) ديسقوريدوس في الخامسة هوشن بخر من التبل فيصمد في حوامض ماء فاقه تقي من ماء التبل والانهار وفيه ان يحترق منه ما كان لونه شبيها بلون الزعفران في دماحة تنقش به بين دماحة حمري السهل تلذع اللسان لانه طعمه طاحد اوفيه رطوبه وأما ما كان فيه صفرة الى المحرقه كان قما أجزا من عدة منخنة ملقحة بعضها الى بعض فهو ردي ومن امادات غير المغشوش انه ينفخ بالرب وحده والمغشوش يحتاج الى ماء جالينوس هذا دواء لطيف الطب من الملح المحرق فضلاء من غير المحرق وطعمه حاد ورف وقوته محلاة تحليل شديدة ديسقوريدوس وقد يصلح للقروح الخبيثة والاسكحة والقروح التي من شأنها ان تنتشر والرطوبة السائلة من الاذن ولفشاة البصر والاسكحة العارضة عن اذمال القروح العارضة في العين وقد يقع في اخلاط بعض المراهم والادوية ويقع في الاذهان لسببها مثل دهن الورد وقد يدور القروح اذا شرب بالتمر والماء أسهل البطن وهو ردي للعدة وقد يقع في اذهان الاعياء وفيه لثا به البسند ليرقيه الشعر وبالجملة هو في الحدة والتلذيع مثل الملح (زهره القناس) ابن واقد هوشن يصف من القناس اذا اذبح واجري في أخايد في الارض ويرش عليه الماء ليصمد فيصم اجزاء القناس اذا اذبح عند ذلك بعضها بعضا ويصق الماء بينهما ويصم فيصم زيد اطافا على القناس كلها الملح ديسقوريدوس في الخامسة أجود ما يكون من ماء كان حين التفتت في البصق وكان شديدا ليس وكان شبيها في شكله بالجاروس وهو اصفر منه وزينا وسطا في الصفالة فيه شيء من هالة القناس وهي التي يغش بها وقد تعرف حصة القناس فيها بانها اذا اشتمت عليها الاسنان انبسطت فتكون زهره القناس على هذه الصفة اذا اذبت القناس في البواطق المدهنية اذا أخرج منها الطليان وكان في البواطق شيء من تراب وقدق أسفلها وصفي بأن يجري في مجاريها مصاف تصب الى برافان الذين يتولون تصب فيصبون على ماء صلبا من ساهته حتى تتفكس ريم الانهم بذلك يزيدون بغيره ويكون الماء طافا والقناس بمقادير من ساهته من سرعة تكاثره واجتماع اجزائه بعضها الى بعض تبعث منه هذا الجوهر وزهره القناس قابضة تنقص اللحم الزائد وتحلل الاورام وتجلبو فشاة البصر مع لذع شديد واذا شرب منها مقدار اربعة اوقولوسات أسهل كيموسا غلظا وقد يذيب اللحم الزائد في بطن الانسان في المقصد فتاذا خلطت بالتمر اذهبت البقروما كان من زهره القناس أيضا وصفي ونفع منغضة في الاذن تنفع من اللحم الزمن واذا خلط بالسل وتحك به سائل ورم الهامة والتغائغ • مسيح زهره القناس الطب من القناس المحرق وهو مشق غسال يحلل نشوة الاجفان اسحق بن سليمان زهره القناس من الادوية المدهلة المنقطة النافعة من القروح الخبيثة والقروح العفنة (زهره الحجر) قبل هرجوز بن جندب وقيل جرا العضر وقد ذكر فيها تقدم (زوقاياس) • اسحق بن جمران هي حشيشة تثبت في جبال بيت المقدس وتقرش اشنانها على وجه الارض في طول القذراع واقل ولها ورق واخصان فوقها يشبه في قدوه قدوا المرزنجوش ولها امانة طيبة وطعم مر ويصعب في أيام الربيع جالينوس في A هذا ايضا ويحفظ في الموضوعة الثالثة وهو لطيف جدا ديسقوريدوس في الثالثة هوشن يصف وهو مسخنان جبلي وبستان في وقوته مسخنة واذا طبخ بالاسواتين والصل والسذاب تقع من

(زهره الحجر)  
(زوقاياس)

(زوفارطب)

السعال المزمن ومن أودام الرئة الحارة ومن الربو والتهمة التي تصعد من الرأس إلى ناحية  
الحلق والصدور وعسر النفس الذي يحتاج معه إلى التصليب وهو يغسل الهود وإذا ألق  
بالعسل قبل ذلك وإذا شرب طيبه بالسكبين أسهل كيوسا غطا وقد يصحق بالتين الرطب  
ويؤثر كل التين الطيبة وإذا خلط به قردمانا أو إرسا أو القار الذي يقال له روسين كان أقوى  
لأسهاله وقد يصحق الورد ويضمعه مع التين والنظرون للطحال الجنب ويضمعه للشراب  
للأودام الحارة وإذا انضجه به أسفل حل الدم الميت الذي تحت العين وإذا أخضع طبع التين  
كان منه دواء جيد للشناق الذي يقال له ستنج وإذا طبع بالنخل وتضمض به كان مسكا لو جمع  
الإنسان وإذا اجترت الأذان يضار حل الرشح العارض فيها. امصق بن سليمان الجيلي أحسن  
وأقوى من الستاني بكثير وإذا شرب بالشراب أيا ما متابعة قطعان الانسحاق ومن غش  
الهوام وإذا أظلم بالملح وجلا على العين فعا من نزول الماء فيها (زوفارطب) • ديسقوريدوس في  
الثانية وهو الجسم الموجود في الصوف يعمل هكذا خذ صوف النصارى خافضه في ماء قد مضى  
وطبع فيه سطورا يونان ثم اعتصر ما يخرج منه من ومنه وصبره في ألة واسعة القدم وصب عليه ماء  
واقترقه وصبه في علون الأداة بطرحهارة أما أشبه ذلك دائما حتى يرغو ويحرك بحصة شديدة  
حتى يتجمع رغوته ورش عليه شيامن ماء البصر وإذا سكت رغوته واجتمع الدم الصافي فصره في  
أنا خزف صب في الأداة ماء آخر أيضا ثم رك وصب على رغوته شيامن ماء البصر وعصه يسكن  
ثم جاع ما طفا على الماء ولا تزال تفعل ذلك إلى أن تفي رغوته ثم خذ الجسم المتجمع وأمره سدا  
فإن ظهر لك شيء من ومنه فخرجه منه على المثال الذي وصفنا من صب ماء آخر عليه وقصره  
بعد أن تصب الماء الذي كان فيه قبل ذلك وقصره عنه ولا تزال تفعل ذلك وتكسب عليه ماء آخر  
وساطا بالحق حتى ويبض فإذا فعلت ذلك فخرجه في إناء من خزف ولكن جمل الماء وسقنا  
في شعس حارة ومن الناس من يأخذ دم الصوف فيغسله ويخرج منه ويقل الوسخ بالماء في قدر  
لحماس يارلثة ويأخذ ما طفا من الدم ويغسله بالماء كذا كرنا ويجمعه ويصبره في إناء من خزف  
قد صبر فيه ما صارو يغطي الإناء بخرقة من كان ويصبره في الشمس إلى أن يبيض الدم تقنا  
صالحا ويبض ومن الناس من يبدل الماء فيباين يومين وأجود هذا الدم ما لم تفر منه رائحة  
سطر ويون وكان لنا تحت الجبس وإذا مر من نفوح منه رائحة الصوف وإذا دب في صدفة عجا  
بأرداءض ولكن فيه شيء جالس ولا تغد كالذي يقش بالموم المدوف بالزيت أو بالشحم وليس  
الصوف قوة مضطمة ملينة لا تقروح الحاسية وخاصة المعارضة في الرحم والمقعدة وإذا خلط  
بأكليل القث وزبدوا حقل في صوفة أدرا العايش وصل خروج الجنبين وإذا خلط بهم الأوز  
كان صالحا للروح المعارضة في الأذان وفي القروح التي في الذكر وما حوله لهما وقد يصل  
الحاق إلى التامة الحمية والجحون الحاسية التي يتساقط أثارها وناكل الحاسبين فينتفع من  
التشج • جالينوس في ١٥ الوسخ الذي يجمع على صوف النعم المان والخذاها ولأسماء الزوقا  
الرطب منه يفضح ويحل • ديسقوريدوس وقد يفرق ويصمغ المدوف في محار جديد إلى أن يصير  
لحماد أبيض دمه ويجمع منه فخذان فتشحم من أخلاط يعض أدوية العين • ابن سينا حرق النابتة  
يرطب في الأولى يصل الأودام الصلبة والغشبية إذا ضمعه به ينفع من برد الكبد والاموسيقا

(نظر)

وحمل الصلابات في ناحية القامة والرسو يتبع من يرونها ويرود الكلى (زفر)  
 • ديقوريس في قافاناس اسقلنوس وهو نبات يخرج ساقه قشاطة له خوص وذراع خاعد  
 وورقه شبيه ورق الثابت الذي يتألف من اوراقها كبريت واكل كثير في الجلب  
 الرائحة على طرف الساق اكل فيه زهر لون شبيه بالون الذهب يحيط بالرائحة ولهذا  
 النبات أصل من العلم • جالينوس في ٨ هو اقل امضات من الجاوشير وذلك حار الناس يستعملون  
 ورده وقرنه بان يخلطون مع العسل ويدون به الجراحات والخراجات والاكلة • ديقوريس  
 زهر هذا النبات وغراده اذا سحقا وخطا بالعسل وصرا على القروح والخراجات والاكلة واقفها  
 واذا شرب شرابا وخط به ينقي وتوسع بهما وانقاض رالهاوم واما قافاناس خبز ويزن فهو  
 نبات خبث اكثر من ذلك في الجبل الذي يقال له قيليون وله ورق شبيه ورق النبات الذي يقال له  
 ملارين ولزهر لونه شبيه بالون الذهب وأصل ديقوريس بشار في الارض حريف • جالينوس  
 هذا النبات ايضا لونه شبيه بقو الذي قبله • ديقوريس واذا شرب الاصل كان صالحا ايضا  
 لضرر الهاوم واذا تضيد بجمعة هذا النبات كان صالحا ايضا لذلك (زوان) • ابو حنيفة هو الشليم  
 وهي حبة تكون في الحنطة يبقى منها كسرو تسمى القمته وسنذكر الشليم في الشليم (زيثون)  
 • جالينوس في السادسة ورق هذه الشجرة ويجعلها الطرية قها من البرودة بقدر ما فيها من  
 القبح واما قرنها كان منها مدر كالتضيد مستحكم الضعيف فهو حار حارة معتدلة وما كان  
 منها غير ضعيف فهو أشد بردا وقبضا • ديقوريس والزيتون البري وورقه قابض اذا دق وصق  
 وتضديه منع الحيرة من ان تسي في البدن ومنع الجذع والقروح والبثور التي تسمى ابرقتش  
 وهي النار القارسة والقروح الخبيثة وتقع من الهابس واذا تضيد مع العسل قلع  
 المشككة وقد يقي القروح الخبيثة الوسخة واذا خلط بالعسل وتضيد به حلل الورم الذي  
 يقال له فوشن والاورام الحادة ويزق جلد الرأس اذا انقطع واذا مضغ ابر القروح التي  
 في الفم والقلاع واذا تضيد بالوزق مع دقيق الشعير كان صالحا للإسهال المزمن وعصارته وطبخه  
 يخلط ضد ذلك وعصارته اذا احتلت خلعت سيلان الرطوبات السائلة من الرحم المزمن وتزف  
 الدم وتزدهن العين وتقع من قرحتها التي يقال لها قلعطا ومن قروح آخر وتقطع سيلان  
 الرطوبات المزمنة النارية والفتق في اخلاط الشبافات لتأكل الاحتقان وسلاقتها واذا اردت  
 ان تخرج حصاره الورق فدهه ورش عليه في ذلك اياما ثم اعصره ثم خفف الصلابة  
 في خمس ثم اجعلها اقراصا العصاره التي يقع في شرابا هي اقوى من العصاره التي يقع فيها الماء  
 وأصل القز منها هو يصلح لا ذات التي يسل منها القز والاكلة ان تفرسه وقصير القز وقمع  
 الزمر فيستعمل بدل التوت اما اذا لم تكن حاضرة فبان يؤخذ من طين في قدر من طين ويطبخ فيه  
 طين ويرفع في اتون وودع حتى يستوى مالى الاون ويسير غزاق من بعد ذلك يرش عليه  
 شراب فيبرد ثم يهرق ثم يهرق ايضا ثانيا مثل ما سبق ولا يهرق في غسل كالجفيل اسفنداج  
 الرصاص ثم يعمل اقراصا وقد يظن به انه اذا سحق على هذه الصفة انه ليس بدون التوت اما  
 في جمعة العين وقلت يتوهم ان قوته مثل قوتها وقوتها في الزيتون البستاني شبيه بقوتها

(نوان)

(زيثون)

الزيتون البري غير ان قوة البستاني اضعف وهو اكثر موافق من البري لصين لانه الحس  
 واخف عليه منه ابن سينا وقال زيتون يقبض ويقع من ثا كل الاسنان اذا طبع واحد  
 العليلة في فمه الصبرتين ورق الزيتون يطبخ على الحصرم حتى يصير كالصل ويطلى به على  
 الاسنان المتأكلة فيقلعها الطبري واذا احتقن به تقع من قروح المعقدة الباطنة والرحم  
 وورق الزيتون البري اذا احرق وضمد به مجربا لما له الحار حرقا للساقوق العروق  
 باربعة اصابع من الجانب الوحشي ويترك عليه حتى يتقرح الموضع كان ذلك من مرة واحدة  
 او من اكثر ثم فانه يسيل من الموضع مادة كثيرة وتأتي كل اللحم الذي خلل اللب وتبرأ بذلك  
 الشكاية بجله ثم يعالى الموضع بالدوية المسمومة ويسقو ويدوس به وزمن السائل من  
 رطب خشب الزيتون البستاني اذا الهب فيه النار اذا طبع به أبرأت الخفاة التي في الراس  
 والجرب والقوباء القلاحة ان علق بعض عروق الزيتون على من لدغته العقرب برئ وان اخذ  
 عروق خبز الزيتون وورقها وطبخا بالماء وتفض به وهو حار من شكاية من يردسكن الوجع  
 واذا صب المزكوم على راسه حلل رطوبته كثير من راسه واحد رطوبته وكما وان اكب  
 على جدار هذا الماء وصبر على ذلك حتى يبرد ينفذ صفوه احد رطوبته من المخثرين والرأس  
 وأجر اهضام وهو دواء جليل المقدار لهذه العلة ويسقو ويدس به وغر الزيتون اذا تضمد به  
 شق من خفاة الرأس ومن القروح الخبيثة وما داخل نوى الثمر اذا خاط بشعير ودق قلع الاثمار  
 البيض العارضة لا تظفار أو مال الزيتون الذي يقال له قولسادس وهو زيتون الماء اذا كان  
 مصصوا وقضد به ليدع حرق الثامان ينقط وينشق القروح الوضعة احصى بن هجران  
 الزيتون الاخضر بارد يابس عاقل للطبيعة دايق للمعدة قو له وتها بلي الانضمام ردى  
 الغذاء فاذا ربي بالنسل كان أسرع انضماما وكثرة اللبن واذا جعل بالمخ اكتسب منه  
 حراة وكان الطفس المنقع في الماء ويسقو ردى وما بالمخ الذي كبس فيه الزيتون اذا  
 غضم به شد الثة والاسنان المتحركة والزيتون الحديث الذي لونه لون الباقوت ما هو بحسب  
 البطن وهو جيد للمعدة أو مال الزيتون الاسود تضع فانه سريع القصد ردى للمعدة غير  
 موافق للعين واذا احرق وقضد به منع القروح الخبيثة من ان تنشق في البدن وقلع القروح  
 المماعة ابتراقت اما الزيتون الاسود فبارد وهو أسرع انضماما من الاخضر واذا انضم  
 في المعدة اطلب الى المرة الصغراء ثم تعفن فصار سودا ولذلك صار قاسدا مغليا للعينين  
 احصى بن هجران الزيتون الاسود مع فوا من جلة الضورات لار بوا من الرقة  
 ابن سينا والخلط المتولد من الزيتون قليل مدم فان كل في وسط الطعام احد السمومة  
 وقلل اطباء الطعام في المعدة (زيت) جالينوس في والزيت العسبد المتضمن الزيتون  
 المدرك رطب ويضن ايضا ناعدا لا سيما المتضمن الزيتون القرض وهو الاتفاق في مقدار  
 ما منمن القرض فيه ايضا من البرودة واما القرض المتضمن الزيتون العتيق فهو أشد سخا  
 واكثر تحللا واما الزيتون العتيق من الاتفاق فمادام قرضه فاعطافه فقوة محقق حتى اذا  
 انسل عنه القرض يتصارح في شها بالزيت المتضمن الزيتون العسبد والذين يلقون مع  
 الزيتون ايضا اغصان من الشجر ويصبرونهم فقلعها احد اقرب من الزيت الاتفاق في قوته

وليس ينبغي ان يقتصر على المسئلة من الزيت هل قل به هذا حين اعتصم دون ان يؤخذ مكان  
 وجده شيئا من القبض فلنظن ان فيه شيئا من البرودة مثل ذلك المقدار والزيت المجلوب من  
 اوليا هو على هذه الصفة وهو المعنى ساج فان أخذت الزيت ولم تجد فيه قبضا أصلا بل فيه  
 هذا باصاف العذوبة فيبقى ان يعدد وسارا باعتدال فان وجد مع هذا الطيفا وهو اضافي  
 جوهر واحد المذصف الذي اذا أخذ منه شيء استعمل على موضع من البدن كثيرا من غير ان  
 يتقطع ويتلعه البدن ويشغفه فيبقى ان ينظر به أنه جيد جدا وان فيه الزيت موصوفة فيه  
 وهذه صفة الزيت المسهي ما يرون الزيت اذا غسل صار لا يلذع بشه دبقر ويدوس الوان  
 الزيت الذي يعمل من الزيتون النض الذي لم ينضج هو زيت الاتفاق وهو اوفق للاصحاء وخاصة  
 ما كان حديثا فخره في اعطى بالراححة وقد يستعمل منه ما كان على هذه الصفة في ادهان الطبيب  
 وهو جيد لمختلفاته من القبض وبشد اللثة ويقوى الابتنان اذا امسك في القوم وينفع  
 من العرق والزيت العتيق الذي من الزيتون النضج يصلح للادوية وجسم اسنان الزيت  
 حادة ملينة للشرية تنفع البرد من ان يسرع الى الابدان وتنتفجها بالمركة وتلين الطبعه  
 وتضعف قوة الادوية التي تخرج ويسقي منه للادوية الصالحة فتتقيا ويكون ذلك دائما واذا شرب  
 منه في اوقايه الشبهه له او جماء حار اسهل البطن واذا طبع بالشراب وسقي منه وهو من  
 اوراق تقع من به مخض وأخرج اللود الذي في البطن ويقع اذا احتقن به من به القوانج  
 العارض من ورم المني ومن حدة عارضه من رجيع يابس والعنق منه اشدها حفا وتطاول  
 ويكمل به ليلدا البصر فان لم يحضر لزيت عتيق واخذت به نصب في انام من أجود زيت  
 قدور عليه واجفحه حتى يشن ويصير مثل العسل ويستعمله فان قوته مثل قرة الزيت العتيق  
 وزيت الزيتون البري قابض منفعته في الطب دون منفعة الزيت الذي ذكرنا قبل وموافقه  
 لمن به صداع مثل موافقة دهن الورد ويحقن العرق وينفع الشعر القريب من السقوط من ان  
 يسقط ويجلو الفضل من الرأس والقروح الرطبة والبرص المتقروح وغير المتقروح وينفع الشب  
 ان يسرع اذا دهن به كل يوم واذا نضج به لثة التي تدمي كثيرا تنفعها وبشد الانسان المتحركة  
 وقد يباينه اذا سحق كاد يصلح لثة التي يسيل اليها الفضول ويبقى عند ذلك ان يؤخذ صوف  
 ويك على ميل ويغمس في زيت و يضع على اللثة الى ان تبسض وان احببت ان تبسض الزيت  
 فاعمل هكذا اجعل في زيت لونه الى البياض ماحوليات عليه اكثر من حويل واحد فيصير في اناء  
 من خرف جديد واسع القم ويكون كليل الزيت ٧٥ غراما وصورة الشمس واغرقه بصدقة كل  
 يوم اذا اتصف النهار وأعمل بذلك لثته حجة الزيت اذا التحدد يستقلب بسرعة الحركة ويرغو  
 في اليوم من تصبير كالياف الشمس عند طبقة متقارون ٥٠ مثقالا واتصها في سار فاذا  
 لا تها في الزيت قبل ان يصل مائها واتق في اناء من ادم ما يكون من خشب التوب  
 مشطاطا قطعها صغارا مثل حبات القس من الحلية فاذا أت عملت ذلك وات عملها في اناء ما غرق  
 الزيت بالصدقة فان كان مستحكما فيه في اناس يدغم ول يحضر عتيق وقد تشرقت فيه من  
 كليل المثلث وزن ١٢ مثقالا من دهن نوع من السوسن المسهي ارباوان كان خرف متحكما  
 فدهن في الشمس واعمل به على ما وصفت ثم اغرقه بصدقة صفة الزيت الذي يعمل في البحر براتل

يقال لها عقيون خلع من زيت انفاق أيضا جسد قسحة ارطال وصبه في اناء من صر  
 برصاص قلبي واسم القم ومن الماء اربعة ارطال ونصفه او اطبخه بنار لينة وسرجه قليلا فاذا اغلى  
 غلشتين فافرح النار من تحت ودعه حتى يبرد ثم اجمعه بصدقة وصب عليه ماء آخر واغله واقل  
 ذلك ثانيا كما فعلت به اولاً واخره وهذا الزيت يعمل صالحه خاصة بالجريرة التي يقال لها  
 عقيون ويقال له السبوي وله قوة مسخنة احسانا يسيرا ويوافق الحيات وادباع الاعصاب  
 وينقش به القساء جالينوس والزيت المتخذ من الزيتون العري قوته من كثرة قتلها وتنقبض  
 معا وهو زيت يابس جدا على قياس انواع الزيت والادهان الفلاحية ان اكصل منه  
 من عينه ربح السبل اوفى اشغاله وطوبى لمنظرة فائدة يابسة يسير من زيت عتيق ازال ذلك  
 عنه وقوى بصره وذاذ نور الى نور واذا اكصل بالزيت المبيض بالطبخ بالماء والتار القلنة من  
 في عينه يابض وأدمنه اذاب ذلك البياض واذا على طول الايام وشفا من جميع الاعل  
 العارضة من زيادة الطوبى وهو يقوم لعين النازل فيها الماس مقام القندس بالحديد اذا قطر فيها  
 واذا حكبت رأس المسيل حكاك كثيرا ويجب ان يكون هذا الزيت قد عتيق سنة وما زاد  
 على ذلك كان افضل مجبول من لسمته العقرب فاعذرت العتيق فضنه ودغن  
 به مخبره سكن الوجع على المكان (زيتار) الزاوي هو نفس الزيت جالينوس في  
 الثانية هذا الثقل هو من جوهر ارضي حار الا ان حرارته ليست بكثيرة فيخرج به الى التلذيع  
 المتين فان هو طبع كان غلظا واشد تحقيفا فليوضع في الدرجة الثانية من درجات التقصيف  
 والاضمان ممتدة وبسبب هذا يشفى القروح التي تحدث في الابدان اليابسة ويغض القروح  
 الحادثة في غيرها من الابدان كلها لان فيها تمهيجا ونفرا كمثل ما في الراتنج والزفت اليابس  
 والقفر فان هذا ايضا تدمل الخراجات والنواصب الحادثة في الابدان اليابسة وتخفف وتنفعها  
 يحدث في الابدان الاخر كلها جدا ويستقر ويدس في الاولى اموري وهو عكر الزيت اذا طبخ  
 في اناء من نحاس قبرسي الى ان يثخن ويصير مثل العسل كان قابضا وصالحا للملص له الحاض  
 ويفضل على الحاض بانه اذا خلط بعسل أو شراب ساذج أو شراب او نوما على الطبخ به كان  
 صالحا لوجع الاسنان والخراجات وقد يقع في اخلاط اذوية العين واخلاط المراهم واذا عتيق  
 كان أجود لهم بانه حقة نائمة للعدة والقروح في الرحم واذا طبخ بماء الحصرم الى ان  
 يثخن ويصير مثل العسل فطبخ به على الاسنان المتأكلة قلحها واذا خلط بالدهن الذي يقال له  
 حاملا من عتيق الترس ولطخت به الموائش قلح جربها واماما كان منه حديثا لم ينضم قلح اذا  
 مضن وصب على المقرسين والذين هم وسع المغاير قههم واذا طبخ على جلد ووضعه على بطون  
 الهوى من خطا الانتفاخ العارض لهم (زيتق) ارسطوطاليس جبر الزئبق جبر مثل في تركيبه  
 يكون في معدنه كما تكون سائر الاجزاء وهو منقى من القسوة لولا آفات دخلت عليه في اصل  
 تكوّن منه من قتلها وانغمسه بالمصاوح وله ايضا صرور راحة وعدة وهو يعمل اجسام  
 الاجل كلها الا الذهب فانه يقو صفيه الطوري اصل الزئبق من اذريسان من كوردن دهي  
 الشيرة المسعودي والذهب معدن الزئبق وليس بالجلده ابن سينا منعتي من معدنه ومنه  
 ما هو مستخرج من جوار نمعدنه بالنار كما استخراج الذهب والنضة وجارة معدنه كزئبقه وظن

(زيتار)

(زيتق)

ديقو ويدس وجالينوس انه ممنوع كالرثيق لا يستخرج بالتار فيصيب ان يكون الذهب ايضا  
 مسبوقا هديقوريدس في الخامسة الرثيق يصنع من الجوهر التي يقال لمنينون  
 والاستعانة فينا يرى على هذه الصفة تؤخذ طر جهاز من حديد وتصفى في قدر نحاس ويصنع  
 في اوتن ويجعل في طر جهاز فينا يرى ويركب عليه اثني وطيل حول الاثني ويوضع القدر  
 على جرفان الخشن الذي يصعد على الاثني اذا جيع يكون رقيقا وقد يوجد ايضا الرثيق  
 في سقوف معادن القضة مذرورا جامدا كما أنه قطر من الماء اذا نعلق ومن الناس من زعم  
 انه قد يوجد الرثيق في معادن له خاصة وقد يوصى الرثيق في اوان مخضنة من الزجاج والرماس  
 والاليت والقضة لانه ان اوى في اوان غير هذه المواضع كلها اتناها جالينوس لما جربه هل  
 يقتل اذا شرب أم لا ولما الذي يفعل اذا وضع من خارج البدن ه الرازي الرثيق يابى مائ  
 غليغية حقة وقبض ويدل على ذلك جسمه الاجساد وانه يخلق ويصه واذا صعد استحال فصار حارا  
 حرقا مع لامة قطعاً والدليل على ذلك اذهابه الجرب والحكة اذا طلى به على الجسد وتقرحه  
 البعد واذا قل كل بحر قاجيد الجرب والقمل ه مامرحو به تراب الرثيق ينفع من الجرب  
 والحكة اذا طلى عليه مع النخل ه اوسطوطا ليس ترابه يقتل الفار اذا جيع له في شئ من طعامه  
 ودخان الرثيق يحدث اسقاما ردية كالقالج ووردة الاعضاء وذهب السمع والعقل والقشاة  
 وعصرة اللون والرعدة ونشك الاعضاء ونضر القم وتيس السماغ والموضع الذي يرتفع فيه  
 دخانه يرب منه الهوام من الحيات والعقارب وما اقام منها قتلهما والرثيق له خصوصية في قتل  
 القمل والقردان المتعلق بالحيوان ه لوس اما الرثيق فقل لا يستعمل في امور الطب لانه من  
 الاشياء القتالة ومن الناس من يحرقه حتى يصير كالرماد ويخلط مع انواع اخرى ببقية اصحاب  
 القودنج واصحاب العلة التي تسمى ايلوس ه ديقوريدس واذا شرب قتل بقلة لانه ياكل  
 ما يلقاه من الاعضاء البليغة يقتله وقد ينفع من مضرته اللبن اذا شرب منه مقدار كثير يقي  
 وانجر ايضا ينفع من مضرته اذا شرب بالافنتين وزر الكرفس او زرا الثبات الذي يقال له  
 ارمين واذا شرب النحر ايضا مع القودنج الجلبى اوسع الزوقا تنفع من مضرته ه الرازي اما  
 الرثيق البسيط فلا احسبه كثير مضرته اذا شرب اكثر منه وجميع شديد في البطن والامعاء  
 يخرج كهيئة لاسه ان تحرك الانسان وقد مضت منه قردا كان عندى فلم ابرض له غيره ما  
 ذكرت وحلت ذلك من تلوه بوقضه بفسه ويده على بطنه وقد كر بعض القدماء ان يعرض  
 منه مثل اغراض المرتك فانه ينشئ ان يسلج به لاجه واما اذا صب منه في الاذن فان له فكاكية  
 شديدة تقاها الحقول منه والمتصا دخاصة فانه قاتل ردى محاد ايج منه وجميع شديد في البطن  
 ومقص وخلفه الهم (زين) ه ديقوريدس في الثانية مطبل وهو حيوان مضر اذا  
 شوى واكل قطع من اوجاع المشاة جالينوس في ا ا قد يستعملونه قوم بعد ان يحفظوه

(زير)

(زيت السودان)



بالمغرب الأقصى ارجان وارتان وهي شجرة عظيمة شوكها مثل خرصغار الزينة نوى  
 وتاكله العز والابل تلتق نوا. فيصنع حبتين فيكسرو بصبر منه زيت يتأدمون به جراش  
 وما والاها وهو سلوك زيت الزيتون فيعاقونهم من اكله وقبل ان زيت السودان غير زيت  
 الهريان وهو زيت يجلب من بلاد السودان حار سخن جدا يتبع من الاوجاع والعلل  
 الباردة (زيت كافي) هو زيت الاضاق وهو زيت المخذ من الزيتون الفهم وتسميه اهل  
 العراق زبشار كايالاه يوقى به من الشام على الركائب وهي ابل وتحميه اهل مصر الزيت  
 الفلسطيني وزعم الزهراوى وحده ان الزيت الكافي هو الزيت الايض المفسول وقال معى  
 ركايا لانه يقره الكلب قاتل لقوى الادوية لانه ساذج نقي (زيتون الحبش) وزيتون الكلبة  
 هو ايضا الزيتون العبرى وقد ذكر فيعاضى (زيتون الارض) هو المازيون  
 وسنذكره في الميم (زيتون) اسم دمشقى اوله زاي مفتوحة بعدها  
 ياء ثنتين من تحتها ساكنة بعدها زاي اخرى مفتوحة  
 ثم قاء هروسة مضغوطة ثم واوساكنة بعدها نون  
 اسم للشوع الذى لا يثمر من شجر التبر  
 بدمشق وما والاها وسياقى ذكر  
 القسبرافى حرف الفين  
 المبهة ان شاء الله  
 تعالى  
 تم

(زيت كافي)

(زيتون الحبش)

(زيتون الارض)

(زيتون)

• (تم الجزء الثانى وبه الجزء الثالث اوله حرف السين) •

• (نهرسة الجزء الثاني من مفردات ابن البيطار) •

حرف الخاء	حرف الهمزة	حرف الدال
٢	٤٤	٨٣
حرف الذال	حرف الزاي	حرف الراء
١٢٢	١٢٨	١٨٣
	وصوابه	
	١٤٨	

• (نمت) •

الجزء الثالث من كتاب الجامع لمفردات الأدوية والأغذية  
تأليف الشيخ الفاضل ضياء الدين أبي محمد عبد الله  
ابن أحمد الأندلسي المالقي العشاب  
المعروف بابن البطارقة فعمده الله  
برحمته وأسكنه فسيح  
جنته

٢

مكتبة المتنبّي  
التأخرّة



بسم الله الرحمن الرحيم

(حرف السين)

(ساذج) يستقر يدس أ ما لا يتزن وهو الساذج وقال ان قوما يتوهمون انه ورق  
 الناردين لدى وبنه لطنون من تشابه الرائحة وقد وجد أشياء كثيرة تشبه رائحتها الرائحة  
 الناردين من القوتوا الاسارون والوج والدواء الذي يسمى نفوس وهو الاشيا وبس هو كما  
 ظنوا بل هو نفس آخر ينبت في أما كن من بلاد الهند في اجارة وهو ورق يظهر على وجه الماء  
 في تلك المواجزة عدس الماء وليس له أصل واذا جعه ومن على المكان يشكونه في شطآن  
 ويحبه قوته وقوته وقال ان الماء اذا جف في الصيف تشرق الارض هناك لمحبب ويوقد في  
 ذلك الموضع لان لم يعمل به ذلك لم ينبت الورق وأجوده ما كان منه حديثا لونه الى البياض  
 ما هو الى السد لا يتفتت صحيح سامع الرائحة دائما طيب الرائحة فيه شيء من رائحة الناردين  
 ليس صالح ولا مرخ واما المستريح منه المتفتت الذي رائحته رائحة الشيء المتكسر في فانه ردي  
 جالينوس في وقته هذه شبيهة بقوة سنبل الطيب ديسقوريدس وقوته شبيهة بقوة الناردين  
 غير ان الناردين مدفعه لانه واما الساذج فانه أدربول منه وأجوده عدة وهو صالح  
 لاورام العين لانه اذا غلى بشراب ولطخ بعد السحق على العين وقد وضع تحت اللسان  
 لطيب السمكة هل مع التباب ليعقظها من التآكل وتطيب رائحتها الرازي في جامعها هو  
 حار في الدرجة الاربعة بابس في الثالثة وقال في التصدي انه نافع للشفقان والبصر (ساذج)  
 الشريفة هو شجيرة وبس في الشجر ما هو أكبر منه شبيه أسود وصلب يجرى في الهواء  
 كثيرا وفروعه تنمذ وله ورق كثير وفيها يمكن ان الشجر تمته تظل شفا كثيرا وشبهه  
 لا يتغير (٢) مع اوهو بارد بابس اذا سحق وطلى في ماء وما سنا وصق ولحق واكمل به  
 قوى الحديقة وتين ودم الاجشيان واذا حلى خشبه على حجر وشطط بها بارد ولطخ على

في نسخة ما لا يتزن ا  
 من حامض الاصل  
 وفي التذكرة يلاتون  
 اه

(٢) في نسخة  
 لا يتغير

الصداق الحار آذبه وكذا يفعل في الاورام الصقراوية والحموية ويصلحها لاسيما اذا خلط  
 بأحد الجبال الباردة ويضع من غردين يعرف بهن الساج نقش به فوائد المسك فيخفف منه  
 غوصا لثينين ويزيد في وزنه الزاوي في الحماوى ان نشارة خشب الساج تخرج العود من  
 البطن بقوتها ذاهي استعملت شرابا (ساذروان) ابن اقدم معناه بالفارسية سواد الصلابة  
 وهو شئ اسود يصيب به العود بعد ما وهو يدخل في الطيوب والنفال ولا رائحة له التميمي  
 في المرشد هو شئ يشبه بالصبغ اسود اللون مثل حمى السج يتكون في التورضات الكائنة في  
 أصول اشجار الجوز الكبار العتيقة التي قدمت وتجاوزت اصولها فاذا قطعت الشجر فوجدت  
 الساذروان في داخل تلك التورضات والخضر والجيد منه اذا كسرت كان له بصيص فاذا  
 انقصته في الماء الحار اهل ويؤدى لونه محلول الى الشفرة وقد يشبه كسر الاطياب  
 صافيا صامدا وفي طعمه سيم حرارة واذا سحق منه وزن درهم وشرب ببلسان الجمل قطع  
 نفث الدم ويسب الطبيعة وقطع الاسهال لان فيه قضايا يفسد به وقد يدخل في السرفقات  
 الحامسة للدم وفي كثير من الاضدة القاضية المسكة المقاطعة لانبعاث الدم من الاضدة واذا  
 علمت منه المرأة في فرجها بعد مجئها قطع النزف وقوى عروق الرحم وأودتها وقد يصل  
 مثل ذلك اذا سقى بعصر لسان الجمل واذا حقنت الرحم به أيضا فعل ذلك وقد يصل في حمار ورنق  
 الاس اخضر منه وزن مثقالين ويسكب عليه من دهن الاس وزن ثلاثة دراهم او اربعة  
 وتقلب به المرأة شرها اذا كان يساقط ويبقى أصول الشعر بمحلولها بما الاس فيقوى به  
 أصول الشعر ويمنعه من السقوط والانتثار ابن ماسويه هودوا هندی بارد ليس في  
 الدرجة الثانية قياس الزاوي في الحماوى ينفع من ورم النصى والذكر اذا طلى عليها قبل الخمر  
 بدبغوس خاصيته تقوية الشعر (سالايدرا) وهي الصلبة دبغو ريدس في الثانية هو  
 صنف من اصناف ضريرا بطي الحركة تختلف اللون وباطل ما قيل فيه انه اذا أدخل النساء لم  
 يحترق وله قوته معتنة مقرسة مصفنة وقد يقع في اخلاط المراهم الاضكا والمواهم الملاحة  
 للبرص المتقرح كمثل ما تقع النداريج ويحزن كما تحزن النداريج ويطلق ذبته الشعر اذا طبع  
 فيه سقى بهزى بالزيت وقد تخرج أعماروه وتقطع رأسه ويدامور بلاءه ويحزن في الصل او دهن  
 ويستعمل بلعج ما ذكر وقال في الخالة الثانية وهي في مداواة الادوية القتالة الذين يقعون  
 أو يطعمون هذا الحيوان يعرض لهم ورم في السنتهم وتذهل عقولهم ويعرض لهم خلد  
 يسير واسترخه ويحدث في ابدانهم يقع ألوانه اللون الباذنجان وهذه المواضع اذا لم يندرك  
 السم بما يفيقه عفت وسقطت من بدن الانسان ويشفى ان يتدبروا بالتدبير الذي يدبره من  
 سقى النداريج ويضع هؤلاء بان يمسح لهم قمن الراتنج والعسل أو من النارد و  
 القبة والعسل أو يقون طبع الكافيطوس ويطعمون القرص بعد ان يطبخ الكافيطوس  
 أو يطعمون ورق السوسن مطبوخا زيت وقد يفتقون بكل بض السطفاة البرية والبرية  
 سلقا في ماء وينفهم أيضا مرق الصفادع اذا طبخت في ماء أو في عليها أمل الحشيشة التي  
 يقال لها الرقي وهي القرمصية (سام أبرص) هو الورغ دبغو ريدس في الثالثة صورا  
 رأسه اذا قد قانما جاوز على العضو اتقرع منه السلام وفيه علاج في الدم وقطع

القليل التي تسمى باليونانية القلبة والمثود والصق الثاق من الثاليل التي يقال لها  
 ايلون كدصورا اذا وضع على الموضع الما كوتفن الانسان سكن وجعها واذا شق صورا  
 ووضع على لسعة العقرب خفف الوجع ابن سينا بوله وبه هيب في قنق الصبيان وقد  
 يجعل في بوله او دمه شي من المسك ويجعل في اسجل العبي فيصكون بليغ التمتع في القنق  
 (سابقه) هي كزبرة البئر وفي بعض التراجم وهي البرشاوشان وقد ذكر في حرف الباء  
 (سابقه) وسابقه وهو الفلاح لقاح اليربوع وسابقه ذكر مع اليربوع في حرف الباء  
 (مستان) هي الخطا ومعنى مستان بالفارسية اطباء الكلبة اسحق بن عمران الخطا هو  
 الدين البارسية وهو شجرة تملأ على الارض نحو القامة لها شنب لون قشعرها الى البياض  
 وفضان قشرها الى الخضرة ولها ورق مدور كالدولاب واعب وعنا قد طعمه باليربوع وفي  
 قدور البذر يصرغ ثم يطبخ في داء خلد لرجية يضاء بقطر وجع مكب الزيتون يجمع  
 ويصفى حتى يصير زينا وهو المستعمل وهو متوسط في مزاجه بين الحرارة والبرودة يسهل  
 الطبايع للصعورين نافع من السعال المتولد من الحر واليس ملين للصدر ويسخرج البله  
 انقطاع برطوبته نافع لمرقة البول المتولدة من قنق الصفرا في الكلى والمثانة يخرج البليان من  
 الامعاء وانما قل ذلك لتشبهه بالعدوية التي فيه مسج غذاؤه قليل الطعم يشبه بالاعصاب في  
 القوة وفيه قبض ابن سينا سكن العطش غيره ورد بمسح عليه مع بلن الحلق والبلن تليسا  
 بليغا التجربتين يقع في الادوية السهلة لتعودها لها وتقع من الجباب الحارة السبب وهي  
 العموية والصفراوية والقي من البلم المالح (سج) هو حجر يوق به من الهند وهو حار شديد  
 السواد برأق شديد البريق وهو يشكر سر بها وهو يارب نافع في الكحال اذا وقع البصون  
 بمسك البصر ويقويه اذا اتخذ من آفة تقع من ضعف البصر الحادث عن علة الكبر وعن علة خدانة  
 وازال الخبالا وقد نزل الماء الشر يقمن البصر منه خزانة ويختم به دفع عنه عين العائن  
 (سبع الارض) هو كزبرة البئر (سبع الكنان) سمي بذلك لانه اذا كثر على المكان اهلكه وهو  
 الثبت المعروف اليوم وقوله عند اطباء بلاد الاندلس والمغرب واقر بقة ومصر بالكشوث  
 وتجمع عامة الاندلس بقرية الكنان وأهل مصر يسمونه ايضا بجمول الكنان وهو خلاف  
 الكشوث الذي ياتي من العراق وكشوث العراق هو الاحق بهذا الاسم والاختص به من  
 جمول الكنان وسبع الكنان كآفة منا وسابق ذكر الكشوث في حرف الكاف (سبع الشعرا)  
 قبل هو الاقثيون (سجلاط) بالميم هو الماسين وسابق ذكره في حرف الباء (سج) او سنجفة  
 أخبرني بعض الاعراب انه يثبت نبات القهار في ورقه وهو خشن يعلق ساطن السنة الغنم  
 ويشد اوى به من المفص وله ثور شعرا كأنها حجارة وقد قارب وصف الشعرا لانه سجد  
 الصبا (خبر) الرازي قال ابن ماسة السنجفا: يابس يقوى المعدة الرطبة ويقض معد الكبد  
 بمراته ويضم الطعام وتخلصه من طبع السم القوي الغالب من المعدة ويقض الصد وقال  
 الرازي في دفع مضار الاغذية الضار من طارد لرياح جسد لاصحاب الصرع ولا يصلح  
 للصعورين وفيه يجلب الحمى سر بها (سدر) وثق او سنجفة السدر لوان فيه غيرة وونه  
 ضال واما القبري فلا شولط الا ما يطير فاما الضال فهو ذو شولط والسدر وورقه عريضة

مدقوقة في غيره ومضاه وشوكه الضال جهنم حديدية وربما كانت السدرة محلا لدوسقوا الدرجة  
 العريضة الواسعة والدرجة وثيق غيره ما ينبت من السدر في البر فهو الضال وما ينبت على  
 الانهار فهو القبري وبقى الضال صغارا ونسبه بعض العرب الدوم وشعره دان من الارض  
 وأجودتين يوجد بأرض العرب نبتين يسمي في بقعة واحدة بمعنى السلطان وهو أشد ثقيلا  
 سلاوة وأطيب رائحة يشوح ثم آكله ولا در خشب قصيف خفيف وليس له مغز ابن حسانويه  
 النبق بارد يابس في وسط الدرجة الاولى والينس فيه أقل من ينس الزبرور وهو نافع للمعدة  
 عاقل الطبيعة ولا سجا اذا كان يابسا أو كاه قبل الطعام أحد اصحق بن عمران لانه يشهي الاكل  
 وهو مثل الزبرور في البرد وأفرط منه في الينس غيره وهذه الاشياء الباردة القمطرة الينس  
 اذا صادف تدماوية في المعدة والمعي عصرت ما طلقت البطن كعمل الهلج الذي يشعل في البرد  
 والعقوصة الطبري النبق فيه اختلاف في رطبه وبابه وعذبه وحامضه وغضه ونضجه  
 في بابه فيه قوة قابضة تجبر البطن والرطب الغض أيضا تلك المتركة النضج منه العذب أقل  
 قبضا وهو سريع الاقدار عن المعدة مسجع الغض منه يدبغ الحدة والغذاء المتولد منه يسرع  
 والخلط المتولد منه غليظ ويتقع من الاسهال الذريع البصري النبق على الانضمام وليس  
 بردى الكيوس ابن سريانون ما النبق الحلو يسهل المرة السقراء المتجمعة في المعدة  
 والاعماق ويقع أيضا الجفارة والشرية منه ما ينشد على النصف مطلق مع سكر (سذاب)  
 هو القبري القلاحة منه برى وبتاني فالبتاني يفرغ فروعها طلع من ساقه قسوة تشعب  
 عليه شرب مثل الاغصان ويحصل في أطراف أغصانه رؤسا تنفتح عن ورد صغار لوزية أصفر  
 واذا انشرب سقط منه الحب واما البري فهو أصفر ورطبا من البستاني وزهره مثل زهر البستاني  
 جالينوس في ٨ اما السذاب البري فهو في الدرجة الرابعة من درجيات الاشياء التي تسخن  
 وتقيف واما السذاب البستاني فهو في الدرجة الثالثة وليس هو حادس يفاعند من ينفوقه فقط  
 بل هو مع ذلك مر فوهيم هذا السبب يقطع ويحال الاخلط القليلة اللزجة ولما كان هذه القوة  
 صارت تنفرغ ويخرج ما في البدن بالبول وهو مع هذا اللين ويحل ويذهب النفع فهو هذا السبب  
 من أنه يسهل النفع والرياح مانع لشدة شهوة الجماع يحلل ويخفف تجفيفا شديدا ديسقوريس  
 في الثالثة يتعال وهو السذاب اما الذي ليس ببستاني منه فانه احسن من البستاني  
 وأشد رافة وليس بهلج الطعام واما البستاني فاني ينبت منه عند شجرة التين أو في  
 الطعام وكلاهما صفتان محرقان مقرسان مددان للبول والطمث اذا كل أحدهما أو شرب  
 عقل البطن فاذا شرب من برؤا حده حامق اكدوا نافع شراب كان دواء نافع للادوية  
 القتالة واذا تقدم في كل الورد وحده أو مع جونونين يابس أبطل فعل السموم القاتلة ووافق  
 شر الهموم اذا استعمل على ما وصفنا واذا كل السذاب أو شرب قطع المني واذا طبع مع  
 الشبب اليابس وشرب سكن المغص واذا استعمل على ما وصفنا ان نافع للوجع الجنب  
 ولوجع الصدر وسر النفس والسعال والورم الحار المارض في الرئة وعرق النساء ووجع  
 الحماض والنافض واذا طبع بالزيت واستحق به كان صالحا للنفع المني الذي يقال له قورون ونفع  
 الرحم وتفتح المني المستقيم واذا سحق وجرن بالعلس وطلع على فرج المرأة الى المقعدة نفع من

قوله العين المسمى  
ابن سينا الاستسقاء  
العين اه

قوله مع الشب في  
فسخ مع الشب اه  
من حامض الاصل

وجع الرعم الذي يصير من منه الاختناق واذا أغلظ بالزيت وشرب نفع وأخرج الحدود وقد  
يجوز العسل ويضغده لوجع المفاصل ويضغده مع التين لوجع العين والعيون واذا طبع بالشراب الى  
أن يصير على النصف وشرب نفع أيضاً من هذا الصنف من العين فاذا كل علوماً وأخرى علاج  
أحد البصر واذا تضغده مع السويق سكن شراب العين واذا استعمل بالخل ودهن الورد نفع  
من الصداع واذا صير في الاتصاف مسحوقاً قطع العراف واذا تضغده مع ورقه الغار نفع من الورم  
الحار العارض في الاثنين واذا استعمل بالقرع على المقصد بدهن الاس نفع من البتر واذا  
الحقن مع الطرونجيم في الايض شفاء واذا تضغده بما وصفنا قطع التواء الصلب الذي يقال  
له قوس والثايل التي يقال لها صمغاً واذا وضع على القوابي مع الشب والعسل نفع منها  
وصارته اذا مضت في قشر رمان وقطرت في الاذان سكنت مسخلة لوجعها واذا خلطت  
بصاره ازال زجاج والعسل واكتحل بها نفع من ضعف البصر واذا استعملت مع الخسل  
واستفادح الرصاص ودهن الورد وطلحها نفع من الجفرة والتهق وقروح الرأس الرطبة  
واذا مضغ السذاب بعد اكل البصل والنوم قطع وانحتم ما واذا اكتم من الذي ليس يستاق  
منه قتل آكله واذا جع انسان البرى منه بعد ظهور وزر لم يصبه حتى وجهه وورم اليرب  
ورما سار شديداً مع حكة ويقي من اراد أن يجعه أن يتقدم في وجهه بدهن الوجع واليد  
تربص به وزعم قوم ان عصارته اذا رش على الدجاج منعت القوس أن تأكلها وزعم قوم  
ان السذاب النابت بالبلاد التي يقال لها صمغاً عند النمر الذي يقال له القيس اذا قتل  
أكله من الموضع الذي يتبعه جبل ملان فاعى وزنه اذا شرب سكان صالحاً للاوجاع  
الباطنية وقد يفع في اخلاط الاذوية المجهونة وتقطع به الطيرى اذا دق بزهره وشرب منه  
وزن درهم واودع من البصل والسكبين فانه نافع من القواق الذي يكون من البله والبرودة  
في رأس المعدة ابن سينا وهو يشهى وعزى وقوى المعدة وتقطع من الحمال والنافس آكله  
والقرع يذهب ابن سينا يقطع من الفالج والرعشة والتشنج اذا شرب منه كل يوم وزن درهم  
يجوز واذا شرب من حاطب صندقسكر يقطع أوقيتين من الاثني عشر من القواق يجرب الرازي  
اطربا يقول كمال الريح وأنضمه للامعاء السفلى وان يعتر به القولنج غداً فلا يسجد  
للمعدة وهو روى ان يسرع اليه السداع جدا الصرع يتبع يشرب منه أمن من البستاني  
لا وياح فهو من ثلاثة دراهم الكحلر والدميان من قراط المدخول واذا طلى بماء روم داخل  
منابر الصبيان همهم من الصرع الذي يعترهم كثيراً المعروف بأسم الصبيان واذا تضغده  
للمنجع التولد عن رياح نافعة أو بطن رقيق حله حتماً كان واذا شرب أو تضغده نفع من  
لسعة العقرب والحيات والزلازمة المكمل الكلب والجلل هو حافظ من السموم اذا خلط  
علاؤه الكمال أحد البصر ويصفى الماء النازل في العين فوق السذاب يفتح الجبل الطافي  
يحلل الخنزير ويتبع من عرق النسا اذا شرب من بزهره درهم الى درهمين واذا اكتم من  
أكله بلد القسكو روى القلب وكذا تفعل سائر الاشياء التي لها رائحة كريهة وتقلل كل  
كره الرائحة هو ماذا لروح النفاثي وأكله باعتدال يبعد البصر والاكتنا منه يتلفه وقد  
يصير عويلاً شديداً وهو نافع من الصرع جدا والسذاب اذا شرب نفع من القولنج الرجي



وإذا طيخ في الزيت وكدت به المائنة نفع من عسر البول اسحق بن حمران وإذا سحق القشر  
 من السذاب الحسيل مصفاهما وطي منه على موضع داء الثعلب أزاله فان كان داء الثعلب  
 عتقا فبعضه ماء السذاب الحليل وأصله يخلط معه الشع ويحبل على الموضع ولا يعالج بغيره فانه  
 ينبت الشعر (سرخس) يعرف في زماننا هذا بجبل لبنان ويبروت بالسرديهم الذين المجهة  
 والرا بعد هادال ديسقوريدس في آثار الاربعة بطارس ومن الناس من يحمله فطون هو نبات  
 ليس له ساق ولا زهر ولا ثمر وله ورق نبات في قضيبي طوله نحو من ذراع والورق مشرف مستش  
 كأنه جناح وله رائحة فيها شيء من تين وله أصل في وجه الارض أسود إلى الطول تقتضب منه  
 شعب كثيرة في طعمها قبض وينبت هذا النبات في مواضع جبلية وأما كمن مضرة جالينوس  
 في ٨ أنفع ما في هذا النبات أصله خاصة وذلك انه يقتل حب القرع اذا شرب منه وزن أربعة  
 مثاقيل بماء العسل وعلى هذا الصواب يقتل الابنة الاحياء ويخرج الابنة الموقوفة ليس  
 ذلك منه يعجب اذا كان حرا وكان فيه مع ذلك شيء من القبيض وبسبب هذا اذ هو وضع على  
 الجراحات جففها تخففها شيئا بعد الاذع معه ديسقوريدس واذا شرب من أصله مقدار أربع  
 درجيات مع الشراب المسحوق ماء القرطبان أخرج الدود المسحوق حب القرع وان سقى منه أحد  
 أولاد القرع مع نفسه مائتا أو مع خربن أسود كان أجود وفيه لمن أراد شربه أن يتقدم بأكل  
 الثوم وأما السرخس الاتي فهو نبات له ورق شبيه بورق بطارس وهو السرخس الذي كثر في  
 ليس له قضيبي واحد فقط مثل ما لبطارس ولكن شعب كثيرة وورقه أكرار قاعا وله عروق  
 طوال أشد من يحوان كثيرة في لونها حمراء مع سواد وبها ما يكون أجود لونه إلى اللحم جالينوس  
 نفعه مثل قوتة الآخر بعينها ديسقوريدس وهذه العروق أيضا اذا خلطت مع العسل وعلى  
 منها العوق واستعمل أخرج الدود المسحوق حب القرع واذا شرب منه مقدار ثلاث درجيات مع  
 الشراب أخرجت الدود الطوال واذا أعطى منه النساء قطعت عنهن الحبل وان أخذت منها  
 الحبل سقطت وقد يجفف ويصق ويدعى القروح الرطبة العسرة البرء ويرى أعراف  
 الخبز وورق هذا النبات في أول ما ينبت قد يطبخ ويؤكل فليكن البطن مسطح السرخس حار  
 يابس في الدرجة الثانية جلاء مفتق للسدد كآب العجربة صحت العجربة عندى في أغصان الرخصة  
 أول خروجها من الأصل اذا أكلها من وقع في عينه نبت أو شيء من الواقعات ألقاه العين في  
 الحين صحت العجربة ايضا عندنا وكذا يلاذ الشام في إخراج النضول حيث كانت في  
 البدن ضعفا الشرف اذا سحق أصله وشرب منه وزن مثقال في ثلاث يضاف مسحة بغيره  
 ثلاثة أيام متوالية تقع من روض اللحم والتهلك من ضربه أو سقطة عبد الله بن صالح السرخس  
 الذي يسمى بالبرية أقوسق وجوب في هذا الصنفان وحلا كان قد اقتطع من وجع الوروكن  
 والمائدة فدل عليه فأخذت أصله فغصه وغسلت من التراب ثم قطعت قطعاصغارا وودقها  
 ناعما بطرح منها نحو ٦ ابطال في نحو ١٢ مطلقا من العسل فصار العسل كالماخض من يشربه  
 كما هو في أيام فلتره حتى يرى براثما وجرب منه ايضا ان ورقه اذا دقت جارية وهنت بالحناء  
 وحل على رأس من في عينه اطارات الماء كان ذلك برأ الكبري لا يقرب الرغوث موضعا  
 فرش فيه ورقه (سرو) جالينوس في الثامنة ورق هذا النبات وقضائه وجوز ما دامت طرية

قوله الفضول في  
 نسخة النصول ٨١  
 من هامش الاصل

قوله اقوسق في نسخة  
 اقوسق ٨١ من  
 هامش الاصل

لينة تنزل الجراحات الكار الحادة في الاجسام الصلبة وهذا مما يدل على ان قوتهم لجمع القوة  
بحقيقة ليست معها واحدة ولا حافة ظاهرة قطعها يشهد على ذلك وذلك انه وجد في طم جلة  
هذه الشجرة سدور اقضية وحرارة كثيرة جدا وعقوصه وهي ايضا أشد اقوى كثيرا من  
الراية وتواثمتا من الحرارة والحد تمقدار ما يتذوق ويوصل القبض في عني البدن من غير ان  
يحدث حر في البدن حرارة قاصلا ولا ذعا وذلك لما رت هذه الشجرة تنفي ما سكان محققا في  
الصق في العلل المرهفة المتخشنة وتذهب اذها بما يجمع البعد عن الاذى والامن في العافية معا  
وذلك ان الادوية التي تسخن وتجفف وان كانت تنفي الرطوبات المتخشنة في الصق فانها تسامع  
هذا تجذب الى المواضع جودتها وحرارتها رطوبات أخرى وبهذا السبب صار السرو ينفع  
أصحاب القنق لانه يحفظه ويكسب الاعضاء التي قد استرخت بسبب الرطوبة قوة وذلك لان  
قبضه يصل الى عني تلك الاعضاء من طريق ان الذي يتخالطه من الحرارة يتذوق ذلك القبض  
ويؤذيه لان مقدار حرارة السرو مقدار يمكنه التدفئة والايصال ولم يبلغ بعد الى حد ما يلذع  
وقد يستعمل السرو وقوم في مداواة الجيرة والجله بعد ان يخلطوه مع دقيق الشعير وذلك من  
طريق انه يبقى الرطوبة الشائعة لهذه العلة من غير ان يسخن وقوم اخر يستعملونه ايضا في  
مداواة الجيرة فيخلطونه املع الشعير والماء ومع خل مزجج من اجلكسور الماء وعك السرو  
في طعمه حدة وسرافة يستعمل فيما يستعمل سائر العالوك ديقور ديس في اقبضه ويعد  
واذا شرب ورقه مسجوا فاطلا من ثمر من المرتفع المناعة التي تصب اليها اللغز ولومن عسر  
البول وجوز السرو اذا قد هو رطب وشرب بجمر نفع نفث الدم وقرحة الامعاء والبلن التي  
يسبب اليها الفضول وعسر النفس الذي يحتاج فيه الى الاتصاف والسعال وطبخ جوز السرو  
ايضا يعمل ما يفعله جوز السرو اذا قد جوز السرو طر او خلط بين لبن الصلبة واوراق اولوس  
وهو لم يثبت في الانف من خلطه واذا طبخ بالنخل ودق وخلط بالترمس قلح الاستار البيض  
العارضة للاتقار واذا تضفده اشهر الادرة من القنق وورق السرو يفعل ما يفعله جوز  
السرو وقد يظن انه يطرد البق اذا دخن باخضائه والورق وورق السرو اذا كان مسجورا  
وتضعفه الرق الجراحات وقد يقطع الدم واذا قد وخلط بالنخل سود الشعر وقد يستخذه وحده  
وبالسويق للصمرة والجله والجور والاورام الحادة العارضة للعين واذا خلط بجوم وزيت عذب  
ووضع على المدقواها ابن سينا طيخه بالنخل نافع لوجع الاسنان وما اذا ذر على حرق النار  
وعلى سائر القروح الرطبة تنفعها (سرقانة) القانق هو نبات يشبه الصنعة ورقه قانق يشبه  
ورق القصورم ولونها اخضر الى الفقرة ولوسيفة دقيقة اذ من النيل مدقور يعالج قوشب  
واقل واعلاها ثلاث شعب واربعة مملو اتم غلف في حشمتك الحرف داخلها زرد دقيق  
جدا شيه بالمصم في شكله الا انه اصفر بكتير ونباه الجبال المصرية والارض الخفيفة  
انخشنة فخصنته انه يسهل اسهالا قويا ويحب البلق والماء الاصفر (سرقنت) وسرغند  
ايضا ويقل اسرغنت وهو اسمر برزق نباتات المسروق بفضو البربر القانق هو نباته  
خطان كثيرة يخرج من اصل واحد في غلة الابر وتقرش على وجه الارض عليها وقد قدق  
جدا مملور قباين الورق ذر ايض دقيق جدا وله اصل غائر في الارض في غلة الاجسام

(سرطان نهري)

أو هو في هيئة انحرزة أصعب اللون طيب الرائحة وإذا قطع وجفف انقل كأشتال الثوب  
المصور أو كمنجنيقه في الزمل وأصله هو المستعمل وهو عسماً يذقد بطرية وقوة  
مستحقة باعتهال وخاسته أن يندب البول ويطلب رائحة العرق وقوة الأعشاء الباطنة إذا  
شرب طيخه وزيد في البلاء ويغضب البسك إذا أخذ منه وزن درهمين في كل يوم في نبيذ  
أوف حمر وإذا استشق دخله قوى المغاغ وتقع من الزكام (سرطان نهري) جالينوس  
في الحادية عشرة أما سرطانات النهر فمرادها يحفف كما يحفف مراد هذه الاشياء التي ذكرناها  
وفي خصوصية أن جله جوهره يقع تحتها عسماً من نشة الكلب الكلب إذا استعمل وحده  
وإذا استعمل مع الجنطيان والكندر ويشفي أن يؤخذ من الكندر برز ومن الجنطيان خمسة  
ومن رمد السرطانات ١٥ جرأ وقد استعملنا نحن هذه السرطانات في بعض الأوقات وهي  
محرقة بضر وبمن الحرق مختلفة ولكن أكرها نقرها على ما كان يجرها المصرون الجرب  
الذي كان جرب الادوية بغيره بلبلة عظيمة وكان شفا من شفا عجمية أو معل من مصلنا  
وسكان إذا أراد أن يحرق هذه السرطانات اتخذ قدراً من نحاس احمر وضع فيه هذه  
السرطانات احسها واحرقها حتى تهبر مراداً فيسمل بذلك مصتها وكان المصرون هذا يقخذ  
هذا الدواء فيكون منه دمه إذا تمزله أبداً وكان يحرق السرطانات في الصيف من بعد طلوع  
النهر العيون وإذا كانت الشمس في الاسد والقمر قد مضت ١٨ ليلة وكان يسقي من هذا من  
نشة كلب كلب حتى يعضه ٤٥ يوما والشرية منه كان يعملها مقدار معلقة كبيرة ويؤخذها  
على الماء ويسقي الخموش فان لم ينفعها ان يتولى علاج الخموش منذ أول امره لكن بعد  
ما يعضه له أيام كان يتم من هذا الدواء على الماء مقدار معلقين وبسقيه وكان يضع على موضع  
النشة من خارج المرهم المتضائلت المسمى باليونانية برطيا وهو الذي تقع فيه الجاوشير  
والنخل ومقدار ما تقع فيه من الزيت رطل ومن النخل قسطه لقسط المسوب الى ايطاليا  
ويجعل النخل فيماداً ومن الجاوشير ثلاث اواق وانما كرت هذا في هذا الكتاب وليس هو  
ما يدخل في هذا الكتاب لتفتي هذا الدواء على بأنه لم يت من نشة الكلب أحيان استعمله  
على هذه الصفة التي ذكرت ديسقوريدس في ما كان منها غيراً فانها إذا حرق  
وأخذت من رمداتها ثلاثة مثاقيل مع مثقال ونصف من جنطيانا وشرب بشراب ثلاثة أيام  
تقع منفعة من نشة الكلب الكلب وإذا خلط بعسل مطبوخ تقع من شقاق الرجلين  
والقدمه والشفاق العارض من البثور السرطانات إذا دقت نبت وصفت وشربت بلين الاثن  
نفعت من نيش الهوام والرتبلا ولسعة العقرب وإذا طبخت واكت بجرها نفعت من به  
قرحة قودته ومن شرب شيأ من الارب البصري وإذا دقت مع الباذروج وصفت وثربت  
من العقرب قتلها والسرطانات البصرية تنفع مثل ذلك لأنها أضعف الشرفان شرب  
منه شرباً بشراب أيضاً تقع من عسر البول وتنب الحصاة وانفعها وإذا طبخت مع رازنج  
وكرنس وصفي الماشوش منه مقدار ثلاثة اواق وادق البول والطبخ واذا سحقاً وغسل  
بمنه مني وتفرغ به مقدار كربة تقع من الخواثيق ووجع اللوزتين وسكن الوجع  
مكانه وسيا وان علق من السرطان على من به سجي غب شفا ذلك البصري لحم

السرطان التهرى وممرها تنفع المسلولين وتزيد في الباء وغيره ينفع أصحاب الل وناصة  
 اذا شق بطنه وحسد براد وطمع مع السعتر واذا وضع على موضع نهن الحيات والاغاسي  
 تقع ويحلل الاودام الحاسية ورماده نافع في اذوية البق والكلف واذا بل بالخل ووضع على  
 موضع حصة الكلب الكلب تقع من ذلك واذا شرب بطن الاقن تقع من نشت الرز الحصر من  
 الصدر الطبرى اذا مصقت وطلبت على لقع العقرب تقعت الصبر بين التهرى منه اذا  
 طبع به شمس السعتر تقع من ابتداء الدلى التهرى من يس الصدور الزقة ابن سينا عبر  
 الهضم كثيرا للفساد ويصله الطبع بالماش ويخرج الازنية والشوك ضاعدا ابن التليذ  
 قد يؤخذ من رماده فينقع المسلولين مع الطين الخثوم والصفع والكثير اوجوب الحوس يحرب  
 خواص ابن زهر ان طبع السرطان بالثب وتفرغ به الملسوع شفاء وان علق ارجل  
 السرطانات على شجرة عمرة سقط غرها من غير له وان ارق وطلى به ثدى من به سرطان  
 نشفها وبراها (سرطان بحرى) ابن سينا اذا قبل سرطان بحرى فليس ينفى به كل سرطان  
 من البحر بل شرب منه خاص بحرى الاعضاء كلها الجووى يجلو نار القروح من  
 العين ويهدأ البصر ويجلو الاسنان اذا سحق وارتقى به النعيمي في كتابه المرشد هذا السرطان  
 مستعجر بارديايس في الحوجة الثالثة ويدخل في الاكمال عمرها وشبه يحرق والحرق افضل  
 واغوى لقلعه وفيه ايضا قبض وجلاء وتغذيف الرطوبات المنصبة الى طبقات العين وتقوية  
 الطبقات ارضلاهما امين الدولة يتوى اعصاب العين ويزيد في جلاها واذا ارق بالانار  
 افراد الطافه ويوسه ويستعمل هذا السرطان في المركبات المارستانية في الجبل العزى  
 وفي اخلاط التونيا الهندى في يقال انه يكون سرطان في بحر بلاد الصين فاذا خرج من  
 البحر واتسبه الله واتصلب وتغير مكانه ولذا لم يجد سرطانا مكمل الخلقه تجر بارديا  
 ديسه وريدى ولا جالينوس في بساطه البيت وأما الحيوان الذى سماه حنين في مفردات  
 جالينوس بالسرطان العبرى فليس هو سرطان كما قال وانما هى السمكة المسماة بالرومية  
 سينا ومنذ كره فيها بعد في آخر هذه الحرف ويعرف في بعض سواحل بحر المغرب بالقنطرة  
 بالقاف المقشوعة والتون المشددة واثر كل مشوبة وعطبوسة ويستعمل منها في الطب خرفتها  
 اتى في باطنها وحى الخزفة المعروفة عند الاطباء لسان البحر فافهمه (سرشاد) هو الينجسكت  
 في بعض التراجم (سرمق وسرج) وهو القاف وسأذكر في القاف (سرمات) هو نبات يسمى  
 بالونانية حريق عن البطر بن وسنذ كره في الميم ان شاء الله تعالى (سرة الارض) هو النبات  
 الذى بالونانية قوطولاب ومن قد ذكرته في حرف القاف ويسمى باذن القيس ايضا (سراج  
 القنارب) النعيمي في كتابه المرشد هو اليعرج الوقاد ويسمى شجرة السنم وهذه الشجرة هى  
 سدة اليباد على السبعة وزعم هرمس انها شجرة سليمان بن داود اناى كان من اخص قصر خاتمه  
 وبها كان يصنع الخائب وكانت تتطاع به اأرواح المردة وزعم ايضا ان هذه الشجرة كان  
 يذير ذواتها للملك الاسكندر في مراه الى المغرب والى المشرق قال هرمس وهذه الشجرة  
 مباركة من الاشجار نافعة لكل داء يكون بين آدم من جنة وغبل ووسواس وتنفع لكل داء من  
 الادواء الكبار اتى هرمس في باطن جسمه كالقالب والقنطرة والصرع وداء الجذام وفساد

(سرشاد)  
 (سرمق) (سرمات)  
 (سرة الارض)  
 (سراج القنارب)

العقل والنولة وكثرة اتسبان واصل هذه الشجرة الكائن في بطن الارض في سور صم قائم  
 ذي عدين ورجلين وله جميع أعضاء الانسان ومنبت قصصها وورقها الظاهر فوق الارض  
 ومطلعها من وسط راس ذلك الصم وورقها مثل ورق العليق سواء وهو ايضا يتعلق بما يقرب  
 منه من الشجر ينقرش عليه ويعاوه وله قرة أجملونها طيب رصها ورائحتها كرائحة عسل  
 البقي ومنبتها يكون في الجبال والكرويات ويزعون أن قلعها يستصعب على من يريد ذلك  
 أنه يحتاج فيه الامر أن يكون قد أحكم الاختيار لوقت قلعها وعرفه فلا يصددها عازما على  
 قطعها حتى يكون المريح مسعودا مستقيما في سيره وهو في أحديته والأحب إلى أن يكون  
 في منه الأعلى وهو الجبل أو في بيت شرفة وهو الجدي ويشرق في ٢٤ درجة منه أو في إحدى  
 مثلثاته أو في حدم - مدوده التي يكون فيها قوى الفعل ويجدر طلبه أن يقصده وهو رباط أو  
 راجع أو متخير لرجوع أو وهو في بيت وباله أو وهو محرق تحت جرم الشمس وان كان مشرقا  
 مستقيما فهو أفضل وان نظرت الزهرة والمشرق إلى من شكل محمود كان أسعد له وينبغي أن  
 يراعى أمر القمر في وقت ما يجم قلعها بأن يكون مقارنا للمريخ أو معه في برجها فإذا أحكم ذلك  
 فليعد إليه وإلى شجرته يوم الثلاثاء عند طلوع الشمس وأما أصحاب الاحمال الذين اتفقوا  
 أنه لا يمكن قلعها إلا أن يربط إذا خلخل ماحول من التراب لم يبق إلا على عروقها في عنق كلب  
 قد جوع يوما ثم يتبعه الرجل منه ويصيح بالكل فان الكلب إذا جذبته فليقلعها  
 صاحب قلعها ويزعون حينئذ أن الكلب يسقط مساقا ما أتاها في ذلك حاله بالليل إلى  
 قلعها وأنه لا بأس عليه ويقطعها في خرقه - ولكن قلعها أياها بفرعها وورقها وأنها لمن  
 الفرفان غرها كتمت فستمن أصلها وهذه الشجرة تعلم لأعمال كثيرة ليست مما تستعمل  
 في الطب فمن ذلك أنه إن أخذ انسان قطعة من أعضاء ذلك الصم - ثم فصقتها مع شيء يسير من  
 نحرها أو من صفتها ودافها بدهن باني أو دهن الخلد أو الطيب أو في زيتون وصام ويصم الرجل  
 من ذلك الدهن إذا أراد لقاء الأكارب ولقاء ذي سلطان فسمعه منه عينيه وجبينه ووجهه ويدنه  
 ثم يلق من أحب من السلاطين فما أحب فانه يكون عنده وجبها وتكون منزلته عنده عالية  
 وتقضى حوائجه ولا يرى منه إلا ما يحب وان أخذ من نحرها الأيض مالم يشكامل بلوقه فدفقه  
 وصفت بدهن ورد فارسي وأمر المرأة أن تدخن به بطنها وتظهرها إذا هي خافت من أن تسقط  
 فانيها لا تسقط باذن الله ويتم حملها إلى وقت الولادة قال هرمس وان أخذ كتمن زهره من  
 قبل أن تنفتح فربطها في خرقه كغن وشدها بضيض صوف سمحول من ٧ ألوان ثم غلقه  
 على العنبر الذي يمرض له الصرع فانه يذهب عنه ولا يعود إليه مادامت تلك العنقة عليه  
 ومن أخذ كتمن زهرها لمجد انقصت وورقها وقلاها بزيت ثم صفي الزيت ودهنه بطن  
 الحامل التي قد مر عليها ولادتها فانه يسهل عليها الولادة وتولد من غير وجع ومن يمرض من  
 الأصل الذي هو الصم - ثم منزله والمكان الذي يسكنه هر بتمنه الجبن والشياطين من - صاعته ولم  
 تخبر به شيئا كثيرة وان يفرغ هذا الصم انسان به هنيئا وقد اعتقل ذهب عنه • قال هرمس  
 وهذا الصم حرز عظيم في المنفعة لمن يجعله متقلدا له أو كبرعضوا من أعضائه ونحو ذلك جلد  
 آدم ويربطها في عنقه أو في عضده فانه حينئذ يأمن من كل آفة وعادة ومن كل لص وبارق

ومن الفرق والحر يق ومن كل بلة وان علق منه شيء على من يضاده الصرع أبر أو كان ففعله  
 في ذلك ابلغ من مرد القلوبا ومنافع هذه الشجرة كثيرة وخاصة أصل هذه الشجرة وهو السهم  
 وثمره ينفعان من الاكله السامة والقروح المفضية . كتاب الخواص من علق عليه أصل هذه  
 الشجرة أو شيء منها أطلقا غضب الرؤساء ومن علق عليه شيء منها فليكن في امتلاء القصر . في  
 وهو يقال على أدوية كثيرة منها الدواء الذي قد مناذ ~~مكروه~~ وأيضاً يقال على الدواء المسحوق  
 باليونانية أو اقبوس وهو المعروف بالحدق وقد ذكرته في الاثني التي بعد هاوار وزعم الرازي  
 في الحاوي انه النبات المسحوق باليونانية لوصفها خبوس وقد ذكرته في حرف اللام التي بعد هاوار  
 وقال في وضع آخر منه هو الدواء المسحوق باليونانية نطيس وهذا ذكرته ايضا في حرف اللام  
 التي بعد هاوار . وقال الغافقي زعم بعض المحدثين انه نبات ينبت بين السكان ويعلم عليه  
 كثيرا ولمفتاح كالورد الاحمر وله أصل كالخوزق يسمى بهيمة الاندلس فيله اي سورين . يأخذ  
 حصار الكرم ويأكله . وقال الشريف الادريسي في هذا الدواء سراج القطر بلان  
 القطر هي الدوية التي تسمى بالجليل كمن اشعله نار وهذا النبات هو معروف بيلاد الشام  
 ونباته بها كثير مما يقرب من البحر وقشره هو هذا النبات اذا أدخل عليه الجبل أضامنه باطنه  
 مدام رطباً حتى يميل للناظر انه نار واذا جف هذا بطل فله . واذا حصل في خرقة مملوءة بالماء  
 وترك فيها عادت البرطوبه فبسرجه فاذا جف بطل ولا يعرف في الطب فضل ولقد اثنى  
 من هذا النبات شيء ما شربه فاني حضرت قطع شجرة السرو واستخرجت عروقها فاختلعت عرقها  
 وسرت به الى مقلتي ورويت به في زوايا البيت وقت فلما كان من الليل انتهت من نومي ففتحت  
 صفي فراءت شيئا ياتي ثورا لها شككت فيه انه نور ففتحت لاري ما هو فوجدته عرق شجرة  
 السرو الذي جفت به من البستان فتقتضيتها وبعلمتها في يال وكانت تضي الى ان جفت  
 وبطل فعملها والذي يضي منه مجالي العود وهذا شيء غريب مجرب (مسألة) هو الساسالوس  
 . ديقوريس في الثالثة أماما كان منه بالمكان الذي يقال له مسال . فله ورق شبيه بورق  
 النبات الذي يقال له ماواون وهو الرازيانج الا انه اغلظ منه وباقه اخشن اغصانا وعليه  
 اكبل شيه ما كليل الشيت فيه ثمر الى الاول ما هو حريف يسرع اليه الناكل وله اصل طويل  
 طيب الرائحة . جالينوس في ٨ . أصل هذا النبات أقوى ما فيه وأكثر من أصله يزود قديبلغ  
 من اصله انه يدرب البول ادرارا كثيرا وهو عود هذا الطيف حتى انه يبلغ انه ينفع من يصرع  
 ومن ينفس الانتصاب . ديقوريس وقوة ثمره واصله مسنة واذا شرب بأبرأ قطع البول  
 وعسر النفس الذي يحتاج منه الى الانتصاب وقد ينفعان من أوجاع الاطعم التي تعرض  
 معها الاختناق والمصروعين ويدران الطمث ويهدوان الجنين وينفعان من الاوجاع ويعرقان  
 السعال المزمن أكثر من غيره ما والفرقة اذا شرب بشراب هضمت الطعام وسقت الخمر وهو  
 نافع من الحمى التي يقال لها ام العنق وقد يسقي بالقليل والشراب القوي في الاسفار وقديسق  
 منها لخرقات وسائر الخواص لكثرة تاجها وأما الساسالوس الذي يقال له انبوس يكون له  
 ورق شيه بورق النبات الذي يقال له قوس الا انه اصغر منه مستطيل في مقدار النبات  
 الذي يقال له بارفولمان وهو غشني عظيمه قضب طراها نحو من شبر وروشن شيه برونس

(مسألة)

(سطرون)

الشبث وزواجود كنف مثل الخنطة وهو أشد حراقة وأطيب ما يحمض من الساساليس الذي  
من مصاليه وهو لذي الطعم وقوته كقوة الذي من مصاليه فأما الذي يكون بالجزيرة التي يقال لها  
مالوبس فهو وقوه شبيه بورق التريبون لأنه أشد منه وأغلظ ولها في أكبر من ساق  
ساساليس الذي من مصاليه في شكله النقا وعليه أكبل واسع فيه ثمر أعرض وأكبر  
شخصا وأطيب رائحة من ثمر ساساليس الذي من مصاليه وقوته شبيه بقوته وينبت في مواضع  
وعرة ومواقع مائية وعلى تلول وقد ينبت أيضا في المكان الذي يقال له اندى وأما طردلين  
فإن من الناس من يسميه أيضا سالي فربطقون وتماويه ساليوس فربطقون وقد ينبت في  
الجبل الذي يقال له اسالاق الذي بالبلاد التي يقال لها اقلقيا وهو عشب يستعمل في وقود النار  
وله زرد صغير يرى كأنه طنقين طعمه الى الحرافة فيه عطرية ويشرب ليعسر البول وادوار  
البول وعصاة اصل هذا النبات وزده اذا كان طريا وشرب منه مقدار ثلاث اوبولوسات بمجنج  
١٥ يوما ابر من وجع الكلى وأصل هذا النبات قري واذاجين بالعمل ولحق منه اخرج  
الفضول التي في الصدور الغافق يسهل الولادة ويذيب البلغم الحامد ويقطع السدد وهو جيد  
للمعدة مانع للكلية من النشوة ورياح الخفاصة والحالين (سطرون) تسرع حنين في النشوة  
من عقودات جالينوس بالكندس ٥٥ يمدد الصواب وكذا كل من قال بقوة ايضا في هذا  
المراد لان الكندس مشهور ولا يستعمل منه في الشراب المقدار المستعمل من سطرنيون  
ولا يد له الصوف ايضا كما يفصل بسترنيون الذي هو عند مشايخنا الثقات في هذه الصناعة  
من اهل الاندلس منهم أبو العباس النباقي وعبد الله بن صالح الكافي وابن هلال الاشيلي  
هو النبات المعروف اليوم وقبله يلاذ الاندلس بالقوله وعند العرب بالقرب الاقصى والاطراف  
ايضا يعرفونه بالناغيش وبالوزن وناغيشت ايضا وقد ينبت ايضا بظاهر الاسكندرية  
والسكندرية من اهل المغرب يتلوهون أصوله ويدقونها ويفصلون بها الصوف فينقه وهو  
مشهور عندهم وليس منه وبين الكندس شبه الا في كونه أصوله تتحرك العطاس مثل  
الكندس وسطرنيون هو نبات له ساق دقيقة متعقدة ولا أعصانه وله ورق متباعدي قدر  
الاهام ما بين الاستدارة والمطول لها عرض وهي محددة الرأس لو لها كلون ورق الكرنج  
ورق طرفه عشب اطراف صفار عليها اشباخت يرض منثور به الشكل عليها زهر ايض وله أصل  
طويل ايض في طعمه حرارة بسيرة مع شئ من طيب رائحة وأكثرا ينبت بين الخنطة  
ه دسقة ويدوس في الثانية وهذا الدواء يستعمله عشاوا الصوف لتقشيره وهو معروف عندهم  
وهذا أصله حر يفسد البول واذا أخفتمته وزن قلجها رين بعسل تقسم من أمر اسن الكبد  
وهصر النفس الذي يحتاج الى القنص والانتصاب والسفالة واليرقان ويسهل البطن واذ اشرب  
بالخاويبر وأصل الكبريتات الحماض وأخر جميع البول وحلا ورم الحال واذ احتل أد  
الطمث وقتل الجنين قتلا قويا واذا قضيه مع السويق والخل تقطع الحارث المتفرح واذ اطبخ  
بدينق السهم والشراب حل الجراثيم في أئدة اثم او قد يقع في اخلاط الشياطات المدة للبعير  
وفي اخلاط المراهيم ويحرك العطاس واذ سحق وخلط بالعسل واستعمل به أحد الفضول  
من الرأس الى القدم جالينوس في النشوة أكثرا يستعمل من هذا أصوله خاصة وطعم حذ

الاصول قلدر يف وهو خار ليس المزاج كله في الدرجة الرابعة من شأه أن يبلو وأن يفتح  
 وذلك صار يصيرك العنصر بغيره الاشياء الاخرى الحارة المزاج • أو العنصر النقي  
 والاندلسون يستعملونه في الفريجات المنقبة لقصا وهو يفلح معلوم عندهم • ابن حجاج  
 الاشيلي يتعمق من وجع الضرس اذا خطر من ماء اصله في الانف تقطنان وهذا الاصل ينزل  
 في الماء حتى يخرج قوته ويصل به الشياطين الصوف والكتان • قال هرمس القبطي اذا  
 اخضع من اصله وفرن ربيع درهم وخلط معه ٢٥ حبة من كرون أسود ثم ديف زيت انفاق  
 واسعط به صاحب القوة فانه يبرئه (سطولي) غلط من قال انه الخلف جده ديسقوريدوس  
 في • هو نبات ثمرة وورق يقضان ولذا يمتحن بطبيعتهما القرحة الامعاء وقد يقطر في الاذن  
 التي يسيل منها القيح واذا تضمد بورق منع من اتساع نفخ جيب العين الذي يقال له العين  
 العالتر من ضربته وهو الذي يقال له باليونانية هفس وقيل نرف الدم • جالينوس في ٨ اتعم  
 حافى هذا النبات ثمرته وورقه وقوتهما قوة تقبض يلائق وهو يحفف تنصفا جنا كانه  
 في الدرجة الثالثة عند منتهى ٢ ولذا صار طبيعي يستعمل في الحقن لقروح الامعاء وقطر  
 في الاذن التي يسيل منها القيح ويلزق الجراحات العظيمة وأين ما يكون نه في ذلك اذا استعمل  
 مع الشراب الاسود القابض وذلك لانه يحفف تنصفا شديدا كل رطوبة تجرى على غير الجري  
 الطبيعي وورقه ايضا حادام طراوان هو مصق ووضع من خارج جيب الدم يلقه من هذه القوة  
 واذا اضمدت به العين تنفع من اتساع الحدة وهو الانتشار حتى كان ذلك انما يحد من ضربته  
 (سطراطوبوس) منه نرى وهو قافى الماء • ديسقوريدوس في الرابعة سطر اطوبوس النبات  
 على الماء هو ورق يكون على الماء ويظهر على وجهه وليس له أصل ولورقه شبه النبات الذي  
 يقال له في العالم الانه اكرومه • جالينوس في ٨ ما كان من هذا النبات منسوب الى الماء  
 فنه قوة لطيفة باردة • ديسقوريدوس وقوته مبردة واذا شرب قطع نرف الدم العارض من  
 الكلى واذا تضمد به مع انخل منع اليرقان من الخراجات وتقطع من الحمرة والادرام البليغة واما  
 سطر اطوبوس الذي يقال له ذوالانقرضة وهو غش صغير طوله نحو من شبر أو أكثره ورق  
 شبه برش الفرخ في ابتدا من ظهوره قصار جدا مشقق وقديسه الورق ايضا في قصرة ورق  
 الكشمش البري وهو اقصر من واكليل هذا النبات اكتف وأغلظ الان على اطراف حذ  
 الاكابل صدا انصافا وله على كل ٤ وداكليل مثل ما لثبت وله زهر أبيض صفاراً كد  
 ما نبت في أرض ريفية طين العماره فيها خشونة وعند الطريق • جالينوس ما كان منه  
 مقرب بالبرقنه شيء من قبض وبسبب هذا صار يمكن فيه الزايق الجراحات مرتفع القروح  
 ومن الناس ايضاً من يستعمله عند انقباض الدم وفي مداولة التواسير • ديسقوريدوس وهذا  
 النبات نافع جدا من نرف الدم والقروح المستعققة والحديث والتواسير (سطاحيس) هو  
 النبات المعروف بيلاد الاندلس بانفاوة وبالاقوشه بهجسة الاندلس ايضا • ديسقوريدوس  
 في الثالثة هو غش شبه بقراسون الانه اطول منه وله ورق صفار كثير متين طيب الرائحة  
 ابيض عليه زغب خشن وقضبان خشبية غير جهل من اصل واحد أشد من قضبان  
 القراسون وينبت في أماكن جبلية وواضح شنبه • جالينوس في ٨ طم هذا في سطر

(سطولي)

٢ له مبدئها

(سطراطوبوس)

(سطاحيس)



وهو في الدرجة الثالثة من درجة الانسيا المسخنة ولذا صار يدور البول والطمر بقصد  
مع ذلك الاجنة ويصدر المشقة ويخرجها ديسقوريدوس وله قوة مسخنة ولذا اذا شرب به  
طبخ زوقه ادر الطمط واخرج المشقة . أبو العباس قال بعض شيوخنا انما هي عندهم  
قارة لان القلب يفر منه الخفقان اذا شرب هذا . الفافق القارة تعني المرة السوداء تنفع من  
المالغوليا وجميع امراض المرة السوداء . وتقوى القلب والنفس وتذهب السم وحديث  
النفس وايضا يطوف الحادة من رباح غليظة أو خلط غليظ بارد وتنفع من حنة الكلب  
الكلب اذا تقي بها ما يفرغ صاحبها من الماء اذا اغليت في الزيت تفتت من وجع الاسنان  
(سطاح) يقال على كل ما ينسحق على الارض من النبات كالحرسا وما أشبهه (سطركا)  
هو بالسريانية وأهل الشام يسمى الاسطركا وهو شرب من المدة (سطوال ٢) اسم الزرنباد  
عند الجوسين وهم كثير ما يستعملونه كالتسفين ايدانهم وكذلك اسائر القرع . وقد ذكره  
فيما تقدم (سعد) ديسقوريدوس في ١ فيقارس وهو السعد ويسميه بعضهم اروسية يطاون  
ويسمى بعضهم بهذا الاسم الدار شيفخان له ورق شبيه بالكرث فبرانه اطول منه وأدق  
وأعصاب ولها ق طولها ذراع أو أكثر وساقه ليست مستقيمة بل فيها اعوجاج على زوايا شبيهة  
بساقي الاذن على طرفه اوراق صفار ثابتة وزرأ أصوله كأنها زيتون ومنه سوطا ومنه مدور  
مشبك يسمى ان أصوله شبيهة بثمر الزيتون بعضها مع بعض طيبة الرائحة سود فيها مرارة  
ويثبت في أماكن غامرة وأرض رطبة وأجود السعد ما كان منه قليلا كشيخا غصرا  
غلاظ الارض فيه خشونة طيب الرائحة مع شئ من حدة والسعد الذي من قلبا والذي من  
سوربا والذي من الجوز التي يقال لها قويلادس هو على هذه الصفة . جالينوس في ٨ الذي  
ينفع من السعد انما هو أصله خاصة وأصول السعد تسخن وتجفف بلا قع فهو لا ينفع  
منفعة هيبية من القروح التي قد عسر اندمالها بسبب رطوبة كثيرة لان فيها مع هذا شيئا من  
قبض ولذا انما ينفع من القروح التي تسمى ككون في القم وينبغي ايضا أن يشهد لأصول  
السعد بان فيها قوة تقطاع بها صارت تفتت الحصة وتدور البول وتصدر الطمط جدا  
ديسقوريدوس وقوته مسخنة معقنة لا قواء العروق واذا شرب يدور البول ين به حارة وجين  
ويشع من سم القرب وهو صالح اذا تمككه لبرد الرحم وانضم لها ويدور الطمط  
وهو نافع من القروح القوا في القم والقروح المتأكل اذا استعمل باس اسحقا وقد يقع  
في المرامم المسخنة وقد يحتاج اليه في بعض الادمان الحلبية وقد يقال ان الهندي عا آخر  
من السعد شيئا بالتحصيل اذا تمغ صا لونه مثل لون الزعفران واذا طبخ على الشعر والجلد  
خلق الشعر على المكان في زعم ابن رضوان في مفرداته ان هذا النوع من السعد هو الزرنباد  
وهو قول بسعد عن الصواب لان صفة هذا النوع من السعد قوله به ذعن صفة الزرنباد  
وفعله ومنه ما فرق كبيره الزا في الحلاوي يزيد في العقل ويكثر الرياح ويدفع المدة ويحسن  
اللون وهو جيد بالبراسيد نافع للمعدة والخامسة ويطيب السمكة وان شرب مع دهن الحبة  
يخسر امشدا الصلب وأحسن الكلى وتقع المثانة الباردة وتنفع من وجع المثانة وضيقها جربها  
جدا . يطار البول ويحرق الدم ويقتوف من اكثر الجفام . وقال في التصوي بعض

(سطاح) (سطركا)  
(سطوال ٢) (سعد)

المعدة والكبد الباذنجن وهو جيد للغير والعنق في القم والانتفاع للمعدة والمعدة الرطبة  
 • مسيح من الحكم صالح لطرية السفل واسترخائه نافع للسانه • ابن سينا ينفع من استرخاء  
 اللثة ويريد في الحفظ وينفع من الجذبات العتيقة جدًا شراب يقوى العصب • العبر يتين يقطع  
 التي • ضلدا ومشروبا وإذا خلط بالزفت قطع من البثور في رؤس الصبيان • غيره هو سحر يابس  
 في الثانية (سحوط) هو المسحوق باليونانية بطومنتي ومعناه العطس ويسمى عود العطاس أيضًا  
 وهي الشجرة التي يعمل منها سحوط الدواب عند البياض بالانفاس • أبو العباس التلبي  
 رحمه الله السحوط الذي يسقط به الدواب كثيرا ما يكون بشرق الاندلس ومنه يهيأ ظنًا ٢ شئ  
 كثير ومنها يحصل إلى غرامة وورقة كورق القاسول الشبي الثابت بالتوسل الزيتوني  
 الشكل الورق لونه إلى البياض وأصوله في ظلة الأصبع لونه إلى الرصعة ودخله إلى  
 البياض أعاليه مجتمعة وأساقفه إلى الرقعة ما هي وفيها ششرونه وزهر دقيق إلى الصخرة وقره إلى  
 الأسدانة ما هو صلب وقوته سائلة جدًا • ديسقوريدوس في ١ وهو شجر ثلث أغصان رفاق  
 كبيرة مستديرة شبيهة بأغصان القيصوم عليها ورق مسطح شبيه بورق الزيتون كثير وفي  
 أعلاه كليل صغير شبيه بالذي يلباويج ساذرا الحمة صرلك العطاس وذلك يسمى بطرمقاسم  
 • جالينوس في الثامنة زهرة هذه الشجرة قوتها عطس وذلك سعالها اليونانيون بطرمق لان  
 العطاس يقال باليونانية بطارقوس ووجه هذا النبات ان اتخذته ضمادا وهو طري فهو  
 نافع ويحلل لما يكون في الوجه من القش ومن سائر ما يحدث من الحمى تحت الجلد وذلك لان  
 من أجسامه يابس الا انه مادام طري فهو من الحرارة واليبس في الدرجة الثانية وأما اذا يرس  
 فانه يصير في الدرجة الثالثة ثم ما • ديسقوريدوس وإذا اضمد بورقه مع زهره قطع أثر كحة  
 الدم تحت العين والبرص وزهره يصرلك العطاس سركه شديدة وينبت في الجبال وبين الصخور  
 • الشرف إذا استطع به قطع من الخشب وفي الرأس بالعطاس (سعدان) • كتاب الرسل • هو اسم  
 عربي مشهور لنبات سكي الورق وعلى صفة أغصانه ومقداره الآن هذا أشد ما نضامن ذلك  
 والين ورعا وحذب طعامه وفيه يسر لزوجة ويخالف الحسك في أن ورقه يكون أعرض وأكبر  
 بقليل واكثره ثلاثة ثلاثة متوازية من الجهتين والزم الزمر والقر يختلف ذلك السعدان  
 وغيره يفرط لاطح على قه والدرهم مستدير أعلا مشوك ولثو له دقيق فيه بعض تحيين يعلق  
 بالثياب وبكل ما يلامسه وهو ذو طبعين وفيما بينهما يزد من غير على قدر الحاجة إلى الخضرة  
 سناينة الرمال وحسكته تكون خضراء فإذا يست أبيضت فإذا اعتقت اسودت (سعال)  
 هو قصيون المعروف بهشيشة السعال وقد ذكره في القاء (سعادينكي) • ديسقوريدوس  
 في الثانية هو شجر يري صغير طعمه إلى الحرافة ما هو فيه شئ من حرارة يؤكل نباتا وطبخا وهو  
 يسهل البطن جسد المعدة ويطيبه إذا شرب نفع المائة والكلى والكبد • جالينوس في ٨  
 هذا نوع من البقول المشتهى كأن فيه سرافة • وذو عمر اربعة فيكون على هذا القياس  
 من الاصفان واليبس اما في الدرجة الثانية ممتدة واما في الدرجة الثالثة فهو له في الجذر  
 البويل وينفع الدود الحادة في الاعضاء الباطنة من طريق انه مركب من هذه الكشبات  
 • الشرف يستفاد من حرثات يكون في اماراته ساق طرية فهو من شجره وله ورق

(سحوط)

٢ غلبه

(سعدان)

(سعال)

(سعادينكي)

مشرق متفرق شبه ورق الشاخر لكنه كبرت وله زهرايض مثل الاخوان كبير جدا  
 وفي وسطه عقرة ثالثة وقد يكون الزهر اصفر ووسطه ابيض وطعمه الى الحرافة ما هو في  
 من مرارة ويؤكل يا ومطبوخا وهو حار يابس يسهل البطن ويذكر البول جيد للمعدة ويخفف  
 اذا شرب نفع من الجرب والحكة ويسقي الدم واذا شرب من زهره يحفظ اخر دراهم مع مثله  
 اهلج اصفر ومثله سكر اسهل البطن واذا شرب من ماء صبر من ثلث دراهم الى نصف دراهم  
 مع خمسة دراهم اهلج امثرو مثله سكر اسهل (مقند وليون) هو الكحلخ انداسي والبربرية  
 تانفرا ديسقوريدوس في الثالثة هونبات له ورقه شبه بصير من ورق الهلب ونعم مشاكاة  
 ايضا من ورق الجاوشير له سوق طاولها خمسون ذراع او اكثر شبيه بالنبات الذي يقال له  
 مارا فون ويرز على طرته شبيه بالبروس مضاعف طقسن الا انه اروع منه واشد باخا  
 واشبه بالثين ثقيل الرائحة وله زهرايض واصل اخضر شبيه بالقبيل وينبت في اسيام واما كن  
 رطبة ويرز اذا شرب اسهل بلضا وشقي وجع الكبد واليرقان وعسر النفس الذي يحتاج معه  
 الى الانتصاب والصرع هـ بالينوس ٨ غمرة هذا النبات قهر القوم سارة قطاعة فهي الخال من  
 افعى ما يكون من الادوية للزبولن يصرع وهي نافعة ان يرقان وكذا اسله ايضا قهر نمثل  
 هذه القوة وهو موافق له هذه الهل باعياها ويقطع ايضا الصلاة التي تكون في البواسير  
 وينفي اذا عولجت به هذه الصلاة ان يصح ثم يوضع في تخوف ثقب النواصير وقد تحفظ عصارة  
 زهره وينقع بها جذافي مداواة القروح الحادة في الاذان اذا مالت دب قوريدوس  
 ويرز اذا شرب اسهل بلضا وشقي وجع الكبد واليرقان وعسر النفس الذي يحتاج معه  
 الى الانتصاب والصرع ووجع الارحام الذي يعرض منه الاختناق واذا تدشن به  
 المسبوتين واذا نظله الرأس مع الزيت وناق قرياطس وشرش والسداع واذا تضعب به  
 مع الشراب منع الغلة من أن تنسقي في البدن وقد يعطى من الاصل ليرقان ووجع الكبد  
 ويحل ويجعل في النواصير الجليسة فيصل جساوتها وعصارة زهره اذا كان رطبا وافق  
 الاذان التي فيها القروح والاذان التي تسيل فيها وعصانه يجعل في الشمس ويخزن  
 مثل سائر العصارات (مقمويا) وهي المحودة ولم يذكرها جالينوس في بساطته البينة  
 ديسقوريدوس في الرابعة هونبات له اغصان كبيرة مخزجها من اصل واحد ما ولها خمسون  
 ثلاثة اذرع او اربعة عليها رطوبة تدفق بالدموش من زغب وله ورقه عليه زغب وهو شبه  
 بوزق النبات الذي يقال له المسقي او ورق النبات الذي يقال له فسوس الا انه ليس ورق  
 الفسوس وثلاث زوايا وله زهرايض مستديرة او حافة شبه في شكله بالقرطاة ثقيل الرائحة  
 واصل ماويل غليظ في غلظ العنصر ابيض ثقيل الرائحة ملان من رطوبة وقد تقمع هذه  
 الرطوبة بان يقطع رأس الاصل ويقود على استدارة فان الرطوبة تسيل في ذلك العروق  
 وتجمع على الهدف ومن الناس من يصفر الارض على استدارته وبأشده في الجوز وبصمه  
 في الحفرة ويصب عليه هذه الرطوبة ويدهون هناك في تحف ثم يرغونها وابدوا ملكون  
 من هذه الرطوبة وهي السقمونيا كما كل من صافيا خفيفا فخللا شيئا في لونه بالزهر المتخذ  
 من جلود البقر وفيه عجاويز دافق شبهة بالاسقمبة والذي يوق به من الموضع الذي يقال له

(مقند وليون)

٢ التواصير

(مقمويا)

وقالوا ان من البلاد التي يقال لها آسها على هذه الصفة ولا ينبغي لمصن هذه الصفة ان  
 يقتصر على ما صن لونها عند ملاقة اللسان لها فانها قد يمرض لها ذلك اذا غشت بان يخلط بها  
 ابن التورع وايضا من علامة الجذع ان لا يحدو اللسان جذوا شديدا فان ذلك انما يمرض  
 لها اذا خلط بها اللبن النوع وأردا اصنافها ما كان من الشأم ومن فليطين فانهم ما وردت  
 مشكافان لانهم يفتشان بلبن التورع ودقيق الكرسنة واذا اخضع هذه الصفة مقدار  
 درخي او ثلاث او ثلوسات مع الشراب الذي يقال له ما لفسر ابن اومع الما سهل مرة وقد  
 يكتفى منه بقدر او ثلوسين يخلطان بسمم او بعض البز وثلدين الطبع والبطن واذا احتيج  
 الى ان تقوى الشر به منها اخذ مقدار ثلاث او ثلوسات وخلط او ثلوسين من الخرق الاورد  
 ومقدار درخين ٢ من الخرق وقد يعمل على مسهل بان يخلط بستة قوافوس مقدار ٢٥ لقوى  
 عنها والشر به منه على قدر القوة وأما التامة فمقدار ثلاث فليطارات واما الوسطى فمقدار  
 فليطارين واما الصغرى فمقدار فليطار واحد وقد يؤخذ من اصل شجرة السقمونيا مقدار  
 درخين ويخلط كما ذكرنا فيسمل ووسا من باخذ الاصل فيقطعه ويشر به وقد يؤخذ فيقطع  
 بالنخل ويدق فاعلم دق الشبر ورويه لضماد الهرق الدار لوطو بفلاصل اذا صيرت على  
 صرقة وحقن المرأة الحامل قتل الجنين واذا خلط بالعسل والزيت ولطخت بها الجراحات  
 حلتها واذا طخت بالنخل ولطخت على الجرب المتقرح حلتها وقشرته وتديخلط بدهن الورد والخل  
 ويصير على الرأس الصداح مسيح حار يابس في الثالثة حديش من الحسن وراحمها اكثر  
 من يسها ما يوجد ما يكون منه ما كان يضرب الى الزرقة كانه قطع الصدق المسكور  
 اذا كسره وفرق أسرع التبرك والذي يوجد من جبل الاسكام هو به هذه الصفة ما خالفه  
 روى ومثل السقمونيا الذي ينبت في بلاد الجرافسة الذي يضرب لونه الى السواد وشكله  
 الى الاستدارة صلب متغير لا يتقرش برعنا باليد فان هذا اذا شرب اورث مقصا وكر باوضعا  
 في الامعاء وتركه اصلح من استعماله واصلاح الصفة الاولى منه ان تهمد الى ثقافه او  
 سقره في قطع رأسها فاعلمها صحتها كانه ورشها بالبطيخ وتزله ناحية ثم قورسها واولا جعل فيها  
 السقمونيا ثم رده على الطبق الذي عزته وشكله يخلل من خشب او لونه للزمن الطبق عليها كاه  
 بهين وضعه على آبرو او خزفة في تنور يمكن ناره واتركه حتى ينضج ثم اخرجه واستخرج منه  
 السقمونيا ودعه في الطل حتى يجف وقدر الشر به منه صلحان الذي الى الدافين واعلم  
 ان السقمونيا لا تنفع ولا تنكسر حدها وان طال بها المكث الابعد الثلاثين او الاربين سنة  
 الا ما ندر اصلح فانه اذا اصلح طال مكثه اكسرت قوته ولذلك ينبغي ان يكون اصلاها ناه  
 عند استعمالها واذا تناول منه اكثر من المقدار وذلك مقدار نصف درهم فمما زاد اصلح  
 الطبيعة او لا فاساب شارب كرب وعرق بارد وغنى ولربما بعث الطبيعة باقرام من الاسهال  
 حتى انه ربما كثير ما يبعثه التالف والمقدار الذي يجب ان يؤخذ منه هو من وزن ست شعيرات  
 الى عشرين ومن خاصته اسهال المرأة الصغرى والازوجات واجتذاب الفضول الرديئة من  
 اقسام البدن وكثيرا ما يبعث الهروب من الحى الحارة اذا شرب به واجتنبه افضل في امثال  
 هؤلاء لان تمدد الحارة البهق وتؤخذ منه بقدر اربعة الصبرين وقد تشوى السقمونيا

١ الخدرخي

بالمسطكي وصفه شـ بها ان تسحق الحمودة مع مثلهامن المسطكي وتشر بها في جوف  
 الشرجله بعد ان تنقى من البرز وتنظفه على الصفه المذكورة أولا وتشر بها ثم ترفعها  
 وتستهملها فلا غائل لها وجه وقد تستعمل في الجلب في الاطفال وغيرهم متى احتاجوا الى  
 اخراج الخلق الصغراوي والشرجله المشويه على هذه الصفة اذا شوى في جوفها من الحمودة  
 من درهم الى درهمين واكل لها كله بعد ان انزلت الحمودة منها السهل بلا غائله واذا درس لحم  
 هذه الشرجله مع مثله من زهر البنفسج مسحوقا واشيف اليمن من الحمودة المشويه مع  
 المسطكي مقدرا ما يكون في شكل درهمين منها من درهم مع الحمودة ومنع منها اقراص  
 وجفت كانت افضل انواع القرص من البنفسج في اسداد الجوزمين وهو يصدر الصغرا على  
 تنوعها واليتم المبلغ الخاطا للصغرا ويجذب من اعماق البدن وينفع من جميع العلل  
 الصغراوية المحتاجة الى الاستفراغ كميات الصغرا النضجة الاخلاط والجلبات المحتاجة  
 في اولها والرمد الصغراوى وصداغ الرأس والحجرة والجرب حيثما كانت وغير ذلك مما يكون  
 سببه خلط صغراوى او مالح او حامعا واذا خلطت بأدوية البرص والبهق والكلف الذى  
 تسبب في طلاقوت فعلها مسجع وأصل شجرة السقمونيا متق البرص المتصورى ومتى  
 خفنا نكايته صلتها بأفنجينه على الشرجل الحامض او اتفاح او ماء الورد وقد تقع فيه  
 سحاق بقدر ما يشجن وتغده اقراصا او محفوفة في الخل وتعرف وزنه قبل ذلك ويسق  
 من دائق الى نصف درهم ابن سريون السقمونيا فيه مضار لعدة الاشياء وهو روى  
 للمعدة فمن الادوية المستهله لكاهها ويسهل الفضل المرى اللطيف الصاقى المنجس في الدم  
 ويجب أن يحذر من كانت به سحر ومن كان به ضعف المعدة ويجب أن يخلط به الادوية التى  
 تنفع المعدة كالاشياء العطرية المقوية بروائحها والتى تحطه عن المعدة سريعا كالزبيبيل  
 والانيسون والفلفل والمخ فاذا دعت الضرورة الى اخذها مع ضعف المعدة خلطت به أدوية  
 مقوية للمعدة كالصبر والعود والمسطكي المبرودين وعصارة الورد ورب الشرجل المبرودين  
 ابن ماسويه يذهب بالشهوة وورث غشاو كراوتهم عافان او ادم يد اخذ فلتقدم قبل  
 في اصلاحها ويزجها بالادوية وورث الجزر البرى المسحوق وورث الكرفس وورث اللوز  
 الحلو ويشرى في تفاحه أو في سفرجله مقورة ثم يكون اخذها بعد ذلك ولا يجيد مصقتها الا  
 بالتصق بفصل المعدة مضربها بعد قطعها منها البصرى واذا أردت ان تنقى منه خلطها  
 معه الورد والشرجل ويهنا بماء الكرفس وغيره السقمونيا معق ابن سينا هو مما يورث  
 القلب وبعطش وقال بعضهم ان العتيق وهو ما يورث الاربعين اذا تنول منه مقدار قليل  
 أدور لم يسئل وينفع من اسعة القرب شرابا وطلاء الشرب واذا اخذ منه مقدار جر وسخلط  
 بجزر يشرب به بلين حليب على الريق اخراج الدود كارهها وصغارها هو يجب في ذلك يجرب  
 الحموصى يضرب بالكبد الضعفة مضرة عظيمة وأفضل لها ما حلب من اطفاله وان سقت مع  
 بعض الادوية فن دائق الى نصف دائق ومتى اعطى منها كقمن ثلثي درهم أمهل أسبلا  
 عنقا جذا يهلك صاحبها ورجع لم يسئل فاما ما يشفى ان يخلط معه لدفع ضرره فالتشا  
 والانيسون من كل واحد درهم ووزن السقمونيا ويبقى ان كان المتناول للسقمونيا صاحب

(سقولوتندريون)

ترفع دعة او ممرور اريد في السموتيا في قناسة او سرجة (سقولوتندريون) يعرفه  
 شعبار والانداس العفر بان وباعة العطر بالديار المصرية يعرفونه بكلمة التسردية ويؤيدوس  
 في الثالثة ورشمه بالهود الذي يقال له سقولوتندرياس سككيرا خفته من اصل واحد  
 وينبت في مهوروفى حيطان منتهى غصم ظليله ولا ساق ولا زهر ولا ثمرة وورقه مشرق مثل  
 ورق السناج والتاجية السفلى من الورق الى الجرة وعليا زغب والناحية العليا خضراء  
 جالينوس في ١ هذا الحشنة لطيفة لكنها ليست بهامة ولذلك صارت تختص الحسا التي في  
 الكلية والمائة وتخلل صلابة الجمال ديسقوريدوس والورق اذا طبخ بنخل وشرب ٤٥ يوما  
 حلل روم الحسا وينبني ايضا ان يضد به الحسا وقد صحت بشراب وخلط به وهو يقع في تقطير  
 البول والقوايق والبرقان وتنبت الحسا التي تكون في المائة وقد يظن أنه ينجم من الحبل اذا  
 خلق وحده او مع طحال يقل وزعم من يظن هذا الظن ان من يستعمله لتنع الحبل يفتي أن يعلقه  
 في يوم لم تكن في بنية الحاشية (سقولوتندرياس) ديسقوريدوس في الثانية هو جبان  
 بحري ويسمى باسم الحيوان الذي يقال له أم أربعة وأربعين اذا طبخ بزيت ونجم به خلق

(سقولوتندرياس)

(سقولوتندرياس)

(سقولوتندرياس)

الشعر واذا داسه موضع من الجلد عرشت له سكة (سقولوتندرياس) وعنا بابلو نائية الشبه  
 ذنب العقرب وقد ذكرته في حرف الذال المجبة (سقولوتندرياس) ديسقوريدوس في الثانية من ماعور  
 مصري ومنه ماعور هندی ومنه ماعور في بحر القزوين ومنه ماعور جدي ابلاد التي يقال لها لوريا  
 التي من بلاد مودسيا وساموس وجوشن من الحرادين يجفف في الخربس وقد قيل انه اذا شرب  
 منه وزن درعش بشراب من الموضع الذي يلى كلى السقولوتندرياس شهوة الجماع واذا شرب  
 طبع العسل بالمسل واذا شرب بزائلس بالماسكن فهو من الشهوة وقد يقع في اخلاط  
 الادوية المبرورة قال ابن جبر السقولوتندرياس شديدة الشبه بالورق يوجد في الجبال في  
 الرمال التي تلي مصر وكثرة ذلك يوجد في نواحي سعيدها وهو عايد في البرود على في الماء  
 أعني الماء البيل ولذلك قيل انه الورق المائي أما الورق في شبهه في الخلقة وأما المائي فله ذنوب في  
 الماء وكثا في ٣ وذلك انه يفتي في الماء السهل وفي البرصيونات أثر كالعظام وقد  
 يستمر ما يفتي في من ذلك استمراما وقد شاهدت في امعنه في حاله العنايات بمائها

الطوائف فيه

وصورتها تتغير بعد وهو عايد من ذكر وآتى ويوجد في كوربا للتشريح خديتان كصفتي  
 الذوق في شافطه او مقدار ما وموضعها وانه يتغير فوق العشرين سنة وتدفقه في الرمل  
 فيكمل كونه بمرادته وكذا يكون وما يقال انه من نتاج الفساح اذا رى في البر ظاهر الحال  
 والفرق بين السقولوتندرياس والورق يكون من وجوه منها من الماوى فانه يكون في البراري والحواري  
 ونحوها والسقولوتندرياس الى شطوط النيل النيرة الرملة وما قرب منها ومنها من على جلد  
 ثلث جلد الورق أصلب وأخشن ويولد السقولوتندرياس في البراري ومنها من لون ظهريه فان ظهر  
 الورق أصغر وأخضر ونظير السقولوتندرياس بصفر وسواد وذكر انهم في كتابه المرشد  
 ان لكل من السقولوتندرياس اثنان في جبين وليس ذلك من احوال اليونان الظاهر بل  
 مما يتناج الى جهة شتم من جهة التشريح وذكر ايضا في هذا الكتاب انه يوجد في بعض  
 صكيب النواصير ومنهم من اهل الصعدان السقولوتندرياس الانسان ويطلب الماء فان

وجده دخل فيه وان لم يجده بال وترغى في بوله فاذا فعل ذلك مات العضوض في الحال وسلم  
 السقنة ورثان اتفق أن سبق العضوض الى المائدة قبل دخول السقنة في الماء  
 وترغى في بوله اتقلب السقنة على قشره ومات لوقته وسلم العضوض وهذا من انطواص  
 الهيضة ان صعدوا القنار من هذا الحيوان المذكور انه الابغ والاضل في المنافع المقسومة اليه  
 من أمر البلاء فبما لا يتغير به بل يكاد أن يكون هو الخصوص بذلك دون الأخرى والقتاد من  
 أعضائه وجله اجزاء جسمه هو ما يلي منه واصل ذنبه ويحاذى سرته ونجمه وكشيتة فان  
 هذه الاجزاء منه هي ابلغ ما منه تقعا بل هي المستعملة منه خاصة والوقت الذي ينبغي أن يصاد  
 فيه من أوقات السنة يعدل ما يصرف فيه من امر الادوية والمنافع هو فصل الربيع فانه في  
 هذا الوقت من السنة يجمع للسقنة يكون نافعاً بليغاً وكيفية اعدادته وتبينه انما هي أن  
 يذكي في يوم صيده فانه اذا ترأب له صيده حياذاب جسمه وعزل لحمه وضعف فعله ثم يقطع  
 رأسه وطرافته وذنبه ولا يستأصل الذنب بل يتركه على ما يلي من شق جوفه طولاً ويخرج  
 جوفه ما خلا كنيته وكلاءه ويتلف ويحشى له ما يحاط الشق ويلقى في مكان الظل  
 في وضع معتدل من الهواء الى أن يستحكم جفافه ويؤمن فساده ويرفع ذلك في انا لاعم  
 الهواء من الوصول اليه وترجمه كالسلا المذرة من قضبان شجرة الصفاء والطرفاء و  
 خصوص الظل ويصان من القار ونحوه مما يهدد عليه الى وقت الحاجة اليه ولحم هذا الحيوان  
 حادام طريا حار الطبع رطب حراره ورطوبته في الدرجة الثالثة من درجات الادوية  
 الحارة الرطبة وأما ملموحه الجفت فانه أشد حرارة وأقل رطوبة ولا سيما ما مضت عليه بعد  
 تلمسه مدة طويلة وذلك لما لا يوافق استعماله ذوى الامزجة الحارة اليابسة كما يوافق  
 ذوى الامزجة الباردة الرطبة بل ربما أضرتهم ان لم يركب معه ما يصلحه وليس لعترض أن  
 يعترض هذا القول فيقول يقول من قال انه اذا جعل افعا له المسحوب اليه بخامصة فيه  
 لا يبرحه لان ذى النخاسة قد توافق بعض مستعمليه دون بعض من جهة الطبيعة وخاصة  
 لحمه ونجمه هما انهماض الشهوة ويجمع الشبق ويقوى الانقطاع وينفع امراض العصب  
 الباردة والزيادة لهذه الاسباب في الجذاع وخاصة مما يلي منه واصل ذنبه ويحاذى سرته وكلاءه  
 وكشيتة هي المالح منه والجفت كذا ذكرنا وهو ينفع المنافع المذكورة انما يستعمل بمفرده  
 وان اتى في اخلاط الادوية المركبة لهذا الغرض الا انه اذا استعمل بمفرده كان أقوى  
 فعلا وأبلغ نفعاً وذلك بان يؤخذ من يحققه على ما قد متنا وصفه من وزن مثقال الى  
 ثلاثة مثاقيل بحسب مزاج المستعمل وسنه وبلاءه والوقت الحاضر من أوقات السنة  
 فسهو ويلى على غير متيق مروح ويسقى لمن يستحضر القداوى بالبحر أو على ما لا يعل غير  
 الطبخ أو تضع الزبيب المحلول لا يستحضر ذلك أو يذرى على صفة ينض الفجاج الطرى  
 المشوى ثم يشوى ويصلى ويحلى به اذا اتى في اخلاط الادوية والطعام الباهية  
 أو أخف من وزن درهم الى درهمين بحسب استعمال المستعمل فيقتضى مزاجه وذو على مشقة  
 البيض المذكور بمفرده أو مع مثله من بز الجربير المحروق في السقنة على الحقيقة هو  
 هذا المخذ ذكره ابن جبير ولا يعرف اليوم في عصرنا هذا في الديار المصرية الا في بلد القوم

خاصة ومنها يجلب الى القاهرة لمن عسى أن يطلبه واكثر ما يقع صيده عندهم فبجاءوا  
في أيام الشتاء في الاربعينية منها وهو اذا اشتد له برد الماء خرج منه الى البرغية نذرتهم  
ويصاد وهذا الحديث لا شك فيه ابن جميع قال ديسقوريدوس ان منه ما يوجد في وادع  
من بلاد الهند وبلاد الحبش أخبرني الفقيه أبو القاسم عبد الرحمن البغوي انه شاهد في بلاد  
المشرق حيوانا يسمى سقورا يوقى به من سقش ويدرانه حيوان طويل يبالغ طول  
خارج من ذنبه نحو الذراعين وعرضه أكثر من نصف ذراع ولونه أغبر ١ والذي يستعمل منه  
ما يلي مثله واصل ذنبه فان هذا الجزء منه لحم وإن لم يبق غير ملح زمانا فلا يفسد ولا يتغير كما  
يفسد ويتغير غيره من لحوم الامم والنحوها قال وأقام يحيى من لحمه جملته حيا من معدته الى  
ان وصلت الى اسفهان ولم يتغير قال وأهل بلاد بستان معلونه بالجو ضات كائلا ونحوه لشدة  
سوارته وقال وهو يزدي في الباء زيادة تماثل زيادة الجزر ونحوه من الادوية الباهية (سكر)  
• ديسقوريدوس في النشرة حوصفت من العسل جامد ويوجد على القصب في بلاد الهند وبلاد  
المغرب الخصبة وقوامه شبيه بقوام الخلع يتفتت تحت الاسنان كاللحم اذا ديف بماء وشرب  
اسهل البطن وكان جيد للمعدة نافع من وجع المثانة والكلبي اذا كتل به جلالة البصر  
• البانسوس في السابعة اما السكر المحلوب البانسوس بلاد الهند ومن بلاد المغرب فيزعمون انه شئ  
يستخرج من القصب فيصمد وهو ايضا نوع من أنواع العسل وسلاوته أقل من سلاوة هذا  
العسل الذي يكون عندنا قواما قوته تشبه بقوته في انه يحلو ويخفف ويحل ويسهل ولكنه من جهة  
ما هو غير ضار بالمعدة كخضر هذا العسل الذي عندنا لا يعطش أيضا كاعطاشه وهو يعسد  
عن بزره هذا وطبيعته في هذه النحلة وقال في حله البرق في المقالة الثامنة ٢ منها ان  
السكر يدخل في عداد الاشياء الحلاوة القضاة للعدد المثبتة للعبارة ابن ماسويه هو حار  
في الدرجة الاولى وفي الثانية في اقلها رطب في وسط الدرجة الاولى نافع للعدة في حله ما فيها  
ولاسيما ان لا تغلب المرة الصفراء على معدته فمن كانت غالبية على معدته كان ضارها لتهيجه  
اياها وليس الطير زجلين كالسليمانى وكالفانيدوعسل القصب أكثر تليها من القانيدوعسل  
العابرة أكثر تليها من عسل الفحل وهو أقل تليها من عسل القصب • عيسى البصري  
الحديث من السكر حار رطب والعقيق حار باس صالح للرياح المكثرة الحادثة في الامعاء  
والبطن ويحلل الطبيعة وان شرب مع دهن لوز حلو فانه يمنع القواخ والعقيق منه نافع للبطن  
الذي في المعدة الا انه يعطش ويولد ما عكراه الشرب السكر اذا شرب باليمن نفع من  
التباس البول وهو ابلغ دواء في ذلك تجرب واذا شرب من السكر اوقية مدوفة في اوقيتين من  
سمن بقرطري وبقي فاثر فانه ينفع من وجع السرة والحول وينقي مواد النساء بحرب  
واذا شرب بالماء الحار نفع من جمة الصوت الكاتنة عن التزلات وادمان اخذه متوا بالمال  
الحار ينفع من السعال والتساقط ويؤخسه ووقع في كل يوم فانه نافع في ذلك وانه اذا أخذت  
قطعة من سكر آخر • وسلك بها يرب اسنان العين حتى تدعى نفع ذلك منه ويتقن ان يعاد  
ذلك وان استخرج الى البعد فاذا جرب بالسكر قطع الزكام ونفع منه وسما • القصيرتين  
ينفع من السعال الذي يحتاج الى جلا موادا كسرت به قوى الا كحال الحادثة لم تنسك العين

١ بهامش الاصل  
في نسخة أصغر

(سكر)

٢ بهامش الاصل  
في نسخة السابعة



وحسن فعلها **الرازي** في كتاب دفع مضار الاغذية هو معتدل الحار لما يقبله سلام المالح الصمد  
والرئة ما ين له ما يخرج لسانه ما يجد خشونة الشاة موافق للصبرين والمبرورين لا معتدله  
ولا يحتاج الى اصلاح اذا أصيب فيه موضعه وينبغي أن يحذر الا كثارته عندلن الطبيعة  
وسيج الامعاء ولا يحتاج الى دفعه ضارا كهم من ان لا يأكله السلون والقائسدا ما الشجرى  
منه فليقل البطن ويكثر الرخ ويسخن ايضا منا والحراى بين الصندر الا انه دون  
الشجرى في ذلك وفي الاضغان وليس يحتاج الى اصلاح ما يكثونه ولم يكن آكله محرورا اذا  
احتج منه الى ذلك كفى منه بأدنى شيء مما ذكرنا من أخذ القواكه المزة عليه **الترياق**  
والقائسدا بين البطن وينفع من السعال البلغمي ويسخن فواسي الكلى **غيره** في حال  
الصدرا له حاجة الى الترياق جيد جدا **الرازي** ما ثبات السكر فيختلف على حسب اختلاف  
الشيء الذي يثبت منه لانه ان كان ثباته من سكر قد طبع بهاء الورد كان يبرد واخف واقل املافا  
للظن وان كان من سكر قد طبع بهاء ورق البنفسج كان المزق والطق ليلين **(سكر العشر)** **ابن**  
سنا هو من يقع على العشر وهو كقطع الملح وفيه مع الحلاوة قليل عفوصة ومراقة فنه على  
ايض ومنه سحازي الى السواد وفيه حلا مع عفوصة وهو يجهد البصر نافع للرئة والاشفاق  
مع لبن القاح وليس يعطش كسائر أنواع السكر حلاوته قليلة وهو جيد للعقدة والكبد  
وينفع الكلى والمثانة **اصحق بن سليمان** ينفع من البياض العارض في العين اذا اكحل به  
**الترياق** انما يشر به في خسة ولا يشر يوما متواليه كل يوم وقية بما فارتفع من الربو  
وعصر انفس يجرب **(سكينج)** ديسقوريدوس في الثالثة ورسعة ثبات شبه بالقتل في شكله  
ينبت في البلاد التي يقال لها ماء وأجوده ما كان منه صافي اللون وكان خارجا آخر ودخله  
ايض ورائحته فيها بين رائحة الخشب ورائحة الفنة سري **جاليينوس** في الثامنة **السكينج**  
صهفه بعض ويلطف على مثال مائه في الصمغ الاخر وفيه شيء من الجلاء ويسب هذا صار  
ينق الاثر الحادث في العين ويلطفه ويرقه وهو ايضا من أفضل الادوية للعناء اذا زل في العين  
وظلمة البصر الحادثة عن اخلاط غليظة **ديسقوريدوس** وقد يصلح لوجع الصدر ووجع الخشب  
وخشخه العضل وأطرافها والسعال المزمن وقدي طعم القبول الغليظة التي في الرئة وقد يشفي  
الصرع والقالج الذي يسمى أوتد وطيوس وهو الذي يرض فيه ميل الرقبة الى الخلف ووجع  
الطحال والقالج الذي يسمى ثارا الصكيس وهو الذي يذهب فيه الحس والحركة من بعض  
الاعضاء من البرد العارض للاصاب والجبات ذوات الادوية قد يجمع به ايضا هذه الاوتاع  
وينفع به واذا شرب بادر ومالي ادر الطمث وقتل الجاني واذا شرب بالشراب نفع من نهش  
الهوام واذا استنشقت رائحته مع الخل التبيق انفس النساء او في عرض لمن اشتاقهن  
وجع الرحم وقد يجلو آثار القروح العارضة في العين والقشاوة وظلمة البصر والماء العارض  
في العين وقد يصل مثل ما يصل الخشب مع لوز **وسامذاب** وخير ما يراعى **ابو الهات** هو  
جارياس في الدرجة الثالثة يسمى الباتم الفرج والرماويات الغليظة ويستخرج الغائص منها  
في الماء صل وينفع من عرق النساء الذي يمد الباتم ومن الزنج الفلظية ومن القوليح الباذ  
وهو باله دواء جيد لقلة الباتم البالية في الامعاء والقولون والوركن والفتاوسه الصافي

(سكر العشر)

(سكينج)

الاحمر القلح الايض الباطن الحريف الجسم الذي فيه ثمن من مرارة والشر من ثمن دمهم  
 الحفظال . حيث ين الحسن يتبع من التورج اذ لثرياوا احتقن به ويتبع من اوجاع  
 البراسير اذ انشر يشردا او مزلتا ويصلح لادوية المسه ويضع من ان تصل على البنية  
 ويخرج الرشح النططن من اعناه الجوف . ابرناحوس يقاوم السموم القاتلة فنه في ذلك  
 ا كمين فعل القننة . اسمع بن عمران اذا دب جمل ولطخ به الشمعة التي تكون في شتر العين  
 حلها الطمى يتبع من البرد في القننة والارحام والاعاصير والبول ويسهل الماء الاصفر  
 ويذيب الحصى في الكلى وينشف بلة العين ويالى على لدغ الحيات والعقارب ويسحب  
 الصرع ويشر به منسحقا . نغال بعلامه الشامي السكينج الاسفهاى يزيد في الباء وهو  
 جيد لكبد . ابن سينا يجلل الصداغ البارد والريحي وينفع من الامتعا والمغص شربا  
 ويصل اخناق وصلابة الحاصل والتعقد والسم وخلة اذا اقيب جمل ولطخ به ويحبذ السلا  
 والنورك خلعا وينقل الدود وحسب القرع شربا غيره ينفع من التقرص البارد السبب  
 ويخرج المقتة التي في الور كين شربا وحقنته وينفع من اوجاع الحاصل الردي يتقوى الصدر  
 يتقوى ويخرج الاخلط الزينة وينفع من اوجاع الارحام واسها البرق . العبرتين هو دوا  
 لا يستعمله الا المبردون في الماء الباردة التي لا مشاركة للبرق فانه يشعل الحرارة القوية  
 اشعا الاقرا فيعين ان يغضبه المبردون فانه يجمعه . وكثير ما ورم اعناه هم الداخلة وهو  
 عظيم المتعة لم يرد من حال الباردة (سك) . ابن سينا هو قابض مائع في الحالات من  
 الرطوبة وقيل الطين ويقوى الاضاء الباطنة ويديه ورس خاصته الزيادة في الجاع  
 ويضع السد والصلال المتصورى يقطع ربع العرق الردي هو البورة . ابن سينا ان السك  
 الاصل هو الصين المتخذ من الامج والانتشاء سر ذلك صاوا يتخذونه من الفصص والبلع  
 على نحو عمل الرامك وهو سار في الاولى يابس في الثانية جيد لا يباع العصب ويتبع الترف  
 . العبرتين السك المسك ينفع من الاستطلاق المتولد من ضعف المعدة والكبد والاعضاء  
 اذا كان ضعفا من برد ومن ضعف القوة المسكة وينفع من استطلاق بطون الميسان  
 منفعته بالغة اذا كان ما يتركونه غير نضج وينفع من هذا المعدن التي البليغى السبب  
 او الكافور عن وطويرة كثيرة في المعدة . اسمع بن عمران السك مركب من قوى مختلفة أحسن  
 القصر والحرارة التي يكسبها من المسك الاقارب والسك اربعة اشرب سك المسك وسك  
 الانكراش وسك الجلود وسك المصنعة مسك المسك ان تاتخذ الرامك قدقه وتغسل بغسل شمر  
 وسط بين الخفيف والصلب ثم تقبضه بطلا ناعما ثم تركه كشددا ونحسه بشئ من دهن الخيري  
 اذ يتقرب بسد وتلمى أفضل ثلاثا يلقى بالانوار تركه في انائه الذي يجتمعه فاذ كان من  
 القصد حدث الى ما نمت من الماء فسميته ولقمته الرامك المسحوق والمجرب ثم عركه  
 في سلاية مر كاسد الجاهل في العين ثم قرنته اقرا ما على قدر فلكه المزل وا كبرن ثقت  
 ولا يدر ان تفسح ذلك بالعين ان ثقت في الصلاة وان ثقت على راسك ثلاثا تصق بذلك وتضعه  
 على غرة الشمر ومن اولنا تسير وتشد ثم تنقبه بنقب حديد وتنظم في خيط قبي من الذهب  
 والفضة مثل فلك الرامك وتعمل من كل فلكتين هوذا مسكيرا ثلاثا تصق بها يعضر

(سك)

وعلقته حتى ياتي عليه الحول وتلك التي واطمعت وطابت دانتها وقوى عضه وهذا افضل  
 انواع السم وهو الذي يجب استعماله وكذلك امهقه غيره لكن اعلم ان الحلو هو وافي السم  
 مع الرامك وسم الماعوس من قاع التوافج في الماء مع الرامك وسم الاكرش هو قطعها  
 ويجهن بالرامك (سكنج) سليمان بن حسان هو حجر ناعا طيب وقد ذكر هذا الطبر في حرف الحاء  
 (سكنج) وسمي رغلا ايضا منه الكبر الا بل بالسرانية وهو السبايج وقد ذكرته في الباء  
 (سكنج) ويقال بالجب ايضا صنبونة الفلاحة هو الفارسية المشعونا بالسرانية وهو  
 حب شجرة يكون ثباته في ارض الخنزير كثيرا وهو حبل طيف اسود متشعب يستدر حار يابس  
 اذا مضى بالملح ويطلى به على القوابي والكلف والنش قلعه واذا طلى به مصحوقا مع خل ورمح  
 ازال القوابي والنش والهن اذا عود عليه مرارا (سليضة) دسيرة وريديوس في افساوى  
 السليضة هي اصناف كثيرة تكون في بلاد العرب المنته الاقار وهو اهاق غليظ القشر وورق  
 شبيه بورق النوع من السوسن الذي يسمى ابرسا واخته منها ما كان ياقوتيا حسن اللون لونه  
 شبيه بالون البندقيك الشعب املس غليظ الانابيب طويلا يحمل بلذع اللسان وقبضه  
 ويحذوه حذوا بسيرا عطر الرائحة طيبها فخص الطعم دقيق القشر مكثرة في شي من الرائحة الخمر  
 وما كان منه على هذه الصفة فان اهل البلاد التي يكون بها تنجيه باسم آخر وبسببه تقيار  
 الاسكندرية واقطس ويسوق هذا الصنف صنف آخر وهو الاسود وقبضه قفرية ويقال له  
 شراوا وانجته تشبه رائحة الورد وهو نافع جدا في الطب والصنف الثاني بعده هو الصنف الذي  
 ذكرنا قبل والصنف الثالث بهذين يقال له تقطس خوسولطس واما الاصناف الباقية فلانها  
 رديشة مثل الصنف الذي يقال له اسوقي وهو اسود كبره دقيق القشر وما كان حشقي القشر  
 مثل الصنف الذي يقال له قطو ودرافا وقديو جدمه شي شبيه جدا بالسليضة وليس هو  
 بالسليضة وقديستدل عليه من طعمه لانه ليس بحريف ولا عطر وقشره لاسق يشحمه وقد  
 توجد اتيو به عريضة لينة خفيفة خشنة الشعب وهي اجود من الصنف الاخر ودونه ما كان  
 من السليضة لونه الى البياض ماهر اجوف رائحته تشبه رائحة الكراث وما كان من البس  
 بغليظ الاتيو به بل دقيق اجرب جالينوس في ٧ هذا واميض ويصف في الدرجة ٣ وهو  
 مع هذا كثير الطائفة وفي طعمه حراقة كثيرة وقبضه يسهل هذه الخصال كلها يقطع  
 ويصل ما في البدن من الفضول وفيه مع هذا تقوية للاعضاء وهو نافع من احتباس  
 الطمث اذا كان لا يدوي يستقرغ بالمقدار الكافي بسبب كثرة الاخلاط الزائدة وظلها  
 دسيرة وريديوس وقوتها مسخرة ميسرة مدبرة للبول فابضة فضايرة قافواي مالحا اذا خلطت  
 بادوية العين الهدهد والبصر وباخلاط بعض المراهم واذا خلطت بصل والطحين الرطوبه  
 البنية التي تكون في الوجه قلعتها وتدر الطمث وتنفع من سم الافى اذا شربت ومن اوجاع  
 الكلى وتنفع من الاورام كلها الحارة العارضة في الجوف اذا شربت وتنفع من اتساع الرحم  
 اذا جلس النساء في مائها ويدخن بها قان لم يوجد سليضة وجعل يدها في الادوية من  
 الهارصين خفف ما يصل منها فصل قلعتها وهي كثيرة المتافع جدا ابن سينا عمل طريق  
 الفلبلة وفيه قبض قليل مع حراقة كثيرة ولطافة كثيرة فيقطع الحراقة وهو قبضه بعب

(سكنج)  
 (سكنج)  
 (سكنج)

(سليضة)

٢ في السوسن  
(سلق)

التجاسة وبصلية بين المسلمة وهو عايقه من التصليل والقبض والطاقة يقوى الاعضاء  
• ثم اريس يطرح الولد بقوة قوية • الصبر يقين بعض الاعضاء الباطنة ويقوى سدها  
ويستطاع الاينة الاجسام الموقوفة والمنسجمة وينفع من اوجاع الصدور والجشين المتولدة عن  
اختلاط لاجبة او عن رياح غليظة ويسهل النفث واذا دخن به الرحم ينقي من الرطوبات  
القاسدة الغفنة ويحسن رائحته ويجب ان يضاف اليها في اودية الصدور ورق السوس ٢  
واذا وضع على قدم الدماغ منشورة بعد السحق او مضغها نقتع من التلثات (سلق)  
القلاحة هو ثلاثة اصناف فله كبير شديد الخضره يضرب الى السواد وورقه كاجراس  
لينة حسنة المنظر وبسمى الاسود ومنه صغير الورق جدد جميع المنظر ناقص الخضره ومنه  
صغير ورقه ثابت على ساق طويل وورقه كثير رقيق الاصل في آفة جعودة في اعلا الدقيق  
سبوطة طويل الساق الى وضع الورق وخضرته ناقصة جدا يضرب الى الصفرة جالينوس  
في ٨ في السلق قوة بورقة تجلو وتصل وتقبض فضل الدماغ من المضرب في انه اذا طبخ خرج  
عائيه من البورقة وهذه الحدة وصارت قوة قوة تبطل كون الاورام ويصل تحليلة بسيروا  
والساق الايض فيسهل من قوا الجلاء والتحليل اكثر من طريق ان الاسود منه شيء  
القبض وخاصة في اصوله هذا القبض اكثر من في جميع اجزائه وقال في اغذية ان  
رطوبة تجلو جلا معتدلا وبذلك الرطوبة تخرج البطن للانطلاق وتلغغ الاعضاء المعدة وخاصة  
اذا كانت جيلة الحسرة ولذلك صار السلق ضار للمعدة وخاصة لمن معدته مده الحال اذا كثر  
منه وطفه اذ يبر كغذاء سائر يقول لان السلق اشجع من الملوكية وهي التلجazy في تنقي  
السد في الكبد وغيره وخاصة في كل مع الخردل فان لم يكن مع خردل فلا أقل من ان يؤكل  
مع الخلل وهو دوا لم يبلغ لمن كان طعامه عليا من سدا اذا كل على ما وصفه وديسقوريدوس  
في الثالثة السلق صنفان الاسود منه يعقل البطن واذا كل مطبوخا بالعدس وخاصة اصله  
كان اشجع للبطن والصنف الاخر يسهل البطن وكلا الصنفين روي السليوس للبطن  
وهو انهما اذا سطا بهما العسل تنقى الرأس وتنفع من وجع الاذن وطبيع ورق السلق  
واصله اذا غسل به الرأس قلع الصديد ونفي الجذالة واذا صب على الشقاق العارض من الشرذ  
تقع منه وقد يضعه الملق بورقه يتابعه ان يتقدم في غسل الملق بطرون ويضعه داء النمل  
بعد ان يتقدم في غسل جمده والقروح الخبيثة واذا طبخ ورقه ابرأ البثور وورق الذار والحرة  
• ملبرحويه انه من الاطعمة التي فيها غائط • قسطنطين القلاحة لروية ان عصير اذا  
دق به الرأس يقتل القمل ويذهب بالجران وان جعل عصيره قرويطا وسق ووضع على الورد  
صكه وان طلى على الكلف اذهب ويذهب بالقروح في الالف وان طلى داء النمل به انت  
فيه الشعر • الطب القديم انه يجيد لقولنج • ابن سينا مكب القوة وورقه يقطع النساكيل  
ضعدا وينفع من القوابي طلاء بالعسل ويسقط بمائه مع مرارة الكركي فيذهب بالقوة  
ومائه قاتر يقطر في الاذن فيسكن الوجع ويذهب به اصله روي المعده مغش ويحق بمائه  
لانخراج الثقل وجميع المسلوقة يولد النخج والقرقر ويغص ويوجيد لقولنج اذا اخذ  
بالتوايل والري • المتصورى هو مقطع للبلم • الخافق غذاؤه قليل روي وينفع من الرشة

ويسمى النفس ورجاسه لشهرة الجاهل وإذا جعل ورقه كما هو غصم مدقوق على القروح  
 الشديدة التي في رؤس الصبيان مرارا نقاهها من الصدأ وزعم قوم أن غصم ورقه إذا صب  
 على الخبز رده بعد ساعتين خلا وأن صب على الخبز قلبه خرا بعد أربع ساعات وأصول السلق  
 قد فو كل عطبوخة وهي محرقة للدم فإن أخذ أصل السلق طاريا وصنع بخرقة من التراب ودفق  
 وانحصر ماؤه واستسقط منه نصفه سقطت من وجع الأسنان ومنع من معاودة الوجع  
 ونفع من وجع الأذن والشقيقة وقد تشرب الادوية المسهلة للبالغ بماء السلق فيصير على  
 إخراج البلغم وينفع صاحب النقرس وأوجاع المفاصل • البيرتين وماء أصله أقوى فعلا في  
 النفع من سدد الخياشيم وإذا غردى على تقطيره في أنف المصروعين التولصعهم من إجماع  
 أخلاط الزحمة في الدماغ فتعهم جدا وقد أبرأ بهضم وينفع من التقلبات المنصبة إلى المر  
 لصرته المأذنة إلى السبل الخياشيم والصاوق منه بالغرل الصنوع إذا أكل قبل استعمال  
 الادوية المثبطة قطع الأخلاط وأعدها التي • وإذا حل في مقدار نصف أوقية من مائه درهم  
 ونصف غار يتون وشرب أخرج أخلاط الزحمة أعظم من التي يخرجها الغار يقون (سلق الماء)  
 هو جاز الهرة وقد ذكرته في الجليم (ساق برى) هو ضرب من الجاهض (سالت) • أبو حنيفة  
 هو صنف من الشعير يجرد من قشره كله وينسل حتى يكون كالبرسواء وينبت بأرض العرب  
 وهو صنفان ويسمى بالسريانية الصصة وقشره الشعر الماري • الفافق قد ذكره جالينوس  
 في كتاب أغذيته ووصفه ومما طبخا ولين ديسقوريدوس طبخا ولكنه ذكره كطرا عيس  
 وقد ذكر أكثر المتأخرين أنه السلت ويمكن على هذا أن يكونا صنفين • ويمكن أن يكونا  
 نوعين متقاربين • جالينوس في الأولى من أغذيته قال الطباقا صنف من الحنطة ويسمى بعض  
 الناس حنطة صفراء وهو أشد شقرة من الحنطة واقرب إلى الحيرة وهو ملاز كشف أصفر من  
 الحنطة بكثير ومن أجه شيه جزأ الحنطة ولا يضر الخليل إن أكلته وهي لا تسلم من مضرة  
 الحنطة وقشره كقشر الشعير وبناه قصبه واحدة رقيقة وأكثر ما ينفذ في البلاد الباردة وخبره  
 مادام سارا أفضل من الخبز الباث فإنه إذا برد تكاثف تكاثفا شديدا حتى إن من يأكله بعد  
 يوم أو يومين يظن أن في بطنه طينا • ويطلق أنه ضامه والمحداره • ديسقوريدوس في الثانية  
 طرا عيس شكله شيه بشكل الصنف من الحبوب الذي يقال لها حندروس وهو أكثر غذاء  
 منها بكثير لما فيه من كثرة النخالة ولذلك هو عسر الهضم ما من البطن • الشريف يولد النخ  
 والفرافرة وإذا طين وصنع منه رغيف وطبخ نصف طبخة ووضع حار على رأس من به ما يضر رأيا  
 نفعه وإذا حل من دقيقه حريز على حسا شقيقا ثم جعل فيه زيت كثير ونحس منه قدح وهو  
 قاتر يفعل ثلاث غداوات وتساها نافع من داء الموم والهذيان وحسد ما نفع ينق الصدر  
 وينفع من السعال الشديد ويدر البول وينقي الكليتين والنخالة إلا أنه يضر بالمعدة (سلق  
 الحبة) • جالينوس في الحادية عشرة قد ذكر قوم أنه إذا غلى سلق الحبة بالثلث شفي وجع الأسنان  
 • ديسقوريدوس إذا طبخ بالشراب وقطر في الأذن كان علاجا نفعنا من أوجاعها وإذا اغتصص  
 به نفع من وجع الأسنان وقد يخلطه قوم في أدوية العين وسامة سلق الحبة المنسكربها  
 • الشرب إذا طبخ في زيت وصنع منه قير على نفع من وجع الشفتين والمقعدة وإذا جهره

(سلق الماء)  
 (ساق برى) (سالت)

(سلق الحبة)

في النار هربت عنه الحيات من ذلك الختان واذا طبع مع ورق الكبر وتغضض بهائه شفت  
من أوجاع الاسنان الحادة وسبا وان دس منه في ثلاث غرات نفع درهم وأطعمت لن به  
التاسل نفع منه وان أخذت وزن درهم وقطعاً جراً، وخلط معه وزن درهمين دقيق  
شعير وجن ثم قرص ودقني في رصف نار الى أن ينضج ثم أطعمته صاحب الواسر الباطنة  
والظاهرة نفعته منه نقعا مناظا لها الرأزي في كل خرواصه اذا شغل الحية على ولدا المرأة  
الحامل عند الطلق أسرعت الولادة ولو خضع من أول ما تلده الصبرتين اذا غلى في الزيت نفع  
من أوجاع الاذن الباردة ومن قروحها ومن سيلان المائدة منها واذا اغشي في الزيت وعلق ذلك  
الزيت في الشمس الحارة أياما نفع من أدواء الاجفان ومن الرص ومن انتشار الاشعار ومن  
غلظها بكلامه ابن ماسه البصري اذا اكحل به أحد البصر ديجرطيس اذا جفرت امرأة قد  
رجعت مشيماً وأومات ولدها في بطنها القت ما في بطنها مجرب غيره ويحرقه بنت الشرف دواء  
السليل لعلونا (سلداتيون) الشر يخذ كره ابن وحشية في كتابه وقال في شجرة ترفع على  
الارض شروا من ثلاثة أذرع وتنب في المواضع الوردية وهو يورد دواء جربعد بعد حسا على  
قد را الشاهد النج وهذا النبات مع الحب من أباغ الادوية تنفع النمش الحيات والهوام كما هذوات  
السوم واذا شربت غرقت الصدر والحاق وأزالت النشوة منه وأصلحت الصوت (سلفانة)  
ديسقوريدوس ودم السلفانة البصرية اذا شرب بشراب وانجعة أرب ويكون واقف نيش  
الهوام ومن شرب الحيوان الذي يقال له فوريفوس وهو الضفدع الاتحامي ودم السلفانة  
البرية اذا شرب واقف من به صر وصرارة السلفانة يصلح للحيات لعلونا وللقروح الخبيثة  
العارضة في اقراء الصبيان واذا وضعت في مخري من به الصرع نفعته الطهور ومن قال  
ان احرق سلفانة بحرية حتى تبين بالحرق وصفت مع السجج وطلى على شيء وضع على  
السرطان المتقرح في أوساخه وألجه ومنعه ان يعود وهو اول بان يبري جميع القروح وحرق  
النار ابن سينا ويصفه صالح لسعال الصبيان الشر يف هي ثلاثة أنواع بحرية ونهرية  
وبرية واذا ذهبت السلفانة البصرية وأخرج ما في بطنها وأحرق وخلط رمادها بشيء من فلفل  
وجن يعسل بشر منه اللبل بالقداد والعش قد وملعة نفع من اللث والربو واذا أخذ من  
السلفانة البصرية وخلط بدقيق شعير وجن يعسل وصنع منه حب أمثال الفلفل وسقى منه  
المصروع في كل يوم على الريق وكل عشبة نفع من ذلك نقعا ججيا واذا طبخت على الاقدام  
والايدي بهما نعت من وجع المفاصل والقرص لاسيما اذا قولى في ذلك واذا انغمس  
بشحم السلفانة نفع من التشنج والكزاز وكل لحم السلفانة يشعل ذلك ايضا وكذا يشعل  
دمها اذا سقى منه صاحب التشنج واذا احترق بهما مع جذبا ستر كانا ببلغ دواء نفع  
التشنج واذا احترق سلفانة بحرية وخلط رمادها بياض البيض وطلى به على الشقاق وخاصة  
شقاق القلعين ثم غداه ويقال انه اذا وضعت صدقة سلفانة على قدم يفتي سكن غليظها  
ويقال انه ان لقى على رأسه مدوع سكن صداعه ومن كذب السلفانة ان البرد اذا كثر  
نزله بوضع واشرب ذلك المكان وأخذت سلفانة وقبت على الارض يداها وجلاها على  
الهواء وتربت كذا في البرد في ذلك المكان خواص ابن زهر مرارة السلفانة اذا

(سلفانة)

(سلاوي) (سلاوي)  
(سلاوي)

(سلطان الجبل)  
(صفاق)

يجفف ويصق بصل ليصبه دخان واكمل به منع نزول الماء وقال ماسرجويه ينقع من  
نزول الماء والياض في العين والبله والدموع في العين وغيره يقال ان اذا طبخت بما تقدم  
فيه الصبي الذي قد عرض له الفسق نفعه (سلاوي) هو السلطان وسنذكره فيما بعد (سلاوي) هو  
الجري وقد تقدم ذكره في حرف الجيم (سلاوي) هي اوال السوس الجبلية وذلك انها تنزل  
اليوم هيئتها على صخرة في الجبل تسمى السلاخة فتسود الصخرة وتصب كالقار الحام الرقيق  
تستعمل في الادوية المشروبة النافعة من الجذام (سلطان الجبل) هو الثبات المسمى بصخرة  
الجدي عند شباري الاندلس وسنذكر الصخرة في حرف الصاد (صفاق) ديسقوريدس  
في ١ الصفاق الذي تستعمله في الطعام وهو غريبات يقال له رؤس بروديسقوس وبالعرية  
صفاق الدباغة انما يسمى هكذا لان الدباغة يستعملونه في دباغ الخلود وهو نصير ينبت في صخور  
طوله الماهون ذراعين وفيها ورق طويل لونه الى حمرة الدم ماهر مشرف الاطراف على هيئة  
المشار وله غرسية بالعناقد كثيف وفي عظم الجبلية الخضراء الى العرش ماهر وفي قشر الحب  
المثقعة جالينوس في ٨ هذه الشجرة تقبض وتقف ولذا يستعملونها في الصفون وقبضون  
بها الخلود التي يدبغونها ولذلك صار نوع من الصفاق يعرف بصفاق الدباغة وانفع ما في هذه  
الشجرة ثمرتها وعصارتها لان في الثمرة والعصارة ما ايضا بلغا وافعال هذه الثمرة وهذه  
العصارة التي نفعها في الاشياء المبرئة شيء مرافق لمن يحس بطعم كل واحد منها فالصفاق  
دواء يفتق في الدرجة الثالثة ويبرد في الثانية ديسقوريدس وقوة الورق قابضة يصلح لما  
يصلح له الاقانيا وطبيع الورق يسود الكهر ويعمل منه حقنة لقرحة الامعاء ويشرب منه  
ويجلس فيه لالمها ايضا ويطهر منه في الاذان التي يسيل منها القيح واذا تضعد بالورق مع الخلد  
والعسل اضمحصر الداس ومنع الورم الخبيث الذي يقال له عنرا نامن ان يسي في البدن  
وطبيع الورق اليابس اذا طبخ بالماء الى ان يصير طبعه مثل العسل في القطن الذي يسعل  
بالخضض يوافق ما يوافقه الخضض والقرأ ايضا يعمل ما يفعله الورق ويوافق اذا وقع في الطعام  
لمن كان به اسم المزمن وقرحة في الامعاء واذا تضعد به بالماء منع الورم عن خفا الرأس ومنع  
الورم من ان يعرض في مواضع الضرب وآتاه والندوش التي تعرض في البدن وادخالها  
بصل جلاشونة الاجفان وقطع سبلان الرطوبة البيضاء من الرحم ويعرى من الواسير  
اذا خلط بجمع خشب البلوط مسحوقا ووضع على البواسير ونقيع الثمر اذا طبخ الى ان يثخن كان  
فعله اجدود من فعل الثمر وقد يكون منه صمغ يصير في المواضع المأكولة من الاسنان فيسكن  
وجعها ماسرجويه واذا طبخ وصب ماءه على الوباء لم يرم الرائي في الحماوى ان شرب  
بشرابه قابض قطع الاسهال ونزف الدم من الرحم وكثرة البول وزعم قوم انه ان شق في صوف  
مضبوغ بجمرة وسد على صاحب الترف من أي عضو كان قطع الدم ابن ماسويه ينسج  
الطعام بجموضته ويشد الطبع بعقوصته وينقع الاسهال المزمن الذي يكون من الصغراء  
اذا اكل واصطبخ به وهو في مذهب الخلد الان الخلد الطفسه وأدخل في البدن وان طبخ به  
لحم اودراج شد البطن وان حذبه المعدة والبطن شديدا وينقع من ثقب الصغراء من  
التكبد الى المعدة والامعاء واذا قل كان عتله البطن أكثر غير ان قواما لا ترضع واذا نفع

في ما وردوا كحل تلك الماورد قطع ذلك من ابتداء الرمد الحار مع مادة وقوى الحدة  
وسيق السماق عاقل البطن نافع للمعدة نافع ليجان الصفره واسها لها واصق بن عمران ان  
الكحل بجماله المنفع فيه تنفع من السلاق والاحتراق وقطع الحكمة المعارضة للعين فان اخذ من به  
في دانه حتى لا يثبت في معدته شيء من الطعام ولا الشراب من السماق والصكك ومن دفعه فدا  
جريت او شرب منه ما يبارد انقطع عنه التي • الشر يف وان طبع منه أوقية في نصف رطل  
ماء حتى يخرج قوته فيه ثم تنفس في الماستر فانتشفه وتكلم فيه العيين التي فيه ما جرب واكال  
وسلاق وسده نفعه تجرب • وذاه حتى يفرد • وأخذ مجردة بما بارد قطع ميلان الدم من أي  
عضو البعث • غيره تنفع السماق بقطر منه في عين الجمد وراذا احمرت فانه يؤمن به ظهوره  
في عينه • الصبرين واذا غسل جبهه بالورد وتغصص بما الورد وسده نفع من القسلاع  
ورقة أيضا كفيما استعمل يسلك الطبيعة • واذا ضربه بطون العيان أسك طباخهم واذا  
استخرجت صان ورقه والطبخ وعقدت حتى تغلق قوت الاعضاء ومنعت انصاب المواد اليها  
وهي في درج المواد عن العين بالغة المنفعة واذا حلت في ماء لسان الحمل وطلبت من القروح  
المحيطة حينئذ كانت جففتها واذا ضربت به السرة والقفا وأصل القصب نفع من سلس  
البول الذي فيه استرخاء • (مسم) • جالينوس في ٨ فيه من الجوهر الزنج الذي مقدار  
ايس باليسبر • وقال هو السراج مشين ويضن أيضا احتيا ناعته لا هذه القصة بعينها هي  
موجودة في دهنه وهو الشرج والماء أيضا الذي يطبخ فيه نبات السهم كما هو قوته هذه انقوة  
بعينها وقال الرازي في أغنيته انه أكثر المنور دنا ولذلك يزرع شربها ويغبر ويشرح اكله  
سريعا هو رقيق ويصل في الانقسام وبغذو البدن غذا وسما دنا واذا كان كذلك فالامر  
فيه بيزانه ليس يمكن أن يقوى المعدة وغبرها من الاعضاء التي في البطن كما لا يمكن ذلك في شيء  
من الاشياء الدهنية ولان الخلط المتولد من الجسم خلط غليظ ضار لا يتفك أيضا من المعدة  
سريعا ويهيج العطش • ديسكوريدوس في ٢ هو ردي للمعدة يغير القوم اذا اكل وبقيت  
منه بقايا فبما ين الاسنان واذا نضمه به حلى غلط الاعصاب ويبري الحصد العارض  
للأذن والاورام وحرق النار ويوسع مع القولون وعضة الحية التي يقال لها قارسطن  
واذا خلط بدهن الورد • يمكن وجع الرأس العارض من امضان الشمس وشجرة السهم  
اذا طبخت بشراب فطخت هذه الافعال وخاصة في اورام العين وضرباتها وقد يستخرج منه  
دهن وتستهمله أهل مصر • ابن ماسويه سارفي مطا الاولى طب في آخرها زج مفسد للمعدة  
مرض الاعضاء التي في الجوف ودهنه أضعف فلان جسمه وان اكل بالعسل قل ضرر واذا  
طبخ الشمر به طبع ورقه لينة وطالته واذهب الازهر المعارضة في الرأس وان طبع دهنه به  
الاس وبالأزيت الاتصاف كان محمودا في ثعلب الشعر وفي الحكمة الكائنة من الدم الحار  
والبلغم المالح ونامة اذا شرب دهنه ينقيس الصبر وماء الزبيب بلاهمه ومقدار ذلك أوقية ثمان  
من تنقيس الزبيب وأوقية ونصف من الشيرج يورخذ على الرطب مع اوقية من الانسون وهذا  
نافع ايضا من الشقاق العارض في الرجل والنشوة الكائنة في البدن وان صرع ذلك وزن  
شم غايه ذ كان حاد والمقلوب من الصم المضر • ماسرجويه قال ينقيس الصم وهو

(مسم)



الحبيضة ويطرح الولد واذنقى السهم وأكل مع بز الكائن زاذنى الباء . الرأى فى الحاوى  
 دهن الحسل بالماء المملحة ضار للعدة تنفس دلهما وانما لثمة فنه لمن كانت فيه كثر من المرز  
 السوداء أو الشقاق فى اطرافه وحده فان هؤلاء يتعانون بأكله لانه يسطط اطرافهم المتقبضة  
 ويلينها ويظم التشقق الذى من بين المرز السوداء المتصورى واذا قشر وعلى صلغ غذاؤه وهو  
 يسمن اذا مضغته الممعدة تسميناً صالحاً . اسحق بن عمران نافع من امراض الصدر والرئة  
 والسعال ويعمل منه لعوق وحسا والدم الذى يتولف عنه بين الجسد والردى ودهنه يقطر  
 فى الاذن للعدة التى تكون فيها الرأى فى الحاوى وفى دفع مضار الاغذية ويذهب وبخامة  
 السهم ويسرع بترأله أن يتغير عليه شئ من المرى . الشريف واذا خرج دهنه بمثل موم  
 وعمل منه ضماد على الوجه حلى تقبضه ولينه وصقله وحسن لونه واذا تشبده على القعدة تنفع  
 من الشقاق فيها واذا تضمد به على العصب المتورى بسطه وقومه . الصبر يتين ودهنه يتبع من  
 التشنج اليابس كالأردنا ولبين صلبة الاورام واذا عرل بالماء البىض الريحانة الطنج  
 وضد به العين تنفع من ورهها وسكن الاورام الحارة حينما كانت وقضها . ابن سينا جيد  
 لضيق النفس والرؤسة للشموة ويسرع نزوله بقشر فاذا قشر ابلأنزله وتنفع دهنه مع  
 قوة وورد للصداع الاحقرق . الفانق السهم يسكن الحارقة والذبح العارضين فى المعدة  
 من مخاط حاد أو من شرب الشراب أو من ريدواه حاد ودهنه يتبع من السقفة ويتبع  
 بادمان أو كاه بالخرق من فى صدره قرحة ومن قد استولى على يديه البيس (حقوقن) بطاروز  
 ومغناه مضرى . ديسقوريدوس فى الرابعة هو نبات ينبت بين الصنوبر له أغصان صفراء  
 شعبة بالغصان النبات الذى يقال له ورديان وورق دقاق وورق صفراء شبيهة برؤس النبات  
 الذى يقال له وموش وهو الحليط الأبيض وهذا النبات كاهما بسمية وهو طيب الرائحة ساوا العلم  
 واذا مضغ حاب من الفم الماعى وله أصل مستطيل لونه الى القرفرية فى غلظ اصبع السبابة  
 . جالينوس فى ٨ هذا هو كثر من قوى متشاققة وذلك ان فيه شأناً طاعاً بسمية صارية يمكن فيه أن  
 ينقى القيع المحترق فى الرئة والصدر وفيه أيضاً شئ يجمع ويشد بسمية صارية يتبع من تحت الفم  
 منها وفيه مع هاتين الخصلتين طائفة وهي وطوبى حادة وحرارة متصلة بسمية صارية يجده من ذاقه  
 حلوا فى المذاق طيب الرائحة واذا مضغه الانسان سكن عطشه واذا تعالج به من به خشونة  
 فى حبة قنقه شفاء وتركيب هذه القوى صارى حال تحليلا بلبغا ويجمع ويشد الاغصان  
 المحتاجة الى ذلك وذلك ما يوضع على الفتح الذى ينزل فيه الامعاء ويشرب مع الخل والعسل  
 لقروح الدمل والعصب فاما الذى يطبونه بشراب ويسقونه لمن به قروح الامعاء والنفز  
 العارض للنساء اذا كان دم الترف أحمر فائتاً بسمته ملونه فى هذه الوجوه من طريق انه يجفف  
 ويجمع ويشد فاما الذين يسقونه لمن به وجع الكلىتين فائتاً بسمته ملونه من طريق انه يقطع  
 وريق . ديسقوريدوس وهذا النبات اذا طبخ بالشراب الذى يقال له ماء القراطين وشرب  
 منه فى الفضول التى فى الرئة وقديس فى منب بالماء لنقت الدم الذى من الصدر ووجع الكلى  
 ويطبخ بالشراب ويشرب لقروح الأمعاء ونزف الدم من الرحم وقديس بالسكبين لشدخ  
 العضل واذا مضغ وابتلع قطع العطش ووافق ششونة الحلق واذا وضع على الجراحات فى أول

(حقوقن)

(سمقون آخر)

ما تعرض الرزقاها اذا تضعب صاحب قلبه الامعامنع من ان يداها واذا طبع مع الدم تضعب  
 (سمقون آخر) ويسمى بجملة الاندلس الشبيطة • ديسقوريدوس في الاربعة ساق عليه  
 زغب طوله نحو من ذراعين واكثر من زغب يجرى مثل ثوبه البقل المشتق وعليه ورق ليس  
 بعيد بعضه من بعض عليه زغب وهو دقيق الى العاقل ما هو شبيه بالنبات الذي يقال له لسان  
 البقر وعلى الالهة عند الزوايا التي فيها بين الاضراس والساق الذي يتفرع منه ورق ملتصق  
 وله زهر أصفر وغمر على الساق شبيه بثمار النبات الذي يقال له فلو من على الساق وعلى الورق  
 شيء مشبه بالنسار والزغب شتى في اللمس يمرض منه اللد اذا مسه سكة وله عروق لون  
 ظاهرها أسود ولون باطنها أبيض لزجة وانما تستعمل في من هذا النبات فقط • جالينوس  
 في الثامنة واما سمقون آخر وهو الاكثر فان قوته شبيهة بقوة ذلك ولكنه اذا ذاقه الذائق  
 لم يجد في طعمه حلاوة ولاه ايضا لطيب رائحة اذا شمها الانسان بل هو في هذه النسل بعيد عن  
 النوع الذي ذكرناه قبله • ولما كان فيه شيء لزج يبيع الحكة صانثيها بالتمصل من هذا الوجه  
 وهو يستعمل في جميع الوجوه التي يستعمل فيها النوع الذي قبله • ديسقوريدوس واذا  
 شرب كان صالحا لنفث الدم من الصدر ومن عرض له في وسط بعض عضله شدح وقد يخلط  
 بوق النبات الذي يقال له ابريقان • ويضمده الاورام الحارة وخاصة العارضة في المقعدة  
 وينقع بها واذا شمدت به على البراحات في اول ما تعرض الرزقاها واذا طبع مع الدم الرزق  
 بعضه بعض (جمالي) • ابن سينا أكل له يخاف منه القددو الشنج لانه يأكل الخريف فقط  
 بل لان في جوهره هذه القوة وأظن ان اعتداهم بالترقي هو لما كلة المزاج • الشريف يسمى  
 قيل الرعد من أجل انه اذا سمع صوت الرعد مات وهو طائر يخرج من البصر اذا علت  
 مرارته نفثت من الصرع واذا طر حمة في الاذن شفي وجعها واذا استعمل كلة دماغا بين  
 القلب والقاسي ويقال ان هذه الخاصية موجودة في لبه فقط • ابن زهر في أغذيته • أما جرهما  
 نجا جرا المصانير أشبه • واما زاجها فكمكان بين مزاج الدجاج والحجل وهي الى مزاجها  
 النجس • أميل وهي ألطف جوهرها وأميل الى الحار قليلا وهي جيدة الكيوس طيبة الطعم نافعة  
 للاصحاء والناتقين ولطوهمها تفتت الحماة وتدر البول (جمك) • ديسقوريدوس في الثانية  
 سمباريس وهو صنف من السمك رأس المخلوح منه اذا أحرق قلع الدم الزائد في القروح ومنع  
 القروح المشيئة من أن تسي في البدن ويقطع الناسيل التي يقال لها بالو والدم الزائد  
 في الابدان الذي يقال له باليونانية وهو ونسجه الاطباء بالعربية البوث وله فوائد من لده  
 المغرب وأعضه كب كلب كالذي يشفه لهم كل سمك مالح • فرميون وهو سمك يجري الطري منه  
 ان أخذ وصبر في بطن خنزير ويطبخ البطن وطبخ بثمانية عشر وطلاما الى أن يسير الى ثلاثة  
 أوطال وصفي وبرد وصفي منه أسهل اسما لا كثيرا يرفق واذا تضعبه من عضه انبهته شيء  
 من الهوام اتقم به • الرازي في دفع مضار الأغذية ثقله الا في السمك تنقول ان القاضل  
 جالينوس قد حكى حكما كثيرا بأن جميع السمك ودي • صبر المضم وهو كذلك وله صبر ما يتولد  
 منه الدم واذا أولد كان ملوًا بل وحيات وشو له منه بلاغم غليظة ودنية ويتولد منها احراض  
 شبيهة واعظم ضرره على من لم يعتده اذا البلى الى ادماته وهو يصنف بحسب اجناسه وعظم

(مخالف)

(نك)

جشته وجود قعائه و مكانه الذي يسكون ويكون فيه ويصحب ما يصنع منه من شيء أو قلي أو مقر أو غليج والعظيمة الحنة منها كثر غدا أو كثر غدا ولا والكثير السمكة المتنتة لرائحة القليله اللذانة ردى الخلط جدا لا ينبغي أن يؤكل وبالجمله أجود السمك الدهن وانفسه سمكة صفيرا كان او كبيرا وقلي يكون السمك الحيد في النقايع والاسيام والمياه القائمة الرديئة وقد يكون في الاودية العظام والنفى العذبة وفي البصروق مواضع من البصردون بعض سمك جيد حسن اللون طيب الرائحة قليل السمكة وما صفرت وما اسود من السمك فهو ردى في أكثر الامصار وقد يصلح السمك الهامز باو اذا اتخذ بالمثل للصوميين والمحرورين وينفع اصحاب البرقان والا كاد الحارة وأضر ما يكون السمك باصحاب الامزجة الباردة والمعدة الباردة فانه يولد في هؤلاء عن ادماثة أضر اضر رديئة في العصب والدماع ولذلك ينبغي ان يضطر منسج الى ادماثة ان ينقيه أو يشويه بدهن الخور والزيت وان يأكله بالمثل المصقوب وأخذ عليه الزنجبيل المرقي وشرب عليه الشراب الصريف القوي المقسدار وبصار العطش ما يمكن فان السمك طار به وعلبه جميعا عطش وان اتفق في حاله ان يسرب عليه من الماء فانه يجد المعدة ويستتاق الى القي والا جود أن لا يأكل السمك الا يوما معز فيه على القي ومشي كل منه ولم يتفق القي مشرب بعدد دواءه سم لا يضر من المعدة والبسند ما يولد من البسند اللزج والراجبي الذي كثيرا ما يكون سببا للقولنج السعوب والفاالج والسكتة والعسل ايضا ما يصلح اذا أخذ عليه ويجعل بلاغمه ويغير مزاجه ولا سيما ان كان مع شيء من الاقاوية الا انه من قبل أن يريد في العطش انما كان الخسل أوفق منه في اصلاحه وذلك ان يكثر به العطش ويسرع اليه والمكسب من السمك على الجهر أخف على المعدة من الماقل في الدهن ولا سيما الهامز والصغار منه فاما ما لوث في الدقيق وقلي بالدهن فوشم حسدا كثيرا لا يعطش بطيء النزول والمالح من السمك ايضا فلا يخلعون توليد البلاغم الزاجية على عمر الايام ولكن كثر وأسرع ما تولد منه البلاغم المالحمة التي تكون سببا للجرب المتقشر والقواقي البيض ويفسد المزاج على الايام ويؤدى الى الاستسقاء وذلك انه لا يدبر البول بل يسد مجاريه ويحجى الكبد ويدعى الى كثرة شرب الماء الا انه أقل توليد للقولنج فيمن لم يمتدده ويكثر منه فاما من اعتاده فربما جفف البطن يتجفف فاشددا ويصلح السمك المالح من فائض اذا أكل معه او متربه فيقل توليد للعطش وباطن الباطن المتولد عنه ومرة بأن يقل بالدهن ويؤكل بعده العسل والفايز فغير الدهن مزاجه القش الذي اكسبه الملح ويقال ايضا اعطاشه الرازي في الحاوى قال جالينوس في كتاب الاغذية ان السمك يختلف النوع الواحد منه بحسب اختلاف مكانه فلهذا ما يكون منه في مواضع فيها حارة وعكر وكدر وفصول كثيرة فعلى غاية الزوجة والقي يكون في الماء الصافي اجود وافضل وخاصة ان كان ذلك الماء يجر لبرياح تهب والتي يكون في الماء الصافي بيارات يستترها من الريح حتى فهو اجود مما يكون في بيارات كثيرة الامواج لا ندراضته تكون كثر وفصوله أقل وأخس من هذا الذي يكون في فوهة النهر يخرج اقذار مدينة واساسها وما كان في بيارات تنتمل بهر ظلم من احد جانبيه وبحر عظيم من الجانب الآخر وما كان في بيارات منقطعة من الانهار والبصا خاصة ان كانت هذه

غدرنا صفارا لا ينصب اليها انهارا بار ولا في اعصون عظام تنبع والهي في الماء اني ليست  
جربتها قوية ردى ايضا والذى في قناتع الماء والالجام لجه في القناتع القصورى من كثرة  
القصول والرداء والذى يكون في الانهار فأجوده ما يكون في أنهار قوية فالجربة سادتها وأما  
ما يكون في أنهار تنفض الى بصرات فليس هو بالمجسد وجوده السمك تكون من قبل غذائه  
وذلك ان منه ما يتغذى من شيش وأصول نبات فيكون له لذلك أجود منه ما يتغذى من  
جاء وأصول رديئة فيكون أخس ومنه ما يتغذى من اقذار رديئة وأوساخها فيكون لذلك  
ايضا أردأ من جميع السمك حتى انه ان مكث فضل قليل بعد اخراجه من الماء تنق وما كان  
من السمك كذلك فكله ردى الطعم عسر الهضم والذى فيه من الغذاء الجلبه مقدار يسير  
ومن القصول كثير وأفضل السمك ما كان في بصرات في الماسحة وخاصة ان كان شاذ ذلك  
البحر ليس ارضاً تربية ودقة بل اماريلدة واماخشنة صخرية فان كان مع ذلك البحر ليس ارضا  
تربية وكان سمكة يتقبل الشمال كان سمكة بكثرة أفضل وذلك انه تكثر حركته بحسب الرياح  
الذى يحاطه لما وصفناه مما يزيد في جودة الطبع وتفضيله جوهره والسمك الذى يكون  
في الصخرة المتصلة من احد جانبيهما بخر عظيم ومن الجانب الاخر بخر له بين السمك البحرى  
والبحرى لانها تترجى الى المائين ومن تابع هذا السمك أن يغالب به ما بالبحر وما بالبحر وسعد عن  
البحر كثيرا الا ان السمك البحرى ليس له شوك صفاروا اما السمك الذى يدخل الى البحر من الانهار  
فانه مملوء شوكا صفارا يؤخذ ليعرف الجسد من السمك بأن لا يكون في لحمه فضل حد توصفاته  
واما انفعه الطعم او القالب في طعمه طعم النظم والدم فهو أحسن في الذذاوار اقل عسر  
الهضم وهو ايضا ردى لانه ردى الغذاء ما كان من السمك فيه رطوبة ولزوجة مخاطية  
فانه اذا لم اذهب الملح عنه ذلك والقريب العهد بالمخ الفضل والدم المتولد من جميع السمك  
أرق والغلب من المتولد من الموائى وغداؤه أسرع تحللا وأما السمك القليل الرطوبة الذى  
يكون يكاد يقتل لعدم الرطوبة والسمك فانه كثير الغذاء لانه صلب أرضى قليل الرطوبة  
والدم ينفض سريعاً أقول ما يؤكل ثم يرجع في قليل اللحم واما السمك البحرى فسرير  
الانهار وفي غاية الجودة والمواظفة لحفظ الصحة لانه يولد ما توضع له القوام ويتناول السمك  
البحرى في الفضل السمك الجبى والذى يرى في مواضع اقذار مدنية فانه ما زاد سمنا  
كان أردأ غذاءا كغرضولا وما صلب لحمه وغالب من السمك اكل بالصباغات والاشبه  
المطبوخة وما كان منه فاضلا محمودا فانه يصلح استفادتها في الاطعمه والاعضاء فيصنع  
لهم المشوى على الطابق المكعب ابن ساهه المار ما يرى يدق الباء • جالينوس  
في السادسة من منافع الحوان انه ابرد الحيوان والذليل على ان السمك بارد أنه اعمادهم الدم  
واما قلوبهم وقال في الخامسة من تدبير الاطعمه ان السمك مدح في كثير من الناس باطل  
فانه وجب ما يتغذى منه عسر الهضم وبذلك المدح في الاشياء مفرها وانما يظن من سده اذا  
أكل معه عسل كثير ويستهه الله • ولا ينافه وسرع اخراجه ولا ينفى أن يؤخذ على  
السمك المالح الجوارش الحارة كى لا يلتب البدن منه من ساعته ويشور بالجو بل يكتفى  
في ذلك العسل والفايد وليس يجوز ان ياخذ ايضا ذلك عليه من كان محمورا السكنى ينفى ان

(صبيكة صيدا)

(يمن)

يشرب عليه السكتيين الحامض و يتصرع عليه الخلل ويؤكل عقودا أو شر ما يكون السكك  
 وأوجعه وأبطو ونزولا إذا جع إلى البيض ولا يكاد يسلم من أكله من الهينة ولا يكاد يفي أن  
 يشرب عليه من ساعته شراب يسير صرف حتى إذا نزل قليلا على فم المعدة شرب عليه شرابا  
 كثيرا بمزج الجليلين عليه البطن سريرا ويخرج ثم يؤكل الغذاء بعد شروجه يوم من الجليلين  
 العسل أو العقيق من السكرى على حسب مزاج البدن ويشرب عليه من به غنى شربة من  
 وب الشرجل ومن لا غنى به شربة من ماء صريف في غلظا (صبيكة صيدا) الشريفة إن هذا  
 الحيوان يوجد في عين بقرب مدينة صدام من أرض الشام وهي أشبهت بشيء يصغر الوزن وهذه  
 الصبيكة تصاد في أيام الربيع لا في غير ذلك من فصول السنة وذلك عند هيجانها وكثرة كثرتها  
 والمتفنع منها بالذكور خاصة ولها علامات يمتاز بها الذكور من الإناث مادامت حية فإذا  
 ماتت وجفت خفت علامتها فلم يكن لها فضل وهذه الصبيكة إذا صيدت ملحت بقليل ملح  
 ويصفقت فإذا احتجبت إليها وأخذ منها وزن نصف درهم مسحوق في خرايش وذلك في أثر  
 الطعام وزعم عليها حركات شدة الجوع وأسرت الأباط وزعم قوم أن من علامتها الداء على  
 ذكورهم أن أناسا ضرور رؤسها وطول أقدامها وسهلها قليل ابن جيسع في كتاب الإرشاد  
 أجودها ما صيده نصف شهر شباط والذرة ما يجي به الرجال وعلامته رقطه تفت حنكه  
 الأسفل وتراكب رجليه والآن حتى جاء النساء والمستهمل منه فواخره يلقى على ريشة  
 وتلقى ونوكل (يمن) جالينوس في ١٥ والسمن هو محال منضغ وذلك يستعمل في الأورام  
 التي تحدث خاب الأذان وأورام الأرتين وغيرها إذا أردنا تلينها وسرعة انقضاءها قالت  
 الخروزمي البقر يتبع سم الأفاعي من الوصول إلى القلب الرازي أخبرني ابن سودة أنه شرب  
 بالبادية رجلا أفعى فسقاه سمن بقر عتيق كان معه فلم ينله ضرر البقرة ابن سينا هو يفعل  
 أفعال الزبد وهو أقوى في الانضاج والارتخاء والتلين والامضاج حار رطب في الأولى منضغ محلل  
 وأكثره في الأبدان الناعمة والمتوسطة دون الصلبة وينضغ الأورام وخصوصا الذي في أصل  
 الأذن خصوصا للصبيان والنساء وتلين الصدور ينضغ النضول فيه ويرجم على البطن وربما  
 أطلقه وهو ترقاق للحم المشروية الشريفة إذا احتقن به مع ماء الرماد دفع الزجر وقروح  
 الامعاء وإذا وضع منه في قطنه وضعت به القروح أذهب الخشكر يشتمها وإذا وضع منه  
 في قطنه وضعت على فم جرح منه أن يلتصق بفعل هذا به عند الاحتياج إلى تنقية القروح ذوات  
 الغرور وكثيرا ما يستعمله الأطباء في توسيع أفواه الجراحات وإذا نجت الحفا بمسحوقه وطلى  
 بها على الجرب العنق أذهب وإذا شرب منه أوقية مع نصف أوقية من السكر أطلق البول  
 المتبس وسيلجرب ذلك ثمعد وإذا احتقل في فرجة تنفع من قروح الأورام وينفع من البواسير  
 إذا طمخ به على المقعدة وإذا خلط أوقية منه مع سكرتين ما مرمان نفع من الدوسطار ما ينفعه  
 شية وخلصته تلين صلاب العين إذا طلى عليها وإذا خلط به زيت وطلى به على الإسقان البحرية  
 نفعها وإذا كحل به مع ماء منب الثعلب نفع من ضربان العين وأورامها ونفع من أوجاع  
 الإذنين وإذا لقي على الرق رطب السعال المزمن الباسر وقع منه وينبغي أن يحتجب في الليل  
 الرطبة وإذا طلى بالسمن على الوجه ليلًا ينام به يفعل ذلك سبع ليل في الوجه وحسن

(مبيقاس)

دياجته وصفه وكذا يفعل الزبد (سمية لس) دبسة وريدوس وأهل دوسة يسعون ملق  
وهو شجرة تشبه بشجرة الارطى في ورقها وتعلمها وينبت في المواضع التي يقال لها انطاليا  
والبلاد التي يقال لها سبانيا وهي بلاد الاشنان وقد يختلف ما ينبت من هذا النبات بالبلاد  
التي يقال لها انطاليا من صفات الطيور فيسود من أكله من الناس عرض له من ذلك  
استطلاق البطن وأما ما كان منه نائبا بالبلاد التي يقال لها مونيونا فقد أقرط قوته في المضرة  
حتى انه ان همدأ - دقتته أو نام في ظله ضره وكثيرا ما عوت وانجذ كراهذا النبات في كتابنا  
هذا الصقر منه . وبالنبوس في الثامنة هذه الشجرة قوتها وقنالة (مقابل) هو الساق وقد  
ذكر (سمية) قد ذكر في حرف الحاء السبعة (محرثون) هو الكرفس البري وسنذكره  
في الكاف (سماء) هو الاسل وقد ذكر في الالف (سمق) هو المرزنجوش بالعربية وسنذكره  
في الميم (مسم بري) هو الحليم نك وقد ذكر في الحميم (سم الحمار) هو الدق وقد ذكر في  
في الدال (سم القار) وهو التراب الهالك عند أهل العراق وأهل الاندلس يعرفونه برمج القار  
وهو الشك وسنذكره في السين المجبة (سم السمك) هو المالح زهر وبذ كرفس المير  
(سمود) كتاب التكميل يكون في بلاد الازنة حاريا بس بعض اصنافا كثيرا فوق اصناف  
صائر الاوير وهذا الحيوان أشد حرارة على الانسان من جده الحيات السبعة وجده  
سريع التغير لانه لا يدبغ كما تدبغ سائر الجلود المنجوع وهو الدق متقاربان وهو بعض اصنافا  
ويصف ولبسه ينفع المشايخ والمبرودين وقال غيره ان لباس السمود جيد للصدور والكليتين  
(سقى) . اوجيفة الدبوري قال القرام هو هذا الذي يدأوي به ويسعى السق المكي  
وأخبرني بعض التجار بين قال يخلط السقى المكي بالخناء فيكون شيا باليسوديه وقال ابو زياد  
الامراني السقى من الاعلا وفيه كل شيء ينبت في المشرق الا ان ورقه دقيقة واذ جف حمار  
له نجيل لانه سنفه وهي ترانها والحقها حسب منتظم وان تلك السنفه معالقي ذواق فاذا هبت  
عليه الريح تشتت حتى تضعه الريح ويخلط ورقه بالخناء فيسود الشعر . غيره المستعمل  
منه ورقه وهو شبيه بورق المازرون وأجوده المكي . أمية بن أبي الصلت السقى حاريا بس  
في الاولى يسمل المرة الصفراء المرة السوداء والبلغم ويقوص في العضل الى احمق الاعضاء  
ولذلك ينفع من التقرص وعرق النساء وجع الفاسل الحادث عن اخلاط المرة الصفراء  
والمرة السوداء والبلغم والشرية منه في الطبوخ من أربعة دراهم الى سبعة دراهم . احمق  
ابن حنين قال وليس انه ينفع من الوسواس السوداء ومن الشقاق العارض في البسدين  
وينفع من تشنج العضل ومن انتشار الشعر ومن داء الثعلب والحسبة والقمل العارض  
في البدن وينفع من الصداع العتيق ومن الجرب والبثور والحكة ومن الصرع . حبيش  
ابن الحسن السقى حاريا بس يبرط الحرارة ويسهق قري من الحرارة وله بشاعة في وقوعه  
في الصدفة يقوى حرم القلب فان خلطت به الادوية التي ذكرت انها تصلح للنفصم اصلحت  
وشرب مائه مطبوخا لم من شربه مدقوا فاذا شرب وحده فالتربة منه مدقوا من دهنين  
الى ثلاثة مطبوخا لمن أربعة دراهم الى سبعة دراهم . الشريف اذا طبخ في زيت انفاق وشرب  
منه اخرج الخاتم بليفا وينفع من اوجاع الظهر والوركين (مخيل) الشريف هو ثلاثة اصناف

(مقابل)

(سمية) (محرثون)

(سماء) (سمق)

(سم بري) (سم الحمار)

(سم القار)

(سم السمك)

(سمود)

(سقى)

(مخيل)

هندي ورومي وجلي قلنداه • بنيل الطيب وهو الهندي وهو الحصاص • ديسقوريدوس  
في ١ بارديز هو التاردين وهو جنسان أحدهما يقال له الهندي والآخر يقال له السورى  
لأنه يوجد سوريا بل لان الجبل الذي فيه يوجد منه ما على سوريا ومنه ما على بلاد الهند  
وأجد ما يكون من السورى ما كان حديثا خفيفا وافر الجمة أشقر طيب الرائحة جدا فيه  
شي من رائحة السعدنله صغره صغيف اللسان ويكث طيب الرائحة في القمم انما صغ  
طويل لا وأما الذي يقال له الهندي فله ما يقال له غامفطس واشتق له هذا الاسم من اسم نهر  
يجرى الى جانب الجبل الذي يقال له غمفطس ينبت بالقرب منه وهو اضعفه قوة لطوبة  
الاما كن التي ينبت فيها هو أطول وأكثر سذلا ويخرج سذله من أصل واحد وجام سذله  
وافرة وهو مائت بهضه بعض زهر الرائحة ومنه ما هو داخل في الجبل وهو خضر من الذي  
وصفنا باب الرائحة قصير السنبل الرائحة تشبه رائحة السعدنله وكل ما وصفنا في التاردين  
السورى وقد وجد نبات يقال له تاردين ٢ وقار يطبق واشتق له هذا الاسم من اسم الاماكن  
التي ينبت فيها كثيرا وله سذلا أشد باضا من الذي وصفنا وربما كان له في وسطه ساق رائحة  
مثل رائحة الميسق فبني أن رفض هذا الصنف وربما يسع التاردين وقد اتفق بالمسوسندل  
على ذلك من باض السنبل ولعله من أن ليس فيه تراب وقد يغشيان برش عليه ما تجد ما يسكر  
ليتلبدو ينقل وقد ينبغي أن ينقى عند الحاجة • ان كان في أصوله شيء من طين ويخل ويؤخذ  
ترابا فانه يصلح لعل البه • جالينوس في ٨ هذا السنبل يعضن في الدوسجة الاولى ويخفف  
في الدوسجة الثانية يخفف نحو آخرها وهو مركب من جوهر قابض كثير المقدار وجوهر حار جدا  
ليس بكثير المقدار • جوهر مائل الى الحرارة ٣ يسيرا المقدار ولما كان مركبا من هذه القوي كان  
حقيقا بأن ينفع الكبد وقوم المعدة اذا شرب واذا وضع من خارج وأن يدرا بالبول ويشفي الذع  
الحادث في المعدة ويخفف المواد المهددة المنصبة الى المعدة والاعماص المور اذا لم يمتدح في الرأس  
والصدر وأقوى أصناف السنبل في ذلك السنبل المعروف بالهندي وهو أشد سوادا من السنبل  
الرومي • ديسقوريدوس وقوة التاردين مسهنة مسهنة مدرة للبول ولتلك اذا شرب يعقل  
البطن واذا عمل منه نرجة واسقلته السقاء قطع الترق ويخفف الطوية السائلة من الفروج  
واذا شرب بماء بارد سكن الغشيان وينفع من الخفقان والتخيم ومن اعتلت كبده ومن بهر قان  
ومن كانت بكلاه • واذا طبع بالمسوسندل كمدية القاسم من بلوس في مائه أبراه من الاوام  
الحادة العارضة للارحام وهو صالح لسقوط الاشجار لقبضه واثاثها لها وقديري الابدان  
الكثيرة المرق وقد يقع في اخلاص بعض الادوية المجهونة ويحتاج اليه في أدوية العين وقد  
يسحق ويهجن بالثرومي في ثابج سديليس غير يستعمل في أدوية العين وما لدواء الذي  
يقاله تاردين اقلطس فهو السنبل الرومي والسنبل الاقلطس والمجوشة ايضا • ديسقوريدوس  
في ١ يكون في جبال البلاد التي يقال لها الجوريا ويسمونه أهل تلك البلاد بالي لبقا وقد يكون  
ابشبا سوريا وهي نصير صخرة وقد يقطع بأصوله ويعمل منه حزم غلا الكسوف وقد يخلو  
لونه الى الشرة ما هو زهر اصفر وانما يستعمل منه ساقوه أصله فقط وفيه ساقط رائحة  
والخشعة فبني أن يتقدم يوم في ش الحزم هو الذي من الطين وأن يوضع على موضع ذي وقد

قوله غامفطس الذي  
في قانون ابن سينا  
غفطس والجبل  
يقاله غمطس

٢ لغة باردس  
سقايطيق

٣ لغة اليس

باعتبار في قرطاس وفي اليوم الثاني ينقي فانه لا يقين حثيثا الجيد من الررى «لأانه في الرطوبه  
من القوة ويغش بعشبه قطع معه شبيه به ويسمون بالزخومة وانجمنها راحة البش والمعرفة بها  
هينة وذلك انه ليس لها ساق وهي أشد بياضا وورقها أقصر من ورق النارين لاقطلي الحقيق  
وليس لها أصل مر ولا طيب الرائحة مثل أصله وان أحببت ان توجع فاعزل سوقه وأصوله  
واسحقهما واطرح ورقه وذي الاصول والسوق واسحقهما واجمعهما واجمعها بشراب واعلمها ان راسا  
واحفظها في اناء من خزف جديد واسحقها نفضتها والجيد منه ما كان حديثا طيب الرائحة  
كثير الاصول ليس بين الافرانك مثلثا • جالينوس في ٨ قوة هذا السبل هي من يفسر  
قوة السبل الطيب الذي ذكرناه من قبل الا أنه اضعف منه في جميع اتصاله خلا الادوار  
البول وهو أشد سراوة من ذلك السبل وقبضه أقل من قبض ذلك • ديسقوريدوس وقوته  
مثل قوة النارين السوري غير انه أدل البول وأصله لعمدة وينفع اذا شرب بطبيع الاثنتين  
من الادوار الحارة العارضة من الكبد ومن البرقان وتفتح المعدة واذ شرب بجمه ترتفع من ورم  
الطحال وأوجع المثانة والكلى ومن نهش الهواء وتفتح في اخلاط المراهم وأنسرية والطحال  
حارة • ديسقوريدوس في ٥ وأما الشراب الذي يتخذ بالسبل الروي وهو المصروفة  
وبالساق فهذه صفته يؤخذ من كل واحد من هذه الادوية نصفين ويالي في كوز من  
العصير وورق بعد شهرين ٣ ويشرب بمقدار قانوس بمزج بثلاثة أضعاف ماء ينفع من  
العلل التي تكون في الكلى والبرقان وعلل الكبد وعسر البول وقاد اللون وعلل المعدة  
ومن الناس من يتخذ على هذه الصفة باخذ من الوج اوقيتين ومن المتبوشة ثلاث اوقيتين  
على جرة من عصير • ديسقوريدوس في ١ وأما الهوا الذي يقال له نارين وهو الجلي ويسميه  
بعض الناس بولايطس ويدرس فانه يهك ون قبله بيا وسور يورقه شبيه بورق القرصعة  
واغصانه شبيهة باغصانها غير أنها أصغر وليس هي بحشنة ولا متشعبة وله اصلان أو أكثر سود  
طرية الرائحة كانت الخشب غير أنها ادق واصغر بكثير وليس لها ساق ولا غرة وأصله يعل  
لكل ما يصلح له نارين اقلطي • جالينوس هذا السبل ينبت كثيرا في بلاد قبلشيا وهو أضعف من  
جميع أنواع السبل التي ذكرتها • ديسقوريدوس وأما الشراب الذي يتخذ بالسبل البري فهذه  
صفته يؤخذ أصل السبل البري وهو حديث فيسحق وينخل ويالي منه ثمانية مثاقيل في مقدار  
كوزي قال لهنوس من العصير يورق لشهرين ويصق وهذا الشراب ايضا ينفع من علل الكبد  
ومن عسر البول ومن علل المعدة والنفخ • اسحق بن عران السبل مفتوح لسد الراس مفك  
لذهن مقول لعمدة والكبد مضن لهما والار الاغصان محسن للون يذهب بعسر النفس  
• الجبر يتنفع من الامساك المعوي منفعة بالغة ويسك الطبيعة ويقوى فعل القوة  
الماكة في داخل البدن يهكله ويقطع اللق • اليشمس ويحلل الرياح المتركة في المعدة  
(سندروس) • اسحق بن عران معص أصفر يشبه الكبر بالانه ارق منه وقبضه شئ من حرارة  
• ابن ماسويه حاريا يسرق الدوجة الاولى يقطع فضول البليمن من المسدة والاعمال ويقتل  
الهرود وسب القرع وينفع من استرخاء العصب الحادث من افراط البرودة والرطوبة والاختلال  
• مابرسو يدان دخن به التواصير يحفظها الطبري يشبه الكبرياء في قوته وتفتح دخته

٣ فله شهر

(سندروس)



من الزكام • المنصوبى يقع من ثقل الدم والواسع شرباً • • حشيش بن الحسن لحسنيد  
الحاروة ديسير اليس اذا تجفرت انزل اليه من الرأس وتقع القزلة وان تفرغ في القروح  
يقعها ديسورس خالته تقع من التزلات وتزفي الدم • اصق بن عران واذا خلطت بهن  
الورد حتى يلفظ تقع من الشقاق المزمن الواغل في اللحم الكائن في اليدين والرجلين • ابن سينا  
خاصته يحبس الدم ويستعمله المساءرون ليصفوا وليفقروا ولا ينهر واو ينفع من الخفقان ومن  
الربو الرطب بصفه وينفع الطحال وهو جدد لاسهال المزمن • العافق اذا سحق وذرع على كبد  
عقرو شويت على النار او كحل بالصدى الذي يسيل منه قطع من الغشاء واذا شرب جاء العسل  
ادرا الطمث والبول واذا قطر في العين جلا الا نار جلا بهما بغيره الصبر ويجمع دخانه التزائل  
ويحبس الدم من أى موضع كان شرباً (سندريطس) • البطريق تاويل هذا الاسم الحديدي  
ويسمى بالبريانية سيقا • ديسورديوس في الرابعة ومن الناس من يسميه ابراقنا وهو  
نبات مستأنف كونه في كل سنة وله ورق شبه ورق النبات الذي يقال له فراسون الا انه اطول  
منه مثل ورق النبات الذي يقال له الاسفاسي او مثل ورق شجر البلوط الا انه اصغر منه وهو  
شبهه قضبان مربعة طوله نحو شبر او أكثر ليست بكمية الطم يقضى سيرا عليه  
شيء عليه بالقول مستدير مثل مالفراسون وفي ذلك القالب براسود ونبث في مواضع فيها  
مضوره • جالديوس في ٨ في هذا النبات شجيرة طويلة كثيرة وهو مجرد قليل لاوفه مع هذا  
شيء يسير من القبض فهو بهذا السبب يمنع من حدوث الاورام الحارة ويدمل الجراحات  
الحادة عن السباط • ديسورديوس ورق هذا النبات اذا مضغ به ألم الجراحات ومنع منها  
الورم (سندريطس آخر) • ديسورديوس في الرابعة هو نبات له أغصان طويلة نحو  
ذراعين دقاق وورق على قضبان طوال يخرج من الأغصان شبيهة ورق النبات الذي يقال  
له بطاوس وهو السرخس مشرف كثير العدد ثابت من جاتي القضبان وعلى الأغصان النابتة  
في أعلى موضع من النبات شعب دقاق طوال في اطرافها رؤس مستديرة شبيهة في استدارتها  
بالاكرنسية فيها برزخية يبرز السلق الا انه اشد استدارته منه واصلب وقوة هذا النبات  
وورقه وافق الجراحات في هذا النبات نجمة عاتنا بالاندلس خير من ألف ومنهم من يسميه  
نوت الصلب والتوتية أيضا وأما أهل المغرب الاقصى والواسط ايضا فعرفوه بحشية كل بلاد  
• ديسورديوس ولقد يكون سندريطس آخر واطول من يسميه ابراقنا وهو نبات ينبت  
في الجيطان ومرجات الكروم وله ورق كثير ثابت من اصل واحد شبه ورق الكزبرة على  
أغصان طوله نحو شبر على شدة لونها الى البياض مع شيء من جرة ويزهر احمر كان صفار  
لزوج في المذاق وهذا النبات اذا وضع على الجراحات الزخما في ابتدا ما يعرض ومن الناس  
من يسمي النبات الذي يقال له اخيلديوس منه ويطرس وهو نبات له قضبان طوله نحو شبر  
شبر أو أكثر شبه بالفاؤل عليها ورق صفار مشرف الى البياض يشبه قضبان ابراقنا  
الكزبرة ولونه الى الحمرة ما هو قوي الرائحة ليست بكمية رائحة قورية من رائحة الادوية  
وعلى اطراف القضبان اكر مستديرة ويزهر ايضا في ابتدا كونه ثم يتحول يتلون بلون  
الذهب وينبت في اماكن خبيثة التربة وهذا النبات اذا دق ناعما ووضع على الجراحات

(سندريطس)

(سندريطس آخر)

بدمها الجها ومنع منها الورم وقد يقطع زرف الدم اذا احتلته المرأة قطع زرف الدم  
 من الرحم وقد يجلس النساء في طين هذا النبات فيقطع سيلان الرطوبة من الرحم وقد يشرب  
 طينه لقرحة الامعاء جالينوس قوة هذا النوع شبيهة بقوة الصنف الاقول من الخصال التي  
 ذكرناها الا ان هذا النبات يفرق تلك الحشيشة في القبض ولذلك هو نافع من اتجار الدم  
 وقروح الامعاء والتزف العارض للنساء في زعم بعض التراجمة المستعينة في هذا الفن ان عصارة  
 هذا النوع هودم الاخوين والعنبري قد غلط في ذلك لان دم الاخوين دموع شجرة كبيرة  
 تكون بيض رقيقة سطر امرونة بهذا وهذا النوع المعنى اشيلوس من العشب وليس شجره  
 عظيم (سبنانج) هودم بن عمران قال ارسلنا طالس طبع حجر السبانج البودي الدرجة  
 الثانية واليس في الدرجة الثالثة ومعدنه في حجر الزهر الصبي وهو حجر كانه يجمع من رمل ششن  
 ويكون منه حجارة مجسدة كارد صغار وشخصيته انه اذا سحق فانه سحق كانا كثر علامته  
 اذا كان على شخصته وياكل اجسام الانحار اذا حكت به ابيا وعمر بالماء وهو مرطب  
 بالماء اكثر فعلا وتبه جلا شديد وتنقية للاسنان وله حدة صغيرة يستعمل في الادوية المحرقة  
 والادوية الهففة والادوية المبرقة لقرح اللثة وتغير الاسنان وان اسرق النار وصحت والقي  
 على القروح والبرص الغضة التي قد طال بكها ابرأها جالينوس في قوله قوت تجلو بجله  
 شديدا والبدل على ذلك ان النفاثين والخرابين يستعملونه في المواضع التي يحتاجون فيها  
 الى ذلك وقد بنى له من انه ينقى الاسنان ويجعلها وفيه قوة حادة ولذلك صار بعض  
 الناس يخلط منه في الادوية المحرقة والادوية الهففة التي تنقى اللثة المحرقة هديسوريدوس  
 في الخامسة هو حجر يستعمله نقاش الخواتيم في جلاء القصور وقد يعلم ان يستعمل في  
 اخلاط المراهم المتعفنة والمراهم المحرقة وقد ينفع اللثة المسترخية ويجلو الاسنان في زعم  
 ابن الهيثم قد مر دانه ان حجر السبانج هو حجر الماس واضاف اليه ما قاله ديسوريدوس  
 وجالينوس في السبانج الى قول غيره ما في الماس ولم يعلم وجهه انه ان حجر الماس لم يذكر  
 ديسوريدوس ولا جالينوس (سنباب) كتاب التكميل اضافه بسبب ان الغالب على مزاج  
 حيوانه كثرة الرطوبة وقلة الحرارة لاغتذاءه بالقواكه ولذلك يعلم بالعمودين والشبان  
 ومن يداوم شرب التينة لانه بعض اصنافه متدلا (سنبقر) هو الزنجفر وقد ذكر في حرف  
 الزاي (سنديان) هو شجر البوط عند اهل الشام يلاخلاف (سنديان الارض) زعموا انه  
 القراسيون والصحيح انه النبات الذي سماه ديسوريدوس في الثالثة بلوطي وقد ذكره  
 في الباء (سندلسي) هو الصينون وسند ذكره في العين الملهمة (سندل الجبل) هو غر شجر  
 الدرر او المحرقة بالسنه الصافي (سنور) بعض علماء الفروا المتخذ من السنور الهندي حار  
 يابس شديد الاسنان يجري مجرى العسل وهو مغر الجلبش في اكتناؤه بجلد الخشب وفي حرقه  
 ويسمى جلد العسل هودم الملتين زهر ومقارنة لقطط وانفسها يورث الذبول والسبل  
 الشرب اذا صح سنور والقي كما هو بدمه في قدة رطوبة طبعه واحرق حتى يصير مادا واخذ  
 ذلك الماد وخط بخل وطي منه برشة على الشقاق الكاثر بين الاصابع من البدن والرجلين  
 ابرأها لوسيا الفافقي لخصار يرب ينفع من او جاع البواسير ويضئ الكلى وينفع من

(سبنانج)

(سنباب)

(سنبقر)

(سنديان)

(سنديان الارض)

(سندلسي)

(سندل الجبل)

(سنور)

(سورنجان)

وجمع الظفر • الصبر ين ويزيل القسط يسقط المشعة يصير كأنه أرحولا • ابن ماسه علم  
 السور اذا جف ودق اسحق فخرج النصول والازفة لان جذبا شديدا (سورنجان) هي العكبة  
 بالعلم المصرية والاحبة البرية عند أطباء العراق • ويسقو بديوس في الزهرة فليطحن ومن  
 الناس من يحام بلوسا ومنهم من يحام اقيمارون وهو نبات يظهر في آخر الخريف لونه  
 ابيض شبيه في شكله بزهر الزعفران ومن بعد ذلك يخرج ورقها شيئا بورق البلوس وفيه شئ  
 من رطوبة يدق بالبد ولساق طوله نحو من شبر وعليه غمر لونه احمر فاني الى السواد وامل عليه  
 قشر لونه جعة واذا قشر الاصل ظهر امانته ابيض وهو ان حلو ملا من رطوبته وهو مستدير  
 شبيه بصله البلوس ويخرج من وسطه الساق وعليه زهر وكثيرا ما ينبت هذا النبات  
 في المكان الذي يقال له قلني وفي السلا الذي يقال لها ماشينا واذا اكل قتل بالحق كمثل  
 ما يقتل الفطر وانما ذكرناه في كتابنا هذا للابيض احدثا كانه يصاب البلوس فانه مشهي  
 ليدفع الى اكله من لم يجرب به في علاجه وعلاجه كعلاج اكل الفطر وينفع به ايضا بلين  
 البقر اذا شربه واذا استعمل لبن البقر في هذه العلة لمن يحتاج معه الى غير من العلاج في باب  
 اقيمارون • جالينوس في السادسة الدواء الذي يقال له قسطون دواء قتال • نقل ابن البطريق  
 في ترجمته الادوية عن جالينوس له قوت منسجم له وكذلك الماء الذي يعمل به ويعطى خاضعا له  
 وجمع الفاصل في اوقات الفترات بعضها وهو ردي للمعدة تجدا • الفائق السورنجان اصل  
 كاقسطلة في الشكل عليها قشر كقشرها ويجرد عن مثلها هكذا يكون في زمن الخريف  
 ثم يطلع من عرض القسطلة حذاء اطرافها الحدة نورة لامعة بالارض على هيئة السوسنة  
 البيضاء وردة اللون وربما كانت بيضاء وصفها اذا جفت بدت وورقا كورق العنصل واخط  
 منه لاطا بالارض وذلك من الرشح وتعود حينئذ تلك القسطلة التي كانت اصل هذا النبات  
 بصله كصله العنصل ثم لاتزال تتلاشى هذه البصلة حتى تجد هاز من الخريف قسطلة  
 والمستعمل من هذا النبات اصله اذا كان في شكل القسطل واكثر ما ينبت في سطوح الجبال  
 وفي الروابي • التمي وخاصة في النعم من البواصر الباطنة بحجة ظاهرة لا تلبس بايامها  
 كثير من الاطباء وذلك انه انصح واخذ منه وزن نصف درهم ويحقن بمن القمح المتبق واخذ  
 في قطنته ولا في المقعدة ليقين تنفع ولم ينجح الوصب الى معاودة العنصل له لبلة ثالثة ويمكن  
 وجمع الفواصل الالة لوطا لبعض الماء • يشرب الحسن السورنجان حار في وسط الحدة  
 الثالثة يابس في اول الثانية وله خاصية في تسكين اوجاع الفواصل والقرس والحدود في الابدان  
 واجوده ماء • ض داخله وتاخره وعلب مكسره فاما الاسود الاجر منه فانه ماضا ان جدا  
 اذا خلط مع أدوية الاسهال سهاها واقفاها في المعدة وهما يقتلان اذا شربا رادتا فعملها  
 • التصوي السورنجان يزيد في المني • ابن ماسه هو مجفف للقرص والعنقة ومجهول  
 السورنجان الابيض يزيد في الباه المهي فافع لوس القرس غير جدد العاقبة واذا آكله  
 جاز القملات وقمع الفواصل ولذا ينبغي ان يستعمل من اكثر منه تلين الفواصل وترطيبها  
 • ابن ابي الصات يسهل البلغم وانما فرقع من اوجاع الفواصل والقرس باسهال المادة  
 المولدة لهسا والشرية الثامنة منه وزن مثقال مع السكر وتيسر من الزعفران واذا خلط

مع الادوية فمن نصف حقال الى درهم وهو مكروب غيمايون • ابن سينا في عقاقير في الهند  
السودانيات من كمين جوهر من احدى ماسهل والآخر قليل فقلل افضل الحار القوي  
والقوة الطبيعية فيه افضل الطيف المسجل فقلل فقلل وجعل الماء المربى بمسكة  
في الحاصل حتى يستقر لها ويحب بعد زمان الجوهر البارد اليابس القليل فقلل على تلك  
الاعضاء والمناخذ فيقطها ويردها ويقرها على الامتناع من حرها سال وانصاب عذاب  
من موضع آخر اليها وذلك كان من انفع الاشياء في حلق الحاصل وقال في الثاني من القانون  
يسكن الوجع في الوقت مضادا وان استكثم منه مضادا صلبا لورم وجهه • وينبغي ان يخلط  
• فقلل وكذا اذا حق لوجع الحاصل (سوس) ويقلل • ود السوس • ديقوريدوس  
في الثالثة علوقر يا معناه باليونانية الحلو وهو ينبت كثيرا بالبلاد التي يقال لها قبادوقيا والبلاد  
التي يقال لها بلطس وهو ينبت لها اغصان طوله اذراعان عليها ورق نحاسي شبيه بورق شجر  
المسلك عليه دابة تدعى بالسد وزهره شبيه بزهرة النباتات المسعى براقيش وهو زهر  
قوي اللون ناعم وقطر في عظم نمر الشجر المسعى فلا طاس وهو اخشن منه وله عقب شبيهة  
بنفس العنبر حرطوال واصل طول الشبيهة فلو نبت بالخشب الذي تسميه أهل الشام بكيس  
وهو الشجر مثل اصول الجنات فيها بعض وهي حلوة وتخرج عصارتها مثل الحنظل  
• جالينوس في ٦ اشفع مالى نبات السوس عصارة له وطعم هذه العصارة حلو وكلاهما الاصل  
مع قشر فيها يسير وذلك صارت قش الحشونة الحادة لا في المرى فقط لكن في المائة أيضا  
وذلك لا تعتمد ال من اجها فجوهرها جوهر مناسب لجوهر نامسا • كذا كان قد تقدم  
اليان بان النقي الحلو حاله هذه الحال ولكن اذا كان فيها مع الحلاوة قليل قد علم من ذلك  
ان جلة من اجها في السوس والبرد انما هو كالسحونة الفاترة فهي لذلك قريبة من المزاج المعتدل  
ولما كان كل شيء حلاوته معتدلة فهو مع ذلك وطبق في هذه العصارة ان تقطع السطح من  
طريق انما وطبية دلو به معتدلة باردة • كذا من مزاج بدن الانسان • وقد زعم  
ديسقوريدوس ان السوس ان يصفى ويحق صار دواء جيدا للظفرة التي تخرج في عين  
الانسان والعم الزائدة التي يخرج في اصول الاظفار • ويسقود يدوس • وعصارتها تفعل  
لشونة قصبة الرئة وينبغي ان تحصل تحت اللسان ويحبس ماؤها واذا شربت بطلا من افاق  
الطبيب المصدة وادواج الصدر وما فيه من الالات والكبد وجرب المائة ووجع الكلى  
واذا امتس ماؤها قطعت العطش وقد تصلع الجرباسات اذا خلطت بماء يتبع المصدة اذا  
مضت وابتلع ماؤها وطبخ اصول السوس وهي حديشة توافق ما وافقه الصادرة واصل  
السوس اذا جفف وحق وضعه نفع من الحاسر واذا استعمل في دوزا نفع من الظفرة التي  
تخرج في العين • الجبر شين • وطبيخه نافع من السوس حال حبس بغير الحبل واذا اتى في  
المطبوخات المدملة دفع ضررها وحرق جفتها على الاعضاء وينفع من جميع انواع السعال  
الا انه فيما يكون من اخلاط الرئة منه شبيهة فاذا اقوى بدوية • كذا سلا وتقطيعا تقوى ثمانية  
وينبغي ان يوضع في علاج جميع حال الصدر والمائة فانه اتق ووالظفرة والشونة اذا تقوى  
عليه وكذا شربه اذا خالط أدوية الكبد لجميع عليها حسن تأثيرها وعدلها طالع العنبر

على اختلاف أنواعه فانه ذات وزاجه يقطع العطش الحار السبب والبابه والمالحه وما  
 المتولد عن سدد بلقيسه في المسار يثاقا وافي الكبد وعن خلط الخ لاصق بالمعدة فانه يمكنه  
 اذا مزج بالماء باستذاب الطباع الملهذونه ويخفف من القوة الجلاية • ابن سينا يصف  
 الصوت وينتق قصبه الرقة والجياث السنية وينفع من الاختلاج ويوجع النصب (سودا)  
 • الرازي قالت الخروزانه بارد يربط يبرئ الورم والصلابة ويصل المرء وعصارته تحلل الاورام  
 من الاعضاء (سورج) • ديسقوريدوس في الخامسة هونته يبرئ من البصر وهو جنس من  
 الزبد يولد على المواضع الصخرية القرسية من البصر وله قوة مثل قوة الخلم • جالينوس  
 في ١١ هذا انما هو شبه بالزهره او بالزبد يرتفع فوق الخلم وهو الخلف من الخلم يكثر فهو ذلك  
 يمكن فيه ان يلفظ ويحلل اكثر من الخلم كثيرا وان يجمع اكثر ما يقي من جوهر الجسم الذي  
 يلقاه كما يفعل الخلم (سولان) • ابن سناد وامروى حاد ايس في الرابعة يحرق الخلد وينفع من  
 القوة اذا ساق منه صمغتيه السحاق ويفش اورام الاليجان وتهبها والاورام العارضة  
 تحت العين (موسن) هو ثلاثة اصناف فنه ابيض ونجمه السوسن الا اذا ومنه يستاني  
 ويرى • جالينوس في ٧ زهرة السوسن مزاجها مزاج حر كمن جوهر ارضي لطيف  
 اكتسب منه حرارة الطعم ومن جوهر مائي معتدل المزاج ولذا صار المدخن المتخذ من  
 السوسن الملبس منه وغيره المطبقه فنه تحلل بالادفع وتلين ومن قبل ذلك صاونا فاحظا  
 من الصلابة التي تكون في الاورام وأصل السوسن ايضا ورقة اذا سحق على حدة فشاء  
 ان يجفف ويحرق او يحلل باعتدال ولذا صار ينفع من حرق الماء الحار لان هذا الحرق  
 يحتاج ايضا الهدوء جميع الخفيف والملاء المعتدل معا وأصل هذا السوسن الايض يؤخذ  
 فيشوى ويصق مع دهن ورد ويوضع على الموضع الذي يحرقه الماء الحار حتى يسدمل ويبرأ  
 وهو من وجه آخر ايضا دوا جيد محمود ينفع في ادعال جميع القروح وتلين حلاية الارحام  
 ويدر الطمث وأما ورق السوسن الايض فانهم يطبخونه ويضعونه لاعي الحرق الحادث عن  
 الماء الحار فقط لكن على سائر القروح التي ان تندمل وتضم آخر خفيها وفي الناس قوم  
 يكبسون هذا الورق في الخلل ويسعملونه في ادعال الجراحات وقوة الجلاء في أصل هذا  
 السوسن اكثر منها في ورقة مع ان الاصل منه ايضا ليس فيه من قوة الجلاء مقدار كثير كما قلنا  
 قلت قبل لانه انما هو في الطبقة الاولى من طبقات الادوية التي تحل ومن أجل ذلك لم يردنا  
 ان لمجاول بهما أو جربا والعلل التي ينشتر بها الجلاء واسعة وشاملا امثال هذه خلطناه  
 مع بعض الادوية التي جلاؤها أقوى من جلاية بخره العسل ونسب كان ما يخلط معه من العسل  
 مقدارا معتدلا المقدار ما رايا ثامنا من براسات العصب ومن القروح ومن سائر العلل  
 التي كلها محتاجة الى التصفيف الشديد من غير ادفع ولقد اتخذت حرقة من ورق هذا السوسن  
 عصارة غريبتها واحتفظت بها للعلاج وطبخت العصارة مع شل وعسل وكان مقداره العصاره  
 أو ربعه أو ثلث كل واحد من الخلل والعسل فوجدته عند ما يلوته دواء نفعنا تقا جميع العلل  
 المحتاجة الى التصفيف القوي خذوا من اللدع بخره الجراحات الكبار ونسب ما كان منها  
 قد رؤس العسل وجميع القروح العتيقة العسر الا ان ادعال ديسقوريدوس في الثالثة

زهر السوسن يستعمل في الاكل وهو يصبه بعض الناس ليرى بون ويصل منه الدهن الذي يتقلبه  
 ليرى به ومنهم من يصفه سوسن وهو دهن السوسن وهو ملين للاصباب والجسا العارض  
 للرسم وورق هذه العشبة اذا تمضيه قطع من الهوام فتنهشها اذا طبخ كان صالحا لمطرق  
 النار واذا غسل بالثلج كان جيدا لليراحن وصارنا اذا خلط بالثلج والصل واما تحت  
 في اناء من نحاس وعمل منه ادواء سيال موائق للقرح المزمنة وانظر اجابت في حديثان  
 ما تكون واصله اذا طبخ بدهن ورد واستعمل ابر اسرق التاو واي الجسا العارض في الرسم  
 وادر الطمث وادمل القروح واذا سحق وخلط بالعسل ابر انقطاع الاعصاب والتوامها  
 ويجلو الحق والجرب المتقرح والطفالة العارضة في الرأس والقروح الرطبة العارضة فيه واذا  
 غسل به الوربة انقما وذهب قشعره واذا سحق وحدها وخلط بالثلج او مع ورق البج وندق  
 الحنطة سكن الاورام الحادة العارضة للانثيين وقد يشرب بزهر لضرر الهوام فيمنعه وقد  
 يدق البز والورق دقا فاما حاد يخلطان بشراب ويعمل منه شيعة نافع من الجربة الفانيق  
 طيب امله نافع لوجع الاسنان وخصوصا ليرى منه وينفع من نفس الاتصاب ومن غلط  
 الطحال ولا تنسبه له منه في امراض الرحم وصلابته شربا وقرحها يخرج الجنين وينفع من  
 المنص واذا شرب من دهنه اوقية ونصف اسهل وتنع ايلابوس الصفراوى وهو ثور ياق البج  
 والكزبرة الرطبة والقطر واصله اذا طبخ في الزيت يفعل ما يفعله دهنه وزهر السوسن الايسر  
 اذا شرب تقسم من نهش الهوام ويصلح السعال وينفع من اوجاع العصب ورطبة الصدر  
 ومن اوجاع الرحم خلعة واذا شرب بشراب ادر الطمث واصله ايضا يفعل ذلك واذا تسكده  
 بطيخه القسا تنفع من اوجاع الرحم واذا احتل ادر الطمث ابن سينا واذا شرب امله  
 بما هوصل احد القطن واسهل الماء الاصفر والشرقة منه من متقال الى ثلاثة ودهنه نافع من  
 وجع العصب وضربان الاذن وقال في الادوية القلبية السوسن الا اذا قرب في الطباع من  
 الزعفران قريب الاحكام من احكامه ولكنه انقص حرارة ويسا منه وهذا اصل لتقوية  
 القلب وذلك للقرح فان في السوسن من تقين الروح قريبهما في الزعفران وليس فيه من  
 البسط الشديد والتصرى ان الصنف للروح الى خارج ما في الزعفران فالزعفران لا ينفع في النفس  
 منقصة لان السوسن يحرر الروح بكثر كالتقص مع ضبط واصله اشد وذلك ليجر لشرىكا  
 اشد واصله كاكل ومن السوسن صنف يسمى ابر ما تريا وهو سوسن احمر ويسمى باليونانية  
 كروس ديسقوريدوس في الرابعة من الناس من سماء كبير ومنهم من سماء ابرس ابرسا  
 واهل رومية يسمون غلادوان وهو نبات له ورق شبيه بورق الصنف من السوسن الذي يقال له  
 ابرسا الا انه اعرض ورقا منه وهو ورقه حاد اطرف له ساق خارج من وسط الورق وطوله ذراع  
 غليظ جدا طله خض ذات ثلاث زوايا وهي القف زهر لونه لون القرفولون وسط الزهر احمر قان  
 وله غلظ فيها غرثية في شكله بالقشاور الترسدير اسود حريف وله اصل كثير الصلطي بل  
 احمر يصلح لليراحن العارضة في الرأس والكسر العارض نصف الرأس واذا خلط به من  
 زهر القصاص ثلث جرمون اصل القنطريون خمس جرمون وعسل وتضديه آخر من القمم بلا  
 وجع كل ما كان من السلائق افي القمم ومن الازجى وما أشبه ذلك واذا تمضيه جمع اكل ابر

الاورام البقعية والاورام الحارة وقد يشرب بالشراب الحلو المحصول منه البصر لشدة  
 العسل وعرق النسا وتقطير البول والاسهال واذا شرب من غرمقدار ثلاث اوقية  
 بشراب ادر البول ادرارا كثيرا واذا شرب باطل حلو يوم الطحال • جالينوس في ٨ أسهل  
 هذا قوة فتبذبه لطيفة محقة واذا كانت كذلك فقد علم ايضا انها مخففة ويزيد في هذه  
 النصال أكثر من الاصل وهذا العز يد البول ويشفي الطحال الصلب • ديسقوريدوس  
 في ٤ ومن انواع السوسن نوع يسمى افيلرون ومن الناس من يسميه أيضا اريسا هربا أي  
 بر باوه نبات له ورق وساق شبيهان بورق وساق الاريس الا انهما أدق من ورق وساق الاريس  
 وزهر اصفر مر الطعم صغير وقيل من المغمز واصل واحد في غلة الاصبع مستطيل قابض  
 طيب الرائحة وينبت تحت الثمر وفي المواضع الظليلة • جالينوس في ٧ هو دواء قابض  
 طيب الرائحة طبعه بارد على أن فوته ومن اجده مر كب من قوة مائة ومن قوة مائة  
 وأتمه شبيه بذلك وذلك ان أسله ناعم لوسع الاسنان اذا طبع وقطر غره وورقه نافع لكل  
 شراج في وقت تزبد الخراجات وقت حمتها وبني أن يطبخ هذا الورق بشراب ويعمل  
 منه ضماد يوضع على الخراجات قبل أن تنضج • ديسقوريدوس وأصل هذا النبات اذا  
 غضمض به سكن وجع الاسنان واذا طبع ورقه بالشراب وضعت به الاورام البقعية  
 والخراجات البقية التي لم تنضج بعد طوية سلهما من السوسن الذي صنف يقال له سفر عذو  
 وهو نبات له ورق شبيه بورق النبات الذي يقال له كسيون الا انه ارق منه واشد الحما  
 واطول وله ساق على طرفه شئ ثابت كأنه ينادق فيها برز وقد يشفي اصل هذا النبات  
 ويزدها الشراب لتهش القوام فوات السوسن • جالينوس في ٨ قوة هذا النبات قوة ايضا  
 فيما يخفف (سوار الهند) هو الدواء الذي يسمى بالقارسية كثر بركت  
 وساق ذكر في الكاف (سويق) منه سويق الحنطة والشعر وسائر الاسوقه الرازي  
 في كتاب دفع مضار الاغذية أن كل سويق مناسب للشئ الذي يفتضمه فسويق الشعر  
 أبر من سويق الحنطة بقدر ما الشعير ابر منها وأكثر تولد الريح الذي يكثر استعالمه  
 من الاسوقه هذان السويقان أعنى سويق الحنطة وسويق الشعر وهما جاعا ينفعان  
 وسيطان النزول عن المعدة ويذهب ذلك عنهما ان غلبا بالماء غلبا بجمدها ثم يصفى في خرقه  
 صفيق قلسيل عنهما الماء ويصر حتى يصر اكية بشراب بالسكر والماء البارد  
 فيقل قنهما ويسرع التمدد وهما ينفعان الهرورين والمثمين اذا ما كروا شربهما  
 في الصيف وينعمان كون الجبات والامراض الحادة وهذا من اجل منافعه ولا ينبغي لمن  
 يشربه أن يأكل ذلك اليوم فاكهة رطبة ولا خبازا ولا يقولوا لا يكثر منها وأما الهردون  
 ومن يعتريهم فتح في البطن وأوجاع الظهر والمفاصل القسقة والمشايع صاحب الامراض  
 الباردة جدا فلا ينبغي لهم ان يتعرضوا للسويق البتة فان اضطرروا اليه فليطهروا بشراب  
 بعد غليه بالماء الحار مرات بالتأخذ والعسل وبعد الت بالزيت ودهن الحبة الخضراء  
 ودهن الجوز وسويق الشعير وأن كان أبر من سويق الحنطة فان سويق الحنطة لكثرة  
 ما يكثر بمن الماء يبلغ من ثقافته وتزيد به بدن مبقا أكثر ولا سيما في ترطبه فيكون باخ

(سور الهند)  
 (سويق)

ففعال يحتاج الى ترطيبه وسويق الشعير ما جود لمن يحتاج الى تطفئة ويخفف وهو لا  
 هم أصحاب الايدان العثة الكثرة اليوم والدما وأما الاقنون فاصحاب الايدان التضفة  
 القليلة اللحم والمصفرة وأما اثار الاسوفة فانه تستعمل على جبل دواطلا على سبل غذاء كما  
 يستعمل سويق التبن وسويق التفاح والمان الحامض ليعقل الطبيعة مع حرارة وسويق  
 النروب والغير أيضا يعقل الطبيعة والبريتين وأما سويق الشعير فانه اذا غلبت الحرارة  
 أو صف جفف بله المعدة ونفع من السعال الصفراوي ومن صداع الرأس المتولد عن امخرة  
 حادة وسكن القنبان وقوى المعدة واذا جعل سويق الشعير غذاء الاطفال بأن يطبخ منه  
 حسوا ومعدة فاحدى الحلاوات وافقههم واخصب ابدانهم وقطع عنهم ما يعتري الاطفال من  
 القنبان والاطلاق وسقيجن بشراب ورد وزبد طري تنفع من الصبح الملقق المكث  
 الاختلاف من غير الاطلاق (سببر) • ديسقوريدوس في ٣ • ومن الناس من سجد راس  
 وهو ينبت في الارض المتورة وهو شبه بالنعنع الا انه أعرض ورقا منه وأطيب رائحة  
 ويستعمل في الالكة • جالينوس في ٨ • مزاج هذا وقوته الطبيعة محملة وهو يرضى ويخفف  
 في الدرجة الثالثة ويزر أيضا لطيف يرضى ولذلك صار بعض الناس يبق منه لمن به فواق  
 ولين به فقص بشراب • ديسقوريدوس وله قوة مسخنة ويزر اذا شرب بالشراب وافق تقطير  
 البول والحصى وهو يسكن الغض والقوايق ويضع دوقه على الاصداع والجمجمة للصداع وقد  
 ينفعه أيضا للسر الزاثير والصل واذا شرب سكن الغث والقوايق والقي (سبارون)  
 • ديسقوريدوس في الثانية هو نبات معروف اصله اذا طبخ كان طيب الطعم جيدا المعدة  
 يحرل شهوة الطعام ويدبر البول • جالينوس في ٨ اصل هذا ان طبخ تنفع المعدة وآداب البول  
 وهو حار في الدرجة الثانية وقبه مع هذا شي من المرارة والقبض اليسير • في زعم بعض التراجة  
 انه القلقاس وليس الاصفه كما زعموا لانه ليس يظهر من كلام ديسقوريدوس وجالينوس  
 ان سبارون هذا القلقاس فتأمله • وقال الرازي في الحاوي ان حنينافس سبارون هذا  
 ينسب الشونيز وهو قول بعد عن الصواب لان سبارون دواغذائي والشونيز ليس بوصف  
 بأن له خشبا والمستعمل منه برز فقط والمستعمل من سبارون انما هو اصله فقط فينبغي  
 فرق كبير ظاهر والاولى ان يقال ان سبارون دواغذائي في زمانها هذا وعليه الصحت حتى  
 يصح (سبارون) قوله سبه • هله مفتوحة بعدها باصمقطة بالثنتين من تحتها كما كتبه سب  
 أخرى • هله • بعدها باصمقطة واحدة مفتوحة ثم ألف بعده • أو ناسم بالدار المصرية لتبصر  
 سوار الودود يرفع نحو القبايين في غلظ عصا الرمح لوها الخضري يتدرج في منته وورقه حصى  
 الشكل الى الطول ما هو مزروع مرقا صغرى غصنة به من الى بعض وقصبا نه دقا رقاقه  
 وغصنه على غلظ الرمح الحشائي من الدرود وكله اخضر وزهره اصفر اللون ملج المتزرق  
 شبيه من زهر القندول يخفف سفة بجمعة في حلق واحد طولها اشرا وأكثرا واقل في ورقة  
 الميل مع جف دخالها ثم شبيه بالجلية منه أسود ومنه الى الصفرة والشجر كله ملج المتزرق  
 يفرسونه لتصين البساتين والميطان قريابضه من بعض تشد اخل اغصانه وعصيه  
 بعضه في بعض • مجه ولعنه يرى ومنه يستاني في كثير ما ينبت بقلطن طبيعة يابسة وهو

(سببر)

(سبارون)

(سبارون)



(سببا)

(سبب الغراب)  
(سبب يون)  
(سبب كران)  
(سبب كوان الحوت)

دوخ المعدة يقويها ويحبس الطبيعة ويسهل في أشاء كثير من الطب في واما السببان  
التي ذكرهما الزبي في الحاروي عن يونس فيوشك أنه أراد به شعر اللان لا غير فليظن  
فيه (سببا) بمكة معروفة وشرفها التي في باطنها التي تسمى لسان البصر وتسمى بمكة  
سواحل المغرب بالقنطرة بالقاف والثون والظاهر الهامه يدقود يدوس في الثانية هي بمكة  
معروفة بأحجية بيت المقدس اذا طقت وأكل الاسود منها وهي حوصلها كان حصر  
الانضمام لمشا البطن واذا شغل من حذقتها شاف كان صالحا لان تحك به الحفون انثنته واذا  
أحرق بقطائه الى ان يسقط عنه القطاء وصق جلا البق والاسنان والكلف وقبضه يخلط  
بأدوية العين اذا غسل وانما في عيون المواشي كان صالحا لياض العارض لها واذا  
صقوا كحل به مع الخمر أبرأ الظفرة جالينوس في ١١ من مفرداته اما الدمايق وروبو  
رناوثة ديدو ليس مثل خرف الحلزونات والاصداف حجر باو الحلا هو نسي جام للدماء وجميع  
الاصداف وكذا الصقيف واما طافة الجوهرفهي موجودة في كنهها في الصدف ولذا  
تستعمل محرقا في مداواة البق والكلف والنفس والحرب فاذا هو أيضا خلط مع الخمر  
اذاب ويحق الظفرة التي تكون في العين وقبل ان يحرق ايضا اذوق وصق جلا الاسنان  
وجفف القروح والخراجات وقديس عمل ايضا هذا الدواء المكان ما فيه من الخشونة المعتدلة  
في ذلك الاحقان اذا كان فيها خشونة شديدة دمنه شبيه بالشفافة المتطاولة ويحك به بطن  
الماضي حتى يفيق فانه اذا فعل بالعين الجربة هذا الفعل كان كعمل الشفافة التي تفلح الجرب  
اذا كحل به فيم اوجوده الغافق الغلاب الاسود الذي يخرج من هذه الحيوان ثبت الشعر  
في داء الثعلب وقد يكتب به كالحبر ولذلك يسميه قوم المجر (سبب الغراب) هو قوس  
السوسن المسمى كسبون وهو الحليوت وقد ذكرته في الدال المهملة (سبب يون) هو  
حرف الماء قد ذكرته في حرف الماء المهملة (سبب كران) هو البنيج بالرية وقد ذكرته في الباء  
(سبب كوان الحوت) هي هذا الدواء بهذا الاسم لانه اذا جع بطرانه ودق على صغرى  
في ماء راكدا كسر لونه حتى يخلط به فان كل سمك يكون في الماء يطفو على وجهه الماصت ليا على  
ظاهره ويسمى باليونانية فلو سم وهو البوصير من مفردات جالينوس وقد ذكرته في حرف  
الباء التي بعدها الواو وأطباء الشام والعراق بصرفون قشر أصل هذا النبات على انه المالح  
زهره قاع ذلك

### • (حرف الشين) •

(شاهرج)

(شاهرج) هو على الحقيقة ليس هو الدواء المعروف بفرزون كما زعم اصطفي وانما هو الذي  
ذكره يونس في المقالة ٤ ومما يفيض وذكره الفاضل جالينوس ومما في المقالة  
السابعة فسائوس ومعناه الشالي ومما حنين في حكاية المسمى فسموها كوان يا  
• الغافق وهذا النبات متجان أحد هجاور قه صفار لونه مائل الى لون الرماد والثاني  
اعرض وزقا ولونه اخضر الى البياض وزهره أبيض وزهر الاول أسود الى القرفة وبسبان  
كزبرة الحمام وقد ظن قوم ان الصنف الاول منهما هو الشاهرج والثاني فقيض وليس ذلك

يصير لان حصة الاول هي صفة ديقوريدوس للفضض وقد يكون منصف آخر وهو نبات  
 شبيه بالاول من هذين الصنفين الا انه أشد غيرة وادق وادق وادق كورق الاستين وليس  
 منسلا على الارض بل هو قائم النبات ويساق فائمة وزهره هو أشد سوادا من زهر الاول  
 وأكثرا احتقا وأصله عرق لطيف وليس هذا من الشاهترج في شيء وانما يشبهه فقط فانه  
 ليس به مرارة ولا قبض ولا طعم ظاهر وهو منقار النحلة واذا أكلته البقرة تلهأ وقد تظن قوم  
 انه الشاهترج الصحيح • ديقوريدوس فضض هو نبات ينبت بين الشعير وهي عسبة تشبه  
 القنص وهو شبيه بالكزبرة جدا الآن ورقة أشد سوادا من ورقها وفي لون الورق ميل الى لون  
 الرماد وهو كثير الغدد ثابت من كل جانب وله زهر لونه زرقى • جالتوس في ٧ طعم هذا الهواء  
 حريص وفيه أيضا قبض فهو لذلك يجدد من البول المراري شيئا كثيرا وفي السدد  
 والضعف الكائن في الكبد وعصارته أيضا تعد الصربان تخرج من العين الدموع الكثيرة  
 كما يشعل الحشان ولذلك يسمى في لغة اليونانيين باسم الحشان وأعرف اننا كان يشعل هذا  
 الهواء اني يقوى فم المعدة ويطلق اللطاف وكان يحفظه ثم يصفه فينثر منه على  
 أراد ان يطلق بطنه على ماء العسل وان أراد ان يقوى معدته ويشدها على شراب مزوج  
 ويسقى صاحبه • ديقوريدوس عصارته هذا النبات حادة تعد البصر وتحد الدموع واسم  
 هذا النبات واسم الحشان واحد وانما يسمى باسمه لانه يشبه في حذته واحدا من الدموع واذا  
 شلقت عصارته بالصمغ وضعت على موضع الشعر الثابت في العين يحدان يقع قطع من أن  
 ينبت واذا أكل من هذا النبات اخرج المزة البول • الاسرائيلي معقولة دايغها ولثة  
 جعامتة لشهوة الطعام مفتحة لسدد الكبد محمد وللمرة المتهرة مصف للدم واذا شربت  
 عصارته الرابسة نشفة غير مطبوخة احدثت الاحتراقات المازية ونفت عفونة الدم وعصمه  
 ونفتت من الحكة والجرب العارضين من الدم العقن والصفراء المتهرة والبلغم المتعفن وهذه  
 خاصة عصارته الرابسة والمتارسة ما كان حديشا الخضضر ظاهر المرارة • ابن ماسويه  
 والشرية من طيفه من ٥ دراهم الى ١٥ درهما ومن جرهم من ثلاثة دراهم الى ٧ مع مثله من  
 الاهلج الاصفر فان أراد مر يد شرب مائه معتصرا فلا يبطئه وياخذ منه ما بين ٤ اواق الى  
 ٨ اواق مع وزن ٨ دراهم او ٧ دراهم من الاهلج الاصفر ووزن ١٥ • كراييض • ابن  
 حمران واذا ربيب بالظلوا كل سكن التي واذهب الغشيان العارض من البلغم وهو شق المعدة  
 والامعاء من الفضول المتهبة • الرازي اذا نفع من - يشبه في الماء ثم غسل بجائه الرأس  
 والعيبة اذهب الفضول منها والصيدان المؤذية في الرأس والازرية واذا هجت الحشا بصارته  
 واختصبها في الحمام اذهب الحكة والجرب واذا تخضضت به طيفه شالته وذهب حرارة  
 القم واللسان واذا استعمل عصيره مع القرندي محروسا به وشرب نفع من الحكة والجرب  
 وقوى المعدة وفتح السدد في الكبد • الرازي في كتاب ابدال الادوية وبه في الجرب والجنات  
 العتية تصف وزنه من السقي الحكي وثلاثون من الاهلج الاصفر (شامعيني) • ابن رضوان  
 هذا الدواء يجلب النسا والواسرة فاسودا بعد من عصارته نبات قومته بودة نافع من الصداغ  
 الحلو ومن الادوية الحارة اذا حلت ووضع على الموضع (شاطل) • التميمي في المرشد هو دواء

(شامعيني)

(شاطل)

(شاذة وشاذج)

هندى شبيهة في شكله الكاثة المطفئة في تدويرها وقد ارهاه ووقطعه حاريا في آخر  
 الثالث تمسك الكيوسات الفلظية اللاحقة في الاصاب وقد اطاعت القاموس وقوته على ذلك  
 قوة قوية جدا وقد بدت في الخلط حار التجاح الهندى ويتبع من القاموس والقوتوداه  
 الصرع والارغاش وتشميك القاموس واعلال الدماغ التي من الرطوبة الفلظية وغيره يسهل  
 الكيوسات المنزلة والشرب منه نصف درهم مع مثله سكر طريذا يفجر عجمه (شاذة)  
 وشاذج) وبهر الدم \* دبقور بدوس في الخامسة أجود ما يصح كون منه ما كان سريع  
 التفتت اذا قيس على غيره من الشاذة وكان حليبا شيع القوم من ترى الابرار وليس فيه  
 شئ من ومنع ولا هرقه جالينوس في الشاذة يخلط مع شيا كان العين وقد تقدرا أن تستعمل  
 وحده في مداواة العين وشهوة الاجتنان فان كانت الخشونة مع أورام سادة دفعت الشاذة  
 وحلته بماء البصل أو بما قد طبخ فيه حلبة وان كانت خشونة الاجتنان خلوا من الاورام  
 الحارة غفل الشاذة ودفعها بالماء واجعل بيدك في كل وقت من هذه الاوقات من الماء  
 المدافنة الجرج ورومن الرقبة على اعتدال وقطره في العين بالماء حتى اذا رأيت القاموس قد  
 احتل وتوذلك الماء المدافنة الجرج في ثفته دأبما واجعل في آخر الامر من الخن في حد  
 يجعل على الميل واكمله العين تحت الجفن او قلب الجفن وتكمله به وهذا الجرج يسهل  
 اذا سلك على هذا المثال على المسن تقع من تحت الدم ومن جميع القروح كان صحت وهو يابس  
 حتى يصير كالقباد اضر القروح التي يبت فيها اللحم الزائد واذا سلك الشاذة بالماء كما وصفت  
 قبل وقطر بالماء ادهل وشتم القروح وهو وسد مقوداه دبقور بدوس وقوة الشاذة  
 قاضية مستعينة صانعا يبرم املطقة تجلوا آثار القروح وهو وسد مقوداه يجلو آثار العين ويذهب  
 الخشونة التي في الجفون واذا خلط بالمسل وشلط بالين اضره اتقع من الرمد والصرع والحمى  
 في العين والحرق التي تعرض في العين والعين المدمية اذا طلى به وقد يشرب بالجر لصر البول  
 والحامض الدائم ويشرب به الزمانين لتفت الدم ويعمل من شيا كان اذا سلك باقا قاضية  
 لاضر العين والحرب فيه او قد يعرف كما يصرف الجرج الذي يقال له قرن حبوس الا انه  
 لا يستعمل في اسراقه الجرم مثل ما يستعمل في اسراق قرن حبوس ولكن قد ارأى اسراقه الى أن  
 يصير وسطا في الخفة وان يكون شبيه بالانفة اخذ وقد بدأ خذ قوم من الجرج الذي يقال له مضطوس  
 وهو المشقوق ما كان منه كثيرا مستديرا وهو الصنف الذي يقال له اسيا بوق خذ صغيرا رعاد  
 حار في اجانة وتده قل لا ثم تجرجه ويجهه على من و تظاقران كان له لون في محكه شبيه برون  
 الشاذج اكتب بذلك المقدار من الاسراق وان كان ليس له لون كذلك ريد ذلك ثابتة الى النار  
 واتركه قليلا ثم أخرجه وبره على المسن والسبب في قلة ترك الماء وقطاطه في النار ساد لونه  
 ثم لونه يذوب وقد يقض الشاذج بهذا الجرج قد يعرف هذا الجرج الذي ليس هو شاذة من انه  
 ينكس على خطوط مستقيمة الى مقامه والشاذج ليس هو كذا ويستدل على ذلك ايضا من  
 القرن وذلك ان الجرج الذي ليس هو شاذة اذا سلك على المسن خرج بمحكه شين القرن والشاذج  
 اذا سلك كان لونه احمر من لون الجرج الاخر وكان يميلون الجرج الذي يقال له قشاباري  
 وقد يوجد منه في المخارة التي يقال لها السبنوي وقد يعمل ايضا من الجرج الذي يقال له

(شاهد رقم)

مغتبط إذا أحرق وأطبل حرقه وقد يصغر على الشاذل من معدن بصر (شاهد رقم)  
 سلطان بن حسان هو الحق الكرمانى وهو فوج من المبتقى دقيق الورق جدا يكاد أن يكون  
 كورق السحاب عطر الرائحة وله شائع غريبة كوشائع البادروح ويوق نوايه في الصيف  
 ولشسته ما يسر به يتبع من الحرارة والاستقرار والصداع ويهيج النوم ويرز به بصر البطن  
 المستطقة من الحرارة والحرقه إذا شرب منه مثقال بماء بارد ه ابن جرير يروى إذا شرب  
 منه مثقال وزن مثقال بماء أو بماء السفرجل قطع الإسهال المزمن ه المصرى حرقه الأولى يابس  
 في الثانية طيب الشم نافع للصرور ين إذا شرب بعد أن رش عليه الماء البارد ووضع على الأعضاء  
 وهو موقرة قبض لطيف ومن أجل ذلك صاوية بردا كس به من الدنية التي فيه لامن شمس  
 من أجسه وهو مقول للأعضاء وبعض المتطببين ذكره كراه بارد والدليل على ذلك فيه وان  
 شدة راحته ليست بأسعد راحته من الكافور وإن لم تراعها من المبرسين تأذى براحته  
 فخلان الأصحاء غيره مفتح لشد الغثاغ وينفع جدام الفصل ه الرازى إذا شرب عليه  
 الماء البارد يرد وجلب النوم (شاهد رقم وشاهد رقم) وهو الأياض الايض وفي الفصل  
 النبطية الشاهلوج اياض كبيرة فاسد واه اياض كبيرة فاسد في منته فاستمال الى الصفرة  
 وقد كرت الأياض في حرف الألف (شاهد رقم) هو الله طل وقد ذكرته في الجامع الورد  
 (شاهد رقم) هو الشاهد الحج وهو زوال الغيب وساقى ذكره في القاف (شاهد رقم) زعم قوم انه التبر  
 الفج وقال آخرون ان الشاهخير بالفارسية هو خير أنواع السمن فأنفرد (شاهد رقم) ويقال  
 شاهلوج هو البروف الغافى قيل انه ضرب من السمن ويقال انه شاهلوج وفي الحادى  
 انه حب السمن البرى ورايت في بعض الكتب ان الشاهلوج هو خيرة ابراهيم الصغيرة  
 التي تكون في الدود وهي التي يسميها بعض الناس خيرة حرير وتصفى الدود والصغير فيه  
 ما ذكره أولا وانه البروف (شالينه) هي الناعمة وهي الدواء المسحى الامة افسر وقد ذكره  
 في حرف الاقص (ثبت) ه جالينوس في الثانية بعض ويصفها بعضا فاعلم به معه انه في الدرجة  
 الثانية عمد او ما في الدرجة الثالثة سخرها ما في تجفيفه في الدرجة الثانية عند اشد ما  
 وفي الدرجة الاولى عنف ثم اهاولة ثم ارمق طبع بالزيت حار في الزيت ده يخلط ويسكن  
 الوجع ويهلب النوم وينفع الاورام البنية التي لم تنضج لان الزيت الذي يطبخ فيه الثبت يصير  
 مزاجه قريسا من مزاج القحمة المنضجة الا انه في حل احسن منها فليس الاطف فهو هذا  
 السبب محل فاذا أحرق الثبت صا في الدرجة الثالثة من درجات الاحضان والقصف فهو  
 لذلك ينفع القروح المتحلة الكثيرة الاله ديد اذا نقر عليها خاصة ما حدثت في اعضاء التناسل  
 واما القروح القديمة التي تكون في الخلفة فهو يعملها على ما يفيق جدا واما الشفت الطرى  
 فالأمر فيه انه أرمق وأقل حرارة وذلك ان عصا به اقصفه فهو لذلك ينفع ويهلب النوم  
 أكثر من الثبت اليابس ويحل أقل منه وهذا السبب حسب القصداء كلوا يتخذون  
 منه أكابيل يشعرونها على رؤسهم في أوقات الشرب ه ديسقود يدوس في الثالثة طبع حجة  
 هذا الثبت يروى إذا شرب بأدور البول وسكا المخص والتفخ وقد ينطعمان النقى الذي يضر  
 من طغوا الطعام في الحدة يسكن القواق إذا من شرب الثبت اضعف البصر وقطع النقى

(شاهد رقم وشاهد رقم)

(شاهد رقم)

(شاهد رقم) (شاهد رقم)

(شاهد رقم)

(شالينه)

(ثبت)

وإذا جلس القاص في طبيسته انتقم من من أوجاع الارسام وإذا أحرق برزخه وقع على  
 البرسيم النابتة قطعها • ابن سينا عصارته تنفع من وجع الاذن السوداء وتيسر وطويرة  
 الاذن • الفافق وطبيص مع الصل ينقي البلغم والصرار وإذا صحت الشب مع الفصل وطبخ  
 حتى ينقدو لطبخ على القعدة اسم السعال وهو يشترى الرياح إذا كل وإذا شرب بقوة  
 ويدفعها إلى ظاهر البدن • ابن ماسه البصري يزيل الشب إذا جعل في الاشتهاء أدرك العين  
 والكافح المحلول فيه الشب اصل الكوامنج وأتقنها وأصلها المسعدة لقبض فبما قطعها  
 خسروا وهو اصل من كلج الحندوق فالاعتدال مزاج الشب • الرازي في كتاب دفع مضار  
 الاغذية الشب حار جسد لوج الطهر والرياح إذا وقع في الطبخ الا انه يضر الرأس ولا يصلح  
 للصبرين في الجبله فان هم اكلوا من طيب فيه شبت كثير فليشربوا عليه من السكجيين  
 الساذج وأما المبرودون فيفتقون به إذا وقع في طيبهم وقال في التصوي وكافح الشب جيد  
 لمن أراد ان يتقيا ردى • إذا كل فوق الطعم وقال البصريون طيب الشب يجملته ينفع من  
 وجع الكلى والمثانة إذا كانت من سدود رياح غليظة (شبرم) • ديسقوريدوس في الرابعة  
 ينطواسا حوثات قد يظن به انه من اصناف البشوع المعنى قناريس ولذلك يمد من اصنافه وله  
 ساق طو لها اكر من ذراع كثيرة المقد وعليها ورقة صفة زباد الاطراف شبيه بالنوع من شجرة  
 الصنوبر المسجى ينطس وهو الذي يسمى جلته قل قريش وله زهر صغير لونه الى القرمز وقوة  
 مريض شبيه بالعدس وأصل ايض غليظ ملاك من لبن وقوي • ديسقوريدوس في بعض الاماكن هذا  
 النبات عظيما جدا وأصله إذا اخذ منه قد ردر رخي وهي شغلا لا وترب الشراب المسجى ماء  
 القراطن اسم البطن وأما قوه فانه يسهل اذا شرب منه فلياربون وقد دخله يدق بوجوب وأما  
 ورقه فانه يسهل اذا شرب منه ثلاث الصاب وهي ثلاثة مثاقيل والمثقال ١٨ فمطاط • جالينوس  
 في ٨ قد يظن قوم ايضا هذا النبات نوع من انواع البشوع وذلك لان له من القين مثل البشوع  
 ويسهل أيضا كما يسهل البشوع وقوة في حار الخصال الاخر شبيه بقوة البشوع • حنين بن  
 الحسن البرم حار في الدرجة الثالثة يابس في آخر الثانية وفيه مع ذلك قبض وحده اذا شرب  
 • غيره يصلح ووجده قبض على الملاء وفي الحنك وطرف المري الذي يلى أصل المساب وقد كان  
 القدماء يستعملونه في الادوية المسهلة فوجسدوا مضار الما كان الغالب على مزاجه الحرارة  
 ويحدث لا كثر من شره منهم الحيات ومع ذلك فانه مضرب في كان به شئ من البرسيم ويقتض  
 افراد الحروق التي في القعدة ويرشها لان تلك الحروق كانت من الاصل مسخرة متجنبة  
 فلا يوصل اليها قبض الشبرم ويسه زاداها اتفاخا وخواوة لان الشبرم يفعل هذا الخلقين  
 القين وصف في الاسمال وما كان من الادوية يسهل بالقبض والحده مثل الشبرم والجزرون  
 فان هذا قوه وما يصل بالتجتر من امساك الطبيعة مثل البلوط والشاهيوط وجب الزبيب  
 وقشر الرمان الخارج والطرايش والقنص والقرط وجب الاس واشباه ذلك سكان ذقه  
 شديدا يعمل الشبرم والماء يوزن من امساك الطبع وتضيق تلك الحروق وقطع الدم السائل  
 منها فإذا صلب على فهو ماسقة تنفع تقعاينا وكان له عمل في اسهال الماء الاصفر وضربه  
 بالخلقة ينزل القولنج والمرارة السوداء ويسهل البلغم الغليظ من القاصل اعني الخام واجود

(شبرم)

اشتم ما اجر لونه حرة خفيفة وكانت المطعنة دلتا كنه اجد مطفوف وكان دقيق البعاد  
 ظاهرا الذي يكون على خلاف هذه السور وفي غلظ اللحم وقلة الحجرة واذا كسرت لم يكن يكسر  
 من قطفه ودايت فيها شيا شيا بالحواء فذلك شر الشبرم والثناهي ودا الشبرم واصلاح  
 الشبرم ان تعمله باله فتتغمه في البان الحليب وما وليه ولا ترذعي ذلك شيا بطل اكثر فعلة  
 في اخرايه الكومسات الرديئة وجعله البان الحليب في ذلك اليوم والسلة مرتين او ثلاثا  
 فان ذلك يصلحه جدا ويصلح من قضاويه كثر انهم يصفه في الظل تفعل ذلك به وهو قطع  
 غير مفروق ثم اخاطه مع الادوية الدهلية الملائمة كالانديون والرازيانج والصبغون  
 الكرمان والقرند والاوليخ فان هذه الادوية وان كان في بعضها قبض فانها على خلاف  
 حدة الشبرم لان في هذه الادوية من اجات صالحة في نفع الطبايع والابدان خلاف ما في الشبرم  
 لانها لطيفة وتذهب بصدته فان اردته باله اصحاب القوايج الكائن من الريح القليلة  
 واليحم فامزجه بمقل ايود والكسبيخ والاشق وصره سايان اردته لعلاج اصحاب الماء  
 الاصفرو الاورام والسدد فاذا اخرجته من البان وجففته فاقعه في عصير الهندبا والرازيانج  
 وعنب الثعلب معصورا ماؤه معقى ثلاثة ايام ليلياتهم بفقها وعل منه اقراصهم حتى  
 يملح هندي والقرند والاوليخ واله برفاته دوا موانع فان في فاعالين الشبرم فلا خيرة ولا ارى  
 شر به وقد قتل اطياء الطرقات شظامن الناس لانه عليهم به ومقدار السرية من الشبرم  
 الملعط بما وصف من الادوية ما بين ربة دواين الى دواين يجب القوة (شبرم آخر)  
 كلب الرسل اسم عند بعض الاعراب النوع من الشول ينبت بالبلال لونه اخضر وورقه  
 خضبر وشوكه في شبه شول الجولقي الكبير الذي عندنا وزهره كزهر كليل الجبل ازرق  
 اللون الى الحمرة طعمه الى المرارة صبر قبض واصله خشبي ينضم وكل هذه الشبرم نصف  
 قامة والقرند ويرعون انه يقع لوباء اذا شرب والشبرم يصاغ به هذا عند آخرين وقد ذكر ابن  
 دريد هذا النوع من الشول وسماه الشبرم (شبه) والغافق ويقال شيهان وهو ضرب من  
 الشول ويسمى بالسراية شابه باليونانية فالنورس الفلاحه هي شبرم شبه شجرة  
 الملوخ ترقع ثلاثة اذرع او نحوها تنبت في الوعر والبر الخالي وعلى اغصانها شول اصغار متنج  
 وهي حليلة الاخصان رقيقة او رقا كورق الاس اخضر يشوبه صفرة واغصانها قليلة  
 الشب وفورد وردا لطيفا احمر خفيفا وتعقد سايان كاشم دالجا اذا مختصر خرج منه لزوجة  
 صلبة ومائية لزجة جدا وهذا الحب وعصارته من اليلج الادوية ففعا لنش ذات السموم  
 من الهوام ويغري الصدر بديقوريدوس في فالنورس هي شبرم معدودة مشوكة حليلة  
 بروداسم لرح اذا شرب تنفع من السعال وقت الحصى التي في المثانة وكان صالحا لنش الهوام  
 وورقها واصلها قابضان واذا شرب طيبها اعتقل البطن وادر البول وتنع من السموم  
 القاتلة ومن نش الهوام واصلها وورقها اذا دقت وصفت وتعد بها حلات الجوارح  
 في ايتدائها والاورم الباقية جالينوس في ٨ ورقها واصلها فيها قبضين حتى انها  
 يحسن البطن المستطقة وتنع ما من قوة التمدد ما يشان الجراحات التي ليست بكثرة  
 الحرارة ولا مائة الى يسفر الورم المهي قلصوني وامرته فتيها من قوة التخصيع ما تقتضيه

(شبرم آخر)

(شبه)

الحصاة المتولدة في المناقير تنفع ايضا ويصير في خروج ما يخرج بالنفس من السدود (ش)  
 هـ ديقور يدوس في الخلد مسنة مناتها كلها الا القليل منها توجد في معادن باحسان بصير  
 وقد يكون في وارض آخر مثل المواضع التي يقال لها ميلس والبلاد التي يقال لها ماقديونا  
 والمواضع التي يقال لها لينبارا والمواضع التي يقال لها سوبون والمدينة التي يقال لها  
 ليارانوس التي من البلاد التي يقال لها قروصا والبلاد التي يقال لها نينوى وامعينة  
 وارض اخرى كثيرة مثل ما توجد في المفرة وأصناف الشب كثيرة الا ان الذي يستعمل منها في  
 الطب ثلاثة أصناف أحدها الصنف الذي يقال له مصطى وهذا الاسم المشق والآخر الذي  
 يقال له اسطري وولى ومعناه المستدير والآخر الذي يقال له اوغرا ومعناه الرطب وأجود هذه  
 الثلاثة التي يقال له المشق وأجود المشق ما كان حديثا ايض شديد البياض شديد  
 الحوة ليس فيه شيء من الجفارة مثل الذي يقال له طرخيلي ومعنى هذا الاسم الشعري ويكون  
 بمصر وتوجد بدمشق من الجفارة التي هي شبيهة جدا بهذا الصنف من الشب والفرق بينهما ان  
 الحجر الايض لا يقبض والشب يقبض وأما الصنف من الشب الذي يقال له المستدير فانه  
 ما يعمل عملا وهو مما ينبغي ان يترك ولا يستعمل وقد يستعمل عليه من شكله ومنه ما هو  
 مستدير بالطبع ويلبني ان يستعمل ومنه شيء شبيه بالتوتيا لونه الى البياض يقبض قبض اقويا  
 وفيه شيء من صقرة مع دهنية وليس فيه شيء من الجفارة وهو سريع التفت ولكن من الموضع  
 الذي يقال له ميلس او من مصر وأما الصنف الذي يقال له الرطب فينبغي ان يختار منه ما كان  
 صافيا شبيعا بالين من اوى الاجزاء كل اجزائه وطبيعية ليس فيه جفارة وتكون منه راحة  
 مارية وقوة هذه الاصناف مضمنة غائبة تجلو غشاوة البصر وتقطع البثور واللينة وقد تدب  
 القمم الزائدة في الجفون وسائر ما يزيد من اللحم في الأعضاء وينبغي ان تعلم ان الصنف من الشب  
 الذي يقال له المشق هو اقوى من المستدير وقد تنقر هذه الاصناف وتشوى كما يحرق وتشوى  
 الذلقات وقد يجمع القروح الخبيثة من الانتشار ويقطع نرف الدم ويشد اللثة التي يسيل  
 منها اللهاب واذا خلطت بالخل والعسل امسكت الاسنان المتحركة واذا خلطت بالعسل نقت  
 من القلاع واذا خلطت بعصارة الحشيشة التي يقال لها برشيان دايرة اضعفت البثور ومن  
 سيلان المواد الى الاذن واذا طيخت بوق الكرم او ماء العسل وافقت الجرب المتقرح واذا  
 خلطت بالماء وصبت على الحكة والانتانار البياض المعارضة في الاظفار والحامس والشقاق  
 العارض من البرد نقت منها واذا خلطت بدرى النخل مع جر مساهما وان العنصر نقت من  
 الاكلة واذا خلطت بالماء أو بجز من الملح نقت من التسروح الخبيثة المنتشرة واذا خلطت  
 على الرأس بما الرقت قلعت الصلابة واذا خلطت بما قلعت القمل والصلبان ونقت من حرق  
 النار وقد تلطيخ به الاورام الباغية فيفتقح بها ما يطعم به الا كباط المرحة فيقطع وانحما واذا  
 صيرته نبي في فم الرحم يصفو قبل الجماع كانت صالحة لتطع نرف لدم وقطع الحبل وقد  
 يخرج الجنين ولى صالحة لورم اللثة والهاة والنفاخ والغم وقد يصلح لادباج الاذن واوباج  
 القروح والانتين جالينوس في التقبض فيه كثيرا جوار. جوهه غلط الا ان الطب سببه  
 الشب المعروف بالاباني وبهذه المعروف بالمستدير واما الشب الرطب والشب المعروف

قوله طرخيلي في  
 نسخة طرخيلي

بالصفا هي شكلها شديدة الغلظ • الرزقي في خواصه وإذا طرح الشب في الماء الكدر  
والتيب صفاه وروقه في أسرع زمان وأقر به • وقال في كتاب الادوية المرو جوده انه اذا وضع  
الشب تحت الواسدة ذهب بالزرع والغلظ الكثر في التوت (شب الاساكفة) • وشب العصفور  
هو شب القلي (شبرق) • أبو حنيفة هي عشبة ذكرك وأنها أطرافا كالطراف الاصل  
فيما حرة وهي قصيرة ومنابتا الرمل وهي شبيهة بالاسل الا أنه اذك واجر شديد الحرة وهو مر  
وهو الضربيع (شب طباط) هو عصا الراعي وتفسيره بالسرايية عصبه (شهان) • ابن جليل  
هو القحاس الاصفر المشبه بالذهب وهو مستفان • صنوع ومخلوق فالصنوع هو القحاس  
الاجر الذي يصنع بالجوهر الذي يعرفه الصغارون بالتوتياء أو اما المخلوق فانه جوهر يستخرج  
من معادن بأرض نرسان وهو قحاس اصفر يشبه الذهب وأهل بغداد والبصرة والمشرق  
الاعلى يعرفونه بصرف مصبقة في السلاج في شياقات العين وغيرها • الغافق والشبه  
والشهان أيضا شجر من ذوات الشوك وقد تقدم القول عليه ويسمى بالسرايية شياها  
وهي باليونانية فالتيورس • أبو حنيفة هي شجرة شبيهة بالسرعة وليس بها كثرة الشوك  
والصمغ قليل انه الشهبان والشهبان أيضا مثل النعام الا أنه أشد قسوة منه وأزعم للماء  
(شبوط) هو ضرب من الحوت معروف بالشرق وهو كثير بالفرات وبالسط أيضا وتسمى عمل  
مرارة في أدوية العين (شبوقة) هو النجان الكبير بالاطينية وقد ذكرته في حرف الخاء  
المجبة (شجرة أبي مالت) تعرف بدمشق بصاؤون القاقية الغافق هي نبات ينبت بالواضع الرطبة  
الظليلة ويوجد ما ينبت في وسط النهر ولها ساق واحدة صلبة خضراء ورياحها تكون حرا مفرقة  
نميا كعوب متباعدة وعليها ورق عريض في قدر والكثف أو نحو مشرف الجوانب  
كشريف المشار في كل عقدة من الساق وورقتان على قصبتين في أسفل الورقة • ينسكنها  
ورق صفار كثيرة الشعب عليها زهر لونه الى القرنفلية صغير في أقماع خضر يحفظ رؤسا صفارا  
مستديرة في قدر الجص ينفع عن يزدقني ادود وهذا النبات تنبت الريحانة وله قوة سادة  
باعتدال يجلو ويحلل قليلا وله اصل أيضا الماخل نزج عليه قشر لونه اسود يضرب بهذا  
الاصل مع الماء فصيرته رغوة كزغوة الصاؤون يغسل بها الثياب ثلاث مرات تنقيها ويضمد  
بورق للصداغ وأما اصله فانه يسمى المرة السوداء اسم الا في رفق وينفع من جميع أدوائها حتى  
انه وجبا ينفع اصحاب الخدام (شجرة اللعلال) هو الدواء المعروف بصريجة الحدي وسنذكر  
في حرف الصاد المهملة (شجرة حرة) هي شجرة الازدرخت وقد ذكر في الالف (شجرة الله)  
هي الابل الهندي وبالقارسة دواو وقد ذكرته في الالف (شجرة الدب) • الغافق قبل انه  
الزعرد وقبل خلق الكلب وقد يمكن ان يكون القهاب ايضا وفي كتاب السمائم لابن الجزار  
اقوس وهو شجرة الدب وقد يشبه الباذنجان في لونه وفي علمه واقرس الذي ذكر  
ديقوريدوس في السمائم هو الاضفص الاسود (شجرة المنيان) هي السمرو لانها موز  
المانيات (شجرة الدبق) هي الخماطة (شجرة الدم) هو الشجار وسنذكر فيما بعد (شجرة  
الضادع) هو الكيكنج وسنذكره في الكاف (شجرة الكلب) هو الواس وقد ذكرته في الالف  
(شجرة الطلق) هي قمارعوا ذوي حجمع اذا ألقي في النار امتدوا ذنبا تشج وتسمى المرأة

(شب الاساكفة)

(شبرق)

(شب طباط)

قوله شياها هي

الاصيل في نصرة

شياها

(شبوط)

(شبوقة)

(شجرة أبي مالت)

(شجرة اللعلال)

(شجرة حرة)

(شجرة الله)

(شجرة الدب)

(شجرة المنيان)

(شجرة الدبق)

(شجرة الدم)

(شجرة الضادع)

(شجرة الكلب)

(شجرة الطلق)



(شجرة بلودة)  
(شجرة نموس)  
(شجرة التيس)  
(شجرة رستم)  
(شجرة الهراغيش)  
(شجرة التين)  
(شجرة الطلح)  
(شجرة البام)  
(شجرة البق)  
(شجرة ابراهيم)  
(شجرة صريم)

ذلك الماء وهي في الطلق فتلق الجبال (شجرة بلودة) هي القلاب الصغير وسنذكر في القام (شجرة موسى) هي حلق الكلب وسنذكر في العنق (شجرة التيس) هي الشجرة المسماة باليونانية طراميون وسنذكر في العنق (شجرة رستم) هي الزراوند الطويل عند أهل إفريقية وقد ذكرناه في حرف الزاي (شجرة الهراغيش) هي الطباق وسنذكر في القام (شجرة التين) هي العروق الكبير المعروف بالوف الحية وسنذكر في القام (شجرة الطلح) هي العروق الصغير وسنذكر في العنق (شجرة البام) هي التينوم وبالسرانية صامروا وسنذكر في الصاد (شجرة البق) هي الحدرد عند أهل الشام وقد ذكر في الحدال (شجرة ابراهيم) هي الفافق يقال على البنسكت وعلى الشاهد الخ فيما زعم قوم وفي الفلاسفة شجرة ابراهيم عظيمة طوله تعظم جداً وتذهب في السماء والذات شوكاً كالحديد وورق كثير وزهره أصفر طيب الرائحة جدا يسمى البرم وهي اخت شجرة القبريا وينبت في الصحاري وفي المواضع القفرة اليابسة وربما خلط وردها بالتملح والطيب في وقد كرت البرم في الباء (شجرة صريم) اسم شجرة يقال في بلادنا بلاد الاندلس على ضرب من التين وهو لا تخوان على الحقيقة وهي الكافورية عند أهل المغرب وفي رافعة نقل ويقال ايضا على النبات المسي باليونانية لينا قوطس وقد ذكرناه في حرف اللام ويقال ايضا على نعور رم وعلى شجرة البنسكت وقد ذكرناه في حرف الباء وعلى شجرة أخرى تكون بالشام بها عجمها هو يلاذ الروم ايضا يشبه شجرة الدوسر حل غير اللون ونها غير يعمل منه السبع يلاذ الشام وتعرف بالبارا صرمة يجب العول تستعمله النساء مصر في أدوية البطنة وتعرف الشجرة بأرض الشام بهمرو وشجرة البقي والاصطوخاذا ايضا وهذه الاسماء يطلقها الأطباء على الدبة (شجرة الكف) هي سامان بن حسان هي شجرة لها أصل ككف اثنان براحة وخمس أصابع وتعرف بكف صريم وانما هو يمل من فريضة تعين على الحبل وهي من السوم وهذا قوله ونعرف كثيرا وهي الاصابع الصغرى وتسمى ابصر الصغار ين بكف عائشة وابصر من السوم وانما هي من الادوية النافعة من السوم (شجرة البق) هي التنابري وسنذكر في القاف (شجرة صريم) كرت كثير انما مع حيواناته هي البنوس في ١٥ شحم الخنزير أو رطب الشحم كلها ولذا صار فعله قريبان من فعل الزيت لانه يلبس وينضج أكثر من الزيت ولهذا صار يخلط مع الادوية التي تنفع من الاورام الحارة فاما من كان به لدغ في معاء المستقيم أو في المهي المعى فلو لم يكن فحينئذ ينفعه بشحم الماعز أكثر مما ينفعه بشحم الخنزير لامن طريق انه أشد نكارة من البعوضة ولذلك صار يخلط ايضا في الادوية النافعة للبرص والاحداث تنزله المراهم التي تسمى باراغرون ولكن انما يفعل ذلك لان شحم الماعز يصعد سره الكونه غلظا وشحم الخنزير يجرى ويسيل ويراق ويسمى مثل الزيت فهو ذا السبب صرنا نحقق به بخاصة حتى وجدناه في الادوية حارة وقوية وزهره وادناه ان تسكن الذئع الحاد في هذه الحال مع ان هذا الشحم بسبب طاقته هو أشد نكارة من كان السحر المؤفوق مستكراً في عنق الاعضاء لان النقي الغليظ أقل غوصا وانه وفي جميع جواهر العضو الذي فيه يكون الذئع أقل مجازة بتجميع الرطوبات الفاذعة ومن قبل هذا صار شحم البط أكثر نكارة من الرطوبات الجسرية للذئع في عنق الاعضاء وهو أشد نكارة من شحم الخنزير واما شحم الدجور

(شجرة الكف)

(شجرة البق)  
(شحم)

والهياج فهو بين هذين وفي كل موضع فنعلم ان كور من الحيوان أشد من شحم الاناث  
ومن شحم الانثى كوراً أيضاً شحم النخعي أقل تسكينا وتهدئة وتطيقاً من شحم القليل لان كل  
ذكر ينضج يكون أبداً شبيهاً بالانثى الذي من جنسه وبوجه هذا القول ان أصناف شحم  
الحيوان اختلفت كون حسب مزاجها وقوة كل شحم تضعف وتربط بدن الانسان ولكن  
أصنافه قد تفتقر في الزيادة والنقصان بحسب كل واحد من الحيوان فشحم الخنزير على  
ما وصفنا يربط ترطيباً قليلاً وليس ينعش على هذا المثال كما لا ينعش البتة فاما شحم الثور  
النعش فهو أشد حرارة ويسا من شحم الكبش وشحم الكباش أحر وأبيض من شحم الخنزير  
ويبقى لك ههنا أن تعلم ان الذر كراحر وأبيض من الانثى وان نخعي أيضاً يصير شبيهاً بالانثى كما  
أن النخعي من الحيوان أربط من مسن الحيوان أيضاً فان شحم العجل أقل حرارة ويسا من  
شحم الثور والانثى أربط من الذكر أقل حرارة منه وكذا أيضاً شحم الماعز أقل حرارة من  
شحم النيص وشحم غزالة الثيران أقل في ذلك من شحم الاسد لان شحم الاسد أشد حرارة من حرارته  
جداً من شحم جميع الحيوانات من ذوات الاربع لان شحم الاسد أشد حرارة من حرارته  
وأطف جداً من جميع الشحوم ولذلك صار متى خلطته مع الادوية المانعة لطير الحيات  
والاورام الحادة الحارة كتمنع ما لا ينفع العليل بذلك شياً من المنافع فنعلم أيضاً  
بمحدث في النراج والورم من الحدة أكثر مما ينبغي فاما الاورام المزمنة الصلبة المتجمعة فشحم  
الاسد من انفع الاشياء لها واما شحم الخنزير فليس يمكنه ان يفعل هذا واما شحم غزالة الثيران  
وكانه يعيد من هذين جميعاً بعد اسواءه فيجب ما ينعش ينعش أكثر من شحم الخنزير فكذلك فعل  
الامر من جميعاً أقل من شحم الاسد فلما كان موضوعاً في الوسط صار حقيقاً بان يخلط مع هذين  
الجنس من كلاهما من اجناس الادوية التي تنفي الاورام الصلبة ومع الادوية التي تنضج  
الاورام الحارة بمنزلة المراهم التي يقع فيه اربعة ادوية وهو الباسلقون المتخذ من شمع وزفت  
وشحم درانيج فان هذا المراهم الذي يقع فيه شحم ثور خل وشحم عجل وشحم تيس وشحم عنز  
او شحم خنزير كان الدواء الذي يعمله دواء ينفع وينفع ولكنه ان وقع فيه شحم خنزير كان  
الصعبان والسا انفع وبالجمل فجميع من له رخص وان وقع فيه شحم ثور كان قفلاً حزين  
انفع واليه ادين ولجميع من له يابس صلب اما من قبل مزاجه بالطبيع واما من قبل التدبير  
الذي يشد به وكل شحم يعتق فهو بصراً شدة حرارة كما كان والطاف فيكون بهذا السبب  
أكثر تحملاً وهذا شئ على الامر الاكثر وجوداً في جميع الاشياء التي لم تفتقر في التبادر  
اليها الموقوفة قبل ذلك ولما كانوا قد قالوا في شحم الافاعي انه ان وقع فيه اصول السموم التي  
في الابطاح بعد ما ينتف لم ينبت رأيت انه ينبغي ان اجر به فلياصط ذلك على ما امر وابه وحدثهم  
قد كفوا فيه كما قد كفوا في قوله انه اذا كحل به ابراً ابتدأ نزول الماء في العين واما شحم  
الحبي ففقد صدقوا في قولهم انه ينفع من داء الثعلب ولكن لنا ادوية تنفع منه لهذه الغلة  
• دية توريدوس في الثانية انما كان طرياً من شحم الاوروش وشحم الهياج وعمل فيه يسير علم  
كان موافقاً لا يوجع الارحام وما كان ملحوا ومنعقد اسر له اطول ما في عليم من الزمان  
فعله صار للاورام وعمل هذه الشحوم ان تأخذ منها شياً طرياً وتغني من الحطب التي فيه وتقصيه

في قدر وجد يمتن تغار قس ضعف الشحم الذي صرفها ثم غط القدر وادع حتى تقطعها وتضعها  
 في شمس حارة ثم صف أولها وأولها من الشحم وصبرها حتى في ناه خرف آخر ولا زال تنقي  
 ما ذاب حتى لا يبقى منه شيء ثم خذ ما صلب واخره في موضع آخر بارد واستعمله ومن الناس  
 من يأخذ القدر ويصدها في ماء بارد الشحم أو على جرح ضعف الاحراق وقد يعالج الشحم  
 على جهة أخرى وهو انه اذا نقي من حبه حتى بعد ذلك ويندب في قدر ويؤثر عليه شيء يسير من  
 ملح مسحوق ثم يوضع في خرقه كان ويحترق ووافق لاءه اذا وقع في اخلاط الادوية النافعة  
 منه وشحم الخنزير وشحم العبد هكذا يعالج به خذ من ماء كان طريا كثيرا لئلا يفسد مثل شحم الكلى  
 وصبره في ماء كثير من ماء الحار ولكن باردا جدا فاقه من حبه وامرعه في جوف الماء مرارا  
 شديدا يدا يدا ثم اغسله مرارا كثيرة بما بعده ما ثم صبره في قدر تغار قس ضعف الشحم الذي صبر  
 فيها ثم صب عليه من الماء ما يفسده وضعه على جرح ضعف الاحراق وسر كبتني فاذا ذاب صفه  
 بمقادير على ماء آخر ودعه يبرد ثم صب ما هو استقص ذلك ثم صبره ايضا في قدر مسقوفة وصب  
 عليه ما زاد به برقي وخذ من ماء ورم الغبر وخذ من ماء صبره في صلاية واقدروا سعة  
 بمسوحة باسفنج مبلول بماء فاذا جفد اخرجه وما كان فيه من ورم في أسفل الانا فانزلته ثم  
 اذبه ثالثة في قدر بغير ماء ثم صب في صلاية واقدروا ثم اذا جفد صفه كما فعلت وصبره في اناس  
 خرف وغط واخره في موضع بارد وشحم السوس وشحم الفان وشحم الابل ١ هكذا يعالج به  
 خذ من شحم هذه الحيوانات مثل الشحم الذي وصفناك ونه من حبه واغسله على  
 ما وصفناك في ذكر شحم الخنزير ثم صبره في اناس وامرعه وشحم من الماء قليلا قليلا ولا تزال  
 تفعل ذلك الى ان لا يظهر منه شيء ثم دسم ولا يظهر على الناموس من وصفه ويصفه في قدر وصبره  
 في قدر من تغار وصب عليه من الماء ما يفسده وصبره على جرح من ليل الحرارة وسر ك ١ فاذا ذاب  
 فصبه في اناسه ما بارد واغسله ونسف القدر واذهب باقية وافعل ذلك كما وصفناك آتفا  
 وفي المرة لثالثة اذبه بغير ماء ثم صب في اناسه مسحوقا ودعه حتى يبرد وشحمه ثم اخرجه على  
 ما وصفناك في ذكر شحم الخنزير وشحم الكلى من البقر الانا وخذ من شيء من حبه وفضل  
 بما الجبر وصبره في هاون ويدر ناعا ويرش عليه من ماء الجبر ويؤثر فاذا هوى حتى صبره في قدر  
 تغار وصب عليه من ماء الجبر ما يزيد عليه مقدرا بمراد يطبخ حتى تذهب رائحته الطيبة  
 وأبق على كل من الشحم قدر اربعة دراهم من الموم الذي من البلاد التي يقال لها طارق  
 نصفه وما كان في أسفل القدر من وسخ طرح وصبرت الصفة في قدر تغار جديدة ووضعت  
 كل يوم في الشمس فطال حتى يذهب ويذهب عنه نثار رائحة وشحم الثور هكذا يعالج جدا  
 خذ ايضا شحم الكلى من الثور طريا واغسله بجملة من حبه وصبره في قدر خرف جديدة  
 وقدره شمس من ملح ودعه وصفه في ماء صاف فاذا بدا ان يجفد فاعسله بكتايليد وادلكه  
 دلكا شديدا وايدل ماء مرات الى ان يبقى ثم صبره في قدر تغار جديدة واظبطه بشراب  
 ريحاني مساول في الكمية فاذا غلى غليظ فارفع القدر عن النار ودع الشحم ينجف او ماو له  
 وبعد ذلك ان وجدت فيه شيئا من رائحته وزهر منه فخذ وصبره في قدر أخرى جديدة وقد  
 يذاب ايضا بغير ملح يذره عليه على ذلك للامراض التي يسري بها الخلع والذي يدل على هذه

١ في نسخة الاياليل

الجهة لا يكون شديد البياض وكذلك فليعالج شحم الثور وشحم الاسد وشحم خنزير البقر  
 وشحم الخنزير وشحم النمل وما أشبه ذلك وشحم الجمل والثور والابل ويخ كل واحد منها تليق  
 واثمته على هذه الصفة خذ شحم أيا ما تريد أن تليق واثمته فاقترع حبسه منه وأغسله على  
 ما وصفت والحبته بشراب ويصالي لم يقع فيه ما لا يجزئ خذ القدر من النابودع الشحم فيها  
 ليله ثم يزل الشراب بشراب آخر من ذلك الجنس وعلى تلك الصفة وأدبه ثم اجعه بصفحة  
 والطرح على كل ٩ قوطوليات من الشحم ٧ درجيات من الأذخر الذي يكون فيه بلاد  
 العسرية فانما حيث ان تكون واثمته الحليب فاجعل فيه من ففاح الأذخر مقدار اربعان  
 درجيات ومن الدار شبعان وعود الباسا من كل واحد وزن درجتين فتدق هذه الادوية  
 فطاهر يشام خذ شرابا بمائتا صبه عليه وغطه وضع الاناء على جرة واغله ثلاث غلطات  
 وارفع الاناء من النار ودع الشحم فيه ليله فاذا أصبحت فصب عليه الشراب وصب عليه أيضا  
 شام من شراب آخر من ذلك الجنس واغله ثلاث غلطات أيضا ودعه ليله فاذا أصبحت فخذ الشحم  
 وصبه منه الشراب كما فعلت أولا واضع به ذلك ثلاثة أيام فاذا كان في غداة الرابع فأهرق  
 الشراب وخذ الشحم واجعل عليه شرابا آخر ثم اغسل الشحم واغسل الاناء أيضا وتلقه من  
 الوسخ الذي في أسفله وصرفه الشحم وأدبه وصفه واخرنه واستعمله على هذه الصفة أيضا  
 قطب واثمته الشحوم التي تقدم ذكرها وخذ تقدم أيضا في تربية ما ذكرنا من الشحوم ليكون  
 فيها القوة والادوية أقوى وذلك يكون على هذه الجهة خذ من الشحوم ما أحببت منها واغله  
 بشراب واجعل معه من أعصان الآس ومن النمام السناني ومن السعدو الدار شبعان  
 من كل واحد منها مقدار ما يفي بشارب من الناس من يكتفي بواحد من هذه الاقاوية وإذا غلى  
 الغلبة الثالثة فارفعه عن النار وغطه بخرقة كان عليه كما وصفت للبدا وقد تقدمت أيضا  
 في تربية الشحوم على هذه الجهة وخذ منها الذي أحببت ولكن طاربا بقيام من الدم وفيه من  
 جميع المنفصال التي ذكرناها وصرفه في قدر جديدة وصب عليه من الشراب الرقيق الأبيض  
 العتيق الرمياني ما يفضل عليه مقدار ٨ أصابع واغله بنا رليئة الى ان تذهب عنه الرائحة  
 الطيبة ويخرج منه شيء من واثمته الشراب ثم ارفع الاناء من النار حتى يبرد وخذ من  
 الشحم الذي فيه منوين واجعله في قدر جديدة وصب عليه ثلاثة أوطال من الشراب الذي  
 صبت عليه أولا واتق عليه من غرة النبات المسجي لوطوس من الصنف الذي يستعمل فيه  
 صنع النباتات أو بعه انما صدقوة واغله بنا رليئة وكره كدائمة فاذا ذهب عنه رائحة  
 الشحم فصفه ثم خذ من الدار شبعان المدقوق مناوس ففاح الاقوان أربعة انما هو اجنه  
 بشراب عتيق ودعهما فيه ليله فاذا أصبحت فخذ قدرا من نخار جديدة تسع نحو ٢٥ وطولا  
 فصرقه الاقاوية والشحم وصب عليه من الشراب نصف حواوس وأقل بقليل واغله ما فاذا  
 صانق الشحم من قوة الشراب والاقاوية واثمته فافترع القدر من النار وصرف الشحم ثم  
 أدبه أيضا وصفه بمائة ثم اخرنه وان أحببت ان تزيد في طيب واثمته فزد على ما ألفت عليه  
 من الاقاوية من المرادهم ٨ دراهم منه مدوقا بشراب عتيق وشحم الحياض وشحم الاوز  
 وهكذا يطيب خذ من الشحم ما أحببت مما تقدم في علاجه ٤ قوطوليات وصرفه في قدر من نخار

قوله حبسه بياض  
 الاصل في نسخة  
 خشبه اه

واطرح عليه من البار شبعان وعود البلسان وقشري الكفري وقصب النذر برتمن كل  
 واحد مدقوقا دقا جريشا قدر دبرخى ١٢ وصب عليه من الشراب العتيق الذى من الموضع  
 الذى يقال له اسلى ٩ اوراق وضعه على حجر واغله ثلاث غليات ثم ارفع القدر عن النار  
 ودعهما يماثلها يوما وليلة فاذا أصبحت فاحضن القدر حتى يذوب الشمع ثم صفه فى اناس من فضة  
 بخرقة كان نظيفة فاذا جددت فصفه وصرفه فى اناس زرف وسدقه سدا جيدا واخرنه فى  
 موضع بارد ولكن فعلك لما وصفت فى الشفاقة فى الصف لا يجعد ومن الناس من يخلط به  
 الموم من موم البلاد التى يقال لها طولى لجمدوه على هذا فلتطبخ شمع الهندى وروثهم الدب  
 وما أشبه ذلك من الشموع وقد يطبخ الشمع فى الجله بالمرزنجوش على هذه الصفة - خذ من  
 الشمع الذى قد أجيد علاجه نحو امن من وأصلح ما استعمل فيه هذا التدبير شمع الثور ومن  
 المرزنجوش الطرى مرصوا رشا غمر شديدا مقدار من ونصف واخبطهما واهمل منهما  
 اقراصا ثم خذ الاقراص وصرفها فى اناس وصب عليه من الشراب مقددا راصلا وغط الاناء  
 ودعهما ليلة فاذا أصبحت فخذ ما فيه وصرفه فى قدر فخار وصب عليه ما واغله بناولمة فاذا ذهب  
 عن الشمع راحته فضعه فى اناس وغطه ودعه الليل اجمع فاذا أصبحت فخنن الشمع ما وصفنا  
 واطرح عكره واخبط به ايضا من المرزنجوش مدقوقا كما وصفت مقددا ومن ونصف وصرفه  
 اقراصا واهمل به كما فعلت أولا فاذا بلغت من هذا التدبير المقدار الكافى واغليه فى آخر  
 مرة ووصفته ومارحت عكره ووضعه ان كان له مضجوع عكر وشترته فى موضع بارد فاذا حبست  
 ان تنقطع الشمع على وجهه من غير أن يبالغ بما وصفتنا من العفن والقساد فاعمل هكذا  
 خذ من أى شمع أحببت طرا واغله واستقص غده ثم صفه فى ظل فوق منخل فاذا ذهب  
 فضعه فى خرقة كان واهصره يملأ عصر اشديد ثم شكه فى خيط كان وعلقه فى ظل وبعد  
 أيام كثيرة وضعه فى قراطس جديدا واخرنه فى موضع بارد وان صيرت ايضا الشموع فى عمل  
 وخزنت لم تعفن وقوة الشموع - صفة وشمع الثور بقبض يسيرا وكذا الشمع اناث البقر  
 وشمع البهاجيل وقد تشبه هذه الشموع الامد وقد يقال انه اذا تمص به انسان لم يلد من  
 يخاف فائسه اذى من الناس اذا القى سم مكروه وشمع الفيل وشمع الايايل اذا تلخ به طارد  
 المهوام وشمع الاوز وشمع البهاج نافعا لان رجاء الرحم والشقاق العارض للشفتين  
 ولصقال الوجه ووجع الاذن وشمع سمك تبرى اذا اذيب فى الشمس وشاط بهسل واكمل  
 به احد البصر وشمع الانى اذا خلط بقطران وعسل من غسل البيلاد التى يقال لها الطبق  
 وزيت عتيق من كل واحد جزء وافق الفشافة والماء العارض فى العين واذا استفتحت  
 الايط ولطخ بشمع الانى على اصوله وحده وهو طارى منه من ان يبتدئ التبريت وشمع  
 البهاج الطرى منه اذا طمع الاوز ومع الاساس الرقيقة تنفع من حرقة الشاة ابن سينا  
 الاوز تنفع من داء الثعلب طلاء وشمع البهاج نافعة لثوبه اللسان وشمع البير من أشد النفع  
 من الفالج والبيروسيك كبير عظيم مثل الاسد يكون بارض فارس (نصرو) • الرانى  
 فى كتاب السر لجه وطب وهو محمود الكيوس سربع الانضمام • وسكى قراطس الرسافى  
 انه أفضل الاغذية لمن بداه ووجع الباطن (شمع المرح) • هو انطلى البوى وقد كره

(نصرو)

(شمع المرح)

(شجرة)  
(شجرة الارض)  
(نرش)

في الخلاء المججمة (شجرة) • الغافق أجودها وانفعها الصقراء السريعة الصقن وهي أجود ما يصعد لمن في سحله ورم من زهرة فصل بقل وغلاب وإذا احتجج اليه استعمل ولكن خل العسل (شجرة الارض) هي النراطين وقد كرت في الخلاء المججمة (نرش) يقال بكسر الشين المججمة والمراد الساكنة المهدلة والشين المججمة ايضا • عبد الله بن صالح تعرف هذه الشوكة بطن فارس شوكة مضطلة ومضطلة بلدهن بلاد المغرب ومنهم من يسميها زوبعة البليس لاجل تفرعها على الطرق • ديد قوريدوس في ٣ أقواتر وهو صنف من الشوكة اغصان طولها نحو شبر في شكل اغصان ما صغر من الشجر وهو صنف من الشجر الذي يقال له نخش كبيرة القند تشعب منها شعب كبيرة ولهذا النبات رؤس كثيرة مستديرة وورق صفار عاقشبة بورق السداب أو المندوقا التي تنبت في المروج عليه زغب وورق طيب الرائحة وقد يتخفف هذا النبات قبل أن يخرج شوكة بلم يكون ما يوافق اغصانه شوكا حاد شبيه الاثني صلب وله اصل ابيض بعض اذا شرب قشره بشراب الدبول وقتت الحصى وهو يقطع شبت القروح وإذا طبع بماء أو بخل وتضمض ببطيخه سكن وجع الاسنان • جالينوس في ٨ قوة أصل هذا النبات قوة تفسد اصحانا كانه في الدرجة الثالثة وأتبع ما في هذا لما وفي هذا الصلابة قوة تقطع وتجعل من اجل ذلك صاير ليس ان يدور فقبل قد اذهبت الحصى بسبب هذه القوة ايضا تقطع الشرة المحرقة من القروح وقد يستعمل ايضا في مداواة وجع الاسنان يطبخ بالماء ويضمض به صاب الوبع (شرب) هو القراسيون وسأأخذ كره في القاء (نرشين) • ديد قوريدوس في ٤ فارس هي شجرة عظيمة متايه • كون القطران لها غرض شبيه بثر السرو غرضه اصفر منه بكثير وقد تكون شجرة شرب بين صغيرة مشوكة لها غرض شبيه بثر العرعر وعظمه مثل عظم حب الالاس مستديرة وأما قودنا وهو القطران فاجوده ما كان به نخشنا صافيا فويأ كره الرائحة اذا قطر منه شبت قطران على حاله اغبر متبددة • جالينوس في ٧ مزاج هاتين الشجرتين حار باس قريب من الدرجة الثالثة وأما الدهن الذي يخرج من هذه الشجرة وهو القطران فاجوده ما كان منه نخشنا ويقال انه قريب من الرابعة لانه بعض اصحانا كثيرا جدا ومن شأنه ان يعقن اللحم الرخس اللين سر يعانق بينا لا وجميع فيه كما يفعل صائر الاشياء الاخر كما التي في حرارتها في مثل هذه الدرجة الرابعة بعينها وجودها جودها لطيف وأما اللحم الصلب فكذلك يفعل فيه بعد مدة طويلة وجميع ما هذا سيدهم من الادوية يقال له ادوية معقنة وادوية تعفن وانما يخالف بعضها بعضا في كثرة فعلها لذلك وقلته والقطران من امثال هذه الادوية في المراتبة الاولى ضعيف وذلك ان جليها قوي ببلغ القوة ولذا صارت هذه كلها تشبه الجليث الممتدة وصار القطران ايضا يشبه الجليث الممتد ويخففها من العنونة ويغني ما فيها من الرطوبة والفضل من غدران يؤثر في شكي الأعضاء الصلبة وإذا أدنى القطران من الاجسام التي تحب في الحرارة التي في تلك الاجسام يغير ويريد في قوتها وتكون هي السبب في اسراقه اللحم الرخس اللين وإذا كان القطران على ما وصفت وليس بهما ان يقتل الفحل والديدان والحيات المتواترة في البطن والودود الكائنة في الاذن وإذا قرأ ايضا من اجل قتل الاجنة الاجسام وأخرج الموق كما من شأنه ان يغسل النطفة

(شرب) (شربين)

انما يصح به رأس الذ كرفى وقت الجماع وذلك صار انفع الادوية كلها في منع الحمل وبصر  
 من استعمله على ما وصفت عينا واقعا له الاثر التي يشعلها فانا لا نهن دليله على ذلك انه بعض  
 غاية الامتحان بمنزلة ما يفتل اذا قطر منه شيء في السن والضرر الما كتبه لمن تسكين الوجع  
 وتكسر السن والضرر وهو ايضا يرقق الاغار الحادة في العين ويشفي الجفرة الحادة عن  
 الاصلاحات الغليظة وأدمس مائي القطران وهو الجزء الدهني منه الخالص الدهنية التي تجتمع في  
 الصوف الذي يعلق عليه اذا طبخ هو الطبخ من القطران كما هو أقل حدة منه الآن احضانه دون  
 احضانه ومنزلة ما يقي من القطران بعد ما يطبخ وهو غليظ عنده هذا الطبخ كمنزلة تنقل الزيت  
 ولذلك صار القطران من طريقه ان غليظ يذوب ويقع فهو بهذا السبب يجمع القروح ويوردها  
 وأما ذلك القطران الاثر المضاعف الذي قلنا انه دهن دسم فقولنا كنه لينة تبلغ من لبنها  
 وسكوته ان ذوى الغيا ومن الناس قد تعاروا بالاصواب ان يدهنوا به الجراحات العارضة  
 للضم في وقت الجرح بالمقاريض ليشفوها بذلك مثل ما بدأ وونها بالزيت الرطب وقد يستعمل  
 العوام القطران أيضا في مداواة الحكة والقروح العارضة للصبيان والغمم واما حب  
 الشربين فقوته معتدلة حتى انه يمكن أن يؤكل على انه من كرمين كانه تصدع رأسه وأض  
 بنه ووجده لذيذا في معدته مديقو ريوس في ٢ وللقطران قوتا كالة مقطعة للإيدان  
 الحمة سائلة للمسة ولذلك مما يقوم حياء الميت ويحرك النبات والجلود بافراط في امضانه  
 وتجفيفه وقد يصلح في الاكحال لحدة البصر ويجلو البياض والاثرا العارض من استعمال قرحة  
 في العين واذا قطر مع خل في الاذن قتل دودها واذا طبخ مع قسطرجه الزرقا وطرق مع السمك  
 دوبا وطينها واذا قطر في الموضع الما كويل من السن قتل السن وسكن الوجع واذا تضمد به  
 مع الخل نعل ذلك ايضا واذا الطبخ على الذكرك قبل الجماع منع الحمل واذا الطبخ على الحلق نفع من  
 الخناق وورم اللوزتين وان طبخ به الحبوب قتل القمل والصبيان واذا تضمد به مع الملح نفع  
 من نهضة الحية التي يقال لها فاسطاس وهي حية لها قرنان واذا شرب بطلا نفع من شرب  
 الارب الجري واذا الق من منه او طبخ به منع داء الفيل واذا تحصى منه مقداراً وقية ونصف  
 في القروح التي في الرئة وأبرأها واذا احتقن به قتل الدود الدقيق منه والغليظ ويجذب  
 الجنين وقد يكون منه دهن يجمع بصفة تعاق عليه عند طهضه كما يقبل بالزيت ويحعل كما  
 يقبله القطران غير ان الدهن خاصته يبرئ برب المواشي والكلاب اذا دهنت به ويقتل  
 قردانها ويرطب قروحها العارضة لها من مديقو ريوسا وينقي ان يجمع دخان القطران كما  
 يجمع دخان الزنت وقود دخان القطران مثل قود دخان الزنت وغر الشربين يقال له قد ديس  
 وقود مضنة وهو دمي له دقة ينفع من السعال وشوخ العضل وقطير البول واذا شرب  
 مصقوا مع القليل ادر الطمث وقد يقع اذا شرب بالجمد ومن شرب الارب الجري واذا  
 شاطبهم الابل أو الجمجمة ثم مسح الجلبة لبقية شيء من الهوام وقد يستعمل في اخلاط  
 المعجونات الرافى اذا مسح به اطراف أمت من ان تقع من البرد وان كان قديماً  
 ذلك الغافق القطران الذي يخرج من كلاب صفي الشربين أجود القطران واصفاه وهو احد  
 وثمان من القطران الذي يخرج من ذكر السنو بر وابق وأشد كرامة والاسر اقل رجاء

وأشرح جودا وأظن وأقل سلافا وإذا طبخ القطران شارباً لينة جدد قصار يابساً أسود واهل  
 يابل يسعون القطران المقود هكذا وكذا أهل الشام أيضاً والمغرب وقد يشرب القطران  
 مخلوطاً ببعض الادوية فينفع من شرب السم ويسع الهوام ويطرد الرياح الغلظة المولدة  
 التي قد انعقدت في بعض الاحشاء وإذا خلط بزيت ودقيق شعيربني من ماعضد وضده  
 للحلق والصدر حلى الرطوبة المجتمعة في قصبة الرئة وفي الحلقوم (شرى) هو الحنظل وقيل انه  
 الملقوم وهو قنار الحمار وقد ذكر الحنظل في الحام وحسنه كقنار الحمار في القاف (ششرة)  
 • أبو العباس الحانظ هي اسم للمرقية وهي ذلك المرقية المحسنة منافع الجبال الشلبية وهي  
 ممرقة عند تبصر الاندلس وهي الممرقة بالمغرب عن القوق وزنها ويزها كوني الصورة  
 صغير طعمه حريش يشترى سلاوة أصوله شجيرة مستقيمة ومعوجة وليست بصلبة وبر به  
 النقع من رباح المسعدة وادوا البول وتفتت الحصى ونها بعض منافع القوق وبعض شبه  
 أصوله (شترنب) يضم الشين الاولى واسكان الثانية والراء المهملة المقصورة بعد هاء  
 ساكنة بعدها بابواحدة قاسم لثبات يجلب للقاهرة ومصر من موضع به - في يد القرباء  
 المستعمل منه أصوله في اسبال الماء لاصفر ولا نظيرة في ذلك البحر جهم من غير كبر ولا مشقة  
 وهو مسخ الطعم وهو حريش أيضاً ذكر عنه الشربة منه مصروفان منقال الى درهمين مع  
 سكر (شمارية) اسم لاصغر البستاني الطويل الورق يلاذ الاندلس وهو بصغر مزروع كما هو  
 عند بالاندلس سواء اول الاسم شين مهيبة مفتوحة ثم طامه هله ساكنة بعدها راء مهملة  
 مكسورة ثم ياء منقوطة بالتين من تحتها ساكنة ثم هاء وقد ذكر جميع انواع الصغرى في المصاد  
 (شطبية) أول شين مهيبة مفتوحة ثم طامه هله مفتوحة بعدها ياء منقوطة بالتين من تحتها  
 ساكنة ثم ياء واحدة ثم هاء • أبو العباس البستاني اسم للنبذة الربية المشوكه الوشاح  
 المسماة عند أهل البادية بالاندلس بالسيرة مخصوصة بالنفع من النواصب ورجب منها  
 بالقبر وان النفع من الحى وبادية بلاد بالاندلس النفع من الاكله يجرب في ذلك وكذا ابناء  
 هي مجربة لفاء الشوكه (شعير) • ديسقور يدوس في الثانية أجود ما كان نقياً أيضاً  
 وهو أقل غذاء من الخلطة • جالينوس في الشعر في الدرجة الاولى من التبريد والتخفيف  
 ونفسه مع هذا من الحار يسير او هو أضعف فبقا من دقيق الباقلا المقشور بشي يسير  
 وأما في سائر خصاله الاخر كلها فهو شبهه اذا استعمل من خارج وأما اذا اكل الشعر  
 مطبوخاً فهو افضل من الباقلا في واحدة وهو انه ينفع ما فيه من تولد النفع والباقلاتى  
 طبع قنولده فتنفع في فيه دائماً لان جوهره غلط من - وهو الشعر اذ هو لذلك كثر غذاء من  
 الشعر ولما كان هذا الزان قلبي الميل عن المزاج الوسط صار الناس يستعملونه في اشياء  
 كثيرة لان الادوية التي هي على مثل هذه الحال تخلط في ادوية آخر كشر على طريق  
 ما تخط المواد ولذلك صار الشعر والدهن يخلطان في ادوية آخر كثيرة وأما سبق الشعر  
 فهو أكثر تحفيقا من الشعر • ديسقور يدوس ودقيق الشعر اذا طبع مع التين ومع ماء  
 القرامح حلى الاورام البلغمية والاورام الحارة واذا خلط بالزيت والراتنج وترا الحام انضج  
 الاورام الصلبة واذا خلط بالكلب المثل وقشر الخشخاش سكن وجع الحنث وقد يخلط بيزر

(شرى)

(ششرة)

(شترنب)

(شمارية)

(شطبية)

(شعير)



المكان وحلبة وسذاب وضغده للفتح العارضة في الامعا وما اذا خلط بزفت ويطب وموم وبول  
 غلام لم يحتمل وزيت انضج الخنازير واذا استعمل بالاسم والشراب والكحول البري وغير  
 الطبق وقشر الرمان عقل البعلن واذا تضغده مع الدهن يجل بالخل تنفع من الاورام الحارة  
 العارضة من التقرس واذا طبخ بخل ثقف ووضع مضمنا على الجرب المتفرح ابرأ منه واذا  
 صب عليه ماء حتى يصير في قوام الحلو الرقيق ويطبخ مع زفت وافق الاورام ونفعها واذا بجل  
 مكان الماء بخل ويطبخ مع زفت وافق سيلان الفضول الى الفاصل وسويق الشعير قد يمسك  
 الطبيعة ويسكن وجع الاورام الحارة غيره اذا روى الشعير مضمنا بالنار وكثرت به الاوجاع  
 الحارة سكنها وقد يعمل منه طلاء على الكلف البحر بين دقيقه اذا سخن باحدى العصارات  
 الباردة كالخس والرجلة وما عنب الثعلب وضغده العين الوارمة ورمالها راحط الرمد وسكن  
 اوجاعه وكذا يسهل اذا طلى به سائر الاورام الحارة كالحفرة والجروح والقمل وغيره واذا سخن بالخل  
 ويطلى به الجبهة للصداع الحار سكنه ويكسره حدة الادوية القوية النافذة ويسكن فمها  
 وينزل عاديها ولا تضعف التآثير واذا سخن به البان المستوعات ازال كثيرا من غائلها  
 واقسادها واذا اخذ دقيقه ويخرب به السكران وعرق به حتى يتكسر وضغده اللون  
 والقشح اذا كان معسه وجع سكن الوجع وقوى العضو واذا طلى به على الصدقين والجبهة  
 منع انصباب المواد الحارة الى العينين سواء كانت متقدمة او حديثة واذا درس كاهو  
 حب البان واستخرجت لبنيتها وتفرغ بها الاورام الحلق الباطنة الحارة في اولها سكن  
 وجهها وردعها واذا تفرغ به في آخرها وتوى عليه فخرها واذا خلط خمره الظاهر الجوخة  
 في اللبن الحامض الخفيف وترك فيه ليلة وشرب كاهو قطع عطش الحماة وسكن لهيب المعدة  
 وتنفع من اتقي الصغراوى والاسهال العارضة من الصغرا ايضا ويسقي منها حبس الاحتمال  
 والشكاية والفصل (شعير روى) هو الخندروس وقد ذكرته في الناحية المجهمة (شعر)  
 • جالينوس في ١١ الشعر ايشان هو اسحق صليت قوته مثل قوت الصوف المحرق اعني قوت  
 تسخن ويخفف امثالا وتجفيفا شديدا • الرازي في الحاوى قال اطهر وقمى وان شعر  
 الانسان اذا بجل بخل ووضع على عضة الكلب الكلب ابرأ من ساعته واذا بجل شراب صرف  
 وزيت ووضع على الجراحات العارضة في الرأس منعها ان ترم وان دشن به واشتم رائحتها تنفع  
 من خفق الاقدام والسيلان والشعر المحرق اذا سخن بالخل ووضع على البقرنعة وابرأها واذا  
 سخن مع عسل وطلع على التسلاع العارضة في افواه الصبيان تنفع منها انفعائا واذا سخن مع  
 كتدود على الجراحات العارضة في الرأس بعد ان يطلى الجرح بالزيت ابرأها وان سخن  
 بعسل ووضع على الجراحات ابرأها واذا سخن الشعر المحرق مع مرثك وطل على العين الجربة  
 والحكة الشديدة سكنتها وان سخن الشعر المحرق مع الفم وطل به على موضع العقرة  
 والاورام الباردة ابرأها واذا خلط بدهن الورد وقار في الاذن سكن وجع الاسنان غيره واذا  
 طلى على حرق النار تنفعه واشتقلم دلتها ينفع من الصرع والمسم البالي واذا عرق وتفرغ على  
 المتعددة الباردة دنها الى موضعها • شواص ابن زهران علق انسان شعر صبي طفل قبل  
 صلابته على من يتقرس اولسة العنق تنفعه وخفف الوجع وشعر الانسان اذا بجل به حتى

(شعير روى)  
 (شعر)

(تشراب باد)  
(شرب الخمر)

صقر دوماؤه المستطير بيت الشعر في داء الثعلب الموشا (شعر الجبار) هو البرشاوشان وهو  
كزبرة البئر (شعر القول) قيل انه البرشاوشان ولم يصح ذلك وانما هو الدواء الذي ذكر  
ديسقوريدوس في الحفلة الرابعة بعد ذكره البرشاوشان طبعته ونبثت وسمها بالبرشاوشانية  
طريحه مائس وقال ومن الناس من يسميه ارنابطن وهي كزبرة البئر وهو نبات بيت في  
المواضع التي بيت فيها شعر الجبار وهو يشبه النبات الذي يقال له بطارس وهو البرشخرو  
ورق طول الجذام صفة من كلاب الحائضين رفاق شيمه بورق العذس محاذية بعضهم البعض على  
قشبان دقاق صلاب مقبلة لونها مائل الى السواد وقد يظن انه يعمل ما يتصل شعر الجبار  
(شفتين برى) هو الطائر المعروف بالعامه الرازي في كتاب السهرى فاعطى الغذاء مائلا الى الحمر  
وهي اضع واصغر للشايخ والتاقين بعد فراخ الحمام ولها قوت هيبنة في صرف الدم على القلب  
الدماء وسكن ارسطوان خاصيته بقوة القوة المسكة وهو في ذلك ابلغ من الفخ وهو الجبل  
• التاج أجودها الصفار وهي حارة يابسة ويسمى قوت شمس من القالج وتخلص سهر  
ويصلها النسل والكزبرة لا ينبغي أن يؤكل منها ما يوزن السنة فانه شديد الضرر وينبغي أن  
تؤكل بعد أن تغسل بعد صبها بربماه ابن زهر في اغذيتهم اياه لم يزيد في الحفظ ويذكر في الدهر  
ويقوى الطوامس (شفتين بجرى) • الفاق هي دابة بصرية تشكها اشكال الخنافس اما جناحان  
كناحي الخنافس ولونها كونه ولها ذنب كذنب الدابة في اصله شوكه كخفاص الاربعة تلعب بها  
قوت الماشد يدها في نحن نسمي هذه بدمية متعلقة من بلاد الاندلس بالبرق • ديسقوريدوس  
في الثانية طريقون بالاسيا وهو حيوان بجرى يسمى باسم الشفتين حته الى ذنبه المنقلة الى  
خلاف الناحية التي بيت فيها قشره ويسكن وجع الاسنان وذلك انه يفتت السن الوسنة  
وبرى به • الشرف ان يات امرأة او رجل في موضع وغرزت في موضع البول شوكه  
بماة البهر لم يزل صاحب البول يحرقه وجعها شديد اما دامت الشوكه بغير رقة هذا الحسني  
اذا نزعته منه يرى من وجهه • وقال مهران يس اذا وضعت هذه الشوكه تحت وسادة تام لم  
يتم البنت حتى تفرغ من تحتها وان دقت في اصل شعرة لم تعش وان دقت في دار قوم نزلوا واز  
أحرق وصحت وفارق وما دعا على نفسه نقر فاوتساغوا واهل اسبانيا يسمونها صوت اله  
(شغل) هو قنار الكبر وقد ذكرنا في الكاف (شقائق النعمان) • ديسقوريدوس  
في الثانية هو صفنان برى ويستأى ومن البستاني مازهره اجرو منه مازهره الى البياض والى  
الترقي يذوقه ورق شبيه بورق الكزبرة الا انه ادق تشريفا وساقه اخضر دقيق وورقه ينسط  
على الارض واغصانه شبيهة بشظايا القصب رفاقه على اطرافها الزهر مثل زهر الخشخاش  
في وسط الزهر رؤس لونها ال • ودونكي الى السواد واصل في عظم زينة واعظم وكامعة دوا  
البرى منه قان اعظم من البر • ستاى واهر من ورقه واسبل وورقه احوال لونها زهر  
اسمر قان وله اصول دقاق كبيرة ومنه ماله وورقه اسود اسود وهو اسود سراقفة من غير  
البرى ومن الناس من لم يفرق بين شقائق النعمان البرى وبين الدوا الذي يقال له ارغامون  
وزهر الصفتين الخشخاش الذي يقال له وراس وهو رمان السعال في تشابه لونها زهرهما  
في الحرة غلاط ايضا تشبان الارغامون في الالوان ذلك شطاو زهر ارغامون زهره نذ

(شفتين برى)

(شفتين بجرى)

(شغل)  
(شقائق النعمان)

من الخشخاش الذي يقال له رولس أقل اشباعا في الحمرة مثل ظهور شقائق النعمان وتظهر  
 زهرها في الحمرة مثل ظهور شقائق النعمان والارغامون في بعض منه دمنعة لونها لون الزعفران  
 حرة الطعم جدا والصنف من الخشخاش الذي يقال له رولس دمنعة اقرب الى البياض  
 من دمنعة الارغامون وهي جامدة واهما في اوساط زهرهما رؤس شبيهة بالخشخاش البري الا ان  
 أعلى رؤس الارغامون في العرض واعلى رؤس رولس الى الفتحة واما شقائق النعمان فليست  
 له دمنعة ولا خشخاش لكن يكون له نبت شبيه باطراف الهليون واصككهما بنبت ارغامون  
 ورواس في الحمرث وجالينوس في ٦ جميع الشقائق قوتها حادة جاذبة قاسية له قشاحة ولذلك  
 صار الشقائق اذا مضغ اجتمع به البسمل وعصائه تنقي الصفاح من المتخثرين وهي تطفئ وتقبلو  
 الاثارة الحادة في العين عن قرحة والشقائق تنقي ايضا القروح الوضعة ويقلع ويستأصل  
 الهلة السخري ينقشر معها الجلد ويحذر الطمث اذا احتقنت المرأه وتولد البثور ديسقودوس  
 والبستاني والبري من شقائق النعمان جميعا لها قوت حادة ولذلك اذا دقت اصولها واخرج  
 ماؤها واستعمل به في الرأس واذا مضغت قلقت البسمل واذا طبخت بطلاء ونقصت بها البرات  
 اورام العين الحارة وقد تجلو الاثارة التي فيها من اذمال القروح وتنقي القروح الوضعة واذا  
 طبخ الورق مع القصبان يحشش الشعر واكل ادرا المين واذا احتقن ادرا الطمث واذا تضعد به  
 قلع الجرب المتقرح عيسى بن علي شقائق النعمان حار بابس في الشلابة ان خلط زهره مع  
 قشور الجوز لطب صنع الشعر صبغاً شديداً السواد ويقلع القوام وان جفف ادمل القروح  
 العجريت بزهره تذهب بياض العين ولا سيما من اعين الصبيان واذا سقت به ماء  
 الاكل المركبة العين قواها وحسن فعلها الشريفا اذا كتخل بماء صارت سودا حلقة  
 ومنه من ابتداء الماء انزال في العين وقوى حاستها واحد البصر واذا جفف وصق منه  
 درهمه ان يثله في شق من الوجع الطارق بقلعة واذا اخذ من الشقائق رطل وجعل معه من  
 قشور الجوز الاخضر مثل نصفه ووضع في زجاجة ودقنا في رطل حار اسوهين وخضب به الشعر  
 سوده واذا ملئت منه رطلية زجاج وجعل في اسفلها اربعة دراهم من الروضنج وهو النحاس  
 المحرق مصهوقه وفي اعلاه مثل ذلك وطمس قوها ودقنت في زبل ثلاثة اسابيع ثم اخربت  
 فانه يوجب الشقائق قدما دما من راجا سودا اللون يخضب به الشعر خضابا على المشط فانه  
 يحب وان خضب به ابدى الجواوى كان منه خضاب اسود ابن رضوان يزرشقة تنقي النعمان  
 انضجت بمن الرص بان سقت منه اياما متتابعة عربت ذلك مرارا كثيرة فثبت منه كل  
 يوم وزن درهم بماء بارد فاقطعه (شفاقل) ابن وافد يشبه ورقه ورق الجلبان المعروف  
 بالسله وهو نبات له عروق غلظ السبابة والاهام طول منسجعة على ما يقرب من وجه  
 الارض مثل الثبل معقدة ثبت في كل عقدة ورقة تشبه ورق السله وهو الجلبان الكثير وفي  
 طرف القضب يخرج زهره في آخر الربيع وأول الحصاد في لون نور البنفسج الا انه اكبر منه  
 فاذا سقط الزهر اخف بزرا اسود على قدر الحصى ملو من رطوبه سودا حلوة الطعم ولان هذا  
 العرق يشبه في المواضع الغالية وعند اصول الفشار الكبار والمواضع النديبة ويوجب أن يجمع  
 عند الحصاد وهو حار رطب في الاولى وطوئته اكثر من حرارته وهو هيب للجماع زندي الباء

قوله في الحمرث  
 في هامش الاصل  
 في نسخة الحزون

(شفاقل)

والانعاظ وخاصة اذا كان مري بالعدل . المنصوري المري منه قوى الحرارة بعض المعدة  
والعصب وخبر بسقط الشهوة غير انه يزيد في المني زيادة كثيرة اذا آمن . ابن سينا يظن  
ان تسخينه البلغم وترطبه يزيد في قوة الروح . الزاوي وبه للباب وزيادته سواء  
(شقرديون) هو الخبيثة التومية ويعرف بجانظ الاجساد وحافظ المني وهو المطرق قال عند  
عامة الاندلس وليس هو قوم الحية كباطن من لم يتحققه . ديسقوريدس في الثالثة هونيات  
ثبت في ما كن جبلية وفي آجام وله ورق شبيه بوزق النبات الذي يقال له كادوس الا انه  
اعظم منه وليس له من التشنج مثل الخلق وفيه شئ من رائحة الثوم وطعمه قابض وقبه  
مرارة وقلة شربان مريضة وعليه ازهر لونه احمر قائ . جالينوس في ٨ هذا نبات مري من  
طعوم وقوى متقنة وذلك ان فيه شئ من حرارة واحدة وقبض واحدة وسراقة من اشبه شئ  
بجدة الثوم وسراقة واحدة . انما يسمى قوماً بيا هذا السبب وهو ينقي الاغذية الباطنة  
ويصنعها معا ويدخل الطمث والبول واذا شرب شئ في قسوخ العصب والعضل ووجع الاضلاع  
الحادث من السدد والبرودة ويلقي الجراحات العظيمة اذا وضع عليه وهو طري ويقطع ان  
سكان فيها وضع ويدخل الجراحات الخفيفة ويحتملها اذا جففت ونقر عليها وقال في الادوية  
المقابلة للادواء ان القتل في الزمن وقعت اجسادهم على نبات الاشقرديون بقيت اجسادهم بغير  
عفن . ديسقوريدس وقوة هذا النبات مسخنة مدرة للبول وقد يدق وهو طري أو يطبخ  
بشراب وهو باس ويسقي لثمس الهواء والادوية القتالة ويسقي منه وزن دريخ بالشراب  
الذي يقال له ادورمالي للذم المعارض في المعدة وقرحة الامعاء وعسر البول وقد يقي من  
المدر كيميما غليظا فحشا واذا خلط وهو باس يحرق وعسل دراتيخ وهي منه لعوق كان  
سالحا لعمال المزن وشدخ العضل واذا خلط بغير طري سكن ورم مادون الشراسيف الحار  
الزمن واذا خلط بالنسل الثقيف ولطخ على موضع وجع النقرس أو خلط بعسل وتضعه به كان  
سالحا واذا احتلقته المرأة ادخل الطمث واذا استعمل في الجراحات الزقها واذا خلط بالعسل  
لقي القروح المزمنة وشقها واذا استعمل يابا اذهب الblem الزائد وقد تشرب عصارة الاوجاع  
التي ذكرنا اقوى ساكنون منه بالبلاد التي يقال لها نيطس ومن الجزيرة التي يقال لها قريش  
(شراق) . الباسي هو حار ظاهر الحرارة وقبه زهومة قوية الا انه محلل للراح اخليفة التي  
في المني اذا اكل وهو دسم (شقر) هو شقائق النعمان وقد ذكر (شقراص) هو نوع من  
الحطب شعراوى يحرق ضد نافي الاثران في بعض بلاد الاندلس تسمى عامتنا احد قومه  
الوسيل وباليونانية قسوس وهو الذي ترجمه حنين في كتاب ديسقوريدس بطيئة الترس  
واجهب من حنين كيف سماه هذا الاسم ولا شبه له به وقد ذكرت لجنة الترس في حرف اللام  
(شكافا) . ديسقوريدس في الثالثة اقتبازا ومعناه الشوك البضا بالعمرة . جالينوس  
في ٦ هذا النبات يشبه الباذور والآن قوته قوية تجفف وتقبض ككثرت له ولقار صار  
اصله ناضل من الترقا العارض فلهذا ورتقم ايضا من جميع العال التي تقع منها الباذور  
وقرته واسم اقوى ما فيه ولقار صار نافع من لاهة الواومة ونفعان ايضا من الاورام الحادثة  
في المعده تواسه في الروح لان فيه قوته باقية باعتدال . ديسقوريدس طبعه حار الهواء

(شقرديون)

في حاشي الاصل  
يدل اتيار في نسخة  
اقتبازي

(شراق)  
(شقر) (شقراص)

(شكافا)

(شك)

(شكوه) (شليم)

في هامش الاصل  
في نسخة في الحزون  
مايلي الطرق

فيما ينظر من قريسة من طبيعة اقتشالوق وهذا الباذور دقايق ونقره أقوى بكثير ويضع من  
اشتره الهامة ودمل القروح لان فيه قبوضة يسيرة غير صفة واصله يوافي سلات الرطوبات  
من البعد كذلك ابن سينا يتبع من الحيات العنقة وخصوصا بالهسان (شك) هو القرب  
الهائل عند أهل العراق وهو سم القاريا وعند أهل المغرب هو دمج القار و قال الرازي  
في خواصه الشك شي يؤتى به من بلاد ترسان من معادن القضة وهو نوعان ايض وامفران  
يصل في هجين وطرح في بيت فا كل منه القارمات ومات كل فان تشرب ربح ذلك القار حتى يموت  
الكل اجمع وهو صميم وقد وقفت عليه الرازي في المنصوري الزنجفرو الشك يعرض من  
شربهم ما مثل ما يعرض من الزئبق المتقول الا ان الشك أقوى جدا لانه قاتل لا يتخلص منه  
وعلاجه مثل علاج من سقى الزئبق (شكوه) هو الحسل وقد ذكرته في الحام الملهمة (شليم)  
ويقال بالسجين الملهمة ايضا وبالجملة وهو الحقت جالينوس في ٧ يزرعه النبات يبيع  
شهوة الجماع لانه يولد رباحا نالعة وهذا ايضا اصله نافع عسر الانتم شام يري في السخ  
ه ديقور يدس في الثانية اصله اذا طبخ واكل كان مغذيا ومولدا لراح مولد اللحم الرخو يحرك  
لشهوة الجماع وطبيعته يسب على القرح والشقاق العارض من البرد فينفع منها واذا تعطل  
به ايضا هل ذلك واذا أخذت سليمة وجوفت واذهب في تجويفها وما يدهن ووردي رعاد  
حار كان نافع من الشقاق المتفرح العارض من البرد وقلوب وورقه تؤكل مطبوخة تقدر  
البول يزرع الشليم يستعمل في اخلاط بعض الادوية المبرونة النافعة من لسع ذوات السموم  
المسكنة للادوياع وقد يتبع من الادوية القتالة واذا شرب انهن شهوة الجماع واذا عمل  
الشليم بالماء والمخ كان اقل لغذاءها اذا كل غديرا نه يحرك شهوة الطعام واما الشليم البري فان  
شربه كثرة الاغصان طويلا اذراع وتنب في الحروت مسا الطوفانها ورق امس عريض  
عرض الابهام وله غمرة في غلف وتفتح تلك الغلف فيظهر فيها رز وصغيرا سودا اذا كسرت كان  
داخلها ايض وقد تنفع البزرق في اخلاط الفرس والادوية التي تنفي البشرة مثل الادوية التي  
تعمل من دقيق القمح ودقيق الحنطة او دقيق السكر منه الفلاحة اصل الشليم البري حار  
حريف كره الاربعة لا يؤكل وقد يطبخ ورقه ويؤكل ومن الشليم البري صنف آخر ينبت  
في البراري المطيرة بالقرب من الغدران واصله على قدر الكيل من الجبار به لوعليه فرع  
مقدار عظم الذراع وعليه ورقان متقطعان مثل ورق الشليم البستاني الا انه اقل منه  
والطيف وقبه انثر من اوله الى آخره ويجعل في ابار ونيسان ويزده فيه بزر الشليم  
الا انه في السواد وورقه امس لا خشونة فيه واصله يؤكل مطبوخا غيره واذا اخذ عرق من  
عروق الشليم التي تنفذ في الارض فحق في صفا جسد اربابا كان او باب او خط يصل  
والهقه من يشكى طعنه او من به عسر البول نفعه وشفاه الشريف واذا علق بزر الشليم  
في العنق نفع من ورم الاربعة يجرب الفلاحة ومن الشليم صنف يسمى اوشاد وهو شليم  
يزرع في البساتين صغره او يزرعه الطيف من بزر الشليم وله ساق في مقدار ثلاثة اصابع  
مضومة ديبقة ويدس في الثانية يونس هو صنف من الشليم صغير اذا كل اصله مطبوخ  
ولدهن خاو كان غذاء اقل من هذا الصنف الا ان من الشليم واذا تقدم في شرب يزرع ابط

(ثل)

فصل الادوية القنطرة وقد يصلح بعض الادوية المجهونة وهذا المستعمل في الشرب يجعل  
 أيضا بالماض الخ • عباده بن صالح يرد هذا النوع هو المستعمل في الترياق القنطرة • على  
 يعرف هذا النوع من الشليم يسلد الاندلس بالفتى الطليطلي يستعمل منه اعله لا ورقه  
 (ثل) يقال بين منجه مضجعة ولا يمد بها • اسحق بن عمران الشلب الهندية هو منجر  
 هندي وهو غمره دور منة الجلود لا تفسر عليها وقوته مثل قوة الزنجبيل حار في الدرجة الثالثة  
 رطب في الاولى يطف الكيمويات الغليظة وينفع من صلاية العصب • ابن سينا طعمه مر  
 حريف قابض يكسر الرياح وفيه تحليل هيب نافع للعصب (تنبيه) • لما ذكر صاحب المنهاج  
 هذا الدواء هو الشلب أو رده ما أو رده من ماهيته ومنفعته ثم قال بعد ذلك ما هذا فانه وقدر  
 ما يؤخذ منه نصف درهم وقد عرض من شربه شبه مجايع من شرب الرقيق المقتول  
 وربما عرض منه اسهال وهو اول علامته وذا روى الامراق في هذه كلام صاحب المنهاج  
 في هذا الدواء هو كلام بين فساد ظاهر انتفاده لانه تكلم في ترجمة الشلب على دوا من مختلفين  
 في المصلحة متباين في القتل والقوة على انه مادوا واحد وهذا يحض القلط احدهما الدواء  
 المعروف بالشلب بالثين المجبة واللام وهو ثاقب الجفص • هندي المنبت وأضاف اليه القول على  
 دوا آخر وهو المعروف بالشلب بالثين المجبة والكاف وهو سم القار عند الناس ويعرف  
 بالعراف التراب الهالك وقد تقدم ذكره في هذا الباب فتأمل ما قلته فيه وجميع الاعراض  
 المنعومة السمية التي ذكرها ابن جرير في الشلب ليست بل هي للشلب فاعلمه وفيما انتهت عليه  
 كفاية (شمع) • هدية قوريدس في الثانية أجود ما كان لونه الى الحرة ما هو وكان على كادما  
 طيب الرائحة في رائحته شئ من رائحة العسل بقيان الوسخ والذير • ثابته على هذه الصفة  
 اما ان يكون من الجزيرة التي يقال لها قريطى أو من البلاد التي يقال لها ينطش وما كان فيه  
 أيضا بالطبع على كادما فهو بعد الصنف الذي ذكرنا وأما تبيض الموم فهو على هذه  
 (الصفة) • خذ منه ما كان الى البياض على كادما وثقه من وضعه وصبره في انما غرابه يدو صلب  
 عليه من ماء الصرم يكتفى منه وذره عليه شيامن نظرون واطبئه فاذا غلى غليتين أو ثلاثة فارفع  
 الاناء عن النار ثم خذ قدر أخرى جديدة وبل أسفلها بماء بارد واملأ الموم مرارا كثيرة  
 وأنت تلب أسفل القدر بالماء في كل وقت تأخذ من الموم شيئا كثيرا قليلا قليلا ويصعد على  
 أسفلها وارتفع ذلك دائما كما وصفت لك الى أن لا يبقى من الموم شئ ثم شد الاقراص في خط  
 كان وتكون مفرقة بعضها على بعض وعلقها بالنار في الشمس ورشها بالماء مرارا دائما وبالل  
 حلقها في القعر لئلا زال يفعل ذلك الى أن يبيض فان أحب أحد أن يكون يبيض الموم فطرما  
 فذقه كل ما وصفت اغرانه فيقى أن يطبئه مرارا كثيرة ومن الناس من يصب على الموم مكان  
 ماء الصرم ماء باردا ويضعه على ما وصفت مرارا ومن يباخذ بأسفل ابريق ضيق مستدير  
 السفل فيقبض ثم يصر الاقراص على حشيش كثيف ويصره الى ان يبيض جدا وفيقى  
 أن يفعل ما وصفت في الربيع في وقت انخفاض حرارة الشمس ورطوبة الهواء كذا لا يذوب  
 الموم وقوة الموم مضجعة لمنه غلا القروح ملاء وسط اللسان يقوى وقد يخذ منه حب مغفر  
 شلب الجلود ويطبخه • حبات يشرب مع بعض الاحياء لقرحة الامعاء وينفع

(شمع)

الذي من التعدي في ندى الموضع جالينوس في ٧ الموم كانه وسط من الاشياء التي تبرد  
 ونحن والاشياء التي تبرد وتبقى وفيه مع هذا شي غليظ قليلا دقي وليس ذلك ليس انما  
 لا يتصف بخط بل حساه ان يظن به انه يربط بالمرض اخرى اذ كل ليس بدقيقه يمنع التصليل  
 ومن اجل ذلك ما هو ايضا ما تجميع الاضدة الاخر التي تبرد والتي تسخن وما هو في نفسه  
 فهو من الادوية التي تضعف الفضا بضعفا ليس من الادوية التي تزداد في جوف البدن لكن  
 من الادوية التي تجعل من خارج وفيه مع هذا الاشياء يسير بحال ويقتوه هذا الشيء في العسل  
 كثيرا ابن سينا يتبع من خشونة الصدر طامو لهما وشروعا وقد ضرب بيد من البنفسج  
 وقيل انه يذيب السموم ويجعل على درجات التوصل المسمومة طامو لهما وشروعا  
 خطبه من سوسن ودهن زيتي وطي به على الوجه حسنة وصفي لونه واذهب كلفه واذا طلى  
 على العصب الجامى حال جدها واذا خلط مع الشحم المسفر نجر من الدهن وشمس ثلاثة  
 اسابيع ثم طلى به الورم الذي يكون خلف الاذن في الاربعين داهيا ويقع من انصباب الماداة  
 فيها العجريت هو مادة المراهم والاطوارات وراحتهم فاطمة لراح الرديئة والى يتبع  
 استشفاف في الواء الواقع من اجتماع الناس على قضاي والكائن عن اقتراب مواضع المقابر  
 وتنف الخيف واذا اذيب مع دهن وودوزيت عذب يكونان مناصفة وشرب واستحقق بفتح  
 من السجج كيف كان منفعه بالغة غير ان شربه يذهب شهوة الطعام وغيره هو اسد الادوية  
 للمراهم التي له الصلابات واذا حل بشي من دهن الخلل واشد منه الشيء اليسير يقع من وجع  
 الحلق والصدر والاهاذة يصفي الصوت ويتبع من الدعال الحاد من اليسر ويظم الشقاق  
 واذا خلط بالدهن وضع منه قبر وطي بفتح الجاميل (شمار) هو الرافاج عند اهل مصر  
 والشام وقد ذكرته في (الشمار) هو البقس وقد ذكرته في حرف الباء (شعير) هو القاقلة  
 الصغيرة وسند كفي حرف القاف (شمام) هو اسم لنوع من البطيخ صغير حثالي الشكل  
 مخطط بحمرة وخضرة وصغر ثمراته تحته طيبة يسجه اهل الشام والقاح والقاح غيرة وقد ذكر  
 هذا النوع من البطيخ مع انواعه في حرف الباء (شمار) هو الشكارا ايضا والكلام والجبراء  
 ورجل الحمامة وبالسر باينة طوما هو اربعة اصناف هديسقر ويدس في الثانية الحنطرة ومن  
 الناس من يسعه ابغليا ومنهم من يسجه بالقش وهو نبات هودق شبيهه ورق شبيهه ورق النخس الدقيق  
 الورق وعليه زغب وهو شغل اسود كثيرا العذبات من حول الاصل لاصق بالارض مشقولة  
 وله اصل في غطاء اصبع يكون لونه في الصيف اجرا الى حمرة الدم يصنع البداة اس ونبات في  
 ارضين طيبة التربة جالينوس في ٧ ليس قوة انواع الشكارا كلها واحدة بعضها لكن  
 قوة النوع منها الذي يقال 4 او ثقلنا اصله قابض فيه حرارة يسيرة وهو داخ المععدة لطيف  
 بجوار الاخلاط المرارة والاخلط الملح وقد ذكرنا في المقالة الاولى من هذا الكتاب ان الطعام  
 النقص اذا اخلط بالمر من شأه ان يفعل هذه الافعال ولذا ما حار هذا الدواء فاعلا لاهصاب  
 الرقان ويطي به وجع الكليتين ووجع الطحال وهو مع هذا يرد وجه الدبيب صارت خط  
 في الفم ليمد يدين الشعير من الورم المعروف بالحرارة ويجعل اذا شرب واذا وضع من خارج  
 ولذا ما حار في الفم والحملة التي يتقشر معها الجلد اذا صحت بالخل وطي على الموضع فهذه

(شمار)  
 (شمار) (شعير)  
 (شمار)  
 (شمار)

أصل هذا النوع والقوى التي تحدث هذه الأفعال فأما ورقه فتقوت بأشده من قوة  
الأصل ولكنه هو أيضا ليس يعدن التعفيف والتقبض وذلك صواب في الاستطلاق إذا  
شرب بشراب ديسقوريدس وأصله ذات الثبات قابض وإذا غلى بالزيت والموم كان صالحا  
لحق النار والقروح المزمنة وإذا تضعبه مع السويق أبرأ الجفرة وإذا تضعبه مع الخل أبرأ  
الهربس والجرب المتفرح وإذا احتلقه المرأة أخرج الجنين وقد ينقي طبعه مع الشرب الذي  
يقال به ما تقرأ من به رفان ووجع الكلى ووجع الطحال ووردهما والجي وورقه إذا  
شرب بالشرب عقل البطن وقد يستعمل العطارون هذا الأصل في تركيب بعض الادوية  
والصنف الثاني لوقسبوس وهو نبات له ورق شبيه بورق الخس إلا أنه أطول منه وأغلظ وهو  
أخشن وأقن وأعرض من ورق الخس ينقلب إلى كاحية الأصل وله ساق طويلة خشنة قائم  
تتشعب منه شعب كثيرة طول كل واحد منها نحو من ذراع خشنة عليها زهر صفار شبيه بلون  
القرنفل وله أصل لونه شبيه بلون الدم قابض وينبت في العساري جالينوس وأما الشجار  
الآخر المسمي لوقسبوس فهو أيضا نافع من الورم الحار ورف الجفرة على مثال ما ينفع الأول  
وأصل هذا النوع الثاني أشد قبضا من أصل النوع الأول بكثير ديسقوريدس وأصل هذا  
النبات إذا تضعبه مع السويق أبرأ الجفرة وإذا تضعبه وقد سحق وخلط بالدهن ادرأ العرق وقد  
يكون صنف آخر من الخس يشبهه بعض الناس القاريوس ويسمونه أيضا بوشينس  
والفرق بين هذا الصنف والصنف الأول أن هذا أصغر ورقا من ورق الأول وأغصانه صفار  
رقيق ولونها لون القرنفل مماثل إلى الجفرة الفاتنة وله عروق جرف حرة الدم صالحة الطول يعرض  
منها شئ شبيه بالدم أيام الحصاد وورقه خشن وينبت في مواضع رملية جالينوس قوته ناشد  
من قوته ذلك النوعين ومن أجل ذلك صار يشين في طعمه من الحرافقة مقيد أكثر وهو نافع  
جدا منفعته بالغة لمن شربه أفي وإذا وضع من خارج على موضع النشبة كالضخام وأدنى منه  
فقط أو كله المتوش ديسقوريدس وعرقه هذا النبات وورقه إذا كلالا وشربا وعلقا  
ينفعان من نغس الأفاقي وإذا مضغ أحد شأمن العروق أو الورق وتقله في فم شئ من ذوات  
السعوط قتله وقد يكون صنف آخر من الخس يشبهه بالصنف الثالث إلا أنه أصغر منه ولونه أحمر  
خافت وإن مضغه أحدونته في فم شئ من الهوام قتله ولها أصل إذا شرب منه مقدار كره وفلفن  
مع الدواء الذي يقال له الزوفا والخرف أخرج من البطن الدود الذي يقال له سب القرع  
جالينوس وأما النوع الرابع الذي ليس له اسم يخصه فأصلها فيه مثل ما في النوع الثالث  
إلا أنه أشد مرارة منه وأقوى ولذلك صار يصلح لحب القرع إذا شرب منه مقدار ومثقال ونصف  
مع زوفا وقرمانا وقال غيره تضعبه بالحنازير والتفريس مع الشعير وعرق القبا وتخلط  
الأورام الصلبة حيث كانت وتشتغل عصارته بالعسل للقلاع ويسقط بها فنيق الرأس والأثر  
الباقى في العين وغلظ الطبقات ويتعفن من الأورام الصلبة في الرحم جولا وجولسافي مائه  
وإذا كس ورقه بانخل نفع الطحال شربا وضخا وزهره أقوى من ورقه وأصله أقوى مانف  
وإذا طبع في زيت كان من أنفع شئ لوجع الأذن ويستعمل دهنه بالشعير لوجع القعدة وقد يدبر  
الطبيب بقوة إذا احتل أو شرب منه مقدار ومثقال ونصف ويزوده بيمين أصله إلا أنه



**أشعث (ثعلب)** هو ورد السوريجان وهو زهر يدعى وجه الأرض وهو ورد  
 اللون في شكل سفوف السوسن بل في شكل زوار الزعفران سوامي يصور في ورده إلى لون زوار  
 القردا المرتوسطابين البياض والحمرة وهو أول زهر تقطع من الأرض إذا وقع الحار الموسمي كما  
 يوصف الأرض أول مطر وقد يعني ثلث أسبوع يبدو الثعلب في ورده واحدة ذكسكة وهو حار  
 بابس في الثانية وشبه نافع من الصداع البارد في الدماغ والنفاسيم ويبرد شبه الرياح الغليظة  
 السكاثة في الدماغ ويضع السدد الكاثنة في الدماغ والنفاسيم (شبح) والشمع في المرشد  
 هو الحارون الكار البصري القرن الجوانب وهو نوع من الحارون عظيم غليظ الوسط مستدير  
 الطرفين ملو الجوانب بقرون نباتية وجوفه خال وقد يجلب من بلاد الهند ويصر الجبس ونحو  
 العين ولون باطنه أبيض غليظ الجسم وربما كان يملو ظاهره مسقرة ورقة وزعموا أن البصر  
 يقذف به مع الزئبق ويكون فيه حيران لزج على شكل البزاقات يسمى الحارون وهو إذا  
 أحرق بدخل في كثير من أشكال العين الجالبية وفي كثير من شياها وأدويتها ويصيراتها  
 وقد يحرق ويصق ويكحل به فيلوماعلى الطبقة القرنية من البياض وهو إذا اكحل به قدم  
 مصروق كان أقوى بلاءه وإذا اكحل به محرقا كان أقوى لتشفقه وتشففه وإن غسل به  
 أسرافه كان تشفه من غير علاج وقد يقوى حس البصر ويخفف الرطوبة المتصبة إليه وفيه  
 قوتان نشافة وجلاوة على هوودع كبير الجرم والغمات التي ذكرت فيه هي مذكورة  
 في النوع وقد ذكرته في النوار (شار) هو القراسيون وسند كره في القاء (شندله) والكرى  
 هي الاصمارة والاصارة وهي اروسين باليونانية وهو التوردي أول الاسم شين مهجة مضومة  
 بعدها نون ساكنة ثم دال مهمله مفتوحة بعدها لام مفتوحة وسند كره ثم هاء وقد ذكرت  
 التوردي في التام (شم داغ) هو القنب وسند كره في القاف (شوران) هو الحفظة بجملة  
 الاندلس هدية تورديس في الرابسة قوزون حوثيات لها ذات عقد مثل ساق الرازيانج  
 وهو كثيره ورق شبيه ورق القشام هو البلخ الا انه اقدم ورق القشام ثقيل الرائحة في اعلاه  
 شعبوا كليل فيه زهر ابيض وبرزشيه بالانديون الا انه أشد يا ضامته واصله اجوف وليس  
 بقا في الأرض • جالينوس في الثانية جميع الناس يعلمون ان قوز هذا الدواء طوة تبرد غاية  
 التبريد هدية تورديس وهذا الدواء هو من الادوية القتالة يقتل بالبرد وقد يستعمل  
 الشراب الصرف لرفع ضرره فنتفع به منه وتوخذه هذه الثبات قبل ان يصف الغرر  
 وتقص وتؤخذ العصارة وتصف في الشمس وقد تقفع في أشياء كثيرة ويقع في الشياخات  
 المسكنة لادباج العين فينتفع بها وإذا ضحكها سكنت الحجرة والنفث وإذا دق هذا الثبات ورقه  
 وضدته بالانثان سكنت منه كثرة الاحتلام وإذا ضدت به المذا كبر انماها وإذا ضدت به  
 السددان قطع الدم ومنع تدى الا يكابر من ان تلم وإذا ضدت به خصا الصمان مسفرها  
 وأشهرها وأقوى ما يكون من هذا الثبات ما يكون من الجزيرة التي يقال لها قريفي والبلاد  
 التي يقال لها ماغاه والبلاد التي يقال لها الماطيق الجزيرة التي يقال لها ماموس والبلاد  
 التي يقال لها قنقيا وقال في الثانية في مداواة جناس السموم اذا شرب هذا الدواء ذهب  
 العقل وأسدأ العين حتى لا يصر صاحبها شيئا خف منه النوار وتخط القسرة ورد

(ثعلب)

(شبح)

(شام) (شندله)

(شم داغ) (شوران)

(شونيز)

اطراف الاضواء في آخر الامر يشيخ العصب وياخذ الخناق من ضيق قصة الرقبة والحفرة  
من الرجم ويغني صاحبه أن يدا بالثقب ثم يسهل بطنه حتى يقوى على دفع ما انحدر إلى  
الاحشاء ثم يمسك الاشياء الناعقة وهي البلاد الصرفة ويجهل ثم يسبقه من بعده البان الاثن  
أو الاثنتين مع القفل الحديث ويحب بدست وسذاب مع طلاء وقرماد ما وضعه وقليل مع برز  
الانهر ومع طلاء وورق الغاروا يتخذان وحليته مع دهن وسلافة ووطوبخ يشرب وجده  
فيبتلع به نفعها شاة (شونيز) ديسقور يدس في الثالثة هو نفس صغير دقيق العبدان طوله نحو  
من شبرين أو أكثر وله ورق صفار شبيه ورق النبات الذي يقال له اربغازن الا انه أدق منها  
يكسره ويحل طرفه رأس شبيه بالشفاش في شكله طوله نحو خمسة نحوي برز اسود حريفا  
طيب الرائحة ورمي بالخطا البين وشبره جالينوس هذا يصنع ويخفف في الدرجسة الثالثة  
وينسب ألبان تكون له قوة لطيفة ولهذا صاير يشق الزكام اذا صير في ثروة وهو مقلو  
وشبه الانسان داما ورمع هذا يحلل التقيح غاية الحلل اذا ورد الى داخل البدن وهذا ما  
يدل منه على انه جوهر لطيف قد انضمت به الحرارة انضاجا مستقي ولذا هو مر واما كان  
الامر في الشونيز على ما وصفت فليس من العجب أن يكون شاة قتل العبدان لا اذا هو اكل  
فقط لكن اذا وضع على البطن من خارج ولا يما يعله أيضا من قلعه العلة التي يقتصر معها  
الجلد وقطع الناكل المتلفة والمتكوسة والجلدان ما يستحق العجب منه ولذا نجد أيضا  
الشونيز انفعال في العلة المعروفة انصب النفس ويجده بعد الطم فحين يمتدس طمها  
من التسبب سبب اخلاط غليظة لزجة وبالجملة حيثما احتضن الى التقطيع والجلد والضعف  
والامعان فالشونيز نافع لنا في ذلك المنفعة كثيرة جدا ديسقور يدس واذا اخذته  
الحببة وافق الصداع واذا استطع به مصغرا يدس في الارسا وافق ابتداء الماء النازل في  
العين واذا اضغده مع الخسل قلع الشور القنية والجرب المتفرح وحلل الاورام البغمية  
المزمنة والاورام الصلبة واذا دق وخلط ببول صبي لم يحتمل قد عنت ووضع على الناسيل  
المسارية قلعه واذا طبع بالخل مع خشب الصنوبر وقطع من قطع من وجع الانسان واذا  
ضدته السرة وخلطوا بها اخرج اهدود الطوال واذا سحق وجعل في صرة واشتم نفع الزكام  
واذا ادمن شره بالمال كثيرة ادر البول والطمث واللين واذا شرب بالانطار وسكن عسر  
النفس واذا شرب منه مقدارد رخي يما نفع من شهة الريسلا واذا دخن به طرد الهوام  
وقد زعم قوم ان من اكثر من شره قله ابن ماسه خاصته اذ حلب الحبي الكاسية من  
البقر والسودا وقيل حب القرع ابن سينا واذا تقف في الخلل ليل ثم سحق من القودا استط  
به وتقدم الى المريض حتى يستشقه نفع من الاوجاع المزمنة في الرأس ومن القوة وهو من  
الادوية المفحة بعد السدد في الحفاة وينفع من البرص والبهق طلاء بالخسل أيضا ويسقى  
بالسسل والماء الحار الصلابة الكاسية في المانة والكليبة غير وهو يضر الحلق ويهيج  
الأنف والنافذ اذا اكثر منه اجد بن ابراهيم الشونيز ان جبن بعد حقه بما الخسل  
المرطب والمطبوخ وضدته السرة كان نفعه في اشراج حب القرع أقوى فان جبن به  
الشح اخرج الخلق وان سحق وخلط بنش من دهن الحبة انضجاء وقطر منه في الاذن

ثلاث قطرات تقع من البود العارض للأذن والريح والسدد وإذا قل ودق وقع في زيت  
 وقطر من ذلك الزيت في الألف ثلاث قطرات أو أربعة تقع من الزكلم إذا عرّض معه عطاس  
 كثير وإذا أخذ شونيز أو شق وشلط بشمع مداف بدهن سوسن أو بدهن سناء وطلى  
 على الرأس نفع من تناثر الشعر وإذا قل الشونيز نارينة ودق وعجن بماء ورد وطلى منه على  
 القروح التي تخرج في السابق بعد أن تفصل القروح بتخل قطعها وأبرأها وأزالها وإذا سحق  
 مع دم الأفعى أو دم الخطاطيف وطلى به الوضع فيه وإذا استعط بدهن الشونيز تقع من  
 الفالج والكزاز وقناع البله والبرد الذي يجمع فيه من الفالج مسيح من الحكم ودعنه إذا  
 استعط به تقع من الفالج والقوة • مجهول إذا سحق ونخل واستغف منه كل يوم دهنان بماء  
 فارتفع من عضة الكلب الكلب • العبرين إذا سحق وشرب بسكبين تقع من جيات  
 الربع المتقدمة والقاهرة التضع وإذا عجن بسمي وعسل تقع من أوباع الغشاء عند  
 اعتقاد الدم القاس ويثقب بهذه الهفة لأوباع الأرحام ووسع الكلى وإذا سحق يورل  
 ووضع على قروح الرأس الشمذية وغدوى عليه قلها وأثبت الشعر فيها وإذا سحق مع دم  
 الرأس صفه وتقع من نوال القزلات وإذا خلط بالأكال تقع ابتداء الماء النازل في العين وإذا  
 سحق وعجن بدهن الورد وسحق تقع من أنواع الجرب وإذا سحقه أو باع المفاسل قطعها وهر  
 يد اللمت ادراها قويا ويخرج الأجنة أنسابا وموق وينقط المشيمة الشريفة إذا أخذ  
 منه ٧ حبوب علدا وغسرت ببلع امرأ تصاعه وسحق بها في أنف من يهرقان واصقرت منه  
 العينان ينفع ذلك جدا نفعاً بليغاً وجائزاً نفعه للصد (شواصر) يسحق سلك الحن  
 وهذا أحد أنواع البلقاضف • ديقور بدوس في الثالثة بطوس هومن التبات المستأنف  
 كونه في كل سنة وهو شبيه في قدره بالقش وهو كاه أصفره قشر النبات على الأرض وله  
 أغصان كثيرة ويزرع بنت في جميع كل واحد من الأغصان وله ورق شبيه بورق الخسوق  
 وجده طيب الرائحة جداً وذلك يحصل في التبات وكثيراً في الأودية التي انما تحمل من  
 ماء الأمطار في الفدان وإذا شرب بالشراب سكن عسر النفس الذي يحتاج معه إلى  
 الانتصاب وأهل قبادوقيا يسعون هذا التبات أمروسيان من الناس من يسميه ارماعا سباً  
 (شويلا) هو البرقياضف وقد ذكرته في الباء (شوع) هو شعير البان (شوميز) هو القاقلة  
 الصفرة بالقارسة (شوك الهداجين) هو مشط الراعي وبالونانية نيساقوس وقد ذكرته  
 في حرف الدال الموحدة (شوك الهداجين) هو العكوب ومنذ كره في العين (شوك العلك)  
 هو الانخضص وقد ذكرته في الالف (شوكه مريه) هي الشكاو وقد ذكرته في هذا الحرف  
 (شوكه مريه) هي القرمصة الزرقاء ومنذ كره القرمصة في حرف القاف (شوكه قطبية) هي  
 شميرة القرظ ومنذ كره في القاف (شوكه مصرية) هي شميرة القرظ أيضاً (شوكه زرقاء) هو  
 القرمصة الزرقاء (شوكه شهاب) هو البنبوت وقد ذكرته في الباء أيضاً (شوكه منبته) • قال  
 حنين بن العباد وذكره الشجرة ليست بشوكه وقد زعم قوم أن منه ما له شوك ومنذ كره الطابق  
 في الطاء (شوكه مريه) هي الباذور وقد ذكر في الباء (شورة) • كاه الرسة اسم جهاز  
 الشجر الثابت في أطاصير البحر يطرقى الشبيه بالفاو المنمر غرا أخضر شبيهاً بالبلاذر وقد

(شواصر)

(شويلا) (شوع)

(شوميز)

(شوك الهداجين)

(شوك الهداجين)

(شوك الهداجين)

(شوكه مريه)

(شوكه مريه)

(شوكه قطبية)

(شوكه مصرية)

(شوكه زرقاء)

(شوكه شهاب)

(شوكه منبته)

(شوكه مريه)

(شورة)

(شودانق)  
(شيطرح)

كتبا صفة في ٨ - هذه التعالقي ويزعمون ان صفة نافع في الباه وكن وسع الانسان وهو  
أيضا عجرب وهي عندي في صفة الاسرار التي ذكرناها في حرف الاشارة الى الاسم شين  
مفحومة ثم واوصا كنه ثم راء ثم هاء (شودانق) هو طائر معروف له حاز بابس قليل الغذاء  
وكومه كدو (شيطرح) هو العصاب بالبرية ديسقوريدوس في الثانية هو نبات معروف  
يصل بالعين مع الماء والمخ • جالينوس في ١٥ من المباحث عن ديقراطيس انه يثبت كثيرا  
في القيور والخطان العتيقة والمواضع التي لا تخرجت وهو ناضر ابد الا انه أجروقه شبه بورق  
الحرف يطول قضيبه نحو امن ذراع ويصفه في الصف وورق دقاق لا يزال عليه حتى يضر به البود  
فاذا برد الهواء جف من الورق ما يجف قضيبه واستقر بقتل عنه بقا انحو اصله فاذا كان  
في الصف خرج في قضبان زهر صفرا وكثير الورق ولونه لون الفلن وأردف ذلك برز اصغرا في غاية  
الصغر لا يمكن أن ترى لمساحته واصله له رائحة حادة جدا وهو أشبه شئ بالحرف • جالينوس  
في ٧ من الادوية المفردة هذا في الدرجة الرابعة من درجات الاشياء المصنعة ورائحته قوية  
وطعمه شبيه بقوة الحرف ورائحته وطعمه الا انه أقل تحفيقا منه • ديسقوريدوس وورق  
ورقه حلا مقرر • ولقد لا يعمل منه شيئا بل عرق القسا يلذع جدا اذا دق قاعا واطبخ باصول  
الراسن ووضع عليه ربع ساعة وكذا أيضا وضع على الطحال واذا طبخ على الحطب المتقشر قاعه  
وقد يظن باصول الشيطرح انه سق خلقت على من عرض له وجمع في اسنائه مسكه • ابن سينا  
يقطع الحق الايش والبرص والتقشر والحرب اذا طلى بالخل واذا شرب نفع من أوجاع المفاصل  
(شيد) • أبو حنيفة وغيره هو الزوان الذي يكون في المنطقة نفسها واهو يخرج بماء يقال شالم  
ونباته طاح يذهب على الارض وورقه كورق الخلف النبطي شديد النضرة وطبا والناس  
ياكلون ورقه اذا كان طبيا وهو طيب لامرأته وجبه اعصى من الصبر • الرازي اجدوه  
اناضف الوزن غير الخفين المزج عند المضغ ولونه بعد المضغ الى الجرة وقبل المضغ الى الصفرة  
ونبه مقفوعة يدرة • جالينوس وهذا دواء يستعمل ايضا نا عظيما حتى يعاود أن يقرب من  
الادوية الحارفة وهو في هذا الباب أكثر من اصول السوسن الا انه ليس في اللطافة كاصول  
السوسن بل هو في ذلك أقل منها • كثير فيصور أن يجعله الانسان في حبيد الدرجة الثالثة  
من درجات الاصطناع ووجدناه في منتهى الثانية من درجات التصفيف هكذا في درجة الطريق  
في حبيد الدرجة الثالثة من درجات الاصطناع ووجدناه في كل نقطة رأيناها من درجة حتى  
في حبيد ١ • وليس يحق أن هذا خطأ مما تقدم • ديسقوريدوس في الثانية هذا ما ينتميه بين  
المنطقة فانه قوة تقطع القروح الخبيثة اذا خلط قشر الفيل والمخ وتضمده واذا خلط بالزيت  
ثم طبخ فضل أبرأ من القواقي الردية والحرب المتقشر واذا طبخ بزر الكان وسذاب وذيبل  
الحلم حلل الخنازير وقطع الاورام العسيرة التضيخ والتضيخا واذا طبخ بماء القراطين وتضمده  
تقطع من عرق القسا واذا شربه مع سويق وصر زعفران وكندرواقن الحبل وغيره ودهنه يبلع  
في القواقي من دهن المنطقة وغيره والتشليم هو قوي التحليل ونبه حبيب واذا دق ويهين ووضع  
على منوجيب منه السلي والشوك وأخرجهما يتقطع من وسع الوركين اذ تضمده ويضع  
من البرص اذا خلط بكبريت واللحية • الشريفة اذا كل تجبورا امكروا سدوا اذا قطع

(شيد)

في شراب وسق أسكر وتوم فوما كثيرا شتلا وإذا استخرج دهنه ودهنت به الاصداغ توم  
 فوما معتدلا (شبهه) ما العافق قال قسطا في الحن في الرابعة يسمى النبات الاشيب والريحان  
 الايض وهو نبات ايض ككثا قرط ورقه بقراض طيب الرائحة حادها ينبت في البساتين  
 والساخات وقد يزرعه الناس في المساكن وقد يسميه قوم الاشنة البستاني ولقوة مسطحة  
 حادة اذا دق وضعت به الاورام العارضة من رياح البلم حلاها وقد ينفع المزك من اذا شعوه  
 وينفع سدد الخضرين وقد ينفع القزلات واذا شربه الورم في ابتداء ما يمرض - وهو منفع ان  
 يجمع وقد ينفع طبعه مضنا للشاء اللواق مرض لمن نزل الدم اذا جلس فيه واحتمله  
 وبنى (الطوبان العارضة للرحم والاورام التي تمرض من الرياح الغليظة) وقد ينفع دم الرحم ويدور  
 الطمث ويجذب الجنين (شبهه) ديسقوريدوس في الثانية ومن الناس من يسمي هذا الدواء  
 الذي يقال له عاروقون افسنتين بجر باهر ينبت كثيرا في الجبل الذي يقال له طوريس بالبلاد  
 التي يقال له انبادوقيا وفي الموضع الذي يقال له بوسعين بلاد مصر ويسمعه أهل تلك البلاد  
 بدل اغصان الزيتون ونبات دقيق القرع شبه بصغير النبات الذي يقال له امرقورون  
 ملآن من العزروطعه الى المرافة ردى - المسمدة تقبل الرائحة قابض مع حرارة يسيرة  
 ه جالينوس في ٨ وهو شبهه بالانستين في منظره وطعمه وانما الفرق بينهما انه ليس يقبض  
 مثل ذلك وفي انه يسخن أكثر منه ونده من المرافة كرفع سلوحة يسيرة أو مائ قوته فانه  
 يخالفه من طابعه ابيض المدة ويقتل الديدان أكثر من الافسنتين اذا وضع من خارج  
 واذا ورد من داخل البدن وهو يعض في الدرجة الثالثة معتدلا ويخفف في الثانية  
 ه ديسقوريدوس واذا طبخ وحده ومع الارز وشراب العسل قتل الصنف من الدود المتولد  
 في البطن الذي يقال له اسقندر يدس مع اسهل شفيف للبطن واذا طبخ بالعدس ويحشى  
 قتل ذلك ايضا والغنم اذا اعتلقته وشامة يشادوقيا اجتمعا (شبهه) البالي يجلب من  
 الهند وهو عروق لون الى الصفرة وقوته حارة يابس في المرة السوداء والبلم ويخرج  
 الاخلاط الغليظة المحرقة والمواد الفاسدة والذي يؤخذ من دائق الى نصف درهم (شبهه)  
 (الربيع) هو الدواء المسمى باليونانية اريثاويون وقد ذكرته في القاص (شبهه) البصر ه الشريف  
 هو حيوان يجري يسميه عامة المغرب النمل من يكون في قعر الرق الصغير الجسم له رأس  
 وأنت شبهه بشم الجمل وهو في بلاد كرسيت كل يوم يستلاد يدخل البحر السبعة جلده اذا اقتض  
 منه فصل وابسه المنقرس نفعه ذلك تقعا شيا واذا جتر قطعة منه نفعت من سحى الصوفة  
 البلغم وان جتر به البق قتلها (شبهه) قيل هو زبل الخفاش ويسل بوله الهوى هو زبل  
 الخفاش وخاصة تنبت سحى الماشاة غيره يطلع باض العين ككلا (شبهه) الجوز ه الاشنة  
 وقد ذكر في القاص (شبهه) يقال على الصنغ الجلوب من جزر يفسطرى وهو المعروف بدم  
 الاخيرين وقد ذكرته في الدال وأما عامة الاندلس فيوقعون هذا الاسم على النوع الكبيرين  
 س العالم (شبهه) هو اللب بالقارسية واذا قالت الاطباء شبهه املج فاعلم يدون به الاملج الذي  
 ينفع في اللب (شبهه) بعض علماء شاهر طيل يتبع من السماء يلاذ الهيم على شجر اختلاف  
 جرة وهو سالى الى عند الوهر أقوى فعلا من التريجين ونحوه فقال ه التسمى هو افضل

(شبهه)

(شبهه)

(شبهه)

(شبهه)

(شبهه)

(شبهه)

(شبهه)

(شبهه)

(شبهه)

(شبهه)

أصناف المن وأكفرها ثلثهما العسرون في الامرجة وخاصة النقع من حي الكبد واسترايقها  
 وادواها الحارة ومن السعال الحار السب وقد ينفع الصدور ويطهه ويلين الطبيعة  
 ويهدئها فاما كيفية فانه حب أبيض مثل حب التريجين بل هو أكفر حبات وأنهم يسمى  
 ومن طبعه انه ان يبق في البسدة ساعة الخلل ويدق بالاصابع فان مضغ الانسان منه ويزن دنانير  
 وجد في فيه طعم الكافور ورواقته وعطرته جدا

### • (حرف الصاد) •

(صاحب يوما) هو اسم سرياني وهو الطريشول بمحمسية الاندلس و يعرف بالبادا المصرية  
 بمشيشة العقرب والقيبر أيضا وهو بها كثير ينبت بين المقابر وينبت كثيرا ببركة القليل بين  
 القاهر ومصر اذا جف منها الماء دبسه ويدوس في آخر الرابطة ينشطر وينشطر طوعا وعصى  
 ينشطر وينشطر المحصيل أو المتغير والمنقول مع الشمس ومعنى طوعا فاعا الكثير ومن الناس من  
 يسميه سقر ينوش ومعناه ذئب العقرب وسموه بهذا الاسم من شكل الزهر وأما السبب  
 في انه يسمى ينشطر وينشطر فلان ورقه يدور مع دوران الشمس وهو نبات له ورق شبيه بورق  
 الباذرواج الا انه أكثر زخبا وأميل الى السواد وله ثلاثة قضبان او اربعة فائقة من الأصل  
 ينشعب منها شعب كثيرة وعلى طرف هذا النبات زهر أبيض مائل الى الحمرة مسخن مثل  
 العقرب وأصل دقيق لا ينفع به في الطب وينبت في مواضع خشنة واذا أخذ منه مقدار حزمة  
 واحدة طبخ بالماء وشرب اسهل البطن بلفح حار وراشرب بالشراب أو فصفه وافق  
 المدعين من العقارب ومن الناس من يعاقب على المسوخ عن من العقارب اصل هذا النبات  
 لتسكين الوجع وقد يقول بعض الناس انه ان أخذ من غر هذا النبات أربع حبات وشرب  
 بالشراب قبل اخذ الحى الى ربع ساعة ذهبت مثل الحى المثلثة وهذا الثرا اذا تضجده جفف  
 التالكيل التي تسمى مر مشئا والتالكيل التي تسمى افروخوذونس والجمع الزائد المسعى ومن  
 وما يظهر في الجلد ويسمى اختطط دس وورق هذا النبات يضجده النقرس ولا تروا العصب  
 العارض من الاورام في حجب ادمغة الصبيان والاورام المسماة سوبالين فيقتطع به واذا  
 احتقل به مسحوقا اود الطمث وأسد الجنتين وأما العفسير من ذلك فهو نبات ينبت عند  
 المياه القلقة وله ورق شبيه بورق النبات الذي قبله غير انه أشد اسدافه منه وغرمستدير  
 معلق مثل التالكيل المسماة افروخوذونس وله هذا النبات قوة اذا شرب مع غرمومع  
 التطرون والزوقا والحرف والمابصرج الدود المسعى حب القرع والدود المستطيل واذا  
 تضجده مع انخل قلغ التالكيل المسماة افروخوذونس (صاصلي) ويقال صاصلا وصوصلا

(صاصل)

٢ له افروخوذونس

• الفافق وجعل في بعض الكتب انه النبات المسعى باليونانية اريون فلا ٢ • دبسه ويدوس  
 في الثانية اريونوس فلا هو قضب صغير دقيق وشعر لونه الى الباض ماهر طوله شعيرين  
 له في اعلاه شعب ثلاثة أو اربعة لينة يظهر منها زهر ظاهرونه مثل لون الحشيش واذا انفتح كان  
 لون ماداخة شينا بلون الفين وفي وسط الزهر برز شبيه ببرز لبنا وطر منقطع صفير مع الخمر وكان  
 الشونيز واصل شبيه بأصل البلوس وغيره وكل نباتا وسوقا (صايون) • امين واقفوقه  
 سارقيانية في الرابطة • جولي يعلو ويهين • البصرى صالح لقضى الورم ويجمع التقيح ويطين

(صايون)

الاورام الجلدية • الرأزي حاد مفرح للصد • دقوى ذلك • ابن سينا يخل القولنج وبهسل  
 الخامجولا • الشريفة اذا وضع منه في خرقه صرف ودلك به الخبز والقوباء وكذا شديدا  
 اذهبها واذا خلط بخله لمساوئ ذلك في الحمام اذهب الحكة والجرب المتفرح واذا خلط بخله  
 حنظل وطلح يما على الركبة الوضعة سكنها واذا اُغلى مع دهن ورد وطلح به على القروح التي في  
 رؤوس الصبيان يخفف رطوبتها وأبرأها • وينبغي أن يتوالى على ذلك حتى تبرأ واذا خلط به  
 القسروح الشمدية وتكرت ٧ أيام ثم انفصل بعد ذلك بجماعه سار فانه أجدر دوا فيها واذا خلط  
 الصابون بخله حنظل وطلح به على الشمس قلعه وحيا سحر باو اذا أخذ منه وزن درهمين وأغضب اليها  
 درهم سلقون ومثل نورته مغطاة • ونضرب بها اللحية في الحمام بعد الغسل والانتفاء وصبر  
 عليه مقدار نصف ساعة صبغ الشعر وغير الشيب تغيره ويأوه في ذلك غريب • يذهب  
 الجرب وان غسل به الرأس في الحمام اذهب صدياته وقتل قملها وأذهب الازية • التجربتين يجلو  
 اليهن والشمس واذا هتنت به أدويتها أقوى فعلها واذا وضع على الاورام الباقية العسرة  
 الانصاج مضادا الى أدويتها أو وحدها فضحتها وحلاها واذا هتنت به الادوية المقيرة للاورام  
 مثل الحرف وغيره الحمام واصل قشاة الحار قوي فعلها • غير يذهب شعر الرأس اذا غسل به  
 ويفتح افواه الجراحات (صابون القلى) اسم يمشق النبات المسمى بشجرة الى مالت وقد ذكرت  
 في الشين المجعوبة (صاب) قبل انه • الجوارول يصعب وقال بعض علمائنا انه السبع لقول أبي  
 حنيفة عن ابن عبيدة ان الصاب شجر اذا اعتصر سرح منه كهيئة اللبن فربما عبت عنه مذبة اى  
 هرة فذيق في العين فكانت اشباب نار (صاره) هو بجمعة الانداس اللوف الصغرى وسذكره  
 في اللام (صاليه) كتاب الرحلة هو بالصاد المهملة التي بعدها ألف ساكنة بعدها لام  
 مكسورة بعدها باء نون واحدة مكسورة ثم ياء ثم هاء اسم يحمى عندها هل صفية لنوع دقيق من  
 الشاليه مسقى الورق طعمه طعمها ويرجم بها وهو عندهم في ابراهيم يبيض العين يجرب  
 (صبر) • ديسقوريدوس في الثالثة شجرة الصبر لها ورق شبيه في شكله بورق الاسقل عليه  
 رطوبه يلصق باليد الى العرض ما هو غليظ الى الاستدارة ماثل الى شخف وحرق في كل ورقة  
 شبيه بالنسك ثنائي قصير متفرق ولساق شبيه بساق اصاريق وهو ساق نبات يسمى  
 اسقودا السن وجميع هذه الشجرة تقبل الرائحة صرا المذاق جدا وعرقها واحد شبيه بالزيت وتنب  
 في بلاد الهند كثيرا وقد ثبت ايضا في بلاد العرب والبلاد التي يقال لها آسيا وفي بعض  
 السواحل والجزائر مثل الجزيرة التي يقال لها يدروس وليس لما ثبت منها في هذه المواضع  
 صغرى تنفع به الا انها اذا دقت وتضعف اصلحت لاصاق الجراحات وعصارتها نوعان منها ما هو  
 رطب وهو شبيه بالمكر الصافي ومنها كبدى فاخرتها ما كان لازوقا ليس فيه حمارة وله برقي  
 الى الحمرة ما هو كبدى سهل الانتراك سريع الترطيب شديد الحرارة وأما ما كان منه اسود  
 عسر الانتراك فانه وقديش يصنع وبين القش فيه من المذاق والمرارة وشدة الرائحة  
 ومن انه لا يفسد بالاصابع الى أجزاء صغار ومن القش فيه من يخلط به الاطفا • جالينوس  
 في • والذي يحمل الناس الينا عصارته ويسمونه كله صبرا وقد منافع كثيرة وذلك انه يجفف  
 تجفيفا لا دمع وليس طبعه طيبا بسطام ردا والشاهد على ذلك طعمه فان فيه قباضا وعارة

(صابون القلى)

(صاب)

(صاره)

(صاليه)

(صبر)

معا الا ان قبه يبر وصرارته شديدة وهو يصدر أيضا الثقل من البطن ولذا صار في علاج  
الادوية التي يخرج الثقل من البطن وفي جميع ما وصفناه من امر ما يصلح به انه واد يصف  
في الدرجة الثالثة من درجات الضيق ويضيق ايضا الحاقى الدرجة الاولى بمقدار في الدرجة  
الثانية - فخرية ومحاشم على ان قوة الصبر مركبة مخلوطة بما فيه من افشاء الجزئية  
اولا فلا ولا وذلك انه اتسع المعدة من كل دواء آخر ويلزق التواسير القاتمة ويدمل القروح  
المصرة الاندعال وخاصة ما يكون منها في الدهر والذكر ويضع ايضا من القروح الحادثة في هذه  
المواضع اذا ديف بالماء وطلى عليها ويدمل الجراحات على ذلك المثال ويقع اذا استعمل  
من الادوية الحادثة في القدم وفي الحضرين والعينين وبالجملة شأنه ان يمنع كل ما يتصل ويحال  
كل ما قد حصل ودمه مع هذا اجلا يسرع بلع من قلته انه لا يلدغ الجراحات الطرية النقية  
• دبق ويدوس وقوته فاضة مخففة من موصلة للابدان واذا شرب منه فليحارب من جلاب  
لين يمارد او قاتل في قوة اللبن من جلاب اسهل البطن وفي المعدة واذا شرب منه مقدار  
ثلاث او فوسات اودرنجى بماء قطع ثقت الدم وفي اليرقان واذا شرب مع الراتنج او بالماء  
او بالعسل المتزوج الرغوة اسهل الطبيعة واذا اخذ منه ثلاث درجات في تنقية ثامة واذا خلط  
بساكر الادوية المدملة قلل ضررها للمعدة واذا ذروا الصق على الجراحات الصغرى وأمل  
القروح ومنعها من الانسباط وشق خاصة القروح المقرحة ويلزق الجراحات الطرية واذا  
دفع بشراب ساجو شق من البواسير الثلاثة والشقاق العارض في المعدة ويقنع الدم السائل  
من البواسير ويدمل الحاحس المتقروح واذا خلط بالعسل أبرأ آثارا لضرب بالذئابة  
واذا خلط بالنخل ودع الورد وطلع على الجبهة والصدغين سكن السداع واذا خلط بشراب  
أصلع الشعر المتناثر واذا خلط بالعسل والشراب وافق ادوية الفضل الذي عن جنبتي اصل  
اللسان والتهن وسائر ما في القدم وقد بشوى على خرف في محي حتى يستوى من جميع فواحه  
ويستعمل في الاكحال وقد يفسل ويخرج منه الاشياء الرملية التي فيه لانه لا تنفع فيها ويؤخذ  
صافيه ونقيه • ابو جريح هو ثلاثة انواع السقوطى والعربى والسجاني فالسقوطى  
يسلمه صغرة شديدة كلز مقران واذا استقبلت بنفس حار من قبل خلت ان فيه ضرر ما من  
والحمية الموهوس ريع التفسر ولا يبرق ويصير قريب من يصيب الصمغ العربى في هذا هو  
الختار وأما العربى فهو دونه في الصغرة والرائحة والبصير والبريق وأما السجاني ففردى  
يقدما من الرائحة عديم البصير وليست له صغرة الصبر اذا اعتق انكسرت حدة والمفتوش  
اسرع في ذلك • الرازى في الحماوى قال جالينوس في تدبير الاعضاء من طبع الصبر جلاب  
الصغرة واثر اجها • وقال في الثانية من الميا من الصبر الغير المندول  $\frac{1}{2}$  قرام الا  
والعسل يتص من قوته الدوائية قصانا كثيرا ويخرج به عن طبيعته الدوائية وتروجا  
كثيرا حتى انه لا يكاد يضر • وقال في الصغرة قوامه ليس بالقوية بل انما قوة ارقوة ان  
يلغ الى ان يسهل ماقى البطن مما يقاوه ويمدح وان سقى منه فضل قليل يلفق قوته الى ناحية  
الصدر والكبد واما ان يكون الصبر من الادوية التي تنقص البدن كله فلا وقال الصبر  
الابلح الادوية لمن يعرض في معدته على من ينس المزاجى انه يبرى كثيرا منها في يوم واحد



• وقال و ينبغي أن يعلم أن العار الحادثة في المعدة والبطن من قبل الخلط و دونهما بتتبع  
أصحابها بالأدوية الخفيفة الصبر والصبر لا يستطيع أن يجذب الرطوبات الغليظة المأخوذة  
من ضعف قوة المسهلة وإذا خلط به الأقاوية اللطيفة قوته وقال الفارسي الصبر يرضن  
المعدة و يذيقها أيضا و يطرد الرياح و يزيد القوة احدثه و يجاوه • الحور الصبر العربي يطلى على  
الأوام و هو اجد في ذلك من السقوطى ولا يستعملون السقوطى في الظلثية ولا العربي  
في الشرب • مهراويس الصبر يضر الكبد والبواسير الطب القديم الصبر يسهل السوداء  
وهو جسد للمأخوذة وحديث النفس • الرازى قال و أصبت لابن ماسويه انه نافع أيضا  
للعينين يخفف الصبر على عاتقه الشقاق الذي يكون في البدن فيمنعه • مسرحوه ما يخفف  
النفوس من الرأس والمفاصل و يفتح سد الكبد • ابن سينا ينفع من قروح العين و يربها  
و اوجعها من حرق الماء في ويخفف رطوباتها • امحق بن عران ينفع من ابتداء الماء النازل  
في العين ومن الانتشار و ينقى الرأس والمعدة وسائر البدن من الفضول الجسيمة فيبقى  
الابواخ من في العروق والاعصاب و يشفى الدهن • المنصورى يسهل الصفر والرطوبات  
والشر ينفع من متقال الى مثقال العين ومن كان في اسفله فلما خذته بالقل لم يكن محمورا  
او بالكثير ان كان محمورا وان كان بعده أو يكده عليه فلما خذته مع المسطكى والورد  
• حشيش الحسن الصبر هو ثلاثة أجناس السقوطى والعربي وهو الجاني والسجاني  
ثالثا السقوطى فعلاوة صفة شديدة كالشعران اذا استقبلته ينقص حار من فك حبت  
ان فيه شئ من رائحة المر و اذا فركته افرق شريما وله برق وبصيص مثل الصغ العربي  
فهذا هو المختار الذي ينبغي أن يستعمل واما الصبر العربي فهو دونه في الصفة والرائحة  
والبصيص والبرق وقوته اضعف من قوة السقوطى بكثير وكثيرا ما يورث كراو مفضا  
و يبق منه بقايا في طبقات المعدة ولا يكون له من القوة ما يقاومها الداء لم يخلف الا بعدو ما  
يؤمن من أخذه والسقوطى على ضد ذلك وذلك انه اذا شرب تصاعدت منه طائفة لطيفة الى  
الرأس فتقت الدماغ من الفضول التي يجتمع فيه من الباطن ومن الخارج الذي تصاعد من المعدة  
الى الرأس فيقوى بذلك البصر وذلك انه اذا تصاعد الى الرأس من لطيف الى العصب الاجوف  
الذي يشبه ابوبة الرئش دفع ما فيها من الفضول بالرشح فاذا انق ذلك العصب زاد ضوء البصر  
لان ضوء البصر يحول فيه ولهذا المعنى كانت الاوائل تدخل الصبر في الايارات الكبار  
والهجونات وليس ينبغي ان يبق الصبر في البرد الشديد ولا في الحار الشديد ولكن في الايام  
المعتدلة الحرارة والبرودة اذا شرب في الايام الباردة اضر بالمعدة وربما اسال منها الدم  
يرش العروق التي حول المعدة فيفتح افواها فيجري منها الدم وهو ينقى المعدة والرأس  
للمشاركة التي بينهما وذلك ان العروق التي يشبه بعض الاوائل الاجوف المتصد من مؤخر  
الرأس يتصعد الى المعدة فيجذب ما فيها بقوة و يصعد الى الرأس واما السجاني فتردى جدا  
منقرا رائحة تقرب رائحته اذا استقبلته ينقص حار من فك من اناء او ثوب قدس شئ من  
الانجاد وصفته بدمه جدا عديم البصيص وغيره يبع الثقل واجتنبه اصلح من استعماله  
ومن اصلاحه ان يمزج بالورد والماء حتى تؤمن رائحته ومن احب ان يبالغ في اصلاحه

فليس تعلمه على ما حصف يؤخذ من الصبر السقوطى رطل فيسحق ويغسل بمخل وضيق ثم يخذ  
من الاصفين الروي ربع رطل ومن افراد الابارج المصطكى وحب اللسان وعوده والسفينة  
والداوصين والسنبل والاساورين من كل واحد ثلاثة دراهم ثم تطبخ الاقاويه برطلين من ماء  
عذب حتى يذهب نصفه ويغزل ويحرس اذا قفر ويصق ويعاد الصبر المسحوق الى الهاون ويصب  
عليه من الماء ويغسل اولاً فاولاً ويؤخذ في اناء فاذا اُلقي في الماء صفيت عن الصبر الذي غسسته  
ثم ردت على الذي في الهاون وغسسته حتى لا يبقى فيه الا ما يشبه التراب ثم صفت الماء عنه كلها  
صفاً واذا خلص الصبر من الماء فالتى عليه من الزعفران ثلاثة دراهم وسطه حتى يتخلط وارفعه  
واستعمله عند الحاجة ومقدار الشر به منه مدبر ما بين الدرهم الى الدرهمين والصبر اذا امتق  
اسود وانكسرت حذقه والمغسول أسرع في ذلك من الذي لم يغسل • ابن سريون يعطى من  
الصبر بالغدا تمثقال مع ماء العسل وقوم يعطونه بالليل ليناو عليه وذلك غلط منهم وخطأ من  
فعلهم لان اخذه على الطعام ردي وهو يستقرغ المرأة الصفراء القليلة التي قد سالتها رطوبة  
غلظته فهو يغسل في ثلث الرطوبة كبريا يغسل في الرقيقة المائنة لانه ضعف الاسهال وان  
كانت كثرة الشر به منه أقل من هذا أسهل الزيل فقط • غيره الا وائل تقول ان خاصة الصبر  
تنظيف الامعاء وتقويتها ودفع ما فيها وجلاؤها وهو مع انه لا يضر المعدة فهو ينفعها والادوية  
المسهلة غيره فضرها فذلك ينفع الذين معدهم ضعيفة ويتجمع الفضول فيها والذين يحسون  
بثقل في الرأس وزيدانه ينقى المعدة والامعاء التي ترتقى منها الفضل الى الرأس فيفتح الرأس  
بذلك ولن يناله ومن صفراء ولن يعطس كثيراً من قبل الصفراء والذين ما تهم الثقل  
المؤذي والاسهال المؤذي في النوم من غير حرجي اذا كان بهم مرار صفراوى وسوداوى معا  
والذين يحسون بتيبب القشعررة في اجسادهم وهذا يكون من صفراء وسوداء مر كيتين معا  
والذين يستغفرون من أسفل رباحا حادة صفراوية تلدغ امعاءهم أو يحسون في معدتهم بتأهب  
أو يتقلب انفسهم من قبل المحدثار الصفراء الى معدتهم من أجل كثرة الفضول المحتبسة في  
أعلى البطن منهم لا تغدوان نعالجهم بالحلقن وهو ينقى المعدة والبطن والامعاء والمواضع  
القريبة من هذه فأما الجسد كله فليس يستقرغه الا أن يعطى منه كمية وافرة فهو مثقال  
او ثلاثة على رأى القدماء فأما على رأى المحدثين فمن مثقال الى مثقال ونصف المصطكى  
والورد والاهليلج الاصفر والمقل وما اشبه ذلك يعينه على اسهاله ويذهب ضرره وهذه يقال لها  
بادزهرات الادوية يعني انها تزيل ضررها وهو وسده بنشر المقعدة لانه يابس في الدرجة  
الثالثة والمقعدة عصية ومر اجها يابس واذا المحدثار على انها قهوا وليس يضر العصب • ابن  
سحون الذي يؤكده هذا الحال ان الفضل الذي يحدريه يابس ايضا صيف وهو مع ذلك بطيء  
الاسهال طويل الوقوف هنالك ابن ماسويه ويحيد مضقة للثقل بمخل المعدة فيكون اكثر  
تنقيتها لها وجنبه لفضول الرأس لطول سكته في المقعدة اذا كان شديداً الحق • الشر يف  
اذا مضى به كرات وظل على البواسير مرارا اسقطها وهو ابلغ دواء في علاجها مجرب  
ويتبع ذلك عند سقوطه ابدنه ورد ~~معه~~ وكثيرين رصاصتين وكذا اذا طرحت في النار  
واستنشق دخله على قمع كل ابلغ دواء في النفع من الربو ولا سيما لا فضل ذلك متوالي

• القبرتين اذا وضع على مقدم الدماغ مع الخمر والتطرون تقع من التلات منفعة قويه  
 ومنع الدماغ وجفف رطوبته واذا حل بماء لسان الحمل أو الخسل ويطلى به على فروج رأس  
 الصبيان الرطبة منها قلعها واذا حل مع الاثنياء وطلبت به شرب الصبيان المتفحمة سدها  
 ومنافعه للصران يقطع الدم المتصب السه وان يرقى غلط ابتغاه وان يحد فطره وان يجلد  
 فروجه الفائرة ويدملها ويسويها بما في مطعنها واذا حل بماء لسان الحمل وطلبت به على  
 فروج الاثني والاذن ابرأها ويحقن به أيضا الخاني والنواصر فينقها ويحفظها واذا  
 حل بخل وطلبت به الحجرة والشري تقع منها واذا حل بعض الماء القابضة ويطلى به على  
 التسخ والارض والكسر تقع منه وكذا اذا حل ايضا في روح الصوف المستخرج بالخل  
 حتى يغلظ الودج المذكور ويطلى به التسخ والارض سكن اوجاعها وقوى الاعضاء التي حدثا  
 فيها (صاحبة) هو الجوز ٢٠ وقد ذكر في مقدم (صيب) قبل انه المتيان وليس به أو خفيفه  
 خيرة شبه السذاب يطبخ ويؤخذ صبرها فمعالج به الخضاب وقديا في بعض الكتب  
 الصيب هو المتيان وهو نصف (صبار) هو القرح مذى الحامض الذي يتأوى به ويقال  
 صباري وقد ذكر في القرح مذى في التاء (صنارة) هو السمك الملقون هاين ماسه مارة  
 بأية في الثانية تدبنة الخلط تنشف الرطوبة التي في المعدة وتولد جربا ودما سودا وبوحكة  
 وطفيل النكة الحادة من فساد المعدة • ابن ماسو به بحفة للمعدة بالعدة فيها من البلم  
 نافع من رداء الصلبة طاعة للبلم صالحة من وجع البطن والمولود من البلم • الشريف  
 ادما من الجرق الدم ويذهب بالسنان وتتن الاطباء الرازي في اصلاح الاخذية وأما الصنارة  
 فذهبة وخلاصة الاطعمة الدسمة البسطة ولا يصلح أن يعتمد عليها وحدها في التأدم وينبغي أن  
 يسلها المحرورون بسبب الخلل الثقيل الطيب العلم فيها والاضطباع فيها وأما المحرورون  
 فياكلونها الصغرة والزيت أو دهن الجوز (صدف) • هيا لنوس في ١١ الصدف المعلى  
 فيروفس والسمي فرقوا ونسبوا استعمالها محقرة لانها اصلية جدا فاذا أحرقت حارت  
 قوتها تجفف تجفقا بلغا ونسبوا أن تسحق حقا فاعملها هذا هو باب عام لجميع الاشياء  
 التي جوهرها جبري فاذا استعملت وحدها كانت نافعة للبراحات الخبيثة لانها تجفف من  
 غير ذرق فان تجففت بخل وعسل او شراب وعسل كانت نافعة جدا للبراحات المتعفنة  
 فاما جبهة الحيوان المعلى او قنطراون فتقوتها مثل هذه القوة الا انما الطيف وفي جميع  
 هذه قوة تجمع الاجزاء فاذا أحرقت خلطت عنها الاحراق وصار لها قوة مخالفة لقوتها  
 وهي القوة فان غلت بعد الحرق حارت غشاها فتنضض اسنانها الطيبة حتى انها ربما اخذت  
 عفوة وبصر الباقي ارضيا لا يلدغ أصلا وهذا يكون نافع صابدا لجميع البراحات الرطبة  
 لا يثبت القدم فيها ويحتمسها وخرقة أو سطران خاصة اذا أحرقت تستعمل في مداواة  
 البراحات الفائرة العتيقة التي يصير ثبات الدم فيها بسبب مادة تنصب اليها وفي براحات قد  
 حارت فوامير وبخار فتوضع حولها من نار ج منه مع شمع خنزيريتين وضع في نفس  
 الجرح من داخل الاشياء التي تثبت الدم في هذه القروح وهذه القوة في حرف أو سطران  
 وبعد ده في حرفه بروفس وبعدة في حرفه فروا واورماد جبهها بجلو ويرق الاسنان

في نسخة الجوز

(صاحبة) صيب

(صبار)

(صنارة)

(صدف)

لا يتقوى فقط لكن يحسونه ايضا وليس بشرط في هذا الموضع الى صفتها كثيرا وان شلطا  
 معها الملح مكان جلا لها أقوى حتى تجفف اللثة المتروكة وتنتج الجراحات المتصفنة  
 هديتو ريدس في الثانية فرفورا وهو صدف القرفة اذا احرق كانت له قوة مبيسة جالبة  
 للانسنان ناقصة العلم الزائفة للروح مدعلة ويقع ذلك الحيوان الذي يقال له فيروفس  
 اذا احرق فهو اشده حرقا اذا وضع على البدن وان حشداً أحدهم يخل وصبره في قدر من طين  
 وارقه وافتق جلاء الاسنان وحرق النار واذا اذرع عليه فانه اذا اذمل سقط من نفسه وقد  
 يعمل من هذا الحيوان كلس وما كان داخل صدف فرفورا داخل صدف فرفور في  
 الموضع الاوسط الذي يلي عليه الصدف قد يحرق ايضا على ما وصفنا وقوته اشد احراقا  
 من فيروفس وفرفورا الا انه اذا وضع على اللحم كله ولم القروفس وفرفورا الطيب جيد  
 للصدفة وليس يلين البطن وأما الصدف وهو صنف من الصدف واجوده ما كان من البلاد  
 التي يقال لها طيس اذا احرق يفعل مثل ما يفعل فيروفس واذا غسل مثل ما يغسل الرصاص  
 واستعمل في ادوية العين وفق اوجاءها واذا خلط بالعسل اذاب غلظ الخفقون وجلاض  
 العين وسائر ما يظلم البصر ولم انما في موضع على عضة الكلب الكلب فيدفع منها واما  
 طينها واهل مصر يسمونه الطليبس فهو صنف من الصدف صغر العظم اذا كان طرا  
 واكل لبن البطن لاسهل حرقه واما ما كان منه عذقا واحرق وخلط بقطران وصق وقطر  
 على الخفقون لم يدع الشعر الزائد ان يثب في العين وحرق الصدف من ذوات الصدف التي يقال  
 لها خفي وسائر اصناف ذوات الصدف الصغار يسهل البطن اذا طخت مع ثوب يسير من ماء  
 وحرقها اذا استعمل للشماع شرب قطع وصدف القرفة اذا طبخ وادهن به أمسك الشعر  
 المساقط وانبتته واذا شرب يخل اذبل الاورام في العمل واذا جف وافتق النساء اللواتي  
 عرضن لهن اختناق من وجع الارحام وانخرج المشيمة منهن (صدف البواسير) • كلب  
 الرحلة هو نوع من الصدف يوجد كثيرا في ساحل بحر القلزم وغيره في اماكن اخر من بحر  
 الخجاز ويرب عنه النفع من البواسير دخنه من اسفله افسد قطعا ويجرق ايضا ويخمر بعسل  
 فيقطع التآليل وينفع من الزحير ايضا وشكلها شكل ما عظم من الحلازئ الكبيرة الا انها  
 ذات طبقات وهي كريمة لو نأفرت فيرى الى السواد في تعرف هذه الصدف بالقلزم بالركبة  
 فاحرقه (صريمة الجدي) تسجبه شعاب والانداس سلطان الجبل • ديسقو ريدس في المقالة  
 الثانية قتل اسنوس آخره ورق شبيه ورق الثبات الذي يقال له قسوس الا انه اصغر منه وله  
 اشخاص خلافا ذات عقد تلف على ما قرب منها من الشجر وزهره ايضا طيب الرائحة ويخرج  
 حب القسوس لين فمسه اقلست بقرطة وزوجة واصل لا ينفع به ويثبت في مواضع خشنة  
 • جالبينوس في ٧ اصله لا يقع له لثن وأما قرفه فتقوى في غاية القوة وتلك صادقة شرب  
 من زهره اياما كثيرة تمتد اليه مقدار ثلاث اواق في دمع الشرب ابرأ الطحال بان يدر البول  
 ويلين البطن وهو يخرج النجاسة وينفع من به وبوطع مع حاروف وكان فيلوزوجة  
 • ديسقو ريدس واذا شرب من القروفس درخمي بقرا بوشين من شراب أيضا ٤٥ وما حل  
 ودم الحمال بانترابه الفضول التي فيه البول والفاط وقد يشرب له سر النفس الذي يعرض

(صدف البواسير)

(صريمة الجدي)

فيه الاتصاف واذا شرب به النساء فهاهن (صبر صبر) والجمع صرا صروهي الحقاقة عند أهل  
الاندلس بالحليم والقفاف وهي الزرايا واما أهل الشام فالصرا صبر عندهم نبات وردان وقد  
ذكرته في الباء والصبر صفي الزنفر في حرف الزاي (صبر فان) هو الرصاص الامود والصبر فان  
ايضامن القرص بوزن اجرة ثلاث صلب يختاره اطباء العراق على غيره (صعتر) هو اصناف  
كثيرة وهي مشهورة عند أهل الاماكن التي بقيت فيها فخم ابري ومنها يات في وجلي وطويل  
الورق ومدودة ودقيقة وعريضة ومنه ما لونه اسود وهو المعروف عنده بعض الناس بالقارص  
ومنه ايض وهو صغير الحور وبقال له صعتر الشراء ايضاً ومنه انواع اخرى ايضاً وكلها متضاربة  
واكثرها مشهور بكافنا له يسقور بدر في الثالثة او ربعا ش ابرقلا او طيقي ومن الناس من  
يسميه قوبلي له ورق شبيه بورق الزرقاوا كليل ليس على هيئة الدواودة لكنه منقسم منفصل  
وعلى اطراف الاغصان ينزل ريس بالـ كسفف وفوقه هذا النبات مصنعة ولذلك اذا شرب  
طبيخه بالشراب وافق نمش الهوام واذا شرب مع المصنعة وافق من شرب الشوكران ومن  
شرب عصارة الخشخاش الاسود واذا شرب بالسكسبين وافق من شرب الحبسبين والسم  
الذي يقال له اقبان و اذا اكل بالقشام وافق رضى اللحم من العضل ورض اطرافها والحنين  
واذا شرب منه ياسا مقداراً كسوفان بماء العسل اسهل فضولاً سوداوية وادر الطمث  
واذا علق بالعسل شق من السعال واذا شرب طبيخه في الحمام نفع من الحكمة والجرب والبرقان  
وصلته وهو طري تنفع من ورم العضل الذي عن جنبتي اللسان وورم اللهاة والقلاع اذا  
استعمل لذلك واذا استعط بهامع دهن الاريسا خرجت من الانف فضولاً واذا استعطت مع  
اللبن سكنت وجع الاذن ويعمل منه دواء يقى مع البصل والسماق الذي يؤكل بان تؤخذ  
جميعه اقتره صفي اناه فحماص بـ صفي في الشمس ٤٥ يوما بعد مغيب كوكب الكلب  
واذا قرش هذا النبات في موضع طرد الهوام عنه والصنف منه الذي يذال له او ينطس ورقه  
اشد يا ضامن هذا الصنف الذي ذكرنا واشبه بالزرقاوا ويزر كأنه رؤس وهو مستكثف وقوته  
في قوة الصمغ الذي ذكرنا قبله الا انه دونه في القوة والصنف منه الذي يقال له اوريغانس  
اعر ناى البري وهو الذي يسميه بعض الناس فاقص ويسميه ايضاً اوقليا ويسمونه ايضاً  
قوبلي ورقه شبيه بورق اوريغانس وله اغصان دقاق طولها شبر عليها اكليل شبيه باكليل  
الشب وزهر ابيض وله عرق دقيق لا منفعة فيه وورقه وزهره اذا شرب بالشراب نفعا خاصة  
من نمش الهوام والصنف من ذلك الذي يقال له طرا عور فعا ش وهو صغير الخشخاش في مقدار  
ورقه واغصانه تشبه ورق النعام واغصانه وقديو جدي في بعض المواضع من هذا الصنف  
ناحور اعظم واعرض وراقا كبرجة بكثير وبجدي بعض الاماكن دقيق الصندان  
دقيق الورق ويسميه بعض الناس مرسا والذي يقلبه يمانه ما هو جيد جداً والذي ياليز يرة  
التي يقال لها نوراوا الجزيرة التي يقال لها احسن والمدينة التي يقال لها اصبر ياوا الجزيرة التي  
يقال لها اقربطى وجميع هذه كلها فاقتم مسخنة مدونة لايول واذا شرب طبيخها اسهل البطن  
لاية بلقي ويحد رقة ولا مريه واذا شربت بالخل وافقت المطبوخين واذا شربت بالشراب  
وافقت من شرب السم الذي يقال له اكيسا وهو يحد ر الطمث ويستعمل بالسل في

(صبر صبر)

(صبر فان)

(صعتر)

العروق قال حال وورم الطحال والرثة الحارة وشربه صالح لمن وجد غشياً أو وكل فاسد المعدة  
 وكل من يصبأ حامضاً وقد يعطاه من جاشت نفسه وكان يذنه مع ذلك حاراً وإذا انفسد به مع  
 السويق حلل الأورام البلقية • جالينوس في ٨ الذي يعرف منه بالأنوفى أقوى من  
 المسكى أو ينطس وأقوى منه جميعاً المعروف بأوردها من البرى وجمع اجناسه قوتها ملطفة  
 قطاعة يصفية مصفنة في الدرجة الثانية وأما طراعه ورعائى نفسه شئ من القيقب ومن  
 الصعترى ع قال له ثمراده ديسقوريدس في الثالثة غمراً وهو الصعترى من نبات معروف عند  
 الناس ثبت في أرض رقيقة ومواقع خشنة وهو شبيه بالتومش وهو الحاشا إلا أنه أصغر  
 منه والنبه سنده ملائمة من الزهر لونها بين الصفرة والخضرة وقوته كقوة الحاشا  
 والاستعمال كالاستعمال للحاشا ويصلح للاستعمال في أوقات الحصة وقد يكون منه شئ  
 ينزع في البساتين وهو أضعف في انفعاله من غيره إلا أنه يصلح في الاطعمة للين سراقته  
 • ابن مسويه مذهب للثقل العارض من الرطوبة ولذلك يؤكل مع الباذرورج والتفجل وهو  
 نافع من وجع الورك • كلا وضعا دابة مع الخلطة المهروسة والبرى أقوى • الرازى قد دفع  
 مضار الأغذية منسبة للطعام منق المصعدة والامعاء من السلاغم الغليظة ملطف للأغذية  
 الغليظة ويحل نفعها إذا كل وطبخ مع ماء الكافور والياقوت الرطب وما أشبهه وإذا وقع مع  
 الخلل أيضا الطب السوم الغليظة والاعضاء العصبية كالأكار ع ولحم الهجابيل وأكسها  
 فضل فإذا • مسج الصعترى يابر في الدرجة الثالثة وهو طارد للرياح هاضم للطعام الغليظ  
 ويدبر البول والحيض ويهدى البصر الضعيف من الرطوبة وينفع من برد المعدة والكبد  
 ويلطف الاخلاط الغليظة ويقطع السدد • احسن بن عمران وإذا طبخ قشيره بالعناب وشرب  
 ماؤه أرق الدم الغليظ وهذه خاصة فيه ويذهب بالامفاص ويخرج الحيات وحسب القرع إذا  
 طبخ وشرب ماؤه ومصفى نفع من وجع الانسان الذي يكون من البرد والريح وشق المعدة  
 والكبد والصدور الرثة ومن البله وإذا كل بالتين يابساً مع العرق وهو يهدى روع البراز  
 فضلاً غليظاً ويحسن اللون • ابن سرائون نقاح جميع الصعترى تسهل المرة السوداء والبلغم  
 اسهالاً ضعفاً وشرب منه وزن مثقالين يملح وخل • الجير يتين الصعترى نفع من اوجاع المعدة  
 المتولدة عن برد أو رياح غليظة ومن القولنج المتولدة عنها ويخرج التفجل وينفع من اوجاع  
 الرحم والمثانة وإذا شرب بالصل أو بالسكر فصل ما ذكرنا واحد البصر ونفع من الخسالات  
 المتولدة من أجرة المعدة والتهادى عليه يصفى ابتداء المله النازل في العين وإذا شرب بقلحه  
 الدوا السهل منع من ولد الامفاص منه وإذا شرب ما طيبه بالسككبين أو السكر كان  
 قوتاً للدوا السهل وإذا شرب منه مقداراً صالحاً من ذلك نفع من لسعة العقرب وكذا إذا  
 تضخمه وقدأ كل منه بعض المسويين رقية مجهونة بالصل ما زال عنه وجع الصفة وجميع  
 أوامعها الطبخ القرع حسن هضمه • الشريفان أخذ من مرهه كل ليلة عند النوم  
 مثقال ونام عليه نفع من نزول الماء في العين وحسن الدهن • غيره ان قرن الصعترى بجمع البقول  
 المضفة البصر أذهب ضررها (صنف) أصول سود عليها عرق قد فاق كالتمر طعمها أصل  
 طم الخرشف سوا وورق مشوك شبيه بوق الاستخس الا يخن معروفة بالشام ومصر

(صنف)

عند باعة العطر بها وقد شاهدت نباته يلاذ انطايا على ما وصفته • مجهول هذه اصول نبات  
 تستعمله النساء في اطالة شعورهن فيصدهن ما خاسته • تطو بلا حيثما كان وقد يصنع قورم  
 هذه العود بدهن البان الطيب ويصير وفي المواضع التي يطى نبات الشمر فيها تنبت  
 وتسرع نوجوه وقد تحفظ الشعر من جميع الاغات العارضة له بحرب وقد يستعمل مسحوقا  
 مع بعض الادهان الطيبة في علاج القرع العارض للرأس طلاء فينتقع به (صغرا) ٢٠  
 العباس النباتي اسم عربي لنبات ينبت في الرمل بارض البتروغ وما والاها وله ورق دقيق  
 يشبه ورق جل الجملة واعصانه دقاق على ارضه زهره اصفر يشبه زهرة الصراخية  
 والنبته كلها لونها اصفر يسقي ماؤها المستسقين فينتفعون به طعمه ثق • يسير مرارة  
 (صغرا غون) اسم طائر يسمى بالاقربجية هكذا وهو المسمى طرغلا ويسر وسند ذكره في الطاء  
 (صغنية) هي شجرة الاجل من مفردات الشرف (صغرا) يقال على الشجرة التي تصبغ  
 الصباغون ينسبها واهل مصر يعرفونها بعود القيسة وشجرته لا تسمن الا ارض كثيرا  
 وورقها يشبه ورق الخروب الشامي سواء الا انه امن من ورق الخروب وفيه قط سود وحر  
 على اعصانه تشر الى السواد هكذا رايته يلاذ انطايا واهل المقرب الوسط فيوقعون هذا  
 الاسم على الشجر المسمى بالبربرية اميلس وقد ذكرته في الاقف وزعم بعض شجاري انطالاس  
 انه الذلب وليس كما زعم وقد ذكرت الذلب في الدال المهملة (صغرا) الشريف هو طائر يشبه  
 البازي صغير يصيد الصافير ويا كل فواخها ويسمى بالبربرية تافيا وايضا ابو عمان وهو  
 حارس لجه اذا لمع وجفف ثم سحق وشرب منه درجيان بما بارد على الريق ثلاثة ايام ولا  
 تقع من السعال البارد والربو ومن ارته تنفع من ابتداء المله النازل في العين ويقوى البصر  
 كلاله وقره اذا طبخ به الكلف ازاله وحيا (صليان) • كالب الرحلة هو من المري المحود عند  
 القرب في القديم والحديث وليس من نبات بلادنا كما زعم بعض الناس نبات الزروع وسوقه  
 كذلك وله مكانه مثل مكانه القصب الصغير وسنابل متعددة واذا انتهت ثلثت فاصحت  
 وتكاثر له بزرقين الى عشرة ما هو وصاية وورقه تنفع بياض العين كلال (صلول) اسم  
 بارض الجزيرة والموصل لخروب الخنزير وهو الذي يفر القرا الذي يعرف بمصر بحب الكلى وهو  
 بحرب عنده في النبته • والشربة منه نصف درهم وهو الدواء المسمى بالوثانية اناغودس وقد  
 ذكرته في الاقف (صغ) اذا قبل مطلقا فاعبر اياه الصغ العربي الذي هو صغ شجرة القرفة  
 • ديسور يدس في الاولى والجند من صغ هذه الشوك ما كان شينا بالود ولونه مثل لون  
 الزجاج الصافي وليس فيه خشب والثاني بعد الجند ما كان منه ايضا واما ما كان منه شيئا  
 بالرائحة وحنافاته ردي • جالينوس في ٧ قوله يخفف وتري واذا كان كذلك فالاصح  
 ان ياشنى ويذهب بالمشوة • ديسور يدس وله قرة مغربة تنفع حدة الادوية الحادة اذا  
 خلط بها واذ الطبخ بياض البيض على حرق النار لمده ان يتنقط • حيش باروقيل الرطوبه  
 يسلك الطسعة من كثرة الحلة ويقوى المعاذ اذ وقع فيها صغ ويسلك الكسر من العظام  
 وغيره اذا شربه ويسكن السعال اذا وضع في القم وامتنع ما يثلب منه • وخطي بعض  
 الادوية التي تنفع السعال وتنفع من القروح التي في الرئة اذا شرب منه وتنفع من الرمد

٢٠ نسخة في النسخة

العيون ويصلح للادوية المسهلة اذا خلط بها ويدفع حدة ما ويكسر عاديها وقد ارباب يؤخذ  
 منه للسعال وامسك الطيبة منقال واذا خلط بالادوية فنصفه منقال • حنين في كتاب  
 الترياق في الصمغ مع الثعبرية يوسه غالية وذلك هو بالغ في الاسكدة التي يحتاج فيها مع الثعبرية  
 الى تجفيف والكنها وان كان يغري كثرة الصمغ فانه لا يجفف ولذا يطرح مع الادوية  
 المسهلة ولا يطرح الصمغ • الثعبرية اذا حل في ماء الورد وقطر في العين تقع الرمد وغشوة  
 الابصار وحرقته واذا امسك في الفم نفع من السعال وظل المواد الرقيقة المنسبة الى  
 الصدر من الدماغ وهما هالته في ابن سينا يعني الصوت وقوى المعدة والمقلونه في دهن  
 الورد اقوى منقعة في قطع اثبعات الدم من الصدور غيره • الشريف اذا شرب منه مصوغا  
 نفع منقال في اوقية سمن يغري مذاب وفعل ذلك ثلاثة ايام نفع من زحف الدم من أى موضع  
 كان من البدن ومن البواسير في الارحام (صمغ البلاط) • ديسقوريدس في انطامسة  
 البثور فلا ومعناه غراء الجهر وهو شئ يسهل من الرخام ومن الجرا الذي من البلاد التي يقال لها  
 قونيا اذا خلط احد ههما بالغراء المتصفين جلود البقر وقد يصفى به في ازالة الشعر النابت في  
 العين • سليم بن حسان قد زعم غير ديسقوريدس انه اذا ذر على الجراحات بدمها الجها  
 ومنه هامن التقيح ويصلح للقروح الرطبة وهو معدوم جدا قليل الوجود كما يكون ميلاد  
 الروم ويوجد منه شئ قديم اولى أن لا يعرف كثير من الناس امه نوع هو أو مخلوق لشدة  
 جهلهم وقلة معرفتهم له (صمغ الاجاص) • ديسقوريدس في الاولى في صفة شجرة الاجاص  
 تلحق القروح وتغري واذا شرب بشراب فتقت الحصى واذا خلط بخل ولطف على القرواي  
 المعارضة للصبيان اربابها جالينوس في ٦ ان كان هذا الصمغ يشعل هذا فلا رغبة بين انه  
 قطاع ملطف • مجهول هو شبيه في القوة بالصمغ العربي الا انه اضعف واذا اكمل به احد  
 البصر • الثعبرية تنفع من السعال المحتاج الى تعديل الخلط المهيجه له والى تملطه مجموعا  
 القوم واذا حل بخل نفع الصبيان من البثور الخارجة عليهم كالطرا والشرى والحصف وهو بشور  
 غلاظ جر (صمغ السحاق) اذا جعل على الاضراس الوجعة سكن وجهها وبازق الجراحات  
 ويجعل في بعض الشفافات المدة بالصر (صمغ النطاسي) • بعض علما يابن عتق شدة الحار  
 ومنه اصفر الى البياض ومنه احر • ماسر حويه • صمغ جيب النطاسي بارد ورطب مسكن  
 للعطش ويحبس البطن ويقيض • ديسقوريدس صمغ النطاسي خاصته تنفع من المرة الصفراء  
 (صمغ السذاب) • ابو حريج حار في آخر الثالثة يابس في الثانية يبرئ من قروح العين اذا نثر عليها  
 وينفع من الخنازير في الحلق والابط اذا استعط منه وزن دائق (صمغ الداميا) • المنهاج  
 هو صمغ شجرة يلاذ قوس وأجود ما كان صافيا يضرب الى الحبرة وهو قوي الحلة والحراة  
 ملطف ينفع من الرياح القليلة التي ترمض في المعدة والامعاء ويطلق البلغم الذي يكون في  
 المعدة ويحله ويصن على الاسقاء وهو شبيه بالخلط في قوته الا ان رائحته ليست بكمية  
 (صمغ الورز) • ديسقوريدس صمغ شجرة الورز الرقيقض • يسكن واذا شرب نفع من نفع  
 الدم واذا خلط بخل وطمح في القرواي المعارضة في ظاهرها لجلد قلعها واذا شرب مع شل مزوج  
 نفع من السعال المزمن واذا شرب بالطلا نفع من به الحصى (صمغ الزيتون) • ديدة وديس

(صمغ البلاط)

(صمغ الاجاص)

صمغ السحاق

(صمغ النطاسي)

(صمغ السذاب)

(صمغ الداميا)

(صمغ الورز)

(صمغ الزيتون)



في ١ وضع الزيتون البري فيه مشابهة بن السقمونيا في لونه شبه من لون الباقوت الاحمر وهو  
 حر كحب من قطرات صغار بلذغ اللسان وأما ما كان منه شديدا بالصنع عظيم القطرات ألس  
 لس بلذغ اللسان فانه ردي لا يتقعر به والزيتون البستاني والبري الذي البلاد التي يقال لها  
 قنضا قد يخرج صفعا على هذه الصفة والصنف الآخر من صنف صنف الزيتون البري  
 يصلح لغشاء العين اذا كحل به ويجلو ويخ المرقحة التي يقال لها الوقور ما التي تكون في العين  
 ويدور البول والعلقت واذا وضع في المواضع المأكولة من الانسان سكن وجها وقد يعتقن  
 الادوية القتالة وقد يخرج الجنبين ويبرئ الحرب المتقصر محمد بن الحسن جاريه بعض التيس  
 يقع من الجراحات اذا صير في المراهو بنشف به الجراحات (صنع السرو) ابن سحر  
 قال سليمان بن حسان له حدة وحرارة وهو دون الصبرغ كلها في المنفعة والقول واذا استط  
 به نق الزطوة من الدماغ وقوة شبهة بقوة صنع السذاب وصنع الصنوبر لانه اخضع بقليل  
 ولذلك صار القطران الذي يخرج من شجرة اخضع من القطران الذي من الخس من الصنوبر  
 الذي قاله التبريد بين حبش بن الحسن ان تترعى القروح التي تكون في الرأس مع الخلطار  
 ابراهم في سائر الجسد (صنوبر) جالينوس في ٨ ثمرة الصنوبر الكبيرة اذا كانت طرية  
 فقمع بها من حرارة وحرارة مع رطوبة ولذلك صارت ناعمة على ما يقع في صدره ولسان من  
 يصالح الى اصعاده حتى يمتحن الى صدره وورثته وقذفه بالسعال بسهولة وأما الذي يؤكل من  
 هذه الثمرة فهو على حبل الغذاء عسر انضمامه في ذوالدردن غذا مقويا على سبل الهواء شانه  
 أن يغري ويغسل الخشونة وخاصة اذا تقع في الماء حتى ينسل عنه جميع ما فيه من الحدة  
 والحرارة والحرارة فان الذي في بعد ذلك يكون في غاية البعد من التلذيع وفي غاية التفرقة  
 والصوب وهو وسط فعيان الكيفية الحارة والباردة يمزج من جوهر مائي وجوهر أرضي وأما  
 الجوهر الهوائي فهو فيه قليل زنج جدا بدقه وريدي في ١ اذا أكل أو شرب مع زير القناء  
 بالاعلاء ادر البول ومنع حرقه الكلى والمثانة واذا شرب منه بعصارة البقلة الحماة سكن  
 لزع المدقوقة وبدا البدن الضعيف قوة ويقمع نسا الرطوبات واذا أخذت ثمرة الصنوبر  
 بقلعها من شجرتها ورشت كاهي طرية وطبخت بالاعلاواخذ من طيبها أو ربع أو نصف  
 في كل يوم وافتت السعال المزمن وقرحة الرئة مسج حب الصنوبر الكبار حار داس في  
 الدرجة الثانية وهو نافع من وجع المثانة والكليتين الكائن من حرارة المدقة واذا اخضعته به  
 المدة المغسوقة مع عصارة الانستين اذهب مفعها وهو معة والادبان المسترخة وقال الرازي  
 في الحماوى حب الصنوبر الكبار حار وطب مقح غليظ الكيموس وليس بردي الكيموس  
 الزاوي في دفع النار الاغذية بسن امضا نقويا حتى انه يصلح للثة لو جبن ان يتقلوا به  
 ويزيد في الباه ويضئ الكلى جدا يكسر الرياح ولا يثني للعرورين أن يقر به ولا سيما  
 في الزمان الحار فان اخذوا منه فلما اخذوا عليه القوا كماله الحامضة الباردة وأما المشايخ  
 والمبردون فينتفعون به في امضات ابدانهم وقلم ما في رئاتهم من البلاغم وامضات اعصابهم  
 وقال في المنصورى ينفع من بهرشة ووربو ويزيد في الحى البصرى سر بيع الهمضام يفسد  
 غذا مقويا ابن سحر بن عمران حب الصنوبر الكبار حار في الدرجة الثانية وطب في الاولى بقذو

(صنع السرو)

(صنوبر)

فصاحبا غلظا بلي الانضمام واذا كل مع العسل زادي شهوة الجماع وفي الكلى  
 والمثانة من الحماض والارمل ابن سينا يمدد في المثانة يابس في اولها كثيرا الغذاء غلظا بلي  
 الانضمام نافع للاسترخاء الخارج في البدن يجفف الرطوبة القاسية المتولدة في الاضراس واذا  
 شرب بعقد الصبج لانه يخلص الكلى في الكلى والمثانة نافع من القيح والحصا فيها  
 والرطوبة العسنة ويشوي المثانة على اسالة ما فيها من البول جالينوس واما الحلب الصغار  
 المعروف بقضم قريش فهو غرة النوع المسمى من انواع الصنوبر ينطس وقوم آخرون يسمون  
 هذا النوع المسمى قولا بهذا الاسم على طريق الاستعارة وقوته منقبة من قبل انه يقبض وفيه  
 شيء من حدة وحرارة مع حرارة فهو لذلك نافع لما ينشأ من الصدور من الرئة ديسقوريدس  
 يطوي داس هو قضم قريش وهو غرة الثوب والارز وقد يكون في قلب وقوته هابضة مسخنة  
 اصحابا يفسد نافع من السعال ومن وجع الصدر ان استعمل وحده واما العسل غيره  
 الا كثرته ينقصه او حشنة الارز هو ذكرا الصنوبر لا يقرشها ولكنه يستعمل بمسحه في  
 بسمج بالشحم وسمى ذلك الذي يستعمله دادي بالرومي الفسلاحه الارز صخرة غلظة  
 الشب وورقها كالاخلة المجتمعة بوسها ذاق سادة واما فلها غلظ يقلل بعلو كملو صخرة  
 الحلب والقرن ينفذ بين الصنوبر الذكرا ان لا يجلد شأ ويستخرج منه القطران وهذه  
 الشجرة تفصل وليس لها قطران وشبهها كثيرا العقد وتعمل في تلك العقد ساجا كعب الحصى  
 اسود الخاريج وداخلة أسفركه الريح والعلم قليل الغذاء واما ما كاه أهل ساحل القلزم  
 لعدهم القرا كملو عليها شبهة بعلق ذكرا الصنوبر في الصورة والقوة جالينوس لما نصير  
 الصنوبر الصغير فيه من قوة القبض ما يبلغ به الى أن يشق من السج اذا وضع عليه كالضمد  
 شفا لانها بعد ما اذا شرب حبس البطن ويدمل احراق الماء الحار وكذلك ايضا النوع  
 المسمى قولا هو شبهة هذا الان قوته أقل من قوة هذا واما ورقها تين الشجرة تين في طريق انه  
 أرطس بن جاثم ما فيه قوة تدمل مواضع الشرب واما الصنوبر الكبار فقوة ورقه وقوة  
 لحاها قوة واحدة وان كانت شبهة بقوة الذكر وهاتان الشجرتان لحاوهما أقوى منهما  
 حتى لا يمكن أن يفعل واحدة من تلك اتصال التي ذكرناها فاعلا حسنا بل فيه نفع مؤثر واما  
 الفحل الذي يرتفع من هذه التي ذكرناها فهو نافع جدا للجفاف التي قد استرخت واتفتحت  
 اشجارها والاماني التي قد اذبت وتأكلت وصارت منه تسيل دمة ديسقوريدس ينطس  
 وهو الصنوبر وقوة وهو الارز وهو ضرب منه وقشر كلهما قابض موافق لشجيرة اذا سحق  
 وذو طبعها اذا خلط بالرداسنج وحنان الكندر ورائق القروح الظاهرة في سطح الجلد وحرار  
 النار واذا استعمل بجمع مذابجهن الاس ادمل القروح الخارجية لا بد ان الناجمة واذا  
 سحق وخلط بالقشت منع القروح التي تسمى التلحم من أن تنتشر وتسمى في البدن واذا سخن  
 به القاء خرج المشية والجين واذا شرب بعقل البطن واما البول وادق ورقه هذا الشجر  
 وضعه به سكن الاوجاع من الاورام الحارة ونوع الجراحات الطرية ان تنزف واذا طبخ بانال  
 وضد به حار اسكن وجع الانسان واذا شرب منه ورنق في وهو مثقال بماء وجمه العسل  
 واقفي من كان يكبد حمة وكذا يغسل فخر الصنوبر وورقه اذا شرب او اذا شق شبه وقطع

صفاراً وطليحاً يظل وأمسك طبعه في القم سكن وجع السن الآلة وقد يم بأمنه سواط اللادحان  
 المحمودة الهلة الاعياء تسلط به القرزجات وقد يحرق ويجمع دخانه فيعلم لان يفتنمه  
 المداد وتنتفع منه الأكل التي تحسن هذب العين ولتساخط الاشفا والما في والجمعة  
 وقال في التماسية هذه صفة شراب حب الصنوبر يؤخذ من حب الصنوبر ما كان حديث  
 قيرض ويأني في العصير وقوته مثل قوة الراتنج وهو يصدع وينضم الطعام ويدبر البول  
 ويوافق التزلة والسعال والاسهال المزمن وقرحة الامعاء والاسهال وسيلان الرطوبة  
 المزمنة من الرحم ومن أخذ حب الصنوبر فأنقه بشراب حلونم طبعه وشربه كان موافقاً جداً  
 للقرحة في الرئة الشريفة وإذا دق غمر الصنوبر الكباروهج بنسل وسقى منه ثلاثة دراهم كل  
 يوم على الريق تنفع من القابض وإذا طبخ خشبه بجماع وغسلت به الاعضاء التعبة تقع من اصحابها  
 (صندل) اصحق بن عمران هو خشب يوق به من الصين وهو ثلاثة أصناف أيضاً وأصغر  
 وأجود وكما استعمل وهو بارد في الدرجة الثالثة يابس في الثانية موافق للعسرورين صالح جيد  
 لضغف المعدة والخفقان الكائن من التهاب المرء الصغراء إذا سحق بالماء ووضع من خارج  
 وإذا سحق بماء الورد مع ثمن كافور وطي على الصداع تنفع من الصداع المتولد عن الحمر  
 وإذا خلط مع جرم من صندل أيضاً يصبغ كوكب صغير من الزرور ويهجن ببياض البيض  
 وطي به الصداع تنفع من الصداع الحار وتنفع من التزلات الى العين وإذا تمكك به في الحمام  
 مع التوبة أذهب راحتها والصندل الاحمر من الايض إذا هجن بماء عنب الثعلب أوجع  
 حياض العالم أو جع الرجل أو جع الطحال تنفع من النقرس المتولد من الحرارة ومن الاورام  
 الحارة وينفع من ان تصاب الفضول الى العضو وأجوده الاصفر الدم وبهده الاصفر اليابس  
 وهو عما يدخل في الفخذ لا يضره بيه وبهده الاحمر وهو أبيض من الاصفر وهو عما يصلح للعل  
 والحق والطن والايض بارد في الدرجة الثانية يذوق ويحك بماء الورد ويترخ به للحرارة  
 ويوضع على الجهة والمعدة الحاريتين فيبردها وينفع من الحى الحارة والبرسام وضعف المعدة  
 من الحرارة وإذا حلك بالماء ووضع على الجهة والمعدة تنفع من الحى الحارة من ضعف  
 القلب والصداع الحار الرازي في المنصوري ان طلي به السدب في الجسم أورد الحكة  
 والحرارة الشريفة إذا حلك على شقفتها جديداً جرماء الورد وحل على بشور القم أذهب  
 الجرب وإذا سحق وصرج بدهن يق ومرح به الهم أخرج الميلة من العظام حية ما كانت  
 والجرأ شرب من سائر اصنافه ابن سينا في الادوية القلبية في خمسة قفرص القلب  
 وقوته ويعينها عطرته وقبضه وتلطيفه لطيف ساقفه وأما برده فانه يعين في الامراض  
 الخارجة عن الطبيعة الى الحرارة والايض منه أشد برداً وبهده أقل من ييس الاحمر وهو  
 في الثانية أيضاً الآن ييس الازل في الزها ويس الاجر في آخرها وتنفيد منه الروح حركه  
 انبساطه مع ستانة وفي الامراض الحارة برد والايض أشد برداً وأقل ينساعلى ان كل ذلك  
 في الثانية (صنوبر) اسم على نصفه يؤتى به من العين كلالها ورسالة لونها الورم المدوى  
 بها الجراحات ولعل قطع الاسهال ومن هذه الصنفه أيضاً ما يأتي على صورة قرص المحضض  
 ويدكرون انها من الثيرة التي منها الصنفه وانهم يدهصونها ويحصدونها ويحفظ ويصلح

(صنوبر)

(صنبر)  
في نسخة القرون

(صوف) (صنار)

المعقور من الدواب والجراحات الخبيثة وهذه القرص شبيهة بقرص الحوض الان هذه  
أرض وليس لها من الصفة تماثل وفي طعمها ثقل وحده في هذه الاقراص الجمول من هذا  
الوادعي ولي الايل على الحقيقة (صنبر) • كتاب الرحلة اسم ثلث حفر وشبهه ورقه ورق  
ما صفر من ورق القربلية ؟ ولما ساق طولها شبر ونحوه تنشعب في أعلاها ويكون لها زهرة  
صفيرة الى الجرة طاهي ثم تسقط فبطونها غلف ذلك طولها طول الظفر ثلاثة ثلاثة مكان كل  
زهرة في ورقة الاربع على هيئة شوك الهليون ولها أصل دقيق وطعمها الى المرارة طاهي تنفع النخ  
(صنار) هو الحلب وقدم في ذكره في الهال (صوف) • ديبقور يدوس في الثانية أجوده  
ما كان لنا وكان من رقبته الشاة ونفخ فيها جالينوس في ١١ أما الصوف الذي هو بعد  
برصه فهو يصلح لقبول الأشياء التي توضع على الأعضاء التي يعرض لها القميص ويصيرها  
الضربة من أي شيء كان ذلك إذا مسكتان ما يوضع من جنس ما يدهن به ويعرق به العضو  
فانه يبين هذه الأشياء على الصريح بما ينسب من الوسخ وأما الصوف المفسول الذي لم يبق  
فيه شيء من الوسخ فانه يصلح أن يكون مائة لقبول الرطوبة التي يفسد فيها وإذا اسوق  
الصوف صارت قوته حارة مع شيء من لطافة حتى انه يسرع في اذابة اللحم المترهل الذي  
يكون في الجراحات ويقتنيه ويعرق ايضا في الاضمة الجففة واحداه يكون كالحرق أشياء آخر  
كثيرة بأن علائقه قد رجدة ويغلي رأسه بانه طاهي كثير القتب جدا • ديبقور يدوس  
الصوف الوسخ اذا بل بخل وزيت أو شراب ثم تضربه واثق الجراحات في ابتداءها والوفى  
والقميص وأثار الضرب وكسر العظام وهو ملين الوسخ الذي يقسه وإذا بل بخل ودهن وود  
كان صالحا للصداع ووجع العين وسائر الأعضاء والصوف المحرق له قوة يمسك ويحب  
ويطعم اللحم الزائد في القروح ويدهنها وقد يغسل ويحيط ويجعل في قدر من طين ويحرق  
كما يحرق سائر الأشياء وكذا يحرق القصر من الناس من يسط الصوف برصه ويسقيه  
بالصل ويحرقه على الجهة التي ذكرناها ومن الناس من يأخذ مسكروما أشبه ذلك ويصيرها  
على ثم انهم خفف واسع القم ويجعل بين المسكار والمسمار فريضة ويضع قطعا رقاعا من  
قطع خشب الصنوبر على المسكروما يأخذ صفا مع شوطا قد بل بزيت لا باقراط فيقطر  
منه شيء من الزيت فيضعه فوق الخشب وتضع أيضا على الصوف قطع خشب من خشب  
الصنوبر ويجعل ما أحييت من عدد الصوف على هذا المثال ثم تلهب النار في الخشب برق  
فاذا استقرق الصوف أخذ المحرق والوسخ والزوجة ويجوز لادوية العين وقد يغسل هذا  
الرماد ويستعمل في أدوية العين وغسله على هذه الصفة يزخذ فيسحق في اجانة خرفو ويصب  
عليه ماء آخر ويحرك باليدى حركة شديدة ثم يترك حتى يصغر الماء فاذا صغارا يرق ويصير  
ماء آخر ويحرك أيضا باليدى حركة شديدة ولا يزال يفعل به ذلك حتى اذا قرب من اللسان  
ليبلعه ومسكان فيسه قبض • الشراب اذا ربت خرقه صوف حول عرق الرجل  
المشقى حيا به ولم يمسك فيه الماء وإذا خشي بالصوف المودع بين الاصابع المتشققة من  
السدين والربطين تنفع من شقاقها وفتى ان يترك يوما وليلة ثم يراعى ويدهن القدم الى ان  
يبرأ أسرع وقت • ابن دقيقا وشباب الصوف مطبوخة والمرعز التمن من الصوف لكنه

أقل حرارة منه • وقال الرازي الصوف والشمع حاران حستان من كان للصدف ثمانية في الصيف وما اتخذ من أبار الابل والمعرط ايسر يلزم البدن ويصنعه احضا ناشدا وهذه قشدر ثياب الصوف والعزوي حدة للعطنة والكليتين والبدن اتخذ من صوف الجملان كالطلعان وما شا كاه من دج الاجراء مكتنز يمنع الهواء أن يصل الى الابدان ويمنع البخارات أن تنفث فيكون احضانه يناس من ايسر فوا يكون صوف من شاة اقترسها ذئب اصابت به حكة في جسده فلما وبر الجمل فلقطراته التي فيه هو أشد حرارته وهو خفيف شديد اليبس • ديمقراطيس ومن أخذ حبيل صوف ورط به ركة الثور الصعب ذل وسمل انقياد فيها زعوا والقراء المتخذة من الجملان حارة رطبة لما كانت اعطية الانسان موافقة في لبسها لكل انسان وكل البلدان ولا سيما لان مكان معتدل المناخ وما يعمل منها بالمصلحة معتدل الاحضان طيب الرائحة موافق للجسم وما عمل منها من الجدي فهو أقل احضا وائسنا وان الجملان أحمر من الجدي وأنفع للظاهر والكليتين (صوف البحر) • كتاب الرحلة كان بعض الناس فيما مضى يزعم انه نوع من الطعاب البحرى ينبت على حجارة أقاصير البحر وليس الامر كاطن بل هو شيء يوجد في بحر المشرق ويسلاد الروم وأقاصير اصفاه من بلاد القبروان وكثيرها يكون بمقربة من بلاد القبروان وكثيرها بقرب من قصر زياد ويقرب من قيوديه ايضا يوجد في صدنة كبيرة على قدر يد الانسان أعلاها عريض وطرفها دقيق الى الطول ماهر كأنه من ظلمر ظاهرها شمس فيه زوايا طويلة نائمة منها ذقاق ومنها ما يكون في غطاء أفلام الكتاب فارغة الداخل ولون الصدفة كالون صدفة اللؤلؤ وداخلها لونه أصفر مليح المنظر الى الجمرة ماهر وفي داخلها صدفة حيوان مؤلف من أشياء تشبه الاعصاب والكبد الايض والاسود كنبات اللويسا قائم غومروج المصر وفي الطرف من المصير على الطرف الماه من الصدفة يكون الصوف البارز خلقه بحسبة للطلاق العليم سبحانه وتعالى وأخبرني بعض أهل الجهة التي بها يصادون حدوا ناس من حيوان البحر مساط على هذه الصدفة يرصد لها في الاقاصير اذا بدا منها هذا الصوف التقمه منها وحده ولا يتعرض لغير ذلك (صوف طله) • أو العباس النباتي في كتاب الرحلة اسم لنوع من السلق ما يشبه بجران وغيرها يبيع أصله البقالون ويقطعون قطعاه وهو على شكل ما عظم من اصول الجوز لونه أصفر الى الحمرة يشوبه مسكة من ظاهروها باطنه طعمه حلوي يشوبه مرارة مستعذبة يؤكل مسلوفا وحده ومع الحصى يشاواه الزمان والساق ورقه ورق السلق بعينه الا انه أسفروا الطفو ساقه كساقه وزينه كزينه غيره هو في أفعاله وقوته قريب من قوة السلق الاحمر وقصه الا انه ليس يردى للمعدة كالسلق فاعرفه

#### • (حرف الضاد) •

(شان) الرازي في دفع مضار الاغذية لحوم الضان أكثر غذاء من المعزوا أكثر احضا ووترطيا وأكثر فضولا وادهم المتولد عنه أمثله وألحج وأحسن من الدم المتولد من لحوم المعز ولحوم الضان أوفى لأصحاب الاضرحة المائلة من الاعتدال الى البرودة ومن تعقر جسمه الرياح في الايمان والبلدان الباردة ولين يكثر ويرتاض كذا معتدلا ويحتاج الى قوة وجلد غليظ فيجب ذلك فان اضطر في بعض الاوقات فان لحم الضان أوفى من لحم المعز والاشد

(صوف البحر)

(صوف طله)

(شان)

في نسخة تدبير  
في نسخة تدبير

فليس لاسق دفع مضرة ذلك بالصنعة فليصنع لهم الضان بالخل في حال يحتاج مع التلطف الى  
تبريد بالري حيث يحتاج الى التلطف وسرعة انجراح وبالصل والرأب والكشك والنعناع  
وسب الرمان حيث يحتاج الى تدبير فقط ويجب ان تأكل عليه كلبا يرد ويحفظ ويشرب  
عليه الشراب الايض الرقيق القهوي ويقل عليه من أكل الحلواء ويكثر من أكل  
القواكه المزة والحامضة قال وعلوم الحلان المرق نافع للدغ الحيات والعقارب والحارارات  
بالولادة • وقال ابن سينا وعلوم الحلان المرق نافع للدغ الحيات والعقارب والحارارات  
وضع الشراب الكلب الكلب ورماده يتفع بساكن العين وهو ملائمة جديله • ديسقوريدوس  
ومرارة الضان تغلى لما يصلح له مرارة التورق فترانها أضعف فعلا وبهر الضان اذا تشعب مع  
انخل أبرأ الشرى والتاكيد التي يقال لها اقرو وخرودنيس والهم الزائد الذي يقال له التورق  
واذا خلط بوجع مداف بهن ورد أبرأ من حرق النار جالينوس وكان دبل من أهل أثينا  
مشهور بالعلب يعالج بزل الضان التاكيد المليسة وهي التي يسمونها يدب كديب الفل  
والهم الزائد النابت الى جانب الانفاد وكان في وقت استعمالها يعالجها بالخل ثم يطلى بها  
وكثيرا ما كان يستعملها في القروح الحادة من حرق النار لانها تنضم القروح (ضال) هوثر  
السدد وهو شدة والشوك وثيقة صغار من شبه الجبال وقد ذكرت السدد والنبق في حرف  
العين المهمة (ضبع مرياه) • الشريف هذا حيوان يشبه الذئب الا انه اذا جرى كان كانه  
أعرج وذلك معنى ضبع المرياه حاويا بر في الثانية مثل لحم الكلب واذا أمسك الانسان  
في يده مستظلا فزنت الضبعان عنه واذا أخذ أحدا سنانها وأمسكها انسانا به ومر بالكلاب  
لم تقبض واذا أطم الموسوسون دمعها فقههم واذا أدبقت مرارتها مع مثلها من دهن الاخوان  
ووضع في اناء مقاس وترك ثلاثة أيام ثم طلى به العين المشتكية في كل شهر مرتين ازال يا ضما  
يتانا وكلما عتق هذا الدهن كان أجود واذا طلى الوجه بمرارتها مع ثمع أسد في اللون وصلة  
وازال كانه واذا اكتمل بمرارتها وحدها حدث البصر وزعم بعض الأطباء ان الجلد الذي  
يكون حول خاستمها اذا أحرق بمسحوق زيت ودهن به دبر الما لون أذهب الابتنه عنه ويقال  
ان يدها العيسى اذا قطعها انسان وهي حية وأمسكها معه ودخل على الملوك عظم عندهم  
وقبضت • وانجبه واذا أخضفت الضبعة المرياه القيت في دهن وقتلت فيه غرقا ثم طبخت  
بالدهن أو بالماء والكتب والجص تقطع من ويضع القاصل وتغسلها واذا جالس العليل المزمن  
في ذلك الزيت تنفعه من جميع علل القاصل وأزال القرس وأذهب الريح الفلطة وهذا  
الحيوان بقاء وذلك انه لا يبر به حيوان من جنسه الا وعلاده غيره خفاق الضبع اذ لو  
بريت اتفاقا وطل به على القرس تقطع منقعة عظيمة وجلد الضبعة ان شدة على بطن امرأ  
حلل لم تسقط وان كانت مسقطه وان جلده مكيا ليركب به البز أمن ذلك الزرع من سائر  
آفات وان جلده قدح وجعل فيه ماء فري من نبت كلب كلب شره وأيضع عنه (ضبايح)  
الفاقي قال ابو حنيفة هو يكسر الضاد مع شجرة مثل شجر البان شجرة غير عظيمة شيت  
يجعل يقال له قهوان من أرض عمان وهو صنف آخر تفصل به الشياح فينبهها اتفاقا الصابون  
وتفصل التام به رؤسهم وله حب مثل حب الاس أسود بلغم اللسان والخصلي بالفتح كل

(ضال)

(ضبع مرياه)

(ضبايح)

ضبع

(شدخ) (شرد)

٢ نضامن أقاويه

(شرب)

(شريع)

(شروع الكلبة)

شيرة تسميها السباع مثل الثور والبق والتشيب والالب (ضبع) المفاقي قال أبو حنيفة هو مثل الضغائيس إلا أنه أغلظ بكثير وهو مبيع التضيبان وفيه سموسة ومراوة وثؤنسذ فيشدخ ويعصر ماؤي في اللبن الذي قد راب بطيبه ويحدث فيه قرح اللسان قليلا ومراوة وهو جيد البلاء (شدخ) وهو البريون وهي البقلة البلية وقد ذكر في الباء (شرد) أبو حنيفة الذي يورى هومن خبير الجبال والواحد تسمه ضررة وأخبرني أعرابي من أهل السراة أنه مثل شيرة البلوط العظيمة إلا أنها أتم وتضرب أطراف ورقها إلى الحرة وهي لينتة وتقر عناقيد مثل عناقيد البطم غير أنه أكبر جبا وإذا أدرك شاب الحرة وكذا الورق ويطنج وورقه حتى ينضج ثم يصفى الماء عنه ويرد إلى النار فيطبخ ورقه حتى يعقد فيصير كأنه القبط فيرفع ويعالج به لنشوة الصدر والسعال وأوباع الدم وفيه سموسة وإذا ظهر عليه كظف صغير لم يزل يربو حتى يصير مثل البطيضة قال ويسبل من الضرر أيضا حلب زج أسوقه مثل القار وساروك الضرر طيبة نافعة وكذا الكلب تنقع في العطر وشبهها منضر البطم وقال قوم والضرر هو الحبة الخضراء مزعوا أن الكمكام ورق شبه الضرر وقيل لحاؤه هو؟ أفواه الطيب وكذا علف الضرر البصري صف الضرر يصرف بالكمكام وهو ساقى الثانية يابس في الأولى جلاء محال يجذب طيب الرائحة اسمق بن عمران صف ضرر العين الكم يضرب إلى الرواد شبه الصفن متراكب يشبه على بعض يشبه ربح اللبان والمسطكى ويقع منه يسر في الندو البرمكية والثنية اسمق بن سليمان خاصة دهن جب طرد الرياح البلغمية الرائحة في المنصوري الضرر نافع من استطلاق البطن والقلاع غاية النفع الشرف يسترخ من غره دهن كثير منفعة طرد الرياح وشفا بالانفاص إذا شرب يدهن به وهو يخفف محال وإذا طنج ورقه بالدهن وقطر في الأذن نفع من وجعها وإذا طنج عا وتغضض عا طيبه شدة اللثة وأزال بالغها وكذا إذا طنج من أطرافه الغضة إلى أن يخرج قوتها في الماء ثم صفى وشرب من صة والماء مقدأ أو قيقين أو ثلاثة على قدر قوة اللبليل قيا فاعطيا وأخرج البلغم من المعدة بقر من غير أن ينال من ذلك كثير ضررة وإذا أخرج من غرض ورقه مقدار قضة حتى يكون ريمادا أن خلط ذلك الرماد بماء وطنج أيضا طيبا جيدا ثم صفى وشرب منه صاحب جميع الناصر متفان ثلاثة أواق أبرأه ولحم خشب إذا حشى به الجراحات سدها وقطع دمه وانفتح منها وخاصة في جراح الختان اسمق بن عمران وبذر ضرر الكم البني ضرر الألدس (شرب) الشريفة هو السهم بلغمه سفدان وهو حيوان يكون في قدر الكلب الصغيرة إلا أنه كله شوح شارع مثل شوك التنفذاذاذ منه حيوان اجتمع بعضه في بعض ثم زرق شوكه فيصيبها كالسهم وهو حيوان قليل الوجود هومن أنواع الحيوان المشهور ذكره لجه حار يابس إذا كل نفع التقرص في القدمين وكذا أن شعل بينهما القدم حتى تقره وتقع منه وإذا نطق بدمه أزال أوساخ البدن عنه وجل الكلف (شريع) الشريفة هي ثياب يقدف به الجبر المالح من جوفه يوجع على ساحل البحر وهو طاب يابس إذا طنج بماء وجلس فيه صاحب وجع المفاصل نفعه نفعًا مائنا وإذا بخره المزكوم وهو ياف أذهب زكامه وإذا خفف وأغسل به في الحمام تفتح من الحكمة والجرب الرطب (شروع الكلبة) اسمعني عربي لشجر يميل الحكمة

ونعرقه أهل العين بالزقوم ايضا وقد ذكرته في حرف الزاي (شعر من الجوز) اسم لحسك السعدان  
 وقد ذكرته في السين (شعر) • جالينوس في أغذيته اذا كان عموماً شتافقاً زاده اذا استقرى  
 اسقرا جيداً قروب من غذاء اللحم فاذا لم يستحكم وضعه ولم يمنه خلط خاماً أو بقلبي • ابن  
 جاسويه يابى يابس للعصية التي فيه ويخفي ان يؤكل بالا فابى ليسع المحدث ارمعن المعدة  
 • ابن سينا حومن الحيوان الجيد اللحم جيداً جيداً لثقل غليظه قويه • الشريفة اذا اكلته  
 المرأة القليلة اللبن أدولتها (شعر) قبل أنه الاسطوخودوس وقد ذكرته في الالف  
 (ضفايم) • أبو حنيفة واحد هاضفوس وهو شيت بيت لمساك مثل ساق الهليون سواء  
 (ضفايم) • الحرة فيسوق الأرض فهو أضر من شمس ومالحت الأرض أضر من حلو كاه يؤكل واذا  
 فما كان فيه فوق الأرض فهو أضر من شمس ومالحت الأرض أضر من حلو كاه يؤكل واذا  
 جف حشته الريح فطهرته ويقال ايضا للفتاء الضفادع ضفايم (ضفادع) • ديسقوريدوس  
 في الثانية التهرية منها اذا طبخت بجم وزيت واستعملت كانت باذهر الهوام كلها وصرها  
 أيضا اذا عمل على هذه الصفة وخلط مع موم ودهن ورد كان موانعاً للأمراض المزمنة  
 العارضة للأوتار والقروح وذوات المدة واذا أحرق الضفادع ودق وما دعا على الدم المسائل  
 من العضو قطع سيلانه والرعاف ايضا واذا خلط بزفت وطب وطلع على داء الثعلب أبرأ منه  
 ودم الضفادع انضطر اذا قطر على موضع الشعر النابت في العين وقد تنفعه ان يبت واذا  
 طبخت به وخل وتغضض بعضه انفع من وجع الاسنان • جالينوس وادمعة الضفادع  
 المحرقة يقال انها تقطع اتعيا الدم اذا نقرت عليه واذا عولوا به وزعموا انه ان خلط مع الزيت  
 الرطب شفاؤه الثعلب وزعموا ان دم الضفادع انضطر اذا نقر الشعر الزائد في الاجفان  
 ووضع منه على موضع الشعر لم يبت فوجدت ذلك كذا عند التجربة • الرازي في الحاوي قال  
 امحق ان وجد لا أصابه سم فثقب في عظم جبهة وفي مدة طويلة الا انه عالجها علاجاً كثيراً  
 فلم ينفعه حتى انه وضع عليه صفداً قد سلخ جلده ورمى برأسه وأطرافه فأخرج من تحت يوم  
 وليلة وبرز من ذاته من سائل اللحم الرخو الذي كان على فم الجراحة وأنا أعلم ان لهذه القوة  
 بلغة في الحذب وذلك انه يقطع الاسنان • غيره الضفادع البري قتال واذا تناولته الدواب  
 في الرمي سقطت أسنانها وقد يستعمل شحمه لقطع الاسنان ومواقه حيلة داء الثعلب ويظلم  
 الضفادع يتقم من لسع الهوام (ضفادع الجمن) هي البرشاوشان (ضومر) • هو لحول وهو  
 الباذورح عند أي حنيفة (ضومران) • أبو حنيفة هي لغة في الضفادع وايضا قالان الضومران  
 عندنا بالاندلس المعروف بهذا الاسم هو ضرب من حب القمح وهو القودج النهرى يشبهه  
 في شباته التمتع البري وقد ذكرته مع اصناف القودجات في حرف الفاء

(شعر من الجوز)  
(شعر)

(شعر)  
(ضفايم)

(ضفادع)

(ضفادع الجمن)

(ضومر)

(ضومران)

(طاليسفر)

(طاليسفر) قال الفافق هو الدار كيسة وكما التاس على انه البسابة وليس ذلك صحيحاً ويسمى  
 هذا الدواء حنين المعنى باليونانية ما قر في كتاب ديسقوريدوس الطاليسفر • وزعم ابن جليل  
 رحمه الله ان الطاليسفر قيل عنه لسان الصانير وقيل هو عروق شجرة خندية قال غيره الطاليسفر  
 هو عروق الخسبة التي يطعم بها دود الحرير • الجرجسي هو ورق شجرة الزيتون الهندي  
 فيه هو قشور خندية تسمى باليونانية دار كيسة • ديسقوريدوس في ١ ما قر هو قشور زوقبه



من بلاد اليونانيين لونه الى الشقر تما هو غليظ قابض جدا وقد يشرب لنفث الدم وقرحة  
الامعاء وسيلان الفضول الى البطن • جالينوس في ٧ هذه قشرة تجلب من بلاد الهند  
في طبعها قابض شديد مع شئ من حدة وعطرية يسير تورا في معالجة مثل طيب وانما يجلب  
الافاقو به الجلوبية من الهند ويشبه ان تكون هذه القشرة ايشامر كبة من جواهر مختلفة  
والاصح كثرة في الجوهر الارضي والقل في الجوهر الطيف الحار فهو الذي يصفى ويقبض  
تصفيقا وقبضا شديدا ولا حار يخلط في الادوية التي تنفع من الاستطلاق وقروح الامعاء  
لانها في الدرجة الثالثة من درجات الاشياء التي تصفى • واما الاحضان والتبريد فليس لهذا  
الدواء ولا في واحد مناهل بن • الغافق والذى يد من قولى ديسقوريدوس وجالينوس  
في هذا الدواء انه ليس هو من البياضة في شئ فان القبض فيها يسير والحرارة اغلب علم وهو  
قشر رقيق ليس يغليظ كما قال ديسقوريدوس وهذه الصفه هي بالارمال اشبه • ابن جريران هي  
عروق دقانة نشرها انبرودا خلها اصفر وطعمها عافص ولها رائحة تشبه رائحة الكركم وهي  
عفصة وفيها حار اقوى حار يابسة في الدرجة الثانية وخاصة النفع من البواسير والاورام  
الفاخرة والباطنة • الجوسى هو من البرودة واليبوسة في الدرجة الثانية ينفع من  
وجع الاسنان اذا طبخ بالنخل وماؤ المطبوخ فيه ينفع الفلج الايض اذا اسلك في القم  
• ديفورس وبذل الطالب سقر اذا عدم ثلثا وزنه من الكمون ولفه من الابل • الرازي  
واخضع بن جريران مثله (طاوس) • الشريف طير معروف بطير به ثلاث سنين وفيها يكمل  
ريشه ويخرج مرة في العام ولحمه وشحمه اذا طبخ احقضا باجرا كاه او قصى صرقة من به ذات  
الغيب تنفعه • واذا ديفلحه مع ماء واذاب وعسل تنفع من اوجاع المعدة والقولنج وشحمه  
ولحمه يزيدان في الجماع وحراره ان خلطت بصل تنفع من نهم الهوام • جالينوس  
في اغذيتة لحمه اصاب من لحم السفين والورشان والبط واغلت وايطا انهم ضاموا اقرب الى  
شبه البق • ابن ساسه لحومها رديثة المزاج • المنهاج أجودها الحديثة السن وهي حارة  
تصلح المعدة الحارة الجديدة الهضم ويجب ان تترك به دججه يومين او ثلاثة ويشق في ارجله  
الطبخة ويلقى ويشق ثم يطبخ بالنخل • ابن زهر في اغذيتة كانت القدم من الاطباء يذهبون  
الطود الصلبة اللحم قبل طبخها وترسك ونها معلقة برشها هذا طلبا منهم لان يسرع  
انهمضها كما ان النجس في الخلف يجيد انهمضها كذا البش في هذه الاشياء واشبابها من  
الاطباء الصلبة يجيد انهمضها • الرازي في الخاوى اذا راى الطاس طعنا فيه سم رهس  
وصاح قال وغلظه السم يوجهن صوته • شواص ابن زهر ان سقى المطون من صرارة  
بالسكين والماء الحار بآء وان خلط بماء لزوت والطح والى على القروح الرديثة الرطبة  
التي تصنف منها اكلة ابرها وان طلى زبله على النسا ليل قلها وعناقه ان احرق وصحت  
وطلى بها الكلف ابرها وان دلك منه على البرص غير لونه (طالقون) • على بن محمد هو  
لحماس يدبر ثوبال الصاس المنقى في اوبال البقر والمرجان المنقى في ماء الاسنان الرطب  
فيصنف منه • قودنقوية • قهره جستن من الصاس الاصفر والقرق منه ويزيد في انواع  
الصفران هذا وحده اذا حى في النار وشرب عند نومه من النار وقد صار اصغرا لا يسكر

(طاوس)

(طالقون)

حتى يبرد • الطبري هو خاص مدبر بتوالي التماس وهو الذي يرتفع من القبة التي تكون على  
 موضع السبع المتقع في أوال البقر • كتاب الاجمار هو من جنس التماس غير أن  
 الاثرين القرائن عليه الادوية المأذنة حتى حدث في جسمته سمية فهو اذا خالط الدم من جراحة  
 أصاب ذلك الحيوان منه اضرار مقرط وان حمل من الطالبيون من آثاره لصد السهل ثم علق  
 به الميطان ان يفضل منها وان عظم شلته وسفر قدورها الما من الحقة ومباقة السعة  
 وان احيى الطالبيون في النار ثم غمس في الماء لم يقرب المداوية وان حمل منه منقش  
 وأدمن تنف الشعر به بل ذلك الشعر ولم يثبت أبدا • ومن أصابه لقوة وأدخل في سعة ظلم  
 لا يدخله الضوء وأدمن التنف فيه الى مرأ فمن طالبيون يرى منها (طارطة) باللاتينية  
 هو الما هو دانه وسباق ذكرا في الميم (طباشير) • ماسرحو به هو شئ يوجد في جوف  
 القنا الهندى • على بن محمد هو ماد اصول القنا الهندى يجلب من ساحل الهند كاه  
 وأكثما يكون موضع منه يسمى مندا بور من يد كل حيث يكون الفلفل الامودقات  
 الهندان اجوده أشده يا ضا وخاصة عقده وفلوسه التي في جوف قصبه وشكاه مستدير  
 كالدهم وانما يوجد هذامنه مما حترق من ذاته عند احتكاك بعضه ببعض ربح شديدة  
 تهب عليه وقد يغشى بهظام اصول الضان المحرقة اذا ارتفعت قبة في غير موضعه واماني  
 موضعه فانه يدم من ذلك الاتضاع فيتمه هناك وقية المني من ٦ دراهم الى ٨ • مسج الدمشق هو  
 بارد في التباقياس في الثالثة يقوى المعدة ويقع من قروح القم • الخورى جيد لاسواق المرة  
 الجرا ويشتد البطن ويقوى المعدة اذا سقى واذ اطلى به • الرازى جيد للحمى الحاذق والعطش  
 • اسحق بن عران يقطع التي الكائن من المرة الصفراء ويردس الكبد الخارج عن الاعتدال  
 ويقع من القروح والبثور والقلاع العارضة في أفواه الصبيان اذا اتخذته برود وحداو  
 مع الوردة الاجرو السكر الطير ذوى ويقع من البواسير • ابن سينا فسه قصب وديع وقليل  
 تحليل وتبريده أكثر من تحليل لارادة يسيرة فيه وهو مركب القوي كالورد ويقع من أورام  
 العين الحادة ويقوى القلب من الخفقان الحار والغشى الكائن من انصب الصفراء الى  
 المعدة سقيا وطلاء ويقع من التوحش والغم نافع من العطش والتهاب المعدة وضدها وينع  
 انصباب الصفراء اليها ومن الكرب وينع الخلفة الصفراوية ويقع من الحيات الحادة تنسربا  
 بامام يرد • وقال في الادوية القلبية خاصة في تقوية القلب وتفرجه والمنفعة من الخفقان  
 والغشى ويصم اقضه في الامزجة الحارة تبريده في الثانية وقد يعدل بالزعفران في الامزجة  
 الباردة ويشبه ان يكون تفرجه وتقوية ما يحدث نورانية في الروح مع سانة • الرازى  
 في الحاروى قال يرحس ان يذهب بالامشربا • غيره يشف البله العتيقة من المعدن ويقوى  
 الاعضاء التي قد ضعف من الحرارة (طباقي) • الغافق عامق لاندلس يعرفه الطباقه وهي  
 بالبرية الترهلان وترهلا ايضا وهي التي يستعملها أكثرا طبائنا على انه الغافق لاندلس  
 يعرفوا الغافق الصميم وأخبرت أن اهل الشرق اياها يستعملون ولقد تناقروا في الغافق  
 قول ديسقوريدوس وبليانيوس • قال ابو حنيفة هو شجر فهو القاصية يثبت حبسها ورا  
 لا تملك ترى منه واحد متفرقة وهو ورق طوال وقاق خضر تنلج اذا غمز بضعبه المكسر

(طارطة)  
(طباشير)

(طباقي)

فإنه يرفع منفعه فيصير له نورا أصفر يجمع فيه سره ويحتفيه القمل . وقال هذا النبات يعضن اصنافا  
يتناول ينقع من أوباج الكبد الباردة وتنفخ سددها ويرذل التهيج والتنفخ العارضين من مرضها  
ويقوى أعضائها وأظن من ههنا غلط فيه الناس فظنوا أنه الغافق حتى تقدماء الأطباء فان  
الرازي يقول في غافق أنه يدر الطمث وهو انما هو فعل الطباق لا الغافق وهو ينقع من معوم  
الهوام وبخصوصا العقارب شرابا وضادا ومن الأوباج الطارقة ويسهل الاخلاط الصلبة  
في رفق فهو لذلك ينقع من الحبات العسقية والجرب والحكة اذا شرب طيبه وأعضانه فأما  
الطباق المنقوع وهو النبات المسجي بالبولية قوته فهو أحد قوة وأشد حرارة وأقل في منفعة  
السكر . والفرق بينهما هو كذا الراتحة والطباق طيب الرائحة وان كان فيه سهو كبدية  
وطعمه حار والقوتية انما حار وقوة رطابة وقديسته حلو . كثير من الأطباء يدل الغافق  
وبدل الطباق وانما غلطوا بينهما الطباق والقوتية هي التي يبيع الناس شجرة البراغش  
. ديسقوريدوس في الثالث من هذا النبات ما يقال أنه القوتية الاصفر وهو أطيب رائحة  
من غيره ومنه ما يقال له قوتية الاعظم وهو أعلم بنا من الاسترأوسع ورقا قبل الرائحة  
وكلاهما يشبه ورقهما ورق الزيتون الآن عليهما رغب وفيهما طوبى بتدقيق باليد وطول ساق  
الاعظم فهو من ذوا عين والاصفر ساقه مقدار قدم وله زهر مثل الى المرارة ما هو أصفر يشبه  
بالشعر في شكله وعروق لا ينقع بها . جالينوس في ٧ من اجسامها وقوتها شبيهة احدهما  
بالاخرى وفي طعمه حار مرة ومرارة . وما يصفان بالفعل اصنافا يذنان سحق ورقهما مع  
عبدانها البنية ووضع على عضون الاعضاء وان طبع الورق والعبدان بالزيت واستعمل  
الانسان ذلك الزيت فإنه قد يقال في هذا الزيت انه يصل ويشفى الناقص الكلى بادوار وزهرة  
حاتين الشوكيين أيضا قوتها هذه القوة بهننا . ولذلك قد يأخذ قوم هذه الزهرة ايضا  
فيصنعون مع الورق ويسقونهم من ارادوا به من النساء ادوارا الطمث والعنف واخراج الاجنة  
ومن هذه الشوك نوع ثالث يثبت في المواضع الكثيرة الرطبة ويرأى منه أشد تناد من رائحة ذلك  
النوعين الذين ذكرناهما من انواع هذه الشوك الممتنة وقبل كلاهما من الامتحان والضعيف  
في الدرجة الثالثة . ديسقوريدوس وقوة هذا التفش اذا اقترب بورق . اورشليم أن يطرد  
الهوام ويشرد البق ويقتل البراغش وقد يتجدد بورقه لنش الهوام والجراحات وقد ينقع  
به ويشرب الزهر والورق بالشراب لاحدا والطمث واخراج الجنين وتقطع البول والمغض  
والبرقان واذا شرب بالخل ينقع من المصروع وطيبه اذا جلس فيه النساء أمرا أوباج الرسم  
واذا اخفقت عصارته اسقط الجنين واذا تلطف هذا النبات مع الزيت تنفع من الكزاز وأما  
الاصفر منه فإنه اذا عذب الرأس أبرأ من الصداع وقد يكون نوع ثالث من هذا النبات أعظم  
ساقا والبن واعظم ورقا من النوع الصغير . ومن الكبير وليست فيه رطوبة بتدقيق باليد وهو  
انقل رائحة من الاخرين بكثير وكره واضع قوته يثبت في الاماكن المائية (طبرزد) قال  
السجستاني قال في معرب واحد تزداد في انه صلب ليس رخو ولا لين والتمير القاص القارصة  
يردون انه نحت من فواحه بالقاص . الرازي الخ الطبرزد هو الملب القلي ليس معقفا وقد  
ذكرت السكر في حرف السين ونحبه في القاف (طبرج) هو صفاد النبل في اللغة وسنذكره

(طبرزد)

(طبرج)

(طبيب)

في الخلق في الثوب (طبيب) • ديسقوريدوس في الرابعة الطب التي هي الحاضرة المشبهة  
بالعسل في شكلها الموجودة في الاكام على المياه القاتمة • جالينوس في ٢ من ارج هذا طبيب  
وهو من اثنين كان في الدرجة الثانية • ديسقوريدوس • بذلك اذا تضيق به وحدها ومع  
السويق والفق الحرة والاورام الحارة والتقرس واذا اضمدت • قلبه الامعاء العارضة • الصلابة  
أخضرها واما الطبيب البصري فهو شيء يتكون على الطيارة والخزف الذي يقرب من البصر وهو  
الذي • في دقه ما الشعر وليس له ساق • جالينوس في ٦ هذا التباين قوته من كيم من جود

(طبيب)

الذي وجوهه مائي وكلاهما بارد وذلك ان طعمه قايض وهو قايض وهو بارد واذا عمل منه  
ضماد فظم من جميع العلل الحارة ففعلنا • ديسقوريدوس وهو قايض يثقل ويصلح للاورام  
الحارة احتياجه الى التبريد من التقرس • ابن سينا يعيب هذه أي عضو كان اذا طلى به  
وشامة البصر والتمري واذا طلى في الزيليل: العصب جدا (مغال) • ابن سينا حر الاطعمة  
طالبا للشفاء ومع ذلك فهو ردي الكيموس وفيه بعض التقيض ولو لدما أسود وهو يثقل  
بشيء يثقله • الزاوي في دفع مضار الاغذية واما له مال فان الدم المتولد عنه أسود فليظ  
لا يؤمن على مدعته الامراض السوداء • وذلك يعني ان يشاهد من أكله نفسه بما يتقص  
السودا ويحرب الشراب الرقيق الصافي جدا أو بالأكبر للخلل وسائر الاشياء التي تظف  
خلط الطحال ويحذر طلبة الطب من ان يظفوا الجفنة واذا أخرج عرقه ودمه مع الشحم  
وطبخ بعد في مصارين نفية جافة • أو يقل ولده • وداء (طبخش) • العاقي هو خشب ويقتد  
من خشب القسي بالاندلس وزعم قوم انه • يلقى ولم يصح ذلك وزعم بعض انه المران وقيل  
بل هو الشوشط وصفته دسنة الشوشة أشبه وهو يجرور عرقه شحم ورق الخلاف وله ثمر  
أخضر اذا فضع حجر ودخلت في فيه غشبة وفي طعمه قبض وهذا هو الطبخش المعروف  
حينئذ ويحك انهم منه • تتو قاتل يشارك في الاسم فقط ولم يزد (طبخشون) ويقال طبخشون

(طبخش)

(طبخشون)

وتأويله القوسي لانه سم به السهام وهو دواء معروف عند اهل ارمينية يسمى به ساهمهم  
في الحرب والحقت اذ زهره (طرقه) • ديسقوريدوس في الاولى الطرخاء شجرة معروفة  
تنت عند صماء قاتلة نواها غر شبيه بالزهر وهو في قوامه شبيه بالاشنة وقد يكون بصبر والسم  
طرخاء صماء شبيه بالبري في كل شيء ما لا الفرقان غر يشبه العفص وهو مضرس • الفلاحة  
هي فلاة اسم فطح الكزمازك ووقع كروق السرو ومن اصنف آخر الطبخش الكزمازك  
فليس الورق يردودا • بعض يضرب الى الحرة في المناقيد تحت الزايم من القمل وصف  
ثالث لاورد • ولا يصدق على انصافه حيا كانه الشهدا حج احمر يضرب الى الخضرة فيصعب به الشيا  
صبغا احمر لا يسلم عنها ومنه صنف آخر يابح كثير وهو الاثل • جالينوس في ٧ قوت الطرخاء  
قوت تقطع ويصلح من غير ان يجفف يقضيها في وقت مع هذا البض ولما كان فيه هذه القوى  
وهذا المجرى وماذا ما جاد الاطعمة الصلبة اذا طبخ ورقه واصول وقضاه يثقل او الشراب  
ينسج من ذلك ويشي ايضا ومع الاسنان واما الطرخاء وطاخها فمع ما يشاقض ليس يسج  
شي ان تفرتمس في ذلك فترسم قوت العفص الاخضر الا ان الحفص اغصانين فمضفوفة  
نقا • اما الطرخاء فمراجه غير متداوله ساطله شيء مبرد لطيف ليس يسجد وليس ذلك

(طرخاء)

بوجود في العنص وقد يمكن الانسان أن يستعمله اذا لم يقدر على العنص وكذا ايضا الامر  
 في لحاء الطرقات مراد الطرقات ايضا اذا احرق تكون قوة فتعصف تبشيشا شديدا والاكثر في  
 الحلاء والتطبيع والاقلى فيه القبض • ديسقوريدوس غير الطرقات يستعمل بدل العنص  
 في ادوية العين وادوية القدم ويكون موافقا لنصف الدم اذا شرب وللاسهال المزمن والفساد  
 اللواتي يسيل من ارجامهن الرطوبات زمانا طويلا والدرقان ولين نمشة الرئتين واذا تضجده  
 اخضر الاورام الباقسة وفعل قشره مثل فعل النمر واذا طبخ وورقه يما ثم مزيج بشراب وشرب  
 اخضر الطحال واذا تضجض به نفع من الامثان وقديوا في انساء اللواتي يسيل من ارجامهن  
 الرطوبات زمانا طويلا واذا جلسن في طيبه وقد يصب طيبه على الذين يتولفهم القمل  
 والصبيان فينفعهم وربما خشب الطرقات اذا احتل قطع سيلان الرطوبة من الرحم وقد يعمل  
 بعض الناس من ساق خشب شجرة الطرقات مشاوب يستعمله المطحولون ويشربون فيها  
 ما يشربون بدل الاقداح ويرون ان الشرب فيها نافع لهم • ماسر حويه اذا ذر رماد الطرقات  
 على القروح الرطبة جففتها وخاصة القروح التي تكون من حرق النار • العنبر الطرقات  
 ينفع من استرخاء اللثة ويدخن به للزكام والجذري فيقتفع به نفعا جلييا • ابن وافد اخبرني ثقة  
 ان امرأته تظهر عليها الجذام فسقيت من طيب اسول الطرقات والزيب مراد فبرقت وانه جرب  
 ذلك في امرأة أخرى فعادت الى صحتها • وأما قول ذلك لان علة هؤلاء كانت لورم الطحال أو  
 لسدة فيه امتنع بسبب أدهما من جذب الخلط السودا في من الدم ونقصت عنه فكان ذلك  
 سببا لظهور هذا الداء ثم لم يأتهم فلما تحلل الورم وانفتحت السدة باستعمالهم هذا الدواء بما في طبعه  
 من التطبيع والبلادة عادوا الى العصة • انوز الطرقات ينفع من الاورام الباردة اذا دخن به  
 ولاكثر الاورام • الاسرائلي واذا دخن بها نفع من انحداد الطاءة في غير وقتها • الرازي  
 في الحماوى أخذ من تجربة تغير البواسير بالطرقات ثلاث مرات فانهما تحبض وتقبل وتندبر بعد  
 ذلك مجرب • الشريف واذا جفرت العلة الناشئة في الحلق وورق شجر الطرقات أسقطها  
 (طراشون) • ديسقوريدوس في الرابعة هونبات نبت بالجزيرة التي يقال لها القريش وهو ورق  
 وقشبان وغرشيبه ورق وقشبان وغر النبات الذي يقال له طيبس لانها اصغر من الخبيص  
 وله صفة شبيهة بالصنع العربي • جالينوس في ٨ وهذا النبات وورقه ونمره وصمغه قوتها تحلل وهو  
 لطيف القوة حار رارة كأنه في الدرجة الثالثة في مبدئها • ولذا صار يفرح السلاميون بفت  
 الحماوى ويد الطم اذا شرب منه مقداره متقال واحد وهو نبات ينبت في افرطس وحده وهو  
 شبه شجر المصطكى • ديسقوريدوس ورق هذا النبات وغيره وصمغه اذا تضجدها مع الشراب  
 اجتفت من جوف الدم السلاموما شبه ذلك واذا شربت أبرأت تقطر البول وقت الحساء  
 المتروكة في المثانة وادرت الطم التي يشرب منه انما هو مقدار درجتي وقد يقال ان العنبر  
 البرية اذا وقع الشباب فيها وادنت من هذا النبات سقط عنها انشابها وقد يكون طراشون  
 آخر وهو نبات له ورق أحمر شبه ورق قسقلوقندريون واصل ايضا دقيق شبه الفجلية البرية  
 • جالينوس وأما النوع الآخر منه وهو اصفر من هذا ورقة شبهه ورق قسقلوقندريون فهو  
 ينبت في مواضع كثيرة وفيه من قوة القبض مقدار ليس بالسير وهو موافق للطحال السيلانية

(طراشون)

جدا • دبق قرو يدوس اذا كلينا او مطبوخا نفع من قرحة الامعاء واثمنه قرو ورقه  
 حريش مثل رائحة اليش وثلث مبي طراغون الينثي (طراغون آثر) • دبق قرو يدوس  
 في • ومن الناس من يجمعه سقر بنوس ومنهم من يجمع طراغين وهو ينفع مضيقا على وجه  
 الارض طويلا شيرا • او كثر قليلا ينبت في السواحل البصرة وليس له ورق وعلى اغصانه شئ كانه  
 حب العنب صفرا جري في قدح حبة الحنطة حادا لاطراف كثير • العدد غلبش وغر هذا النبات  
 اذا شرب منه لمحو من عشر حبات بشراب نفع من الاسهال المزمن وسيلان الرطوبة  
 المزمنة من الرحم سيلانها • ومن الناس من يدق هذا الحب ويعمل منه اقراصا ويضربه  
 ويستعمله في وقت الحاجة (طراشنة) • الفاقق هذا النبات نوعان احدهما يشبه ورقه  
 ورق السلم البري الا انه ارق وهي مشقة جعدة وهي في خضرة ورق الكرنج وعليها شئ  
 كالفسار ايض ولها ساق يسال دون القائمة في اعلام شعب صفرا في اطرافها زهر اصفر كزهر  
 الطباقة او زهر الهندباء ولها اصل ايض كثير الشعب اذا شرب عصير هذا النبات ابرأ من النفع  
 ويدور الاستسقاء وضيق الكبد والطحال وصان يكتحل بها بياض العين وهي في ذلك قوية  
 الفصل والصف الاثر شيعة هذا الا ان خضرته قبل الى الصفرة وهو اقصر ساقا من الاول  
 وارقوا كثر اغصانا وشعبا من الاول ونباتهم ساقى الاجام والمراض الرطبة وهو من نبات  
 الصيف وهذا الصف يقطع بياض العين ايضاً ودمى هذا النبات ايضاً بالحفرة وعشبة  
 الجبول لانها تسمى بياض اصم (طراغون) بقلة معروفة عند اهل الشام وهي في ذلك الورد  
 بمصر وزعم مسيح وحده انه بقلة العاقر قرقا وليس كالمزعم ومن الناس ايضاً من زعم ان  
 الطراغون لا يزرع وليس الامر كذلك ايضاً • ابو حنيفة وورقه طوال دقاق • على بن محمد هو  
 نبات طويل الورق دقيق السوق يطوع على الارض لمحو من شبر الى ذراع وينسب النباتات  
 الرخصة في اول طلوعه قبل ان يصلب عودده ولفظ ساقه وهو من بقول المائدة يقدم عليها  
 منه اطرافه الرخصة مع النعنع وغيره من البقول ينفض الشمة ويطيب النبكة • اذا شرب  
 الماء عليه يطيّب وطا به • الفلاحة الطراغون صنفان بايلي طويل الورق وورقه مدود وهو من  
 بقول الصف وطعمه مزرع مذاق • مجبول الطراغون له ورق اسمر كورق الجاجم وهو على  
 ساق لونه اسمر يطوعوا الشيرا كقرو في طعمه حرافة يذرة وزهر دقيق بين اضفاف الورق  
 • ابن ماسو • حرايس في وسط الدرجة الثالثة بلي في المعدة عسر الانتضام • مسج يصف  
 الطوبابون وشف البلي باطائه • الطبري • جيد الكجوس وفيه نخل • الرازي • غلبه نافع  
 وقال في دفع مضار الاغذية انه جيد للقلاع في التمد اذا مضغ وامسك في التمد زما طويلا  
 وحقن ان لا يكثر منه المردود وهو يطغى حدة الدم ويقطع شهوة الباه • مسج بن عمران فيه  
 دهنه كثيرة باصا رذا عسر الانتضام بلي • الالحاد • رذلة ساروجيا ان يتاومعها كان  
 طراغيا لينافرا من ابتداء النبات لان ذلك اقل له خبثه ولذته ويزول كل مع الكرفس لانه  
 ينفع ضرره ويبيد الهداره وانما ضامه السعي الطراغون مخدق لهو احتوا لسان على طبعه  
 من الحرافة الكثيرة الطيفة وفي طعمه شئ من طم العاقر قرقا وقد يتبع مضغه من يكره  
 تيرب الادوية الطرية خفيفة البت في معدة فلا مضغ الطراغون خدر لهو اوله ساقه واضف

(طراغون آثر)

٢ في العقد

(طراشنة)

(طراغون)

ما فيه حاسن حدة الحس عانيه من قوة التصرف فهان عليهم وسهل شرب الدواء ولم يحدث بهم  
 بعض شره غشيان وقد نخل ماؤهم ماء الرازيانج الاخضر في شراب الهندي المسقي شراب  
 الكندر النافع من فساد الهواء المائع ليكون الجدرى والحسبة وهو من انفس اشره ماولك  
 الهند ومولك اسراخ وخاصة ماء الطرثوث ان يفعل ذلك الفعل وان يمنع حدوث علل  
 الوباء (طرائث) • أوجه قوة الطرثوث خفض الارض تنضضا فاعلا هي بكنهه وهي منه  
 قدس اصبع وعليه نقط حجر وهي مرة ورياح طال الطرثوث ورياح قصر وهو ثقله صكار  
 الحار ووبكنهه أشبهه شئ برعة النبات الذي يسمى بستان ابر ورويت تحت أصول الحص وهو  
 ضربان فنه حلو بؤ كل وهو الاجر ومنه صر وهو الايض ينضج للادوية بكنهه يصنع بها  
 • التحليل بن ايجاد الطرثوث نبات كالقطر مستطيل دقيق يضرب الى الحمرة منه صر ومنه حلو  
 يصعل في الادوية وهو دماغ المعدة البصري الطرائث تجلب من البادية وفي هذا قوة عقوصة  
 وهو بارد قابض عاقل للطبيعة واذا شرب ينجي البقر وبلن الماعز حليما ومطبوخا يصلح  
 استرخاء المعدة بدفعورس خاصة الطرائث حبس الدم وعقل البطن وبدله نصف وزنه قشر  
 البيض محرقا وثالثا وزنه قرط وسدس وزنه قرط وسدس وزنه عصف وعشر وزنه صغ • في هذا  
 الطرائث هو المعروف برب رباح • الرازي هو بارديا بس في الثالثة يقطع زرف المهم من الخضري  
 والارحام والمقدمة وسائر الجسد (طريقان) معناه باليونانية ذوالثلاثة اوراق وهذا الاسم  
 اسم مشترك يقال على الهندوق وقد ذكرته في حرف الحاء المهمة وعلى أحد نوعي النبات  
 الذي يسمى خصا • لتعاب وقد ذكرته بمقابل ويقال ايضا على هذا الدواء الذي يزيد كرههنا  
 وهو الاخضر به ويسمى بالعربية حوامه • دية وريدوس في الثالثة طريقان ومن الناس من  
 يسجه متواسس ومنهم من يسجه اسفلطس وهو غش طوله ذراع أو أكثر وله قضبان دقاق سود  
 شبيهة بالذخرفه اشعب في كل شعبة ثلاث ورقات شبيهة بورق الشجيرة التي تدعى لوطوس  
 في ابدان نبات الورق تشبه راحته ورائحة القفر وله زهر قرعوي اللون ونوره الى العرض ما هو  
 عليه شجر من زغب وفي أحد طرفه شئ كأنه خطوله اصل رقيق مستطيل صلب • جالينوس  
 في هذا النبات يسجه اليونانيون به ماء كثيرة منها ثلاثة اشقت واستخرجت من الاعراض  
 اللازمة ومنها اثنان آخران لأدوية من أين استخرجتا ومن أين جباها فاقوة مغارة يابسة  
 على مثال قوة قفر اليهود لان رائحته شبيهة برائحة ذلك القفر وحما في القوتين جميعا من  
 الدرسة الثالثة • ولذا صار اذا شرب شئ وجع الاضلاع الحادث عن السدد وبدوا يزل  
 ويحمد الطم • دية وريدوس ويزر وورقة اذا شربا بالماء تفعمان الشوصة وعسر البول  
 والمصرع وابداء الاستقاه وجع الارحام وقديرا الطمشو يثقي ان يسق من البزر ثلاثة  
 درجيات ومن الورق أربعة وورقة اذا شرب السكين نفعم من نهش الهولم وذهب قوم ان  
 طين هذا النبات اذا أخذ بماء له وورقه وصلى موضع نهش الهوا سكن الوجع الا انه ان  
 كانت عن يصب عليه قرصة قاصا بجرع فنه اشبه بما كان به من نهش الهوام ومن الناس  
 من يسق من ورقة في الحصى الثلاثة وورقات ومن يزره ثلاث حبات بنبراب في الحصى الربع  
 أربع ورقات أربع حبات تدحج الحصى وقد يقع اصل هذا النبات في الخلط الادوية

قوله متواسس به اس  
 الاصل في نسخة  
 سواس هـ

(طريقان)

(طرائث)

(طرفة)  
بها من الاصل يدل  
النظر ثما الحرفاء ١٥

(طرسوج)  
بها من الاصل يدل  
مرسوج ترسوج  
١٥  
(طرغلوذيس)

(طريجو مانس)  
(طراغونون)

(طرسوليون)

بها من الاصل يدل  
الاصلي الاصل ١٥

(طريشون)  
(طريشوق)  
(طريخ)

المجودة (طرفة) الشمر يسمى بساط القول بالعربية وهو نبات من العشب مشهور بيلاد  
الاناس عندنا. وهو نبات يسمى في الارضين النحر شامته قد سبله في الارض وورقه  
دقيق جدا لاصقه وله اصل الورق يزرا. يحترق دقيق جدا وله غمر كانه ثقافتا له كثيرة  
منتهله. بعضها يعض وقوة هذا الدوا حار يابس وخاصة اذا سبق وصق وشرب بهاء الطريقة  
يقوم من البواء يروكذا اذا سحق ويخمن بعسل منزع الرغبة وله ق منه كل يوم على الريق مقدار  
ثلاثة دراهم نفع من البواء يجرب (طرسوج) الغافق يقال سرسوج وهو حوت بحري  
يسمى باليونانية طريفلا وبجمية الاناس الملح ديسقوريدوس في اثنائه هو صنف من السمك  
الحري اذا اذمن اكله او روث العيز غشاوة واذا شق ووضع على ثمة تين البصر وعقرب  
وعشك بونه ابرأ منه (طرغلوذيس) الرازي في كتاب الكافي انه صفور صغير اصفر من  
جميع الصافير اكتمر ما يظهر في الشامونه متوسط بين لون الرماد والصفر وفي جناحيه ريش  
ذهبي ومنقاره دقيق وفي ذنبه نقط خضراء كانت متواترة وهو دائم الصبر قبل الطير انه  
ساحسة بحية في ثقبت الحصاد المتكون في المائة ومنع ما يذبح كونه الرازي في الحلاوي انه  
يسمى بالانجليزية صفراغون ديسقوريدوس في اثنائه هو نوع من الطير يسمى بالانجليزية  
صفراغون اذا شرب من جوفه قلب لثقت الحصاد (طريجو مانس) هو شمر القول وقد  
ذكرته في حرف الشين (طراغونون) هذا النبات ذكره الرازي وسماعقوسى  
ديسقوريدوس في الثانية ومن الناس من يسميه قومسى وهو صنف من ورق شبيه  
بورق النبات الذي يجعل الزعفران واصل طوبل والقضب راس كبير طرفه غمر اورد  
وهذا النبات يؤكل ايضا الغافق قال الرازي قومسى حشيشة تنبت بين الحنطة وغيرها  
ويسمى المثلث وقال صاحب الفساحة هو قضيب ينبت قصير وورقه طوال  
دقاق كلها من الحشيش شديدة الخضرة ورعيه كان يغير ورق وله عرق طويل غليظ  
أخضر عليه قشر غليظ يعمل في راسه شهابيون القطن فيه يزروه ما كول مستلذ طيب  
واصله الموصال الحلاوة يؤكل الاصل مع القضب وهو نافع من كثرة دموع العين مطيب  
التمكة (طرسوليون) زعم بعضهم انه التريد وليس هو ديسقوريدوس في الرابعة  
هو نبات ينبت في السواحل في الاماكن منها التي اذا غاض الصر غطاها وليس هو في جوف  
الماء ولا يباه منه حتى اذا غاض لم يصل اليه وله ورق شبيه بورق النبات الذي يقال له اسطس  
وهو النيل الا انه اغلظ منه وله ساق طوله نحو من شبر مشقوق الاعلى وقد يقال ان زهر هذا  
النبات خضري لونه ثلاث مرات بالتم اربا الغدا يكون ابيض وصف النهار يكون مائلا الى لون  
القرمز والبعض يكون احمر قاتنا وله اصل ابيض طيب الرائحة اذا ذوق اخضر اللسان واذا  
شرب منه مقدار درخين شراب اعمل من البان المأمور والبول وقد يتفلسف عمل في دفع  
ضرر السموم مثل سائر الباذهرات وأما الفاضل جالينوس فليذكره في مفرداته البتة  
(طريشون) وهو الشقين باليونانية وهو النمام وقد ذكرت الشقين البري والبحري في الشين  
المجدة (طريشوق) وطريشوق وهو الهندباء البري وسنذكر في الهاء (طريخ) محمد بن  
عبدة بن هرون من السمك على قدرته يصاد ويحب الى بشد اذمن يلد ويجيش يناسبة



أذرى بجان • التمايح أجوده غير العتيق وهو حار يابس يطلق الطبع واليسير منه  
 يطفى السدواء في جيات الربع وهو يضرب بالبحال ويصلحه الدهن الكثير (طرشول)  
 اسم - بلاد الاندلس للدواء المسحى بالسريانية صابونوما وقد ذكر في الصاد المهمة  
 والطرشول اسم لطبي أوله طامه مهمة مضومة ثم ارمه مهمة مضومة سا كثة بعدها  
 تون مضومة ثم شين مهمة مضومة أيضا ثم ولسا كثة بعدها لام (طلق) محمد بن محمد بن حجر  
 براق يتصل اذا دق الى طاقات صغار دقا ويعمل منه مشاوي السماعات فيقوم مقام الزنجار  
 ويسمى الفخ والحسب بالبريانية وكوكب الارض وورق العروس • وقال الرازي في كتاب  
 المدخل التمايح المطلق انواع بحري ويمان وجبلى وهو ينصف اذا دق منه ثمانمخ يضر دقا لها  
 بصيص ويريق وقال في كتاب علل المعادن المطلق جنسان جنس يكون منصفها يتكون  
 من ججارة الحصى ويكون في جزيرة قبرس • ديسقوريدوس المطلق هو حجر يكون بقبرس شبيه  
 بالشب الباني يتشظى وتنسخ شظاياه فضا وياتي ذلك النسخ في النار ويلتب ويخرج وهو  
 معة الا انه لا يحترق • الغافق هذا الجنس هو الجسبين وهو الطاق الاندلسي وقال علي بن محمد  
 الطاق ثلاثة اصناف عيان وهندي واندلسي قال عيان ارفعها والاندلسي اوضعها والهندي  
 متوسط بينهما حافا لما العيان فهو صفا ثم دقا اذق ما يكون مثل صفا ثم القصة غير ان لو نال لون  
 الصدق وان هندی مثل العيان في شكله الا انه دونه في فعله والاندلسي ينصف ايضا غير انه  
 غليظ متجبرس ويمر بقرق العروس وقال ارسطو وطالبس وخاصيته انه لونه دقا لجليد  
 والطارق والهاون وكل شئ تدق به الاجسام لم تعمل فيه شيان ان امر عليه حجر المس كسبه  
 من موضعه ثم نصيبه مهيضا على ما وصفنا وليس يتحال له في حيلة لصقة الا بان يجعل معه  
 اجبار صغار ويجمع في مسخ ثم اوثوب شين - هذا ويخرج مع تلك الاجبار دغا حتى تخت  
 جسمه وتاكاه شافنيا • قال علي بن محمد - له من دقا بان يجعل في خرقة مع حصيات ويدخل  
 في الماء الفاتر ثم يحرك برفق حتى ينسدل ويخرج من الخرقة في الماء ثم يصفي عنه الماء ويدخل  
 في الشمس حتى يجف فيسقى في أسفل الاناء المذيق المطحون قال الرازي ويطلق بالطاق  
 المواضع التي تدق من النار كي لاتعمل النار فيها ابن سينا قال بعضهم في سحقه خطر لما فيه من  
 تشبهه بشظايا المعدة وخلها بالخلق والمري وهو بارد في الاوى يابس في الثانية قابض حابس  
 الدم وينفع من اورام الثديين والماذا كبر وخلف الاذن وسائر اللحم الرخو اشد ما يحبس  
 تحت الدم من الصدر على سنان الجمل ويحبس الدم من الرحم والمقعدة تشبا للمفسول منه  
 جاء لسان الجمل وما لا يتق من دقا نظارياه الغافق جيد للقرح التي تخرج بالمارف الجذوم  
 يتقها ويغيرها (طالع) • ابن سميون قال الخليل بن احمد الطلع يخرج من الفضل كانه نعلان  
 مطبقان والجل بينهما مشدود الطرف محدده او حنيفة طلع الفضل هو ما يسه ومن غرة  
 قباله ظهوره واقدمه يسمي الكقرى وما هو داسل - وقته الربيع والاخرى في ربيع وشبه النفر  
 الاخير وقال مرناخري تلقح الفضل هو ان يجعل في الجوف في طلعة الاق منكموسا رايس  
 الجوف الى اصل الطلة المتدقة في جوفها يثوخن فيسهل في وسط الطلة ولها ريح  
 القمح دقيق راكبه اذا تنفس استعبر وقال الهندي الفضل تكون تحت القمل وتجذب به

(طرشول)

(طلق)

(طلع)

فتلقح تلك الرائحة وتكتسب بذلك وقال الباقون في دقيق طلع الفضل المذكور وهو مثل دقيق  
 الحنطة فيتم به الفضل وهذا الدقيق يتبع من الباموز في المباشرة • ديسقوريدوس  
 في ١ وقوة الفراء الذي في جوف الكفر مثل قوة الكفر في جميع الاشياء ماعدا المتعة  
 في الادهان • جالينوس في ٨ فاما الذي يفرجه الفضل عندما يصفد وهو الطلع فتقوته تلك  
 القوة تبين التي قلنا موجودة في الجواهر الازرق في كلب اغذيت الكفرى حر كمن جوهر  
 ارضي بارد ومن جوهر مائي مائل عن الاعتدال الى البرد شاربسراوما كان منه حلوا فلما  
 فالجواهر المائية الذي وصفناه اغلب ولذلك هو اسرع ان يفسد ما وصلح جدا بعد الانضمام  
 يتولمن الغذاء وما كان منه قابضا صلبا فالجواهر الارضية الباردة اغلب عليه ولذلك هو  
 اصبر ان يفسد ما يتولمنه غليظ • ابن مسويه اما الطلع فاليس عليه اغلب منه على الجواهر  
 ويصفه في وسط الدرجة الثانية ويرده كبر الجواهر وهو بطي في المدة عاقل لطبيعة نورث من  
 أكثر منه وجعا في المدة وهذا الفعل له خاصية في توليد النفع والقولنج فبني أن يؤكل  
 سلقا وبؤ كل باندرل والمرى والمقل والزيت والكرابوا والسذاب والكرفس والنعنغ  
 والمصفران أراد مراد كانه ياعم الاطعمة الدسمة كالاجاج السمين ويصرفها والحداء وشرب  
 بعده النبيذ العتيق • الرازي الطلع يقوى المدة ويحييها ويسكن نائمة الدم • الرازي  
 في كلب دفع مضار الاغذية الطلع والجواهر تعان المحر ومن يسكن نائمة الدم ويدفع ما تولده  
 هذه في المدة من النفع وبطء التزول بالرشيد الربى بالسداد يكون وجيع الجواهر شتات الحارة  
 (طلع) قال الخليل بن أحمد هو في القرآن الموزون سند كفي الميم قال أبو حنيفة هو أيضا  
 أعظم العضاء وأكبر ورقا وأشد حشرة وليس له شوك ضخم طويل وشوكه من أقل الشوك  
 اذى وله زهرة بيضا طيبة الرائحة وغلافه كزهر الباقلا كادنا كاه الفهم والابل وصفه  
 أحمر عظيم كثرة له خشب صلب ولا ينبت الا بأرض غليظة شديدة خصبة ولا ينبت بالجبال  
 ولا بالأعمال وقال هي التي تدعى العامة أم غيلان (طليبا) هو صنف من الصدف صفار  
 يسجه أهل الشام طليس وأهل مصر دليس يتأدم به مملوحا بالزبد وقد ذكرته مع الصدف في  
 الصاد (طعظم) هو الساق من الحماري (طهر) هو انزعج من الحماري وقد ذكرناه في الصاد  
 المجهمة (طهق) الخافق قيل هو الفرة وقيل هو طعام يتغذى من الفرة وقال أبو حنيفة  
 الطيف حشب صفار من المرحى لشوك وورق مثل ورق الدخن وله حبة رقيقة جد الطويلة  
 ضاربة حمره اذا اجتمعت في مكان واحد ظهرت حمرتها واذا تفرقت خفيت فكل في الجبل  
 • قال الفراء هو شئ يهتدى به الفرة (طوفروس) هو نوع من الكادريوس القتيبي يسجه  
 أهل شرق الأندلس الشيعة وهو بالطينة يربيه أهل ومعناه عشبة الطحال ياتي في الجبال  
 شربا وقد جمعت هذا النبات بلاد الباطنة ثم أرض قلعة قلمصا رثلي • ديسقوريدوس  
 في ٣ هو عشبة قضائها كلها عافى شكاهات شدة النبات التي قال لها مادريوس وهي  
 دققة الورق وورقها شبيه ورق الخس وقد بنيت كثير بالبلاد التي يقال لها قليق فباني  
 عنها المكان الذي يقال له سطاس والمكان الذي يقال له قيس • جالينوس في ٨ وقوة هذا  
 الهواء هو طعانة لطيفة ولذلك صارت يشفى حساؤه الجبال واذا كان ذلك كذلك فليصفه

(طلع)

(طليبا)

(طعظم)

(طهق)

بهاش الأصل بدل

طهر طمرا ٨١

(طوفروس)

قوله طوفروس

بالحامس طوفروس

٨١

الانسان في الدرجة الثالثة من درجات الاشياء المنخفضة وفي الدرجة الثانية من درجات  
 الاشياء المصنعة • ديسوريدوس وله قوة اذا شرب بطاربع مثل مخروج عجا واما كان ايضا  
 وطبع وشرب طبعه ان يحلل ورم الطحال تحلل لا شديدا وقد تصدبه المملونون مع تين وشل  
 وشبهه المتورثون من الهوام بفعل قطط (طواره) هي حشيشة تنبت مع الاثنية قتالة وزعموا  
 انها صنف من البس وان الاثنية هي الجذوار وقد ذكرت الاثنية في الالف والجذوار في الجيم  
 (طوطا) هو القطن المعروف وايضا قطن العردي عند عامة الاندلس يسمى بكذا (طوبه) هو اسم  
 يسمي نوع من السول • البكري شطاح يفسد في منابته ويكثر ورقه في طول الدوايح مثلك  
 الحروف مقطعة اغدير ازغب يقوم في وسطه ابوية يوفاه في اعلاها شربة غير ان في رؤسها  
 هدبا نوارها • وهي مرة المذاقة وهي الاثنية عند العرب ويختم من انما هي امنافع النار (طوله)  
 يتخذ بعض الطاه المهمل • واسكان الوار وضرم اللام وتسكين الهاء وقيل انه هو الغسل وهو  
 الذي يسمى باليونانية مستندوليون كذا قال بعض القسرين وقد ذكرته في السن المهمل (طلاء)  
 • ابن سحون قال الخليل بن احمد الطلاء شرب بمن القطران شبيهه شارب المصنف وقال احمد  
 ابن داود وبعض العرب يسمى رب اللعب الطلاء تشبيها بطلاء الايل وقال البصري هو المتخنج  
 المعروف بالثلث وقال جالينوس في كتاب سبله البرء والطبخ هو الشراب الحلو الذي يشبه  
 اكثر الناس طلاء وعقد العنب وقال في كتاب الميامن والشرب الذي يسميه اليونانيون عندنا  
 مطبوخا هو الذي يسميه بعض اليونانيين عقدا (طيلاقون) • ديسوريدوس في آخر الرابعة  
 ومن الناس من يسميه يدرشخي اعريا ونهم من يسميه ابرون وورق هذا النبات يساقه يشبه  
 ورق البقلة الجفاء وساقها يشبه عند كل ورقة قتيديان يشبههما ٧ شعب صفار مخلوطة  
 من ورق نخان يظهر منها اذا فركت رطوبة لينة وله زهر ابيض وينبت بين الكروم والحروث  
 جالينوس في ٨ قوة هذا النبات تجفف وتجلى ولكن البس تبعض ايضا نائنا بل الاولى ان  
 يضعه الانسان من الاضغان في الدرجة الاولى واما تحقيقه في الثانية مجسدا وفي مبداء  
 الثالثة ولذا صار موافقا للبراحات المتعفنة ويشفي البرص والبق اذا عولج بالخل  
 • ديسوريدوس وورقه اذا تصدبه وترك شمدا ٦ ساعات على البرص كان علاجا له  
 موافقا • طبقي ان يستعمل دقيق الشعير بعد ان يصفه واذادق وخلط بالخل وتطبخ به في  
 الشمس قلع البق وينبغي ان يترك الى ان يصف ثم يمسح عن البدن (طايوج) طاربع يعرفه عاملنا  
 بالاندلس بالضرير وضاد مقهومة مجمة وراؤمه همل مفتوحة مشددة والياء ساكنة  
 مشددة بالثنتين من تحتها والسين همل • على بن محمد هو طاربع يشبه بالخل الصفرة غير ان عتقه  
 احر ومنقاره ورجله احران مثل الطيل ولتقت جناحه اسود وبيض • الطور زهر شفيف مثل  
 الدوايح ينقع من اسهل البطن اذا جعل مصوصا بفعل المهاج • اسوده السين الرطب الخشبي  
 وهو معتدل الحار يعقل البطن ويقع الناقعين ولا يصلح ان يبالغ في الاثقال ولا ينبغي ان يدمن  
 عليه الاصحاح خصوصا صاحب الرياضة ينبغي ان يبالغ ولا يهرسه لفظ غداوة (طيطي)  
 هو في الحاموي الهادي • ديسوريدوس في الثالثة هونان له ورق شبيه بورق السعد وله ساق  
 الحس وعلى طرف الساق زهر ابيض متكاثر يشبه بالشر في شكله يشبه بعض الناس اشلى

(طبيب العرب)  
(طيطان)  
(عين مختوم)  
قوله لميون في نسخة  
لموس وقوله لمية  
في نسخة لمسية  
وكذا ما يأتي اهـ

اذا خلط بصحم خنزير مفصول عتيق أبر حرق النار وينبت في آجام ومياه فاقتمه (طبيب العرب)  
هو الانحر (طيطان) هو كرات البر ومنايته الرمل عن أبي سفيان وسند كراتك ان يصيغ  
أفواحه في الكاف (عين مختوم) هـ جالينوس في ٩ الطين المخلو بمس لميون هو الذي يصيغ  
مفرقة لونه وصمغه آخرون خواتيم لينة بسبب الطابع الذي تطبعه في ذلك الموضع المرأة المروكة  
بالمهكل الذي هنالك المنسوب الى ارطامس فان تلك المرأة القمعية مهكل ارطامس تأخذ هذه  
الارض بضر من الاجلال والاكرام على ما قد عرفت به عادة أهل تلك البلاد وليست تدع  
لها ذابح لكن تقرب لها قرايين توصاهن الى ذلك الموضع بسبب ما تأخذ منه من تلك الارض  
ثم تأتي بماتأخذ من ذلك القرب الى المدينة فتبيله بالماء وتغمله طينا رقيقا ولا تزال تفسره به  
ضر ما شديدا ثم تدعه بعد ذلك حتى يسكن ويريب فاذا ريب صفت أولا ما يكون فوقه من الماء  
الذي يقوم عليه وأخذت ما هو منه حين لزج وتركت ما هو جري رمل على بعد ريب اسفل الطين  
وسدده وهو الذي لا يتبع به ثم انها تتجفف ذلك الطين الدم حتى يصير في هذا السبع المين ثم تأخذ  
منه قطعا صغارا فتصدها بالمالح المتقوس عليه وردة ارطاميس وتتجفف تلك النواطين في القل  
حتى يذهب عنها التسدي وتتجفف بقوفا خفيفا فتصير من هذه النواطين دواء يعرفه جميع  
الاطباء يسمى النواطين المشية وهي خواتيم البصرة والطين المختوم والخامس هذا الطين هذا  
الاسم لكان الطابع الذي يطبع به وقوم يسمونه لكان لونه مفرقة لينة فلون هذا الطين شبيه  
بالون القرفة وانما الفرق بينه وبين القرفة انه لا يطبع يدين بقلبه وبه كما تفعل المفرقة والآن  
ذلك التل الذي في لميون اجبر المون كاه وليس فيه شجرة ولا نبات ولا بحارة بل اغماضه هذه  
القربة وسدها وفي هذه القربة الموجودة هنالك ثلاثة أصناف أحدها هذا الصنف الذي ذكرنا  
وقلت انه لا يتولى لاصريهكل ارطاميس لا يقربه احد سوى تلك المرأة والصنف الثاني مفرقة  
وهي التي يستعملها الصبارون خاصة في ضرب الخروط على الخشب والصنف الثالث تراب  
ارض ذات التل هو تراب يجلو ويستعمله كثير من يغسل الكنان والنبات فلما قرأت كتاب  
ديسقوريدوس وكتب غيره انه يخلط في ذلك الطين المنسوب الى لميون دم الثور وان تلك  
المرأة التي هي موكلة بالمهكل هنالك تأخذ من ذلك التراب المجهون بهذا الدم فتصمغه وتختصه  
وتقبه هذه النواطين المعروفة بالطين المختوم تأقت نفسى الى مباشرة هذا الخلط وتعرف مقدار  
ما يخلط مع القرب من الدم والوقوف عليه ينفى ولما دعتى نفسي الى المعنى الى جزيرة قبرس  
بسبب الخفصرات التي هنالك والى القور وقله عين بسبب قفر الورد وغيره مما هنالك من  
الاشياء الكثيرة التي تفتق المباشرة لها والنظر اليها كذلك كما كل من السير الى لميون  
وذلك اني لما سريت من انطاكية فمرت الى ماقدونيا وجزن هذا البلد كاه وصلت الى  
المدينة المعروفة بقلنس وهي مجاورة براق ثم التحدثت من ههنا ايضا الى الصبر القريب من  
هذا البلد بعد هذا الصبر من هذا الموضع نحو ١٢٥ ميلا ثم قدرت من هنالك وجلست في  
صرك وسرت أولا الى باسوس فسرت نحو ٢٥٠ ميلا من سرت من هذا الموضع ايضا الى  
الجزيرة التي يقال لها لميون نحو ٧٥٠ ميلا أخرى وسرت من هذا الجزيرة الى الاسكندرية  
التي في طرقة ٧٥٠ ميلا أخرى ولم أذكر هذا المسير وهذه الاسال ههنا جازا فاني لم اتموصف ذلك

قوله طرقة في نسخة  
طروا

كتمان أراد أحد أن ينظر الى المدينة المسماة انقططاس كما قد تكرر أناعلم من قولي هذا  
 اين موضع تلك المدينة واستعدلا للفر الى الاستعداد اجد واسطه اليها جميع هذه الجزيرة  
 المسماة لميون فيها من شرقها المدينة المدماة انقططاس ومن غربها المدينة المسماة مودينه  
 وفي الوقت الذي سرت أنا الى هذه الجزيرة جاءت تلك المرأة القوية بأمر هبل او طاميس الى هذا  
 التل فالتفت هنالك عددا معلوما من الخنطة والشعير وتعلت أشباه أنتر على عاتقها ذلك البلد  
 في دينهم ثم جلت من تلك التربة وقرينة كجاي وسارت بها الى المدينة كما وصفت قبل وعملت  
 ذلك الطين وعملت منه طينا تحتوا وهو هذا الطين المختوم المعروف في كل موضع فلما نظرت  
 الى ذلك رأيت أن أسأل هل كان في بعض من الدهور يختلط في هذا الطين دم التيس والمغز  
 فيلهم ذلك عن قوم روم عن غيرهم بالنقل منهم ثم فصلت متى جميع من جمع مثلتي هذه  
 وكانوا قوما ليسوا بالسواذج من الرجال بل قوم قد تأدوا بحمل الخلد بث عن احبار بلادهم  
 المتأدعة وفي رواية قصصهم وبأشياء أخرى كثيرة وأخذت بضامن واحد من علمائهم كتابا  
 وضعه رجل كان في بلادهم على قديم الدهر يذكر فيه وجوه استعمال هذا الطين المأخوذ من  
 ليون ومناقضه كلها فدعاني ذلك الى الحد في تجربته هذا الدواء وترك التسكال عنه فأخذت  
 منه نحو عشرين ألف خاتم وكان ذلك الرجل الذي دفع الى الكتاب بعد رئيسا تلك المدينة  
 انقططاس وكان يستعمل هذا الدواء في وجوه شتى وذلك أنه كان يدأوى به الجراحات  
 النارية يدها والقروح العنيفة العسرة الاندمال وكان يستعمله أيضا في هذا واقتهنش الاغاني  
 وغيرها من الهوام وكان يتقدم فيبقى منه من يخاف عليه أن يبقى شبا من الادوية القتالة  
 ويسقى منه من قد شرب منها شيئا أيضا بعد شربه السم فكان يزعم أن هذا الدواء المتخذ فيجب  
 العرعرو وهو الذي يقع فيمن هذا الطين المختوم مقداد ليس بالسير وكان هذا الرجل قد  
 اعقنه فرجه بجمع التي اذا شربه الانسان والسم الذي تناوله في معدته بعد ثم جرت أنا  
 أيضا فلما في شرب أربابا بجرى او من شرب الذراري بجرى بالحدس متى عليهم انهم قد شربوا هذين  
 السمين فنبهوا من ساعتهم السم كاه بعد شربهم الطين المختوم ولم يعرض لهم شيء من الاعراض  
 اللاحقة بمن تناول اربابا بجرى او ذراري بجرى ولما تقيأتين في التي مما كان سقوه من الادوية  
 القتالة واپس عندي أناعلم من هذا الدواء المتخذ فيجب العرعرو في الطين المختوم وهل معه هذه  
 القوية بينها في الادوية الاخر القتالة فاما ذلك الرجل الذي دفع الى الكتاب فكان يضمن من  
 هذا الطين المختوم ذلك ويزعم أيضا أنه يسقى به من قد ضعه كاه كاه بان يسقى منه شراب  
 مخروج وكان يزعم أنه يعال على القرحة الخالدة عن العضة من هذا الطين يجعل نفثه وكذا زعم  
 ان هذا الطين اذا ديف بجلى شتى فشم جميع الهوام بعد أن يوضع من فوقه اذا طلى بعض ورق  
 العقاقير التي قد علنا من أمرها انها في قوتها مضادة للعقوة وخاصة ورق الدواء السعي  
 سقرون وبعدة ورق القنطاريون والمرق وبعدة ورق القراسون وأما الجراحات الطبيعية  
 المتعنتة فاما الاستعمال هذا الطين المختوم في أدوية ناقضه ما منفعه عظيمة واستعماله يكون  
 في هذا الموضع بحسب عظم وداية الجراحة وشيخم وذلك الجراحة المنقعة جدا الترهة  
 الوضعة فيجعل أن يطلى عليها الطين المختوم هذا يجعل نفثه فتنه مشل فتن الطين المابل على

مثال ما ذاب الاقراص التي يستعمل كل واحد من الاطباء في هذا الموضع قرصه بما يغري التي  
 يستعمل الآخر رعي اقراصه بولوباس و اقراصه فاسيون و اقراصه ايدرون وغيرهما فان جميع  
 هذه الاقراص لما كانت تصنف تصنفها شديدة اصارت تنفع الجراحات الخفيفة بعد ان تداف مرة  
 بشراب - او مرة بعقيد العنب و مرة بشراب معسل و مرة بشراب ابيض او بشراب احمري على  
 حسب ما تدعو اليه الحاجة وعلى هذا المثال قد تداف ايضا هذه الاقراص في بعض الاوقات  
 بالنخل و بالشراب و بالماء و بالسكبين و بالنخل الممزوج به الصل وهذا الطين الجلوب ايضا من  
 ليدون المعروف بالخراتيم و بالطين الخثوم الحال فيه كهذه الاقراص لانه قديد بكل واحد  
 من هذه الانواع فيكون منه دواء نافع في زراق الجراحات الطرية وفي شفاها الجراحات المتقدمة  
 والخديشة أو العسرة الاندمال - ديسقوريدوس في الخامسة هذه التربة تستخرج من معادن  
 ذاهبة في الارض شبيهة بالسرب و يغلبهم عقرو الناس الذين هنالك يطبعون بها بختام فيه مثال عفر  
 يسمونها شقرا حسن ومضاه علامة الخاتم أن يوزر الخاتم في الشيء الخثوم والطين الخثوم اذا  
 شرب فقدرته هي ايضا دواء لادوية القتالة ضد دقة قوية و اذا تقلم في شربه و شرب بعده الهواء  
 القتال احرجه بالي و يوافق في دغ ذوات السموم القتالة من الحيوان ونهش ما وقع في خلط  
 بعض الادوية المركبة - ما سر حريه اذا سحق و خلط بالنخل و دهن الورد و الماء البارد و طلى على  
 الورم الحار نفعه و أبرأه و يقطع الدم من حيث خرج - ابن سينا في الادوية القلبية الطين الخثوم  
 معسل المزاج في الحار و البرد ما كل جلد الانسان الآن يسهل أكثر من رطوبته و فيه رطوبة  
 شديدة لا يحتاج اليوسفة لذلك فيمزجة و تفرية و لان اليوسفة فيه أكثر فيه مع ذلك تنف  
 و الخامسة هي في تقوية القلب و تقويه و يخرج الى هذا التفرية و التبرأة المطلقة - في مقام  
 السموم كلها و اذا شرب على السم و قبله حل الطيب على فزته و يشبه أن تكون خاصته  
 تنوير القلب و تقويه و تدله و بهن ما مانيه من الاقراص و القرض و يزيد الروح مع ذلك ثمانية  
 فجميع الى التفرية و تقوية - مسيح و ينفع شرب حقيقه و شرب نفعه من الوفا في زمن  
 الوباء - انشور اجوده الذي ربحه ربح الشب و اذا ذر على فم الجرح السائل منه الدم قطعه  
 - و ليس اذا سحق به الخوسطاريا المتأكل بعد ان يغسل المني قبل ذلك بماء العسل ثم يمسح بال  
 أبرأه (طين الارض) هو الاباز - جالينوس و طين الارض السعنة المرحمة فاني رأيت أهل  
 الاسكندرية و أهل مصر يستعملون ما في بعض يستعملها بارادته و هو و بعضهم ينام تراه و لقد  
 رأيت بالاسكندرية مطبوخين و مستخدمين كثيرا يستعملون طين أرض مصر و خلق كثير يطاون  
 من هذا الطين على سوقهم و تخلطهم و سواعدهم و أعضاءهم و ظهورهم و رؤسهم و اضلاعهم  
 فتنفعون به منفعه مئة عطية و على هذا النوع قد ينفع هذا الطين و لا ورام العفة و الاورام  
 القرمزية و الخوخة و اني لا عرف قوما قد رحلت أبدانهم كلها من كثرة استفرغ الدم من أقل  
 و استنجم هذا الطين انما ينفع و قوم آخرون شفاها هذا الطين ايضا و اجامه منقوعة كانت  
 منسكنة في بعض الامضاء كما شديدا فبرئت و ذهب - ديسقوريدوس في الخامسة كل  
 أصناف الطين الذي يستعمل في اعمال الطب لها قوة تقبض و تنفع في التبريد و التفرية  
 و تصطب بان لكل واحد منها خاصية في المنفعة من شيء دون شيء آخر و ينفع منه غير من

قوله من معادن  
 في نسخة من غارة  
 ٥١

(طين الارض)

جنسه بلون من الاستعمال ومن هذا صنف آخر يقال له اوطراس ومعناه طين الارض  
المسروقة وهذا الصنف منه شيء ابيض شديد البياض له خطوط ومنه شيء لونه لون الرماد  
واجودهما كان لونه شيبا بالرماد وكان لينا جذا واذا حلك على شيء من الخصاص خرج لون حمكة  
شيبا بلون الزنجار وروقة يغسل مثل ما يغسل اسفنداج الرصاص وهو على هذه الصفة يزخفته  
أي مقدار كان قدق ويصق ويصب عليه ما ثم يترشح حتى يصقو ثم يصب عنه الماء ويؤخذ  
الطين ويجفف في الشمس ويؤخذ ويصب عليه الماء في السحق ويغسل به ذلك النهار كله فاذا  
كان بالعتى ترشح حتى يصقو الماء فاذا كان في البصر حتى المصعنة وسحق الطين في الشمس وعلى  
منه اقراص ان امكن ذلك فان احتيج الى ان يشوى فليؤخذ منه قطع امثال الحصى ويصير  
في اناء من فخار مثقب بشق كبيرة ويسد فيه ويستوفى منه ويصير في جروير عليه داء فاذا  
صار لون الطين شيبا بلون الرماد الاسود وقع عن النار • جالينوس فاما الطين المسحوق  
ارطراس فهو اقوى من الطين الجلاب من قرطاس الا أنه ليس له من زيادة القوة ما يبلغ فاذا  
هو غسل صار لينا مثل تلك الانواع الاخر التي ذكرناها وقد يمكن أن لا يقتصر بهذا الطين على  
الغسل مرة واحدة ولكن يغسل مرتين وكذا القبول ليا وقد يحرق بعض الناس هذا الطين  
فيجعلونه بذلك الطاف واحد بكنز حتى يتغير قسرة قوته فتزحلله فان هو غسل من بعد ما يحرق  
غسل وبلغ حدته وأخر جهات تركه في الماء حتى له الاطراف التي اكتسبها من الحرق فيفسر  
أشد تقيدها ومن اسبل ذلك لما كان هذا الطين ناعما للمداواة القروح بالسبب العام الموجود  
في كل طين صاذا نفع ما يكون لها اذا هو غسل من بعد الا حرق وهو ايضا نافع جدا للقروح  
التي لا تجيب الى ثبات اللحم فيايسر لونه ويعسر اندماها وهذا الطين المسحوق اوطراس نوعا  
قواسد بضرب لونه الى الرماد آخر ابيض واجودهما الرمادي • ديسقوريدوس وقوة هذا  
الطين قابضة معدة ملينة تلين اسيراميا القروح لها ويلزق الجراحات في أول ما تعرض وهي  
بعدد بها (طين ساموش) • ديسقوريدوس ومنه صنف ثالث يقال له ساماغي ومعناه طين  
ساموش ويخفى أن يختار منه ما كان ابيض مغرط البياض خفيفا واذا ألصق باللسان القى  
كالزبد واذا بل بالماء ناعا سريرا وكان لينا حين التفت مثل الصنف الذي يقال له قولورون  
فانه صنفان أحدهما هو الذي وصفنا والاخر شيء يقال له اوطراس أي الكواكب وهو كوكب  
الارض وكوكب ساموش وهو ذو صفائح كصف بخرية المن • جالينوس نحن نستعمل التبرع  
المسمى من هذه التربة كوكب ساموش في مداواة نفث الدم حيث كان وفي مداواة قروح  
الاعضاء من قبل أن نتعفن بأن يحقن به بعد غسل الفرجة بماء العسل الذي له فضل صرفة أي  
قليل الماء ثم المالح بعد ذلك ثم يحقن به بماء لسان الحمل ويسقى منه ايضا قبل عروج من جرا  
كثير بالماء وهو نافع للدوام الحارة والسياسة اذا كانت بأعضاءها فضل رطوبة وكانت  
رطوبة شديدة الشديدين والبقيتين وجميع الدم الرشا المعروف بالبعد فاذا عرض ذلك  
فاستعمل هذا الطين من بعد أن تمسكه وتجهته بالماء وتقاط معص من دهن الورد الغاثر  
مقدار ما يجمع الدواء الخلو أو أن يحقن واذا خلط هذا الطين بماء الصفة فكان ناعما جدا  
للادوام الحارة ولادوام الحالين عند ابتداءها والتزلة التي تنسب الى الرجلين في ملل النقرس

(طين ساموش)

وبالجمل في جميع المواضع التي تريد أن تبرد هاتين يدامتدلا وتسكنها هـ ديقور يدوس وقوة  
 هذا الطين حرقه وغسله شبيه بقزح وحرق وغسل الطين الذي يقال له اراطرياس وقد يقطع  
 نقت الدم ويشفى بجلد الرمان الذي يلمس بالدهان واذنا خلط بالماء ودهن الورد والطحين الذي  
 والنخعي الوارمة ورماسا راكن ورمها وقد يقطع العرق واذنا شرب بالبنجر نفع من نثرش الهوام  
 ومن الادوية القتالة وقد يوجد في ساميا بحر تستعمله الصاغغة في القليس وأجودها كان  
 ايض صلبا وقوة هذا الطين مبردة فابينة واذنا شرب ينفع من وجع المعدة وقد يقطع الحواس  
 وصنع من البياض والقروح العارضة في العين اذا استعمل بالبن وقديظن انه اذا علق على  
 المرأة التي قد حضرها الخاض أسرع ولادتها واذنا علق على الحامل منعها ان تنسقط الجنين  
 (طين جزيرة المصطكى) ومنه صنف يقال له حيا وطين حيا وهي جزيرة المصطكى وهي  
 حيوس هـ ديقور يدوس وينقي أن يختار منه ما كان لونه ابيض مائلا الى لون الرماد شيئا  
 بصامعي وهذا الطين رقيق ذو صفائح وقطعه مختلفة الاشكال وقوة هذا الطين شبيهة  
 بقوة الطين الذي يقال له ساميا عا وقد يصفى الوجه وسائر البدن وقد يغسل به في الحمام مكان  
 الظنون والطين الذي يقال له ساليون مانعه كغسل الطين الذي يقال له حيا وأجودها كان  
 منه شدة البياض ثقلا سريرا في التفت واذنا بل يشي من الرطوبة تمنع سريرها حيا ينوس  
 التربة المسوية الى استواء اسبابا والمسوية الى ابروس فمقاومة تجلجلا بغير اجدا ولا تضر  
 يستعملها كثير من الناس في التماسك وجوههم وهما من افضل الادوية للقروح العارضة  
 عن حرق النار وهما ينفعان من طين ساموس من طريق انهما لا يتفان من الاورام الحسنة  
 التي تكون في الثديين والارنبين والبيضين وشبهها (طين قبورليا) هـ ديقور يدوس هو نوعان  
 أحدهما ابيض والاخر فيه قزح وهو دسم واذنا من وجد بارد المجرة وهو أجود النوعين  
 هـ جالينوس وقوة قزح كربة وذلك ان فيه شيئا يبرد شيئا يجل بعض التصلب ولذا قال صاوتي  
 غسل خرج منه هذا الجوز الحلال ومتى لم يغسل فانه يعمل بالقوتين كانهما واذنا طين هـ موضع  
 حرق النار من ماعته بعد ان يخلط معه شل قده ويطبخ أن لا يكون الخلل ثقيل جدا وان كان  
 على هذه الصفة فالاجود ان يخلط معه ماء قليل وكذلك يفعل كل طين خفيف الوزن اعني ينفع  
 من حرق النار واذنا طين من ماعته بالخل والماء وينفع من ان يحدث في المواضع ثقائل  
 هـ ديقور يدوس واذنا طين كلا النوعين يجل ولطنته به الاورام العارضة في اصول الاذان  
 وسائر الجراحات كلها واذنا طين كل واحد من النوعين على حرق النار في اول ما يبرض نفع  
 منه ومنع الموضع من التفت وقد يجعل كل واحد منهما الاورام الحسنة العارضة في الانزير  
 والاورام الحارة العارضة في جميع اعضاء البدن والجربة والجلع ما كان من هذا الطين خالصا  
 فانه كثير المنافع ابن حسان أهل البصرة يسمون طين قبورليا الطين الحمر واسنانه كثيرة  
 ومنه أدوية ومنه سجلياسي ومنه اندلسي والارض لم تره بعدد وهو أجود الكل وبعد  
 السجلياسي وهو افضل في العلاج من الاندلسي وهو ابيض شديد البياض صلب الجرم يمكنه  
 الاجزاء لا ينكسر بسرعة ولا يصل في الماء الا به برهة فانه اذا اخل قضمه من المزيج كثر  
 محاقبه والانديس متفان ابيض واسود ردي والايض الشديد البياض وهو الذي

(طين جزيرة المصطكى)

(طين قبورليا)



تستعمله في العلاج والاسوددي لا يصلح له ولا يصرف في شيء منه • محمد بن عبدون الطين الحر هو الطين العلقا الخالص من الرمل والحجارة • على بن محمد الطين الحر هو الخالص من الرمل ووجدها خصوصا بهذا الاسم طين شيرا زلقائه وتداخل أجوائه وهو طين رخص شديد الرخوة لونه أبيض مرسبع المنظر • كثر خضره من الطفل حتى أن خضرته تقرب من خضرة الزنبار وإذا دخن بقشر الوزيلو كل احد لونه وطاب طعمه وطبا يوكل غير مدخن • على بن رزيق والطين الحر بارد يابس في اعتدال جيد لجميع أنواع الحرارة إذا ألتصق ووضع على الموضع الذي فيه الحرارة وقال في كتاب الجوهر الطين الحر يطلى بالخل على لسع الزنبار فيسكنه ابن سجيون وقال بعض الأطباء • يدل طين قويليا إذا عديم وزنه من طين مصر • ديسقوريدوس ومن اصناف الطين صنف يقال له قواس عتي ومعناه في اليوناني الطين المختلط وهو طين لونه شبيه بلون الطين الذي يقال له ارطرباس وهو عظيم المبرد بارد النفس فإذا ألصق باللسان اشتدت لزوقته فدهن باللسان وهو مثل الصل وقوة هذا الطين شبيه بقوة الطين الذي يقال له قويليا الا انه اضعف منه بقليل ومن الناس من يبيع هذا الطين بحساب الطين الذي يقال له ارطرباس على جهة التسليم • جالينوس وقوته شبيه بقوة القويليا وأما لونه فبهيدج • من لونه لانه اسود مثل الطين الكرمي وله من اللزوجة مثل ما لطين ساموش أو أكثر • ديسقوريدوس والطين الذي في حيطان الاياتين الذي قد اشتد شبيه واحمر وقوته مثل قوة خرف التثور ومنه صنف يقال له سلباخي وهو طين يلدق وهو طين قريب من طين لونه شبيه بلون احد الصنفين من الطين الذي يقال له ارطرباس الذي يشبه لونه الرماد وقوته خشونة وإذا فرك بالاصابع مع له صرير مثل ما يصر من القيشور إذا فرك وقوته تشبب قوة الشب الا انه اضعف منها وقد يستعمل على تلأثم من المذاق وقد يخفف للسان بخسفا لابس شديدا وقوته تنقي وريح البشرة وتجعلوا ظاهر البدن وتحسن اللون وتبرق الشعر وتقلع البقي والجرب المنقرح وقد يستعمله المحورون في الاصناع المول مكته في الصور لا تدرس سر بها وقد يقع في اخلاط الادوية التي يقال لها الخلودي وينبغي أن يختار من هذا الطين ومن سائر اصناف الطين ما لم يكن فيه هجاء وكان قريبا العهد بالمعدن الذي قد اخرج منه • وكان لا يفسد بالشمع والنفث والامتعاد وإذا اخلاها بشيء من الرطوبات انما لم يفسد بها • جالينوس وأما الطين الجلوب من اقرباس فهو شبيه به ذو الانواع من الطين لكنه اضعف منها بكثير والاكثر منه الجوهر الهوائي وقوته أيضا جلالة ذلك صادر الناس يقولون به آفة القنصة إذا • تسخت فبهذه الاشياء ينبغي أن تستعمل هذه التربة في جمع الوجوه التي يحتاج أن تجلب لادفع (طين كرمي) • ديسقوريدوس ومن الطين صنف يقال له اسالطس ومنه الكرمي ومن الناس من يسميه ترميا قاس واشتقاق هذا الاسم من قزمان ومعناه الدواء وقد يكون هذا الطين بالبدنة التي يقال لها ساقية الى ابلاد التي يقال لها سور يا وينبغي ان يختار منه ما كان اسود اللون وكان شبيها بالقمح المستطيل المتضمن خشب الارز وكان فيه أيضا شيء من شكل الحماط المثقفة صغارا ومتساري القاطة ليس يطي الاشماع اذا • دخن ومب عليه شيء من الزيت فاما ما كان منه أبيض رمادا بالاشماع فيدعي أن يعلم أنه دوي • جالينوس سميت هذه التربة كريمة لانه لم يدرس الاكرم فيها لكن لكونها

(طين كرمي)

أذا طلبت على عود الكرم قلت الهودا الذي يتولد فيه في صيدا الريح عند ما يورق قنأ كل عين  
الكرم وتصله ولا يعلو القلاصون هذه التربة عند أصول تلك الصيون ويسبحون تربة  
كرمة وترجة دوائية وقتله هذا الدوديل على مقدار ما تنبع من قوة الهواء وهي بعنف جدا  
من جميع الأنواع الأخر من أنواع الأرض التي نستعملها في علاج الطب وذلك لأنهم تفرقة  
من جوهر الجواهر وانما تخط بالادوية في المراضع التي يفتي أن يحفظ فيها شيء وتجلو وتعلل  
• ديسقوريدوس وقوة هذا الطين غايضة ملينة مبردة وقد يستعمل في الأكحال التي تثبت  
الانفجار في موضع الشعر وقد يطلع به الكرم حين يبتدئ نبات ورقه وأخصاه لينع الهدوان  
ياكله ويقتله (طين أرمي) • جالينوس الطين الارمني يصلب من ارسنة القرية من قبادوقيا  
وهو طين باس جدا يضرب لونه الى الصفرة ويتصفق بسهولة كما تنصفق النورة وكان النورة  
إذا أصبحت لم يوجد فيها شيء رملي كذا لا يوجد ايضا في هذا الطين شيء من الرملة وذلك ان هذا  
الطين إذا سحق صار من الاستواء والملاسة وعدم الحجارة الصغار كالنورة والطين المعروف  
بكوكب الأرض ولكن ليس هو من انطفئة على مثل ما عليه كوكب الأرض فهو ذلك أشد  
اكتساراً منه وليس هو من الهوائية كذلك ولهذا السبب يجعل لمن سخر الىه نظرت ما يربو به الله  
بحر وكان الرجل الذي اعطاه في الطامعوت والموتان العظيم الذي قد أصاب الناس بسببه  
كوكب الأرض وليس هو خفيفاً كذلك بل هو مكتنز وهو يخفف تنصفاً شديداً جيداً  
في الغاية وذلك انه نافع جداً للقرح الحادة في الاعماق والاستطلاق من البطن وانفث الدم  
ولتقرح العظم ونوازل الرأس والقرح المتعفن في القدم ويتعفن من يعضد من رأسه الى صدره  
مادة تنفعا عظيماً وذلك صار عظيم المنفعة لمن يشق نفسه من قبل هذا السبب ضحاقتوا اليها  
ويتعفن اصحاب السبل وذلك انه يخفف الحرج الذي في رثتهم حتى لا يستلوا بعد ذلك الآن  
يشق في تدبيرهم شتاً عظيماً ويتغير الهواء مرة الى حال رديشة والذين أصابهم الربو وضيق  
التفسر حراستوا اليه في هذا الموتان العظيم لما يبروا من هذا الدواء برأوسه وأما الذين  
لم ينفعهم ذلك فكلامهم ماؤا ولم ينفع أحد منهم به لما عولوا به فكان ذلك دليلاً على انهم لم يبروا  
أصلاً وهذا الطين يشرب مع شراب لطيف رفيع القوام ممزوج من اجله عند لامت لم يكن  
الطبل محمواً وكانت حنانه يسيرة واعامت كانت شديدة قال شراب يمزج من اجله كدور بالبله  
جداً على ان الحيات التي تكون في وقت الموتان ليست تكون صعبة ولا شديدة فاما الجراحات  
التي تصاب الى تخفيف فليست احتاج ان اصرف كرف أو هذا الطين وتلفها • انصفق بن  
عمران هو طين لونه أحر الى الدوا طيب الرائحة ومذاقه ترابية وله تعلق بالذات وهو بارد  
يبس في الأولى ينفع اصحاب العاوين اذا شرب منه او طلى عليها ويده وزنه من الطين  
الجازي المحمي بالانكس الانجبار • المشرق يخرج من المقعدة قشور البواسير ويغير الكسر  
غيره اجوده اورد الناعم والطين اللاي قريب منه في الفضل وهو نافع من كسر العظام اذا  
طلى عليها بالاقاقيا (طين نيسابوري) وهو طين الاكل • ابن مسروق قال ان راي الطين الثقيل  
هو الطين النيسابوري • قال ثابت بن محمد هو طين ايض طبيب العام يوكلي نياوسويه وقال  
علي بن محمد طين الاكل هو الطين النيسابوري وهو من الطين الطرى لونه ابيض شديد البياض

(طين ارمي)

(طين نيسابوري)

في لون اسفنداج الرصاص لين المذاق يلطخ القوم من شدة لونه وفي طعمه ملححة غاذا دخن  
 تقصت ملححته وطاب طعمه ومن الناس من يدلوهم به بجمه جاء الوردة المفتوح بشي من الكافور  
 ويخفف عنه أقراص وطور وغبائل وقرم آخرون يضعونه في المسك والاكافور وغيرهما  
 من الطب حتى يأخذوا به ويتناولون به على الشراب فطيب النكهة ويسكن ثوران المعدة  
 • وقال محمد بن زكريا وطيب الاكل بالدمعة لهم المعدة يذهب ما بقي • وقال في كتاب دفع مضار  
 الاغذية الطين النسيابوري المتشرب به يسكن التي • مذهب وخامة الاطعمة الحسنة والدمعة  
 اذا شغفه بعد الطعام شي يسير ولا سيما ان كان مري بالاشنان والورد والسعد والاذخر  
 والكتابة والمقالة وأحب انه ليس يقع مع هذا الطين خاصة من تولد السدد والتحصير في الكلى  
 والمثانة ماعمر المراه الاطيان ولا سيما القوي المفسومة الذي لا يتحرك ولا يتدق من الريق  
 في القوم ويضي أن يحتجب الطين أصحاب الاكباد الضيقة المجرى ومن تولد الحصى في كلاله  
 وهم في الاكراه أصحاب الابدان الضعيفة الصغروا السمر والخضره وقال في مقالته في الطين الطين  
 النسيابوري خاصة بشدة قهف المعدة وينفع من النقي والحمية ومن يتقيا طعامه داغوا من هور هل  
 المعدة ويكثر سيلان الريق منه في حال النوم ومن به الشهوة الكليبية مع انقلاق الطبيعة وقد  
 خاصت به رجلا من هضة صعبة شديدة كان قد أشرف منها بشدة التي • وقواته على الهلاك  
 وبدأ به التشنج فزعت اليه حين لم يبلغ في رب الرمان ولا أقراص العود ولا نحوها من الادوية  
 والاشربة والاعذية المسكنة لغنى المبلغ الذي أردت بأن حصلت منه وتعدت الموضع المفلو  
 والساد والمخ وزن ٣٥ درهم فاشبهه باها في ثلاث مرات مرتين جاء التفاح الزومرة  
 بطيخ السعد يسكن عنه غشيه وكرهه أسرع تسكين وأحب من ذلك انه قواه ونشطه حتى كأنه  
 قد غداه واعتقدت ايضا عليه في علاج المعودين ومن يعتر به غنى وكرب يعقب طعامه وأشرت  
 على • يعتر به ذلك أن يتناول منه شاقلا بعد طعامه فكان يسكن عنهم وخامة الطعام وردة  
 المعدة والتشوق اما الى التي • واما الى نزول الطعام الى أسفل البطن ولانه ينقص المعدة  
 ويشد اعاليها حتى يخف بسرعة ويطل الغنى والكرب وجهته أكبر الادوية جزا في علاج  
 المعودين ولا سيما الذين لم أقدر ان في أكبادهم سددوا ولا في مجاريها ضيقة شديدة اخان هؤلاء  
 فلما يضرهم بل منهم شاق كثير ينصب عليه وعالجته ايضا وما كانوا يأخذون بكثرة لان  
 العباب وجعها من أصحاب الشهوة الكليبية فيروا أنا (طاب سر) مذكور مع القبوليا  
 • (حرف القاء) •

(طاب سر)

(ظفره)

(ظفره قطورا)

حراش وخشب الساق اجرو ويلو على الارض قد شبر ونصف وبناه على اصل خشي يكون  
 ا كره مظهر على وجه الارض داخله أجرو وعلية ثمر اسود ويتفرع عن الاصل احضان  
 متفرقة وعلى الاضمان ورق دقيق كورق الشيم من بعد بعضه من بعض ولهم زرع شبيه بزرع  
 الناعلس الاجر الا ان لونه مستحيل الجرة ويختلف غراشيم ابيض هو غاريقون وهذا النبات  
 لا يجاد أن يسقط شتاء وصيفا والمثل عمل منه قشر امله وهو بارد يابس في الثالثة وخاصة الحام  
 للبر الحار اذا كانت جميعها غبارا واذا اجتمعت ونخلت ويحتمل بعمل مقروح والرغوة وانقذ منها  
 مهبون كان ابلغ الادوية في النفع لقرحة الامعاء ومصبها وخاصة هذا الدواء قطع الدم من  
 أى عضو كان من اعضاء البدن (ظفر القطة) ه الشريف هذا النبات يسمى باليونانية لوماين  
 وسند كره في اللام (ظفر النسر) ه الشريف هو النبات المعجى باليونانية قاطايق وتفسيره  
 كف العقاب وسند كره في الكاف (ظفر) وظفر نايض هو القودنج البورى فيما عزم قوم  
 (ظفرة الجوز) اسم لثمر الحسل بالقبور وان والشام والخيارد المصرية ايضا (ظلف) المذ كور من  
 الاظلاف ظلف المعز وظلف الجاموس وظلف الايائل وقد كرت كل واحد منها مع حيوانه  
 فليظفر تلك (ظليم) هو ذكرا النعام وسند كره في الذون (ظلمج) ه من كآب الرحلة القاطع بالقطا  
 المجهية المكسوة ومن بعدها هم مشددة مفتوحة ثم خاتمة اسم لثمر الجوز عند العرب  
 بالقبور وان وغيره من بلدانهم وقد كرت الجوز في الجيم (ظمان) ه الشريف هو الماسين البرى  
 ويسمى باللاتينية قتر بدقوقه ومعناه عشة النار وهو المرعى شعا ويسمى بالبربرية اريزور وهو  
 نبات ينبت في البراري ورؤس التلال الرطبة وكأنه ضرب من اليبس يلف بعضه بعض وله  
 زهر ياصبح الشكل صغيره ورقه شبيه ورق النوع الكبير من القسبي الا انه اصاب منه بكثير  
 وله على قضبان شوك شبيه بشوك الورد وكثيرا ما ينبت مع العليق ابدالا بفارقه وله اصل اسود  
 طويل تنتصب منه شعب دقاق سودايس بين أحد من أهل الاندلس خلاف بانه هو الخربق  
 الاسود وذلك ان كل ما غيب الى النسر بين الاسود من الاسمال وعام المنافع موجود في عرق  
 هذا النبات وحرارته ترتد على حرارة الخربق الاسود ويقال انه حار يابس في الدرجة الرابعة  
 اذا وضع على الجسم اسرقه وسجا ونفع له ما يقيه له السيلطرح واذا سحق مع لبن قلى وجمده  
 الحق الايض والاسوداذهبه ونفاه واذا سحق بالنخل نفع ذلك الا انه ينبغي ان لا يترك حسنا  
 كثيرا واذا سحقه فوق عرق النسا قرح العضو وفعل فيه ككفله النار ونفع منه نفعنا كثيرا  
 واسطع وزن حبة دوقاذهن ينفع نفع من الشقيقة الباردة الب و اذا طبع منه نصف  
 اربعة دراهم ملأ الى ان ينقص نصف الماستمضى ووضع عليه وزنه سكر او صنع منه شراب  
 كان من ابلغ الادوية في اذهاب البهر والتضيق والسعال المزمن واذا ركب منه دهن نفع من ذلك  
 القاتح والاسترخام واذا سحق بخل وحك على موضع داء الثعلب حتى يدى نفع من ذلك  
 واحدة واذا أدخل منه ورق الناصور فوترك ساعات قلغ الصلابة وان شرب منه مقدار ثلاث  
 ارباع درهم ملأ من لوز وخطبته استقي اسم لبطما وثمرتوا سحق بها الخبار وشرب  
 منه وزن نصف درهم غلبا بلغا حسنا بلا اذى وعما زورده واغصانه اذا جفت وسق منها  
 قتره درهم قيا حسنا بلا اذى وعروته اذا شرب منها وزن ثلثي درهم مع وزنه يسقا بها وشربه مقلا

(ظفر القطة)

(ظفر النسر)

(ظفر)

(ظفيرة الجوز)

(ظلف)

(ظلمج)

(ظمان)

أنوق اسهل اثني عشر مجلدا خطا سودا وباق شيا صالحا ويتبع من الربو وعسر النفس  
 • الخفاق عروقه اذا طخت بانخل وتغمض به تنفع من وجع الاسنان وزهره يتبع من الصداح  
 البارد والرياح الغلظة في الرأس اذا شم وقد يخذل منه دهن حار لطيف قوى التحليل يتبع من  
 القوة والقالج وعرق النسا والرعشة والشقيقة الباردة وشبه هامن الا مراض الباردة ومنه  
 صنف آخر دقيق الورق جدا وهذا الصنف هو الذي ذكره ديبقور يدس في المقالة الرابعة فهو  
 آخرها ومعه بالونانية قلبا طلس وقال هو نبات يخرج اغصانا لونها الى الحمرة دقا قاشبية  
 بالحقا ورقها حريف يقرح اللسان ويلتف على النضر مثل ما يلتف النبات المحمي بمجلس  
 • جالينوس في ٧ ويقع هذا النبات قوته محرقه حتى انه يكشط عن الجلد فهو لذلك في الدرجة  
 الرابعة ممن درجات الانشاء المسخنة عند ابتداء الدرجة الرابعة • ديسقوريدوس وغير هذا  
 النبات اذا شرب بالماء او بالشراب المحمي ادر ومالي وهو مسخوق اسهل بلغما ومرة وورقه  
 اذا فقه به قالج الحرب وقد يخذل بالمخ مع الشطرح للاكل

• (حرف العين) •

(عاقرقرا) • ديبقور يدس في الثالثة قوريدون هو نبات له ساق وورق مثل ساق وورق الدوقو  
 الذي ليس يستأني اوراقه التي يقال له ما رائن واكليل شبيهه باكليل الشبث وزهره شبيه  
 بالشمر وعرق في غلظ الاعمام في هودوا معروف عند الجميع وهو المحمي بالبربرية تاغندست  
 وهو غير هذا الدواء الذي ذكره ديبقور يدس وقد فسرته التراجمة بالعاقرقرا وليس به لان  
 العاقرقرا نبات لا يعرف اليوم وما ناله بغير بلاد المغرب خاصة ومنها يعمل الى سائر البلاد  
 واقل ما وثقت عليه وشاهدت نباته اعمالا في ثنية بظاهرة دينة يقال لها مقسطينة الهوى  
 بالجانب القبلي منها موضع يعرف بضبعة لوانة ومن هناك جعته عرقه في بعض العربان وهو  
 نبات يشبه في شكله وقضبانته وورقه وزهره جلة النبات المعروف بالباونج الايض الزهر  
 المعروف بصبر النكر كاش الا ان قضبان العاقرقرا عليه زغب ابيض وهي متمسدة على وجه  
 الارض وهي كثيرة تنخرجهما من اصل واحد على كل قضيب منه رأس مدور كشكل رأس  
 الباونج الصغير المذكورا صغرا الوسط وله اسنان دائرية بالاصغر ثم اباطنها مما يلي الارض احمر  
 وظاهرها الى فوق الارض ابيض وله اصل في طول فقر في غلظ اصبع حار حريف محرق فهذه  
 صفة العاقرقرا في الحقيقة وأما الدواء الذي ذكره ديبقور يدس وسماه باليونانية  
 قوريدون فسرته التراجمة بالعاقرقرا كما قلنا وليس به فهو دواء اليوم اضا عند أهل صناعتنا  
 يدس في يعرف بهودا القرح الجبلي ويعرفون التاغندست • ود القرح المغربي وهذا الدواء  
 المعروف بهودا القرح الجبلي كثير ارض الشام يشبه نباته ما عظم من ثلث الرازيانج وله عرق وقد  
 رأيت به وجعته بظاهر دمشق في رأس وادي بردة بموضع يعرف يا بل السوق على يسرى  
 الطريق وانت طالب الزيادة على الصورة التي وصفتها ديبقور يدس بها فاعرف ذلك  
 وحقيقة جالينوس في ٨ أكثر ما يستعمل من هذا اصله خاصة قوته محرقه تحرق وبسبب  
 هذه القوة صار يسكن وجع الاسنان الحاد من البرودة يتبع من التافض والقشعريرة  
 الكائنة باداوا اذا دلا به البدن كله قبل وقت الحى مع زيت ويتبع من به خد في اعضائه

(عاقرقرا)

ومن به استرخا عند ان منحه • ديق قد يردس يحذوا السنن اذا ذيق حذوا شديدا • ويحب بلعما  
 وكذا اذا طبع بالمل وتغضض به تنفع من وجع الاسنان واذا مضغ جلب البلغم واذا مضغ واخلط  
 بزيت ونعس به ادر المرق وتنع من وجع الكزاز اذا كان يصع من اللسان كثيرا • وبراقي  
 الاعضاء التي قد غلب عليها البرد والتي قد فسدها هوس كتهو يتبع منها ثلثا ينشأ ابن سينا  
 هو شديد التقيح لسد المسامات والشم واذا طبع بالمل واصحك خلطه في القم شدا لسان  
 المصرك • البصر ين اذا ذوق وذرع على مقدم الدماغ مضغ وتنع من قوالى التزلات وتنع  
 المغلوبين والمصر وعين الذين صرعهم من خلط غليظ في الدماغ واذا مضغ مع الزفت اوسع  
 المصطكي جذب بلعما كثيرا اذا اخذ منه هونابصل لمقاو ببلغم المعدة ويريد  
 في الجماع في امر حجة المبرودين والمطو بين جسد او اذ احق وشلط بدقيق القول ويملك منه  
 خرقة ويحل فيها الذ كرم البستين وتر كما كذلك يوما كاملا اعان على الجماع للمبرودين  
 ولا سيما من يجد في انثيه بردا ظاهرا • الدمق العاقر قرح او يابس في الدرجة الرابعة  
 • احق بن حرمان يتنع اذا طبع بالمل وتغضض به لسقوط الهامة واسترخا لسان العارض من  
 البلغم • ابو الصلت اذا شرب منه وزن درهمين اهل البلغم • الشريف ودهنه يتنع من القوة  
 والاسترخاء والقابح واذا دهن به التقيح قبل الجماع يث على الشهوة واعان على اسراع  
 الانزال وصفة دهنه يدق من اصله قدر اوقية ويطبخ في رطل ماسق يرجع الى اوقية ويلقى  
 عليها مثلها يشاوي يطبخ الجميع حتى ينضب الماسق لا يت ثم يصفى ويرفع لوقت الحاجة  
 اليه • العاقر اذا دق بهن بصل وشرب يتنع من الصرع وينبه يقبل ذلك ايضا • عاقر ثعنا  
 هو الشبان وقد ذكرته في الشين المبهجة • عالج • مذ كور مع القليل في حرف القاء • عيبران  
 ويقال عبر ثران وزعم قوم انه القيحوم وليس به • أبو حنيفة الدمشقي هو اغبر ذو قنبان  
 دقا شين بالقصوم الا انه شمر اخمدى على نوارا صفريه الذي يكون في وسط الاذن  
 وهو قريب النشبه من القيحوم في الصغرة وذفره الريح ونوارا مثل نواره ورائحه طيبة جدا  
 ليست من رائحة القيحوم في شيء يشاكل ورائحه سبل الطيب ويرفع في البصر في البساتين  
 ويوضع في المجلس مع الفاضلة فلا يقوقه ريحان • وأقول تجلبه البادية للقاخرة على اجمال  
 القيحوم القصوم لانهما كثيرا ما يشبان في موضع واحد وقيل ينشأ منه اذ احق ويخرج  
 بصل ورائحته المرانة صوفه سخن الرمح الباردة تحسن حالها واعان على الحبل ولو كانت  
 المرأة عاقر او شمه بقوى الدماغ الضيف البارود تنفع من الصداع البارد وتنفع سده وتنع  
 من الزكهم وهو جاري يابس في الدرجة الثانية • ابن سينا واما بعد البصر كلا • عيبر • هو القرجس  
 من ابي حنيفة وغيره والعبر ايضا عند اهل الشام في زمان هذا اسم لشجر يرق بشجر الاحمر  
 وبشجر الاصطلر ايضا وقمر حب القول الذي يتخذ منه السج واليت المقدس وهذه الاماكن  
 التي ذكرتها الهمة لشجر ثمان الاطبا اتفقوا على المنة وهذه الشجرة وايضا بالشام كثيرا وار  
 لها صفوة ولادها البنية • صيب • هو اسم لفر الكا كنج يعصر في ذلك بالقاخرة ايضا مع من  
 انقولة في بيان الكافوري حين انهم عن شجرة الكا كنج ما سمع عندهم فقالوا عيبر وهو  
 ثبت بنفسه عفا وهذا النوع من الكا كنج نعره عامة الاندلس بحب الهروم نوع آخر

(عاقر ثعنا)  
 (عاج)  
 (عيبران)

(صبر)

(صيب)

ذكر أبو حنيفة وقال ان السب هو حب أجرة كثر العقيق أصغر من التيق وأكبر من حب  
العنب في أخس في كل شيا واحد قال فخر بن الكا كنج فقال ليس به وذكر ان الناس يلقون  
ورقة الذي لم يثقب فسلق ونضجه بالاوساع فيثقب به وورقه كثيف واسع وخيطه عسله  
طوال وهي الى القشرة والثقب اليسريع ولذلك تزعج العرب ان الجن تثقبه حسد الانس  
في هذا النوع من الكا كنج هو المستعمل اليوم بالشام والشرق في الاقراص وغيره ما هو  
كثير في بساتين مدية الراحم هذه الصفة المذكورة وهو كثيرا في بلاد الاندلس واهل معروف  
بها يتخذونه في منازلهم ويعرفونه بالغالبية بالعين المهجمة والباء واحدة من اسماها وسانى  
ذكر الكا كنج في هذا الباب في رسم عنب الثعلب (عتم) قال ابو عبيد البكري هو الزيتون  
الجبلي به نظم شجرة جد او غمره هو الدغنج ٢ وهو حب اسود له نوى فيه مرارة وورقه كورق  
الزيتون وسانى به كساويكه جاده وقال صاحب المنهاج مثله والجمود والغافق وابن جليل  
العم هو الدواء المسمى باليونانية قلوبا ٣ دبس قور يدس في الاولى قلوبا هي شجيرة شبيهة بشجر  
الحنا في عظمه الهادرق كورق الزيتون غير انه اوسع واشد سوادا منه وله اثمره شبيهة بثمر  
شجرة المصطكى اسود اللون في طعمه حلاوة وكاه في عناقيد ويات هذه الشجرة في اماكن وعره  
ورقه يقبض قابض ورق الزيتون البري وتصلح لجل ما يحتاج الى قبض وخاصة فروع  
القم اذا مضغ او قمتضج بطيخه واذا شرب بطيخه اذرا البول (عشوب) الغافق قال ابو حنيفة  
هو شجر نحو القمامة وورقه شبيه بورق الكبر الا انه كثيف خليط يثبت في الشواقي كما يثبت  
الكتم يخفف وورقه ويدق ويحب بالماء كايو حب الخيطى فيبرو يثخن قطلى به في موضع  
دقى كين من الربح واذا حب أعيد ويعلق الشعر حلق الثور الان في ذلك ابطاء وقليل  
في البلاد (عق) الغافق زعم قوم انه السماق وهو شطأ قال ابو حنيفة هو شجر نحو شجر  
الزمان في القدر وورقه أحمر مثل ورق الجماض وكذا ثمره وهو حامض عصف وله عالج جر  
يقشر كما يقشر الزيبا س ويؤكل وله حب كب الجماض فيه خشونة ومنايته السهول ويطبخ  
ورقه حتى ينضج ثم يصبر عنه ماؤه ثم يلقى في الرائب المتزوع عنه زبد الجماض فيؤكل ليقوى  
الطين ويثقب السموم (جها) زعم الغافق انه الثب المسعى بالبرية ثاعقت وهو القوالبة  
٢ ايضا ثم أقر بها ما حده وقال هي المستحله وأقرى بنافع المستحله وانغسل منافع القوالبة  
وهو دهم لان القوالبة المذكورة هي الثب المسعى باليونانية سطر ونيون وقد ذكره في السنين  
المهجلة وهو غير المستحله وطر ونيون أحدث من المستحله واقرى وساق ذكر المستحله  
في الميم (جج) هو الثبات الذي تعبره الاطباء بحب النسل وقد ذكرناه في الحاء المهجلة  
(حس) دبس قور يدس في الثانية اجوده اسرع فضا واذا اتقى في المنام يسوده  
٣ جانيوس في ٨ العدى يقبض قبض اسير ليس بالثديد فاما في الحاراة والمروضة فهو وسط  
ويجفف في الدرجة الثانية وتقى حره يجفف ويحبس الين فاما الماء الذي يطبخ به العدى  
فيطلى البطن ولذا لا صان يستعمله لمسه بطنه بطنه طيختين ويصب ماء الاقل  
دبس قور يدس اذا دمن أكاه خضت منه عشارة في البصر وهو عسر الان شام ردى المعدة  
ولذا راجع في المعدة والامعاء واذا طبخ بغير قشره غسل البطن واجوده اسرع فضا وله قوة

(عتم)  
٢ نسخة الزيتون

(عشوب)

(عق)

(جها)  
٢ نسخة الاقولبة

(جج)

(حس)

فابستقر قلب اذا طبع طبعه بعد ابعاده ينشر ثم يرق ما لم يات الاقل فمثل البطن فان قلبه الى  
 يسهل البطن وقد غرضت منه احوال من ينشر وهو ردي للاصباح والرقعة والرأس وهو يقرى  
 عقد البطن اذا طبع به خنبا والثلث الذي يسمى الفتق ولسان الجمل والسق الاسوداد  
 حبال الاسوداد والريمان وورد داييس او زعفران او سقرجل او الكشمش المسحوق ما ينشر  
 او مضمض صمغ طين بعد الطين يضر ويرى ما هو السحق المستعمل في الطعام ويخفى ان  
 طين ينزل طبخا او غليجا فانه ان لم يطبخ كذلك لثقله وروبا حال البطن ونساق في المعدة  
 واذا انشرب منه ثلاثون حبة وابتلعت شخص من امثله المعدن اذا خلط بالعسل جلا القروح  
 الصمغية قطع خبث القروح ونقى وجعها واذا طبع بصل حلل الخنازير والاورام الصلبة واذا  
 خلط بالكلب الكحل او سقرجل ودهن ورد او اوردام العين الحافة واورام المتعددة واما الاورام  
 العظمية العارضة للمعدن والعين والقروح العميقة العظمية العارضة لها فاما ينبغي ان  
 يستعمل مع قشر الريمان وورد داييس طين مع صلب وكذا ان يستعمل لادكة او زباد على  
 ما وصفنا من ماء البحر وكذا ينبغي ان يستعمل على ما وصفنا نقط الجسم والوجه  
 والجلد المنتشرة والشفاق العارضة من المرد واذا طبع به الصبر وورق الكرنج ونضجه  
 وافق الشدي او ارم من استقان اللين فيه او نضجه ما ينسحق الدم فلا يجري في العروق  
 وهو يقتل البول والطمث والقيح لا يقر به صاحب آفة في البول من جهة تقطير قد  
 يتولم منه خلط سوداوى واحمر او سوداوى ولا يكتاوبه والجلد الحام والاورام الصلبة  
 المسماة بحدروس والسرطان ولا يجب ان يغسل بالمدس حلاوة فانه يورث سندا جدا كثيرة  
 في الكبد ومنه ما يطبخ مع المدس المنكسور ويغلى في ارضه ما نفع من الاستسقاء وشبهه  
 ان يكون لطيفه ان رازى في كلب دفع مضار الاخفة ومقشر يعقل البطن ويسكن آثاره  
 القمح ويتبع صاحب الجدي والاورام الحافة اذا طبع مع النخل وما الحصرم ولحمه وريش ان  
 يتركه من دونه الا من ارض السوداوية كلها فيقولوا او ابتدا السرطان والحوالى والياوس  
 فلا يضر من البنية فمن اضطر الى اضعاف قلبه لاحقه بغيره الا سمون ولا يغفل عن اخراج  
 السودا من البطن الاسود والاسمون واليتاج ليسل بقل من الاضراس السوداوية (مدس  
 ص) هـ الفانق حرمين الادوية الخافية للادوية وهو يزالتات المسحوق باليونانية سقا قايون  
 ويستعمل في التباينات والادوية النافعة من السموم على سقا قايون ٢٠ حرمين يرى وقد  
 ذكر جمع السموم في السنين المهمة (مدس بطي) هـ الشرب حرمات بالقياسات المدس  
 واوراقه وياضه وياضه مثل المدس لكن وريته الطول وارضه ويجعل قدرا به يزداد خف  
 سودا من قتل السموم في حله صمغ اناويو كل وهو باد داييس غلظة الاغصان يطلى بالوض  
 طويل الخوف على المدس وهو طين قوى البرد وينشر بالنسوخ واولى الاضراس باليد  
 وصرق في حيا يستخرج من اليانودا القشر وليل كره يقدور بوس (مدس الحام) هو  
 الطيب وقد ذكر في الطاهر (مدس) كلب الرحلة اسم لثبة السعال منذ نيلاد الاناس  
 بالمرور والعدية التي عندنا يسمونها بالمرور وهي تنفع من الرماق تكون في فم  
 لا طفل تنقل بالزيت ودهن من السني المروسة والعدية المروسة تنفع من التاكيل (مدس)

(مدس ص)

٢ سقا قايون

٣ سقا قايون

(مدس بطي)

(مدس الحام)

(مدس)

٢ بالمرور

(مدس)



(عربنشا)

(عروق الصباغين)

هو غرة الاثل عند أهل مصر وقد كثر مع الاثل في الالف (عربنشا) فقال على بن حنبل  
 مريم وابيض على هذا الهواء الذي يزيد كرهنا وهو المهد عند أهل الشام وخاصة  
 بساحل غزة ومنهم من يخبئه العليق وأهل المشرق يسعونه القليقي ويسالون به ثياب الصوف  
 فينقبها جدا دبس قور يدوس في الثالثة لاد وهو المثلث وتقتيره كفا الاسد هو نبات اساق  
 طولها نحو شبر فيها اغصان كثيرة على اطرافها غلف شبيهة بقلع الحص فيها حبسان من بزرة  
 او ثلاثه ورق شبيه بورق الكرنب واصولها سود شبيهة بالسليم فيها أشياء نابسة شبيهة  
 بالعقد ونبت في المرون وبين الحيطه • جالينوس في ٧ أكرميا يستعمل من هذا أصله خاصة  
 وهو محلل مسخن يجفف في الدرجة الثالثة • دبس قور يدوس أصله اذا شرب بالشراب منع من  
 نهش الهواء وامرغ في تسكين وجهه وقد تقع في اخلاط الحتن المستهله لعرق النسا • كباب  
 الرحله • بالعجبه الجراحات الخبيثة مصقوذا وردها ويجوز نال العسل ويغسل به ثياب الصوف  
 والكتان فينقبها ويبيضها (عروق الصباغين) هي العروق الصغرى أيضا وهي بقلة الخطاطيف  
 وهي صنقان كبير ويسمى بالقارسية زرد جوبه وهو الهرد بالعربية زرعوا انه الكركم الصغير  
 ودعوا انه الماسران • دبس قور يدوس في الثانية خالسد وتكون طوماعا ومعناه الكبير له ساق  
 طولها اذراع وأكثرت قسمة تشعب منها شعب كبيرة تشبه الورق شبيهة بورق النبات  
 الذي يقال له باليونانية بطراخيون وهو الخسحج وورقه يشبه ورق الكزبرة الا انه انعم  
 منه ولونه الى الزرقه ومع كل ورقة زهره شبيهة بالزهر الذي يقال له لوفانيون ولون عصير هذا  
 النبات لون الزعفران حرم يلفغ اللسان لثعا يسرا وفيه شئ من مر او متقن الرائح نحو لعل  
 الاصل واحد واسفله متشعب وله غمر شبيهة بمران خشخاش جدا • جالينوس في ٨ قوم باقوة  
 تجلو حلا مشيدا ونسفن وكذا عصاره هذه العروق نافعة للبصر تزيد في حدته اذا نهج بها  
 من يجفف عند حدته شئ يحتاج الى التحليل وقد استعمل قوم آخرون هذه الاصول في مداواة  
 اصحاب الرعافان الحادث عن سدد الكبد فاقوه هذه الاصول وكانت نافعة لهم وشققتهم  
 كان بشراب ابيض مع الايسون ومتى مضفت هذه الاصول كانت نافعة جدا لوجع الاسنان  
 • دبس قور يدوس وعصير هذا النبات اذا دق واخرج ماؤه وشاط بالعسل وطبخ في اناء نحاس  
 على جمر احدث البصر وقد بعصر الاصل والورق والقرق اقل الصنف وبشره وعصيرها ويضرب  
 في نخل حتى يفتن ثم يعمل منه اقراص واذا شرب أصله بالانسون والايض من الشراب أبرأ  
 من الرعافان واذا مضغه مع الشراب أبرأ من النفلة واذا مضغ سكن وجع الاسنان وقد يظن قوم  
 أن هذا النبات انما يسمى خالسدون وتفسيره الخطافي لانه غيب اذا ظهرت الخطاطيف ويحذف  
 عند غيبها ويظن قوم انه انما يسمى بذلك لانه ادعى فرغ من فراع الخطاطيف حيات الام  
 بهذا النبات الى القرق فتردت بعصره وأما خالسدون الصغرى فنبات مرتفع اغصانه  
 ساق عليا ورق شبيه بورق النبات الذي يقال له قوس الا انه اشد اسد ارق منه واصغر واقر  
 الى البياض والرزوخه واصله ذو شعب يخرج من موضع واحد كثيرة صغار شبيهة بصفحة بجمرة  
 ويكون منها ثلاثة او اربعة اطول من الباقية وتنبث عند المياه والايام • جالينوس في ٨ هو  
 احسن من العروق جدا واذا وضع على الجداحر قمر سريعا ويقطع الانتظار الصلبة البرصه ويرى

بها اذا استعملت بصارفة تنقص من القصر ين فضل المخلع لانه خارج جدا و لذلك ينبغي ان يوضع في  
 الدرجة الرابعة من الحار والبصر عند مدها واما العروق فهي في الدرجة الثالثة عند مدها  
 من البصر والحار ديسقوريدوس وقوته حار تشبیهة وقوتها غائقة النعمان تنقح بالجلد وتقطع  
 الجرب وتشتق في الاظفار وتقتشرها واذ اخرج عصيرا الاصول وخلط بالصل واستعمل به في  
 الرأس والغاقي قد زعم جماعة المترجمين والمفسرين ان هذا الصنف الصغير هو المامبران وكذا  
 قال اكثرهم في الكبرياء الكركم وقوته هذا الدواء هو العروق المذكورة اقوى من قوة الكركم  
 والمامبران الموجودين بكثير والكركم يجلب النعناع الهند وهو دواء مجفف للقروح نافع للعرب  
 ويهدأ البصر ويذهب البياض من العين والمامبران يجلب من الصين وقوته شبيهة بقوة الكركم  
 واذ اخلط بالخل جلا الكلف واما العروق بصفة فقد ثبت بالاندلس ويلاذ العرب ويلاذ  
 الروم ايضا وهما اقوى من الكركم والمامبران الملبوسين بكثير والروم يسمون ثباتهم ما خالفون  
 اى الخطافية وكذا يعرف بالاندلس (عرن) هي الزوائد الظاهرة بقرب ركب الخليل وحواقرها  
 ديسقوريدوس في النائية يقال انها اذا دقت وصحقت وشربت بقل ابرأت من الصرع  
 جالينوس في ١٧ هذا ان حتى بالنخل فيما زعم قوم تقع من الصرع وقوم آخرون يشربون  
 باستعمالها في هذا وانتهش الهوام اى هوام كانت غفيرة ان اخذ منه وزن نصف درهم ويضربه  
 صاحب حتى الربع ذهب بها في والعرن ايضا عند أهل الشام اسم للنوع الايض من الثبات  
 المسى الاوقار يقوت وصحت العير بقتنه انه اذا سحق ولحق بعسل قطع الاسعال المزمن والزرير  
 (عرق) جالينوس في ١١ اذا سخن به الفبار الذي يجد من المواضع التي تكون فيه امصاصة  
 ولطخ على الخطا الخارج من الطبيعة ما فان هذا الصنف وحده فيه قوة محالة مانعة ولذلك  
 يمنع من المحدثا البول واذ اخلط بالعرق معجون بذاك الفبار على الثدي الوارمة حال اورامها  
 وصار قويا وكان تيريداً اكثر واذ وضع ذلك العرق بذاك الفبار معجون على الثدي الوارمة  
 حلالها او اطفا ناهها واذ الطغت به الدجلة تقع وقد استعملته في يوم الاثنين فسكن ذلك الورم  
 وحاله وبرا صاحبه منه برأ تاما وان كان في الاورام التي تعالج بهذا العرق وهذا الفبار ليس  
 وصلا بقتني ان تلين بهن الحناء او بهن الورد فانه اذا خلط بهذا ايضا تنعم من جودا لغير  
 وتعتقد في الثدي قبل الولادة فانه يحمله ويطفيه وعلى هذا الصنف استعمل في سائر الاورام  
 التي تاتي انه نافع لها كما قد عرفت من قوته وقوله (عرعر) ديسقوريدوس في الاولى منه  
 كبير وصفه جالينوس في ٦ وهذه الشجرة حار تايبة وهي من الامرين جمعا في الدرجة  
 الثالثة ديسقوريدوس وكلاهما يصفان وياطغان ويذران البول ولها غرث منه ما وجد  
 عظمه مثل عظم البندق ومنه ما وجد على عظم الباقلا غرثانه كله مستدر طيب الرائحة حار  
 فيه شئ من حرارة يقال له ارقواس جالينوس واما غرثها في على مثال ذلك في حرارتها واما  
 نجفيتها فيبقى ان يوضع من التصفيف في الدرجة الاولى ديسقوريدوس وهو بعض امضا نا  
 يسرا قابض وهو جيد للعدو اذا شرب كان صالحا لادباج الصدر والسعال والقيح والقنص  
 وضرب الهوام ويذري البول ويراقت شدة الضل واوباج الارسام ابن سينا حقه للسدد فانه  
 لا اختراق في الارسام المسجون من شدة تنقية الصدر والكبدش باو هو جيد للحموم

(عرن)

(عرق)

(عرعر)

ونفس الهواء والشرقة حتى أخذ انسان من حب العرعر ثلاث حبات فغلبه في قسوة  
 رأسه كان وجعا عند الناس مطاعا فيهم وادمانا كله يتبع من الصرع (عروق صفر) هي  
 عروق الصباغين وقد كرت (عروق صفر) هي القوة وسيأتي ذكرها في الفاه (عروق يضر)  
 هي المستحيلة وسنذكرها في المير (عرق الشجر) هو الهالك وسنذكره فيما بعد (عرق يابس) هو  
 المقتول وسنذكرها مع الهالك (عرق الكافور) هو الزباد عند باعة العطر يصبر والشام وقد  
 ذكر في الرازي (عرصم) مكسور والعين المله حلة ساكن الرأه المله والصادمه مكسورة  
 أيضا به هاهم اسم بالعين بالباديجان البري ويسميه بعض الناس صدق وقد ذكر في الحاء المله  
 (عروق دار هرم) هي السوس وقد ذكر في السين (عرفضان) وعريضان وعرقصاة أيضا  
 • زعم قوم انه الهراء المحي بهيمة الاندلس يبطوره وقد ذكرته في الباه في آخر الكتاب  
 • وقال أبو حنيفة هو الحندق قوار قد ذكر في الحاء المله (عرم) هو السلك المعروف عند أهل  
 المغرب بالبردين وباليونانية حماريس قاله ابن جليل وقد ذكر في السين مع السلك (عرصف)  
 قيل انه الكافيتوس وسنذكره في الكاف (عرصف) • أحد دين دار وهو منقش من السدر  
 نضار لا يتكبر ولا تسوقه جعدة وثق كمنافير الطير والعرض أيضا صفار العضاء كلها  
 ذوات الشوك أيضا هو صفار الاراك وأيضا العليق الأخضر الذي يغشى الماء فاذا كان  
 في جواربه فهو الطلب • وقال بهضم العررض ورق طوبى يكون في القدران ينشوي وجه  
 الماء ويشبه ورق لسان الحمل • وفي كاش ابن سريون وفي كاش ابن ابي الصق هو حوب الفاروق  
 ذكرت الاراك في الالف والعليق والعلب كلاهما في بابيه وسنذكر الفاروق في الفين المله  
 (عرز) هو الخوص والدم عند أهل لغرب (عرل) • ديسقوريدوس في الثانية هالي ما كان  
 منه خاليا وهو مثل العسل الذي من البلاد التي يقال لها الحليق اجود ما يكون من هذا الصنف  
 الذي يقال له اقيطيقون ثم يبعده العسل الذي من الجزيرة التي يقال لها سقلية ويقال لها  
 سقيوس والجيد من كل واحد من هذه الاصناف ما كان في غاية الحلاوة وكان به حذول لسان  
 طيب الرائحة الى الجزيرة ما هو ليس برق في بل متين قوي واذا أخذ بالاصبع فيخرب المتعاق  
 بها اليه • جالينوس في الاراك العسل بعض ويخفف في الدرجة الثانية وجوه من جوهه  
 ومزاج هذا بسيط بقدر ما يمكن الا انه من النوع الذي تسببه نفس بالعادة النوع الحلاوة اذا  
 طبع واضع حار قليل الحدة والحلاوة لذلك قد نسبت له نفس في هذه الحال في ادخال التوامير  
 والقروح الفائرة فان كان جديدا لم يغيره العسل الذي يكون في سردية فالمرق به الموم  
 ان قوته مركبة بغيره ما لو اننا خلطنا مع العسل افسدنا • وقال في حيله البره وانضله  
 الاجر اللون التاسع الطيب الرائحة الصافي الذي يتغذيه البصر اصقائه ومذاقه حريقة  
 حلاوة في غاية اللذة اذا أنت رفعت منه شيئا صبغك سال الى الارض ولم يتقطع فان اقتطع  
 فانه ارق واغلظ مما ينبغي في الجله وذلك انه غير متشابه الاجرام والعسل الغليظ في اجرامه  
 كلها اوفى بعض اجزائه كثيرا الموم والريق كثيرا القصور غير نضج عسر الانضمام ما ظهر  
 في طعم الموم وريح الكور فهو عسل موم وما سطر منه رائحة حادة قوية قليل محمود فان  
 كانت شقيقة فليس بضار • ديسقوريدوس وقوة العسل جالينة مفتحة لا فواء العروق يجذب

(عروق صفر)

(عروق صفر)

(عروق يضر)

(عرق الشجر)

(عرق يابس)

(عرق الكافور)

(عرصم)

(عروق دار هرم)

(عرفضان)

(عرصف)

(عرز)

الرطوبات وذلك اذا صلب في القروح الوسطى العمة واقفها واذا طبخ ووضع على اللحم المشق  
 الزرق واذا طبخ مع الثب الرب ولنتبه القواقي أبرها واذا خلط على مسروق من الملح  
 المته من معادته وعطر قاترا في الاذن سكن ورمها وادويةا وبرأها من أوجاعها واذا طبخ به  
 قتل القمل والعصيان واذا كان انسان ثقفته صغير من غير شتان فخرسها بعد ثروبعه من الحمام  
 واطبخ عليها العسل وفعل ذلك شهرا كاملا طالها وهو يحلوظلة البصر واذا تحنك به أو قفر غر  
 به أبرأ ورام الحلق وادام العضل التي عن جثني اللسان والحسل والورقين والحقا وبدر  
 البول وبوافق السعال اذا شرب مضاد من الورد وينفع من نهمس الهواء وشرب عصاة  
 الخشخاش الاسود واذا القى وشرب نفع من كل القطر القتل ومن عضه الكلب الكلب  
 والقي لم يؤخذ رغوة فافح بصره السعال ويسمل البطن وذلك يذني أن يستعمل وقد نزع  
 رغوة واجوده الربيعي وبعده الصبي وادوية النسوى لانه اغظها واذا غلط لم تكن له ثقل  
 القوة وأما العسل الذي يكون في الجزيرة التي يقال لها سرودنيا لمرا العلم لعي الافسة بين فانه  
 اذا طبخ به الوجه نقي الكلف العاراض فيه وادوية الاساخ العارضة من فضول الكيوسات  
 وقد يكون بالبلاد التي يقال لها ارقلنا يطبق في بعض الازمنة بخاصة في الزهر عسل يمرض  
 منه لاسكاه ذهاب العقل بعده بقة والعرق الكثير واذا كانوا السذاب والسهك المالح  
 وشربوا الشراب المسمى اودم الى اتفه وابه وينقي ان يعاودا كل مرة بعد مرة ويتقوى بعده  
 كله وشربه وهذا العسل سر يقواذ ثم حرك العطاس واذا طبخ به بعد ان يحاط بالقطر في  
 الكلف واذا خلط بالمخ ذهب با ثمار الضرب بالاذنجانسة البصرى سر يبع الاستحالة الى  
 الصغرة الحاس للباغم جيد للمشايع والمبرودين ردى في الصبي لذوى الامراض الحارة  
 البصرى له جلا وطيب ولطافة يجذب الرطوبات من قعر البدن وينقي اسواخ البلروج وهو  
 صالح للملحمة من المرطوبين بلين الطبيعة ويفذ الابدان الا انه ردى لاصحاب الصغرة ولا سيما  
 الصغرى منه فأما الوردى منه فانه طيب الرائحة والمذاقة وهو اقل حراوة من الصغرى واجود  
 العسل ما حلا جدا وكان احمر فيه مد بسمية وطيب رائحة ولم يكن سيلا ولا متينا وأما العسل  
 الذي يشوبه حراوة من ردى الاثنتين فهو اصلح من جميع أنواع العسل للكبدة والمعدة  
 وينفع السدد وهو صالح لمن به حنين وأما العسل الذي بعده الخمل من الحاشا فنافع للسدد  
 ايضا اقتراح اها وخاصة العسل الذي يجذب الرطوبات وحفظ الجسم من ان تفسد او تنفث وقال  
 وأما العسل القوي المطبوخ فصالح للمعدة الباردة والامعاء الوارمة ووجع المعدة الكائن  
 من الباتمة مثله لاطعام وينفذ غذا جيدا وينفع للقوة قال وأما العسل المطبوخ فصالح للقي  
 ملين الطبيعة شقابه من شرب ادوية قتالة مع دهن سمير رطلا وهو المثلث قال وشرب ماء  
 الشهد ليس يجيد للمريض الحار وبمن الشحم وهو شراب من كان من الاصحاء قوى المعدة  
 وقال الرزقي في الحار والي والعسل أسد ما يطبخ بالثلاثة والاسنان وذلك انه يجمع مع التينة  
 والحلا اها فطالها الى ان يثبت لحم الثمة وهو من اتبع ما عالج به وابه لاستعماله وقد نل  
 قوم ان العسل يرضى المدة والثة طلاوة ولم يعلموا انه لا يرضى الثمة من الحلاوات الا ما كان في  
 طابعه رطوبا والعسل يابس والمخاض الحلاوة اذا حلك كانت مفردة لاسرافه معها كما عسل العسل

أربعين كأمع الروا لجلا وإذا كان كذلك فهو ربحي لا محالة ويعرف يدس العمل من بعده عن  
العقوبة ومن حقه لأجسام الموتى وفي موضع آخر منه العمل بحفظه على الإنسان صحتها إذا  
خطأ بانقل ونقصه في الشهر أياما وإذا استيق على الأصبع مثل الإنسان والذئب يبيض  
الإنسان ويمسك عليها صحتها الشريفة إذا خلط مع دهن ورد وطلح على الشهيدة والرمة وسائر  
القروح الباردة. الملاحظة أبرأها يحربا وإذا حشنت القروح والجراحات الفائرة به مع لسان  
الجل وفعل ذلك ثلاثة أيام تقاهامن أو ضارده أو غلبها أو ألجمها والتبريد من العمل إذا جعل مع  
الادوية الجلادة أحد البصر وادوا إذا تفضل به أو تغرغ به عند تخيل الدم أو ورام اللوزتين  
تقاهها وكذا يفعل في كل جراحة تحتاج إلى جلاوة وتنقية وإذا جبن بدقيق الحواري فحق الأورام  
الصلبة وانضجها أو النضجة ينفعها ويخص ما فيها من الماء فهو على هذه الصفة من أنفع  
الادوية للقرحة الحادثة في الظهر وإذا جبن به الزر أو د الطويل أو الكر سنة أثبت اللحم في  
الجراحات العميقة وإذا أضف إلى هذه الزر أو المروك حب الحلب ودقيق الشعير وما أشبهها  
وطلى به البدن أدور القروح وإذا شرب بالماء في الصدر والنخاع إلى تنقية فضل فيه وهو من شهوة  
الجماع إذا شرب بالماء عند العاشق وقصر عليه ما يماره من أنفع ما يشربه المفلوجون  
والخمدرون وإذا استعمل بالماء أو غيره نزع الرغوة كان فيه تلين للطن وكان يهيج الجماع  
أشد وإذا شرب بالماء في القروح والدمام وما بها للدوية كما يفعل المري وإذا غلط الحن  
قوى إيهالها وإذا جفت به أدوية البوص والهم في زادي جلاها (عسل داود) هو الأوماني وقد  
ذكرته في الألف (عشر) هـ أحد بن داود العشر من الأعضاء عراض الورق ويثبت بعد أوله  
سكر يخرج في خصوص شعبه ورواح زهره يجمع منه الناس شيئا صالحا حو في سكره شئ من  
المراة ويخرج له نفاخ كأنه شفاش في الجمال التي تم دهر ويخرج في جوف ذلك النفاخ حرقا لم  
يقدرح الناس في أجود منه ويحشون به الخداد والوسائد ومنته في بطون الادوية ورمات  
بالمل وذلك قليل وإذا قذف ورقه وقطعت اطرافه حرقا لبنا فالتاس في بعض البلدان حيث  
يكبر يأخذون ذلك اللبن في الكيزان ثم يجمعونه في منافع فينهون فيها الجلود فلا يبق فيها شعرا  
ولا ذرة ثم تلقى على النفاخ وأشد برى العالم به أنه علا الكور الضخم من غمرتين لكثرة لبنها  
وششب العشر خفيف شرا مستوعول وهو ناعم النبات ونوره مثل نور الفل في مشرق حسن  
المنظره غيره لب سحر حرق وهو من أقوى لبن جميع النباتات وبن سبنا لبته مضغ  
للصغار وينفع جذامن الصفرة والقوى الجلاد في العشر ليس منه شئ يفسد إلا أن الدس وأقل  
أو قوت عليه بظاهر مارا بلس المغرب بالجلود الشرقية منها وبعب ذلك بديار مصر بظاهر  
القاهرة بقربة من المارية واما ذكره فقد ذكرته في حرف السين مع الدكر فقام له هناك  
(عشر) هـ أبو العباس الحافظ هو معروف عند العرب ورقه يشبه ورق السنا إلا أنه أشد  
ضرة وأقل عرضا ووزنه إلى الحرة وبعضه لازردي الشوكي إلا أنه أصغر وأميل إلى  
الاستدارة وغلظه سمى الشكل مرغ فيه حب عدى الشكل ومنه نوع آخر أصغر من  
هذا ينفعه كرسية الشكل تبدليه وبه صفه النافق هو قرقا بالبولانية دبسة وديوس  
في الثالثة قرقا هو نبات ورق شبيه بورق عنب التملب البستاني وله شعب كبيرة وهو أسود

(عسل داود)  
(عشر)

(عشر ف)

٢. في نسخة أخرى

كبير وزرته شبه بالماوس وغلف شعبة تانروب الشامي في شكلها وعروقها ثلاثة أو أربعة  
طولها نحو شبر ينض طرية الرائحة وأكثر ما ينبت هذا النبات في أماكن حضرية قباحة  
شامسة وأصل هذا النبات إذا أخذ منه مقدار ربع فن ووض وأتم في ٦ قوطوليات من  
شرباب سلاو ماوليلة وشرب ذلك في ثلاثة أيام في الرحم ويزرعه إذا جعل في حسو وشرب أو  
العين جالينوس في ٧ أصله إذا شرب بشراب نقي الاوامح من طريق انه طيب الرائحة حتى وأما  
غمره فان أخذت في بعض الاحساء أعانت على نواله العين قال الفافق وحبه يؤكل رطبا  
وباسا وهو جيد للواسير يسود الشعر (عشبة السباع) هو نبات له قضبان كقضبان التثان  
وورق طويل قليل العرض حديد الاطراف غليظ أخضر ناعم كثير متكاثف وفي اطرافه زهر  
في هيئة الوراقس لونه بين الغيرة والحرة مائل الى اسفل وهذا النبات شديد الحرارة ومن أهل  
البربادي عندنا من يأخذ من ماورقه قليلا ويشربه بزيت كثير ويحرقه في حين فري مقلبا شديدا  
حينقا وينفع من عضة الكلب الكلب ويقال انه ينفع من الجذام ولا مرض السوداوية  
وهو دواء أقوى غيره ما من ان لم يقصط منه واذا مضغه في القروح اللينة وأظن هذا  
الصف هو الكراث الذي ذكره ابو حنيفة (عصا الراعي) هو البطباط وهو نوعان ذكرنا في  
ديسقوريدوس في الثالثة واما الذي ذكرناه من المسائف كونه في كل سنة وله قضبان كثيرة  
رقيق وخضرة معتدلة هي على وجه الارض مثل ما يبس النبات الذي يقال له النيل وله ورق  
شبه ورق السذاب الا انه أطول منه وأشد رخوصة وله عند كل ورقة نور ولهذا يقال لهذا  
الصف منته الذر كونه زهرا يضر واحرقان جالينوس في ٨ في هذا النبات شئ يقضي الآن  
الاكثريه الذي المدق البارد هو في الدرجة ٢ من درجات الادوية التي تبرد في حدة الدرجة  
٣ فهو لذلك نافع لمن يجد في فم المعدة التهابا اذا وضع عليه وهو بارد من خارج وكذا ينفع ايضا  
من الورم المعروف بالجرة ومن الاورام الحارة الحادثة عن الهم لانه على ما وصفت ينفع ويردع  
المواد المتصببة وبهذا السبب صار الناس يظنون انه يخفف فهو انذاك من انفع الاشياء  
للاورام المعروفة بالجرة اذا كانت تسمى وتنتشر من موضع الى موضع ولما تفرح وينفع  
نفعنا بينا القروح المتورمة وما حارها والقروح التي تنصب اليها المواد يدخل ايضا الجراحات  
التي هي بعد طرية يدها وينفع القروح التي تكون في الاذن وان كان فيها ايضا قبح كثير يخففه  
ولما كان هذا القوة صار يقطع النزف العارض للنفاس يشق قروح الامعاء وقت الهم واغلبها  
من حيث كان اذا اقرط وفي جميع هذه اناصال هو اقوى من الاسم ديسقوريدوس وقوته  
قائمة شديدة وقوا شارب بها ووافق تحت الهم من الصدر والاسهال والمرض الذي يقال له  
حول او يقطر البول لانه يدر البول ادراة اقويا واذا شرب بالشرب ينفع من نض الهوام  
ذوات العصور واذا شرب بقل الحنيس ساعة تنفع من الحيات ثوات الاداوا واذا استعملته المرأة  
كالقروح تنفع سيلان الرطوبات المزمنة من الرحم وغيره واذا قطر في الاذن واثق او يعلها  
وسيلان المنيها واذا طبع بالشرب وخلط بشئ من عمل تقع منه الفائدة في الفايض  
القروح التي تكون في القروح وقد يشهد بورق هذا النبات لالتهاب العارض في المهة وقت  
الهم والجرة والاورام الحادة والاورام البغمية والجراحات في اولى عاتر من والصف

(عشبة السباع)

(عصا الراعي)

أذى يقال له الاثى هو غش صغير له قصب واحد وخص شبه القصب وله عقد متقاربة وارواق  
شبيهة بورق السنور وله عروق لا ينغم بها في الطيب وينبت عند المأوى له قوة قابضة مبردة تفعل  
كل ما يفعله الصف الاول الا أنه اضعف منه (عصر) هو حنفية هو الذي يصيغ به ومنه ربي  
ومنه يرى وكلاهما ينبت بأرض العرب ويزهر القرم ويقال العصر الاخر يرض والخمر يرض  
والهزم والهريمان والمربق ه ماسر حويه هو عار قابض باعتدال ان سحق وطلى بالعدل على  
القوى ذهب بها البتة وان طلى بالعدل على القلاع في دم الصبيان ذهب بها وبيلة اللسان  
والقم ه الرازي العصر حار جيد للحق والكلف المتلاحم العصر نفسه يطيب الطيبين ويهري  
الشم الغلظة الشريفة ادمانه يفيد المعدة يعرض الرأس وينوم واذا حل بفعل فعم من الحجرة  
والاورام الحارة وسما في ذكر القرم في القاف (عصا) هو الشجاع البربرية وقد ذكره  
في حرف السين (عصبرة) هو بالصغير اسم للنبى الاصفر الزهرية غداد والموصل وقد ذكره  
النبى في الحاء المجيدة (عصب) هو النبات المسمى بالونانية وارس وقد ذكره في التوت  
(عصير الدب) اسم عند أهل الاندلس لنبش القنطريون (عصه) هو اللسان المسمى بالونانية  
قسوس وسند ذكر في القاف (عصافير) وروايات ه الرازي في دفع مضار الاغذية وأما  
العصافير الهلية والجليلة والمرجبة فكذلكها بجمعة قلها الغذاء وتختلف بجمعة رادها ضاها باليد  
والعصافير الالهية تسخن البدن اسخانا متناوتين يذوق الانعاظ والباء ولا سيما ادفعها وخرها  
اذا اتخذت منها بجمعة صبرة لبيض والزيت ولا توافق الحمر وورين ولا المبردين ومن يشكى  
الرباح ويغشى أن يشرب الحمر وورين عليها السكتين الحامض والمليحة فتمت بالمري أسرع خروج  
وأما الشوية فمصرة الخروج وربما أدوت عظام العصافير اذا أكلت بينهم وابتلع عظامها  
شد وشا في المرى وفي الامعاء وفي المعدة فاذا نبت في أن تلتق من عظامها ويحار هضمها  
ومضغها وطبخها الثلاثة تنقى قطع العظام الحادة الاطراف فيمكن أن يحدث عنها هذا العارض  
واحر اقل اكثر العصافير لمن البطن اذا طبخت بماء وبلغ ولحمها قذرة لا سيما احراق القنابر  
ولحمها فان لم يسمها قوة في اسالة البطن ولا حرقها البطن الاطراف وليس تسخن امضان  
العصافير الالهية وأما السوداء ينبت وهي الزواجر فارد الحامض القنابر اقل غذاء وغبى أن  
تصل باليمن السكتية فان في لحمها حدة اكثرها من الجراد وسائر الحشرات وما كان من  
هذه العصافير مينا بالطبع فهو واجود غذاء وارس عز ولا يذوق في أن يذوق منها ما لم يجربه  
العادة والخبرة بما كلفه فان فيها عصافير تاكل الهوام السمية وكثير هذه جبلية ولما تكون  
في المروج والسمومها واما ألوان منكرته ابو العلا ينبت زهر العصافير كاهار نايبة وكما تنتفع  
من الامراض والنالج واللقوة ومن انواع الاسقام وتزيد قوة الجباع واما الزواجر السمك  
فانها تاكل حيوانات سمية فانه ربما اضررت للثديا كلها ولذلك يجب اسما كها او مينا وتلاثة  
ثم تستعمل لان الله تعالى جعل فيها قوة على هضم الردى حتى يكون محمودا ولحم عصافير السمك  
حار يابس قليل الغذاء سبعة جالينوس في ١٥ وزيل الزواجر اذا اضلقت الارز وحده فانه يجلو  
الكاف بسلامة فويا ه ابن حنبله خرم العصافير يجلو وينقى ويذهب بالاسكار الحادة في الوجه  
ه الطبرى واذا داف بلعاب اذ ان وطليت به التاليل قلها (عصر) ه القاف قبل له

(عصر)

الخطمي البري المعروف بشهم المرج . قال أبو حنيفة هو نبت أشهب إلى النضر فيحمل الندي  
احتمالاً شديد أو قيل هو من أجناس الخطمي وقيل هو من ذكور البقل لونه لون البقل في بعضه  
أي يابس وهو أشد البقل كدراً ولبه . كلب الرحلة هو نبات يقتنى الشكل أيضاً اللون  
دقيق الورق في تضاعفه شبه الشوك دقيق ليس بالحاد وأصله خشبي وزهره إلى الزرقة في شكل  
القمع طعمه طام الغاريقون - لا يؤكل يعقّم أحراراً بسمية (عشاء) هو في اللغة اسم يقع على كل  
شعر من شعر الشوك له أسماء مختلفة يجمعها العشاء أو الغضى الخالص منه ما عظم واشتد شوكه  
وما صغر من شعره . ولقائه يقال له العنق والشربين فإذا اجتمع جميع ذلك قيل له لاله شوك  
من صغره عنق ولا يدعى عشاءه من العشاء السمر والحرقط والسيل والقرظ والته: الأعظم  
والكتيل والعرج والسدد والغارو والتراب هذه أعضاء أجمع (عطشان) هو النبات المسمى  
بالبرناتة نسا قوس وقد ذكرته في آخر حرف الدال الهمله (عطب) هو قطن وسأذكر في  
الفاق (عطاره) هو السبل الرومي من الحاروي وقد ذكر في السبل المهيله (عظام) ه جالينوس  
قوتها محرقة فعال ويخفف تحليلها ويحبسها بلعناً وقد زعم قوم أن هذه القوة انتهى لها عظام  
الناس خاصة وأن لا يعرف أنسا ما كان يبق عظام الناس محرقة من غير أن يعلم انتموم الذين  
كافوا يشربون ما الذي يشربون كمال لا يتروا منه وينتفعونهم عنه ويأبوا . وكان هذا الرجل  
يشفي بهذه العظام المحرقة كثيراً من بصره ومن به وجع المفاصل ديرة قور يدوس في التانية  
وقد أخذ قوم ناب الكلب إذا مضى أنسا فاصبعه لونه في قطعة من جلدو يشدونه في لعله يذهبها  
من شدله من الكلاب الكلبة . شواص ابن زهر ناب الكلب أن علق على من يكلمه في قومه  
أزال منه ذلك وإن علق أنابه على صبي خرجت أسنانه بلا وجع ولا تعب وإن علق نابه على من  
به برقان نفعه . ومن جلد معه لم تنبه الكلاب . الصبر بين العنقة منها إذا أحرق نفع  
الفروع التي في الأعضاء اليابسة المزاج مثل الذكرو الانثيين وأشباهها ما مضى كانت العظام  
أكثر تلززا كانت منزعها أبلغ . الشرب إذا طبخت العظام البالية بالخل وصب عليها على  
الرأس قطع الرعاف وإذا سحقته الحفرة منها الموبودة في الحيطان ويختم بماء ورد وضعها  
السلح والمقروح نفعها وإذا ذرمتها على السكت نفع منها تعاليفها وإذا سحقته ويختم بماء الشعير  
وعلى بها آثام الجذري غيرتها وأذهبها وكعب القيس إذا أسرق وشرب بماء السكتين حلل  
ورم الطحال وإذا شرب بماء حبي الباء وإذا أحرقته العظام التي في وق الدقر والحاذها  
وشرب بماء دمع عصاة عصى الراعي قطع زحف الدم ونفع من استطلاق البطن وأما عظام  
الموتى إذا سحقته وسقبت صاحب حي الربيع دون أن يعلم العلل بذلك نفع منه مجرباه لغافق  
ورماد العظام المحرق إذا سحق بماء يخل وتضعه بنفع من حرق النار وكذا زعموا أن كعب ابن عرس  
إذا أسرق منه وهو حي وعلق على المرأة لم ينجل . شواص ابن زهر وإن جعل من العنق أول  
حائطه قبل أن يقع على الأرض في صحيفة فضة وعلق على المرأة منع من الحبل وإن علق عظم  
الإنسان ميت على الضرس الراجع سكن وجهه وأبرأه وإن علق على من به حي الربيع نفعه  
وإن أحرق قلامة أظفار الإنسان المشرثوم في إنسان وماء حائل في راحة اليد الحية والتأتف  
وإن أخذ خرس إنسان وعظم الجناح الأيمن من الهدهد وجعل تحت رأس نائم لم تنبه

(عشاء)

(عطشان)

(عطب)

(عطاره)



عظام تحت وأما وان علق شيء من أسنان الصالح التي من الحجاب الأيمن منها على رجب زاد  
 في جماعه وأشباه الشعبان علفت على المصروع وأواحد منها يرى وان دقت جمجمة انسان  
 صنت عتق في ربح حام كثر فيه الحام وضلع الضعة العربية يعلق على رأس صاحب الشقة  
 فينفعه الأيمن للأيسر والأيسر للأيمن وكذا التاب للتاب والضرر للضرر \* قال وقطرف  
 جناحي البق عظم منقو بان ان علق الأيمن على من به الحصى الدائمة أبرأه وهذا العظمان  
 يقعان الأعياء والتعب اذا علقا على انسان أو بجمجمة (عظاية) حيوان من جنس الجرادين  
 يشبه الوزغ \* ديسقوريدوس في الثانية سبي ومن الناس من يسميه خلقه دقي صورا أي  
 صورا الذي من المدينة التي يقال لها خلقس اذا شرب بشر أبأرأ من ثم شته (عظم) هو  
 (عقاز) \* زعم قوم انه غرة قاتل أبيه وعندي فيه نظران شيئا أبا العباس التتالي قال في كتابه  
 المرسوم بكتاب الرحلة العناز معروف بمكة عند العرب وبالمدينة عند سكانها وكذلك عند  
 اعرابهم وورقه فباين ورق الترخ وورق الرند وزهره أحمر زرجي الشكل الى الطول ماهر  
 ولونه خروبة الشكل فيمغلط على قدر نوى الزيتون \* في وهذه الصفة مائة لفيفة  
 خبز قاتل أبيه قتاله (عص) ديسقوريدوس في اتمه ما يؤخذ من شجرة وهو غصن صغير  
 مضرس مازن ليس بمغيب يسمى ايقاقليس لانه غص ومنه ماهر أمليس خفيف مغيب وينقي  
 ان يتخذ ايقاقليس لانه أقوى من النصف الآخر \* جالينوس في ٧ أما الاخضر من العفص  
 وهو صمره فهو دواء يقض حقا والاكثر فيه الجوهر الارضي البارد ولذلك صار يخفف  
 ويرد المواد المنهكة ويجمع ويشد الاعضاء الرخوة الضعيفة ويقاوم جميع الطل الحادة عن  
 تحاب المواد ويجمع فحلم اول موضع من اليس في الدرجة الثالثة ومن التبريد في الثانية وأما  
 العفص الآخر الذي كانه احمر ريشو كارهه وايضا يخفف الا انه اقل تخفيفا من ذلك يجب  
 نقصانه عنه في قوة القبض ومنى طبع العفص وحده ومن وضع كالصمغ كان دواء نافعا أقوى  
 المنفعة لجميع الاورام الحادة في الحمر ونزوح المتعقدة وينقي للمخ اذا احتسنا الى القبض  
 البسيم ان طبع العفص بالماء ومنى أردنا التقبض الشديد فينبغي أن نطبخه بالشرب وإذا  
 كانت ايضا الحاجة الى التقبض أشد فليطبخ بشراب فيه عقوصة وهذا النوعان كلاهما من  
 العفص اذا سرفقة تهما انقطع الدم والاصفر في العفص المحرق \* لعمري انه يكتب من المحرق  
 حراة واحدة ويبرم الحاف واشد تخفيفا من العفص الغير المحرق وينقي للمخ اذا أردت أن تجعله  
 يقطع الدم أن تشربه على الفم ثم تطبخه بشراب \* ديسقوريدوس وكلاهما يقضيان قيحا  
 شديدا وإذا صفا ضمير الهم الزائد ومنعا الرطوبة من ان تسيل الى اللثة والهاة وتقتل  
 الفسار وما داخل العفص اذا وضع على المواضع اذا كوفئت الاسنان سكن وجعها وإذا  
 اسحق على جروا طفي بشراب او يخل ولم يقطع الدم وقد يصلح طبع العفص ليلس فيه غروج  
 الرحم وملان الرطوبة الساكنة منها بلا نفع منا وإذا اتفق في خل او في حاسود السم وإذا  
 سحق وزر على ماعا وشرب وافق المزجهم غرة الامعاء واهل من ويراقتهم ايضا إذا  
 خلط بالطحام اللائم \* هو اذا تقدم في سقه إلى الذي يطبخ فيه طعمهم وبالحسنة فينبغي ان

(عظاية)

(عظم)

(عقاز)

(عص)

يستعمل العنصر حيث يحتاج الى القبض والامساك والتجفيف • ابن سينا اذا طلى به  
مصبوقا بالخل على القواقي ذهب بها • التبريز يجب ان يشرب لاسالك السبلانات  
بخصوص البياض التبرشت أو بالصنع العربي يحاول في الماء لاضرار بالخلق واذا طليخ بالمصنع  
ذلك الملمن تنو الصبان اذا كذب مرارا واذا طليخ نخل وطلي به الحرقه تنفع منها في ابتدائها  
ومنع التله ان تسمى اذا طليت به أيضا • اسحق بن عران واذا وضع مصبوقا على الفم تنفع في  
الاقح قطع الرعاف واذا صقي بخل تنفع وطلي منه على السلاق الذي يكون في الفم ازاله  
(عقرب) • اوساطا ليس هو اجناس كثيرة ومعادنه كثيرة ويوفى به من بلاد اليمن وسواحل بحر  
رومية واحسنه ما شددت حرته واشترق لونه وفي العقرب جنس اقلها حسنا واشراقا شبه لونه  
لون المله الذي يصب من الدم اذا نقي عليه الملم وفيه خطوط خض خضيه من تحتها سكنت  
روعه عند الخصاص وانقطع عن نزف الدم من أي موضع كان من البدن وخاصة النساء اللواتي  
يدين الطمث ومن اخذ ثمناته من اى لون كان فذلك لثمنه اذهب الصدأ والحقير عنها  
ويضع موضع الانسان ان يخرج من اسواها الدم غيره محرقه يسلك الانسان المتحرقة بثلثها  
(عقرب) • ديسقوريدوس في الثانية اذا اخذنا ورق وجق ووضع على لسعة العقرب ابرأها  
وقد يشوي ويؤكل ففعل ذلك ايضا الشريفة اذا اكتمل برءا فتنفع من ضعف البصر واذا  
صقي العقرب محرقا وشلط بخل اصف وزنه خرافوا اكتمل به احد البصر وتنفع من جرب العين  
وان صقي عقرب كبير اسود بعد تجفيفه مع خل وطلي به البصر تنفع منه ابرأه • واذا حرق  
في زيت حتى يصير قودحت به القروح الخبيثة العسرة الاندمال وذو عليم اصحيق العسبر  
الحرقه نفعها وابرأها • واذا اسرق العقرب ثم وزن بعد حرقه حسان وزنه ثمان عشرة حبة  
لا تزدحمة • عبد الرحمن بن الهيثم ان اخذ عقرب واحدة وقذف في الشهر ثلثة ايام واربعة  
وجعل في اناء وصب عليه زيت وسد رأس الاناء وترك حتى ياخذ الزيت قوتها ثم يدهن به من به  
وجع الطاهر والتخزين فانه يعرقه وقبل ان طلي من هذا الدهن على البواسير انما تظهره جففتها  
واسقطها • وان اخذت عقرب ميتة وجعلت في خرقة وعلفت على المرأة التي تسقط اولادها  
لرسقطة البليث وحفظه الله عليها • ابن عباس به في كتابه الجامع ينبغي ان تحرق العقارب ومعه  
قليل كبريت وغيره ماد العقارب الحرقه يفتت الحصاد وكذا المجهون المتخذة • قال ابن سينا  
في الثامن من القانون واما مواد العقارب فديران طين فادوة تخنة طين الحكمة فيجعل  
فيها العقارب في تنور حارة ليل اول من غير بالغ في الاستراق ويرفع من القود والبراج خير  
من الخرق الناشف الاخذ لقوة في اذا قلبت عقرب في زيت حتى يحترق وطلي بذلك الزيت  
موضع داء الثعلب انتخبه الشعر بحرب (عقرب بحري) • الزهر اوى عقرب البصر هو حوت  
صغير غير اللون الى الحرة في رأسه • وكذا ينام يضرب وجهه كثيرا لشوك رأسه اكبر  
جسده رأيت به واشفته فله عني في ندى وآمنى الماشد • كالم العقرب الذي اوشد  
• ديسقوريدوس في الثانية سفرتوس بالاسيوس هو حيوان بحري يسمى باسم العقرب عمارته  
وانقى المله الذي في العين والفتاوة والفرح الذي يسمى لوقوما العارض في العين (عقربان)  
شجار والادلس يسمى بهذا الاسم الحور المسعى بالونيسة قو لوندو ووند قد حكرته

(عقرب)

(عقرب)

(عقرب بحري)

(عقربان)

(مقار كوهان)  
(عقيد العنب)  
(عقاب)

في حرف السين (عقاد كوهان) وعقاد كوهن وتاويله رأس أصل الكاهن أو دواء الكاهن  
ويقال أنه العاقر قرحا وقد تقدم ذكره في هذا الحرف (عقيد العنب) هو المينج وهو الرب  
أيضا المتخذ منه (عقاب) • الشر يسطر معروف من جوارح الطير وهو أبيض في ريشته  
من البازي بكثرة وخلفه ما واحد ولحمه ساريس إذا أكل كان بمنزلة لحم البقر ومراوده  
إذا حصل بها نقت من إبداء الماء النازل في العين ويهدد البصر وإذا خضر برشته  
نفع من اختناق الأورام وإذا طلع على الكلف والبقور في الوجه يزيله ويذهب به ويقطع  
منها • جالينوس في ١٥ روق البازات والعقبات فيها أفضل حصة وقد زعم قوم أنها أفضل  
الأنثى زير (عقن) طائر معروف له حار يابس رديء الكيوس • جالينوس زعم قوم أن  
زبل العقن ينفع من الربو وهو مبط في قوله (عكوب) • ديسقوريدوس في الرابعة  
ساوني هي شوكه عريضة لها ورق شبيه بورق الأيسر من النبات التي يقال لها خلاصون  
ويسلق لحدها ينبت ويؤكل بالزيت والملح والحمصة المستخرجة من الأصول إذا شرب  
منها مقدار درهمين بالشراب الذي يقال له ماء القراطين هيج القى • التسمي العكوب تأكاه  
الناس بالنام وغيره وهو نوع من الشوك الذي ترأصه بالجل وهذا الشوك له أقطاب يملو  
من الأرض نحو من ذراعين ولها ورق عريض واسع أخضر مجزع يبياض كأنه قد  
نقش ذلك العجيزع والوردة من رقة شوك الحروف بالذعر كها البدن جسمها وقد يفر  
في رأس قضبه غرة مسددة إلى الطول ماضي حرقبة ملتصقة بشوك كأمثال ما دق من  
البردة خلها وهي غضة ورطبة طيبة تقلى وتؤكل وإذا عاقرها فقد يتكون في تلك الفترة إذا  
هي نقت وأزهرت زهر أحمر اللون ويبقى ذلك الزهر ويتكون مكانه بن شبيه بسبب القرطم  
يكون بين شاعيقه زغب أبيض مثل زغب الباذرود وهذا العجيز ضرب في لونه إلى الغيرة  
والخضرة في لونه دهانة وقد يصحس ويؤكل وهو لذ الطعم وينقل به على التليذ وهذا العجيز  
طعمه حار يابس في الدرجة الثانية وشجره إذا كانت خضرا فانه حار في الدرجة الأولى ورطبة  
في الثانية وقد تلتقط تلك الجمعية التي تكون في رأس هذه الشجرة وهي غضة ورطبة من  
قبل أن يمسو ويسلب ما عليها من الشوك يلقطها الفلاحون ويصنعونها العكوب ويساع  
للنصارى في أيام صومهم فينقون ما كان على كل غرمتها من الشوك لقطا للمقاريض فإذا المريق  
عليها شيء من الشوك لمقومة شقيقة ثم يهرقون ماء ويترغونه في دقيق حواري وقد خاف  
فيه ملح مصروق كمثل الذي يترغ فيه السمك الطري ويكون في ذلك الدقيق شيء من الزعفران  
قد خلط به موم ثم يخلو به زيت اتفاقا وبالشرح كما يقال السمك يأكله ويقتل ذلك النصارى  
في أيام تصريهم القوم وكثير من المسلمين يأكله أيضا كذلك وقد يولد الإنسان على أكله كيموسا  
غليظا فاما بزره الذي يقلى وينقل به على الشراب فانه لذ الطعم وقد تعذر أصول شجره إذا  
غشا بزره فيض من رطوبته تتقد وتصبح صفرا وهو الصغ المسمى صغ المكس كزفة وطبعه  
مفت مفتي للحرارة الصفراء والبلغم الغليظ ومزجه في الأحياء وقد تنفع به • في ذكر  
صغ الحرف في الصاد (عكنة) وهي اللعبة البربرية أيضا وهي السورفجان بلاشك ولقد  
وهم فيه من تلقى غير السورفجان وأكثريته يكون بالباديا المصرية شجر الاسكندرية ومنها

(عقن)  
(عكوب)

(عكنة)

بهد الى الشام جميعه وتعرفه عاتق مصر بالعنكة ويض في بلاد الاندلس تعرف هذا النوع  
 بالسوريجان القيق ويثبت عندنا بالمدال وهو ابيض مرموق باقر شبهه والفساد يدور مصر تشبه  
 الخشن مع ورق المسجل وهو مأمون لا يبدون منه مضرة البتة • الرأزي العنكة تزييد في الباه  
 وتحمر الوجه ويصغره اذا شرب في الاسوقه لا تتخلى الا انهار بما هيئت امر اضاحه وتبلغ  
 من قوتها انها ربما اعتقت حره لون قانية مثل الشامة في الوجه والرأس والمفاصل (عكبر)  
 • الخافق ليس هو ومع الكواثر كما زعم ابن سميون وابن واقد وغيرهما ووسع الكواثر هو شئ  
 اسود ويد جد في حيطان الكواثر ملطفا وهو اقل ما يوسع الفل ثم يقي الشمع عليه وأما  
 العكبر فهو شئ كالنبيص ليس بشمع ولا صل واذا غزته تفرق وليس بشديد الحلاوة ويحجب به  
 الفل على اعضاءها وروقيها كما ينجى بالشمع ويقال عكبروا كثر ما يكثر منه الفل في السنة  
 الجدي وبو جد في أنواء الكواثر ومداخل الفل ويخار بها ويؤكل كما يؤكل النبتة في شبع  
 وهو مفسد للصل والناس يكرهونه لذلك (عكرش) زعم قوم انه النبل نفسه وقال آخرون انه  
 النوع القصي منه المسعى فالامفرطس ومنهم من زعم ان العكرش نوع من الخرشف • وفي  
 الكتاب الحاوي العكرش هو الثبات المسعى باليونانية ارا او طاي وفي العنكة المقتسة وقال  
 في موضع منه انه النبطاقل وقال فيه انه النبات المسعى باليونانية امارا الى وهو البسكي  
 بالبرية • وفي موضع آخر من كتاب الرحلة العكرش اسم عربي وهو عند العرب بالجزاز  
 البكرش مخصوص بنوع من النبات منبسط على الارض عدى الشكل له زهر دقيق يختلف  
 بزوايا في اعدوا الجاوس في غلفه جمعي الشكل طعمه طعم البقل المسعى اول الاسم عين  
 بكورة بعد ما كان في كنة ثم راحكسورة بعد ما شين مبهمة (علق) • ديسقوريدوس  
 في الرابعة باطس وهو العلق نبات معروف • امحق بن عران وورقه شاك لورق الورد  
 في خضرته وشكله وشوخته وله غمر شبه بفر الثوت • جالينوس في ٦ ورق هذا النبات  
 وأطرافه وزهره وقرنه وأصله جميعه انما ينام قابض بين الاثنا مختلفة في هذا العالم فالورق منه  
 شامة الطرى الغض لما كانت المائية فيه كثيرة صاقليل القبح وكذا أطرافه وجسدها  
 السبيحي مصف شفت القلاع وغيره من قروح الظم وهي ايضا تدمل الحراش كلها لان  
 مزاجها مكرهين جوهر ارضي بارد ومن جوهر ما في قاتروا ما غرته فانها ان كانت خفيفة فان  
 الا كثر فيها يكون الجوهر الارضي ولذلك تكون غضة وتقيف تقيف فاشديد او كلالها يصفان  
 ويصفان فاذا جفت كانا شاة تجتبه فانما اذا كانا رطبين وزهرة العلق ايضا قوتها  
 هذه القوة بعينها الموجودة في قرنه ٢ ويضع على ذلك المائل من قروح الامعاء واستطلاق  
 البطن ونصف قوة الامعاء ونصفها من اناصل العلق مع قبضه قبح جوهر لطيف ليس  
 يسير فهو ذلك يثبت الحسا في التورقة في الكليتين • ديسقوريدوس وورقه قابض يخفف  
 وأفضانه اذا طبخت مع الورق صبغ طبعها الشعر واذا شرب عقل البطن وقطع سيلان  
 الرطوبة المزمنة من الرحم ويوافق تيس الهابة التي يقال لها قمرطس وهي جبة لها قرنان واذا  
 منخ الورق شبه اللثة وأمر القلاع واذا اضمد بالورق منع النمل من أن يقرى في البدن وأمر  
 قروح الرأس الرطبة وسوء العين والظفر تو البواسير الناتحة في القدم والبواسير التي تسيل

(عكبر)

(عكرش)

(علق)

٢ لغة شميرة

عنها اللهم وإذا دق الورق ناعما ووضع على المسدة العليلة والضعفة التي تسهل اليها المواد وانقها وصارت الورق إذا حقت في الشمس كانت في فعلها قوي وصارته إذا كان ناعجا تاتاقا في أوجاع القم وإذا أكل ثمرة ولم يفسدكم فخصه عقل البطن وأما زهره فاشرب بالشراب عقل البطن وأما غليظ أديمه وهو نبات في الجبل المسعى أدياء وانما نسب إلى هذا الجبل لأنه كثير فيه فهو ألين أغصانا بكثير من العليق الذي وصفناه قبل هذا وفيه شوك صغار وربما لم يكن فيه شوك البتة الفان في شبه القسرين وله غواجر كثر الورود دية قوريدوس وقيل هذا العليق شبه بقول العليق الذي وصفناه قبل هذا لأنه يفضل على ذلك ما نزره هذا إذا دقنا مع العسل والطح على العين تقع من الورم الحار العارض لها وإذا طبخ على الحرة سكتها وقد نسق الزهر تليسا لوجع المعدة الشرب وإذا دق ورق العليق مع أطرافه اللينة وخصه بهج القنطين في الاسفار تقع من ذلك حسا ويخفف منه شيا فقع من جميع على العين الظاهرة وفي أجفانها وصفة الشياف الذي يخفف منه يدق غصه ويعصر ويصفى ويسقى على صلاة إلى أن يبرح ويحل الصمغ العربي بما ويسقى ويخرج منه القليل ويشرب ويرفع لوقت الحاجة (عليق الكب) وهو عليق العدس ويسمى في بعض الجهات بورد السباح ونسرين السباح أيضا دية قوريدوس ١ هو غشأ كبير من العليق بكثير شبه في عظمه بالشجر وورقه أعرض من ورق الآس وفي أغصانه شوك صلب وله رهأ يبيض وتطربول شبه بنوى الزيتون إذا نضجت اجرت وفي داخلها شئ شبه بالصفوف جالينوس في ٧ ثمرة هذا النبات تنقبض قضا قرا أو ما ورقة فيقبض قضا يسيرا وإذا كان كذلك فالوجه بالانتفاع بكل واحد منهم لوم ويبنى أن يحد في ثمرته من الرغبة الشبه بالقطن فانه صار ينك قسبة الرقة دية قوريدوس والنثر إذا جفف ونزع داخله منه لا ضراره بقسبة الرقة ثم طبخ بالشراب وشرب عقل البطن غيرة ويمسك البول أيضا (علس) هو الاشقاله ٢ بجمية الأندلس دية قوريدوس في الثانية ١١ هو صنفان أحدهما يوجد فيه حبيبات أخر يوجد فيه حبات وتلعب المعمول منه أقل غذاء من خبز الحنطة جالينوس في ٦ قوة أنواعه قوت وسط بين قوت الحنطة والشعيرة فهو بهذا السبب يقرين من ذلك غيره إذا طبخ بالماء وجلس في مأمن به البواسير سكن وجعها وحرقتها (علق) جالينوس في ٨ جميع أنواع العلق تفسد ويخفف وانما يخالف بعضها بعضا من قبل أن في كل واحد منها من الحرارة والحدة في الطعم والحرارة في القوة مقدارا فثرو مقدارا أقل ومن طريق أن بعضها أقل اللطافة وبعضها كثير اللطافة وبعضها فيه قبض وبعضها لا قبض فيه وأفضل أنواع العلق وأولها بالتقديم علق الروم وهو المصطكي وذلك أنه مع ما فيه من القبض اليسير الذي يصار ناعما نصف الكبد والمعدن ورقة فيه أيضا يخفف لأذى معه وذلك أنه لا حدة أسلا وهو لطيف جدا وأما سائر أنواع العلق فأجودها علق البلغم وليس لهذا العلق قبض معروف مثل قبض المصطكي وفيه مع هذا شئ من المرارة بسبب هذا الجلي كثر من فصل المصطكي لمكان هذا العلم أيضا صار في هذا العلق شئ يخلو حتى أنه يشي الجرب وذلك أنه يجف من عرق البدن كثر من الأنواع الأخر من أنواع العلق لأنه أنفح منها وأما العلق الذي يكون من

(عليق الكب)

(علس)  
٢ شئ الاشقاله

(علق)

التوع المسمي من أنواع الصنوبر قوقا والعلك الذي يكون من شجر الصنوبر المسمي بطرموليا  
وغوا الصنوبر الكبار فها أشد حرارة وحدة من علك البطم ولكنهما ليسا بصلان ولا يصحذان  
أكثر منه وعلك الصنوبر الكبار في هذه النصال أشد وأكث من علك الصنوبر المسمي قوقا  
نأما علك الصنوبر الصغار وعلك الشجرة المصجلة لاطي. فهما وسط بين الأمرين لأنهما أحد  
من علك البطم وأقل حدة فمن علك قوقا وعلك الصنوبر الكبار وعلك البطم مع هذا من  
البسر وبعد في البسر المصطكي وأما علك السر وعلك رافة وعلك الحنسي لا ركس ؟  
هو أيضا شبيه بعلك البطم وديستور يدوس في ١ وصنع شجرة الحبة الخضراء يوقى به من بلاد  
الغرب ومن البلاد التي يقال لها بطراوق قد يكون بفسطين وسوريا وبقبرس وبلينوى والجزيرة  
التي يقال لها قنقلاوس وهو أجودها وهذه صفته هو أصفاها ولونها أخضر شبيه بلون الزبيج  
ماثل إلى لون السما مطيب الرائحة تفوح منه رائحة الحبة الخضراء أو أجود هذه الصمغ صنع  
شجرة الحبة الخضراء أو بعد صنع المصطكي وبعده صنع شلوق قداس وهو الشنوب وهو شجرة  
قصر قرين وبعده صنع الشجرة التي يقال لها لاطي وبعده صنع قوقا وهو الارز وصنع الصنوبر  
وكل واحد من هذه الصمغ مضمّن ملين مذوق من موافق السعال وقرحة الرئة ونفث الدم  
منق إلى في الصدر إذا لفق وحده أو بعدل مدد للبول منضج ملين للبطن موقى لالتزق الشعر  
بالحنون وإذا دخل برنج أو قنقلاوس ولفقت ونطرون كان صالحا لليرب لتفرح والاذان التي تسيل منها  
وطريبات وإذا خلط بعدل وزيت يصلح لحكة القروح مثل الخمين والرحم وقد يقع في اختلاط  
المراهم والادهاان المحلقة للاعياء ويقع من أوجاع الجنب إذا شمع به وحده وإذا اضغده  
كل نافع من الشرج والبراحات وغيرها من الادواء أو أجود هذه الصمغ ما كان صافيا يريق  
ومن صنع الشنوب وصنع قوقا وهو الارز ما يكون رطباً ويوقى به من غلاطيا ومن البلاد التي  
يقال لها هريثا ٣ وقد كان يوقى به أيضا في الماضي من البلاد التي يقال لها قاروفون ولذلك سمى  
ما في به من تلك البلاد قاروفوناً وقد يوقى منه بشي من غلاطيا ومن البلاد التي يقال لها بلاد  
السرور ونسجه أهل تلك البلاد لأرقس عظيم المنفعة من السعال المزمن إذا لفق منه وحده  
وهذه الصمغ الرطب يشفى مختلفه الألوان وذلك ان منها ما لونه أخضر ومنها ما لونه زيتي ومنه  
ما يشبه لونه لون العسل مثل لاوقس وقد تكون أيضا من السرور صمغ رطبة تصلح لما ذكرناه  
وقد يوحى من يابس هذه الصمغ ما يكون من الصنوبر ومن الارز ومن الشنوب ومن الشجرة  
التي يقال لها لاطي وأخضر منها أطيباً رائحة صافي اللون لا يابس ولا يطيب شبيه الموم من  
الانقرث أو أجودها صنع الشنوب وصنع لاطي لأنهما طيبا الرائحة ورائحة رائحة الشنوب  
الكندور وقد يوقى من هذه الصمغ بضروب من الجزيرة التي يقال لها مطروشه أو هي بلاد  
اسبانيا وأما صنع قوقا وهو الارز وصنع الصنوبر وصنع السرور فأنما أضعف من صنع الشنوب  
وصنع لاطي وليس أهل القوقا من تلك شجر انما تستعمل في كل ما تستعمل فيه تلك وأما  
المصطكي فان قوته فريسة من صفة الحبة الخضراء أو قد يطبخ ما كان من هذه الصمغ رطباً  
فإنما يسج ٤ أضغاف الرطبة التي تصب فيه فتنقى ان يسرق ما تمكس من الصمغ  
٥ اربطال ومن ماء المطر ثمانية عشر مثلاً ويطبخ طبخاً رقيقاً على جمر ويحرك حركة دائمة إلى

٢ فله لا ريس

٣ فله بونيا

ان يبلل راحته ويحفر جفوا شديدا ويرون انفرا كما حتى يتركه الاصابع ثم يردوي  
في الامن خرف غير مقروء هذا الصغى اذا طبع ايضا واشتد سياهه ونبني ان يتقدم في نصفة  
كل واحد من هذه الصوغ ايضا ما كان منه رطبا ويطبخ على جر بلا ما لطيفا رقيقا ولا غادا  
قريب من الانقضاء وضع تحت جر كندرو يطبخ لطفا دما ثلاثة أيام وثلاث ليل حتى يبرس الى  
الحمد الذي وصفنا انما نروي ايضا كما وصفنا او اما ما كان من هذه الصوغ رابسا فانه يكتفي  
فيه بان يطبخ التمار كله من اوله الى آخره ثم يروي وقد يتفع بهذه الصوغ المطبوخة في المراهم  
الطبية الرأصة والادهان المحلاة للاعضاء وفي نابون الادهان وقد يجمع دخان هذه الصوغ  
مثل ما يجمع دخان الكندرو ويصل لصنعة الاكلال التي تحسن هرب العين والماء في المأكلة  
والاشفا والساقطة والجمعة وقد يعمل منه مداد يكتب به . اسحق بن عزان علك الاباط وهو  
علق شجرة القسطن ولونه ايضا كد وطعمه فيه ثني من مرارة وبلقيه الشجرة في شدته طار وهو  
حار يابس في الدرجة الثالثة يحال ويتق الاوساخ ويتفع الحكمة العنقة ويجذب البله من  
داخل الجسد ويدخل البول ويتفع من السعال ووسع الصدور العارض من الرطوبة وخاصة  
الرطوبة المتصدرة الى صدور الصبيان ويدل صغى الاباط صغى البطم او صغى الضر وغيره يصغى  
الصدور والشراول وما يقرب في البدن وينت السهم في القروح اذا خلط في المراهم وصغى اكرامنا  
حار يابس يحال الرياح ويدرداهو يحال الاورام السليمة الشرف والرائيح هو صغى شجرة  
الصبوبر وهو ثلاثة انواع فمنه سبال لا شدة ومنه نوع آخر صاب ساخن ومنه نوع ثالث  
صلب بعد طبعه بالنار وهو الذي يسمى قانويا واذا اذيب بالنار الى ان يسيل ويصب على جزء  
منه مثله زيت البزور وضعت به التاليل التي قد همدت عن المقعدة وقد اعيت الاطباء نفع منها  
وأبرأها بنوا الى ذلك عليها الى ان تسقط ويتفع هذا الدهن من شقاق الكعبين واذا بلت فيه  
خروق وجفت في الشمس ثم دخن بها صلب الزكام البارد أزاله وحسا واذا بخر به صاحب  
الحلى المزمنة أبرأها واذا سحق وشرب منه نصف مثقال في خنثي خفاف على الرين نفع من  
السعال والربو وقروح الرئة واذا اخذ منه جزء من بعرا الارنب والزرنيخ الاحمر والشحم من كل  
واحد نصف جزء وديف الكل حتى يذوب على نار لينة ثم يقرص السكل اقرصا كل قرص من  
نصف مثقال ويتخبر به عند الحاجة اليه بقرص واحد على نار رفيقة يقدح من التوب قصب  
او قمح نفع ذلك من السعال يخرى في اليوم ثلاث مرات ويصلى الليل دخانها فانه يجيب  
في نفعه من السعال وقروح الرئة واذا اخذ منه جزء فسلك التار ثم صب عليه مثله زيت زبد  
ومثل نصف جزء اسفندنج وأترل عن النار واستعمل كان مردها هيبا الجير الحلت ملوفا  
لحميها بمخففة القسبة واذا سحق منه درهمان وذغلى حشوا فحالة ونحسى السكل ٧ أيام  
منواله نفع من السعال المزمن وقروح الرئة والشهية وجفها ونفع منها ابراسنا بنت  
الهم في الايدان الحاسية لكنه يجيب الاورام التي في الايدان الناعمة وقد تير أه القروح مع  
الحلندر والعروق ونحوها (علق) . الشرف يتفع املقا على الاعضاء الضعفة التركيب  
مثل ان تر كبقوق الايمان والوجنتين والساقين والمواضع الالة لانها تقوم مقام الحماة  
لا سيما في الاطفال والنساء وأهل الرقاهية وذلك ان العلق اذا علق على نفس العضو الذي

قوله نصف مثقال  
هلش الاصل في  
نصفه وزن مثقال  
ويدل بقدره يخرج

(علق)

فيه المكروب والقرح الخبيثة نمص منها الدم القاسد وكذا التعلية لها في الاصداع فتجلبب  
بعضها الدم القاسد في الاجفان واذا احرق العلق ثم جفن رماها بجمل شفيف ثم طلى به على  
موضع الشعر الثابت في الاجفان بعد تثقيته منه ان شئت ومن خواص العلق انه اذا جف  
به حنوت الزجاج تكسر جميع ما فيه من الزجاج (علق) هي صفة تعلية اي تخضع (علق) قيل  
انه النبات المسمى اوشريس وقد ذكرته في الالف (علايايس) هي القنقونيا وقد ذكرت فيما  
مضى (علقم) هو قننا الحمار تعرفه الناس كلهم بهذا الاسم • قال ابو حنيفة العلقم  
الحنظل وكل ذي مرارة علقمة • كتاب الرحلة هو اسم عربي مشهور وبقوه يولد الحمار  
اليوم على قنينة ورقها شبيه بورق الكبرمة البيضاء وزهرها كذلك يمتد على الارض حبالا وغره  
على قدر الصغرى من الخبار الشوي ولونه ما بين الخضرة والبياض وفيه طرق خضر عليها لؤلؤ  
دقيق طين ثم اللؤلؤة تكون بسبع ممر كنول الخبار والبزاد داخل الفردون ثم يحميه  
على شكل مافي داخل الخبار وطعمه كطعم القننا والخبار الممزج (علبان) • قال ابو حنيفة  
نباته الرمل والسهل وهو شيطان دقاق خضر حدة اعظمه تضرب الى الصخرة جردا ثم تكون  
كعقدة لاشنان وله قنارا صفرا كالهجر تصغر اسنانها ولا تأكله الا بل والغنم الاممطرة  
• وفي كتاب الرحلة هو عند عرب افر بقة اسم عربي يسلاد افر بقة للنبات المسجي بالقروح  
وراء ذكره في القاف (عائث) هو النبات المسجي باليونانية شندريل وقد ذكرته في حرف الخاء  
المجعة (عنبر) • ابن حسان العنبر هو روث دابة بحرية وقبل هو شئ يثبت في قعر البحر فتأكله  
بعض دواب البحر فاذا امتلأت منه قدغته رجبها وهو في خلقته كالغمام من الخشب وهو  
دسم خواودهي يطفو على الماء ومنه مالونه الى السواد وهو موزول وهو جاف قليل الندوة  
وهو عطر الرائحة مقل القلب والدماغ نافع من الفالج والقوة وامن البلم الغليظ وهو  
سدا الطيب واختباره بالنار • ابن سينا العنبر فيما ينظن نفع عين في البحر والذي يقال انه زبد  
البحر او روث دابة بعدد وأجوده الاشهب القوي السلابي ثم الازرق ثم الاصفر وأردؤه  
الاسود ويفش من الجص والشع والالاذن والمنسد وهو صفة الاسود الذي كثيرا ما يوجد  
في اجواف السمك الذي تأكله وتغوث وهو حار يابس يشبه ان تكون حارته في الدرجة  
٢ • ويصه في الاولى يقع المشايخ بلطف تحضنه ومن المنسدة صنف يحنب السد ويصلح  
لتيقيم بصور الخضاب ويقع الدماغ والحواس ويقع القلب • وقال في الادوية القلبية  
فيه متانة وزوجة وخاصة شديدة في التقوية والتفريح معا وتعينها العطرية القوية فهو  
قنن مقو طوهر كل روح في الاعضاء الرئسية مكثوره واشد اعتدال من المسك وقد عرفت  
• موجب هذه الخصال التي هو عطر يسمع تلطف ومانعة وزوجة • ابن دسوان العنبر يقع من  
أوجاع العذة الباردة ومن الرياح القليلة العارضة في المني ومن السدد اذا شرب واذا طلى به  
من خارج ومن الشقيقة والصداع الكائن عن الاخلاط الباردة اذا جف به واذا طلى به  
ويقوى الاعضاء ويقاوم الهوام المحدث الموتان اذا دمن شحمه والبضوية واذا شرب • السمي  
وقد تفسر به الحاصل المنصب اليها الرطوبات ورياح البلم فينتفع به منفعة مينة ويقوى  
وباطلتها ويجعل ما ينصب اليها من الرطوبة وقد يسهطه محلوا ليعض الا دهن المستنفه

(علق) (علق)  
(علايايس)  
(علقم)

(علبان)

علث  
(عنبر)

قوله السلابي  
الذي في ابن سينا  
سلاطي



كدهن المرزنجوش أو دهن البابونج أو دهن الاخوان أو دهن الجاجم فصل عل الدماغ  
 الكبار العارضة من البلم الغليظة والرياح ويخرج ما يصير من في القاع من السدد ويقو على  
 دفع الاجتره والرطوبة المتراكية اليه ويخذه من سمات على مثال التفاح يشهها من يمرض به  
 التامخ والقوة والكرز انفقتهون يشهها ويدخل في كثير من المعاجين الكبار والحوارشات  
 الملوكة • الصربين دخنته نافعة من التزلات الباردة وقوة للدماغ واذا حل في دهن البان  
 تقع من جميع اوجاع العصب وتلد اذا دهن به فطارا لتأخر وهو مقولم المعدة اذا غمس فيه  
 قطعة ووضع عليها ويقع ما كولا من استطلاق البطن المتورم عن برد وعن ضعف المعدة  
 وبالجله فهو مقول لاعضاء العصبه كلها • غيره ان طرح منه شيء في قلع شراب وشربه انسان  
 سكر سكراسر بها (عنا) • الشريه هونيات هندی لا يكون ناشيا بقرا الهند والصين وهو  
 شمرد وناق غليظة وأصان وأوراق شبيه بشجر الجوز رواء وله غمر يشبه المقل الا ان له  
 وأهل الهند يسمونه اذا كل عقده ويكسونه بالبح والماء ويعمل بالخل ويكون طعمه كاه  
 الزيتون رواء وهو اجل الكوخ المأكولة عندهم ويشهى الطعام واذا آدم كاه حسن  
 رائحة العرق وقناع رائحة الاحسان (عنب الثعلب) منه يستأى وهو القناع الرية والبروف  
 والبلبان وتعرفه بما جاء بالانجليس بعنب الثعلب ومنه ذكر وهو الكا كنج وهو صنفان منه  
 يستأى وهو الذي تعرفه عامة الاندلس وبالغرب يجب اللهور ومنه يرى جلي ويعرف بالغرب  
 وتعرفه الناس بالانديس بالغالية • وكثيرا ما يتخذونه في الدور وهو منقوش ومنه يجتن  
 • ديسه وريدوس في الرابطة البستاني منه ما هو نقش قدبو كل وليس بعظيم وله أعصان كثيرة  
 وورق لونه الى السواد كبير وأعظم وأعرض من ورق الباذر وج وتر مستدير ولونه أخضر  
 وأسود واذا قطع احمر واذا أكل هذا انتبات لم ينضرا • كله • جالينوس في A جمع الناس  
 يعرفونه ويسمونه في العلل المحتاجة الى القبض والتبريد لانه يقدرون ان يشعل الا حريق  
 كلاه صافي الدرجة الثانية • ديسقوريدوس لقوة فاضحة مبردة ولذلك اذا تضعد بورقه مع  
 السويق وافق الحمة والنهه واذا دق ناعما ونضعه به أبرأ الغريب المتغير والسعداع ونفع  
 المعدة المتلبة واذا دق دقا ناعما وخلط بالبح ونضعه به حل الاورام العارضة في أصول الاذان  
 وما هو اذا خلط بالشيذاج الرصاص والمردانج ودهن الورد كان صالحا للسر والغلظة • واذا  
 خلط به الخبز وافق الغريب المتغير واذا تضعد به رؤس الصبيان مع دهن وردوا بدل ساعة بعد  
 ساعة تنفعهم من الاورام العارضة في أفعقهم وتفيد به الشيافا المعمول لسيلان  
 الرطوبات الحائض من العين بدل الماء ويأمن البيض واذا قطر في الاذن تقع من وجعها واذا  
 استحقق المرأة في صوفة قلع سيلان الرطوبات المزمنة من الرحم • حبش بن الحسن اما  
 عنب الثعلب فمزوج فيه قوساة يسيرة يقرب من الاحتدال ويسب فيه خي ثمران فيعقو  
 خاصة في تحليل الاورام الباسطة في أعصانه الجوف ومن نطاهر اذا شرب مدقوقة فمضوا ما هو  
 خبيث على بالنار يصفى ويشد رية شربته أربعة اواق بالسكر وان منج بغير من ماء  
 الرزايح والهند والكمشوت يقدرا بماء من ماء وقشاش وكذا كل واحد من ما عده  
 القول الثلاثة في معنى وهذه القول اذا خرجت مياهها كان لها تقع في تحليل الاورام

قوله البان به امش  
 الاصل في نسخة  
 النارين

(عنا)

(عنب الثعلب)

الباطنة التي تكون في الكبد والطحال وورم الحجاب الذي يكون بين الكبد والطحال ومن  
 الورم القوي في المعدة ومن يدق الماء الأصفر • الاسرائيلي ومن الواجب أن لا يصد العلاج به  
 في ابتداء حدوث الاورام لان الاورام في ابتداءها تحتاج الى تقوية أكثر من نطقه مثل  
 لسان الحمل وعصا الراعي وأما غيب الثعلب فليس كذلك لان الطليقة أكثر من تقوية شوالات  
 وجب أن لا يستعمل الا في آخر العلة • اسحق بن عمران وإذا حقن بماء من به الموم يورده جسمه  
 وأطلق بطله بعقوصته وأكله مسلوفا ينفع من الاورام الحارة العارضة للكبد • الصبرتين  
 يسكن العاشر شرابا وضادا وإذا خلط ماؤه بالاسفنداج ينفع من حرق النار طلاء • وقطع من  
 الجلود المتقرح ويسكنه ويصفه وإذا دس كما هو ووضع على السرطان المتقرح سكنه وإذا  
 غردى عليه أضره ومنع قروح من أن تسقى • غيره أسكل غرته بقطع الاحتلام  
 • دبقر وريوس وقد يكون صنف آخر من غيب الثعلب وبسبب التققان وهو السكا كنج  
 ورقه شبه ورق الصنف الأول الا أنه أعرض منه وقضائه بعد أن تطول عمل الى أسفل وله غمر  
 في غلاف مستدير شبيهة بالمثانة جرم مستدير علس مثل حب العنب وقد يستعمل في الكلال  
 وقوته شبيهة بقوة الصنف الأول غير أن هذا الصنف لا يؤكل وغرته هذا النبات تنبت في الرقاع  
 بادوارها البول • جالينوس قوة ورقه شبيهة بقوة غيب الثعلب النبات في البساتين وغرته تدر  
 البول ولذلك قد خلط هذه الثمرة وهي حب السكا كنج في أدوية كثيرة تصلح للكبد والكليتين  
 والمثانة • حب السكا كنج صنفان جبلي وديواني والجبلي أفضل في العلاج وأشبه بغيب  
 الثعلب المستاني • الشريف السكا كنج ينفع من الربو واللب وعسر النفس شرابا وإذا ابتلع  
 من حبه مثقال الى كل يوم شق من الرقاع بادوارها البول ويقال ان المرأ اذا ابتلعت من حبه  
 بعد طهرها ٧ أيام في كل يوم ٧ حبات صنف الحبل • دبقر وريوس وقد يستخرج عصارة  
 هذا الصنف الأول والثاني ويصفان في الطل للفرز وفعاله ما واحد • قال ومن غيب الثعلب  
 صنف ثالث يقال له الموم وهو عيش له أعصاب كثيرة متكايفة متشعبة عسرة الرض مخلوطة  
 وورقاؤه وطوبه تدبق باليد يشبه ورق القزير وله زهر أحمر في حجرة الدم صالح العظم وتقر في  
 غلف لونه شبه لبن الزعفران ولما أصل له قشر لونه الى الحمرة وهو صالح العظم ينبت في أماكن  
 صحرة • جالينوس هو من جنس الشجر وطاه أصله إذا شرب بالشراب جلب النوم الذي  
 يشرب منه نتمتال واحداً ما في سائر خصائصه شبيهة بالافون ولكنه أضعف منه حتى  
 يكون هذا في الدرجة الثالثة من درجيات الاشياء التي تبرد والافون في الرابعة ويرز هذا النوع  
 قوة تدر البول ومشي شرب منه أكثر من ١٢ حبة أحدثت لثابة جنونا • دبقر وريوس  
 وإذا شرب من قشر الأصل مقداره درهمين أو ما فوقه فوما أضعف من حقيقة الخشخاش وغريده  
 البول دوارا قويا وقد يسي من كانه جنون من غمره من اثني عشرة حبة الا انه ان شرب  
 أكثر أسكر ومن عرض لذلك فانه إذا شرب شرابا كثيرا من الشراب الذي يقال له ماء القرامن  
 اتسع • وقد يستعمل قشر الأصل في الادوية المسكنة للاوجاع وفي اسهلا بعض الاقراص  
 وإذا طبخ بالشراب وأصل طبعه في التهم ينفع من وجع الاسنان وإذا خلطت عصارة الأصل  
 بالصلصا • كصلج أحدثت البصره قال ومن غيب الثعلب نوع رابع يقال له الجن وهو نبات

له ورق شبيه بورق الجرجير لانه كرمه مثل ورق التوكه<sup>١</sup> التي يقال لها نادوس واغصان  
 كاربضج من الاصل عشرة اواثنا عشر طوله لها خمسون ذراع وفي اطرافها رؤس شبيهة الزنبر  
 الا ان عليها غصا مثل جوز الدلب وهو كبر من الزنبوية واغصان وزهر اسود بعد الزهر يكون  
 له سجل شبيه بالعنقد فيه ١٥ حبة او ١٢ والحبة مستديرة اسودت في رشاوة العنب  
 شبيه بحب التبات التي يقال له فسوس وله اصل ابيض غليظ اجوف طوله نحو من ذراع  
 وينبت في اما كن جبلية وواضح تنقوعها الرياح فهاين شجر الدلب جالينوس هذا النوع  
 لا يتنقع به اصلا فهاينما على به البدن من داخل وذلك انه ان شرب منه انسان وزن اربعة مثاقيل  
 قتله وان شرب قل من هذا المقدار احدث به جنونا ما ان شرب منه وزن مثقال واحد فانه  
 لا يوزي<sup>٢</sup> ولكنه في هذه الحال ايضا لا يتنفع به فاما من خارج فانه اذا عمل منه ضد اثنى  
 القروح الرديئة السامة وانفع مافي هذا الحاء امله وهذا اللحاء يحرق تحقفا كانه في الدرجة  
 الثالثة عند منتهاه<sup>٣</sup> وديتوريدوس واذا شرب من الاصل مقدار درهمين خيل لشاربه  
 خيالات ليست بوحشة واذا شرب منه مقدار درهمين اسكر ثلاثة ايام واذا شرب منه مقدار  
 اربع درجيات فعل ذلك وقاتل وباده رنه هو الشراب الذي يقال له مالقراني اذا شرب منه  
 كثير وقتي وفعل ذلك مرارا كثيرة (عنب الدب) كتاب الرحلة هو اسم لشجرة جبلية كثيرا  
 ماتت عند الضرر وعلمها ونسبها اليهم تاش بالعين المجبة والياء بواحدة مفتوحة مشددة  
 قبلها الق وبه حدين هبة وبالاسم الاقول وقت عند جالينوس في كتاب الميامن تكون  
 في منتهى تدوسه على قدر اقامة قبل على الارض ميلا كثيرا يلقى به شها على الطير وتوقها  
 اعوجاج وغصونها اصلية الشكل غبرشوكه ورقها رماني الشكل صفيح مقلع في مشابة  
 ورق الرجلة وغرها على قدر المتوسط من التبق احر مليح الحرة ودخله بهم صغيرا ربع اوتس  
 وطعمه قابض وطعم الفرحا لويدي<sup>٤</sup> مرارتي الطه لوجة وقبض يسير ويبت الالاس ايضا  
 بالجلال كاغرانطة وبيان وزنديق كل غضاو يتخذ من يابسه سويق وهو نافع من الاسمال  
 المزمن وزهرها فيه مشابه من زهر الحبي الاله ادق ولونه ما بين الاصفر والناضرة اذا سقط  
 خلقه الغر على الصفة التي وصفناها عند تتعاق من معاليق صفار وهي مما يبت بجبال ريدة  
 بمقربة من عين شيلة وجبال غرانطة بمقربة من<sup>٥</sup> نينة قال جالينوس في الميامن من  
 اقليداس انه يكون في نيطس وهو غريبات منفض شبيه بما يكون بين الشجر والحشيش  
 وورقه شبيه بورق التبات الذي يقال له قائل<sup>٦</sup> به ويحمل غرامدورا احر في طعمه قبض يقع في  
 الادوية النافعة من نفا الدم (عنب الحبة) يقال على غرها زرجان وهي الكرمه البيضاء  
 واليونانيون قد يسمون بهذا الاسم غرا الكبر ايضا وذكر كل واحد من مافيها (عنب كوت)  
 جالينوس في ١١ قد ذكر قوم ان نسه اذا وضع على الجراحات الحادة في ظاهر البدن حفظها  
 بلا دم وديتوريدوس في ٢<sup>٧</sup> منسكوت اذ خلط بالارهم واطبخ على خرقه وصبر على المجبة  
 او على الصدغين ابر من الحنحي النب ونسجه اذا وضع وحده على موضع يسيل منه دم قطعه  
 واذا وضع على القروح التي لا تقي لها منع من الورم ومن<sup>٨</sup> منسكوت مستف يكون شفه  
 ابيض كثيفا وهو على ما زعم قوم اذا شق في جلد وعان على العضم من حى الربع واذا طبخ

(عنب الدب)

٢ في نسخة صالبة

(عنب الحبة)

(عنب كوت)

(ممثل)

بهن نرد وطرقي الاذن وطلبت به نفع من وسعهاه الشريفا اذا اخذ نصفه قطر عليه خل  
 ووضع على الخمل اقل ظهوره ووزن لعله ان يصفق حقه ومنه ان يترايد وحقه واذا لكت  
 الصفة التسمية بنصبه جلاها وسيا واذا اخذ الميت ووطى في خرقة وعلق على الصلح الايسر  
 من صاحب حتى الورد ابرامجرب (ممثل) هـ ابو حنيفة هو بصل البرية ووقه مثل ورد  
 الكران يظهر من بطا وله في الارض بصله ثم يصفق وتسميه العامة بصل القارو ينظم حتى  
 يكون مثل الجمع ويوقع في الدواء ويقال له الصلحان ليشا واصله يسر وله لقائف اذا عيت  
 ثقت والطينيون يسونه الاشقل هـ جالينوس في ٨ قوة لطاعة تقطعها بالماء ولكنها ليس  
 بسخن احضا فقا انما يغني ان يشمه الانسان من الامضان في الدرجة الثالثة والابردان  
 ياخذ البصلة الواحدة فيشويها او يطبخها وينصبها ثم ياخذها الاخذ فانه اذا فعل بالعصل  
 هذا انكسر شدة قوته هـ ديسقوريدوس في الثانية لقوة طاردة حمرة واذا شوي او كل كان  
 كثيرا لفعلة واذا اردنا شيه الخنثاء بهين او بطين وصبنا في تنور مسجورا ودقناه في جرائ ان  
 يهود شي الهين او الحسين ثم تقشر عنه فان كان قد انضج نصفها جيدا وكان منقضا والاختفاء  
 ايضا بهين او بطين وتعلنا به ايضا كائننا اولافاته حتى يوشو هذا الشيء واخفمنه اضر بالوف  
 وقد يوشى في قلدو يطفى ويصرق تنور ويخفي اذا انضج ان يوشو خذ جوفه وبرى بقره ومنه  
 ما يشرو يستعمل وسطه ومنه ما يقطع ويساق ويصب ماءه ويدل حرارا الى ان لا يظهر فيه  
 حرارة ولا حرقه ومنه ما يقطع ويشك في خبوط كان وتفرق القطع حتى لا يابس بعضها بعضا  
 ويصفق في الظل فالقطع منه يستعمل في الخلل والشراب والزيت واما وسطه التي منه فانه  
 يطبخ بخرق من ثياب معه الراتنج ووضعه على الشقاق العارض في الزباين ويطبخ بالخل ويعمل  
 منه خماد لسة الاضواء قد يؤخذ من الاثقل المشوي والسمن ويصفا به غليظة ابرام من  
 ملح مشوي ويسقى منه على الريق لخنثاين واحد واثنين تلبس البطن وقد يستعمل في اشربة  
 وادوية مما يقع فيه الاقاويه واذا اردنا ان يشوي البول الحسوتين والخزيت يكون معدهم ويطبق  
 فيها الطعام والبرقان والنص والسهال المزمن والربو وقت الدم وقت القيح من الرقعة منق  
 الصدر فيكتفي منه بوزن ٣ ادوية لوساة مطبوخة بصل ياهق وقد يطبخ بالعسل ويؤكل فيقتنع  
 به لما وصفنا ويقع من سوء الهضم خاصة ويسهل البطن كيوسا غليظا لاجا واذا اكل ايضا  
 مصلوفا خلد قف ويشفى ان يجتبه من كائن في جوفه قرصة واذا شوي وطلح على التاكيل التي  
 يقال لها القروخرة ويس والشقاق العارض من البرد كان سالحا لها ما يزره اذا دقنا ما وصب  
 في ثيابايسة او شط بصل او كل لبن البطن واذا علق به يباعى الابواب كان باد زهر الهوام  
 هـ القافق واذا طلى بالعسل على الجسم اذاه وقرسه وينفع من اقرا حمار اوسج وحب قاروق  
 العنصل طرد الهوام والحيات والشر والطار والسباع وشدة القتب وكثير من الحوش  
 والقرب اذا وطي ووزق العنصل حرق ورد به لسان واذا اكله القارمان ثم يصفق ويصبه بالخل  
 القيق من يسه ولا يفرح لها لامة ولا تلبس الرابطة البتة واذا اعتصر ماءه وبه يشفى  
 الكرسة وعمل منه اقراص وشزن كان ناقصا للمدقين ويزيد في من القروارج السحب  
 الذي لا دوا له بان دقناها ويصير ويصير كالحص ويصل منه بقة في ثمة قد تقطعت

في العسل الرقيق وما يبيض الحبل الثنية بما فيها أو يشرب بعدها ما سار قد أغلى فيه بوق وقد  
يحمل لعوق من عصير ورقه إذا طبخ مع خضفه على مزروع الرغبة للربو والقيح ولا يصلح العنصل  
الالتماسيخ والمرويين واليخنة من سواهم وينبغي أن يتخذ منه الدية الواحدة التابتة في  
الأرض ويدها مفردة قائما قائلة وبالجله فان الاكثر منه يقتل القطنع هـ دبس قور يدوس  
في الخامسة وأما مثل العنصل فتنصته على هذه الصفة يؤخذ من بصل العنصل الأبيض فينقى  
ويقطع بسكين عود وتثل قطعه في خيط وتكون القطع متفرقة لا يماس بعضها بعضا ويحفظ  
في ظل ٤٥ يوما ثم يؤخذ منه مقدار من ويلى عليه ١٢ قسطا من خل ثقيف ويوضع في الشمس  
٢٥ يوما وتكون الآنية التي فيها الخلل والعنصل مغطاة ويستوثق من نغطيتها ثم يؤخذ  
العنصل فيه صر فاذا صر روي به ويؤخذ الخلل فينقى ويرفع ومن الناس من يأخذ من العنصل  
منا ويلى على ٥ اقسطا من الخلل ومنهم من يأخذ العنصل فينقبه ولا يصفه ولكن يستعمله  
طريا ويأخذ منه مقدار من فيلقه على الخلل ويده ٦ أشهر ويخل العنصل الذي يعمل على هذه  
الصفة هو أشد طبعها للكورس الغلظ من سائر خلل العنصل وإذا تمضمض بخل العنصل شق  
الشفة المسترخية وأثبت الاسنان المتحركة وأذهب نثر الفم وإذا تمضمض بصل الحلق وسقى لجه  
وصفى الصوت وقواء وقد يستعمل لشفة المعدة ورداء الهضم والسدد والمرضى العارض من  
المرارة السوداء الذي يقال له الخفولباوا يلبس وهو الصرع والجنون ولتنبت الحصى الذي في  
المنطقة والاختناق العارض من وجع الرحم ولورم الحبال وعرق النساء وقد يقوى أعضاء البدن  
الضعيف ويشفه صفة ويحسن لونه ويذهب البصر وإذا صب في الاذن نفع من ثقل الاذن وبالجله  
فقد يوافق في أمراض الجوف كلها ما خلا قرحة ان كانت في الجوف ويذهب ان يستقى على  
الريق ويسقى منه في أول يوم يستعمل شي يسير ويزاد قليلا بعد قليل الى أن يبلغ مقدار قوافوس  
ومن الناس من يسقى منه مقدار قوافوسين أو أكثر وأما شراب العنصل فنصفه ان يؤخذ بصل  
العنصل ويقطع كأفنت آتفا ويحفظ في الشمس ويؤخذ منه مقدار من ويدق ويخل فيخل  
ضيق وبصر في قرحة كان رقيقة وتؤخذ الصرة وتصير في ٢٥ قسطا من عصير حلوجيد حديث  
في أول ما يصر وتبرقه ثلاثة أشهر وبعد ذلك يصبى الشراب ويفرغ في اناء آخر ويرفع بعد ان  
يسد رأسه ويستعمل سده وقد يمكن ان يعمل العنصل وطباعا على هذه الصفة يؤخذ وهو رطب  
فيقطع كما يقطع السلم ويؤخذ منه نصف ما يؤخذ من الباس فيلقى عليه العصير ويوضع في  
في الشمس ٤٥ يوما ويعتق ويعمل ايضا شراب العنصل على صفة أخرى يؤخذ العنصل فينقى  
ويقطع ويؤخذ منه ٢٣ مناء ويلى على جرته من الجرار التي يستعملها أهل انطايا من عصير  
جيد يوم بصبر ويطهى ويترك ٦ أشهر وبعد ذلك يصبى ويرفع في اناء وشراب العنصل ينفع من  
سوا الهضم وسداد الطعام في المعدة ومن البلم الغلظ الزجج الذي يكون في المعدة وفي الأمعاء  
ومن وجع الحبال وعرق النساء ومن تسدد المزاج المؤدى الى الاستسقاء ومن الاستسقاء  
واليرقان وعسر البول والمغص والتخج والقالج العارض من الاحتشاء ومن السدد والناقر  
المزمن ومن شدد أمراض العنصل وقديد الطمث ومضرة لهصب يسيرة وأجود شراب  
العنصل ما كان عتيقا ويذهب ان يجتنب شره في الحار وإذا كانت في البدن قرحة الشراب

وإذا شوى العسل وخلط به سبعة أمثالها حلو وشرب منه ومقالان على الريق اسم الاخلط  
 الغليظة وإذا شرب من خبطوا أصله وهي العروق التي إلى أسفل مقدار قباطة معتدلة بلا  
 مفص ولا تنكيل ولا مشقة وإذا شربت صتان في جوف عنقه وتركته حتى تنضج ثم شربنا  
 على الريق اسم لسان النعام ونقصنا من الاقعد وإذا أغلى من العسل نصف أوقية في أوقية دهن  
 زيت حتى ينضج ثم شرب منه ويرفع الدهن ويدهن به أسفل القدمين ونام الرجل في فراشه ولا  
 يمشي بقدميه على الأرض فإنه يفعل في الانعاط فعلا جيها بفعل ذلك ٧ أيام متوالية وإذا  
 دق قلبه وخلط بالملح العتيق وتدلك به في الحمام أذهب الهمم القاحش الذي لا يوجد له دواء  
 وإذا دق وخلط به مدة أربعة نهار وناول وضع الكل في خرقة مشتمة مصبقة ويحك بها موضع داء  
 الثعلب حتى يبدى أبيض فيه الشعر ورجع إلى موضع فيه إلى عودتان احتجج إلى ذلك أعيد مرة  
 أخرى بعد أن يبرأ جرح الموضع التبرئين إذا قطعت به له ونعشت في الزيت وقلت فيه حتى  
 ينضج تنقع ذلك الدهن من جود الدم في الأطراف وإن قل معه الثوم كان أبلغ وإن حل في هذا  
 الزيت سمع اصفر وبسر كبير مصق وصنع من الجع قير طوى وطلى به الجرب المتقروح  
 والباس والحكة والحزاز إذا حل فيه الزيت والكبريت ينفع من قروح الرأس  
 الشديدة وإذا حل فيه الزيت وحده بهجن بالخنا تنفع من البثور اليابسة المتولدة في رؤس  
 الصبيان وهذا الزيت المذكور يسكن أو يباع المفاسل وأوباع النقرس من أسباب ما يورث  
 وإذا قطر هذا الدهن في الأذن تنفع من وجعها البارد وفتح سددها وإذا خلط هذا الدهن بالعسل  
 ولحق في الصدر من الاخلط الزجاجة وإذا حل في شحم قلب من الشب كان أقوى في إنبات  
 الأسنان المتضررة وإذا شرب منه في أكلية الحرب والحق والقرح العفنة والقواحي  
 وما شابهها من البثور الظاهرة على الجلد قوى فعلها جدا (عنايب) مسج عنايب حار طيب في  
 وسط الدرجة الأولى والحرارة فيه أغلب من الرطوبة ويولد خلط الحمود إذا أكل وشرب ماؤه  
 ويسكن حدة الدم وحرارة وهو نافع من السعال والربو ووجع الكليتين والمثانة ووجع الصدر  
 والفتنة منه ما عظم فيه وإن أكل قبل الطعام فهو أجود أمين ينبت تنفع حدة الدم الحار وإن  
 أن ذلك تغلظ الدم وتزججه إياه والذي يظن من أنه يفي في الدم وبفسه بل لنست أميل إليه  
 وهذا أو يسهر وفضله عسر الأسر أثلي رطبه يتولد عنه دم يلقي رطبه أفضل من إياه إلا  
 في الصدر والرتة وإذا كان فضيلا في الطبيعة ولا سيما الباس منه وإذا كان غضا فعضا حار  
 الطبيعة وسكن هيان الدم وحده وليس يمكن الدم الغالب عليه الرطوبة وغيره فغيره  
 مزارا في السعال الباس وفي خشونة الحلق فهو عار وطيب وحار وسدنه ينفع منه ما نفعه ظاهر  
 وفيه نقطة نوع من البثور أيضا قد برت فيها بآن كنت اسق ما مع شراب السكتيين  
 وأجعل الغذاء منه مع العسل المحلى منه فينفع من ذلك نوعا ينال في حدة قرحه والارز  
 جسد الحلق والصدر وقال في دفع مضار الأغذية الضاب بلين خشونة الصدر وهو طيب  
 لا يفسد روليد كرجالينوس فيه غير ذلك ولا القدماء في نقطة الدم شيئا لكن التجربة تثبت ذلك  
 وهو طيب ويرد ويسكن نارة الدم على جلته ولا سيما إذا طبخ بالعدس وشرب ماؤه ولا تكثر  
 منه في شرب ويعد البطن وإذا شرب الجلاب الحار عليه دواء وهو مقل للمنى ويضغض الانعاط

(عنايب)

ويصلح أن يتقبل به على التمدد ولا سيما الحرورون ولا سيما أن تقع عليه ويرد مسكر يسير الشرب  
إذا جفف ورقه وصحى ويقتل ويترعى الأكلة تقع من ذلك نفعاً من الأيلفة في ذلك دواء من ذيق  
أن يتقدم بأن يطلى على الأصصاء برشته بصل خائر وإذا دق قشر ساق شجرتها وخلط بخله  
استفداجاً وحشى به الجراحات الخبيثة فاحاها وشفاها وقد يفعل القشر ذلك وحده وإذا طبع  
ورقه بما تمصني وشرب من طيبه خمسة أيام يسكر كل يوم نصف دمل فإنه يذهب الحكمة عن  
البدن يحرق وإذا طعن نواه وصنع منه ريق وشرب بما بارد أسك الطبيعة وعقل البطن  
وإذا طعن بجملة كان نافعاً من قرحة الأمعاء وإذا حل صفه بخل وطلّى به على القواصم نفعها  
وأذهبها لا سيما إذا نوى ذلك • غيره ورق العناب إذا مضغ من ينكره مشرب الأدوية  
المدهلة خدواها وانه ولسانه وأضعف ما فيه من حدة الحار وسهل عليه شرب الدواء ولم يحدث  
له بعد شرب به غشاً وكان في ذلك البلغ من ورق الطرخون (عنب) • يسقو ريوس في الخامسة  
زهر العنب ما كان حديثاً فإنه كاليسل البطن وينفع المدة وما عتق منه زماناً فإن فيه شيئاً  
يسير من ذلك لأن أكثر ما فيه من الرطوبة التي قد جفت وهو جيد للمعدة وينفع من الحموة  
ويصلح للعرضي وأما العنب الجني في التبريد الجني في الجرار فإنه طيب الطعم جيد بقل البطن  
ويضرب الماتة والراس ويوافق الذين يتقرون الدم والعنب الذي يصير العصير شيئاً به وأما العنب  
الذي يصير في الطلاء الذي يسمى اناماً وفي الشراب الحلو فهو رديء للمعدة وقد تقدم في ترتيب  
العنب ثم يكبس عليه الحار فيكون فيه شيء يسير من قوة الشراب وهو يقطع العطش وينفع من  
الحجات الحارة المزمنة • ابن سينا الأيسر من العنب أسد من الأسود إذا نساو في سائر  
الصفات من المائنة والرقدة والحلاوة وغير ذلك والمتروكة بعد القطف يومين أو ثلاثة خسر من  
المقطوف في يومه وقشر العنب بارد يابس بليء الهضم وحار رطب وحده بارد يابس وهو  
جيد للغذاء موافق مقو للقلب والبدن وهو شبه التين في قلة الرطابة وكثرة الغذاء وإن كان أقل  
غذاءً منه والمقطوف في الوقت منقح والتنجيع أقل ضرراً من غير التنجيع وإذا لم يهضم العنب  
كان غذاءً ونجائاً وغذاء العنب بحاله أكثر من غذاء عصيره ولكن عصيره أسرع نفوذاً وأتمهداً  
• الرازي العنب ينفع قلوباً ويطبق البطن ويضبط البدن سريعاً وينفع في الأفاظ وهو جيد  
للمعدة ولا يفسد فيها كما تفسد سائر القواكة وقال في كتاب دافع مضار الأغذية العنب معتدل  
راحلا أضعف وما كان فيه حرارة ليس من البدن والدم المتولد منه أصح من الدم المتولد من  
الرطب وإذا أخذ منه حلو ونضجه ولم يكثر منه لم ينجح إلى إصلاح وقد يعطش ويصيح عليه  
أصحاب الأمراض الحارة قد أو يكتفى في ذلك أن يشرب عليه شراب من السكبين أو يضع عليه  
رمان لمض أو يؤكل طعام فيه حموضة وأما من يكون إذا مضغته وغديه البطن فليصبر  
أن يأخذ به بشره أوسع الحب أو النج منه أو يشرب عليه ماء الثلج فإن تأذى من التخمض ذلك  
فليشرب شراباً من ماء الكمون أو ياخذ شيئاً من الشراب العتيق وينبغي أن يصفون الأكل  
منه أصحاب القولنج الرهي (عندم) • قال أبو سفيان هو البقم وقال غيره هو دم الأشعر وقد  
ذكرت كل واحد منهما في باب به فليعلم (عقتر) هو المرزقيوش وسأد في الميم (عندم) هو  
جهم الزبيب (عندم) هو المرزقيوش وقد ذكر في الأصل (عنب) • كتاب الرحلة هو معروف عند

(عنب)

٢ في نسخة اناسا

(عندم)

(عقتر)

(عندم)

أهل الاعراب يثبت يلاذا الجازع وهو شئ يثبت على أغصان شجر ام غيلان وعلى السبال  
 والسمر واشياء هذه يخرج من نفس أغصان الشجرة تصب تشبه أعواد الورق عليها ورق كثيف  
 شديد الخضرة على قدر ورق الورز لأن اطرافه ليست بمعدنة ويكون اصفر من ورق الورز ومن  
 ذلك ومنه ما يشبه ورق البتومة النابتة ايضا بالادلح والعدوة على شجر الزيتون والرمال  
 والورز لأن ورقه اشد خضرة واكثر خضرة وانهم ويتفرع عن قصبا اغصان كثيرة كما يتفرع  
 ذلك ويصكون على اطرافها زهر ٢ أجمر اللون بخلاف البتومة فان زهر البتومة دقيق  
 الى الصفرة زهر الزيتون وزهر هذه كزهر الورز ملج المنظر الا انه الى الطول فيه مشابهة من زهر  
 صرعة الحدى الكبيرة الا انها اصغر وامن واشجرة وفيه شئ من بعض مشابهة من جنيضة  
 الرمان أول خروجها واطراف الزهرة متفرعة وفي غاية العفوصة والابل خرصة على أكلها  
 وزعم أهل الصنارى انها تذهب بجماعة الابل وأهل الصنارى القرية يسمونها كتاب (عهن)  
 هو الصوف في اللغة وقد ذكرته في الصاد (عوسج) ديبق ويريدوس في اوشوية تبتقى  
 السباغ لها اغصان قائمة مشوكة مثل الشجرة التي يقال لها الصا مس في قضبانها وشوكها  
 وورقها الى الطول ماهر يعلم شئ من وطوبى تدقيق باليد ومن العوسج صنف آخر غري هذا  
 الصنف أيضا اشد ساضامته ومنه صنف آخر ورقه اشد سودا من ورقه واعرض ما نزل قليلا  
 الى الجرة وأغصانه دقاق طوال يكون طولها نحو امان نخسة اذرع وهي اكثر شوكا منه واشفق  
 وشوكه اقل حدة وعمره ريف دقيق كأنه في غلاف شبيه بالدواء الذي يقال له سفند ويلون  
جالتوس في A هوشويكة يتخفف في الدرجة الثالثة وتبرق في الاولى نحو امان آخرها وفي  
 الثانية عند سببها وذلك صارت تشق الخلة والجرة التي ليست به كثيرة الحرارة وفيه شئ ان  
 يستعمل منها في مداوات هذه ورقها اللين ديبق ويريدوس ورق اصناف الدوسج اذا تضمد به  
 كان صالحا للصرع والخلة وقد زعم قوم ان اغصانه اذا علق على الابواب والسكر اياها بطلت  
 الصرعة الجعر شين وعصارة ورقه اذا طبخ بالماسق يقفن ويغلط وينفذ ويحفظ بها  
 من الحرق تنفع من ياض عيون الصبيان اذا سقيت بها ورقه التوتيا المصنوعة بردت العين  
 ونفقت من الرمده الشريف اذا عصرت اوراقه نفعت من الجرب الصغراوى واذا دق وقصر  
 ماؤه ويهجن به الحناء وتذلك به في الحمام تنفع من الحكة والجرب واذا سخن باغصانه طرد الهوام  
 واذا دق وعصر ماؤه في العين ٧ ايام متوالية تنفع من ياض العين قديما كان او حديثا واذا  
 اخشن قمر العوسج ودق ثم عصر تركه صبره حتى يصف ثم يصف منه وزن دق يبيض البصر  
 والابان القسام وقطر في العين قائمه من البلع الادوية تنفع من جميع اوجاع العين وخاصة ياض  
 العين وقال ان اطبا فارس والهند والسرانيين كانوا يعالجون به الجذام في اسناده بان  
 يسخن منه شرابا على هذه الصفة يؤخذ اصول الدوسج فيقطع ثم يطبخ في المطبخ الرمياني  
 حتى يلعب الثقلان ورقى الثالث ثم يصفى العلبل منه ثلث دخل في شر به قائم يسجل  
 مجالى او هر سودا محترقة وتقدم قبل اخذه بثلاث لبال بان يعطى العلبل فيها لم الضان  
 مطبوخا اسناده بيا وفيه الدوا مومين ويؤخذ في الخلة الثالثة الى اكبر اطبا من تكلم  
 في العوسج يصف اليه منافع العلين ويحكم عليها وهذا من عدم الصبر ورقه المنظر لانها

نسخة وهو

(عهن)

(عوسج)



(عود)

دوآن محتلفان في الماهية وغيرها وقد ذكرت العابق في بعضى فأنظره هناك (عود)  
 ديسقود يدوس في أعالوس وهو العود الهندى هو خشب يوق به من بلاد الهند وسن  
 بلاد العرب شبه الصلابة منقطيب الرائحة قابض وقبه مرارة يسيرة وله قشر كانه حليموشى  
 وصلح اذا مضغ أو غصص بطيخه لطيب النكهة ويهاضمه ذووز ويثقل على البدن كانه لطيب  
 رائحته وقد يستعمل في الدفن بدل الكندوز اذا شرب من الاصل قد رمتقال تقع من لزوجة  
 المعدة وضعها ويسكن لها واذا شرب بالماء منع من وجع الكبد ووجع الحنط وقرحة  
 الامعاء والمغص جالينوس في ترجمة الطريق اعالوس وهو العود الهندى وهو طيب الرائحة  
 واذا شرب من اصله وزن درهم ونصف اذهب الرطوبة المقتنة التي تكون في المعدة قال  
 الشيخ الرئيس اجود اصناف العود المندى ويجلب من طباد الهند عند قوم ثم الذي يقال له  
 الهندى وهو جبلى وفضل على المندى بانه لا يولد القمل وهو أعين في الشيا من الناس من  
 لا يفرق بين المندى والهندى الفاضل ومن افضل العود السمندى وهو من سفالة الهند ثم  
 القمارى وهو صنم من السفة الى ومن بعد ذلك القافلى والبرى والقطفى والسبى ويسمى  
 القشمرى وهو طيب اجود من ذلك والحلالى والمناطق ٢ والوالى والمبطانى ٢ والمندى  
 عامته جيدة ثم اجود السمندى الذى الرزبن الصلب الكثير المالم الفلفلى الذى لا يضر  
 فيه الباقى على النار وقوم يفضلون الاود منه على الاذرق واجود القمارى الاذرق الذى من  
 السابض الرزبن الباقى على النار الكثير المالم بالجلة فافضل العود ارسبه في الماء والطاى عديم  
 الحياة والروح ردى والعود عروق انصاف تقلع وتدفن في الارض حتى تتعفن منها الخشبة  
 والغبر ويقى العود الخالص والعود عارباس في الثانية لطيف مفعلا سد كاسر للرياح ذاهب  
 بفضل الرطوبة ويقوى الاحشاء ويقوى الاعصاب ويشدها دهانة وزوجة لطيفة وينفع  
 الدماغ جذاو يقوى الحواس والقلب وفرحه اسحق بن عمران ويقل الملح من الرأس اذا  
 تبخر به ويحبس الطن وينفع من ادرا البول الكائن من البردة وضف المفاضة (عود الحية)  
 الشربى كرم من القروى كايه ويسمى بالبربرية اصمعه ٤ وهو نبات ينبت في بلاد  
 السودان مشهور وهو شبه بعود السوس صلب في طعنه مرارة واذا تبخر به سقطت له رائحة  
 حادة واذا دقت في منه نصف درهم شفى من كل سم حار أو بارد وكان ذلك من فعله وحما واذا امسكه  
 ماسك يدلم به عليه شى من الحيات وزعم قوم الهن فى امسكه الانسان ووقع عينه على حية  
 اسبت ولم تتحرك البتة عن موضعه واذا مضغ وتقل في فم الانفى ماتت وحيا (عود الصليب)  
 هو القاوانى وسد كرفى الفاء (عوقيا) هو النبات المسجى خشبة الزاج وقد ذكرته في حرف  
 الخاء الهاء (عود الرمح) اسم مشترك يقال بالنام على عود القاوانى يقال بمصر على النوع  
 الصغير من العروق الصغير وهو الميمان وقد تفتق ذكره وقال ايضا على قشور اصل شجر  
 البربارى وهو المسجى بالبربرية رغبى وقد ذكرته في حرف الالف وقال ايضا على عود الراج  
 وسد كرفى الواو (عود التسر) زعم الشريف انه النبات المسجى بالوانية ناغور وس قد  
 ذكرته في حرف الالف وقال غيره هو عود شجر الناطى وقال آخر هو عود الهلب وقال  
 آخر هو الاداك وقد ذكرته في الالف (عود الحقة) هو المهرور وهو اصل الاجندان فاعرفه

٢ نسخة المانطاني

٣ نسخة الرباخر

(عود الحية)

في نسخة اصغر بقدر

(عود الصليب)

(عوقيا)

(عود الرمح)

(عود التسر)

(عود الحقة)

٥ في نسخة الحقة

(عود الطاس)

(عينون)

في نسخة لكيبيل

(عود الطاس) هو الكندس ويند كره في الكاف (عينون) • الغافق هذا الاسم يسمى  
عندنا ثوبان من الثبات أحدهما يقال له الكلي ٢ والكليوان والسلس وهو نبات مساق  
وقضبان طول الدقاق حلية منتظمة بورق صغير كورق الاس الطاف فيها مائة ولون قضبانها  
بين السواد والحمره وفي كل قضيب زهرة كخلام متدبرة كالدرهم ونباتة بالجبال بطيعة شديدة  
المرارة ويعرفه أطباء اليونان بالاسنا ابلدى • يؤخذ من اوراقه المالحه زهره وهذا النبات جار  
يايس يسمى البلم والسوداء واذا اخذ منه قصبه وطخت مع اللبن وشرب طيبتها تنفع جميعا  
من وجع الوركين الا انه يكون غير مأمون والنبات الاخر هو نبات له قضبان طولها نحو من  
ذراع واحدة موال رقاق بعض غجر جهان مساق واحد قري من الاصل عليه اوراق يشبه ورق  
المرزوقوش الا انه اطول منه ولونه الى البياض وفي اطراف القضبان زهره صفراء وطعم هذا  
النبات قابض ونباتة بالجبال وهو نافع ايضا اذا شرب طيخته تنفع من وجع الظهر والوركين زهره  
اسمر من الاول وحسن الاستعمال (عينون الديكة) • ابن رضوان هو حب شبيه حب الخرفوب  
غير انه اشد دويرا منه اسمر اللون مقبل حار وطيب يعين على الباهو يزيد في المني زيادة كثيرة اذا  
شرب منه وزن درهم (عين الهدد) اسم باقرية تنوع عن النبات المعروف باباذان  
الغار الروي وهو مجرب عندهم لعرق الساسق في اية الكبيش وهو المذكور في آخر  
الفاقة ٣ من ديسقور يدوس وقد ذكرتم في انواعه في حرف الالف (عين ران) هو الزعرور عند  
عامة ديار بكر وادبل وغيرها من بلاد المشرق وقد ذكر في الزعرور في حرف الزاي (عين البقر)  
أهل المغرب والاندلس يسمون بهذا الاسم الاجاص • وقال ابو حنيفة هو عنب كبير اسود  
غير حاد مدحرج ليس يصادق الجلاوة وقد ذكر في الاجاص في الالف (عينام) زعم  
بعض الرواة انه شجر الجلب وقد ذكر في الجلب في الدال (عيدا) • ابو حنيفة هو شجر جلي ثبت  
في الشواحق عيدنا فهو الخرداع اشير لاورقه له نور كثير الاعداء كشف اليباء يؤخذ ورقه  
فيدق ويضمد به يلح الطرى فيلحمه

(عينون الديكة)

(عين الهدد)

(عين ران)

(عين البقر)

(عينام)

(عيدا)

## • (حرف القين) •

(غانث)

(غانث) • ديسقور يدوس في الربعة المألوف بوس هو من النبات المستأنف كونه في كل سنة  
يستعمل في قعود الناور يخرج قضيبا واحدا قائما دقيقا اسود ملبا خشيا عليه زغب طوله  
ذراع او اصغر كطعمه ورق متفرق بعضه من بعض شرف • تشريفات أو كور هذه  
الشرف مشرفة مثل تشريف المشار شبيهة بورق النبات الذي يقال له ناطل اوراق  
الشدهلج ولون الورق الدال السواد على الساق من نصفه بر طعمه زغب يسيرا مثل الاسفل  
اذا جف يعلق بالثبات • جالينوس في ٦ قرة هذا الدواء قرة طليقة قطاعة فيقولون غسان  
تحدت حرارته لومة ولقد ذكر شار بقع بعد الكبد وقد مع هذا قضيب يسمى بسمه صا يقوى  
الكبد • ديسقور يدوس وورقه هذا النبات اذا قاعا واطلى بهم تنفخ العتيق ووضع  
على القدر روح السمرة الاعمال أبرأها وهذا النبات او برره اذا شربا بالشراب تقطع من قرحة  
الامعاء ومن ثمش الورام • في قرة الاختلاف في هذا النبات بين الاطباء مشرقا ومغربا  
حق انه ثبتت له شقيقة عند احد منهم قاطبا المغرب الاقصى واخر يقين بسمه جالينوس مكانه

تقتر علان

(قار)

(قالون)

الثبات المسى بالبربر علان ٢ وهو الطباقي ورجعوا في ذلك الى قول اسحق بن عمران واجد  
 ابن أبي خلد وهذا غلط منهم فاحسن لان البرهلان قد ذكره مسطور يدوس في الثالثة وسماه  
 باليونانية فويرا وهو الطباقي بالعرية وقد ذكره في حرف الطاء وأما بعض أطباء الاندلس  
 فانهم يستعملون هذا الدواء الذي تكلمنا في هيئته وقوته كدبقر يدوس وجالينوس وأهل  
 الطب شرق الاندلس اعادوا له الى الاسلام يسعون الرخنده بجملة الاندلس وأما اطباء العراق  
 والشام وادبار مصر فقلس يعرفون شأنا من كونه وانما يستعملون نباتا آخر شديد المرارة  
 له زهر أزرق الى الطول ماله ولة قضبان مدورة دقا تشبه الدقيق من الال ولون ورقه  
 يقضاه الى الصفرة وجميعه شديد المرارة امر من الصبر وهو أشد قوة واظهر فصيحا في تنجيد  
 الكبد وغرها من الدواء الذي قالت الترجمة عنه انه الغافث في صفراءات دبقر يدوس  
 وجالينوس فاعله • وقال دبقر يدوس وبه نصف وزنه اما وزن ونصف وزنه اقتصر  
 (قار) • ابو حنيفة هو خضر عظام له ورق طول الأطول من ورق الخسلاف وحل أصفر من  
 البندق أسود القشر له لب يقع في الدواء وورقه طيب الريح يقع في العطر ويقال لونه  
 بالدهشت وهو اسم أعجمي وعمر من نبات الحبال وقد ثبت في السبل وأهل الشام يسعون الرخ  
 • دبقر يدوس في الاولى ذاتي ومنه ما ورقه دقيق ومنه ما ورقه أهرض من النبات الآخر  
 وكلاهما ملين مسخن ولذا اذا جلس في مائما وافق امر من المائنة والرحم والعري من  
 ورقها يقبض قضا يسيرا واذا تضديه مضموض فاقمع من لسع الزاير والقيل واذا تضديه مع  
 شرب وسويق سكن ضرر بان الاورام الحارة واذا شرب أوشى المعدة وسركا في مواضع الحار  
 فانه أشد اضرانا من الورق واذا استعمل منه لعوق بالعدل وبالطلا كان صالحا لقرحة الرئة  
 وعسر النفس الذي يصاحبه الى الالتجاء بالصدر الذي يسيل اليه الفضول وقد يشرب  
 بجمهر للسعة العقب وقد يبلع بالحق واذا خلط كسبه بضم عتيق ودهن وود وقطر في الاذان  
 يقع من دويها والمها ومن عسر السمع وقد يقع في اخلاط الادهان المحملة للاصباح في اخلاط  
 صوحات محملة مسضنة وقشر اصل القار اذا شرب منه مقدار ٩ قرار يطافت الحصادة وقشر  
 الجنتين وتقع من كابت كبده عليه • جالينوس في ٦ ورق هذه الشجرة وقشر اوجي حب القار  
 يستنجان ويقتنان ايضا ويتنفسا قويا وخاصة حب القار والمالحا اصل هذه الشجرة فهو  
 قل حلو وحرارة واشده مرارة وفيه شئ قابض فلهذا يفتت الحصادة ينفع من علل الكبد  
 ويشرب منه وزن ٤ دواق ونصف بشراب ديجاني • الفلاح من قطعه من ورقه واحدة يده  
 من غير أن يسط الى الارض ويجمعها خلف أنه شرب من الشراب ماشاء ولم يسكر وزعم قوم  
 انه ان اخذ جود من عود شجر القار وعلق على الموضع الذي ينام الطفل فيه الذي يقترع دغا  
 نفعه منعة كبيرة • اسحق بن عمران حب الفاراق من وجع الحبال السكان من الرطوبة اذا  
 شرب مع الراين وتقع من وجع الرأس السكان من البلم والرياح الفليطة والرازي يستعمل  
 ببلقوة • الغافث ان شرب منه مقدرا لمعتين يابس اسمن فاسكن الخصى من ساعته فان  
 رشح يقيعه في البيت طرد عنه الذباب وورقه اذا طبخ بالخل تقع من وجع الانسان (قالون)  
 دبقر يدوس في الرابعة ومن الناس من مصلد غالون وغالارون فاشفق هذين الامين

ت

ر

١٩

٢٤٢ عارقي

(غاليس)

(عارقون)

من اللبن وكل واحد منهما فيه شبه من اللبن قريب مثل شبه اللبن من اللبن وإنما اشتق اسمه  
 من اللبن لأنه يجمد اللبن مثل ما تجمد الأنخمة وهو نبات له ورق وقصبة شبه ورق وقصبة  
 النبات الذي يقال له قاريق وهو قائم النبات وعليه زهر أصفر قاق كشف كثير طيب الرائحة  
 • جالينوس في ٦ قوة حقيقة فيها من الحدة والحرارة التي يسير وزهره تنفع احتجار الدم وقد  
 ظنوا أنها أيضا تنقي سرق النار ورائحته طيبة ولونها شبيه بلون السفرجل • ديسقوريدوس  
 وزهره إذا تضخه وانقى سرق النار والترقي وقد يصلح بشقرو على مقتضيهن وردو يشمر إلى أن  
 يجف وإذا فعل به ذلك كان صالحا لجميع الأعياء وأصل هذا النبات يعرف شهوة الجماع  
 ويثبت في الأجسام (غاليس) عامتا بالاندلس نعمة بالبحر وأهل مصر تسميه بالثقة وهو  
 كثير بالسائين ينتفع به من غير أن يزرع يشبه نباتة نبات القريص إلا أنه أملس لا يذوق  
 البتة • ديسقوريدوس في ٤ هونبات يشبه قاريق وهو الأشجرة في جميع الأشياء إلا أن ورقه  
 أشد ملوحة من ورق قاريق وإذا فرك ورقه فاحت منه رائحة مستنقة جدا وله زهر قاق لونه إلى  
 القفرية ويثبت في السجالات وفي العراق والغربان وقوة لورق والقضبان بحلة لبياء  
 والأورام السرطانية والنازير والأورام التي يقال لها قوسلا والأورام العارضة في أصول  
 الأذن فيبقى إذا احتج إلى ضماد في هذا النبات أو قضبان أن يدق الورق والقضبان  
 ويخلط المستعمل منها بالنمل ويعمل منها ضماد وتضخ به هذه الأورام وهو قارص رين في النهار  
 وقد قطع طبيب الورق والقضبان في هذه الأورام التي تنفع الضماد فيها إذا سب عليها  
 والورق والقضبان إذا تضخ مع الملح كانا صالحين للقرح الخبيثة والأكلة الشرف وقوة  
 حارة يابس في الثالثة إذا أكل ورقه دجيا تنفع من السعال المزمن والنهش والتساقط ولا يوجد  
 دواء بعده في ذلك (عارقون) ديسقوريدوس في الثالثة هو أصل شبيه بأصل الانجدان  
 ظاهر ليس بكشف مثل أصل الانجدان بل هو متفصل كله وهو مستفاد كرواق  
 وأجودهما الاتي فأما الاتي فان في دانه طبقات مستقيمة والذكر مستدير ليس في طبقات  
 بل هو شئ واحد وكلاهما في العلم متشابهان وأول ما يذاقان به جد في طعمه حلاوة  
 ثم من بعده يتغير طعمهما عما كان فيه من الحلاوة ثم يزداد تغيره إلى أن يظهر فيه  
 شئ من مرارة ويكون بالبلاد التي يقال لها عارقا من البلاد التي يقال لها سرماطيق  
 • ومن الناس من زعم أنه أصل نبات ومنهم من قال أنه يتبع كونه من العفوة في شجار  
 تنقوس كمثل ما يتكون الطسر والقاريقون أيضا يكون في الأرض التي يقال لها  
 غلاطينا من البلاد التي يقال لها أصبار في البلاد التي يقال لها طبقيا على النهر الذي  
 يقال لها الشربين إلا أنه سريع التفتت ضعف القوة • جالينوس في ٦ القاريقون  
 هو دواء إذا ذاقه الإنسان وسد حلاوة في أول مذاقه ثم أنه في آخر الأمر يجده مرارة  
 وبعد أن يمضي ذلك وقت تبين منه مرارة وشئ من قبض يسير وهو أيضا ذو الجرم  
 وهذه الأشياء كلها يطمع بها أن هذا الدواء مركب من جوهر هوائي وجوهر أرضي قد لظفته  
 الحرارة وأنه ليس فيه شئ من اللابة أصلا ومن أجل ذلك قوته قوية في قطع قطع للأشياء  
 الفلظية فهو بهذا السبب قاتل لعدو الحلاوة في السكبد والكليتين وشئ من البرقان

الحادث عن سد العصبك ويقتضيه أيضاً أصحاب الصرع بسبب هذه القوة وكذلك يشق  
 أصحاب النافض الذي يكون بادوار وهي النافض التي تكون من الاخلاط الفلظية الزخمة وهو  
 نافع من نخسة الافي أو لسعة داء من الهوام التي تضرب ويذهب عنها اذا وضع من خارج  
 على موضع اللسعة كالضفاد واذا شرب منه أيضاً الملسوع مقدار مثقال واحد بشراب  
 مجزوع وهو مع هذا دواء مسهل . وقال في الادوية المخالفة للادوية الغارية يكون لا يمكن أن  
 يفسد وكما كان اخف وزناً فهو اجدود وما كان اقرب الى التخمينة فهو اشد . ويسقو يذوق  
 والغار يقون هو قابض مسخن وهو صالح للمغص والكيموسات القبيحة ووجع العضل خلا  
 ما كان منه في اطرافها والسقطة اذا سقى منه مقدار او ثلوسين بشراب المسحوق أو يواقي  
 وليست به حصى وأمان كانت به حصى فليسق بها القراطين واذا سقى منه مقدار رخين به نفع  
 من وجع الكبد والربو وعسر البول ووجع الكلى والبرقان ووجع الرحم الذي يعرض فيه  
 الاختناق ومن فساد لون البدن وقديس في لقرحة الرمة بالبلعوبسقي لورم الطحال بالسكبين  
 واذا امتخ وحده وابتلع بالاشي شرب على اثر من الاشياء الرطبة تنفع من وجع المعدو والجشاء  
 الحامض واذا شرب منه مقدار ثلاث او ثلوسات بالماء قطع نفث الدم من الصدور ما قبله من  
 الالآت واذا اخذ منه أيضاً مقدار ثلاثة او ثلوسات بسكبين كان صالحاً للقرح الفاروسع  
 المقاصل والصرع وهو قديد الطمث واذا شرب منه المقدار الذي ذكرنا نفع من الرياح  
 العارضة في الارحام واذا شرب منه قبل وقت دور الحي اطل نفث النافض واذا شرب منه  
 درجته واحدة او درجتين به القراطين اسهل البطن وقد يؤخذ منه درجتان وبشراب  
 بشراب مجزوع للادوية المتعاقبة واذا شرب منه مقدار ثلاث او ثلوسات بشراب تنفع من  
 عظمية من لسع الهوام ونهمها وبالجله فانه دواء نافع من جميع الارباع العارضة في باطن  
 البدن وقديس في بعض الناس بالماء وبعضهم بالشراب وبعضهم بالسكبين وبعضهم  
 بالشراب المسحوق القراطين على حسب العلة ومقدار قوة الانسان . ابن سينا في الادوية  
 القلبية حار في الاولى يابس في الثانية خامة الترياقية من السعوم كلها وهو الطائفة مع  
 صراوته مفتخ وهو مسهل لثايط الكدر وجميع ذلك يفيد بخاصية تقوية القلب وتزويده  
 . وقال في الثاني من الثناون في الدماغ والعصب بخاصية تيسر به الاخلاط الفلظية  
 المختلفة من السود والبنفسج وقد يعين الادوية المسهلة ويلفها الى اعاصي البدن اذا خلط  
 بها ويد البول وينفع من الحيات العسقة والصرع وسداد الاخلاط الفلظية والقرون ويضد  
 به للبح الهوام . ابو الصلت وزعم بعض اطباء انه يسهل البنفسج والصرع الصراخ الجبر بين يوسى  
 استحق به في ابتداء التلات الواقعة الحادة عن وبالة الهوام ابراهامسقى اخذ مقدار وقع من  
 ارباع المسكة كلها ونشأها من كل خط نصيب اليها وينفع من طغور الطعام ومن حمرته  
 في المعدة كلها ونشأها متى اخذ مع الايسون تنفع من الارباع الباطنة المارة كلها حيث  
 كتلت واذا اخذ مع الراوند الجدي تنفع من حساة الكلية متفتحة قوياً يسقاً وينفع من جميع  
 ارباع العضل والعصب واذا سقى مع الايسون تنفع من الربو ونفس الاستصبا متفتحة بالفة  
 بالاحدار واذا شرب مع مثله من ريب السوس تنفع من السعال البقي المزمن واذا اخذ مع

الزاوية من وجع الظهر من الخلع وينفع وحده ومع ما يصلح له من الادوية من القزلات  
 وغروب الدهن واذا اخذت شرابه المعلوم مع برصه بالدمع رأى القولنج البطني والتقي  
 وجبوع انواع الابلوس وكذا اذا احتقن بها ويرى الجمان البقيصة اذا سقى بعد التقيج واذا  
 شرب مع مثله من الاساورين وتودى عليه نفع من الاسقاء الحمى والرقى مجربا بعسل  
 ويحل اورام النخاع والخلق غرضه المصنوع او اخذ منقى فهو الجمع ورسب منها فيما كان من  
 مائة وطبة او باردة واجود ما كان خفيف الوزن ايضا الفون سريج الترقى وقال بعض  
 القدماء يجب ان يجاد مصقه ويرش عليه المطبوخ وقال آخر لا يصق بل يمسك على مثل شعر  
 وتأخفته حاجتك وزعم بعضهم انه يسهل بلاقى ولا غائلة ولا يحتاج الى اصلاح وقال  
 انه ان علق على احد لم يسهل مقرب غيره الاسود منه والصلب ديا كجدا (غارايون)  
 ديقور يدوس في الخامة معناه عندهم الفروق والنوع الاول منه يعرف بنفس  
 الاسكندرية بالعين والبلين ايضا بالتصغير معناه من عرب بقرة وهو بظاهر الاسكندرية من  
 غريبها بالجمامات وغيرها ديقور يدوس في الثالثة ورق شبيه ورق شقائق النعمان  
 مشرق الاله اطول وله اصل مستدير سلاوي كل واذا شرب منه وزن دري شراب حل  
 الرياح النافعة العارضة في الرحم وقد يسمى بعض الناس جنسا آخر من هذا النبات بهذا  
 الاسم وهو نباته اغصان رفاق عليها شبيه بالفار طاوله تجو من شبرين وله ورق شبيه بورق  
 الملوخية وفي اطراف الاغصان شئ نائي مائل شبيه برأس الفروق مع متقاربه او باستئنان  
 الكلاب وليس يستعمل في الطب اصلا الفائق هذا الصنف يستعمله الناس عند القلع  
 التاليد في يضعه مع ملح وراح (غالبية) ابن سينا تلين الاورام الصلبة وتداين بدن  
 البان او الخسيري وتطرق في الاذن الوجعة وشبهها يقع المصروع وينسه والمسكوت  
 وتسكن الصداع البارد واذا جعل منه في الشراب اسكروش الغالية يفرح القلب وهي نافعة  
 من اوجاع الرحم الباردة حولان او امها الصلبة والبقيصة ويدوا الطمث ويستعمل  
 الرحم المحتقة والمائة وينقها ويشها الصل (غالوما) هو الباقلا القبطي وقد ذكره في حرف  
 الباء (عاسول دوى) هو ابو قابس وقد ذكر في حرف الالف والقاسول ايضا هو الاشنان  
 وقد ذكر في الالف (غبراه) كتاب الرحلة خضر معروفي بلاد المشرق كله وهي بالعراق  
 كثيرة جدا وبالشام كذلك الا ان التي بالعراق اكبروا كثرة لها وقد يكون غيرها على قدر الزينة  
 المتوسطة ونواها صغير الى القول ما هو مهزول بمقدد الطرفين ولونها احر ناصع الحمر وتطعمه  
 خلو بقبوضة مستحبة ورأيت منها بالشم مقرز وغير مقرز والشجرة واحدة ويهون الشجرة  
 التي لا تقهر منها دمشق الزيزفون وكذا داريا بها قابس ايضا ديقور يدوس في ا  
 او اوى الغبراه وهي شجرة معروفة قابس من شجرة وهو بعد غصن اصفر وفيه في الشمس  
 وكل كان محسنا بلطن وطعنا الغبراه اذا استعمل بل السويق فعل ذلك ايضا وكذا يفعل  
 طبع الغبراه جالينوس في علم هذا ما غاب لكن اغل قبضان الزمروجة فهو ذلك  
 في ذلك الما قل ولقد حسبه بلطن اقل من حبس الزمرو ورو الغبراه باردة في وسط الدرجة الاولى  
 يابسة في آخر الدرجة الثانية نفاذ وغدا يذرا دابة للعدة تفعل الطبيعة وكذا فعل السويق

(غارايون)

(غالبية)

(غالوما)

(عاسول دوى)

(غبراه)

بهاش الأصل  
في نضجة بدل ابن  
ماسويه المنصوري  
وبدل المنصوري  
الآ في ابن ماسويه

(غبارية)

(غريبا)  
بهاش الأصل في  
نضجة بدل السباس  
البستنج

(غراه)

المختلنم اذا لم يكن فيه سكره ابن ماسويه الغبير اسمكة لاق م المنصوري خاصتها النقع  
وقع حدة الصغراء النضجة الى البطن والاعاء الرأزي في الحاوي نافعة جدا من الصداغ  
ومعنت ناسا يقولون انهم اذا تنقلوا بها ابدا بالسكر جدا التبعي في المرشد قال ان أنوار  
شجرة الغبيراء لها قوة عظيمة في جميع النساء الى الباء وحكي أن الخبير بذلك أخبره ان يلد من  
بلاد المسرق من شجر الغبيراء مني كسيرة فاذا كان ابان نوار تلك الشجر عرض للنساء في ذلك  
الصقع عند شهرين رواخ زهرها ما يمرض النساء حتى يكدن يقتضن وربالهن في تلك  
الايام يشدونهن ويحفظونهن وبه ونونهن ويعتونهن عن الدخول والمروج ويحجزونهن  
الى ان تنقضي مدة نوارها ويرجعن الى حال الهدوء ومن نظم هذا التوارد على غصن من اغصان  
شجرة فيه ورقة كالزعر منه وعمل منه كدلا على رأسه وهو مكشوف فرح نرجاعا عظيما وطرب  
ووجد فيه نفسه سرورا وطرا عظيما (غبارية) \* كآب رحلة الغبارية هي شجرة جبلية تشبه  
في مقدارها المتوسط من الشعر الايض ووردها كورقة في اللون الا أنم الاصفر وهي في اطراف اغصان  
حافاتنا تشريف كتشريف المشار ولها زهر دقيق نقاشي الشكل وغر صغير على قدر الغناب  
واكبر واصغر وفي داخلها اوراق نقاشية الشكل الا أنم الاصفر وهي في اطراف اغصان  
الشجرة نقاشية الى فوق غير متدلية طعمها باض تختص في تمأكلها وطعمها ميسر حلاوة  
وأهل الجبل يسمى به بالنفورية وبهض من مضى كان يسمى هذه الشجرة الغبيراء وعضها  
آخرون بامبير وليس الغبيراء ما علم ذلك وهي موجودة في بلاد رندة وبيجان وغرناطة وأخلق  
بهذه الشجرة أن تكون سلطانيون عند ديسه وريدوس تحت ترجة مستقفلن (غريبا)  
\* الغافقي هو السباس الدقيق البزر الطيب الرائحة وقال يوحسيفة ويقال ان نباتها مثل  
نبات الجزر ولها أيضا صاحب نجمة ونواره ويزرة ناضجة وهي سهلة ويحبها طيبة  
\* ديسه وريدوس في الثالثة هو بزر صغير الجثة يكون بالاشام شيما بزر الكر من طويل اسود  
يحذى اللسان ويشرب لوجع الطحال وعسر البول واحتماس الطمث واهل البلاد التي ثبت  
بها يستعملونه كاستعمالهم أحد التوابل ويسلقون القرع ويصبون عليه انخل ثم يبلونه  
بهذا البزر \* جالينوس في ٨ هذا نبات كان في طعمه ممرارة ولذلك ينضج ويدرا البول  
ويقوى السدد الكائنة في الاعضاء الباطنة (غراه) \* جالينوس في ٧ الغراء التي يدق  
الكتب هو المختلنم موزون غبار الرحيقونه تقرى وتنضج اذا وضع على عضو من الاعضاء  
اي عضو كان كما يوضع الضماد ديسه وريدوس في الثانية واذا عمل منه حبوب رقيق وقضى  
منه مقدار فليأمرين وافق نقت الدم من الصدر ابن ماسويه والغراء المختلنم السعد من غبار  
الرحيقونه متعفة اذا شربه في جميع الاعضاء مع لصق شديد ديسه وريدوس في الثالثة واما  
غراء البقر فالجوده ما كان من البزيرة التي يقال لها وروس وانما يعمل من جلود البقر وله  
قوة اذا دق بالمثل ان يجيأ التوابل وان يشتر الجربا المقروح الذي ليس بغائر واذا دق بالماء  
الحار ويطبخ على حرق النار لا بد منه ينقط واذا دق بالمثل والخلل كان صالحا للحاميات  
واما غراء السمك فانه يعمل من نقاشية سمكة عظيمة واجوده ما كان من البلاد التي يقال لطنش  
وهو ايض وفيه شحنة نسيجة وليس بالجر بسريع الذوبان وقد يصلح ان يقع في حراهم

الرأس وأدوية الحرب المتفرقة وغيرة الوجه وإن التي في الاحتشام تنفع من تشنجه الدم . العجربين  
 غراء السمك إذا سمل بالثعلب في قوام الصفاق منه وجعت به أدوية الفتق تنفع منه وإطال لها ينه  
 وسحق حلت جميع الأغربة يحل ويطلى بها جلده أن يصب حتى يمتزج بوزن جذا كلن يبلغ في المنفعة في  
 حرق النار . الشرف غراء السمك إذا طلى به على ظفر مبسض تضعه بحرب وقد ينظن به أنه يسط  
 تشنج الوجه إذا استعمل وقد يحرق غراء مبلود البقر ويغسل ويستعمل بدل التوتياء . بولس  
 غراء السمك مؤان في أدوية البرص وفي شقاق الوجه وتغديه جذا . الرازي في المنصوري غراء  
 الملوذ جيد للصفحة العنيفة (غرب) دس قور يدوس في أطاه وهو الغرب وهو شمر معروفة  
 وقوته رها وورقها وقشرها وعصارها قابضة وورقها إذا شرب سحقوا طامع قليل قليل وشراب  
 قليل وافق القواخج المسى ابلاوس وإذا أخذ وحده بالماء منع من الحبل وغره إذا شرب نفع  
 من تشنجهم والقشر أيضا يفعل ذلك وإذا حرق القشر ويحرق يحل وتغديه قطع التاكيل  
 التي في البدن والرجلين ويحل حساء القروح وعصاره ورقها والقشر الرطب منها إذا سحق مع  
 دهن وريد في قشور الرمان تنفع من وجع الأذن وطبخته يستعمل في الصب على أرجل  
 المتقرسين ينفعهم ويحلو قحالة الرأس وقد ينسحق منه وطوبه إذا قشر قشرها في إبان ظهور  
 الزهر منها قائمًا وقد أدخل القشر بجمعة قوتها بإجابة الظلة العين . جالينوس وأما ورق الغرب  
 فإنه يستعمل الناس في إدمال الجراحات الطرية وأما زهره وورده فجميع الأطباء يستعملونه  
 في اخلاط المراهم الملهفة لأن قوته تحفف بالذئع وتبسم من عفوسة ومن الناس قوم  
 يتخذون من ورق الغرب عصارة فيكون منها دواء يصفى بالذئع خاصة إذا كان يحتاج إلى  
 قبض يسير قليل ولطامهذه الشجرة قوتها مثل قوة زهرها وورقها إلا أنه أيسر من إيمانها مثل  
 جميع أنواع النعاه ومن الناس قوم يحرقون ورق الغرب ويستعملون رماده في جميع العلل التي  
 تحتاج إلى تحفيف كثير غزلة الثاليل وخاصة الثاليل البيض المدورة الشبيهة بروس المسامير  
 والثاليل المتكسوة المركوة في الجلد فإن هذه كلها قوتها بقلعها رمادها لحاء الغرب إذا جفن  
 بالثعلب ويطلى عليها ومن الناس قوم يمدون إلى هذه الشجرة في وقت ما ورق قشر طون لحاءها  
 بمشراط ويجمعون الصفحة التي يجري من ذلك الموضع ويستعملونها في مداواة جميع الأشياء  
 التي تقف في وجه المدورة فيظلم البصر لأن هذه الصفحة ذوا عيول ولطف ومن أجل ذلك قد  
 يجوز أن يستعمله الإنسان إذا كان على ما وصفته في أشياء كثيرة . يدقورس في الغرب أن  
 خاصيته أن يراخ العلق من الحلق والحام المرح الطري بدمه . ابن ماسان ورق الغرب يورث  
 العقم إذا شرب ويضع من غطف الدم . غيره عصير ورقه يبلغ شئ في علاج المدة التي تسبل من  
 الأذن ويقع من سدد الكبد وقد يظهر على خشب الغرب ملح أيض ورق يسى علم الغرب  
 يستعمل كالورق وسائر الإملاح ولطاهه يشل في خضاب الشمر (غرقه) . كتاب الرطبة هو  
 اسم عربي يسمى به بعض الخربان الزرع الأبيض الكبير من الدويج والزرع قد ذكره أبو حنيفة  
 بصفة أخرى وقد ذكر الدويج في بعض (غرز) اسم للزرع الصغير من عصي الراعي وهو  
 المعروف بالآتي وقد ذكره عصي الراعي فيما تقدم (غزال) . الرازي في دفع مضار الأشذية  
 لحوم الغزال أصل لحوم الصبد والظها وأقربها إلى الطبيعة وهو يحفظ لبنًا بالقياس على

(غرب)

(غرقه)

(غرز)

(غزال)



بها من الأصل  
في نسخة بدل ابن  
ماسويه النصورى  
وبدل النصورى  
الآتى ابن ماسويه

(غبارية)

(غريبا)  
بها من الأصل في  
نسخة بدل السباسب  
الاستنجا

(غراء)

المختلطة اما الذي يمكن فيه سكره ابن ماسويه الفسيرة مسكنة لاقى من النصورى خاصتها النقع  
وقع حدة الصغراء المنصبة الى البطن والامعاء من الرأى في الحماوى نافعة جدا من الصداق  
وسعت ناسا يقولون انهم اذا اشتقوا بها البطا بالسكر جذاه السبى في المرشد قال ان انوار  
شجرة الغبيراء لها قوة عظيمة في جميع الداء الى الابد وسكى أن الخبز بذلك أخضر به ان يلدن  
يلا للمشرق من شجر الغبيراء منى كسر فاذا كان امان نوار تلك الشجر عرض للنساء في ذلك  
الصقع عند شهن دواخ زهرها ما يمرض النساء حتى يكدن يقتضن ويرجلهن في تلك  
الايام يشهدونهم ويحفظونهم فيه ونونهم ويمنعونهم عن الدخول والخروج ويحجزونهم  
الى أن تنقضى مدة نوارها ويرجعن الى حال الهدوء ومن نظم هذا النوار على غصن من أغصان  
شجرة قبه ورقه كمنزعه منه وعمل منها كدلا على رأسه وهو مكشوف فرحرا عظيميا بطرب  
ووجد في نفسه سرورا وطربا عظيما (غبارية) كتاب الرحلة الغبارية هي شجرة جبلية تشبه  
في مقدورها المتوسط من الشعر الايض ووردها كك ورقه في اللون الا أنم الى الطول وفي  
حافاتها تشريف كتشريف المشار ولها زهر دقيق تقاوى الشكل وغر صغير على قدر العناب  
واكبر واصغر وفي داخلها ثياب نقابة الشكل الا أنم الصغرى في اطراف أغصان  
الشجرة قائمة الى فوق غير متدلية طعما قابض تتخشع في ثم آكلها او طعمها مريض حلاوة  
وأهل الجبل يسمونه بالنفورية وبعض من مضى كان يسمى هذه الشجرة بالغبيراء وصفتها  
آخرون بالغبيراء وليست بالغبيراء فاعلم ذلك وهي موجودة ببيال رندة وبيجان وغرناط فخلق  
بهذه الشجرة أن تكون سطايتون عند ديسور يدوس تحت رجة مسقطن (غريبا)  
الغافق هو السباسب الدقيق البزر الطيب الرائحة وقال يوحىة ويقال ان نباتها مثل  
نبات الجزر ولها أيضا نكهة وتوارى وزرعة ناصعة وهي سميكة ويحبها طيبة  
ديسور يدوس في الثالثة وزرعة الجثة يكون بالشام شيها بيزرا الكرفس طويل اسود  
يحذى اللسان ويشرب لوسع الطحال وعسر البول واحتماس الطمث واهل البلاد التي ثبت  
بها يسعملونه كاستعمالهم أحد التوابل ويسلقون القرع ويصبون عليه انخل ثم يقبلونه  
بهذا البزر جالينوس في ٨ هذا نبات كان في طعمه ممرارة فلهذا ينضج ويدرا البول  
ويشغ السدد الكثافة في الاعضاء الباطنة (غراء) جالينوس في ٧ الغراء الذي يدق به  
الكتب هو المختلطة يدوم غبار الرضى قوته تقرى وتنضج اذا وضع على عضون الاعضاء  
اى عضو كان كما يوضع الضماد ديسور يدوس في الثانية واذا عمل منه حشورق وقضى  
منه مقدار فطارين وافق نقت الدم من الصدر ابن ماسويه والغراء المختلطة السعيدون غبار  
الرضى لمنفعة اذا شربه في جميع الاعضاء مع لصق شديد ديسور يدوس في الثالثة واما  
غراء البقر فاجوده ما كان من البزيرة التي يقال لها ردىس وانما يعمل من جلود البقر وله  
قوة اذا دق بالخل ان يجلو التويام وان يشرب الجرب المتقوح الذي ليس بفاسد ولذا دق بالماء  
الحار ولطخ به على حرق النار ليدعه ينقط واذا دق بالخل والنخل كان صالحا للحراحم  
واما غراء السمك فانه يعمل من نقاعة سمكة عظيمة واجوده ما كان من البلال التي يقال نطش  
وهو ابيض وفيه شحنة يسيبه وليس يارب سريرع الذوبان وقد يصلح ان يقع في حراحم

(غرب)

الرأس وأدوية الحرب المتفرح وغرة الوجه وإن التي في الاحتشاق تنفع من نفسها لهم ه التبريق  
غرة السك اذا سئل بانظر في قوام الصاق منه وجمعه به ادوية التفتق تنفع منه والطال ليهائنه  
ومنى حلت جميع الاغربة قبل وطلى بها جلد ارب حتى يتقن بوبره جدا كل ما بلغ في التفتق  
سرق النار ه الشرب غرة السك اذا طلى به على ظفر مبين تنفع مجرب وقد ينظن به أنه يسا  
تنشج الوجه اذا استعمل وقد يصرق غرة الجلود البقر وفصل ويستعمل بدل التوتياء ه بولس  
غرة السك موافق في ادوية البرص وفي شقاق الوجه وغدة جذا ه الرازي في التصورى غرة  
الجلود جيد للشفة العنيفة (غرب) ديسوريدوس في ا اطام هو الغرب وهو شجر معروف  
وقوة غرها ورقها وقشرها وعصارها قابضة وورقها اذا شرب سحقوا مع فلفل قلل وشرب  
قليل وافق القواجم المسمى بالوس واذا اخذ وحده بالماء منع من الحبل وغرة اذا شرب نفع  
من تشاقم والتشرب ايضا بفعل ذلك واذا سرق القشر ويغلى بماء وتضع فيه القليل  
التي في البدين والرجلين ويحل حسا القروح وعصاره ورقها والقشر المطبوخ في ماء مع  
دهن ويد في قشور الرمان تنفع من وجع الاذان وطبيخها يستعمل في السب على ارجل  
المقترسين ينفعهم ويحلون في الرأس وقد ينخرج من سطو به اذا قشر قشرها في الماء وورد  
الزهر منها قائم او جلد داخل القشر يجمعه قوتها جالبة الظلة العين ه جاليثوس واما ورق الغرب  
فانه يستعمله الناس في ادمال الجراحات الطرية واما زهره وورده فجميع اطباء يستعملونه  
في اسلاط المراهم المحففة لان قوته تحفف بالذرع ونسبتين من عفوسة ومن الناس قوم  
يقضون من ورق الغرب عصاره فيكون منها دواء يحفف بالذرع خاصة اذا كان يحتاج الى  
قبض يسير قليل ولما هذه الشجرة قوتها مثل قوتها وورقها والا انه أيسر من اجادته مثل  
جميع انواع الحناء ومن الناس قوم يحرقون ورق الغرب ويستعملون رماده في جميع الاعمال التي  
تحتاج الى تصفيف كثير بمنزلة التالكيل وخاصة التالكيل البيض المدورة الشبه بروس المسامير  
والتالكيل المتكسرة المركونة في الجلد فان هذه كلها قوتها بقلعها واما لحاء الغرب اذا غلى  
بانظر وطلى عليها ومن الناس قوم يمدون الى هذه الشجرة في وقت ما ورق قشر طون لحاءها  
بشرط او يجمعون الصفة التي يجري من ذلك الموضع ويستعملونها في مداواة جميع الاشياء  
التي تقف في وجه الحدة فيظلم البصر لان هذه الحدة دواء يملو ويطفون من أجل ذلك قد  
يجوز ان يستعمله الانسان اذا كان على ما وصفته في اشياء كثيرة ه يدغورس في الغرب ان  
خاصته انخراج الطلق من الحلق والحام الحرق الطري بدمه ه ابن سائمان ورق الغرب يورث  
العقم اذا شرب وينفع من قذف الدم ه غيره وعصر ورقه يبلغ شئ في علاج المدة التي تسيل من  
الاذن ويقع من سعد الكبد وقد يظهر على خشب الغرب علم ايض رقيق يسمى علم الغرب  
يستعمل كادورق وسائر الاملاح ولحاء اصله يدخل في خضاب الثمر (غرد) ه كابل الرحه هو  
اسم بحر يسمى به بعض العربان النوع الايض الكبير من العوج والقر قد ذكره ابو حنيفة  
صفة أخرى وقد ذكر العوج فيملص (غرد) اسم النوع الصغير من عصى الراي وهو  
المعروف بالاتي وقد ذكر عصى الراي فما تقدم (غزال) ه الرازي في دفع مضار الاضحية  
علوم الغزالان اصله طوم الصبد والفاة وأقربها الى الطبيعة وهو يحفف كبد بالتقياس على

(غرد)

(غرد)

(غزال)

لم الماعز الاهل فضلا عن علوم الشأن ولقد يصلح الايدان الكثيرة القصور في الرطوبات  
 ولا يصلح أن يقتضى به من يحتاج الى اصحاب يده وحفظ قوته وهو خفيف سريع الهضم  
 وليس بكثير الاغذية فمن اضطر اليه أو الى ادمائه من ليس بمحتاج الى تخفيف يده وتلطيفه  
 فليسلطه بالادهان التقية كدهن اللوز والسهم المقتشر وأما من تعثر به الاضرار والرياح  
 الباردة فليخذه يدهن الجوز والزيت المغسول والماء والمخ واذ اشوى كان اعسر خرو جلين  
 الطن فليتبينه وهو أكثر طوم الصداضرا والى من يعثر به القولين وعسر خروج النفل وليس  
 لا تخاف بالفل وجه لانه لا يحتاج الى تلطف ولا تخفيف ويطن اذا اتخذ به نزوله ويقل غذاؤه  
 جدا وبعز الفز لان يضمر الاورام البغمية اذا طبع بالفل ووضع عليه (غسل) هو انطعمى وقد  
 ذكرته في انشاء المهمة (غسل) هو اسم للنبات الذى يسجه عامنا بالعينون وقد تقدم ذكره  
 في حرف (ا) من المهمة عند اهل افريقية وهو يجرب عنده في استخراج النطام من الظاهر (غلق)  
 نبات مشهور بالديار المصرية بهذا الاسم وكثيرا ما يثبت بظاهر القاهرة • كتاب الرحلة هومن  
 نبات الصرار معروف عند العربى قول الاسم غين مبهمة مفتوحة بعدها الامسا كنه بعدها غاف  
 بعدها انفس مقصورة وورقة على شكل ظفر ايهام الرجل مائة خضراء اطرافها بمخدة كجاهي  
 تكون على اصصان لونها الى البياض في غلظ الغزل لمية وأصلها على شكل القيلة حلالى لبن  
 وكذا الورق يرتفع عن الارض نحو الذراعين ثم يقرش قليلا ويخرج بين تضاعفت وورقها زهر  
 كرمي الشكل يتدلى من أعاليها كالتواقيس وهو أخضر من زهر الحمرى وإذا سقط خلفه غمر  
 على شكل المتوسط من السكر لونه أخضر الى البياض ما هو كذلك الثنية كلها والخمر من وى  
 بثلاث زوايا بين المنفرد وفي داخله شعر دقيق قطبي اللون والجملة بل ألين من القطن مع يزر  
 شبهه بالكمثرى صلب وابن هذه الشجرة يحمق وهم يستعملونه في قلع النمل وكم من ومنهم من غشى  
 به وهو غبر مامون • وذكر أبو حنيفة العلقى في حرف العين المهمة وبالفين المبهمة سمعت من  
 الاعراب وعلى ان الصفة التي ذكرها أبو حنيفة عن الاعراب ليست بصفة العلقى بالفين المبهمة  
 • الفاقى قال أبو حنيفة علقى هي شجرة تشبه العظام مرة تجدد الاياكلها شى يخفف ثم تدق  
 وتضرب بالماء وينقع في الحلوذة فلا يبق فيها شعرة ولا وبرة الا نبتت اكل وورقها كورق الكبر  
 الا ان فيه اغمرة ولها لبن ابيض فاه الناس لانه يضرب بما أصاب من الجسد وهي تثبت في السبل  
 والجبل وتسمى بها تقطر في الاسمال وهي بجميع ارض النجاشة والماء والين والجملة  
 يسمى بها السلاح فلا تصيب شيئا الا قتله ويظهرها ويظلون بها في (غلو كس) هدية قور شوس  
 في الرابعة هو نبات له ورق صغير يشبه ورق النبات الذي يقال له قسطن او ورق العود  
 ولون اعلى الورق اخضر واسفل اصيل الى البياض من اعلا ولونه منسبط على الارض  
 خسة اوسنة وقافطوا لها محوم شبر ويخرج من اهل والى زهر يشبه في شكله بالخمري ولونه  
 غمر فري ويثبت بالقرب من البحر واذ طبع هذا النبات مع دقيق الشعير والمخ والزيت  
 وتسمى اذوا القين • جالينوس في ٦ وهذا نبات يظن انه يولد بالين وان كان الامر فينبه على  
 هذا لفراسمه وطب (غليين) هو القودنج البيرى (غليين اغريا) هو المشكرا مشبه ايضا  
 وسند كرها في رسم القودنج في حرف الفاء (غلو فريا) هو اصل الدوس ومعناه باليونانية

بهامض الاصل قد  
 نسخة الصبرتين

وبعز الخ

(غسل)

(غسل)

(غلق)

(غلو كس)

بهامض الاصل قد

نسخة ادو البولبل

العين

(غليين)

(غليين اغريا)

(غلو فريا)

الاصول الملوحة وقد ذكرت الدوس في حرف السين (غمام) هراستنج البحر وقد ذكر  
 في حرف الالف (غلول) هو الغلول وهو القناري وسنذكره في حرف القاف (قنقيلي) يضم  
 القين المجهمة وهو الليم وقد ذكرته في حرف الشين المجهمة (غوشنة) هي كتيرة بأرض البت  
 المقدس وتعرف هناك بالكركسة ابن سيناه وحسن من الكثرة والقنار شجرة شكل كاس  
 على كرس صغير منقسم متشعب ناعم اللس يحف ويضم ككضروف وتغسل به الشباب  
 ويؤكل في الجوضات وكان في طعمه لجة وملوحة الرازي فيه ملوحة وبورقة يذهب السلق  
 اذا سقت كان في جرمه غلظا وخشونة ولزوجة وليس لها من الغلظ والزوجة ما للسكاة فضلا  
 عالقنطر وهي أقل هذه الاصول المتكثرة في الارض يساورد (غوره) هو الحصر  
 بالقارسية واذا قيل غورا فشرح كان معناه بالقارسية وبالحصر وقد ذكر الحصر  
 في حرف الحاء المجهلة (غلاصم) ابن ماسويه هي اسرع انمضامن غبرار (غيم وغمام)  
 هراستنج البحر وقد مضى ذكره في الالف

(المح)

(غلول) (غشيل)

(غوشنة)

(غوره)

(غلاصم) (غيم وغمام)

• (حرف القاء) •

(قاوانيا) هو ورد المجد عند عامة الاندلس وشمالها • ديسقور يدوس في الثالثة علقيدية  
 ساق طوله اقل من شبرين تشعب منها شعب كثيرة ومنها ما يسمى اليونانيون بلقهم الذ كرومها  
 ما يسمى به الانثى فاما الذي يسمى به الذكر فورقه يشبه ورق البلوط واما الذي يسمى به الانثى  
 فورقه مشرف مثل ورق البتات الذي يقال له سمرون وعلى طرف الساق غلف تشبه غلف  
 اللوز اذا انفتحت تلك الغلف يظهر منها حب احمر في حرة المم كثيرة صفراء تشبه حب الرمان  
 وبين ذلك الحب في الموضع الوسط حب اسود فسه فرفير به فاصول الذ كرسه في غلظا اصبح  
 وطولها نحو من شبر قابضة بين واصول الاتي متشعبة وشعب اشبه بالبلوط وهي سبع أو  
 ثمان مثل اصول الخنثى • جالينوس في ٧ اصل هذا النبات يقبض قبض يسير مع حلاوة فان  
 مضغ مقد طويلا ظهرت فيه حلية وسرافقم صمارة تيسره ولذلك صار يدر الطمث اذا شرب  
 منه مقد او لوزة واحدة بماء العسل وينبغي ان يصح مصقا ناهما يفضل تخلاصهما من سقي  
 وهو مع هذا ينقي الكبد والكليتين اذا كان فيه اسود واقعا له هذا ايضا يقطعها من طريق  
 حافيه من الحدة والحرقانة والمرارة فاما من طريق ان فيه شبا من القصر فهو يحبس البطن  
 المستطلة وينبغي ان يعلم في هذا الموضوع نوع من انواع الاشر به الحلو العفصو يشرب  
 وقوته بالجله الطيبة محقة تحفقا شديدا وبه صرامة تيسره واذا شرب في شئ وعاق على الصبيان  
 الذين يصربون شفاهم فلا يعودون الى الصرع بته مدامه معلقا عليهم • ديسقور يدوس وقد  
 يسق من أصله مقد او لوزة النساء اللواتي يستنظف ابداً منهن من الفضول في وقت النقاس  
 فيقطعن بادرا الطمث واذا شرب بالشراب تقع من وجع البطن واليرقان ووجع الكلى  
 والمثانة ولو طبخ بالشراب وشرب بعسل البطن واذا شرب من حبه الاجر عشر حبات او اثنتا  
 عشر تحسبه بشراب اسود اللون قابض قطع نرفا الدم من الرحم واذا اكل ايضا تقع من وجع  
 المعدة والذراع العارض فيها واذا اكلها الصبيان او شرب بوزعها يذهب الجصاعهم واما حبه  
 الاسود فانه اذا شرب بعنه خمس عشرة حبة بالشراب الذي يقال له ماء القراطن او بالشراب

(قاوانيا)

لوه او اثنتا عشرة

بهاش الاصل في

اربعة احدى عشرة

نقت من الاختناق العارض من الم الارحام والوجع العارض فيها ومن الاختناق  
 والكايوس • الفاقى الذى يقع منه المصروعين هو الاثا خاصة وزعم قوم انه ان قطع يدي  
 ابط منه هذه الخاصية وهو يحيا الاثا السودى البشرى تقع من الترس وقد يشفى الضربة  
 والسقطة والصرع واذ تدخن بقره تقع من الصرع والجنون • التيمى • غير الفاقا وانيان  
 قد دخن به تقع من الصرع والجنون وان تطلعت منه فلا تدع ولقت فى عنق صبي يمزع (١) ذهب  
 ذلك عنه ولم تقربه الارواح المقدسة والدهن المستخرج منه ان سقط المصروعون بشى يسبر منه  
 (٢) مع مسك وزعفران وديسعاء السذاب فانه يبرى من الصرع • ابن مائه • عود القوا وانيان اذا  
 سحق وجعل فى صرة واستنشقه المصروعون دأخما فمهم جدا • الرازى فى كتاب السموم زعم  
 ديمقراطيس ان اصله وغره نافع لكل مرض اذا تدخن به وينفع الجانين الذين يصرعون بقتة  
 وصرتهم • تغير العقل • اذا علق على من يشفى فى البرارى حقله من جميع الافات قال ديفورس  
 وبذلك اذا عدم وزنه قشور الرمان وقرور السجور وعظام اسوقه الغزال فان هذه اذا جعت ادت  
 عن خاصة الفاقا وانيا (فاط) • الرازى هذا دواء عجيب من بلاد الترك يدفع ضرر السموم من نرس  
 الهوام ويسكن الوجع الشديد اذا سقى • اما بارد (فاغرة) • ابن مائه • الفاغرة حارة بايسة فى  
 الدرجة الثانية تدخل فى الادوية المصلحة للكد والمعدة • احصى بن عمران الفاغرة حتى سبة  
 تشبه حبة الخصة وفى داخلها سبة صغيرة مدحرجة سودا مظهرها الاعلى اصعب وعصارتها  
 يشخص بها من الرشح فى القدم تشفعه والفاغرة تنصرف فى النضوجات والفاط وما يشبهها  
 • غيره تحال وتقبض وتقتل البطن (فاليرس) • ديسقوريدوس فى الثالثة (٣) هو نبات يخرج  
 من اصول دقاق لا يتفرع بها وله اغصان كثيرة طولها نحو من قبضتين معقدة تشبه بالقلب  
 متساكة لانابيب راء الا انها اذ قمتها وهى حلوة فى المذاق ولها ورق شبيه بوقى راء ويزر  
 ايضا فى قدرا الجا ورس الى الطول ما هو جالينوس فى ٨ يزر هذا النبات وعصارته وورقه اذا  
 شرب تقع من اوجاع المثانة (٤) من قبل ان يشب • اسمها الطباشير ديسقوريدوس واذا دق هذه  
 النبات واخرت عصارته بالماء او بالشراپ كانت مالحلة لاوجاع المثانة • واذا شرب من يزر  
 مقدار الخمار يبرء • فعل ذلك ايضا (فار) • ديسقوريدوس فى الثانية اتفق الناس على انه اذا  
 شق ووضع على لمة العتوب تقع منها نفعها شيئا واذا شوى واكاه الصبيان الكثير والاعباب • فف  
 لعاجم فى افواههم • وغيره وزعم قوم انه يقطع التاكيل ويشفى النفاير اذا هوشق ووضع عليها  
 مشقوا جحرانه • وان طبخ بغيره وقدم فيه من به عسرا البول تنفعه واكل جميعه يولد النسيان المقروط  
 وينقى • وبسد المعدة وان شق ووضع على الشوك والنصول استخرجها • جالينوس فى ١١  
 وزال القار زعم بعضهم انه يقع من داء الثعلب وكان طبيب يجرى منه مشافات فتقل من اسفل  
 لاسهل الطبيعة • ديسقوريدوس فى الثانية • وغيره افار اذا سحق وخلط بالطحخ على داء الثعلب  
 امراء • واذا شرب بالكبد والشراپ المعس او تولى قتل الحصاصه وولها واذا علمت منه  
 شفة • واسقلنا الصبيان اسهل بطونهم • غيره ورووس الفسيران اذا فقت واحرق وتقت  
 ناعما وخطوط رماها بالاسهل • نقت من داء الثعلب الطول (فارة الميش) مذ كورة فى حرف ابا  
 قد رسم يش موش (فاشرا) وهزار جشان بالقارسية واليونانية • يشار (٥) لوقى وهنه انكرمة

(١) نخبصرع

(٢) نخبشئ منه مع

يسرمك

فاط

فاغرة

فاليرس

٣ نخب فى الثانية

(٤) نخب المثانة

فار

فاط المير

فاشرا

(٥) نخب ايتالين

البضام والبرية ورسالوز (١) • ديسورة وس في الرابعة هذا نبات له اغصان وورق وشوط  
شبهه باغصان وورق وشوط الكرم الذي يتغير منه الشراب الا انها كلها كثر غبار وتلف  
على ما يقرب منها من النبات وتنطق بضم طه وله غرسه بالعناقد حرق وتعلق الشمر من الجلود  
• يابنوس في ٦ هذا النبات قد يسمى ايضا وينا ويسعى ايضا حلق الشجر واطرافه في قول  
ما يطعم نوك على ما قد يربته العادة في وقت الربيع من طريق انما تنفع المعدة بقبضها وفيها  
مع القبض مرارة يسيرة وسراة • ولذلك صارت تدر البول باعتدال واما اصل النبات فقوته  
تؤذي شلو وتجنف وتطف وتسخن امضا نامتدلا ومن اجل ذلك صار يطوب الطحال  
الصلب اذا شرب واذا وضع من خارج ايضا كالضماد مع التين ويشق الجرب والحكة والعلة  
التي تقتصر فيها الجلد واما ثمره هذا النبات التي هي في امثال الضاقد فتنتفع بها الباعثون كاهم  
• ديسورة يدوس وقلوب هذا النبات في اول ما ينبت تطبخ وتؤكل فتدر البول وتسهل البطن  
وقوة ورقة وغره واصله خاقد محرق (٢) • ولذلك اذا تمعدهم مع الملح نفعت من القروح المسعاة  
خبر وينا والقروح المسعاة عاريا نقا والمسعاة رانغا فاقفا والمسعاة صابرة كغبار وفما واصله اذا خلط  
بالكرسة والحلبة غسل ظاهر البدن وتقام وصقة واذ هب الكلف والتاكل المسعاة يبرسوا ٣  
والشور البنية والاسمار المسودة العارضة من اندمال القروح وان طبخ بدهن حتى يصير مثل  
الموم تنفع من هذه الاوجاع وتقلع النصف والمدة والبواسير التي في المقعدة وان ضمه مع طلاء  
بدد الورم وبجر الاورام الحادة وجبر كسر العظام واذا طبخ بالزيت حتى يتهري وافق ذلك ايضا  
وقد يذهب بكثرة الدم العارضة في اذن العين واذا تمعده مع الشراب سكن الداحس وهو  
يحلل الاورام الحارة ويخبر الدليلات واذا تمعده به اخرج العظام وقد تنفع في اخلاط المراهم التي  
تاكل اللحم وقد يشرب منه في كل يوم مقدار درجته للصرع واذا استعمل ايضا هكذا تنفع من  
الفاصل المسعى ايليبيسا ومن السكنة واذا شرب منه مقدار درجته تنفع من شدة الافرغ ويقتل  
الجذنين وقد يحدث احبا نافي العقل تحايطا واذا احتمله المرأة اخرج الجنين والمشيمة واذا شرب  
أدور البول وقد يعمل منه مخلوطا بالعسل اموق للمعتة فين والذين قد نبتت قوتهم والذين بهم  
سعال ووجع الجنب وشدة خ العضل يعطون منه واذا شرب منه ثلاثين يوما في كل يوم مقدار  
ثلث اوتو لوسات بالخل حلال ورم المحال وقد يستعمله مع التير (٤) • لورم الطحال فتنتفع به وقد  
يخرج قطن النساء في طبعه فينقن ارسامهن وهذا الطبخ يخرج الجنين وقد تستخرج  
عصاره الاصل في ايام الربيع وتشرب بالشراب المسعى مالا رانغا فاقفا والمسعاة صابرة كغبار وفما  
والنمر تنفع للجرب المتفرج والذي ليس ينقر اذا طبخ بها او تضغطها واساق هذا النبات اذا  
استقرحت عصارته ونعمت مع حنطة مطبوخة ادرت اللبن • غيرة صارة هذا النبات اذا  
شربت ثبات في اجدامه لا واخرجت بالقي ما خلاط غليظة (فاشر شنين) والقارسية شنين  
والسراية (٥) • يابنوس مالبواسه الكرم الاسود وهي المروقة بجمعة الاندلس بالبوطنية  
والبرية المليون • ديسورة يدوس في هونيات وورق شبهه وورق النبات المسعى قدوس يل  
هواء بل في الشبهه الى وورق النبات المسعى سملتس واغصانه ايضا كذلك الا ان ورق هذا  
النبات واغصانه اكثر وقد يلق هذا النبات على ما قرب منه من الشجر ويعلق به بغير طوله

(١) غن واربالون

(٢) غن سريفة

(٣) اينوسوا

(٤) غن مع الهب

(٥) غن واليونانية

فاشر شنين

عشرية العاقد شمر في ابتداء كونه اسودا اذا انضبت واصل ظاهرو اسود ود اسهل لونه شبه  
 بلون خشب المسى بوكس • جالينوس في ٦ هذا النبات ايضا يخص بان يسمى بروانا وهورق  
 امثال النبات الذي ذكرنا قبله الا انه اضعف منه • ديسكوريدس وقلوب هذا النبات ايضا في  
 اول ما ينبت تلطيخ وتور كل قصدر البول والطيب وتحال الاورام من الجبال ووافق الصرع  
 والقالج المسى نار الويسس واصل هذا النبات له قوت شبيه بقوة اصل الكرم البضا ويطعم  
 لما يصلح له ذلك غير ان قوة هذا الاصل اضعف من قوة ذلك الاصل وورق هذا النبات اذا تضمد  
 به مع الشراب ووافق اعراف الجبر اذا تقرحت وقديس عمل هذا ايضا هكذا الاتواء العصب  
 (فالصين) تناو به اليونانية الرتبلا لانه ينفع من لدغته اديس وريديس في الثالثة ومن الناس  
 من يسميه فالانطيس ومنهم من يسميه لوفانيس له قضبان او ثلاثة وربع اذ متقرة بعضها  
 عن بعض وزهرها ايضا شديد بزهر السوس منه تشر بقليل ولزهره ودمثل نصف عذرة  
 الا انه ادق منه واصل صغير دقيق وفي اول ما يطلع من الارض يكون لونه اصفر ثم يبيض من بعد  
 ويثبت في ناول تربية وورقه وزهره اذا شرب بالشراب ينفع من لسعة العقرب بنهشة  
 الرتبلا ويصل الغص • جالينوس في ٨ فالانطيس هذا النبات يسمى باليونانية بهذا الاسم  
 من قبل انه ينفع من نهشة الدابة المسعاة فالانطيسون ويقال انه الرتبلا وقوة هذا النبات قوة  
 الحامض المجففة ولذلك يقال انه نافع ان يجي مغصا (فالجنة) هو الجند بادسترو قد ذكره في حرف  
 الجيم (فالجنة) هو الزهر يقال اني النبات اذا نور وقد خصت الحنايا من الناعسة تعرف  
 بالناعسة من غير شبهه هي تخرج جمعا ثم تظهر في رؤس اوراقها ايضا صغيرة كأنها زهرة الكزبرة وهي  
 نكتة حرا (فانث اليوناني) وهو الباقلاء (فانث القبطي) هو الباقلاء القبطي وهو الخامة  
 وغلط من جعله الترمس وقد ذكر الباقلاء القبطي في حرف الباء (قافير) وهو البردي وقيل هو  
 نبات يشبهه معروف بعصر وصقلية وهو الذي كانت تخذ منه القراميس في قديم الزمان وقد  
 ذكر في ذلك في حرف الباء في رسم بردي (فاليدعيزي) بالسين والراي منسوب الى مجيستان  
 على هذه الصفة (فانانس امقلندوس) وهو الصنف الكبير من الزوفرا (فانانس جرونيون)  
 منسوب الى اول من عرفه ايضا وهو الصنف الصغير من الزوفرا وقد ذكر نوعي الزوفرا  
 في حرف الازاي (فانانس ابرافليون) هو شجر الجاوشير باليونانية وقد ذكر الجاوشير  
 في الجيم (فالريس) هو القلق وهو البسلاج وهو طائر معروف (فالرستارون) هو  
 باليونانية رعى الحمام وقد ذكره في حرف الراء (فارتوشيا) تناو به حبشيشة الداحس وقد  
 ذكرتها في حرف الجاء الموهلة (فالخشنة) • الرازي في دفع مضار الاغذية لحوم  
 القواشيت والشغافين حارتياسة قليلة الغذاء تذهب مذهب القراخ والقول فيها كآفة ول  
 فيها مجهول ونزل الفاشنة اذا قل على صبي صرع بالليل تنفعه (فنائل الرهبان) هرس في كتاب  
 الاسرار تصبغ نباتها من الارض قدر ذراع وزبادة قلبه لاه وورق مثل ورق الحنايا الصغير  
 ولونه اغبر الى الشهب ما هو كأنه لون الشبث وورقا وجدت وورقه يشبه ورق الشونيز ونسبه  
 كهيئة الزغب امس الامس ولعرق طيب الرائحة فان نزعته منه غصنا فاقطت وورقه  
 ثم جعلته في مصباح وجعلت فيه زيتا فانه يسر والرهان يجملونه فنائلهم وله جذور دقاق

فالصين

فالجنة

فالجنة

فانث اليوناني

فانث القبطي

قافير

فاليدعيزي

فانانس امقلندوس

فانانس جرونيون

فانانس ابرافليون

فالريس

فالرستارون

فالرستارون

فنائل الرهبان

يصرق طوبى في الارض طرية فيها تشقق ولونه الى الصغرة والصغيرة فليلا وله طعم حار  
وعرف طيب وله نثر صغيرة صفراء مجمعة في اطراف عباد انهم امر الطعم وله حر مثل حب  
الجر حدير ولا يصل هذا النبات قوت حارة قطرة السردونا بكل البلم وهي تقيت بالتنام وفي  
السراجل أيضا وفي الرمال وزوخذين ورقه وهو اخضر نديق مع لبان ذكر وطلا من طبع  
منه على روم النقص وعلى كل وزم فمع ولهم مرض من او انفساخ عصب او ضربان مفصل  
وكنايف كان الزم له وتطبخ عروقه بماء ثم يشرب منه من كان به زكام شديدا ومن به برد في  
رأسه ومن به برد في صدره او من به سعال في تعرف هذه الحشيشة بالدار المصرية وخاصة بفقر  
الاسكندرية بلزجيجية وهي كثيرة على ساحل البحر وكثيرة ايضا بساحل غزة من ارض  
النم وقد جنت من هناك مرة وعلمت من علماء اصوله مرضي بالعدل وكان من ابداع الاشياء  
والأغذية والطب والعلوم والاعمال وهو مشين بطيب للشكة والجشاهة من الطعام نافع من اليرقة  
مدربول مضن للكلبي والمثانة (تقيت) • الرازي والتقيت ايضا الجود ما يستعمله الناس  
للاعتدال استعمالا كثيرا وهو ايضا منع و يولد الامراض الباردة والريحية كالقوة والنج  
ووجع الحلب والخواصر وبذ هب ذلك منه ان يفضخ من السهم والكبد والنخوة  
ويكثر ورقه ويحرق بماء ويشرب بالسكر فيسرع المجدار ويقط بلطف نفعه ويذهب  
ايشان لا يجمع بين التقيت والقواكر لربية ولا ان يؤخذ في وقت قريب بعضهم من بعض  
ولا يمرض له عصاب وبيع المعدة والقولنج • غيره يجب ان يلت قبل اخذ به من الورق الحلو  
وان يكون قد جففه في الظل تجف فاهجوا السكر يسلط جدا (نخل) • ديسق ويدوس  
في الثالثة هو وله الرياح طيب الطعم ليس يجيد المعدة يجثى يذوبول مضن واذا اكل بعد  
الطعام ايمن البطن ويعين في نفوذ الغذاء وان اكل قبل الطعام دفع الطعام الى فوق وليدعه  
يستقر في المعدة واذا اكل قبل الطعام سهل القي وقد يطف الحواس واذا اكل مطبوخا  
كان صالحا لسعال المزس والكيموس انظما المتولد في الصدر وقشر القيل وحده اذا  
استعمل بالسكبين كان شدة • هلالا من القيل وحده ووافق الحوتين واذا  
نضجه ووافق المطبولين واذا استعمل بهسل ونضجه قطع القروح الخبيثة والاعراض  
تحت العين مع كودة لون الموضع وتنع من اسعة الاقي واذا خاط بدقي الشب انبت  
الشعر في داء الثعلب وجلا البثور اللبنة واذا اكل نفع من الاحتراق العارض من اكل  
القطر القتل واذا شرب ادر السمث ويزا القيل اذا شرب بالحل قيا وادر البول وحلل ودم  
الطحال واذا طبخ بالسكبين وتفسر غر بليغته وهو عار نفع من الخناق واذا شرب بالشراب  
نفع من شدة الحبة التي يقال لها قوسطس واذا نضجه بماء نخل قطع قرحة الغنفر اقلعها قويا  
واما القيل البري الذي تسميه أهل رومية امروا ميرن فان ورقه شبيه بورق القيل البستاني  
وهو شبيه بنخل دول البري منه بالقيل البستاني وله اصل دقيق طويل طعمه الى الحرافة ماهر  
وقد يطبخ الورق والاصل ويؤكل والقيل البري مضن ملاءم مدربول • الفلاحه واما القيل  
الشامي وهو القيل المرقس فهو نبات ورقه كورق السليم وامه كاسه في نقي البياض  
حريش يؤكل أو مطبوخا هو احسن من السليم مدربول بحلل الرطوبات من جميعها واذا

تقيت

نخل



١ كثر من أكله في جالينوس في القبيل بعض في الدرجة الثالثة ويحفظ في الثانية وأما القبيل  
 البقر فهو أقوى في الأمرين جيعا ويزدهر هذه البقلة أيضا أقوى في الأمرين جيعا ويزدهر هذه البقلة  
 أيضا أقوى من جميع ما قبله وفي جميعها قوة محبة ولذلك صار القبيل بسبب هذه القوة محبة يشبع  
 من النمل الذي يكون في الوجه ومن الخضرة في أي موضع كانت من البدن • ووفس القبيل  
 يتغنى من البلم ويهيج التي مريض بالأس وبالعين والاسنان والحلق ويشد الطعام وهو ردي  
 يلجس على النساء محسلة الرياح في أعلى البطن • حنين بن اسحق سبب داء البلم هو ردي  
 الذي فيه • ارسابن ابن في القبيل قوة محبة ومن أجل ذلك يستعمل في الأثافي في البدن  
 وسائر المواضع الكدمة اللون فيعظم نفعه • وليس يزاد القبيل بحلل المدد الكانة تحت الصفاق  
 القرني • القاري يزاد القبيل يدفع ضرر بان المقاصد والنفع التي في البطن ويسهل خروج  
 الطعام ويشبه جلد لوع المقاصد جدا • قنطس في كتاب الفلاحه قال القبيل نافع من وجع  
 الكلى والثانة والسعال ويهيج الباء ويذيب اللبن ويمنع لدغ الهوام وإذا طلى به البدن نفع  
 نهش الهوام ويزدهر بقم السموم والهوام بمنزلة الترياق وإن شددت قطعة بقل ومارح على  
 عقرب ماتت • الرازي أخبرني صديق لي أنه جرب هذا ووصف أنه قطار ماء ورق القبيل عليها  
 فراحا عمدت واتفتحت وانفتحت في نه فباعه ونفع من حي الربع والتافض ووجع الجوف  
 يزدهر العسل وإن لعت العقرب من أكل فخل لم يوجعه كثير ووجع ويقطع آثار الضرب  
 والوقى والرض ونبت الشعر في داء الثعلب قال وإن أدام أكله من غرط شعره أبيض شعره ويزدهر  
 إذا استنق بريق الكبد لكنه يكثرا القمل في الحسد وإن شرب من عصير القبيل نقص الماء  
 من المستقي قال ومن اشتد الكبد بعصر القبيل بعددقه لا ورق ويسقي منه على الريق  
 أوقية فانه يقتل الحصى الكبار والصغار التي في المثانة ويشعل ذلك بمقاسه عجيبة • مسيح أكثر  
 ما يؤكل ليطلق البطن ويدبر البول وهو من الأصول الحريفة المذاق وقوة مطلقه غير أن  
 الغذاء الذي يتولد منه في البدن يسير والسليوس المتولد منه ردي • حامد بن الجواليقي والثانة  
 ويقاب الطعام ويعين الكبد على الطبخ وينفع طبعها من السعال المتولد من الرطوبة ويقضي  
 عن السكتين وورده يبعث الشهوة إذا بلغت السدة وطا والقبيل إذا طبخ بالخل سحق ينضج  
 وتقرقر به فتح الخواشي • الطبري القبيل يحلل العاقل وينفع بزر من القوبا وماء ورقه ينقص  
 البرقان ويقتل الحصى الخاوية يذيب في الانعاط والملي ويزدهر يقضي ابن ماسر بان أكل بعد  
 الطعام هضمه وخاصة ورقه وهو يمسد البصر وماء ورقه نافع من البرقان والسدد العارضة  
 في الكبد وخاصة إذا شرب مع السكتين السكرى إن كانت هناك رطوبة ويزدهر بفصل ذلك  
 أيضا وإن دق بزر مع الكندس وهجن بالخل وطلى به البق الاسود في الحمام ذهب به • وأن أكثر  
 من أكله يأنفص وشمته النفع من البرقان الاسود ولجه يقضي والقبيل يعفن ويعفن الطعام  
 كله والدليل على ذلك جشائه • الترسق إذا قور رأس فخله ويقرنها دهن ورد وقطر في الأذن  
 الوجعة أترأها وساجمرب وإذا أخذت قطعة من بقل وقورقها حفرة فوضع فيها وزن أربعة  
 دراهم وركلت ورد عليها غطاها وسما الكلى بالعين ثم دس في خضى نار إلى أن ينضج العين ثم  
 تنضج راح القبلة وقد نضبت وتبرد فلامر تطعم صاحب الحصى فانها تفعل فعلا عجيبا تفعل ذلك

ثلاثة أيام متوالية (فريون) التاكون بالعربية ويعرف بالدار المصرية والشام والولاية  
 الغربية • ديقوريس في الثالثة هي شجرة تشبه شجرة القشاق في شكلها تنبت في البلاد التي  
 يقال لها البشري وفي الناحية من البلاد التي يقال لها مورويا في المواضع التي يقال لها  
 اوطو. ولناس معلومة صغافرط المسدة وقد يذره القوم الذين يقصرونه لأفراط منه  
 ولذلك يعمدون إلى كروش الغنم فيغسلونها ويشدون إلى ساق الشجرة ثم يطعمونها من البعد  
 بمزراق فينصب منه في الكرش سبع كثير على المكان كأنه ينصب من الماء وقد ينصب منه أيضا في  
 الأرض جنبه في خروجه ويخرج منه في شجرة من سفان منه ما هو في شجرة الأتروت وهو  
 في حقدار الكرسة ومنه متصل به بالكر وقد يفس باتروت وصع ويحفظان به فاختارته  
 حاصكان صافيا يرقا ويحتم بالذات عسرة لأنه إذا ذبح اللسان مرة واحدة قد دام لذهمه  
 فكذلك إلى اللسان بعد ذلك فلن أنه خالص وأقل من وقع على هذا الذوق برناس مقل لبشري •  
 جالينوس في المسمان القرين هو ابن بعض النبات السائل • الفاني ذكر بعض الناس  
 عن رأي ثباته في بلاده أنه سفان أكثر ما يكون في بلاد البر وهو كثير في جبل دونه ويسمى  
 بالعربية بئنا كوت وهو صالح عراض كاللواح مثل عسل الخس ينض لها شعب وهي جلوة  
 استأولت تنبت حول ثبات آخروا لا تخرب ثباته بلاد السودان أكثر شوكه ويسمى بالعربية بئنا  
 وهو شوكه لها غصان كثيرة تنسبط على الأرض فتندوح كثيرا وشوكه دقيق حاد ورؤها كورق  
 السمن ولها ابن كثير جدا وان هذا الصنف هو المعروف بلبن السوداء • جالينوس في ٦  
 وقوله هذا الهواء الطيبة محرقه مثل قوة الصمغ الآخر الشبيه به وقال في الثالثة من المسمان  
 القرين المسدب أشد قسوة من الخلق على أن الخلق أشد البان الشجر استأنا  
 • ديقوريس ولهذا الصمغ إذا كحل به قوتجالة الماء المار في العين إلا أن لذهه لها  
 يدوم النهار كله ولذلك يحفظ بالماء والسيافات على قدر افراط حدة وإذا سلط بعض الأشربة  
 المدهونة بالأفاد به وشرب وافق عرق النسا وقد يطرح تشورا العظام من بوم وينبغي أن  
 يوقى اللحم الذي حو إلى العظام منه أما بقيرطى وأما به صائب وزعم قوم أن من شربه شئ من  
 الهواء أن شق جلد رأسه وما يليه إلى أن يبلغه القنف وجعل هذا الصمغ في جوف الشق  
 مسحوقا ويخيط له به مكره • وفي كتاب الحاروي قال جالينوس في فاطا حادس أن العقيق  
 من القرين لا يشفى لونه الرمادي لكنه يضرب إلى الشقرة والصفرة ويكون ذلك في غاية  
 الجفوف وإذا دقسه بالزيت لا يشفاهه الماء ويكذب الحادس في فاطا حادس يشفاه بجرعة  
 وذكور الحديث بجزلة الناق حتى أنه يحرق اللسان والعقيق يبرأ الحدة والقرين الفاني في  
 قوته أكثر من ثلاث سنين أو دبا وتبطل قوته من الرابعة إلى السابعة والعاشرة أو يبرج  
 قال في الأدوية المسهلة أن القرين يجعل في الماء مع بالامعشر فيصفقونه ولا يتأكل مدة  
 • قالت افلور القرين يضم فم الرجم جدا حتى يمنع الأدوية المستطنة أن تسقط الجنين  
 • ديقوريس خلصه اللعق من الماء الأصفر • السموم قال أن فتق في الدهن وتغريه قطع من  
 الفاني ومن الخلد جدا ويقتل منه وزن ثلاثة دراهم في ثلاثة أيام بان يفرح المدة والامعاء ابن  
 ماسويه اختبرته الحديث الصافي الأصفر اللون الحلال رائحة الحرف الطم وشاعته اسهال

البلم الزج الجارضي في الوركين والظهور والامعاء الا انه يورث غماوكر باويساو يورث حرقه  
 وزحير في المعدة واصلاحه ان لا يحمي حقه ويخطئه لقلل او يرب السوس والافاقية  
 كالسنبيل والجارصيني والسليخة ونحوها او يلتصق بالورثا الجوارح اختارته ما كان مافيا  
 حديثا قد ادى علمه ما بين ستة الى ثلاثة والثري يمتنه ما بين قراطين الى اربعة الصبر بين اذا  
 اضيف الى السكينج والاشق والقلل احذر منه بالغة لربما من ارجحة المبرودين فتمنعهم من  
 الخلد ومن استرخاء العضل ومن وجع المائدة والمفاصل والثري يمتنه من ربع درهم الى شعرة  
 مع درهم ونصف ونحوه من ثلث الصمغ المذكورة واذ اصق واستعمل مع السك تقطع  
 النساء استطرافا ويخفف بطويات الرحم وشدها وهو بهذه الصفة نافع من اسقاط الامة  
 الذي يكون سببه وطوية تنصب الى الرحم ترخي برمه اذا تقدم في استعماله قبل الحمل لمن  
 يعتبر بذلك كثيرا هـ الجوس وغيره القريون ساو يابس في الرابة قوى الحدة اكل يتبع من  
 وجع رق النساء اذا خلط مع الاقاييه واذ اطل على اسع الهوام تقطعه ويتبع من عضه الكلب  
 الكلب ويتبع من اللقوة والقولنج ويرد الكلي منق القصول البلغمية من المفاصل والاعصاب  
 مسهل للسعال الاصفر يردى لاصحاب المزاج الحار ومن كان يقلب عليه الدم ولا يفيق  
 ان يشرب مفردا او يضر بالامعاء اسفل منها ويشرب منه ست خبات وان شرب منه اكثر  
 من دائق اورث شاربه غماوكر باوقضا على قم المعدة ويصلح يصنع او كثيرا ودخن الورث  
 (فرايسون) هـ ديسقوريدوس في الثالثة هو نقش ذوا غصان كثيرة يخرجها من اصل واحد  
 وعليه زغب بيرونيه ايض واغصانه مربعة ورق في مقدار اصبع الابهام الى الاستدارة  
 ما هو عليه زغب فيه تسخيم الطم وزهر وورقه متفرقة في الاغصان التي فيها وهي مستمرة  
 شبيهة بالفلق شتنة وتنبث في الظراب من البيوت بنال: وس في ٨ كان طم هذا مر كذلك  
 فله فيمن يستعمله قبل موافق لارائه وذلك انه مفتوح لسدد الكبد والمجال فيبقى الصدر والرقبة  
 بالنقش ويحذر الطمث وكذا يعمل ايضا ان هو وضع من خارج البدن جلا وحلل واذا كان  
 ذلك كذلك فليوضع من الخرازة في الدرجة ٢ نحو آخرها ومن اليسر في ٣ عند وسطها  
 او عند انقضاءها وعصافه تستعمل لتعديد البصر ومنه عطية ايضا لاصحاب العين التي يبق برقانهم  
 ويستعمل ايضا في مداواة وجع الاذان اذا طال وعقن واحتجج الى شدة في ويقع تقب  
 السامع والاجر التي تجي من عصبه السمع من الفشامين المشيين للدماغ هـ ديسقوريدوس  
 وورقه اذا كان يابس طم بالماء مع زهره واذا اخذ وهو رطب فذوق وعصر ماء وخط به صل  
 شق من كان به قرحة في الرقة او كان به يراو من كان به سعال واذا خلط به اصل الارض البابس  
 قطع القصول الغليظة من الصدر وقديس منه النساء لادار الطمث واخراج الشجوة وعسر  
 الولادة وبق منه من شرب بعض الادوية القتالة الا انه ليس عواقي لثلاثة الكلي واذا  
 قضد وورقه مع العسل في القروح الوضعة وقطع الداحس والعم المتاكل وسكن وجع الجنب  
 وعصافه ايضا المتخذة من ورقه المجففة في الشمس تفعل ذلك واذا اكتمل بهام العسل  
 أحدث البصر وهي تستقرخ القصول التي يمرض منها في العين حدة قرحة فيمنع الشف واذا  
 قطرت في الاذن وسدها اومع دهن وده وفاق وجعه الشد يده التمي صارة تدخل في علاج

العين وفي قاع الحرب العتيق منه والحديث وقد تقطع اصناف جرب العين الثلاثة وتبرئ منه  
 وخاصة اذا حكمت بها الرمان الحامض وقلب الحنظل وطليت عليه وقد يهوا الا كمالها منها  
 آثار القروح والبياض الكائن من ذلك قد عجم وحديثة وتدخل في كثير من النساخات  
 الجالبة لشاوة العين القوية للور الباصر وتدخل في تصبغها وفي اشدها ولهافرة تحتل بها  
 المنفوس من جميع الاعضاء الباطنة وتبقى الرقمة والصدود والآن النفس من الرطوبة المتسكفة  
 المتسببة اليها واقرسات المتكونة فيها المؤدية الى السيل والى نفث القيح وذلك انه ان سقى الوصب  
 منها وزن نصف مثقال الى وزن درهم مدا غافى طبع الزرقا ودهن اللوز المحلول ذلك واستخرج  
 بالثفت وقطعه ونقى الرقمة والصدور منه تقيح بهيمة وان سقى منها وزن نصف درهم مدا  
 في شراب المنفوس او في الحلاب تنفع من السعال الربط وقرحات الصدور ابراجا وادملها  
 واستخرج طافها من الرطوبة بانثفت واذا حكمت هذه الصان يسير من مامور وديقت في عدل  
 النخل وتضدت في الترابيات العفنة الخبيثة فانها تجلوها وتبقى ما فيها من الوحش وتدملها واذا  
 شحمها على الجسرات وعلى العمل على القبة وعلى الخنازير فانها تغسل جسامها وتنضجها  
 وتلينها بغير وجع ولا اذى وتنضجها الشريف القراسيون اذا كان طرا يودق مع شحم كلى  
 ووضع على الاورام دلاها وكذا يفعل بالترابيات اذا اصابها الريح واذا احتقرت في الارض  
 على قدر الانسان وفرش في قعر هارمل وأوقد فيها النار حتى تستحق جديا ثم ازيلت النار من  
 الحفرة واخذ من نبات القراسيون بنوعه كثير وفرش في اسفل الحفرة وبقى به ثم رقد العليل  
 الذي اقصته الريح وبخر به عن المنفى وعن التصرف في الحفرة والقراسيون تحته وفوقه  
 ويغطي العليل بالنبات ثم يدثر على الكل بالثياب الكثيرة ويترك مقبلا ولا يزال ذلك عنه الى  
 ان يبرأ الحاروة فان العليل يقوم محمضا مجرب واذا ربي ورق مع الصندل المنزوع الرقعة كل  
 من انفع الاشياء لاجال والربو والتضيق واذا استخرج مائية الصنلة رصنع منها سدا ووضع  
 معها عند الطبخ نصف اوقية من ورق القراسيون وتحرك الى ان يكمل طبع الحساء وتغشى تقع  
 من السعال الحارط وغاظ النفث وينبغي ان يشعل ذلك ستة ايام والية فانه يجيب مجرب واذا  
 دق ورقه غشاوة نفعه نفع من تعقدا الامعاء ووجعها واذا جصر ماؤه وشرب منه مقدار  
 اوقية مع دهن ورد ان امكن والابزيت عتيق نفع من اوجاع الامعاء نفعها بجسمها البصر  
 القراسيون يقع بالجله من الرياح الغليظة جدا كيفما استعمل مشروبا وضادا او كاد  
 بطيخه واذا وضع شحمه على الصدر نفع من شيق النفس واذا شحمه انتفاخ الاعضاء من  
 الرياح كان ذلك يوسع اودونه كالسرة والخاصرة والجنين دلاها وسكن اوجاعها واذا طبع  
 بالماء وشحمه الطحال نفع من جميع المتولد عن ريح غليظة وماؤها كمالا مع العسل ينع  
 من ابتدا خرول الماء في العين واذا شحمه انواع الاستفاضة في الاطفال مع دهن ينفع ابراما  
 واذا دوس غشيع احد النجوم ووضع على القصر الوجع حال استناخه وسكن وجهه وقفع  
 منه متعة عجيبة بالغة جدا واذا شغ ورق القراسيون كما هو وابلع نفع القالج والابواع  
 المتولدة في العادة والجوف وتطبخ بالماء والزيت او بالماء وحده وكذا تدبه العانة من الريال  
 والقسا نفعهم من الارباع العارضة فيهن عسر البول ومن الريح ومن جميع اصناف



المأوفة مع سمران ضامه وكثرة توليد الدم ورجونه • الخورز بهالج اقراخ خاصة من قد  
 استولى على بدنه برد من طول المرض • ابن سينا لعلوم القراخ جميع التلوانيق الاصموصا  
 • التماخ يتنع من الفالج اكلا ولجها كثر القبول سريع العتوة ورجاء • دثسها  
 • الرازي في كتاب دقعه ضار الاغذية اما القراخ فلهو بها حار ملهبة واشهرها حرارة  
 ظاهرة فيئة ولذلك لا توافق المحرورين الا انساب سهل خروجان البطن من لحوم الهجاب ولا سيما  
 اذا طحضت بماء وجسم وثبت وطخ قاتم اعند ذلك سملة الخورز من البطن وتوافق امراؤها  
 المبرودين واصحاب البطون المعقولة فتنبع من وجع الظهر الغلظ المزمن وتضمن الكلى  
 وتزيد في البلاء الا ان القراخ خاصية امضرت بالدماع والعين ولا سيما المشوية فتنبني أن يدفع ذلك  
 بأن بشر بعلبه بعض ماذ كزمان الاثرية الممانعة من صعود البضار الى الرأس وجوداياتها  
 اذا كثر فيها من شعورها وافق الكلى وكانت أشد زيادة في البلاء الشريف وادمان أشل  
 قراخ الحمام بحسوة بالا فاو به يحل ٢ الدم ويحرقه ورجاء الى الجذام ولا سيما في الاطفال  
 الصغار واولى الامم حمة الحارة واذا طحضت فرخى حمام في قدور في غمرها من دهن اشبرج بلا  
 ملح ولا توابل فاذا نضجت اكها صاحب الحصة فانه يبرأ بان الله (فرماد) هو التوف  
 العربي وقد ذكر في التام (فرزيم) هي البقلة الجناة وقد ذكرتها في حرف الباء والفر غير أيضا  
 صغع اجريسي باليونانية الديقون وتأويل الهندى وقد ذكره في حرف الالف (نستق)  
 • جالينوس في ٨ هذ شجرة كثرة ما تكون في بلاد الشام وتثمر ثمرة طيبة ومنهاني كانه الى  
 الحرارة عطري فلذلك هي تنفع السدد وتتنى الكبد خاصة وتنفع من علل الصدر والرئة  
 • وقال في كتاب اغذيت وليس عندي القسقى شي اشده عليه أنه ينفع أو يضرك الكبد كثير  
 منفعه أو مضرة كالأشده انه يطلق البطن او يحبه والذي يناله البدن من القسقى  
 من الغذاء يسير جدا ومنافعه ان يقوى الكبد ويثيق ما قد طبع وصار كالثقل في منافذ الغذاء  
 منها • دسقة ورد دوس في المقالة الاولى ما كان منه بالشام وهو شبيه بالصنوبر فانه جيد للعدة  
 واذا اكلى او شرب منه هو طاب الشراب تنفع من نقرس الهوام • ابن سينا هو عا في آخر الثانية  
 وفيه ملووية وينفع من وجع الكبد الحادث من الرطوبة والغلط وينفع الغشيان وتقلب  
 المعدة ويقوى بهما • وقال في الادوية القلبية له فده • طرية وقبض مع لزوجة فيشبه ان يكون  
 لذلك مفرحاهم بالقلب ولذلك عذ في الترياقات • الشرب من خاصيته تطيب النكهة وتقع  
 ايجرة المعدة التي ترقى الى الاعلى ويزيل الخصر اكلا • غيره وقشره الخواج الرقيق اذا انقع  
 في الماء وشرب قطم العطن والى ومعدل البطن ودعنه ضمير بالمعدة بخافسفة • واحصان  
 القسقى اشدرار من الخورز بالوزجر • (فسافس) هو البق الموجود في الحيطان  
 والاسرة • ديسقور بدوس في الثانية هو حيوان يشبه القراد يوجد في الاسرة وفي غير الاسرة  
 لها كان منه وجودا في الاسرة اذا اخذ منه سبعة عدد او جعلت في ثقب باطلا وابتلعت قبل  
 اخذ الحية تفت من حى الربيع واذا ابتلعت من شربا فلا تفت من لنتج طيلة التي يقال  
 لها المسقى واذا اشقت تفت الذمالمروا في مرض الهن اختناق من وجع الارطام وادا  
 شرب بجلل او شرب انجريت لعاق واذا مضت ووضعت في ثقب اسيلل ابرأ من عسر

٢ قف (بجبل)

(فرماد)

(فرزيم)

(نستق)

(فسافس)

(فتح)

(نقصه)

(نقصه)

البول (فتح) هي الزبولة بحسبة الانداس وغرها الاجم هو المعروف عند عامة الانداس  
 والمغرب بسبب النعام \* ديسه ويريدوس في الرابعة ملتصق طراخيا ومعناه الخشنة نبات له  
 ورق شبيه بورق النبات الذي يقال له باريلوماين وقضبان كثيرة دقيقة متوككة مثل قضبان  
 الشوك الذي يقال له فاليدوس او مثل قضبان العلق ويلتصق على الشجرة القوية وينسج  
 في العلو وفي السفلى وله جل شبيه بالعنقا اذا انفضج كان لونه احمر ويلدغ اللسان اذا عسيرا  
 وأصل غلظ صلب وينبت في آجام وواضح خشنة جالينوس في ٧ ورقة يجده فيه من يدوقه  
 حدة وتوراة ومن استعمله أمضنه ديسه ويريدوس ورق هذا النبات وقره ينفعان من  
 الادوية القتالة ان تقدم في شربهم ما قبل أن يشرب الدواء القتال وان شربا بعد أن يشرب وقد  
 زعم قوم انه ان أخذ من هذا النبات شيئا ونزل به لعله الطفل لم يضره شي من الادوية القاتلة  
 وقد يستعمل في باد زهرات السموم واما ملتصق لبا ومعنى لبا الاملس فهو نبات شبيه  
 بورق النبات الذي يقال له قدوس الاله الغزنمه وأدق وله قضبان تشبه قضبان ملتصق  
 الخشنة الا انه البست بشوكه وهي املس وقد ياتى بالشجرة الغريبة منه كما ياتى ملتصق  
 الا شرو له ثم شبيه في شكله بالترمس اسود صغير عليه زهر كبير ابيض مستدير في الشجرة كلها  
 وقد يعمل من هذا النبات اكواخ في الصف وفي النريف يطرح ورقه وقد يقال انه ان أخذ  
 من غرة هذا النبات وغر النبات الذي يقال له دريخون من كل واحد ثلاث او بولوات لطافات  
 وخلطوا شربا فانه ما يبرئ من مسمما احلام كثيرة وشوشة جالينوس في ٧ قوة هذه شبيهة  
 بقوة ثلاث الخشنة في ايزعون (نقصه) \* ابو شقة هو رطب القث ويسمى الرطبة مادامت  
 رطبة فاذا جفت فهي القث وهي كلمة فارسية الاصل ثم عبرت وهي بالفارسية ما جفت  
 \* ديسه ويريدوس في ٢ تشبه في ابتداء نباتها الخدزق والثابت في المروج فاذا كانت حارون  
 أدق ورقها منه ولها اغصان شبيهة باغصان الخدزق وقوامها ابرز عظيم مثل عظام العرس في غلاف  
 معوج مثل القرون اذا جف ويستخدم مع الاشياء التي يطيب بها واذا انقصهم او طبخة  
 نفعوا الاعضاء المحتاجة الى تسكين لها ويستخدم هذا النبات الذين يعلقون الخيل والحبر  
 والمراني مكان النبات الذي يقال له غرطس \* احق ابن عمران النقصه تثبت على المياه  
 ولا تجف صيفا ولا شتاء والمستعمل منها برزها ورقها هي حارة رطبة وفيها شي من نفعه وذلك  
 يزيد في الحى ويجزل الجامع ويزيد في منفعة الادوية القصة لذلك ويدخل برزها في كثير من  
 الجوارشات القوية \* ارياسيس الرطبة حارة وبرزها يزيد في الحى واللب \* الرازي في الحاوي  
 ينفع ويدي حتى يصير مثل المرهم ويضربه البدان لان انهم مارة كل يوم مرتين فانما  
 تفرم ما ودهن النقصه ايضا يذهب بالرغشة شربا وقرى بها العاقي حار رطب يسمى الدواب  
 ووطها يابن الطر ويابس اية له ويقع السعال وخشونة الصدر وبرزها فيه قبض ويعقل  
 البطن (نقصه) \* ابنه \* له سعالها باردة ثياب باعتهال \* ابن سينا وسعالها اذا غلظت  
 في الادوية كانت ناعمة من الخلقان وتنفع من الضر والرطوبة الزجة وتطهرها على حكم فعل  
 القوت ولكنهم اضعف منه بكثير \* غيره والشرب في آية الفضة يسرع بالسكر \* احق  
 ابن عمران وان هات النقصه دخلت بالادوية المشروبة نعت من كثرة الرطوبات ومن البقم

(فضية)

الزنج ومن العسل الكاذبة من العقورة وان تحت القدة والحمصة الكبرى اسوقت والمخ بفسلها  
وزيد في جلائها وان ستهارج الرصاص اوريدخ الزئبق تكسبر عند المطارق (فضية)  
العافق سميت بذلك لياضها وهي عشبة لها أغصان كثيرة صفراء رجا حدة خاربة من أصل  
واحد وورق نحو من ورق المرزنجوش وعلى جميعها زغب أبيض وهي لينة تنضج في القشر  
لا حاسة لها البتة وان دق وتضمد به ألحم الجراحات العارية ويقطع نفث الدم والاسهال  
• ديقور ويدوس في الثالثة عن اقلبان هو نبات يستعمل ورقه في حشو الخداد وما أشبهها بالينة  
واذا شرب الورد بالشراب القابض تقع من قرحة الامعاء • جالينوس في ٦ اسم هذا النبات  
غالبون مشتق من اسم القطن والذي يدره الياس في فراشهم لان ورقه ناعم لين يستعمل  
مكان النبق الزبيرى والشق الذي له عمل وفي هذا الورق قميص يسرو ولذا يسمى منه قوم

(فطر)

• أصحاب قروح الامعاء بشراب قابض (فطر) • ديقور ويدوس في الرابعة منه ما يصلح للاكل  
ومنه ما لا يصلح ويقتل والاسباب التي يكون منها الفطرقنالا كثيرة فنها انهر مما يثبت بالقرب  
من مسامير صدقة وخرق متعفة أو عشاء من بعض الهوام المضادة أو شعير خاصتها أن يكون  
الفطر قتالا اذا ثبت بالقرب منها وقد يوجد على هذا الصنف من الفطر رطوبة لزجة واذ قلع  
ووضع في موضع نسد وتعفن سرعاً وأما الصنف الآخر فيستعمل في الاوراق وهو لينة واذا  
اكثر منه اضرر لانه لا يشتمل على رطوبت من اختناق او حصة والسيل في علاج الضرر العارض  
من جميع الفطر هو أن يسقى المشروبون بالظفر النطرون وماه الرمان بالخل والمخ وطبخ الشعير  
او فونج جيلي أو خروا الحماج بالخل أو يخلط بعسل كثير أو يلهق والفطر يغذو غذاءاً لا اله الا الله  
عسر الانضمام • كثر ذلك الفطر يخرج في البراز صعباً غير مفضل • جالينوس في ٧ قوة الفطر  
قوة باردة بطيئة شديدة ولذا هو قريب من الادوية القتالة ومنه شيء يقتل ونامة كلما كان  
بخاطا جوهر منى من العقورة وقال في أغذيته ان الحيد منه غير المؤذى بارد النذا وان كان  
أكثر منه ولد خلط اريد ثاومنه انواع رديئة قتالة وقد رأيت رجلاً اصابه منه ضيق نفس وغشى  
وعرق بارد وقطص منه بعد جهده بسكينين وقد طبخ فيه فونج وتبرعله رغوة البورق فتفي  
ذلك الفطر الذي كان استحال في معدته الى خلط غليظه وقال في كلب الكيموس ان له كيموسا  
باردا الزجاجة غليظة • الخورز الاكثر منه يورث عسر البول • ابن ماسويه الاجودان • معه

(فتح)

الكثير في الرطب واليابس والمخيط الجبلي والقرنفل ويشرب عليه نيداً صراً خاصيته ابراء  
القبضة (فتح) • الفسلاحه هو شيء يتكون تحت الارض يقرب الماء وهو مدور • ابن ابي  
من الكاذبة يوجد في الارض وكل واحدة منه قد شقت ثلاث اواربع فمخ الآت بعضها  
ملتصق ببعض وهو ألم من الفطر وليس فيه شيء يقتل كما في الفطر وهو بارد رطب غليظ (فتح)  
جالينوس في ٨ هذا يتخذ كثيرا من الشعير والخلط المتولد منه ردي من طريق انه انما يكون  
بالقوة وهو مع هذا نافع رقيقه شيء حار وأما له فبارد ما في ساهض • ديقور ويدوس  
في ٩ يعمل من الشعير وهو يدور البول ويضر بالكلى وجب الدماغ والاعصاب ويولد ثمة  
وكيموسات رديئة واذا اتفق فيه الماخ سهل • له وعلاجه • ابن ماسويه الفقاخ المضد  
لبن دقيق الشعير والقلل والسبل والقرنفل والذباب والكرمة ولد خلط اريد ثاومنه

(فتح)



في المعدة ويضر بالصلب والجنب التي فوق الحماغ ويحدث قراقرأ وتنفخا كثيرا في المعدة لانه  
 نافع من الجذام جدا والمخضمن الكرفس والخبز والتنعيم مجود للبرورين فان اراد مريدا ان  
 يجده فليجعل معه الاقاييه وخاصة القفاح النافع من الجذام ويضرب ان لم يصح به ذلك وأما  
 القفاح المخضمن العسل غار يابس يفعل فعل العسل وأما المخضمن السكر فاجود لاصحاب  
 الحرارة قلته حرارته ووقت شرب أصناف القفاح كله على الريق وان يؤخر الطعام ويتجنب على  
 الطعام فانه يعقنه في المعدة التحمي في المرشود وأما القفاح فانه يتخذ على ضربين وذلك ان منه  
 شبا يتخذ من دقيق الشعير الممتلئ الجفيف المطحون المخمر بالعسل والسذاب والطرخون  
 وورق الاترج والقلقل ومنه ما يتخذ بالخمر السجدة المحكم المصنعة وماه دقي الحنطة وماه دقي  
 الشعير الممتلئ فان كان منه يتخذ من دقيق الشعير الممتلئ والتنعيم والسذاب والطرخون  
 وورق الاترج والقلقل فاذا فعل كذلك كان حار يابسا كثير التهن مفسدا للمعدة ومولدا  
 للنفخ والقرأ فمرض اعصب الدماغ لانه يلاء الدماغ بجرة غلظة حارة ويعيد الانفعال وربما  
 احداث يجوده وعقوته اسهالا وربما حدث للمدمن عليه علالا في المائة وسرة البول وأما  
 المخضمنه بجز الشعير المحكم المصنعة والكرفس ودقيق الحنطة الممتلئة ٣ أو ماه دقي الشعير  
 الممتلئ فانه اقل ضررا من الاول وأوق للبرورين فن أحسن المقتضى المزاج ان يزيل عنه  
 فتنحدر باده وقرأه ويقيه حرارة ممتدلة وتقوية المعدة فليجعل معه بعض الاقاييه  
 المعطره فانه الحنطة للمعدة المنقوية لها يعطرها وتنشفيها الرطوبتها مثل السنبلي والمصطكي  
 وقرقة الطيب ودار فلفل والمسك ونبي من القافله والبسباسه وانقرقل ولكن حيلة ما حق  
 من هذه الاقاييه لكل عشرين كوزا من كبران القفاح الضاربة مثقال واحد او وزن درهمين  
 فان اراد مريدا ان يشفيه لاذة البصر في كل كوزة فليمن قلوب الطرخون وورق قلوب  
 شجرة الاترج مع يسير من سداب ويسير من نعنع وقد يتخذ منه ساذج بما خبز الشعير المحكم  
 المصنعة مرورا ونفعه بالمسك والمصطكي فقط مع قلوب نعنع أو قلوب طرخون في كل كوز  
 فقط (فقوس) \* الرازي في كتاب دفع مضار الاغذية واما الفقوس فردى عسر الانضمام  
 ولا سيما ما صلب منه وكبر فاما الصغار والرباط منه فدون ذلك وان أكثر منه بولده نفع  
 في الامعاء غلظ ووروج في البطن ويذهب في ذلك الوقت أن يستعمل التي ويشرب عليه شرابا  
 صرا فواوخذ عليه الجوارشات (فقد) يفتح الفام والقاف وهو حب البينجشكت يسمى بذلك  
 لانه يفتح النفس فاما زعوا \* قال ابو حنيفة انه ياتي في شراب العسل فيشقه (فقاح) هو  
 الزوراي نور كان (فقلامينوس) يقال يفتح الفام واسكان القاف التي بعدها لام القفح مقبوضة  
 ثم يبرك كسودة بعدها يابسا كنه ثم نون مقبوضة ثم واسا كنه وبعد هاسين اسمي نالي لانت  
 المعنى يجوز مريم وقد ذكر في الباء (فقلامينوس آخر) هو التنب المسمى عند بعض شعاريها  
 الانسان بصريه الحدي وقد ذكر في الصاد المله (فلجبة) \* مسيح حارة في أول الدرجة  
 الثانية قواها مختلفة في التحليل والقبض \* اصق بن عران القلجبة تدخل في الطب وهي حارة  
 يابسة مقبضة للسدد في الرأس قوية للدماغ وهي في منتهام مثل حب الطرندل واكبرها اهدان  
 صفار مثل العتدا كبرها الجودها واقواها رياريا واشدها سار وارزها وازاواها الحنيفة

٢ غنخ بجز الشعير  
 ٣ نخل الحنطة

(فقوس)

(فقد)

(فقاح)

(فقلامينوس)

(فقلامينوس آخر)

(فلجبة)

(قال)

الوداء • الفلاحة واما الفلحة فان لها خاصية في انم ايضا تضاد العقارب مع اداة طبعية حتى انه متى اخذ انسان قد لدغه بعقرب من الفلحة شيافصقه وعلاجه بزييت على موضع اللدغة شفا • غيره الفلحة نافع ما اذا وقعت في الإدهان المستحقة لامة • وتجلل الريح منها (قال)

• دية قويدوس في الثانية قال قبل انه شجرة تنبت في بلاد الهند انم يكون في ابتداء ظهوره طويلا شيئا بالورب وهو الدارقفل في جوفه حب صفار شبيه بالورس واذا استحكم صار فضلا وذلك انه يفرق فيه ريشا يفتنا فيه صاحب القفل صفار منه ما يجي نفضيا وهو القفل الاسود ومنه ما يجي غضا وهو القفل الابيض والقفل الابيض هو يقع في اخلاط الاسود وفي الادوية المجرة والدارقفل اصلح للترياقات والمجربات القابضة والقفل الاسود شدة حرارة من الايض والايض اضعف قوته لانه لا يدرك فاشتر من الاسود ما كان رزنا مثلثا اسود ولا يكون شديد التسكس ويكون سدينا ولا يكون فيه شي شبيه بالفضة وقد يورب جد في القفل الاسود حب محشوف فارغ خفيف يقال له ريشاج • بالينوس في ٨ اما اصول القفل نشبة بالقسط واما غرته فهي اول ما تطاع دارقفل وذلك صار الدارقفل ارطب من القفل المستحكم والدليل على رطوبة الدارقفل انه اذا طالت به المدة قل لانا كل وتفتت وانه اذا ذاقه المانق لم يجده في اول مذاقه لثما وانما يتبين اللذع به دليس ثم يقي على تلذذه به مدة ليست باليسيرة واما غرة القفل التي هي كالنخبة التي تنشق فهو القفل الابيض فهو احمرة واشد حرارة من القفل الاسود وذلك ان الاسود من قبل ان ينضج قد صار كانه احمر وقد يورب احمر اظا ويسافر ما بين النوعان كلاهما من القفل يصفان ويصفان ايهما نافع فاقويا • دية قويدوس وقوة اللؤلؤ في الجلة مسخرة هاشمة للعدا ميسرة للبول جاذبة للحلة اليابسة الغلظة البصر واذا شرب او مسح به في بعض الإدهان وافق النافض وينفع من غش الهوام ويحصد الجذنين وقد ينظن انه اذا احشته المرارة بعد الجعاج منع الحبل واذا استعمل في العورات والاشربة وافق السعال وسائر أوجاع الصدر واذا اخذت به مع العسل وافق الخناق واذا شرب مع ورق العار الطرى نفع من الخصى واذا مضغ مع الزبيب الجبل قاع البلم وقد يسكن الوجع واذا وقع في اخلاط الصباغات كان موائفا للاصحاء يفتق السموة ويهين في انم ضام الطعام واذا خلط بالزيت حل ايلزاز يروا اذا خلط بالنطرون جلا ايلق وقد يقي في نثار جديد ويحرك في وقت القبل كما يحرك العسل وابسره اصله الزنجبيل كما زعم قوم ولكن اصله يشبه القطر ٢ ويضن اللسان ويجذب الرطوبة واذا خلط بجمل أو خذ فيه او شرب به ليل ودم الحبل والوا مضغ مع الزبيب وتفرغ به مع المبو رزج قطع البلم • الرزق في كتاب دفع مضار الاغذية القفل هاضم الطعام كسر الرياح موافق لاصحاب الامزاج الباردة والباد فليس ضرره المبرودون بالنسل وروبو انقوا كماله الطامضة واجرامها وشرب ماء النخل واما المبرودون فليكتفوا منه في طهيهم ولما كوه في اغذيتهم فانه يلهفها ويحمدها ويمنع من تولد الفضول الغلظة تهاوي بعض الدم وريقه • قبحر الزون ويضن المصدرة ويذهب بالمشاء الحامض ويذوق كل ما يجتر منه سر يعاونه طلع كل غذاء غليظ وبعد لهضم ويحتمل من به قرح في بطنه أو حرق في البول أو بهجي وحرارة في الكبد ولاسيما في الازمان الحارة • قال ايضيا الاسفلن

٢ لحبة الزبيب

٣ فة القسط

المتأكلة الوجعة ان حشيت بشقل بعد ان تكون المائدة قد انقطع مجيئ انفعها • الصبرتين  
 اذا صق وشلط مع الملح والبصل وضعه داء الثعلب بعد ذلك ناعا ثبت فيه الشمع واذا خلط  
 مع دقيق الجص أو القول وظي به البق حلاه واذا خلط بمرهم الديا خلون وحمل على الاورام  
 اللقمة أضمرها على التيج الرخي ازاله واذا صق وغلى في الزيت وتغسب بمجموعهما انفعان  
 القالج والتندروس والاعضاء التي قد قلب عليها البرد واذا جعل في جميع الاطعمة المطبوخة  
 مع اللحم ازال زهرمة اللحم وحسن هضمه وأعان عليه وحسن المعدة والكبد وسائر الاعضاء  
 واذا تدرى على ذلك وعلى استعماله حفظ المني من تولد القولنج وكذلك يحفظ الصدر من اجتماع  
 الاخلاط اللزجة فيه ويعين على زوال ما كان اجتمع منها قبل الاستعمال واذا خلط بأدوية  
 فيه اقبح شئ من تقطير البول للمبرودين وكذلك ينفع من القالج والتندور والعشبة وبالجملة  
 ينفع من علل العصب الباردة كلها منقعة بانفة لا يدركه في ادواء • غيره القفل الاسود قد  
 يجعل كنه ظلمة البصر وينفع بالنمل لوجع الانسان والايض اجود للمعدة من الاسود وهو من  
 أنفع الاشياء لها والدار فقل يحل غلط الرياح النافعة ويدفع ما على المعدة الى اسفل ويعين  
 على الهضم وهو من أنفع الاشياء للمعدة الباردة وهو يصفى العصب والعسل تحسنا لا يوزنه  
 غيره فيه وينفع من الاوجاع الباردة والتشنج منقعة بانفة عظيمة • ابن ماسويه والدار فقل  
 سار رطب كالزنجبيل هاضم للطعام مقو على الجماع طارد للرياح من المعدة والامعاء ضار  
 للمبرورين • ابن ماسيه الدار فقل صالح له مدة والكبد الباردة المزاج • الراني الدار فقل  
 صالح يذهب مذهب القفل الا أنه غلط واقل اضناو نقول فيه كقول في القفل وقال ايضا  
 والقفل كالدار فقل من المربان في نحو الزنجبيل المربي • الغافقي واصل القفل يحسن اللون  
 ويخرج المرأة السوداء على رفق لا على سبيل ابراج الادوية الملهة ويندلي الباء (قفل الماء)  
 • ديسقوريدوس في الثانية وأكثر ما ينبت في الماء القائمة والحارية جربة بطيئة وله ساق  
 ذات عقد واغصان طويلة اذراع ورق كالذي اهتمر اما هو النعنع غير أنه أكبر واشد بياضا  
 واظم حر وب الطعم مثل القفل الا ان رائحته ليست بعطرية وله غر صفار نائفة في قضبان  
 صفار يخرجهان اصول الورق يجتمع بعضه الى بعض كانهما قدسرت بف ايضا واذا نضج بربورقه  
 مع غره حل الاورام البلغمية والاورام المزمنة الخابية وقيل الاثر العارض من كسنة الدم تحت  
 العين وقد يجفف غره ويخلط بالمح ويلى مع الاناز في الوان الطعام يبدل القفل وله اصل  
 طويل لا يتفرع • جالينوس في ٨ ينبت في واضع رطبة رطبة شبيه بطعم القفل الا انه  
 يصفى مثل اضناو القفل واذا استعماله ما يابان يتخذ منه مع غره صفرا ذهب شئ الوجه  
 وكفه اذا كان صلبا وحله جدا (قفل السودان) • ابن واقد يسمى بالبربرية شرف وهو حب  
 يشبه الجلبان وأوعيته وهو اود اللون شرف الطعم مثل القفل يجلب من بلاد السودان  
 وينفع من وجع الاسنان ويحركها (قافمويه) • ابن ماسيه وغيره هو اصل شجرة القفل  
 وقد ذكرتها مع القفل في بعض مضى وقال الرازي في جامعها الكبير وهو عبد القفل واصق  
 ابن عسمران هي عروق دقاق تشبه في قدرها الاسارون وادق ولوتهم الى الفبرة والمضرة  
 ومذاقها سادة ورائحتها طيبة يرقى برامن الصين واما غر صورته وشكله ولونه كصورة حب

(قفل السودان)

(قافمويه)

الارجح وهو حار يابس في الدرجة الثالثة ينفع من القولنج والتقرص وسائر الالوجاج الكاسية  
من البرد وتوبله اذا عدم وزنه من النار مشك وثلاثون من السوريجان وثلاثون من  
القرطم المشتر (فلفل الحقالبة) قد يسمى به هذا الاسم غير البشكنت وقد ذكره في الباق قد  
يسعى ما يشاير الحرف المشرق وقد ذكر في الحاء (فلية) هي الهوة وساقه ذكرها في الهاء  
وعاشنا بالاندلس يسمى بهذا الاسم ايضا الناعخوا وسند كرها في التوت وبعضهم يسمى به غير  
البشكنت المقسم ذكره (فلفل القرد) هو حب الكتم وسند كرا الكتم في الكاف  
(فلفل الاخوص) هو حب الماهود اقيت بالنام وغيره من بلاد المشرق (فلوس) هو  
البوصية وقد ذكر في الباء (فل) \* اصغر من حمران هود واهندي وهو غمر في قدر القسق  
عليه انتم يشبه في لونه قشور الخلوز في داخله غمر دسمه نحو ما في داخل حب الصنوبر الكبار  
لونها باين الصفرة والياض وهي المستعلة وهو حار يابس في الثالثة نافع من استرخاء العصب  
وارباح البواسيم (فخسكنت) ناوله ذو خمسة اصابيح ويقال بفخسكنت ايضا وقد ذكره  
في الباء (فخيون) \* ديسقوريدوس في الثالثة له ورق شبيه بورق النبات الذي يقال له قوس  
الانه اعظم منه وعدد الورق ست اوسبع ومنته من اصل النبات ولون مايلي للاسفل  
ايض ومايلي اعلاه اخضر وفي الورق زوايا كثيرة ولها قسا طواها نحو شعير ويظهر في الريح  
زهر اصفر ويسقط زهره وساقه سر يعا ولذلك تلو قوم ان هذا النبات لازهر له ولاساق وله اصل  
دقيق وينت في مروج وموضع مائة \* جالينوس في ٦ هذا النبات اغصم باليورانية  
فخيون لان الناس كلهم قد وثقوا به لانه نافع للسعال ونفس الاتصاب في اخذ الانسان  
منه ورقه واصله يابس فضره وانكسب عليه حتى يستشق البخار المتصاعد منه وهو حار حريف  
باعتماد ومن اجل ذلك صار يغير اليه لآلات والمخرجات التي تكون في الصدر وتغيرها غير  
ردى ولا مؤفة وأما ورقه فيمنع مادام طرا بالاعضاء ٢ التي يحدث فيها أورام غير فضيحة اذا  
وضع عليها من خارج ~~الضعاف~~ وذلك بسبب ما يخالط هذا الورق من الرطوبة المائية  
وذلك أن ورق هذا النبات المسمى فخيون اذا جف فقرمه أشد حدة وحرارة حتى لا ينفع  
الاعضاء الواردة \* ديسقوريدوس وورقه اذا انضم به مصوغا مع العسل أبرأ الحكة وكل  
ورم حاد فمن كان به سعال يابس او عسر النفس الذي يحتاج فيه الى الاتصاب فاذا تدخن  
ورقه يابسا واجتذبت الدخان بنفسه الى جوفه من فم أبرأ وقد يغير اليه التي تكون  
في الصدر وقد يفعل ذلك أصل هذا النبات اذا تدخن به واذا طبخ ايضا بالشراب الذي يقال له  
ادرومال اخرج الجفن المت (فك) \* بعض عماثنا لفك هو حار طيب الرائحة الحبيب  
جميع أنواع القسرا يجلب كثيرا من الصقالبة يشبه أن يكون في لحمه حلاوة وهو ابرد من  
المورد وأعدل في الطرا ومنه وحر من السقياب واكثر الناس على اختلاف اسانهم  
يحتلون لبس الفك \* قال الرازي والفك والفاقم والحواصل معتدلة في الحرارة وهي مع  
ذلك خشنة فصل للإبدان المعتدلة واماسا في الاورافى حامية لان فصل الاصحاب الإبدان  
الجافية (فو) ديسقوريدوس في ١ ويسميه بعض الناس سيلابر او يكون في البلاد التي  
يقال لها ينطس وهو موضع من ساحل البحر الاسود وهو بحر الروم وله ورق شبيه بورق الهوام

(فلفل الحقالبة)

(فلية)

(فلفل القرد)

(فلفل الاخوص)

(فلوس)

(فل)

(فخسكنت)

(فخيون)

٢ في الاعصاب

(فك)

(فو)

الذي يقال له بالسريانية وما ذيلوا بالروا الذي يقال له اوسايلون قال حسين هو كرفس  
 عظيم الورد والغضبان وساقه ذراع او اضعافا من اضعاف ناعم ولونه مائل الى لون القرفيز يحرق  
 ذو عقد وله زهر شبيه بزهر الترنجس الا انه اكبر منه وفي ماله الى البياض شي من قرفيزه وعظما  
 اعلى موضع من اصله مثل غلة الخنصر ويتشعب من اسفل الاصل شعب معو بمثل الاذن  
 والفرق الاسود متشبكة بعضها ببعض لونها الى الشقر تماهى طيبة الرائحة فيها شي من رائحة  
 الناردين مع شي من زهومة جالينوس (١) في اصل هذا النبات فيه عطرية وقوة شبيهة بقوة  
 السنبل الا انه في آسا اكثر احسن من ذلك ويذكر البول اكثر من سنبل الطيب ومن السنبل  
 الشاي وقه لانه كذلك مثل فعل المتحوشة ديسقوريدس وقوة الاصل مسنة مدة للبول  
 اذا شرب يابس وطبيخه يقل ذلك ايضا ويقع من وجع الجنب ويذكر الطمث ويقع في اخلاط  
 بعض الادوية المجونة ويقش باصل آس برى ويخلط به والعرقه به لانه صلب سم الرض  
 وليس بطيب الرائحة وغيره وهو قوي الامضان منق العروق والصدر (قوة) ديسقوريدس  
 في الثالثة القوة عرق نبات لونه احمر ويستعمله الصباغون ومن هذا النبات ما يثبت من غير ان  
 يزرع ومنه ما يثبت بان يزرع مثل الذي يثبت بين آجام في مواضع يقال لها (١) امان من البلاد  
 التي يقال لها انطايا لظلة التي تكون منها قانم كثيرة وله اعصان مر بعمق طول خشنة شبيهة  
 باعصان النبات الذي يقال له ابارا في الانها اعظم منها او اصلب عليها الورد متفرقا ويخرج  
 باستدارة حوالى العقد التي في الاعصان فكانه كواكب ولعمري مستند بروفي اكل ما يظن  
 يكون لونه اخضر ثم يصير بعد ذلك احمر واذ اضعج كان اسود وعرق هذا النبات الذي هو القوة  
 كما قلنا هو رقيق طويل احمر جالينوس في ٦ هذا دواء احمر يستعمله الصباغون وهو من  
 الطعم ولذا صار في الكبد والطحال ويقع سددهما ويذكر البول الغليظ الكثير وربما قول  
 الدم ويذكر الطمث ويوجب لاجل معتدلا في جميع الاشياء المحتاجة الى الخلافة فهو لذلك ينفع  
 من البهق الايض اذا اطلق عليه مع النسل وفي الناس قوم يسقون منه اصحاب عرق النساء  
 ووجع الورث ومن عرض له استرخا في اعضائه يسقونه الياء ماء العسل ديسقوريدس وله  
 قوة يلد البول وذلك اذا شرب بالشرب الذي يقال له ما القراطن تنفع من البرقان وعرق  
 النساء والقانج المسهي قرايس وقد يقول بولاك شرا غليظا وربما بال الدم وينقي للذين  
 يشربونه ان يستعملوا كل يوم واذا شرب بعض اخصائه بورقة تنفع من نهش الهوام وغسوا اذا  
 شرب يسكنين حلال دم الطحال وعرقه اذا احتل ادر الطمث واحذر الجنين واذ اطلق على النمل  
 على البهق الايض ابراهم الدمشق القوة حارة في الدرجة الثانية تنقي الطحال والكبد وتنقي  
 الاعضاء وتنفع اذا هتجت بخل من البرص ولغيره اذا اطلق بها وتنفع من اوجاع الحاصرة والهاوة  
 صابغة لطيفة جدا ديسقوريدس ويده في تنقية الكبد والطحال وانزال الحمض والبول وزنه  
 ونصف وزنه سليقة وثلاث وزنه زبيب اسود (نزل) او نصفه نبات القوقل تخلط مثل نخل  
 النارجيل تجعل كائن فيها القوقل امثال الثور وايس في ثبات ارض العرب ومنه اسود ومنه  
 احمره اصمق بن مران القوقل هو الكونل وهو غيره قد ورد جوزوا ولونه شبيه بلونه وبه  
 تشنج وفي طعمه شي من حرارة ويسير من مرارة بارد شديد البض مقول لا عضيات تنفع الارام

(٢) في

(٣) في

(٤) في

(٥) في

(٦) في

(٧) في

(٨) في

(٩) في

(١٠) في

(١١) في

(١٢) في

(١٣) في

(١٤) في

(١٥) في

(١٦) في

(١٧) في

(١٨) في

(١٩) في

(٢٠) في

الحارة القليلة طلاء وقوته كقوة السندل الأحمر • ابن رضوان الأحمر منه إذا شرب منه من  
 درهم إلى درهمين اسم رفق اسم الأسماء الدلاء الغافق يطيب الشككة ويقوى القلب ويمنع  
 التهاب العين وجرها وحرارة الدم ويتوى اللثة والاسنان • غيره وبذلك إذا عجم وزنه من  
 السندل الأحمر ونصف من الكزبرة الرطبة (فودج) اجناسه ثلاثة يرى وجبلى ونرى فأما  
 البرى فهو نبات معروف وهو اللبابة بجمبة الأندلس وعامة مصر تسمى قلية بالقاهرة مرسى وهي  
 مضغوطة ولا مفتوحة وبمستقوفة بالثنتين من اسفل وهي مفتوحة أيضا ثم هامو هي المسى  
 باليونانية غليجن بالفن المجبة وهي مفتوحة بعدها لام مكسورة ثم بالمستقوفة بالثنتين من اسفل  
 ما كتبه تميم مضغوطة ثم نون (١) اصطقان • وقفت على غليجن فرأيت الروم يسمونه بهذا الاسم  
 وهو ثبت في الصمدي وثبانه طاقه طاقة وورقه مدورة شبيهة بورق الصنوبر ورائحته وطعمه  
 يشبهان رائحة القودج الثرى واهل الشام يسمونه الصنوبر جالينوس في ٤ هذا النبات  
 ايضا لما كانت فيه عدة وسرافة وحرارة يسيرة تصار بالطف تلبية اقربا والدليل الكافي في انه  
 بعض انما تحفه اذا وضعت من خارج كالضفاد احمر الموضع وان تركه الانسان مدة طويلة  
 احمر حرقه • وما يعلبه انه ملطف امران (احدهما) ان الاخلط القليلة الزجة التي تخرج  
 بالثنتين من الصدور التي تسهل خروجها وتنبها (والآخر) انه يدر الطمث • ويسفور يدوس  
 في الثالثة غليجن وهو ملطف مضغ واداشرب ادر الطمث واحمر المشتبه وانخرج  
 الاجنة واداشرب الملح والعدل أخرج الفضول التي في المعدة وهو يتنع من به اصغصموس  
 واداشرب بالنخل المزوج بالماء مسكن الغثبان والحرقفة العارضة في المعدة وهو يسهل الفضول  
 سوداوية واداشرب الشراب تنفع نرش الهواء واداشرب من اللثيم مع النخل ذهب بفتى  
 المغشوش عليه • واداشرب واحرق وصق واستعمل للثة المسترخية شدها واداشرب فيه وحده  
 وادمن التعصبيه الى ان يحمر الموضع تنفع من التقرح واداشرب مع القير وطلى اذهب  
 الثآليل التي تسمى ايتوا واداشرب فيه مع النخل تنفع المطعولين واداشرب بيطيضة سكن  
 الحكة واداشرب في طيضة الفناء كان موافقا للريح العارضة في الرحم والصلابة وارتفعها  
 الى داخل وقد سماه قوم غليجن واشتقوا هذا الاسم من ثغاء الغنم لان الغنم اذا رعت  
 ثغأوا وأما فقط • مين وهو الذي يسميه بعض الناس غليجن اغريابو يسميه بعضهم ماق وهو  
 المشكطرا شيخ قاته بنيت بالجزيرة التي يقال لها القري بطي حريف جدا شبيهة بغليجن الا ان  
 ورقه اكبر شبيه بورق النبات الذي يقال له عياقيل وورقه عياقيل ايضا لين يحشى به القرش  
 مثل السرفة يقوم مقامه وعلى غليجن نقطه من هي كالصوف وليس له زهر ولا ثمر وفصل كما  
 ينقله الغليجن الا على الا انه اقوى منه بكثير لانه ليس يطرح الاجنة المشتبه بالشرب فقط لكنه  
 قد يشمل ذلك اذا احتل واداشرب به وزعم قوم ان المزع (٣) باقر مطى اذا ربت بالشاب رعت  
 من هذا النبات فيساقط عنها ما ربت به • جالينوس في ٦ جوهر المشكطرا مشير لطفه كثر  
 من جوهر التودج البرى واما في سائر خصاله الاخر فهو شبيه به هنا ٣ ديسفور يدوس  
 واما النباتات الذي يقال له شمر دود قطمين وتاويله مشكطرا مشير زورقانه فيبت فهو واضع  
 كثير وهو شبيه بالقطمين الا انه اصغر منه وشمل كايه له الدلمين الا انه اضعف وقد يوق به

من اقر على بنوع آخر من القطمين ورقه يشبه ورق الصفر من النعام الذى يقال له سترىون  
 الا ان اغصانه كبر من اغصانه وفى اطرافه شبه زهر اوربغانس الذى ليس يستانى اسود  
 اللون ناعم ورأى نحة ورقه فبما بين السسترىون ورقا نحة النبات الذى يقال له الاسفاقاس  
 ورأى نحة طيبة جدا وبه فعل كما يفعله القطمين الا انه اضعف منه وقد يقع فى اخلاط المراهم  
 النافعة من نهنس الهوام واما (١) مالا يسمى وهو القودنج النهرى فله ما هو الى ان يقال له  
 جديلى وهو ذو ورق شبيه بورق الباذروخ وله اغصان وقشبان من واهو زهر قفرى ومنه  
 ما يشبه علبين غير انه اضعف منه ولذلك سمى بعض الناس غلبنا بر بالانه شبه ما وصفنا فى  
 الرأى نحة ايضا واهل رومته يسمونه ساطن ومنه صنف ثالث يشبه الصنعا الذى ليس  
 يستانى الا انه اطول ورقا منه وساقه كبر من ساق النوعين الاخرين واغصانهما وقوته  
 اضعف وورقه جميع هذه الاصناف حرق الطعم يهذى اللسان حذا شديدا وعرقها لا يتنفع  
 بها وتنب فى صهارى وفى مواضع خشنة ومواقع فيها اماء واذا شربها وتضخمها انفتحت من  
 نهنس الهوام واذا شرب طيبها ادر البول وتقع من رضى العضل واطرافها وعسر النفس  
 الذى يحتاج معه الى الاتصايب والمغص والهيمضة والنافض واذا تقدم فى شربها بانور  
 وافقت من السعوم المتتالة وهي تنفع البرقان واذا اخيدت مطبوخة او نيسة قدقت  
 وشربت بالعسل والملح قتل الدود البطن الذى يقال له المتينق وهو الدود الطوال والدود  
 الذى يقال له شقاو يدوس واذا اكأ وشرب من بعده ما ما لم ينجف من داء القليل واذا  
 احقرل ورقها صهر قاتل الاجنة وادر الطمت واذا دخن بورقها مصحورا طرد الهوام واذا  
 اقترش فعل ذلك ايضا وهي اذا طبخت بشراب وتخمها اشبهت آثار القروح السود بالبدن  
 وهي تذهب لون الدم الميت الذى يعرض تحت العين وقد ينضمها العرق القسا فحرق الجلد  
 وتقتل العضو من تلك الحال وعصارته اذا قطرت فى الاذن قتلت الديدان المتوادة فيها •  
 جالينوس فى ٧ طيبة هذا الدواء الطيبة ومن اجبه حار يابس وحر تينه فى هذين النوعين  
 كانه فى الدرجة الثالثة والدليل الواضح على ذلك طعمه ومما يعرف من امره بالتجربة وذلك  
 ان طعمه فيه طعم حار ورائحة حارة يشبه المرامرة الباردة ومن جربه حين يعالج به  
 البدن وجد انه متى وضع على البدن من خارج وهو مصحوق الحن فى اول الامر واقع وصح  
 الجلد ثم انه آخر الامر يجرح وان شرب بوجده هو يابس في ماء العسل احسن ايضا فانه يدر  
 العرق ويحل ويحرق البدن كله ومن اجل ذلك قد استعمله قوم فى مداواة الناقص الكائن  
 يدور من خارج بطبونه بالزيت ويدخنون به البدن كله ويولدونه ذلك شديدا واستعملوا ايضا  
 من داخل بان يبقوا على ما وصف وقوم آخرون يضعونه على الورق اذا كان الانسان بوجع  
 عرق التسايف قد نده به على اليد واعظم المنفعة لانه يحدث حرا ومن داخل البدن ويخفف  
 المفضل كله الا انه يحرق الجلد كله امراما يدر الطمت ويحده احد اراقوا اذا شربوا واذا  
 احقرل من اسفل وهو ايضا من الادوية النافعة جدا لاجساد الامن طريق انه يحلل  
 الاخلاط الطيبة فقط تحل لا قى ولكن من طريق انه مع هذا يقطع ملطف جدا للاخلاط  
 الغائقة تقطعها وتلطيف شديدين وهذه الاخلاط هي المودة لهذا الوجه واذا كان ايضا من شانه





البوصير في القعدة نفعاً لها فمجاناً • قال الطبري انه ان علق من ناب قبل في عنق مبي أسن  
 من وباء الاطفال • البصري ثم القبول اذا هلت منه فزينة مع الصل واحتمل المرأه  
 تحمل ابداً • فقيه اذا بخر به صلب الحى القب العتيقة نفعه واذا احرق وعلى به الصفه  
 الربطة ابرأها وان بخر به موضع البق طرده وان اديم عليه هرير من ذلك الموضع ولم يهدن اليه  
 • خواص زهران بخر الكرم والزعفر والشجر بظلم القبل لم يقر بذلك المكان دود وان  
 علقته قطع من العاج وهو ناب القبل على البقر في خرقة سودا منها ان يصيبها الوبر وطرده  
 ايداعها وان شرب من برادته وزن عشرة دراهم بماء القودنج الجلبى وهو صمغ القديس اياما  
 متوالية وقف الحذام عن صاحبه ولم يرد به وان وضعت قطعة من العاج على موضع من البدن  
 يكون فيه عظم مكسور وجذبه واخرجه سهلاً (فيلطس) يعرفه شجر يدعى الاندلس يذنب الحداة  
 وخبث فيه سروب المياه وفي الحيطان السديّة • يدق ويردوس في الثالثة هويتان له ورق شبيه  
 بورق الحمض الا انه اطول منه وورقه ست ورفات او سبع فاقصه بانطها املى شيبه بورق  
 الحمض وفي ظاهره حاشي كاهه ديدان ملققة بالورق • يثبت في المواضع الظليلة والبساتين وهي  
 عصية وليس له زهر ولا ساق ولا غرور وورقه اذا شرب بالشراب واقى من نيش الهوام واذا اوسرت  
 به المواشي نفعها وقد يشرب بالقرصة الامعاء والاسهال • جالينوس في ٩ كيفية هذا الدواء  
 كيفية قاضية • ولذلك اذا شرب نفع من استعلاق البطن ومن قروح الامعاء (فيلون)  
 • يدق ويردوس في الثالثة هويتان يثبت في الصنوبر ومنه ما يقال له فيلن اغربون وله ورق  
 شبيه بالاسنة اشده خضر من ورق الزيتون • اقدقيقة قصيرة واصل دقيق ويزرع صغار مثل  
 الخشخاش ومنه ما يقال له ارانوعين (١) وهو شبيه في حاله بالنوع الذي ذكرنا الا انه يخالقه في  
 العزود ذلك ان يزدها شبيه بالزيتونة واول ما نبت في شكل عقود • ويقال ان ارانوعين اذا  
 شرب اولد كوراوان فيلوعين (٢) اذا شرب اولد اناثا الذي ذكره في الاشيا عرقا طوش والذي  
 اتوهه اناثا هذا كلام فقط (فيلط) تسجيعة عامة الاخدلس بالطفلة وبالكمون البري أيضاً  
 وبالبربرية هو ابقر وليس وهو السقندليون كما زعم قوم وقد ذكرته في السنين المهمة (فيلين)  
 هو السذاب ينوع بربيه وبتانية وقد ذكرته في حرف السنين المهمة (فيلبوش) معناه اذن  
 القبل وهو اللوف الجعد ويسد كره في الامام (فيلزهرج) هو الحضض ومعناه القارسه حرارة  
 القبل وسمى الحضض بذلك لان هذه العصارة اذا جعت وجعلت في كرش شبيهة شبت في لونها  
 وعظمها بمرارة حيوان عظيم فسميت بمرارة القبل مجازاً وقد ذكرت الحضض في حرف الحماة  
 المهمة وعظمه نوحهم ان لدواء الحصى باليونانية امعاء انفس (٣) وتاويله  
 الشوك الحادة هو الفيلزهرج وهو كلام ابن حسان وتابعه القافق  
 في ذلك والصحيح ما ذكره (فيلنك) ريقه الفنج أيضاً وهو حجر  
 القيش وروسته كره في القاف  
 ان شاء الله  
 تعالى  
 • (تم الجزء الثالث ويلي الجزء الرابع وله حرف القاف) •

فيلطس

فيلون

(١) نحة ارانوعين

(٢) فيلوعين انظر هل

هو فيلن اغربون

المقدم وغيره اه

فيلط

فيلين

فيلبوش

فيلزهرج

(٣) نحة اينا انفس

فيلنك



١  
 • (فهرسة الجزء الثالث من مفردات ابن اليطاط) •

حرف السين	حرف الشين	حرف الصاد
٢	٤٧	٧٦
حرف الضاد	حرف الطاء	حرف القاء
٩١	٩٤	١١٣
حرف العين	حرف القين	حرف القاء
١١٥	١٤٤	١٥٢

• (تمت) •



الجزء الرابع من كتاب الجامع لقدرات الادوية والاعذية  
تأليف الشيخ الفاضل ضياء الدين أبي محمد عبد الله  
ابن احمد الاندلسي الملقب العشاب  
المعروف بابن السطار تقدمه الله  
برحمته واسكنه فسيح  
جناته

٢

مكتبة المتنبى  
القاهرة



بسم الله الرحمن الرحيم

(حرف القاف)

(قافله) الفاسق هو من الاقارب العطرية وهو صنفان كبير وصغير والكبير يسمى الهبل  
ويسمى الذكر وهو جبار كبر من النبق قليل له أقلاع وقشر وفي داخله حب صغير مربع طيب  
الرائحة وذو دسم اغبر يرقى به من أرض اليمن والهند وهو حرف يحذى اللسان كالكتابة  
من قبض وعطرية وقشره واقعا أشد قسما وقوته حارة في آخر الدرجة الثانية وهو أذكى  
رائحة وألذ عند الطبايع من الصغير وفيه تحليل وقبض وتقوية ويعين على الهضم يرتفع من  
غشيان المعدة والقيء وخاصة ان شربها قلعا وقشره مع ماء الرمانين يرتفع من أوجاع الكبد  
الباردة وسددها اذا شرب منه وزن درهم يستعين ثلاثة أيام يرتفع من ذلك ومن الحاصل  
الكاثر في الكلى اذا خلط بيز والقتاوا والدارياير امتساوية ويشرب منه وزن درهمين  
في كل يوم يستعين وينفع من المصروع والاعماء واذا نفخ في الانف حتى يعطس يرتفع من  
الصداع اذا كان من ربح غلظة وأما الهبل وهو القافله الصغيرة وهو الاثني وهو يشبه  
القافله الا انه ليس له ألحاح ولا قشر وطعمه أكثر رافة وأقل قسما وهو ألطف من الكبير  
ويشفي الرطوبة من الصدر والحق والمعدة ويدين على الهضم أكثر (قافالبا) دبس ويدس في  
الرابعة هونيات له ورق أبيض صالح العظم وساق خارجة من وسط الورق غائمة عليه زهر شبيه  
بزهر النبات الذي يقال له بزوانيا ينبت في الجبال فاذا انتفع أصل هذا النبات بالنيران مثل ما  
ينفع الكتيراه ويصير منه لهوق أو مضغ ابرأ السعال وشربة الحلق وأما الحب الذي يظهر بعد

الزهر فانه اذا ذوق ناعما وغلط بغير وطى والطبخ به الوجه مددده وتقع من التشجج جالينوس في  
 أصل هذا الدواء قوته تجذب قليلا من غير تلحق وجوهه غليظ فهو لذلك اذا انشعق في الشرباب كما  
 يقع الكثيراء ولحق منه ابر الخشونة الحادثة في قصة الرئة وفي المري واذا مضغ الانسان  
 فعل مثل ذلك لان العصارة التي تخرج منه اذا مضغ تنقع قصبة الرئة كما ينقعها ب السوس  
 (فاطانيق) هذا الاسم منه كلف العقاب دية ويردس في الرابعة هو نبات من صنف له ورق  
 صغير شبيه بورق الثبات الذي يقال له قوروقوس وأصله دقيق مثل أصل الاذخر وسنة أو سبعة  
 رؤس فيها غرسه يصب الكرمه فاذا جف هذا النبات انخعت الرؤس الى أسفل وكان شكلها  
 شمع يشكل مخالب الحدأة الممتدة ومنه صنف آخر له رؤس مثل التفاح الصغير وأصل مثل حب  
 الزيتون وورقه شبيهة في شكلها ولونها ورق الزيتون الا أنه اكبر منه وله غرس صغير مشتب في  
 مواضع كثيرة كلها حصن أجروقد زعم قوم ان كلا الصنفين يؤانقان في العصب ويقال ان  
 نساء البلاد التي يقال لها انطاليا يستعملنها في العصب (فاطانيق) أبو حنيفة القلام لجمه الانباط  
 فاطاني وهو من الحص والناس يأكلونه مع اللبن وهو مثل الاشنان لأن القلام اعظم منه  
 وورقه شبيه بورق الحرف وهو أشد من الحص رطوبته واكثر مائية احصق بن عمران القاطني  
 يشبه الكثير في القعل وهو حار يابس في الدوحة الاولى وخاصة تطيب الحشا وماؤه يسيل  
 الماء الاصفر وينفع الرهل وضعف الكبد اذا كان يفسر بجمي وهو جيد الكفوس وله ايضا في  
 المعدة نقل للمنافع من الازروجة البسيرة حبيب بن الحسن القاطني شبيهة بنبات الاشنان وليس  
 هو منه في شيء وفيها بعض الحار تلو موضع ملوحتها واذا قطعته غدا كرتك ملوحتها ملوحة البورق  
 ويثبت في السباح وانثرايب واما خاصة في اسبال الماء الاصفر ان سقى من مائها من به الماء  
 الاصفر أسهل اياما ونقصه من ورمه ونفعه جدا وليس يغني ان يغلى على النار فتذهب قوته  
 ولكن يسي غصيرها من غير ان يغلى على النار و قد ادرا الشرب منه من ثلثي رطل الى رطل مع  
 وفن عشرة دراهم من بكر أجرو قد يد الحرة فان الاجر مع القاطني والبلابل والشاعرج أقوى  
 فعلم ان الايض ابر ينابذ البول ويولد المني وهو يسيل الصرة او المائية بالرقى المتصورى  
 يدرا اللين (قائصة) جالينوس في ١١ قائصة دجاج الماء قد حدها قوم انما دوا ينضج مسق  
 اكلت مطبوخة أو شويت يابسة ولكننا نحن لما جربنا هذا الصنعان عنها باطلا وكذا  
 الطبقة الداخلة من قائصة الدجاج قد يحمقها قوم ويرعون انها تنفع اذا شربت من على المعدة  
 وقال في كتاب اغذية قواص الطير تغذو غذاء كبيرا ومنها ما هو في جذ اجنزة قواص البط  
 وبعد قواص البط قواص الدجاج المسمن المتناج القواص من اغذية اصحاب الكبد واذا  
 انضعت ولست دما مجودا والذي من الدجاج لا ينضم بسرعة ويولد التولج اذا اضممتها  
 وكذلك ينبغي ان ينصح جديلا يوصاف الى الملح والمري دية قورويدس في الثانية اذا شق  
 الهيك وأخذ الحجاب الذي في باطن حوصلة وهو الذي يطرح عند الطبخ وشف وصفق وشرب  
 بشرب وافق من كانت معدته رجمة اسفرا لا تدلى الطبقة الداخلة منها اذا جفت  
 وصحت وشربت نفع من استطلاق البطن ولين الامعاء ومما جفف حرا الحيوان الذي  
 تكون فيه كانت ابط (فاطانيق) أبو العباس الحافظ هو دهن جرووف له مثل لون السم وقوامه

في الجود كذلك هو معروف بالحجاز يوقى به من العين ومن بلاد الحيشة ويأتيهم من الهند حشيرة  
 عندهم في النقع من الاوباع الباردة وقد يأكله بعضهم فمما ذكرى ويقال انه يستخرج من  
 غرة شجرة تسمى في القرية شكلها كالحلزون وطبق في المعاصير ويخرج منه دهن لونه  
 اخضر خاثر شديد ويصرف في القوام الذي ذكرنا حسبا رأيت ويدعون به كثيرا  
 الاوباع الباردة وامراض الاعصاب وغيره يسقى منه دهنهم في بعض الاحياء لجمال القديم  
 الباردة وسائر الاوباع في الظهر والناصرة يجرب (قاتل الثور) هو شائق الثور وقد ذكرته في حرف  
 الخلاء المجهدة وكذا قاتل الفئب وقاتل الكلب ايضا ذكرته هنا (قاتل آية) هو القمل  
 وسعى بذلك لان القمل قره لا يصف حتى يطلع من الارض مثله وسنذكر القمل فيما بعد  
 (قاتل الصل) قبل انه التلويق وسأفذكر في التلويق (قاتل العلق) هو النوع الاثني الاثني  
 الزهر من اناضول وقد ذكرته في الالف (قارة) بالقاف هي التبت المسمى باليونانية سلطانها  
 وقد ذكرته في حرف السين للمهمل (قاتل اخيه) هو نضج الكلب وقد ذكرته في انهاء المجهدة  
 ونسب هذا الدواء بهذا الاسم لان له اصلين كانهم سارتوتان تكون في هذه السنة احداها  
 مثله الاخرى متشعبة فاذا كان في السنة الاخرى تعودا الممتلئة متشعبة والمتشعبة متعلقة  
 (قاتل نفسه) هو ضرب من الاثني (قافيا) هرب القرظ والقرظ غرة الشوك المصرية  
 المعروفة بالسند وسنذكر القرظ فيما بعد (فجج) هو الجبل وقد ذكرته في حرف الحاء (قادر)  
 هو شوك شجر الكنداء وهو كسيرة الشوك حديد وسأفذكر الكنداء في حرف الكاف  
 (قت) هو يابس الرطبة والرطبة هي انقصصة وقد ذكرتها في القاء (قتاء) قد تكلما على القاء  
 ويرد في حرف الباطن في حرف الباء ثلثه هلك وتقول فيه ههنا على الاقرار ما ذكرته المحذون  
 من الالبسة قال الرازي في كتاب دفع مزار الاغذية فاما القناء فاحسن الخيل واسرع  
 نزولا وهو ايضا يدور بطيف ذلك وليس يعض البدن بل كثيرا ما يبردا أصحابه المخرجة  
 الحارة ولا يحتاج المحررون الى اصلاحه الا ان يكثر وانه قد يصلح ما لو لم منه من النقل  
 والتفخ في البطن الجوارش الكمو في السفر جلي ونحوهما وهو احمى القناء والخيل  
 والفرح من طعام المحرورين ويضر المبردين وفيه أن لا يكثر وانه يتلاخا واضرا  
 بالشراب القوي الصريف والجوارش الحارة (قناء الجمار) هو القناء البري وهو الصقلم عند  
 طينته الاعلى يدق ويؤخذ في الرابعه هذا النبات عقال لقناء المستأني في غرة فقط  
 الا أنما اصفرته كثيرا من القناء المستأني شعبة بالبلوط المستطيل وله أصل أيضا كبير  
 وهذا النبات يثبت في خرابات وواضع رملية وهو في كلته صغيره بالنوس في ٨ عبارة يزرع  
 هذا النبات وهي المصنعة باليونانية الاطرويون وعبارة أصله أيضا ورقه فمسي التي تقع بها  
 في الطب والصناعات الاولى المصنعة بالارون شأنها أن تحدث الطمث وتفسد الاجنة اذا  
 استعملت من أجل كماله يفعل ذلك جميع الاشياء الاخرى التي لها امانة ولطاف معا ولا سيما اذا  
 كانت فيها امانة متمايزة ماني عبارة قناء الجمار فان هذه المصنعة تفرق المرات وهي  
 طرية حرارة يسبعة كانهم الحسرا وتمن الدرجة ٢ وما كان كذلك فغيره قوي متجمدة وقيل  
 صلب بعض الناس يطل من هذه المصنعة على اوراق الخبز ترفع الصل اوسع الزيت



العتيق منه وهي أيضا نافعة من الرقان الأسود إذا استعمل مع اللبن ومن استعملها على  
 هذا الوجه فعين به الصداع المعروف بجميع البيضة شفاها فهذا حال عصارة نفس الثمر وتلكها  
 أشد صفتها وأصل قشائها الجار أيضا قوته مثل هذه القوة وذلك أنه يجلو ويلين ويحلل وهذا  
 الأصل يحفظ أكثر منه ديسقوريدوس وعصارة هذا النبات إذا قطرت في الأذن واقتت  
 أو ساجها وأصله إذا تخمض به مع سويق الشعير حل كل يوم بلفس عتيق وإذا وضع على  
 الخراجات مع صمغ البطم فخرها وإذا طبخ بالخل وتضمده نفع من النقرس وطبخه حسنة نافعة  
 من عرق النساء يمتصض به لوجع الأسنان وإذا استعمل يابس مسحوقا في المني والبرص  
 المتقزح والقواقي والاسنار السود العارضة من اندمال القروح والاورياخ العارضة في الوجه  
 وإذا أخذ من عصارة هذا الأصل مقدار أو ثلثين ونصف على أقله وأخذ من أصله مقدار  
 اكسوبا من أسهل كل منهما بلقما ومرة صفرا ومنافعة من أيدان الناس الذين عرض لهم  
 الاستسقاء من غير أن يشربوا المدة ويقتى أن يؤخذ من الأصل نصف دبل يصنع معه  
 قسطن من شراب وخاصة من الشراب المصري ويعطى منه المستسقي ثلث قوا أو سات على  
 الرين كل ثلاثة أيام إلى أن يضر الورد ثم يوراشددا وأما الذي يسمى الأملون فإنه يعمل من  
 ثمرة قنار الجبار على هذه الجهة اعمد إلى القشاة الذي يدرس موضعه حين يمس فاجعه ودعه  
 ليلة واحدة ثم خذ في القالبه اج وضع عليه اختلاف لا يسقي بصقير وأنصب سكبنا نافعا  
 يكون فيه الجانب الحاذق من السكين إلى فوق وشذ واحدة واحدة من القشاة فاعمل على  
 السكين واعصر ما فيها من الرطوبة في الآجاة ومانسا طم من لجه على الخصل فاعصره أيضا  
 لينفذ من شله وما في قصبه أيضا في آجاة أخرى فإذا فرغت فردم إلى الخصل وصب عليه ماء  
 عذبا واعصره ثم ادم به وحركه ما في الآجاة من العصارة وغطه بثوب وإذا انفصل الرين من  
 الثخين نصب الماء وما يطقو عليه وافعل ذلك من الآخرة إلى أن لا يصفو الماء الذي يطقو عليه  
 ثم استقص صب الماء الذي يطقو عليه منه وأن العصارة الراسبة في الآجاة في صلاية  
 واصفها ثم صيرها اقراصا وبعض الناس بعدون ثوبا في ذلك إلى الرماد مخول فيفرشونه على  
 الأرض ويعسقه في الوسط يأخذون ثوبا فيطرونه ثلاث طبات يضعونه على الرماد  
 ويسبون العصارة بما فيها من الماء على الثوب ويعلقون ذلك بهصل ما فيها من الماء سر بها  
 وإذا حصل مصقور العصارة في صلاية كما قلت ومن الناس من يصب على القشاة ماء بجر لمكان  
 الماء العذب ويغسله ومنهم من يغسله في آخر غلة بالشراب المسجي ماء القراطين وأجوده  
 ما كان منه ليس يضر البياض وكان له ناخيفا أحلس مقروط المرارة وإذا قرب من سراج  
 كان بهل الاحتراق وأما الكركاني لثخن السكدا اللون الملو كرسنة ورملا قد غش بها فانه  
 رزين ردي ومن الناس من ينش هذه العصارة بأن يخلط بها عصارة القشاة البستاني  
 ومن الناس من ينشها مع عصارة القشاة البستاني التناشخ الحنطة يشبه المغشوش بالخلص في  
 البياض والخلفه وأما الذي عليه سنون صككية إلى عشر سنين من هذه العصارة فانه موافق  
 للإسهال والشرية التابعة من مقدار أو ثلثين وأقل ما يشرب منه مقدار نصف أو ثلثين  
 وأما الصبيان فيقتى أن يسطوا منه لقمه دافقوسين فانهم ان أعطوا أكثر من ذلك اكسبهم

مشاهد هذه العصاره تخرج بالقي موال اسمال بلغها كثيرا ومرت والاسمال بها فاعجب جدا الذين  
 بهم ردا من النفس فان احببت ان تسهل بها فاخلط بها خمسة هاشم الخمر من الاقدم قد اصاب  
 لونها تغير اصلها واعمل منها حبا امثال الكرسنة واسقه بالماء والمخ ولينجوع بعد من الماء  
 القاتر مقدار اربعة لوسين فان احببت ان تقوى بها فادفعها بالماء ثم خذ منها برصة واطح الموضع  
 الذي يلي امل اللسان من داخل فان كان الانسان عسرا في مخدعها برزت او دهن السوسن  
 وامنع الذي تريد ان يتقي من النوم ويذوق ان يبقى الذين جعل عليهم التي ولو يسكن شرابا  
 مخلوطا برزت فانهم يهدون ويسكن عنهم التي فان هو لم يسكن فينبغي ان يسقوا سويق  
 الشعير بالماء البارد والخل الممزوج بالماء يطعم بعض القواكه وسائر ما يستطيع ان يشد  
 المعدة وهذه العصاره تدور الطمث وتنقل الجنين اذا احملت واذا استقطبها مع الامن  
 نفت البزقان وذهبت الصداع المزمن واذا اخضك بهامع الزيت العطيق ومع الفصل او مرارة  
 فورفعت منفعه قوبش الخنازير حيش ويغني ان يجتنى من شجرة في آخر الصيف ويؤخذ  
 منه ما قد اضر والذى اصابه الذي يقطع سريرا ويخرج حبه منه واجوده ما كثر غرته  
 في شجرته وكما مؤده وهو يسهل انطام الغليظ والمره السوداء والماء الاصفر الذي واقعه من  
 الادوية التي يخلط بها الصبر والقنطور يون الصبر والسورجيان والبروزيان  
 والكمانطوس والقطا والمر والزعفران وسنبل الطيب والداوصي والسلكية والارواند  
 المسرج والايصون وبرز الكرفس الجلي والبنسافي والجاوشير والسكينج والمقل والزبد  
 والمخ الهندية وجب اللسان فاذا اخطأ بعض هذه الادوية تففع من ادواء كثيرة ومن اوجاع  
 القاصد والقرص والقولنج والقنوقند والبدن والرباين واوجاع المره السوداء ولا يتخلط  
 معهن الادوية المسماه الحاد مثل السقمونيا وشحم الحنظل اذا صرح بها ويخلط معه اذا صبر  
 محبوبا لان الحلب يشرب في مقتبسة فربما جعل على الطبيعة واستضر بمقتنه والمجربون في  
 مدققوله فيصنع ان يخلط مع غيره من الادوية الحادة ومقدار الشربة من العصاره وزن  
 داني فان اردت ان تنكسر من حدة اذا جعلته في الحبوب فانصق معه مقدار وزنه من الصمغ  
 العربي ونصف وزنه من الطين الادوية وليس يمتلج معه في المجوزات الى كسر حدة واعلم ان  
 عصاره قشاة الحمار اذا اطال مكثت انقص حدة ما وقل فعلاها وربما يكسر حدة صمغ القوز الحلو  
 والمر من طبع قشاة الحمار يدهن الخلل ثم طلى به البراسير القاهر وقول القعدة او جعل مكان  
 دهن النخل بز والكبان ففهم او يصفها به اسحق بن عمران ودهن قشاة الحمار ينقص من عصاره  
 مع الزيت فوخذ عصاره قشاة الحمار فتضع في زيت مقدار ما بقمره من تين وبرد راس الاله  
 ويترك في قعر حاو قلفيس عمل بعد ان يصفى ومنه ما يطبخ بالزيت والماء حتى يذهب الماء  
 ويرقى الزيت وهو قانع من برد الجسده اذا مرخ به ويجب القبول من الضلوع يقع من  
 الكلف والجلد سيات التي تخرج في الوجه وتقع من الدوي والعين الذي يسقم في الاذن  
 ويذهب ينقل السم الحار من الرياح القاطه غيره وقد يتخذ عصاره قشاة الحمار في الحلق  
 فينقع من سبع القاهر الاله انصبج وتزل الهم وتلقي في الحلق من وزن درهم الحنظل  
 واسحب المر حدة في الحلق من سبع الاعم غيره من الحلب واذا طبع القشاة يدهن القوز وتقلق

من وجع الاسنان وان اهل قس البحر يسمى اللحم وان عصارة قس البحر نفسها  
تسمى الصغراء الشرب اذا شرب من طبع ورقه او اصوله تنفع من الجذام جدا الصيرتين  
اذا سحق اصله ووضع على اوراق خف الاذن والاورام الملقية في العلق طبعها وطبع هذا  
الاصل بالمصنوع وما هو في قوته واذا ضربه مطبوخا من هذه الصفة او باجاق القفاصل والقرص الباريد  
ووجع الظهر وتقرى عليه ابراهام كلها مع التبادي عليها واذا ضربه جوف الحميون حينا لحيا  
أخضر ودنه ينفع من وجع القفاصل المزمنة والحديثة دهن مشروب والشرب منه يلقوى  
دورهمان ملقوا بدين الشعر وهو يحدرا الخمام والاختلاط اللازمة وينفع من الربو ونفس  
الاصحاب واذا لم يجد من مرة أعيد أخذه معه حتى يرضى فله (قضاء النعام) هو الخنظل وقد  
ذكر في حرف الحله (قضاء هندی) هو الخمار شرب وقد ذكر في حرف الخاء المجهة (قند) هو  
الطمار اما كول واحد هاقدة وقد ذكر في الخاء المجهة (قضاء الحمية) هو الزر والطرول وقد  
ذكر في حرف الزاي المجهة (قضاء) هي الاقلميا باليونانية ويند كرها فيا بعد (قند صرم)  
هو النبات المسمى باليونانية قوطولون وسند كرها فيا بعد (قردمانا) أو العباس الثاني هو  
عندنا كبر بالاندلس وخاصة يجبل شاعرين غرناطة ولم نزلها في اوجسمة التصارون والكرويا  
المجيلة لشم به في منته الكرويا وورقها وزهرها وغرنم الا ان غرناطمانا أطول وأصلب  
من ورقها أيضا وأظفر وأشد خضرة وساقها أطول وأخشن ومن ثم على مجاري المياه من  
الجبل المذكور وهي نوعان دقيقة وبارد كاذرنا والدقيقة الثمرة هي النابتة في الجبال وبين  
العضو وهي المعروفة عندنا بالمجيلة اهل بن عران هي حشيشة تشبه حشيشة البابلونج  
في خلقتها ولها ورق أخضر وقشر وفن ان مدورة ووجه صفراء الى الساض ديس وريس  
في ١ الجيد منه ما يؤتى به من البلاد التي يقال لها بسوق ورس وقد تكون أيضا لبلاد الهند  
وبلاد العرب فاختر منه ما كان عسر الرض والكسر وقوام من وهو المقرمانا المصت  
الطرفين الجيد منه ما يؤتى به من البلاد التي يقال لها باغشتا او ارمينية والبلاد التي يقال لها  
بسوق ورس ديس وريس وقد يكون أيضا لبلاد الهند وبلاد العرب فاختر منه ما كان عسر  
الرض والكسر على العود منصفان الذي منه في غير هذه العفة مر ذول وأجود ما كان  
من ارمينية وكان ساطع الرائحة طعمه حار يفتح من حرارة جالينوس في ٧ قوة هذا  
بعض اصنافا شديدة الا انه ليس في قوة الاسنان مثل الحرف ولكن بحسب فضل طيب  
رائحته على الحرف كذلك نقصان في سارته عن الحرف الا ان هذا ايضا ان وضع على ظاهر  
البدن انكاه حتى يبرحه وفيه أيضا امر اربعة يربها صاير يقتل الجيدان ويحاول يقطع  
الجرب قطعاقوا اذا طلى عليه بالخل ديس وريس قوته مسبعة واذا شرب بماء تنقع من  
الصرع ومن السعال وعرق النساء والذين هم القالج ومن الاسترخا ومن وجع الكلي والذين  
هم استرخا ومن العضل والمغص ويخرج حب القرع واذا شرب بضمه واقن الذين هم عسر  
البول ومن لسعة القرب وبالجملة لكل من اذعن من ذوات السموم واذا شرب منه من من  
وزن درهمي مع قشر اصل الغار فانه يقتل الحماة واذا شرب به الخواهل قتل اجنتها واذا خلط  
بالخل والطح به الجرب فله وقد ينصر به بعض الادمان الطبية (قرنفل) اصغر بن عران هو

ثم بعد ان يستعملان جميعا يفرق من ارض الهند وفيه الصندان وفيه الرؤس ذوات  
 الشعب وهو اجدودا صوبه ومنه دقاق وجلال وسلا هو المطروح يقطع بلس  
 البول والقطر اذا كانا من برد ويضن اوسام النساء وان ارادت ان تقبل المراءشريت في كل  
 طهر وقت دهرهم فترقل فلذا ارادت ايضا ان لا تحبل فتأخذ في حكيك يوم حبة فترقل ذكر  
 تقودها وان شرب من القرقش نصف درهم مصوفا يؤخذ مع شئ من لبن حليب على  
 الريق فانه مقو على الجماع فخره وانجته عطربه وطعمه سترق مع شئ من مرارة وقوة حارة  
 يابس في الثالثة ويستعمل كثيرا في انواع الادوية وفي الطب يترق اعصاب السوداء  
 ويطلب النقر ويرحبها ويتبع من التي موالفتان حكيمن حين يستعمل في الاحال  
 التي تصد البصر وتذهب الفضاوة وتتبع السبل جدا الاسرائيل مشبع القلب بطريقته  
 وكما انجته ومقو للمعدة والكبد وسائر الاعضاء الباطنة وتعالج العارضة فيها بعين  
 على المضم طراد لايح التوالفة عن فضول الغذاء في المعدة وفي سائر البطن ومقو لثة وطيب  
 للتكملة (التبريت) يرضن المعدة والكبد ويرزق من التمنن ويتبع من زاق الامعاء من  
 بطوابة الباردة تنصب اليها وتتبع من الاستقاء لله في متعة بالغة وربما يرضن الكبد الباردة  
 ويشويها بقوى الجماع ويخففه اذا برد ويتبع من نوال التزلت والجله هو من اذوية  
 الاعضاء الرئيسة كلها مقرله وهو بذلك يزيد في الجماع كقما استعمال (قراصا) واهل  
 ضفلة يقولون جراسا وهو حب اللؤلؤ عند اهل الغرب والاندلس ويعرف بدمن قراصا  
 بعلبك وهي شجرة تشبه وردة ورقها واغصانها بسيطة وشبه بجمرة وورق شبيه بورق المشي  
 ولها غريشة بالعنب مدور يشد من شئ شبه بالسيوط الخضر اثنان اثنان ولونه يكون اولا  
 احمر ثم يكتون سكاو منه ما يكون اسود ومنه سكاو ومنه بعض علمائها انواع عنه  
 سكاو منه الحامض ومنه حفص والحامض حار رطب في الدرجة الثانية يصدر عن المعدة  
 جريعا ويشرا لضم ويرش المقدرة يستعمل مع كل طبع غالب واذا اكل اسهل البطن ولين  
 الطبيعة ولا سيما ان ابتاغ نواء وهو مع ذلك يزيد في الانعاطا احص بن عمران ان خلطه غليظ  
 حرق فانه الغذاء ولله السوداء حامضه التي لم يلب طابع العطش عاقل للبطن هالي بنوس  
 في هذه شجرة تجعل ثمراته قرض ولكن ليس قرض هذه الثمرة في جميع هذه الشجر سواء  
 بل الحال فيها كالحال في التفاح والمان فان بعضها انواع بعضها يقض قبضا شديدا وبعضها  
 حلو من كما يرض ذلك في التوت الا ان التوت ما كان منه لم يرضع فنوع الحامض فداكثر  
 من نوع القرض فاما ثمره هذه الشجرة وهي القراصا فليست في كل وقت على هذا الحال  
 وما كان منها حلو فهو يصدر عن المعدة بسهولة ويضعها تقريبا وما كان منها حامض فهو  
 ضد ذلك وما الحامض منها فهو نافع للمعدة الباردة المتضرة لان هذا الحامض منه  
 يعضا اكثر يخفف عما هو منها عريض وفيه مع هذا شئ قطاع فاما صنع هذه الشجرة فبعض  
 القوة العاصية الموجودة في جميع الادوية القوية التي لاتع معها فهو ذلك نافع من الخشونة  
 المكتبة في قصة الرئة ولهذه الصفة شئ سحره وان كان حامضه منها قوم في كيم حقا وهي  
 انها اذا شربت بشراب خفف من الجها وان كانت تفعل هذا فالامر فيما بين ان في الحارة

الطبعة • ديسقوريدوس في ١ القراصيا اذا استعمل يطالين البطن وان استعمل ياسا  
 أمسكها وصنع القراصيا اذا خلط بشراب مجزوع بماء ابرأت السعال المزمن وتحسن الاذن  
 وقصد البصر وتبش الشهور واذا شربت بشراب وحده تعقت من به حصة (قرقرن) يعرف (قرقرن)  
 بمعلقة من بلاد الاندلس بقرن الايل • ديسقوريدوس في الثانية هوثبات لاحق بالصفحة من  
 الشبر المسحوق ونش وهوثبات طوله نحو من ذراع ثبت فيما بين الصغرى في سواحل البحر وورقه  
 حسن الاجتماع غير متفرق وفيه لزوجة ولونه الى البياض ما هو شبيه بورق البقلة الحقاء الا انه  
 اكبر منه وأطول وأعرض وطعمه الى الملوحة وله زهر ابيض وحل شبيه بيزر الثبات المسحوق  
 اليناوطس وهو رش وطيب الرائحة مستدير اذا جف يقطع ويظهر في جوفه برز شبيه بصب  
 الحنطة أجروا يبيض وله في أصله ثلاثة عروق أو أربعة غلظها مثل غلظ اصبع طيب الرائحة  
 والطعم • الفلاحة ومنه صنف ثان أكثر ارتفاعا من الاول وأغصانه أكثر من أغصانه وله  
 ورق شبيه بورق الباذرواج الا انه أصغر بكثير وكلاهما يجمع الورق كثيرا الاغصان وأغصانهما  
 مجوفة تشتمل كالقشيب اذا جفت وغيره كثير الاول الا انه مستطيل وبزرهما وزهرهما واحد  
 • جالينوس هذا الخ طعمه وفيه مع الملوحة شيء يسير من المرارة ولذلك صارت قوته تقيف  
 وتجعلو الا انه في الامرين كليهما ضعيف • ديسقوريدوس واذا طبخ الورق والقر والاصل  
 بشراب وشرب ذلك تنفع من عسر البول والبرقان ويدبر الطمث وقد يؤكل هذا الثبات مطبوخا  
 وغير مطبوخ وقد يعمل بالماء والمخ (قرة العين) هو كرس الماء • ديسقوريدوس في ١ هي  
 شجرة تثبت في المياه القائمة غليظة ٣ الساق والأغصان على بارطوبه لزجة يلق باليد لها اذرة  
 شبيه بورق الصكرس الذي يقاله أفوسالينوس غير انه أضعف منه ٣ وهو طيب الرائحة  
 • جالينوس في ٨ في صلب ما في هذا الثبات من فضل العارية في رائحته وفي طعمه كذلك فيه  
 من القوة المسخنة وهو مع هذا يحلل ويدبر البول ويقتت الحصة التي تكون في الكليتين  
 ويحدر الطمث • ديسقوريدوس واذا كل مطبوخا وغير مطبوخ تفتت الحصة التي تكون  
 في الكليتين وأخرجهما بالبول ويدبر الطمث والاول ويخرج الجنين واذا كل تنفع من قرحة  
 الاعاء وقال قراطوس ان ثبات يشبه شجرة صغيرة كثيرة الورق وورقها مستدير كبرس وورق  
 النعنع أسود وطعمه دسم أملس قريب الشبه من ورق الجرجير • الصبرتين تسمى المزاج  
 حتى انهم يحمر الوجه واليد اذا أكلتهم وتحسن لون المريض اذا أدمتها كثيرا وتنفع من  
 أوجاع الجنين • العافق يحلل ويقطع السدد ويضن المعدة واذا طبخ واغتسل بماء سكن  
 النافض والاقشعرا دوا كثيرا الناس عنده يافطون في قرة العين فيظنون انه الثبات المسحوق  
 بالهبة قرون وقرن وقر العين يسمى بعض الناس بالهبة قتالة وهي تمل الى الكركس  
 ونشبه في ورقها وطعمها ورائحتها والاقرون طعمه ككاهل الحرف وورقه قريب في النسب  
 من ورق الجرجير (ل) الاقرون هو حرف الماء وقد ذكره في حرف الماء المهمة (قرع)  
 • جالينوس في ٧ مزاجه بارد وطعمه حار ومنه في الدرجة الثانية وله ثبات صاعد عرجارده  
 ثباتا من وجع الاذن الحادث من ورم سمى استعمله الانسان مع دهن ورد وثبات أيضا  
 جله يرم القرع اذا عمل منه شمل يدبر الاورام الحارة بطفيه ويبرد الاعتدال واذا كل

(قرة العين)  
 ٣ في نسخة صالحة  
 ٣ في نسخة اصغر

٤ في نسخة البرص

(قرع)  
 ٥ في نسخة الثالثة

القرع ولحمه الحدة وقطع العطش <sup>ويكفي في أعذته</sup> القرع مادام بأنطعمه كره ومضرة  
للمعدة عظيمة وقد رأيت أناسا أقدم على أكله فأفاحس في معدته ينقل ويرد وأما به عليه  
غشائ وفي مولاده لهذا المرض التي تعرض منه الا اني فاذا هو سلق فيقذف وغدا مرطبا  
وكذا اغذا ويسبره مثل غذا لجميع الاطعمة التي تولد خلطاً رقيقاً والمعدة من المعدة  
سريع لما ذكرنا من بطونه ولما فيه من الالسة والزلق واذا انخضم فليس خلطه يردى متى  
ييسق اليه الفساد قبل انضمامه والفساد يمرض لما من السخنة وأما من خلطه يردى في  
المعدة وأما من قبل انضمامه في المعدة كما يمرض جميع القوا كه الرطبة والفساد اذا أبطن في  
المعدة لم يسرع الا لئلا يهاوان أكل وسدده ولم يمتد خلطه فان أكل مع غيره ولم يمتد خلطه  
لمعه طم ذلك الشيء الذي معه لانه يتقلب وينشعبه فان كل مع خردول ولم يمتد خلطه حريف  
مع حارة قليلة ٢ وان كل مع مالح ولم يمتد خلطه مالح وان كل مع الاشياء القاضية قبض  
وقال في ذكر التوت ان القرع مع ما هو عليه من انه أقل النماز الصيفية كلها مضرة متى لم يمدد  
عن المدهن وما قد فساد وغريب لم ينطق به أبداه ديسق وريوس في ٢. اذا تضديه  
يأسكن وجع الاورام البليغة ووجع الاورام الحارة فاذا اخذت به بانوشات الصبيان تنفعهم  
من الاورام الحارة والعارضة في أمعقهم وكذا ايضا تنفع اذا تضديه الاورام الحارة العارضة  
في العين وفي القرص وعصارته اذا خلطت بدهن ورد تنفع من وجع الاذن وما قشر الاصل ٢  
اذا استعاط به وسدأ ومع دهن ورد تنفع من وجع الاسنان واذا طبخ كاهو وعصر وشرب  
ماؤه يوصل ونبي يسير من نظرون أسهل البطن اسهل اخفضا وان جوفت فرعة ثنية وسب في  
تجويعها شراب ولحمته وشرب ذلك الشراب أسهل البطن اسهل اخفضا وقال الرازي في  
كتاب دفع مضار الاغذية القرع بارد وموالم ليل ومو من طعام الحرورين يطفئ ويرد ويسكن  
الهيبة والعطش وينفع من الحيات واذا طبخ بالثلث نفع من غلظه وبط هضمه وكان أشد  
تفكته للفساد والحلم الا انه في هذا الحال لا يصلح لاصحاب خشونة الصدر وللمعال وهو  
لاصحاب الاكاد الحارة أصلي وأما من يسدأ ويصلى فليطبخ مع كوك الشحير ومع الماش  
المقشر ودهن الفوز الحلو ويصتبه المبردون والمليخمون لانه يطفئ التوراج القليظ وان  
أكلوه قليلا كلوه مطبوخا بالزيت ومطبوخا بقل وبشر بواذبه الشراب الصريف ولا يخذوا  
عليه الجوارشات وقد يصلح منه ايضا الخردل والمرى فاذا هو وضع مع اللبن والمسلط أصلي  
منه ان تردل واذا طبخ أصلي منه المرى والنسل ايضا فانه يصلح غلظه لكن ان لا يصلح برودة  
فليستعمل بحسب الحاجة ويصله الاكل لجهاه موافق لافين احتاج الى تبريده وكثرة  
تبريد يثلل أروق وما يصلحه وكثرة غلظه ولم يهجن الى تبريد المرى يصلحه منه ومن خشق برودة  
وقلته جمع فليطبخ به دنا بقلية بالزيت ويا كمال التوابل والا بالزهر ابر مسويه انه  
يفيد هذا بلغمنا يتأقلم في حرارة ويسر روح الاستعاضة لاصحاب المواد المرورية  
بسد لاصحاب الصفر اذا سلق واتخذ بصله الحصر وما الرمان وشل خروجه لو تدفنت  
الاتفاق وهو يذهب السخنة والخلط السليبا وان آثر اخذوا من المبردين فليطبخ بالزيت  
الركابي ثم يستعمل بالتردد والقليل والسذاب والكرفس والنعناع ومو يشمه نفع من

٢ في نسخة

٢ في نسخة القرع

السعال ووجع الصدر والصرف من الحرارة فاطعم بالعماش نافع من الكرب الحار من  
 الصفراء • قالت الحور انه نافع من وجع الحلق • عيسى بن مسلم يورث القولنج البارد  
 • اسحق بن سليمان الا انه قلنا ازالة وتلينه البطن يطفو في أعلى البطن ويستحيل سر يما  
 ويقطع فعل حسو الشعير في أصحاب القولنج واذا طعم بهجين وشوى في القرن أو الشور  
 واستخرج ماؤه وشرب بعض الاشربة اللطيفة سكن سر او انالجى الملهبة وقطع العطش وغذى  
 غذا حسنا واذا شرب بهدان قرص فيه فلولس خيا وشرب روتر بهجين وينفع مري أحد رصفراه  
 محممة • حبيب بن الحسن ويشرب من ماء المستخرج بالشي مع وزن عشرين درهما من  
 الجلاب أو عشرة دراهم من السكر الأبيض ومقدار ما يشرب من ماء القرع أربع أواق الى  
 نصف رطل • الرازي يسقط الشم ويطبق الهيب المدة والكبد الحارتين قال ودمن القرع  
 في شوره من البنفسج أو دمن التيلوف جديده والسمرة • اسحق بن عمران ماؤه يذهب الصداع  
 اذا شرب أو غسل به الرأس وقد يثوم به من يسر دماغه في مرض الموم والمبرمون اذا غطونه  
 في الالف وهو يلين البطن كيف استعمل ولابدوا المبرمون والمهرورون يثله ولا يجهل فقها  
 منه • الشريف صغيره أول عقده اذا ف بهجين وشوى اذا كصل عا ثم اذهب مقرة العين  
 الكائنة من البرقان واذا كصل عا زهره اذهب الرمد الحار وشفاه وقشر القرع اليابس اذا  
 أحرق وذر على الدم المتبعث قطعه واذا أحرق وصق ويحن يجل وطلى به على البرص نفعه واذا  
 قشر به ودق واستخرج دهنه اتفق به من وجع الاذن ووجع الامعاء الحارة واذا قسد  
 القرع عند انماها وفتح في جوفه فقها وحشى خبث الحديد حتى يثلى ورد طابقه عليه ثم يترك  
 بعد ذلك أو بهين يوما ثم يقطع ويستخرج ما في جوفها من الحشو ويصرفه فيخرج منه ماء  
 اسود يؤخذ فيلأ منه زجاجة وترفع فاذا بهجن بهذا الماء الخناء وخصب به الرأس سودشيه  
 وحسنه وهو خبأ بهجين • التبريتين وبرادة القرع اذا ضمدت بها العين من الرمد الحار  
 في ابتداءه نفعت منه وسكنت أو باده ولا سيما اذا بهجت بدقيق الشعير وكذلك يسكن الصداع  
 الحار اذا طلع على مقدم الدماغ وكان الوجع منه كان من الجباب أو غيرها من سائر اسبابه واذا  
 ضمدت به الجرة ودع مادتها وسكن وجعها وحرارة قشر القرع اليابس صالحة من قروح الدرر  
 ونخيفها وكذلك تنفع من قروح الاعضاء اليابسة المزاج وهي جيدة لتطهير الصبيان ولطرق  
 النار مجهزة بهين ولرب زره ينفع من السعال الحار السب وبطرب الصدرة وقطع العطش  
 عمر وصافي الماء وينفع من حرقة اللثة المتولدة عن خلط حاد ودهنه من أجود الادوية لتزريق  
 الحمور من السراويل كفا استعملوه وصرقة الفروع المطبوخة بالقرع منعشة للعيش عليه من  
 حدة الاخلاط الصفراوية ومن الجباب (قرانيا) الغافق شجرة تقيت في الجبال الباردة ووقه  
 كورق الزادوت • ديسقوريدوس في ١ هي شجرة عظيمة لها ثمرة شبيهة بالزيتون طويل  
 أخضر في حين غضاغته فاذا نضج كان لونه شبيها بون الدم وهو يؤكل وهو قابض وواق  
 اسبال البطن وقرحة الامعاء اذا جعل في الطبخ أو كلى وقد يلج مثل مائع الزيتون والزيتونة  
 السائلة من الورق اذا كان رطبا ان اخذت ولطخت بها القوائ وافقها • جالينوس في ٧  
 ثمة هذا فاعفوصة بلغة وهو مع هذا يؤكل واذا كان كذلك فليس يجب أن يكون بهجين

٣ في نصفه الذكر

(قرانيا)

(قرصنة)

البن - ساشيدا كما يفعل الزعور ووردها وقضبانها عضة العلم تحقّق تحقّقها قوربا وذلك  
 صارت تدمل الجراحات الكار ولا سيما يكون منها في الأبدان الصلبة فأما الجراحات الصغار  
 والجراحات التي تكون في الأبدان اللينة فهي مذاقة لها وذلك أنها تسبب هذه وتثيرها لها  
 تحقّقها كترعما بنقى (قرصنة) عامتنا بالاندلس نسيمة بشويكة إبراهيم وهي أنواع كثيرة  
 وكما مشهور عند الأطباء والشجارين أيضا بلاد العرب والاندلس أبو العباس النباني  
 في كتاب الرحلة رأيت منها بجبال القدس أمه الله تعالى نوعا ورده يشبه الصغبر من ورق  
 الخمالا لون ملتصقا بالارض يخرج سوكا كثيرة في دفعة الخالز معقدة مشوكة حول العقد ثم  
 يزهرها أيضا كزهر النوع الذي عندنا الآن وردها أصغر وأصولها أضخم طوال مثلثة من  
 اللحم طعمها حلو يسير جرافة وهي معروفة عندهم ومن القرصنة بفرقيشة أنواع تعدد منها  
 ما يكون وردها كورق القرصنة البيضاء أو قرع خروجه من الارض قبل أن يحسن ويشوك  
 أمس شديد الحشرة كثيرة بمجموعة فما على الأصل يخرج ساقا من نحو الذراع ودون ذلك  
 ويتشعب من نصفه شعبا كثيرة تشبه شعب القرصنة الزرقاء تكون خضراء ثم تتلون كالذي  
 عندنا الآن هذه أشد طعنا وهم يعلقونه على الأبواب لمنع الذباب وأصل هذا النوع طويل سما  
 لونه كالون أصل السوسن البري ومن أنواع آخر وردها إلى الاستدارة طعم وأصله كاصل ثلاث  
 وساقه أيضا وزهره كذلك ومن ما يكون ورده ملتصقا بالارض في استدارة وهو مستدير على  
 شكل الدنانير يخرج ساقا واحدة تطولها ذراع أو أكثر معقدة مشوكة لونها إلى الزرقة وأصل هذا  
 النوع على شكل القنا وباطنه أبيض وورده أبيض ومن هذا النوع يغش البهمن الارض  
 عريض الورق جدا ويسمونه تفاح الخلد ورأيت بجبال قبرلوط عليه السلام قرصنة بيضاء  
 خشنة السوق كثيرة الورق حادة الشوك جميعا أضخم وأكبر من جنة النوع الذي عندنا بكثير حتى  
 كأنها خرقة منسوجة طويلة تشبه النوع الجبل من القرصنة المهدب الورق المقرد الساق  
 المقوى الحراة وهو مجرب بالقدس وأعماله لوجع الظهر والقرصنة التي تكون بساحل البحر  
 وهو نوع من القرصنة البيضاء الآن الساحلية أرض ورقها وأشدّ خاضا وأصولها أشد  
 حلاوة قليلة النشوة بل هي إلى الاملاص أقرب وأصولها حلو يدير من حلاوة وسران  
 ونذكر في الجرب في القرصنة في عاصمها في تنويه الانعاط حق اتخذ منه مجهول قريب  
 كالجزن لها أفضل منه بكثير برزت أناسا من النوع الساحلي منه في جميع الأقطار فأنشبه  
 جيبا جعدا ورأيت نوعا من القرصنة البيضاء حوالى البيت المقدس في الأرض اطرية كبير  
 الأصل نحو اللطيم من أصل القرصنة البيضاء عندنا وأكبر ورده صفير يشبه ما حفر من ورق  
 الخمالا لون الأبيض إلا أنه أحمر وأوراقه أخصان كثيرة تخرج من الأصل على دفعة الخالز  
 التي يفرز بها الفطن معقدة وحول العقد الورق في تضاعف ذلك وعلى الأطراف الزهر كزهر  
 القرصنة الزرقاء سواء الأناث أصغر رؤسا من تلك وطعم الأصغر لطيبا يسير من أرواحهم معونها  
 بالقدس قرصنة الشريفة القرصنة التي في البرية أيضا حوت مشوكة يفرغ على  
 ساق طم يشبه نصف الأناث مقدس وله أرواق مستديرة تشبه الكشم من ورق وعلى ساقها شوك  
 حاد في بعض الأحيان وهو منسجج في بعض الأحيان على ساقها شوك حاد في بعض الأحيان

في نصف تفاح

أيض



أيضاً ما هو على أطرافها رؤس مستديرة كأنها كواكب يستدير بها شوك شارع  
 كاللبن عند كل واحد من هذه الشوك أصل مستطيل لدن في غلظ الأصبع السبابة  
 ويكون طوله ثلاثة أذرع ونصفاً وكأنه أصول الهليون في الشبه إلا أنه إلى السواد مائل  
 خارجاً إذا ذقه وجدت فيه بعض الحلاوة ويسد منه مع وجه الأرض ليف دقيق ليس  
 بالطويل ونبت في الرمال ويقرب من البحر ومنه نوع آخر يشبه نباته الأول في القصد  
 والهبة إلا أن لون الورق أخضر فسقط ما دامت خضرة فإذا انتهت كانت بيضاء ويعرف  
 بشرق الأندلس وأحوالها فيه فوفية وله أصل طويل ككثير العقد وهي أيضاً نوع من  
 القرصنة لا شوك فيها • ديسقوريدوس في الثالثة اثرتجي هو صنف من الشوك يتخذ ورقه  
 ملوحاً في أول نباته ورقه عراض خشنة الأطراف عطرة إذا نضم بها فإذا كبر صمداً أغصان  
 كثيرة على أطرافها رؤس مستديرة كأنها كواكب حوامل الشوك حاد صلب ولون الرؤس  
 أيضاً وربما كان كليلها عرق مستطيل أسود الظاهر وداخله أيضاً في غلظ أصبع الإبهام  
 طيب الرائحة ونبت في الصحاري والمواضع الخشنة • جالينوس في ٧ وفي هذه البقلة من  
 الحرازة ما يقوى الاعتدال قليلاً ويكون مثلهما أقيم من اليسوسة اللطيفة مقدار ليس باليسير  
 • ديسقوريدوس وله قوة مضنة وإذا شرب أو دأطع ٢ وحال المغص وإذا شرب بالشرب  
 وافق وجع الكبد ونفس الهوام والسهم القتالة ويشرب منه وزن درجتي مع زرازير  
 لا تكربا يشرب وقد زعم بعض الناس أنه إذا علق على الأورام انخرأجة أو شربت به قلبها  
 • الخافق هي ملطفة سريعة الانحدار وولد الخلط المحمود ويحلل البلم الرقيق من المعدة  
 وزيد من الأمعاء ويدرك البول وطعمها طعم الجزر وأصله نافع من الإوجاع الحادة في الجانب  
 والمعدة ونفس الهوام والعقارب وقد يطبخ ماؤه فيسكن الأورام والبنور ويحلل الخراجات  
 الزدية والديلات وينفع الإخلاط المتحركة والفاسدة من البدن • ابن رشد القرصنة  
 زعموا أن شرب ما طيخها أمان من أورام الجوف • الشريف قوتها حارة يابسقة آخر  
 الدرجة الأولى وتحلل الحمل لا سيما في الأصل بعض التشنج وإذا طبخ وشرب به ما طيخها حلل  
 النخ وإذا أكلت أصول القرصنة غشوة أو صرية بالهسل طبت الإحشاء وذهبت جذور البدن  
 وإذا أخذ منه جزء من دقيق الشعير بر • وهبنا بامهندياً وطليته الأورام التي تكون في  
 السابق التي يسيل منها الماء تنفع منها • ويقع من ابتداء داء القيل وإذا طبخ عروقها مع مثلاً  
 ورق السذاب وسق من ماء طيخها مقدار أربع أواق تنفع من أو جاع الشراسف يجرب  
 (قراطوغون) • ديسقوريدوس في الثالثة ورق شمه يورق الخشنة وأغصان كثيرة ذات  
 عقد نابتة من أصل واحد ورز شبيه بالحاءوس ونبت أكثر ذلك في مواضع ظلية وبساتين  
 وهو شريف جداً جالينوس في ٧ غرة هذا النبات يجدها لمن إذا حة قور افترع مجدها  
 من استعمالها فوفية • ديسقوريدوس وزعم قوم أنه إذا شربته المرأة صمداً تلد كراحمي شربته  
 أربعين يوماً على الرقيق الطاهر وقبل أن يدنو منها الرجل ويكون مقدار ما شرب منه في كل  
 يوم ثلاث أو بولوسات بقواً فيوس من ماء وكذا فليشرب الرجل بمقدار الأيام التي شرب فيها المرأة  
 ويعتقونها (قرصن) الشريف القرصن اسم حيوان واقع على شجر الأمان وهو نوع من نبات البلوط

٢ في نسخة عقل  
 البطن

(قراطوغون)

(قرصن)

صواء ويسمى بالطينة الامارة ويغمر بلوطا مزا لا يمسوا البيت وهو على الورق بسطة من حجر  
 كانه العدس محبب صادق الحرة يكون ذلك في شهر رماه فان غفل عنه ولم يجمع تكون منه  
 حيوان طائر لا يلقى منه هناك شيء وهذا الحب الاجرمه نبي يسمى قرمز وناخته صبغ  
 ما كان من حيوان مثل الصوف والحرق فقط ولا يأخذ في الكنان ولا في القطن • بعض  
 علمائنا هو حيوان يتكون على الشوك وعلى نبات يستعمل في وقود النار يكون بين الشجر  
 والعشب في الوسط وقضبان كشره ذاتي ويتكون هذا الحيوان عليه كانه العدس وهو  
 في اقل تكونه صغير لا يزال يكبر حتى يكون في قدر الحصى وفي داخله دمية وعند رؤس حبه  
 حيوان كبيره في فاذا اكمل نضجه انفتح وخرج منه ذلك الحيوان يسمى حوالى الشجرة التي  
 يتكون قمعها وعلى الحب والذي يلقى منه الى سنة أخرى يتولد منه ذلك الحب وهو بمنزلة زريعة  
 الحرير ويكس في ابتدائه في شهر مارس وهو اذا ولأزال ينظم حتى في شهر رماه لحشد  
 يتقرون الذين يتجرون به بكسونه ويحط ما قبله ودمه بأجزائه والذي يلقى به يهاجر في  
 شهر العنصرة حيوانا آخر كانه الصبيان ويدور حول الحلف حتى يموت في تلك الايام وهو ايضا  
 في النقصان من رتبته الى آخر شهر العنصرة فيبقى على حاله ويعتق وكلما قدم كان أجود للصبغ  
 وقد يتولد على شجر البلوط ويجمع الرجال والنساء ويسهونه نفيس • ديسقوريدوس  
 في الرابعة هو نفس يستعمل في وقود النار عليه حب كانه العدس وقضبان كشره ذاتي يؤخذ  
 ويجمع ويحترق وأجوده ما كان من البلاد التي يقال لها آسيا والبلاد التي يقال لها قسطنطينية  
 وأحسنها كلها ما كان من بلاد الاسنان وقوة هذا الحب قابضة يرافى اذا قذها ما خلط  
 بالنمل ٣ أبراج ارجات الاعصاب وسائر الاعضاء • جالينوس في ٧ قوة هذا الدواء لها اقبح  
 وصرار متاعده ويحبفها بتحفيفها بالذئ معه بين ولذلك صار يصلح للبراحات الكبار وبراحات  
 العصب اذا عولجت به وقوم يصنعونه بالنمل وبما يلون به وقوم يصنعونه بالنمل والعسل  
 • الشريف حار يابس في الثالثة ومن خاصته انه اذا شرب منه المرأه تسعة أيام ولا في كل يوم  
 درهين بعسل قطع الطمث يجزى • واذا استعمل بالنمل قطع الولد واذا انظم في خيط حر برأحر  
 وعلق على المصوم أبرام (قرقان) هو الحب الجاف الذي في جوف الحفل الجاف والى الصعدي  
 بارديس يدخل في السقوقات فيقوى لحم اللثة والاسنان وينتهي ويذهبها (قرظ) آفة قاف  
 مفتوحة خرامه له مفتوحة أيضا بعد ما نالها من آفة آفة اسم الثرة الشوك الحسرة المعروفة  
 بالسنة من هذه الثرة قنصر الاقافا وهي رب القرظ • ديسقوريدوس في اقليم مصر  
 وهي شوك لاحقة في غلظها بالشجر واقصان او شجها ليست باقعة • ابوحنيفة ولها سوق  
 غلاظ وشعب صلب اذا تقدم اسود كالابنوس وقيل فلان يكون أبيض ويسمى غصن السط  
 ومنه أجود حطبهم وهو ذلك الورق قليل الرمد وورقة اصفر من ورق التفاح وله حلبة مثل  
 قرون القرميا وحب يوضع في الموازين بين يدي زرقه وقره • ديسقوريدوس وله زهر أبيض وغير  
 مثل القرمي أبيض في ظلف منه تعمل العصاة ويحبف في ظل واذا كان النثر فشيئا كان لون  
 عصارته اسود واذا كان غلا كان لون عصارته اللون الباقوت ما هو فاختار منها ما كان كذلك  
 وصيكت اذا اصبغ الى سائر الاقافا طيبة الرائحة وقوم يجمعون ورق الاقافا قمره

٣ في نسخة بالعسل

(قرغان)  
(قرظ)

ويخرجون عصارتهم ما والصحف العربي انما يكون من هذه الشجرة • جالينوس في ٧ وهذا  
الدواء مشربة صغيرة قابضة جدا وكذا غيره • وعصارته قذاعة وهذه العصاره ان هي غسلت  
نقصت حرارتها وصارت غير قذاعة لانها تربي بجانبها من الحدة في القدر • وان مسح بهذه  
العصاره عضو صمغ رايتهما على المكان تحفه وتذهب وليس يحدث فيه حراوة بل يحدث فيه  
برودة ليست بالسديدة وهذا ما يعطيه انه دواء بارد ارضي ويتخاط هذا من الجوهر المائي  
وان لا حدس ان اجراءه ليست بتشابه بل فيه اجراء لطيفة طارة مفارقة اذا هو غسل  
قلوبهم اذا في الموجة الثالثة من درجات الاشياء الجففة وفي الثانية من درجات التبريد اذا  
غسل فاما اذا الم يغسل فالموضع في الموجة ١ • ديسقوريدوس وقوة الاقافيا قابضة مبردة  
وعصاره الاقافيا وافق اذا وقعت في اخلاط أدوية العين ونوافق الحجرة والتزق ٣ والسعال  
العارض من البرد والهاحم وقروح التم وتصلح لتسوء العين وتقطع سيلان الرطوبات  
السائلة من الرسم • لانها مناورت تنو المتعدة والرسم انما برزت الى خارج واذا شرب  
واحدة تن به عقل البطن وسود الشعر وقد يغسل الاقافيا يستعمل في أدوية العين بأن يصفى  
بالماء ويصب على الذي يطعوق عليه ولا يزال يفعل به ذلك حتى يظهر الماء نقيا ثم انه يغسل منه  
اقرص وقد يحرق الاقافيا في قدر من طين يصير في أفون مع ما يراد به انه يصير في فخار وقد يوشى  
على جرو يفتح عليه • وطبخ شوكه الاقافيا اذا صب على المفاصل المسترخية شدها (غيره)  
الاقافيا تحمد البصر وتفتح من البثور في العين • العبرتيين الاقافيا تدر الصنان الصغار  
ويشدون رؤس السنان اذا طليت به محلوله في احدى العصارات النافعة من ذلك • ويقع  
انصاب المواد الى أي الأعضاء كانت ولا سيما العينان اذا طليت به على الجبهة والاصراع ويقع  
في الادوية النافعة من الكسر والوئي • يتفع من سلس البول ضمادا على العانة والقضاء اصل  
القتب وبكون المواقا التي يحل فيع الحجب الاخلاط المنمية • ديسقوريدوس وقد ثبتت  
في البلاد التي يقال انها تطلس اقافيا أخرى شبيهة بالا قافيا التي ثبتت بعصر غير انما اصغر منها  
وهو أغض وهو في ثمنه شوكا كانه السلي وله ورق شبه نوري السذاب وتبرز في الخريف بزر  
في خلف مزدوجة كل غلاف ثلاثة أسماء وأربعة وبزره أصغر من العبدس وهذه الاقافيا  
أضعف قوتها من الاقافيا التي ثبتت بعصر وليست تصلح أن تستعمل في أدوية العين (قرط) يضم  
القاف واسكان الراء الموهلة بعد هاطا موهلة • أو حنيفة هوشية بالربة وهو أجل منها  
وأعظم وراقا يسمى بالقارسية الشيدار (ابن رضوان) هونيات بزرع بعصر فتعمن الدواب  
عليه وهو حار رطب بلين البطن اذا كان رطبا وبهفة اذا كان يابسا وينفع من السعال  
وخشونة الصدر وغيره الحصى يرسم أقوى منه وفيه قبض ويحبس البطن (قرط) بكسر القاف  
واسكان الراء الموهلة والطاء الموهلة أيضا اسم لتويع من الكراث ويعرف بكراث المائدة  
وكراث البقل وساق ذكره مع أنواع الكراث في الكاف (قرط) هو العصفرة ديسقوريدوس  
في الربعة هونيات ورق طوال مشرف خشن مشوك ولساق طوله نحو الخداعين بلاشوك  
عليها رؤس في مقدار حب الزيتون الكبار وله زهر شبه بالزعفران ونوايض وأحمر مستطيل  
من قرى وقبض يستعمل زهره في الطعام وقد يدق بزره ويخرج مائه ويخلط بالشراب الذي يشال به

٣ في نسخة والتفان

(قرط)

(ابن رضوان)

(قرط)

(قرط)

ادروالى اوبرق بعض الطيور فيسبل البطن وهو روى المعدة وقد يعمل منه وهو مقشر مخلوط بلوزونطرون وايسون وعسل مطبوخ ناطف ملين للبطن ويشفى أن يؤخذ نصفه منين أو ثلاثة في كل مرة أربع قطع في كل قطعة مقدار جوة قبل العشاء وعمل الناطق على هذه الصفة يسكن ويؤخذ من القرطم الايض قط واحد من الأوراق والفلو المقشر الحلو ثلاث قراوسات ومن الايسون دريخي ومن النطرون دولجي ومن داخل التين اليابس ثلاثين نخة عدد أو ما القرطم فيصمد اللين ويصبر أشد ما لا جالينوس في ٧ الذي يستعمله في هذا النبات اتمهوزر فقط يسبل به البطن وهو في الدرجة الثامنة من الاضخان متى أراد انسان استعماله من خارج • التبريق حب القرطم اذا مرست عنه خمسة دراهم في اللين وشرب اسهل اخلاطه مرقة وماء اللين الجمد بلب القرطم اذا شرب اسهل اخلاطه مرقة وتقع من الجرب ومن أنواعه كما وان لم يسبل من مره واحدة أعيد أخذها أما وهذا الماء بعينه اذا شرب مع الاثنيون تقع من الماخضوليا والجذام واذا مرس فيه فليس خيار شرب تقع من الحصى الباذفة عند التضخم ويكون من اللين مقدار دطلان ومن حب القرطم عشرون درهما يحدوسا محرر ساقى ماء • سرحوبه حب القرطم يدفع الرياح ويزيد في المني • ابن ماسه يحسن الصوت ويسهل الكيجوسات المتهمة الغليظة • الدمشقي يجلل اللبن الجلاء ويجمد الخائب • ابن دينا يشفى الصدور ويصفي الصوت وتقع من القولنج ويسهل البلغم المتخثر ويزيد في الباه اذا خاط بلين أو يسبل أوتين • ابن ماسويه خاصة القرطم وباباه اسهل البلغم والشرقية منه من عشرة دراهم وشرب الى عشرين درهما بعد ان يصب عليه ماء فطرط من ماء مثل تمريرس ويسقي ويصبر فيه من الفانيدا الاجر وزن عشرة دراهم ويشرب • أبو الصلت وهكذا أيضا ينفع أصحاب الاستسقاء الرقي والحمى • ابن سرائون الشربة منه مقشرة خسة منا قبل مع تنقي من الملح لاسهل البلغم (قرطم برى) ديسقوريدوس في الثالثة • ارطوقطولوس ٣ ومن الناس من يفتقر اغريون وهو القرطم البرى وهو شوكه تشبه شوك القرطم البستاني الا انها أطول ورقاقم ورق القرطم بكثيرة ورقها انما خبت في طرف القصب وأما باقي القصب فانه معمرى من الورق ويستعمله النساء مكان المغزل وعلى طرف القصب حبة شوكه وزهر أصفر وله أصل دقيق لا يتغعب • جالينوس في ٧ قوته بحففة بعض باعتدال • ديسقوريدوس واذا صحت ورقها أوجعها وأقرتها وشرب بقلق وشربا تقع من لدغ العقرب ومن الناس من زعم انه معهما أسكه المسوسعه لا يجود بها فاذا هو طرسه امعه عاد اليه الوجع (قرون) قرن الايل قد ذكرنا ما قاله ديسقوريدوس فنعود في ذكر الايل وقرن التوميع ذكر البقر (قرون السبل) بعض الأطباء قبل ان نوع من السبل ايض قتال يوجد مع السبل وقيل انه أصل النبات المسمى خائق القروفي كتاب المنهاج وهو دواء قتال بقارب اليس من سقى منه بال الدم واء وقلدانه واخلاطه ذهنة ويدأوى بالقي • ويسقي من الكانور مع ماء الرمان وما الورود وماه زرا بلقه الحقا • مره بالثلج مع الحلاب أو يخفف البقر مع قرص الكافور ويسقي اللين الحليب ويسقي من سويق التفاح الحامض أو سويق الشعيرة • الثلج والحلاب والبطنج الرقي وماء الشعيرة وتبرد كبده وقلبه بالاضفة المبردة كالسندل والكانور وما الورود وقو

قوله قراوسات في  
نسخة اوابه لوسات  
والذي يقتضيه عاون  
ابن دينا قواوشات  
أو اذبولات فانه قال  
والثلاث اوبولات  
نسخة قراريط  
والقواوش اوقية  
ونصف  
٣ في نسخة الاون

(قرطم برى)  
نسخة اقلوقطولوس

(قرون)

(قرون السبل)

ذلك (قرنا) ١ زعم القاطن انه العرق وقد ذكرته في حرف العين المهمة (قراض) قال أبو قبيبة  
 القراض هو البايح وقال غيره هو الإخوان وقد ذكرته في بيت تقدم (قرن البصر) هو الكبرياء  
 وسأقيد ذكرها في حرف الكاف (قرول) وقرول التورن وهو البصر وقد ذكرته في الباب (قرقوصا) ١  
 هو قرقول دهن الزعفران اليونانية (قرنا) هو الحيوان المعروف بالهندية وسأقيد ذكره في حرف  
 الهامس قبل ان القرنا هو انفساء وقد ذكرتها في اثناء المهمة وقد يقال القرنا أيضا بعض  
 الثبات وهو الخاض الصغير الفلق المسحي الحشيش وقد ذكرته في الحاء المهمة (قرناذ) هو  
 الكراو ويا ساق ذكركم في حرف الكاف (قريض) هو الأنخيرة وقد ذكرتها في الالف  
 (قرقاد) هو الكراو أيضا (قرنوف) القاطن قال قوم انها الهرة والقرنوف أيضا حشيشة قال  
 أبو حنيفة هي عسبة يضرب وقرها الى الحرة وهي مرتديع بها وقال بضاع بعضهم هي  
 خضر أصغر اعل ساق لها ثرة كالسنة ومنابها السمول وهي سرى وقال آخر القرنوف عسبة  
 يطول وقرها كورفا الحندقو فاعصه تستعمل في دباغة الجلود وقيل انها هذه الحشيشة الهرة  
 بالانجبار (قردام) هو الحرف باليونانية وقد ذكرته في حرف الحاء المهمة (قردامون) هو  
 القردم باليونانية وقد تقدم ذكره في سالف (قرطاس) متى قيل يراد به القراطس الحرق  
 الذي كان يصنع قديما بصبر من البردي وقد ذكرته مع البردي في حرف الباء (قرطم هندي) قيل  
 انه حب الليل وقيل انه حب آخر غير يسميه القرطم البستاني أيضا الثور أو زغب لا لشر عليه  
 دهن فيه قبض مع بربر مرادون في من بلاد الهند يستعملونه بدل الفلفل الأبيض (قرطمان)  
 هو القرطمان وقد ذكرته في حرف اثناء المهمة (قرم) قال أبو حنيفة هو شجرة تثبت في اخوان في  
 بصر عمان في جوف ماء البصر يشبه ثمر القلب في غلة سوفة ويأمن قشره وشبهه أيضا أيضا  
 وورقه مثل ورق الورد ولا شوك له وله غرس مثل غرس الزعفران وهو مرعى الابل والبقر يتخوض  
 اليه الملاحق فأشكل ورقه والطرافة الرطبة ويحمل طبعه في الشن الى المدن والقرى  
 ليستوقبه لطبرائحه ومنفعته وماء البصر عدو للشجر كراه الا القرم والكندلا وغيره ورق  
 القرم والكندلا إذا شرب من صيقه ادرخسان أسهات البطن سريعا (قرقسون)  
 ومرقبا هي الكلبة باليونانية وقد ظن قوم انها البسابة وذلك خطأ القاطن هذا القول يدل  
 المفسرين وكذا سخي حنين هذا الدواء في كتاب جالينوس بالكتابة فاما في كتابه في الادوية  
 المقابلة للدواء فانه ترك اسمها هكذا لم يفسره وأظنه فعل ذلك لما رأى مفسره التي وصفها  
 مخالفة للكتابة وذلك ان جالينوس يقول في هذا الكتاب ان الصار قشباتي هي عيدان دقاق تشبه  
 عيدان الدار صيني والكتابة انما هو حب فان كان هذا الدواء هو الكتابة فهو مرادها واصلها  
 وقد ذكر قوم ان الكتابة انما هو أصل نبات وانما اسمها حب العروس وهي الكلبة المعروفة  
 لكن أصل الكتابة ظن من ذكره وكذلك ذكره جميع المترجمين في العرفية انها الكتابة ولا أعلم  
 من خلفهم في ذلك الا قوم من المترجمين زعموا انها البسابة ولا يلتفت الى قولهم  
 فانه غلط وأرى في بعض التفاسير العرفية انها القراسول (قرق) اسم لقشركه ومنه قرقة  
 الطيب وقد ذكرته مع الدواصق في حرف الهمال (قرطمانا) هو القردمانا وقد ذكرته (قزاج)  
 ١ كتاب الرحلة يقال القاطن المضمومة والراي المضمومة المتدبة هو القاشم ساهمة اسم

(١) قوله قرول  
 الذي ذكرته في التورن  
 فانه ذكرته في قرقوصا

قوله القرطمانا  
 الاصل في الحنة  
 الخربطان

معروف القبروان لنوع من الزايخ زعمه الابل الا انه أدق ورطامن الزايخ وأصغر اغصانا  
وهو متعب الاغصان وتنداخل بعضها في بعض فترتد على أطرافها زهر أصغر وغريد يقرب شبه  
الانيسون وعامه طعم الزايخ الا انه مشتمب متعب الشب وكله عطر الرائحة طيب غيرة  
وروقه وأغصانه تحرك الجشا كثيرا ونبتة ملها أهل تلك المنطقة في التوابل في ماء الشرب  
الطيب الرائحة وأهل البربادي القبرواق وأعمال المهديه وما هنا التي يسمونه بالقزاح أيضا  
وبعضهم يسميه القلحان وهو بصير امروقة كثيرا ~~حسب~~ من الذي يافرقه يكون فهو مفيدة  
الانسان . هي وهو أيضا كثير ديار مصر وهو سار يابس في الثالثة يدور الدول ويسكن الاوجاج  
الباردة من الجوف ويصل الرياح أيضا وهو قوي في ذلك اذا طبخ وشرب ماء طيبه بسكر يجرب  
(قسطس) هو القسط . ديسقوزيس في الاولى أجوده ما كان من بلاد العرب وكان  
أيض خفيفا . وكانت رائحته قوية عطية وبعد هذا الصنف الذي من بلاد الهند وهو يفظ  
أموه خفيف مثل القش وبعد هذا الصنف ثالث وهو من البلاد التي يقال لها سوربا  
وهو ثقيل لونه لون الخشب الذي يقال له القس وهو الشجارتين رائحته ساطعة وأجوده  
ما كان حديثا مجتمعا . كشم غاليا لاسما كلا ولا زها بلذع اللسان ويحذو . وكان حديثا  
وقته مضنة مسدة للبول والطمت نافعة من أوجاج الارحام وإذا استعمل في الفريجات  
والتكسيد والتبيل وإذا شرب نفع من سم الافاعي وإذا شرب بغير واسقين ووزن دري  
نفع من أوجاج الصدر وشد العضل وحسك وغرقه والتغميم يهزل شهوة الجماع إذا شرب بغير  
وعسل لما فيه من الرطوبة النافعة ويخرج حب الفرع إذا شرب بالماء وبعمل أطوارا ليزيت  
لن به نافع قبل أخذ الحصى ولن به فالحج بالترناب وينقي الكلف ويقطه اذا طبخ بماء أو بوسل  
ويقع في اخلاط بعض المراهم والادوية المخبونة وقد يشرب به قوم باخلاطهم به أصول الراس  
الصلبة التي هي من البلاد التي يقال لها عينا والمعرفة به حينة لأن الراسين لا يحدى اللسان  
ولست له رائحة قوية ولا ساطعة . جالتيسوس في السابعة في القسط كيفية من مرارة كثيرة  
جدا وكيفية حارقة وحراوت حتى انه يقرح ولذلك صار يدلك به جميع بدنه من أخذه النافض  
بادوار قبل وقت الزوية وكذا يستعمل أيضا في أيدان أصحاب الاسترابة وأصحاب العلة المعروفة  
بالساو بالجله حتى أرادوا أن يهضموا اعضاءه ويحدون من حمى البدن الى ظاهره  
خاطمان الاخلاط استعمالوا القسط وبهذا السبب صار يدور البول ويحد الطمث ويتنفع من  
الهزل والقصور الحادث في العضل ومن وجع الجنين ويكأن مافيه من المرارة شانه انه يقتل  
حب القرع ومن قبل هذا صاروا يستعملونه في مداواة الكلف فطونه عليه الماء والعسل وفي  
مزاج جميع القسط مع ما وصفت وطوبى للخبث بها صار يتنفع ويعين على الجماع إذا شرب  
بالشراب . الزاى في التصورى القسط يبدل كرام الباردة اذا جفرت الانتف ودهنه يتنفع  
العصب يتنفع من الخدر والرعشة . البصرى اذا سحق بالصل وبالماء يتنفع من التشنج الظاهر  
في الوجه والعفة والبرص الحار . مسيح . وان سحق ودخل القروح الرطبة جففها . العلبى  
القسط متفح للسدد الحادة في الكبد شرباه . سحق من عمران القسط ضربان أحدهما الايض  
المسمى العبرى والاخر الهندى وهو يفظ أسود خفيف من المذاق وهو مما صار ان يابس

قسطس

في الدرجة الثالثة والهندي أشد حر في الجزء الثالث وهما مفتقان للعلم الذي في الرأس  
 طامعان للزكام وإذا شربا نفعهما من ضعف الكبد والمعدة ويردهما القسط الأبيض فيه منقعة  
 بحبيسة من الأوجاع العنقية التي تكون في الرأس من البرودة وبطرد الرياح الخدرة للدماع إذا  
 استعط به ماء المطر أو طيخ في صين عري وهو من الماء ومن البقره القلهمان أن يشربه في قمع  
 قتل الولد وأدوا الحوض البحر يتبع إذا نثر على مقدم الرأس نفع من التزلات الباردة ويصنع  
 الدماغ وإذا نثر فيه نفع من التزلات أيضا ومن الوباء الحادث عن التعفن وإذا مضيت به الأوجاع  
 الباردة سكنتها في العسل والمفاصل وكذلك آذنه وإن قطرت من دهنه في الأذن سكن أوجاعها  
 الباردة وفتح سددها وإذا سحق وعجن بالعسل وشرب نفع من أوجاع المعدة والمغص ومن أوجاع  
 الكلى وقت الحصة المتولدة منها وإذا شرب بالسكبين نفع من حصى الربع المتقادمة وإذا علق  
 بالعسل نفع من البهر وإذا طلى به البق والنم والكلب أزالهما مجعونا بالعسل أو بالخل  
 أو بالقطران حسبما توجه العلة وينبت الشعر في داء الثعلب ونفعه في تقطع الاختلاط الزقية  
 وفي النعنع من الادواء المتولدة عنها أقوى جدا (قوس) هو المعروف بجعل المسكين وهو  
 السيلاب الكبير الذي يمرض على الانبعاث وغيرها وفي المنازل دية وريش في الثانية هو  
 نبات شبه السيلاب غير أنه أصلب منه وهو أصناف كثيرة وأجناسه ثلاثة أحدها يقال له  
 الأبيض والثاني يقال له الأسود والثالث يقال له القس والذي يقال له الأبيض قروا  
 والآخر يقال له الأسود غرأ سود وفي بعضه مع الدود شبيه في لونه بالزعران ويسميه بعض  
 الناس ترسوسن وإما الذي يقال له القس وهو المتدب فلا غرته وهو دقيق الأغصان وورقه  
 دقاق موزة جبركل أصناف قوس فهو سرفافض صاولة صاب وإذا أخذ من زهره مقدار  
 ما تحمله ثلاث أصابع وشرب بشراب كان صالحا للفرحة الاعماء وينفع إذا أحمس إلى شربه  
 أن يشرب منه مرق في التهاب وإذا دق وصق وخطط يوم سذاب يزيل وافر حرق النار  
 والمطري من ورقه إذا طيخ بالخل ودق كاهون أبرأ من وجع الجعال وقديدق ورقه ورؤسه  
 ويخرج ماؤه ويخلط بدهن الدوسن البري الذي يقال له ارساوعسل وتطرون ويسعط به لأوجاع  
 في الرأس مزمة وقد يخلط بالخل ودهن الورد ويؤبل به الرأس لذلك أيضا وإذا خلط بالزيت فبيرى  
 من وجع الأذن ويقطعه ماؤه سيلان القمع منها والقوس السوداء إذا أخرج ماؤه وشرب أكثر  
 منه أضعف البدن وشوش الذهن وإذا أخذ من رؤسه خمسة ودقت ناعما وصقت في قشر  
 رمان قمع دهن الورد وقطر في الأذن المخالفة للسن الالتهك الوجع وهي تسود الشعر وإذا طيخ  
 ورقه بشراب وعمل منه ضماد كان موافقا لكثير من القروح الخبيثة العارضة من سرق النار  
 ويجعل الكلف وغيره الذي يقال له القس ورؤسه إذا شربت أدبرت الطمث وإذا أخذ منها دبر حصى  
 ويغترت به المرأة بعد طهرها منه من الحبل وإذا أخذ قضاياه بورقه ومجست بالعسل واحتقته  
 المرأة أدبرت الطمث وإذا احتقل بعين في سهولة إخراج الحصى وإذا دق ماؤه وقطر  
 في الأنف في نثره والعفونة العارضة فيه ودمعه إذا طيخ بها الشعر حرقته وقتلت الفحل  
 والاصول إذا دقت وأخرج ماؤه وخطط بجمل وشربه نفع من نهشة الرتيلا جالينوس  
 في السابعة هذا مرق كبن قوي مضادة وذلك أن فيه جوهرا قابضا وهو بارد رضى وفيه

قوس

في نسخة بدل مرة  
وله جمل

ايضا قوتها بغير ريقه وهي حارة وطامه شاهده على ذلك وقدمه مع هذا جوهر ثبات وهو الجوهر  
 الموجود فيه ومادام وطبا حتى اذا جف ولا بد من ردتان يضل اولا هذا الجوهر ويبقى فيه  
 ذاك الجوهر ان الاثر ان اعنى الجوهر اليسار الذي يقبض والجوهر الحار الذي له الحدة  
 والحرافة وورق هذا اللباب اذا طبع بالشراب مادام طريا دمل الجراحات الخشنة والحلم  
 الجراحات الخشنة ويصير القروح الحادة من حرق النار وان طبع وورق هذا يملئ ثقب الجبال  
 وما زهره فهو اقوى وجمد السبب ما اذا اصقت مع القبر وطى كانت من ابلغ شئ لحرق النار  
 واما عصاره هذا النبات فهو دوا يسقط به وبشئ ايضا المادة المصلبة الى الاذان اذا هي  
 حقت والقروح العفنة التي تكون في الالف واذا كانت عصارته في بعض الاوقات سادة  
 فينبغي ان يخلط بها دهن وردودهن آخر عذب واما عصارة هذا النبات فانها تقتل القمل وتخلق  
 الشعر لان قوتها تحرق اسرافا خفيا وذلك انه يمزج نخله مع ماء وكذا صنع كل شجرة اخرى اى  
 الصمغ كانت مما يسمى دمنة الشجر (قطر) دمنة وورد في الرابعة وقد يقال له  
 قصير وطورقون اى المفتنى بالارد وانما يسمى بهذا الاسم لانه انما يثبت في اماكن باردة اهل  
 دومة يسمنون هذا النبات بالطرفى ويسمونه ايضا رسوا وريا وهو من النباتات المستأنف كونه  
 في كل سنة وله ساق دقيقة طراها نحو من ذراع او اكبر مربع وورق طويل لينة شبيه في شكلها  
 بورق شجر البلوط مشرقه طيبة الرائحة وما يلي الارض من الورق هو اعظم من سائر الورق  
 وعلى طرف الساق تدب جمع قريب من اجتماع السببه شبه بالعتار الذي يقال له غير اوراق  
 هذا النبات ينبغي ان يجمع وان يجفف وان اكثر شئ منها ما يستعمل من هذا النبات ورقه وله  
 عروق دقا مثل عروق الحريق وهذه العروق اذا شربت بالشراب الذي يقال له ادر ومالى  
 قيات البلم وقديسقى من الورق مقدار درجى بالشراب الذي يقال له ادر ومالى بالماء المشدخ  
 العضل وجميع الارام الذي يمرض معه الاختناق وغيره من اوجاعها وقديسقى ايضا من  
 الورق ثلاث درجيات مع قوطولوس من الشراب لنهر الهوام ذوات السحوم واذا تشد ايضا  
 بهذا النبات تنفع ايضا من خمشها واذا شرب منه مقدار درجى بالشراب وافق شررا الادوية  
 الفتالة واذا تقدم انسان في شربه وشربه من بعده شربه بالماء شرا اقنالا لم يهلك فيه وقديسقى البول  
 ويسهل البطن واذا شرب منه مقدار بالماء ابرأ من الصرع والجنون ووجع الكبد واذا شرب  
 منه مقدار درجى يضل وعسل ابرأ من وجع الطحال واذا اخذ منه بعد الطعام مقدار اربعة  
 بصل يرفع الرقعة هضم الطعام وقديسقى منها ايضا من يمرض به يشاء خامض وقديسقى منه  
 من كان فاسدا المده يهضمه ويخلطه ويحشى به شرابا يمزج بانه ينفع به وقديسقى منه من به  
 نقت الدم من الصدر مقدار ثلاث اوتولوسات بقواوس من الشراب الممزوج قريش من القاتر  
 فيتنفع به وقديسقى منه بالماء من به حين ان كان محمولا مقدار درجى بالشراب الذي يقال له  
 ادر ومالى وان كان ليس محمولا فبالشراب الذي يقال له اوتومالى واذا شرب منه مقدار درجى  
 بالشراب ابرأ من الرقان وادر الطمث واذا شرب منه مقدار اربع درجيات بعشر قواوسات  
 من الشراب الذي يقال له ادر ومالى اسهل الطبيعة واذا استعمل بالعسل كان صالحا للقرحة  
 الرقة المزمنة والقيح الكاثر في الصدر والرقعة ويجب ان يحزن ورق هذا النبات ان يصفه ولا

قسطرون



ثم يده ناعما ثم يجهده في انام من نثار • جالينوس في السابعة هذا دواء يقطع الاخلاط وطعمه  
 دليل على ذلك ان كان مرا وكان منع هذا سرقا وتجربته ايضا تدل على ذلك ان كان يفتت الحصى  
 المتولد في الكليتين وينقي ويجلو الرغوة والكبد والصدور ويحصد الطمث وينقي اصحاب  
 الصرع ويشفي من الهلثك والقسخ العارض في العنصل واذا وضع كالمعد على نحر بعض  
 الهوام النسيئة تنفع واذا شرب نفع من عرق القساوين الجشاء الحامض • الخافق اذا غسل  
 بطيخه الوجهه تنفع من الزمد والكمنه واذا قطر في الاذن عصا منه تنفع من وجع الانسان  
 واذا اخذ من وشافعه ثلاث وطلعت في المامو شربت قطعت التي • الذريع (قط هندی)  
 هو الاسود الحلو (قطه بجرى) هو الابيض المر (قطه شامى) هو الراسن وقد ذكر في الرام  
 (قطه بجرى) هو الجند بادستر وقد ذكر في حرف الجيم (قشمش) هو الكشمش وهو زبيب  
 صفة بولونى • سافى ذكره في الكاف (قطا نيق) هو البقلة المائية بلغة أهل السواد  
 وقد ذكره في حرف الباء (قطا برون) هو الجند بادسترو وقد ذكره في الجيم (قستوس)  
 بالهاء المنقوطة باثنين من فوقها وهي بين السين والواو وهو اسم نوع من المطب وهو مطب  
 شعراوى ويصر عند نأقواءه بالافران ويسميه عامتنا بالكوس وهو ايضا يسمى السقواس  
 وهو الذى ترجه حنين في كتاب ديسه وريدوس بلغة التمس وقد ذكره في اللام (قشب)  
 اسم نوع من القرى يكون بالعراق جدا لعل هبسة القرى اسمي بالمغرب بالقطفل الذى يجلب من  
 بلاد فزان الا ان القشب صفة التوى اطلب منه طمعا ما دونه احرأى البياض (قشور)  
 • جالينوس في ٩ من القشور ما هي قشور القناس وهي نائمة لاشياء كثيرة ثم اقشور  
 الحديد وقشور الشايرقان وهما قشور آخر يقال لها قشور المسامر وجسم القشور يجفف  
 تجفيفا شديدا والفرق والخلاف بين بعضه وبعض في انها تجفف كثيرا او اقل وفي انها ايضا  
 من جوهر غليظ ومن جوهر لطيف بعض أكثر من بعض وفي انها قبضا أكثر او أقل والقشور  
 التى يقال لها قشور المسامر تجفف أكثر من البسج لانها ألطف من البسج ومن أنواع القشور  
 وذلك لان فيها من هذا النجارا وأما قشور الحديد فالقبض فيها أكثر وهو قشور الشايرقان  
 أكثر منه في قشور الحديد أعني بالشايرقان الحديد الذى هو صلب جدا ولذا صار  
 هذان النوعان من القشور يقع في الجراحات النسيئة من قشور القناس وأما قشور القناس  
 فهي تنقص اللحم وتذيبه أكثر من قشور الحديد وقشور الشايرقان وأما قشور المسامر  
 فهي في ذلك أكثر من قشور القناس وجميع أنواع القشور يلذع بالذوق وهي عميل على ان  
 قوام جوهرها ليس بكثير اللطافة بل الاسرى ان يكون غلظا وذلك ان اللطافة دائمة لمن  
 الاشياء التى في قوتها القوة واحسد تبينها هو أقل فلذبا (قشور جبه) • الرانى هو عقار  
 غليظ معروف بهذا الاسم يؤكل مثل الباقلا الرطب يتبع جد البلاء (قشبة) • كتاب الرحلة  
 اسم هجلى القشور تجلب الى مكة يشبه ما غلظ من قشور اللبضة الحمراء ويتره شوشة ٢  
 يسيرة طعمه فيه قبوضة وعفوصية يستعملونه في جنورات الشراب ٣ يؤخذ من البين  
 أول الاسم قاف مكورة ثمين مجة ما كنة ثم باء واحدة من تحتها مفتوحة بعدها ما كنة  
 (قشب) • ديسه وريدوس في ١ منه ما يقال به بطوس وهو المصمت وهو الذى يعمل منه

قط هندی

قطه بجرى

قطه شامى

قطه برون

قشمش

قطا نيق

قطا برون

قستوس

قشب

قشور

قشور جبه

قشبة

قشب

قوله قشمش بهامش

بعض النسخ مكاه

بعد القشب وبواقفه

صنيع الذكوة فانه

ذكره في القاف مع

الشيخ

٢ في خضرة

٣ في جنورات القناس

التشاب ومنه ما قاله شلس وهو الاتي وهو الذي يعمل منه السن النابت رسته ما قاله  
 سور لمات وهو الكلى وهو كثير القند غليظ الجرم ويصلح لان يكتب به ومنه ما هو غليظ  
 مجوف ينبت على شواطئ الانهار يقال له دوس ومن الناس من يسميه وقور باس ومنه  
 ما يسميه قور غطس وهو الساحلي الى الرقة ما هو لونه ابيض وجعل الناس يعرفون اصله اذا  
 نفض به وحده اومع بصل الزبرجند من عرق البدن والجمع رجة التشاب وشطايما المشب  
 والقص ٣ والسلا وما أشبه ذلك واذا نفض به مع انخل سكن اشتال العصب ووجع العصب  
 واذا دق ورقه وهو طري ووضع على الحرة وعلى الاورام الحارة أبرأها وقشره اذا أحرق ونضد  
 به مع انخل أبرأه الثعلب وزهر القصب اذا وقع في الاذن أحدث صمغا وقد يقع بقول القصب  
 الذي يقال له قور بوس مثل ما يفعل الامو غطس جالينوس في ٧ أصل القصب قد ذكر  
 قوم انه اذا خلط مع بصل الزبرجند من عرق البدن السلا والابران فيه قوة تاندية  
 وفيه من قوة البلا مني يسير من غير حدة ولا حرافة وأما ورق القصب فمادام طريانه ويرد  
 تيردا يسيرا وفيه مع هذا من قوة الجلاء وأما قشور القصب اذا أحرقت فقوتها الطيفة  
 في غاية الطافة محملة وفيها ايضا شئ يجلو واضنانها كثر من تحقيتها وشئ ان يعذر القطن  
 الذي في أطراف القصب فانه ان دخل في الاذن منه شئ ملج بها وتعلق فيها جذا فاشرب بالجمع  
 حتى انغمرا ارا كثيرة يحدث صمغا غيره والذي الذي ينزل على القصب ينقع من ياض العين  
 الشربف واذا اقترش ورقه في روت الجوه من غضا ورش عليه الماء الداربرد وكسرس  
 حدة من الهواء القوي وتقع ذلك هوته في تيرد الهواء الواصل الى العليل واذا أحرق الاصل  
 وصحت ويدف بجلده حناء وخضبه الرأس شد اجرام وغلق مسامه واعان على اتيان الشعر  
 (قصب الذريرة) • ديسه قور يدوس في الاولى مالا حش الذراما طيبس ينبت يلاذ الهند  
 وأجوده ما كان لونه باقوتيا مقارب العقيد اذا هشم ينشم الى شظايا كثيرة اتيوية  
 طويلة لونه الى البياض ما هو ملامن شئ لونه الى البياض ما هو شبيه بنسج العنكبوت لزج  
 اذا مضغ فهو قابض فيه حرافة جالينوس في ٧ في هذا القصب قبض قليل وفيه ايضا  
 حدة وحرافة بسيرة وأما كثر جوهه فهو من طبيعة ارضية وطبيعة هو اتيمة حجازيين  
 تمتاز حاسنا على توسط من الحرارة والبرودة فهو لذلك يدرب البول اذ اراد ان يسد ويخلط في  
 الاضدة التي تنفذ في المسدة والكبد وفي الادوية التي يكمد بها الرحم بسبب اقدم فحدث  
 فيه وسبب اذ اراد الطمث واذا خلط في هذه الادوية تنفع منقعة كثيرة جدا واذا كان الامر فيه  
 على هذا فليوضع من الدرجة الثانية من الاضخان والتصفيف وخاصة من درجات الادوية التي  
 تحفيها كثر من اضنانها وفيه مع هذا شئ لطيف كما في الاثاوية الا ان الاثاوية اللطيف  
 موجود في كثير من الاشياء الطبية الرواغ عقيد ارقض جدا واما في قصب الذريرة فليس  
 هو كثير • ديسه قور يدوس واذا شرب اذ البول وكذلك اذا طبع مع التبل اومع زل الكرفس  
 وشرب وافق من به ومن كانت بكتلا علة والذين بهم تقطير البول وشدخ العسل واذا  
 شرب واحتمل اذ راءت ويرى من السعال اذا تدخن به وحده اومع صمغ البطم واجندب  
 ما تصد دخله في اتيوية في القرم وقد يطبخ فينقع من اوباع الارطام اذا جلس القس في ماء وقد

يقع في اخلاط بعض المراهق وفي اخلاط بعض الفسح لطيف راحته (قصب السكر)  
 ها أبو حنيفة هو أنواع فته أبيض ومنه أصفر ومنه أسود والأسود لا يصبر وهو نفاظ ويعمل  
 حتى لا يتصبه الكفان وإنما يصبر الأبيض والأصفر ويقال له صبرته عمل القصب وأجوده  
 ما يجاب منه من أرض الزنج أصفر مثل الاترج والقند ما يجحد من عصر قصب السكر ثم يخذل منه  
 السكر ويقال له الجبل فيه القند من السويق وغيره مقنود ومقنود كما يقال يدول ويعمل  
 • الدمقي وقصب السكر لطيف ملائم للبدن نافع من الخشونة التي تعرض في الصدر والرئة  
 والمخلق ويحول إلى طرية اللطيفة المتولد فيها ويدار البول ويولد نفعاً ولا سيما إذا أخذ بعد الطعام  
 وقصب السكر ملين الطبيعة واستعماله لتسهيل القي صالح إذا شرب على أثر ما فارتوى وورع  
 برشته طويلاً ونعست في دهن الشربج • المنصوري هو صابرا عند ال بدار البول ويذهب  
 بالحرارة الكثيرة عند خروجه وينفع من السعال جديدا • الحقيق إن عرقا يقطع الانجاب  
 العارض في المعدة برطوبته ولطافته وينقي المثانة جدا (قصاص) هو الكحل • ديسقوريدوس  
 في الرابعة • قرطس هو غش كل ما يحضر وله قضبان طوله نحو من ذراع أو أكثر عليها ورق  
 شبيه بورق الخلية أو الخندقوفا التي يقال لها طار يقان الانثاء أصفر منه وفي وسط الورق شيء  
 شبيه بالصليب من ظهر الانسان وإذا نزلت فاحت منه رائحة المروط عنه شبيه بطعم الجص الطري  
 • جالينوس في ٧ وورق هذا النبات قوته بحللة كقوة ما يشبه ورق اللوزة  
 • ديسقوريدوس ولورق هذا النبات قوته صاعدة وإذا ذاق ناعما وسخا بالخبز وضعت به الارواء  
 الباغية في ابداء كونها حلها وطبخ الورق إذا شرب أدر البول ومن الناس من يزرع  
 هذا النبات بالقرب من مواضع الفصل لأن عندده يجمع اليه الفصل (قصد) هو الفوسج  
 وقد ذكرته في العين (قضم) هو القطن العتيق وسنذكره فيما بعد إن شاء الله (قصاب مصري)  
 • كتاب الرحلة اسم عربي وله قاف مضبوطة ثم ضادة مضمومة ثم فوهة مشددة ثم ألف ثم باء واحدة  
 اسم لنوع كبير من عصا الراعي بارض مصر وهو من الجنبه قضبان أطوال ويحمر إذا جفت  
 وهو أكثر حطب الأفران بمصر والقاهرة • في القصاب بالدار المصرية ناعسة وليس هو عصا  
 الراعي الذي كان يزعم بعض الناس بل هو النبات المذكور في أول المقالة الرابعة من  
 ديسقوريدوس المعنى بالونانية قلابطيس • ديسقوريدوس ومن الناس من يسميه  
 من زويداس ٣ ومعناه الشبيه بالآس ومنهم من يسميه قولونوداس ومعناه الشبيه بعصا  
 الراعي وهو نبات ينبت على وجه الأرض وله قضبان أطوال رفاق ممتدة بقضبان الأذن وورق  
 صفار يشبه في شكله بورق الغاوغير أنه أصفر منه بكثير وإذا شرب ورق هذا النبات مع قضبانه  
 بالشراب قطع الأسهال وتفتح من قرحة الأمعاء وإذا خلط باللبن ودهن الورد واللبن ودهن  
 الخنا واستعمله المرأه في فرجها أبرأ وجاع الرحم وإذا مضغ سكن وجع الانسان وإذا وضع  
 على نهشة شيء من ذوات السموم تنفع منها وقد يقال أنه إذا شرب باللبن تنفع من نهشة الثعالب  
 وينبت في أرضين معطلة من العمارة • جالينوس في ٧ وأما الدواء المسمي قلابطيس ويسمى  
 أيضا الشبيه بالاناروي يسمونه قوم آخر الشبيه بالآس وقوم آخر يسمونه الشبيه بالبطباط  
 وليس بمهاد ولا حريف ولا هو محرق بل هو نافع من استطلاق البطن وقروح الأمعاء وإذا شرب

بالشراب أو صنف سكن وبنج الإنسان وإذا احتل من أخيل تقع من وجع الارسام (قصب)  
هي الرطبة والقصعة ولقد كرمه بالي حرف القاء (قصب قريش) ويقال قصب قريش وهو حب  
الصنوبر الصغار وقد ذكره في حرف الصاد (قصب) القصب عند أهل الشام هو الشجر  
المسمى أيضا قاتل آية وبجبة الأندلس مطرويه وقمره الحناء الأصغر وعلمتها بالأندلس بسمه  
عصا الذهب • ديسقوريدس في ١ هي شجرة تشبه شجرة السفرجل وهو أدق وزقا وغرها ساسا  
للأجاص في عظمه وليس له نوى ويقال لقمره ما قولوا وإذا انضج يصير لونه ماثلا إلى لون الزعفران  
أو الباقوت الألب وهو إذا أكل بقي منه في القم مثل كالتين وكان رد ثالمه دس ويدس دس وما يصعد  
• جالينوس في ٧ هذه الشجرة وورقة أو غصنها يشبان وغرها دس القعدة (الفاقي) غمره ينفع  
من الموم القتالة وإذا جعل مدقوقا على العين انضج الماء النازل فيها ويهدأ للقرح وورقه إذا  
طبخ وشرب بطيخه يسكن توران الدمامل والأبناث وإذا جفف وذهر على الجراحات الرخما  
ويجفف القروح الرطبة وينفع حرق النار (قطن) • ابن سحون أخبرني بعض أعراب  
خلبان القطن بعظم عندهم شجرة حتى يكون مثل شجرة الشمش ويبقى عشرين سنة قال  
وأجود الخلد بيت وما زرع من عامه ويسمى حديدية اقور ويتبعه القطن وهو خشن كله  
جدا قال أبو سعل هو القطن والبصر والخرفق والعطب والكرفس والطوط ونعم بعض الرواة  
أنه يقال لب القطن الخشنة وج • البصري القطن حار يطب اللباس وهو شديد الاحتقان ناعمة  
مادام فيه طراوة لانه يبلد ودهن جبه نافع للكتف والفم والجراحات الحارة الحادة في الوجه  
• مسج حب القطن مسخن الصدر نافع للسعال • الرازي حب القطن يلين ويسخن ويريد  
في البلاء • عصارة ورقه تنفع اسهال الصبيان • الشريفة وإذا أحرقت القطن البالي وحشي  
بجراحه الجراح قطع دمها وجيا • وإذا سحق على الدمايل قطع ما فيها وتلتها إلا من خاصيته  
اجتذاب المواد من حق البدن وإذا عمل منه قتل وادق طرفها ثم كوى به الناكيل السامية  
ثلاثا قطعها وأجيا • وإذا اشتم دشاها المزكوم نفعه وكصره من في الفلاسة النسيطة أنه إذا أخذ  
من ورق القطن الصغار انضج شيئا صاها وطرح في قدر وغمر بالماء وطبخ مع شئ من أصول القطن  
حتى يخرج قوته وجلس فيه النساء تنفع من اختناق الرحم وأوجاعها الماغبة من الخصوبة  
فلذلك إذا ضمه مع ورق الرطبة (٣) تنفع من وجع المفاصل الحارة والباردة وله خاصية  
في فكسكين النقرس والضربان الدائم الحاد منه لانه ان شاط بشئ من دهن وده غيره وشباب  
القطن ادفا من شباب الكنان كرمي اللحم حارة لينة معتدلة في الحرارة واللين وهي أفضل شئ لمن  
كان من أجها ماثلا إلى البرد وبالجلة فان القطن شديد الاحتقان ناعمة مادام فيه طراوة حتى  
يلدب فيذهب ذلك منه والقطن البالي العتيق يذهب اللحم الميت وبأكله من الجراح إذا وضع  
عليه (طهران كوف) الشريفة اسم فارسي ذكره ابن وسينية في كتبه المتعقب وسمه طهرات  
كوف بطالع من الأرض حوله ثلاث وأربع قضبان من أحقر منه وله أصل محقق قوى جدا  
ذو عروق كثيرة ويعلمه دار شهر وصفه وأثف في لونه أدنى حرق متعقبه له في داسه فحقة  
شعبة ما تشقة فيها راحة لها راحة الطين إذا قرأوا سكتة قرباته شابة سلوان وهو يؤكل  
كأن يؤكل البقول مع اللحم في القلايا والمطعمات التي فيها حوشة لان ما معه كظم المايشوبه

قصب  
قصب قريش  
قصب  
الفاقي

قطن

٣ لغة الرجلة

طهران كوف

تلف

أدلى ملحومة مع رطوبة وهو نكيطيب مع الاشياء الباسمة من المأكولات والاشياء الملحمة  
وقد يجفف ويرفع ثم يزداد لونه قاله الحنبل في شئ من الحامض الطامع وانغم في ماء ثم يطبخ بالحم  
وقد يسحق ويؤكل بالخل والزيت والمرى وشامته اصلاح الاشياء ويذهب الجشاء جدا (تلف)  
هو السرق بالقاوسة ه ديسور يدس في الثانية هربقة معرفة وهي صنفان منها برقى ونمها  
بثاني ه جالينوس في السادسة مزاج القنف مزاج رطب بارد الا انه رطب في الدرجة الثانية  
بارد في الاولى وليس في القنف بعض بل هو مائي وليس بارض منه كالموكة ونظومة في البطن  
سريع لان قمن روجه كل روجه الموكة وقه مع هذا من التحليل شئ يسير جدا وأما القنف  
والموكة المزروعات في البساتين رطبان ويعدان أكثر من الذي يخرج منهما في البرودة  
صار النافع منها الاورام الحارة والعلل المعروفة بالحره مادام كل واحد منهما في ابتدائها وفي  
تزيده وما كان لينا بعد كان يقي وبقور وما كان منها ابستانيا فهو الاتقع والافق لها وفي  
وقته منها هار وقها بعد النقي واذا هي حلت وبردت فها يرى منها فهو الاتقع والافق لها  
واما رز القنف فتقو به فلولوه وذلك نافع لمن يحدث به البرقان بسبب سدد في الكبدة  
ه ديسور يدس وقد يطبخ قليلا ويؤكل قدين البطن واذا تضمدت بمطبوخة أو غير مطبوخة  
سلط الاورام التي قال له افوسلا والبردة واذا شرب برزها جاء القراطن ابراهن (البرقان  
ه الرز في التصوري جيد الغذاء نافع لاصحاب الاكباد الحارة وقال في دفع مضار الاغذية  
يفتدوه زام بارد رطبان يار هو صالح للحمه وسين والحرورين وهو مع ذلك سريع القزول ولا  
يحتاج اصحاب الاخر جنة الحارة الى اصلاحه فانه لهم موانع ولا سيما اذا طبع بالزيت فاما  
اصحاب الاخر جنة الباردة فليأكلوه بعد السلق مقلوا بالزيت ه طبيا بالاقاويه والاباويه غيره  
ردى للحمه تدوب لمر يا نالفة نالفة ه احق بن مران يزنا القنف صالح للاخر جنة الحارة الا انه  
من السمائم القاتلة فاذا اخذ منه بغير تقدير وهو متى استعمل مع الملح والهل ينفي العدة واشد  
غرور ويجلو وان شرب منه قدر درهمين يسل وما حار قيا مره تصفاه الشريفة اذا غشت  
الايدي البرية الصراوية في ما طيبه وهو حار نفع منها واذا كحل بيزره مع شدة كرا  
مصحوقين تنفع من جرب العين وشامته تحلل الاورام في الحلق وتليخ الصدرا كثر وأما بيزره  
فانه في ثمانية يكون من شفا الاورام الباطنة والظاهرة بان يدق ويسل به القنف ويطلى  
عليها وفي الباطنة ان تنغم مصقه ثم يشرب بأى الاشربة امس مثل السكبيين والحلاب  
والماء وادق بالماء وحده وهو دواء جيد للاستعانة ان شرب منه ثلاثة ايام يسع في كل يوم  
دو حامين واذا تلخ بوقه في الحام مرضوا تنفع من الحكمة واذا غشت ثياب النزل والخرير  
الوجه بجمه طيبه ازال وشره من غير ان يضر بالوان واما النوع البرى منه فليزر اذا  
طبخ منه نصف اربعة في مقدار رطل ماء الى ان ينص النصف ثم يقي ويسق المرأة لاشماله  
المثنية امعظم وان كان لها بها أيام فانه يسع في ذلك مجرب (تلف جبرى) هو الملوخ وباني  
ذكر في المير (قطران) فقد ذكر في حرف السين المجبة في رسم شربين (قطعة) هو التبان السمي  
بالنروانية عياض من الحاروي وقد ذكر في حرف الفاق رسم فقة (قطعة) قالت الحاروان  
لحمه ليس بجارية نفع به معد وصف في الكبدة ومعاد المزاج والاستعانة به في السودا

تلف جبرى  
قطران قطبة  
قطعة

• المتباين هي عسرة لانهم ضامون في الغداه ويقل نمرها الدهن الكثير • الرأزي واما القطلة  
 وما اشبهه من الطيور والمجرم جدا فان الخيل يصلهاوا اكثر ما توك كل مصوصاه شواص ابن  
 زهر عظام القطان ان حرق واخذ رما دوعلى برزت اتفاق وطلى به على رأس الاقرع وموضع  
 داء الثعلب أثبت فيه انشر مجرب (قطايب) • الرأزي في دفع مضار الاذية القطايب المحشوة  
 بالجوهر ودهنه مسخن • بشر لقم الا ان بشر جوهر وهو كثير الاغذاء ولذا ينبغي أن يعنى بعد  
 اكله بغسل القدم وبشقته وينسب عليه المروون السكسين الحامض وياخذ بعض ما يفتح  
 سدا الكبد لان خفيه شيز نطير القطايب المحشوة بالجوهر فامر عتقوا وازنوا وافتق المشايخ  
 والمبرودين من المنضدة قبالوز والوزى أوفق للعصر • رين • المتباين القطايب المحشوة جوده  
 الرياض المحترق الضيق والصدول منه بالجوهر أشد حرارة وهو ينفع صالح للمنى الرياضة ولذا ان  
 الصدور والرقود اذ اهل بالوز وسكر غنى كثيرا ويمنى هضمه ويحدث الحصى المثانة ويصله  
 الرمان المز والسكسين (قنبل) • ديسقوريدس في الثانی سفر الطيور ومن الناس من يسميه  
 ستلاوين وهو نبات له أصل شبيه بلبوش كثير لونه الى الجرم من الطم بهذا اللون وله ورق  
 شبيه بورق السوسن الا انه أطول منه • جالينوس في أصل هذا النبات • يسميه يمل القار  
 وفي قوته وفي طعمه ومن اجل ذلك قد يستعمله في قوم مكان يصل القار اذ لم يقدروا على العمل لانه  
 يقبل جميع ما يقبله من الاعمال الغليظة الا انه في فعله اضعف منه جدا • ديسقوريدس وقوته  
 مثل قوته الاسفيل وذلك اذ خرج ماؤه ويمن بدقيق الكرسة وعلمت عنه اقرص وسقى منها  
 المحسولون والجوهر في الشرايب المسعى ادروا الى اتفهوا بها جدا (قنبل) الغافق يسمى بضم  
 الالف طرية وهي شجرة تنبت على ساق ولها ورق قريب من ورق الاسفاناج ولونها الى  
 الصفرة ولها رؤس صفراء كل عالجها كايو كل الرأزي بالجوهر نافع حلو فاذا انتهت صار  
 فيها حرارة ويعرفها بعض أهل البادية بالعامس والقنبل أيضا هو القنبل (قنبل الورد) ويقال  
 كس الورد • التجمي في المرشد واما القنبل الوردى فيقتضيه أحد التويعين من القنبل  
 المحضر جين من بصيرة يهودا وهي البصرة الممتنة التي من اعمال فلسطين بالقرب من الميت  
 القدس التي هي ما بين القورين غور زغر وغور دارمها وهي القنبل المحترق عليه المستخرج من  
 تر يساحل هذه البصرة وهو أفضل نوعي قنبل الورد وهذا الصنف هو الذي يدخل في اخلاط  
 التبراق الا كبر المسعى القاروق والحول عليه وذلك ان القنبل الوردى يسمى بثلث الناحية النمر  
 من اجل ان اهل تلك الضياع الشامية كاهم يضررون به كرومهم ومعنى التضرع ان يحصل أحد  
 نوعي هذا القنبل المستخرج من هذه البصرة بالزيت فاذا هم زبروا كرومهم اى قلعوا عند تقشر  
 الكرم ويرزق عبوته أخذوا هذا القنبل الحلو بالزيت ثم جاؤا الى كل عين من عيون الكرم  
 فغرسوا في ذلك انقرا المحلول عودا في غلظ الخنصر ثم سكوا به تحت العين بالقرب منها  
 خفة دائرية على ماق الفمسن أو القنبل أو ساق الكرم ليعن الدوم من الرقى الى عيون الكرم  
 ومن اكملها فاذا اضمحلوا ذلك سلت لهم كرومهم من فساد الدود وانهم اضمحلوا ذلك القنبل صعد  
 الدود الى عيون الكرم فزعاها واؤفسد النمر والورق جميعا فمن القنبل الوردى هذا الصنف  
 المحترق عليه المسعى بالشام أبو طامون • ومنه صنف آخر يسمى به البصرة في الايام الشامية الى

قطايب

قنبل

قنبل

قنبل الورد

ساحلها وهو في منظره أحسن لونا من أوطامون وأشد بصبا وبريقا وأشد رائحة وذلك ان  
 رائحة هذا الصنف الذي تسمى به الجيرة رائحة الخط الشديد الرائحة وذلك انه ينبع من قرا  
 هذه الجيرة ويخرج من عيون الصخر التي في قراها كمثل ما ينبع العنبر في قرا الصبر وركب  
 بهضه بعضا فاذا كان في أيام الشتاء واشتدت الرياح وكثرت الامواج وكثرت الجيرة واشتدت  
 حركتها انقلعت ذلك القفر الجاهل الاصح بالصخر وتطفو فوق وجه الماء الذي فيه من جود  
 الدهنية وخفتها فتري به الى بح الى ساحل البصرة وليس للقفر الميودي في جميع بلاد الارض  
 معدن غير هذه البصرة وأما الصنف منه المسجي أوطامون وهو القفر الميودي بالحقيقة فانه  
 يحتفر عليه في ساحل البصرة المنتنة بالقرب من الماء ومن تكسرا موجها نحو من الذراع أو  
 الذراعين من الارض فيجدونه مجتمعين في بطن الارض متولدا في نفس تلك التربة قطعاً مختلطا  
 بالبحر والحصى والتربة فيجمعون منه شيئا كثيرا يصقونه بماء من الحصى والتراب بالنار والماء  
 الحار كمثل ما يصقون الموم ثم يخترجونه بعد التصفية فيأخذونه مغطيا كداسا لينة  
 البصم كالقفر الذي تسمى به البصرة ولا رايح الخط الموجود في تسمى به بل تكون  
 رائحة هذا النوع الذي يصغفرون عليه ويصفونه ويسمونه أوطامون تضرب الى رائحة القفر  
 العراقي واذا كسرت القطعة منه لم يكن لها من البصم ما للقفر الذي تسمى به البصرة  
 هدية ويريدس في الاولى القفر الميودي بعضه اجود من البعض والبدن من القفر ما كان  
 لونه شديدا بلون القفر يرا قافوي الرائحة رزينا وأما الاسود منه الوسخ فريده لانه يفسد رزنت  
 ويخطئه وقد يكون بالبلاد التي يقال لها قوتية والمدينة التي يقال لها صيدون والمكان  
 الذي يقال لها جالون والمدينة التي يقال لها صارا قيس وقد يكون في بلاد القرم الذين يقال  
 لهم امر اعطو سوى الذي من مقلدة رطوبه تطفو على مياه العيون يستعملها الناس في  
 السرج بدل الزيت وهو نافع صافيا ويطفون لانه انما هو نوع من القفر الميودي  
 الرطب ويذبح بطالاطاس هـ جالون في ١١ القفر الميودي هذا ايضا احسن انواع  
 التي تتولد في ماء البحر وفي غيره من المياه الشبيهة به ولذلك صار يؤخذ هذا الدواء طافيا على  
 مياه الحمامات في أوبولوقيا وفي اسوس من المواضع وفي غير ذلك من البلدان بمنزلة الزبد وما دام  
 يسبح فوق الماء فهو رطب صالح ثم انه يجف بعد ذلك حتى يصير اصلب من الزفت اليابس وقد  
 يشوبه من هذا القفر مقدار كثير جدا في الجيرة المعروفة بالمتنة وهي بحيرة مألقة في بلاد غور  
 الشام وقوة هذا الدواء متصف ونقص نحو من الدرجة الثانية ولذلك صار يستعمل في الرقاق  
 الجراحات الطرية بجمعها وفي سائر ما يحتاج الى التقيف مع الامتحان اليسير هـ حيث في  
 شق على كقفرهم دوا هو انه رقيق ما يكون من الموم اذا امينته خالصا يتبع بان الله  
 تعالى من ارضاض اللحم ومن الكسر اذا ضمت به من خارج ويقي بالزيت الخالص ويسقى  
 له رضوض اللحم ويؤخذ الشاقصة وتسمى منه ونضع عليه من شلح فسيبأ بادن الله  
 هـ ديقو ويدس ولكل قرة مائنة من فورم الجراحات حسنة لشعر الثابت في الجفون  
 محقة فليست واذا استعمل واشتم أو تدخن به كان سالما لا يوجع العارضة لئلا تعرض  
 منها الاشتقاق وتلرج الرحم واذا تدخن به تقع صرع من به صرع كما يشعل الجهر الذي

(قوله القفر في  
 نسخة القير ٨١)

يقال له ما غا طيس واذا شرب يجدد باده ستر وخردوا الطمث وتقع من السعال الزمن وعصر  
 النخس ونخش الهوام وعرق النساء وأجاص الحب وتذهب ويعطى منه من كان به اسهال  
 حزين واذا شرب يجل ذوب الدم المتعقد وقد يذوب ويحترق به مع ماء الشعير قشرة الامعاء  
 واذا استنشج بخانه تنفع من التلات واذا وضع على السن الوجع سكن وجعها واليابس من  
 القفر اذا استعمل مسهوا بمعدل الرق الشعير الثابت في العين واذا تضعبه مع دقيق الشعير  
 ونطرون ويوم نفع المنقرمين ومن كان به اسهال ووجع المفاصل ه التميمي يجل الاورام  
 الحاسية الباردة ويعدل القروح ويلين ويدد ويحلو البياض من العين ويخفف رطوبات  
 القروح الرطبة تحقير فاشد ويدملها مع فضل حرارة قوب نويس ويقتل الحيدان في  
 الشجر ويجمعها من اكمل يمون الكرم أو لمانع من ويقتل حافي الا بادوا الصهاريج من  
 الحيدان الصغار والجرو وقد يدخل في كثير من المراهم المنبثة لعم المرءة المفضة للقروح وهو  
 طراد لرياح الغلظة الكائنة في المعدة والشرافسق انها تحرقها بالماء وقد يدخل في  
 سقوفات الاطفال وفي وجع دوائهم وفي سقوفات النساء والرجال المصنة على هضم الاغذية الملهقة  
 للفتح والقروح وقوم يدخلونه في الحشن واذا دخل به في المنزل والمكان التي طرد منه الهوام  
 وما رد الحيات والعقارب وسائر الهوام وقد يسميه الصبادة الاشهرطم خالها من ينقوى  
 الامصاب وينفع من بياض الاظفار وطونا وينضج ويغص الخنازير ويغلى على القوالي ويتبع  
 من قروح الرئة ويصين على النفت ويخرج المدة من الصدر وينفع من أمراض اللوزتين  
 ومن الخناق وينفع من ملاحه الرحم (قفوز) أبو حنيفة هو نبات تعاد لقطاه ابن مسويه  
 يزعم ان يابس في الثالثة ينجف وطوبى الرأس ويحلقها (قفولما) هو ضرب من الكراث  
 الشامي وسابق ذكر الكراث في حرف الكاف (قفلاس) بعض علمائها هو شنبث على الماء  
 وله ورق كبير ملين يشبه ورق الموز الا انه ليس بطوله وهو يخفف بشبه الطرقة أو يشبه ورق  
 القزح والكل ورق من ورقه قشيب منقرو غلظه كالاصبع والكرويات القشيب من الاصل  
 الخيمى من الارض وليس لهذا النبات ساق ولا فرع واسله شبه بالاقربة الا ان ظاهره مائل الى  
 الجرة وداخله ايضا كثيف مكتنز يشاكل الموز وطعمه فيه قبض مع حرافة قوية تدل على  
 حرارته ويسه وهو يابس في الاول فاذا سلق بالماء زالت حرارته جف وأكسبت مع ما فيه من  
 القبض السهل ووجهه مغبر به كالت فيه بالقوة الا ان حرارته كانت تستر ها وتضيقا وانما  
 صاوتها في غلظتها بلى الانضمام قليلا في المعدة لكثافة جسمه وازوجته الا انه لم يفسد من  
 القبض والصفوة صارت فيه قوت مقوية للمعدة تجميعه على حبس البطن اذا اخذ منه مقدار  
 لا يقل على المعدة فحصل ضرر ولة لثقله وبعد انضمامه ولما فيه من القزوجة والتغير به صارت انا  
 من هجوى الامعاء وقشره أقوى على حبس البطن من جسمه لان القبض فيه أغلب غريب يزيد  
 في البلاء ويمن وادخله في السواد (قفول) أبو حنيفة هو شجرة خضراء تنضج على ساق  
 ونياتها الا كمام دون الرياض ولها حبسك الورياح والطبيب يتركها والسائمة حريصة على  
 اكاه ومنامة الغليظ والجلد من الارض وحسب القفل مهي على التكاح يأكله الناس لثقل  
 ويقال القفل وقلة لان وقلا قل وقال ابو عمر والقفل لان احمر بلون الورق احمر لونه ورجا

قفور  
 قفولما  
 قفلاس

قفول



والقفل من النبات الذي اذا جف ثم هبت عليه الريح كان له برص وزيل . كتاب الرحلة  
هو معروف بالعراق من درع على السواقي في حراغ القطن وغيره فيعظم شجره حتى يكون في  
قدر شبر الشهاب الممتد وسطه ويتخذ من الارشبة كما يتخذ من العنب وهو عندهم الخشب  
المنه من ذلك وورقه ثلاث ثلاث سم سمكة الشكل وشهدانية الشكل ويكون أيضا فيه كل  
معلق الا انه اقل ثمر يفاو املبوا قصر وخضر تها ماله الى الدهمة وساق شجره الى الحرة  
فيه قليل زغب وطم الورق صر وثمره قطن الشكل الا انه املب الى البياض وثمره في اوعية  
خشنة على شكل بز والشوك الطويلة الا انه اكبر شجور من نوى القرطم في القدر ولونه اغمبر  
وطعمه ساد وفيه لزوجة وقد اردت في بلادنا فالتجب . ابن ماسويه حاروط زائد في الجاه  
وناسة اذا خلط بالسحم ويحين يسل الطبرزد ونايد وليس يكون جيد ولا هودي . خلط  
وان قلبي فهو اجد والاكثر منه يقضم ويورن هضة . حاروط به حاروط في الثانية زائفي  
الباه وان تنقل به على الشراب صدع وليس خلطه بردي . وناسة اذا قلبي . مسج والرازي  
منه (قلب) آوله قاف مضغومة بعدها لام ساكنة ثم يا واحدة . سليمان بن حسان الخلمي هذا  
النبات بهذا الاسم وهو من ابناء الفضة لان بز راص لباشيبها الفضة في ياضها وصلابها  
ويثبت في بلاد الاندلس كثيرا وهو معروف بها اول ارب هوش . ح من المواضع التي سلكها من بلاد  
السام ورايشه بدياركم يظهر مدينة آمد قبالة برج الزاوية المعروف ببرج الصالح عند  
الحا حون التي هناك في فصل النهر بف ولا يتوهم انه حب القلب الذي ذكرته في الحاء المملة بل  
هو غيره يسمى هذا النبات بجمية الاندلس يسمى اقرا صيه وبعاء كاسرا الجربو باليونانية ليس  
قزم من معناها البرز الجري . ديسقو ريدس في الثالثة هونيات له ورق شبيه بوق الزيتون الا  
انه احوال منه والين واعرض وما كان منه مما يلي الارض فانه مقعرش عليها وله اغصان قائمة  
ذخاقي رقة صيدان لاذنر صلبة وعلى اطراف الاغصان شئ كالتصاق ينقسم نصفين وفيه  
ورق صخر وعند الورق بز صلب كانه الجرم سدرا يعض في عظم الكرسة الهبة ويثبت  
في اما كن خشنة ومواضع عالية وقوة البرز اذا ثمر ب شراب أيضا انه يفتت الحساة ويد  
البول . الفائق وقيل الطمش ويذهب الربو والاقواق وهو جيد لاستطلاق البطن والبواسير  
يجفف بالحق والشر به منه وزن درهمين (قلانش) . كتاب الرحلة اسم لنوع من النبات المسجي  
عندنا يخرج من الروح في صفاتها كاهل من لون اغصانه ولون ورقه الا ان ورقه هذا افسر  
واعرض بقلل وقصر به متقاربة العقد رخصة خوارق تنسط على الارض بخلاف ذلك وهو  
يفتح بيل مصر كثيرا ويسمونه كاذرت وماحه تفه مسهل لوجعده ويستعملونه في الاصبغة  
مكان الحشيشة والحشيشة عندهم اسم للبردن اول الاسم قاف مفتوحة ثم لام ثم ألف ثم نون  
مشددة بعد هاشين مجهزة . غيره صاونه اذا ثمرت ثقت من ثقت الدم من الصدود  
يجرب ويقطع زرق الدم أيضا جولا وتعلم في ذلك قريب من فعل الدواء المسجي بالريانية  
لرسماحوس الذي كور في سرف الامم وصكانه نوح منه ولم انه يقصر مصر (قلشوفون)  
هديسقو ريدس في الثالثة هو شجرة مسخرة تستعمل في تود النار طوله نحو من شبر ينبت  
بين الحضور وله ورق شبيه بورق حنظل من النعام الذي يقال له اوقلس وزهره شبيه بما رجل

قلب

قلانش

قلشوفون

السر متفرق بفضه من بعض مثل زهر قراسيون و جالينوس في السابعة قوة هذا القوة حارة  
تلغ بعد الى ان تحرق و هو مع هذا الطيف الجوهري فيكن الانسان من هذا ان يضعه في الدرجة  
الثالثة من الاحسان واليس • ديسقوريدوس وقد يشرب هذا النبات وطيبه لهم من  
الهوام وشدخ للعسل و يقطر البول و قد يد الطمث و يجدد الحنن و يطرح النمل اكل اذا  
أدمن شر به عدة أيام أعنى النمل التي تسمى افرو حودون (قلبييا) جالينوس في التاسعة  
هذا يكون من الاتانين التي يذاب فيها النحاس اذا ما القيت المربة فيها كلها التي تكون منها  
النحاس في الاذن وارتفع و قد تكون القليبييا في المعادن التي تخرج منها القضة عند ما تخلص  
هذا التخلص و اذا أذيب أيضا الحجر المعروف بالمرقش باصا منه قليبييا و قد وجد القليبييا أيضا  
من غير أن يكون في جزيرة في قبرس في الماء وفي بحار به وهذا النوع من القليبييا افضل واجود من  
سائر أنواعها وهو القليبييا الجري واما القليبييا الذي يكون في الاذن لانه نوع يقال له الصغودي  
وسمه نوع يقال له الصفاحي والعنقودي هو النوع الذي يجمع في أعلى صوت الاتانين اذا  
سحرت واما النوع الصفاحي فهو الذي يجمع في صفايح اسافل البيوت • ديسقوريدوس في  
التاسعة أجود القليبييا القبرسي وهو الذي يشارفه اليونانيون فيعاضونهم شطوطش وهو  
العنقودي وهو اسود كثف وسط في الخلقه والنقل بل هو مائل الى الخلقه وشكله شبيه بشكل  
العنقودي ولونه شبيه بلون الصنف من التوت الذي يقال له ستودس و اذا كسر كان لون باطنه  
الى لون الرمال ولون الزنجبار و بعده هذا الصنف من القليبييا في الجودة الصنف الذي لون ظاهره  
شبيه بلون السما ولون باطنه ابيض وفيه عروق شبيهة بالحجر الذي يقال له ابوخطس وهو  
الظفري والذي يستخرج من المعادن القديمة من القليبييا شبيه بالقليبييا الظفري و قد يكون  
صنف آخر من القليبييا يسمى سقراطيس ومعناه الخنزفي وهو كثير عرق أكثر ذلك يكون اسود  
اللون وظاهره ورعيا كان شبيه بالظرف وربما كان شبيه بالطين اليابس و قد يكون ايضا من  
القليبييا صنف آخر ابيض اللون وهو ردي واما الصنف من القليبييا الذي يقال له العنقودي  
والصنف الذي يقال له الظفري فانها يصلحان لاستعمال في أدوية العين فاما سائر الاصناف  
فانها تصلح للمراهم والذروات التي تدمل القروح والجراحات و قد تصلح لثقل أيضا القليبييا  
القبرسي فاما القليبييا الذي يجلب من البلاد التي يقال لها قندوز واسبانيا وبرقة فانه لا يصلح  
شيء • جالينوس الاصر في ان النوع العنقودي الطيف والنوع الصفاحي أغلظ أمر معلوم  
وكلاهما قوة مخففة مثل قوة جميع الادوية الاخرى المتفردة والجارية الاضية والاقليماع  
تجفيفه ويجلو بجملا معتدلا لان الذي يكون منه في الاتانين فيه شيء يسير من قوة النار  
وهذا الريب صار حتى قبل ان تخففه دواء يجفف ويجلو باعتدال من غير ان يلغ نافع من  
القروح الحساسة الى دواء يلا قروح العين و قروح جميع البدن فاما القروح الخبيثة الرطبة  
رطوبه بكمية كثيرة والمتعفنة فانها اذا كانت في الايدان اللينة الرخسة نفعها هذا القليبييا  
وقوة بالجلد تجفف وتجلو بجملا قليلا واما في الحرارة والبرودة فهو معتدل • ديسقوريدوس  
وقوة القليبييا قابضة وهو علا الجراحات المتعفنة وبقى أسماؤها وقد يبرى ويحفظ ويتقشر  
السم الرادويد ل القروح الخبيثة و قد يكون القليبييا من النحاس اذا دخل في الاذن و قد

حتى قبيل الحيات منه والفرق بين الحيات والافاعي ان الافاعي لا تملك الا بالانفاس التي يخرجها من تحت  
 هي معمولة من حديد واعلاها يجمع مقبب ليجمع فيه ما يرفع من بخار الناس ومن اجود  
 ما كانت بجارته كجارا وينضون الرماض من اقطر اسمرل الذي يطفئها عند الحاجة على الاوتار  
 قليلا واحدا من فوق واحد وربما يكون من هذا الصارص واحد من القليبا وربما يكون  
 صنفان وربما كانت تكونت الاصناف كلها وقد يستخرج القليبا ايضا من معادن في  
 الجبل الشامي الذي يقال له صولون وقد يبعدهم بان يصرق الطير الذي يقال له نور بطرس وهو  
 المرقشيتا وقد يورجدا ايضا في هذا الجبل عروق فيها قلقة طار وعروق فيها ازاج وعروق فيها مسوري  
 وهو الزاج الاجر وعروق فيها ما يطيرانا وهو الاسود وعروق فيها حمى قرانيس راق وهو نوع  
 من الزنجفرو عروق فيها حروز وقلا وهو لون الذهب وعروق فيها قيقب وعروق فيها ويطر وحش  
 وهو قبياء قوم اسدياج الجص ومن الناس من زعم انه قد يوجد جسد قليبا في بعض معادن  
 اطيرة وانما غلطوا لانهم رأوا اجار شديدة الشبه بالقليبا مثل اطير الموجود بالبلاد التي يقال  
 لها انوحى وهذه الحجارة ليست من قوة الاقليات قليلا ولا كثيرا ويمكن ان تعرفها من انها  
 اخف من القليبا ومن انما اذا مضت لم تنفث وكانت مؤذية للسان لصلابتها ولا يمكن له اسهولة  
 مضغ القليبا ومن ان القليبا اذا سحق بالخل ويصفى في الشمس اجتمع به صمغ الى بعض ولا يعرف  
 ذلك في الطير ومن ان اطيرا تسحق وتلقى على النار تباعها وكان الدخان المتولد عنه شبيها باثر  
 الدخان والقليبا اذا لقي على النار لم يبق منها وكان الدخان المتولد عنها اصفر شبيها بابلون  
 النحاس كانه العسل ومن ان اطيرا اذا دخل في القاروا خرج لم يتغير الا ان يترك في النار ساعات  
 كثيرة وقد يتكون ايضا من القصة اقلية اشد باضا واخف واضعف قوة من الذي وصفناه  
 وقد يحرق القليبا على هذه الصفة يؤخذ فيصير في الجارو بترك الى ان يصير ويرق وياع ويظهر  
 فيه ثقافات مثل ما تكون من خبث الحديد ثم يطفأ في الخمر الذي يقال له اقناتون وان استج  
 اله في اودو يترب العين اطلق في النخل ومن الناس من يأخذ القليبا المحرق على هذه الصفة  
 فيصقه بالنخل ثم يصير في قدر معمولة من طين ثم يحرقه ثالثة الى ان يتفتت مثل القشر ثم  
 يؤخذ ايضا فيصق ويحرق ثالثة الى ان يصير رمادا ولا يكون فيه شئ خشن ويستعمل مكان  
 التوتيا وقد يغسل بأن يصق بالماء ويصب الماء الى ان لا يطفئ على الماشئ من الومع ثم يجمع  
 بالسود ويرفع (تقونيا) الفاقي هو صمغ المسنور الذي يسمى بالروانية قوما من كابل  
 ديقو ريديوس وقال جالينوس في فاطا حاس فالامالون وهو العلك الرطب السائل من تلقا  
 نفسه من علك قوما واذا طبع كان منه القلقونيا وقال حنين هو الرتينج بعينه وقد غلط قوم  
 فقالوا ان القلقونيا هو الرتينج وانه هو العلك كله وهذا خطأ لان حنيننا انما يخص واحد من  
 اصناف العلك وهو القلقونيا باسم الرتينج فسماء خاصة الرتينجوا تراصنافه يسميها علكا  
 وصمغوا وقد ذكرت العلك في حرف العين (قلي) هو شب العسفره قال ابو حنيفة القلي هو  
 يتخذ من الجص واجود ما يتخذ من المرض وهو قلى الصلغين وسائر ذلك للزجاجين مسيح  
 حارقا لدرجة الرابعة ومنافعه كشفا للمخ الا انه احق من الملح ينفع من الحمى والقروح  
 وينفع من الجرب ويأكل اللحم الزبد (قليماين) ليد كره جالينوس في بساطه البتة وكره

قلونيا

قلي

قلوامين

ديو خور يدوس في الحافة اربعة وسماجد ذكرناه وقال هونيات له ساق مربع شبيه بياض نبات  
 الباقلا وورق شبيه بورق النبات الذي يقال له لسان الحمل وعلى الباق غلاف أطرافها مائجة  
 بعضها الى بعض شبيه بورق السوسن الذي يقال له اساء او ارجل الحيوان الذي يقال له ام  
 اربعة واربعين واجودها كالجبل و قد تخرج عصارة هذا النبات كما هو بأصوله لغيرها  
 وتبريدها لشفاء الدم من الصدور والاسهال المزمن ونزف الدم من الرحم وقد يقطع الرعاف  
 وورقه اذا دق ناعما ووضع على الجرح انما في اشد ما يمرض الرعاف او ادملها عبيد الله بن  
 صالح يعرف بالاندلس بالسترية قال الطينية ويعرف بالمغرب بابي مالت قال وهو صنفان يرى ونهرى  
 ويسمى البرى منه يطر طاس اناضلة ويسمى النهرى اعنى النبات على المياه اياها قال وهو يتبع  
 من الجبل اذ قد يربو في ذلك فوجده ناعما وكذلك من الجبل اذ الرى هو الجبل من  
 القروح الرديشة كلها يقطع نزف الدم من النفساء خصوصا البرى منه فهو الذي يفعل  
 ما ذكرت وكانت امرأة فاقوس يشقق لحمها ويسيل منها ما ردى فلم تزل تعمل ذلك طعامها  
 على ماها اياها فمقت برأتها وانما يسمى هذا النبات سترية لانه اذا دق ناعما كانت له رغو كثيرة  
 وهو يتبع من الخنازير ايضا ولا سيما البرى منه (فانسد ناديرين) ناوله بلدان أهل الشام  
 السرمانى هو د السبل وانما يقصدون بهذا الاسم الدار شيعان وليس هو عبدان السبل على  
 الحقيقة (قلبي) كتاب الرحلة هي العرونة بابي فانس وهي ثنية لها زهره شبيهة بوجه انسان  
 على رأسه فانس مفرج اعلا ملونه ايضا بخلاف صفرة وموضع اللبي من الوجه الى الطول  
 وزهره من اصف على الساق من النصف الاعلى ويختلف غرا على قدر ما صف من حجم الزبيب  
 تحوي غلاف مغاوير عيون بانقرية ان هذا البز نافع للصب وهو عندهم على شربين في لون  
 الزهره ايضا صفرة كما ذكرنا وينتجى اللون بجمرة وصفرة ويكون هذا النبات في المروج  
 وفيه ايضا شبيه من ورق عصا الراعى اذ تبنى ولونه الى البياض وكثيرا ما يثبت في الزرع والطرق  
 وفي جبل الشرق بالشديلة ومنه كثير وزهره مختلط بجمرة وصفرة وورقه دقيق جدا واصله دقيق  
 ويزو هذا النوع دقيق فيه شبيه من الشونيز البرى وينجيه بعضهم بالمحاب وفي تلك الافواخ  
 ما لمساق واحدة واكثر من ذلك اه (قلبي) كتاب الرحلة اسم لنبته عرونة بانقرية  
 وبعض من ان القبر وان يسعونها كرحون ورفها يشبه ورق الشطرون والانتها أضخم  
 وأكثف وأطراف الورق الى العرض ما هي فيها بعض المشابهة من ورق الرحلة البستانية الا انها  
 أضخم مدوحة في منابها أضفانها كثيرة غده ومعددة ترتفع عن الارض نحو الشير في أطرافها  
 رؤس مستديرة على قدر الشون تنشق عن زهر اصفر مثل زهر الاخوان الاصفر وأصل هذه  
 النبتة صفرة طيب وطعم هذه النبتة كله مديح اذ هو مرارة وقدر لحام والدم استعملت  
 في صلاحات علهون كثيرا وقد ثبت ايضا بالدم واصل الصبر موضعها (قلب) الرافى في دفع  
 مضار الاغذية وأما القلب فمصل على الهضم ليس يجيد الغذاء ولا يهضمه والاسودان لا يزن كل  
 وان كل قلبه كل معصم الكبد يطحن بالرى والزيت ويكيب تمكيدا ورقه لسلطوا  
 دهن الخلل او دهن الفوز المتاج القلوب باليد منها اكل من حيوان صغير السن وهي حارة

قلبي ناديرين

قلبي

قلبي

قلب

باينة حلبة سالحة لاصحاب الكد وإذا استحكم انتم ضامه اغثت غذاءه كبيرا جسداً ويضرب  
 بالآلات الهضم لصمرا ثم ضامها وذلك ينبغي أن يعمل قبل وأن يجذبان أبو باري والفلفل  
 والكبدون والسمرو يستعمل بعد ما حصر في نجيل (قال) • الشرف إذا أخذت في رأس  
 ووضع في ثقب فلو توفقت صاحب حتى الربيع فقتل منها بجرير (فرقرير) ويقال فرقرير  
 وهو حب الصنوبر الصغار وقد مضى ذكره فيما تقدم (قششير) هو الكاشير ويأخذ كره في حرف  
 المكاف وذكر الكندي في كتاب السموم أن الكاشير ضرب من الككة (قمة) هي القذرة  
 وأيضاً القبة السوف الذي يفتح أي الذي يستف ويقال قمة أيضاً القصب الخذيرة وقد تقدم  
 ذكرها (قنابري) هو القملول والتلول ويدهى بالبطيخة القنابري وبالفارسية برعشت وهي بقلة  
 شتوية يشكر في أول الربيع تأكلها الناس • الفلاحة هو صنف من البقول البرية ذات الشوك  
 ينبت في الأرض الطينة المنبتة للشوك والهومج في البساتين وشطوط الانحصار وورق أصفر  
 من ورق الطرخشقون وزهر رقيق أيضاً ويرد رقيق • ابن سينا حاد في الأولى لطيف حاد  
 مقطع يولد السوداء وخامسة ما كبس منه بالمخ ويطلع الكلف والبهق وبالغلبة هو أرفع  
 للوضع كالأضداد يذهب في أيام يسيرة وهذا مما تعرفه العرب وهي تنق السدود الرغف من  
 الكبريات الغلظة وسدد الكبد والطحال وماؤه يطلق الطبيعة وهو ضامد للبواسير الرانز  
 القنابري هو مطلق صالح للعدة والكبد والامهرورين والمبرورين لا طلاقه الطبيعة ولأنه  
 ليس بشد يد المليل إلى حر أو برد (قطور يون كبير) • ديسقوريدس في الثالثة له ورق شبيه بورق  
 الجوز أخضر مثل ورق الكزب وأطرافه مشرفة مثل تشربف المنشارة ما في شبيهه باق  
 الجاص طولها ذراعان أو ثلاثة أذرع ولشعب كثيرة من أصل واحد علم أموس شبيهة  
 بالخشخاش • تدبره إلى الطول ما هو مع استداره وزهره شبيه بلون الكحل وقشره بالقرطم  
 في جوف الزهر والزهري به بالصوف وأصل غلظ صلب ثقيل طوله ذراعان ملآن من رطوبة  
 حريضة مع قشيسير وشمه حلاوة يسير لونه إلى الحمرة الدموية وإن عصا منه مثل لون اللحم وقد  
 ينبت في أرض سمل يطول مكث الشمس عليها وفي جبال ذوات شجر ملتصق في تلال وينبت  
 كثيراً في الواضع التي يقال لها القيا والواضع التي يقال لها طاش والتي يقال لها اراداغدا  
 والتي يقال لها ماسا والتي يقال لها قلون والتي يقال لها مريا • جالينوس في ٧ أصل  
 هذا الدواء • ما هذا من مختلف متشابة ويحسب ذلك إذا استعمل فعل أفعال متشابة  
 وطعمه عند الفروق فيه حدة وحرارة وقبض مع شئ من حلاوة يسيرة وأما فعله بالحدة والحرارة  
 يشعل في البدن فعل الحرارة فيسد والطمث ويخرج الاجنة الممتدة ويسد الاجنة الاساء  
 ويخرجها والقبض يشعل منه أفعال البرودة الغلظة الأرضية وذلك أنه يدمل الجراحات وينقع  
 من نقت الدم وقد ارا الشربة منه متقالان وإن كان الشارب محموماً شربه بهاء وإن لم يكن  
 محموماً شربه بشراب وهو ينقع بفضله الذي يقه بكمية أنه هذه كلها من الهتل والقصح الحادث  
 في العضل وضيق النفس والسعال العتيق وذلك لأنه يعلل ليس يحتاج فيه إلى إخراج ما هو في  
 الأعضاء على غير المجرى الطبيعي فقط بل ينبغي مع ذلك أن تقوى الأعضاء بسببها الذي يستخرج  
 ذلك منها واستفراغ ما استقرغ ينتفع فيه بالحدة والحرارة إذا لم تكن مقودة وحدها خالصة

(قطور يون كبير)

ولكن يخالطها شيء من الحلاوة وإذا لم تكن حلاوة شيء فيخالطها على حال شيء من المرارة وذلك  
 لأن الحلاوة والحرارة إذا كانا يخالطها شيء من الجواهر المحذرة المزاج لم يكن لها حد تنفسه  
 وعتق والتي الخلو هو معتدل المزاج فأما شدة الأعضاء وتقويتها عند الاستغناء عن يحتاج  
 ويقتنع فيه بالقض وهذه الأشياء التي يعلها أصل القنطريون الجليل فقد يعلها بأعضائها  
 صلابته ومن الناس قوم يستعملون عصارة القنطريون الجليل مكان الحنظل  
 • ديسقوريدوس والاصل إذا أعطي منه من لينة حتى مقدار دوجين بشراب ومن به حتى  
 بالله وأقوى الوهن ووجع الجنب والربو والسعال المزمن ونفت الدم من الصدور المغص  
 وأوجاع الاوصام وإذا حل في صر في شكل فريضة واحتل في الرحم أدرك الطمث وانخرج الجنين  
 وعصارة تنفع ذلك وإذا كان رطبا دق واستعمل بعد ذلك أيضا للبرسات لأنه يضره بلون  
 وإن أخذه احد قدفه وطبخ مع اللحم جمعه والذين في البلاد التي يقال لها القياخون عصارة  
 ويستعملونه مكان الحنظل (قنطريون صغير) • ديسقوريدوس في الثالثة يفت عند المياه  
 وهو شبه بالنسب الذي يقال له هيرقاريقون والقنطريون الجبلي ولما ساقط ولها أكثر من شبر  
 حرارة وزهر أحمر اللون القنطريون شبه زهر الثيات الذي يقال له حصص وورق صفراء إلى الطول  
 شبيه بورق السذاب وقشره به بالمنطة وأصل صغير لا يقطع به وطعم هذا النبات حار جدا  
 • جالينوس في ٧ أصل هذا النبات لا يقطع به أصلا وإنما يقطع به وورده وزهره الذي يكون  
 فينبغ منفعة كثيرة جدا ونوع آخر المرارة فيه أكثر من غيره وفيها أيضا قشر يسر ولهذا  
 المزاج صار يجفف تجفيفا لا تقع معه وأمثال هذه الادوية تنفع منفعة كثيرة جدا فانه يعمل  
 الجراحات الكبار الشفة العسرة الانضمام إذا وضع عليها كالضماد وهو طري ويصح  
 الجراحات الكبار الشفة العسرة الانضمام إذا عمل على ما وصفنا وإذا يس خلط في المراهم  
 الهامدة والجففة التي يمكن فيها أن تندمل والبواسير والقروح الفائرة وأن يلبس الاورام الصلبة  
 العسقة وأن يشفي الجراحات الروثة الخبيثة وقد يخلط ايضا مع الاسمدة التي تشفي من العلل  
 الحادة من المراد المنصبة الى الأعضاء وأفضل هذه الادوية ما كان يجفف تجفيفا قويا مع شيء  
 من القضب من غير أن يكون فيه من اللذع شيء البتة ومن الناس قوم يطبخون القنطريون  
 ويأخذون مائه فيعقون به من أصابه عرق التبا فيخرجون خلطا صارا بالانه دواء يسهل  
 ويخرج من البدن أمثال هذه الاخلاط وإذا سهل أيضا كثيرا حتى يخرج خلطا دواءا كان  
 أكثر نفعه وصار هذا القنطريون أيضا قويا مثل هذه القوة حتى قوة تجفف وتجفني  
 تفعل جميع ما وصفنا فعلا جيدا ويكمل بها العين مع العسل وإذا احتلت أحدت الاجنة  
 والحامض قوم آخرون يسقون منه من به في عصبه من طريق أنه يجفف ويقتص الاخلاط  
 اللاحقة فيها تجفيفا ونقصا فالأذى معه ومن أخا في الادوية لتسدد الكبد نافع جدا من  
 صلابه الطحال إذا وضع عليه من خارج وكذا يفعل إن أحسب الإنسان أن يجتمع ويرش به  
 • ديسقوريدوس وإذا دق وهو رطب ويضمه إلى أرق الجراحات وفي القروح المزمنة  
 وأدملها وإذا طبع وشرب طبعه أسهل مرة صفراء وكبواسير غليظة وقديما منه خشنة لفرق  
 القاسم دما ويخفف الوجع وعصارة إذا خلط بالعسل جلت غلظة البصر وإذا احتل

(قنطريون صغير)

منه فزجة أدركت الطمط واخرجت الجنين واذا شربت وانفتحت أوجاع العصب خاصة وقد  
تستخرج عصارة هذا النبات ويزرعه فيه بعد أن يتفحشة أيام ويطلع ثابته إلى أن يسير في قوام  
العسل ومن الناس من يأخذ هذا النبات وهو طري ويزرعه فيه فيدقه ويخرج عصائه ويجمعها  
في اناء من غير مقبر يضعه في الشمس ويجعل فيه دوما يجف منه في أعلاه يخلطه بالرب  
ويغليه باليسل ويستقصي نغصته فان النسي ينع العصارة من أن تتفنن وكلما احتاج إلى  
استخراج عصارتها من الاصول اليابسة والنبات اليابس ودق اليابس فانه يطبخ ويعمل به كما  
يعمل بالدواء الذي قال له الخليلي أنا وكلما احتجج إلى أن يستخرج عصائه من القشور الرطبة  
والاصول الرطبة والنبات الطري فانه يصرفان عصائه تسير في الشمس ويقللها كما ذكرنا  
آنفا وعلى هذه الجهة تستخرج عصارة الدواء الذي قال له يانسيا والبروج والحصر وما أشبه  
ذلك وأما شجرة الخشخاش والافنتين وهبوا قسطيداس وما أشبه ذلك فانها تطبخ حتى يقف  
ماؤها كما ذكرنا بالطبخ على ما وصفنا أيضا ابن سريون القنطاريون الدقيق اذا كان طريا  
اسهل المزة الصفراء الزرقة الغليظة الخاطبة وتقع من عرق النسا ويجب أن يطبخ منه مثقالان  
مع ثلاثة ارباع رطل ماء حتى يذهب النصف ويشرب طبيخته • الجوزي خاصة اسم المزة  
الصفراء الخاطبة البلغم الخاطي ويتقع من أوجاع المفاصل وعرق النسا ووجع القولنج اذا  
شرب طبيخته واد احنقن به والشربة منه وزن مثقالين واذا طبخ للعقنة فوزن خمسة دراهم  
المصوري يسمل الحام • ابن ماسويه يحقق بما طبيخته مع دهن شيرج • الطبري نافع  
من القولنج الذي سببه البلغم ويخرج الجنين الميت ويتقع من الكزازة غيره ينقي الاعصاب  
والدهاغ تنقية بليفة ويتقع من الصرع نفعها بيا • الحوريسمل الماء الاصفر اسهل الاقربا  
• الصبرتين القنطاريون الدقيق اذا تضمد بطريه القروح الخبيثة نقاشها وأدملها واذا  
درس بالشحم ووضع على استفاخ الخراجات الطرية والعسفة حلقها وأدملها واذا ضمد به أوجاع  
العسل وأوجاع المفاصل الباردة بدقيق الترمس والحاراة بدقيق الشعير سكتها واذا طبخ بالماء  
نقى الابريه من الرأس واذا كدبه الاوجاع سكتها واذا احنقن به تقع من أوجاع المعدة  
وأحد رطلها زجا واذا شرب طبيخته شراب الاصول وما أشبه تقع من أوجاع المعدة والظهر  
ومن أوجاع المفاصل كلها واسمل الطبيعة باشلاط لرجسة واذا شرب زهره تقع من لسعة  
العقرب والافقى وكذلك اذا ضمد به وعصائه تنقع من جميع ما ذكرنا ودهنه يعضن العصب  
ويوق به ويتقع من أوجاعه ويجب أن يكثر زهره على الزيت من أوله مرارا واذا احنقن به  
الخفاف والنواصير عماه معصورا أو مطبوخا نقاشها وأدملها ويدرك الطمط ويتقع من أوجاع  
الارحام ويفتح سد الكبد والطحال ويتقع أوجاعه وكذا اذا تضمد به • محمد بن احمد البقي  
في كتابه المرشد قال وأما عصارة القنطاريون الدقيق فانها تنفع من وجع الرأس الكائن من  
حرارة الشمس أو من شرب الشراب الصرغ بأن يذاب بالخل ويضمد به الصدغان والجبهة  
والجنين وقد يبرئ من قروح الرأس بعد أن يحلق الرأس بالذرة ويتم غسله ثم تداف هذه  
العصارة بالخل وتعالى عليه وقد تحرك العرق وتبعته اذا خلطت بالشراب وطبخ به الرأس من  
غير أن يحلق وتنقى الرأس من الابرية اذا دقت بالخل وطليت عليه في الحمام وان دقت بالماء

وحملت يسير من العسل وجعلت في الشعر قلت القمل والعثان وان حكت هذه العصارة  
 بالماء على مسنأخضر ولطخت على الجبين قطعت الدفعة عن العين التي تدفع وان دقت بلين  
 أم جارية وطلبت على أجناف العين نقت من أورامها ووجعها وقد فصل الغلظة الكاثن في  
 أجناف العين وفي أماتها اذا برت العينان بها مخلوطة في ماء الكاكيخ وينفع من البياض  
 الكاثن في الطبقة القريبة من آثار القروح وتقبل وتنفع من كل وجع هتبق يعرض العين اذا  
 دقت به المطروا كحلهم وتنفع من الورم الحادث في جفن العين المسمي شعيرة واذا حكت  
 على المسنءاء وطلبت عليه فان حكت هذه العصارة بماء الزمان الحامض وقلبت أجناف  
 العين الجربة ولطخت بها ورقلة الجفن مخلوطة بماء زمانية ثم غسلت عنه فان لها منفعة ذلك  
 سلطانا فورا على قلع الجرب الحادث في الأجناف وقد ينفع في القروح الكاثن في الطبقة  
 القريبة اذا حكت على المسنءاء بلين أم جارية وقطرت فيها وتنفع من استئثار الجفون وغلقها  
 ومن ربح السبل اذا خلطت بماء الرزخوش الرطب وكحلته العين وتنفع من شراب الاذن  
 ووجعها اذا دقت منها بدهن حسبري أو دهن سوسن قد قفر وقطرت في الاذن فان كان الفرجع من  
 حرارة قلبه دقت بدهن ورد فارسي وقطرت فيه وتنفع من القروح الكاثن في الاذن فان كان  
 في الاذن دومت له من قروحها فلكحل بماء ورق الخوخ الاخضر ويقطرها وينفع ذلك فانها  
 اذا قطرت في الاذن لعده من هذه العلل أزالته الدوى والطين الكاثن فيها وان دقت  
 بعصارة القبل أو دهن يزره وقطرت في الاذن النقيصة السمع قوت السمع وأزالته منه ومن  
 شأنها ان تحلل الورم الكاثن في عصبة السمع اذا دقت بدهن السوسن أو دهن الترجن  
 أو دهن الخردل ويخل بخرو ولطخت به فتدفع في الاذن الى أن تصل الى الصمغ وورلة  
 بعضها خارب الصمغ عند انزاجها بها فانها عند ذلك تحلل الورم الكاثن في عصبة الصمغ  
 وتزيل الصمغ وقد تنفع من القروح الكاثن في الانف وتبرئها ونجس الراف المنبت اذا  
 دقت بصل وقد يهتق فيه شيء من الزاج أو من القلقطار في المنخر الذي يجرى منه الراف  
 وان اعتصر ما بالعلى الاخضر وحلت فيه ثم سعط المرعوف بها قطعت رعاقه وبخاصة اذا سبق  
 بماء البطم مع خموس نصف سبة كافور رياح وتنفع من تغير رائحة القم اذا حلت بماء ورد  
 قاضي ثم يعضض بها أو مسك في القم طويلا وقد تنفع من القروح الكاثن في القم المستنق  
 الرائحة التي يسيل منها القيح اذا حكت بالشراب العتيق القابض ويضمض به لمن شفاق  
 الشفتين اذا حكت بماء على مسنءاء وعلى عليها وقدر يرفع الهامة الساقطة وورم القرنيين  
 وانظراني اذا حكت بماء وورق العوسج أو بماء لسان الحمل أو بماء غيب الثعلب وتقرقر بها  
 وقد تشد الاسنان المتحركة اذا حكت بماء قد طبخ فيه ورق السرو أو جوزة أو غيرها الا المسمى  
 العذبة ويضمضض به وادبها ما ك في القم وان حكت في ماء طيب الحلب مع العسل ودهن  
 الورد شربت نقت أصحاب البشبة وله الاتصاب وتنفع من لسع الزناخير والبعل اذا حكت  
 على مسنءاء شراب ولطخ بها على موضع السمعة وان حكت يول كلية وطلبت على الناكسل ثم  
 طلى منها على شربة وحصد بها على اظلمها وأبرأتها وتنفع من عرق النسا ووجع البرص اذا  
 حكت في طيب الاصول وسقيت ومدة ادما يحل منها في الشراب وزن درهم في ثلاث أو في سن



(قنة)

ماء طيب الاصول المحكم الشعة وقد ينفع من نيش الاغامي والهوام ذوات السموم ولهما  
 اذا حل منهما وزن دهرهما فدا على فيه أو قنات من الباذور اليابس ويشرب (قنة) هو البازن  
 بالفارسية وبالروانية خليان • ديسقوريدوس في الثالثة هو صمغ نبات يشبه القناني في شكله  
 ونبت في البلاد التي يقال لها سورية وتسميه بعض الناس ماطونيون واجودما كان منه  
 شيئا بالكندرو كان مقطعا فدا عندنا بالبدليس فيه كثير من الخشب ولكن فيه شيء يسير من  
 برزبانة وشبهه ثقب الراتحة ليس بقرط الرطوبة ولا مقرط اليبس وقد يغش براتنجي خطا به  
 ودقيق بالاولاشي • جالينوس في ٨ قوته ملينة محلبة وهي من الانسان في عيدا المروجة  
 الثالثة وفي الثالثة عند منبتها • وقال في الادوية المتعاقبة للادواء ان القنة نوعان أحدهما  
 زبدى خفيف الوزن وهو أشد سائلا وآخر أكنف وأشد لزقا وهو أجودهما وياه • يقى  
 أن يستعمل • ديسقوريدوس وله قوة مسخنة ملينة جاذبة محلبة واذا احتلته المرأة  
 أو تدهنت به أو دالطت أو أحدر الجنين وإذا تعبد به مع الخلل والنظرون قلع البثور الجلينة  
 وقد يؤخذ ليعال المزمن وعسر النفس والر بوجسد العضل واطرافها وإذا شرب بالشرباب  
 والمز كان يادزهر للسم الذي يقال له طسية • ون وإذا شرب ايضا على هذا المثال أخرج الاجنة  
 الميتة وقد يصفه به لوجع الخشب والدمامل وإذا استنشقت وانجحت المصرومين  
 والنساء الواقع عرض أن اختناق من وجع الارطام والذين يعرض لهم سدد واذا خلط  
 بالادواء الذي يقال له مقد ولون وزيت وقرب من الهوام قتلها واذا وضع على السن الوجعة  
 المتأكلة سكن وجهها وقد ينظف به قوم انه يسكن عسر البول وان أريد به أن يشرب حل  
 بلونزوما أو ذاب أو ماء القرامن أو خمر عار ليعال وان أريد به شيء آخر فمع انيون  
 أو نحاس محرق أو مع الرطوبة التي تكون في المرارة واذا أردت أن تنقيه من روضه فافعل  
 به هكذا • عده الله وصبر في ماء مغسل فانه يذوب وما كان فيه من روض فانه يطفو على الماء  
 ثم تأخذ ما طفا وتثد في خرقة نظيفة رقيقة وتعلقه في آناه من نحاس أو نحار ولا يمس الصرة  
 أسفل الآناه وتسده وتصر في ماء مغلي فان ما كان في الصرة من القنة ذاب وتصفى وصار  
 في الانا ما كان فيهما من الخشب وما أشبه ذلك بقي في الخرقة • حيش القنة تدفع مضرموم  
 الحيات والعقارب ومن أجل ذلك تصبر في الترياقات وتنفع المراحات اذا صرت مع المراهم  
 وتنفع من الخنازير اذا صعدت وتقع في المجهونات الكبار مسج القنة تنفع من الاعياء  
 والكبدان وقيلوا الكلف • ابن سينا القنة تغذي اللحم وتقلع العدسات وتنفع من الصداع  
 والواجع الباردة في الأذان وتعال أورامها وأوجعها بلاذى وذلك اذا حل في دهن  
 السوسن وقطر فيها وهو يقام كل سم دون مقاومة السكينج • غيره القنة يسقى منها  
 وزن درهمين بالماء البارد اسمها بيرة فان سقي منه ثلاث مرات لم تعد البيرة • قال الرازي في  
 الحواشي أصب • ذا صعب في اختلاوات حزن واليكندى ولا يصلح أن تستعمل في محرود  
 فلتوقفه • الصرثين القنة اذا حلقت بصل ولعقت فصت السدد الكائنة في الكلى  
 وقتت الحصى المتولدة فيها وتعمل الولادة ونسقط المشيمة • بالتدخين فيقع والشرية منه  
 مثل الشرية من السكينج • الرازي في المصوري القنة تحلل الرياح وتبث اللحم • ابن

٢ في نسخة الاجنة

(قتيل)

ابن حمران وبطل القنيل وزنه من السكين ونصف وزنه من صمغ الجاوشير (قتيل) • عيسى  
ابن ناسيه القنيل يشبه الرمل ويعلوه مسفرة وقصبة كقشر شبيه وهو يسهل حب القرع  
• الصمغ في كلبه الموسوم بالمرشد والخطب عند كثيرين التماس ان القنيل أحد الحنات  
الساكنة من السماء وسقوطه يكون بأودية ألين وهو حار يابس في أوله الدجاجة الثانية وقد  
يخفف بصفها قويا ويخفف رماويان القروح الرطبة والبثور التي تطلع في رؤس الاطفال  
ويؤخروهم التي تسحب النساء الزاية وهي عند الأطباء المسخفة اذا دهن بدهن اللوز وتقر  
القنيل عليها جفها وأشفطوا بها • ابن رافد وفي الجملع لرازي القنيل يقع على  
أرض يضاء لا تزرع ويجمع باخشاء البقر وهو أحد الاشياء التي تنزل من السماء • وقال غيره  
ترية جراه يشوبها صفرة تشعب بها قدود البرام اذا انكسرت ويقال انها توجب جد على وجه  
الأرض بقرسان تحت المطر تصبغ من حنالك واذا شربت مصهورة أخرجت الدود وجب  
القرع من البطن واهل الطبيعة (قنا) هو الحروف عند عامة العرب بالكلف وباليونانية  
يريقس • ديسه وريديوس في الثالثة له اذا كان رطبا وشرب قطع من ثقت الدم والأمهال  
الزينة ويسقي منه الشرايين لثمة الأفي واذاجل في الخنزير قطع الرعاف ويزهه اذا شرب  
قطع من الفص واذاتصع به مع الزيت أدوا القرع واذأ كل ساقه صدع وقديسه بل بالبح  
ويؤكل • جالينوس في ٨ يزرع هذا النبات يلفظ ويسخن وجبه ما دام طريا فيه شيء  
من قوة القبض وهو نافع لثمة من ثقت الدم واستخلا في البطن ويسعمل في الجفورات لائل  
الاحمال (قتل) • جالينوس في ٥١١ القنفة ان كلاهما أعنى البصري والبري اذا أرق بدن  
كل واحد منهما جله وصدرهما رماويلا ويحل في اللبن الزائد وقد استعمله قوم في  
مداواة الجراح الوخعة والجراحات التي ينبت فيها لحم زائد وقالوا ان لحم القنفة البري ٣ اذا  
جفف وشرب قطع الجذومين ومن به سوء مزاج قد تمكن وينفع أيضا من النعس وعطل  
الكليتين ومن به استسقاء فان كان هذا اللحم من شأنه أن يفعل هذه الاشياء التي وصفها بقوته  
تصل ويخفف قنيلًا ويخففها شديدا جدا • ديسه وريديوس في الثانية القنفة البصري  
هو جلد لامع مطيب اللحم ملين البطن مدر للبول وقد يتصلبا جلده وهو في غير محرق ٢ بالأدوية  
المبرزة للبري واذأ أرق جلده وخطا بالأدوية التي تصل لقلب الرأس التي فيه القروح جذب  
المادة وتنفق القروح الوخعة وينقص اللحم الزائد وقنفة البري اذا أرق جلده وخطا برفت  
رطب واطح بهدا المطب وافقه ولحمه اذا عمل نكسودا وجفف وشرب بها وسكبين قطع من  
وسم الكلى ومن اللبن الحسي والقالب واداء القنيل واداء الحنات جله ويقطع سيلان الحواذ  
الى الاشياء وكبد القنفة البري اذا أخذت وجفت على خرقة في الشمس الحارة وافقت  
الحنات العصى وسارماو افقه لجه • غيره وحرارة القنفة تنفع من انتشار القروح في البدن  
وتنفع الجذومين وان سقت احمرأة في بطنها ولم يمت حرارة قنفة معها وبشعر تخرج الولد  
الميت وان اكمل جوارحه أيضا برأ البياض من العينين • ابن سينا لحم القنفة البري نافع  
جدا من انتشار البرص الصليبو ينفع من أمراض العصب كلها والمسل والبرص وفي  
القراس من الصبيان حتى ان ادسانا كلهم يمسح البول وهو نافع من الحنات المزمنة ونهش

(قنا)

(قتل)

٢ في نسخة البصري

٢ له وهو غير محرق

(قنب)

الهومام • الغافق لحم البري منه ادمان كله يشهد المزاج للصدرة والكبد (قنب)  
 • ديسقوريدوس في الثالثة هونيات يتفع به في أن يعمل منه حال قوبة وله ورق شبه ورق  
 الشجرة التي يقال له المالا وهي شجرة الران منقن الرائحة وقضبان طوال فارغة وبرزخ مستدير  
 ويؤكل وإذا كثرت منه قطع المتى وإذا كان البرزخا وأخرج ماؤه وقطرق الاذن واقفها  
 • جالينوس في ٧ يبر هذا النبات يطرد الرياح ويصل النفع ويخفف قهصير ما يخ من قوته  
 أن الانسان إذا كثرت منه جفف المتى وقوم آخرون يعصرون ذلك وهو طري ويستخدمونه في  
 مداواة وجع الاذن واحسبهم يداوون به الوجع الحادث عن شدة • ابن سينا ردى الخلط  
 قابل الاذى والغذاء • الحمقى حار في الدرجة الثانية يابس في الاولى منشط لرطوبة  
 المعدة قاتل للديدان منق للدماع اذا استعط بمائه • اسحق بن عمار هو عسر الانضمام  
 ردى له بعد مصدق والدم المتولد منه راجع الى الصفراء ويسيله بخار يورث الصداع  
 ويعقل البطن ويدبر البول • اسحق بن سليمان والمقلون حبه أقل ضررا وربما يدفع  
 ضرر ان شرب بعده السكسين السكري • وأما ورقة فانه اذا قوقل وغسل بمائه الرأس في  
 البري من أصول الشعر • الرازي في كتاب دفع مضار الاغذية يمدح ويظلم البصر وينع  
 ذلك منه شرب الماء البارد وقضم الثلج عليه أو الاخذ من القواكه الحامضة وأما القنب  
 البري فان ديسقوريدوس قاله قضبان شبيهة بقضبان الثآ وهو الخيطي الاثم اثق سودا  
 وأسفرطواها تخوم ذراع وورق شبه ورق القنب البستاني الاثم أحسن منه وأقل  
 سودا وورقه الى الحرة شبيه بزهر النبات الذي يقال له الخشا وهو حشيش الجار أو صولة  
 وبرزه يشبهان برز وأصول النباتات الذي يقال له الثآ ٢ وأصوله اذا طخت وشبه بها الأورام  
 الحارة والاعضاء التي قد تضجرت فيها الكبوسات المتعبرة وقشر هذا النبات أيضا يتفع به  
 في أن يعمل منه جبال • في ومن القنب نوع ثالث يقال له القنب الهندي ولم يره بغير مصر  
 ويرزغ في البساتين ويسمى بالمشيشة عندهم أيضا وهو يسكو جيد اذا تناول منه انسان  
 يسيرا قدر درهم أو درهمين حتى أن من أكثر منه يخرج به الى حد الرعونة وقد استعمله قوم  
 فاختل عقولهم وأدى بهم الحال الى الجنون وربما قتل رأيت القنبر يستعملونها على  
 انحاء حتى يخبث الورك طبخا بالبخار يدعى باليد دكا جيدا حتى يشجن ويعمله اقراصا  
 ومنهم من يصفه قليلا ثم يحمصه ويقر كالبسد ويخلط به قليل من سم مقشور وسكر ويستقه  
 ويطل مضغه فانهم يطربون عليه ويقرحون كثيرا وربما يسكروه ويخسرون به الى الجنون  
 أو فرسيامته كما قلنا وهذا ما شاهدته من فعلها وإذا شفي من الاكثرت منه قليلا وربما ياتي  
 بسجن وربما مضى حتى تنق منه المعدة وشرب الجاهل منهم في غاية النفع (قنبرة) • ديسقوريدوس  
 في الثانية هو طبرم فبره على رأسه تنزع شبيهة بالطاوس اذا شوي أو كل نفع من وجع  
 القولنج • قال جالينوس في ١١ القنبر اذا طخت اسقذيا باقتعت من القولنج وينقي  
 لمن يعالجها أن يدين أكلها مرارا كثيرا مع مرقة ذلك أنها شبيهة بالعصفور من العصفار  
 التي يقال لها الحوسقة وانما الفرق بينهما وبين هذه العصفار بقنبرتها وبأنها كبر من  
 العصفور وقابل • الرازي مرقة اطلق البطن ولها يابس وكذا غيرها من العصفار

(٢) قوله وأصوله اذا

(الخ) لعل جواب

اذا سحق ودق بديل

عليه المقام

(قنبرة)

الآن هذا افضل قوتنى الامر من جبط (قند) • ابوحنيفة هو ما يجي من عصير قصب  
 السكر ثم يصفى منه السكر (قنيط) هو مذ كوربح الكروب (قندس) هو الكندس عن ابن  
 الجرار وساذ كره في حرف الكاف والقندس اشباحه وان معروف (قو طاسي) هو القطة  
 المسماة بهيمة الاندلس الخالة • ديسقوريدوس في الثالثة ومن الناس من يسميه  
 ذوقا عراياي ذوقا تر يا هو قنب حفر ملوله شير عليه زغب يسره ورق شديه ورق الازواج  
 دقاق مزغبية وفي الطرفه اكليل • من طب الراتحة يؤكل نيا مطبوخا ويدرا البول وهو  
 نبات يكبر ويصفق • الفافى قال صاحب الفلاسفة يفتح ويحلل ويدين على خروج العرق  
 من البدن ويترد الريح ويثقل من عل السفل ويسكن النفس ويبان البطن ويدهر ماؤه  
 ويستعمل لعال اللثة أن يذلق بالاصبع دائما (قومن) هو المنزر ويسأى ذكره في حرف الميم  
 التي بعد هازاي بهجة • الفافى قال لراى هي حشيشة تثبت بين الحنطة وغرها وتسمى  
 الثلث (القلاحة) هو قنب يثبت قصيرا ورعا يطلع عليه ورق دقاق طوال كما يكون من  
 الحشيش شديد المضرة وربما كان بغير عروق وله عرق ماويل غليظ أغبر عليه قشر غليظ ويحلل  
 في رأسه شيئا ويجوز القطن فيه يزروهوا كول مستلذ طب وأصله الخصال الحلا يوز كل  
 الاصل مع القشيب وهو نافع من كثرة الدموع في العين يطيب النكهة • ديسقوريدوس  
 في ٢ طوقونون ومن الناس من يسميه قومن وهو قنب صغيره ورق شيه بورق النبات  
 الذي يحمل الزعران وأصل طويل والقشيب رأس كبير طرفه ثمر اسود وهذا النبات يؤكل  
 أيضا (قو طوليدون) هو المساق وأذن العيسر ودلائف الملوك عند أهل المغرب  
 • ديسقوريدوس في الرابعة هو نبات له ورق شيه بالمكيال الذي يسمى اكسويان وهو  
 مستدير معقن ثمعيا خشبا ٢ وساق قصيرة عليها زبر وأصل شيه بهجة في ثوب مستديرة  
 • جالينوس في ٧ هذا دواء قوته من كبة من جوهر رطب يميل الى البرودة ومن جوهر  
 يقبض قبضاً ضيقاً من جوهر قليل المراتة وذلك صار يرد ويردع ويجلو ويحلل فهو بهذا  
 السبب يشفي الاورام الحارة التي تضرب فيها الحارة والحرة التي تضرب فيها الاورام الحارة  
 ونجاسته وثقله أكثر من كل شئ التهاب الملهمة اذا ضمت بورقه وأصله وقد وثق الناس منها انهما  
 اذا كللتنا الحصة وأدرا البول • ديسقوريدوس وعصاة الاصل والورق اذا خلطت  
 بالشراب ولطخت على القلفة الشقة الثقب من ورم أو سقنت به قلت الورم فانسع الثقب  
 واذا تضخم به ذلك النبات تنفع من الاورام الحارة والحرة والاشقاق العارضة من البرد ومن  
 الشنازير والمعدة الماعية واذا كل الورق مع الاصل قنت الحصة وأدرا البول وقد يشفى  
 بالشراب الذي يقال له أو توالى العين وقد يستعمل به من الناس هذا النبات في التصبين وقد  
 يكون منقأ من قو طوليدون ورقه أعرض من الصنف الاول وفيه رطوبة تدب باليد  
 وشكله شكل الانسان وهو مترصف ومنه حوالى القشبان حتى كأن الشكل المثلث منه  
 فبالى اصول الورق شكل عين على فهو نبات ورق حتى العالم الكبير وهذا الورق يبيض  
 اللسان واهذا النبات قشيب صغير رقيق عليه ورق وزهره برز شيه النبات الذي يقال له  
 أو قاطون وأصل أكبر وسلم هذا الما يصلح لى العالم (قو طاما) • ديسقوريدوس

(قند)  
 (قنيط) (قندس)  
 (قو طاسي)

(قومن)

(قو طوليدون)

في نسخة شفيقا

(قو طاما)

في الرابعة هونيات لمورق شبيه بورق شطرونج إلا أنه أصغر منه وله غمر كثيف منقب وله اصل صغير دقيق مع وجه الارض وقد زعم قوم أن الأصل من هذا النبات صالح للتصبيب (قونس البصري) • ديسقوريدوس في الرابعة هون • تتأصنافه مائة إلى العرش ومنه ما هو إلى الطول ولونه إلى الحمرة ومنه جعد ونبت عند الارض في الجزيرة التي يقال لها القريطى وهو حسن الزهر جعد أو ليس بعفن وقوة هذه الاصناف كلها قابضة وتصلح لبعضها التقرص وسائر الاورام الحارة وينبغي أن تستعمل هذه الاصناف وهي رطبة قبل أن تجف وزعم نيقودوس أن الصنف الذي لونه إلى الحمرة يصلح لشرذوات السموم ومن الناس من ظن أن هذا الصنف هو الذي يستعمله النساء وانما هو اصل صغير يشترك هذه الاصناف في الاسم فقط (قونيا) هوماء الرماد اليونانية (قونيا) هو الطباق وقد ذكرته في حرف الطاء وزعم البطريق أن قونيا هو هذا النبات وذلك خطأ (قوني) نأويلد اليونانية الجوز ومنه سمى مجنون القوقى لانه كان يستعمل في جفون الهماء كل قديما ويسمى بهذا الاسم شجر الارض في طب راحته أيضا (قيصوم) • ديسقوريدوس في الثالثة منه أتى وهو القش الا انه انشا كل الشجر إلى البياض ما هي ملق بورق فاعلى الاغصان مثقبة نادق التثقب مثل ورق سلقرون وعلى أطرافه ازهار إلى الاستدارة يكون ذهبي اللون في الصيف وهو طيب الرائحة مع نخل قليل الطعم وقد يظن ان الذي يصلح به منه على هذه الصفة والصنف الاخر يسمى ذكر كروا لأغصان دقاق صغير الثمر مثل الافستنب وقد يكون كثيرا في البلاد التي يقال لها قبادوقيا وفي بلاد طابا التي تسمى في منبج • جالينوس في ٦ قوة سارة يابسة في الدوحة الثالثة وطعمه في غاية المرارة فان بردت أطرافه وزهره فان سائر عوده انما هو خشب لا يتفقع به وإذا صفتها أو أفتتها في الزيت وصفت ذلك الزيت على الرأس أو على المعدة وجده يعضن اصحابا بها وكذا إذا دلكت به ايدان أصحاب الناقض الكسائة بادوا او دهنتم به قبل الوقت الذي ينبغي فيه الناقض خشب الناقض حتى لا يشعر صاحب الاشياء براجا وبسبب حرارته يقتل الديدان ويقطع ويحلى أكثر من الاثنين ويضر المعدة مضرة شديدة لحرارته والضموم المحرق تافع من داء الثعلب اذا طلى عليه مع بعض الادهان الملوثة كدهن الخروع أو دهن الفجل ونبت الحبة اذا ابيضت في الخسروج اذا أفتق في دهن الاخر أو أحده هذه الادهان المذكورة • ديسقوريدوس وغيره اذا طبع بالماء وشرب وشرب مصقوفا غيرة مطبوخ تنفع من مبر النفس الذي يحتاج معه إلى الاتصاف ومن خضد سلام العضل وتخدد اطرافها وعرق النساء وسر البول واحتباس الطمث واذا شرب بشراب كان دواء الحفاقر القتالة وبيها من مع الزيت مطبوخ يمسح به للناقص واذا فرش او تدخن به طرد الهموم واذا شرب بالشراب تنفع من نهم شهواته خاصة سم الرتبة لا وسم العقرب واذا تضمد به مع سقرجل مطبوخ تنفع او شرب تنفع من اورام العين الحارة واذا طبع مصقوفا مع دقيق الثمر حلل الاورام الخراجية وتنفع في خلط دهن الاريا (قنيا) ٢ هو نوع من البقلة الخشنة تكون كثيرا بظاهر القاهرة ايضا وقد مضى ذكره في رسم جنوز الانهار في حرف الجيم (قيتين) • ديسقوريدوس في ١ هو قطع صمغ شجر يكون في بلاد الغرب فيها شبه بغير من المر وهو كره

(قونس البصري)

(قونيا) (قونيا)

(قوني)

(قيصوم)

(قنيا) ٢

(قيتين)

الطم وقد يستدشن به الناس ويستن به النبات مع الحوام الموقية قال ابن قتيبة وزلة الحسن  
 اذا شرب منه وزن اربع دواقي ونصف جلاءه اوسكتين ٣ اياما كثيرة وقد يشفى منه الخسرون  
 والذين يصرمون والذين يسم الروا اذا شرب بهاء السيل اذوا الطمث وقد يجلو آمار العين  
 جلياسر يماو يبري من ضعف البصر اذا ديف بشرابه وكحل به وليس يمد له شئ في منقته  
 من وسيع الانسان فهاك القصة في وزعم قوم انه السندوس وزعم آخرون انه الكاف وليس  
 بواحد منهما كما زعموا لان هذه الصيغة كريمة الرائحة والكاف والسندوس ليسا كذلك  
 وان كانا يشتركان معهما في التزويل (فيمس) دية قويدوس في الاربعة هي عشرة طولها  
 اصبعان لها ورق صفار فاق صلبة طولها ثلاثة اصابع اربعة وعليه زغب وما يلي الاصل  
 فان رائحته الى الطيب ما هي ولونه الى البياض وعلى اطراف القضبان رؤس فيها خرم متعينة  
 يصر الخثر الى القش الذي عليه الشبه بالقبابوه اصل صغير يقال ان اصل صالح للصب  
 (قدور) مرء القنبل وهو اطهر الخفاف دية قويدوس في ٥ يشفى ان يحترقه ما كان  
 خفيفا جدا كثيرا القصر فمشفقا ليس ككافة ولا صلبة الباطرة هس ايض ويشفى ان  
 يحرق في هذه الصفة يزخه منه ٥ قد اركان ويدفن في حجر واذا حى اخذ وطحن في حجر  
 ربحاني ثم يدفن في ابر ناريا يطفا ايضا في اطنق به ولا ثم يدفن ثلاثة اذاحى اخرج من النار  
 وتلقا حتى يبرد من تلقا نفسه بلان يطفا يشفى ثم يرفع ويستعمل في وقت الحاجة اليه وله قوة  
 تقبض القنة ويقلو شاة البصر والاعمار مع اصقان وتلا القروح القارة وتدمها ان تطلع  
 القسم الزائد فيها واذا سحق ودلصكت به الانسان جلاها وقد يستعمل في حلق الشعر وزعم  
 ثاور قسطس انه ان الق في خاية فيها اخر تفلى سكن غلبانها على المكان جالينوس في ٩ قد  
 يشف في الادوية التي يفي القسم في الادوية التي تفلوا الانسان اذا كان فيه محرق واذا احرق  
 ايضا فانه في ذلك الوقت يكون اللطف على مثال الادوية الاخر التي تحرق ولكنه يكاسب من  
 الاحرار شيئا حارا اذا اخرج منه اذا هو فسل وهو عند الناس يجهل الانسان ويجهلها  
 برافة لا يقرنه فقط بل بحسب خشوته ايضا كالباباذخ والحرف وغير ذلك مما شبهه اذا سحق  
 جلا الانسان وعاءه يفتح في ذلك لفة تين جبهه الحق لان فيه شئ من الجلاء والخنثوة وعلى  
 هذا الصوارت القرون اذا احرقت صارت اذوا يجلو الانسان (قيدوليا) ابن حسان هو  
 الطافل الطيلطي وقد ذكر قويدوليا مع الاطيان في حرف الطام (فيمس) هو الشحم بالرومانية واهل  
 المغرب يسمون النعم قبرا واصله رومي والقبرا يضا هو القار يجلو حوالزفت الرطب وقد كرت  
 كل واحد منهما في باب

٣ بما هو صليبي

(ايص)

(قيدور)  
٥ قف هو

(قيدوليا)

(قيرس)

(كافور)

٥ (حرف الكاف)

(كافور) ابن واقد قال المسعودي رحمه الله يلاذقته ورا جزيرتهم وبه والها ايضا  
 الكافور واخصوصى والسنة التي تكون كثيرة الصواعق والرجف والتذف والزلزل وكثر  
 فيها الكافور واذا قل ذلك نقص وجوده وقال في جبال بحر الهند والصين يكون شجر الكافور  
 ابن سينا الكافور اصناف القندوبى والرباسي ثم اتا بدف الاندو والاسقر والاندو وهو  
 المقتطع بنحشبه والمتعا دعى خشبه وقد قال بهن ان شجرة تتللى خلقا وتلقها الحوت

فلائصل إليها الاق مدقة معلومة من السنة وهي صحيفة ٢ بحرية على ما زعم بعضهم وما خشيته  
 فقد رأينا كذا به وهو شبيه ايضا هنجر اخفيف وزعم الاختيار في خلع منى من اثر الكافور  
 هاجن بن عمران الكافور يجلب من سفالة ومن بلاد كاذة والزاج وهو ريج واعظامه من  
 هرج ويهي المسن الصغرى وهو صمغ شجر يكون هنالك ولونه ارج ملح وشبهه ايضا ريشو  
 يضرب الى السواد وانما وجد في اجواف قلب الخشب في خروق فيه امتددة مع طولها اذا اكلها  
 الرباحى وهو الخلق لوق ولونه ملح ثم يصعد هنالك فيكون منه الكافور الايض وانما سمى رباحيا  
 لان اول من وقع عليه ذلك يقال له رباح واسم الموضع الذي يوجد فيه فنصوره في القصورى  
 وهو اجدو وارتمه وأرقاه واشده يساخا واجله جللا واجله ما يكون فيه مثل الدودهم ونحوه  
 وبعدة كافور يدعى القرفون وهو غليظ كد اللون ليس له صفاء الرباحى وهو ما كان دون  
 الجلال وقيته اقل من قية الرباحى وبعده كافور يقال له الكوكيت وهو ابر ونحوه دون ثمن  
 الرباحى وبعده البالوس وهو مختلط فيه شطابان خشب الكافور مرهم مصعب على قدر اللوز  
 والجص والقول والهدس ونصفي هذه انكروا كمالا بالتصعيد فيخرج منها كافورا ايضا  
 صفائح شبيهة في شكله صفائح الزجاج التي تصدقها ويدعى المعمول وقد يكون في البالوس وفي  
 الكوكيت ما يخرج من الخن وطلمه مد وطل ونصف وهو اوسط الكوا فربما قد يدخل  
 الكافور في الطب كاه ما خلا الغالبية وانما يعرفوا اثر المسكة وهو بارد يابس في الدرجة  
 الثالثة فاعف الضرورين وأصحاب الصداع المقرأوى اذا استشقوا رائحته مقدرا اربع ما  
 الورد والسندل محبوبا بالماورد ردهم وقوى اعضاؤهم وسواسهم واذا اديم شمع قطع شدة  
 الجعاع واذا شرب كان قهقه في ذلك اقوى واذا استعمل منه بوزن شعيرة ثمن مع ماء الخس كل يوم  
 قطع حرارة الدماغ وتوم ذهب بالصداع وقطع الزعاف وبس الدم القوط ماسرحو به اخذ  
 رجل من معارف ستة مثاقيل كافورا في ثلاث مرات ففسدت معدته حتى لم يعد يهضم البتة  
 وانقطع عنه البلاء واحدة ولم يمرض من غير هذا فقط مبيع بقلع الزعاف اذا استعمل به  
 مع عصير البسرا لا يخضر الراوى بارد لطيف ينفع من الصداع والاورام الحارة في الراس  
 ولجميع البدن والاكثر منه ومن شمة يسهر وان شرب برود الكلى والمسانة والاضيق واجد  
 المعنى وجلب امر اضابا بدنة في هذه النواحي قال في الحاوى قبل في الطب القديم انه يعقل  
 البعان ويسرع بالشيب البصرى فيه احد اديرو ينفع المحرورين اذا اصابهم الهمى حرارة  
 مقرطة واذا خلطت منه كمية يسير مع ادوية كثيرة يعقل البطن المستطيق من الصفراء ونفع من  
 اسهالها والتجربتين الكافور ينفع من سوء المزاج الحار في العين كينه المسكول واذا خالطه  
 الادوية الحارة المتكحل بها كتب غائلماعن العين وسكن حدة ما عن العين واذا قطر في الانف  
 محكوكا بجم الكزبرة الرطبة قطع الزعاف الدماغي واذا حل في دهن الورد وقطر في الانف قطع  
 من سوء المزاج الحار دون الملة المتولد في الاصداع والعين وعلامته انه يأخذ عند طلوع  
 الشمس ويندمع ارتفاعا ويغضب بالخطاطها ويرفع بالليل وسببه المني الكثير في الشعر  
 في الزمن الحار ثم كشف الراس في هوا بارد فتند المسام ويبيق سوء المزاج محققا واذا خلط  
 جفن الورد وانخل وعلى به مقدم الراس فقمع من الصداع الحار ولا سيما النفس ابن سينا ينفع

الاورام الحارة تلامع من الفلأع شعاش دوا يولد الحماة في الكلى والمثانة شربا يقع في  
 اودية الرمد الحار . وقال في الادوية القلبية خاصة قوية في ملامحة جوهر الروح يغلب  
 برده اذا اعتدل سقداره ووجع اعانته يبريد في الاخرجة الحارة واذا كان سوء المزاج بسبب  
 ضعف جوهر الروح ويحمله وأما عطريته فهي معينة بالخاصة مقوية لمطقة يحسب مزاج  
 دون مزاج وقديمه نل تبريده المسك والعنبر ويخففه بالادهان الملهة العطرية الرطبة مثل  
 دهن التمبري والبنفسج وهو زياق وخصوصا لدهن الحماة وتستفيد منه الروح الحافة  
 ونورانية شديدة وذلك تقوى وتفرح والكبرياء يشاركه في هذا المعنى مشاركة تما الا ان  
 الكافور اقوى خاصة واستيلاءه غيره يمنع ان تسع مواضع التا كل في الانسان اذا تحصى به  
 وهو عجيب في ذلك (كاشم دوى) ديسقوريدوس في الشاللة ليسطيقون ثبت كثيرا في  
 البلاد التي يقال لها البورياني الجبل الذي يقال له اماتيس وهو جبل بمجاورة البلاد التي يقال  
 لها الكيس واهل تلك البلاد يسمونه قايافس لان اصله وساقه يشبهه الدواء الذي يقال له  
 قايافس بن فلاطيقون وقوته شبيهة بقوة وينبت في الجبال الشاهقة الخشنة المظلمة لا تتجار  
 وخاصة في الموضع الموقوفة الشبيهة بالحفر ولما ساق صغيرين يشبهه ساق الشيت ذو عقد عليه  
 ورق شبيه بورق اكليل الملك الا انه انتم منه طيب الرائحة والورق الذي عند اعلى الساق اذق  
 من سائر الورق واكثر تشقا وعلى طرف الساق اكليل قبه غراسوده صحت الى الطول ما هو  
 شبيه بيزن الرانج حريف المذاق فيه عطرية وله اصل ابيض فيه شبه بأصل النبات الذي  
 يقال له قايافس بن فلاطيقون طيب الرائحة . جالينوس في اصل هذا النبات ويزن يبلغ  
 من احتضام ما أنهم يحسدون الطمث ويدران البول وهو مامع هذا يطردان الرياح ويحلان  
 التسخيف ديسقوريدوس وقوة يزر هذا النبات واصله . خضشان هاضمان للغذاء يوافق ارجاع  
 الجوف والاورام البغمية والنفخ وخاصة المعارضة في المعدة ولسع الهوام واذا شرب ابدرا  
 البول والطمث واذا استعملت المرأة اصله فلذلك ايضا وقد يتقنع بالبرز والاصل في اخلاط  
 الادوية المسرعة في احواله والهاضمة للطعام ويزن وطيب جدا ولذلك اهل البلاد التي ينبت  
 فيها يستعملونه بدل الثفلل وينلون به الطمبخ وقديش بيزن آخر شبهه به فيعرف بالمذاق لانه مر  
 ومن الناس من يفشيه بان يخطط معه بزر النساء الذي يقال له مارانون وبزر النبات الذي  
 يقال له ساليون . ابن ماسويه ساريايس في الثالثة مذهب للاقرا في نفع من النفخ والسدد  
 المعارضة في الكبد والرطوبة . الحوز يسق منه درهم بشراب مزوج للصبات في البطن  
 والمستحقين درهمين بعامار . الرازي في كتاب دفع ضارا لاذية الكاشم حار لطيف يعين  
 على تلييف العوم الغليظة اذا وقع مع الخلل ولقد يستعمل في الهيرة كثيرا وليس يتولد عنه  
 كثير احتضان اذا وقع مع الخلل وخاصة اذا بردت حرته وانحل عنه فضاره واما هو حار فخص  
 بصرارته وكثيرا ما يصعد أصحاب الروس الحارة وليس ذلك بصدداع دائم بل يسكن سرعته  
 الماورد والكافور الى زعم بعض المتأخرين ان الكاشم مطلقا هو النوع الرابع من ساليوس  
 المسهي باليونانية طرديان وقد ذكرته في ذكر الساليوس وهذا هو ما قرره عامتا بقول  
 السعال لانه يوحى في غرة نار الزاد وليس هو بالكاشم اصلا ولا من انواعه فاعلم ذلك . ابن ماسويه

(كاشم دوى)



اذا صير مع الاطعمة طيبها وخاصة تقليل رطوبة المعدة اذا شرب وقال ساذوق وبل الكاشم  
 البستاني اذا عدم وزنه وربع وزنه من الكمون الابيض **كادى** بن عمران ان الكاشم يشبه  
 القوة بالكمون وروى بما جعل به اذا عدم غيره به وزنه من برز الخبز البري **كادى** هو كثير  
 بأرض اليمن معروف بمانا مشهور فيها اخبرني الثقة عنه ابو حنيفة نبات الكادى يلاذ  
 العرب بنواحي عمان وهو الذي يطيب الدهن الذي يقال له دهن الكادى واخبرني من رأى ثمال  
 انه فطره ولها طلع فاذا اطلعت قطع ذلك الطلع قبل ان يشق فالحق في الدهن وترك حتى ياخذ  
 الدهن من راحته ويطيب والخراطون يلبسون اصابه هم ويخلصون بها بنحو ص الكادى وهو  
 صلب ولحمته ولين **ابن سهر** قال علي بن محمد اكثر ما يكون الكادى بابل من ارض  
 الهند وهي نخلة في جميع صفها الا انها لا طول طول الغلة وطلعها مثل طلعها فاذا اطلع اخذ  
 من قشره قائل قبل ان يشق قشره عاني جوفه وانقع في الدهن وذب فيه واما ما هو ماتي  
 يطيب ويحبه ياخذ قوته وان ترك طلعها حتى ينشق قشره عنه صار لها وتنازل لم يوجده  
 راحته طيبة **الرازي** في الحاوي قيل في كتاب الاسماء الهندية ان الكادى يستأصل بالذمام  
 ويقطعه وقال في كتاب الجذري والحضبة ان الهند تقول متى شرب من شراب الكادى من  
 قد خرج عليه تسع جدر بان لم تصر عشرة **التحفي** في المرشد واما شراب الكادى فانه  
 المعروف بشراب الكدور وقد اثبت نفعه في كافي الموسوم بعادة البقاء في المقالة التاسعة  
 من مقالات الكتاب المفردة لا شرب **ابن حبيب** الووفي عليه فليظرو هناك قال المؤلف وقد  
 أثبت ايضا منه ابن الدولة من التلمذ نفعه في اقربا اذ يتة وهي مخنطرة **كاوزون** **ابن سينا**  
 امر حشيشة اخلته **كاوزون** اي لسان الثور بالدراسة خاصيته التفرج وازالة الهم  
**كاوزنم** هو اسم الهار بالقافية وقد ذكرت الهار في حرف الباء **كاسر اطر** هو برز  
 القلت وقد ذكرت القلت في القاف **كاكيج** تعرفه عامة المغرب بسبب الهو وقد ذكرت  
 الكاكيج مع غيب الثعلب في حرف العين **كاول** هو كرات الكرم وساق ذر الكرات فيها  
 بعد **كاربا** هو الكهر باو بمعنى الكاربا بالقافية سالب التين وسد كره فعايد **كبر**  
**دب** هو يدس في الثالثة هو شجرة متشعبة على الارض باستدارة وشوكها معلقة  
 مثل الشعير على شكل شوك العليق ولها ورق وشكله مثل شكل السمرة من غير شبيه  
 بالزيتون في شكله اذا انفتح ظهر منه زهر ابيض واذا سقط منه الزهر كان شجيرة بالسلوط  
 مستطيلة اذا فتح ظهر من جوفه شبيه برب الزمان صغار جروا صولة كاري هذا الثوب كثيرة  
 وينشأ في ماكن خشنة وارض نباتها قبل الغلبة اطهر عليه وجزاؤه وخراباته جالينوس في  
 ٧ قسراصل الكبر الغالب عليه العلم المروءة العلم الملوذف وبعد هذا العلم القبايض  
 وهذا مما جعل على انه مركب من قوى مختلفة متضادة وذلك انه بقدر ان يحلوا ببق ويتبع  
 ويقطع لمكان مرادته وان يسخن ويحل لمكان جوافته وان يجمع ويشد ويكثر لمكان قبضه  
 ولذا صار قشره هذا الاصل انفع من كل دواء آخر يعالج به الجمال الصلب اذا ود الى داخل  
 البدن ايضا بان يشرب بالخل او بالثلج والعسل وبغير ذلك مما شبهه او بان يحرق ويصق  
 ويخلط به وذلك انه يقطع الاخلاط الغليظة الزجفة اذا شرب على هذه الصفة تطيعا

(كادى)

(كاوزون)

(كاوزنم)

(كاسر اطر)

(كاكيج)

(كاول)

(كاربا)

(كبر)

ويخرجها في البول وفي الفمط وحرارا كثيرة قد يخرج مع الفمط شيئا يدمر ما في الكبد  
 الطحال ويحرق أحره على المكان وكذا يفعل في ربيع الورلة وهو مع هذا بذر الطحال ويحذر  
 البانم اذا قشر غريبه الانسان واذا مضغه ويضع من الهنك الذي يقع في رأس العضلة وفي  
 وسطها واذا وضع ايضا قشر هذا الاصل على الجراحات الخبيثة كما يوضع الضماد فيها اعظم  
 المنفعة من طريق انه يقدر ان يحرقها ويجعلها جلا لا يتخلفا قويا وكذا ينفع من ربيع  
 الانسان قوته اذا استعمل بالخل وحرارة اذا استعمل مطبوخا بالشراب وحرارا كثيرة يستعمل  
 أيضا وحده بان بعض عليه الانسان ويضغه وقد يجعلوا الهق اذا طلى عليه بالخل ويحلل  
 الخنازير والاورام الصلبة اذا خلط مع الادوية النافعة لذلك واما غيرة هذا النبات فتقوم على  
 مثال قوته قشر الاصل منه الا انها اضعف من القشر واما ورقه وقضبانها فتقوم ايضا على  
 القوت وتأتي لاعلى - قلت في بعض الاوقات صلابة الخنازير في ايام يسيرة يورق الكبر وحده  
 وقد يخلط مع الورق بعض الاشياء التي يمكن فيها ان تكسر من شدة قوته واذا كان هذا الورق  
 كذلك فليس من الصبيان تكون عصارته تقتل الدود التي في الاذن ~~لكن~~ كان مرأتهما اما  
 الكبر الذي يكون في البلد الكثير الحرارة بمنزلة الكبر الذي في بلادهم فهو أشد حدة  
 وحرارة من الذي يكون عندنا بقدر كثير جدا فقيه هذا السبب من القوة الحرة فتعقد ابيض  
 باليسير وقال في كتاب اخذته من غمرته المحلقة قبل الفسل تطلق البطن ولا تقذف البنية واما اذا  
 غلت ونفعت حتى تذهب عنها قوتها المخلبة صارت على مذهب الطعام تغذو غدا يبراجدا  
 واما على مذهب الادم التي يتأدم بها فتؤكل مع الطبخ لطيبها كله واما على مذهب الدوا  
 فانها تكون حينئذ موافقة لتصرف الشهوة المقصرة وبلا سام في المعدة والبطن من البانم  
 واخر اجه بالبراز ولتفتيح ما في الكبد والطحال من السموم وتنقيته ما بقي استعملت هذه  
 القوة في هذا الوجه فينبغي ان تستعمل مع خل وعل أو مع خل وزيت قبل سائر اطعم الكا  
 وقضبان الكبر ايضا فكل ما يبرها كما يبر كل قضاب البطم ويكس أيضا كما تكس ثقت اما في  
 الخلل والمخ واما في الخلل وحده • ديسقوريدوس وقد تعمل قضبانها وتغمر بالمخ واذا أكل ابن  
 البطن وهو ردي للمعدة عطش واذا أكل مطبوخا كان طيب الطعم واذا شرب من غره  
 ثلاثين يوما في كل يوم وفن دهره من بشراب حال ورم الطحال ويد البول ويسمل الدم واذا  
 شرب نفع من عروق القسا ومن الهاء المسهي قوا الويس ومن ومن الفضل واذا شرب ادر  
 للطحل واذا مضغ قلع البانم وغره اذا طبخ بالخل وتضعض بطبيعة سكن وبيع الانسان وقشر  
 أصل الكبر ساروي افق الامراض التي ذكرناها ووافق ؟ القروح المزمنة الوضعة الحاسية وقد  
 يخلط بالقي الشعر ويضعه في اللور في الطحال ومن كان حسنه ألم فعض على أصل الكبر حسنه  
 الا لمنعه من ألمه واذا دق ناعما وخط بالخل والطحل على الهق الايض جلا وادادق ورقه  
 وأسه واستعمل لخنزير والاورام الصلبة حلا ما واذا دق وأخرج ماؤه وقطري الاذن قتل  
 الدود والقمل فيها والكبر النبات بالبلاد التي يقال لها امر ماروطا ينفع نفعاً مفرطاً والكبر  
 النبات في البلاد التي يقال لها اقوليا ينزله التي والكبر الذي من يصرفه من الذي من  
 ينوي حرقه يندب ينقط الهم ويأكل الكنة حتى تنفري منه الانسان فلذلك لا يصلح هذا

٢ في نسخة ورق

الصنف من الكبر المعظم • ابن ماسويه والكبر الثابت في البلاد وفي المروج والآنجام كثير  
 النفع لذلك ينبغي ان لا تعرض لما ينبت منه في هذين الموضعين • البصري ورق الكبر وغيره  
 متساويان في القوة الآن في الثمر بعض الزيادة على الورق وأقوى منه • ما أصله واليس في  
 أصله أغلب من الحلو والكبر حار يابس في الدرجة الثالثة ردي للمعدة وان تقع بخل ذهب الخلل  
 بضره للمعدة • القاسي الكبر ياق بطيب القم ويطرد الريح ويريد في الباه • الجون يشق  
 النواصب التي تكون في الاثما قرا أصله جيد للبراسير اذا دخن به • الطبري أصله ينفع من  
 القروح الرطبة اذا وضع عليها من خارج واذا طبخ وصب ماؤه على الرأس الذي فيه قروح  
 رطبة تنفعه واذا اكل مع الفلفل والسذاب تنفع من السدة التي تكون في الكبد من البرد  
 • احسن بن عمران حبه ردي • الغذاء يتغن قيصير مره سوداوية وشبانة اجوده • ابن  
 سمعون قال ابن ماسه الكبر وفقاؤه وقفاؤه نافعة للطحال فاذا اريد انقاذ فنيبي ان ينقع  
 بياضه في الماء ثم يغسل بماء عذب مرتين او ثلاثا ثم يخل فاذا عزم على اكله ذلك يكون بعد  
 اربعين يوما بعد ان يصب عليه زيت مقبول قال وكأخ الكبر من سالحى الكواخ المحضنة  
 للمعدة واقلها ضررا وينبغي ان يؤكل بالزيت قبل الطعام لسرعة انهماؤه ولا يلبس في  
 المعدة وهو يصعد الرأس اذا كثرت • وكأخ حب الكبر ايضا مثله في كل احواله اذا صير معه  
 صمغ عربى او فرفر نجشك او صر ماخو وروكاخ الكبر يسد للمعدة والطحال • الصبر يسمين  
 ورقه وعلما أصله اذا جفف وصق واشتيف احدهما الى الزفت وشده به وروح الرأس  
 الشهية اليابسة العتية ابرها اذا قودي عليه وكذا يفعل في القروح الخفيفة الغليظة  
 المواد ولا سيما اذا كانت في الاعضاء الحارة ونسبه له في الرطوبي المزاج في قروحهم انقيصة  
 مدروسا للثخم واذا دوس ورقه مع الثخم ووضع على اورام العنق البلغمية والخنزير  
 والقعد الجها وحلها كلها وكذا يخل الاورام البلغمية في سائر الجسم الا انه في اورام العنق  
 والابط والاربية اقوى وكذا يوضع ايضا على فسوخ العضل ولا سيما في الاعضاء العلوية  
 فينفعها واذا مضى اصله وخلط باحد الادوية العطرية المنوية كالسنبل والاطوخودوس  
 والاذخر ومن يسل ولحق واقى وحلل ما في الصدر من البلغم اللزج واخرجه بالنفث تنفع من  
 اوجاعه الحادة عنه وسهل نفثه وينفع من اوجاع المائدة والمائدة وينفع بهذه الصفة سد  
 الكلى ويضر الطحال وينفع من اوجاعه منقعة بالقة واذا تفرغ به وبطبخ سائر ابراراته كلها  
 في الدماغ واحدمه بلغم الزيا وما عورقه اذا شرب قتل اصناف الحيوان المتولدة في الحروق  
 وشربته من اربعة دراهم الى حاورها • الرازي في كتاب الحاروى ادم صديق لى اكل كاخ  
 الكبر فحبه وارى ان حقن بعصير الكبر من به عرق النسا كان بلغما جدا وقال في وضع  
 آخر كاخ الكبر حار يابس مهزل للبدن والكبر الخلل اقل حرارة من المكبوس بالمخ وقال  
 في كتاب دفع مضار الاغذية كاخ الكبر ردي للمعدة مع ما في الهل لبث متفقتة للطحال  
 كالكبر الخلل بل دون ذلك بكثير وذلك انه يعطش ويسقي الماء بوجده • والماء يبرى الطحال  
 وبعضه ولا سيما ان كان سارا أو ما يلى التزول ولكنه يقطع ويجاوب ويشهى الطعام ويدفع  
 فضوه الى ارضه وهكذا تفعل الكواخ المخلطة فانها كلها معطشة ملهبة ضارة بالعين اذا

(بيلج)

ادمت فاما ما ينفع في الخلل وتعتبر به جوشته فأقل اعطاشا والاه بالجدن ووافق للصبر ودين  
 وقال والكبر الخلل يلطف الحمال ولا يهجن ولا يعاش الا قليلا ويضم من به حال او ما يحاج  
 وشقة ضرر اشديد فان أخذ منه قليلا حتى يصفر البيض الثريث بعد التفريق بما حار  
 موات (كبيج) هو كصف السبع عنده بعض مصارى الاندلس وتقره اهل مصر بالبراقط  
 وهذا اسم برى • ديت ثور يدس في الثانية • بطراحيون ومن الناس من يسميه ساليين  
 اخرون وهو اصناف كثيرة وقوته حادة مقرحة جدا ومنه صنف ورقه شبه ورق الكزبرة الا  
 انه اعرض منه ولونه الى البياض فيه رطوبة لزجة وزهره اصفر ورعا كان لونه لون القرفيرة  
 ساق ليس بظيفة طوله نحو من الذراع وله أصل صغيرا بيض مر العلم وتنشعب منه شعب مثل  
 شب الطوبى وينبت بالقرب من المياه الجارية ومنه صنف آخر كثير بالبلاد التي يقال لها  
 سردينيا وهو صنف جدا ومن الناس من يسميه ساليين اخرون ومنه صنف ثالث صغير جدا  
 ردى مار الحفة ولون زهره شبه بالذهب ومنه صنف رابع شبه بالثالث الا ان لون زهره مثل  
 لون البين • جالينوس في ٦ انواع هذا النبات اربعة وكلها قوية حادة سريفة شديدة حتى انها  
 ان وضعت من خارج أحدثت قروحا ومن وجع واما ان استعملها الانسان بعد وفائها تقطع الجرب  
 والعلة التي تقتصر معها الجلد والاعطاش التي يظهر فيها البياض ويحلى الاثارة وينثر النائل  
 المعقولة والورسكة وزه التي يحدث بها اذا لم يرد الهواء وجمع شبه بقرص السمك ٣ وينفع  
 من داء الثعلب اذا وضعت عليه مدقة يسيرة وقد ثبت انها ان اطلعت وطالعت كنهها اقتطعت الجلد  
 واحدثت في الموضع قرحة وهذه الاعمال كلها افعال ورق هذه الانواع وتقتضيانا ما حدثت  
 طرية وان هي وضعت من خارج كالضماد فاما اصلها ان هو جفف وحفظا صايراه فانما  
 تصير لك العطاس كمثل جميع الادوية التي تسخن اعضانا قويا ويحفظ وينفع ايضا من وجع  
 الاسنان مع انها تنفعها لانه يجفف تجفف قافرا وبالجملة فانواع الكبيج كلها مع اصولها  
 وقضبانها وورقها تسخن ويحفظ اعضانا وتجفف قافرا • ديسقوريدس واذا اضعد ورقه  
 واغسلناه طرية افرحت بالمسم ولذا لا تقطع تشقق الاظفار وتقشرها والبسرب والقرص  
 والثنا ليل التي يقال لها اقروخو ذؤنس واذا اضعد به وقايسير الماء للثعلب قلصه واذا طبخ  
 وصب عليه وهو قافرا على الشقاق العارض من البرد تنفع منه واصله اذا جفف ودق ناعما  
 وقرب من الغضرين حرك العطاس واذا علق في الرقبة شغف من وجع الاسنان ولكنه يفتتها  
 (كبابه) • اسحق بن عسران هو حب العروس ومنعها مثل ثقت الغفل ولها اذنان واطرافها  
 ولونها أصعب • ابن الهيثم هي صنفان كبير وصغير والكبير هي حب العروس والصغير هي  
 القلصة • القافق خال حنين والطريق وغيرهما من الترابجة قالوا ان الكبابه في ترجمة الطريق  
 نسي باليونانية قريسون والذؤاء الذي سماه جالينوس في كتابه في ترجمة الطريق قريسون  
 سماه حنين الكبابه وقد قال جالينوس في كتاب الادوية المتبايلة للادواء ان القريسون  
 صدان دقاق شبه قضبان الفارصيني والكبابه عندنا اسمها حب ولم تر هذه العبدان ولكن  
 قد يمكن ان تكون هذه العبدان صدان النبات الذي هذا حبه • وقال جالينوس في ٧ هذا  
 دوا يسميه القوق طعمه وفي قوته الا انه العلف منه جدا ولذا صار انشد نصيبا منه للجد

٤ في نسخة القل

(كبابه)

المعارضة في الاحتواء هو مدركه. ولولم يتق للكلين من الحاصلات لوقتها ولكن ليس له من  
 الطائفة ما يمكن بها الانسان ان يستعمله بدل الدارصيني كما كان يفعل قرايطس والجيد منها  
 ليس بداني الدارصيني في قوته بل هو دون السليخة الجيدة فضلا عن الدارصيني وقال في الادوية  
 لمقابلة للدواء كان قرايطس يأتي من هذا الدواء المسعى قارفاسون في الترياق بدل الدارصيني  
 اذا لم يجدوه وهو شبه بالقول الا انه أقوى منه ولذلك لمع ذلك رائحة عطرية وأكثر ثباته بالجبل  
 المسعى شدي من بلاده قوابا ولذلك صار عنها وهو عديدان دفاق يشبهه قضبان الدارصيني  
 مسيح بن الحكم في الكيابة قوتان متضادتان من الحرارة والمبرودة والحرارة فيها أغلب وهي  
 جيدة لجميع في الحلق والبلع والبطن. الرارزي يثقي مجارى الكلى والبول ويضيء الحلق. ابن  
 سينا جيد للقرح العفنة في اللثة والقلاع في الأنف ويريق ما ضعه بلذ المنكوحه وغيره يقوى  
 العضة والاعضاء الباطنة شربا. الشر يف اذا ألمت في القدم حسنت الثآليل وتطبت  
 التكهمة وتعطر الانفاس وتصرف في كثير من الطيوب وتخرج الحصاة من الكلى والثآفة  
 (كبريت) ابن سبيون قال الخليل بن احمد الكبريت عين تخرى فازاجه ماؤها صاغر كبريتا  
 اصقروا. وضو كدروا يقال ان الكبريت الاجسر هو من الجواهر ومعه دمه خلف ثنية في  
 وادي القل الذي مر به سليمان بن داود وان تلك الغل أمثال الدواب تحفر اسرا باقياها  
 الكبريت الاحمر قال ارسلطوطليس الكبريت ألوان كثيرة فمنه الاحمر الجيد الحمر الذي ليس  
 بصف رمته الاصفر الشديد الصفرة الصافي اللون ومنه الأبيض القليل البياض الحما الذي يرمح  
 ومنه المختلط ألوان كثيرة والكبريت يكون كامنا في عروق يحرق منها ما حار وباص في ذلك  
 الماء رائحة الكبريت والاحمر يسرج بالليل في معدته كأنه يسرج النار حتى يضيء فاحوله على  
 فراخه واذا اخذن معدته لم يصب فيه هذه الصلابة ويذبل في اعمال الذهب كثيرا ويحمر  
 البياض جدا ويصفه جيد ما سحر حبه والكبريت ثلاثة ضروب أحمر وأبيض وأصفر  
 وكأها حار نارية لطيفة. اصق بن عمران الكبريت أربعة أضرب فمنه أحمر وأصفر  
 وأبيض وهو جرد من جواهر الارض والمطبوخ منه أغبر الى السواد والحرق منه أسود  
 الرارزي هو حار يرد من البخار ليباس الحار والسخا اذا ما س شارب طامن البخار الرطب  
 لان البخار يخزن بخار رطب وبخار حار لطيف يابس فطبخ البخار الرطب كطبخ حرارة الشمس  
 لرطوبة الماء حتى تتحلى في سبعة دها وكطبخ حار الارض البخار الرطب الغليظ حتى تتحلى قارا  
 أو نغطا أو ما شابه ذلك والكبريت من البخار السخا والبخار الرطب يتزاوجا بطبخهما حار  
 الشمس حتى صا ما نفسه من الرطوبة دها لطيفا حار خفيفا ولذلك أسرع انقاده لانه شديد  
 الحار فتسرع اليه النار مرة لان النار تطلب من الرطوبة أحرها قربها منها باطراف واحد  
 والدليل على ذلك أن الاشياء الرطبة الباردة لا تحترق بمضادتها النار بطرفها والاشياء الباردة  
 اليابسة لا تحترق لان الرطوبة فيها وانما غدا النار والرطوبة لانه صاعدة وليست تقوى  
 أسفل الامعاء مما يجذبها الى أسفل كالآتيه اعبر في الحق الا بجمعه. بالروس في كتاب  
 الادوية الموجودة بكل مكان الكبريت الثوري وهو كبريت القصادين وقال مرة أخرى  
 كبريت القصادين هو كبريت الماء وقال في المقالة ٧ من مفرداته كل كبريت أقوى قوة

بجلاء لان مزاجه وجوه لطيف وفلا تصار بنوم ويضاد حل السموم من ذوات السموم  
 من الهوام واستعماله يكون بأن يصفى ويترعى موضع السعة أو يخبز بالرق ويوضع عليه  
 أو يخبز بالبول أو يزيل عتيق أو عسل أو لك العظم وقد يشق به الجرب والعسل الذي ينقشر  
 منه الجلد والقواحي اذا عولجت مع علك البطم يبرها برأيا ما صارا كثيرة لانه يجلو ويقلع  
 هذه اللؤل كاهام من غير أن يدفع شيئا منها الى عرق البدن ه ديسقوريدس في ٥ يعلم أن أجوده  
 مالم يقرب الى النار وكان صافي اللون مقبلا ليس بجبر فاما ما قرب منه من النار فبغني أن  
 يختار منه الاحمر الذي فيه دهنية وقد يكون كثيرا في المواضع التي يقال لها احمياص والمواضع  
 التي يقال لها البارا والصنف الاول بسخن ويحال وينضج السعال ويخرج القمع الذي في  
 الصدر مريعا واذا صير في صفة أو شرب او تدخن به تنفع من الربو واذا خنت به المرأة طرحت  
 الجنين واذا خلط بصنع البطم قلع الجرب والقواحي وقلع البق واذا خلط بالرنجب أبرأ من لسعة  
 العقرب واذا خلط بالنسل تنفع من مضرة دم التنين الصرى ومن اسعة العقرب واذا خلط  
 بالظفرون وغسل به البدن سبكن الحكمة العارضة فيه واذا اخذ منه معدا لمداروس وشرب  
 بالماء وبصفة حسوا تنفع من البرقان وقد يصلح للزكام والتهلة واذا ذرعى البدن قلع العرق  
 واذا طبخ على القترس مع الظفرون والماء تنفع منه وقد ينفع اذا تدخن به من الطرش وقد يقطع  
 النترق واذا خلط بالعسل والنمر والطبخ على سدرح الاذن أبرأ \* ارطاف والكبريت الاحمر  
 ينفع من داء الصرع والسكتات والشقيقة والكلف اذا استعمل به \* الدمث في وقوة  
 الكبريت في الحرارة واليبوسة من الدرجة الرابعة يذهب بالبرص ويحبوا الكلف ويذهب  
 بطنين الاذن وضر بناها \* الثعبرتين الكبريت اذا خلط بأدوية قروح الرأس العسقة بجلاها  
 وأدملها واذا حل في زيت قد غلى فيه اشقى وخط بشئ من الشمع تنفع من نوعي الجرب الرطب  
 واليابس ومن الحكمة شفة بالغة واذا خلط بالثقل وحل يخل او بجماض الاترج او بجماض  
 النارج وطلى على السفة العسقة بجلاها وأدملها اذا غردى عليه واذا خبث بالحناء وسائر  
 أدوية القواحي بجلاها واذهم او كذا به صارت قروح الدم الغض فعل في ذلك فعلا قوما واذا خلط  
 بالناورن ٢ تنفع من القروح الوصفة جدا والمترهلة والاواكل واذا خلط بالعاقرة رجاو بها  
 به - سل - ل - بالخل وطابت به القروح المتولدة في اجسام تدب ٣ فيم الله انكبرى ولي قروح  
 تشبه القواحي خشنة يشقها الجلد ويذهب حسنه تنفع من منفعة هيبسة (كبون)  
 زعم بعضهم انه الكشوث وليس بهج انما الكبسون نبات يشق ودمه يجلب الدنا باليد  
 المصرية وهو حبه مدور اسود في صفة لكررة الشامة فيه سرافة وقوم يوقون انه الارنج  
 وليس بهج ايضا لانه يشبه في القمل والحبشة كثيرا ما يستعملون الكبسون بالنار ارباب  
 ياخذوه ويدقوه ويغلقو ويلعقوه به - ل - او يشربوه في ابن - حلب فيسملهم - بلامشقة  
 ويخرج من بطنهم الدود وحسب القرع وهو يجرب عندهم في ذلك وهو حار راس في الاولى فيا  
 زعم بعض اطباء مصر (كبان) قبل انما اثر الال اذا فضع وا - ووقيل الكبان منه مال ينضج  
 وقسل الكبان من غير الال الصنف منه ليس له هجم كبير العنق وصغيرا حلب او يوقى حب  
 الكركرة وفي الفلاحة انه يثبت بقرب الال او يشبه في اللون والحلم وله حب يعقده في راسه

٢ في صفة القطارن  
 في صفة تبو  
 (كبون)

(كبان)

كبد الكزبرة ويصق منه خمسة دراهم ويستفمنه مع منله سكر او بجزع عليه ما بارد  
 عذب فيسهل البطن وفي كلب ابدال الادوية خاصته التفع من الدود وحب القرع في البطن  
 وبده وزنه ابرج ونصف وزنه قسطا يرض وتلقى وزنه قنديل في غلب على طغيانه الكبسوت  
 المقدم ذكره فتأمله (كبد) ذكر كثير من الكبود مع حيواناته وانما يتكلم في هذا الموضوع  
 بحسب الغذاء والتجربتين والا كاد كلها اذا شربت وذرعها الملح وصنع عربي وشويت نعتت  
 من قروح الامعاء واستطلاق البطن لمن قويت معدته على هضمها في جالينوس في كتاب  
 اغذيتها ا كاد المواشي والحيوانات المألوفة الاككل تولد خلطا غليظا عسرا الهضم بطي  
 الاتحاد من المعدة والنفوذ في المعافاض الكبد وفي جميع الاحوال الكبود المسماة  
 التنبية من اجل ان حيواناتها تعصف اثنين الياس حتى يصير كبد هافي هذه الحال . ابن  
 ماسه ا كاد جميع الحيوانات حارة رطبة بطيئة الهضم ولدت مغليظا كالذي يتولد من الطحال  
 وانقصى . كلب الكهوسين ان الكبد غليظا الخلط امكنه ليس يرضي الخلط . الرازي في دفع  
 مضار الاغذية واما الكبد في هذا الغذاء غليظه كثيره ولا سيما كبود الحيوانات المختار كاكاد  
 الجدا والحملان وخبر منها ا كاد لدجاج المسمنة والبوله الا ان لها ثقلا وعسر انضمام ولذلك  
 لا ينبغي ان يكثرمه ولا يقرده ويلبث كما يطبخ بالمرور والرب وبكبد على الجمر تكسب بارقيفا  
 بالمخ والد ارضي ايضا وقد يصلح ان يتخذ للحرورين بارد ، بالنمل والكروا والكزبرة الكزبرة اليابسة  
 بعد ان يجادشها وان لم يكثرمها ولم يدمن لم يضر منها مكرهه لان الدم المتولد منها يصح جيد  
 (كبت) هو قسم الحنظل في اعرار (كان) كلامها هنا هو على المكان نفسه واما بزره فقد  
 ذكرته في حرف الباء في رسم بزر الكتان . ابو حنيفة الكتان مقروح الكاف شديد التاه وهو  
 معروف بولس اذا اسرق الكتان نفسه يكون له دخان لطيف يشق سد الزكام ويصلح الرسم  
 التي تقتل من تصير الى فوق . ماسر حويه والنياب تختلف قواها بقدر الاصل الذي يصنع  
 منه ونياب الكتان معتدلة في الحار والبرد والرطوبة واليبس وهي اجد ران تستعمل في الدواء  
 وخاصة في القروح فانه يجففها ربا كل غشما ويشف البله والورق في الجسد . عيسى بن  
 ماسه الكتان بارد من لباس الصيف والدليل على برده انه يقتصر كل قوم على لبسه . الرازي  
 هو ابرد الملابس على البدن واقاه الزرقاه وتعلقا ولذلك هو اقلم الخلاله مسج من اردنان  
 يضر به امر ناه ان يستشعر من ثياب الكتان في الشتاء الجديدا الناعم وفي الصيف الغسيل  
 الناعم ومن اردنان ينشف لجه امر ناه ان يستشعر من ثياب الكتان في الشتاء الغسيل الناعم وفي  
 الصيف الجديدا الناعم لانه ليس يلتصق بيده جدا فيصعبه وهو افضل الملابس للإيدان من  
 ثياب القطن ويشف البله والورق من الجسد (كتم) ابو حنيفة الكتم هو من شجر الجبال  
 وهو يعد شيا بالثياب يجفف ورقه ويدق ويخلط بالخناء ويخشب به الشعر فيدولونه وبوقيه  
 قال وقال بعض اعراب الشراة الكتم لا يسحق معدا وينبت في اصعب ما يكون من الحضور  
 وامنه فتمد في تدلها خطا نالطا وهو اخضر وورقه كورق الآس واصغر ويمتداه  
 صعب . الفاق في الكتم معروف عندنا بالاندلس ثبات ينبت في السمور ويسحق ورقه قريبا من  
 ورق الزيتون او ورق البستان ويعلقون القامة وله غرض في قدر حب القطن في دانه نوى واذا

(كبد)

(كبت) (كان)

(كتم)

٢ في نسخة يستصح

نقص اوراقه وقد يستعصر منه دهن يسحق ٢ به في بعض البوادي ويدق ورقه ويستخرج  
عصارته ويشرب منها قدراً وقيمة نفقي قبالها وتفع من صفة الكلب الكلبونه نوع آخر  
وهو القم وسد كز في وضعه واما الذي ذكره الكندي ان من يزد الكتم ما اذا اكمل به حلل  
الماء النازل في العين واربأ وأظنه اراد به هذا الكتم الذي ذكره وقد يمكن ان يكون نوعاً آخر  
منه ويمكن ان يكون حب الميثان فانه يشبه الميثان ويستعمل كما يستعمل الكتم في خضاب  
الشعر واصل الكبر اذا طبع بالماء كان منه مداد يكتب به (كتيفية) الفانق هي عشبة لها  
ورق طولها نحو نصف اصبع مقترشة على الارض في امتانة وملاسة وخضرة تامتحل الى  
الذهمة وهي مشرفة وله اساق رفيقة تعلو فوقها من نصف ذراع في اصلاية وهي كسات ونبات  
الكلان عليها ورق كورقة ومن نصف اساق الى اعلاها زهر دقيق يشبه زهر الكلان ازرق  
اللون فيه يبيض الاله اصفر منه يكثير يطفه بزكزا الشاهرج وطعم هذا النبات مر وكذا  
بريقه ونسبه الناس لاخراج الخيام والبلغم ويوسع الورق فينتفعون به والشرية التي ينصف  
دورها واذ اطبخ هذا النبات في الزيت وجعل على القوي ابرأها وقد يكون نبات آخر يعرف  
بالكتف ايضا له قضبان رطاق تشبه من نبات ساذرة وهي بحجة حول الساق مفعة تدرش  
بلا ورق ونباته في ارض رقيقة بيضاء وهو من نبات المسبب وهو اقوى من المسبب الاول في  
اخراج البلغم وانزال الحصى والشرية منه القوة درهم ونصف أبو العباس الباقي هي  
شجيرة في قطع الحبل حولها وهذا بعض من اجها (كتيلة) اول الاسم كافي مضغومة بعدها انا  
منقوطة باقنين فوقها اثمها كتم منقوطة باقنين من تحتها بعد هالام مضغومة ثم هالام  
بأرض الشام خصوصا بجبال البيت المقدس والخليل وجبل نابلس لنبات من الفنس دقيق  
الاعضاء ذواغه ان كثير يخرجها من اصل واحد طولها نحو من شبر في ذراع وهي صلبة  
والورق على امتراف اذ غب حديد الراتحة طيبها يشبه ورق الاس وادق منه وعمل في لونه  
الى البياض حار يابس اذا وضع منه البسيرة في اللؤلؤ الممثلة شجرا قبل ان تغلي حفظها من  
القساد وطيب رائحتها وقوى لعلها واهل مصر يعرفون هذا النوع من الشراب الذي يلقى  
فيه هذا الموال يشرب الطشينة وفيه تسخين قوى (كثيرا) يكون منه كثيرا يجعل يبروت  
ولبيان من ارض الشام حديد قوريس في الثالثة طرا عاقيا وهو شجرة الكثر هو اصل  
مرض خشبي يظفر منها شئ على وجه الارض يخرج منه اغصان صلبة تنفطر على وجه  
الارض كثيرا الورق صفار رقيق كثيرة فيجاء بها شول مسطرة الورق ارض مستوى القيام  
صلب والاطراف عاقها هو الكثر والرطوبة التي تظهر عن هذا الاصل اذا ما قطع في موضع  
القطع فابو دحما كان منه صافيا طلس رقيقا تقيا الى الحدا لا تملحو هالابنوس في اقرة  
الكثيرا مضغومة بقوة الصمغ وهي قوذة لرق وتلج وتقوى وتكسر حلة الاشياء الحادة وهي ايضا  
تخفف حكة يصف الصمغ ديسه وريدوس وقوى معمرة تشبه بقوة الصمغ وتستعمل في  
الاكلال والسعال وخشونة قسبة الرئة وانه طاع الصوت بان يجرأ منه يجرأ به اهل ووضغ  
نحت السان وينلع ما يندوب ويصل منه اولاداً ولا قد يشرب منه وفن درهم من اذا انقعق  
ميجع وشلا به شئ من قرن ايل عرق مسلول او شئ يس من شرب عافا لوجع الكلي وسقفة

(كتيفية)

(كتيلة)

(كثيرا)



المثانة • مسيح بن الحكم قوة الكثرة اباودة في الدرجة الثانية مائة لربط ويات المتصل بمن  
 الرأس • اسحق بن عمران الكثرة اهو ثلاثة ضروب يضاهي وجرا ومصر • حبش فيه شيء  
 يسير من حرارة وطول به تسهل الطبيعة وتنفع من قروح الرقة وتقوى الامعاء الا انه يرد في  
 انفلتة وينفع من قروح العين واليثر والرماد اذا انقع واكحل به ويغايه اويجسل مع بعض  
 الضرورات وتصلح للادوية المسهلة الحادة اذا خلطت بها او تدفع مضارها وتقتهام ان تجعل  
 على الطبيعة حلا شديدا • غيره يطرح في الادوية المسهلة ويصلح ان يستعمل في ادوية  
 الاسهال بدل الصغف واصسل شجرة الصككثيرا • اذا دق ناعما وخلط بخل في الكلف واللبق  
 • التبريتين الكثر اعتقله المواد الرقيقة المنصبة الى الصدر وتعدل الخلط المالح المنصب  
 اليها فيسكن بذلك السعال وتقطع الدم السبع لرقته بتغلظها الدم اذا غوى على او تكن  
 سرة الاجقان وتلين ششونهما وتنفع من الرمد قططيرا وتعدل الخلط الصفراوى • اذا  
 حاث في الماء وفي احد الاعية وطلى بها الشعر نعت من تشقه فان غوى عليها سبغت  
 الجذ منه • ايلوا نظره قالت وبده عند عده بل حب القرع • تبادوق وبدها اذا اعلعت  
 ونشأ من الصمغ العربي (كاه) • هو زرا الجريجير وقد ذكرته في الجيم (كثيرا الارجل) هو  
 السباج وقد ذكرته في حرف الباء (كثيرا الاضلاع) هو اسنان الخيل وسنذكر في اللام (كثير  
 الورق) هو المريا فان وسنذكر في الميم (كثيرا الروس) هو النباتات المسماة باليونانية بولوفين  
 وقد ذكرته في الباء ومنهم من يسمى القرصنة بهذا الاسم (كثيرا الركب) وكثيرا القند ايضا  
 وهو النبات المسماة باليونانية بولوغاباطن وقد ذكرته في الباء (كثيرا) عامة الاندلس والغرب  
 يسمون بهذا الاسم اسنان الثور وسنذكر في اللام (كثيرا) هو يقال على لسان الثور ايضا  
 وهو يقال ايضا على نبات آخر يشبهه في الصورة والقوة وليس به يسمى لسانا مطلقا وسنذكره  
 في اللام ويقال ايضا على انواع الشجار وقد ذكرته في حرف الشين المججمة وقد يقال ايضا على  
 النبات الذي تسعه عامتا بالاندلس بالعنيون وقد ذكرته في العين المسجمة (كثيرا) اذا قيل  
 مطلقا فانما يراد به السكل الاسود وهو الاخذ وقد ذكرته في الالف وهو كل سليم بضوكل  
 الجلاء (كثيرا السودان) هو الحبة السوداء المعروفة بالسفة والشبح ٣ ايضا وقد مضى ذكرها  
 في حرف التاء هناك (كثيرا فارس) هو الانزريت وقد ذكرته في الالف (كثيرا شولون) هو  
 الحنظل العاني وقد ذكرته في حرف الحاء الممهلة (كرفس) منه البستاني والاسي وبالجبل  
 والحضري والمنرق والقرمي بالبسة في معروف • جالينوس في ٨ يبلغ من امضات  
 لكرفس ان يدر البول والطمت ويحلل الرياح والتنفخ وخاصة بزره وقال في كتاب اغنيته  
 الكرفس البستاني انفع للمعدة من سائر انواع الكرفس لانه اكثرها • كثر اعتيادا  
 • ديسقوريدوس في الثالثة هذا النبات يوافق كل ما وافقه الكزبرة اذا نفعه مع الحنظل  
 والسويق سكن اورام العين الحارة والتهاب المعدة ويسكن ورم الثدي الحار واذا اكلى نينا  
 ومطبوخا او البزل واذا شرب طيبضه مع اصوله نفع من الادوية القتلية ويجبرك التي  
 ويقلل البطن وبزره اشداد دارا البول منه وينفع من غشش الهوام وشرب المرادسج ويحلل  
 التنفخ ويقطع به في اخلاط الادوية المسكنة للاوجاع والادوية المركبة لضرر سموم الهولم

(كاه) (كثيرا الارجل)  
 (كثيرا الاضلاع) (كثير  
 الورق) (كثيرا الروس)  
 (كثيرا الركب)  
 (كثيرا)  
 (كثيرا)

(كثيرا)  
 (كثيرا السودان)  
 ٣ في نسخة التنجيز  
 (كثيرا فارس)  
 (كثيرا شولون)  
 (كرفس)

وادوية السعال والنبات الذي يقال له الاوسالس هو الكرفس النابت في المروج وهو  
 اعظم من الكرفس البستاني وقوته مثل قوته . ابن ماسويه الكرفس حار في اقل الثانية يابس  
 في وسط الثانية . حكيم بن حنين ان حذاق اطباء من الهذليين يصفون الكرفس في اقل  
 الدرجة الثانية من الجراوة والبوسة . قد طس في كتاب الفلاحة قال الكرفس يفتق شهوة  
 الباه من الرجال والنساء ولذلك تنفع المرضعة منه لانه يهيج الباء ويقبل اللبن والكرفس يطيب  
 النكهة . روفس علا الارحام وما يورثه . ابو بر شيخ نافع للسكبة الباردة وان طلى على  
 الاورام المقتضة الحارة اذهبها . مسج مفتح اسعد الكبد والطحال . الطبري يفتح ورقة رطبا  
 المعددة والكبد الباردة وتين ويذيب الحصى وينفع عصيره ورقة من حصى التفاض التي تكون  
 من البلم اذا شرب وحده او مع عصير ورق الرازيانج الرطب وحده اقوى من ورقه . الرازي  
 يفتق ان يجتلب اكله اذا خفف من لذع العقارب وقال في دفع مضار الاغذية بغير اللبن واذا  
 استكثر المرضعة من اكله او ثلث المرثع منطه صرعاو المرثي منه صالح للمعدة مسكن للفتى  
 ونفثته قلبه الطبقة تخلص ريعا ولا يحتاج مصحاب الامر حبة الباردة الى اصلاحه الا ان  
 يكثر وامنه جدا فيحتاجون حينئذ الى ما يحلل التفتخ ويكفي مصحاب الامر حبة الحارة من  
 اصلاحه ان يصطدعوا معه الخلل . ابن سحون حكى عن جالينوس انه قال ان المرء اذا حمل  
 اذا اكرت في وقت حملها من اكله تولد في بدن الجنين بعد خروجه من البطن بشور وبشة  
 وقروح عتقة وهذا كره جميع اطباء ان تعام الحامل كرفس الثلاث يخرج الجنين اسحق ضعيف  
 العقل وهذا من فعل الكرفس بتعديده فلول البدن الى اعاليه وفعل ورقة اقوى من برز  
 واصله وعرقه . ثم اطلاقا للبطن من ورقه لان اصله يفعل على شيل الدواء وورقه على  
 ما فيه من الحارقة والتلطيف بعد الانتهاء والاحمدار يجذبه الرطوبة الى المعدة وجب ان لا  
 يقدم اكله على الطعام لان اكله بعده ارفق بسياره الاسرائيلي واذا اكل مع الخس اكسب  
 ذلك اعتدالا واذن وصيره قريسا من الكرفس المر في لسان الخس من البرودة والرطوبة ومن  
 خاصية برز الكرفس الاضرار بمن به الصرع . عيسى بن ماسه ينقي الكبد والكلى والمثانة  
 ويفتح سددها ويحلل الرياح والتفتخ التي تحتوي في المعدة . ويضر بصاحب الصرع . ابن  
 عمران موسع النفس يهضم الطعام ويعلم المعدة ومن خاصيته انه يفتق طرقت الفضول  
 يجذب الى المعدة والراس والارحام رطوبات حادة فضلية ولذلك صار مضرًا لاصحاب  
 البليان ولا اجنبة التي في الارحام من قبل ان التفتخ اذا التفتخت في الارحام واختلطت  
 بفذا الجنين ولدت في بطنه رطوبات حارة عتقة من جنس الطواعين . الشريف الكرفس  
 يخاصة فقه اذا قد خلط بعسل وكل قمع من الورشكين نفعها لا يبعد في ذلك دوا وانفع  
 من ذلك اذا اكل رعيًا واذا قد برز به سكر او اتبعه يقرى وشرب ثلاثة ايام فانه يزيد  
 في الجماع امرًا كثيرا ولكن الطعام عليه طوم الدوكة واخصيته اذا خلط عصيره مع دهن ورد  
 وخل وتدا في به في الحمام ستة ايام متواليه تنفع من الحكة والجرب ومن ابتداء الحصية واذا  
 اخضع من ماء عصيره اوقية ونصف واوقية سكر ومثله ماء مرمان حلو وشرب اياما متواليه فانه بالغ  
 في التكيين وعرق الكرفس تلين البطن اكثر من ورقه وفعل اصله اقوى من فعل الريق والبرز

في نسخة صدرت

• احصى بن سلعان زعم بعض الاوائل ان السكر من المشرق والحبلى جميعا بشران بكل  
 السموم لانهما يطرقان اللحم ويوصلانه الى القلب بصره ويرحان هذا القول ظاهر في فعل  
 الكرفس وبخاصة اذا تقدم الكرفس قبل الدواء المسموم او كان بعده حيدرا لان الكرفس  
 يفتح الجارى ويطرق للسموم ويوصلها الى القلب الا اذا اخذ به اذ ان نفسه موقوفة اللحم وتعلق  
 وكانت له قوة قسنة، وقضيه وتدفغ ضرره • التجرتين اذا شربت عسلانه بعد الغلبة  
 والتقصية مضافا اليه السكر تفتت من العطش المتولد عن بلغم الملح في المعدة والمعاوي يسكن  
 اوجاعها ويوصل قوى الادوية الى المثانة ويزيل غائلة الادوية المسهلة وينفع من الجفوف  
 والتهاب المعدة المتولدة عنها ويبرزه يصل نفخ المعدة ويقل ما تولده الاوجاع من الصبح والكرب  
 وهو في ذلك قوى المنفعة جدا ولذلك يختلط مع الادوية المذكوكة ومنه حدث عنها شئ من  
 الانراطات استعمال في تدابيرها امقرا ومع غيره • الفائق اذا ذوق ورق الكرفس وتذلل به في  
 الحمام فقم من الحكمة منقعة عظيمة ومن الكرفس نوع آخر يسمى اوراسالينون ومعناه كرفس  
 حبلى • دبس قوريدس هو نبات له مذاق طواه المتحوم شرب مخزرجة من اصل واحد دقيق وعلى  
 الساق اغصان صغار ورقه مثل القريون الانها اذ بكثير فيها القرمس تطل حريف  
 طيب الرائحة شبه بالكرون وينبت في حضور وفي اماكن جبلية • جالينوس هو اقوى من  
 الكرفس المستعمل • دبس قوريدس وقوة تفره واصله اذا شرب باشراب ادرا البول وقد يدبران  
 الطمست ويقعان في ادوية ممر كيسة وادوية مسخنة وليس ينبغي أن يظن ان اوراسالينون  
 لا يثبت الا في العصور من السكر شرب آخر يسمى باليونانية بطراسالينون وتأويل  
 الكرفس الصغرى وهو الكرفس المماقدوى وقد يثبت في البلاد التي يقال لها ماقدونيا  
 وينبت في اماكن صخرية قائمة وله برزخيه بالانحواة غير انه اطيب رائحة منه واشد حرافة  
 وهو عطر الرائحة • جالينوس في ٨ أنفع ما في هذا برزخه خاصة وجلة الثبات مع ورقه وقضائه  
 شبيه بالبرزخا كان طعمه حريف مر كذا هو في قوته حار طاع وبهذا السبب صابعد الطمست  
 والبول ادرا اكثيرا ويجعل النفخ ويذهبها اذا كان كذلك فهو اذ في الدوسجة الثالثة من  
 درجات الانحواة والاشياء المسخنة المنقعة • دبس قوريدس مدر للبول والطمست وفاق نفخ  
 المعدة والمعا الذي يقال له قولون والمقص اذا شرب ايضا وفاق وجع الجنب والكلبي  
 والمثانة وقد يقع في اخلاط الادوية المدرة للبول والادوية المركبة ومن الكرفس صنف آخر  
 يقال له باليونانية اقوسالينون ومعناه الكرفس العظيم وهو الكرفس التيطبي والكرفس  
 المشرق والكرفس الشدوى وهو السكر من العريض ويسمى بالبربرية تجصص  
 • دبس قوريدس وهو اعظم من الكرفس البستاني ولونه الى المياض ماهر وله مذاق جوف  
 طوبى لناعم كان فيه خطأ وورقا اوسع من ورق الكرفس البستاني وفي لون ورقه ميل لبيضا  
 الجرة القانية وله حصة شبيه بحصة النبات التي يسمى كيناوطس بلاروس تنفخ وتظهر منها  
 زهر وبرزخيه بلونه اسود مستطيل مصمت حريف فمه رائحة عطرية واصل ايضا طيب  
 الرائحة والطعم ليس بقليل و يثبت في المواضع المظلمة بالشجر وعند الاتيام ويستعمل كله  
 كاستعمال الكرفس البستاني وقد يور كل احد له مطبوخا وادوية بطبخ الورق والتغصان

ويؤكل ويطبخ مع السمك وأكل وقد يعمل بالمخ • جالينوس هو أضعف من الكرفس  
المستعمل • ديسقوريدس • ويزه اذا شرب بالشراب الذي يقال له اوقماني أسود الطمث  
واذا شرب بالشراب أو تلطخ به أحسن المرودين • ويتع من تقطير البول وأصله يفعل ذلك  
أيضا ومن الكرفس البري صنف آخر أيضا يقال له باليونانية ميريثون وهو الكرفس البري  
• ديسقوريدس • ينبت كثير بالجبل الذي يقال له امانس له ساق شبيهة بساق الكرفس فيه  
شعب كثيرة وورق أوسع من ورق الكرفس ومائل الى الارض من ورقة فهو مضع الى خارج  
وفي الورق ملح وبه نسبة تدقق باليد وهو صلب طيب الرائحة مع حدة وطعم ورقه مثل مام  
الادوية ولونه الى الصفرة ماهر وعلى الساق اكسل كالليل الشب وله برز مستدير مثل برز  
الكرب لونه أسود حريف رائحته كأنها رائحة المتري يمتد له أصل حريف طيب الرائحة ليس  
بصعب الرائحة بلذع الحنك عليه وله ثمر خارج أسود داخله أصفر وهو الى البياض ماهر  
ينبت في أماكن مخرية وعلى تل • جالينوس هذا نبات من جنس الكرفس البستاني  
والجبلي وهو أقوى من البستاني وأضعف من الجبلي ولذلك صار يصدر الطمث والبول  
ويضعن ويحفظ في الدرجة الثالثة فاما الذي من البلاد التي يقال لها قيليقيا وتجمع أهل  
تلك البلاد كرفسا جبليا فهو هذا النبات لانه أقل حدة من هذا وهو يجعل الموضع الذي  
يحدث فيه الصلابة واما غير ذلك من جميع قوته فهو مثل قوة الكرفس البستاني والجبلي  
ولذلك صار نستعمل برز في ادوار الطمث والبول وفي مداواة التزل • ديسقوريدس قوة  
أصله وفروعه ومخضنه وقد يعمل ورقه بالمخ ويؤكل ويعقل البطن واذا شرب أصله وافق  
نخس الهوام وسكن السعال وأبرأ عسر النفس الذي يحتاج فيه الى الانتصاب وعسر البول  
واذا تقطعه حل الاورام البلغمية في حداث قوته او الاورام الحادة والاورام الصلبة  
ويصلح لعلاج الجراحات في جميع حالاتها الى أن تنضم واذا خلط واحقنه المرأة استعطت  
الجنين • ويزه وافق وجع الكلى والمثانة والطحال ويخرج المشيمة ويدار الطمث واذا شرب  
وافق عرق النساء ويسكن النخس العارضة في المعدة ويحرك البشاء ويدار العرق ويشرب  
خاصة لبن اودوار الحى • ديسقوريدس في الخامسة واما الشراب المتخذ بيز الكرفس  
فهذه صفته يؤخذ من برز الكرفس الحديث مصفوا مضوا لاسبعون درجما وبه في خرقه  
ويبقى في جرة من مسير ويترك ثلاثة اشهر ثم يرقق ويؤى في اناء آخر وهذه الشراب يفتق  
الشهوة وينفع المعدة ووافق من به عسر البول وهو سريع التحليل من البدن وكذا يصنع  
من الشراب المتخذ من البطراسيون وقوته كقوته (كربستاني) • ديسقوريدس في  
السكرم الذي يصدر منه الشراب ورقه وخيوطها اذا مضوا فاضهدها بماء كماء الصداح  
والورق اذا كان باردا قابضا فانه اذا تقطعه وسده او مع سويق الشعير سكن الورد الحار  
العارض للمعدة والالتهاب العارض لها وعصاره الورق تنفع الذين بهم قرحة الاعماخ والذين  
يتقيون الدم ويضعون حدهم والحوامل من التماس خيوط السكرم اذا اتقعت بحاله  
وشربت فعلت ذلك ودعته السكرم وهي شبيهة بالشع تحمل على القشبان واذا شرب  
الشراب أخرست الحصى واذا تلطخ بها أبرأت القواحي والبارب المتقوح والذي ليس بمقروح

(كربستاني)

ويبقى اذا احتيج الى التطلع بها ان يتقدم بنفسه الى العضو بالتطرون واذا عجم به لمع الزيت  
 واما حلفت الشعر وخاصة الدفعة المجموعة من فضيل الكرم الطرية واذا احرفت وريحت  
 منها الدفعة كما رشح العرق وهي التي اذا طخت على التآكل الممطرة مر معاذت بها وريحت  
 قضبان الكرم ورماد شعير العنب اذا قضم به مع انخل ابراً المقعدة التي قد قلع منها اليوساير  
 وارب من التواء العصب وقد ينفع من نشة الانفي واذا قضم به مع دهن ورد ومذاب وشمل  
 خثر نفع من الورم الحار المارض في الجمال \* جالينوس في السادسة والكرم الذي يخلع قوته  
 قوة الكرم البري الا انها اضعف (كرم برى) دية وريدي في الرابعة هونيات يخرج أعصابا  
 طولا الشمية بأعصاب الكرم الذي يقتصر منه الشراب خشبه خشنة متعلقة القشور وورقه  
 شبه بورق عنب الثعلب البستاني الا انه أعرض منه وأصفر وزهره شبيه بجيب الطلج وقمره  
 شبه بالعنقود الصغار لونهم الى الحمرة اذا انضجت وشكل الحبة - شديراً وصل هذا النبات  
 اذا طبخ بالماء وشرب بقوانوسين من الشراب المعول من ماء البحر أسهل البطل وطوبى مائة  
 وقد يعطى منه المليونون فاما العنقود فانها تنقي الكلى وما شبيهه من الآثار وقد ينضج بالخل  
 وورق هذا النبات في أول ما ينبت يصلح لكل \* جالينوس في السادسة هذا ايضا نبات عنقوده  
 لها قوت تذهبه الكلى والنس وجسيم ما - اسيله مما يحدث في ظاهر البدن وفيه ما يجمع هذا باقية  
 وكذا ايضا في أطرافه التي تكبر وتحتفظ دية وريدي في الرابعة قال انبالي اغربا وبعناه  
 الكرم البرية ايضا هي صنفان وذلك ان منها ما لا يقدر عنب او انا جعل من زهرها وهو المسمى أوتيني  
 ونها ما به قد - باصغار او يسوقا خيرا وفيه قبض وقوة ورقه - هذا الكرم ونمو طوله وقضبانها  
 شبيهة بقوة ورق ونحوه وقضبان الكرم الذي به متصرفه الشراب وزهره هذه الكرم البرية  
 اذا كانت من هرة ينبغي ان ترفع في اناء من خزف غير مبردة ان تجمد وتوضع على ثوب وتصفى  
 في ظل وقد يكون منه شيء جديد - لادسور يا وبقلة او قوتى وقوة هذا الزهر قابضة ولذلك  
 اذا شرب كان جسدا للمعدة ويدر البول بما ساء له البطن ويقطع نفث الدم وهو صالح للمعدة  
 التي يعرض فيها الكبر ويحضر فيها الطعام وقد يخلط بالخل ودهن الورد ويبل المرأه بها  
 للصداع وقد ينفع به برطبا وابسا ويجمع الاورام من الانراجات واذا خلط وهو مصقوق  
 بالعسل والزعفران ودهن الورد والمز وقضبه فينفع من الحرق المتفرح في ابتدائه وينفع  
 اللثة والقروح الخبيثة المعارضة في الفروج وقد يقع في الخلط الشافات التي يقصم بها القطع  
 الدم ويضعه به مع السويق والشراب لسيلان الفضول الى العين ولاتهاب المعدة واذا احرق  
 في خثرة موضوعة على جرح كان صالحا لادبوع العين ويرى مع العسل الداحس والظفرة واللقحة  
 المسترخية التي يسيل منها الدم واما الشراب الذي يتخذ من عنب الكرم البري أسوأ قابض  
 فينفع من يسيل الى معدته وامعانه فضول ولا سيما - اثر العليل التي يحتاجها الى القبض والجمع  
 (كرم يضاء) هو القاشير وقد ذكره في القاء (كرم مسوداه) هو القاشيرين وقد ذكر في القاء  
 (كرم شاذكة) هي القشغ وقد ذكر في القاء التي بعد هاشين مجعة (كرب) - الاستراشي  
 الصكرت البطني هو الكرب على الحقيقة وهو شبيه بالسق صغير القلوب \* على بن محمد  
 الكرب البطني هو الكرب الاخلاسي وهو صنفان - بهدوس وط وكلاهما يور كل ساقه وورقه

(كرم يضاء)

(كرم مسوداه)

(كرم شاذكة)

(كرب)

والجعد أطيب طعاماً وأصدق حلاوة وأشدّ رخصة من التقيط بكثيره القلحة الكرب  
صفتان منه بطل وهو الكرب المعروف ومنه كرب خوزى وهو غلظ الورق جد أشد  
الخشونة جالينوس في السابعة الكرب الذي يؤكل قوة فو تنقصه إذا أكل وإذا وضع من  
خارج ولكن ليس ظاهر الحدة والحراقة بل قوة تبلغه إلى ادمال الجراحات واشفاء القروح  
الخشنة والاورام التي قد صلبت وصارت في حدة لم يصبر لمخلاله والحراقة التي تصيبها مثل هذه  
الصفة بهذه القوة بعينها تنفي القلح والشرى وفيه مع هذا جلده صاويش في القلح التي تنقش  
معها الجلد ويؤثر الكرب بقتل الدود إذا شرب وخاصة بزوال الكرب المصري من طريق أنه  
أيس من رجا ومن أسين أن طعمه أبيض تر فإن مرارة الطعم شيء موجود في جميع الادوية  
النافعة من الديدان وهذه القوة صار ينفع من النش والكلف والديدان والكلف الكائن  
في الوجه ومن سائر العلل التي يحتاج فيها إلى اليسر من الجلي وإما قضبان السكر إذا عرفت  
نفسه منها راد يصفه بصفه فاشددا حتى أن قوة ~~تسمى~~ وقوة محقرة ومن أجل ذلك صاروا  
يخلطون معه شمعاً عتيقاً ويستعملونه في مداواة وجع الجنين إذا علق وسائر العلل الأخرى  
التي يهيم بها النوع من الوجع إلا أن هذا يجف فيتحققا ويحل تحليلاً قويا هدية قوريس  
في الثانية أن سلقه خفيفة وأكل أسهل البطن وإن سلقه حار جداً ولا سيما إن سلقه  
سلقه في ماء بعد ما أسهل البطن والكرب الذي ينبت في الصفردي والعمدة وأشد حراقة  
من سائر الكرب البستاني والكرب الذي ينبت بمصر لا يؤكل لمرارة وإذا أكل الكرب  
نفع من ضعف البصر والارتعاش وإذا أكله الخجور سكن خبائه وقلب الكرب أجود له عدة  
وأصل البول من سائر وإن حل بالخل والماء صار دية لا تعد تملينا البطن وعصارة الكرب إذا  
خلط بها أسهل السوسن البري الذي يقال له ايرسا ونظرون وشرب أسهل البطن وإذا خلط  
بالشراب وشرب نفع من لسعة الأفعى وإذا خلط بدقيق الحلبة والخل ونضه دية نفع من القرس  
ووجع المثاقيل والقروح الوسخة العميقة وإذا استعمل بعصارته في الرأس وإذا احتلته المرأة  
مع دقيق الشبث ادر الطمث وورق الكرب إذا دق ناعماً وضعه به ودهاً مع دوق نفع من  
كل ورم من أورام البدن ومن الاورام البلقية ومن الحرقوي يبرئ الشرى والجرب المتقشر  
وإذا خلط بالخل قلع النسا الفاسدة ونسك الثمر المتساقط وإذا أكل الورق يجمع الخلل نفع  
المطعوسين وإذا مضغ دمس ماؤه أصل الصوت المتقطع وطبيخه إذا شرب أسهل البطن وأدر  
الطمث وزهره إذا عمل منه فريضة واحتلته المرأة بعد الحمل قتل ما في بطنها ويؤثر الكرب الذي  
ينبت بمصر ثلاثة أشهر يقتل الدود وقد نفع في اخلاط الترياقان ويتقي الوجه والبثور  
البقية وقضبان الكرب الطرية إذا عرفت مع الأصول وخلط رادها يشمخ غزير سكن  
أوساع الجنب المزمنة مسج قوة في الحراثة من الدرنسة الاولى وفي اليوم من الدرحة  
التي هي ارمصاص الكرب ساريا يس وزهه أحر منه وقطط في كلب القلحة الروسة  
الكرب ينفع السعال القديم والققرس إذا صب طبيخه على القاصل وإن أطعم الصبيان نشوا  
سرياً وعصيره ان شرب باليعة ألباساً ذهب وجع الطحال وزماده يبرئ حرق النسا ويبرئ  
عصيره الجرب والحكة وإن خلط بالراح والتسل وعلى به على البرص والجرب نفع وإن خلط

له يبيض البصر ابرأرق النار ويحلب الزوم اذا اكل وينقي الصوت وينفع من حنة  
 الكلب ويضديه للطحال • الرازي مرق الكرنب ينفع من السعال ومن وجع الظهر العنق  
 ووجع الركبة • روفس الكرنب يحسن اللون اكلاه مشاوس ان ملق الحصى رتب مرتين  
 ثم طبع بكمون وزيت ويطبخ وغلظ عليه تنقع اصحاب المعرق في الاماء • وقال مرثا شري  
 والماء الذي يفسل به الكرنب يطبخ فيه ينقي البدن ويخفف الصداغ وينقي العينين الذي  
 يجفف فيه اصحابها ظلمة من رطوبة أو بخار غليظ وينفع الحجاب والاشياء ولا سيما الطحال  
 الغليظ والذين غلب عليهم السوداء لانه ينقي العروق • ابن ماسويه هو ولد لانه السوداء  
 والدم العكروان يطبخ بالسم السمين قلت غائلته • جالينوس واغذية الكرنب تحدث في البصر  
 الظلمة كما يحدث العدس وذلك لانه الان يكون مجاونا لا اعتدال في الرطوبة والكرنب  
 والعدس يجفان جصا على مثال واحد الان العدس يغذو وغذاء كثيرا وغذ • وغليظ قريب  
 من السوداء والكرنب يغذو وغذاء يسيرا وغذاء اوراقه ويطبخ من غذاء العدس لانه ليس  
 من الذي هو باس الجرم ولكنه ليس بولد الكرنب دما محمودا كما يولد انثى ولكنه ما يؤكل منه  
 كثيرا وهو ردي • كرهه الرازي لانه ليس له عمل لاني قد رآه في رداءة وهو من الاشياء التي تطف  
 • الرازي قد نفع مضارا لاغذية الكرنب بطن البدن ومرتبه بطلق البطن ولا سيما ان ملق بجماء  
 وادمانه يولد دما سودا وذلك يجب ان يجتنبه المستعدون لامراض السوداء والذين قد ثبت بهم  
 اشياء كالمالضرب والسرطان وداء القيل والدوالي والبواسير وليس هو موافقا لاجل  
 البصر ويزن فان اكله يلبس روعا عليه شرابا كثيرا مزاجا واما المبردون فلهذا كونه بالمرطوب والورم  
 ويجتنبوا عليه حرته وذلك يسرع اخراج جرمة من البدن • الطبري يحلل من داخل اذا طبخ  
 واكل • واذا وضع على الورم من ظاهره لانه يذهب فيه قوة متقية وأصله وجسمه أقوى  
 وأشد تنقية من جسمه وورقه • الرازي الكرنب النبلي حار باس مولد للسوداء ويفسد  
 الاحلام غير انه يابن الحلق والصدور ويطبق البطن ويخفف السكر • علي بن محمد والكرنب  
 الشامي منف آخر يسمى الموصل أيضا وله ورق اخضر جعد مثل ورق الكرنب الاندلسي غير  
 انه منبط على وجه الارض وله عسل وجع ملو بل مرتفع من وسطه ويسمو قد يذوع وفيه ورق  
 صغير منقوش من أسفلها الى أعلاها ومانحت الارض من أسفل غليظ مدقود كأنه لانت الكبير  
 ويؤكل مطبوخا كما يؤكل اللب ولا يؤكل منه غير أصله • الرازي واما الكرنب الموصل  
 والهمداني فانه أبرد ويجري قريسا من مجرى اللب ويزيد في الخي • ابن ماسويه واما الكرنب  
 المدعو بالقيط فهو أغلظ وأقوى وأبطأ في المدة من الكرنب وورقه النائي حول الساق  
 اشهر ارا وأصل من جواره الناشئة في وسطه المائية الغالبة عليه واحتشاه كاه أجدت لولده  
 الدم العكروا لاكتار منه يضعف البصر وهو مطلق لبطن كثير الجوار يورث احلاما مدبشة  
 وسددا وحره سودا وأصل ما يؤكل مطبوخا بالسم أو بدعن اللوز مع زيت الاتفاق ويضه  
 الذي يسمى بجاردعج القراقرق والتفح ويزيد في الخي ويعين على المباشرة • الطبري القليط بارد  
 باس غليظ عسر الانشام ردي القذا واذ طبخ فيه الذي هو قمره ومبعاؤه ثم اكل باطل  
 والزيت والمرى زاد في الخي لان في حبه قنفا • الرازي القليط مثل الكرنب النبلي الا انه أقل

حذو سرافقة • وقال في كتاب دفع مضار الاغذية القنيط، مثل الكرنب البتلي وهو اكد  
 في توليد السوداء من الكرنب • وينبغي ان يحتبه البتقن به ابتداء امراض سوداوية وهو  
 مستعد لذلك • وقد يصلح مضرة الدهن والحم السمين ويصلح خاظه ويكون توليد السوداء اقل  
 فاما المصنف بالنسب والمرى فهو اوسرى ان لا يبيض المرورين لكنه اوسرعى الى توليد الدم  
 الاسود ان اضمن وان الاغذية التي تولد خلطا من الاختلاط لا يقين ذلك في مرة او مرتين وعالم  
 بكميتها او يضمن • اصحب بن • ران القنيط اكثر خلطا وابطا في المعدة من الكرنب وهو افضل  
 في ادواء البول والخلط البان منه ولما تئنه خاصة في منقعة السكر • ابن ماسويه وخاصة يزر  
 القنيط افساد المني اذا استعمله المرء بعد الطهر من الطمث • الاسرائيلي واذا شرب قبل الشرب  
 منع من السكر واذا شربه المخور حل حاره • الصبرتين اذا حرق ورق الكرنب كما هو في قدر فخار  
 جديدة ثم اخذوا ضيف الى بعض الصوم قد يبرى من الاورام الصلبة التي في العنق التي منها  
 انفاذ يروى راحة عبالية اذا استعمل بالمخار الانسان ورقه مطبوخا اذا اضيف اليه السم  
 او بعض الصوم حل الاورام البلغمية الصلبة منها وعمونه اذا طبخ بديجاجة مسمية كانت  
 غذا صالحا نافعا للزلات في الصدر والعال وطبخ ورقه اذا عجت به اذوية الاستقاء وطلى به  
 الجوف قوت منفعتهما واذا طبخت في ماء اذوية الادهان الحارة كالقط والعقم وهو ثناء  
 الحارة قوت منفعتهما ويزرع ضادا بفعل في الاورام ما بفعل الورق • ديسقوريدوس في الثانية  
 قريبا اخرا • وهو الكرنب البرى اكد ذلك ينبت في سواحل البحر في مواضع غالية نواحي التي  
 ينبت فيها من تلك المواضع طاعة وهو شبه الكرنب البستاني غير انه ابيض منه اكد رغبيا  
 وهو مر • جالينوس هذا احدثها من الكرنب البستاني وليس كان سائر البقول البرية هي  
 اقوى في هاتين القوتين من البقول البستانية الهامسة لها ولذلك ما هذا الكرنب ان ورد الى  
 داخل البدن ليسم الانسان ان اذاه لكثرة بدهن من ارج الناس وبهذا السبب • باربيدوس  
 يدوقه امرطه من الكرنب البستاني وذلك ان في الصكر كرنب البستاني ايضا شاي من المرات  
 والحارة الا ان هذا من الطعامين جميعا البرى اقوى فذلك سار يجل ويملوا اكد  
 من الكرنب البستاني • ديسقوريدوس واذا ملق قلبه بما الرمال لم يكن ردى الطم واذا  
 نعه بورقه ازرق الجراحات وحلل الاورام البلغمية قوا الحارة • الى اشبع من انق به وهو نافع  
 المرن المغارى رجه اقه تعالى انه كان نظا هر دينة الرها بضية منها اتعرف القنيطرة من  
 انصارى يسقى دوا طمثة الانفى فيخلص منها وشاع بذلك سمير في جميع الجزر وكان الناس  
 يقصدونه في هذا الشأن من جميع البلاد القديمة واخبرني انه بذله بجله على ان يعرف هذا  
 الدواء ففعل فبذل لزوجته فعرقه واعطته من عين الدواء وكان عروق الكرنب البرى كان  
 يقتلعها من جبل الرها فيصقها ويصقها ويبنى منها ووزن درهمين بشراب فيقتل من  
 نشة الانفى يجرب وهذا الدواء اعنى الكرنب البرى كثيرا ايضا بارض حارة ومن ينبت في  
 مشاق الجود وفي بعض لساتين دمشق منها ايضا شاي • كثر وغيره قد راجع اللون على هيئة  
 النفل الايض المعروف بالصبي وخلقتة وهو ايضا ينفع من نشة الانفى فمذاكر بعض  
 القدماء ديسقوريدوس واما الكرنب الذى يقال له البصرى فهو بعيد الشبع من البستاني



ورقه طول شبيه بورق الزرناوند الذي يقال له المدحرج واصل الورق التي بها اتصاله هي  
 قضبان جرسغار وموضعها من ساق الصكرتب على مثال ما يظهر ورق التبان التي يقال له  
 قسوس وله ابن ليس بكثير طعمه مائل الى الملوحة مع يسير من مرارة • جالينوس هذاع ما هو  
 عليه من الاته للطن من قبل أن طعمه مائل الى الملوحة والمرارة وقد يجوز أن يستعمل أيضا  
 خارج البدن في الوجوه التي يحتاج فيها الى تلك الكيفيات التي ذكرناها ديسقوريدوس إذا  
 كل مطبوخا أسهل البطن ومن الناس من يطبخه بلمع سمين • اسحق بن عمران يرمز الكركب  
 الجري به في قتل الدود واخراج حباب القرع أكثر من فعل البستاني (كرات) منه الشاي  
 ومنه التبطي ومنه كرات الكرم • حنين بن اسحق الكرات الشاي هو الذي له قسوس • الفلاحه  
 الكرات الشاي هو ما يוכל اصله دون قرعه • ديسقوريدوس في الثانية الكرات الشاي نافع  
 ردي الكيوس وقعرض منه احلام رديته ويذوب البول ويلين البطن ويحدث غشاوة العين  
 ويدرك الطم ويضرب بالشافة المتقرحة والكلى واذا طبخ بها الشاي خارج الفخذ والى في  
 الصدر وورقه اذا طبخ به البصر والخل ويحلب النساء منه فقههم من انضمام فم الرحم والصلابة  
 المارضة له وقد يجلي بأن يسحق سلقين بما بعدهما ثم يتقع في ما يبرد واذا فعل به ذلك حل طعمه  
 وقتل الخنثى • الغافقي قال على بن محمد الكرات الشاي صنفان منه صنف اعناق كبرية  
 طويلة ورؤسه صفار وصنف منه اعناقه قهيرة ورؤسه كالأطيب طعمه من الأول وأكبر  
 رأسا ورؤسه امثال رؤس البصل إلا الكف والصنف الأول هو الاندلسي وزعموا أن هذا  
 الصنف هو القفلوط والاشبه ان القفلوط هو الاندلسي وكذلك في الفلاحه فانه قال فيها  
 الكرات الشاي اصله يضمد قرة كبار ورجا كبر حتى يسهل في قدر السليم ثم قال ومن  
 الكرات الشاي صنف يقال له القفلوط لطيف الاصل اصغر من الشاي مدورا • هو  
 اشدر ارق من الثاني ردي ثلثه مدقة مضرب بالبصر جدا واذا آدمى كله • حدث العشاء في  
 العين وهو اقوى من الشاي في ادوار البول • الرازي في دفع مضار الاغذية الكرات  
 الشاي هو القفلوط ينضن وينفخ ويصب الباء والانعاط وهو اسكن وأقل في الحسنة  
 والاعطاش من البصل واغلظ جوما واطا تزولا وانما ما يصلح منه الخل والمري اذا اتخذ به  
 وقال في موضع آخر والخلل منه قريب من الكرات بلين البطن ويقطع سد الكبد والطحال  
 • ابن ماسيه خاصة أصله النفع من القوانح واذا سكل الكرات أو شرب طهيغه تقطع من  
 البواسير الباردة وورق الكرات الشاي خاصته النفع للرحم التي فيها طروقة يترق الولد  
 ما يقرط بسك الحشاء الحامض وينفي أن يؤكل آخر الطعام • ابن سجيون قال على بن محمد  
 الكرات المبطن هو كرات المائدة ويصنع من تحت الارض ورقا ثلثا لا يابسا وعناق في لون  
 ورق الكرات الاندلسي وشكها الا انه رقيق جدا وماتحت الارض مر اصله قدر عقدتين  
 أو ثلاثة أيضا • تطبل غير مستدير • ديسقوريدوس والكرات النبطي هو اشدر ارق  
 من الكرات الشاي ومنه شيء من قبض ولذلك ماؤه اذا خلط بالخل ودقاق الكد وقطع الدم  
 وخاصة الرعاف ويجزئ شحم والجماع واذا خلط بالعسل ولحق كان صالحا لكل وجع يعرض  
 في الصدر ورحمة الرئة واذا اكل في قبة الرئة واذا آدمى كله أظلم البصر وهو ردي البعدة



السكر كل يوم وون درهم وتخالط سرافته امرارة وقبض والقبض أظفها والحرارة أكثرها وان  
 أخذ قاف الكندر فسحق وخلط بماء الكراث وسق منه عشرة دراهم تنفع من سيلان الدم من  
 السفل وكذا يقطع العاف اذا شربت منه قبيلة وأصقت بالأنف وإذا فطر ما وضع الكندر  
 تنفع من الدوى في الأذن ويحمر لشهوة الجاع ويرى أحلاما رديشة ويلين البطن وأما الكوهيان  
 فهو وصلي للمزاج اذا آدم من أكله مطبوخا وهو يصلح المعلقة ويضم الطعام ويقوى الظهر ويزيد  
 في الباه ويزيل الكسل والضعف وعسر النفس ويضئ الاحشاشا باعتدال ويقوى الكبد  
 والعلال ويصلح المزاج والكبا كان شخن الجسم غليظا قريب من عمل الكوهيان وأما  
 السلابس فهو والطفها وأمرها هضما وهو يلين الطبع جدا وينفع في اصلاح المزاج والقوية  
 مثل فعل الكوهيان وقد قيل انه يشفي العين ويردها الى الحال الطبيعية وأما الخضر وايافهى  
 بقية تشبه الكراث الا أنه أذكور فامنه تنبت سيلاد التل في الجبال دون السهل ووردها طوال  
 مع رقة وهو حترى أشد رافة من الكراث ويشوب سرافته حوضه شنة ولونها أشد خضرة  
 من الكراث وتكون أوجاج المانة والورق والجوف والرياح الغليظة وتقطع الجمار وهي يلفحة  
 في ذلك وتشهى الطعام وتفتي الامعاء وتؤكل في شة ومطبوخة . ابن سينا طبع أصول الكراث  
 الطبى اسفنديا جدهن الموز وشريح نافع من القولنج وعصارته يابس تسهل الدم . الفلاحه  
 وأما المسعى فهو سماي ٢ وهو كراث الثوم والكراث فهو نبات له ورق فيل سمانه من ورق  
 الكراث وشامه من ورق الثوم وله أصل قريب من أصل الكراث الشامى بثلاثة أصناف ٣  
 أو أربعة كانتصال الثوم لأنه ليس له نشور كالنشور التي بين أسنان الثوم بل زراعته شام  
 واحد وفي طعمه شبه من الكراث وتشبه من الثوم وكذا فونه من كبة تفعل كل ما يفعله  
 الكراث والثوم الا أن فعله أضعف وقد يطبخ ليعذب ويؤكل مثل ما يؤكل الكراث الشامى  
 • جالينوس في ٨ سقردا فراس كان هذا النبات المسعى بهذا الاسم وتفسره الثوم الكراثي اذا  
 تفقدت طعمه ورائحته وجدت فيه كبة من كبة من ثوم وكراث كذا فونه على هذا المثال  
 • الفلاحه وأما سوكراث فهو نبات له ورق مثل ورق الكراث الشامى وأقل عرضا ولونها  
 في الخضرة مثل لون ورق الكراث وله أصل كاصول الكراث تنبت أصولا متصلاصة وإذا  
 حقق اجزئته كما يحسن تفشر البصل وهو دى للامعة شديدة الاضغان اذا مكث في المعلقة جدا  
 وانما انفق ان يصدر عنها في زمان يسير لم يحسن به مثل ذلك الاضغان وقد يغفر رائحة البول والبراز  
 الى النتن فغير اشديد وقد يغفر البول والطمث اذا راسه شديدا ويحلل قهلا شديدا ويأخذ  
 بالحقن وإذا استقر بز شوى الطعام وتنفع من نحر الهوام كما (كرسنة) • ديسقوريدوس  
 في الثالثة هو شجرة صغيرة دقيقة الورق والاعصان لها غرقى غرقى • جالينوس في ٨ هذا دراهم  
 يجفف في الدرجة الثانية ثم يذوب في الدرجة الاولى ويحسب ما فيه من المراه كذالك  
 يقطع ويجلو ويغلى السدوان أكثر من أخذ بقول الدم • ديسقوريدوس يلعن منه دقيق  
 نافع في الرب وانما كات الكرسنة ذعت واطلقت البطن وبولت الدم وإذا اعتقم البقر  
 مطبوخة . ومنها والحق الذي يلعن منه على هذه المدة فليلعن خلف الكرسنة  
 ما كانت مدينة يضاهى رصب عليها ماء وحركها ودعها وانما كثيرة لتشرب الماء حترى

٢ شدة من ونباهي  
 ٣ شدة القسام

(كرسنة)

أخرجهما من الماء ثم اقلها الى ان ينقشر قشرها ثم اطبخها ثم اخرج دقة بها بمفضل صفق واخرنه  
 وهذا الدقيق سهل للبلغم مدر للبول بحسن اللون واذا أكره من أكله أو من شربه أسهل الدم  
 بعضه ويؤهل الدم واذا خلط بالعسل في القروح والبثور البنية والكلف والاثار الظاهرة في  
 الخلد من الكجومات وينقي سائر البشرة ويمنع القروح الخبيثة من ان تفسد في البدن ويلين  
 الاورام الخبيثة التي تسمى غنغرايا ويلين الاورام الصلبة العارضة في السدى وقشره من  
 الاعضاء ويقلع النار القارسية والقروح التي يقال لها التشميد واذا شرب بشراب وتغذبه  
 أبر من عضة الكلب ونهشة الافعى وعضة الانسان واذا استعمل بالخل نفع من عسر البول  
 وسكن الزحير والمغص واذا اقلبت الكرسة ثم دقت ناعما ثم خلطت بعسل واخذتم مقدار حوزة  
 واقفت المايزيل واما طبخ الصكرسة اذا صب على الشقاق العارض من البرد والحكة  
 العارضين للبدن أبرامها بالغوازر الكرسة ناعمة للععال . التجربةين اذا اعتاها الدم الباج  
 نفع لهما الخديرون واصحاب الامزجة الباردة واذا عجت بالخل مع الانسولين وشدهم بالسم  
 العقارب نفع منه وتنبت اللحم في الجراحات الفائرة مفردة وبهجونة بالعسل ومع الزراوند  
 المدرج وقبت لحم النخلة المتأكلة . ابن ماسه وقد استعملها الاطباء اذا ما هي حلت بالما  
 وشطعها بالعسل لتفشيها الرطوبات الغليظة في الصدر والرئة (كراويا) هي القرنية قد اقرت  
 ايضا فاعزها بدقة ويريدون في الثالثة هو برص غير الحية معروف عند الناس . جالينوس  
 في ٧ تنص وتخفف في الدرجة الثالثة وفيها حارئة معتدلة فلذلك يطرد الرياح ويذوب البول  
 لبردة قطبيل جميعه . دبسقوريدوس يذوب البول وهو طيب الرائحة مضى جيد للمعدة يهضم  
 الطعام ويقع في اخلاط الادوية المجهولة التي تسرع في احداث الطعام وقوته شبهة بقوة  
 الاثا . ون واصل يطبخ ويؤكل كالحزر . جالينوس في اغذيته اصله اذا اكل ردى الخلط  
 . ابن ماسويه هو اعظم من الكمون يخرج حب القرع من البطن معة للمعدة عاقل للبلغم اقل  
 من الكمون . الطبري ينفع من الريح الذي يهيج في الامعاء اذا عمل في الطعام وخلط في الدواء  
 وهو شبيه في القوة بالكمون والكاشم ولكن ليس فيه حدة الكمون وهو اضعف للطعام من  
 الكمون والكاشم . الرازي في كتاب دفع مضار الاغذية الكراويا حار لطيف طارد للرياح  
 مجشئ جيد للمعدة الباردة بلطف الاغذية الغليظة واذا وقع مع الخسل قل اضافته وعقل  
 الطبيعة ونقص تلبية للاطعمة الغليظة وان وقع مع المري لم يعقل الطبيعة واعان على  
 الهضم وحلل التقيح ويصلح اكثر الاغذية الناعقة ولذلك يعالج به بالخل وبالمري كانه يذوب  
 والحرقش والبقلا والجوز والقنيطر ويجوهرها فيخطف منه ويقل نفخها ويسرع هضمها  
 . اسحق بن عيران الكراويا مالحلة في الامراض الباردة مذهبة للغم وتنفخ المعدة التي أضرت  
 بها الرطوبة . التجربةين اذا اخذتمها كل يوم على الريق مقدار درهمين كما هي . اما مسكت  
 في اللحم حتى تلين ومضت وبلعت فتمت من ضيق النفس منقعة عظيمة وحالت نفخ المعدة  
 ونفعت من وجعها وبالقنيطر عليها تذيب البلم المتولد في المعدة وتنفع من الخفقان المتولد  
 عن اخلاط زكية في المعدة ولذلك تنفع من البهت المتولد من ضعف المعدة كما يقبل الانسود  
 واذا عجت بالعسل نعت حملا واذا طبخت بالماء وشرب ماؤها كان فعالها اضعف وان

(كراويا)

طجبت بطيخ دقيق عتيق كانت اقوى فملا في جميع هذه الوجوه وكثافت الكمون اذا طج فيه  
ايضا واذا غادى عليها مجرورة بالصل مع زرا الكرس نقت من التفل الذي يجده البرودون بعد  
سكون وجع لسعة العقرب (كراويا) فارسية وشامية وكراويا روسية وكراويا جبلية زعموا انها  
القرديما وقد ذكرته في القاف (كران) بفتح الكاف وتختف الزاء قال ابو حنيفة هي  
شجرة تجلب لها ورق طوال دقايق واغصانها مة اذا فرغت هراقت ابنا والناس يستقون  
بلبنها قال ويؤتى بالجدوم حتى يتوسط به منبت الكران فيقبر به ويخلط به طعامه ويترابه  
ولا يلبث الى ان يبرأ من جذامه قال وهو مما يتخذ ارضة اى حبالا من قشره ولا تلاء الا  
برى كسا وهو جيل الزهران ويلاذه ذبل وادي قال له عروان به الكران والقافى اظنه نباتا  
رايت بعض الناس تقفه في بعض بوادي بلاد الاندلس عشبة السباع وفيها مشايخ من ثبات  
النبات الا انها اثم منه بكثير واطول ورقا لها اقصر صلب متين قوى قشر الممان يصلح ان  
يتخذ به حبال وهو شديد المارة ولها من كثير الا انه ليس بابيض ولا غليظ كالب التوتوع ورايت  
اهل تلك الناحية التي ثبت فيها زعموا انه ان اخذ من عصارته اوله ثم شئ يسير فطاط بزيت  
كثير او مرقة دهنه كثيرة وشرب بياقوة واسهل ايضا وقنع بذلك من الجذام والمالضروب  
وعضة الكلب الكلب (كرمدانه) ابن سعيون قال على بن محمد الكرمدانه بالقارسية  
حبة معروفة ومعناه دود الكرم لان الكرم بالقارسية هو الدود ودانه هو الحلب وزعم القافى  
وغیره انه ثمره شجرة الممان وساقى ذكره في الميم (كرم) القافى قبل ان اصل النبات الذي  
سماه ديسه ويرد من خالدينون طوماغا وهو الصنف السكير من عروق الصباغين وهو  
العروق الصفر وينتهي بها هو المسمى بقسلة الخطاطيف وقد كرت في حرف العين والكركم  
المعروف عندنا عروق يؤتى بها من الهند ويسمى القرديما فارسية وليس لها من القوة ما ذكر  
هـ جالينوس وليس هي عروق الصباغين قال ابن حسان يسمى بالقارسية الهرد واهل البصرة  
يسمونهم الكركم والكركم هو الزعفران شبيه بالزعفران لانه يصيبغ به صبيغ اصفر كما يصيبغ  
بالزعفران يؤتى به من جزائر الهند واليمن وزعم قوم انه اصول الورس وقيل ان الورس صنف  
آخر منه وهي اصول غلاظ صلبة كالزنجبيل الا ان فيه ادعاى يتدخل في المراهيم النافعة من  
الهرب وتنشف القروح وتهد البصر وتذهب البياض من العين (كرشف) هو القطن وقد  
ذكر في القاف (كركر) هو الصنوبر الصغير الذي يعرف بقوله قريش من كل شئ ابن امحق  
(كركان) هو الجندقوق وقد ذكر في الحاء الممهلة (كرديان) زعم بعضهم انه الكاسم وليس  
به وانما هو نوع من انواع الساسا البوس وصوابه بالطاء الممهلة طرديان وقد ذكر مع  
ساسا الدوس في حرف السين (كركد) القافى قيل انه حجر يشبه الباقوت الاجر غير انه ليس  
في نضارته ولا جنسه واذا فتح عليه النار انكسر والمرد يدعمل فيه هلا خفيفا (كركه) قيل  
هو العاقر قرا وقد ذكر في حرف العين (كروش) الرافى في كتاب دفع مضار الاغذية واما  
الكروش والاماعقة ليله الاغذية اما لاضافة الى اللحم وباردة ايضا وما كان من الامعاء ادم  
واكثرهما كان امضن واكثر غذاء كالقبة وسائر الامعاء الغلاظ وقد يطفقوا يسرع  
عضها انفل الثقيف اذا طجبت به مع السذاب والكرس والقول والا فاهو بالاباير

(كراويا)  
(كران)

(كرمدانه)

(كرم)

(كرشف)

(كركر)

(كركان)

(كركد)

(كركه)

(كروش)

المظفة الطيبة الرخصة ولا بد ان يتوله من ادمايتها ابلاغه كثيرة يصبر ثم وجهه من البان  
 ولا بد ان يتعهده بعدها الجوارش ثبات المسهلة قال وقد يتخذ من السكرين  
 احسن فانه اجود من كروش المذوق في هذا الموضع والذوق لطيف بالماء والمخ حتى يتم زى ثم يصب  
 عليه الزيت او دهن البازر والابازر ويصب فيه من الكزبرة والكزبرة وتطبخ به وتصلح  
 • التماح المكروش بالودنة صالحة لمن يتدش فذاته وهي عسرة الهضم قليلة الغذاء مدية  
 الكعوس بلفسية تحدث الدوالي في الساقين ويذوق ان تعمل بسكاج بخولجان وغسل  
 (كركي) جالينوس في اغذيه لجه على ابني ولذلك يؤكل بعد ان يذبح بالام • الرازي في  
 كتاب دافع مضار الاغذية واما ملوم الكراكي فيصليها الطبخ بالخل مرة وبالماء والمخ اخرى على  
 نحو ما ذكرنا قبل فان كانت تشوي فتأني بسرعة اخر اجها من الدمان بما يصل خروج الانقال  
 بما ذكرناه او تأخذ عليها فانها وحلوا مستعدة بما تكثر كذلك على شواء الاوز وما عظم من الدما  
 • الشريفة ان اخذ من دماغه ومرارته غلط ادهن زيت وسعط بهما انسان كثير  
 التسان ذهب ذلك منه ولم يعد ينسى شيئا بعد البتة ومن اكحل دماغه وسخه قطع من العشاء  
 وامتناع النظر بالليل واذا خلطت مرارة كركي مع ما ورق الساق فيستعط به صاحب القوة  
 ثلاثة ايام على الولا فيذهب هماعه البتة ودماغ الكركي اذا اديت بهاء الحلبة وطلى به على الودم  
 الفري في البدين • وكذا الذي في الرجلين الكاكن من التخمه فيمنعه واذما لمحت خبثاته  
 وجففت وغلطت من اخر مضب وزيد البحر وسكر اجرا امتساوية وكل بهما يبيض العين الكاكن  
 من جدري وطرفة اذهبه البتة واذ اديت بهه وغلط مع خل متصل ويقي منه اياما لمطعول  
 نفعتهم نفعاً شديداً ويقت مرارته مع عصارة مرزنجوش وسعط بهما صاحب القوة متخالفا للبيب  
 الذي فيه القوة سبعة ايام ويدهن القوة بدهن جوز ويمنع العليل ان يرى الضوء سبعة ايام  
 فانه يجيب • خبير مرارة الكركي تنفع من الحرب المتفرح والاثربة والرض الطوخا (كزبرة)  
 جالينوس في السابعة قدمه ما ديسقوريدوس فوريون وهو يزعم انه ابادة وهو في ذلك غير  
 مصيب • انها مركبة من قوة مضادة والاكثر فيها الجوهر المر وقد بينا ان هذا الجوهر ارضي  
 قد يطفئ وفيها ايضا رطوبة مائية فائرة القوة ليست بديرة فاما مدار ونها مع هذا قبض يسير  
 وهي بسبب هذه القوة تفعل جميع تلك الاعمال المتقدمة المتخلقة التي وصفتها ديسقوريدوس  
 في كتابه الا ان البتة تفعل هذه الاعمال من طريق انها تبريل اصف لك السبب في فعلها  
 واحد او احداً من الاعمال الجزئية على اني قد كنت عازما على اني لا اذكر في كتابي هذا  
 الا ما اراهم انهم في الرأي فقط ولكن ما حسب اناهه شيئا يبلغ من ان يفعل هذا ايضا بل رأينا  
 ان تقول الحق فيسه فانه واجب علينا قلنا ان ما يجري من القول على هذا الوجه في الدوا  
 بعد الدوا نافع من بعض الوجوه وفيه اذا كان بالدرافس والقوانين التي ذكرناها واول  
 ما اقول ان ديسقوريدوس ليس هو فقط بل وغيره من اطباء ايضا كثيرا ما قدسكو في  
 الادوية التي تفعل الامراض احكاما منه له لاحتها ولا تصير ولا تقيج وقتها هذا  
 ايضا كثيرا من اطباء المهورين الموصوفين بالبرص بالشيء انخر قد يمتد في هذا الباب

(كركي)

(كزبرة)

خطا عظيما وذلك انه قد تبين امر اذا كثرت فان يكون عض وقد كانت حدثت فله العلة المعروفة بالجرة ثم اخضر واسود وبرد وفي ذلك الوقت ليس يحتاج الى اذوية تستخرج وتخلل منه الخلط الذي قد صبح ورمخ ولحم في العضو والاطباء بعد مقيمون على تعبيره وربما يتناولوا مرارا كثيرة الى الادوية المحللة ومنهم من يزعم انهم انما يدلون بالجرة ويصفون في كتبهم بالجرة التي هي في الابدراء وفي التزديد اذوية غيرة الادوية التي يصفونها بالجرة التي هي في الابداء والاصططاط وليس الامر كذلك لان الورم اذا سكن ما هو عليه من الالهيبة والغليان واقرط المرارة ليس فيبي ان يسمي في هذا الوقت جرة ولا ينبغي ايضا ان يظن ان الادوية التي تشفى مثل هذه العلة اذوية باردة بل كانا نرى رأينا اناسا قد اصابوا على عضوم من أعضائه وأصابه نبي آخر حتى ورم ذلك العضو وراينا وره اخضر واسود ثم نشك ان العلة عليه باردة وانما يحتاج الى اذوية محللة لذلك أرى من الراي انه متى تعديت علة حارة في وقت من الاوقات الى علة باردة فينبغي ان تسمى تلك العلة بالهالة الاولى وتسمى هذه العلة الثانية او اسم آخر فان لم يحب ان تغير الاسم وأحببت ان تصف في كتابك لهذه العلة اذوية ثمة ولا تخططها اذوية غيرها فانهم ولكن لا تظن ان اذوية الاصططاط هي اذوية باردة فانك ان سميت هذه العلة في وقت الخطاطها جرة تسميت في ذلك وان احببت ان تلتقيها بهذا اللقب فاما ان تسميها علة حارة بعد ان بردت فليس ينبغي ان يقبل ذلك منك واذا كان هذا ليس يصح في الدواء ايضا الذي يقع له هذه العلة في هذا الوقت ليس ينبغي ان يظن انه بارد كظن ديسوديس بالكريرة بانها باردة من قبل انما ان اخذت منها ضمادا مع خبز اسود بقى الشعر ووضع على الجرة شفاها فان الكزبرة مع الخبز لم تشفى ولا تشفى في وقت من الاوقات جرة خالصة وهي أيضا متى يكون منها الالهيبة ويكون لون الورم أحمر بل انما تشفى الجرة التي قد جدت وبردت ولمكان هذا أشرنا نحن على من يريد ان يعرف قوى الادوية في المواضع التي أمرنا فيها بان يكون اختيار قوة كل واحد من الادوية واعتبارها بالتجارب التي يجري أمرها على تحديد وقصصه بل فتعبر ان تختار التجربة مرض البسط ما يمكن ان يكون الدواء ويحجره عليه وجعل الاطباء لا يعاون هذه المصلحة فضل الا عن غيرها أعني أن يكون أكثر الامراض منذ اول أمرها وفي ابتداءها مركبة ولان الجرة الخالصة هي مرض غير هذا المرض التي قد جدت عادتنا مشربا اليونانيين ان تسميها قلعمو في وهو الورم الحادث عن الدم على ان القديس عالم يكونوا يسمون بقولهم قلعمو في هذه العلة ولا يعاون ايضا ان فيعابين هاتين العلتين عللا اخرى كثيرة بعضها في المشل جرة قلعمو في وبعضها قلعمو في جمرته وربما وجد في بعض الاوقات هاتين العلتين لا قلب واحدة مع ما صاحبنا بل هم على غاية التكاثر والمداواة وكذا ايضا قد جدنا انه يكون مرارا كثيرة جرة خطاطها وورم يلقى وجرة خطاطها وورم صلب سوداوي واذا كان الامر على هذه العلل في كتاب حيلة البراء وفي كتاب آخرها هما فيجب ضرورة أن نقول فيها ان الضماد الذي وصفه ديسوديس وهو الذي ذكره قبل ابليس في وقت من الاوقات الجرة الخالصة أعني بقولي جرة خالصة الجرة التي تكون عند ما يتلقى العضو ما تمن جنس المرار وانت تقدر ان تعلم ان الكزبرة بعيدة عن ان تعبر من

أسباب قاله اديس قوريدوس نفسه بينها في كتابه وذلك انه زعم انها لصل وتذهب الخنازير  
 اذا استعملت مع دقيق الباقلا ولا حسب ديس قوريدوس شك في ان الادوية الباردة ليس  
 شيئا منها في جعل الخنازير وانها لها اذ كان قد وصف في كتابه من الادوية التي تشفي هذه  
 العلة المعروفة بالخنزير اربعة كثيرة كلها موافقة وعرض اجها حار وفعلها التصليل  
 ديس قوريدوس في الثالثة نوربون وبالطين فابرة له قرة مبردة وكذا اذا تضمد به مع الخبز  
 او السويق ابرأ الحرة والجلد واذا تضمد به مع المسك والزبيب ابرأ الشرا ووجد البيهقي  
 الحار والناو القاسي واذا تضمد به مع دقيق الباقلا حل الخنازير والجراحات وغيره واذا شرب  
 منه شي يسير بالتجميع اخرج الدود الطوال وولد المني واذا شرب منه شي كثير خلط الدهن  
 وقتل يئني ان يصبر زمن كثير شر به وادماه وماء الحنظل برة اذا خلط بالمشيذاج او انخل  
 ودخن الورد او المراد سنج وطلع على الاورام الحارة الممتلئة بالجلد تنفع منها ما بين سينا  
 في الثاني من القانون عندى ان الماشية فيها برود وغير قارة البنة المهم الا ان يكون بسبب  
 جوهري لطيف حار يخالطها يسرع مغارقتها لها وقد قال حنين ايضا ان جالينوس في البرد عن  
 الكزبرة مع انقذ ديس قوريدوس . اقول وقد شمد ببردها ونفس واكثايس وغيرهما هي  
 باردة في آخر الاولى الى الثانية يابسة في الثانية وعندى في الجريح في الثالثة وعندى ان الباردة  
 مائلة الى تسخين يبر . جالينوس اذا كانت تخلل الخنازير فكيف تكون باردة وقد يمكن  
 ان يقال ان تخلص الكزبرة للخنازير لمصلحة فيها ولا في غيرها جوهرا لطيفا غاصا ينقذ  
 وفصوص ولا يفوس الجوهر البارد لكنه اذا شرب بجلل الحار يسرع شي البارد والام  
 يكن يجب ان يكون الاكثر من عصارتها مائلا الى التبريد والكزبرة تنفع من الدوار والكائن  
 عن بخار مرارى او بطني . كما ان من ذلك وفيه غلبة البصر اكل وتنفع الخفقان شرابا  
 وقال في مقاتله في الهندبا ومنها ان يكون لكل واحد من المتصلين خاصية بوجه نحو عضو  
 خاص مثل الكزبرة فان في اجوهر احاد الطية امقو بالقلب وهذا الجوهر يادو الى القلب  
 وجوهر اخر . كشيئا باردا أرضيا يصعد الى الاعضاء السفلية فينفع من النهج وسحرة  
 الاحشاء وقد علم أهل الصربة وشهد به ديس قوريدوس ان الكزبرة الرطبة بالسويق تخلص  
 الخنازير وذلك بسبب ان الحار الفريزي يخلل منه الجوهر الحار اللطيف ويقوس في داخل  
 الجلد حتى ياتي المادة الغليظة التي هي بسبب التمزير ويقي الجوهر القليل خارجا لاي ارحم  
 الجوهر الحار يكتشفه بل بان يتسقمه شي بقوة يسيرة من البرد ويعين الحار الفريزي على  
 التخلص من الاعتدال بسبب عتوة ان كانت في الخنازير ومنها ان يكون الفصل والتقريب  
 بتدبير الطبيعة المحضرة لتسل ذلك باذن خالقها وقال في كتابه في الادوية القلبية الكزبرة  
 الباسية لها خاصية في تقوية القلب وتفرجه وخصوصا في المزاج الحار وتعينها على ريتها  
 وقيضها . ابن ماسه طاعة الدم اذا شرب منها مثقالان ثلاث اواق مائلا الى الحار مقسورا  
 غير مقل والرطبة منها اذا شفت نفعت السلاق الكائن في القم . يوحنا ابن ماسويه الكاشنة  
 منها رطبة تامة من هيجان المزة الصفراء اذا اكلت ومن كان يحنق معدته انها مائلا كالماء رطبة  
 بالملح او بوجع الرمان المزاج الحار كانت فائعة له وتسامي تنفع الشرا الظاهر في القم والسان



اذا تقصير بعض عيائها او دلكت به واليابسة أن قلت عقلت البطن وقطعت الدم شربا ووذورا  
 على موضع الترقى قال الاسكندر ان الكزبرة تنفع الضار ان يصفد الى الرأس فذلك يخلط في  
 طعام صاحب الصرع الذي من بخار يرتفع من المعدة \* انور اذا أنفقت اليابسة وشرب  
 ماؤها بكمز قطع الانفعال الشديد ويبس النى \* الرازي وكذلك اذا استغنى معسكر  
 \* حبش في كتاب الاغذية قال بقراط الكزبرة الرطبة حارة تعقل البطن وتكسر الجشاء  
 الحامض ان أكلت في آخر الطعام وتجلب النوم \* الرازي في الحماوى حكى حكيم بن حنين عن  
 جالينوس ان عصارة الكزبرة اذا قطرت في العين مع لبن امرأة مكنت الضربان الشديد  
 واما ورق الكزبرة فاذا مضغت به العين قطع انصباب المواد اليها \* وقال الرازي ايضا قد قيل في  
 بعض الكتب ان الكزبرة تنفع الضار ان يصفد الى الرأس فذلك تدفع الصداع والسكر  
 وتفتح نفث الدم وتنفع اذا شرب مع السكر من وجع الرأس والظاهر الحار وقال مرة اخرى  
 الكزبرة الرطبة تنفع الرعاف اذا قطرت في الانف ونشقت ماؤها وقال في كتاب دفع مضار  
 الاغذية الكزبرة الرطبة تنفع الطعام من النزول في المعدة وتوقفه زمانا طويلا فتتفع ذلك  
 أصحاب زانق المعاء والاسهال ومن لا يتعدى معدته على الطعام وخاصة اذا أكلت مع الخنثى  
 والسماق واما الكزبرة اليابسة فانها تطيل لبث الطعام في المعدة حتى يجيد هضمه ولذلك ينبغي  
 ان لا تكفى طعام من بقي طعامه ويطرح معها الاقاييه المسخنة الماطفة ولا سيما القفل  
 وابقا لمنها في طعام من هو وروى يحتاج الى ان ينقش من صدره شيئا ومن قعره الباردة  
 والمرض البارد في الدماغ فلا يكتفون منها بل يطرحون معها التوابل الماطفة المسخنة  
 \* التجربة ما الكزبرة الرطبة اذا طبخت به الدجاج المسمنة كانت امرأته نافعة من حرقة  
 المثانة ويزدها اليابس ينفع من الوسواس الحار السبب شربا وماؤها يقطع الرعاف تقطيرا  
 في الانف اذا حل قسمين من الكاذور وهو حبتان في مقعد درهم من الماء \* ابو حريج  
 الكزبرة باردة في آخر الدورة الثالثة مخدرة تورث الغمور الغشى وهي سم مجرد \* الغافق اما  
 المدونون من الاطباء فقالوا في الكزبرة ووصفوا انها في حد الشوكران والافيون من الادوية  
 المخدرة فكل ذلك منهم كذب وجهل بعد ان بين جالينوس انه ليس يمكن ان يقع الشك في فني  
 من الادوية المفردة كما لا يشك احد في برد الشوكران والافيون ولا في حرارة القفل  
 والعاقر قرحا وانما يقع الشك في الادوية التي هي قريب من الوسط فلو كانت الكزبرة تقطعه  
 بانها باردة فليس قولهم بحجة وذلك ان كثيرا من الادوية الحارة يشغل لمحو ما تفعله  
 الكزبرة كالزعفران والذي يظهر من الكزبرة لمن شرب عصارتها انها هضون وفساد فكر  
 وتنوم كثير وقد يمكن بما يصفدها الى الرأس من بخارات رديئة واما من يزعم انها تنفع صعود  
 الضار فكذب ووذور والحسن والتجربة يشهدان بكذب قولهم وانما طاولوا بها ساعى  
 اعتقادهم القاسد بانها في غاية البرودة غالبية علم ان ليست من في الغالب يوقها بالجمالة كصفة  
 رديئة سمية وان جوهر الكزبرة في مرض حار دون مادة وهي التجربة التي بينت من فعل  
 الدواء المبرد لم تجدها في التجربة فعلا بينما البينة وقد يكون كزبرة برية يوهى شبيهة بالبساتية وهي  
 ادق وقاروا بمحتم او يزدها كبرها لانه ملتحق من دوج ثنتان وهي اقوى من البساتية

في أفعالها وأردأ كثية وأكثية وان خلط ماؤها بسائل وزيت تنفع من الشرى الكثر  
 من العلم الغليظ • على يزدن الكزبرة الرطبة تعلق على نخذ المرأة العسيرة الولادة فأنها تلد  
 بسرعة وتسهل ولادتها • ويشفى ان ترفع عنها بعد الولادة تسرعة وقال وهو عجرب أصل الكزبرة  
 يقطع قطعاً رفيعاً وتعلق عروقها على نخذ المرأة العسيرة الولادة فيسهل ولادها • كتاب السموم  
 الكزبرة الرطبة ان شرب من عصيرها أربعة اواق قتلت سربها • دبقويد رافى دعاواة  
 اجناس السموم هذا النبات لا يفتح شربه لرائحته اذا شرب وبخلاف الصوت ويعرض منه جنون  
 وخدوشيه ينفذ السكرى وكلامهم مقه وخفى • ورائحة الكزبرة تنفح من جميع ابدانهم  
 فتنقح بدهن السوسن الصنف اذا جاع ماء استنجز • وينفعهم ايضا البضيق في اناء  
 ويسبب عليه ماء الملح ويصق او يطعم مرق الدجاج او البطة الغالب عليه الملوحة • الرازي  
 ويعد ان يطعموا ذلك يسوق عليه شربا بصرفا قليلا قليلا فان كفاهم والاسهال والشراب  
 بالدارصين واعطوا القليل من الشرب • الطبري وافضل ما عولج به شاربه التي بها الشرب  
 المطبوخ ودهن النخل وشرب السمن والخل • حبيش بن الحسن الكزبرة ٣ اليابسة ان اكثرت  
 مكثرت ماؤها كانت معالوان صر ماؤها مع غيره من البقول منه ان ينضف في البدن ووقفه  
 فان من معه ورايا او غلى او وث كراو بخاوغشيا وقضا على فم المعدة • وهي تقلع من القول  
 وسمم السموم (كزبرة الثعلب) الغافق هو نبات خضبان دقاق مزودة منبسطة على  
 الارض لونها الى الجرة الموهبة كثيرا وعليها ورق صغير مرص من جبين مشرق الجوانب  
 ثمره يشبه ثمار البونه الى الجرة والسواد وله ساق دقيقة قائمة مدقورة على طرفها رأس في قدر  
 الاغلة من الابهام مسنورة الشكل فيه زهر دقيق الى الجرة ويزده دقيق ونباتها اجبال وهذا  
 النبات اذا نفع في الماء وشرب ماؤه عرض عنه حالة شبيهة بالسكر مع اختناق وعشوة في الحلق  
 والصدر والعلاج ان عرض له ذلك بالي • جاء الشرب المطبوخ ودهن الجبل والزيوت يسقى  
 بعد ذلك وهنا وبيب الغلب صانته يتكلم بهامع السكر فيشفي من الغشا في العين ويبرد البصر  
 وينهب غشاونه واذا دق ورقه يابس او شوى كبدا تيسر ولك في صبغة واكل مضاد فدل ذلك  
 مرارا أبرا الغشا • ويقال ان هذا النبات يشفي الخنازير (كزوان) الغافق قيل انه  
 الباذنجية وقيل انه نبات يسمى الباذنجية به الفلاحة البقلة الابوية قد تسمى الباذنجية  
 ويسمى ايضا القلقلة لخرافتها وهي بقلة طيبة الريح والطعم روة يخرج من الارض  
 بلا ساق ويشبه ورق الجرجير في رأسه تدور روافد تشبه ينفخ لونه ناصع الخضرة  
 فتنقى ورائحته وطعمه كرائحة وعلم قشر الترح مع عطريه هيبية وهذه البقلة تؤكل وهي  
 حادة حادة المعدة والقلب وطيبة للنفوس مسخنة للبدن تسخيناً شديداً مملية به • ضادة  
 للسموم وخاصة سم العقرب وتنفع من الخلقان الباردة منقعة بلبغة يحداد ادمانها سرعة البول  
 ومدا على الرأس • يدقورس الحشيشة المسماة بالقارسية كزوان خاصية تنفع القزاد ودفع  
 الهم (كزواك) الصكر ما زال بالقارسية حوجب الاثني بالعربية ومعناه مقص الطواقم قد  
 ذكرت حب الاثني مع الاثني في الالف (كسويا) الغافق قال المسعودي في كتاب السموم  
 هي حشيشة تنبت منبسطة على الارض مدقورة قطرها قدر قطر روقها وهي شبيهة بورق

نحو حال شبيه بحال  
 السكرى

الحبة الرطبة

(كزبرة الثعلب)

(كزوان)

(كزواك)  
 (كسويا)

الرزنجوش وطعمه هالزج كطعم النبق الصفار الغض ويخفف ويخزن ويداف ويشرب به  
 السع القنارب فيسكن على المكان (كسيلي) عيسى بن ماسه هي عيدان يعلوها سواد يشبه  
 عيدان القوة سواء ابن عبدون هي حب كبا الحرف وعوده كعود القوة وكلاهما يقع في دواء  
 النعثة • الجوسى أجوده ما كان دقيقا ما نالا الى الحمرة وهو حار يابس جيد للعدة  
 مقول الاجسام ٢ وينفع اعصاب البلغم والرطوبة • الخوذة عدل في الحرارة والرطوبة يقوى  
 المعدة وييمن ويستعمله السعال ذلك • التميمي في المرشد خاصيتها انها تفتح ما يعرض في الارحام  
 وفي الكلى من السدد واحدا او الطمث المتعنت المتعذر وتند البول ويجلو الكلى والمثانة  
 • غيره المستعمل منه ثلاثة دراهم • في الدواء المعروف اليوم بالكسيلي في عصرنا هذا بالدار  
 المصرية قشور شبيهة بقشور الساجدة ولكن ليست في طعمها ولا حوائثها وقد تكلم ابن سينا  
 فيه ونسب اليه بعض افعال الكثيراء وتابعه في ذلك جماعة من اصحاب الكفايش ولا يصيب  
 واحد منهم في هذا القول (كسبيون) هو نوع من السوسن يرى يعرف بالديوث ويسمى  
 الغراب ويسمى دروسلى ايضا وقد ذكرته في حرف الدال الممهلة في رسم ديوث (كسيرة)  
 يقال بالسین وبالزاي وقد تقدم ذكره من قبل (كسيرة البير) هو البرشاوشان وهو مذكور  
 في الباء (كسيرة الحمام) هو صنف من الشاهترج وقد ذكرته في ترجمة شاهترج في فاتحة الشير  
 المجهية (كسيرة النعاب) يقال في نبات قد تقدم ذكره وعلى نبات آخر يسمى باليونانية  
 بالبطون وقد ذكرته في حرف اللام المنقطعة بثلاث من فوقها والمعرف اليوم عند شعابنا  
 بالاندلس بكثرة الثعلب ووصف من سندريطس وقد ذكرته في السين الممهلة (كسيرة)  
 ايضا هو الزنت البابس باليونانية وقد ذكرته في الزاي (كشنج) الرازى في الحاوى هو بقلة  
 معروفة • مسرحويه وتقريب قوتهم من قوة البقلة البائية • ابن ماسه البصرى انه من  
 جنس القطر وهو جنس من القرشية في الطبع وهو بارد الان برده ليس يقوى • ابن سينا هو شى  
 جنس من السكاكة او نلنز يجمع في عظم الكلية الا انه حمز زجدة اغاثرها زيزنيت في الرمال  
 نبات السكاكة والفطر لانه يجدها يكثر في بلاد ماوراء النهر وخراسان ايضا وليس لفظا قط انه  
 ضار احد اضرة القطر والسكاكة اذا قيس طعمه الى طعم السكاكة والقطر كان اقرب يسيرا الى  
 الخلاوة وهو بارد دون برد سائر السكاكات والقطر ولا يحلون رطوبة غريبة مع يوسة جوهرة  
 وهو بطي غليظ • الرازى في دفع مضار الاغذية اصلاح اكلاها بالزيت والمرى والتوابل  
 والمخ والاصغر (كشت برکشت) قاولها بالقاسية زرع على زرع ومنهم من يسميه سوار السند  
 والهمند مجهول يسمى سوارا لا كزاده ورق مثل ذنب العقرب ولها افرع اربع اذا جفت  
 فقتلت كالجلب المقبول والسوار المقبول وهو مفتق للسدد ويدخل في الادوية الكبار • ابن  
 رضوان هي عيدان دقاق مفتولة منه طقة عتيبة وشمالونه اغبر وطوله عقد • أجوده الهندي  
 وهو حار يابس في الاولى يجلو القواي والجرط ويؤثر في اثرا حسنا • ابن سينا هو شبه خبيوط  
 ملتصق بعضها على بعض اكثر عدد هاتى الاكثر خمسة و يلف على أصل واحد لونه الى السواد  
 والحمرة وليس لها كبير طعم وقال بعضهم انه البرشكان وقال بعضهم قوته قوة البرشكان  
 وهذا أصح • يذوق ومن خاصيته قطع ثمة والجماع (كثوث) هو على الحقيقة الموب ودبا الشام  
 (كشون)

والعراق وهو المستعمل ايضا عند طبائها وأما النبات الذي يسمى بالمغرب وافرقة ومصر  
 الاكثوث فليس به وهو نبات يتخلق على الكنان ويعرف بمصر بمحاول الكنان ايضا وبالانلس  
 بقرية الكنان وقد ذكرته في القاف • ابن سحون قال الخليل بن احمد من كلام اهل  
 السواد غير فرقة وقرى كونها ونبات حبيب مقطوع الاصل اصفر اللون يتعلق بالمراف  
 الشول ويجعل في التمد • وقال احمد بن داود يقال كشوث والكشوث كشوثا وهو شوي  
 يتعلق بالنبات مثل النبط يشرب من ماء النبات الذي يتعلق به ولا اصل له في الارض ولا ورق  
 لكن في اطراف فروعها غمطاط وهو يسمى الشجر وتشتبك فروعها ويكثر في الكروم  
 والرطاب وكثيرا ما يفسد الثبات ويندوى به الناس وفيه هراة ويجعل في الشرايب فبشده  
 ويجهل به السكر • وقال سايور بن سهل ومقدار سواة الحار من الكشوث وبرودة البارد  
 بمقدار الشجر الذي يتخلق عليه يصفه ان كان سخنا وببرده ان كان باردا • ابن سايور في  
 اغذيته والكشوث مؤلف من قوى مختلفة ومراف وعقوصة قرارة صبره سارا وعقوصته  
 صبره باردا ارضيا والقالب عليه الحرارة في الدرجة الاولى وهو باس في آخر الثانية دايع  
 للمعدن قرارة وعقوصته مة ولا يكبد مفتح للسدد العارضية فم افي الحمال يخرج للفضول  
 النفس من العروق والاوردة نافع من الجينات المتقدمة ملين للطبيعة ولا سها ما هو وهو  
 صلح الجينات العارضة للصيان اذا شرب مع الكحجين وان اكثر من اكله تزل في المعدة  
 لعقوصته وجوه ارضيته التي فيها • وقال في كتاب اصلاح الادوية المسهلة خاصيته  
 اسهل المزة الصغرى وقوته ووزنه لا فستين فان اراد صبرا اخذ فله اخذ من مائه نصف  
 رطل مغلي وغير مغلي بوزن عشرة دراهم سكر اقليميا • الطبري الكشوث اذا شرب عصره  
 رطاب مع سكر طبرزد تقع من البرقان • مسج يثق البدن ويجلو الكبد والمعدة • ابن سينا  
 يقوى المعدة شمرها المغلي منه واذا شرب بالخل سكن القواق وعصاره الرطب منه او اذا هو  
 سحق وذر على الشرايب قوى المعدة الضعيفة والكشوث يثق الاوساخ من بطن الجنين  
 لتفتيته العروق ويدد البول والطمث وينقع من المفض ويحقل فينقص نزف الدم والمغلي  
 منه يعقل البطن ويقبض سيلان الرحم • الغافقي ان شق من غيران يطبخ كان عون على  
 الاسهال وان طبخ كان أكثر تشبها للسدد ومن شرب عصارته او ينزفه فيعمل ما فيه فثقيبه  
 وطبيعته وهو غير موافق للمعزوين واذا غسل بطيخة او بعصارته اليد والرجل تقع من  
 الثقرس واوراج الفاضل • الصبريين اذا وضع مع ادوية الجرب قوى فعلها • احق بن  
 عمران قد ينفع ماؤه من الجينات المركبة من البائم والمزة الصفراء وغذاؤه اس بالردى • ابن  
 ماسه كاخ الكشوث جيد له دة ولا سيما اذا صبر معه الايصون ويزد الكرفس او يزقليا  
 وهو الرزايح • ابن سحون قال بعض علمائنا وبه اذا عدم ثلثا وزنه من الاغتئين  
 (كشفي) هو الكرسنة وقد تقدم ذكرها (كشوث روى) • قال ابو جبريج هو الاغتئين  
 الروى (كش) • محمد بن حسن هو النبط بالكاف والقاف وقد ذكرته في حرف القاف  
 (كشة) هو اسم الاسطوخودوس الاوقس بنونس وماوا الاها من اعمال افرقية اقله  
 كان مكدورة بعد هاشير مجمعة مشددة مفتوحة (كشمش) هو زبيب صغير لاوى له

(كشفي)  
 (كشوث روى)  
 (كشة)  
 (كشة)  
 (كشمش)

• ابو حنيفة اخبرني جامع من اهل الاعراب ان بالسر انمنه كثيرا وعناقده حش مثل اذ ناب  
 الثعالب واذا زيب فنه ما زيبه اجر ومنه ما يحيى • زيمه اصفر ومنه اخضر فالواكل ذلك  
 كشمش ولكن اختلاف الوانه من جهة اختلاف اجناسه • وقد اخبرني رجال من اهل هراة  
 عن كشمشهم انه ما زيب منه في الشمس جاء اجر وما عاقى تعليقا حتى يزيب يحيى • اصفر ومثل  
 القاقل واكبره كالجص لونه اخضر وما نثر في السيوت في الظل يحيى • اخضر • على ابن محمد  
 الكشمش بالعريه هو القشمش بالفارسية وهو زيب صغير لا نوى له اصفره كالقاقل واكبره  
 كالجص ولونه اخضر واجر يكون • لادقارس وخراسان سلواشديد الحلاوة وانظر لاساني  
 اجد من الفارسي لانه اشده حلاوة واصدق حلاوة وعنيه حلو جدا وعناقده طول الدقاق مثل  
 قدرا لذر اع ورايت منه بدرعة ومعلامة شبا كثيرا حلو اشبه بالخراساني غمران لونه اسود  
 • الرازي في كتاب دفع مضار الاغذية والقشمش يشبه الزيب لانه اقل قبضا والخنزير اسهل  
 خروجا • ابن سرائون اما القشمش فيقع السعال والصدور وصفته ان يطبخ بالماء وحده  
 ويؤخذ منه برز • ومن الفانيذ نصف برز • يطبخ حتى يصير قوام (كصبون) هو الاذقان  
 البري عند عامة اهل الاندلس ويسمونه بالرماعوى لانه يلتصق بباب لاسمه • ورايت بالدار  
 المصرية بظاهر قلوب في البركة التي قبل الضيعة التي قبل منافع الكنان من الجانب القبلي  
 • ديسقوريدوس في الرابعه • ومن الناس من يحماء افارين وقصها بر وشده • مان  
 • ولا • وبارين وهو نبات يثبت في الارض وغدران قد جفت وله ساق طوله نحو من ذراع عليه  
 وطوبى تدين باليد من رقة ويشعب منه شعب كثيرة وله ورق شبيه بورق السرخس مغسوم  
 ورائحة هذا النبات شبيهة برائحة الخرف وله ثمر • يدري في قدر الزيتون العظيم مشوكه شبيهة  
 بجوز الداب تتعلق بالثياب اذا ماسها • جالينوس في الاربعة برز هذا النبات قوته قوة  
 محنة جدا • ديسقوريدوس وغيره هذا النبات اذا جف قبل ان يستحكم جفافه رقيق  
 ورنع في اناء من خرف ثم اخذ منه مقدار طرطرون ويطبخ بماء فاتر وضعه في الشمس وقد تقدم  
 غسله بالنطرون شقره • ومن الناس من يذقه ثم يحاطه بشراب ثم يرفقه وقد ينفعه بالنطرون  
 البلقية • الشريف زعم قوم ان ورقه اذا جفف وسحق واكحل به ابياض العين ينفعه  
 باذن الله تعالى • في كلت به ناسا كثيرين قرأته • بعد البصر ويحذر الدموع غاية  
 (كف الضبع) • الفاني قديمي بهذا الاسم الكينكيج المقدم ذكره وهذا الدواء الفتي يزيد  
 ذكره هينان انواعه الا انه ليس في قوته وهو نبات له ورقات تشقة نحو من ورق الكرنب  
 تسط على الارض عليها رغب وهي في شكل كف الكباب والسبع اذ ابها على الارض  
 وهي على اذرع شبيهة بأذرع الكرنب الا انها اصفر وله زهر اصفر ذهبي على قشبان دقاق  
 خوات ورووس صفار وله عروق كثيرة غبراء من اصل واحد مثل اصل الترقيق ويثبت بقرب  
 الماء وفي وانه رطبة واصل هذا النبات يقع من القروح ويأكل اللحم الغشمن او يثبت  
 اللحم الصبيح وينقى او يقطع الثايل (كف الهر) • الفاني هو نبات يلقى بالنوع المذكور  
 قبله وهو نبات دقيق له ورق مستدير شرف لاصق بالارض عوده نحو ثلاث ارباع وله سويقة  
 دقيقة مدققة تعلو ريسان شبر وفي طرفها زهر اصفر براق طيب الرائحة وله اصل في قدر

(كصبون) هامن  
 الاصل في نسخة  
 كصبون وفي نسخة  
 بدل بالرماعوى بالذاعى

(كف الضبع)

(كف الهر)

زيتونه فيه ثعب كثيرة ونبت في اقل مطران في يعرفه العامة بالملوكه ترجمه ولامسة  
زهره ويسمونه الصغرى ايضا ويسميه بعضهم الخوذان واصل هذا النبات ايضا ينفع من  
القرح الخبيثة العفنة وينفع الثآليل واذا استعمل في فرجها كان على الحبل (كف آدم)

(كف آدم)

• الخافق هونيات له ساق يساوي نحو امان ذراع وورق قدر ورق الاساطير الى  
السدور وما هي واصول خشبية لونها بين السواد والصفرة وداخلها الى الجرقه ويستعملها  
بعض شبابنا بالانكس على انها الهم من الاجر وليست به (كف اجدم) والكف الخضماء

(كف اجدم)

ايضا زعم بعض علمائنا انه شجر البحر ينكث ومنهم من قال انه اصول السبل الروي ومنهم  
من قال انه نبات له اصل كالشجيرة لونه اغبر الى الجرة هيش خفيف وشو ينشأ منه شبه الاصابع  
اثان او ثلاثة واهذا النبات ساق مرصعة لونها افرقري عليه افرقري كزهر النبات المسعى

شخصي الكلب وكانه صنف واحد ونبت في مال قرية من البصرة يستعمل لاصطبل الهم  
الاجر وقوته كقوته سواء (كف الادم) هو النبات المسعى باليونانية لا يورط بالون وهو  
المرطبة على الحقيقة وقد مضى ذكره في حرف العين (كف الذئب) هو الخطا في الجازع

(كف الادم)

(كف الذئب)

(كف مريم)

التراب (كف مريم) قيل انها الاصابع الصفر واما اهل غرب الاندلس فيوقعون هذا  
الاسم على نبات السطافل ومنهم من يوقعه على النبتة سكنت واما اهل الديار المصرية  
فيوقعونه على نبات آخر ذكره ابو الهيثم المانظ في كتاب الرحلة المصرية له قال واما

النبتة المسماة بكف مريم اطاز به وهي نبتة منبطة على الارض وجبله الورق الى الاستدارة  
ماهي صلبة الاغصان في ورقها جوده ويسمونها من غيبة ما هي شديدة الخضرة تتكون على  
الارض في استدارة على قدر الشبر يخرج فيها بين اوراقها في الاغصان زهرة دقيقة

الى الصفرة ما هي على شكل زهر الرحلة ثم يذوقها من الرضا من الحلية صلب ويقطع  
وورق وتقبض الاغصان وترفع على الارض حتى ترجع على الشكل الذي يتعارفه الناس  
على حسب ما تحب الهم وقل من يعرفها على السفة التي وصفت ايضا ولم يمت لها ايضا احد قبل  
فيما علمت وقد رأيتها بصراء مصر وهو ايضا بالمغرب بصراء سجلماسة ونهرها وابت منه نوعا

(كف الكلب)

جبال من المقدس صغيرا ايضا اللون دقيق العبدان مدحرج الخلفة دقيق البر وهذا  
النوع هو موجود ايضا بطريق عسلان في العاصري (كف الكلب) هو السد سكان من  
كتاب التاج وفي كتاب الرحلة لابي العباس كف الكلب اسم عند العرب يقصد بالنبتة المسماة

(كف)

(كفزي)

قوله كف يعنى

بالصرب لكسة في

الكفري

بكف مريم اطاز به وهذا النبات قد تقدم ذكره تحت ترجمة كف مريم (كف) شجر مضاف الى  
شيء هو الرحلة وقد ذكرت (كفزي) ابن سميون قال الخليل بن احمد الكفري وعاء الناعم  
واحد من كروالجم الكوافر واذا نقي قالوا كثران ومنهم من يقول كفر قال الاصمعي هو  
وعاء طلع القمل ويقال له ايضا قور قال ابو سفيان الكفري والكافورة شمر طلع القمل

ويسمى بذلك لانه يكثر الوليع اى يفضله والكفرا التطفة • سليمان بن حسان قنقر  
باليونانية هر قنقر الكفري والقمل ذكره واتى بالذكر منه في الكافورة وهو القمل من  
القمل والكافورة هي القشرة التي تتما عن تشرة القمل ولذلك قيل لها الكفري وهي عقدة

قائمة لبعضها الادمان • دية قور يدوس في الاولى في قس ومن الناس من يسميه الاطلى

وهو طلع الفضل ويسمونه أيضا سعارين وهو نسر الكفري يسعمله العطارون في دهنه  
الادهان واغوى الكفري ما كان منه طيب الرائحة عقد اريدنا كشيئا داخله دسم وقوته  
قايضة ما لعله لا قروح الخبيثة من أن تسمى في البدن واذا خلط بالضمادات والمراهم شد الغامسل  
المسترخية واذا خلط بما ينقي أن يخلط به من الضمادات تقع البطن والمعدة الضعيفة وينفع  
من اوجاع الكبد واذا غسل الشعر بطبيعته كثيرا سوده واذا شرب طبيخه وافق من كان به  
وجع العصب او وجع الكلى او المثانة او الاحشاء ويبرئ سبلان الفضول الى البطن والرحم  
واذا طبخ وهو غرض يراغب في موم ووضع لنا على الحرب وتزل عليه عشرين يوما برأ منه والفر  
الذي في جوفه هذا القشر يقال له الاطى ومن الناس من يسميه بوايس وهو الحفري  
وهو أيضا غصص وقوته مثل قوة قشره في جميع الاشياء ما خلا المنفعة في الادهان • جالينوس  
في الثامنة في قشره الطلع كيفية قابضة الا انما يتخفف اكثر من جميع ما وصفنا من طريق ان  
قوام جوهره هذا القشر أيضا في نفسه أشد دسلا ولطوية فيه أصلا ولذلك صار الناس  
باستعماله الياء في مداواة الجراحات المتعفنة مصبونة وقد يخلطونه في الادوية التي تسد  
المفاصل الرخوة وفي الادوية النافعة للسكر وانه المعدة ولما وضع من خارج روي شرب  
(كفر الميود) هو القصر أيضا بالفارسية وقد ذكرته في حرف القاف وهو الحمار وقبل له كثر  
اليود وهو ينسب الى موضع بفرار بجباله في القديم كفرهم وذا من بلاد فلسطين  
ويؤله في الجيرة المنقة وهي بحيرة لوط (كان) • ابن سينا هو خشب هندي يكثر جلده  
الى بلاد الالمانية كان يكون المقل الهندي عظم النفع في أمر الكسبر والوثى والطلع • له هذا  
وصف الرازي في الحاروي هذا الدواء • وزعم الغافقي انه خشب السكادي والصحيح انه ليس  
بخشب السكادي بل هو غيره (كبة) • جالينوس في أغذية الخلق المتولد من هذه زهم  
ردي يظهر الرذالة وهضمها عسرا شاق • حبش بن ابيق لا تحمد في الهضم لبشاعتها  
وغلظ جواهرها ولا في الغذاء لدماء السكيموس المتولد عنها ولا في اطلاق البطن لغلظ جواهرها  
وبطء انحدارها • ابن مامويه الكلي باردة باسة غير مجودة وفيها ايضا زهومة يسيرة من  
قبل مائة البول وكلي الجملان أجد وخاصة ان كانت حارة • الرازي في دفع مضار الاغذية  
واما الكلي فردية الغذاء عسرة الانضمام ولا ينبغي أن يؤكل كلى الحيوانات العظام وأما  
كلى الجسد فينبغي أن تؤكل بطورها ونحوها مع الملح والقليل والدريسنى وكذا كلى  
الجملان سوا (كاب) • ديسقوريدوس في الثمانية كبد القول فيه مستفيض انه اذا كل  
مشوا ينافع الذي عرض له الفزع من الماء • جالينوس في الحادية عشرة وأما كبد الكلب  
فقد ذكر قوم من اصحاب الكتب انها ان شويت وأكلت نفعت من نشة لكب الكلب وقد  
رأيت منهم قوما كانوا منها فعاشوا لكنهم لم يقتصروا عليها وحدها وبلغوا ان قوما اقتصروا  
على كبد الكلب الكلب وحدها وبقوا عليها ماتوا في آخر الامر بل استعملوا معها دوية  
أخرى قدس بناها نحن في نشرات المكب الكلب وحدها • ديسقوريدوس ودم الكلاب  
اذا شرب وافق غصة الكلب الكلب ومن شرب السم الذي يقال له طقسيتون وهو سم السهام  
الارمنية • وقال في مواضع أخرى الكلب اذا أخذ في الصيف بعد غروب نجم الكلب

(كفر الميود)

(كان)

(كبة)

(كاب)

ويصف في ظل وشرب بشراب أوعه عقل البطن • وقال في وضع آخر وقد زعم قوم أن  
لعن الكلبة في أول بطن تنفع يحاق الشعر إذا طغ عليه وإذا شرب كان بادزهر الادوية القتالة  
ويخرج الابنة الميتة • جالينوس وأما البان الكلاب فقد ذكروا أن لها منافع لم يصح شيء  
منها سوى قولهم إذا طغى الشعر على موضع العانة من الصبيان ونحاصهم لم يثبت فيها شيء  
وقولهم أنه يمنع من نبات الشعر الذي ينبت في باطن الإحفان بعد أن يتدفق منه الشعر ويطغ  
بهذا البان في موضعه وقولهم أنه إذا شربته المرأة أخرج البنت من البطن • وقال  
في موضع آخر وكان من عملنا من يأخذ ذبل الكلاب التي قد اعتلفت العظام فانه عند ذلك  
يكون أحسن جافا غير متين فيصفه ويحذره فإذا أراد استعماله فحصه حقا فانه ما وجد عليه  
الطوائق وأورام الحلق وخلطه مع غيره من الادوية النافعة لذلك وإذا أراد استعمالها  
للدوسطار يخلطها بالمان الذي قد طغى بالحجارة والحديد المجلي وقد جربت هذا ما أوليت  
نفسى بأن سقت منه أناسا كثرة فنفعتهم ذلك منفعة بهيمة وكذا ينفع من القروح المتقاعة  
وإذا خلط مع غيره من الادوية النافعة لتلك الاعراض والقروح وكان هذا الرجل يخالطه أيضا  
بالادوية المحللة للاورام فيجعله منفعة عظيمة • الرازي في الحساوي أن سقي الماء وضمن  
الكلب الكلب انفعه بوجع غير • ابن سينا وبول الكلبة من أخذ، وتركه حتى ينسقد  
وشربه الشعر سوده كالحسن ما يكون من الخضب • الخواص وشعر الكلب الأسود  
الجميل زهر الله إذا علق على المصروع نفعه وإن أطعم كلب مجتافيه دارمين مدقوقا رقص  
وطرب وداس الكلب إذا أشرق وصح ويحيى ينسل وضربه عضه الكلب الكلب تنفع ذلك  
وعزوان الكلب إذا أكل لحم كلب مثله كلب • ديسقوريدوس وقد يأخذ قوم ناب  
الكلب إذا عض انسانا فيجعله في قطعة من جلد وبشده في عضد ليطفئ من عاق عليه من  
الكلاب • خواص ابن زهر ناب الكلب ان علق على من يتكلم في لومه أزاله وان علق  
أنابه على من سب خرجت أسنانه بالوجع وبغير نعب وتفرقت وان علق نابه على من يدير نفعه  
وان حمله معها حل نعبه الكلاب (كلس) هو الثور والجر أيضا • ديسقوريدوس في  
النامية قد يعمل على هذه الصفة يؤخذ صفي الحيوان الذي يقال له فروق المصري فيصير  
في نار أو في تور يحيى ويترك فيه ليلة فإذا كان من غد قطر عليه فان كان مفرطا في البياض  
يفرجح من النار والنور والافيرد ثمانية ويترك حتى يشتد بياضه ثم يؤخذ فيغس في ماء بارد  
في فخار جدي ويستونق من نغبطته ويحرق ويترك في الفخار ليلة ثم يخرج منها غدا وقد  
نفت غاية التقطت ويرفع وقديمه • أيضا من الجمارة التي يقال لها فوخلوس وهي فينا زعم  
قوم جهالة مستديرة بالطبع مثل الثور وقديمه • أيضا من ردى الرخام الذي يعمل من  
الرخام يشد على سائر الكلس وقوة كل كلس ملهبة ملاذعة محرقة تكوي وإذا خلط بفسل  
الشحم والزيت كان منضجا محلا لا يندمل ويشفى أن يهلم الكلس الحديث الذي لم يصبه  
ماء أقوى من الحديث التي أصابها • جالينوس أما الثور التي لم يصبها ماء فتصرف أرواقا  
شيطا حتى أنها تحدث في المواضع قشرة محرقة وأما الثور المظنة فهي في ساعة تطفأ تحدث  
قشرة ثم من بعد يوم أو يومين يقل أرواقها ويقل أحداثها القشرة المحترقة وأدمرت عليها

(كلس)



فان غلبت التوردة مرارا زال ناذبها في الماء ناصرا ماؤها المعروف بجماء الرماد وصارت تحففت  
 تحففتا شديدا من غير أن تلذع • ابن سينا التوردة تقطع زرق الدم من الجراحة وإذا غسخت  
 بالماء صرأت كثيرة تنفست من حرق النار (كلج) هو عندنا بالاندلس القنة وقد ذكرته في  
 الصفح التي بعدها ونون الكلج أيضا عند أهل مصر هو الاشق وقد ذكرته في الالف (كاشير)  
 • حاسر حويه صفح يشبه الجاشوش مرقوه حارة في الدرجة الرابعة فينزل الحميض ويطرح  
 الولد ويصرخ الجنين • ثالث الخورز لا مثل له في طرح الولد وسهال الماء • الرازي في  
 الحساوي خاصيته الاذابة والتحليل وينزل البول جدا (كشمري) • جالينوس في السادسة  
 ورق هذه الخصرة والطرافة قابضة فأما قشرتها فمما يجمع قبضها احلاوة ومائية وهذا مما يعلم به ان  
 اجزاء هذه الخصرة ليست بتساوية المزاج وان منها ما هو ارضي ومنها ما هو مائي وان شئت قلت  
 من وجه آخر ان بعضا يابرو وبعضا معتدل المزاج ومن اجل ذلك متى اكل الكمثرى قوى  
 المعدة وسكن العاشر وتبي وضع كالشعراد يصف وجدا جلجا • يسيرا وبهذا السبب علم اني  
 قد ادمت به الجراحات عند ما لم اكن اقدر على دواء آخر والكمثرى البري كثر قبضا  
 وتحففتا من سائر الكمثرى فهو لذلك يدل الجراحات العظمية وينفع المواد من التحلب  
 • ديسقوريدوس في الاولى اقنوس وهو الكمثرى هو اصناف كثيرة وكأها قابضة ولذلك  
 يستعمل في الضمادات المفاتيحة من صير المواد الى الاعضاء وإذا اكل وشرب طيبه بعد أن  
 يجفف على البطن وإذا اكل الكمثرى والمعدة ثالثة أشرا كله وورق الكمثرى اذا شرب  
 نفع من ذراع العقارب والافاعي وإذا تضديه نفع من ذلك أيضا والكمثرى بطن الضيق وبريه  
 أقل قبضا من يستانيه ولذلك يوافق من يوافق البستاني وورقه أيضا قابض وربما دخب به قوى  
 المنفعة للذين يعرض لهم خرق من اكل الفطر • وقال قوم انه اذا طبخ الكمثرى البري مع  
 الفطر لم يضرا كله وورق شجرة الكمثرى البري والطرافة قابضة • اسمعق بن عمران قال  
 • ديسقوريدوس وان اكل الكمثرى على الرين فهو مضربا كليه ولم يتغير بالسبب في  
 ذلك ولا أي الكمثرى يفعل ذلك فنقول انه ذم الكمثرى على الرين اذا اخذ على سبيل اللذة  
 والغذاء لا على سبيل الحاجة والدواء وخاصة اذا كان عقصا او قاضا وان كان القص اخص  
 بذلك لان خاصيته ان الاكثر منه يولد النفع وان اخذ على خلافه المدة تمكن من جرهما  
 وقام فعله فيها ولم يؤمن على صاحبه مع الايمان عليه أن يورثه قواها بغير الحسالة فاما على  
 سبيل الدواء فان استعماله على الرين لا يحال أفضل لان استعماله بعد الطعام مطلق وزائد في  
 ضعف المعدة لان بافراط قبضه يجمع على المعدة ويقبض ويقهر القوة المسكة التي في أسفلها  
 وقال في موضع آخر الكمثرى يختلف في قوله وانفعها على حسب اختلاف طعمه ومزاجه  
 وثلاث منهن القص الارضي الغليظ ومنه القابض ومنه الحامض المركب من جوهر هوائي  
 وارضية يبرية ومنه الحلو المعتدل في مزاجه المائل الى الحرارة قليلا ومنه القه الحامض واما  
 القص فهو أقل غذا واقطعها للاسهال والقيء المراري وأشد هامونة للمعدة والاعضاء لانه  
 لا فراط خشوته وغلط جسمه وبعد انقياده مضرب بصب المعدة جدا والاعضاء ولذلك وجب  
 أن يتلفه بما يبرئ جسمه ويزيل غلطه ويوازن خشوته مثل ما لقيه في الماء او تعليقه على

(كلج)  
(كاشير)

(كشمري)

بخار الماء الخارج حتى ينضج ا و يلبس به حين يشوى ويرى في بكر الطير زدا و يحصل على حسب  
 من ارج المستعمل له واما القابض فلا نه من كب من جوهر ارضي و جوهر مائي صارا عدل  
 و أنصف و اكثر غذاءه لان رطوبته ارق و ازيد و يسهل البين و لذلك صار اضراره بالعدة اقل  
 و استغنى عما يلطفه و يلبسه و يعين على هضمه لانه يقوم مقام العفص المدبر و لذلك صار اجد  
 في قطع التي و الا بهال جدا • ابن سينا ومن الكهثرى في بلاد نافع و قال له شاء امرود  
 كبر الجهم شديدا لاستدارة رقيق القشر حسن اللون كأنه مشف و كأنه ماء سكر منقعه بامد  
 يتكسر ليسعد لالفاظ الجوهر طيب الرائحة جيدة اذا سقط عن شجرته الى الارض اضصل  
 و هذا مما لامضرة فيه من اصناف الكهثرى و هو معتدل رطب و اما المعروف بشاء امرود في بلاد  
 خراسان دون غيرها فهو ملين للطبيعة خشن الكيوس • وقال في الادوية القلبية الكهثرى  
 فيه عطرية و قبض و مثانة جوهر و هو اصيل الى البرودة وفيه خاصية تقوية القلب و يعينها  
 ما ذكرناه من طبيعته و اتفاح الحلو خبير منه في ذلك • البصري الكهثرى الحلو يوراد في  
 المدرسة الاولى يابس في الثانية و الصبي منه يوراد في المدرسة الثانية رطب في الاولى • اصحق  
 ابن جرمان الحامض منه دافع للمعدة مدبر للبول شبه لال كل • ابقراط ما كان منه صلبا  
 فهو يبرد و يهيف و يعقل البنان و ما كان منه لينافضيا حلوا فهو يرضخ و رطب و يطلق  
 البطن • وقال في كتاب التدبير الكهثرى ليس يدون التفاح في الاذانة و ما يوراد منه في  
 البسند اجد مما يتولد من التفاح و هو امرع انمضاما • الرازي في كتاب الحاوي المختلص  
 اخلاوة من الكهثرى لا يبرد و كله يعقل البطن الان يؤكل بعد الطعام فيسرع باحدا  
 التفل ثم تكون عاقبته تعقل البطن و الصبي اقل ماء و اقوى فعلا و اشدها عاقلا اكثرها  
 تسكينا للعطش • وقال في كتاب دفع مضار الاغذية الكهثرى كثيرا التفتح بطن • الامضام  
 و يقنى ان يهترز من يعتره التوالج و لا يشرب عليه ما ياردا و لا يؤكل بعده طعام غليظ و اذا  
 اخضعه فليكن على جوع صادق و ليعال النوم بعده بعد ان يشرب شرابا معتبرا قاصرا فاقوا ياخذ  
 عليه زنجبيل امرى ثم يجعل ادا منه في ذلك اليوم مرقة امقيد باجة أو مرقة مطبوعة و يدع لهما  
 و خاصة المهزول و لا يترض للثواء و لا لزواجية و ان اكل مع السمين المهرى بالطبخ لعقا  
 لم يضره ذلك و الكهثرى مة و للمعدة ضار المعروفين و من يعتره التوالج لما ذكرنا و شره اقله  
 و اقله حلاوة كذا اصيل جميع هذه القوا كذا الرطبة و بانفسد فاحلاه و انفسد اسرعه نزلا  
 و اقله برد الا انه ليس يتحول على حال و ان سكت ان في غاية الحلاوة و النضج من الانقاع و طول  
 الوقوف و لذلك يقنى ان يلا حته المعروفين بما ذكرنا فاما من كان شديدا حرارة المعدة ملتبها  
 فليس يحتاج مع النضج الى اصلاح و ربما اتفع به • ابن ماسويه رب الكهثرى عاقل الطبيعة  
 دافع للمعدة قاطع الاسهال المعارض من المرة الصفراء • ابن سريون شراب الكهثرى  
 نافع من التحلل الطبيعية و يشد المعدة و خاصة اذا عمل من الكهثرى الذي فيه بعض القياسية  
 (كاته) • ديققوريدس في الثانية و هو ادى وى و هو اصيل مستدير لا ورق له و لاساق  
 لونه الى الحمرة ما هو يوجد في الربيع و يؤكل نيته و طبوخه • جالينوس في الثامنة قوام  
 جرم الكاه من جوهر ارضي كثيرا المقدار يحتاجه شئ يسير من الجوهر الطيف • الرازي

(كاته)

٢ في نسخة تهج

قال جالينوس في كتاب الغذاء انما يبعثه من جميع الاطعمة المائية التفتة ان الخلط الفلظ  
 المتولد عن الاطعمة الا انه ايل الى البرودة والغذاء المتولد من الكفاة غلظ من المتولد من  
 القرع • وقال في كتاب الكيموس ان الكفاة غلظ الكيموس قلته الغذاء الا انه ليس يردى  
 الكيموس • وقال وجدت في كتاب مقالة تنسب الى جالينوس في الصوم ان الكفاة تورث  
 عسر البول والقولنج وكذا القطر وقال وجدت في كتاب التدبير الملقب بلطيف النوس من نقل قديم  
 ان الكفاة تاكل غلظا من الفم وأجودها ما كان موضع فيه دل قليل • وقال في موضع آخر  
 ان الكفاة تهيج ٢ منها النضجة فتسبب بطيخ الشبث واعطاهم رماد الكرم يستحبين أو اعطه  
 قدر متقارن ذرق الدجاج بالكبيبين ابق به • الفلحمان الكفاة الحجر • فأنله • سقان  
 الانداسي أجودها الشدها تلززا واملأها الى البياض وأما المختلل الرطب والرخو  
 فردى جدا وهو أجود في المعدة الحارة وهو غذاء جيد لها واذ لم ينضم لاكثر منه أو لم ينعف  
 المعدة فخلطه ردى جدا غلظ متولد لا يوجع في الأمعاء من الظهور والصدر • عيسى بن ماسة  
 الكفاة قارورة رطبة في الثانية تورث ثقلا في المعدة • المسح • تولد السدد كالزوايا  
 يحل البصر كسلا • ابن ماسويه بطيخة الانضمام وخاصتها ابراث السكة والفالج روع  
 المعدة ويغني لا كماها أن يقشرها ويغنيها تنقية كثيرة لصلب الياء ويخرج غلظها  
 ويسلقه بالماء والمخ والقودج والسذاب سلقا بلقا ثم يوزل بالزيت الركاني والمرجوا واصغر  
 والقفل والملحيت والبابس منها ابطافى المعدة وأكثر ضرارا فغني أن يجاد نقاءه وتذوق  
 في العين الحرة وما وبله ثم تستعمل بعد الفسل لعمل الرطوبة فيسمن الماء وتكون شبيهة  
 بالطينة وتقل غائلها ويشرب بعدد • كماها التبدل المعسل العصف الشديد ويوشد التبراق  
 والرجيل المرعي والمسخوق • وقال الرازي في كتاب دفع مضار الاغذية الكفاة باردة تولد  
 دما غليظا وليس يحتاج المحرورون فيها الى كثير اصلاح الا هم الآن يكثر وامنها ويدمنوها فمولد  
 الاكثر منها ادواء البلم والمق اليق خاصية وتقل اللسان كثيرا وضعف المعدة وتلك  
 يغني أن تؤكل بالرى فانه يقطعها تقطعا بلقا ولا يتولد منها الزوجة البتة وان سلفت بالماء ثم  
 طبخت بالزيت وطليت بالابازير المارة كالقفل والمرصين اذهب عنها أيضا تولدها بالبلغم  
 القزجة وان سلفت بالماء والمخ والسعر والمرى قل ذلك منها أيضا وان كبت فتقوكل بالمرى  
 والقفل والمشي من أيضا بطون الجدد • والحلان كتب من شعومها ما يصلح به بعض  
 الصلاح لكن الاجود أن تؤكل بالقفل والمخ ويشرح منها مواضع للسكين ويجعل فيها من  
 الزيت والقفل قبل ذلك وأما خلطها بالماء فليس يصلح وليس شئ في الجملة يبلغ في اصلاح  
 الكفاة ما يبلغ المرى والنمرد وكذلك من القطار وما شبيهه • الغافقي يغني أن لا تؤكل  
 نية واجتنب شرب الماء القراح بعدها ومن خواصها ان من أكلها أي شئ من ذوات الصوم  
 لدهه والكفاة في معدته مات ولم يخلصه دواء آخر البتة وماء الكفاة من أصل الاووية العين  
 اذ اربى به الاعداء كمثل به فان ذلك يقوى الاجفان ويزيد في الروح الباسر وفيه قوة  
 وحدة ويدفع عنها نزول الماء • العبرتين الكفاة اليابسة اذا مضغت ويهتبعها ونضبت  
 من الراس تنفث من الصداع المارض قبل وقته يجرب • الشريف الكفاة اذا مضغت

(كافيطوس)

ومقت ويهت بغراء السمكة محمولاً في خسل تقع من قبله الصديان العمانية ومن سوره سرهم ومن القنوق المتولة عليهم مجرب ( كافيطوس ) أصله باليونانية حامياطس ومعناه صنوبر الأرض ومنهم من زعم أن معناه المغترشة على الأرض والأقل أصح • دبسة وريديوس في ٣ حامياطس هذان النباتان المستأنف كونه في كل سنة وتندبسي في الأرض في شباته إلى الانحناء ما هو ورق شبيه بورق الصغبر من حي العالم إلا أنه أقدم منه وفيه رطوبة يمدني باليد وعلبه زغب وورقة كثيف على أغصانه ورائحته شبيهة برائحة شجر الصنوبر وورقه زهر دقيق أصفر وأصوله شبيهة بأصول النبات الذي يقال له فيجورون • جالينوس في الثامنة الطم المر الذي هو في هذا النبات أكثر وأقوى من الطم الحاد الذي في ذوقه وضعفه أن يثقي ويثقي ويجعل الأعضاء الباطنة أكثر عما يستحقها ولذلك صار من أنفع الأدوية لمن به رقان وبالجملة لمن يحدث به في كبده السدد بسبب رطوبة وهو مع هذا يجرد الطم إذا شرب مع العسل وإذا احتفل من أسهل وينفع أيضاً في إدرار البول وبعض الناس من يسقي منه لمن به وجع الورك بعد أن يطبخ بماء العسل وما دام طرياقه وبقدر أن يلقو ويدمل الجراحات الكار وأن يشفي الجراحات المتعفنة وإن بهل الصلابة التي تكون في البدن لانه في التجربة في الدرجة الثالثة وفي الضيق من الدرجة الثانية • دبسة وريديوس وإذا شرب من ورقه مع الشراب سبعة أيام متوالية أبرأ العرقان وإذا شرب مع الشراب الذي يقال له إدرمالي أدرمالي أو ما من يوماً متوالية أبرأ عرق النسا وقد يسقي منه أيضاً لعله الكبد ووجع الكلى والمفص ويسقي طبيخه لضرب السم الذي يقال له أفونطن وهو شائق الثمر وقد ينبت هذا العسل التي ذكرناها أعواد يتخذ من طبيخه وقد خلط به رقيق فينتفع به وإذا سحق وشطاط بالتبن وهي منه حبة وأخذ خل الطديعة وإذا طبخ بنو بال النحاس والراقيغ وشرب اسم الفصول وإذا خلط بالعسل واحتفل نقي الفصول من الرحم وإذا وضع على الثدي الجاسية حال جسامها وإذا خضع به مع العسل ألزق الجراحات ومنع النمل من أن تدس في البدن وقد يكون صنف آخر من الكافيطوس له أخصان طوله المصوم ذراع في خلفة الأذن وقبة الشعب وورق وزهر شبيهان بزهر وورق الصنف الأقل من الكافيطوس وله برزاسود ورائحته شبيهة برائحة الصنوبر وقد يكون صنف آخر من الكافيطوس ثالث يقال له المذكور هو نبات له ورق صفار دقاق يحض على الزغب وساق خشنة بيضاء وزهر صغير أصفر ورز صغير على أغصانه ورائحة هذا الصنف شبيهة برائحة الصنوبر أيضاً وقوة الصنفين كافيتوشية بقوة الصنف الأقل غير أن قوة الصنف الأقل أشد من قوتيهما • ابن سريون الكافيطوس يسمل بلغمًا غليظًا والشرية منه متقال ونصف • اسحق بن عمران إذا شرب منه متقالان بماء التين المطبوخ في الأعماء العليا • بديوس وبهله إذا عدم وزنه من السالموس وربع وزنه من البليضة • ابن ماسويه وبهله إذا عدم وزنه من الكمون الكرمانى ( كادريوس ) أصله باليونانية خامادريوس ومعناه بلوط الأرض • دبسة وريديوس في الثالثة ومن الناس من يسميه طوفوروس أيضاً لأن فيه شهاباً سرياً من طوفوروس وقد ثبت في أماكن خشنة مضربة وهو شجرة صغيرة طولها نحو من شبر ولها ورق صفار شبيه في شكلها ونسرها بورق البلوط من الطم وزهر شبيه لونه

(كادريوس)

بلون القزير صفار وبقية أن يجمع هذه العشب وتبرها فيايد • جالينوس في الثامنة الاكثر  
 في هذا الدواء الكيفية المزة وقبض مع هذا سدة ذلك بما يدل على أنه دواء مسبق بتغريب  
 الجبال واداء الطست والبول ويطبخ الاخلط في الغليظة وبقية السدد الحاد في الاضواء  
 الباطنة فليوضع في الدرجة الثانية من درجات القويف والامتنان على ان اضافته اكثر من  
 تجفيفه • ديسقوريدس واذا شرب طريا ومطبوخا بالما ينفع من تشنج اطراف العسل  
 وجسور الجبال والسعال وعسر البول وابتداء الاستسقاء وقد يدا لطمث ويصدرا لجنين واذا  
 شرب بانخل حلل ورم الجبال واذا شرب بشراب أو تضعه به كان صالحا لشمس الهواء ويمكن  
 ايضا ان يصفن ويهجن ويصعب ويستعمل للعلل التي ذكرناها واذا غلط بالعسل في القروح  
 المزمنة واذا سحق وخلط بالشرب او كتخل به ابرأ قرحه العين التي يقال لها الخاوس وهو  
 الناصور واذا سحق به احسن البسند • ماسرجو به الكادريوس اذا دق ووضع على الجبال  
 من ظاهرا ضميره • الرازي مذهب البرقان شربا • الشريفة خاصيته اذا طبع مع ما قبله ووزن  
 وشرب منه ثلاثة ايام متوالية على الرق في كل يوم وزن ثلاثة اواق فاقترأ نفع من الحصادقا  
 جيبا • مجبول ينفع من الاوجاع المزمنة العارضة في نواح الصدور والرئة اذا سحق وشرب  
 منه ثلاثة ايام مجبونا بجلاب او بعسل ومقداد الشربة منه كذلك وزن ثلاثة دراهم  
 والكافطوس يفعل ذلك ايضا • ديسقوريدس وشربا به مسخن يحلل ينفع من التشنج  
 والبرقان والتنفخ التي يكون في الرسم وبطء الهضم وابتداء الاستسقاء • ديسقوريدس به اذا  
 عدم وزنه من السقوة قد يرون • سادوق وبذله وزنه من السليفة (كون) • جالينوس في  
 السابعة اكثر ما يستعمل من هذا النبات اغما هو برز كما يستعمل الايسون وبرز الكاشم  
 الرومي وبرز الكراو ياو برز الكرفس الجبلي وقوة الكمون حارة مثل قوة كل واحد من  
 هذه البروز التي ذكرناها وشأنه ادرا البول وطرد الرياح واذهاب التنفخ وهو في الدرجة  
 الثالثة من درجات الاشياء المسخنة • ديسقوريدس في الثالثة منه طبيب الطم خاصة  
 الكرماني الذي سماه بقراطيس بالحقون وتفسره الملوكون وبعده المصري وبعده سائر  
 الكمون وقوة مسخنة مجففة قابضة واذا طبخ بالزيت او سحق وتضعه به مع دقبق الشعير  
 وافق المنفس والتنفخ وقد يسخن بجل مجزوع بالماء لعسر النفس الذي يحتاج معه الى  
 الانتصاب وقد يسخن بالشرب انشس الهواء وينفع من ورم الاثنين اذا غلط بالزيت ودقبق  
 الباقلا او قمر وطى ووضع عليه وقد يقطع سبلان الرطوبات المزمنة من الرحم وقد يقطع  
 الرعاف اذا قرب من الاتف وهو مسحق وخلط بالخل وبصغر البسند اذا شرب او تطبخ به  
 • ابن سينا الكمون منه كرماني ومنه فارسي ومنه شامي ومنه نبطي والكرماني اسود اللون  
 والفارسي اصفر اللون والفارسي اقوى من الشامي والنبطي هو المورس في سائر المواضع  
 ومن الجميع يرى وبستاني والكرماني اقوى من الفارسي والنبطي اقوى من غيره واذا  
 سحق مع الخم وقطر به على الجرب والسبل الحكة وطه والطفره تمنع النشق • وليس  
 والكمون الكرماني يعقل البطن والنبطي يسهل • ابن ماسويه ان قتل الكمون واتقوى  
 انخل عقل الطبيعة المستطلقة من الرطوبه فهو نافع من الريح الغليظة يخفف الصدق وهو

(كون)

صالح الكبد وإذا احتضنه المرأ مع زيت عتيق قطع كفرة الحيش • اصحق بن عمران الكمون  
 الكرمانى شبيه في خلقته بالسكر اوباهو اصفر منه الآنة على لونه وداختة وطعمه طعم  
 الكمون الايض • الصبريين اذا اتعم في انخل ويصف ويصحن وتقودى عليه وعلى اسنذه  
 سقوا قطع شهوة الطين وما شبهه واذا مضغ بالمخ وابتلع قطع سيلان العاب • الرازى في  
 كلب دفع مضار الاغذية الكمون طارد للريح يفتح هاضم للطعام لا أنه لا يلزم انخل ملازمة  
 الكراويا بل لا يلزم الا سقيذ بايات وما الجص والشتب والمري والدارسيني ونحوه واذا وقع في  
 هذه لطيف العلم الغليظ ويشى وهضم الطعام واطلق البطن وأد بالبول وحلل التفتخ الغليظ  
 ويكسر من امضائه واضربه بالحرورين ماذ كزامن قبل • ديسقوريدس في الثالثة  
 الكمون البرى ينبت كثير في البلاد التى يقال لها حلقيدون التى من البلاد التى يقال لها  
 سببا وهو نبات لساق طويل ينحومن شتى دقيق عليه اربع ورقات وخمس مشقة مثل ورق  
 الشاترج وعلى طرفه رؤس صفار خسة وستة مستديرة ناعمة نهاقرة وفي الثمرة شئ كالبن  
 او القضاة يصب بالبرز ويزه اشدر افة من الكمون البستاني وينبت على تلال ويشرب  
 بزره بالماء للمخض والتفتخ واذا شرب بالنسل سكن القواق واذا شرب بالشراب وافق ضرر  
 ذوات السموم من الهوام والبله العارضة في المعدة واذا مضغ بزره وعسل وتضمده قطع أثر  
 لون الدم العارض تحت العين واذا تضمده مع ما وصفه ابرار ايام الاثنين الحارة • عبد الله  
 ابن الهيثم الكمون الاسود هو البرى الشبيه بالشونيز • ديسقوريدس وقد يكون جنس آخر  
 من الكمون الذى ليس ببستاني بل شبيه بالبستاني ويخرج منه من جابين غلاف صفار شبيهة  
 بالقرون عالسه فتح البز شبيه بالشونيز ويزه اذا شرب كان ناعما جسد من شئ الهوام وقد  
 ينفع به الذين هم تقطع البول والحصى الذين يولون دما منه قددا ويشفى أن يشرب بعده ماء  
 بزره الكرفس • سادوق وبطل الكمون الكرمانى اذا عدم وزنه من الكمون • غيره وبطله  
 اذا عدم وزنه من الكراويا (كون حلو) هو الايسون وقد ذكرته في الالف (كون حبشى)  
 هو الكمون البرى الذى له بزر اسود شبيه بالشونيز وقد تقدم ذكره (كون اومى) هو  
 الكراويا وقد تقدم ذكرها (كون برى) اورد الرازى في الحاوى تحت هذه الترجمة جميع  
 ما عداها • قال جالينوس في المقالة السابعة في سادس دواصتها وهو الدوا المعنى باليونانية  
 قانيوس وتفسره الهلالي وهو الشاترج القرفيز؟ الزهر على انه كون برى ثم ان الرازى ذكر  
 ايضا في موضع آخر بعد دول من هذا الكتاب المذكور هذا الدوا وقال ما عداها • قانيوس  
 هو كون برى في الاكثر وفى الاصل انه شاترج على ان يقول اعلم ان ديسقوريدوس لم يسم  
 قانيوس كوننا برى بل ذكر الكمون البرى في المقالة التاسعة منه باسمه وقسمه نوعين لكل نوع  
 منهما ماهة وكيفية لادخل لها في ماهة وكيفية قانيوس ثم ان القاضل جالينوس من بعده  
 لبذ كمون البرى في محرق داه البتة لا باسم ولا بماهية ولا بـ كـ فيستقول الرازى قال  
 جالينوس في الكمون البرى ان هذا الدوا مر يف ثم اورد كلامه على قانيوس الذى هو  
 الشاترج تقول عليه ما نقل لكته وركب اسم الكمون البرى على الشاترج وجالينوس  
 انما قال قانيوس كما قال ديسقوريدوس وقانيوس في كلامه ما هو الدوا المعروف عند علماء

(كون حلو)  
 (كون حبشى)  
 (كون اومى)  
 (كون برى)

وأتت سناعتنا بالشاهر ج وهي على الحقيقة ماهرة وقيل واسم وهذا يدل دلالة ظاهرة على ان  
 قانيوس لم يرد به ديقور يدوس الكومون البري مع اعطائه الماهية والكيفية الماهيتين  
 الماهية وكيفية قانيوس التي هو الشاهر ج فقد تقرر الازي على جالينوس وقوله في  
 الموضعين من كتابه ما لم يشك اذ كان يقول قال جالينوس في الكومون البري ثم يورد كلامه في  
 قانيوس الذي هو الشاهر ج عنده وعند ديقور يدوس وأجيب من ذلك أن الازي ذكر في  
 كتابه بعينه الكومون البري وأورد فيه نص كلام ديقور يدوس بعينه وانما هوهم على  
 جالينوس ان قانيوس عنده هو الكومون البري وذلك باطل بل لم يرد كدسية ويدوس الكومون  
 البري البتة لا بالاسم ولا بالماهية ولا بالكيفية كما ينهه وما هو الازي عليه في ذلك باطل  
 وما قاله زورومانس البه محال (كون أسود) هو الكومون البري على الحقيقة وقد يقال  
 ايضا في الحية السوداء العربية وهو الشونيز وقد ذكرته في حرف الشين المجهة (ككلام) قيل  
 انه صمغ الضر وقيل قشره وقد ذكر في الضر وفي الضاد المجهة (كندر) ابن سميون الكندر  
 هو باغافارسة اللبان بالعربية \* الاصمعي ثلاثة اشياء لا تكون الا بالين وقد ملأت الارض  
 الروس واللبان والعصب يسمى برود الهن \* قال ابو حنيفة اخبرني اعرابي من اهل عمان انه  
 قال اللبان لا يكون الا بالنصر ثمر عمان وهي شجرة مشوكة لا تسمى اكمن من ذواعين  
 ولا تثبت الا باللبان ليس في السهل منها شيء ولها ورق مثل ورق الاس وغر مثل غرولة مرارة  
 في القرو وعلمه الذي يصمغ ويسمى الكندر ويظهر في اما كن منه قعر القانوس وتترك فظهر  
 في آثار القانوس هذا اللبان فيختفي \* ديقور يدوس في الاولى ليساوا وهو الكندر وقد يكون  
 في بلاد الغرب المعروفة عندنا باليونانيين بنجته الكندر وأجود ما يكون منه هبال هو الذي ذكر  
 القتي قاله مطاوعونيس وهو مستدير الحبة وما كان منه على هذه الصفة فهو صلب  
 لا يشكسر سريعا وهو ابيض واذا كسر كان ما في داخله يلزق اذا مس واذا سخن به استقر  
 سريعا وقد يكون الكندر ايضا سلا الهندي الى اللون المساقوق والى لون الباذنجان وقد  
 يحتمل له حتى يصير مستديرا بان يأخذوه يقطعوه قطعاً بعمق ويحلقونه في جزء يدس جونا  
 حتى يستدير وهو بعد زمان يصير لونه الى الشقرة ويقال له سنغورس والكندر الذي من بلاد  
 الغرب هو الثاني من بعد في الجودة مع الكندر المسجي السيلاطس ويسميه بعض الناس  
 بوقيس وهو اصغر احصا واصمال الى لون الياقوت ومن الكندر نوع يسمى امريسطان  
 وهو ابيض واذا فرت فاحت منه رائحة المصطكي وقد ينش الكندر بصمغ السنوبر وصمغ  
 عربي والمعرفة اذا غش هيئة وذلك ان الصمغ العربي لا يلتصق بالنار وصمغ السنوبر يدشن  
 به والكندر يلتصق وقد يستدل ايضا على المشوش من الرائحة \* جالينوس في السابعة هذا  
 يرض في الدرجة الثالثة ويخفف في الدرجة الاولى وفيه مع هذا قبض يسمى الآن الكندر  
 الايض ليس تين فيه قبض البتة ويحال في الثامنة الكندر ينفع ويحلل من غير ان يقبض  
 \* ديقور يدوس والكندر يقبض ويضن ويحاوطة البصر وعلا القروح العنيفة  
 ويدملها ويلزق الجراحات الطرية منها ويقطع نزف الدم من اي موضع كان ونزف الدم من  
 حجب الدماغ الذي يقال له سمس ٢ وهو نوع من الرغاف ويسكنه وينفع القروح الخبيثة

التي في المتصلة وفي سائر الاعضاء من الانتشار اذا اخلط ببلغم وحمل منه قسبة وجعلت فيها واذا  
 اخلط بالخل والزيت والطحخ في ابتداء الوجع الذي يقال له مرقعيا قلعه وقلم القوايا واذا  
 اخلط بشحم البط او شحم الخنزير ابرأ القروح العارضة من اسراق النار والشفاق العارض  
 من البرد واذا اخلط بالنطرون وغسل به الرأس ابرأ قروح الرطبة واذا اخلط بالهسل ابرأ قروح  
 النار والحامس واذا اخلط بالزفت ابرأ شخص صدق الاذان واذا اخلط بالبنجر الحلو وقطر في  
 الاذان تنفع من سائر اوجاعها واذا اخلط بالطين المسحي قيموليا وزدهن الورد والطحخ به تنفع  
 الاورام الحارة العارضة في الشدة في اللثة من وقد يخلط بالادوية النافعة لقصة الرئة  
 والضمادات الهلالية لاورام الاحشاء واذا شرب تنفع من نقت الدم واذا شربه الاصحاح تنفعهم  
 وشحمهم واذا شرب منه شئ كثير يضر قتل ابو جبر يحرق الدم والبلغم وينشف بطوات  
 الصدور يقوى المعدة الضعيفة ويضيقها والكبد والمخي اذ برت او ان انقع منه مثقال في ماء  
 وشرب كل يوم تنفع البلغمين وزاد في الحفظ وسلا الذهن وذهب بكثرة النسيان غير انه يصعد  
 اشار به اذا اكثر منه صداعا القاصي الكندر يضم الطامع ويطرد الريح وهو جسد  
 الجص • حكم بن حنين قال جالينوس اذا ككته العين التي فيها دم تجتقن تنفع من ذلك  
 وحاله • الرازي الكندر يقطع الخلقعة والقي موربما حدث وسواسا ويقع الخلققان  
 • الدمشق ينفع من قذفي الدم وزنه ووجع المعدة واسطلاق البطن واختلاف الاعراس  
 ويجلو القروح الكائنة في العينين • البصري الكندر ياكل البلغم ويذهب بجدث النفس  
 ويريد في الذن ويذكيه • ابن سينا في الثاني من القانون اجودها ذكر الايض المدرج  
 الفاني الباطن والذهبي المكسور والاحمر الحلي من الايض وماء تنفعه بفسل به الرأس ويرعا  
 اخلط بالنطرون فينبغي الحرارة ويخفف قروح وقشوره ويقي المعدة قروحها ويشدها  
 • الجوسى الكندر اذا مضغ جذب الرطوبات والبلغم من الرأس واذا سقى أصحاب السرمع  
 شئ من النافخوات تنفعهم • امحق بن عران واذا مضغ الكندر مع صغرفارسي او زبيب  
 انخل جلب البلغم وينفع من اعتقال اللسان • ابن سينا في الادوية القلبية الكندر يرفع  
 الروح الذي في القلب والذي في الدماغ فهو ذلك نافع من البلادة والنسيان وحاله مناسب  
 لحال اللحم الا انه اضعف منه في تقوية القلب واغوى عطرية وبالتراقيسة التي فيه تنفع  
 دخنته من الوباء • غيره الكندر ينفع من السعال ومضغه يشد الاسنان واللثة ويصلحها  
 والا كذا منه ربحا وورث الجذام والبرص والقيح الاسود خاصة ودخانه ان اسرق مع الفطر  
 أثبت الشعر في داء الثعلب • امحق بن عران وبذله وزنه وربع وزنه من دقايقه • ديسقوريدس  
 وقد يحرق الكندر بان يؤخذ منه حساة وتذهب في نار السراج وتوضع في فخارة نظيفة حتى  
 تحمر وتنفخ ويغيبى انه اذا اسرق منه ما يكتفى به أن يغطي بشئ الى أن يجف دخانه اذا فعل به ذلك لم  
 يصبر مادا ومن الناس من يغطي الفخارة باناس من لحاس منقوب الوسط يحرق ليصنع  
 دخان الكندر ومن الناس من يصبره في فخار جديد ويغلقه على الجمر حتى ينقطع غليانه  
 ولا يظاهر منه رطوبة تقلى ولا يبخاروا اذا احترق من فركه وأما قشر الكندر فاجوده ما كان  
 تخانيا بلزق وطيب الرائحة حديثا أليس ليس يرقق فان سائر القشور لا تلهب وقد يفسى بان



٢ في الكتاب

٢ في الطب

٢ في الطب

٢ في الطب  
البياض

يخط مع قشر ثمر الصنوبر وقشر شجرة البنيوت ٢ وهو شجرة قديم قريب وسعره ذلك بأن  
 بعض على التار فان سائر القشور لا تذهب وتدخل مع طبر رائحة وقد يحرق قشر الكندر  
 كما يحرق الكندر • جالينوس قشر الكندر يقضي قضاياه في ذلك بصفته بصفته بلينا  
 وهو اعظم من الكندر وليس فيه حدة ولا حرافة أصلا ولما كانت هذه الكيفيات والقوى  
 صارا الاطباء يكثر وناسهم في مداواة من ينشأ الدم ومن معدته رخوة ومن به قرحة  
 الامعاء وليس يقتصرون على خلطه في الاضدة التي يداوى بها من خارج دون ان يشرب  
 ايضا في الادوية التي ترد الى داخل البدن • وقال في كتاب حبل البر • وقشور الكندر تقضي  
 وتجفف بصفته شديدا • وهذا السبب صانته في ان يثاق الدم البسم بحر كما اننا نستهمل  
 في ان يثاق الدم الشديد بحر في ذلك الوقت وايضا نستهمل وحده مدقوقا مقفولا وقد يصنع  
 حتى يصير كالبارد • وقال في المياض قشور الكندر تقضي قضاياه بالآلة على حال اقل قضا  
 من القلقة وقشور الشاير كان وما أشبهها • ديسقوريدوس وقوة قشور الكندر مثل قوة  
 الكندر غير ان القشر أقوى وأشد قضا وذلك اذا شرب كان أو فقي من الكندر ان ينشأ  
 الدم والنفاس والوقا يسيل من ارجاسه من رطوبات من منسة اذا احقته ويصلح لخلاء الاثام  
 وقروح العين ولعلاج قروحها التي يقال لها اقبولماط وأوساخ العين واذا غلي • كان صالحا  
 لحكها • الدمشقي قشور الكندر قوى القبض واليس وينفع من نزف الدم وقروح الامعاء  
 واذا وضع كالدهن يمس البطن ويخفف القروح • اسحق بن عمران وقوة قشر الكندر في  
 الحرارة واليبوسة من الدرجة الثانية وبده وزنه من الكندر مربيين وزنه من دقائه  
 • جالينوس في حبل البر • ودقاق الكندر وانفسه قبض قليل فهو بهذا السبب أفضل من  
 الكندر في كثير من العلل اذ كان الكندر انما فيه قوة تنفع بسبب انه لا يقبض وخاصة ما كان  
 منه أكثر دسومة وكان لونه أجرجا يابس في الجفرة أشد بصفته من الشد البابس الابيض  
 ٢ ودقاق الكندر ينال من قشور الكندر في يسر بكمية قضا • وقال مرة في كتاب  
 طابا حاس في دقاق الكندر وتحليل وتلين وجلا مع قبض يسر وقال مرة أخرى دقاق الكندر  
 أشد قبضا من الكندر والكندر ينال في الاراق والتفري من دقائه • وقال في كتاب المياض  
 دقاق الكندر هو ما ينزل من المختل اذا مختل الكندر غير مصقوف فقط وهو ما ينشأ منه في  
 الاعمال الكبار ويخطأه أجزا مصفارة جدا من قشر الكندر واذ كان كذلك فيمنه وبين  
 الكندر من القشور ان فيه مع ماله • جالينوس الكندر من الانضاج والتسكين قبضا يسيرا  
 • ديسقوريدوس وأجود دقاق الكندر ما كان منه ابيض نقيا احوال وقوة مثل قوة الكندر  
 غير انه أضعف وقد يشبهه قوم باطلاهم به صنع الصنوبر مقفولا وشاير الرعي وقشر الكندر  
 وسعره ذلك بالنار فانه اذا غش لا يضر بخار اصف اولين كدرا أسود فاما دقان الكندر فذلك  
 اذا أصبحت أن تسهل من الكندر فاعمله هكذا حتى يكتلين حصاة حادة أو الههات أو السراج  
 وصيرها في انفا جليلدي أو عسقي وغطه بالنا من نحاس مجوف منقوب الوسط بمحلول مستقي  
 استعمله في الجلاء وصير على شفة الفخار من ناحية واحدة ومن ناحية جوار طوله اربعة  
 اصابع تنظر الى الكندر وتعلم ان كان يصرق ولكن مكانا لا يدخل أو لاس حاء الكندر وقبل

أن تعافى الحاصلة التي صيرتها في القنطرة انقطعاً تماماً فضع حصة أخرى ولا تزال تفعل ذلك  
 حتى تعلم أنه قد اجتمع من الدخان ما يكفي به وأمسح خارج الأمان التي من النحاس مستقيماً  
 بأصغية مملوءة بغير ماء فالتك إذا فعلت ذلك ليحجم النحاس حيناً قليلاً ويتركه الدخان بعضه  
 على بعض وأن لم تقبل ذلك رجع الدخان من الماء النحاس إلى الأسفل واختلط برماد الكندر  
 وأسر من الكندر ما بالك واجمع الدخان أولاً فلا تخرج رماد الكندر المحترق وصير على  
 حدة وقوة خان الكندر مسكنة لا دورام العين الحارة فاطعمه لسلان الرطوبه بمائها ٢ فاطمة  
 لقروحها منبذة للحم في قروحها التي يقال لها قروحاً مطام مسكنة للورم العارض فيها المسمى  
 سرطانا وقد يجمع دخان المرو ودخان المعصية التي يقال لها اصطرك على هذه المعصية ووافق  
 لما وافقه دخان الكندر وكذا ما يجمع من دخان سائر الصمغ (كندس) هذا دواء  
 ليدركه ديسقوريدوس ولا جالينوس البنية وانما حين تغسل عن جالينوس في مفرده  
 وترجم الدواء المسمى سطرطونيون بالكندس وليس به وقدة تكلمت عليه في حرف السين  
 الملهة • امحق بن عمران • عمروق نبات داخله اصفر وخارجه أسود ويخبره فيا يقال  
 شجرة الكنكر المسمى قناريه وهو الخشرف المسمى البستاق ارقط لون الورق يبيض  
 وخضرة والمستعمل منه المورق ويجمع في برنيه • بديفور خاصيته قطع البلغم والمزقة  
 السوداء الغلظية ويحلل الرياح من الخشاش • حبيش بن الحسن وقوة الكندس من  
 الحرارة في قول الدرجة الرابعة ومن البرية في آخر الدرجة الثالثة وهو دواء شديد الحرارة  
 وشبهه بخلع عظيم ومقدار الشربة يتقاي به من داني إلى أربعة دنانير مسهوقاً مغلولاً  
 بحمر رقيقة مدقوقاً بصفرة ثلاث يضافت وقد شويت شبه الرينضع وفيها رقع مع ما قد أغلى  
 فيه عدس وشعر مرصوف مشقوع مقدار نصف طول فانه يبقى فيا جيداً • ماسر حوبه هو  
 حديد الطعم وإذا سحق ونفع في الاتف هيج العطاس وإذا شرب منه مقدار ما يغني في الإنسان  
 جيداً وينزل البول والخيط وهو من الادوية القاتلة إذا لم يرق به وقال بقي بقوة ويسهل  
 ويعطش وقال هو حريف جلاء لكنه يحرق الحلق ويجمع البطن ويغني أن يبقى اللبن  
 ودخن الخلل • الرازي في الخلاص عن الكندي كان ابو نصر لا يضر القمر ولا الكواكب  
 بالليل فاستعمل مثل عدسة كندس بدهن ينقسم قرأ الكواكب بعض الرؤية في أول ليلة  
 وفي الثانية برأ تماماً وجزءه بغيره وكان كذلك وهو جيد للفشاجدا • اسحق بن عمران وإذا  
 كان الوجه متاف في البطن لثلاثة أشهر أو أربعة وصفن الكندس وحين بالصل واتخذت منه  
 قنينة واحقته المرأ فقامت خلفه ولا يستطع به في القنينة ولا في الصنف فانه يشف الرطوبة  
 ويستطع به في مساوي ذلك • التجريدين إذا غلب بالخل وطلى به المهن وتقرى عليه الفم وإذا  
 اغلى في الخل وضرب بدهن ورد نفع من الحكمة وإذا سحق وصير في شرقة واشتم عطس وفي  
 المغاغ وتبه المصروعين والقولجين وأعان بالعطاس على دفع المشية وإذا شرب منه وزن دبر  
 درهم أو نحوها بالكسجين والمه الحار قباله مالزياً وإذا شرب بالزفت ووضع على القوبا  
 السقفة وتقرى عليه قلعها • ابن سينا يجالو الهنق والمرض خصوصاً الاسود من الهنق وبذلك  
 في النقي • جوز النقي • وزنه وثلاث ثقيل وهو من جله الادوية المنقية للاذن من الوسخ وينفع

٢ فطمة

(كندس)

قوله سطرطونيون  
 الذي في القانون  
 سطرطونيون والذي في  
 التذكرة سطرطونيون  
 وفي محل آخر  
 سطرطونيون

(ككرك)

من الخشم ويقتصد المصقات (ككرك) هو الخشخاش البستاني وهو يسقى بريدوس في ٣ هونف  
 من الشوك ينبت في البساتين والمواضع الضيقة والتي فيها مياه وورق أعرض يكتبها طول  
 من ورق الخشخاش مشرف مثل ورق الجوز عليه رطوبة تدبني بالدماس الى السواد وساقه  
 طوله اذاعان ملسا في غلظ اصبع وفيما يلي طرف الساق الاعلى ورق صفار شبيه بصافر  
 من ورق الثبات الذي يقال له قسوس مستطيل لونه شبيه بزهرا النبات المسعى براقيس يخرج  
 فيما بينه زهرا يبيض وله برز مستطيل أصفر اللون وفي طرفه رأس الدبوس واصوله لزجة فيها  
 شئ شبيه بالخطاط في لونها حرة النار طول واذا انفضه به بالماء وافق حرق النار والواء العشب  
 واذا شربت أدت البول وعقلت البطن وتفتت قروح الرئة وخشخاش الحامل العسل وخشخاش  
 أطرافها • وقال الرازي في دفع مضار الاغذية هو غلظ الجرم على الانهشام والانهشام  
 وينفع ويريد في الباء ويضع الكلى والكبد والمائة واصلاجه ان يهرى بالطبخ ويكثر فيه من  
 التوابل والابازير اللطيفة ويؤكل بجمه • قسطس في الفلاحه ان اذيبه بوطي وشرب بهاء  
 الكنكر حلل جميع الاورام الصلبة سريعا وان غسلا الرأس بمائه اذهب الحكمة وان طلى  
 بالدهن والشحم المشرب بماء الكنكر على البرش في الوجه مرات قلعه وان طلى على داء  
 الثعلب انبت الشعر في داء الثعلب • ماسر حويه بارد يزيد في المسرة السوداء جدا  
 • ديبه ويدوس وقد يكون من هذا النبات يرى شبيه بالشوكه التي يقال لها قسوس  
 وهونبات مشوكه اقصر من البستاني وقوة اصل البستاني كالبري • ساند بن سبون هذا  
 هو الكنكر البري وهو صنف من الشوك يسمى اقنيس باليونانية والهيسر بالعربية  
 (كنكر في) معناه صمغ الخشخاش وهو تراب التي • وقد ذكرنا صمغ الخشخاش في الصاد الملهمة  
 (كنكان) بالقارسية • الفلاحه ورقةها يشبه ورق الحبة الخضراء ولونها وسقتها وقوتها مثلها  
 ولها اغصان تنفرع على ساق حسنة غلظته ويعزق عروقها طولا واصورتها كشجرة طوبى له  
 صغيرة وزرعها اهل بلاد بابل فالخبيث وهي اسففر من شجرة الحبة الخضراء وارطب ورقها  
 واغصانها وفتحها خاصة بهيئة الطرداء اقارب حتى لا يرى عقرب واحدة منها في موضع تكون  
 فيه ولقد اخذنا من ورقها وطرحناه في طست فيه ثلاث عقارب فنشرت عظمتها ونبت بعضها  
 بعضها حتى تكفى عن الحركة وتعاونت بعد ساعتين وقد بدت لها الاطباء في الضمادات  
 المسحونة واذا اكثرت ما وجد منها راحة الشان وهي تؤكل فتدفع الدماغ والبدن سر بها  
 شديدا اذا اكلت منها ونضض الكبد والعمال (كتب) اوله كالف مقنونة بعد هانوف  
 مكسورة ثم بامنة مطة باقتين من تحتها ساكنة ثم باء واحد من تحتها وهو نوع من العسل  
 يجعل حبة واحدة في خلاف وهو معروف باليمن بهذا الاسم • ديبه ويدوس في الثانية اولدها  
 هو حبة من جنس واغبرانه اقل غذاء منه يسير وقد يعمل منه خبز ويطحن ايضا برشا  
 ابرش من الدقيق • جالينوس في الثامنة جوهرة هذه الحبة متوسط بين الحنطة والشعير على  
 طريق الغذاء وعلى طريق الدواء ولذا ينبغي ان يستعمل الحنطة في تعرف الحال فيها عما  
 وصفناه الحنطة والشعير (كتاب) • الغافقي هونبات ينبت في المياه القليلة والقطلة الجري  
 وعند ويطول تحت الماء وقضائه طوال دقيقة كثيرة ويخرج من أصل واحد بها عقد كثيرة

(كنكر في)

(كنكان)

(كتاب)

(كتاب)

(كندلا)

والورق على العقد محيط به من كل جانب كثيرة متكاثة وورقه هب بختن الجبس يقال انه اذا غسل ورق وري بجماء الورد ونعديه قبل الصيدان نفع منها (كندلا) ابو حنيفة هو من نبات بلاد الدجيل ثبت في ماء البصرة به تدبغ هناك الجلود المتبيلة اجراء الغلظة • مجهول تشراها الايدع وهو قشر حجر يقع في اودية القموقى الادوية النافعة من نشت الدم • ابن حسان ويثبت ايضا في جوارحه هذه الشجرة في جوف الماء في البصرة يقال ان التورم يشبه شجر الدلب في غلظ سوقه وبياض قشره وشبهه ايضا ايض وورقه مثل ورق الورق والاراك ولا شوكه ولا غرو وهو مرعى للغمم والبقر والابل تخوض عليه الماشية تأكل ورقه واطرافه الرطبة ويحمل طيبه الى المدن والقرى ويضعونه ويستوقدونه لطيب رائحته ومنفعته وهو كثير بسواحل بحر عمان وماء البصرة وكل الشجر الا الكندلا والتورم وكلاهما يقضيان شديدا ويثدآن (اقول) هذه الشجرة هي التي تثبت في بحر الحجاز وتعرف بالشوة وقد ذكرتها في الشئ المجهمة (كهريز) زعمت التراجمة في متن كتاب دية وردبوس وجالينوس ان الكهريز هو صمغ الجوز الرومي وليس كما زعموا بل غلطوا فيه لان جالينوس لما ذكر الجوز الرومي قال فيه ورد هذه الشجرة قوته حارة في الدربة الثالثة وصفها شعبة بزرعته اوى احسن من الزهرة وأما ديسقوريدوس فقال فيه انه اذا فركت فاحت منه رائحة طيبة هذا قول الرجلين الفاسلين في صمغ الجوز الرومي وايس في الكهريز ما عني من ذلك في المباحة ولا في القوة ولا في طيب الرائحة ولا في الاضغان ايضا فقد ظهر من كلام التراجمة انهم يقولون على الفاضلين ما لم يقر لان الكهريز هو صمغ الجوز الرومي فتأمل ذلك ما عني من صنفان من اما يجلب من بلاد الروم والمشرق ومنها ما يوجد بالاندلس في غيرها عند سواحل البصرة تحت الارض واكثر ما يوجد منها عند اصول الدوم وزعم جهال الناس ان تلك المواضع كانت قبورا في القديم وان ملوك الروم كانوا يدسونها ويصبونها على • وها هم لانهم لم يحفظ صورة الميت وبدون صورته باشتافها وهذا كذب لان تلك المواضع لو كانت قبورا لكانت ممتلئة بالتراب في البراحات وتحتها الحراون وتوشد قطرات كالصمغ وهي احسن واصغر واعلى من المنسقية واغنى فعلا واخبر في الشجر به انما ارطوبه تنظر من ورق الدوم لانه هناك في هذه الناحية عند طلوعه من الارض تنظر منه رطوبة شبيهة بالعسل يكون منها هذا الدواء وقد يكون فيه الغياب والطين والمسامير والطحارة والخل • ابن سينا هو صمغ كالسندروس مكسرا في الصخرة والبياض شفاف وربما كان الى الجريبي • ذب التبن والهشيم من التبات ولذا سمى كاهريز ما يمسح به التبن بالقانوسية وقال في الادوية المقدسية لها شافية في تقوية القلب وتقريره معا بتدبير المزاج وتقيتها الروح • ابن جرير هي باردة يابسة واذا شرب منه نصف مثقال بجماء رديس الدم الذي ثبت من انتطاع عرق في السدد ويحسن نرف الدم من اى موضع كان وينفع خفقان القلب الكائن من المرة الصفراء من قبل مشاركة القلب لقم المعدة وينفع من وجع البطن والمعدة • الخورنق قطع العاف واذا علق على صاحب الاروام الطارة نفعها • ثاو فرطس ان علق على الحامل حفظ جنينها ويحفظ صاحب البرقان وينفعه تعظيها وان سحق والطح على حرق النان نفعه جدا • ما سرحو به ان شرب منه مثقال حبس

(كهريز)

الصلح من الرأس والصدور الى المعدة • انطلس الآدمي يبرئ من عسر البول واذ اشرب مع  
 المصطكي تقع اوجاع المعدة • اويريح له خاصية في امساك الدم وخاصة الزحير • الرازي  
 جدد اسبلان دم الطمث والبواسير والخلة شربا • يدقورس اذا شرب منه نصف مثقال  
 بماء بارد حبس النقي • وتقع من الكسر والارض • يادوق بدله اذا عدم وزنه من الطين الاومى  
 حريتين وثلاثون من السليضة ونصف وزنه من البرزق طونا المعلق • غيره بدله وزنه من  
 السندروس (كهوات) • القلاحة هي قلة حارة حتى يشق ليس لها كثيرا مضان مع حرافها  
 وجرانها وصرانها ورفها مدقور شديدا السدور في صورة ورق الخبازي وأطاف عنه واهلها  
 رائحة ذك كنة طيبة وفيها ادنى لزوجة وهي شديدة الخشونة وتبرز برزقا يغبر وبرد ويزو حار  
 وطيب طاب الرائحة والطعم يرتفع شربا أو اريج بقليل ويثبت في الصنف وهي صالحة للمعدة  
 متقنة للنسج وهما صالحة للطعام وتوكل قشرة وطبوخة وقيل انها تنطارد للورغ والحدود يزرها  
 اذا صقي وتقرخ به دهن ورد تقع من الاعضاء (كهكم) هو الباذنجان من جداول الحماوى  
 وقذف كرفى الباء (كهبا) هو عود القنا وانياذ كنه في القاء (كوارع) • الرازي في  
 الحماوى • قال الجالينوس في كتاب الكموسيز • انها تولد كبرساليا لكه ليس غليظا وهي  
 صالحة في الانضمام عددة الفضول بل وزجتها سنة الكموس سرعة الانضمام • ابن  
 ماسويه أعارف الحماوى ان لزجة عصبية تغذو غذا وسيرا وتسهل الطامع بل وزجتها بطيئة  
 الهضم نافعة من السعال المتولد من حرارة اذا خلطت مع ماء الشعير المقشر  
 • الرازي في دفع مضار الاغذية وأما الاكارع فقليلة الغذاء والفضول لانها كثيرة الحركة  
 وتولد ما يارد الزاوة فتقع بادمانا كلها ان يحتاج ان يغير منه عظم • مكسور واذ اعلت  
 بالخل والاذنجان قلت لزوجة او بردها وتدفع عنها تولد التولج التي السبب الشديدة فانه  
 كثيرا ما يتولد عن ادمان اكل الاكارع ذلك وان ابا خروبه من البطن في حالة فني ان  
 يسادر بالجوارشات المسهلة وهي صالحة للمعدة ومن ولان يحتاج الى غذا فليل ولان به نفت  
 الدم او صعب المني ويرى الدم من افواه البواسير وبالجملة فلان يحتاج الى تغرية وتوسيد  
 اول تولد الدشمة ليتغير به عظم مكسور • قال الشريف الاغذية بها ينفع من شقاق اللسان  
 والفتق الكائن عن حرور من صجج الامعاء ويلين خشونة الحلق (كود) هو مقل اليهود  
 ايضا وسند كنه في المني (كوركندم) هو جوز جندم وقذف كنه في المني (كواكف) هو  
 الباذرود من جداول الحماوى وقذف كرفى الباء (كوشاد) هو المنطس بالاروى المعروف  
 ٣ بالبلسكة وقذف كرفى المني (كوكب شاموس) هو طين شاموس المعروف وقذف كنه مع  
 الاطيان في الماء (كوكب الارض) • الغافقي هو ملح سبعة يقال لها كوكب جهوليا  
 • الرازي في الحماوى قال كوكب الارض هو الطاق • قال ابن ابي هني • هي شجرة تنضى بالليل  
 وقال بعضهم انه نصف على ناقلة من حفرة تنضى بالليل وهو الطلق ايضا (اقول) قد كرت  
 الطلق في الماء وما قبل فيه في سراج القطر في السنين الممهلة (كوكم) • هو القليل ايضا  
 من قهرست الاحمال الغافقي (كوزيا) اقول هو القليل بالهندية من الحماوى  
 (كبلادور) هو السرخس القارسية وقذف كنه في السنين الممهلة (كبة) هو بكسر

(كهوات)

(كهكم) (كهبا)

(كوارع)

٢ لحد الكموس

٢ فحة وضو

٣ قوله البلسكة الذي

في ان ذكره البلسكة

بالشئين المجهتين قبل

اللام وبهدها

(كود)

(كوركندم)

(كواكف)

(كوشاد)

(كوكب شاموس)

(كوكب الارض)

٧ فحة ابن سمعون

(كوكم) فحة كوكم

(كوزيا)

(كبلادور) (كبة)

الكاف وبالياء المنقوطة باء من تحتها وهي مثندة منقوطة ثم هاء اسم المصطكى وهو  
عك الروم وسأني ذكره في الميم (كيفرس) بالرومية هو الجاوس اوله كاف مكتوبة بعد هاء  
منقوطة باءتين من تحتها سكة ثم هاء ميمية وسكة ايضا بعد هاء امهله منقوطة ثم سين  
ممهله (كبلكان) مذ كروبع انواع الكثرات

(كيفرس)

(كبلكان)

\* زحوف الادم \*

(الاذن) \* ديسقوريدس في الاولى قد يكون صنف من القسوس ويسميه بعض الناس ليدون  
وهي شجرة تشبه القسوس الا ان ورقها اطول واشدسوادا ويحدث لشي من رطوبة تلتصق  
بها الا ان اسمها في الربيع زهر فابيض يصلح لبل ما يصلح له القسوس ومن هذا الصنف من  
القسوس يكون الدواء الذي يقال له لاذن فان المعزتر تبعه ويتفرق بين رطوبة هذا الدواء  
لانها شبيهة بالذئب ويتبين للذي في الخاذا في الحي التيس منها ومن الناس من يأخذ هذا فيصفه  
ويعمل منه أقراصا ويضربه الناس ومنهم من يأخذ حبالا فيبرها على هذه الشجرة فياكثر  
منها من رطوبة يجمعها وعمله أقراصا وأقواءا كان طيب الرائحة لونه ابيض الخضر ثم اهرس  
لبن اذا دلك بالذئب باليد ليس فيه شيء من الزهر وليس يشبه الرافنج والذي يقصر هو على  
هذه الصفة واما الذي في البلاد المغرب والذي من لبنوني فانه احسن \* جالينوس في السابعة  
التي يكون من هذا الدواء في ابدان سارة ليس من جنس غيره هذا الذي يكون منه عندنا ولكنه

(لادن)

قوله القسوس

الذي في القساموس

قسوس او قسوس

قوله ويضربه الناس

في دجعة ويختره

بسبب البلاد الذي يكون فيه يكون قد اصكتب سوراة لثة شجرة فهو يجمعها ويخلص وقد  
خالط ما يكون عندنا في الامر من جمعها حتى انه لا يروى فيه اصله او ان فيه مع ذلك شام  
الحرارة واما ما سألنا فيه من الخصال الاخره فوهم امثل هذا الذي عندنا واما الدواء الذي  
لاذن فيكون من هذا النبات وهو سارفي الدرجة الثانية في آخرها حتى يكاد أن يكون في الثالثة  
ايضا وانه مع هذا اقبح ويبر وجوهه جوهرا لطيف جدا فهو بسبب هذه الخصال كلها يابن  
تدبها عندنا ولا يحال تحديلا في ذلك المثال والآخر فيه معلوم انه ينضج ايضا جاوليس يصعب  
أن يكون نافعاً من على الارحام اذا كان فيه مع هذه الخصال الموصوفة قبض يسرفه ولذلك  
صار يقوى وينبت الشعر الذي ينقشر في البدن لانه يفتح جميع ما في اصوله من الرطوبة  
الرد ينفع ويجمع ويدب قبضه المسام التي فيها امرا كرا الشعر فاما اذا التعلب والحلة فليس يمكنه  
أن يشبهه الا ان هاتين علامتين يحتاجان الى ادوية تحال تحديلا كثيرا لاضافة الى تحال الاذن  
وذلك ان هذه ادوية تكون من رطوبات كثيرة غليظة لزجة لا يقدور عليها الا الادوية الغليظة  
المهله فنبقى أن يكون مع تحالها ادوية طرية طرية الجواهر لا قبض فيها اصلا وينبغي أن  
يبلغ من لطافتها أن تحفف وتنفق مع الاخطا المزجة المختلعة هناك الرطوبات الطبيعية  
التي هي الجواهر يزيد الشعر قائم اذا كانت كذلك تنبت الشعر في القزح المبتدى فضلا من داء  
التعلب \* ديسقوريدس وقوته صهينة ملينة مقهية لافواء العروق واذا خلط بشراب وصر  
ودهن الاس أسك الشعر المتساقط واذا طبخ بشراب على آتال انمال القروح حسنها واذا  
قطس في الاذن مع الشراب المسكي ادر زماي او مع دهن الورد وثق وسبع وقديس في  
لتاخر المشية واذا وقع في اخطا القزحيات واحتل أبر أصلا به الرحم وقد يقع في اخطا

الادوية

الادوية المسكنة للاوجاع وادوية السعال والمراهم المنقعة به واذا شرب في شراب عتيق  
 عقل البطن وقد يدور البول • الثعبر يتبين يسكن الاوجاع من أي موضع كانت حتى حل يدهن  
 بالزيت ووشيت واذا حل في دهن ورد وطلى به يافوخات السبان تقع من نزلاتهم ومن السعال  
 المتولد عنها واذا عُدّ مقدّم الدماغ وقودى عليه لدوى الاذان نفعها ونفع من التلوات  
 واذا وضع على فم المعدة المتورمة شديدا وعلامتها الغثاس وسيلان اللعاب وقلة العاشر  
 واذا حل يشهم غزير ووضع على أورام المعدة واوجاعها يسكنها واذا حل يدهن ورد واحتفن  
 به للصبح تقع منه • غيرة نافع للصد • (لازورد) ديسقوريدس في النامسة ارمانيا وينبغي أن  
 يختار منه ما كان لثالونه كالسما مشبعها وكان مستويا ولم يكن فيه شجيرة من التفتت  
 بنمتسرعيا قطعه كبار • بعض علمائها ارمانيا هذا ليس هو اللازورد وانما هو الخبز الارمنى  
 لان اللازورد جرساب وهذا رخو • جالينوس في التاسعة وقوة قوته تجلوع حدة قيسية  
 وقض يسير جدا فهو لهذا اصاب يخطأ في ادوية العين وقد يصبى وحده مصحبا جدا  
 ويسعمل كما يستعمل الذرور ليقوى به الاشفاو اذا كانت قد استقرت من قبل الخلط غائبة  
 وبقيت لا تزيد ولا تنقص وكانت دما فاصفاوا لان جبر اللازورد هنا يبقى وطوبى لا خلا  
 الحادة فقرة العضوى من اجبه الاصل الذي به يكون نبات الاشفاو ويقويه بارز يدها وبقيها  
 • ديسقوريدوس وقوة شبيهة بقوة لرائق الذهب الا انه اضعف منها وقد ثبت شعر الاشفاو  
 كثيرا • الخافى اللازورد اشبع لو امن الخبز الارمنى وقوة شبيهة بقوة الخبز الارمنى الا انه  
 اضعف منه وهو يسهل السوداء وكل خلط غليظ يخالط الدم وينقع اصحاب المايخوليا  
 والربو والشربة منه اربع كرات ويدخل طمات ادراوا صالفا شربا واحتمالا وينفع من  
 وجع المثانة ويقطع النادل ويحسن الانفا ويريح الصداع وزعم بعضهم انه اذا كثر فيه  
 عيون الذهب وصق مع شربة طرية فهو اجد ما يكون للقرحة التي تتكون تاكل اللحم  
 وتجري في الجسد واذا اعالى مصغرا يخالط على البرص أبرام (لاعب) • الفوق قال ابو بر ي  
 هي شربة تثبت في سفع الجبل لها ورد اصف وطيب الرائحة قليلا يقع على وردها الراعى من  
 الفصل في ايام الريح ولها بالبن غزير وهو يسهل اسم الاقويماهي من اصناف البسوق فاذا  
 ألقي منها شيء في غير سعة أطفاء ولبنها ينفع من الاسقفا وفسهل الماء وورقها اذا طهي  
 واعلم صاحب هذا المرض بنفعه باسم الله الماء اسهل الاقويما واذا دق ورقه وعصر ماؤ وسق  
 انساكاسم له وقاه الا ان اللبن اقوى لعلامن الورق • في وقت ترجمة هذا الدواء في السابعة  
 من مفردات جالينوس على غير هذا المعنى وانما اثنين وضعه على الدواء المعنى باليونانية  
 بلوطي وقد نهت عليه هناك في الماقتل ما قبل هناك (لاغون) ٢ • ديسقوريدس في  
 الرابعة هو نبات اذشر يخالط عقل البطن واذا شربه الجعوم بالمعقل بعينه وقد يعلق  
 على الاورام الحادة الغليظة العارضة للارنية وتثبت في المساكن انخره التي تتفتح عنها  
 الصامرات • جالينوس في السابعة وقوة هذا الخبث ما يتعد من الرطوبات الى البطن ويخرج  
 المواقى انه يخفف تخفيفا خائفا ويخفف الانية • في اقول هذا الدواء موسم الارنب في  
 اليونانية واحذروا في معنى الارنى ومنهم من ساعد رطل الارنب ايضا قال بعضهم معنى الارنب

(لازورد)

(لاعب)

(لاغون)

٢ (لاغون)

(اللاب)

(البخ)

لانه يشفى من وجع الاربية والاقل اصعب ومنهم من زعم انه نوع من الخرفوف وليس كذلك  
 وانما الامر فيه الاول ان يقال انه دواء مجبول لان ديقوريدس لم يذكر عليه البحث حتى  
 بعم (اللاب) • الرازي في الحاوي هي خشية تجلب من مكة فالعقمن البواسير اذا تمخض بها  
 وقسطن وجع المقعدة (اللاب) تسمى بهجمة الاندلس قرول بنضم القاف والراء المهملة التي  
 بعده اياما منقوطة ثنتين من تحتها وواو بعده اياما • وتفسيرها • ويكة وهو اللبلا ب  
 الصغير • ديسقوريدوس في الاربعة عشر ثبات له ورق شبيه بورق قسوس الا انه اصغر منه  
 وقضبان طوال المتعلقة بكل ما يقرب منها من الثبات وتثبت في السباحات وامر بجملة الكروم  
 وبين زروع المنطحة • ابن عران له نور شبيه بقمع ايضا يحرقه غلف صفرا سودو حمر  
 اللون فيه حبة صفرا سودا واجر • جالينوس في ٦ وقوة هذا الثبات قوة محملة  
 • ديسقوريدس واذا شرب عصارة ورق هذا الثبات اسهلت البطن • حيش بن الحسن  
 اللبلا بسم بالزوجة التي فيه ويخرج المرة الصفراء ويسهل الطبيعة برفق اذا خلط  
 بالكر وان احدثت ان تزيد قوتها في الاسهال فزده فليس خيرا شرب محلا بالمال الحلى  
 ولا ينبغي ان يشرب من ماء اللبلا ب مغلي لانه اذا غلى ذهب قوته ووزنه حتى انقضى  
 الطبيعة • القافى الشربة تفتت مع عشرة من درهم من السكر الطرية تفسد  
 مرة مقرا • وان غلى بالمر ذهب قوته وينفع السعال وينفع من القولنج الذي يكون من  
 خلط طار ويحل الاورام التي تكون في الفواصل والاحشاء اذا استعمل مع خبار شبر وان  
 طبخ ماؤه قل اسماءه وكان اكثر تنقيها لصد وهو نافع من الحمى الصالبة (البخ) قال ابو حنيفة  
 اخبرني العالم بغيره ان بانصنا من صعيد مصر وهي مدينة الصحرة شبرا في الجوار الصحرة بعد  
 الشجرة هي الدوا المسمى البخ وهي غظام كالذب ولها غر اخضر شبيه بالقرح لو جرد الا انه  
 كره به بدو جمع الانسان • ديسقوريدوس في آخر الاولى فرشا وهي شجرة تكون بمصر لها  
 غر بول تكون جيدة المعدة وربما يورق هذه الشجرة صنف من الرثلاء يقال له قراقبوما  
 وخاصة ما كان منه بناحية المعدة وربما يورق هذه الشجرة تقطع الدم اذا جفف وصق  
 وزد على المواضع التي يسيل منها الدم وقد يزعم قوم ان هذه الشجرة كانت تقتل من قبل  
 في بلاد الفرس فبعد ان نقلت الى مصر صارت قو كل ولا تضر • جالينوس في الثامنة هذه  
 الشجرة ورقها له قوة قبض معتدل حتى يمكن فيه انما اذا وضع في بعض الاوقات على الاعضاء  
 التي يتغير منها الدم نفعها • الاسرا بلسي غرته لها قبض بين فلذلك صارت مقوية للمعدة  
 مائة الى السعال واما ما في داخل نواة من اهل مصر ان من آكله حدث به دم (البان)  
 • القافى زعم بعض الاطباء انه النردل البري وهي بقلة تشبه في الصفة وليست من رازنه  
 في شئ وبسمى بالاطينية الخشبية • ديسقوريدس في الثانية هي بقلة برية معروفة اكثر غدا  
 واجود للمعدة واحسن من الحامض وقد تخرج ورق كل • جالينوس في السابعة اما على سبيل  
 الطعام فقد يورق خلطا باردا واما على سبيل الاطفال الذين لا يمضون لعنف صمهم ويزده اعانهم  
 • الشريف اذا طبخ وجر في طبخة الاطفال الذين لا يمضون لعنف صمهم ويزده اعانهم  
 على المشى وبركه اذا سحق وعجن بالبن والطح على كلف الوجبة اذهبه وادماعه يورق الوجبة



(الب)

ويجسسه وإذا صنع من برزله لوق وأشد على الريق تقع من السعال المزمن وإذا شرب  
 الطلاء قطع الحصى (الب) قال الرازي في الحامى قال جالينوس في الرابعة من حبسه البرد  
 نحو آخرها أن اللبن لا تزيد حرارته على برودته ولا يبرده على حرارته وقال في التماسقه  
 الأدوية المفردة اللبن له حرارة فائقة أنقص من الدم بقليل لأن الدم معتدل الحرارة والصقرا  
 مجاوزة الحرارة عن الاعتدال والبلغم مجاوز الاعتدال إلى البرودة فقاما اللبن فهو في حرارته بين  
 البلغم والدم بل هو إلى الدم أقرب وعن البلغم أبعد • ماسرحويه هو بين الحرارة والرطوبة  
 وخاصة إذا غلظ • ابن ماسويه قوله عند حلبة الحرارة والرطوبة وسارته يسيرة ودليل حرارته  
 حلاوته وقربه من الاستحالة وقال قوته من الحرارة في وسط الدرجة الأولى ومن الرطوبة في  
 قول الثانية • جالينوس في العاشرة التي تذكرها من الألبان هي العصيدة الطيبة التي  
 لم يشها من الأخطا أو يغلب على كفيها ما غيرها وأنت تعرف أن هذا اللبن إذا أخذته وهو  
 صاف نقي من الكدورة وجسده عند تطعمته أيا لا يخالطه شيء من الجوضة والحرقا  
 والملوحة بل يكون فيه حلاوة يسيرة وتكون رائحته طيبة غير ذمومة فإن اللبن الذي يكون  
 على هذا السيل يكون قد ولد عن دم صحيح يرى من الأقان وإذا كان كذلك تنفع من  
 النوازل الحاريفة الذاعنة وفي الأعضاء من الكيوسات الرديئة بفعله لها وبلاته وبلغ  
 فيها ما يتصلق بها فيمنع حدة الأخطا الحارقة من الوصول إليها كما يتصلق بياض البيض  
 والرقيق والسمع الغسول وما أشبه ذلك من الأشياء التي تسكن ذراع الأخطا الرديئة وينبغي  
 أن تعلم أن الألبان أسرع الأشياء كلها استحالة وتغيرا إذا ناله حرارة الله وافتدله عن كفيته  
 التي أخذها وأوفق هذه الألبان ألبان النساء العصصات الأبدان اللواتي لم يقطع في  
 السن ولم يكن في سن القنصات لكن معتدلات المزاج ويكون غذاؤه محمودا وبعد الألبان  
 السمان في الجودة والموافقة ألبان الحيوانات التي لم يسهل من طبيعة الإنسان بل قريبة  
 منها وروائح طوم الحيوانات تدل على جودة الباشا ودمائها وصحتها وبعدها وقربها من مزاج  
 الإنسان إذا كان في الحيوانات التي تولد الكيوسات النقية ولا تكون منتنة للحموم  
 كالكلب والذئب والقهد والسباع بل طبيعة الرائحة كالخنزير والضأن والبدرة والغنم  
 والمعز والحيرو حشمة والأهلية والظباء وغيرها ما يقتدى بلحمها الناس ولذلك يخذل الناس  
 الألبان سوى الجير لانها ملائمة لهم والبيان الحبر رقيقة مائسة ولا جينية فيها ولا غلظ ولادهم  
 ولين الضأن دسم كثير الغلظ والبيان المعز مشدودة بين ذلك وقد علمت أن اللبن مركب من  
 ثلاثة جواهر جينية ومائية وزبدية فإذا تغيرت هذه الجواهر فارق بعضها بعضا بضر وب  
 العلاج صاير لكل منها فعمل خاص لغذاء ودواء والغلبة الدسم على البان البقر يظلمه  
 السمن الكثير قال وإذا استعمل اللبن وفيه جسسه فإنه يتصلق بالأشياء ويسكن ذراع  
 الأخطا المؤذية وإذا أخذ على الصفة التي سنذكرها سكن استطلاق البطن المفرط وقطع  
 اختلاف الأشياء المزجة الحمية (وصفته) أن يؤخذ من الحجارة الماس التي تكون في مقدار  
 مل الكلب الصم التي لا تعلقها حرارة النار في أول قائم الترتيف ما يعلوها من الأرضية  
 وقطرح في النار حتى يحمر ويجهل اللبن في اناء وتؤخذ هذه الحجار بالكلبتين وتطرح في اللبن

ثم قطع العين طعنا ينقص فيه ما يشه ويترك عن النار ويستعمل وما ينقص فقد استعملنا  
 سكان هذه الجبال الحديد المسددة التي من الحديد أو حديد نارا أو حديد القصبه البنية  
 وجميع الالبان ناعمة للرمد في العين الكائن من التوازل الحارة ويجعلها في الالبان  
 اذا كان المريض يريد النوم وان صبر ناعمة دهن وروشا من باض البيض وجعلناه  
 على الالبان الوردة نفعها وفيه أن يكون العين الذي يستعمل في هذه طريا كاحاب  
 وكبر ما ينقص به الارحام ذوات القروح اما وحده او مخلوفا بأدوية المواقفة لها ولائذ  
 يتجمد القروح في المعدة اذا حدثت عن خلط حار ذاع انصب الى ذلك الموضع وكذا يتجمد من  
 البواسير والقروح المعقدة والاثمين من خلط حار ذاع وبالجملة فنصت هذه في كل الاورام  
 القديمة والقروح المسالمة من كثرة الرطوبة القديمة فيها واذا خلط به بعض الادوية المسكنة  
 مثل الدواء الذي يوجب في الاثمين التي يذاب فيها النحاس تنفع من القروح السم طرية ويمكن  
 وسهها واذا مضى به من كان في نفسه قروح نفعها وينفع من أورام اللوزتين والتهابها واذا  
 كان جوهرا مثلنا برشام اللذع فيمكن الاوجاع وخاصة اذا هو طبع فانه حينئذ يكون  
 بالغ النفع في تسكين الاوجاع ولذلك يصفه كثير من اطباء المشاوب الدواء القاتل مثل  
 القدرار وخمسها فيصيدون في مداركهم في بالعين هديقه وديوس في الثانية العين كله جيد  
 الكيوس مغذ لميلن البطن نافع لهذه والامساك والبريق أ كثر ما يصف من ابن الصنف وابن  
 الحوان الذي يربي الثبات الطري أربط من المرتقى السابس والجيد منه الشديد البياض  
 المستوي الضن واذا قطر على الفم كان يجمد واذا ارتقى الحوان شجر القموينا  
 وانترق او الثبات الحمي قلما يلبس له هذه الامعاء كالذي رأينا في الجبال التي يقال  
 لها الرطو فان المعز ترقي ورق الخريق الأبيض ويمرض لها في قول مترقي أن يكون ثباتها  
 مرضها الامعاء مغشوا وكل من اذا طبع غسل البطن وخاصة اذا تشف ما يوصي بمجي اوسيد  
 وقد ينفع من القروح الباطنة وخاصة التي في الحلق وقصبة الرقعة والامعاء والكلى والمثانة  
 ومن حكة الجلود ومن الثمري والحصف والدمر وفساد الجسد بالكيوميات الرديئة وقد  
 يستعمل العين الحليب مخلوفا بعسل فيه شيء يسير من الماء والمخ واذا غلى غلية واحدة ذهبت  
 نفعته واذا طبع بالحصى الحمي الى أن يصير الى النصف تنفع من اسهال البطن ومن قرحة  
 الامعاء والابن الحليب يصلح للسرقة والتهاب العارض من الادوية القاسية كالداريج التي  
 يقال لها فارديس والتي يقال لها فاسطرون والتي يقال لها بيربطس والدواء الذي يقال له  
 اسطرون وهو القطر وابن البرق من الالبان ملاءمة هذه الادوية وقد ينفع من الباقين لقروح  
 الثم ويغفره للقروح العارضة في جوانب الحنك ولين البقر والمعز والضان اذا طبخت  
 بالحما الحمي قطعت الاسهال العارضة من قروح الامعاء ويسكن الزحير وقد يصفق في  
 وحده او يجماع الشبر او يجماع الصنف من الحظرة التي يقال لها سندروس فيسكن لذع الامعاء  
 وقد يصفق به ايضا لقروح الرحم وابن التماسيل واغنى من سائر الالبان واذا سقى منه ثقي  
 قطع المعدة وقرحة الرقعة ومن سقى الارب البصري وقد يصفق به كسله مصقوق وقد يقطر في  
 العين التي قد عرض لها طرفه او قرحة واذا خلط به عصارة الخشخاش الأسود وموم زيت

عذب ولطخ على القرمس يقع منه والالبان كلها غير موافقة المعطوبين وعلى الكبد المحمومين  
 والمصدومين ومن به سدر ونيسان اوصرع الا ان يستعمل ماؤه فتتقنع هيا لنوم في كلب  
 اغذيه هومن الاغذية التي يقتضى بهم امن الحيوانات ويختلف كثيرا بالوقت من السنة وحاله  
 يختلف ايضا فبما رأى من قبل اختلف الحيوانات وذلك ان كل لبن النعاج اغذا الالبان ولبن  
 الابل اوطب الالبان واقله ادماء بعد لبن الابل لبن الخيل وبعد لبن الاثني فاما لبن المعز  
 فيستدل بين الرقة والغلظ وأما اختلاف الالبان من قبل الحمال الحاضر فحكمه هكذا وذلك  
 لان الذي يكون عقب الولادة اوطب من كل الالبان وكلما مضى عليه الزمان غلظ اولا فاولا  
 الى الصيف فانه يكون في حال شوة طعة من طبعه وبعده يغلظ اولا فاولا حتى ينقطع اصلا وكذا  
 انه يكون في الرسم وطبا جدا كذا يكون كثيرا ايضا وأما اختلاف الالبان بحسب انواع  
 الحيوانات فذلك امر سهو وضحه ويثبته في آخر الكلام وانما يستدل على اختلافه في الرقة  
 والضخ واختلاف جبهته لان الرقين ماؤه كثير والغلظ كثير اللبن ولذلك ما راى لاول بلطن  
 البطن وانما في كثر اغذا لان بطيخ الاول فبصره كالشأن ولذلك صارت في فيه اطعمة  
 والحد يد له لا تبصير سر يعا ويخط به عدل ومطبوأ جود ما يخط به ذلك وهو بطيخ وكذا ينمل  
 كثير من الاطباء وليس يذهب ولا يكون منكرا ان يكون اللبن بعد ان تقفى ما فيه يصب عليه  
 ماء آخر وذلك ان الاطباء لم يروا في ذلك فلهذا من رطوبه ماء اللبن انما هو ان من حدثها التي  
 تطلق في البطن لان كل لبن مركب من جواهر مختلفة ومتضادة في ماء اللبن وجبهته وفي اللبن  
 مع هذين جوهرا آخر ثالث وهو الذي قلت انه كثير في البان البقرة واما لبن الضأن والمز فانهما  
 ايضا شقي من القسم الا ان ذلك فيهما اقل منه في لبن البقرة واما لبن الاثني فانه من فيه قليل  
 جدا ولذلك صار لا تبصير في المعدة الا في الندة بان يشرب ساعة بحلب فان خلط معه ملح  
 وعسل لم يمكن ان يستعمل في المعدة وتبين وبسبب رطوبته صار يطلق البطن أكثر من قبل  
 مائه وما فيه من اللبن فتقوته قوة تحبس البطن وتقله وبحسب ما عليه ماء اللبن من الصفة في  
 توليد الدم الجيد اذا فسر الى الجوهر الاثر الجيد الذي فيه كان يفوق جميع الاشياء المطلقة  
 للبطن واحسب ان هذا السبب كانت القدماء تستعمل شرب ماء اللبن في موضع الحاجة الى  
 اطلاق البطن ويخفى ان يضاف معه من العسل مقدار ما يذهب طعمه ويستلذه الشارب له  
 من غير ان يفتى وعلى هذا القياس ينبغي ان يكون ما يخلط معه من الملح ما لا يؤذي حاسة الذوق  
 وان اردت اطلاق البطن كثيرا فاعلم ان الملح خال ولبن الجيد اجود الاغذية كلها ولذا قدم  
 الحمود ويخفى ان لا يقولك الاستثناء والشرط الذي قدمت في قوله اني لم اقل مطلقا كل  
 لبن فهو اجود من جميع الاطعمة توليد الدم الحمود لكن استثنيت ذلك اللبن الجيد وذلك  
 لان اللبن الردي الذي قد ساء له خلط ردي لا يبلغ من بعده ان يولد ما محمود لانه اذا استعمله  
 من اخلاط بهت اخلاط محمودا فقد اخلاطه ولذا فانه ما ردينا وانى لا عرف طفلا فويت  
 أمه فامرأة رديته اخلاط فاستلادته قروا كثره وكانت تقتضى في الرضيع  
 بالبقول المستقاة لسبب حاجة أصابت أهل بلادها فاستلادته قروا كثره وكانت تقتضى في الرضيع  
 القروح التي امتلا منها بدن الطفل وكذلك أصاب قوما آخر من كان مقبلا في تلك البلاد

يقتضى بهذا وبما يضاف ذلك عرض تسوية كثيرة فمن كان في ذلك الوقت يرضع وكذا  
 أصاب من اقتضى يمتلأ ولوان عتزا أو سبوانا آخر اقتضى نبات السموم نورا أو البتورع  
 وتناول انسان من لبنه ليقتضى به لكان يطنه على كل حال مستطفا وإذا كان كذلك فبقي  
 ان تفهم معنى جميع ما أصفه لك فالى لست أقول ذلك في اللبن كله مطلقا بل في اللبن كان غائيا قوله  
 في اللبن الجيد منه في غاية الجودة والقائى في كل واحد من أجناس الحيوان وما اللبن الذي  
 هو دون الجيد القائى في كل واحد من سائر الحيوانات تقتصر على محتاج اليه منه في تقع  
 المعتدى به بحسب ذلك لان اللبن الذي يكون كثيرا الماء فاستعماله وان دام وان اقل  
 شطرا من استعمال سائر الالبان فاما اللبن الذي تكون هذه الرطوبة فيه قليلة ويكون كثير  
 اللبن ليس في الاكثر منه شرب لانه يضر بالكليتين لتوليد الحصى ويحدث في الكبد هدا  
 فمن يسرع الى كبده واذا طبع اللبن مع احد الاغذية الفلانة ذهب بفضه فمما يضر به كثر  
 ملازمة لتولد السدد في الكبد والحصى في الكليتين فيبقى ان يفكر في أنه اذا خاطا اللبن  
 سائر الاشياء التي يخطئها الناس وبما كلونها فان قوى الاشياء التي تخطئ معه لا تخلو اما  
 ان تكون فائدة في واحد من هذه القوى فمما لقوة اللبن وانما فقه من واحدة منها مقلدة  
 فاما هنا فتعبر القول في اللبن وحده على الاتفراد فتقول ان اللبن وحده مفرد وجيد الغذاء  
 كبره لانه مركب من جواهر وقوى متضادة اعنى من قوة تطلق البطن وجبته بحسب ما مولد  
 للاخلاط الفلانة التي يسمي يحدث السدد في الكبد والحصى في الكليتين وادمان  
 استعماله مضر بالاسنان وبقية ان يتناول المتعض بعد شرب مزيج ووجع الاسوداد  
 يخطئ معه غسل ذلك المذهب ويحولها واتمضه من الشراب المعرف اصلح لمن يضر رأسه  
 وكذلك مع العسل وأجود من ذلك في دفع الضرر عن الاسنان المتعض قبله غسل  
 وبشراب عصص قابض وقال في كتاب الكيوسين أكثر الاطباء يشقون اللبن قروح الرئة  
 ومن الذين ان ذلك يكون من قبل ان تعظم القرحة وتصلب واين النساء عندهم في ذلك احد  
 من سائر الالبان • الرازي في الحاروي اللبن علا المدة وتولد كثره حتى وقلا • وروفس في  
 كتاب الاغذية هو افضل الاغذية للاخلاط السوداء والعقر في الاعضاء ودواء السموم وهو  
 حار طيب قوى في ذلك واستدل على ذلك بأنه قد انضم أكثر من انهضام الدم وعن الهمكار  
 فهو أشد انضماما منه • حينئذ فيبقى ان يتطراى الاعضاء هضمة فانه انما هضمة أعضاء باردة  
 ولذا قد يجمع باردا الا ان كل شئ يضم شيأ يشبهه بنفسه ومن الذين ان الثديين هضمت وهما  
 باردان • وروفس • ولان اللبن دسم فسيج صارا الهابة للبرائة سريعا ولذلك صاير بطشر  
 واتشابه للمعى اسهل • حينئذ ذلك لسرعة استحالته الى ما يصادف • وروفس في كتاب اللبن  
 يختلف اللبن باختلاف حيواناته وسنه وغذائه وبراضته وقرب هذه الولادة وصفتها ويقع  
 الخلف في ذلك بما يمكن أن يكون دواء وغذاء ويختلف ذلك بحسب الابدان فان من الناس  
 من يحض عليه شربه وان أكثر منه وبالشد قال واستدل على صحته ودمه بما هنا قال من  
 الهائل ورقة جلودها وقلة شعرها وتناثرها وامتناعه من العاقبة على مرضها فليصد  
 لبن الحيوان السقيم الا ان يشربه • الاسماعيل فان الله ارهنا هذا اللبن اسرع واين الحيوان

الصحيح أغذى والطيب ولين الحيوان الأبيض ضعيف القوة لأن الحيوان في نفسه كذالك  
والأسود أقوى وأجده لتغذية الأزمنة ولينه أبطأ لأنه ضام وأجود ولين الأبيض أسرع المهددوا  
ولين الربيع أرطب وأرق والصيف الخشن والجاف وأجود بكثير لأن الزرع في هذا الوقت أنعم  
وأغظ وإذا أكله الحيوان انهم ضام فأعما والراعي منها في الأيام والمروج أرطب لبنا والراعية  
في الجبال اجف وأخشن والأقل أطلق البطن والمتولد عن رعي الأدوية المسهل يسمى وأجوده  
لبن المتناهي في السن وابن الصغار رطب والهرم يابس والقليل التعب قليلا والتعب وبق  
سهل الانهم ضام قال ولين الحيوان الذي مدته أقل من جل الإنسان أو مساوية فهو ملائم  
والأكثر ليس علامة ولذلك صار لبن البقر الميم قال وبالجملة إن اللبن يغذي غذاء كافيا ويولد  
للبنا لبنا رطبا وقال أما الصبيان فيشربونه إلى أن يات الشهور في العانة ثم يدعونه وخاصة  
الهرموزين منهم فإنه يبين في معدتهم ويورث كراوة في المعدة الحارة المزاج وهو ينفع  
الصبيان لأنه يربطهم ويزيد في عالمهم ولا يوافي المتناهي الشباب لغلبة الحرارة فيهم وبعد  
الاستقامة ويولد له رطب ويعدل الأخطا ويسكن الحسنة العارضة في أبدان الشيوخ  
ولا ينبغي أن يسقى لأصحاب الأمزجة الحارة والمهن والبلدان الحارة لأنه يستحيل فيهم إلى  
المرار وينفخ الاشياء ويورث تفلأ في الرأس ويضر أصحاب السدد وظلمة البصر ويزرق العين  
والعشا ولذلك من يتجنبى حشاشا ماضيا فلا ينبغي أن يسقاه ومن لا يحمض فليس قما ويضر  
البصر إذا لم يتم ضامه لأنه متى أصاب المعدة ضرر شاركتها الرأس متى تناول فليصع جميع  
الاطعمة والاشربة إلى أن ينفذ إلى أسفل لأنه إن خالطه شيء وكان قليلا فسد وأفسد اللبن  
معه ولذلك تستعمله الرعاة لتغيب أبدانهم ويني أن يؤخذ بالعداء ؟ ولا يؤكل عليه إلى أن  
ينضج ويحذر التعب عليه لأنه يحمضه فيحمضه لأن التعب يحمض الأطعمة القوية فضلا عن  
اللبن والسكون بعده أصح بعد أن يكون مستقيما فإن ذلك أحرى أن ينفذ إلى أسفل مرة  
بأخذه وهو إلى ذلك محتاج فإذا أخذ منه أو لا أخذ منه شيء آخر فإذا أخذ أيضا  
أخذ منه قال وهو في أول امره يخرج مافي المني ثم انه إذا دام يفسد بعد ذلك في الورد  
ويغذى غذا جيدا ويعمل ما ينع من الأخطا ولا يطلق البطن بل يحبس ومن اراده  
لاطلاق البطن أخذ منه مقدارا كثيرا ومن اراده لتغذي والتطيب فقدر أقل قدره إلا أن  
يشغل عليهم شيء وقال وشربه نافع من الداء الزمنة في الصدر والد حال ونفث المذة ولا ينبغي  
أن يدمن عليه بل يثبت به البقراط في آخر الخاتمة من كتاب القصول هوردي لمن يتأذى  
بالصداع والحمى ومن مادن شرابا يقيه من شدة قهرها وافر ولين به العطش ولين غلب عليه  
المرار ولين هو في حمى حارة ولين اشتد دما كثيرا وينفع أصحاب السهل إذا لم يكن بهم شيء  
قوة ولا أصحاب الدقا الذين تذوب أبدانهم وقال جالينوس في شربه لهذا الفصل اللبن مضر  
لن في شربه سابقه ورم ما في يوم كان بالغا وأجود أوزر هلا أو سقيروس أو ديه لم تنفع وهو  
يزيد في العطش لمن عطشه بالبطع أقوى أو من شربه على عطش شديد ابن مسويه هو ضار  
لرأس يضاره ورويته ولامعدة والجمال لغلظه والاحمد اجتناب اللبن إذا لم يكن البدن  
نقيا الرائي في دفع مضار الأغذية اللبن يصب البدن ويدفع عنه القشعر والأمراض

؟ نغذ ولا ينبغي أن  
يؤكل بالعداء

الباسية كالخكة والجرب والقواقي والذق والسيل والجدام ويحفظ وطوبى البدن الاصلية  
 تغفل في الامدة القشر باذن الله تعالى وينبغي أن يمتنع البين ويقل منه من يعتريه القولنج  
 ومن يجهن وصداغ ومن تقبأ عليه قبايرا ويحترس من مضرة امال اذا كان ينفع  
 قباير او رشات الطاردة لرياح وادمان الرياضة والجنام وان كان يستعمل فيه الى المرات  
 فان يؤخذ منه ما بدت حوصته ويشرب عليه روي القوا كما لحامضة واما الهندي العين  
 يزيد في النطفة ويحفظ الحياة ويغذى كالبين ويزيد في الحفظ ويذهب الاعسا ومن مرض من  
 كثرة الجماع والبرقان وهو تزيق السموم ويصفي اللون ويكثر لبن المرأة ويسكن العطش ويدور  
 البول واما الساجود او قات شره الربيع لانه يستند كثيرا في الخريف قليل المائنة  
 كثيرا الجنية وفي الشتاء لا يمكن شربه بة ولا يشرب الا بعد ولادة الحماران يارب عين  
 واما نقل ابو يونس فينبهه ابن سينا والبن بالجله اذا استولت عليه حراة فافله  
 رقة الى طيبة الدم المعتدل بسرعة وليله الى البدر يضرا أصحاب البلم لان سراتهم لا تصلح  
 الى الدم كما ينبغي والسدد ينسعه قبل الاستحالة لقره منه وذلك ينفع أصحاب المزاج  
 الحار اليابس اذا تمكن في معدتهم صفراء ثم للالبان مناسبات مع الايدان لامتدلكا اسبابها  
 ولا يمكنه كثيرا ما يحدث الوضع والبن علاج للنسبان وانم والورواس وحر ضار لاصحاب  
 الخفقان الربط كيف كان من دم او بلم دبسة قوريدس وابن المعز اقل ضررا للبطن من  
 غيره من الالبان لان اكثر ما ترضى اشياء قابضة كالصطكي والبالوطا والزيتون وشجرة  
 الحبة الخضراء ولذلك صار جسد المعدة وروفس ابن المعز اضف اسم الامن ابن البقر فاما  
 في سائر اسواق الهند فمته معتدلة اليهودي ابن المعز يستعمل الى لبن جيد نافع من السعال  
 ونقص الدم ويحول الجسم الطبري عن بعض كتب الهند انه جدد الجسم العتيقة واستطاع  
 البطن لان المعز كثير المشي قليل الشرب وقرى ما كان من اخفقا وقال مرة أخرى ابن  
 المعز يدبر البول الرازي ابن المعز معتدل بين لبن البقر وابن الاتن فاما لبن النعاج فاكثرو  
 فضولا دبسة قوريدس وابن الصان تغير جودهم ليس يجيد المعدة كالبن الماعز وروفس  
 في كتاب الامن لبن الصان اغظ الالبان واكثرها جينا وهو بلى الانحداد مله لبطن  
 اليهودي ابن الصان جدد له مال والروبو يصفى اللون جدا ويكسب اللحم ويزيد في الباطن  
 والضعاف والباء الطبري من بعض كتب الهند لبن الصان اردا الالبان وهو حار غير ملام  
 للبطن يجمع القراقر والمراو بالتم حنين نافع من نقص الدم وعمل الصدر وينبغي أن تعاق  
 النعجة حشدا وكثرة وطبيعة يابسة ويلا ولسان الحمل ولسان الثور والبقعة الحماة ويسق  
 الحليل من هذا اللبن اربعة اواق الى نصف رطل بكثير وارب السوس وصنع القور وحقوه  
 دبسة قوريدس وابن البقر والليل اسهل البطن من غيره من الالبان الطبري من بعض  
 كتب الهند ابن البقر افضل الالبان يطي بالهرم وينفع من السل والروبو انقرس والحلى  
 العتيقة الرازي لبن البقر اغظ الالبان ووقتها لمن يريد خصب بنيه وروفس ابن المالك  
 مدو لبعض المنقطع من قبل الحراة واليس منق لا ورام الرحم شربا الطبري اذا شقت  
 المرأة لبن المالك وهو حار في الرحم من القروح الرازي في كتاب الشرايا ما لبن المالك

فشيء أن يكون أحسن البان الموائى وشاهدت خلقا من التلذذ والنهم كانوا يشربون منه  
 ويسكرون وليس ينبغي أن يظن به أنه مثل الشراب في أفعاله لكنه يحبط الطعام ويبان الصدر  
 والبطن على حال • روفس وابن الخنازير كنتا شي به السبل ومن أدمسه أوره ونحما  
 • جالينوس في كتاب تدبير الاصحاح يذني أن يستعمل في بعض الاوقات ابن المعز في بعض البين  
 الاثن ويستعمله اجداه في اوقات مختلفة لان البان الاثن اطفأ وكثرتا في ابن المعز  
 واجالين المعز فختلف الغلط فهو لذلك أكثر غذاء متى كانت الحاجة الى كثرة الغذاء فاما ابن  
 الاثن فاستعمله في جميع الانصافا • ولانه ان أخذ وحده بلا خبز أو مرع الاخذار ونفعه  
 اقل وايس يقين في البطن ولا سيما متى خلط مع ملح وعيدل • ديقوريس ابن الاثن  
 خامسة اذا تمضمض به شد اللثة والاسنان • الطابري هو نافع من عسر البول والالتهاب واشتعال  
 القلب والرقبة قد قروح الروح نافع لكل امراض الصدر يدق قروح المشاة ويجاري البول  
 ويسقي منه ثلاث اواقيا بخدانة او اكثر اوقل على قدر الحاجة • الطابري ان شرب لبن الاثن نفع  
 من الادوية الفتالة ومن الدوسنطاريا ومن الزهر واذا حقنت به المرأة تنفع قروح الرسم  
 • حنين فان اردت أن تفسد السبل والسعال فاحذر أن يكون صاحبه خبز يذني أن تعاف  
 الاثنان قبل شرب لبنها بعشرة ايام النيل والهداوا وبين والفتالة والشعر المنقوع في الماء  
 والبقلة الحنقاء والنخس مع الحشيش ويسقي منه اوقلا وقتان ثم ثلث رطل مع شبرا  
 وصغع عربي وروپ الدوس والفتايد والسكر الطبري والذهن الموصوف للسبل ودهن حب  
 القرع الحلوان اردت أن تفسد به من نفث الدم او قرحة فاعاف الاثنان كزبرة رطلية أو  
 بابسة وورق النبت والحاش ولسان الحل اطراف الدوسج والشعر المنقوع مع كزبرة  
 بابسة منقعة في ماء البقلة الحنقاء ويسقي معه • كثر او طين ارضي او طين مختوم أو  
 صغع عربي ومن الاقراص الموصوفة لقطع الدم وان اردت أن تفسد به من سد في صدره  
 اورثه او اردت أن تجلو المشاة من الكبوس الغليظ فاعاف الاثنان كزبرة او زيا الجاوشجا  
 وقيصوا وهدبا مع الشعر ويزد الكرفس والنخس وأشق والسقوف الموصوفه • الساهر  
 ويدل ابن الاثن اذا عدم لبن الماعز • اليهودي ابن اللقاح نافع من الماء الامن والهر  
 وضيق النفس ويفتح السدد ويطري الكبد ويقوى الجسم والايود أن يسقي للمعشقي  
 مع بواها ويسقي لتصفية الوان النساء • الطبري في ابن اللقاح حرارة وملوحة وله خفة  
 وينفع من البواسير والاسهال والذلي • ويجمع شجرة الغذاء والجاع • الرازي في الحاوي  
 قال بعض الاطباء ابن اللقاح ينفع من حرارة الكبد ويسم انقعا بلقا ويسقي منه من طفل  
 الى رطلين حليبا بمخمسة دراهم من سكر العشر فينفع من الاسهال الحماة • ابن ماسويه  
 يفتح السدد المتولدة في الكبد من الورم الصلب • حنين ابن اللقاح نافع من نوعي الاسهال  
 الزقي والاطلي وبصل الغلط اسكان في الكبد ويقع الارام الجاسية ويذني أن يجعل دستور  
 يسهل في حق اللبن في الاسهال أن لا يسقي اللبن في الاسهال ولا في الارام التي يؤل أسرها  
 الى الاسهال الابداسية • كام الماء فالت اذا فعلت ذلك لم يسهل اللبن من الماشيايل  
 يسهل ما يحل قواء عند خروجه وهذا في عرنا ما التجربة فاذا استحك الماء فاسقه اللبن

ما لم تكن به حتى وآثر من جر بنا عليه هذه القضية البوشجاني فاقى لم اسقه اللبن حتى استحيكم  
 ما زلنا يشبهه بسكر العشر فزيرل بسمه حتى برئى في خمسة وعشرين يوما قال الساهر وما  
 في الاورام انى لاتول الى الماء فيمكن أن يفي في اول الامر ويقي للاورام الحلبة كلها في  
 الجوف بالادمان مثل دهن الخروع ودهن الفوز الخمر والمخلوود دهن التستق ودهن القسطو ودهن  
 الناردين ودهن السوسن • جالينوس ونبقى أن لعلق الناقه واؤا بها وشجا وحبها  
 وقصوما ونيلا ورسثغا ولبسلا وبلغم العشي من دقيق الشعير مهجونا بغير السكر قس  
 والزرايح والافستق عشرة ايام ويحب من لبنها عشرة ايام رطل ويشرب بماء التستق  
 وسكر العشر ويشرب ايضا بدهن الكبر ويشرب ايضا مع الكاكي (لبن  
 طامض) • جالينوس في اغذيته لا يضر الانسان وانما يناله امضرة اذا كانت في مزاجها  
 الطيبى والعرضى باردة او بردها غني فاذا كانت كذلك ناله من المضرة منه كما يناله من  
 سائر الاوزاع الباردة • وكثيرا ما يمرض له من اللبن الحامض الضرس كما يمرض من التوت  
 الحامض الذى ينضج وغيره من الاشياء الباردة العسوة والامر في أن المدة الباردة على اى  
 الجهات كان يردھا لا تستجري اللبن الحامض على ما ينبغي امر ظاهر فاما المعتدلة المزاج  
 فهذه ما يعسر الانها على حال لا يتوجب على هذه حتى لا يضره اصلا واما المدة التى هي  
 امض كما ينبغي اما الطيبى منذ اول امرها او بالسبب عارض عرض لها في آخر الامر فانها  
 مع ما لا تضرها الاغذية التى سببها هذا السبيل قد يتبع بها بعض الانتفاع وتصلح بمقتضى  
 التناول لبن ولو كان قد برد بالثلث فضلا عن سواء قال ولما كان اللبن مر كما من جوهر وقوى  
 مشدادة غير انه فهاين منه ليس بسبعة وقد قل هذا صاير يمرض منه لو كان في طبعه جليدا  
 أن يتغير في المدة بحسب اختلافه فيجبر مرضه في مده الراسدة ويجرب ان يرى ويحدث  
 جسا من ثلثه على ان المزاج الذى يمرض منه لثى أن لا يمرض في المدة أن يستحل ويتغير الى  
 الجوزة خلاف المزاج الذى منه يمرض له ان يتغير ويستحل الى الدسائية من افرط المدة  
 والمراوة ووزن يات هذا الامر ان كلاهما يمرض من اللبن من قبل ان يجمع الحامضة والدم  
 الذى فيه جليدة ايضا ولذلك صار اللبن الحامض متى لم يستحل اصلا الى الدسائية ولو ورد  
 مده في غاية التوليد للمرار وفي غاية الحرارة والالتهاب لان هذا اللبن الحامض بسبب أن زبد  
 وماء قد انزعجت فليس فيه القوة الحادة التى كانت في اللبن الحليب بسبب ما فيه  
 ولا الكيفية الدسائية المعتدلة الحرارة التى كانت فيه بسبب الزبد لان اللبن الحامض اذا قل  
 ذلك لم يبق فيه الا الجزء الطيب وسده مع ان هذا الجزء لم يبق على طبعه لما كان منذ اول  
 امره بل تغير واستحل حتى صار باردا كما كان واذا كان اللبن المعمول به هذه الصفة يسمى بلينا  
 مخففا على هذا الحسن ان تقول فيه انه لو لم يخطا غليظا باردا انه يقع هذين الامرين اى  
 البرودة والغلظ ان يكرر هذا اللبن الجامع لهما لا تستجري به المدة التى مزاج يمرضها من  
 معتدل ولو لم تلتصم وينفع هذا الغذاء ما يجيرى بحر المدة الملتهبة وهى في غاية المضرة  
 للبرودة • سحر حبه يخفف البقر قد سبق من الدوسنطار او هو جليدة خاصة والسيل  
 ولقرار في الكبد والمدة ولكل احتراق وسدة وقد سبق في الاطريق ولمع شرب الحديد

(لبن طامض)



فيقوى المعدة ويغني الحزن والسم وهو جيد للثلاخ الذي في افواه الصبيان مع العسل • ابن  
سينا والحامض منه والماس يجمان الجاع في الابدان الحارة المزاج يجربط وينفع • حين  
في كلب الكيوسين يخفف البقر يقوى المعدة ويقطع الاسهال ويشهي الطعام ويسكن  
الحرارة ويغضب البدن ويسمنه فان اردت ان تسقيه انسانا فاعلف البقر ارضا وجاردا  
او ثوبا ثم خذ بالعشي من لبنه ساعة تحلب اربعة ارطال فصب عليه نصف رطل من لبن  
حامض وصبر في اناء واتى عليه كفرنسا وسد ابا وورق الاترج وقشره وكونا مقاولا فنهعا  
ومصطكي وقرطوطا رايت وعط رأس الاناء وفي الغد ان اردت اخراج مائه فاشربه فارم  
تخثره لم يضر شيئا ثم اخفض اللبن وافتر رأسه بعد ساعة وتفقده فاذا اجتمع زبد فصفه في فخل  
واتركه حتى يسكن فاذا سكن طفا فصفه فصفه عنه واسقه منه في اليوم الثامن تسع اواق في ثلاث  
دراهم خبث الحديدي في كل يوم تمام الاسبوع واسقه منه في اليوم الثامن تسع اواق في ثلاث  
حرات مع ثلاثة دراهم سكر في كل يوم مرة واحدة ثلاثة ايام واسقه في اليوم ثلاث اواق مرة  
مع وزن دراهم من سكر ويخفى ان ينظر فان كان الشارب لم يستقرته حيا ولا لانه فلهذا  
المقدار من اللبن وتقدم اليه بان يغذي في قول شره له بهذا المصلح المقدار وكلما زاد في كمية  
اللبن نقص من مقدار الغذاء فاما غذاؤه عليه فليكن زربا جافا وسما اياها مع كحل ولينعه  
ما قد اغلى فيه ايسون ومصطكي وشيا من عود ويخفى ان يؤخذ هذا اللبن للثلاثة مع سقوف  
حب الرمان من وزن دراهم الى ثلاثة دراهم وكل من ثلاثة دراهم الى خمسة فاما ان اردت  
ان تسقيه لسكرين الحرارة ويغضب البدن وتيسنه فوحده او مع كحل • الرازي الماس  
والرايب والشراز كاه ابره وقطن وتنفخ وينقي ان يجتمعا من بذاب الهق الايض واصحاب  
القولنج وجع المفاصل والظهور والورل لان الماس والشراز غليظان بطيا كالتزول  
والرايب أسرع نزولا واشد ناعمة وأكثر نقضا وكل ما كان أحسن كانت هذه الخلال فيه  
اقوى (باء) • جالينوس هو اللبن الذي يحلب وقت الولادة اذا لم يخلط بعسل كان ابطا انما ضاما  
وابلغ في زبد الخلط الغليظ وابطا في الانحدار عن المعدن والنقوذ في الامعاء واذا خلط معه  
العسل كان ما يرد الى البدن من جامن الغذاء مقدارا كثيرا • ابن ماسه هوردي للمروطوبين  
جميع القولنج وولد الحصى في المعدة ووجعها • المنهاج هو بارد رطب يتغضب البدن ويعلم  
مزاج السكيد الحارة ويحدث جشاعا مضادنا وبجميع الفواق • الرازي في دفع مضار  
الغذية واللبن الرطب وهو البياوشم واشد اذها بالشموة الطعام من الجفن غير انه أسرع  
نزولا واقل تسديدا • ديسقوريدس في مداواة اجناس السموم ومن شرب لبأ قد صيرت فيه  
أنتفة • طه يأخذ الخنثاق من ساعته لان اللبن يحمده في بطنه فينفعه ان يشرب خلان فيه  
أنتفة صرا كثيرا كثيرة ويشرب ورق فالاسني وهو حرق التساح يابس كان او رطبا وعصارته  
ان كان رطبا مع اصل الحنطيانا واصل الانخذان والحاشامع الخلل والرماد الذي يسهل به  
الطين ولا يقر من شيئا من اللوعة فان اللبن زاد جودا وتجنبنا ولا يفيقي لهسم ان يستعملوا  
التي • ثلاثية اللبن على المعدة فيكون منه موت سريع ولا يستعملوا التي فان التجذبه الى  
المري وتشره هنالك وهو جلد يفتح • الرازي اللبن الحليب كثيرا ما يتعقد في المعدة فاذا

(باء)

هكذا في الامل  
وله في

٢ فتح الجف

امر السوداء

(البقي)

(البان)

شرب وخاصة ما كان له غلظ ومثانة وإذا جدد في المعدة عرض منه القيء والعرق البارد والنافض  
وكثيرا ما يقتل ان لم يدرك له وينقعهم ان يسقوا من لبس البس الناقص ٢ وزنه درهم ويستف  
قحة من الحرف مع ماء حارو يسقوا ما لم يوجع والسكبين الحامض الصلي فإذا تقطعت  
او قام منه فاسقه ماء العسل مع طيب بزر الكرفس وأعلمه ماء حار مرات كثيرة وقد تحدث  
هذه الاعراض عن جود الدم في المعدة فليعلم بها هذا فاما جود في المثانة فليعلم بالعلاج  
الحصاة وقال رجاء السحال البان الى كيفية رتبة ومال من الجوضة الى ان يستعمل اليه في  
أكله الامر الى حال عفن وورائه ويعرض عن أكلة الهبسة القوية القتالة فمن عرض له  
عن أكل البان امر من صكر كريح او غشي او عصر على فم المعدة او ذوار فليبادر بالقيء  
العسل ويسقي شربا مبرقا مع الجوارشن القلاقي وتكملة معده بهن النارددين ٢ لب  
السوداء • ابن رضوان وصف عجلب من المغرب شديد الحرارة مفسدة الابان اذا شرب  
ارصف وعطر ارجافا ولعطا شديدا مهلكا اذا الطبخ على الاورام الصلبة منه من التصلب  
وبجها (البقي) • الخليل بن احمد وشبهه ابن كاسل يقال له عمل البقي وقال مرة اخرى  
هو شبيه العسل لاسلاوة يتخذ من شجر البقي • ابو حنيفة هو حليب من حليب شجرة  
كلدوم ولذلك سميت المذبة لانتجاعها وذر بها • الرازي في الحواوي البقي هي المذبة أقول  
وساقي ذكرا في الميم (البان) هو الكندر وقد ذكرته في الكاف (الحم) • جالينوس في العائشة  
أقول ان لحم الحيوان الذي له فضل حرارة الطبع ليس انما يغزو البدن فقط بل يصنعه مع  
ذلك ولحم الحيوان التي لها فضل بردهي ايضا تبرد البدن وعلى هذا المثال تحلوم  
الحيوان التي لها فضل يس تحفف البدن ولحم الحيوان التي لها فضل رطوبه ترطب  
فاحضر الان ذكر كل ما قد تعلمته من كتاب المزاج فاذا تعرفت من حيوان ما ان مزاجه يابس  
ينزلة التشنج الذي هو ايس من الخنزير والاراء فاعلم ان له ايضا شدة جفاف وقس على هذه  
الصفات الاصناف الاخر من الحيوانات اصناف المزاج هذا القياس بعينه مثال ذلك ان  
الكبش ايس من اجاسم الخنزير والمزاج ايس من اجاسم الكبش والثور ايس من اجاسم المعز  
والاسد ايس من اجاسم الثور وعلى هذا قافهم الامر في الحرارة فان الاسد شدة حرا ومن  
الكب والكلاب احمر من غل الشران والثور الفيل احمر من الخصى فعلى قياس اختلاف  
اصناف مزاج الحيوان تختلف ايضا طلومها ولذلك ينبغي الخلفي اوردت ان تحفف البدن  
ان قطع الانسان لحوم الحيوانات التي مزاجها يابس متى اردت ان تحفنه قطعها على  
مزاجها احر وكذا ان دأبت ان تبرده فاطعمه لحوم التي مزاجها بارد وكذا ان احبت ان  
ترطبها فاطعمه لحوم الحيوانات التي مزاجها الترطيب وقال في كتاب اغذيته ليس قوة جميع  
اعضاء الحيوان قوة واحدة بعينها لكن اللحم ثم اذ اسقوى كما ينبغي ولعله دم جيد فاضل  
نافع لصاحبه ولا سيما لحوم الحيوانات التي تولد من لحمها خلط جيد كخنزير وما لا اعضاء  
العصبانية فالغالب على دمها البياض فلم الخنزير يغذوا كثر من جميع الاغذية وقديرات  
ذلك في الحيوانات التي في مزاجها الطبع فضل يمس وقتها وصغيرها الجود من اجاسم كبيرها  
لما في طرائفها من المنة على اعتدال المزاج واما اني بالطبع أرطب فإذا صارتي الى

منتهى الشباب في سنه اعتدلت في مزاجها وقلقت صارت لحوم الهجابيل أفضل انهم صامون  
 لحوم مستكمل البقر ولحوم الجداء أفضل انهم صامون لحوم كعبير الماعز لانه وان كان  
 مزاجه أقل بيسا من مزاج مستكمل البقر فان لحوم الخيلان ايضا من اللحوم التي غذاءها  
 ارطب واكثر توليد اللحم ولحوم النعاج اكثر قسولا وأردأ خلطا ولحوم الاثان المسفة  
 من الماء زولده ايضا خلطا غليظا يربثا فأما لحوم البقر فخلطها ردي جدا وانهم صاموها  
 عسر جدا وبعد هاتي البرد لحوم الكباش وبعد ذلك لحوم البقر واعلم ان الخصى من لحوم  
 جميع هذه الحيوانات افضل واجود من كل ما لم يخص ولحم كل هريم من الحيوان ردي  
 الخال في انهم ضامه وفيما يشول منه من الدم وما يناله البدن منه من الغذاء حتى ان الخنازير  
 وان كانت لحومها رطبة المزاج فانهم اذا هربت صارت لها صلبا كالقسيابس فيصير هضمه  
 قالا ولما لحوم الثعالب فالصيادون ياكلونهم اعتدنا في انفسهم لانه تسمن وتخصب ابدانها  
 من اكل العنب وكذا جميع الحيوانات اذا صادت من الغذاء الموافق لها مقدارا كثيرا  
 صارت لها لاد كل اجود وافضل ما كان قبل ذلك ولذلك صار جميع الحيوان الذي يقتضى  
 العشب والكلأ واغصان الاشجار واوراقها وقشبانها وسوقها يكون في الوقت الذي تجسد  
 فيه ذلك كثيرا اخصب ابدانا واسمن لحاها ويكون غذاؤها لا يدان المغتذي بها ارقن واصح  
 في جميع الوجوه ولذلك صار ما كان من الحيوان يرتي العشب الكبير الطويل القليل  
 بمنزلة البقر يكون يذنه في الشتاء وفي اقل الربيع وسطا قشبة موزولا ولحم المتولد من لحمه  
 ردي حتى اذا طال الوقت ونما العشب وكثرت اوراقه وغلظت وبلغت الى حدود توليد البز صارت  
 احسن حالا واغلظ ابدانا وصار المتولد من الدم من لحمها اجود فأما الحيوانات التي يمكن ان  
 ترتي العشب الصغار خالها في الربيع وفي وسطه اجود بمنزلة الكباش والنعاج واما الماعز  
 فاحسن ما يكون حالها في اقل الصيف وفي وسطه وفي الوقت الذي يكون فيه الثبات الذي  
 فيها بين الشبر والعشب كثيرا ويكون قد اسنف وبرز فان الماعز اقل من عادته أن يقتضى  
 من هذا الثبات وغذاءه حشيشة غذا موافق وصار لحمه لاد كل اجود وفي ايام ذلك العشب  
 يكون اسمن الرازي في كتاب دفع مضار الاغذية اللحم هو طعام كثير الغذاء حديد ولحمه  
 دم صحيح كسائر الغذاء وجيد يشول منه دم متين صحيح كثيف وهو من الاغذية لادقوا  
 والاصحاء ومن يكثروا يتعب ولا يحتمل ادماؤه غيرهم لانه يسرع بالامتلاء ويزور الامراض  
 الامتلائية ويختلف بحسب اختلاف اجناسه والوانه ومواضعه وازماته واعضائه فتكون  
 لحوم الحيوانات البرية في اكثر الاماكن ابيض من الالهسة ولحوم القسيبة ارطب ولا سيما  
 القرية العهد بالولادة ولحوم الجبلية ابيض من البرية والالهية ارطب واكثر غذا وفضولا  
 والاحمر منه اكثر غذا وابطان زولا والمزج معتدل بينهما والاعضاء الكثيرة الحركة القليلة  
 اللحم والنسج كالكارع اقل غذا والمضغ المهرى بالنسج والابازير الحارة والخلول  
 الثقيلة اسرع انهم صاموا اقل غذا والغير المنضجة بالشد ولحوم الطيرى الاكثر اخف وارق  
 دما وافضل فضولا اللهم الا لحوم طير الماء والاسماك والاعظمن من اللحوم والاكثرا غذا وارق  
 لاصحاب التعب والراضة الكثيرة والالطف والاكل اغذاء ارق لمن تهتمهم الامراض

الريبة كالسحقين وهو هدم والارطب اوفق للمبرورين والصفاء لمن تعقيرهم امراض  
 يابسة كالقوى وهو • ابن سينا الثاني من التافون لحوم الضأن هي الفاضلة وهي حارة  
 لطيفة والنتى من المساعز والجاجيل ولحوم الصغار منها اقبل للهضم والطف غذاء والجدى  
 اقل فصولا من الحمل ولحم الرضيع من لبن محمود جيد واماعن لبن غير محمود فدى وكذا لحم  
 العصف ولحم الاسود اخف ولا وكذلك لحم الذكروا الاحمر الموصول من الحيوان الكثير السمن  
 والبيض اخف والجوزع اقل اغذا وهو يطقولى المعدة وافضل اللحم غاربه بالعظم والابن اخف  
 وافضل من الابسر والطبخ بالابازروا الموى وهو قوة قوة ابازره والسمير والصمردى •  
 الغذاء قليله مطف للاعظام وانما يصلح منها القدر يسير بقدر ما يلذ ولحم السمك لبن الطبع مع  
 قلة غذائه وسرعة احواله الى الدخانية والمرار وينضم مريضاً وبعد الصمان عن ان تعفن  
 اقلها اشهدا واسبابها جورها قال ومن الناس من ملح لحوم السباع ليرد المصدة ويطوبها  
 وضعفا وسرعة الانضمام والاختصار وروبوهم وليس يجب غلظ الفضة وقوته فان لحم  
 الخنزير البرى والاهل على ما يقال اسرع انه ضاموا لاختصاره وهو قوى الغذاء غلظته •  
 • دية وريش ولحوم السباع وذوات الخلب من الطيور والحوارح كلها جيدة لرواسب  
 العتقة وتنفع من فساد المصدة وتقوى البصر وتلين البطن وتغري بجرافها وكل لحم ذبح  
 واكل من يومه ممر بمانه واقرى واصح لا ينبغي ان يؤكل الميت والمزول والسمن جدا  
 والذى ولذا قل من شهر او ضربه سبع اوسرق او مريض او غريق • قال غيره واكل اللحوم  
 البائتة من مواد الاقام ردى • ابن سينا ولحوم السباع رديئة وجبى الطيور الكبار  
 الماشية وذوات الاعناق والطواويس والقميران والحمامات الصلبة والقطا كسيرا ما قوله  
 السرداء والعصافير كلها رديئة واجضة الطائر الغليظة جيدة الكيوس وخشيرة لحوم الوحوش  
 لحوم الطيا سمع ميلها الى السوداء ولحم الطير اجمع ايسر من لحم ذوات الاربع وسوم  
 البقر والابل والاعمال وكبار الطير تحدث جبات الربيع • ارأى في دفع مضار الاغذية واما  
 لحوم الصيد من الطير فاختار منها الطير ورج ثم الدراج ثم النجل ثم القدرج كلها جيدة الغذاء  
 لا تحتاج الى اصلاح غير انم لا تصلح ان يذبحها الاصحاء ويعتدوا عليها ولا سيما من يكدر ويب  
 وهو جيد للمعدة قوى الهضم واما الضعفاء والمرضى ومن يحتاج الى تلطيف تدبيره فلا تثنى  
 اوفق لهم منها وينبى ان يصنع صنعة موافقة تصنع للمبرورين بالثلث وماء الحارم وهو حار  
 ولين ليس بجانب السدن فتعلن بالرى والزيت ولين يريد ان يزيد في تخفيفه فاشواء  
 والكركذبان • وكها محففة لطيفة وبصر خروبه من البطن ولا سيما ما لم يكن حسنة وما  
 شوبت فلذلك ينبغي ان يأكلها من يتأذى بيس طبعه باستفادها بابت قد صب فاعدهن الزيت  
 المذبول ويتعاهد بالعين الطبيعية باعتدال وياكل معه شاشا من الحلو ليرتد ولا بذلك قلة  
 اغذا بها وليس مل خروجه ايضا اللهم الا ان يميل الى قلة الغذاء ولم يتحج الى تدبيره ملطف من  
 المرضى فان هؤلاء ينبغي ان يسموا لخوارج هذه اللحوم من بطونهم بالاشواء المذمنة للاسمال  
 ليرضه كل من المبرورين والمبرورين بما هو اوفق لهم وقد وصفنا من هاتين الصفتين جيدهما  
 صفات كثيرة (لحبة التيس) • أبو حنيفة تسمى ذنب النمل وهي بقلة تسعد وورقها كالكرات

غذاء الكركذبان

(لحبة التيس)

لا يرفع كورقه ولكن يشطع والناس بما كلونهم أو يتداوون بعصره على هذا الدوا امر وف  
عند أهل الشام والغريب والشرق وديار مصر وقد ثبت أيضا منه شيء في أعمال بلاد القيصوم  
من أعمال مصر وأما الدوا الذي سماه حنين في كتاب جالينوس ودية وريديس بلسية التيس  
فهو ليس هذا الدوا المذكور قبل ولا من قبله ولا من أنواعه وليس بينهما مناسبة في ورد ولا في  
حد بل هو دوا آخر غيره يسمى باليونانية قسوس ونحن متبعون حنينا في ذلك إذ كان هذا  
هو المقصود في كتاب الطبيب بهذا الاسم وهذا الدوا الذي سماه حنين لحية التيس هو  
الحروف عند دعاءنا بالاندلس بالسوراح وهو مشتم وريح بالذلك • دية قور يديس في ١  
قسوس ومنهم من يسميه فستادون وقصارن أيضا وهو شجرة تثبت في أماكن خصبة كثيرة  
الأغصان خشنة البست طويلة لها ورق مسدس عريسه زغب وزهر شبه الجالينار وأما  
القسوس التي زهرها أيضا • جالينوس في السابعة وهذا نبات وسط بين الشجر والعشب  
رفيع قبض ليس بالسم وذلك موجود في مذاقته وفي أعالي الجزائر في أوقافا ولا ذلك لا ورقه  
الغض إذا سحق ينفق قبض يخففه فوا يسلط به اندمل الجراحات وزهره أيضا اقوى  
من ورقه حتى أن من شرب شيئا منها مع شراب أبرأت ما يكون به من قروح الأعواء وضعف  
المعدة وتفتح ما يعلب اليها من الرطوبة الغالبية وإذا اتخذ منه ضمادا نفع الجراحات  
المنهكة لأن قوته تقوية التصفيف وذلك أن من البوسة في الدرجة الثالثة عند منتهائها وفي  
هذا الدوا من البرودة مقدار ما قد عارضت حرارته فآثره جدا • دية قور يديس وقوة الزهر  
قائمة وإذا شرب مسكوبا شراب قابض نفع من ضعف البطن واختلاف الدم وذلك واثق  
من كانت في معدته • قرحة إذا أخذ من لبن في النهار وإذا اتصفه به منع القروح النسيطة أن  
تسفي في البدن وإذا خلط بجم وزيت عذب أبرأ حرق النار والقروح المزمنة وقد ثبت عند  
أصول قسوس الدوا الذي يقال له أبو قسطوس ومن الناس من يسميه امر قون ومنهم من  
يسميه قطنين وهو دوا يشبه الجالينار ومنه ما لوته باقوى ومنه ما لوته أشقر ومنه ما لوته أيضا  
وبعضه كما يصير الأفايا ومن الناس من يعصره ثم يخففه ثم يدهقه وينقه ويبيضه ويقلبه  
كما يشعل بالمخض • جالينوس وأما الهبوف فطيداس فهو أشد قبضاً من ورق الحبة  
التيس جدا وهو يبيع القوة في شفا جميع العلل التي تكون من تعطل المواد بمنزلة تثبت  
الحم والاطلاق البطن ونزف الطمث وقروح الأعواء فان أردنا أن نقوى به عضوان  
الأعضاء فضعف من قبل رطوبة كثيرة إذا وضع عليه قوة لبست بالدون وبعثا  
السبب صابر يخلط في الأدوية النافعة لهم بالقوة للكبد ويقع أيضا في المجهود المتخذ  
بعلوم الأفايا وهو الترياق يقوى الأعضاء ويدها وقوته مثل قوة الأفايا فغير أن قوته هذا  
الدوا أشد قبضا وتخفيفا ويصلح إذا شرب أو احتقن به لمن سكت به أصل من أقرحة  
في الأمعاء وثقت الدم وسيلان الرطوبات من الجسم سيلانا هزينا (طاء القول) • الترياق  
يسمى بالقرسية ارمعا فهو يسمى بالبرية تاملت وشيكون وهو نبات ينبت في الأقاليم الثالث  
لاقوى من الأقاليم وهو نبات يصدر عن الأرض خلاصا لاصغارا كالشردقني أسود  
لازرق وهو لازرق ولا زهر وإنما يكون مر سلا على التراب إذا جمع انقبض وإن ألقى في النار

قوله بالسوراح  
بها من الأصل في  
نسخة بالقوام

٨١

بها من الأصل في  
نسخة أمعا

بها من الأصل  
في نسخة الاضدة

النسخة اقم المعدة

والكبد  
(طاء القول)

١ جامش الامسل  
في نسخة شعر القول  
٢ جامش الامسل  
في نسخة كثير الشعر  
(لحام الذهب)

سطعت منه رائحة الشعر وقد يسمى ثبات القول ١ ونبت كثيرا بالقرب الاقصى بخص  
مشبون بن مدنة قلان ومدنة قاص وهو بهذا القمص كثير جدا ويعرف هناك بلحية  
مشبون وهو حار يابس خاصته انه اذا تجرت به الحبي الربع ابرأها ووجيا وقد جرب وضع  
واذا علقه الماء في مضمده وكان ماشيا يتعب ٢ أصلا (لحام الذهب) ولحام الصاغما ايضا  
ه دبة وريديس في الخامة تروى فلا أجود ما كان من ارمينية لونه شبيه بالكراث مشبع  
الحمرة اللون وبعد في الجود ما كان من البلاد التي يقال لها ماقدونيا وبعدهما كان بقرس  
فلضمن كل واحد من هذه الاصناف كاهاما ككان تقيا وكان ليس فيه بهارة او تراب وقد  
يفضل على هذه الصفة بوجه الكفاية ويسحق ويبقى في صلاية ويصب عليه ماء ويذلل باليد  
على الصلاية مع الماء ذلك شديدا وودع الانا حتى يصفو ثم يصب عليه ماء آخر ويذلل باليد  
ولا يزال يفعل به ذلك الى ان يبقى ثم يؤخذ ويصفى في الشمس ويستعمل وقد يصرق على غير  
هذه الصفة يؤخذ منه ما يكفي به ويسحق ويؤلى في مقلاة وتوضع المقلاة على جرة ويحل فيه  
ما وصفنا من الكلام في غيره • جالينوس في التاسعة هذا الدواء ايضا من الادوية التي تنزوب  
الهم لكه ليس يلدغ لعا شديدا واما تحمله فشد يد وكذا تحبسه ومن الناس من يسمى هذا  
الاسم الدواء الذي يقد في هاون من نحاس ويستخرج من نحاس يزل فيه الاطفال وقوم آخرون  
يدخلون هذا الصنف في عدد الزنجار ويجعلونه نوعا من انواعه والاجود ان يقضه المتخذ  
في الصيف ويكون مصفى بالبول في الهاون في الهاون الحار ان كان لم يمتد وقت الصيف  
والاجود ان يكون النحاس الذي يقضه منه الهاون والدرج نحاسا جرفا نه اذا كان كذلك  
كان ما يصفى به منه ويفضل يستخرج الهاون اذا سحق به أكثر مما يخل ويسحق ايضا اذا كان  
النحاس لنا وهذا دواء جيد للبراسات الخبيثة اذا استعمل وحده أو خلط مع غيره وهو وان  
كان يصفى أكثر مما يصفى الزاقي المغربي فهو أقل تلذيعا منه اذا كان يتوقه في اللطافة وان  
أنت ايضا أحرقت الزاقي الاخر المحترق لطفته أكثر • دبة قوريدوس وله قوة تجلو بها  
اللثة وتقلع اللحم الزائد في القروح وتنقيها وتقبض وتسحق وتعفن ثم ينابرق مع لذر يسير  
وهو من الادوية التي تهيج التي وتفتي • لحام الذهب عند كثير من الناس هو والتشكك  
والصاغمة يلمون به ايضا لكن العام الذي تقدم القول فيه دبة قوريدوس وجالينوس ايس  
هو التشكك بل هو دواء آخر غيره (لحية الحمار) هو زهرة البقرة عرقه (لحائي) خال الرازي  
في الحماوى انه انشر في الفلاحه انه صنف من الشوك ويسمى خال الكلب وشارب فته  
الى النباتات المسمى باليونانية نيشافوس وهو العشان وقد ذكرته في الدال المسجلة (نلبس  
الاكليلية) • ابو العباس التباي سميت به لانهم كانوا يضعون في الاكليل قال وحى  
عندى النوع الجليل من النلبس البنفسجى النور • دبة قوريدوس في الثالثة هو نبات له  
زهري شبيه بزهرا النلبس وفي لونه قرقره بعد عمل منه أكثر بزر اذا شرب بالشراب تنفع من  
اسفة الصرب واما نلبس اغريا ومعناه الذي لا يتيب ثانية وهو شئ شبيه في كل حاله  
بنلبس المستافى الا ان بزره اذا أخذ منه مقدار درجتين أسهل البطن ورفع بعضهم انه اذا  
وضع على العتار أو أشد روا أو بطل فعلاها (زاقي الذهب) هو لحام الذهب المتقسم ذكره

قوله ودرج المستخرج  
انما صغيرا بهرمان  
وفيه ايضا المستخرج  
مدق الهاون

(لحية الحمار)

(لحائي)

(نلبس الاكليلية)

(زاقي الذهب)

(ازراق الرخام)

(لسان الحمل)

(ازراق الرخام) ولزراق الحجر وهو صنف البسلاط وهو مذكور في الصاد المهمة (لسان الحمل)  
 هديس قويد يدوس في الثانية او بفانس او باله والاطفي يكتش وهو وصفان كبير وصغير فالكبير  
 عرض الورق قريب الشبه من البقول التي يشتقي منها وله ساق ايضا مرقاة الى الجمر وتطوها  
 ذراع على ابرز دقيق في شكلها من وسطها الى اعلاها وله اصول رخوة عليها اغصان ايضا  
 غطلتها كاصبع وتكون في الاجام والسباخت والمواضع الرطبة واكثر من لسان الحمل  
 اكثرهما منفعة واما الصغير فهو ورق اذق واصفر من ورق الكبير واشده لاسا وله ساق مزرق  
 مائل الى الارض وزهره اصفر ويؤخذ على طرف الساق • جالينوس في ٨ من اج هذا النبات  
 مركب من مائية باردة وفيه قبض والقبض هو من جوهر ارضي بارد وفيه يصفى ويبرد  
 في الايام من جميعا بعد من الوسط بعد اهو في الدرجة الثانية وجميع الادوية التي تخفف مع  
 قبض نافعة للقروح الحادثة في الامعاء لانها تقطع الدم وان كان هناك شيء من القبح  
 والتورقدا طفءا ويدمل التواسير وسائر القروح الرطبة معا ولسان الحمل اما ان يكون اولاً  
 مقدما في جميع امثال هذه الادوية واما غير مختلف عن واحد من حتى يكون تابعا لها في  
 اعتدال من اجها لانه يساغف لذراع وبرودة لم تبلغ الى حال البرودة التي تخدروغته واعمله  
 قوت سما مثل قوته ورقة لانها ما الطف واقل برودة وايضا فان ثمرته اطفى واقل برودة وذلك  
 لان الفضل المائي الذي فيه يبقى ويحلل واما هذا السبب صرنا نستعمل اصل هذا النبات في  
 مداواة وجع الانسان يستعمل صاحب الوجع اصله ليضعه ويطح الاصل ايضا بالماء ويعطى  
 ذلك الماء للتمضمض به واما في مداواة السدد العارضة في الكبد والكليتين فاننا نستعمل برود  
 اكثر مما نستعمل في ذلك ثمرته لخا صيته لان جميع هذه فيها قوة تقوي وعسى ان تكون هذه  
 القوة موجودة في نفس الحشيشة من الرطوبة فيلا يفسد فعلها لان الرطوبة تغمرها  
 هديس قويد يدوس ولورقه قوة فاضة مجففة ولذلك اذا تضمد به وافى القروح الخبيثة والوحشة  
 ومن به داء القيل ويقطع سيلان الدم منها والقروح التي تسمى الجفرة واسنطيداس المنتشرة  
 والناار الفارسية والثلثة والنشري من ان تسمى في البدن ويبرى ويدمن القروح المزمنة ويبرى  
 القروح الخبيثة التي تسمى خيلونيا يلق الجراحات المسببة بطراوتها واذا تضمد به الملع  
 تنفع من عضة الكلب الكلب وحرق النار والاورام التي يقال لها فوحشلا ودم اللوزتين  
 وانحدر العارض من البرد والنفازير ونواصير العين واذا طبخ هذا البقل وأكل بخل ولم  
 وافى حرقة النار وقرحة الامعاء والاسهال المزمن وقد يطبخ ايضا مع العسل بدل الساق  
 وتذيق كل مسلوفا للصغيرين حبنا الجسايو يصلح لامر وعين واصحاب الربو واما الورق اذا  
 تمضمض به دائما ابرأ القروح التي في القدم واذا خلط بالطين المسمي فمولىا او بالفسفاذج  
 الرصاص ابرأ الجفرة واذا احسنت به النواصير تنفعها واذا قطر في الاذن الوجعة تنفعها واذا  
 دلف به صارت الشباغات وقطر في العين تنفع من الرمذ وشفق المثة المسترخية الدامية  
 ويشفع ثقت الدم من الصدر وما فيه من الالام وقرحة الامعاء وقد يغل في صوفة لوجع  
 الرسم الذي يعرض فيه الاختناق ولسيلان الفضول من الرسم وغيره اذا شرب قطع الفضول  
 السائلة الى البطن وثقت الدم من الصدر وما فيه واذا طبخ اصله ونعش من بطيخه وامنغ

الأصل سكن وجع الاسنان وقد يشرب الأصل والورق بالطلاء لا يباع الكلبي والمطاط وقد  
 زعم قوم انه اذا شرب ثلاث اصول من لسان الجبل يابح اوراق ونصف شرايا مزوجا بمشبه  
 ماء ينفع من جحى القلب وانه اذا شرب أربع اصول تنفع من جحى الربع ومن الناس من يعلق  
 الاصول في رقابهم يوم الخنازير يريدون بذلك شيطانا • ديسه ووديس ويجب ان يعالج  
 مدقو قاحيت تكون القرحة كثيرة الوسخ او ضعيفة او كثيرة القرح به واذا احتجج الى جلاء  
 بسير اوبان لحام او تمدد في القرحة رطوبه قليلة وضعت كما هي او راها بقدرق وشرب ماء  
 صقل مصفى ينفع من به استطلاق البطن اذا كان عن سر يستدعي شرب ماء • ديسه ووديس  
 الهضم ذلك ويلين الطبيعة ومن خلط سوداوى او صفراوى (لسان الثور) • ديسه ووديس  
 في الرابعة وفصل وهو نبات يشبه الثبات الذي يقال له قلوبس خشن اسود واشد سوادا من  
 قلوبس الايض واصفر منه ويشبه في شكله لسان البقر وقد يظن به انه اذا طبخ في الشراب  
 وشرب أحدث اشار به مورا • جالينوس في السادسة هذا نبات مزاجه حار رطب ولونه اذا  
 صار اذا ابقى في الشراب يكون مينا للفرح وهو نافع لمن به سعال من خشونة قصبة الرئة  
 والخميرة اذا طبخ بماء العسل • ابن سينا خشنة عريضة الورق كالمرور خشنة الملس  
 وقضبان خشنة كارجل الجراد ولونه بين الخضرة والصفرة • ويجب ان يستعمل منه  
 انظر اساقى الغليظ الورق الذى له على وجهه نقطه هي اصول شوك اوزغب مثيرى عنه وهو  
 حار رطب في الاولى وله خاصية في تفريق القلب وتقوية عظامه جد او يعين ما يقه من  
 اسمال السوداء الرقى فينبى ذلك جوهر الروح ودم القلب وتقوية عظيمة وقد جع هذا  
 الدواء قوة الخاصة مع قوة الطبيعة الى الاعتدال ولا يثابر عليه • القبرتين بلين الطبيعة  
 ويعين على التحمل الاخلط المسترقة وينفع من السوداء المتولدة عن خلط صفراوى  
 ويسكن جميع اعراضها من الوسواس والتخفقان والقزح وحده النفس • النور واذا  
 أحرق ورقه نفع من رطوبة اللثة والقلاع وخاصة في افواه الصبيان ومن جميع الحماة التي  
 تكون في الفم • ابن ماسويه خاصة لسان الثور اسمال المرة والصفراء ونفع التخفقان  
 المعارض منها اذا أخذ منه أشد مع الطين الارمنى والشرية منه ما بين ثلاثة دراهم الى  
 خمسة سمع السكر السليمانى وان اخذ مع التخفقان فوزن درهمين مع وزن درهم من الطين  
 الارمنى (لسان الجبل) • ابو حنيفة هي خشية من الخشنة او ورق مقشر خشن خشونة  
 كانه المتأخلة خشونة لسان الثور ويهون وسطها قشيب كالاربع طولاً في رأسه فواكه كلاله  
 رهي دواء من اوجاع السنة الناس والسنة الا بل من داء يسمى الخمارس وهو يشو قنار  
 بالاسن مثل حب الرمان • الغافى قد نال قوم هذا هو لسان الثور وليس به وهذا نبات  
 أنجبه الناس اذن الثور ويسمى ايضا الكلاله والفرق بينه وبين لسان الثور ان ورق هذا  
 عراض مدقوقة وزهره متبدلة الى الارض ورائحة ورق هذا كرائحة القضاة ويؤكل نباتا  
 ومطبوخا وهو نافع من التخفقان ايضا حار المدة وينفع من القلاع وادواء القرم ويسمى  
 بهيمة الاندلس ؟ اداوى • لى يسمي هذا النبات باقرية واساقى وفيه زوجة ظاهرة تكمن  
 انى لسان الثور الشاخي في بين طراوتها (لسان العصفير) هو ثمر شجر الدروداد وليس

(لسان الثور)

(لسان الجبل)

قوله اداوى بهائم  
 الاصل في نسخة  
 اداوى  
 (لسان العصفير)

بشيرة



بشجرة النبق • ابن واقد هو غمر شجرة يشبه ورقها الورق وغيرهما التي يقال له لسان العصفاري  
 مرابحين متشقة انثروب شيد • أوراق الزيتون الا انه اصفر منه بكثير وفي جوف كل ثمر ثوب  
 كانه لسان الطائر المعنى العصفور خارجا • مرود اخله • من ماء الاقلد الى الصخرة وضعه  
 حرقت الدخان مع شيء من المرارة ومن جعل قوته الاولى في الحرارة في آخر الدرجة الثانية لم  
 يمد من الصواب ومن المقتنع أن يكون مع حرارته وطوبى لانه لا يظهر تلذيعه الا بعد ادامة  
 مضغه • ابن ماسويه ينقع من وجع الفخايرة ويقتل الحصى ويسلس البول الماسورين  
 الجروح وينقي البلاء ويقوى على الجماع • يذير دوس نافع من الخفقان • غيره وبده وزنه  
 جوز برا مقشر ونصف وزنه • من أحر • لى هذا الدواء الذي ذكره ابن واقد هو غمر شجرة  
 الدردار وهو معروف عند كافة الناس وأما الحسن بن عمران فزعم ان السنة العاصية هو غمر  
 هذا وأشار في وصفه في الماهية بالدواء الذي ذكره يسقوريدوس في المقالة الثانية وسمعه  
 باليونانية يدرو صاردون وقد ذكرته في الألف (لسان السبع) • الغافقي هو نبات له ورق  
 طوال حادة الأطراف بعد خشنة قبل في خضرتها الى البياض والصخرة مشرفة الجوانب  
 كالنشاوة فنبات من رقة حواءة تملو خردا عين عليا ذلك كبر مستديرة فيما زهر فريدي  
 ونباته في الربيع وبسمه بعض الناس بجمجمة الانسان المربون وهو نافع من الحصى اذا طبخ  
 وشرب ماءه وله أصل مربع اسود في طول اصبع وينبت في الارض القليلة الخصبية  
 (لسان الكباب) يقال على لسان الحمل ويقال على الحماض أيضا وعلى نبات آخر وهو الذي  
 يزيد ذكره هنا • الغافقي هو نبات له ورق يشبه ورق لسان الحمل الا انه أطول منه ورقه  
 الخفقان وهي مائس شديدة الملاءمة محددة الأطراف وله ساق تعلو أكثر من ذراعين وأصغر  
 وتشعب منها شعب كثيرة جدا رفاق صفراء معدة عليها زهر وهو دقيق فريدي في أول  
 الصيف وله جذع دقيق أشبه اللون ونباته في منافع الماء ومجاريه القليلة الجري ويصح  
 بالاطنية امير وله أصل أيضا وشعب كثيرة رفاق كالنخيل ومشبكة بعضها بعض وهو  
 يلزق الجراحات ويدمل القروح واذا شرب تنفع من بسو الطحال (لسان) • ابن سينا هو  
 جوهر مركب من لحم رخو ثقفت فيه عروق وعصب وعسل وخاعله رطب • المماح هو  
 سريح الاعمشام معدل الغذاء بين التله والكثرة (لسان البحر) وقد مضى ذكره في السين  
 المهمة في دسم سيبا وقد قلنا انها السمكة التي سماها جالينوس في مفرداته الدما وفسرها  
 حنين السرطان البحرى وليس كما قال حنين (اصف) هو الكبور طنة مفتوح الصاد المهمة  
 (الصفي) هو النبات الذي تسميه علماونا بأذن الارنب وقد ذكرته في الألف ويسمعه قوم  
 بأذن الغزال أيضا وله برزخين باصق بالنبات وقد يقال للصفي أيضا الحشيشة اخرى وهو  
 البلسكي وقد ذكرته في البلاء (العبه برية) • ابن سينا هو شيء كالسورنجان يحمل من نواحي  
 افرسية يشبه السورنجان وقد يصير له البلاء في هو السورنجان بعينه وهو النبات بظاهر  
 نفرا الاسكندرية والاسكندريون وغيرهم من اهل الديار المصرية يسمونه بالعسكة ايضا فلا  
 يتوهمون ان السورنجان غير اللعبة البرية • الرازي في الحاوي رأيت انه صاد في نفس  
 الاغني كاه الخاصة وكذا السهم من الهوام على تقوية الطراوة الفريزية تكون اقوى

(لسان السبع)

(لسان)

(لسان البحر)

(الصف)

(الصفي)

(العبه برية)

من ان يمكن ان يعمل نفع اذ ذلك السم قل ذلك ارى ان النور موافق جدا وراثت اللعبة  
 البربرية تفسير في البدن حوا كثيرا كانه طيب في ذلك اسباب انه شديد الموائمة لذلك  
 واسباب انه اشرف دواء له يكون الفزع اليه (لعبة مطاطة) هو اصل البيرج وعندها  
 مصر وساق ذكروه في الماء (الناح) هو على الحقيقة غير البيرج وايضا بارض الشام ومصر  
 نوع من البطيخ صغير كالا كروجه مخطط كانه الشياطين العنانية وراحت طيبة المشيم  
 ونسعى الشبامات عندهم فيعرف بالافاح ايضا (لقت) مذكور في رسم شليم في حرف الشين  
 المعجمة (لث) ابن سينا يزيل السمان بقوة شديدة وينفع من الخفقان وينفع الكبد  
 وينفعها وينفع من البرقان والاستسقاء الجعبي اذا اخضب الى احد المجهونات النافعة  
 لذلك ويؤخذ كل مرة في ذلك المجهون من درهم الى شعور واذا شرب بالخل اياما ازل البدن  
 والمنسوب عنه على الرين درهمان بأوقية من النخل في زعم بعض الترابة ان هذا هو الذي  
 حواه دسوق وديس في الاولى قيقهون وليس كازمه وقد ذكرته في القاف • احصى بن عران  
 قوته من الحارارة واليبوسة في الدرجة الثانية • الرازي في جامعه الكبير هو مفتاح السدد  
 يقوى الاحشاء • ابن الجزار اذا غسل اللث كان ابلغ في فعله والطف في مذهبه وما اراد من  
 اصلاح الكبد وامامفة غله فان يؤخذ ويصق من عيادته ويصق ويصب عليه ماء مقداً على  
 فيه الراوند وأصول الاذخر ويمزج بسبع الماهون ناعما ويصق في نخس ويرى ثقله ويقل ماؤه  
 حتى يصفو ويرسب ثم يصق الماء عنه يرفق ويؤخذ النخل الذي راسب ويجفف في الظل ويرفع  
 في اناء زجاج ويستعمل فان لم يبق الا النخل والوردى المختلط فليمد الماء الحار عليه ثانياً  
 ويمزج ويصق كذلك على ما وصفت • الرازي في كتاب ابدال الادوية وبه في فتحة السدد  
 والنفع من ضعف الكبد ثلثا وزنه من الزراوند ونصف وزنه من الاسارون وثلثا وزنه من  
 الطباشير الابيض (للم) • كتاب الرحلة اسم الشجرة القطف البصري بعصر ابريق من اجمال  
 برقة عنده بعض العربان بها وزعون ان اصله نافع للعجوز فاختاره • في هو المعروف بالملوح  
 في كتب اطباء موسيقي ذكره في الميم وهو أكثر طب اهل الاسكندرية (لضبط) •  
 • ديسقوريدوس في الثالثة هو ثبات له ورق شبيه بورق الكراث الا انه أعرض ورفاهته ولون  
 ورقه الى الحرة كالدم واكثر ورقه اغما ينبت عند أصله وورقه مضن مائل الى ناحية الارض  
 وأقله ينبت في الساق وعلى طرف الساق زهر أسود شبيه بالقلانس فيه وجهه شبيه وجهه  
 الكرخ فيه ثني شبيه باقم المفتوح وقريب منه ثني ابيض شبيه باللسان قريب من الشفة  
 السفلى واهذا النبات غرض شبيه في شكلها بارج ٢ الحربة وطرفه اذ وثلاث زوايا وله أصل  
 شبيه بالزرة وينبت في ما كن خشنة رطبة واصل هذا النبات اذا شرب بالشرب ادرا البول  
 • جالينوس في السابعة هود واما يدرا البول • في اخبر من أتقنه انه شاهد هذا النبات يصيل  
 لثان وبالجملة المظلمة منه على طبعه يد من ارض الشام وهذا الموضع يعرف بالتومين  
 ونفج من ماهيته غابة التهب وهذا الرجل لم يكن من اهل هذه الصناعة ولم يكن يعرفه ما قال  
 ديسقوريدوس منه (لضبط آخر) • ديسقوريدوس في الثالثة هو ثبات خشن له ورق شبيه  
 بورق عود وقد ورد ان له اشثن منه وأعظم تشريقا واذا وضع على البراحات فتهامس ومنع

(لعبة مطاطة)

(الناح)

(لقت)

(لث)

(للم)

(لضبط)

٢ خبراس

(لضبط آخر)

(لوز)

عنه ان يضر بها الحمة واذ اشرب بالثلث نفع وحال ورم الطحال • جالينوس في السابعة ورقة  
 مادام طربا يصلح لادمال الجراحات فاذا بيس فانه يشفي الطحال اذا شرب بالثلث • في وهذا  
 النوع يعرفه شعابرو الانداس بالرقعة الصغرية وهو مشهور عندهم بذلك (لوز) • جالينوس  
 في السادسة اما الرمنه فتقوته قوة ملطفة ودليله طعمه وما يجتبر منه امره بالبحرية وذلك انه  
 يفتح السدد الحادثة في الكبد من الاخلط الغليظة الازرقية المتضاغطة في اقصى العروق  
 تنقيها بالفيغ ويحول الفش ويعين على نفث الاخلط الغليظة الازرقية من الصدر والرقمة ويشفي  
 ايضا الاوجاع الحادثة في الاضلاع وفي الطحال والكليتين والقولنج وامثال هذه الاشياء  
 وجله شجرة هذا اللوز قوتها مثل هذه القوة ولذلك تذيب وخذ صلها فيطبخ ويوضع من خارج  
 على الكلف فيذهب • دية وريدس في الاولى اصل شجرة اللوز المازا الطبع ووقد ناعما وصق  
 نلى الكلف في الوجه واللوز ايضا اذا اتضع به فعل ذلك ايضا واذا احقن ادر الحمة واذا خلط  
 بهن الوردوشل وقصده به الجبين تقع من السدد • واذا خلط بشراب كان صالحا للشرب  
 واذا خلط بالعسل كان صالحا للقرح الطيبة والتهل وعضة الكلب والكب واذا اكل سكن  
 الوجع ولين البطن وجلب النوم واذا ربول واذا استعمل بالناشيج من الحنة ومع التمنع  
 كان صالحا لثفت الدم واذا شرب بالشرب وخاطا به مع البهام ولحق كان صالحا لمن بكلا وسيع  
 ومن رمت رثته وبعاصارا واذا استعمل بالمبيض المعبي اعلق تقع من عسر البول وقت  
 الحما واذا علق منه مقدار رجوة بالعسل والابن تقع من وجع الكبد والطحال والسعال  
 والنشف في الامعاء المعبي قولون واذا تشد في الاشدة من قدر خمس لوزات منع السكر واذا  
 اكله الشعاب مع الطعام قتله • مسج اللوز المر حار في الدرجة الثالثة • اصح بن هران اللوز  
 المر هو عاقل الطبيعة ينقلب الى المرادو يكثر الصغار ومذهبه مذهب الدوا لا مذهب الغذاء  
 واما صفة اللوز الحلو فهي اشعب بكثير من شجرة اللوز المر وهذه ايضا ملطفة مدرة للبول  
 واذا اكل اللوز الحلو وهو طري اصلح به المعدة • جالينوس اما اللوز الحلو فقه ايضا مرارة  
 يسيرة وانما لما كان الغالب عليه الحلاوة صارت مرارة تنفي فلا يعلم بها وانما تظهر المرارة  
 ظهر وراينا اذا هو متى وكل - لو اطعم فو معتدل الحرارة • الرازي في كتاب اغذية ورايس  
 في طم اللوز الحلو قرض اصلا بل الغالب عليه الحلاوة والتلطيف ولذلك يجعلوا لاهاء البامانة  
 ويشقها ويعين على قدق الرغوبات • مسج بن الحكم واما اللوز الحلو فخار طب في وسط  
 الدرجة الاولى ويفيد والذين غدا بسير او ان اكل رطبا يشربه دبغ الثلث وسكن  
 مانع سامن الحرارة بالبرودة والعفوصة والحرارة التي في قشره انما خرج قبل ان يسلب  
 ويشقه ابن مامويه وان قلى يابسه كان اتفع لاهة قد بالدبغ المنصوري بلين الحلق وهو ينقل  
 طويل الوقوف في المعدة غير انه لا يستدبل يقع السدد وسكن سرة البول واذا اكل  
 بالسكر زاد في الحى • وفي كتاب دفع مضار الاغذية هو معتدل المصونة تجيد للصدر والرقمة  
 والمتانة النشنة والامعاء ايضا وهو يفتحها ويرزق ما فيها ويرفع الحمدة داره وانما ضامه  
 سر يعال بالسكر الجايز ذو القاذة انزاع في حالة اكثر ما اخذ منه فله شرب عليه ما  
 يقبل مسكنته ويجب بعد كثرة شرب ما العسل وان اكثر من الرطب منه فلا يشد عليه

(لوز البربر)

الكهوف والجوارشن المسجل المسهل وأكل الجوز واللوز المرطين بالمرى مما يسرع  
 انجاسهما الا انهما لا ينفذوان في هذا الحال كما ينفذوان اذا اكلا مع السكر والفانيذ  
 وظل ايسلمان مع المرى لينقل جمواته ليل النفس على الشراب وعند الجوع الكاذب هما  
 طعاما اذا شربوا كالا مع السكر الطبرزة والفانيذ المنزلق فانهما يزيلان في الخمر والدماغ  
 ويخصبان البدن ويغذوانه غذاء كثيرا غيره اللوز الحلو ينقع في حال الباس اكلا (لوز  
 البربر) • ابن رشان وغيره شبيه بسقير البلوط اصغر واللوز في احد جوانبه ثقب غير نافذة  
 الى داخله ودخله شبيه بسقير البلوط اصغر باللوز في احد جوانبه ثقب غير نافذة  
 ودخله ينقع من الطرش القديم ويوجع الاذن فغعا ينشأ والشرية منه التي تمسك البطن  
 انصفتهم • في هذا هو الهريان والبربر بالقرب الاقصى يسونه اربان وهو خمر يكون  
 بالقرب الاقصى بقية عمر اكش يسلا دحاها وركزا كما كثير الشوك حديد يجمع شوكه من  
 الوصول الى جنى غمره ويسخر من غمره دهن بأن تعطي غمره المعز أو الابل تاكله عنده  
 نضجه على خمر فاذا اكته ودمت شواء من بطون الخبيثة يلقطونه ويكسرونه كاللوز  
 ويأخذون له فيطحن كالزيتون ويسخر من دهن يتأدم به وهو عندهم من افضل  
 الادهان وأرقها ويسمى زيت الاركان (لويبا) • الفانيذ هو صنفان أحدهما يؤكل  
 بفلقه لانه غرض وهو المسعى بالبنانة يملقن • ديسقور ديس في الثانية مبلقن ومن الناس  
 من يسمي غراما فارغس وله ورق شبيه بورق قوس الا انه أتم منه بكثير وقضائه دقاق  
 شبيه بالبطيخ تشقك النباتات الجواهر لها ويستعمل جدا حتى يستعمل بجمته وله غلق شبيهة  
 بفلق الحلبه غير انه أطول وأعمق وفي جوفه سب شبيه بسقير الكلبي في شكله مختلف اللون  
 منه مالمونه الى الحمرة ومنه الى البياض ومنه الى السوداء وقد يؤكل كالهليون وهو مدر  
 للبول • القلاحة هوشيه بكارا لويبا يؤكل بفلقه لانه غرض لا ينشأ وهو مدر للبول  
 قريب من الاعتدال مدر للبول سريع الانحدار عملا الرأس بخارا وبض الزكام والدماغ  
 الضعيف ومن يقادده السهر فاذا أكل غضا أرى أحلاما رديئة مفرعة واذا أكل من اللوز  
 كان فعله لذلك أقل • ابن ماسويه بخارة وطبية في وسط الدرجة الاولى وما حزم منها كانت أكثر  
 حرارة وهي كدر الحاض اذا صيرت في القنطرة من النار ديز • قال ومن أدلة رطوبته اسرعة  
 قفحها وهي مولدة نخلط غليظ باغمى رديئة للعدة فان أكل منه ما خردل منع ضررها والاحمر  
 منها أجد خلطا واما الايض فقليل كثير الرطوبة عسر الانضام ويعين على هضمه كالهليون  
 بالمرى والزيت والكهون ولا يؤكل كل قسمه ما الخارج واما رطب فأجسد الكا بالمخ والخفيل  
 والاصغر ليعين على هضمه ويشرب عليه نيسد صرف والمر منه ينال قسلا الرطوبة بقلي  
 الانضام من اجل يمس الخلل • ابن سينا هو أقل تخضام بالاقلا وكثير تخضام الماش  
 واسرع انضامها وخر ويطامه وليس بأقل غذاء منه وهو جيد للصدر وازنه الفانيذ (لويبا  
 الاحمر حار في الدرجة الاولى وماؤا المطبوخ ينق دم النفس ويخرج الاجنة الممتدة الشفة  
 • الرازي قد دفع مضارا لاغذية هو كثير النفع وليس صالحا لعدة بل ينقى ويض الزكام  
 ابشوا ولا تينق أن يؤكل بالخل والخلود والسذاب والمرى فان الخلل يمنع فخره الى الرأس

وتولده الفتي والنخل والتمر والمري يذهبان عما يقمن من ثقلية المعدة ويطيبانه ويشميهانه  
 الى الطبع ويسرعان اخراجه من البطن والشداب بكسر رياهه وتشنه جدا (لوقافينا)  
 • ديسقوريدوس في الثالثة له أصل شبيه بالشعر شديد الحرارة اذا مضغ سكن وجع الاسنان  
 واذا طبخ بالشراب وشرب منه ثلاث قوابوس تنفع من أوجاع الجنب المزمنة وعرق النساء  
 وخضرم العضل والتشنج واذا شربت عصارتها أيضا فعلت ذلك • جالينوس في السابعة  
 أصل هذا امر • فهو لذلك يحلل ويخفف في الدرجة الثالثة وأما الاصلان فهو في الاولى منه  
 يقوى الاعضاء ويشدها وقوته مثل قوة الاقياغران قوة هذا اشد من الاقياغرافا ويصلح  
 اذا شرب واذا احتقن به لمن كان به اسم الحزم من أقرحة في الامعاء (لوقاس) • الغافق  
 معاد الطريق حرف أبيض وسماه حنين سفند اسفند وفي الكتاب الحاوي سفند اسفند  
 وهي امتداد البضاء وقيل انه نوع من المر • ديسقوريدوس في الثالثة لوقاس الجبلية  
 وهي أعرض ورطبات البتائية وغيرها أشد حرارة وأمر وارد أطعماء من البتائية وكلتاها  
 اذا تضمد بهما أو شربتا بشارب وافقتا نثر ذات السعوم من الحبوران وبخاصة الجبرية  
 • جالينوس في السابعة الغالب على هذا في طعمه الحرافة وعزاجه بارد باس قويين  
 الدرجة الثالثة (لوساجيوس) يعرفه بعض شعبارى الاندلس بالسبب الذهبي وبالطويجة  
 تصغر شوخة ويخفف الماء ايضا ويعود الريح ايضا • ديسقوريدوس في الرابعة هو نبات  
 له قضبان نخوم ذراع أو أكثر ذات شبة بقضبان النخس من النبات معقدة عند كل عقدة  
 ورق ذات شبة بورق الخلاف قابض في المذاق وزهر أحر شبيه في لونه بالذهب وينبت الاثام  
 وعند الماء • جالينوس في السابعة الأغلب على طعمه القبض وله هذا يدمل الجراحات  
 ويقطع الرعاف اذا تضمده وهرمع هذا يقطع كل دم ينبت حيث كان من نفس جرمه  
 وعصارتها الآن عصارتها أبلغ فعلا منه ولذا صار اذا شرب واحتقن به شئ قروح الامعاء  
 وهو دواء لمن ثقت الدم والنفز • ديسقوريدوس وعصارة ورقه موافقة بقية ضم النفث  
 الدم من الصدور قرحة الامعاء مشروبة كانت أو محتقنا بها واذا احتقنت المرأة قطع سيلان  
 الرطوبات المزمنة كما كان أو غير من الرحم واذا سد المختزان بهذا النبات قطع الرعاف  
 واذا وضع على الجراحات الجها وقطع عنها نرف الدم واذا دخن به خرج له دخان حاد جدا  
 حتى ان يلغم من حدة أن يطرد الهوام ويقتل الفأر (لؤلؤ) • ابن ماسه يجلب من الهار  
 الآن فيه لطافة يسيرة وهو نافع للحملة العيين وليضاء وكثرة مضهاو يتخلل في الادوية  
 التي تقبض الدم ويجلو الاسنان بلا ماسا • ابن عمران المرعقل في الحرو والبرد واليسر  
 والرطوبة ويكاهر خسر من صفار ومشرقة خسر من كدره ومسترية خسر من مضره وخاصة  
 النفع من شقق القلب والنزف والقزح والجزع الذي يكون من المرات السوداء ولذلك كان  
 يصنى دم القلب الذي يفلط فيه ويخفف الرطوبة التي في العين لشدتها عصاب العين • وزعم  
 ارسلو انه من وقف على حل الذر كاره وصفار حتى يصير مامرا جاثما طلى به البياض الذي  
 يكون في الابدان من البرص اذهب في أول طلعة بطله ومن كان به صداع من قبل انتشار  
 اعصاب العين وسط بذلك الماء اذهب عنه ماله وكان شفاؤه في أول سطة • وقال بعض علمائنا

(لوقافينا)

(لوقاس)

(لوساجيوس)

(لؤلؤ)

(لوف)

وله يكون بان يصق و يلبجه جاحض الاترج ويجعل في اناسه من عاصض الاترج  
ويعلق في دن قه شل ويدفن الدن في زبل رطباً أربعة عشر يوماً فانه يصلح • ابن زهر اسماه  
في القم يقرى القلب عوما (لوف) هو ثلاثة أصناف منها المسعى باليونانية ووراقه طول ومعه  
لوف الحية من قبل ان ساقه يشبه صلح الحية في رقة وهو اللوف السبط والكبير ايضا ومعتنا  
بالاندلس سمعه غرغينة وبعضهم يسميه الصراخه لانهم يزعمون عندها ان الصوت يسمع  
منه في يوم المهرجان وهو يوم العنصرة ويقولون ان من سمعه يموت في سنته تلك والثاني  
هو المسعى باليونانية آرث ويسمى بالبربرية ارن وهو الصقارة يجمعه الاندلس وهو اللوف  
الجلد والثالث هو المسعى باليونانية اريصان وهو الصرين وأهل مصر سمعه بالبربرية  
• ديسقوريدوس في الثالثة ذرايطون وهو الفليوس ومعناه اليونانية اذن القبل له ورق  
شبه ورق النبات الذي يقال له قسوس في لونه فرقرية نوا تارخ تلفة الالوان وهو مثل عاص  
في غلفه وفي أطراف الساق يشبه بنقود أول ما ينظر لونه الى البياض شبه بلون الخشخاش  
واذا نضج كان لونه شبيها بلون الزعفران ويلدغ اللسان وأصله الى الاسندارت ما هو شبه  
بأصل النبات الذي يقال له ثلبوس مشا كل لأصل النبات الذي يسميه السراطين لوف • وقال  
له اليونانية آرث وعليه قشر رقيق ونبت في اما كن ظله ورطبة في السباحات • جالينوس في  
السادسة ما أصل هذا النبات وورقه فها مائتي شبه بالنوع الآخر من اللوف المسعى آرث  
الآن هذا أحد من ذلك وأشد من ذلك منه فهو له ثلث أضراس منه وألطف وفيه يسرقض اذا  
كان موجودا مع هذه الاشياء التي ذكرنا أعني مع الحدة والمرارة وكان النبات عند ذلك أقوى  
وأصله ايضا نقي ويقطع مدد الكبد والحبال والكلى لانه يلطف الاخلاط الغليظة الزجة  
وهو نافع جدا للبراحات الرديئة وذلك انه يميلوها ويثبثها بقوة بالغة قوية ويتبع من جميع  
الاعمال المحتاجة الى الجلاء واذا طلى على البطن قلح الهمق وورقه ايضا قوته هذه القوة بعينها  
فهو لذلك يصلح للقروح والبراحات الطرية وكلما كان ورقه أقل جفونا كان ادما للبراحات  
أكثر صيب ذلك لان الورق الكثير الجفوف قوته تنكسر أحد ما يصلح للبراحات الحادة  
عن الضربات وقد وثق الناس منه انه يحفظ الجبن الرطب اذا وضع عليه من خارجة ويمنعه من  
التعفن لئلا يجسه اليابس ويزيد أقوى من ورقه ومن أصله فهو ذلك يشفي السراطين والاورام  
الحادة في الفم الذين التي تسمى الاطباء الكثيرة الارجسل وهي نواصر الانف وعصارته  
تنقي الاثر الحاد في العين من قرحة • ديسقوريدوس وغيره اذا أخرج ماؤه وخلط  
بازيت وقطر في الانف اذهب الهم الزائد فيه الذي يقال له قولونوس والسرطان واذا شرب  
من غرغرينون ثلاثين حبة يصلح مزوج بها أسقط الجبن ويقال ان المرأة اذا علقت واشتت  
راحت هذا عند ذبول زهره أسقطت وأصله مسخن يتبع من عسر النفس التي يعرض فيه  
الاصباغ ومن الوهن الصادر في القصل والسعال والقرحة واذا طبخ أو شوى وأكل وحده  
أو بصل سهل خروج الرطوبات من الصدر وقد يجفف ويدق ويخلط بعسل ويلقى في دهن  
البول واذا شرب بشراب سركشوة الجماع واذا خلط بالدهن الذي يقال له القير أو صل وصبر  
بغلة المرام في القروح الخبيثة وأدملها وقد يعمل منه شيا فالتواصير وأخراج الاجنة

وقيل انه اذا أخذ الاصل ودلك على يده لم تنته حسنة واذا دق وخط بجمل وطبخ به اليق قلعه  
والورق اذا دق وصبر في المراحات الطرية بدل القتل وافقها وحككا اذا طبع بالشراب  
ووضع على الشقاق العارض من البرد واذا الفرسه الجبن لم يدق وماء الاصل وافق قرحة  
العين التي يقال لها طنون والتي يقال لها قوما والتي يقال لها سلس أيضا وقد يؤكل  
الاصل في وقت الحصة مطبوخا ونرا عند الجزيرة التي يقال لها مديرس والتي يقال لها بلانديس  
فماخذون الاصل ويطبخونه بدل الزلاية ويغلي أن يجمع الاصول وقت الحصاد وتقطع  
وتغسل في خيطوط كأن ويجفف في الظل • مسجع دراقطون أصله حاد صريف فاذا  
استعمل طعنا ما فندى أن يطبخ مرة ويلى ماؤه ثم يطبخ ثانية ليهذهب الطبخ عاقيه من قوة  
الدواء ويستعمل كالسوس لاصحاب السعال والكهوس الغليظ الذي يحتاج الى قوة قوية  
وهو يستر القذ ام يحرق الدم وكذا سائر الاشياء المزة فاما الاشياء التفهة والاشياء المخلوة  
ففسداؤها كثيرا لاسيما اذا كانت اجرامها البت رطبة بل صلبة وأما الارث التي تسمى  
السر ياتون لوقا فورقة شبيه بهذا الا أنه اصفر منه نقي من الازهار وله ساق طويلا شيرا الى  
القرفير به شكله كدسج الهاون علبه غرلونه الى الزعفران وله أصل أبيض كهذا شبيه بأصل  
دراقطون • جالينوس في السادسة جوهر هذا جوهر حار ارضي فهو لذلك يجلو ولكن  
ليس قوة الخلافة فيه قوة صكة فتأني اللوف الا سحر المحسني دراقطون وهو في التصفيف  
والامتحان في الدرجة الاولى وأصوله انفع ما فيه واذا أكلت قطعت الاشياء الغليظة  
قطعة ما معتدلا ولذلك صارت نافعة لما غش من الصدر والنوع الا سحر من اللوف وهو  
دراقطون انفع في ذلك • ديسقوريدوس وقديم بأورقة لال كل على الخما حتى وقد يصف  
وحده ويطبخ ويؤكل وقد يؤكل ورقه وغره وأصله كالدراقطون واذا انضج باصله مع اخناه  
البقر كان صالحا للقرص وقد يحزن الاصل كالدراقطون واكثر ما يستعمل منه ورقه لال كل  
لقلة سراقته • غيره أصله اذا كان رطبا وغلى في دهن نوى الشمس حتى يحسرق ويطلى به  
البواسير الظاهرة حلقها ويرى بها ويحتمل أيضا في صوفة الباطنة وقد يقطع صفارا ويضع في  
شراب بنوا وله ثم يمسك ما أمكن في الدهر فانه نافع من البواسير وهو يوجب في ذلك الآه  
صعب واذا اضربت البواسير بأصل اللوف جففتها وأما ارضارون فقال ديسقوريدوس  
في نبات صفير له أصل شبيه بصبة الزيتون أشد سراقته من أصل اللوف ولذلك اذا انضج به منع  
سعى القروح الخبيثة في البدن ويعمل منه شفاقات قوية القعل للتواصير (١) واذا احتفل  
في فروج الحيوان أفسدها • الشريف وأما اللوف الصفير فان لأصله في النقع من داء  
الشوكة فعلا يهيبا اذ طلى به مع دهن ينفع مسخن واذا سحق مع الدهن وطلب به اطراف  
الجروم اوقف التاكل فان آدمى على ابرأها واذا سقى مع الدهن العتيق شفى من الدماغيل  
• جالينوس هو أمضن كثيرا من اللوف (لوقا) ابو العباس الحافظ هذا اسم لنوع من سحر العالم  
المسمى بأذن القيس بالبلاد المصرية وبالشام أيضا عصارته عندهم مع الدهن مغلاة تنفع  
من وجع الاذان وكثيرا ما ينضدونها في البساتين وعلى القبور وفي السطوح في المراکز  
وهي أيضا معتبرة في الانهال المزمن وورقها على شكل ورق المساقق النابتة على الجارة الانا

(١) في نفعه للبواسير

هـ

(لوقا)

اصاب واخذت من قعره قرحا غليظا الى الطول قليلا وهي بجمعة متكيفة وفي بعضها  
انقباض امقن من المساق يرافقه طعمها طعم الحصرم ثم يعقبه مرارة تقضى اللسان يخرج من  
وسطها ساق نحو قامة واقل واكثر عليه ورق واسفلها غلاصم مريرة الاملا لا خطر له وهي  
رخصة عقد وتصلب اذا انتهت وتكون ويتداخل في داخلها زهر فتفي الشكل فيه بعض  
شبه من زهر حرج العالم الثابت على الحدران لونه بين البياض والصفرة وهي دائمة الخضرة كل  
السنة اوله لأم مضبوطة ثم اواسا كثة ثم فاء مرسومة مفتوحة بعدها القسا كثة (لوفيون)  
هو شجرة الخشخاش اليونانية وقد ذكره في حرف الحاء المهملة (لوطوس) يقال على نوعي  
الهند قوطا وعلى البشنين ايضا فان دبس قوريدوس سماه لوطوس وهو الذي يكون بمصر  
ومن أجل هذا الاشتراك جعل حنين البشنين حنسد قوطا مصري ولست ارى ذلك محصيا  
ويقال لوطوس ايضا على نوع من الشجرة ذكره دبس قوريدوس في الاولى وفسره حنين  
بالدرو وهو بعيد عن الصواب وغيره من التراجمه ايضا فسر بالميس ايضا وهو اقرب الى  
الصواب (اليناوطس) هو نبات ذو اوصاف ومعناه الكندريات لاجل وانحة الكندر  
الموجودة فيها واشتركت لهما هذا الاسم من ليناو الذي هو الكندر • زعم ابن جليل انه  
الاكليل الجبلي المعروف عند أهل الاندلس بالكليل النشأ وهو غلط محض وتابعه جماعة  
من أقام من بعده كالشريف الادريسي فانه لما ذكر الاكليل الجبلي في مفرداته تكلم فيه على  
أنواع اليناوطس على انها الاكليل وهذا تحييط وعدم تحقيق في النقل واليناوطس  
بأنواعه ومن أنواع الكاوش فانه ما يعرف عند شعاب نابل الاندلس بالربطور (١) الساحلي  
لانه اكثر ما يكون عند نابل السواحل ومنه نوع آخر يعرفه أهل غرب الاندلس بالربطور  
الصراوي (٢) وليس به في الحقيقة ومنهم من يعرفه بالاشتر والعاليج وبالتقليل ايضا لان  
عسا ليه اذا كان في زمن الربيع تؤكل وهي رطبة جدا فيها سارة مع حرافة مستلذة  
ومنه ما لا ساق له ولا غر ومنه ما له ساق وغر وأصولها كلها تشبه رائحة الكندر والنوع  
الساحلي منه زهره أبيض وغره مثل غر الرانباخ • دبس قوريدوس في الثالثة ليناوطس  
هو نبات ذو اوصاف منه صنف له غره قال له تهررا (٣) ومن الناس من يسمي هذا الصنف  
ويسمونه ايضا قصانا وله ورق يشبه ورق النباتات الذي يشابهه ماراثون الا انه أعرض عنه  
وأغفلت منه على الارض باستدارة طب الرائحة ولمساق طولها نحو من ذراع أو أكثر  
فيها اغصان كثيرة وعلى أطرافها كثة فها غره كثير أيضا يشبه بفر النباتات التي يسمى  
تغندراون مسدري وفيه زواجر وفي طعمه شبه بالصنف الذي وصفنا واذنا صف حذني  
السان وله عرق أيضا رائحته كرائحة الكندر كثير ومنه صنف آخر يشبه بالصنف الذي  
وصفنا في سائر الاشياء الا انه يزاد عرقا أسود وهو يشبه بفر النباتات الذي يقال له  
تغندراون طب الرائحة لا يخفى اللسان وله عرق لون ظاهر أسود ولون باطنه أخضر ومنه  
صنف يشبه الصنفين الآخرين جمعا في سائر الاشياء الا انه ليس بنبات له ساق ولا زهر ولا بر  
ونبت لليناوطس في مواضع حضرية وأما كن وعرة • جالينوس في السابعة أنواع هذا  
النبات ثلاثة واحدة ولا غره ولا تران يثمران وقوتها كلها شبيهة بعضها ببعض لان قوتها تصل

(لوفيون)

(لوطوس)

(اليناوطس)

(١) نضفة بالربطوطا

(٢) نضفة الصراوي

(٣) نضفة تهررا



وتلين وعصاره حشيشه وأصوله إذا خلط كل واحد منهما بالعسل شفت ظلمة البصر الحادثة عن  
 الرطوبة الغليظة والذي يطبخ فيه الزرع الذي يفضله من الأكليل من أنواع هذا الدواء وهو  
 الذي تسجه الروم ومعاينون (١) فإنه إذا شربه أصحاب العرقان تفهمه وذلك أن قوة أنواع هذا  
 النبات وهو الذي تسجه الروم ومعاينون هي لاحتراق ديسقوريدوس وإذا تفت عليه  
 مدقة فاقطع سيلان الدم من البواسير وسكن الأورام الحادة العارضة في المقعدة والبواسير  
 الناشئة وأضجع الخنازير والأورام العسرة النضج وأصوله إذا استعملت يابس مع العسل تفت  
 القروح وإذا شربت بالتمر أبرأت الخصى ووافقت نهش الهوام وأدرت البول والطمث وإذا  
 تفت بهم الرطبة حلت الأورام البلغمية وما أصلا من غير الأصل إذا خلط بعسل ولا يحل به  
 أحد البصر وغيره إذا شرب فعسل ذلك أيضا وإذا شرب بالقليل والشراب تنفع من الصرع  
 وأوجاع الصدر المزمنة والبرقان وإذا تفت به مع الزيت أدر العرق وإذا دق وخلط بذقن  
 الشب والخل وتفت به وافق شدخ العضل وأطرافها وإذا خلط بخل تفصفي البق ويني  
 أن لا يستعمل للديلات يزوال الشب بواسطه المسمى غروا لكن يزوال آخر لان الفجر وحرف  
 يحسن الحلق قال ثاوفرسطس انه يشرب مع الشجرة التي يقال لها الرني صنف من الشب بواسطه  
 فورق شبيه بورق الخس البري وعرق قصير إلا أن ورقه أشد بياضا وأخشن من ورق الخس  
 وإن أصله إذا شرب حرك القي والاسهال وأفقره له قوة مضنة مجففة جدا ولذلك يخلط  
 بأشياء يفسل بها الرأس ويذره عليه ويترك ثلاثة أيام ثم من بعد ذلك يغسل منه فوافق العين  
 التي تصب إليها الفضول (ليونزون) • ابن حسان معناه باليونانية السبجي لأنه أكثر  
 ما يثبت في السباخ وهو النوع الكثير من الجماض ولستأبل كاللبن سنة الملس  
 • ديسقوريدوس في الرابعة هو نبات له ورق شبيه بورق السلق إلا أنه أدق منه وأصغر وهو  
 عشرة أعداد أو أكثر قليل وصاقه فائق دقيق شبيه بساق السوسن ملآن من غرأ حرقا بضعه  
 إذا دق ناعما وشرب منه مقداراً كسوفان في شراب قابض تنفع من قرحة الأمعاء والاسهال  
 الزمن وقد قطع زرق الدم من الرحم وثبت في البساتين وفي الأجام • جالينوس في  
 السابعة وغروما كان قابضاً صار ينفع من استطلاق البطن واختلاف الدم وفتته وشرها  
 بالشراب أيضاً نافع لنزف الطمث وإذا أخج البسه في كل ذلك فيمكنه با كسوفان في الشربة  
 الواحدة (لينج) • ديسقوريدوس في الخامسة قوامه قد يكون بهضمة معادن النحاس  
 القبرية وبعضه وهو أكثر يعمل من الرمل الموجود في مغارير حفر الجروا كثره يوجد  
 في جوف الصر وهو أجوده ولغزته ما كان مشبع المون جيداً وقد يحرق كالبحرق أنظيماً  
 ويفضل كإفصل • جالينوس في التاسعة قوة حادة تنقص وتعال أكثر من الزنجفر وقته  
 أيضاً بعض قرض • ديسقوريدوس وله قوة يقطع عا اللحم ويهفن تفتينا يسيراً ويحرق  
 ويقرح (لقبه) • أبو العباس الحافظ اسم عربي لنبات لونه قاني منقطع يخرج جواه  
 على شكل جواه قدام الجاه إلا أنها أكبر وهي مزقة مشق كنبشوك سادالي السواد والجوا الزهراء  
 كالنمار لاجض والشوك متغير وفي داخل الجرام فرد لاجي الشكل وهو عسدهم نافع لحلات  
 البطن وإذا انتهت الجواه اصفرت رأيتها بأرض الغور وبصعيد مصر ويطن جروا وأنها

(١) فضة وعنايون

(يعونون)

(لينج)

(لقبه)

(ليون)

ايضا بارض الحجاز ويسمونها بالعلم وقد ذكره قبا العين • لى منها شئ كثير بنت موضع  
 من معدن مصر يقال له زمانو ويسمونها بالوبقة ايضا والشرية منه وزن ربع درهم فيسمل  
 اسمها لا تدريعا وطعمها في غاية المرارة وبرؤها على حصى الخبار كما وصف (ليون)  
 ابن جبير مركب من ثلاثة اجزاء مختلفة المساقع والقوى وهو القشر والحاشن والبر  
 اما قشره فيبين في نطعمه عند مضغه حرارة كثيرة وحرارة قليلة وقبض شئ وله مع ذلك  
 عطرية ظاهرة ويدل ذلك على أن طبعه التسخين القريب من الاعتدال والتجفيف البين والثلاث  
 يكون من اجسامها في أول الدرجة الثانية وهو يابس في آخر الدرجة الثانية ولطافه من  
 الحرارة والقبض والعطرية صار مقويا للمعدة خاصة منها الشهوة الطعام معبنا على جودة  
 الاستمرار مطببا للكهة محمرا كالطبيعة مجتثا مطببا بالقلب مصلحا لثفت الاخلط  
 الرديئة وفيه مع ذلك باذرية يقاوم بها ضارا السموم المشروبة ويخلص منها وهكذا حكمه  
 اذا شغل على جهة الدواء فاما على جهة الغذاء فهو عسر الهضم بطي • الا تمحدا رقيقا للغذاء  
 ويدل على ذلك صلاية جرمه وتكون حجمه وعسر مضغه وبنائه طاعمه وريحه في الجشامة  
 طويلة • قال وهو يقبض وبالجملة يستعمل بعد نقشره من قشره الخارج الاصفر حتى  
 ينسلخ منه ولا يبق عليه الا القشر الرقيق الايض الذي يشبه غراء البيضة وقد يتعصر وقشره  
 باق عليه والمعتصر بعد نقشره فعضاونه بارد تناسبة في الدرجة الثالثة والمعتصر بقشره  
 فعضاونه باردة يابسة في آخر الدرجة الثانية أو في أول الثالثة من قبل ان برودة عضاونه حاشية  
 تنكسر بصرار قماجا اطها من عضاونه وقشره وانما يتكلم نحن على المعتصر بقشره لانه المستعمل  
 والمعاد فيقول ان طبعه بارد يابس في الدرجة الثانية وهو اطيب الجوهر شديدا لخلاله قوى  
 التقطيع للاخلط الغليظة النازحة ملطف لها اما برده وريسه فدل على قوة جموحته وأما  
 لطافته جوهره فتدل عليها سرعة اختصاصاته بما يحاط به كالسكر والمخ وأما شدة بسلته فتدل عليها  
 أفعاله الظاهرة في ظاهر بدن الانسان وغيره من الأبدان مثل غسله ظاهر البدن وتنقيته اذا  
 تدلك بوجده للخصام وجلائه من جميع ما يركب عليه من الاوساخ وقلعه الصبغ في الثوب  
 ونفعه البقي الاسود والكلف والقواي اذا تدلك به وطلى عليها وأما قوة تقطعه فيدل عليها  
 ما ينظر من فعله في البلاغم الغليظة النازحة المنشئة الملامقة بالحنك والخلق من تقطيعها  
 وتخليصها وتسهيل خروجها ونفثها • وله هذه الخواص والقوى صار مراد الانتهاب للمعدة  
 مطفئا للحمة الدم وتوجيه مسكالكها به ما طما اغلظه نافع من الجباب المطفئة الكائنة من  
 صفوتها والكائنة من العقوية والبنور والاورام المتولدة منه كالشرى والحصى والدمامل  
 وأورام الخلق والهاة والورثين والخوايق ما فاعا لما ينصب اليها من المواد لاجسامها اذا تفرق فيه  
 نافع من حسنة المرة الصغراء كاسر من سورتها وهيما تهابا للملح يجمع منها في الكبد والعدة  
 وما عليها والبال صارت نافع من الكرب والغم والغنى الكائنة عنها طاعما للقي والمرى من بلا  
 القى وقلب النفس منها الشهوة الطعام نافع الهامسك للصداع والدوار والسر والتمول من  
 أضرتها نافع من الخفقان الصكاش من أضره المرة السوداء موافقا لاصحاب جيات القلب  
 الناحية وغير الناحية منها وبالجملة نافع لاصحاب الجيات العتية كالهطية سورتها

وتقطعه وتطليه لملاحظة من مواذها وقسطه وجلائها للبحج واحتقن في الهبارى والمناضها  
 قوله السدد الموجبة للمعونة جاليا ليجمع في المعدة والكبد من الاخلط الغليظة اللزجة  
 مقطعة لملاحظة اميننا على صعود ما يحتاج الى صعوده ونزوجه من فوق بالقي وعلى حدود  
 ما يحتاج الى حدوده ونزوجه من أسفل بالاسمال قاطعا لاني البلغمي الكائن من خلط  
 مختبس فيها مانعا من نزولها واذا انتقل به على الشراب ناقعا منه اذا اخذ بعده من بللولة  
 الاطعمة الكثيرة اللزجة والدهانة المرخية لقم المعدة الملتصقة بالفلسه اياها من فضائلها  
 ودوائها وازالة ذلك شرارتها المكتسبة منها وهو مع هذه المنافع ياد زهر مقاوم بجهوده  
 سم ذوات السموم المصبوبة والمثروية كسم الافاعي والحيات والعقارب وخاصة العقارب  
 المعروفة بالبرارات التي تكون به كرمكروم وسم كثير من الادوية القتالة اذا تقدم بأخذه  
 قبلها أو أخذ بعده استفرغ ما في المعدة وما دخلها وما خالطها بالذئف المتقصي بعد اخذ  
 اللبن والسمن ونحوهما وبالجملة فنافعه كثيرة وقوائده غزيرة وليس له مضر تقتضي لانسكابه  
 في شئ من الاعضاء خلافاً لغيره بل كان عصبه ضعفا والغالب على من احبه البرد واكثر  
 ذلك حتى اخذ بغيره واستعمل بغيره غير مخلوط بما يصلحه ولذلك صار وفق العصر بين من الخلل  
 للمعدة معدهم وامعاؤهم من الذئف وقلة الاحتمال لانسكابه الخلل بل يشابه مقام الخلل  
 في النفع ومن ينه عليه بقعيهما أعني المعدة والامعاء ولذلك ما اختاروا شرابه وكثروا استعماله  
 له فاستنوا به عن السكتيين في كثير من الاحوال اذا اخذ على جهة الدواء فاعماله على جهة  
 الغذاء وليس له في التغذية فائدة بعد ما بل لبس بكاد أن يهزى الى الاغذية ولا بعد منها • وأما  
 برزخه فان فيه بادره بقاءه بقاءه ذوات السموم كالتي في حب الاترج الحامض لأنها اضعف  
 منه بقليل والشرية منه من مثقال الى درهمين مقشورا اما شراب اوباما حار وأما المخلوح  
 منه فهو ادم بلباب الشكوة والجنش ويقوى المعدة ويذهب بلتها ويعين على جودة الاستمرار  
 وهضم الاغذية الغليظة ويرزق وخامتها يقوى القلب والكبد ويقطع سدها وسدد الكلى  
 ويدبر البول وينفع من كثير من الملل الباردة كالقالج والاسترخا ويقاوم سم ذوات السموم  
 • وأما اللون المركب فانه مركب من ليمون على أترج ونحن نقول بان في قشره من المراتة  
 والحارفة ما ينزفونه على ما في قشر الاترج منها ويتقص عاني قشر الليمون ونفسه مع ذلك  
 حلاوة يسيرة ليست فيها ما ولذلك صار فيه غذائية ليست فيها ما وصار كالقسط في أفعاله من  
 أفعاله ما فأما لجمه فانه حلاوة ظاهرة ورساوة بينة وهشاشة وتخلل ليست في لحم الاترج  
 ولذلك صار أقل برد وأقرب الى الاعتماد من لحم الاترج وأسرع هضما وأخف على المعدة  
 منه فأما جاشه فكما مض الاترج في سائر أحواله ولذلك صار ينفع من جمع ما ينفع منه  
 جاش الاترج نصار شرابه كشراب جاش الاترج • قال وأما شراب الليمون الساخن  
 وهو المعمول من عصارة مع السكر وصفة اختناقه في هذه المصفة يدق السكر ويصل في قدر  
 برام وهو الافضل أو في قدر فخار بدون فان لم يتيسر ففي طنجير نحاس مر تنك ثم يلقى عليه  
 الكحل ويطلى سكر أربعة دراهم أو نحوها من اللبن الحليب فان لم يتيسر اللبن فبياض البيض  
 ولبه السكر لتاجيدا ثم يلقى عليه من الماء قدر الكفاية ويحرك الى أن يضل ثم يرفع على

النار و جودها نار القهم فبستهك الى أن يثقب بالقلبان وترفع رغوته كلها ثم يدار الى قطعهما  
 وتزعمها لئلا تقصر فيه ثم يطبخ الى أن يتأهب الانشقاق ثم يلقى عليه من ماء العيون الحصى  
 المنصهر على شئ من السكر لئلا يقررو بقدر ما يلتذ طعمه فان من الناس من يوافقه التقليل  
 الجوفية منه ومنهم من يوافقه ظاهرها فانما ما جرت به عادة كثر الناس والشرايين بالمداد  
 المصرية بأن يلقوا لكل رطل من السكر من ثلاث أواق الى أربع ثم يطبخ الى أن يعود الى  
 قوامه قبل القامه العيون عليه ثم يصفى النار حتى ويطلع الى أن يبلغ من القوام الى الحد  
 الذي يؤمن عليه من الفساد وينزل عن النار ويرفع ومن الناس من يقصد تصفيف لونه فن  
 أود ذلك فليستفده في حال عقده بأن يأخذ منه شيئا في قارورة زجاج صافية وينزل عن النار  
 ويرفعه وقتا بعد وقت ويأمل لونه فان أراضه والارض عليه من الماء المروق الصافي اما وحده  
 أو مضروبا مع شئ من باض البيض ويترك قليلا ثم يتصفى كما تقدم فان أراضه والارض عليه  
 حتى يستوى قطاها من هذا الفعل يضعف قوة الشراب وهذا أفضل صفته ومن البين أن  
 هذا الشراب ينفع من جميع ما تنفع العصارة التي قدمناها ومنها أضرها اللهم إلا ما كان  
 مثل منفعه البق والقوبا والكلف الأمانه كمنافه ههنا على جهة أخرى ولا ينبغي أن كررنا  
 بعض ما قلنا فتقول ان هذا الشراب متى أخذ الانسان منه شيئا بعد شئ فانه يجعل ما يصادفه  
 في الحلق والحنك والمري والمعدة من الاخلط المرة الغليظة والبلعلاغم الزججه ويقطعها  
 ويلطفها ويعين على معود ما يحتاج الى خروجه من أسفل بالاسم الذي يربط بين القوم ويخاف  
 اللسان ويقطع العطش وان كان ذلك على جهة التنقل على الشراب والسكر تنفع النجا واذا  
 أخذ في القوم ما ينصل منه أو لافا أولا وترغره تنفع أورام الحلق والورثين والمياه  
 والنفوق وقيل ما ينصب ويصل اليها من المواد ففتح الحلق ويسهل المبلع فاذا فعل ذلك فقد  
 مضى حتى صار فوق القار قليلا وكان تقطعه للاخلط الزججه ومنفعته للنفوق الكاثنة  
 عن الاخلط الغليظة أبلغ وأقوى وينفع من التشنج المعدي الرطب المختل بالحمى ويطبق  
 عقله اللسان المائتله ولا سيما تشنج الأطفال والصبيان العارض عند امتداد اجسامهم  
 واحتباس بطونهم فانه لا تقدر عليهم ولا سيما ان اتخذوا الشربحت والزنجبين عوضا عن السكر  
 فان نفعهم لهم مع ما يضاف اليه من تليين البطن فيكون أبلغ وأكثر واذا جعل في القم  
 وأرغبت من الحلق وترك ما ينصل منه ينزل ويهدى في حبة الرية من غير ابتلاع أو لافا أولا  
 سيما الزيل منه نفسه فسل حبة الرية وجلاها وليس شربتها ولا سيما ان خلط به شئ  
 من دهن الفوزا لئلا ينفع من السعال الكاث من التلات والمواد الغليظة الزججه ويسهل  
 نفث ما يتجمع فيه الصدرة ولا سيما ان أضف اليه شئ من رب السوس الطرسوسي العاتق  
 اتفع به أصحاب الشوصة وذات الجنب واذا تعرض عليهم القت بسبب غلظه وازوشه واذا  
 مضى بالماء البارد وشرب قطع العطش وبسه الشموة والقوة وأنعمها لمناقسه من التغبية  
 المستفادة من السكر ونصديل المزاج وتقوية العضو الباطن وبرد التهاب الكبد والمعدة  
 ويسكن وجع الحيات الحادة لا سيما اذا أضف الى الجلاب المعمول بماء الورد العطروقت عليه  
 حبة أو حبات من الكانور العنصوري أو أضف اليه شئ من لعاب بزة قطونا أو حليب بعض

البثور المبردة كبر السقفة الحماق ويزر الخبوا والقشاق وقع حقة المرة الصفره اذا كانت جوفته  
 ظاهرة وطفأ الهسبا وسكن هيجانها وسهل قباها وكسر سورتها وكيفية اذ يعجب بغيره  
 وجلاها وازال اكرامها والغم والغشى الكائنين منها وعن صفار المرة السوداء المتولدة عن  
 تشبثها واستقرارها وسكن الخفقان الكائنين في الجيات وعن الاخلاط الحادة سيما ان اخذ فمع  
 الجلاب المتقدم ذكره أو مع الورد نفسه ونفع من الصداع والدوار والسدر الكائنة من نزاق  
 أجنزها وقطع الهبضة وأطفا حدة الدم ونفع من الشرى والبثور والدموع والصفراوية ويمكن  
 سورة التمار واذ احترج بالماء الحار وشرب غدل المعدة من اخلاطها وجلاها واحدها من امين  
 الاخلاط وفضلات الغذاء الى اسفل وذلك اذا كان الماء شديدا الحارة وقد مر ما يمكن شربه  
 وسهل خروجها وذلك اذا سكن الماء في الفتوة بالي ويمنع من الغنى وتقلب النفس  
 والجيات العنيفة العقنة المتولدة عن اخلاط حارة والمتولدة عن اخلاط باردة سيما ان طبع في  
 ذلك الماء بعض الزبر أو الحشائش المطفة المدرة للبول كالبابونج والرازيانج وأصوله ويزر  
 مثله والبرسيم وشان ويزر الهندباء اذا اخذ صاحب الحصى الدائرة في ابتداء الدور ويصف  
 قشر يرميه والنافع ويهل عليه احتمالها سيما ان تقيا بعد اخذه واذا أدمن التي به ايضا  
 ويهضم الزور والحشائش وتعود قبل الطعام تنفع من كثير من أوجاع المفاصل المتولدة من  
 المواد المركبة من البلغم ومن المرة الصفره واذا تناوله العائز على تناول الدواء المسهل الثقبة  
 يسهل من الفضول أيضا بل شرب المسهل لطف المادة المجمعة وقطع زرعها وجلاها في البخاري  
 منها وهل يسيل ما تقيا وهذا البدر للثقبه سيما ان طبع في الماء بعض الادوية المضفة  
 المطفة واذا تعاهد الصحيح أكاه كسح ما في معدته من فضلات هضمه وفي جداول كبده  
 وجود استمره فنع بذلك من امراضه واستقامت وامت صحتة سيما ان كان يستعمل الرياضة  
 قبل الغذاء ويقوم عن الطعام ولم يتلى واذا تقدم الانسان بأخذ ملين قد اعطى الادوية الفتالة  
 دفع شرا الادوية القتالة وقاوم اذا اها وشرها واذا اخذه من قد اعطيا بعد استقر اغم في  
 معدته بعبه بالي المستعصى بأخذ اللبن والسنن ونحوها قاوم ايضا ما شرها وهو ترياق لسم  
 العقارب المنضر الايجمانية المتقدم ذكرها وتقوم مقام الترياق القاروق في التخلص من  
 نهم الحيات والافاعي ويتنفع من سم من عداها من ذوات السموم قال وأما شراب الليمون  
 السفريجي وهو المعمول من عصارة مع السكر وعصارة السفرجل فهذه صفة يعمل في ذات  
 السكر باللبن وحده وتزج كما تقدم رقبته ثم يافى عليه من ماء الليمون المصفى لكل رطل سكر ثلاث  
 أواق من عصارة السفرجل البالغ المتقى من حبه وأغشية الحب الذي قد طفت حتى انقطع  
 رغوها ونقت السدس أو الربع لكل رطل سكر ثم يمدطل ويساق في طيخه كما تقدم الى  
 أن يكمل وينزل عن النار ويرفع ومنافعه أنه يقوى الكبد والمعدة المسترشية القابلة  
 للفضول جذا ويحلوا منها من البلاغم والمرة الصفره وينفع سيلان ما يسيل من الفضول اليها  
 والساير الاحشام ويعين على جودة الهضم ويقوى الاستقراء ويزيل سقوط الشهوة ويمكن  
 العطر ويقطع القيء الحمري والاسهال الصفرى وينفع من الجيات العارضة معهما ويسكن  
 البطن اذا اخذ من قبل تناول الغذاء ويقطع الهبضة ويعين على نزوله وانهدار عنها وينفع

أذا نقل به على الشراب من حدوث الخمار • قال وأما شراب العيون المتعفن وهو المعمول من عصارة مع السكر وعصارة النعنع والنعنع نفسه فصدته عنه كما تقدم من عمل شراب العيون السابق ما خلا منه باقي فيه وقت القاء ماء العيون فصدته عن عصارة رخصة محسوسة من الغبار مستحايدة بخفة ناعمة وتترك فيه إلى أن يأخذ قوتها ويخرج منه وتغصن ويرى فيها وأما شرب من عصارة ورقه وأغصانه لطيفة الرخصة المسددة نظاهران قوة التخمضه بالصارة أقوى ومنافعه أنه يقوى المعدة الرحلة المسترخية ويجود هضمها ويزيل القي وتقلب النفس ويقطع القي الكائن من امتزاج البلغم مع المرة الصلبة وينقع من القي البلقي والسوداوي أيضا ويريل وخامة الطعام وينقع من القواقي الرطبة بأن غسه كلب كلب قبل أن يفرغ من الماء

(حرف الميم)

(ما هو دانه)

(ما هو دانه) • تأويله بالقائمة أي القائم بنفسه أي أنه يقوم بذاته في الإسهال ويسمعه عامة الانداس طارطيه وبعضهم يسميه بالسيسبان أيضا ويعرف بحب الملوكة أيضا عند أطباء المشرق • ديسقوريدوس في الرابعة لاوردس هو نبات قد يدهد الناس من أصناف السبوع لساق طوله ما بين ذراعين وقفا في غلظ أصبع وفي طرف الساق شرب وبسورق ماعوى على الساق ومنه على الشرب فالذي على الساق مستعمل كورق الورد وأشد ملاءمة والذي على الشرب أقصر منه يشبه ورق الزراوند المستعمل لورق النبات الذي يقال له قوس وله على أطراف الشرب مستدير كأنه حب الكبر في جوفه ثلاث حبات يفتقر بعضهم من بعض يخفف هي ثيابا والحب أكبر من الكرسنة وإذا نشر كان أيضا وهو حلوا العام وله أصل دقيق لا ينقطع في الطب وهذا النبات كما هو ملوكتنا كالسبوع • جالينوس في السابعة قد زعم قوم أن هذا أيضا نوع من أنواع السبوع لأن له نباتا له ويسمى كايهمل وجميع قوته نبيهة بقوته وإنما الفرق بينهما بقوة واحدة وهي أن يزره إذا ذاقه الذائق وجدته حلوا وهذا البرز والقي فيه خاصية قوة الإسهال • ديسقوريدوس يزره إذا أخذ منه سبع أو ثمان عددا وحل منه حب وشرب أو وضعه بل أن يعمل منه حب وازدرد وشرب بعده ما يبارد أسهل بلغمًا ومرة وكثيرا ما يزره إذا شرب كايهمل ابن السبوع فعل ذلك وقد يطبخ ورقه هذا النبات مع الدجاج أو مع البقول فيغسل ذلك إذا أكل • الخافق خال ابن جريج هو مستفان وكلاهما طويل الورق وأحد من قوته ورقه شرب أشبهه شرب السبع الصغار في ملوكتنا أصبع وقديسه بعض السرايين في ذلك كما يزره إذا شرب منه وزن درهمين أهل البلغم والصفرة وكان في أخراج السلاغم الغليظة البقا وبقي الماء بقوة وإذا ابتلع يزره كان إسهاله ابن وان أجده ضعفه كان أقوى والإسهال به يتبع من أوجاع القاعصل والنقرس وعرق النساء والامتنعته والقولنج وهو أن يسلع مضربم المعدة • غيره يزره الفقى وينقع من وجع الظهر ويجب أن لا يشربها إلا من كان قوياً المعدة (ما هو زهره)

(ما هو زهره)

الذرة

الاكمة الا انه قال اذا صيرت في غير نيه ماء وعلت ثم خلطت بالماء أسكر السك وأجود ما روى  
 عن القيا وكان فيه طعم حدة يسيرة وما أخذ من شجرة من قرب ولم يطل مكثه ومقدار الشربة  
 منه مع السكر مثقال وان طبخ مع غيره من الادوية في ماء يورج كان مقدارا للشرية  
 درهمين أو ثلاثة • المنصوري حار سهل جيد لوجع النقرس ووجع الورك والظهر  
 وقال في المسملات هو أحد البتوعات الا أنه نافع للمفاصل الغليظة الباردة • في يثبت عن  
 حقيقة هذا الدواء مشرقا ومغربا فلم أقض له على حقيقة أنه كثر عما أتت رأيت أهل الشام  
 والمشرق أيضا يستعملون مكانه قشر اصل الدواء المعروف بالوصير وقد ذكرته في البامو وأهل  
 المغرب والأندلس يعرفونه بشوكران الحوت أيضا وبالرشبكوا أيضا وهي ثلاثة أنواع نوعان  
 بجليلان ونوع يستأني والنوعان الجليليان هما القويان وهي المستعملة والجبلية في جبال الشام  
 كلها (مازريون) • ديدة وريدوس في الرابعة شامالا وهو غش صغير يستعمل في وقود  
 النار وله أعصاب طواه اشبر وورق شبيه بورق الزيتون الا أنه أدق منه وهو مر مستحاض يطلع  
 اللسان • جالينوس في الثامنة فيه طعم كثير المذاق من المرارة فلهذا يمكن فيه تنقية  
 الفروح الكثيرة والوجع وقيل القشرة العسرة العظيمة الجارية في وجه القرحة عن الحرق إذا  
 استعمل بالعدل • ديدة وريدوس وورق هذا النبات يسمي بلغم الا انها ان خلط بجزء  
 منه بجزء من الافستين ويهين به صل أوجع وعمل منه حب واستعمل والحب المتخذ منه اذا  
 شرب لم يثبت في البلوف ونرج كاه في البراز وإذا أخذ وورق هذا النبات ودق ناعما ويهين به صل  
 في القرحة الوضعة وقيل المنسكروية • قالت الخوز هو حار راس في الرابعة يأكل الرطوبة  
 من الكبد ومن جميع الجسد ويسرع الاستدواء الى شارب • حبيش بن الحسن هو  
 جنسان كيار الورق الى الرقة ماهو وحب آخر صفار الورق الى الفخ ماهو جعد وهو أودأ  
 الجنسين واليكار الورق أصله ماهو أعني باليكار والصفار الذي ليس يلقط من شجرة واحدة  
 فيضنا باليكار الرقيق منه ويبقى الصفار واللب من الورق ولكنه أجناس وشجرة مفردة لكل  
 جنس منها وقوة المازريون كقوة الشيرم في الحرارة واليبس والحسنة والقبض فإذا سقي منه  
 انسان من غير أن يصلح اعتراه غم وكرب يدور بما يقا شارب وأسهله معار ومداغت  
 الطيبة بأحد همدان الآخر وإذا سقته انسان من غير أن يصلح أخلفه شيئا مثل غسالة  
 المني أو مثل بجن الدقيق الذي حل بماء وانما ذلك من جملة المني التسم بجردها واصحاب  
 الرطوبات أكثر احتمالا للشرية من اصحاب الحرارة والمشايج اجمل من الشبابة للشرية  
 والمكتملين لأن هذه الادوية الحارة لا تنكاهم الشبابة فتخلط القرط جاراتهم واجتماع الحرارة  
 الصغرى فيهم وهي انعكس الدوام من معدهم ويسم عليه كرب وغم فإذا أردت اصلاحه فاجهد  
 الى اصل الجنين وهو أعرضهما وطواه ماورق فافانقه كما هو في خل نقيب يمين وبلتين وغيره  
 انخل مرتين أو ثلاثة وصب ذلك النخل الذي دفعته فيه واغله بالماء الصذب مرتين أو ثلاثة  
 وينقعه في الظل أو في الشمس ان لم يسرع جفافه في الظل ثم خذ دقة دقانه بعض الجراشة  
 وله بجن اللوز واللوز ودهن البنفسج أو دهن الحل فان احببت ان تخلطه بماء يصلح من الادوية  
 فاخطفه بالقربدوا لاصفون والاهليلج الاصفر والورد وحب السوس والكمون الكرفاني والمخ

(مازريون)

الهندى فانه حشيد يكون دواءه واقفا لعل المرء السوداء فيضربها بالاسهال ويتبع من  
 اوجاع البطن فان اردت أن تصالح به من به الماء الاصفر فاخلطه بعد تدبيره بما ذكرناه بأصول  
 السوسن الاسمانجوني وتوبال النحاس والاسارون والمر الصافي والسكينج والمخ الهندى  
 والاعليلج الاصفر وزبد الكرفس البستاني وعصارة الغافث وعصارة الافنتين وسنبل الطيب  
 والمصطكى واسقمهائه عنب الثعلب والارزايخ المعصور والمصق فان كانت الطبيعة شديدة قفزد  
 فيه مع الخيل وشرب ما باليقول فانه يسهل الماء الاصفر وان شئت جعلته حبا وان شئت اقرصا  
 غيره يبق من كان قويا ولا يحقه الضعفاء ولا الذين قد سقطت قواهم ولا المروءون ولا يسقوا  
 في زمان حارو بل قد حار فان دبره كذا واخلط به هذه الادوية فالشر به منه مدبر في القوى الذي  
 ليس به علة ولا سقم نصف درهم الى دانقين فأما للمرضى فعلى قياس قدر قواهم وأما اصحاب  
 المخالطة شرهه لقوى منهم من اربع حبات الى ستة \* الطبرى هو فى حرو وبيه بسد  
 مزاج البلوف ويسهل الماء الاصفر والمرء الصفرء والبلغم وان أنفع في الخسل ووضع على  
 الطحال اذبه ويصلح بأن يطبخ منه اوقية بثلاثة أرطال ماء حديتى الثلث ثم يهرث ويصق  
 ويصب عليه اوقية دهن لوز حارو يطبخ حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ويشرب من ذلك الدهن  
 ما بين وزن درهم الى خمسة فقط \* دبس قوريدوس في الخامسة وقد يتخذ شراب منه في وقت  
 مايزهر فوقه قد ضبابها بورقها وزن اثني عشر درهما يلقى على الكبل الذي يقال له حوس من  
 الصبر ويتركه شهرين ثم يصديه ورق في اناء آخر وهذا الشراب يتبع من الاستسقاء ووجع  
 الصكبد ومن عرض له الوجع الذي يقال له الاعياح قد يتقى التفساء التي تعسر تنقيتها  
 (مامبنا) \* ابو العباس النباني ويقال عيمنا والامعان مشهوران عند كثر الناس ووصفها  
 دبس قوريدوس وقد ذكرنا نفق بالخشخاش السواحل يقط كثر من الناس فيها وكلاهما هذا  
 مضادوا يتماثلان على ما وصف ورأيتهما متماثلين جدا يثبت بين الصخر والبليلة وأهل  
 حلب يستعملونه في علاج العين ويسميا بعضهم بالخفض على أن الخفض معلوم عندهم وقد  
 ذكر الأطباء كلهم المامبنا ولم يصفوها في كتبهم اتكالا على وصف دبس قوريدوس إلا أن  
 اصحق بن عمران الاقريني من المتأخرين وصفها وهي بافرقية معروفة وأهل تلك البلاد  
 يسمون بزرها بالسسم الاسود وهو في الحقيقة غيره وقد كنت رأيتهما ولا شبه بينهما وقد  
 تكون المامبنا ليلاد الانسان بجهة بليلة وبقرطبة وما والاها وبقرطبة ايضا فهذه صفتها  
 وهي تشبه التنبعة المعروفة ناشيلة مجملسا بسوا الا أن زهر هذا النوع الذي يكون في البر  
 شعا يكون في الا كثر لونه فيه تشككة الى الحارقه ما هي ومنه ما لا تشككة فيه ايضا والصورة الصورة  
 وأما التي يستعمل باليشلية فصعق بالتبلي بطول الزاوة ان الصالحين فيامضى ازدرعوه في  
 البساتين مما جلب اليهم من سواحل الصبر من بز الخشخاش السواحل وذلك من ظن أهل  
 السواحل الاندلسية وما والاها من بر العدو في هذا القراء وهو الخشخاش المذكور أنه  
 المامبنا والامر بخلاف ظاهريه وقلة بحث المتلذذين القدماء والمحدثين وقد جرى اللط في هذا  
 الى هذه الغاية وعلى أنها مايت أبا الحسن مولى الحيرة وكان له تحقيق بهذا الشأن قد ظن أن  
 المامبنا الاشيلية المزروعة في البساتين مامبنا صحيحة وقد كنت أظن قبل ذلك به غير ما يصل

(مامبنا)



الفرق بين الخشخاش الساحلي وبين المامستا الاشيلية النكتة العمانية الموجودة في ورق  
الخشخاش الساحلي وقال ان هذا الفرق بين المامستا البستانية على غلظه وبين الخشخاش  
المعروف بالقرن وهذا الفرق ليس بصحيح فان الخشخاش الساحلي وان كان كما قال فان منه  
في السواحل ايضا المانكة نفسه وزهره كله اصفر ولذلك تجدد المامستا المحققة النابتة في  
البراري في زهرها المنكت وغير المنكت لكن الفرق النابت الذي لا يشك ولا يحتاج معه الى  
فرق آخر وقد خفي على من مضى من المحدثين ولم يعلمه كثير من المتأخرين ان الخشخاش  
الساحلي فيه الحبة المنكتة وغير المنكتة والممانيا المحققة النابتة في البر مستأنفة الكون  
في كل سنة وتعلم عند انتماء الصيغ والمزود عن الخشخاش الساحلي بالبساتين السمي  
مامستا عند أهل اشيلية فان الذي ثبت منه على الاصل تعلم غصانه وتبقى أروسته ثبت  
منها في القبل فاعلم ذلك وتحققه وقد وضعت لنا القول في هذا الدواء الكثير المنافع العظيم  
القائمة في علاج العين وغيره واعلم ان الخشخاش القرن والممانيا لا فرق بينهما في صورة  
الورق والزهر والقرن ولون الاصل من الصفرة التي فيها الاما نأنتك به أو لا وأخر من اختصاص  
الممانيا بالبراري والارض الطيبة واختصاص الخشخاش بالسواحل الجيرة برملها  
ويجربها وكذا قد علمت ان من المامستا ما يكون في اسفل ورقة نكتة ذكاة اللون ومنه  
ما لا نكتة فيه وكذا من انواع الخشخاش ما يشبهه الان زهر هذا حجر وشفته قائمة صار  
فيها خشونة بخلاف شفة الخشخاش القرن والممانيا فان زهره يتمم عوج كالقرون وهذا  
التوقع من الخشخاش قد ذكره ديسقوريدوس في الرابعة وقد بينا ذلك في موضعه  
• ديسقوريدوس في الثالثة علوفه ونباته في المدينة التي يقال لها منج ورقة  
شبيهة بورق الخشخاش الذي يقال له فالاريس وهو القرن الا ان فيه رطوبة تنطبق باليد وهو  
قريب من الارض ثقيل الراسحة من العلم كثير المامولون مائه شبيه بلون الزعفران جالينوس  
في السابعة هذا نبات فيه قبض مع بشاعة يبرد تيريدنا حتى انه مرارا كثيرة يثني العال  
المعروفة بالحرة اذ لم تكن قوته ومن اجبه من اجابه بكامن جوهر مافي وجوه أرضى وكلاهما  
باردان الا ان برودهما ليس بشديدة لكن كبرود نماء القدران • ديسقوريدوس وقد  
تعهد اليه أهل البلاد وبصيرته في قدر نحاس ويستخونه في تنور ليس يقطر الحرارة الى  
ان يعثر ثم يدقونه ويخربون ساء ويستعملونه في الاكحال في ابتداء العال ليرد وهو خافض  
• السج يرد في الدرسية الثانية الطبري جيد لاورام الحارة وسرق النار اذا طلى به  
• الصبرين اذا جبن بماء ورقة دقبن السج يسكن اوجاع الحرة وحالها في ابتداءه وسكن  
اوجاع الغلغول واذا حلت عصارتهما بجعل نفعت من الصداع والمهدين من الوجع  
المعقراوي واذا حلت هذه العصاة في ماء الورد نفعت من القلاع في افواه الصبيان واذا حلت  
بماء الورد ايضا طلى بها متقاد باجاء الصبيان قطعت انصباب المواد الى اعينهم ومصارة الزهر  
اذا حكت مسننها ولبقر في الطبخ نفعت من البعثة وتقوى العين وتنفع في آخر الرمد  
• اصفر بنيران حبه اصغرا ودشيه بانثرلد يؤكل ويسمن به النساء ويبرئ الحرة  
وورم السرة والققرس (ماش) شينه مجة • سليمان بن حسان بعض اطباء يجعله الحلبان

وهو عطاوالمش حب صغير كالكرمنة الكبيرة أخضر اللون براق وله عين كعين اللوباء  
 حبل بياض وشجره كشجر اللوباء في غلاف كثافته ويتخذ في المشرق بسياتين أو يقول أصله  
 باليمن ويسمى اللطف وهو طيب الطعم • جالينوس في أغذيته هو في جملة جوده شبيه  
 بالاقلاقو يحاكيه في أنه لا ينفع كنفه فانه لا جلاء له ولذا كان المتحدرون عن المحدث والبطن  
 أبطل من المتحدرون بالاقلاق • ابن ماسويه يارد في الدرجة الأولى معتدل في الرطوبة واليبس  
 غير انه إلى اليبس أقرب ولا سيما إذا قشر وطبخ وجعل معه مرى ودهن لوز أو في قشره بعض  
 العفصوة وانطبخ الذي يولد محمود ليس ينافي • وإذا خدعت به الأعضاء الواحدة نفعها وسكن  
 وجعها • ولا سيما إذا جفن بالمطبوخ والزعفران والمر وأجسد المعالجة به في الصفا وفي المزاج  
 الحار والوجع الحار • وإن أراد أحد أن يذهب نفعه ويأمن به الطبيعة فليطبخه بما لا يقرطم  
 ودهن اللوز الحلو الذي لا يمكن هنا كسحى صفراوية أو روم فان كان هناك سحى حادة فاطبخه بما  
 البقلة الحماة والنس والسويق والسرمق وشعره ضرر وضوض مجر وش فان أحببت أنه يعقل  
 البطن فاطبخه بالماء بقشره وصب الماء وأنى عليه ماء البقل الحماض ويصبره ماء رمان  
 وسحق وزيت الاتفاق فان الطبيعة تعقل إذا صبر به كذلك وسكن الحرارة فان كرهت الزيت  
 فاجعل مكانه دهن اللوز الحلو • سده سار المشس يمكن الرطوبة نقص الباء • ماسر حويه  
 هو نظير العدم غير أنه أقل بردا منه • الرازي في دفع مضار الاغذية إذا أكل المحمرون  
 والحناءون إلى تدبير لطيف لم ينجح إلى اصلاح ولم يكن فيه كثير مضرة فينبغي أن لا تدفع لانه  
 يبرد ويقتضه ذاء لس بالكمثر • وأما المبرودون وأصحاب الرياح فينبغي أن تدفع ضرر  
 بالمواوشن الكمون في أكله بالخل • غيره ماؤه يلين البطن والحسود المتخذ منه يتبع  
 السعال والنزلات وهو نافع للمحمومين ومن كان به منهم سعال وإذا طبخ بالخل نفع من الجرب  
 المتقرح (مارون) • حنين في أطا حابس هو المرماخور • ديسقوريدوس في الثالثة  
 وقد يسمى أيضا اليسورس وهو عشبي معروف في مقدار ما يصلح القنبل القناديل وله زهر شبيه  
 بزهر اوروباس وورقه أشد ساضا من ورق اوروباس بكثير وزهره طيب الرائحة وقوته شبيهة  
 بقوة الخمام العري وقوته بعض يسير وله تسخين لين ولذلك إذا تضهد به منع القروح الخبيثة من أن  
 تنسى في البدن وقد يستعمل في المسوحات المسخنة وقد ثبت كثيرا في البلاد التي يقال لها  
 مقنسا والتي يقال لها طورس (ماركونا) • القافق قال صاحب القلاحة هي شجرة  
 تثبت في المواضع الوعرة على المياه لها أغصان كثيرة صلبة عسرة الرض تطول مقدار خمسة  
 أذرع ورقها أصفر من ورق الزيتون ناعم ملمس وتو يدق في الربيع وردا حمر كالفندقي وتعقد  
 غرا كالبندي وفي جوفها حب أسود كالفاقل لين إذا دق اندق بسهمولة ولون غرها أعبراد كن  
 وهو منضغ محلى وقشر هذه الشجرة إذا جع وجفف وصق وزر على الاورام الغليظة  
 الحاسية • لها وغر إذا تجرت بماء البواسير تضيد أنغام متتابعة بقفها ورماد وورقه وغرها  
 وأغصانها إذا خلط به زرنج وجفن بالماء حلق الشسر وإذا طلى هذا الرمد على الكفك ثلاث  
 طلمات نفعه (ماسفود) • الرازي هو ما معروف هندي حار طيب يشتر في الادهان  
 وهو يشبه الياسمين الأبيض إلا أن ورقه ألطف وهي أقل حرارة منه (ماس) وسينه مهملة

(مارون)

(ماركونا)

(ماسفود)

(ماس)

كتاب الاجار هو اربعة انواع • الاول الهندى ولونه الى البياض وعظفيه في قدور بالام  
 وفي قدر برزانبيار والسهم وزيا كان في قدور الجوزة الان هذا قبل الوجود ولونه قريب  
 من لون جيد النوشادر الصافي • والثاني هو الماقدوني لونه شبيه بالثي قبله واما عظفه فانه  
 اكبر منه عظما وقدرا • والثالث المعروف بالحديدى الان لونه شبيه بلون الحديدى ولا  
 أثقل يوجد في ارض الهن في بلاد سوسة وهو شبيه بالنشار • الرابع القبري وهو موجود  
 بالمعادن القبرية ايضا كالثقة الان سوطا فسر الحكيم لا يرى نوعه من انواع الماس لان  
 النشار تاله ومن خاصية الماس انه لا يرى جيرا الا هشته واذا الخ به عليه كسره وكذا يفعل  
 بجميع الاجساد اطرية المتجسدة الا الرصاص فانه يقصده ويملكه ولا تعمل فيه النار ولا  
 الحديد وانما يكسره الرصاص وقد يصق هذا الجير بالرصاص فيجعل مصبقة على اطراف  
 المتقاب من الحديد ويثقب به الاجار والبراقب والدر وزعم قوم انه يثقب - صا المثانة اذا  
 الزنت حبة منه في حديدية بعلاء البطم وأدخلت في الاحليل حتى تبلغ الى الحصة فيقتتها وهذا  
 خطر وان امسك هذا الجير في القم كسر الانسان (ماء) • دية ويريدوس في الخامسة تميز  
 الماء صير لاختلاف الاماكن التي يكون فيها او يجرها واختلاف الهواء واشياء اخرى يجرها  
 ليست بقليلة واجوده ما كان صافا اعذب لا يشوبه كثيفة اخرى سريع الذهاب من البطن  
 سلس السيفيد الغذاء وبست له تخفة ولا يشد (ماء البصر) هو حار حريف ردي الماء معه تيسر  
 للبطن ويسهل بلغمه واذا صب على البدن وهو مريض يجذب وحال وكان موافقا لالام العصب  
 والشقاق العارض من البدن من قبل ان يتقرح وقد يقع في اخلاط الاضمة المتخفة من دقيق  
 الشعير والمراهم المثلثة وقد ينفع به في الحفنة فائزا واذا احتقن به مضانفع من الخصى وقد  
 يصب على الجرب والحكة والقواقي والصنان واورام الثدي فينفعها واذا تضمد به حال الدم  
 المتجم تحت الجلد وان تضمده وأدخل أحذقيه وهو مريض نفع من نكس الهواء القوي ومريض  
 من نكس الارغاش وبرد البدن ولدغة العقرب ونمشة الريلا والاذى والاستصمام به يقع  
 الامراض المزمنة العارضة للبدن كاه والاعصاب خاصة وبخارها اذا كان مضانفع من  
 الامسقاء والصداع وعسر السمع واذا اخذ ماء البصر صا ليحاطه شيء من الماء العذب  
 ورفع في ناء اذهب زعمته ومن الناس من يطبخه او لا ثم يرفعه وقد يرقى منه ايضا بخل عزوج  
 بماء وشراب ويستطيع لاسهال البطن وقد يرقى منه وسده لاسهالها ويسقي بعد الاسهال  
 من شره مرق دجاجة او مسكة لكسر اللدغ العارض من حذته وقال جالينوس حيث ذكر الخ  
 وماء الخ قوته وعله مثل فعل الخ الا انه يجاو و يقض وباطف ويحقن به لقرحة الامعاء  
 الخبيثة وعرق السالم المزمن ويصلح للصب على الاعضاء مكان ماء الجرا اذا احتجج اليه بقوم مقام  
 ماء البحر في النفع • جالينوس في الاولى من مفرداته الماء العذب الذي لا يشرب اذا سحق به  
 القيرطى كان منه دوا مبرد لجميع الاطراف وينبغي ان يرقى القيرطى من الماء مقدارا  
 كثيرا ما أمكن ان يشربه ويحق به حتى يخرج وماء الجران سحق به القيرطى كذلك كان  
 يحفظه عمرقا • ابن سينا في الكليات الماء جوهر نفيس في تسهيل الغذاء وترقيقه وتذوقه  
 الى العروق فاذا به الى العروق وناغذا الى الخارج ولا يستغنى عن معونه هذ في اعلم امر

(ماء)

(ماء البصر)

الغذاء ثم المياه مختلفة لافي جوهر المائية لكن بحسب ما يحتاجها وبحسب الكيفيات التي  
تغلب عليها فافضل المياه مياه العيون ولا كل العيون ولكن مياه العيون الحرة الارض التي  
لا يظلم على تربتها من الاحوال والكيفيات الغريبة أو تكون بحرية فتكون أولى بأن  
لا تغرق العقوة الارضية لكن ما طينته مرة خبيرة الجيرة ولا كل عين مرة بل التي هي مع  
ذلك جارية ولا كل جارية بل الجارية المكشوفة للشمس والرياح فان هذا مما تكتسبه  
لجارية فضيلة وأما الركة فربما كسب الكنف رداة لا تكتسبها المغور والسفر لها  
أولى والطينة المسيل خبيرة الجيرة لان الطين يتقه ويروقه ويأخذ منه المزيجات الغريبة  
بجلاف الجارة لكن يجب أن يكون طين مسيلها حرا لاجاء فيه ولا صحة ولا غيرها فان اتفق  
انه يكون المياه غمرا شديد الجري يحل بكتفه ما يحتاجه الى طبعه يأخذ في جريانه الى المشرق  
وشموسا الصبي منه فهو أفضل لاسباب اذ ابعاد جداء عن مبدئه وبعده ما يتوجه الى الشمال  
والمتوجه الى المغرب والجنوب ردي وخصوصا عند مجرىها والذي يتصدر من العلومع ما قدمنا  
من القضايا أفضل وكذا ما لا يحتمل الخراج الا قليلا وكان خفيف الوزن سريع التبريد  
والتيضن لتخلطه ابداء في الشتاء سارا في الصيف لا يغلب عليه طعم البنية ولا رائحة ويكون  
سريع الاتحاد مع الشراب سريع التبريد ما طين فيه واعلم ان الوزن من الدستور ان  
المصلحة في تعرف حال المياه فان الاخف في الكثرة افضل وتعرف الوزن بالمكاييل بأن يوزن فيه  
خزقان مائتان أو مئتان متساويتا الوزن ثم يصفقان تجفيفا بالظنوزان فالأخف الذي طينته  
أخف افضل والتصدد والتقطير مما يعلو المياه الردية فان يمكن ذلك فالطين قد شهد العلماء  
أن الطينوخة أقل تجمعا وأسرع اتحادا قال وان تركت المياه القليلة مدة كثيرة لم يرسب منها  
شيء يعتد به واذا طينتها رطب في الوقت شيء كثير فصار الماء الباقي خفيف الوزن صافا فكل  
سبب الرسوب الترفق بالحاصل بالطبع الا ترى ان مياه القديران السكارويكيهون وخصوصا  
ما اغترف من آخره يكون كدرا عند الاعتراف ثم يصفق في زمان قصير كره واحدة بحيث  
اذا استصفته مرة أخرى لم يرسب شيء يعتد به وقوم يفرطون في مدح التسلل افراطا شديدا  
ويجهلون محامده في أربعة بعد منعه وطيب مسلكه ونحوه وأخذ الى الشمال عن  
الجنوب لطفقا لم يجري فيه من الماء ما غوره فبشرا كغم وغيره والماء الردية اذا استصفيتها  
كل يوم من اناء الى اناء صحت كل يوم ولا يرسب عنهما من شأنه أن يرسب الا بانه من غير ابراع  
ومع ذلك فلا يصح قصصا بانفا والعلامة أن الخاطات الارضية يسيل رسوبها عن الرقيق  
الجوهر الذي لا غلظ له ولا زجوة ولا دهنية ولا يسيل رسوبها عن الكشف تلك السولة في  
الطبع يفسده وقتها للجوهر وبعد الطبع الخفض ومن المياه المتخالفة ماء المطر وخصوصا الصبي  
ومن صاحب رعد وأما الذي يكون من صاحب ذي رياح عاصفة فيكون كدرا الجوار الذي يتولد  
منه وكذا صاحب التي يقطر منه فيكون مغشوش الجوهر غير صالحه لأن العقوة تتأدلى  
ماء المطر وان كان أفضل ما يكون لانه شديد الرقة فيوزن فيه المقدد الارضي والمقدد الهوائي  
بسرعة وتغيره فتنه سببا لتعفن الاخلاصا ويضر الصوت والصدور قال قوم والسبب في  
ذلك أنه يتولد عن بخار معدن وطوبان مختلفة ولو كان السبب ذلك لكان ماء المطر مضموما

غير محمود وليس كذلك ولكنه لشدة لطافته جوهره يتعفن فان كل لطيف الجوهر قوامه قابل  
 للاتصال واذا بودر الى ماء المطر واغل قبل قبوله للعقونة والجوهرات اذا تتوكل مع وقوع  
 الضرورة الى شرب ماء مطر قابل للعقونة امن ضرره وساء الا بار والحق بالقباس الى ماء  
 الاعين رديئة لانها مياها معتقة بخالطة للارضية مدة طويلة لا تخضعون تعفن ما وقد  
 استخرجت وسرحت بقوة فاصرة لا بقوة فيها ماله الى الظهور والاندفاع بل بالمحلة  
 والصناعة بان قرب لها السيل الى الرشوح وأردوها ما جعل له الك في الرصاص فاشأ  
 من قوته ووقع في قروح الامعاء والقرأدا من ماء البئر لانه يستجذب شوعه بالتزح قدوم  
 سر كته ولا يلبث اللبث الكثير في الحفر ولا يرث في المناقص ريشا طولا فأما ماء الزنفا  
 فمد طول رذته في منافس الارض المعتقة يتنزل الى التوبوع والبروز حركة بطيئة لا تصد عن  
 قوا الدفاع بل لكثرة ما ذلتها ولا يكون الا في الرض فاسدة عفنة واما المياها الجليدية والطينية  
 فغلظة والمياها الراكدة والاصابة خصوصا المكشوفة رديئة ثقيلة وانما تدرك في الشتاء  
 بسبب السالوج وتولد البليغ وتضيق في الصيف بسبب الشمس والعقونة فتولد المسرار  
 والكتاف او اختلاط الارضية او تحايل اللطيف منها ينزل في شاربها الطحلة وترق مر اقمهم  
 وتجبروا حشاؤهم وتقص منهم الاطراف والمناكب والرقاب وتقلب عليهم شهوة الاكل  
 والعطش وتقبس بطونهم ويعسر قبحهم ويرتجوا وقوا في الاستعانة لاحتباس المائبة فيهم ورجا  
 وقوا في ذات الجنب وذات الرئة وزاقي الامعاء والطحال وتضرر اجسامهم وتضعف اكادهم  
 ويقل غذاؤهم بسبب الطحال ويشود فيهم الجنون والبواسير والدوالي والاورام الرشوة  
 خصوصا في الاحشاء وبسر حبل اناسهم ولا تدمن جميعا وبلدن اجسنة متوهمين ويكثر  
 فيهم الحبل النكاذب ويكثر صيانتهم الادوية وبكارهم اذ والى وقروح الساق ولا تدبر  
 قروحهم وتكثر شهوتهم ويسرا سعالهم ويكون مع اذى وتقرح الاحشاء وتكثر فيهم  
 الربيع وفي شايخهم المحرقة ليس طباة هم وبالمحلة فالمياها الراكدة غير وافقة للغذاء  
 وحكم المغفرة من العين قريب من الركاك لكنه يفضل عليه بان يشاء في وضع واحد غير  
 طويل وما يجبر فان فيه ثقلا لا محالة فرجا كان في كثير منه قبض وهو سريع الاستحالة  
 الى التضيق في الباطن فلا يوافق اصحاب الحيات والذين غلب عليهم المرازبل هو موافق  
 لاعمال التي تحتاج الى حبس او الى انضاج والمياها التي يصلها الجوهر معدني وما يجبر بجرها  
 والمياها العلقية كاهارديئة لكن ايه منافع فالحق يغلب عليه قوة الحديد يتعفن في قربة  
 الاحشاء وينع الذوب وانهاض القوة الشريفة كاهارديئة فوسا ملل ماء او يربد الماء من  
 قريبا بعد والجهد والتلج اذا كان نقا غير مختال بالقوة رديئة فوسا ملل ماء او يربد الماء من  
 خارج او ان في المياها فهو صالح فليس تختلف احوال اقسامه اختلافا كثيرا فاحشا الا انه  
 اكتنف من سائر المياها ويستضر به صاحب وجع العصب واذا الميج عاد الى الصلاح فاما اذا  
 كان الجدم من مياها رديئة او تلج مكنته بياه قو قريه من مساقته فالاولى ان يعرديه الماء  
 محبوسا من مخالطة الماء والماء البارد المعتدل المقدار اوفق للمياها الاصحاء وان كان قد يضر  
 بالعصب ويضر اصحاب الاورام في الاحشاء وهو ما يغيبه الشهوة ويشد الماعنق الماء البارد

جدارى الصدور والرقبة والقرص وهما بما يبرد ويرطب وهو خلاف الواجب في تشبه القروح  
ويضر أصحاب السدد لكنه ينفع أصحاب القطن والسيلان أى سيلان كل من أى عضو  
كان ويقوى القوى كلها على أفعالها إذا كان باعتدال أهى المهاضمة والمهاضمة والمهاضمة  
والمسكة الأنة ودى البلاء ويعقل البطن ويسكن حركات المني وسيلانه قال والماء الحار  
يقصد الهضم ويطفى الطعام ولا يسكن العطش في الحال وربما أدى الى الاحتقان والرق  
ويذبل البدن فاما المسخن إذا كان قازرا أعنى وإن كان أضعف من ذلك وتبرقع على الرقب  
فكثيرا ما غسل المعدة وأطلق الطبع لكن الاستسكان منه ودى بوهن قوة المعدة والشديد  
الصفوة في محل القولنج وكنز الرياح والذين يوافقه الماء الحار بالمقنعة أصحاب  
الصرع والماء يصول وأصحاب الصداع والرمم والذين يسم بشور في الحلق والعصود واورام  
خلف الأذن وأصحاب التوازل والذين يسم قروح في الحجاب والتحلل انفراد في فواح الصدور  
وهو يدر الطمث والبول ويسكن الاوجاع والماء المالح يهزل ويقشف ويهل أو لا يجلد  
انفى ذنبه ويعقل بعده لتصفيف طبعه ويفسد الدم ويولد الحكمة والجرب والماء الكدر  
يولد الحصة والسدد فليتناول بعده ما يدور على ان الميطون كثيرا ما يتنفع به وبسائر المياه  
الغليظة والنفيسة لاحتياهما في بئانه ويطه المحسارها ومن تربا قاته الدم والحلاوات  
• روفس وماء المطر خفيف الوزن لطيف نقي حلوسيرع نضج ما يطبخه ويسرع الى  
المضونة وجميع فضائل الماء موجود فيه وهو جيد للهضم وادرار البول والكبد  
والطحال والكلى والرقبة والعصب الأنة بس معه قوة مفردة شديدة التبريد لكنه أكثر تطيبا  
وهو يتذسر بالمطاطة والماء البارد يسكن شهوة البلاء وينفع الانتفاخ المسجى الاقنى وينفع  
لن هضمه بطنى • ولين يصرق كثيرا شرابا واستصماما ولبن يول في القراش والاضمة ولين أفرط به  
اسهال الدواء ولا تخيار الدم من المخضرين او من جراحة او من أفواه العروق التي في أسفله بان  
شرب شرابا صرقا كثيرا فعرض له التهاب في المدة ولين به حى محرقه متى لم يكن به جساء فيها  
دون الشراب سيف لانهم إذا أكثروا من شربه عرض لهم منه في موالجعت الحى وخرجت من  
العروق ويبد الشدة ويقوى العصب وينفع من به ذوبان المني اذا شرب واستجمعه وينفع  
من الكرب والقواق وتنق رائحة القدم والعرق • حنين القليل بالشراب الممزوج يكون  
أكثر نفعه لثقل البدن • غيره الماء البارد على الطعام إذا أخذ منه قليل قوى المعدة  
وانهض الشهوة ولا يثني أن يشرب على الرقب • الطبرى عن الهند ولا يثني أن يشرب منه  
البارد الضعيف المعدة والضعيف البدن القليل اللحم والناقة ومن به طحال او رقان  
إو استقام أو بواسر أو اختلاف • غيره الماء العذب يقوى الجسد والنقى يجرى على الجليل  
والخسا ولا يجرى الى غيرهما ثقل لا يجرى بوث الشوصة والربوضين النفس • وروفس  
والحار منه يجرى جميع حس البدن ويسهل حركات البدن وينفع الاحشام والرأس وينفع  
الاورام بالطنسة شرب واحتقن به ويسكن الامراض الحادثة عن نهش الهوام ويسكن  
الاقترار وكل يربجه الانثوان وربما سكن الحكاك لشرابا كان واستصماما • غيره ودى إذا  
أكثر منه وأدمن لانه يربى الجسد ويسقط الشهوة فان تجر منه على الرقب فسل المحققين

فضول الغذاء المتقدم وربما أطلق البطن غير ان الاسراف منه يخلق البدن ويهوه ويسهل  
 حركته وينفع الاحشاء والراس وينضج الاورام الباطنة وروفس والماء الكبير يبقى يستخرج  
 البدن وينفع القواوي والبق ويقشر الجلد والبقر والجرب والقروح الزمنة واورام المفاصل  
 وصلابة الطحال والكبد والرحم ووجاع البطن والركبة والاسترخاء والتأكل المتعلقة  
 والسفة • غيره ماء الكبريت ينفع وجع الرحم والتشاء التي لا يجبان من كثرة رطوبات  
 ارحامهن اذا استخمن به ويرى الجراحان والاورام الحادثة عن عض السباع وحيات  
 البطن ومن المرة السوداء وبلل العصب ويسفنه ويضعف المعدة ويذهب بالنساء الكائن  
 في الجلد وينفع من الشوص • الرازي في دفع مضار الاغذية الماء الكبير يبقى ينجي الصداع  
 ونظلم العين ويضعف البصر ويسخن الكبد ويعد الدم للعنونة الا انه يكسر الرياح وشربه  
 يدفع هذه المضار بان لا يشرب وقت غرقه بل بعد وقت طويل وصيه من ان انا الى الماء وخاصة في  
 الاواني الخشبية لانه يذهب وينقش عنه ما لا تدبر اكثر انجحة الكبريت ثم يصب  
 على طين حروي صفي عنه مع رب السقرجل والرياس وحامض الاترج والمان ويؤخذ من  
 هذه القواكه او ماء اقله او بعده ويجذر ان يشرب عليه شراب او يترج به واما القفرة  
 والنطفية فخالهما كحال الكبريت • غيره ماء القفر خاصة يشغل الراس والحواس ويسخن  
 البدن جدا وينفع العصب اذا قد فسيه وامامه النحاس فقال الرازي في دفع مضار  
 الاغذية ينفع من القولنج وولد الصبح الامعاء العسر المتاكل الوافل في جرم الامعاء وينفع  
 ايضا من بقرحة عتيقة فتنه في رثته ويدفع مضرة الاخذه ما يغري وينع السم كقوة  
 البيض والصف والطين ونضم السكي والارز المطبوخ بالطين والمحوها • غيره ماء النحاس  
 صالح لقضاء المزاج وينفع القوم والمهاة والاذن والعين والاحشاء الضعيفة والبواسير وهو  
 غير موافق للاصحاء ويؤثم سوء المزاج واما الماء الحديدي فقال الرازي انه بقوى المعدة  
 ويضمير الطحال ويؤيد في الانهاك الا انه قاهر سامض • غيره ماء الحديد الذي ينفع من  
 هادن الحديد يقوى القلب والكبد ويشجع ويذهب بالخفقان وينفع من اللون  
 الرصاصي ومن كثرة العرق واذا غسل به الشعر املك الشعر المتساقط واما الماء الرصاصي  
 فقال الرازي في دفع مضار الاغذية يولد القولنج الشديد ويحبس البول ولذا ينبغي ان  
 يتلاحق بماء يدره ويسهل البطن والمتولد في معادن الذهب فهو دون ماء النحاس في الرادة  
 وينفع من الخفقان والمالبغوليا والتوحش وكذلك المتولد في معادن الفضة فانه دون  
 الرصاصي في مضرة وينفع من الخفقان واما المزفيق السدود بلعاف الاخلاط الرديئة  
 الا انه يفسد الدم بكثرة الاسهال ولذا ينبغي ان يطرح فيه السكر او يقطع قلب السكر  
 او يلقى فيه من الخس نوب الشاي كثير افهوا جود ومن حب الاس أو الغلاب أو البسر  
 المطبوخ وتتعاهد الاغذية الممسكة للبطن والماء القاض ينفع من استسقاء البطن  
 وترهل البدن وكثرة التخلل ويضرب قلبه الطبيعية واما كالبول ويطمن وله عن المعدة  
 ويسد مسام البدن ويحفظ اللحم بقلته تنفذ الى الاعضاء ويضرب الصوت والنفس بخصفه  
 الرقة وقصمها وهذا في الاكثر شي وارجى او حديدي ويجري على الجارية التي فيها هذا الطام

(ماء الجبن)

٢ في نسخة نضه

وتدفع هذه المضار بأكل العسل وشرب مائه وشرب دهن النخل على قسيس الزبيب وتدس  
 لنفسه وأدمان الحمام وينفع هذا الماء من زلق الأمعاء ودور البول وكثرة جري العرق  
 والطمث • غيره واما المياه الشبيهة فانه تنفع من سيلان دم الطمث ومن نقيش الدم وتفتح  
 الاسقاط والقيء وتنفع سيلان دم البواسير غير انها تثير الحيات في الابدان الحارة وهي  
 من أنفع الاشياء لقروح المتحلبة اليها المواد ومياه المعادن اذا آدمت ولدت عسر البول  
 والبزوروي نفسه الدم ولا توافق الاضواء لانها كادوية المياه النوشادرى تطلق الطبع ان  
 شرب منها او جلس فيها واحدة من بها (ماء الجبن) • ديقور يدس في الثانية وكل لبن من  
 الالبان لا يتحلل من أن تكون فيه رطوبة مائة اذا انفصلت عنه واستعملت كانت صالحة  
 لاسهل البطن جدا اسمها الاقربا اذا أردنا أن نسمي من غير سقي شيء كايضه باصحاب  
 المياضوليا والصرع والجرب المتقروح وداء القليل أو البشور في كل البدن وتخرج هذه المائنة  
 هكذا بوشد اللبن يلقى في قدر ونخلها بشد يدته ويمزله بقشيبين قطع من شجرة قرصا وبعد  
 غليتين أو ثلاثه يرش عليه لكل تسع أواق أو قية ونصف من سكبين وهكذا يفصل الماس من  
 الجبن وينقى ان تؤخذ اسفنجة قشرب بالماء ويصحبها شقة القدر مسها دائما وقت طبع  
 اللبن لا تشد غلانه وينقى ان يؤخذ ابريق ينسبه ٢ ملو أما باردا ويصير في اللبن وقد نسق  
 هذه الرطوبة وهي ماء الجبن وقتها بد وقت في شكل وقت تسع أواق حتى ينهي الى ثلاثة  
 ارباط وتسع أواق وينقى لثايب ماء الجبن ان نغشي فعيابن الوقت والوقت • جالينوس  
 في العاشرة قوقماء اللبن الذي قد غفر من الدم والجبنية ينقى ويفصل الاشياء وينقى عنها  
 الفضول المغضة اذا شرب أو استحق به يفعل ذلك من غير لزع بل في أن يكتبه فعل جيد  
 ويفصل القروح التي فيها قيح ودي مفاسد ويرسم اذا غسلت به ومن الناس من يخلط هذا  
 الماء الادوية التي تفسد الماء النازل في العين ويستعملها ينفع من ذلك وكذا فعلها يضاف  
 جلاد الكلف وقد يشفي به أورام العين والدم المنتصب اليها اذا خلط ببعض أدوية الموافقة  
 • روفس في كتاب اللبن ماء الجبن يسقى من يحتاج الى ان يسمل اسمها الاقربا وينضد على هذه  
 الصفة غير انه يرش عليه مرة سكبين ومرة شربا ومرة ماء العسل على قدر الحاجة فان كان  
 الخلط بلف ميايرش عليه سكبين وقد يخلط معه في أول الامر ملح فان أخذ معه أدوية  
 مسهلة فلست تقص مقدارها فان انطأ فاعظم ان أقرط وزنه ما هو وسده فلا يمرض  
 منه خطأ والجبن منه بالقرط يرفق في اسهاله وان طبع بعد أخذته وجعل فيه ملح أسهل بقوة  
 ومن احتاج الى مسهل ولم يقو على الادوية فليسبق مع الملح أو ماء الصرافانه يستقرغه واستقرغا  
 صالحا ويخلط قماشا أو ضمير وقد يسقى للامعاء التي تصنف أن تصدث بها قرحة والتي  
 يخرجها البراز المراري وقروح المسانة ولا ينبغي أن يجلس معه في هذه الحالة ملح وعرقه  
 البول ولا يوق أخذته في الصدف كاترقى الادوية الملهية وترفع القوى والاسهال منه  
 الجراحات والبئر الكعدة وأخراج الاخلط الرديئة الجسعة تحت الجلد والقروح  
 الحديدة والقردة والغدينة والشقيقة والمواد السائلة الى العين والاحقان والكلف  
 والقروح والحيات المزمعة الكامة الطويلة ومن ينضوف عليه الاستسقاء • ابن نضوان



في الادوية المسهلة ٢ وماه البين ما قدموا فافقه لان قسطها به الادوية المسهلة ان خلط به الادوية  
التي تستقرغ المرارا لا صغر استقرغ مرة صغرا وان خلط به الادوية التي تستقرغ المرارا  
الاسود واستقرغ مرة سودا وان خلط به الادوية التي تستقرغ البلمغ استقرغ البلمغ وان خلط  
به الادوية التي تستقرغ الماء استقرغ الماء الاصفر لان ماء اللين قريب من طبيعة البدن وله  
قوة يصلحها وبفسل من غير تلذيع فوجب ان يجمع حصة الادوية ويكسر من تلذيعها  
الاحشاء وان يعين في اسمها بقوتهم له واستحالة اليه والاجود في خلطه معها ان يصق  
وينقع فيه حتى يأخذ قوتها ثم يرفع منه ويسقى ماء اللين فانه في هذه الحال يسهل الخلط  
المعالوب استقرغه بسهولة لا خوف معها على الاحشاء من نكابة الادوية المسهلة التي يشعلها  
بالقوى الذاتية في ابرامها ولا عنف فيها لان القوى المسهلة قد انكسرت حداثتها بطوبى  
لان المرارا الاصفر والمرارا الاسود مفرط الحدة والنكابة والحمود قد اضاها حدة عظيمة وكذا  
الافقيون وما جرى مجراهما فكان ماء اللين يحجب النفع في استقرغ هذين الطحالين اما في المرارا  
الاصفر فانه ينقع فيه المحمود وما قام مقامها او اما في المرارا الاسود فبان ينقع فيه غير افقيون  
او ما قام مقامه وذلك ان ماء اللين يجعل قوى هذه الادوية ويوصلها الى البدن فتستقرغ  
الاخلاق التي تستقرغها وبالحدة ولا حرارة قوية تعرض منها في الامعاء والاحشاء والمعده  
والمساير وما والى كبد وتجاويف العروق وقد اختار بعض اطباء اذا كان في شيء من  
الاحشاء مزار يجتمع ان يعطى قبل ماء اللين شيا من الصبر او الاغتني او الالهيلج الاصفر  
ليحرك ذلك المرارا القاطبة اعني التي قد غاطت بها لطف البلمغ ونحو ذلك لان ماء اللين ايضا اذا صار  
الى الاحشاء التي هذا حالها لم يؤمن عليه ان يستحيل الى طبيعة ذلك المرارا الذي يتخالطه  
فيما ولذلك ينبغي ان يعطى قبل اخذ ما يحرك المرارا في الاشد اربعين الاشياء فاذا جاء بعده  
ماء اللين وجدته ممتلئا للغروج والاشداد فاحذر رجعه وأخرجه بالاسهال فهذه منافع اللين  
في الاسهال • اما من الدولتين التلبس وصفة عمل ماء الحبيب في الربيع فيضد من لبن المعز  
القيصة التي عهد بها للولادة فتشوشه وتختار الجراء الزرقاء القسيه فانها صنف جديد المزاج  
وتعطف قبل استعمال لبنها بأيام شهر الجرد وشاربها لاملع فخالطه وشيل وهذا ما يشترج ثم يصب  
وطلان من لبنها في كل يوم ويطبخ في طنجير بجر يار هادئة ويحرك بخشبة من خشب البين  
وطبعا شوز عنها لحا وها صرصة بقصد بذلك ان تعلق بها الحبيب من اللبنة والبنوة  
التي في التلبس الرطب قوة تعينه على الاسهال في رفق وقد يعارض عنه بشجرة خالط رطبة  
اذ لم يجد خشب البين وصكان يسقى ماء الحبيب للترطيب دون الاسهال ويصنع حول القدر  
بجرقة مملوءة بماء عذب فاذا غلى اللين قلعتك الطنجير على ناله ويرش على اللين الذي فيه ثلاثون  
درهما من السكبين الساذج السكري فربما شربه ثلاثة دراهم من خل خرصاف  
ولكن السكبين والنمل يارين جدا يسرع القاذرهما عليه لتغير الجنية من المائنة  
ويحرك بالعود المدكور ويترك هنة حتى يجمد وتجر المائنة ثم يصفى في خوخة كان صفيقة  
أو زنبيل خرصاف صفيق النسخ ويطبق حتى ينقطع سيلان ماء الحبيب عنه وتبقى فيه الجنية  
وبعد الماء الحبيب الى الطنجير بعد غسله وبقي برفق وبقي عليه نصف درهم من ملح دراني

مسروق ويصقي ثانيا ويؤخذ من ماء الجبن المذكور نصف رطل الى ثلث رطل على تدريج  
 يسكر طبرزدو يؤخذ في وقت به قوف مسهل وفي وقت به قوف متدل هـ سقيا الانداس ماء  
 الجبن دوام سهل تستعمله الصبيان ثمن فوقهم دون فرق واذا كان القصد به الاسهال فيجب  
 أن ينعى على النار بعد عصر من الجبن ليعتبر ما فيه من الجزء الجلبى والماء المستخرج من اللبن  
 المعقود بالانجحة فهو يسهل أولا فاذا قروى عليه واقعه البسطن اغتذى به ولم يسهل ويطب  
 ولا سيما الاجسام التي دماؤها فاسدة وهي التي يكثر أكلها وينضم ولا يتغصب البدن وأكثره  
 اسمها أرقه لبنا وأكثره ترطيبا أغظله لبنا (ماء اللحم) هـ ابن سينا في الادوية الفلكية اللحم  
 وان كان غذا مصرفا فان ماء يدخل في معالجات ضعف القلب فلا بأس أن تستعمل فيه فتقول ان  
 ماء اللحم اذا كان اللحم مجود اعلم الحولى منه وافق من الضأن واملح الجملان والجداء  
 مائه فانما ينعف القلب فان كان من رقة الروح فطم الحولى من الضأن والفق منه وان كان  
 من فظله وكدره مع قلته فاذى هو أخف منه واكثر اطباء زماننا ينظرون ان ماء اللحم هو  
 المرقق التي يطبخ في ماء اللحم وليس كذلك بل ماء اللحم ما يخرج من القوف بالطبخ حتى يسيل منه  
 رشح وعرق وينقى فيه اللحم ثم ينعى ويشرب (ماء الشعير) هـ ديدقوريدوس في الثانية هو أكثر  
 غذا من سويق الشعير يباع في الطبخ وهو صالح لقمع حدة الفضول وخشونة قسبة الرقة  
 وتنزعه وادب البول واذا طبخ الكشك من الحنطة أيضا يبرز الرزاج ويحسى أدرالين وكشك  
 الشعير أيضا يبرز البول وهو جلاء نافع روى الله هذه منفع للأورام الباغمانية هـ ابن رضران  
 في عقلا في الشعير وما يغذ من الشعير المقشور أقل سلا من الذي ليس بشعر ورافا نسي  
 حنطنا الى استعمال شي مما يتخذ من الشعير نظرنا فان كانا يحتاج مع ذلك الى فضل جلاء أخذنا  
 من شعيرة مقشور سواء كان ذلك ماء او حساء او كشك او غيره وكذا متى احتجنا الى فضل  
 يتخفف فيه انقصه من سويقه قلنا الشعير بقشره وان لم نتج الى فضل يتخفف قلنا مقشورا  
 ولذا نمتى احتجنا الى اعتدال البراز استعماله مقشورا خال وخبني ان يتخذ الشعير ويؤخذ  
 أنقص له ويرذل الجدي منه والقدم ويحشر بان يتغمق في الماء وقتا يسيرا وباقى في مراض  
 ويلين باليد مصها ويبرش الى أن تنسل مقشوره حساء ثم يكال ويلقى في طنجير ويصب عليه ماء  
 كثير يحب ما يرى من صلابته ولينه اما اللبن فلا يحتاج الى ماء كثيرا لأنه ينضج بسرعة واما  
 الصلب فيحتاج الى ماء كثيرا لأنه يطي في الطبخ قبل أن ينضم وتقدير الماء يختلف ويريد  
 وينقص وليس له حد يقف عليه وذلك انه ان كان الماطوب ماء الشعير فيحتاج الى ماء كثير  
 وان كان الماطوب حساء الذي هو حساء ربه والمطوب كشك فلا يحتاج الى ماء كثيرا أكثر  
 ما يفيق ان يصب عليه من الماء ثلاثون كلالا يكمل الشعير وأقله خمسة عشر والجدو أن يكون  
 في قدر أخرى ما يرفع على النار اذا غلى فان رأيت الشعير قل ماؤه صميت له من الماء المغلى  
 كفايته ويخفى أن تكون نار طبخ الشعير هادئة او نار جبر والحد في استخراج مائه ان يطبخ الى  
 أن يشتفخ الشعير وينشق فاذا انزلته ويردته وصفت ماء واستعملته والحد في  
 استخراج ماء الشعير وكشك ان يطبخ الى أن ينزى او يجماع الشعير والفرق بين مصارته

(ماء اللحم)

(ماء الشعير)

وكشكته أن تصب مع المياه من دلول الطبخ ثم تاجدا بقدر الحاجة وطاقت بسيرة من كراث  
وشبث ويطبخ حتى اذا انتفخ الشعير وروا به قد أخذ ينشق صبت فيه خلجا جديا صافيا ليس  
بالحديث جدا ولا بالكثير قد قدم مقدار ما يصير به طعمه من الاحماض ويطبخ حتى ينقل  
الشعر فاذا انحدر ثم ترى الشعر جعلت فيه من الملح الطيب بقدر الحاجة وانزلته عن النار  
وناولت العليل منه ما ان كنت تريد الحال الوسطى بين تطايف الغذاء وتغليظه فتناول به ينفعه  
وأما ان كنت تريدون هذه الحالة صفته وناولت المريض عصارته فقط ورميت بشقه وكذا  
الحال فيما يفعل بجماء الشعر المتقدم ذكره قال ابقراط في كتابه في الامراض الحادة اقصر  
فيما اتخذ من الشعر على كشكته فقط ويسمى المعنى منه حساء وهو عصارته وكثيرا ما يسمى  
دلك ماء الشعر وانما يسمى اللطيف الرقيق من هذه العصاره ماء الشعر وصرح في كلامه ان  
كشك الشعر أفضل الاغذية في الامراض الحادة لانه يستعمل فيه عشر خصال لا يمكن  
اجتماعها بوجه ولا بسبب في غيره من الاغذية في هذه الامراض وأما به على ذلك قال  
ابقرراط في المقالة الاولى من كتابه في الامراض الحادة ان كشك الشعر عندي بالصواب غذاء  
اكثر على سائر الاغذية التي تتخذ من سائر الحبوب في هذه الامراض وأجمعين فقمه واختاره  
على غيره وذلك لانه لزوجته معهما ملاسة واتحادا وليسا ولفا ورطوبه معتدلة وتلك  
للعطش وسرعة انفسال ان احتجج الى ذلك بضامته وليس فيه قبض ولا يمتزج ردي ولا ينفع  
ويربو في المعدة لانه قد انتفخ وروا الطبخ غاية ما يمكن فيه ان لا ينفع ويربو قال ابن رضوان  
وأما قلة الشعر خصال التي عدّها ابقراط في كشك الشعر فاقول الاولى قوله فيه لزوجته معهما  
ملاسة هذه الخلصة يدل بها على انه متشابه الاجزاء وليس به جد ذلك في شيء من الاغذية ولذلك  
يقاوم ما تحته الامراض الحادة من النشوة والتأذيح الثانية هذه الخلصة أيضا تدل بها  
على أن اجزاء التشابه بانصافها انهم ضم سرهم معا ونولدمعا كجوسا جديا الثالثة كونه  
اكثر من ذلك مما يقاومهم الزعارة ولا يحتاج اليه الى مضغ ولا غيره الرابعة كونه زلقا قاعدا على انه  
يجوز غير الرتي من غير ان يقي فيه شيء كأي شيء ما يطبخ ويأخذ من الاشياء المزجة مثل حسو  
الخطنة وهو مع زلقه يجاور ما يجده في حبه والخامسة كونه رطبا رطوبه معتدلة السادسة  
تسكنه للعطش وهاتان الخلصتان نافعتان للمنافع العظيمة جدا في الجملات لانها مائة اومان  
جفاف البدن وسرارته ولذلك يصادان ويقاومان ما تحته الجلى في البدن والسابعة سرعة  
انفساله وان ذلك دليل على تليينه لاطن وانما اراد ابقراط بقوله ان احتجج الى ذلك منه انه  
ليس في كل شيء حاجة يحتاج معها الى تليين البطن والثامنة قوله وليس فيه قبض لان القبض  
ردي في هذه الجملات من قبل انه يبدد ما يراى الغذاء النافذ الى البدن وانما يحتاج معها الى  
الاغذية القاضية متى كان في فم المعدة والكبد ما يحتاج معها الى تقويتها بالاشياء القاضية  
والثامنة قوله ولا يمتزج ردي أراد به انه لا يحدث في وقت انه ضامه شيء من التبعير مثل الخفة  
او الازعاج وغير ذلك من الاشياء التي تفوق المعدة عن الاتمضام بالسوية على الغذاء والعاشرة  
أن لا ينتفخ ويربو في المعدة كما اثر الاطعمة وهذا من أفضل خصاله هذه العشر لا تجتمع في  
غيره ولذلك يقاوم الجلى الحارة الحادة بمرده ويسمى برطوبته وما تحته في البدن من سائر

الاعراض ثانی خصاله • العبرین وماء الشعیر المتخذ من الحمص منه فانه ينفع المومنین  
 الذی اصابهم اسهال ذریع • واما ماء الشعیر علی الصفة المشهورة فانه ينفع من جميع الجباب  
 بحسب صفة فیتخذ للشعره المضمعة فردا ولسا ثم الجباب الباردة السبب مع البرز والاصول  
 ومع اعناق الكراش في الختلفة فاذا احتيج ان يكون أكثر فخذ في اخذ بكثرة فهو ينفع  
 أنفع للسعالين ولا سيما اذا طغى فيه السراطين الثرية فينوا اذا طغى مع الشرع السراطين  
 الثرية وعرق السوس فينفع من السعال ومن الصدر اذا انتفض منه الدم المتولد عن حدة  
 وعنى شربه ساديا من يسهل عليه التي من المومنين وأكثر منه حتى يتكثره فانه وفي  
 معدته من الاخلاط وياتفع به (ماء الورد) من كآب المغنى المفرد في اوصاف الورد أجوده  
 النسيب العطر العرق الذی الرائحة المستخرج بان يبق وقرع فوق بخار الماء وهو بارد في  
 الدرجة الاولى معتدل فيما بين الرطوبة واليبس مائل الى الرطوبة يقوى الدماغ ويسكن  
 الخفقان والصداع الحار شامطلا وكذلك يقوى القوى كآها والاتباء يقوى المعدة  
 والقلب شامطلا وشره يوشم به بل القش وبنيه الحواس الخمس ويسبب النفس وينفع  
 من الخفقان الحار ويقوى الجسم يعطرينه وقبضه ويسكن وجميع العين من حرارة وينفع  
 من كثير من ادوائهم التجديده وكلاوة قطار ويشد اللثة مضغته واذا تجرع نفع من القش  
 ويقوى المعدة وينفع من نفث الدم وهو يحسن الصدر ويصلبه نبات الحلاب واذا صب على  
 الرأس حلى الحار ويسكن الصداع • الرازی ماء الورد بارد لطيف والاصفا كثرانه يبيض  
 الشعر واذا شرب من ماء الورد الطری وزن عشرة دراهم اسهل فوق عشرة بماء الحلی • حکیم بن  
 حنین جمیع انصاب المواد الى العين وجميع تریدات دحل فيمن العال • شاف الطیبی أجوده  
 الذی یفقد من الورد الايض لانه أبقی (ماء الكافور) • ابن بطالان في تقويم الحصة هو حار  
 يابس في الثالثة جدا شبه بمرة دهن اللسان منفعته أنه يستخرج الذفر ومضرته أنه يصدع  
 الرأس الحار ورو دهن مضاره أن يخلط بدهن ينفسج وهو موافق للازمة الباردة والاشاخ في  
 الشتاء وفي البلدان الباردة سوى الجنوبية • ود كرامس حار و يوحنا والرازی انه يخرج من  
 بدن شجرة الكافور اذا شربت سالعنها وهو لاهم شرب و خ الصادة و ذكرانه شاهد • وقال  
 ان الكافور منه ما هو في ابدان شجرة صانها وهو القنصوري ومنه ما يوجد تحت طامبالا باله  
 والقشر وهذا يطبخ ويصنق متغير منه في طخه هذه المائبة الدهنية وخاصة انه اذا اتى على  
 طعام لم يقره الذیاب (ماء التليار) • ابن ماسه خاصة ما انخبا الحلو اسهال المرة الصفر اما التي  
 تعرض في المعدة والامعاء وتطفئ حدة ثمراتين الصدر وان اراد أحد أن يأخذ فلما أخذته  
 عابن ثم دسل الى نصف طول مع وزن عشرة دراهم سكر اسابينا • حسیب بن الحسن ماء  
 التليار والفتش منه فان من لهب الحی ويسكن العطش ويذهب لان يرقق وليس ينبغي أن  
 يذوق ذلك اذا كانت طبايته من متعة جدا لانه ليس له من القوة ما يسهل ان الطبيعة  
 المتعددة فيموتها في المعدة فأكربا كراشد يدور بما قاربها فتقوا ما اصلحان معصوبين  
 مقربين او مؤانين وفي ماء حما مع بعض الامراض التافسة للحميات (ماء بطاع) ٢  
 أخذه في الشیخ الامین نفیس الدین حبة اقمه مقدم الطب بالديار المصرية ان هذا الماء كان

(ماء الورد)

(ماء الكافور)

(ماء التليار)

(ماء بطاع)  
٢ تخم ما بطاع

منه شئ بخلافه الجارستان بالقاهرة المحروسة وكان من خواصه أنه ان سقى منه شئ من تثبت  
 في حلقه عظم أو شوك أو حديد اذا به في ساعته ولواخذته من نصف درهم أو أقل وتقدح به  
 من الخنزرة ولا يعض بغيره ولا يعض السنامة شئ آخر بعد ذلك فقصت عنه (ماء الحية) سألت عنه  
 جماعة من الصغار المترددين الى بلاد الهند وغيرهما من تلك الاقاليم فأخبرت عنه ماء أسود  
 كالسبعبريك الرائحة حسداً تتهابو جد في جوف سمكة معروفة بالجمجمة تصاد في بحر الصين وهذا  
 الماء يكون في جوفها في كيس كلزادة لا يوب جدهم اسواء ومن خواصه انه ان سقى منه وزن  
 حبتين أو أكثر يقلل لمن قد سقط من موضع عال وانكسر عضو من أعضائه فإنه يجبره على  
 المكان وهو في ذلك عجيب بحسب (ماء الرماد) • ديسقوريدوس في ١ قد يستعمل من  
 التين البري والتين البستاني بأن تحرق الاغصان ويب - تعمل رمادها وينبغي أن يتبع الرماد  
 بالمهذبة ثم يصفى ثم يتبع فيه رماد آخر ويفعل به ذلك مرات كثيرة ويصفى • جالينوس  
 في السابعة ماء الرماد يكون بحسب الرماد الذي يعمل منه فان كان للرماد حسنة كان ماء  
 الرماد ايضا حاد وان كان الرماد غير حاد كان ماء واحد لهنا ولتلك صراماء الرماد يتخلط  
 في الادوية التي يقال لها المعضنة لان فيه حرارة محرقة لكنها تحرق من غير وجع للطافة جودها  
 وسراويلها الرمادية قوة الجلاء والتخفيف بحسب ما تكون قوتها الخشب الذي يعمل منه  
 سوى ماء رماد خشب التين ورماد البتورع وهذا ان المان قريبان في قوتهم من الادوية  
 المعضنة • ديسقوريدوس وقد يصلح أن يستعمل في الادوية المحرقة والقروح الخشبية وقد  
 يأكل اللحم الزائد في القروح ويب - تعمل في بعض الاحيان بأن تبلى به اسنجة قاترا وتوضع  
 على المكان ويحرق به القرحة الامعاء والسيلان المزمن في القروح العظمية الخشبية لانه يقطع  
 اللحم القاسد ويغني اللحم ويلحم ويلزق كما تلزق ادوية الجراحات اللازقة لها في أول ما نهض  
 وقد يصفى شئ من حديدته ويبقى منه أوقية ونصف مع شئ يسير من زيت لجود اللحم والسقطة  
 من موضع عال والوهن وقد يصفى منه وحده أو قبضة ونصف لمن به اسهال مزمن وقرحة  
 الامعاء اذا خلط بزيت وتغص به جلب العرق وتقع من وجع العصب والقالج وقد يشرب به من  
 شرب الجبسين ويقتع من نخسة الريلا وقد تفعل ذلك شياء اصناف الرماد البائسة وخاصة  
 ماء رماد خشب البلوط وكما فيها اقبح شديد (مانون) • جالينوس في الحادية عشرة ماء السمك  
 المالح وهو المانون يقع الجراحات المتعفنة كابتها الجري ويقع ايضا من وجع الورك  
 والتساوقروح الامعاء اذا احتقن به اللبليل وذلك انه يجده يجذب للاختلاط الحادة من  
 الورك ويخبر بها من الامعاء ويغسل ويصفى القروح المتعفنة في الامعاء أكثر من يستعمله  
 في هذه البصوة قوم من اطباء وباء الجري الملعج وماء السمك الماء لوحة وهو مانون الصنعة  
 وقد استعملنا نحن ايضا هذا المانون في مداواة القروح المتعفنة الحادة في الفم (ماء الملح)  
 • ديسقوريدوس في ٥ ماء الملح قوته وقلة كقوة الملح لانه يجلبو يقبض ويالجف ويصقن به  
 افروح الاحياء الخشبية وعرق الذئب المزمن ويصلح لتب الاعضاء مكان ماء الجراد اخرج  
 البه ويقوم تمامها بعرق النعم (مالت) هو الرائب الذي لم يبد - شدة حبه وقد ذكر في آخر  
 القول في التين (ماء القراطن) • ابن سنان معناه باليونانية عمل مقصور • الرازي في

الحاوي هو الشراب المسهي باليونانية حنديقون • ديو قوريدوس في الخلمسة هو بعض  
 الاشرية وقوته كالشراب الذي يقال له أويوماي ويستعمل عام يطبخ منه اذا اردنا ان نلين  
 البطن أو نجمع النقي • اذا سقى انسان دواء قنالاقتسه منه مازيت لاقه • والمخوخ منه ينقصه  
 التحليل القوة ويضعف البدن والسعال والورم الحار العارض في الرقبة بعض علمائنا وصفته  
 كما قال ديقوريدوس يؤخذ من العسل جزء ومن ماء المطر المعتق جزء فبطوله ويوضع في  
 الشمس ومن الناس من يأخذ من ماء العيون فيضطره بالعسل ويطبخه حتى يذهب الثلثان  
 ويرفعه (ماعز) الرأى في كتاب دفع مضار الاغذية لحوم الماعز وفق لأصحاب الايدان الملهبة  
 والقليلة الرياضة وابطالها في الامتلاء ولين تهيج به الجراحات والامراض والجمبات الحادة  
 والدمامل والبنور وفصل في الاوقات الحارة وان يحتاج الى كثير قوة وكذا ويختار العسل منها  
 ويصنع بالعسل والزيت والجص والجزر والجلاء فالاشربة بايات منها جيدة ويؤخذ قبلها  
 ويعد هاهن القواكه والبقل والاشربة مايتلحق به دفع ضررها ويقتصد ما يضر ويرطب  
 منها عند دأكل لحومها كالقروا والوزا لقمانا والنارجيل ويشرب عليها من الشراب الاخر  
 الذي له أدنى حفظ وحلاوة وليس بالعقيق جدا ويكثر عليه من اكل الحلو ويحبب عليه  
 القواكه المزة والحامضة فانه من ذلك التدبير يمكن أن يعلم من اضطر الى شرب الماعز • قال ولحوم  
 الجداء اربط منه لانها موافقة لاهل التفرقة والدعة لانها قليلة الفضول معتدلة في الحار والبرد  
 والرطوبة وليس نهى وفق لهم منه ومن لحوم الجملان اذا كان لا يسرع بالامتلاء ولا تضعف  
 عليه القوة ولا ينم البدن ولا يسهى في الصف والبدن الحارة • ديقوريدوس في الثانية  
 ونظم العفراشد قبضامن غيره من الشهور ولذلك يبالغ به من قرحة الامعاء بالسويق والفضالة  
 وقد يذاب ويحقن به مع ماء الشربة وقد يصلح المرق الذي يقع فيه اذا نضحى بن في رقبة قرحة  
 وقد ينفع من شرب الخردار مع وضع التيس اشد لتحليله واذا نضحى وضع التيس به ماعز  
 وفزعران ووضع على القفرس شقلاء • الصبرتين وشحم الماعز اذا شرب في حسوة يريق  
 مصنوع من نشاء أو اوار ومطعون تنفع من السحج والاسهال المتولد عن اسهلا لاذاعة ومن  
 افراط الدوا المسهل • جالبينوس في الحادبة عشرة وبعبره قوته حارة محملة نافعة من الاورام  
 الجلدية ولقد يستعمله بعض الاطباء في اورام الخصال الجلدية وغيرها من الاورام الصلبة  
 واورام الركية المتقدمة اذا خلطوا به اذيق شعير ويغوثها بالخل والماء ووضع عليها فانه مما  
 ينفي أن يستعمل في علاج الكروية هم ولا يعالج به من كان وطب البدن رخصه • وقد  
 يستعمل هذا الزيل في اصحاب وجع الخصال وجداعه في الحين واذا احرق هذه الزبول  
 صارت ألطف واشد جلاء مما كانت أو لا تنفع ذلك من داء الثعلب ومن كل داء يحتاج الى  
 أدوية تنقصه جالة كالجرب والوضم والقروح الرديئة وشبهها وكثيرا ما تخطفه في الضمادات  
 الحقة بغيره الضمادات النافعة من الاورام العارضة في اصول الاذان والاربعين المتقدمة وكثير  
 من الأطباء اقروا بصلاح هذه الزبول لكثرة ما فيها من التحليل فيسحقون بها من  
 نهش الاغامي وغير هاهن الهوام وكانوا من تذاكره منهم وعالموه نجا ومنهم من كان يرقى  
 اصحاب العينان فيه برتهم ومن الأطباء من كان يسقي ذلك النساء فيسكن به نزف الدم منهن

(ماعز)

مريعا • ديسقوريدوس وبهر الماء إذا شرب ولا سيما الجلبة منه باشراب تنفع من  
 البرقان وإذا شرب به عصا الادوية والاشربة أدرا الطميت ويخرج الجبين وإذا دق الياس منه  
 ناعما وخلط بكندروا وحملتته المرأة في صوفة قطع سيلان نزف الدم المزمن من البدن وإذا  
 اسرق وخلط بسكجيين ووشل والملح على داء الثعلب أبرأ منه وإذا تضدبه مع ضمخ خنزير عتيق  
 تنفع من النقرس وقد يطبخ بالنخل والشراب يوضع على نهش الهوام والقلة والحمة المنتشرة  
 وأورام خلف الاذنين فيسحقها وإذا كوى به تنفع عرق النسا والكي به على هذه الصفة ان يأخذ  
 زيتا وشرب فيه صوفة ويضعه على الموضع العميق الذي بين الابهام والزند وهو الى الزند أقرب  
 ثم يأخذ بعرق وتلجها بالنار حتى تصبح جرة ثم تضعها على الصوفة ثم لاتزال تفعل ذلك حتى يصل  
 الحرس وسط العضد الى الورك ويسكن الالم وهذا الضرب من الكي يسمى الكي العربي  
 • الطبري وبهره وضع مسهوقا للشراب على لدغ الهوام كلها وعص السباع فيسحقها وإذا  
 سحق بالسل وطل به البدن تنفع من النقرس ووجع المفاصل وان طبخ شراب صلبا حتى يغير  
 كالعسل ووضعه على الديلة أياما ملأها • مجهول وان طبخ بيول صبي ووضع على البطن تنفع  
 من القولنج العارض من البهائم المزج والريح ويسهل الماء الاصفر • ديسقوريدوس  
 وطلقه إذا اسرق وخلط بخل وتلج به يبرئ داء الثعلب • جالينوس في الحادية عشرة  
 ان كان الامر على ذلك فتؤخذ هذه الرماقوة تلغف الاخلاط الغليظة • الشريف إذا  
 اسرق ظلمة وصق رماده وخلط بخله لماء دينا واستحق به تنفع من قلع الاسنان وصغرها  
 خضرتها وإذا جفن رماده بخل وطل به على الجسام الممسوسة اذهبها وإذا جفرت به المنازل  
 هربت الحيات منها • الغافق وطلقه إذا اسرق وعجن بعسل وشرب بالماء تنفع من البول  
 في القراش • التجريتين اطلاق المعز إذا اسرقت ومهنت وذوت على القروح المرحلة التي  
 في الاعضاء اليابسة المزاج جفتها • ديسقوريدوس ومراة المعز الوحشة إذا اكتمل  
 به أبرأت غشاوة العين لخاصة فيها وقد تفعل ذلك ايضا مراة التيس وتقطع النجم الزائد ايضا  
 الذي يقال له البوث وإذا تلجج بها انفتحت من داء الفيل ايضا • غيره ومراة التيس  
 الجليظة تراق له البوثين • جالينوس في ١١ وأما كبدة الماعز فيشويه قوم وبأخذ من الصديد  
 الذي يقطر منه فيكحلون به اصحاب العشاء وأمر دنهم ايضا بفتح أعينهم وأن يشكروا على هذه  
 الكبدة ليشمل فيها الضار المرتفع منها ويرعون ايضا أنها إذا أكلت مشوية نفعت من هذه  
 العلة وتفتح من به صرع وتكشف امره إذا أكلت ويقولون ان كبدة التيس تفعل ايضا  
 ذلك وقال ديسقوريدوس مثله • التجريتين رطوية كبدة المعز المستخرجة بالشي إذا ذر  
 على في وقت التي تجيبيل ودارقفل وبلج في شحما تجمع الزنجبيل مع ما تلطه من الرطوبة  
 وصق واكتمل به تنفع من العشاء • الشريف إذا شويت كل ما عود عليه صديق  
 كرب ووشل بجلبيل سماع الى الحق ايضا اذهب من حسنه مريعا (مالكي) هو طرا الماس من  
 اقرابا بن سايورين سهل فأعرفه (ماهران) هو المصف الصغير من العروق الصغر وقد ذكره  
 في العين (مالي) هو العسل وقد ذكرته في العين (ماسوفان) معناه الصلي معي بذلك لاسطاية  
 الفصل الحول تم وهو الباذلجيمو يوقد كرف الباه (ماطرسية) معناتها اللطيف أم الشعراء  
 (ماطرسية)

(مالكي)

(ماهران)

(ماسوفان) (مالي)

(ماطرسية)

(مارماج)  
(ماطونون)  
(مثنان) (مئيل)

وهو صرة الجسد او قد ذكرته في الصاد الملهمة (مارماج) هو السليخ المعروف بالثون  
وهو حوت طويل كالحبات شمور (ماطونون) هي شجرة القنطريونانية وهي مذكرة  
في القاف (مئيل) هو الاترج ولقد ذكر في الالف (مثنان) ديدن قوريدوس في الربعة بومالا  
رقد يسمى خالاً آوس الناس من اسمه يوروس أحن ويسمى ايضا قسطنطين والدوا المعروف  
الحبي يا قوريدوس قوقس وهو ثمرة هذا النبات وانما ياتقط من هذا النبات ثمرة والقوم الذين  
يقال لهم اربواس يسمون هذه الثمرة اطيرايوس ومن الناس من يسميه بقوقس ومعناه الكفاني  
وهذا النبات يخرج قضباناً كثيرة حسناً طوله الخوص من ذراعين وورقه ماشيه بالنبات  
الذي يقال له خامالا غير أنه أدق منه وعليه رطوبة تدب باليد والقم وهو لزج يدب عند المصغ  
وله زهر ابيض فبا بين الزهر غصن صغير يشبه يجب الاس مائل الى الاستدارة وهو في ابتداء كونه  
أخضر ثم يحمر وقشره صلب أسود داخله ابيض يسمل البطن رطوبة مائة وعشرة وبلغها اذا  
شرب منه عشرون حبة عدا واذا شرب وسده اسرق الحلق ولذلك ينبغي أن يشرب مع الدقيق  
أو السوس أو في حبة عنب أو يزود ملحنا بعسل مطبوخ وقد تلطخ الايدان التي تبصر عرقها  
بالماء يخل من هذا الحب مسحوقاً فاما يطبخون ويحرقون وأما ورق هذا النبات وهو الذي  
نسجه خاصة فيما يورون فانه ينبغي أن يجمع في أو الحصاد ويحفظ في القيقور فوفاً اذا احتيج  
أن يتيق منه فينبغي أن يتيق ويجمع ما فيه من الشفا يا فاذا ذرته مقداراً كسوفان في شراب  
بمزوجا به أسمل البطن رطوبة مائة واذا خلط بطبيع العرديس أو بالاقول المسحوق اسهل  
اسهالاً ولينا وقد يميزن مسحوقاً بمزوجة بصلصة الحصرم مصسوعاً اقراصاً وهو ودي المعدة  
واذا احتل قتل الجنين وينبت في واضح جلية حسنة والذين يظنون أن انقيدوس هي ثمرة  
الشجرة المسماة خامالا يغلطون وانما يعرض لهم ذلك من تشابه الورق • في قال الرازي  
في مواضع كثيرة من الحاوي ان يوقس عند يوس هي الحبة المسماة بالقارسة كمدانه وصمم  
ذلك بان قال وهي خيبة شريفة جلا له القدر ذرها ابقراط وتعمل اهما لاجلة جلية • قالت  
انطروا القساء يستعملن هذه الحبة لتسفين القروح • غيره الكرمادنة تسمل البلم الغليظ  
وتنقع من اجرة الدم المرتفعة الى الرأس وبخيرة السوداء وتقي ايضا وهو دواء قتال ان أكثر  
منه لانه يسهم اليه ويلهب الخرج ولا يحمي الا الاقويما والغلاظ الطيانم وقد يعالج به العرس  
وأفضله اذا طبخ بالزيت والطحين الجرب والقواي والقروح في الرأس نفع من ذلك (مثنان آخر)  
هو النبات المعروف بهذا الاسم بالديار المصرية والسواحل الشامية ايضا ويخضعهم من قشره  
ارسان للدهاب وخاصة بأوص غرة والدارون ايضا فانه يثقل الرمال كثير جدا • كتاب الرحلة  
هو ثمرة تدوخ وورقه دقيق جدا تكون الاغصان على هيئة القتل وزهره وقيق الى الصفرة  
ما هو غره صلب صغيره شبه من برز الا ثمرة يكون في غلف صفاد في كل غلاف حبتان واغصانه  
مائلة الى الارض لونها ابيض وأصله ابيض غائر تحت الارض مشعب فهذه هو المثنان بدار  
مصر وبيرة من هذا المثنان الذي وصف نوع اذا غطت من ورقه أمين اغصانه شأ اوراق  
لبنا وورقه دقيق منبسط على الارض • الشرف هو نبات يكون كقوتية في الرمال  
وقرب الماء العرو هو نبات لساق بهلوهو شيرين أو ككومتفرق ذو اغصان كثيرة تدوخ و

(مثنان آخر)



ورقة خفيف مفراف بعضه على بعض شيه ورق الابل بل اذ قمته وله بر ابيض كثير نابت  
من الورق وله اصل خشبي لا يتقطع به وهو عار يابس في الثالثة اذا اصنع ورقة بأنواعه بانخل  
ثم جفف في الظل وخلط بدهن لوز وعسل وأخذ منه درهم اسهل الميدان وجب القرع واسهل  
كبروسا مائتا وهو جيد في علاج المستقين فان طبع منه وزن خمسة دراهم مع اوقية زبيب  
منقى من بجمه في رطل ماء الى ان ينقص الثلثان ثم صفي والقي عليه درهم دهن لوز حلو  
وقبراط صغى مربي ثم شرب الكل اسهل البلم المسبي خلما والدود الصغار من المني واذا صاع  
من قشر اغصانه قتل ودست في الجراحات والنفاس زبر كانت مقام الواسر وكان لها علاجا  
موافقا واذا سحق ورقه وخلط مع مرهم الاكلة قواها ونفع منها يجرب (ج) قد زعم قوم انه  
الماس المجهم الثين (حلب) لم يذ كره دية وريدوس ولا جالينوس البتة • ابو حنيفة هو  
شجرة يابسة يشاء النور وغير يقع في الطيب • الفلاحة يصلو كقائمة الرجل وورقه شيه  
بورق الشمس واصفر منه بقليل ويتشرب شجرة عراضا يحمل حباته دامت تنشأ على اعضاءها  
طيب الرائحة عطري يدخل في كثير من الطيب • ابن حسان هو حب شجرة تنسبه  
الصمصاف في ورقها وعودها الا انها دونها في الطول وهو بالاندلس كثير وحب الحلب مدور  
عليه قشر الى الجرة والسواد تجمت اقشر خشية حلبة داخلها طعمة يشاء عطرية فها ساني من  
مرارة وشجرة يسمونه خشب غليظ صلب ويستعمل حب الحلب في المسحات واللقاوات  
• احسن بن عمران الحلب ضروب ابيض واسود واخضر صغير الحلب واكبر مثل الحلاوة  
وهو الجوزي رصاصه غره الاندلسي واجوده ابيضه وانقاء واذا كلفا بحبة وارودوه اسوده  
ويستعمل منه قلوبه دون قشره وهو اسود القشر ودخله ابيض يوق به من اذوب صان ونها وند  
ويجمع في ابلول • ابن واة قال ابن ماسويه انه حار لين نافع لوجع النخاع اذا شرب نفع  
من الغشي وهو احد الادوية النافعة للشفقة الفضول الخربة للدود وحب القرع والتافعة  
للنقرس • البصري هو حار في الثاني قياس في الاولى قتلت لخصى الكلى والمثانة • الرازي  
ملين للاعضاء العاطلة العارلية المرض من ضربة • الطبري يقتل دم الحبيض • ابن سينا  
جدا لاجل الطيف مسكن للاوجاع جدد لا وياج الظهر نافع للغشي مشير وبامعاء الصل وهو  
نافع للقولنج • الجبرتين يفتح سد الكلى ويقوى الكبد وينفع من الاوجاع الباطنة المتولدة  
من السدد حيث كانت من الصدر ومن الاحشاء ويجب ان يتقضى على استعماله وطبعه حبه  
اذا هم وكان فيه الب يتبع كما يتبع اللب • الغافقي يفتح سد الكبد والطحال ويبين على  
نقت ماني الصدر والرقبة وقلع الكلف اذا دق وخلط به وطلى عليه (محرور) هو اصل  
الانجذان وقد ذكره في الانف وهو يابس بقطعتين من فوقها (محمودة) هو السقمونيا وقد  
ذكره في السنين الملهة ولم يذ كره جالينوس في مفرداته (محاجم) اهل الاندلس يسمون بهذا  
الاسم الدواء المعروف عند الجباء الشام بالخلصة وسند كره في ابيد (مخلصة) • ابو حنيفة  
البكري هو اصناف منه ما يطعم فروغا وورقه على مقدار ورق الكرنب الا انه ابيض وكل ورقة  
منه متفتقة شقوقا كثيرة واذا طلع القرع ومعادت الارواق وصارت على شكل ورق السكان  
والقرع امس اخضر يطلع في استقبال القبله لانه اوراقه منكوسا كما هي في شكل المحاجم

(ج)  
(حلب)

(محرور)  
(محمودة)  
(محاجم)  
(مخلصة)

ومنه صنف آخر منه سوا الا ان نوره بين الزرق والحمرة منكوس ايضا وصنف آخر منه صغير  
 ينبت في الرمل وورقه هذب وواحه ايضا فيه صفة ووجهه سواد لطيف منكوس ايضا ومذاقها  
 كلها مرة • في هذا النوع الثالث ينبت شجر ظاهرا الاسكندرية ويعرف هناك برأس  
 الهدهد • التميمي في مقالته في النبات هذه شجرة ذات ساق مستطيل القضبان لها ورق  
 على شكل الغصيب وهي دقيقة الساق جدا ترتفع عن الارض وساقها اخضر مستديرة على شكل  
 الغصيب الذي من دونه سذيلة العز وهو رأس العذلة التي تكون السذيلة معلقة به واذا كان  
 في آخر سريان وعسدا قول غوز التيس يعرفها بزر متعلق من فروعها بغصب سذيل والزهر في  
 صورة العنقاوب التي اهاجها ولونها اصماخولوي وعند ذلك يجيب انقطاعها وجعها وقال من  
 امثل قوله واني بعقله انه سقى من هذه الشجرة لجماعة وامرهم باخذها لافاعي والتعرض لهن شيئا  
 ففعلوا ذلك ولم يضرهم • ههوا وان منهم من اقام حولا كملات تعرض لهن الحيات والعقارب ولا  
 يضره ذلك من تلك الشربة الواحدة فلما لم عليه الحول ولسع بعد ذلك احس يدب السم في  
 جسده واذا مضى الى الرسل بعد ذلك وشكك اليه فقامه شربة اخرى فلم يضره وعاد الى ما كان  
 عليه من قلة الاكتراث بها عند ذلك فعلنا بذلك انفعها وقومنا ثبت في الجسم فتمنع فعل  
 السموم وتدفعه عن النفوس • ولا كلاما • قال الماوت وايضا حشيشة اخرى تفعل في نفس  
 الافاعي كما ذكرنا التميمي في هذه وأول ما اشتهر امرها من بلاد الشام في حاتم بن رجل غريب من  
 بلاد المشرق وكان يعرفها فعبر على ضبعة من بلادها فوجد حشيشة غريبة ففكر بالضبعة  
 المذكرة وقطعها وصار يسقي منها الناس شربة يفتن معلوم بامرهم بالتعرض لهن الحيات  
 فلا يجيدون لها الماوت كتب بذلك ما اعظمها وهي حشيشة ربعية ذات ساق مربع وورق  
 مشرف الى التدوير ما هو يشبه في تشريفه وتدويره ورق النبات المسمى بالقارسية باذرتجوبه  
 وهو الرمان سواء الا انهما ليس اهما رائحة وطعمهما امر واصلها لا تنفع به ووجد كثيرا يجبل  
 نابلس وغيره من بلاد الشام واخبرني من اتقته من رؤساء أهل الشام وكبارهم وهو القامضي  
 نضر الدين قاضي نابلس سلمه اليه انه لم يسق منها من وشاء ولمسوعا الاخلاص ويسقي منها الممنوش  
 او الماسوع وزن درهم الى مثقال بزر متجربة في ذلك وقد عرفناها وقصفتها وايضا حشيشة  
 اخرى تعرف بديار المشرق وتلخصه بارض حران وهناك تعرف وتعرف بالكبشقة يشرب  
 منها نصف درهم وتعرض شاربم للعقارب فان لدعته لم يجدها الما البتة وتبقى كذلك حولا  
 كلاما كما ذكرنا التميمي ايضا في الخصلة وهي حشيشة شجيرة العسديان غير سطة صلبة خضراء  
 اللون مرة الطعم جدا قلته الورق وهو معلق الى الطول والحدقة ما هو على اطراف قضبانها  
 رؤس فضائية فيها فرغية كأنها رؤس البايوج القرقرى اللون وبلاستان واصلها لا تنفع به  
 في الطب وهي ايضا يجمع ارض الشام وشاهدتم ان يجبل بها الى قبر الكلبة وجمعتم من هناك  
 وهو هنا الجود من غيره لصلابة الارض التي تثبت فيها هناك ومنها كثيرا ايضا بغير تلك الاراضي  
 بظاهرة غرة موضع يعرف بالحسي الى جبل الخليل والى جبل بيت المقدس كثيرا جدا وموضع  
 من اعمال حلب ايضا يعرف بنهر الطوز منها كثيرا جدا (مخامة) وهي الخط والمذيق ايضا  
 والبستان بالقارسية وقد ذكرته في السيرة الملهمة (ح) • جالينوس في العاشرة قوة خ

(مخامة)

(ح)

العظام تحلل وتلين الصلابات والتعبران كان في العضل أوفى الوترات والباطات والاحشاء  
والذي يربطه أنا ايضا فوجدته ينفع كثيرا عظام الابل ويعد عظام الجمل اما في  
الحول البقر والسيوس فهي أشد حرارة وسدوا أكثر تحفة فافهم ذلك لا بد وان يصل الصلبة  
المصيرة ويخ عظام الابل وعظام الجمل قد يركب منها أشياء تلين وتغسل من اسفل تنفع على  
الارحام وتوضع منه أضعدة على الرحم من خارج وقوتها اقوة تلين وقد وجد في مثل هذه المواضع  
خ العظام التي هو بالحقيقة غز ويؤخذ معه ايضا خ الصلب وهو الخضاع الذي هو أصاب وأيس  
من الخ الاخر وذلك أن الخ المأخوذ من العظام له من اللين والدمومة أكثر من الخضاع وان من  
شأن أن لا يتزن وأخضا الخضاع وأعي بأن لا ينفخ من الخ العظام ولا يخ الصلب وهو الخضاع ولا  
يتكبر ويهبط السبب أنا أخذ هذه في الشتاء كالشحم ثم أجدته حافى غرقا فيس فيها الماء وقمع  
ورق الغار اليابس لان الورق الرطب القوي فكسب الانخاف من طعمه وقوته حتى تصير  
بسيه اشدر افة وسد فان كنت تحزن بخا وكان الهواء في ذلك الوقت جنوا ساغا فعد ذلك شتا  
لا يكون من قوة الحرارة على مثال ما علمه البيوت المستقبلة للجنوب فانه يعض في هذه البيوت  
ولا يكون ايضا مستقبلا للجنوب ولا مستقبلا للارض ندافانه يتكبر في مثل هذا البيت لكن  
يتناعلوا يستقبل الشمال فيكون فيه كوى وروازن لدخولها الریح الشتا في الليل والنهار  
• دية وريدوس في الثانية خ الابل أقوى ما يكون من أصناف الخ فاعلا وبعده خ الغنم  
ثم خ الثور ثم خ الماعز والضان وانما يبعد في آخر الصف لانه في سائر الازمنة انما وجد في  
العظام كانه فضل دمية جامدة وأولم يابس عات اذا مت وليس يعرف هذا الا بأن ياشتر  
كسر العظام واخراج الخ وجميع اصنافه محلة ملبنة خلا القروح وخ الابل اذا تلخبت طرد  
الهوام واذا عولج الطرى من خ الابل فليؤخذ ويرس كالشحم ويصب عليه ماء ويتق من  
العظام ويصني بخرقة كان وبغل الى أن يبقى ماؤه ثم يصير في قدر ثم يجعل القدر في قدر آخرى  
فعلما او يؤخذ ما يظهر عليه من الوسخ بريشة ثم يصني في اناء ويودع حتى يجهد ثم يؤخذ صفوه  
ويطرح عكره ويخزن في اناء جدد من فخار وان احدث أن تخزنه من غير ماء فانه ليه  
ما وصفت لك في شحم الازد وشحم الدجاج (مخيض) مذ كوفي رسم ابن حامض (مداد)  
• دية وريدوس في آخر الخامسة ما كان من يستعمله المصورون فانه يجمع من المواضع التي  
يعمل فيها الزجاج وهو اوفى للمصورين من غيره من السواد وقوته قابضة معقنة واذا خلط  
بشروطى ودهن ورد ادمل حرق النار واما ما يكتب به فقد يتخذ من دخان خشب الصنوبر  
المسحى دادي المجمع المتراكم بعضه على بعض ومن الصغف بأن يؤخذ من الصغف اوقية فتلط  
بثلاث اوقية دخان وقد يعمل ايضا من دخان الراعيين ومن السواد الذي يستعمله المصورون  
بأن يؤخذ من السواد ومن دخان الراعيين من ومن الصغف وطل ونصف ومن الفراء المتخذ من  
جلود البقر اوقية ونصف ومن القلقنت اوقية ونصف وقد يستعمل من المراهم المعقنة وقد  
يصلح لحرق الناموس ينزل عليه ولا يحرك حتى ينقطع من نفسه فاذا ادمل الموضع مقط من نفسه  
• جالينوس في التاسعة هذا لما يصنف تحفة اشديد واذا حل ودفع بالماء وطلى على حرق  
النار ينزل عليه ولا يحرك تنفع من سامهوان كان مع خل كان انفع • ابن سينا أجود أخفه

(مخيض) (مداد)

(مذهب الكلب)  
(مرزنجوش)

ورنا وأحلكه سوداوكا كما يحرق الا الهندي فان ولس بعدائه في المبردات ويجعل على  
الاورام الحارة ينفعها (مذهب الكلب) هو الدواء المسمى آالسمن وبه قضت الالاف  
(مرزنجوش) ويقال مرزنجوش ومردقوش وهو فارسي واسمه الصيني بالبرية والعنقر  
ايضاحيق الفناء • ديسقوريدوس في الثالثة يكرر بالبلاد التي يقال لها قبرس بالمزبرة التي  
يقال لها مرس في جدي فاما بصر فانه دون هذا في الجودة ويسمونه قورنقش وأهل الجزيرة التي  
يقال لها صقلية امراس وهو نبات كثير الاغصان ينبت على الارض في نباته وله ورق مستدير  
عليه زغب يشبه بالثالامني الدقيق الورق وهو طيب الرائحة يمسح امضن وقد يستعمل في الاكليل  
• جالينوس في السابعة قوة هذا ورق لطيفة لانه يبيض ويحبب في الدرجة الثالثة فاعرفه  
• ديسقوريدوس وطبيعة اذا شرب وافق ابتداء الامساك وعسر البول والمغص واذا اخذ  
من ورقه ما يساوي اسعول ذهب باثر الدم العارض تحت العين وقد يجعل لادار الطمث وقد يعبده  
للسحابة العنبر وقد يجهن قير وطبي ويوضع على الورا المعصب والاورام البلغمية ويضد به مع  
المفرط لا ورام العين الحارة وقد يقع في اخلاط الادهان المذهبة للوجع الذي يسمى وجع الاعياء  
والمراهم المكننة لتسكينه • مسيح نافع من الاوجاع العارضة من البرد والرطوبة والاصداغ  
المتولدة منها والشقيقة الحادة من المرة السوداء والبلغم اذا غلى وصب ماؤه على الرأس أو شم  
ورقه والمرزنجوش محمود الفعل في كل علة وعلة اللقوة وهو كثر فعلا من النعام • عيسى  
ابن ماسه يفتح السدد الكائنة في الرأس والمخزير شحا وطولا وخاصة اذا دق وصب ماؤه في  
مجمعة السدد القراغ من الحماة ومنه رعى العنق ذهب بالانوار البض الكائنة من الشرط  
• الصبرتين اذا خلط ماؤه في الادوية التي تحدد البصر والتي تصف ابدا الماء النازل في  
العين قواها وما اذا درس ورقه طبيا بالمخ ووضع على التيج الرجي والحادث من بلم رقيق حله  
واذا درس ورقه الرطب بالمخ والكمون وكل نفع من الفواق البارود ومن الخفقان المتولد من  
خلط لزج في قم المعدة واذا طبع مع التريد والزيب نفع من المايلضوا المعاليسية وهو يبيض  
المعدة والاششاء ويحلل النعيق والسدد ويدبر البول ادرا قوايا ويحبب رطوبات المعدة  
والاصعاء واذا مضغ بالمخ وابتلع قطع سيلان اللعاب واذا جهن به الادوية النافعة من كثرة  
التراكت الموضوعة على مقدم الدماغ قواها واذا درس مع لحم الزيب ووضع على سواء نصبتين  
انه اذا كان الورم هاديا وان كان شديدا الحرارة رطب بالخل وبقى استعط بانه مع شيء من  
العسل في الدماغ من الاخلاط الباردة وسخنه • ابن حمران هو مفتاح السدد التي في الرأس  
مذهب البلغم قاطع للسدد داخ البارد ملائم لاجل الزكة نافع من الاوجاع العارضة من البرد  
والرطوبة ومن السدد داخ ومن الشقيقة المتولدة من المرة السوداء ومن البلغم اذا غلى وصب  
ماؤه بعد انكابه على الرأس واذا شم فتح السدد الكائنة في الرأس والمخزير ينفع من الحمى والتقيح  
(حمران) • ديسقوريدوس في ١ مالباهو ثمرة معروفة وقودها اذا شربت عصارتها  
بشراب أو تضد به تخفف من حمى الشدة التي وقشرها اذا سحق وطبخ به على الحطب المقترح  
أذهب وبقي ان اشفاة شرب المران اذا شربت قتلت شاربها • في ليس هذا هو المران

(حمران)

(مر)

المدة كور في السابعة من مقررات جالينوس بل هو دواء آخر غير الدواء الذي ظالت الترجمة فيه من مقررات جالينوس انه المران هو الدواء المحمي في آخر المقالة الاولى من كتاب ديسقوريدوس باليونانية قرائنا وقد ذكرته في القاف (مر) ديسقوريدوس في الاولى هو صمغ شجرة تتكون بلاد القريش من شجرة بالشجرة التي تسمى باليونانية بالثوكه المحصر به تشترط فخص منها هذه الصفة وتسيل وتصر على حصر وواوي قلبت لها ومنها ما يجعد على ساقها ومنها ما يسمي ودناقتاس وهو دسم ومنه تخرج المدة السائلة اذا عصر ومنه ما يسمي عابدا وهو دسم جدا وشجرة تتكون في ارض طيبة سمينة واذا عصر ماؤه اخرج صمغ سائلة كثيرة واجوده المر الذي يقال له طرعيلود وطبق ويسمى بهذا الاسم في البلاد التي يكون منها ولونه الى الخضرة ما هو لاذع صاف ومنه ما يقال له لعل وهو بعد الاقل وفيه لين تحت الجسة مثل ملليل اليهود في رائحته شيء من زهومة وشجرة تتكون في مواضع خشبية ومنه ما سمع قوقا ليس وهو حسن جدا اما اسود كان فيه اثر لويح النار وأرد اما يكون من المر هو الذي يقال له ارغاسيني وهو هش ليس بدسم حرف يشبه الصمغ في المنظر والقوة والمر الذي يقال له امي هوايضامز دول وقد يعمل اقراص من ثفل المرقات كان المر دما فالتا الاقراص طيبة الرائحة وان كان يابس لا تكون طيبة الرائحة ولا دسمة ولا ضعيفة القو قليا خلط فيها من الدهن لما قرصت وقد يغش المر بصمغ قد انقع في ماء المر فاستمر من المرما كان حديثا هاشقة لونه واحد واذا كسر كان في كبره اشياء بيض شكلها مثل الاظفار اما صمغ الحماجم مر طيب الرائحة سار مسخن واماما كان منه ثقل لونه مثل لون الزفت فلا يغيره • جالينوس في الثانية هذا في الدرجة الثالثة من درجات الاشياء التي تضن وتجفف واهذا ما اذا انزع على الشجر العارضة في الرأس اذهبها وامكن فيه ان يلزقها وفيه من المراته مالبس بالسير وسبب هذه المراته ايضا ما يقتل الديدان والاحنة ويخرجها ومنه قبل هذا ايضا جلاء ولذلك صار يخلط في الاكحال التي تهدل الروح والاعمال القليلة التي تكون في العين وهذا السبب ايضا ما يخلط في الادوية التي يشر بها من به السعال القديم والروالقديم وليس يحدث في قصبة الرئة خشونة كانه فعل اشياء اخر من الاشياء التي تحاول اغنائهم من الملاصق مقدار قصد ولا عند الجلائه صار بعض الناس يخلطه في ادوية تشرب لتشوقه قصبة الرئة خاصة من طريق انه بعض ويجفف اضافا وتجففه بايلغا ولا يخافون اهل الافضل مرارة وجلائه وقال في الادوية المفايلة للادوية وهو سيقان ويخلطه بلين شجرة بارض فارس وهي شجرة قتالة فيفسر هذا المران اكل قتال لكنه عجيب في الاكحال لانه يخلل المدة بغير لزعور عما يجفف الماء في اشدائه اذا كان رقيقا وقال في التيامن يصل الى عرق البدن والاعضاء لان طبعه لطيف حتى يرى الاعضاء الوارمة ويبس تقصيرها • الرازي ولذلك هو من ادوية العين وقد يخلط بالقوايض فيوصلها • ديسقوريدوس وقوته مسخنة ويعمل شيئا فالالتصاق قابضا بلين في الرسم المنظم ويقفه واذا استعمل مع الافستين ومع الترمس او عصارة السذاب ادرا طمعت واحدا بلين بسرعة وقد يشر به منه قد اوقلا للسهال المزمن وعسر التمر الذي يحتاج فيه الى

الآتية ابوجع الجنب والصدور كذا بشر السعال والاسهال وقرحة الامعاء كذا  
 اذا شرب مقداراً بالاذلة يغفل قبل اخذ النافض بساعتين حكماً واذا جعل تحت اللسان  
 وابتلع ما يصل منه لين خشونة قسبة الرقة وصنى الصوت يقتل اليرود ويطلب التسكئة  
 اذا بلل في القم وقد يخلط بيب ويطبخ به الانب التنتة واذا اغتصض به بجل وبيت شدة التنتة  
 والاسنان ويدعى القروح في الرأس فسد بها واذا طمع جوف الحيوان الذي في  
 الصدق ابراً اصداع الاذن المشدوخة وكسا العظام العارية من اللحم واذا خلط بالغيون  
 وجد بادستر وماسها ابراً الاذان التي يسيل منها قيح واورامها الحارة وقد يستعمل مع  
 السليخة والعنصل لطوخا على التنايل واذا خلط بالنسل جلا القواقي واذا خلط بالاذن  
 وانخرودهن الاس اسك الشعر المتساقط واذا اخذ بربشة واطبخ به المنخران قطع التزلات  
 المزمنة ويعرى قروح العين ويجلو ياضها وظلمت او يقع خشونة الجفون وقد يجمع ايضا  
 دسله كما يجمع دسلان الكندر والعسل لما يصلح له الممزج من الجزاير واذا سحق وعجن  
 بماء الاس وحقنه المرأة التي تقروح منها راحة متنتة اناهما واذا عجن بزيت فلسطين  
 ووضعه الرجل على ايهام رجله البني لم يزل يجمع مادام على ايهامه واذا سحق بجل جيد  
 حتى يصير كعصاة الكشك وصم به الرأس تنقع من وجع الصدغين والرأس الذي يكون  
 من أسباب الاقرع • الرازي في جامعته تنقع من اوجاع الكلى والمثانة ويغص ويذهب  
 تنقع المعدة والمفص ووجع الارحام والمفاصل وتنقع من الدوم ويغص ويخرج البيدان  
 ويذهب ورم الطحال ويحلل الاورام • وقال في المنصوري يسد وينوم ويتعفن  
 لمخ العقارب شرابا • ابن سينا يجمع التعفن حتى انه يملك الميت ويحفظه من التعفن والتغير  
 والتق ويحفظ الفضول الخامية • الفاذي يحنف الباهم وينقى الاعضاء الباطنة ويغص السدد  
 واذا شرب منه المرأة التي قد اشرف على انزف الدم وزن نصف درهم في نصفه شربت اسك  
 عنها الدم • القبر يتن اذا خلط بجل العنصل وقصص به ابراً التنتة الدامة واذا عمل بالشراب  
 منه قزنجية واحتمل اسقط الجنين واذا نقر على الجراحات الباسية المزاج الطرية بدوها  
 الصقة واذا خلط بالكمون وعجن بالسمن وطلبت به قروح الرأس الرطبة والباسية ابراًها  
 وكذلك ان حل في ماء الساق والخل تنقع من الاتربة واذا حل في رقيق البيض اولين النساء ابراً  
 قروح القرينة واذا حل في ماء قناني النعمان او ماء ورق العوسج اذهب ياض العين واذا  
 حل في ماء قد طبخ فيه الكر كم ابراً الشملأ والفوذج النهرى واكتحل به احد البصر وتقع  
 من ابشدا منزول الماس في العين واذا سحق بالنسل واكتحل به تنقع من خشونة الاجفان واذا  
 حل في ماء النبل وطل به الدم المتعقد تحت العين حله وان طلى به الكاث اذهب ان عرودي  
 عليه وان حل في ماء حاض اثاره ويطلب به السفة وعرودي عليه ازاها ويحفظها واذا  
 حل بالنخل ودغن الورد وطل به الجرب المتقرح ابراً وكذا يبرى الحكمة واذا حل في ماء الورد  
 والزعفران وطل به الشعيرة فتها واذا حل في ماء المرزفخوس وماء الحبق القزقي  
 وطل به كل يوم داخل الانف في زمن الشتاء منع من التزلات مع القداى عليه واذا اغتصض به  
 كل يوم مع اسبث محلول في خل العنصل او النخل وحده او في ماء قد طبخ فيه اصول الهليون

قوله مع السليخة  
 والعنصل في نسخة  
 مع الكجبين والعسل  
 ٨١

أورنجيا شدا السناك المتصكة المتولدة من رطوبة تنصب أو من خشونة السدود القبيح وإذا  
 امسك في القدم حتى الصوت وأزال البصر حمة منه وذوب الخلط الكائن في الحلق وإذا خلط  
 بدارصين وسكر كان في ذلك أبلغ وينفع من السعال والهرير ويسهل نفث الاختلاط المزمنة من  
 السدود القبيح أن امسك في القدم أو اخذ من مشروبا وإذا شرب نفع من إوجاع الجوف وطرد  
 الرياح وأدر البول ونفع من فروع المثانة والصبح في الأمعاء العتيق منه وأحد الحليض  
 المتوقف عن سد حادثة في مجاريه أو خلط غليظ ودم فاسد وإذا شرب واحتقن به نفع من  
 الطلق وأحد المشيمة والجنين وإذا حل في ماء الحلبة واحتقن به لين صلابة الرحم وإذا حل في  
 ماء الكزبرة الرطبة أو السكر في الرطب أو دوح الصوف المستخرج بالغسل وطلى به شدخ  
 العضل والورم المتولد منه سكن وجهه وحلله وإذا دب بماء النعنع خائرا وقطر في الحماشيم  
 أزال قتها وكذا إن حقنت به الرحم وهو بهذه الصفة فعل ذلك وكذا إن طلى به البطن أيضا  
 • ديبه وديوس واما المار الذي من البدن الذي يقال له تير وطبقا فانه يقطع من أصل شجرة  
 تكون من الخشخاش من مائة كان شيخا إبراهيم المزي في طب وافتحته وقوته مضخة مائنة محلاة  
 وقد ينفع في اختلاط الدخن • جالينوس قوته تابين وتضيق وتعال • غيره وبذلك من صغف  
 اللوز المزرق وقصب الذريرة والقسط المزدخن الآخر (مرس) ديبه وديوس في الزاوية  
 ومن الناس من يسميه مروا وهو نبات له ساق وورق شبيهان بساق وورق الثبات الذي يقال له  
 فريون وله أصل لين المغز مستدير إلى الطول ماعول في الطعام طيب الرائحة • جالينوس في  
 السابعة أصل هذا طيب الرائحة حلو المذاق ويحصد الطم ويثقي الرطوبات من الصدر  
 والرقنة فهو لذلك في الدرجة الثانية من درجات الاشياء المضخنة وفيه مع هذا ثلثي الطيف  
 • ديبه وديوس إذا شرب بالشراب نفع من خشونة الريلا وقد يدبر الطم ويبقى النفساء  
 وإذا طرح في الاحساء ونحساء من قوته قرصة تنفعه وزعم بعضهم انه اذا شربه أحد مرة  
 أو مرتين أو ثلثا بالشراب بالشراب في وقت فساد الهواء الذي يعرض فيه الطاعون انتفع به ولم  
 يعمل في بدنه فساد ذلك الهواء (مرافلون) معناه ذوالا ألف ورقة • ديبه وديوس في الرابعة  
 هو نبات له ساق صغيرة غضة ليس لها اغصان ولا شعب وله أمل واحد عليه ورق أملس كثير  
 شبيه بورق الرازيانج وفي الساق ثقب من تجويف ولونه مختلف وهو لاصق بالأرض كأطروخ  
 ويثبت في الأيام وإذا تعبد به بإسبا ووطباع الخلل تنفع الجراحات في ابتدائها ومنع من  
 روثه وأقديس في الماء المالح لا نقطة • جالينوس في ٧ قوته محففة ويبلغ من تخفيفه انه  
 يدل الجراحات (مرافلون آخر) ويعقوب بن إسحق الكندي هو دواء يجب من الشام وهو  
 عروق يشبه أصل القلاح إذا دق ناعما وأخذ منه قدر درهم وأنقع في لبن حليب أو في لبن  
 وشرب على الريق من الغند ولم يؤكل شيء إلى نصف النهار من شارب من السموم كلها سنة  
 قال بعض الاوائل ينفع الدهركاء وكل ما يزيد من شره كان أنفع • في زعم جماعة من أطباء  
 الشام ان هذا الدواء هو الأول وليس كذلك انما هو المعروف اليوم عند الحقين له ناعمة  
 الثبات بأرض الشام بالخرنبل والطريقون يسمنه بالحرمدانه يضم الحما الماهمة إلى اسكان الرأ  
 المهلة وقد تقدم ذكرهما في الحما الماهلة (مرطولست) القلاحه هي شجرة تعلو كقمامة

(مرس)

(مرافلون)

(مرافلون آخر)

(مرطولست)

الرجل وورقها كذوايب الشعر لثامنا تطلع من اغصانها اوراقا وليت بعضها على بعض وفي  
ورقها طوبى مدبقة وكذا اغصانها الآن ورقها شديدة بقية واذا تضجده نيش الاغصان تقع  
منها جدا واذا احرق ورقها ولماؤها ولى برماها الحطب في الحسام ثلاث طلبات قطعها واذا  
اعتصر ورقها وشرب من مائه قدرا وقتين قتل بعد يوم او يومين وزعم قوم انه من اخفين  
ورقها واحدة وغرسها في الارض اثبتت شجرة البستان وان قطعت قضبانها ودفنت في  
التراب ومقت باله اثبتت بعد نصف واربعين يوما القطر المشاع اكله (مراد) بضم الميم ونفع  
الراء المشددة بعدها ألف ثم رامهم له اسم لتوع من الثبات الشوكي يكون في آخر الربيع  
وفي اقول الصنف وهو معروف بالمدار المصرية بالحرير وأطباؤها يستعملونه بدل الشككا  
وليس يعد عن فله وسعت أهل ديار بكر يسعون بالبردية • أو حنقته ورق طولها يازم  
الارض لونه الى السواد ثم يعوذ في القسط شجرة وله شرب ذات عقد من أصل واحد وزهر اصفر  
واذا دافنه أحد التيس به شوكه من أعاليه وذلك في موضع الزهرة حيث كانت يخرج له ثم  
شوكه حاد فيه مثل حب العصفور هي مرتبة شديدة المرارة ومنافيت القيعان واجراف الزروع  
والساعة كلها تراها ولا شيء أمين للابل منها • الفاق في هوصان منه مازهره مدب بخلفه  
ثم في قدرا القول فيه شوكه شديد ومنه مازهره أجمره مدب ايضا وشوكه أطول وليس للمرار  
شوك الا في ثمره وموضع زهره فقط وشوكه أيضا وقد يؤكل بعد سلقه ويطبخ بالحم والبربر  
تأكله بأعلى شدة حراره ويسجونه عندهم شوكه من قبله ومقبله بلدهم وقديقه قوم  
انه الشككا وآخرون يظنونه بالذاود ويقلون وقد يؤكل ساقه مقشرة وهو اقل مرارة  
من ورقه وخاصة هذا النبات اذا أكل يفتح السدد ويطفى حدة حرارة الدم ويصفيه ويتبع  
من الحماة المتقادمة وذات الجنب والحطب والجرب والحكة واذا أكل ثلثها وشرب ماء وقع الرمد  
الحار اذا ضمه (مراتب) الجعوى خاصتها تثبت الحماة المتولدة في المثانة وادوار البول • ابن  
هرافد اوى الهروي حرم الجعوى بالقاسمية يسمى بهذا الاسم وهو دواء يابس في الثانية  
وقه يصفى بلبخ • التماح فيه بعض الجلاء والحدوة وأجود زهرها الاغبر الذي يعاونه صفة  
فيكون حديدنا يمس الدم من الجراحات اذا دق ووضع عليها واذا طبخ وشرب ماء واذاب  
الفضول (مراد) الفاق في حال صاحب الفلاحة هو سبعة أصناف منه المرماح وهو  
اجودها وانفعها للوجع واسكنها خد خولاني الادوية والتالي في المنفعة مرقته  
والثالث مرطوس والرابع مروان والخامس مرميدان والسادس مروا والمهم  
والسابع مرو كاذل وهو اصفرها تانوا اقلها دخولا في الادوية وكلها تانها في الصوت  
قللا الا ان المرماح ما شرفها وانفعها ويرقع من الارض شيرا وزيادتها ماضية وعروق  
نايبة متقاربة وهي قريية من مقدار فروعها ويتفرع ورقه على ذلك الساق ينشئ منه الى  
الورقة ويح ورقه طيب قللا وطعمه مر وقه ادني بشاعة تخالط مراره اولى بمخالط القم  
ويؤخذ طريقه برز يلقط في غور ~~كبير~~ الكنان وهو في ورقه ادني تحديدي واسم من كسر  
التخضرة ثم والسبق والاس ومن اصناف الروث ثلاثة ورقه ممدود أحدها ورقه كورق  
الخبازي الا ان فيه تشريشا وآخر اسفر منه وآخر ورقه كورق الكبير واما الآخر يشبه

(مراد)

(مراتب)

(مراد)



ورقه ورق اللبلا ب وهو اصف منه ويزرع جميع اصنافه ينفع الاورام الصلبة والدمامل والجراحات وهو يصلح المدة الضعيفة والكبد ويزيل ضرر الرطوبات وفساد المزاج ويذهب الريح كقمن كل شئ ويزيل الضعف العارض من سوء المزاج العارض بسبب كثرة الاكل وكثرة شرب الماء البارد واذا ادمن المستقي اقتحاح وزنه ودهن في كل يوم من ورقه ابريزه مع مثله سكر ا على الريق يصف الماء وأنسجه بالبول والعرق دائما هاصق بن عمران هو صنف من الاجنبا وهو اربعة اشرب وهو حقيق الشيوخ وحبه وورقه ابرش اغبر قبضه يسمى مردارون وهو حار يابس في الدرجة الثانية وصنف يسمى اردشيدار وصنف يسمى داروما وهو المرو الايض وحبه ابيض وهو معتدل في الحرارة والرطوبة وصنف منه يسمى مرماحور وهو مر والجبليل ويسمى بالقرية اوسمومة وتفسيره رجل صالح وكهاه تجمع في الريح وهما اعود مربع خوار تشبه وورقه الحبق والمرماحور حار يابس في الثالثة نافع من الخفقان الكائن في القلب من الحرارة والمزلة السوداء مفتق لسدد الرأس نافع من اوجاع الرحم والنساء الحوامل اذا شرب بالشراب لاسيما اذا كانت الهل من بردها اوجد شئ نفعان الا و جاع وهو على اختلاف انواعه ينفع المرطوبين ومن به يلزم فان كثرة شرب على النبت اسكر وصدع ه قالت النور المرماحور ان تقع في الشراب وشرب اسكر شارب سكر شديدا والسعي مردارون يسكر كالجرمل واشد ما يكون اذا كان بشراب والصنف السعي الدرومة تستطع منه الصبيان ليناموا ه ابرج ويزره اقل حوانة من يزر السكان لكنه اشد انصا الجراحات واذا قلى عقل البطن وقوى الامعاء فان لم يقل اسهل وكذا حال الغزور العالية ه ابن سيناها و انواع لكن الايض معتدل مفرح وجب اصنافه معش للريح لطيف محلل للنفخ والابن مفتق للصد الباردة حيث كانت ويطرما ومع اللبن في الاذن الوجعة ومنه نوع يسمى معتبار نافع من الصداع الحار واصنافه كما انتفع من الصداع البارد ويقوى المعدة وينفع سدد الاحشاء ونشف وطوبىما ويقوى الامعاء ه غيره واذا فرش ورقه الغض في الحمام وورقه عليه صاحب الريح الجائلة في الاعضاء ينفعه نفعاً بينا بلعفا وهو من ابغ الادوية فيه (مرماحور) تقدم ذكره في المرو (مرج) الرازي في الحاروى هو حبه شدي شبيه بالقدوق حار يابس في الثالثة يدر الطمث وينفع سدد الكبد والطحال (مرعود الجنب) ه ابن ماسويه حار يابس في الثالثة جلاء لطيف (مرى) جالينوس في الحادية عشرة قوة حارة يابسة ولذا لا يستعمله قوم من اطباء ه مداواة القروح الصلبة و يلقون منه في الحقنة التي يحقن بها من به قرحة في الامعاء ومن به وجع في الورث ه يسقوريدوس في الثالثة عارس وهو المرى المعمول من السمك المالح والسموم المائلة اذا صب على القروح الندية منه هان تسمى في البدن ويبري عضة الكلب الكلب ويحقق به لقرحة الامعاء تكونها واما لعرق النساء فيعزل الاعضاء على دفع الفضول ه الرازي يعمل على الملح الاله اقوى منه والطف ويسمل البطن ويقطع الزوجات ويطبخ الاغذية الفلظية ويطبخ و يهضم المعدة والاسهال ويصفقهما اقوى اصنافه المرى التبطى اذا تجرع منه قليل على الريق قتل البديدان والحيات ويكحل به صاحب البصدري فيمنع ان يخرج في العين وان خرج فيها من شئ اذابه وغادى

(مرماحور) (مرج)

(مرعود الجنب)

(مرى)

دفع مضارا الاذية في ذكر التوايل يرضى البدن ويخففه ويمسح وليس يوافق لمن في صدره  
خشوة وان به نكته او بواسير قليلة لاحق هو لا ضرر به بالاشياء الحلو الدسمة ويكثر وامر  
المحول في الماء الفاتر المذهب وهو يقطع ويلطف وينفع من اجتماع البلم الغليظ في المعدة  
وذلك ينفع من يعتره القولنج ويتولد فيه البidan وبالجملة فانه يخفف البدن بذاته وهو اقوى  
فصل في ذلك من المذبح لكن لفي تقسيمه الشهوة ان تنول عنه النظم من الاكثا ومن الطعام  
ويلطفه وتطعمه يعين على جود قاه ضم فيض البدن كالكمع الهريسة والمقلل فان  
البدن ينضب في هذا الوقت لامن أكل المرى والمقلل لكن من أجل مجوده هالضم  
الطعام ووفقا الشهوة الغير شين واذا تفرغ به جذب بلغما كثيرا من الدماغ والحلق وفي  
اورام النفاق اذا تخيرت • الماخذ في رسالته في المرى هو جوهر الطعام وروح البارد  
المستطرف والحار المستنطف يصل بالليل والنهار ويطيب بالبارد والحار ويدبغ المعدة  
ويشهي الطعام ويفسل اضرار الجوف الفاسدة ويشف البلم ويذهب بخلاف القم  
(مرططس) • كالب الاجاره هذا الطرا سود رخو عليه خطوط نائفة وهو يبرئ القلة التي تخرج  
في الرأس اذا جعله انسان معه وكذا يبرئ ايضا من افعار القبيحة التي تكون في اطراف  
الاصابع (مرططس) • كالب الاجاره هذه خشوة الضور ولونه لون الازورد وليس به  
يوجد يصبر ونواحي بلاد الغرب اذا مضى خرج منه شئ شبه براجمه الخمر وان شرب منه وزن  
ثلاث شعيرات بماء بارد نفع من وسع القواد (مر داسنج) وهو المرتك • ديسقورطوس في  
الطامة منه ما يعمل من الرمل الذي يقال له مولد انطس ومعنى هذا الاسم الرصاصي  
وانما يعمل منه بان يؤخذ فصمى حتى يصير نارا ومنه ما يعمل من القضة ومنه ما يعمل من  
الرصاص واجوده ما كان من البلاد التي يقال لها الاشيانا وبه ما كان من البلاد التي يقال  
لها ارخيا واما الذي من الهند وبعدة الذي من صقلية وقد ذكر في هذه المواضع لانه يعمل  
من صفائح رصاص تحرق ومنه ما لونه احمر وهو صقيل ويقال له حورطس ومعناه الاحمر  
وهو اجود اصنافه وبعدة الفضى وبه ما يعمل من الرصاص ومنه ما لونه الى القرفيرية  
وقال له ارخوسطس ومعناه الفضى والذي يعمل من القضة يقال له اريونطس وتلويديس  
فاما الذي يعمل من الرصاص فانه يقال له سوليدطس • جالينوس في التاسعة هذا ايضا يخفف  
كما يخفف سائر الادوية المعدية الاخر والحار والارضية الا ان يخففه قابل جدا وهو في  
كثيته وقواه الاثر كما أنه متافى الوسط وذلك انه لا يرضى ايضا نائفا ولا يبرود حلا ولا ايضا  
ولفظة سيران فهو لثقل دون الادوية التي تحلوا لاعتدلا دون الادوية التي تجمع وتقبض  
وهو دوا نافع للصبي الحاد في النفس من الان هاتين القوتين فيه قليلان فحق ان يعتقد في  
الطبيعة الرطبة من طبقات الادوية التي يمتحن بها وذلك نستعمله مرارا كثيرة كالمادة  
نفظف منه الادوية التي توشه شديدة الماذا عدا وقابضة او تفعل في الآخرة شبيها هذا كما تفعل  
بالادوية التي تذيب الشحم كالمادة في كثير من الادوية لان الشحم ايضا في الوسط بين الادوية  
الشديدة العنفة القوة • ديسقورطس وقوته جده قابضة منسكة متكمرة دفقلا القروح  
العبيقة ليجوز تذهب اللحم الزائدي القروح وعلمها وقد يحرق على هذه الصفة يؤخذ خيزر من

(مرططس)

(مرططس)

(مر داسنج)

حتى يصير قطعاً قطع الجوز ثم يصير على جرو ويترك عليه حتى يصير نازلاً ثم يترك حتى يزول ثم يصبى  
من مصفى ويرفع ومن الناس من إذا أخذ هامن الجوز ألقاه بالثلج والنجمر ثم فعل به ذلك مرة  
ثلاث ويزيلها وقد يغسل كما يغسل القليماو ويض على هذه الصفة يؤخذ المثلث الذي يقال له  
أرخونطس فان لم يحضر منه شيء فؤخذ من غيره فريض ويصير امثال الباقلاو يؤخذ منه  
مقدار المكيال الذي يقال له سويس المستعمل في البلاد التي يقال لها الطيق ويصير في قدر  
حديد ويصب عليه الماء ويطبق عليه من حنطة البر الايض مقدار وقس ويؤخذ من الشعير  
حنطة وتشد في خوقة صوف جديدة رقيقة لطيفة وتربط بالذن القدر وتعلق في داخلها وتطبخ الى  
أن يتقلق الشعير ثم يرفع ما في القدر في اجانة واحدة ويؤخذ البرويرى به ويصب على المرداسنج  
ماو يغسل ويدب ذلك كما شديداً ويؤخذ فيجفف ويصق في صلابه من البلاد التي يقال لها  
سافس ويصب عليه ما مضى الى أن تذوب وتصل مع الماء ثم يترك حتى تصفو ثم يصب عليه  
ماء آخر ثم يصق الماركة فاذا كان العشاء صب عليه ما حار ويترك وإذا كان من الغد صب  
عنه الماء وصب عليه ماء آخر ويترك أيضاً ساعة ثم يصق عنه ويقعل به ذلك ثلاث مرات في  
سبعة أيام متوالية فاذا غت خلط به بكل درهم من المرداسنج خمس درجيات من الملح الدواني ثم  
يصب عليه ما حار ويصق ويصق عنه الماء ثم يصب عليه ماء آخر فاذا ابيض صب عليه ماء آخر  
حار وقيل به كما فعل اولاً حتى لا يبقى فيه شيء من الملوحة ثم يجفف في الشمس حارة ويترك حتى  
لا يبقى فيه شيء من النداءة ويرفع ويؤخذ من المرداسنج الذي يقال له أرخونطس ثمانية  
تاعاً ثم يؤخذ من الملح الدواني مسحو قاع مثله ثلاثة امثال المرداسنج فقطط به ويصير في قدر  
جديدة ويصب عليه من الماء ما يغمره ويترك في كل يوم الغداة والعشي ويعد بالماء قبله لاي  
كل يوم من غير أن يصب عليه شيء من الماء الاول ويقعل به ذلك ثلاثين يوماً واعلم انه ان لم  
تحر كجد وصار كالخرف ويترك بالماء قبله لاي يجمد ويحجر فاذا غت ثلاثون يوماً صب عليه  
الماء صبار فبقا والقي في صلابه من البلاد التي يقال لها البني ويصق وبعد الصق يصير في اناه  
من خرف ويصب عليه ماو يصبى عنه حتى لا يبقى فيه شيء من الملوحة ثم يترك حتى يجف قليلاً ثم  
يعمل منه اقراص ومن الناس من يرض المرداسنج ويصيره قطعاً كالباقلا ثم يجعل في معدة  
خفزين ثم يطبخه بالماء حتى تنضج المعدة ويحرقه من الماء ويخلط به من الملح مقدار مساو ويغسله  
كما وصفنا ومن الناس من يأخذ منه رطلا ويخلط به من الملح مثله ثم يصب عليه ماو يصق في  
الشمس ولا يزال يدله ماء حتى يبيض وقد يبيض أيضاً على هذه الصفة يؤخذ منه اى مقدار  
كان ويطبق بصوف ابيض ويصير في قدر فخار جديدة ويصب عليه ما صاف ويطبق عليه ماء  
ويؤخذ من الباقلا الحديث ويطبخ في فاذا انقلع الباقلا واسود الصوف اخرج من لف  
الصوف ثم يؤخذ ما صاف ويصب عليه ويطبق عليه من الباقلا كالقول ويطبخ ثمانية وتقلع به  
ذلك او كثر حتى يصيب الصوف ثم يؤخذ من صق صلابه ويطبق على كل ثمان درجيات منه  
بالدجني المستعمل بالبلاد التي يقال لها الطيق وطل من الملح الدواني ويصق وتلقى عليه من  
القطرون الايض الشديد البياض سبعة وأربعين مثقالاً مدافجيه ويصق أيضاً حتى يبيض  
ويشديضه ويطبق في اناء خرف واسع القم ويصب عليه ما كثر ويترك حتى يصفر

ويصب عليه ماء آخر ولا يزال يفعل به ذلك حتى يصفو ويذهب ولا يبقى فيه شيء من الملوحة ثم  
تغلى الماء عنه ثم تصبى في الشمس أربعين يوماً ويكون صافوا إذا غلت الأبريون واستحكم  
جفافه فاستعمل وقد يقال ان المرداسنج المفسول يصلح ان استعمل في الأكحال وأنه يجلو  
الآثار السجبة العارضة من القروح التي في الوجه كالنكف والقروح الطورزا لا يضر قطع  
رائحة الأبط ويحسن العرق • بل يناس المرداسنج ان طرح في الخل بدل الجوزة حلوة وان  
طرح في قوطة الحمام اسودت من استعمالها • اسحق بن عمران يدخل في بعض الحقن التي  
تقطع الخلقفة وإذا أخذ المرثك وكبريت أصفر بالسوية وصفا مع خل ودهن الاسحق  
يقضن كالعسل ويطبخ به الشراب النفاخت تنفع منها • ابن سينا التماسق في بلادنا يقيض  
الصبيان للخلقفة وقروح الامعاء وهذا ولقوه في كيزان الماطل قل ضرره وهو قايض يحمس  
البول ويثقل البطن والخالين ويقض اللسان ويختق ويضيق النفس • الصبر شين يتبع  
من سرق النار والماء منقعة بالغة لاسمان سرق النار وإذا نزع في القرحة المتولدة في أصابع  
القدمين من قلة غسلها وانضمها على الوضوء المتسجم أزالها وإذا خلط بسائر أدوية الحرب  
والحكة نفعها غيره وإذا طلى الرأس به مع خل وزيت نفع من الشمل وان سحق ويطبخ بأربعة  
أصنافه نفع حتى يصير في قوام الوقت الرطب وقطره وحرق الشقاق المزمن أو الغر في القدم  
تنفع منه • ديسقوريدس ان شرب كان منه ثقل في البطن والمعدة ومفص شديد وعما شق  
المعي شفته وانفع الحسد كله ويحعل لونه مثل لون الأبار ويقع صاحبه بعد التقوي بيز  
أوميس البري ومرتنة ثلاثة عشر مثقالاً وافتين وزوفا ويزر الكرمس أو نقله وفاقصة  
الحنا مع طلاء وذرقي الحمام البري اليابس مع ثلاثين وطلاء • الرازي في الحماوى يجب أن  
يقض بجماء الثبت المطبوخ والتين ويسقى من المرثلة ثلاثة دراهم بجماء قاتر والزهر لحوم الخرفان  
واسقمخل خمر أسودوا كدعرقه (مرعوى) ابن رقية نيا به سارة رطبة الدن من الصوف وأقل  
سرافته تلام طبيعة الانسان ونشا كل جميع اصناف الناس وتتم الأبدان الكثيرة الذين  
والتي فيها عين ونضن الكلي وتقوى الظاهر (مرقشينا) كتاب البحار من أذهبية  
وفضية ونحاسية وحديدية وكل صنف يشبه البلور الذي نسب اليه في لونه وكما يتخالها  
كبريت وهي تفدح النار مع الحديد النقي • ديسقوريدس في الخامة هو صنف من الخامة  
يستخرج منه النحاس ويذوق أن يختار منه ما كان لونه شديداً بلون النحاس وكان خروج شرور  
النحاس منه وبنوا ينبغي أن يصرق على هذه الجهة يؤخذ في قفس في عمل ووضع على جرسنة  
ويروح دائماً إلى أن يصير ويخرج وون الناس من يضع الحجر مقبوساً بالعسل في جحر كثر فإذا  
بدأ أن يصير لونه أخرج من النار ثم يغم فيه الرما ثم أعاده إلى النار بار بالجر وقد نجسه أيضاً  
بالعسل فلا يزال يفعل به ذلك إلى أن يصير أبيضاً ودهنة وربما حرق ظاهره دون باطنه فإذا  
أحرق على هذه الصفة وسحق فان استعمل إلى أن يغسل قلبه يغسل كما يغسل القليمان • جالينوس  
في التاسعة هو واحد من أطوارات التي لها اقوة شديدة جداً ونحن نستعمله بأن نخلطه في المرهم  
القهقهة ونخلط معه أيضاً من الجمر المسحق مطبوس وقد سل هذا المرهم مراراً كثيرة النفع  
والرطوبة الشبيهة بعلق الدم إذا كان كل واحد منهما مخصصاً بالمراضع التي بين الضل

(مرعوى)

(مرقشينا)

• دية وردس وقوة حرها كان او غير حر قسمة ملينة محلة تقبل ونشاة البصر متضع  
 للادوام بالمسبة اذا خلط بالارتيج وقد يقطع العلم الزائدي القروح مع تنبي من تسخين وقيض  
 ومن الناس من يسمى هذا الجرح اذا احرق على هذه الصفة بفروخس • وقال الرازي في  
 التصوري هو رابا بر يقوى العين مع حلا بيسر • الرازي في الحاوي ان علق على الصبي لم  
 بقرع فانه يجهد الشعر وان سحق بالخل وطلى على البرص أبراه • غيره يحلل المدة الكائنة في  
 العين ويقوى البصر ويطل بالخل على الفس فينبغه • ابن ماسه البصري فيه تشفى القبح  
 والرطوبة الشبيهة بالدم الحادثة بين العضل ويتلو في القوة جحر الراس (مرمر) • الغافق قبل انه  
 صنف من الرغام ايضاً كثر ما يوجب في معادن الجزع وهو افضل اصناف الرغام ويسمى  
 باليونانية الاشر بطس وزعم قوم الاشر بطس هو الجزع ويسمى باليونانية الزور بطس  
 وهو جربو جدي في ارض دمشق والشام وهو ايضاً في لونه خطوط شبيهة بمناطق فيونخذ  
 ويجرح ويجهل معه ملح داراني ويسحق ويطبخ باللباسنة فينبغه • ويشد اللثة  
 وينفع من حرق النار ايضاً ذلك انه يؤخذ فندق ويسحق ويذرع على موضع الحرق وهذا الجرح  
 يوجب بصر كثيراً • جالينوس في التاسعة اذا احرق هذا الجرح تنفع في الطب وقوم يقولون منه  
 من هو عليل فم المعدة فيجده نونه نافعاً • دية وردس في • اذا احرق هذا الجرح واخلط بالارتيج  
 والزفت حال الادوام الصلبة واذا استعمل بشبر وطى سكن وجب المعدة وهو يشد اللثة  
 (مرارة) • دية وردس في الثانية بكل مرارة هكذا تخزن خد من مرارة طرية واربط بها  
 وسيرها في ماء حار على ودعها نفسه بقدر ما يبعد والانسان ثلاث مرارات وأخرجهما من الماء  
 وجففها في ظل في موضع غير ري واما المرارات التي تستعملها في ادوية العين فالرطبة افواها  
 بقط كان وهي طرية وصبرها في اناء من زجاج فيه غسل واربط طرف الخيط بقم الاناء وغطه  
 واتخذه والمرارات كلها سيفة مسخنة يخالف بعضها في شدة القوة وضعفها • جالينوس  
 ما كان من الحيوان مسكنة في المواضع التي هي أشد حرارة كانت المرارة فيها ضرورية أكثر  
 وأزيد من سائر الاخلط الاخرى وان كانت في موضع أقل حرارة كانت أقل وقد توجد ما تميمها  
 صفراء في لونها وربما كانت خضراء والسبب في خضرتها غلبة الرطوبة علما كان لونه طبيعياً  
 أصفر فهو أشد حرارة من الاخضر فان احرقها الصفر اصدت سوداً وذلك ربما يكون من  
 شدة عطش الحيوان الحار المزاج أو وجوه ولذلك تجد مرارة الحيوان الذي تأخذه هذه الافة  
 عند التشرع يضرب لونها الى الزنجار وحرارة الى اللازوردية وحرارة الى لون الثياب المحي  
 سندي بطس اذا كان هذا الثياب في خضرته أكثر من خضرة الكرب وكانت الى السواد  
 أمل فن اراد استعماله في من هذه المرارات فينبغي أن يفحص خصا بلقا ولا يستعمل منها  
 الا ما كان لونه طبيعياً حصصاً المتعده هذه الحال التي ذكرناها تنفع هذه المرارات في كثير من  
 أدوية العين وغبرها فخره يخلطون منها مع أدوية أخرى وحرارة وسددها مقردة واما قوة هذه  
 المرارات في كثير من أدوية العين فخرافة الثور والفجل أشد حرارة ويؤمن من الخصى فان كان  
 حيوان خصى فطبعه الى الاناث أميل فخرافة الثور والفجل أقوى من جميع مرارة الطيور  
 المشه وبعده على ماذ كرهتهم مرارة الضبعة العربية الغلبة وحرارة الرق البصري وحرارة

قوله ما يفروخس بامر  
 الاصل في نسخة  
 ديارفروخس

(مرمر)

(مرارة)

العقرب الجري وحرارة الثور أقوى من حرارة الضأن وأحر من حرارة الخنزير وأيسر ولما  
 حرارة الطير فجميعها حارة لذا عيانية قوبه ويشمل بعضها في ذلك فغسلوا قوبا وبعضهم فغسلوا  
 ضغيفا وحرارة الديك والدرج أقوى وأكثر دخولا في العلاجات الطبية وحرارة العقبان  
 والبراة شديدة الذئع قوية الحسدة أكالة اللحم ولذلك لونها زنجباري وربما كانت سوداء أو اما  
 حرارة الطيور فقد ذكر بعض الناس انها ناقصة من ظلمة البصر ومن الأطباء من يمدح  
 حرارتها بعض الحيوان ويحمد ما في ذلك وزعموا انها تعد البصر وتقبلوه وتنفع من الماء النازل  
 في العين مثل حرارة السمكة البصرية المسماة قلوبون وحرارة الضبعة العربية والديك والدرج  
 وزعموا ان حرارة الضبع أضعف وأقل لفعلا قروح من غيرها والبقية منها أكثر طوية  
 وما تسمى البرية والبرية من التي تار في المواضع الباردة الضربة أشد وأقل رطوبة  
 وحرارة الخنزير ذكر وانها اذا طلت على قروح الاذن تنفعها فان كانت القروح فاسدة تسدها  
 واحتاجت الى ما هو أقوى من هذه الحرارة وعدمت أدويةها فيجعل مكانها حرارة التيس فانها  
 أشد حدة وحرارة الدب أيضا والثور أيسر ما حضرت على مقدارها من حدة من يطالع  
 به من هذه القروح وغيرها ومن الأطباء من يجعل حرارة الثور على البواسير اذا أرادوا  
 أن ينقصوا أقواء العروق التي فيها وربما جاوزت المقدار في تنقيتها الحسدة الحرارة وشدة ذئعها  
 ولذلك لا ينبغي أن يستعمل شيء من هذه المرات الا بعد رعاية ومعرفة الايدان التي تعالج بها  
 اذن الايدان ما تقتضيه العلاج القوي ومنها ما لا يستعمل ذلك على قدر سرعة من  
 العضو الالم وبطائه وسددة الدماء ولينه قد تدب في أن الحرارة الصغرى تفتح أنوار  
 العروق التي في البواسير بلذم شديد وسقموجة ولا ينبغي أن يقرب منها شيء الجري و  
 وجيع المرات تدخل في كثير من الشياطات المتخذة للعين وإذا خلط أياها حصر بما الرابح  
 وأجعل به أحد البصر وجلاء • ديسقوريدوس وحرارة السمك الجري الذي يقال له  
 اسقوريدوس ومعناه القرب والصنف من السمك الذي يقال له بلوبوس وهو الشبوط  
 والسمكة البصرية والضبعة العربية والقبيح والدرج والعقاب والسنور والمغز الوحشة فانها  
 شديدة القوة وتوافق ابتداء الماء النازل في العين والقرحة في العين الذي يقال لها حلبي  
 والتي يقال لها انعام وحرارة الثور أقوى من حرارة الضأن والتيس والخنزير  
 والديك والدرجات كلها تنزك الاسهال وخصوصا في الصبيان اذا صبرت في صوفة واحتفلت في  
 المقدمة • ان سبنا كلها ناقصة من انفسهم مقصدة جدا السد المصفاة وكلها تنفع من ابتداء الماء  
 النازل والانتشار ولكن لا ينبغي أن تستعمل الا بعد تنقية البدن والرأس وأنقع المرات  
 للعين ما من قوت الاربع حرارة الطير وامان الطير حرارة القبيح وامان السمك حرارة الشبوط  
 وحرارة السمك أقل حدة من سائر المرات وان سبنا امرأتى بطنها ولدت حرارتها قد  
 مجتوعة يشعخج الولد البت وان كحل بمرارة ايضا برأ البياض (حريق) هو الصقر من  
 أبي حنيفة وقد ذكرته في العين المسجلة (مرقد) يقال على الاقويون وعلى جوز مائل أيضا  
 وقد ذكرت كل واحد منهما في بابه (حرارة الصراة) هو الخنظل وقد ذكرته في الحامدة المهمة  
 التي بعدها ثون (مرجان) قد تقدم القول عليه في رسم بسدي حرف الباء المنقوطة بواحدة من

(صريق)  
 (مرقد)  
 (حرارة الصراة)  
 (مرجان)

(مروریه بلبوثة)

(مروریه)

(مزر)

(مزر الراعى)

(مسك)

بختها (مروریه بلبوثة) هذا الاسم لطيف الدوا الذى سماه ديسقوريدس في الثالثة بلوطى وقد  
 ذكرته في حرف الباء المتعقبة بواحد من بختها ومن الناس من زعم انه الباذرقيبيو هو ويسبب  
 في ذلك (مروریه) هو العلق وهو العضد وهو صنف من الهندباء البرية شديدة الحرارة وفي  
 الكتاب الحاوى المروية صنف من النخس لعمرا نيسل منه ابن (مزر) • بالنسب ٧  
 قومي هذا شراب يتخذ من شعير وهو رولد خلطار ديا كافقاع ويسدع الراس ويضر  
 بالصب حذا • ديسقوريدس في الثانية قومي وهو شراب يعمل من الشعير ويستعمل عند  
 بعض الناس بدل الخمر مصدع ردى للاعصاب وقد يعمل من الخلطة مثل هذه الاشربة كما  
 يعمل في غربي البلاد التي يقال لها شرابو برطانيا • التميمي في كتابه المردا قواما يتخذ  
 من الخلطة والشعير والجاورس المنبة من الشراب الذى يسكرو به يسمى بعصر المزرقام البتة  
 تسكر سكرًا شديدًا غير انها تسدع قوته ومنافعه بعد اشد يدًا • وقل ان يجردشاهما من  
 الفرح والاضطراب والطرب وتطيب النفس شيًا فاذا اكثرونها اثارت الغشايا والقيء واكثر  
 الرياح والازدحام وقد يستخرج بها على طريق العلاج بالقيء الاخلط المزيم والبلغمية  
 الرائدة في المعدة ولكنها لا يجب أن تطعم بها في حل نفثه ولا بد رقتة بعد اجمد كمال نصبة  
 بل قل ان يحلل الطبع ويدرا البول ويسهل لكنه ينفع منه بعض المشافع (عز ما الراعى)  
 ويقال لزادة الراعى • ديسقوريدس في الثالثة العما ومن الناس من يسميه طامو نيوت  
 ومنهم من يسميه لوزن وهو نبات له ورق شبيه بورق لسان الجمل الا انه ادفق منه وهي منخبة الى  
 الارض ولها اساق دقيقة ساذجة طو لها اكثر من ذراع وعلى طرفها راس شبيهة باصول العود  
 والذى يسمى حيد او اوله زرايض الى الصقرة ما هو دقاق واصوله شبيهة باصول الخربق  
 الاسود دقاق طيبة رائحتها حاريفة فطرطوية بيرة تدبقي باليد وهذا النبات ينبت في  
 أماكن مائية • بالنسب في السادسة جربت منه انه ينبت الحصى المتولة في الكليتين اذا  
 طبخ وشرب ماؤه واذا كان كذلك فاعلم ان قوته تجلو كثيرا • ديسقوريدس واذا شرب من  
 اصله مقدار دريخى واحدة ونشئ مع شراب وفاق من شرب سم الارنب البصرى وسم الضفدع  
 التي يقال لها فرونوس وشرا الاقيون واذا شرب وحده او مع جر مساوله من الدوقوا سكن  
 المغص ونفع من قرحة الاعما ووافق شخ اطراف العضل وأوجاع الارسام واذا شرب هذا  
 النبات عقل البطن وأدر البول والطمت واذا شربه الاورام البلغمية سكنتها • ابن سينا ينفع  
 من الاورام الخروخوة المتولة في الاشياء (مسك) • ابن اوقد قال المتعود في كتاب مروج  
 الذهب ومعادن الجوهر الارض التي فيها ثياب المسك من التبت ارض واحدة متصلة وانما  
 فضل المسك النقي على الصبيج يجهت احدهما ان ثياب التبت ترى سبل الطيب وأنواع  
 الاقاوية وثياب الصين ترى الخشيش دون ما ذكرنا من أنواع حشائش الطيب التي ترعاها  
 التبتة والجهة الاخرى ان أهل التبت لا يعرضون لخراج المسك من ثوابه ويتروكونه كما  
 هو بخلاف الصين قائم بخروجوه ويطحقه الفس بالدم وغيره وان الصين ايضا قطع ربه بطول  
 المسافة في البصار وكثرة الاندما واختلاف الاهوية وان عدم من أهل الصين الفس في مسكهم  
 وأودعوه البراني الرياح واحكم عقاصها وكاؤها وورد الى بلاد الاسلام قارس وغمان

والأرق وغير ذلك من الأمصار كان كالتي واجوده واطيب ما خرج من القلب بعد بلوغه اليها  
في النضج وذلك انه لا فرق بين غزلا تهاذه وغزلان المسك لا في الصورة ولا في الشكل ولا في اللون  
ولا في القرن وانما يثبت ذلك بآثارها كآثار المسك في كل شيء فاني نأبان خاربان من القكين  
فأثمان منتصبان ايضاً فهو شيرا وائل فينسب لها في بلاد التبت والصين الحياتل والشرل  
والسبال فيصطادونها وريابوها بالسهام نصرعوها ويقطعون عنها الجها والهم في  
سررها خام وطري لم ينضج ولم يدرك فيكون في راحة مسهوكه فيبقى زماناً حتى يزول سهوكه  
وتزول تلك الروائح الكريهة عنه ويستحيل عواقم الهواء فيصير مسكاً وسيل ذلك سيل  
الغبار على الأشجار اذا قطعت قبل استحكام نضجها في شجرها واستحكام موادها فيه وخير  
المسك ما نضج في وعائه وادرك في سرته واستحكم في حيوانه وتعام مواده وذلك لان طبيعة  
تدفع مواد الدم الى سرته فاذا استحكم كون الدم الذي فيها ونضجه ذاهباً وسهوكه فيخرج عيشته  
الى احد الضور والابهار الحاد من الشمس فيصكبها املاً بذلك فتشجر حبشاً وتقبل على  
تلك الاجبار كالممل والجراحة الدامية اذا نضجت فيصد نطروحه لذة فاذا فرغ ما في الجثة  
اندمل حبشاً ثم مضى فاندفعت البه مواد أخرى من الدم فيصنع ثنية هكذا فيخرج رجال  
التبت فيصعدون مرعاها بين تلك الجوار فيصدون الدم قد ينف على الضور وقد احكمته المواد  
ونضج بصر الشمس فوق نضجها في حيوانه وارتد به الهواء وذلك انفسل المسك فإخذونه  
ويودونه نوافج معهم قد أخذوها من غزلان اصطاء وهاهم دتمهم فذلك هو المسك الذي  
تسعمله ملوكهم ويهدونه فيبايئتهم وقدمه التجار في التادير من بلادهم والتبت تعدد كثيرة  
فصاق مسك كل ناحية اليها • غيره والغزاة ثمان مجدولان صغيران الاعلى منه حامد على  
استانه السقلى وبه اقصه تان وجلاء طوبقان وبلدهم وعمر صودا وهو طافاذا صار دما  
الحيوان في الهبوط يصادفه • العلهمان هو حارق الثانية يابس في الثالثة • ابن ملك بطيب  
الغرق ويقوى القلب ويشجع أصحاب المرة السوداء دفع العين العارض لهم واذا خلط مع  
أدوية تصلح له هذا الشأن قواها ويضعن الاعضاء الخارجة ويقويه اذا ضعفت واذا وضع  
عليها ويقوى الاعضاء الباطنة شربا وجامع من أهل الاهواز فارس ذكرروا ان فيه رطوبة  
اسم يابسين على الباء وانه اذا أخذت برزيمه فاذيب يد عن خيري وطلبي به على رأس الاحليل  
أمان على كثرة الجماع وسرعة الانزال وقال الرازي في كتاب الايجاع انه يضر الدم اذا حل في  
الطبيخ وقال في المنه وروى ينفع من الحلال الباردة في الرأس وهو يبدل الفشي وسقوط القوة  
• الطبري لطيف يقوى الاعضاء لطيف راحته ويقع اذا استسقط به مع شيء من زعفران  
مدوفين من كل واحد نصف عسة تنفع من المداغ الباردة ويقوى الدماغ • حكيم بن حنين  
يستعمل في الادوية المقوية لآعين ويحيا لياض الرقي وينشف طوبها جدا • اصمعي بن  
عمران يقع المشايخ الموطوبين وخاصة في الازمان والبلدان الباردة ويصدع الشياطين  
والحرورين ولا سيما في البلدان والازمان الحارة وبالجملة فانه ينفع من جميع الحلال الباردة  
في الرأس وينفع السدد وينفع من الرياح التي تعرض في العين وفي سائر الجسم ويعقل  
البلن ويزيل صفرة الوجه ويذهب عمل السموم وهو جيد للنفثان ويصلح الفكر ويذهب

قوله مجدولان بها مر  
الامر في نسخة  
مجدولان هـ



تحدث النفس • ابن سينا هو أبل تراقليس والهمسين وقرون السبل وهو مفرح يبعث  
من الترحش ويعدل سرب الكافور ويسه بالدهان الرطبة مثل دهن البقسج ودهن الورود  
• التجربة إذا استعمل في أدوية الحواس الأربع كلها ذكاهوا بقوة الحرارة القوية وإذا  
خلط بالأدوية المدملة كان المطبق في التنقية وينفع انبعاث الدم من البدن ومن أضعاف الدواء  
المسل وإذا استعمل به المفلوجون وأصحاب السكة الباردة تبهمهم وينفعهم وفي أدمةهم مع  
الأدوية التي يستعمل بها وإذا حل في الأدهان المسخنة وطلى بها أقدام الظهر تنفع من التشنج  
والقالج مع التمدد عليه وإذا حل في دهن البان وطلى به الرأس منع من التزلزل • ابن رضوان  
ينفع من أوجاع البواسير الظاهرة بطلاء عليها • غيره ينفع من الرياح الخليطة المتولدة في  
الأمعاء شربها • ابن رشد وبه سند يستعمل في أوجاع العصب وينوب عنه في جميع أفعاله إلا في  
الطيب خاصة (مس) • يسقوريدس في الخفاصة من الماء إذا سمن عليه الحديد وأخذ  
ما ينحل منه وطلى على داء الثعلب أثبت فيه الشعر وإذا طلى على ثدي البكال منه هال أن تعظم  
وإذا شرب بالخل سائل أورام الجبال وينفع من الصرع • جالينوس في التاسعة يحكم ينفع ثدي  
الأكلامن أن تعظم قبل وقته وينفع خصى الميسان أن تعظم أن طلى عليها لأن قوة تبرده العافى  
قال بعض القدماء من الماء الغمر الذي يبقى سريه آمن حكة بخاص قبرى وأخذ ما يخرج من  
مائه وطلى به القروح التي تكون بالأسنان فأنجفت وأبرأها • وأما من الزيت الأخضر فإنه  
إذا كسر مشرب بخمر ومحق بالخل والظفرون تنفع الحكمة والقوبا والخنازير والسرطان  
والأكلة وإذا شرب هذا العجوة كحل به نفع من يأس العين • التجربة حكا كنه تحدا بصر  
وتقوى العين ولذلك يجب أن تملك الشافقات عند عملها عليه وإذا سحق وجعل على القروح التي  
من سرق النار جفتها (مسحوقا) • الرازي أنه ما البرار الخضر وماء الزباج وذلك في كتابه  
المسمى بالقوى والداكر • الرازي في الحماوى هو ماء الزباج وفي كتاب أهرن القس أنه ماء  
البرار الخضر حين تعمل • سليمان بن حسان المسحوق ناهى الشيرة وهو خلط يقوم من الملح  
والأجبر يعرفه أهل صنعة تخليص الذهب • وزعم قوم أنه حار جدا ولذلك قلع البياض من  
العين ويخفف الرطوبة وينفع من الحكمة والجرب إذا طلى به الجسم في الحمام (مستجمل) نبات  
مشهور بالنداء المصرية ينبت بظاهر الاسكندرية يؤمن به عمل إلى سائر بلاد الشام ورقه يشبه  
ورق الطرخشقون سرقى العلم نستعمل عروقه النساء ليسجنن فيصدته كثيرا ويؤخذ أيضا  
مع الاحساء وفي اللبن نيسمن ويحسن اللون جدا وأطباء مصر الشام يستعملونه مكان  
البوزدان (مسألة الراعي) قيل أنه الزوفرأ وقيل هو الشطرج وهو الأصح (مسألة  
الفرود) هي الاشتمة سميت بذلك لأنها تصبح الأقواء إذا اسقى بها وقد ذكرتها في الألف  
(مسألة العباس) قيل أنه رعى الأبل وقد يقال أيضا على الدواء المعروف بالونانية وأرس  
(مسألة الجن) عامتنا بالاندلس يسمى بهذا الاسم النوع الصغير من الجعدة وقد يسمى أيضا  
الشوامر بهذا الاسم (مسحوقه) ومسحوقه ومسحوقان اسم بربرى للزبادى الطويل وقد  
ذكر في الراي (مشتم) • جالينوس في السابعة هي ثمرة رطبة باردة كالنمل من الأرضين جعافى  
الدرجة الثانية • وقال في الأغذية هو يمانس أنلرخ إلا أنه أفضل منه في أنه لا يفسد كساد في

(مسن)

قوله شرب بخمر  
نصفه سوى بالبحر  
كذا هو اسم الأصل  
(مسحوقا)

(مستجمل)

(مسألة الراعي)

(مسألة الفرود)

(مسألة العباس)

(مسألة الجن)

(مسحوقه)

(مشتم)

المدة • ديقوريدوس في الأولى وأما زمانها فيقال لها لا فحمة بارق وقا الحبيب طعما من  
 الخوخ وأطيب المعدة • الحور يسهل الماء الأصفر والصفراء ويولد شلطا غليظا • الرافى في  
 الحارى كان يرسل بحر فحمت أنه يخرم مدته فأطعمته من رطب فذهب البحر ثم كان  
 يستعمل تقعه دائما فلا حسب أنه يوجد في الشد برد المدة منه وتلطفا واضعافا (وقال)  
 في دفع مضار الأغذية يرد المدة جدا ويورث الجشاء الحامض ويقمع الصفراء والحم ولا سيما  
 أن كان معه مرارة يسيرة • وينبغي أن يحتسب من تعثره الرياح ومن يسرع إليه الجشاء  
 الحامض وإذا أخذ عليه الشراب الصفر والجوارش الكمنى والكندرى والعنداقون  
 أو استق عليه من النخل أو تفحه وأما أصحاب المدة الحارة والجشاء الدش والعلش الدائم  
 فتكثر إما يتفقعون به ولا سيما في يوم بعد يوم ويوم يسهم فيه سر وعاش دائم وينبغي أن يشرب  
 عليه ماء الثلج ولا هو لا يضاو يؤخذ بعد أمانه قبل مضى شهر طبع الأهلج ثم يرز الرزابج  
 والسكر إما يؤمن بذلك من الماشة التي تولد عنه في الدم فإن ثلاث الماشة تفن بعض الأيام  
 وتبيح حيات أن لم تسد أولها لأن يتفق للإنسان أن يكثر بعد ذلك التعب ويجرى منه  
 عرق كثير وبصية هضفة قوية أو يمين عليه شرايقا يفرز عليه عرقه ويوله (مشط الراعي)  
 هود يساقوش اليونانية وقد ذكرته في آخر الدال وهو شوك الدراجين عند علامة أهل المغرب  
 والأندلس (مشكطرا مشير) وهو القودج البستاني وقد ذكرته بأواع مع القودج في الفاء  
 وكان شجارا والاندلس اعرف بهذا الدواء من غيرهم وأطباء الشام والروم يتبعون مكانه  
 النوع الأبيض من الهموقا ويقون وهو غلط منهم وهذا النوع من الهموقا يقون إذا  
 مضغت أوراقه وهي رطبة وعصرت خرج منها ماء أحر كالدوم ولذلك قال أطباء العراق والشام  
 أنه إذا رقت الفم جلبت دما والحقيق منه تسمية أطباء الأندلس وشجاروها باللبنية وهي  
 بحمة الأندلس بلدي يخرنوبه أي غيرة الأبل وهو مشهور عندهم بماء كونه ومنه نوع آخر  
 يعرف بالكذاب كقمارأيته بأرض الشام وبلد حماة كثيرا بأرضها إذا فركت شامن ورقه  
 أدنى فرك أدى إلى الدراخمة القودج المعروف بحبق الفساح ويشترش على الأرض في منبته وله  
 زهر صغير أحر فإن شئت في العسارات والحروث وفي الجبل أيضا وأربنته نوعا يسمى  
 بالترجيل وهو كثر نباتا من الذي ينبت بأرض حماة (مصطكا) وهو على الروم جالينوس في  
 الأمانة تخبرنا المصطكا مركبة من جوهر ملق حار قليل ومن جوهر أرشي بارد يابس ليس بكثير  
 المقدار وبسببه صارت تقبض قليلا وتخفف في الدرجة الثانية عند انقضاءها في المرحلة  
 الثالثة عند انقضاءها وأما الهافى البرودتو الحرارة فوسط معتدل المناخ والقبض في أجزاء  
 هذه الشجرة على مثال واحد أعنى في عروقها وقضبانها ورقها وأغصانها وأطرافها أو في غرتهم  
 أيضا وطعامها وإن أحسب أن تقبض من ورقها ما دام طرا ينحدا كانت قوت ذلك الضماد على  
 مثال قوت هذه الأجزاء كان يقبض قبضا بسيرا ولذا لا قد يشرب وحده على حدة أو مع أدوية  
 آخر تروح الأعماء واستطفا القطن وهو أيتناقع جدا إن به نفث الدم والنساء إذا انقبض  
 من أرحامهن الرطوبات وإذا برز الرحم وغرت جيت المقعدة وليس هو في هذه الأنصال يسعد عن  
 حبة التيس • ديقوريدوس في الأولى مستعين وهو غمرة المصطكا وهي شجرة شمر ورقه كلها

(مشط الراعي)

(مشكطرا مشير)

(مصطكا)

قوله العسمة  
فصحة العسمة  
بها من الاما

قائمة واجراؤها متواوية في القبض وقد يطبخ قشرها واصلها وورقها يطبخا طويلا وإذا  
طبخت آخرت من الماء ثم يطبخ الماء حتى يصير كالعسل ثم يصفى هذا الطبخ ليقبضه اذا  
شرب لثقت الدم واستطلاق البطن وقرحة الامعاء ويزق الدم من الرحم ونزله والرحم  
والسرم وبالجملة يمكن أن يستعمل بدل القاقيا والمهوقا فسطيداس وهو الطرايب وقد  
يقوم مقامه عصارة الورق واذ اصاب طبع الورق على القروح العسمة والعظام المكسورة  
ينبغي العم فيها وشدة الاغصاء المسترخية وقد يقطع سيلان الرطوبات المزمنة من الرحم وينفع  
القروح الخبيثة من أن تنسى في البدن ويدرا البول واذ اغتصص به شدة الاسنان المتحكة واذا  
عملت من اغصانها ساسا وبك وتولد بها جلت الاسنان وقد يكون من هذه الشجرة صمغة يقال لها سنجي ومن  
قايض يوافق كل ما احتاج الى قبض وقد يكون من هذه الشجرة صمغة يقال لها سنجي ومن  
الناس من يسميها مسطحي وهي المصطكا وقد يكون منها نقي جيد بالخزيرة التي يقال لها  
حيوس واجودها ما كان يرق وكان اجر مشرقا او كان ابيض وكان ياشع مثل ياشع الموم  
التي من البلاد التي يقال لها طور يارا فتمسكها لعمامة رطبة ليس هينة الاثر الطبية  
الرائحة واما الصغراء فهي دونها وقد تعش بكندر وصمغ صنوبر جالينوس في السابعة اما  
الايض من المصطكا وهو المسمى علك الروم فهو مركب من قوى متضادة اعني من قوة قبض  
ونخض وأخرى تلين فهو بهذا سبب نافع لاورام المعدة والمقعدة والامعاء والكبد  
ويضن ويخفف واما المصطكا الاسود المعروف بالنطلي فيخفف اشدهم بتحفيف المصطكا  
الايض وقوة القبض فيه اقل من باقي ذلك فهو لذلك انفع الى تخفيف قوى والاورام  
الصلبة جدا ودهنه اقل قبضا ولا يكاد يتخذ من الاسود دهن (١) ديسقوريدس ينفع من ثقت  
الدم والسعال المزمن شربا وهو جيد للمعدة محرك للبشاء وقد يستعمل في اخلاط السموات  
الجالية للاسنان وفي اخلاط الفم لسلامة او يلقى الشعر النابت في الجفون بانه قاتلها واذا  
مضغ طب النكهة وشدة اللثة ابو جريح يبخن المعدة والكبد وله فعل في الراس وحذب  
للغائم اذا مضغ ولذلك جعل مع الصبر ليصلح ويجذب بالغمام من الرأس مسيح يطيب النكهة  
ويقتى الشهوة ويحسن البشرة اذا طلي به ويسكن وجع اللثة ابن عمران يزيل حديد  
النفس الاسرائيلي مقول للمعدة محلل لوطا تهاور يا حها ويخرج لها بالمشاء ومسكن  
للامعاء العارضة من الرطوبة القاقيا ان شرب بها اورد احد الرال وورط به المعدة  
وان شرب بها عالج بحمد ذلك ويسرع بخبار الكسور ويسكن وجع العظام وينفع من  
الوقى والرض والقنص واما ما يقال انه يجبر العظام جبر تاما فباطل وهو نافع من الصداع  
البارد اذا سحق بدهن زقيق واذا ديف بزيت وطبخ به شقائق الشفتين ابراء وان خلط  
بالضادات نفع من اوجاع الامعاء التحريتين اذا صفت المصطكا وشربت واخذت لغتها  
او مزجت بغيرها مضخت المعدة وقتت السدد ونفعت من وجع المعدة الباردة ان كان عن  
خطا او برده مضطرب ولذا ترضن الكبد وتنفع من غلبها الباردة كاهبا واذا خلط بالادوية  
العاقلة للجوف او القاطعة للدم اعانها وان كان في المعدة رطوبة كثيرة واخذت بماء بارد او  
عمروس فيه الورد المرى عصرتها وليت الطبع فان غودي عليه عقلت وتصل ثقت الفضول

(١) ويدل في صحة  
بها من الاصل زيادة  
بعده قوله ويتخذ من  
الاسود دهن ونفعها  
(٢) ان كان يحتاج الى  
التخفيف ومن أجل  
ذلك ونافع للاورام  
الصلبة جدا التي  
تحدث في ظاهر البدن  
واما دهن المصطكا  
فيتخذ من المصطكا  
الايض ولا يكاد  
يتخذ من المصطكا  
الاسود المصري  
وقوته شبيهة بقوة  
المصطكا وهذه  
الزيادة بخلاف معناها  
عمامة دهن

من الصدور الرئة والشرايين القفصية بقوى الأعضاء الباطنة إذا اجتمع من مياه البحر والبارد عند  
 العطش وإذا اتحد على عليه اذ البول ينقع مما تنفع منه المصطكا وإذا حل في الأدهان  
 القابضة شدة اللثة وإذا اتحد على عليه بالمختصة منع من تحرك الأسنان وتقع من وجع الأضراس  
 والبلية المتولدة عن بلم وزاوي بالادهان سكن الاوجاع الباردة المتولدة عن اختلاط أوراج  
 وإذا ذهبت القسوح بهن ورد وزعفران مسحوقا وشدت بقرقة فمكة سكن اوجاعها وحل  
 جساتها وإذا ذهبت المحدث بالادهان النافعة لها ما نذكر وزعفران مسحوقا مسحوقا حتى  
 ينسل بالدهن ونعمدت بقرقة وتروك حتى تنقلع من ذاتها تنقع من وجع المعدة ومن التي  
 (مع) • أبو حنيفة قرع شجر العومج وفي سمرامنا مسحة لحوالة طيبة تؤكل وفيها  
 نطوب وفي جوفها حب مثل غيب النعاب العانق هو عندنا الاندلس صفان جبلي وبستاني  
 وهو غرة مسفة من الشوك كالعومج والجبلي منه إذا ركب في العومج الذي يعرف بالزيتون  
 وهو العومج الأحمر كان منه المصع البستاني وأكثر ما يستعمل هذا التركيب بالمرية من بلاد  
 الاندلس ويساع يا سواها كالقواكه ويسمونه المصع وغير البري منه في قدر بالاقلام واصر  
 وهو احرقان في داخله حب كجهم الزبيب وهو قابض عاقل للبطن وإذا أكثر منه ولد القولنج  
 وآذى العصب وإذا ركب في الزيتون الحب كان حبه كاللوز واصر واغرس كبر شجرة  
 ولا ينبت من زواء وورقه شبيه بورق الخوخ الا انه اصفر وعلم ان غيب وهي متعينة الى خلف  
 وله زهر شبيه بزهر الملق وقد يجمع حبه في آخر الصيف وليس ينضج بعض النضج حتى يهفن  
 اطمان يهفن في شعيرا ويجعل في ظرف ويغطى ويترك فيه حتى ينضج وحبه يوركل ورعه قوم انه  
 الانج وليس بصحيح (مصل) • الرزاق في دفع مضار الاغذية يبرد ويطن المرء الا انه ينفع ولذا  
 ينبغي أن يتلاصق شرره بالحوار شتات والادوية والا قايويه ولا سيما في الابدان الباردة والخبث  
 أقل نسبه وأدون في هذا الحال وهو أقل برود منه • ابن مائه هو بارد يابس في الثالثة ردى  
 الكيموس ضار له المعدة ولا يحباب السودا فإذا طبخ بالعلم السمين صلح قليلا (مصباح الروم) هو  
 الكبر يا موقد كره في السكاك (مطبوع) هو عقيد العنب وقود كره في العين الملهمة (مظ)  
 هو الخنارده ابو حنيفة هو رمان يكون بالسراة جبلي يتور ولا يعقد وله طيب جيد وعل منه  
 دابن كدابين الأرز وله عمل يسمى المرخ يظهر في الخنارداو أكثره يصيب الانسان منه حتى  
 يلائقه وتأكله الابل وتجتره الصل (ممشوق) هو الجش من الخنارداو وامن والنبات فهو  
 من المهوردانه وقود كرهه سافي باسما (مفين) هو المزيرون وقود كره في هذا الطرف  
 (مفان) ابن سينا سار الى الثالثة رطب الى الثالثة موه ولا عاصي من نافع اذا شرب من الوقي  
 والمكسرو ومن المضل ينقع من القرس والتشنج وهو جيد للشدة ولصلاية المتضائل ما بين  
 صلابات الحلق والرئة وقيل انه يحرل البارد وهو صاير به ماسر حبه يلين التشنج وصلابة  
 الرحم (مفره) • ديسقوريدس في الخامسة ما كان منه امسوا الى البلاد التي يقال لها سويس  
 فأجود ما كان كثرة اصله قليلا ولونه شبيه بلون الكندر وليس فيه حجارة ولا تحتل القون  
 واذا بل بالماء باروقد يجمع بالبلاد التي يقال لها اقسادوقيا من بعض الخافرو ويصير  
 البلاد التي يقال لها سويس راع هناك ولذلك يذهب اليها ولها قوة طابخة بحقيقة مشققة

(مع)

(مصل)

(مصباح الروم)  
(مطبوع) (مظ)

(ممشوق)

(مفين)

(مفان)

(مفره)

ولذلك تقع في اسلاط المراهم الخبيثة والامراض البهيفة وتغسل البطن وإذا تحصى بيضته  
واحترق بها غصت البطن وقد نسي لوجع الكبد والتي يستعملها الصارون هي في جميع  
انفعالها الضعف من المفرط المسوبة الى سويس واجودها المصرية والتي من قباد وبقا ومن  
المدينة التي يقال لها رستينون ولم يكن فيها بحارة وكانت ههنا لتفتت وقد تعمل المفرط في ابل  
القرب من البلاد التي يقال لها النسي بان يحرق الحجر الذي يقال له الابرقاه اذا استغرق  
استعمال وصار غرة من سنابارد في الاولى باسقة في الثانية البصري تدخل في ادوية لراحة  
لاصفه وتقتل حب القرع والتجربتين اذا حل في الخل وطلى به الحجرة والاورام الحارة كلها  
مع قرح او بغير قرح وعلى حرق النار ردع المادّة وضره الورم ويخفف القرح واذا صحت  
وخلطت بالبيض النعيرت وتحبب قطعت الدم من اي موضع انحبث وكذا اذا اخذت مع ماء  
اسان الحل فتعش من قروح الامعاء والمائة وامسكت الطبيعة والمأخوذ من من درهين الى  
نحوه او يحمى عليها بحب الشكاية في الضعف والافرة ولهذا اذا احترق بها جمل لسان  
الجل وما شابه قطع افراغ الدم من الحوض وكذلك اذا احترق بها القرحة الامعاء والدم  
المنبت من المعال في قطعه (مغنيبيا) الرازي هي اصناف فخم اربعة سوداء وفيها عيون  
بيض لها بصيل ومنه قطع صلبة فيها ثلاث العيون ومنه امثل الحديد ومنه احرامه غيره هو حجر  
لا يتم عمل الزجاج الا به وهو ألوان كثيرة وقد يستعمل في الكمال وقوته تبرد وتبيض وتجنف  
وتاكل الاوساخ كلها (مغناطيس) هو الحجر الذي يجذب الحديد ويسقر ويدس في الخساسة  
أجوده ما كان قوي المذهب لازوردى اللون كشمس يغرق الثقول وان سقى منه ثلاث  
او ثلوثات بالشرب الذي يقال له ماء القراطين سهل كجوسا غلظا ومن الناس من يحرقه  
ويضعه بحسبات الشاذة في البينوس في التاسعة قوته كقوة الشاذة البصري قال الانطليس  
الا مدي عن بعض الناس انه حجر اذا مسك بالكف تنفع من وجع المدين والرجلين وتقع من  
الكرزاز الطوري بايس حذا جيلان في بطنه خبث الحديد نافع لعصر الولادة اذا وضع على  
المرأة النفاذ او امسكته غيره يذهب الامهال العارض من شر بحسب الحديد وان ذر  
على برج بجدي صموم ابراء (مغافير) الغافقي هو ثني يشبه العسل كالترنجين قب شئ  
من رائحة الموز ابو حنيفة يكون في الزفت وفي العشر وفي النمام فما كان في الزفت كان  
أبيض حلوا فليلين وما كان في العشر فانه يخرجن من فصوصه وموضع زهره قبيس ونجمه  
الناس قبيس سكر العشر وقبه مرارة وهو شبه بالصف من اكله الناس ويقال مغفر ومغفر  
ومغفار (مغد) ابو حنيفة هو القاح البري وقل الباذنجان وزعم قوم انه الككة الصغار  
والاول اصغر حال وهو ايضا يجبر يتوى على الشجر والسكرم ورقه دقاق ناعمة طوال  
ويخرج بره كبراء الموز الا انه اذا قشر او اكل كحلولة ولا يشراه حب القاح ويبدو  
اخضر شمعي اذا اتسقى ويؤكل وهو كثير بوايد يقال له بيرة (مغدود) ضرب من الككة  
صفيرة يشبه لاسا كلها (مغزنة) ابو حنيفة هي بقلة زبيعية لها ورق صفراء غير مثل وري  
الحرق وزهره احمر يشبه زهر الجلتان وهي تعجب القرح جدا وتغزر عليه ولذلك سميت بهذا  
(مقرح) اذا قبل مطلقا غير ابله ان الثور (مقرح قلب الحزون) هو الباذنجان

(مقل)

وهو التبرنجان وقد ذكرته في التاء (مقل) ويستورد يدور في الاولى في موضع صغير شجرة تكون يلاذ  
 العرب واجودها كان مرصا في اللون كانه الغراء المنقذ من جلود البقر وبانته على  
 لاذ في سرديع الاصل لا يمتا له شيء من شرب ولا منخ واذ ابيض به كان طيب الرائحة  
 شيئا ما الاظفار وقد وجد منه شيء اسود منخ غليظ كبير المقدار رائحته كرائحة الفارسيخان  
 او رائحة قشر الكفري يؤتى به من بلاد الهند وقد يؤتى بشيء منه من السلاسل التي يقال لها  
 باطوناس شيئا ما لا يتبع قريب من لون الباذنجان وهو ثمان بعد الجدي في قوته وقد يغش المقل  
 بصمغ عربي وغيره مختلطونه وما كان هكذا فلهذا يكون له من المارة ما للخصاوص ورائحته  
 في التبرنجانية هي بالبنوس في السادة هو جسدان صقلى وهو اشده سوادا والبن من المقل  
 الاخر وقوته ملينة وعمل هذه القوة بلبخ والاخر عربي والعربي ايسر من الاخر وقوته  
 اشده تحفة فامن الادوية الملية وما كان منه حديثا رطبا اذا جهر كان كالبن فعمله كعمل  
 الصقلي وتكاعتق حدث في طعمه مرارة شديدة وصار حاداسا بها باسا فقد خرج من طبيعة  
 اعتدال الادوية الملية للادوية الصلبة ومن الناس من يستعمله وخاصة العربي في مداواة  
 الاورام الحادثة في الحنجرة وفي قلبه الامعاء واذا ادادوا استعماله ليشوه يرقى انسان لما كل  
 شيئا ما لا يراون يجهنونه حتى يصير كالرهم وقد نطق بالمقل العربي انه يفتت حصي الكليتين  
 اذا شرب ويد البول ويذهب الريح الغليظة اذا لم تنضج وبشها ويطرد هاد وبشني وجمع  
 الاصلاح وروخ العسل كلها ما يستعمل يدس وقوته صالحة ملينة واذا ديف بريق صائم  
 حائل الجسار والورم الذي يقال له ريجو قبل العارض في الحلق وادره الماء واذا احتفل اوقض  
 به فتح الرحم المنضجة ويصدرا الجنين وكل رطوبة واذا شرب فتت الحصى واد البول واذا شرب  
 من كان به صعال او من شمه شيء من الهوام تنفع من ذلك وهو نافع من شدخ واساط العسل  
 والكزاد ووجع الجنب والرياح ويقع في اخلاط المراه الملية الصلبة الاعصاب وتقطعها  
 ويلين بان يدق ويصب عليه الحاشراب او ماء حار قليلا قليلا ابن سريون يسهل اليام ويهبط  
 منه على راي القدماء والمحدثين مثقالا مع ماء العسل ويتبع خاصة الذين تقطع اعينهم  
 الرطوبات وجامع الرازي حار لين في الدرجة الثالثة وينفع من الطواعين • أبو جريح المقل  
 الحسي الكور حار يابس في آخر الثانية وله حدة وينفع من الجراحات اذا خلط بالمراه ويتق  
 اعضاها ويحلل الخنازير وان طلى على السفة بالنسل ابرأها • حنين في كتاب الترياق يحلل  
 الورم الجامد • ابن ماسويه يحلل الاورام الداخلة شربا بطبوخ والحادجة ان وضع عليها  
 محلول بطبوخ وان خلط بالادوية الحادة المسهلة منع حدثت او نفع من صهي الامعاء الا ان اراد  
 بها ما سرحو به انه يحلل الاورام الصلبة في الاثنتين وغيرها ابن حينا يتبع من اوباش قسبة  
 الرقوة او راماها والعمال المزمن ويتق الرحم ويتق من البواسير شربا • وسكى ابن واقدع  
 غيره انه يزدق في شدة الجساع ويسمن ويتق من جميع السموم كلها شربا • العجريت اذا  
 سحق ويمن ريغوا القول المطبوخ ووضع على الثايل المتعلقة والقوبا وتعدى عليه قلعها  
 وازالها وان وجدت به الاورام البهيمية الصلبة حلها وقله الماسو حفظ الاستان ويغير قلبه  
 الهم للصبيان خاصة اذا كان مجربا بهذه الرغوة ولعاب الصائم حتى يصير كالرهم ويسهل

تحت الاخلاط كلها من الصدر والرئة ويحذر الطمث اذا كان اعتقاله من سد غليظة ويؤخذ منه دهم ونصف فادونه فيخرج النفل ويسهل الولادة وينزل الشحم بشر باوجلا ويؤخذ وذا منقح وخطب بخالة القمح السكية وتكون الخلعة أغلب وطبخا بر به العنب وعمر كاسين ووضع على اوراق النفاق من خارج حلقها واذا وضع على السرة دفعة واحدة في الحلق من محلول بلعاب الصائم حلقها واذا وضع على البواسير من خارج والثاكيل المتعلقة هناك معجونا به الكرم الحماري فيه من اول امشير وهو اشباط اه في مطبوخ زنبق في زيت عتيق وبعاد الى الطبخ حتى يغلظ وتؤدى عليه اضهرها وان خلط به شئ يسير من الزنجار بعد نظهورها اسقطها وهو مفتوح للسدد في الكلى والمثانة (مقل مكي) ابن واقد هو ثمره الدم وهو ينضج بكمه ويؤكل كل خاويه لذيذ واما بالاندلس فهو غير مدرك بل هو كثير العفوصة قليل المائبة خشن جدا عتيق بارد قابض بهقل البطن ويقوى المعدة \* الثمرتين قشره مطبوخا مع قمح من نظير البول وغيره يتبع من انجبار الدم من العروق بشر (مقر) قبل انه الصبر الحضرى او حنيفة هو شجر الصبر وقد ذكر في انصاف (مقل ثا) هو الحرف بالسمر بانية فيما زعوا قال بعضهم انما سعى مقل ثا لما تلى منه خامسة وبه سعى السوفى في الحرف بالان الحرف الذى يقع فيه مقابو (مقدونس) هو الكرفس الماقدونى وهو منسوب الى ماقدونيا بالروم وهو البطر اساليون (مكنسة الاندر) عامة الاندلس يسمى بها الاسم الدوا المسبى باليونانية قلويس وهو الوصير وقد ذكره في الباء وهو من ايضا يسكن الحوت وهو الذى يستعمل اطباء الشام وغيره من البلاد الشرقية لما اصوله على انه الماهى زهره (مكنسة قرشبة) هي الخلفة عن الكرى وقد ذكرتم في هذا الحرف (ملح) هديس قور يدوس في خامسة اقوام المدي وزعم قوم المدي هو الاندرا في واقوى المعدنى ما كان معجبرا صافى اللون كنيسة متساوى الاجزاء وما كان بهذه الصفة اقواما ما كان من البلاد التي يقال لها البوسا وكان يشقق وكانت عروقها ممتلئة به حين وصل امره ونهاه الزواشاد والمعدنى واما الملح الصبرى فينبغي ان يستعمل منه ما كان ابيض متساويا ويكون منه شئ جيد من قبرس التي يقال لها اسالاميني والموضع الذى يقال له حانغرا وقد يكون ايضا صلبة وبالبلاد التي يقال لها اليونى منه شئ جيد الا انه دون الاول وينبغي ان يختار منه ما كان في المواضع التي فيها ماء حارته واقواء الذى من البلاد التي يقال لها قيسر قصاصه والذى يسمى طاماون ويسمى ايضا طوعان \* جالينوس في الحادية عشرة الملح المتفر من الارض والمخ الصبرى قوتها واحدة يعين في الجنس وانما يختلفان في ان جوهر الملح الماخوذ من الارض اشدا كتنازا ولذلك صار الغلظ والقبض فيه اكثر ولهذا السبب صار الصرى ساعة يصيب عليه الماء ينحل والمخ الماخوذ من الارض لا يبرئه ذلك والمخ المتولد في الصبرات والنفاق نوعه شبه البحرى وانما هنالك في الصنف يجمع وتخترق مياهها فتخرج الجامة الشديدة الحرارة كالذى يكون في طراغيسون بالقرى من منبس لان الماء هنالك مائبة فتجتمع في الصنف في موضع ليس بالواسع كثيرا ولا يزال هذا الماء في جميع الصنف يصفى ويخرج بحرارة الشمس اولاً ولا الى ان يتغير وهنالك ملح طيبة فجميع ذلك الماء ملحاً فسمى بالاسم الموضع الميسين واسم ذلك الماء ملح طراغيسا لان الماء الذى في ذلك

(مقل مكي)

(مقر)

(مقل ثا)

(مقدونس)

(مكنسة الاندر)

(مكنسة قرشبة)

(ملح)

الموضع من الجبال يسمى طواغيسا وقوته بحقيقة قوتها ويستعمله الأطباء في التقييد وقد  
 كنت قلت في الملح الذي يذوم والذي بالبحيرة المعروفة بالمسنة في المقالة الرابعة من هذا الكتاب  
 قوله لا يصاح معه من كان له قطر واحتمام الا الى التذكرة فقد مرستك كيفية الملح في  
 المذاقة والطعم وعرفت قوته ومن شأن الكيفية المخلقة أن تتجمع وتصل معا جوهر الجسم  
 الذي تدونه وهو المرارة التي فيه وقوة محلبة وليس له قوت تتجمع جوهر الجسم الذي تلقاه وهو  
 رطب لا يدع فيه البتة شأمة ويجمع ما في جوهره الصلب بقبضه ولذلك صار الملح يمتص  
 الاجسام التي تعفن وانما تعفن من قبل رطوبة فيها فضل وجوهرها جوهر متحل غير كثير وهذا  
 السبب صارت الاجسام التي ليس فيها رطوبة فضيلة بجملة العسل الفائق والاجسام التي  
 برميها كنف عذرة الحارة ليس يمكن ان تعفن والمخيم هذا السبب لا يمكن ان يستعمل في هذه  
 الاجسام لكن في الاجسام التي تصاف عليها ان تعفن والمخيم المحرق من التخليل أكثر من  
 الذي لم يحرق وسوقه يهزمه الطيف بسبب القوة التي اكتسبها من النار كما يعرف من سائر ما يحرق  
 من جميع الاشياء على ما هنا ولكن ليس يمكن فيه أيضا أن يجمع ويكثر جوهر الجسم الصلب  
 الذي يلقاه كما يفعله الملح الذي لم يحرق وقال في موضع آخر قبضه وأما الملح المتولد في البحيرة  
 المتينة المعروفة بصيرة الزفت وهي بحيرة ملحفة في غور بلاد الشام ويسمى ملح مذوم باسم  
 الجبال المحسطة بالبحيرة وهي بلاد مذوم فتقوته قوة تتخفف فتجدها أكثر من تخفيف سائر أنواع  
 الملح وهو ملح هذا ملطف لانه قد ناله من احراق الشمس أكثر من غيره من أنواع الملح وليس هو  
 صر الطعم فقط لكنه من المذاق لان موضع هذه البحيرة تحت اثر تحرق الشمس فلذلك هو في الصف  
 أشد صراوته في الشتاء وان القيت هناك في ماء عذره البحيرة لمحلا لا يذوب لانه يحاطه من  
 الملح في كثير وان انغمس فيه انسان فله قوته على بدنه عند سخر وجهه منه غبار وريق من غبار  
 الملح كالسروج ولذلك صار ماء هذه البحيرة أثقل من كل مياه البحر ومقدار زيادة ثقله على  
 مياهها كقدر زيادة ثقل ماء الصار على ماء الانهار ولذلك اذا وقعت في هذه البحيرة ثم رمت  
 أن تقوص الى اسفل لم تقدر وان أخذت حيا فانارت بده ورجليه والقيته في ماء تلك  
 البحيرة ليعرق لانه لا يرسب لكثرة ما يحاطه من جوهر الملح الثقيل الارضي ديبقور يدوس  
 وقوته قابضة تشل وتقي وتصل وتقلع اللحم الزائدي القروح وتكوي وقد تختلف هذه  
 الاعمال بالامتداد والاضف على قدر اختلافه وقوة اصنافه وتقع القروح الخبيثة من الانتشار  
 ويقع في اخلاط ادوية الحرب ويقطع اللحم الزائدي في العين ويذهب الطفرة ويصلح العين  
 واذا خلط بالزيت والنخل وطبخ به اذهب الاعياء والحكة والجرب وهو صالح للاورام  
 الخبيثة العارضة لمن به استقاء واذا تمكده بسكن الوجع واذا خلط بالزيت والنخل  
 وتلخخ به قرب التار الى أن يعرق تنفع الحكة والجرب المتقشر وغيره والجسدم والقروح  
 واذا خلط بالنخل والعسل والزيت ويصنع به سكن الخناق واذا خلط بالعسل نفع من ورم  
 الهامة والتفان وقد يرضيه مع الشعير المحرق والمعدل لانه كفة والتلاع واللثة المسترخية  
 وينفع به مع زرد الكان للذعة العقب ومع فودج الجبل والزوالته الا في الذكروم



الزفت والقطران أو العسل لمنشة الانفي والحبة التي يقال لها فطرطس وهي التي لها قرنان ومع  
 انثل والعسل الحشرة قسم الحيوان الذي يقال له أم أربعة وأربعين ولدغ الزنايبير ومع ضم العسل  
 البثور التي يقال لها سو دافقا اذا غرست في الرأس والعلم الزائد في ظاهر البدن الذي يقال له  
 بومباوا اذا ضمده مع الزيت والعسل تقع لتعمل العمل وإذا خلط بوجع الجبل وبخر انضج  
 أو رام البلغمه العارضة في الاثنين وقد تنفع من نكسة التماسيح الذي يكون ينيل مصر وإذا  
 سحق وصرف في خرقة كان ونعم في خل ساذق وضرب به ضر بارفقا ووضع على العضو المنفوس  
 من بعض الهوام تنفع من النكسة وإذا استعمل بالعسل نفع من كسرة الدم الذي تحت العين  
 وقد تنفع من مضرة الاقربون والقطر القتال اذا شرب بسككين وإذا خلط بالعسل والرقائق  
 تقع التواء العصب وإذا خلط بالزيت ووضع على حرق النار لم يدعه أن ينفط وقد وضع على  
 الفرس كذلك فينفعه ويسعمل بالنمل لوجع الاذن وإذا ضمده مع النمل والطحين مع الزعفران  
 منع الحكة والنمل من الالتصاق بالبدن وقد يحرق على هذه الصفة يؤخذ قصير في اناس فخار  
 جديد ويستوق من نقطته ثلاثيندرا المالح اذا أصاب حرارة النار ويدفن في جرو يتحرك الى أن  
 يحترق المالح ويخرج من النار ومن الناس من يأخذ المالح العربي قصير في عجين ويضمه في  
 جرو ويتركه حتى يحترق العجين وقد يستعمل بان يحرق سائر المالح على هذه الصفة يؤخذ فلفل  
 بالماء غليظ واحد ثم يجفف ويترك في قدر يغلط ويوقد تحتها النار ويحوها بالجر فلانزال  
 المالح يحترق حتى تسكن حركته • ابو جريح هو حار يابس اذا خلط بالاغذية الباردة كالخبز  
 والسمك والكواخا حالها عن طباعها حتى تصير حارة يابسة ويعين على الاسهال والقيء  
 ويحلل الاورام ويطلع البلم المزج من المعدة والصدر ويقلل المعاصير التي يورع على  
 قلع السوداء والبلم المزج من افاضى البدن • الرازي في التصور يذهب بوشامة الطين  
 ويهيج الشهوة ويحدها والاكثر منه يحرق للدم ويذهب البصر ويقال المني ويدوث  
 الحكة والجرب • وقال في دفع مضار الاغذية يعين على هضم الطعام وينفع من سرمان  
 العقوبة الى البدن ويذهب بوشامة اللحم ويدفع اصحاب الابدان الكثيرة الرطوبة ويضرب  
 النجاسة • غيره هو انواع فته ملح العجين ومنه نوع محترق من معدنه ومنه الاندرا في الشبه  
 بالبور ومنه تنطى سواده لاجل نقطتيه وإذا دخل طائر تنطيته وما راكلا اندرا في ومنه  
 أسود ليس انقطيته في بل في جوهره ومنه المرو من الهندى الاجر اللون • البصري ملح  
 العجين حار في الثالثة وما المالح الاسود الذي ليس سواده شديدا ولا له رائحة النفط حار في الثانية  
 يسهل البلم والسوداء وتنطى يسهل الماء والسوداء والبلم العفن والاندرا في حار يابس  
 في الثانية وأما الرغاري يابس في المرحلة الثالثة ويسهل السوداء بقوة والاجر الهندى حار  
 يابس في الثانية يسهل الكيموسات المختلفة انقوا المالح الهندى يسهل الماء الاصفر ويبرد  
 الرياح ويلين الصدر والبطن ويذهب البلم ويحد القزود وينفع من وجعه ويشهى الطعام  
 ويذهب بمضرة الوجه • غيره الاندرا في يحد الدهن والمرا اذا سحق بشئ من صمغ الزيتون  
 وحشي به الجرح الطرى من ساعته ألجمه الصبرتين اذا حل المالح بالنمل ونمض به قطع سيلان  
 الدم المتبعث من اللسان والتسبب ايضا بدفع الضرر واذا مضى وأمسك كافي انهم تخلص

وجع الضرس وإذا فتر فرجها حليبا بلغمنا وفتقنا الدماغ وورم الدماغ وإذا غسل  
 بالخل والخل كل يوم الاوكل والنفث الساعسة وبثور الاعضاء وتؤدي على ذلك ابراهوا وإذا  
 خلط وحده مع الادوية المسهلة قطع الاخلاط وسهل انقاعها وإذا خلط الاندرا في ادوية  
 العين إذا البصر وأضعف النظر وقهف البياض وتقع من السبل وإذا خلط مع الصبر  
 ووضع على الدماغ تقع من التللات وإذا سحق وسحق ووضع على الفمخ والوئي والرض في أول  
 حدوثها بعد أن يدهن الموضع بزيتا وعسل ويعصب عليه سكن وجعها وإذا حل في خل  
 وصانوق تقع من الورم الرخو ومن يبيع الاطراف إذا كدت بما حارين وإذا حل في  
 شراب السكبين أو شرب بالماء وحده فحق السدد حيث كانت وقطع البلم الزنج ويؤخذ من  
 درهمين الى نحوهما (ملع الدماغين) هو السورج من المتصوي (ملع الصاغة) قبل التفتك  
 فامره (ملع يونيه) هو التوشاذرو ياتي ذكره في التون (ملع سجن) هو ملح الجبين وقد ذكرناه  
 (ملع القرب) هو ملح يوحى في شمعة القرب (ملع مومخ) وهو ملح يوحى من نفس الارض وقد  
 ذكرناه (ملوخ) هو القطف الجري ديسقوريدوس في ١ السمون واهل الشام يسمونه  
 الملوخ وهو شجرة يعمل منها السباحات وهو شبه باله وسمي غير انه ليس لها شوك وورقها  
 شبه ورق الزيتون غير انه أعرض منه ونبت في سواحل الجا في السباحات • جالينوس  
 في السادسة ونبات يكون كثيرا في بلاد قالة لا واطرافه تؤكل إذا كانت طرية وتكسر  
 وليست هنيئة الوقت آخر ووهي في كل من يستعمله منيا ولينا وطعمه مالح يسر القبط وهذا  
 كله ما يمل به ان اجزاءه غير متساوية ولا تشابه الا ان جوهه حار باعتدال مع بطوية غير  
 نصيفة له نفع بيرة • ديسقوريدوس وقد يطبخ ورقه ويؤكل وذا شرب من أصله وزن  
 درهمين بماء القراطن تقع من شدة العطش وسكن المغص وادوا العين (ملاخ) • ابن حسان  
 قال ابو حنيفة اخبرنا اعرابي من ربيعة بان قال الملائخ من الجص مثل القلام له أعصاب بلا  
 ورق الا ان القلام أخضر وفي الملائخ حرة قال واخبرني بعض اعراب بني أسد عن الملائخ  
 انه يؤكل مع اللبن ينقل به قال ويسميه أهل البصرة بالقماوسة الكسج • ابن حسان وسمى  
 ملاخا لونه لا ليطم وقد ذكره ديسقوريدوس في المقالة الثالثة وسماه بالدونانية ايدروطافاس  
 • وقد ذكرته في الالف (ملوخيا) • كآب الرحلة بقلة مشهورة بالهند والمصر ينسكنة  
 التي روضة ترقى في الزوجة كبر من الخطمي والنيماي والميزرة طونا وغريها تناسل البقلة  
 المانية في حشمتها وأغصانها ووقها على هيئة الباذروج الا ان أطرافها الى الاستدارة  
 وخضرتها مائلة الى الذهبية مشرفة الحافات وزهرها اصفر افتحها مشابهة من زهر القشاة  
 الا انها اصفر تخاف اذا سقطت سنة دوية الشكل الى الخضرة تعافى في داخلها يزاد سود  
 كشكل الزا شوتو العري وطعم البقلة كلها مسخ الطعم • غيره وهي الملعع من الخبازي  
 وتنفع الطحال وتلين الطبع وترطب الصدر ويزودها اذا سق منه ودهان اسهل اسهالا  
 دريما وهو شديد الحرارة (ملطاه) هو مشط الغول وهو نبات يكون في الجبال الشاذة بدوح  
 اغصانها قان لا زهر لها ثم وله ورق شبه ورق الكزبرة اذا شرب من مائه شلالة أو اقي تقع  
 من حصة الكلب الكلب هي هكذا ناعم الشرى في نفعه عن الفلانة (ملونيا) هو البطيخ

(ملع الدماغين)

(ملع الصاغة)

(ملع يونيه)

(ملع سجن)

(ملع القرب)

(ملع مومخ)

(ملوخ)

(ملاخ)

(ملوخيا)

(ملطاه)

(ملونيا)

الطويل وقد ذكر في الباء (ملبن) • الرأزي في دفع مضار الأغذية هو غلاظ من ولد السدر والنج  
 بنى النزل ودي في أكثر أحواله واجتنبه أصله لهم لأن يكون الإنسان جائعا ويصلح منه  
 ويسرع نزوله القاذو فيبقى أن يصدره • في كده وطعاه غلاظ والحصى يعثر به في كلاله وليس  
 بضار للصدر والرئة (من) • مسج حار جلا غسال الآن قوته تزيد وتنقص بحسب الشجر الذي  
 يقع عليه • ماسج حار في الأولى معسقل الرطوبة واليس جلد الصدر والرئة الذي  
 يقع على الطرف نافع للسعال ونشونة الصدر • ابن ماسه المن الذي ينزل على الطرف • يلتقط  
 منها أصل السعال والنشونة الكائنة في الصدر • جامع الرأزي المن يقع على ورق الخطمى  
 كالعسل فيما تخلص منه كان يرض ومالم يخلص وجع بالورق كان أخضر • حبيش بن  
 الحسن حار في آخر الدرجة الثانية يقرب جسمه من حراره واجوده ماصقا لونه وكان يقرب من  
 البياض يشوبه بيسير جرة لا يخالطه شيء من خشب الشجرة وهو يتفع استرخاء العصب والمعدة  
 ويشد الطبع وينفع من الماء الأصفر إذا شرب منه ونضارة البطن • يشف إليه إذا  
 استعط وزن دائق منه ويحلو بالماغ ويخرج عنه الريح القليظ ويقوى الأدوية إذا خلط  
 به في الشراب والسعوط ويدد الأورام التي من البلغم ويخالط بالادوية الكالكية كثيرة منافعها  
 في البدن • في هذا القول الذي أورده حبيش في المن لا يسوغ الحاقه لما شغل عليه من  
 كثرة الماينة في الكيفية والقوة فتأمله ولو أورده في صنف المراكبان أشبه به وأيق واعا  
 ذكرت كلام حبيش ههنا يعضد لآية عليه لأن جماعة من الأطباء قد تناولوا هذا بعينه عنه  
 وليذكر كروا منافع عليه (منيرة) • يفتح النية وقد نبت في التون بعد ما يامسقطة بالثب من تحمها  
 سا كثر ثم رامة حصة مهله بعد ما هاه • الغافقي هو نبات له ساق جوفاء خوارقها نحو  
 ذراعين في داخلها نسي شبيه بالقطن وله ورق يشبه ورق الخبي ومقرب من الأرض كان أعظم  
 وباطن أفرق في اللون وجوانبها مشرفة كالنشار في طرف الساق اكليل كالشبت فرقير  
 وله أصل خشبي نباته يقرب الماسو بهمه بعض الناس أرجونه وإذا دق هذا النبات وذرعلى  
 التروح الخبيصة الساعية تنفع منها وهو قتال إن أكاه خناق له (متجوشه) هو السنبل  
 الروي وقد ذكرته في السنين المهمة (منذ غوره) هو الديرع عند أهل مصر وأصله بالرومية  
 منذ أغروس وساق ذكر الديرع في الباء (منثور) • يقال على النيرى وقد تفسد في الخفاء  
 المجع ويقال على نوع من الخشخاش يسمى باليونانية منقش رواش وقد ذكر في الخفاء  
 (محل الأوراح) وموقف الأوراح أيضا وهو الأسطوخودوس عن ابن سينا عن عماران وقد ذكره  
 في الألف (مها) • كتاب الاحجار وصف من الرياح غيراته يصاب في معدته بجمجمة بالغليظ  
 ويوجد في البحر الأخضر وقد وجد أيضا بصعيد مصر وهو حجر أبيض جدي لا يوجد إلا  
 أبيض ومنه صنف أقل حسنا وصفا واشد صلابة إذا نظر إليه الناظر ظن أنه من جنس الملم  
 وإذا قرع به الحديد الصلب أخرج نارا كثيرة والأول هو الباور ويستقبل به عين الشمس  
 فينظر إلى عين السماع الذي قد خرج من الحجر عاشرة الشمس يضربها فيستقبل بذلك  
 المرضع فترقى قد امتأدت فذهب النار حتى يخرجها ومن أراد أن يشعل من ذلك نارا قبل  
 مريده • كوقير طيس نافع من الرعدة والارتعاش والبل العاوس لاصبيان ومجرب به ندى

(ملبن)

(من)

(منيرة)

(متجوشه)

(منذ غوره)

(منثور)

(محل الأوراح)

(مها)

المرأ اذا عسر عليها ويقوى وقال دوا و سطوس الجوهرى ان دم التيس اذا كان  
 ضفنا فصر فيه اذا به وحله • وذكره من انه جفيل نحل لسانه ونسده كلامه واذا سحق  
 بنخل وملح ومر وزعفران وثو شاذر و رسل بعسل وعرك به اللسان مرارا اذهب ذلك منه  
 • أبو طالب بن سليمان يسهل الولادة خصوصا فيه وان علقته المرأ في حين الطلق على وركها  
 يسهل الولادة التسمى اذا سحق وصول بالمال يسهل الولادة لطفا و قطع البياض من العين (مهد)  
 يقال بضم الميم واسكان الهاء وبال ال المهملة اسم للتوع من المرطنة الشا المر وفراحة الاسد  
 وهو بنت باعل الشام واهل الشام يسمونه القديلى وقد ذكرته في الرء المهملة (مو)  
 • ديسقور بدوس في الاولى قد يسمى اما منطوقون وهو المرقة يكون كثيرا بالبلاد التي يقال  
 الهامقودنيا وهي الاسكندرية والمقدونية مندوب اليها والبلاد التي يقال لها اسبانيا ايضا  
 وهي الاندلس وقد يسمى لنا المرتطيق وساقه يشبه ساق الشب وورقه شبيه بورقه غروانه  
 أغلظ من ساق الشب وله اكمل كأكليه فيه بزيشبه الكمون عطر الرائحة يعالج وامن  
 ذراعين متفرق الاصول واصوله ذاق بعضها معروجة وبعضها مستفحة طوال طبيعة  
 الرائحة يجذب اللسان • جالذوس في السابعة اصول هذا هي التي تنقع بها وهي حارة  
 في الدرجة الثانية يابسة في الثالثة ولذلك صارت تدر البول وتقدر العلث واذا اكثر الانسان  
 من اخذ هذه الاصولا حدث له صداع من طاريق انما نضن اكثر مما يحتمل لان فيها  
 رطوبة نافعة غير نفجة فاذا أصعدت الحرارة هذه الرطوبة الى الرأس صدعته واوجعته  
 كثيرا • ديسقور يدس واذا أغلظ بالمال ولم تغل وثر بت مصوفة سكنت الوجع العاوض  
 من اختناق الفضول في المثانة والكلى وهي مالحية لمسر البول واذا سحقته وخلطت  
 بعسل ولعقت نفعت من الرشح العارضة في فم المعدة والمقص واوجاع الارحام والمقاصد  
 والصدرا الذي تنصب اليه المواد اذا سالتت وجلس الناس في ما بها ادريت الطمث واذا سدد  
 بها عانة الصبي ادريت البول واذا اخذ منه اكثر من المقدار الكافي صدع • التعريف  
 ينفع من ضعف الكبد ويردها ونفها شربا كان او ضمادا • مسج يعجز را ماني شربا (موز)  
 • قال ابو حنيفة تنبت الموزة ثبات البردي وله اعنقة غليظة واورقها طوبله مربعة تكون  
 ثلاثة اذرع في ذراعين وليست بنخرطة على نبات السعد ولكن شبيهة المربعة وترفع الموزة  
 قائمة باسطة ولا تزال فراخها تنبت حولها واحقة اصغر من الاخرى وربما كانت عشرين  
 فاذا هي طلعت تطلع وقد تاهم فراخها في الطول فاذا ادركت موزها طمعت الايمن  
 اصلها اقترشده وتطلع فراخها الى ان تصير اما ولا يزال كذلك ابدا ويكون القتر منه  
 ما بين الثلاثين الى الخمسين فيعيد العنق حتى يشبهه سليمان بن حسان شجرة في شكل القنطرة  
 ساقه له ورق خاد رح منه املس عريض كبير جدا انحطوط طلع المتفرقة عنقه ويصير  
 منه المرز كالقشاش وهي اول طلوعها خضرا ثم تصفر ثم تسود اذا انضجت وداخلها طعمه  
 كالزبد ملونة لينة تؤكل بالسكر وهي مرطبة لاهة البياض مع تبريد الطيف وتلين الصدر  
 وتفتح من السعال اليابس • ابن ماسويه هو ساق في وسط الاولى رطب في آخرها طيف وغذاء  
 يسيرا والاكثر منه به ثقل كثيرا وهذه خاصية تافعة من القرحة الصالحة في الحلق

(مهد)

(مو)

(موز)

والصدور الرئة والمثانة الا ان كثارته ينقل في المعدة وينقي لمعدته ان كان مزاجها باردا  
 ان يشرب بعده ماء العسل أو كنجبنا مع سلا ويؤخذ به السكبين زنجبيل عربي وهو ملين  
 الطبيعية • سند هشاريزيد في النطقه والبلغم • ابن سينا • الكثر منه في بلاد السند • الطب القديم  
 بحول الباهويزيد في الفم وهو ثقيل على المعدة • الهالمان هرو واما حيدل الصندرو الكلي  
 ويدربول (مورد اسقرم) • ابن سينا • هو زهر وقضببان دقاق منفركه الى المقبرة والصفرة  
 وقد يكون منه ما هو الى البياض ومنه أيضا ما هو أشد سلا الى الصفرة وقوة = قوة  
 الباذرود عند بعضهم • قالت الخورزانه في قوة الافستين الرومي وأشد قبضار هو حار يابس  
 في الثانية يتبع من الصداع ويطوبه الدماغ ويغوي المعدة والكبد ويتبع من السقطه على  
 الاحشاش من اديدان حولا (مورفا) • الهافني هونبات ثبت كثيرا في بلاد العرب والاندون وقد  
 ثبت أيضا بقرب الاندلس بجهة اسبانيا وهي اشبيلية وأهل هذه البلاد يسعون بالورق والوبر  
 يسعون به اعمام من رعن الناس من يسميه سنبلابريا وقوم يظنون انه الموود ذلك غلط منهم وهذا  
 نبات صغير له ثلاث اوراق اربع تخرج من أصل واحد صغار طولها مثقفة تشبه ورق المو  
 وفي تشققها ملامسة واهل سدوسه مدون في غلط المل تلهو شرا عليها جسة صغيرة كجعة الزم  
 فيها بزرايض مائل الى الحمرة قليلا واما أصل في غلط الخضر أيضا زج طيب الرائحة جفافه  
 حرافة يبردة ويحول الرطم الزنجبيل لانه أقل حرافة وحرارة ويستعمل في تلطخ الطيب  
 ويتنقى الاوياع وازاياع البلغم ويحل التلويج الرجي وزيد في الباه (مواعرن) • ديسقودريوس  
 قال في الاربسة • ومن الناس من يسميه بالبقون وهو من النبات المستأنف كونه في كل سنة  
 ويستعمل في وقود النار وله نخود زراعي له ورق شبيه بورق القود وله زرشية بالاوليا البضاء  
 في شكلها ولونها زهره وطوبه تدني باليد وبوخة ذقبة الى قلبية خفيفة ويدق ويطل على اعواد  
 النشب ويستعمل بدل السراج واما الاسم الذي يخرج من البرزقانه اذا مسم به الجسد لين  
 خشوته • جالينوس في السابعة يزره هذا النبات فيه دسومة كثيرة حتى انه اذا وضعت خرج  
 منه دهر وقوة تفرى وتلج (موميا) • ديسقودريوس في الاولى قطعها طس يكون بالبلاد  
 التي يقال لها (١) بلونيا التي تلي البلاد التي يقال لها القندرون ويخضع من الجبال التي يقال لها  
 المواقية مع الماء بطنقة الماء الى الشواطئ وقد جدد وصار قارا ويخرج منه رائحة الزنت  
 المخلوط مع الماء بطنقة من وقوة مثل قوة الزنت والفقر اذا خلطا • في الموميا • يقال على  
 هذا الدواء وعلى الدواء المعروف بقشر البود وعلى الموميا القودري وهي موجودة تبصر كثيرا  
 وهو خلط كانت الروم قديما تلطخ به موتاهم حتى تحفظ أجسادهم بها ولا تتغير ويقال على  
 جملة تكون به نعاء الين حردونها اذ يتجوىف وهي الى الخلطة تكسر فيوجد في ذات  
 التجوىف ينشئ سبال اسود وتقل هذه الجارة اذا كسرت في الزنت فتعقد جميع ما فيها من تلك  
 الرطوبة السوداء السالفة وكثرتا وحفظها متوفرة اذا كانت السنة عندهم كثيرة المطر  
 وهذه جميعها تجبر الكسروهي مجزة في ذلك • الرازي في الحماوى حكى له بعض الالباء  
 عن منافق الموميا قال انه نافع للصداع البلغمى والبارد من غير مادة والشقيقة والتلويج والقوة  
 والصرع والزلا والاسهال وله هذا العمل حبه منه عاشر زنجوش ولوجع الاذن يربط وجبة منه

(موميا)  
 (١) لجة أفونيا

(١) نغ الشونيز

بدن يامين ويظهر لوجع الحلق يدفع فيه قيراط برب التوث او بطيخ العدس والوسن (١)  
 ولسبلان القيصم الاذن يذيب منه شعيرة بدن ورد وما حصرم ويجعل منه قسطه ولثقل  
 الدان قيراط بماء قد طبخ فيه صغتر فارسي والسمال يطبخ بماء صواب او بماء الشعير ويسبان  
 وورق منه ثلاثة ايام على الرينق والنفقان قيراط بوسن او بماء النعنع والريح والنفخة في  
 المعدة قيراط بماء كرون وكراويا او بماء الناختواء والصدمة الواقعة بالمعدة والكبد مع قيراط  
 ودانقين طين ارميني ودانق زعفران بماء عنب الثعلب او خيار شنبز ولاقواق حبة بطيخ بزر  
 الكرنس وتكون كرماني ولوجع الرأس العتيق يؤخذ منه حبة ووسك وكافور وجند بادستر  
 او بماء بدن بان يسطع والنفقان قيراط بسكتيمين (٢) ولوجع الطحال قيراط والكرنازة والسموم  
 حبتان بماء طيخ الحسل والاشجيدان ولعقارب قيراط بجمصر صرف ويوضع على الموضع بمن  
 بقر • او بجر يجمع الكسر والرض والوهن داخل البدن وخارجة وتقع الصدور الربعة وهو  
 قريب من الاعتدال الا انه خصوصية في نسك • او جاع الكسر والوهن داخل البدن  
 اذا شرب منه او ترخ به او احقن به وينقع قروح الاحليل والمائة اذا سقى منه قيراط بالين  
 الطبري حار لطيف جيد للسلطة والضرية والرياح وخير من رجليات الدم فليقطع  
 بشئ من ادوية وكان شفاؤه ان سقى الموميا ثلاث شعيرات شديدة فاقطع ذلك عنه • قالت  
 الخورثاء ياخذوا النفت الدم وان حل بريق وتعمل به نفع من قلة الصبر على البول (غيره)  
 وينقى القالبج والقوة والبرد والرياح ويخرج به ذلك وهو نافع للثقل والهت في الاعصاب  
 الباطنة ويشرب بماء طين مخموم بشراب قابض للسلطة الشديدة • ابن سينا في الادوية  
 القلبية ساقى آخر الثانية يابس كما ظن في الاولى اما خصيه فتقوية الروح ويعينها وزجته  
 الممتنة (مولودانا) • ديسقوريدس في الخامسة احودها كان يبول المراد اسخ والى الحرة  
 صغلا ياقوتيا اذا سحق واذا طبخ بالزيت كان شيبا يبول الكندر وما كان يبول الهواء  
 ويكون الرصاص فردى وقد يكون منه ايضا شئ من الذهب والفضة ومنه ما يخرج من المعادن  
 وهو سرف وجره معدني موجد في المكان الذي يقال له سرطا والذي يقال له قوقس  
 واجوده هذا المعدني ما لم يشبه خبث الرصاص ولم يكن متغيرا وكان احوص قليلا • جالينوس  
 في التاسعة قوته شبيهة بالمراد اسخ وهو بعيدة لما عن المزاج الوسط المعتدل ماثل في البرودة  
 لان فيه قوة تجلو وهذا الدواء ان يذوبان ويصلان ويسامعا ينحل ولا يذوب كالنجارة  
 والتظلم والرمول واسرع ما ينحلان ويذوبان متى وقعا في الزيت ويذوبان ويصلان ايضا متى  
 طجعا بالمافضل طيخ • ديسقوريدس وقوته اصلح لان يخلط بالماهرم التي يقال لها السنار من  
 المراد اسخ وخبث الرصاص وهو زيت اللحم الزائد فلا يصح ان يخلط بالماهرم التي تجلوها  
 (موش در بندي) صوابه بوش بالماهرم من تحتها وقد ذكرته هناك (موم) وهو الشمع  
 وقد ذكره في الشين الهمة (موني) قبل انه الحمرل العربي وقد ذكر في الحما ايضا (ميس)  
 • ديسقوريدس في الاولى لوطوس وهو شعيرة عظيمة لها ثمر كبير من القتل حلوى وكل طيب  
 طعمه جيد للمعدة يعقل البطن • جالينوس في السابعة هذه الشعيرة فيها كفة قابضة ليست  
 بالكبيرة وهو مع هذه الطيبة يحففة ويدل على ذلك ان كساوة خشب انتفع من زرق النساء

(٢) قوله ولوجع  
 الطحال قيراط الخ  
 في نسخة أخرى من  
 هذا الكتاب ولوجع  
 الظهر وقيراط طبعه  
 للكرنازة والسموم  
 الخ والذي في ابن  
 سينا انه يستعمل  
 لوجع الطحال بماء  
 الكروفي التذكرة  
 بماء الكرنس والجرير  
 اه معصيه

(مولودانا)

(موش در بندي)  
 (موم)  
 (موني)  
 (ميس)

ومن قروح الامعاء ومن القرب والشارب من طين المالح طيناً وبالشراب مرة بحسب ما تدعو  
 اليه الحاجة والماء الذي طين فيه الشارة ليس يستعمل في الحلق فقط بل يشرب أيضاً  
 وتشددها أيضاً أصول الشعر حتى لا يمتد بل على ان فيه ما شام من القبح من شراب مع قوة تحف  
 تحفها مع تدلا وقد قلنا في ذكر الاذن ان كل دواء يشد أصول الشعر وبسببه تكون له  
 هذه القوة في يصنع منه بالشام وبخاصة دمشق فينفع السعال وهو يجزى في ذلك ومنه نوع  
 يكون في الجبال يلاذا المشرق وخاصة ديار بكر يعرف عنه هم الكركاس بيت بنحسب عقوا  
 ويستعمل حبه لسعال الاطفال كالافينقههم وغلب على نطى ان اباه ارا ديسقور يدس في  
 ترجمته لوطوس قتاله • ديسقور يدوس وطين شارة خشبة اذا طخت وشربت واحتقن بها  
 نقتت قرحة الامعاء والنساء القواقي يسلم من ارحامهن الرطوبات سيلانها من وجع الشعر  
 ويسكن البطن المستطقة • الشريف اذا طخت عروقها بالماء رخت لعاية زخية واذا ضحكها  
 الاعضاء الصلبة الجلدية لينت اثلينها بحسبها واذا طخت هذه العروق بالماء مع الخل وضعدها  
 الاعضاء التي انكسرت ثم انجبرت على اعوجاج لينتها ثلثينها بحسبها واذا طخت هذه العروق بالماء  
 وحدها طخت جادا وضربها الشعر الجعد لينته وبسببه واذا وضعت به الادوية الصلبة ورجلا  
 العليل معقاة اذهبها في ثلاثة ايام بها ودعها على كل يوم ذلك وتيجزب (مبعة) • ديسقور يدوس  
 في الاولى مصفطى وهي المبعة السائلة وهي دسم المرطوي وتصفخ من المربان يدق بها  
 يسرو ويصير بالولب وهي طيبة الرائحة حداثه من الطيب وعلى انقرا دها طيبة من غير ان  
 يحالها في آخرها وجودها ما لم يتخلط بها من الادهان وكان القليل منها عظيم القوة يضمن  
 كاضقان المراد ادهان المسضة • قال واماسطابايس ويقال له باليونانية مطر كأرجل النمل  
 يسمونه الاصطرك وهو ضرب من المبعة وهو صنف شجرة شبيهة بشجرة السفرجل واجوده  
 ما كان أشقر دسم شديداً بالرائحة في جسمه اجزاء لونها الى البياض ما هي طيبة الرائحة حتى زماناً  
 طويلاً واذا فرك انعتت منه رطوبه كأنها العمل وهو أجود والذي من البلاد التي يقال لها  
 لها قد طابا على هذه الصفة والذي من البلاد التي يقال لها الهند والبلاد التي يقال لها  
 قلقاشها ما أيضا على هذه الصفة وما كان أسودها كالنخالة فانه ردي • وقد وجد صيغة شبيهة  
 بالصنف العربي صافية اللون رائحة شبيهة براحة المورق قلنا وجد هذه الصيغة وقد قسم اقوم بان  
 يصنع من شدة الخشب التي تكون منها الصفة اذا ناكات وتفتت من الدود واخلفت  
 (١) بعسل اوبديان وقلة الازيساوا شيئا آخر من الناس من يطيب الشع والنصم ويجهن  
 بالاصطرك ويصنع قوليقيس وقد اختاره الجاهل على انه فيما يظنون غير مفشوش ويعملون  
 محته بقوة الرائحة فان الذي منه غير مفشوش طار الرائحة جدا • ديسقور يدوس (٢) شجرة المعة  
 شجرة جليلة لها خشب يشبه خشب شجرة التفاح ولها ثمرة ايضا • كبر من الجوز يشبه عيون  
 الايض من البقر ووق كل ظاهرها وفيه مرازه وتقرم التي داخل النوى دسعة يعصر منها  
 دهن وتقرم هذه الشجرة المعة اليابسة ومنه يستخرج المعة السائلة وضعفها هو الذي وهو معة  
 الرهبان وهو صنف ايض شديداً البياض وهو العبر وهو لبني الرهبان • ابو جريح الرهاب

(مبعة)

- (١) تخم بعسل وديشان  
 قتل الخ  
 (٢) تخم مويين  
 هوان

المعة صفة يسيل من شجرة تكون في بلاد الروم يغلب منه قو شدة ويطبخ ويعصر من لهما  
 تلك الشجرة فاعصر من مائة مائة وبنق الخبز في معة مائة • جالينوس في السابعة  
 المعة السابعة تسخن وتلين وتنضج ولذلك صارت تنقي السعال والزكام والتوازن والجوصحة  
 وتحدو الطمث اذا شربت وادخلت من أسفل وذخاها اذا أفرق يكون شيئا بدخان  
 الكندر • ديسقوريدوس وقوة الاصطراك مصفحة ملينة منضجة وقطع للسعال والزكام  
 والزلات وبجودة الصوت وانقطاعه واذا شرب واحقل وافق انضغام فم الرحم والصلابة  
 المارضة فيها وبدوا الطمث وان ابتلع منه شيء يسير مع صمغ البطم ابن البطن تليينا خشيفا وقد  
 يخط بعض المراهم الهللة للاعياء وقد يستعمل مقليا وشويا ومحرقا ويجمع دخله كما يجمع  
 دخان الكندر ودخانه المجمع منه وافق كل ما يوافقه دخان الكندر والدخان الذي يعمل بسوريا  
 بعضه وبين جد او هو مسدد ينقل الرأس ويسب • حيش بن الحسن المعة حارة في قول  
 الثالثة ويسمى أقل من حرارتها وتنفع السائلة من وجع الصدر والرئة وتشفي البله • وقدك  
 الطبعه عن الاسهل وتطبخ المعة وتقوى أعصابها وتنفع من الرياح الغليظة وتنبسك  
 الاعضاء اذا شربت وأطلبت من خارج البدن وتنفع من قروح ظاهر البدن وتكسر الحروب  
 والبثور طيبة ويأخذ ما على علم ايض الادخلان وابسها ينزل البله من الرأس اذا خضر به  
 كثيرا ما يحاط السائلة منها بالادوية وغيره اذا شرب من السائلة مثقالان بثلاث اوقاعا محار  
 امهلت اللسان بالأذى واليايسة تكسر المعة • الخرسين راحة بخورها تقطع رائحة العفونة  
 كف كانت وتنفع من الويام (مبيدون) وتاويله ذنب الابل قاله ابن حسان • ديسقوريدوس  
 في الرابعة هو نبات ينبت في مواضع مظلمة وصخرية وله ورق شبه ورق الهندباء وساق طوله  
 نحو من ثلاثة أذرع وزهره ككثيره سدر لونه شبيه بلون القرفه وله برزخا وشبهه بحب  
 القرم واصل طوله نحو شبر في غائط العصا فانضج جالينوس في السابعة وأصلها مختلف للخرنوب  
 في المزاج وذلك لان أصلها يقبض ويقطع الزرق العارض للنساء وجميع ما يجري ويسيل من  
 المواد الاخر ويزيد من البعد عن ان يفعل هذا في حده ومعه محدد للطمت لان قوته لطيفة  
 قطاعه • ديسقوريدوس اذا خفف ودق ناعما وناط بالعسل ولقي بالغداة اياما قطع زرق الدم  
 من الرحم ويزده اذا شرب بالثراب ادوا الطمت (مبيهار) ويقال يشمار وهو اسهال في  
 للنبات المعنى بالونانية طلياقون وقد ذكرته في الطاء المهمة (ميسم) • صاحب المنهاج في  
 حبة تشبه البطم مثلث تقطعها الى المزة طيبة الرائحة من شجرت ابستاني ويزرع مصرى  
 وينضج من برزخه ويؤخذ في الحربة والبستاني معتدل والبري في الثالثة في الحربة  
 واليس والبستاني ثلاثة ورقا وقوته محففة قليلا والبري أقوى • في هذه ترجمة كان الاولى  
 ان نكتب من أصل الكتاب لانه لا فائدة في ما استعملت عليه من كثرة تفصيل وعظم تشويش  
 وعدم تحقيق كما أنه وذلك لانه قال في اولها ميسم وهو تصفيف وصوابه ميسم بحذف الميم  
 وقد ذكرته فيما تقدم الا أنه وصفه بصفة غير صفة حب المس ثم ذكر انه من انواع الهند قدوة  
 وهو قوله ان منه بستانيا وبراويا مصرى انضج من برزخه خبز ثم قال وشبهه ان يكون الحربة متلفظ في  
 قوى هذا الدواء الذي هو ميسم في ترجمته خمسة أدوية وهو حب المس وميسم الذي لا يفسد

(مبيدون)

(مبيهار)

(ميسم)



٢ في نسخة البطم

(مبنيج)  
(مبوزج)

ما اراده ثم نوعا الخندق قواوا حدوى الحربة أما صاحب المس فلان ديسقوريدوس سماه في كتابه  
لوطوس كما تقدمنا ولوطوس ايضا اسم لوى الخندق قواوا فاختلط عليه لاشتباه الاسم ثم ظلمته  
مصرى بقذف من برز خبز فوههم الوهم الذى وهجه ووهته فيه الجماعة حسب ما يشاء عنهم في  
حرف الحاء في ذكر الخندق قواوا بسبب اشتراك الاسم في اليونانية مع البشتين وقوله وشبهه أن  
تصكون الحربة فأشكل عليه الامر فيه من طريق نعت الفترة لان ديسقوريدوس قال في  
وصفه مرة أحد دوى الحربة انه مثلت شبيه برز الحربة وقال صاحب المنهاج في الميسم انها حب  
يشبه القرطم ٢ مثلث التقطيع فأشكل عليه الامر من جهة التثنية في الفرقاء ذلك وبالجملة  
فان جميع ما اشتقت عليه هذا الترجمة من الوهم والتضليل ونيماتيت عليه كفاية وقد ذكر  
الحربة في الحاء المهلهلة وذكر ما فيها قال صاحب المنهاج في من الخلل والوهم ايضا فاعلمه  
هناك (مبنيج) تاويله بالفارسية مطبوخ العنب وهو الرز • اسحق بن سليمان ما كان من  
الشراب شيئا بالعقد المعروف بالمبيض فقلبت على الانتمشام (مبوزج) تاويله بالفارسية  
زيب البليل وقد ذكرته في الزاى وهو حب الراس ايضا فاعرفه

## \* (حرف النون) \*

(ناخووا)

(ناخووا) ويقال ناخوة بلغة أهل الأندلس وناوخية وناخوة • أمين الدولة اسم فارسي  
معناه طالب الخبز كأنه يشتم الطعام اذا ألقى على الارض قبل اختيارها • ديسقوريدوس  
في الثالثة أبى ومنهم من يجه قوسون انيونقون وهو الكمون الكرمانى والكمون  
الملوكى وهو الحبشى ومنهم من سماه اسليقون وهو كومنون ومعناه الكمون الملو كومنم  
من زعم ان الكمون الكرمانى طبيعته غير طبيعة الناخوة أو برز معروف عند الناس وهو  
اصفر من الكمون بكثير وفي طعمه شئ من طعم اريساس ويشتد منه ما كان نقسا ولم يكن  
فيه شئ شبيه بالثالة • جالينوس في السادسة • كلوما يستعمل منه برز وقوة مضنة بحقيقة  
لطيفة وفي طعمه مرارة يسيرة وحرارة اذا كان كذلك فالامر فيه بين انه يدبول ويحل  
وليوضع من الاضخان والتقية في الدرجة الثالثة من كل واحد منهما • ديسقوريدوس  
وقوة مضنة ملهية للبدن بحقيقة تعلم اذا شرب شراب المغص وعسر البول ونمش الهواء  
وقد يدبول الطمث ويخلط بالادوية المذرة التي تقع في الخلطها الذواريج لتضاد عسر البول واذا  
خلط بالعسل وتضديه قلع كدة الهمامراض تحت العين واذا شرب وقلط به أعال لون البدن  
الى الصفرة واذا تدخن به مع الزفت والراتنج في الرحيم • أبو جريح طبيعه يحلل التفع البتة  
وحسب مذهب الباطنة والجماعات المتبعة وضحه يصب على لسع العقارب فيمكن وجعه على  
المكان • الفارسي يقطع القعج الذى في الصدر والمعدة ويسكن الرياح ويضم الطعام جيدا  
ويسكن وجع القزاد والفتيان وتقلب النفس ومن لا يجد للطعام طعما • بواس مسخن  
للمعدة والكبد شرابا • ابن ماسويه الناخوة بقوى الكلى والمثانة • الطبرى شق الكلى  
والمثانة ويذهب الحصى ويخرج الدود وحسب القرع • غيره يفعل ذلك اذا كل بسل  
الجر يسين اذا حقت ويهنت بسل وطلّى به الوجع أو أى ورم كان حاله وان خلطت

(نارجيل)

بالفصل كلف في ذلك المبلغ وان حقت بها الرحم جفت بطريقها العنسة وتنفها وحسنت  
 وصفا وادخلت في الادوية المسهلة تفتت الذين يعترهم من امفاص • فغيره اذا طلى  
 بها الوجه اذهب البثور البنية عنه وان دقت مع الجوز المحرق واكتفتت من الزحير  
 • ابن جرمان اذا خلطت بالادوية النافعة من البطن والبصر قوت عنانها وزادت في تأثيرها  
 (نارجيل) ويسمى الرائج وهو جوز الهند • ابو حنيفة هي فحلة طوية تميل فترتها حتى  
 تنديس من الارض لبنا ولها اقامة يكون في القنوا التكرم منها اثنان نارجيل • وله فحل يسمى  
 الاطواق واذا اراد احد اخذ لبها ارتقى الى ذروتها ومعه كبران فتنظر الى الطلع من طلعهما  
 قبل ان تنشق فيضغ طرفها مع قبض الوبس ثم يلقمها كوزا من الكبران ويعلق الكوز  
 بالعرجون ويشعل كذلك الطلعة الاخرى ثم ينزل فلا يزال لبها يقطر في الكبران قطرات النعجة  
 حتى اذا كان بالعشي صعد الى الكبران فانزلها وقطعت من ارجلها ثم يشرب ذلك المائتين  
 ساعة وهو سوطيب غلظ القوام كلين الضان وان شرب بالشراب اسكره من لا طاريز  
 شارب الرمح فان برز فاصابه الرمح اسكره جدا وان ادامه من ليس من اهل فده عقله وانس  
 فسمه وان بق منه شيء الى الغدا صرخ لا تنقيا بطبخ به لحوم البوايس فغيرها ويسمى  
 الاطواق ساعة يحلب وليفت الشجرة فاجود اللف كله ويسمى الصبار واجوده الاسود الذي  
 يؤرق به من الصقي • البصري ساق في الثانية رطب في الاولى وليس يردى الكيوس واجوده  
 الحسنة الطري الايض الذي فيه ما حلو وخاصة الرخ منه اسهل المديدان وجب القرح  
 • مسيح يلى في المصدة وخطه غلظ واجود ما حله يشفاه يزد في الساء الحسني ونضن  
 الكلي ونواحيها • الرازي في كتاب دفع ضار الاغذية يسخن الكلي ويتق من تقطع البول  
 ويرد المساق ووجع الظهر العتيق ويزيد في المني ويطر مهبطا لتحديد يصلحه القانيد والسكر  
 الطعوز ولا يحتاج المشايخ والمبرودون الى اصلاحه فاما الشبان والمهرورون واصحاب  
 الاخراج الحارة فلما اخذوا عليه ملاصكران من الماشقات ويطقومان باكلوا عليه البطيخ  
 والوارد والمصدة (نارجيل) • الفلاحه شجرة معروفة ورقةها املس لين شديد الخضرة يصعد  
 حلا من قوا املس في جوفه حاض كالارجح وهي شجرة يشرب الاثر جرد او ردها ابيض في نهاية  
 طيب الرائحة ويخفف منه دهن مسخن يبرد الرياح ويشوي العصب والمفاصل وقشر فترتها  
 ودانته تقوى القلب وترقق من الفشي • الشريف هو من كبر في قوى حقيقة تفشيره  
 الخارج خال لطيف وحامه بارد يابس في الثالثة ويزدهر وقعا يابسة اذا جفت فشرقرته  
 وصحت وشرب به حلو امفاص البطن وسياوان ادمن شر بها لارت باخرجت اجناس  
 المود الطوال واذا اقتت قشور ثمرته وهي رطبة في دهن وثمتت ثلاثة اسابيع تفتت من كل  
 فانتفع منه دهن النادرين واذا شرب به من متقالا نفع من لدغة العقرب وساقتر من الهوام  
 الباردة السموم وجبه اذا شرب نفع من السموم العارضة عن لدغ الهوام أو كل حاضه على  
 الرقعة نصف الكيلو وبن الحسدة الباردة المزاج وهو نفع من التهاب الحسدة الحارة  
 ويقطع الطعوز والا نطر السودن الثياب البيض ويزيلها واذا اقتت فيه الحجاره حلقها  
 واذا جعت عروقها دقا وجفت وصحت وشرب بشراب كانت من اضع الادوية للحموم

(نارجيل)

الهوام القاتلة الباردة السبب (نارمشك) • اصحق بن عمران تأويله بالفارسية مثلك الرمان  
 وهو رمانة صغيرة مفصحة كأنها وردة لونها جميل الى السياض والخرقة والصخرة وفي وسطها اقوار  
 لونه كذلك وطعمه عصف ورائحته طيبة بوقية من خراسان • وهو حار في الاولى يابس  
 في الثانية • الرازي في الحاوي هو قفاح صغيرة يقال لها نار ماسين وخاصة التريق والتلطيف  
 • ابن ماسويه قوله كقوة الناردین • ابن سينا لطيف محلي جدد للمعدة والكبد  
 الباردة وبه ربع وزنه فيجده لا وصف وزنه قشر القشقي ويسد وزنه سديلا • ابن عمران  
 وبه وزنه كونا كرميا وثلاث وزنه قسطا مجريا (ناغشت) • ابن رضوان هو عقار ديه بقرون  
 القز لان محب الداخل خفيف الوزن شبيه بطعم القز في حار يابس نافع من أوجاع الكبد  
 والمعدة الباردة مد والطمث والبول يجفف الرطوبة والشرية منه من نصف دوه من اربعة مثقال  
 • الفاق في اظنه الذي يسمى بالبربر يسهو ويسهو اغروى وبعض الناس يسميه فاقلا  
 السودان وطعمه قريب من طعم القفل الا انه اقل حرارة وفيه قبض ورائحته كرائحة القز في  
 وهو معروف عند البربر (ناردين) باليونانية اذا قيل مطلقا يراد به السبيل المهدى وبثال  
 بكسر الهمزة وسكان الباء الملقب بانه من تحتها ويخفى من يفتح الدال ولا يجزى  
 الباء في لغة التثنية واذا قيل ناردين فاعلم ان يراد به السبيل الاقبطي وهو الرومي وناردين  
 اوردى وهو السبيل الجبل وناردين اعرا يامه سديلا يرى ويقال على السبيل الجبل وعلى القرو  
 وعلى السارون لان هذه كلها تدعى سديلا بر (نافوخ) اسم دواء لاصل النوع من السوسن  
 الاحمر المسمى باليونانية كسفيون وهو الدليوث وقد ذكرته في حرف الدال الممهلة (ناركيو)  
 يقال على رمان السعال بالفارسية وهو صنف من الخشخاش وقيل ان الناركيو هو  
 الخشخاش كله وقيل هو الاسود خاصة وفي مقدرات الشرية هو نبات أغفل ذكره  
 ديو قويدوس وذكر ابن حشبة في الادوية الطبية المتخضة من الفلاسطة ان  
 نبات ينبت في شواطئ الأنهار ووضوح مجتمع المياه والمواضع الشديدة الظلمة ينبت فيه  
 ويرتفع عن الارض كقائمة ورق كورق الزيتون لكنه اصغر منه وهو ناعم ابن كاطرير  
 اذا لمس لاس وأغصانه صلبة جدا وله زهر يظهر في الربيع كأنه ورد الخبيرى يخلصه ثم  
 كالسند في جوفه صاحب أسود كالقفل اذكر ان اللون سهل القحار يابس في الاولى يسهو  
 ويجفف ويطاف وقشره اذا نزع عن أغصانه ويجفف وصق وذوقه القروح الحامضة الفظيعة  
 حلها لاسيما اذا ذهب بالزيت وذوقها عذبة • واذا جفرا غاصا ثم اوراقه ومنع من رمانها  
 فورها خلطا مع زنجبر وطلى به الشعر الثابت في البدن حلقه وحيا وبأشياء كثيرة واذا طلى  
 به على الكلف والشمى اذهب وقد يعمل الرمان وحده ذلك من غير زنجبر • ابن سحعون قال  
 جيش حار يابس فسه حدة وقبح حبه مطبوخا بالماء كما يتبع برز الخسدة قفا وورقه ان طبخ  
 وسق اصحاب البلم والريح الفظيعة أخرج ذلك من المعاول لمدة ويزود اقوس وورقه وهو  
 من الادوية الكبار وان شرب حبه مدقوقا معجون بالخل يذهب بالملحة ونفع اصحاب الجي  
 التي تكون من المرة السوداء والبلم المحترق (نار) • النشر يشاد وروبي هي جوهر منقر دفا على  
 في الاجسام نافع من الامراض المزمنة وهي دواء لا يهدى شي في ذلك وهي حار يابسة في آخر

(نارمشك)

(ناغشت)

(ناردين)

في نسخة القرو

(نافوخ)

(ناركيو)

(نار)

الرابعة والاكبرها يتنقع من كل من ايج يكون من مادة اوس غ. عريانة الاما سكان من ذلك  
 حار من غير عريانة وباسلمن غيرة مادة والكي بالتار افضل من الكي بالدواء المحرق لان النار  
 لا يتعدى فعالها العضو الذي يتصل بها ولا يضر ما اتصل به من الاعضاء الاضرار الا بوجه به  
 والكي بالدواء المحرق ربما اضر بالعضو وربما اضر بما اتصل به من الاعضاء امر احداثا  
 بحمة والنار لا تفعل ذلك الا شرف عصفها وكرم جوهرها لم يفرط بها واذا كوى لراسها  
 تقع من البرودة والرطوبة المزمنة والشقيقة المزمنة وغير المزمنة واذا انقطعت حول الاذن  
 من خارج تنقع من بردها وينقع من اللقوة والدمكة المزمنة والتسبان البلغمي والعالج  
 والصرع والماليضوليا وينقع الكي به من الماء النازل في العين والدموع المزمنة ووجع  
 الانف واسترخاء البلغم وناسورها وينقع من شقاق الشفة وناسور القم والاضراس والمثانات  
 المسترخية ومن الخنازير ووجع النفس وجوحة الصوت والدوالي الربط وينقع الكي بها  
 من خلع راس العنكبوت من برد الملعقة وورطها وبرد الكبد وربطها وبتها وورمها وورم الطحال  
 والكلبي والاسقفا والزرق والساقين والقدمين والاسنان الحزمن الباردة وبواسير المعدة  
 والكليل وخلع الولد وعرق النسا ووجع الظهر والقنوق وأرياح الحسدية وينقع من الوفا  
 والجذام والديسلة والبرص والاكلة والبواسير **الحمد لله** وحة والتزف المعارض بفتح عن  
 الشريان وغيره (ينيد) **الرازى** في مقالة في الشراب ان الاشربة المسكوة هو الشراب المطلق  
 نفسه المتخذ من عصير العنب والمطبوخ والزبد ونيد العسل والتمر والدوش وبني. ذلك لسكر  
 والقاندي ونيد البر والشعر وبالجوارس وعصارات الفواكه المخلوطة وبلغنا ونأدى البيان  
 ما سأل من عروق النار جليل اذا شرب شرابا **سكروان** ابن الرمال ايضا شراب مسكر  
 والمطبوخ من الشراب اشدا حنانا من غيره للبدن واشد تحمضا ولذلك هو موافق للابدان التي  
 تحتاج الى امتنان من الشراب واما المشتمس فانه اشدا حنانا وتحمضا وهو ضار باصحاب الابدان  
 الملتزمة يسرع القاهم في الحيات ويجعل الدم يسرع الى العقوة ولذلك يلهب الحصى سرعا  
 ويصلح لمنقب من الرخ والنشوة لكنه أكل الاشربة بياضا ونفعا وقرأ رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 الاعضاء البعيدة والمفضل لطيف وغوس ويطيب ريح المحرق والبول ولا يضر السكته كما  
 يضرها الشراب المطلق واما نيد الزبيب الجرد فانه أجود لقوة المعدة وعقل البطن من  
 الشراب وهو أكفح ذاء والدم المتولد منه أغلظ وامتنع من الدم المتولد من الشراب الرقيق  
 واقرن الى الاستعمال والتعكر والذي يتصل منه من الدم سودا ولذلك ينبغي ان يجتنب منه  
 سودا ويحاف عليه من الامراض السوداء كابتهاد السرطان والماليضوليا وعظم الطحال  
 والمخوذ ذلك ويجب ان يستعمله اصحاب القدي لضيق المعدة ومن يلهب من شرب الشراب  
 المطبوخ سرعا ويستند ذلك به ونيد الزبيب المعسل بزيده العسل ايضا وقوة وسورقة  
 الصودا الى الرأس والنفوق سطوح البدن وينقص من قبض فيكون حينئذ أقل تقوية  
 لاهة وقلة البطن لكنه يكون ادول للبول وكسر الرياح ويضن الكلبي والمثانة حنق  
 ويخرج عنهما فضولهما ويجارتها ما وصل الصدر والريئة وما يقع من الاخلط وما يندب  
 العسل نفسه فقوى الاضغان سرع الاستحالة الى المراد الاضرار باصحاب الامراض الحارة

(ينيد)

٢ في الذي يطرح فيه

٢ في موضع البدين  
مخضب غيراته  
لكثرة الخ

(بن) (نجب)  
(نجم)  
(نجيل)

يصلح للمشايخ والمباغين وهو أوفى الاية للذين بهم ضعف العصب امراض باردة وأشهرها  
باصحاب الاكاد الحارة واما الشراب الذي يطبخ فيه اللوز المر فيده فضل اسنان ولحافة وتغوثا  
حتى انه يجعل يعتر به القولنج والحصا كلاما والسد في كبده والفلج في طحال غير انه سريع  
الاستحالة الى الحرارة مصدع مورث للبرد والغشي من بهدو مشربه ولا سيما كان مستظرا  
مستعدا للذئب ونبيذ الذي فانه مصدع وليس يجيبه للمشايخ وهو صالح لاصحاب البواسير  
واما المطبوخ ٢ فيه الاغوية فانه يزيد شاربته تدبعا واحضا لكثرة اتزيد بقوة للمعدة  
وتجفيفها سيما كان منها أقوى القبض كالسك والسهل أقوى للتجفيف كالسبيل والعود  
والمصطكي واما نبيذ الزعفران فمصدع ومغث الا ان أكبر بطل النفس ونشر يحا حتى يكسب  
شرا به شاربته حال شبيهة بالرعونة لمن أكره منه ونبيذ القروا والشواب والسلف خشكها ووجه  
تقيدله بالاضافة الى الشراب حتى انه ربما كانت ككثرة ايد الفلج والقرقرة والافراد  
بالمعدة والامعاء من الماء لان اصلها على كل حال نبيذ القروا لا سيما العتيق الصفي وبالسلف  
أرداها الطري والشوى وما يتخذ من الدوشاب أوفى للصدر والرئة من نبيذ القروا ونبيذ القروا  
أوفى للمعدة من الدوشاب والتا طغ على انه ليس منها واحد مفضل للمعدة ولا جارا  
في مجاري الشراب بالاضافة اليه ولا نبيذ الزبيب بل هي أجمع دونها في هذه الخلل  
التي يحتاج اليها من الشراب بكثير اللهم الا في اخصاب البدن واسمائه فانها تزيد في ذلك على  
الشراب بسبب غلظها ومضاتها وكثرة اغذائها وسلاطها واما نبيذ السكر والفانيد فأوفى من  
نبيذ الدوشاب وأفقه هي جيدة للكلية والمثانة وسرقة البول وعسر غير أن نبيذ السكر سريع  
التصديم ونبيذ الفانيد جيد للصدر والرئة والوجع الكثيفة من اخلاط ثمة وهو يسمل  
الطبيعة ويمنع من القولنج ونبيذ التين جيد للصدر والرئة والكلية والمثانة مسمن ٢ للبدن  
لكنه لكثرة دفعه القولنج لا يحسنه بوجوه بل يقل وبالجلة كل هذه الاية مقصرة دون  
الشراب ونبيذ الزبيب في الخلل التي يحتاج اليها يقوم دون مقامه قليلا فيما يفعله وهو ايضا  
اقرب اليه ويقرب نبيذ العسل من نبيذ القروا والمثانة من البر والشعر وشبههما بعدة عن  
الشراب وعلى انهم انسكر بعض الاسكار وطيب النفس لكن لا ينبغي أن يطعم منها في حل فنج  
ولا في دفع غدا بل محل الطبع وتندر البول وتنفع بعض النفع ونبيذ الرمان الحلو وما أشبهه  
كه صارة القروا كالحلوة كالسكر في الحلو والفتح اذا ترك حتى تسكر قائم تجرى في السكر  
يجري بعض الشراب غير انه اسريفة الاتقاد ولا تؤاها واما شراب النارجل فمصدع أخير في  
جماعة انه يسكر اسكارا صالحا فأوجب القياس أن يكون مضطربا لينا فاعلم انما يوجب الظاهر  
والكلية الحادث عن الاخلاط الباردة • الاسرائيل ومن نبيذ العسل ما يتخذ فيه الباردة  
المرونة فيؤرخندم وهو نافع للرياح والنفخ ولذا صار ينشع الهم ويريب ويريدقوه بهذه  
القوة صارا أهل الانداس يستعملونه لانه كثر ما يتخذونه فيستعمله أرقا وهم وجوارهم دائما  
لانه يتبع أيدانهم ويحسن ألوانهم (بن) مذ كور مع الصدر في السنين الموهلة (نجب) هو قشر  
السيخة وهو اسم لسلك قشر وخمس بهذا القشر اعنى سليخة الطيب (نجم) هو النبل وقدر كفي  
التا وكل ما ليس له قوه ونجم (نجيل) هو النجم المقدم ذكره واهل المغرب يسمونه الصبر لانه

(نحاس)

المهمة (نحاس) • الغافق هو أنواع ثلاثة فنه أحرأى الصفرة ومعدته بقبرس وهو أفضل منه أحرأى ناصع وأحرأى السواد أما ما تدخ له الصنعة فالاصفر وهو أنواع فنه الطاقون والنحاس وإذا أحرق كان منه الرومضج وحذر الحسكة من الأكل في آنية النحاس والشرب فيها وخاصة ما كان فيه حلاوة أو روضة أو دسومة وقد يعرض عن الشرب في آنية النحاس ومن أدام ذلك داء القمل والصرطان والناس وجع الكبد والحال وفساد المزاج وقد تصحق الإكمال النافعة في سلامة من نحاس بقهره فتكون مواظفة لفظه • ديسقوريدوس في الخامسة الجلدسة الأجر الشمة في جمعة بلون الجوهر الهدى الذي يقال له نيارى والمحرق الذي لونه أسود فانه قد أحرق أكثر مما ينبغي وقد يفسد المحرق من المسهرات فيخرج من بعض السفن وهو أن يؤخذ من الكبريت جزء ومثل من الملح ويذر في قدر من طين ويوضع عليه ساف من المسامر ويذره عليه الكبريت والمخ ايضا ويجعل عليه ساف من المسامر ولا يزال يفعل ذلك إلى أن يكتفي به ويلزق على القدر ويغاطه من طين فخار ويصير في أتون الفخار ويترك حتى يضيغ القدر ومن الناس من يذرى القدر والش مكان الكبريت ومنهم من يحرق النحاس من غير ذلك ويده على الأتون أياما كثيرة ومن الناس من يستعمل الكبريت وحده لأنه يكون أسود ومنهم من يطلع المسامر بالكبريت والشب وانخل ويحرقها في قدر من طين ومنهم من يصير المسامر في قدر من نحاس ويرش على المسامر خلا ويحرقها ويعدسرقها مرة يرش عليها الخل ثانية ثم تحرق أيضا بفعله ذلك فإذا كان ذلك دفع وأجود ما يصبون من النحاس المحرق ما كان من المدينة التي يقال لها مصف وبعد القبرس وهو يقبض ويحبف وبلطف وبشدة ويجذب وينقي القروح ويدملها ويجلو العين وينقص غشاوتها ٢ وينفع القروح الخبيثة وينفعها من الانتشار وإذا شرب بالشرب الذي يقال له ادرومالي وإعرق العسل أو يتخذ به هيج التي وقد يغسل كالقلبي بأن يسدل ماؤه أربع مرات إلى أن لا يطغو عليه شيء من الوسخ (نحاس) • هومن طيب والماء • ابن مسويه لحم من كرم لحوم الطير وأفضلها وهو سارد دم ويشد العظام ويقوى اللحم ونشط للطعام ويزيد في الماء ويصلح الجسم كله (نخالة) • جالينوس هي أقل حرارة وأكثر يساعدة أضافتها إلى الباب الحنطة وتعال في كتاب طبها ٣ قوتها كقوة الكرسة وكلامه • ديسقوريدوس في الثانية إذا طبخت نخالة الحنطة بخل ثقيف وضد بها مسخنة قلعت الحرب والقرح وهي شمد نافع من الاورام الحارة في ابتدائها والمطبوخة بالشربا ن فسكن أورام الثدي ضجدا وكذلك المسخنة في اللبن وتوافق لسعة الأفي والنفس • عيسى بن ماسه فيجولجلاء كثيرا وتضن ايضا لاسيرا وماؤها يجلو الصدر رجلا معتدلا • وابن الطبع • الصبرتين ماء النخالة المطبوخ حسوا ينفع من خشونة الصدر ومن السعال في جميع أوقاته ويسهل النفث وإذا طبخت الحساء المهمة بماء النخالة قوى فعلها والنخالة نفسها إذا طبخت فيها ورق القبل وضد بها السعة المقرب سكن وجهها وكذلك الماء وسددها • غيره والنخالة إذا نقعت بالخل ووضع على الجروح واستنشق دخلها ينفع من

(نحاس محرق)

٢ نفع العلم الزائد

(نحاس)

(نخالة)

٣ (قوله قوتها الخ) في نسخة كالجاس ان قوة النخالة مثل دقيق الكرسة في قوتها وفي الجلا دقن الكرسة أجلى من دقيق الشعير

(دع) (نرجس)

٢ نخ في الثامنة

٣ نخ وفعل معه

فعلها

(نسرین)

٢ نخ من ورقه

الزكام (دع) صغائر وقد ذكرى لصاد (نرجس) • دية وريدوس في الرابطة  
بركسوس وبالطابق الرئس وهو نبات له ورق شبيه بورق الكراث الا انه اذق منه واصغر  
بكثير وله ساق جوفاء ليس لها ورق طوله اقل كثر من شبر علم اذهر ابيض في وسطه شئ لونه اصفر  
ومنهما لونه الى القفر به لونه اصل ابيض مستدير شبيه باللبوس وقرنه سوداء كأنهم افي غشاء  
مستطلة وقد ينبت أجود ما يكون منه في مواضع جبلية وهو أجود ما هو طيب الرائحة  
جدا ورائحة شبيه رائحة العقاقير • جالينوس في التاسعة ٢ اصله قوة مخففة حتى انه  
يلجم الجراحات العظيمة ويبلغ من قوته أن يلجم القطع الحادث في الوترات وفيه مع هذا شئ  
يجلو ويحبب ويزيد ويخفف • ديه وريدوس واذا كل اصله مسلوفا وشرب جميع التي  
واذا استعمل مع العسل مسحوا وهو مسلوفا في حرق النار واذا تضعبه الزق الجراحات  
العارضة للاعصاب واذا خلط بالعسل مسحوا وتضعبه تقع من التآكل أو تآكل العقبين  
وأوجاع المفاصل الزمنة واذا خلط بالبراز الذي يقال له سدوس والخل في الكاف والبق  
واذا خلط بالكرسنة والعسل في أساخ القروح وغر الخيلات العمرة النضج واذا تضعبه  
مع دق الشيل اخرج السلاء وشبه فقط • البصري حار في الدرجة الثالثة يابس في الثانية  
واذا شرب ينفع من وجع الرأس الكائن من البهيم والمرارة السوداء ويقطع سد الرأس • ابن حنران  
شبه ينفع الزكام البارد وفيه تحليل قوي • غيره يسهل يجفف وينقي وينضج ويسهل القيح  
من القروح ويقتل البارد وفيه تحليل قوي • ابن سينا اصله نافع من داء الثعلب  
معتدل لطيف يسهل صدق رؤس المجرورين اذا شربه • ابن سينا اصله نافع من داء الثعلب  
طلا يسهل واذا شرب منه أربعة دراهم عسل أسقط الاجنة الاحياء والموتى • الشريف  
اذا انقعت ثلاثة من أصول في الماء الحليب وما لوله ثم اخرجت وصفت وطلى بها ذكر العينين  
دون الرأس مضاد به قامة وقوى فعله عجبا ٢ واذا دلك القصب باصله ساجزا في غلظه  
كثيرا جدا ويزره اذا سحق وخلط بخل وطلى به الكلف الذهب وكذا النخس والبق (نسرین)  
• ابن حنران هو نبات ابيض وردى يشبه شجرة شجر الورود ووراء كنواره وسما بعض  
الناس ورد صبي واكثر ما يجمع الورد الايض وهو قريب القوة من الباسمين نافع لاصحاب  
البلغم وبارد المزاج واذا سحق منه شئ وذر على الشباب والبدن طيبها • بولس وأمانياته  
كاه فان له قوة منتشرة لطيفة الاجزاء وهذه القوة في زهره اكثر سيما اذا كان يباس حتى انه يدر  
الطعم ويقتل الاجنة ويخبرها وان خلط به ما سقى يكسر قوته صلح ايضا في الاورام الحارة  
سيما اورام الرحم ولاصوله ايضا قوة قريبة من هذه اذا غلط اجزاء وكبر ارضية وهو  
يحلل الاورام الحامسة اذا صير علم الخلع الرازي ورأيت يخرسان قوما يبقون منه ٢  
من البرد هم الى ثلاثة فيسهل اسم الاذريما • الفانقي واذا دق وطلى به على الاثام والكلف  
التي في الوجه قلعا واذا جفف وشرب منه نصف مثقال اياما متوالية منع اسراع الشيب  
• ابن سينا حار يابس في الثانية ينفع من البرد في العصب ويقتل ديدان الاذن وينفع وجع  
الظهر والورث والدوى ومن وجع الاذن والاسنان واللثة ويطبخ بمسحوق البري منه الجلبة  
فيسكن الصداع وكاه يقطع سد المنخرين وينفع من اورام الحلق واللوزتين واذا شرب منه

أوربع درجات سكن التي والفراق وشوصا الهوى • التميمي نافع لأصحاب المزة السوداء  
الكائنة عن عنق البلغم وقد يعضن الدماغ ويقويه ويقوى القلب إذا ديم شمه ويحلل الرياح  
الكائنة في الرأس والصدر ويخترجها بالعطاس وإذا نكث به في الحمام مسحوقا طيب رائحة  
العروق والبشرة (نسر) • الشريف هو طائر معروف كبير الجسم جليل القدر يقتل الطير  
وهو من أقدم الطيور على العالموا الاستعلا طيرا ناورا بمطار من المشرق إلى المغرب ثم انصرف من  
يومه ويوصف بأعجاب بأنه يقصد المقتله من المكان البعيد فبدأ كل منها وينصرف إلى فراخه  
فترهه البلا ولحمه حار يابس إذا أكل كل شئ من التشنج • التميمي في المرشد لجمعا غلظت اللحم  
وأزهرها وأزهرها وهي بطيئة القول ٢ • فيها شئ من حرارة والكبدوس المتولد عنه ردي  
جدا وبول صرودا يقارب في الشبه لحووم الكبرياء ويجمانهم أوفيه مع هذا الطير من  
رطوبة • غيره • وإذا اكتمل برارته سبع مرات بماء بارد وطلى به حول العين تقع من نزول  
الماء فيها وإذا خلط بمثل عصارة اللدقة وعسل ولا اكتمل نفع من طلبة البصر وإذا ذهب غلظ  
العين ويرى به وإذا أذهب بخصمه وقطر في الأذن حار انفع من الصمم لاسيما إذا نزل على ذلك  
(نشا) • ديسقوريدوس في الثانية آموان أجوده ما عمل من الصنف من الحنطة التي يقال  
له سطران نخل وعلمه أن تؤخذ الحنطة وتبقى وتنقع في ماء عذب وتفسل به وراق الماء الذي  
غسلت به ويصبع عليها غيره يفعل بهم ذلك خمس مرات بالتم باروان أو يمكن فعل ذلك بالليل  
فإذا انت فيه نبي أن يصيب ماؤها صا رفقا ولا تحرك لئلا يخرج لبنه أو يصيب مع الماء إذا فعل  
ذلك دقت بالارجل ويصبع عليه ماء موطا على التماس من نخاله تؤخذ بصفاة ثم تصفى وتصفى على  
قرا من جد في شمس حارة فانه ان بقى عليه شئ من الندوة وحسن وقد يصلح التشايج لبيان  
المواد إلى العين والفروع العارضة لها التي قالها فلطس وإذا شرب قطع نكت الدم ويلين  
خشونة الحلق وقد يخلط بالبن ويصنع الأطعمة وقد يستعمل التشايج أيضا من راءمان ينقع  
بعد الغسل يوما أو يومين ويرس بالأيدي كما يفعل بالعين في شمس حارة وهذا الصنف من النشا  
لا ينفع به في الطب لكن في غيره • جالينوس في الثانية ٢ يورد ويصفأ كتمر الحنطة  
• ماسرجويه إذا خلط بالزعفران وطلى به الوجه أذهب كلفه • غيره • يجفف الدمعة  
وقروح العين وإذا قل جيس البطن وأجوده ما كان نقيا • الجبرتين العذب مذاق منه  
الحلو إذا أخذ كما هو في لبن النساء أو رقيق البيض سكن حرقة العين ولين خشونة الحلقون وإذا  
صنع منه حبوبا بلغ في طخه مع شحم ما عن نفع من السجج والانطلاق وقراط الدوا المسهل  
وإذا احتقن به مقلوا كما هو نفع من السجج • الرازي في دفع مضار الأغذية وبول السدود ينفي  
لن كل الأشياء المتخذة منه أن يأكل ما ينفع السدود ويدبر البول وهو صالح للصدر والرقوة ولين  
خشونة ما ويجمع فوائد الزكام (نشارة الخشب) • جالينوس في السادسة ٣ من شأنها  
أن تنقي القروح النسيجية الرطبة وتحوّلها وخاصة ما كان من خشب له قبض وجلاء كعص  
أجناس الشوك • ديسقوريدوس في الأولى تأكل الخشب العتيق وهو شبه الباقين إذا  
تفعمه نقي القروح الرطبة وجلاها وأدملها وإذا خلط بمقدار مساو له من اللينون وجلاها  
يجل وصيرا في خرقة كان وأحرقا وصفا وذا على القروح الغليظة منعها أن تنس في البدن

(نسر)

٢ نغ الانضمام

(نشا)

٣ قوله في الثانية في  
نخعة في الثامنة  
فاما التشايج المتخذة  
من الحنطة فهو الخ

(نشارة الخشب)  
٣ نغ في الثامنة



• الشريف ونشارة خشب الارز حار قابلية اذا خلطت بالحناء وتذلك بها تنفع الحبر  
 الرطب وقد تقع في الفلج اذا دخن به طرد الهوام ويقتل البق (نضار) • أبو عبد البكري  
 ما كان من الاكل نباته بالحبال فهو النضار وما كان في السهل فهو الاثل وقد ذكرته في الاثني  
 (نظرون) مذ كور مع البورق في حرف الباء (نفع) • جالينوس في السادسة واليونانيون  
 يسمون هذه الثبات منقح لانه طيب الرائحة وهم نباتات يسمونه منقح وهو غير طيب الرائحة  
 وهو الذي يسمونه فالامني وهو فودنج نهري وهذا نباتان كلاهما حار المذاق وقوتهم حارة  
 في الدرجة الثالثة من درجات الاشياء المسخنة الا ان النعنع اضعف من الفودنج البري واقل  
 امضا نامنه وبالجملة فان النعنع ؟ اضعف من الفودنج البري واقل امضا نامنه والفودنج  
 البستاني مثل النهري من قبل انه يزرع في البساتين ويشرب المساقط صافيه به ذا رطوبة  
 فهو لذلك يحرك الجماع فصر كباير او هو شئ عام مشترك لجميع الاشياء التي فيها فضل رطوبة  
 لم ينفع نضجا تاما ولهذا المزاج من النعنع صاوبه بعض الناس ندقه وتضعه مع دقيق الشعير على  
 الجراحات والديسالات فينفعها وهذا شئ لا يقدر الفودنج النهري ان يفعله لانه يرضن ويصف  
 اكثر مما يحتاج البعرة وفيه مع هذا شئ من المرارة وشئ من العفوصه فهو يبرأ به يقتل  
 الديدان ويعفوصه يقطع نفث الدم مادام لم يعتق اذا شرب بالحل المزوج وجوهه من اللطافة  
 اكثر من كل النبات • ديسقوريدوس في الثالثة له قوة قابضة مضفة بخفة ولذا اذا  
 شربت عصارته مع الخل نفعت نفث الدم ويقتل الدود الطوال ويحرك شهوة الجماع واذا  
 شرب طاقاناً وثلاث بماء الرمان الحامض سكن القواق والغثي والهضة واذا نضجه مع  
 السويق حلل الاورام التي يقال لها القيور سطيا وهي الديسالات واذا وضع على الجبهة سكن  
 الصداع وكذا الشدي الوارمة من تعقد اللين في اسكن ورهها واذا نضجه مع الملح على عضة  
 الكلب ينفعها واذا خلطت عصارته بماء القراطن سكن وجع الاذان واذا احقته المرأة قبل  
 وقت الجماع منع الحمل واذا دلك به اللسان انقش عن لبن خشوته واذا دلكت منه طاقتان  
 أو اثنتان في اللين حفظه من التحين وهو طيب الطعم جيد للمعدة يدخل في التوابل وقد يكون  
 نفعه غير بستانى على ورقه زغب وهو أكبر من البستاني ٢ وفي رايحه شئ من الزهومة  
 والسكرابية وهو اقل اصلا في وقت الاستعمال والصحة من الاخر • الشريف اذا مضغ  
 نفع من وجع الاضراس وجعا واذا وضع على لدغة العقرب نفع من وجعها ونفعها نفعها حبسها  
 وسكن المهما في الحمال واذا استعط منه صاحب الخنازير انظاره في العنق ثلاث مرات يورن  
 دائن من عصارته مع دهن نفع منه نفعها بلغا وينفع أعتاب البواسير شيما ديرة وهو النضج  
 دواء في ذلك التجريبتين اذا درس مع الحميم السيب ووضع على قرح الاثني ٢ اضرها وسكن  
 وجعها وما اذا شرب مع الخل نفع من اضراسه بالصعب بقم المعدة لاضحائه لصها ويحل نفع  
 المعدن ويضخمها وهو بالجملة دواء موافق للمعدة والاعماص يقويها ويسكن اوجاعها ويحث  
 بشهوتها ما كولا وضجاءا ويسكن النواق اذا كان من ربيع غليظه او من اخلاط مؤذنه لقم  
 المعدة واذا خلط اثل كان نفع في ذلك ويقطع القي البلمني الحادث عن ضعف المعدة واذا  
 مضغ مع مسطكي او عود نفع من القواق ومن الخفقان وهو من الادوية القوية للقلب واذا

٢ نفع فان النعنع مثل

الفودنج البستاني

والفودنج النهري

مثل النعنع البري

والنعنع من قبل

٢ نفع أكبر قليلا

من السبجيم

٢ نفعها الاثني

وضع في أدوية المردنفع من أوجاعه وأوجاع الجنين وسهل التفت وإذا هفت بجانه الأضدة  
 المسكة الطبيعية قوى فعلها جيدا وإذا درست أوراقه الغضة مع اللبن تقع من شره • غيره  
 عصارته مع مبيض تقع من عسر الولادة وأن دق ورقه مع ملح الندافى وخلط بزيت ووضع على  
 كل دمل يخرج في البدن من خلط غليظ أبرأه وهو مخصوص بالنفع من حضة الكلب الكلب  
 وهو مقول للكبد الباردة والمعدة مطيب لها يعين على قوة الهضم ويحرك المشاء • ابن سينا  
 في الادوية الفلسفة فيه عطرية لطيفة وحرارة وحلاوة مع حرارة وعفوصة مختلطة اختلاطا  
 لينذا وفيه قبض صالح وكل هذه المعاني ذكرنا مرارا انهم اعين جدا بخاصة في التفرج واما  
 مزاجه فيشبه أن تكون حرارته في آخر الاولى وبشبهه أن تكون في أقل الثانية (نعلم)  
 • جالينوس في كلب اغذيته وأما البط والنعام فغلظت جدا كثيرة الفضول عسرة الهضم  
 واجتمعا صلبة ليفية عضلية • الرازي في دفع مضار الاغذية لحوم النعام غلظت جدا فيبقى  
 أن تصلح اصلاح علم البط • ابن رضوان في حاثوث الطب شحمه قد يرب التفت انه اذا أخذ  
 منه في أول الصيف وآخر الربيع وجعل في موضع هربت منه الحيات والافاعي وإذا جمته  
 غشي علم الجرب • الجبرين شحمه يصل الاورام الجلدية البلغمية تحل الاقوي ويضيقها  
 وكذا اذا طلي به الحين اضهر وكذا يبيح الاطراف فهو يقع من اسعة العرق شرابا وضمادا معا  
 وينفع من الاوجاع الباردة كلها (نقط) • ديسقوريدوس هو صفة القربابيل ولونه ابيض  
 وقدره منه أبيضاه أو سوداء قوة استلبب النار فانه يسوق من التاروان يماسها وهو  
 نافع من ياض العين وماثما • مسج هو طرف الدرجة الرابعة يدرا طمط والبول وينفع من  
 السعال العتيق والهرول للهيت ووجع الوركين ولسع الهوام طلاء (الطبرى) هو لونان اسود  
 وابيض وكلاهما حار والايض أقوى فعلا وهو صالح للتنقية من الديدان السكاكة في الشرج  
 اذا استعمل منه قرزجة والاسود أضعف وقال في موضع آخر هما محللان نافعان من برد  
 المثانة والاعضاء ورباجها • ابن سينا هو لطيف ونصوصا الايض محال مذيب مفتتح للسدد  
 نافع من أوجاع المفاصل ويسكن النفس ويكسر من برد الرسم ويحبها والاذرق يقع من وجع  
 الرسم والاذن الباردة قطورا • غيره يخرج المشمة والاحنة الميتة ويدخن به لاختناق الرحم  
 • الرازي ويدلها مائتا وزنها دهن بلسان وثلاثا وزنها من حب الصنوبر وزنه من صمغ  
 الجاوشير (نقل) • أحمد بن داود هو من اسرار البقل ومن سطاحه ولها حكة تردها القطاة  
 وهي مثل الفت ٢ ولها فوائد عفرها طيبة والحمية وهو الوقت البرى الذى تأكله الخيل وتسمن  
 عليه ومنها شبه الفلفط وقره صلبة طوبه بعضها فوق بعض اذا اجتمعت امتدت وذا تركت  
 طادت وفيها حب • الرازي في الحماوى هو دواء عربى ويزده يشبه الجزر ساريد البول ويقع  
 من الطحال (نقل) • هو شجر الزمردو يقال شجرة الداب عن أبي حنيفة وقد ذكرتها في بابيها  
 (نعلم) • ديسقوريدوس في الثالثة ارفلس منه يستأفى في ما تحته شئ من ألمحة المرزنجوش  
 ويستعمله الناس في الاكل وهو يسمى ارفلس من ارفس وهو الذي يلا تدب وائشئ مناس  
 الارض منه ضرب منها عروفا وهو ورق واغصان شجرة يورق أو ريعان وأغصانه الآله أشد  
 يماسها يبتعن في السباح كأن أ كبر عيانه • جالينوس في السادسة وقره حارة

(نعلم)

(نقط)

(الطبرى)

(نقل)

٢ مثل الفت

(نقل)

(نقل)

٢ فتح الحرارة

سلق من اصنافها انما تدر الطمث والبول وطعمه ايضا شديد الحدة ٢ • دبة ووردوس ومنه  
 غير يستاني ويقال لما وريعاني وليس يذب في نباته بل هو قائم وله اغصان ذقاق رقاق في عقد دار  
 ما يصلح لقتل القنابل واغصانه جلوة ورغاشيم يوق السذاب الا انه الى الحق ما هو واطول  
 واجاب من ورق السذاب وزهره حريف من المذاق وراحتته طيبة وله عرق لا يتفعب به ونبت  
 بين الصخور وهو اقوى وامض من البستاني واصلح في اعمال الطب لانه يدر الطمث اذا شرب  
 ويدر البول وينفع من الخصى ورض الفضل واطرافها واورام الكبد الحارة وبوافق ضرر  
 الهوام اذا شرب او قضمه به واذا طليج بالخل وصبره دهني ووردوس على الرأس سكن  
 الصداع واذا شرب وافق المرض الخبي قال في قرانطس وليرعى ايضا واذا شرب منه وزن  
 اربعة درجيات يحصل سكن في الدم • ابن سينا حار في الثالثة يابس فيها مقاوم للعفونات  
 ويقتل القمل وينفع من الاورام الباردة ومن القافم في الشديدة الصلبة وينفع من البهتان  
 وسب القرع ويخرج الجنين الميت وكذا يزيلهما وخصوصا البرث منه • وقال في الادوية  
 القلبية اذا عدل حره وبسه يدهن السنفصم ويقتطع عطريته ونقوده كان نافعاً في تعديل  
 مزاج الروح التي في الدماغ واذا كان ذلك بلغمي المزاج لا يحتاج أن يعدل ولم أعلم له في الروح  
 التي في القلب كبير فعل وبشبهه أن يكون له فعل لما ذكرنا من اوصانه • غيره يطيب رائحة  
 الشعرا اذا دلك به الرأس والذوق يعدد الروح من الهام وينفع من السدد المتولدة من  
 الكيوسات الغليظة التي في الدماغ وسدد المخورين ايضا وخاصة التقيح من لسع الزنبور اذا  
 شرب منه دهرمان أو مثقال يسكنه (غبارق) • التجمي في المرشد زهره يكون بأرض  
 فارس والعراق وهو شبهه بالياض على شكله الا أنه اقوى حرارة منه وهو حار  
 في الثانية يابس في آخر الأولى شحمه ضار بالحرورين نافع للمبرودين (غل) • الشريف  
 زعم ينادق ان غل المقابر الكبيرة اذا سحق بماء واطليج به البرص بعد الانتفاء ازاله وجها  
 وان اخذ من الكبار الاسود فتنقز في نصف اوقية من دهن الزاقي وتترك فيه ثلاثة  
 ايام ثم يدهن به الاحليل فانه يسرع الانعاف ويوتر القصب ويصلبه ويقوى عصبه واذا  
 سحق بالماء وطلي به الاطباء بعد تنقيها اطلنات الشقوقها (غمر) • الشريف هو  
 حبوان فيه شبهه من الاسد الا أنه اصفر منه منقط الجلد واد ذكره ارسطاطاليس في كتاب  
 خواص الحيوان ودمه اذا طليج به الكلف وتترك حتى يجف أبرأ وان احتجج الى عوده اعيد  
 عليه ويقال ان حبه اذا دق بدهن زنبق واحتقل نفع من اوجاع الارحام وشحمه حار يابس  
 اذا تدخن به القاصح كان انفع حتى في علاجه لا يعدل في ذلك دواء وذكر الجاحظ في كتاب  
 الحيوان ان الغرييب شرب بالجرقان وضع في مكان وشربه حتى يسكر لا يمنع عن نفسه من  
 قصده ويقال انه متى طلع انسان جسده وجوارحه بشحم مضعه عرجا ودخل على الثر  
 في مكانه قصد املامه ولم يقدرد على التروض عليه ولا على الحر كد اصلا وقيل في كتاب السمائم  
 ان حرارة لا تحب أن تقرب القروط دانتها وقد قدر ذلك قدر فالاولى أن لا تذكر وكذا امرارة  
 البير وهو سبع عظيم (نمك ودوقيد) • جالينوس في اغذيته والاختلاف بين  
 القدماء من طريق انها تلغ وتقتل ايضا اختلاف ايسر • سير لانهم يختلفون في هذا الوجه

(غسود)

اختلافا كثيرا جدا حتى ان لحم الحيوان الذي من اجبه وطب جدا اذا هو طبع صار يصف  
تجفيفا كثيرا جدا أكثر من تجفيف لحم الحيوان الذي من اجبه يابس جدا اذا هو طبع ولم يقد  
ايضا وكذا اللحم المشوي أبيض من المطبوخ الماء • وقال مرة أخرى اذا هو طبع ولم يقد  
كذلك كان أقل خلطا لان التمسكود به خلطا غليظا ما قلنا الى السواد ولا ينبغي أن يكثر  
استعماله وخاصة من الغالب على بذه السوداء ودمه غليظ ودي لانه يزيد الدم غلظا ووردا  
• الرازي في دفع صفات الاغذية القسدية والتكسود يناسب اللحم الطري الذي يعمل منه  
الآن التلحيز يزيد فضل يس وسراة وبطء انضمام القسديين يده مع ذلك كيفية أخرى  
بحسب الأجزاء التي طرحت عليه فيكون المقتصد منه بالصعتر والناخواء والقليل أزيد حرا  
والمضغ الكثرة أقل سراوان تقع منه في النخل قبل ذلك كان أقل حرارة وأسرع هضم  
والطيف وبالجلة فهو قليل الغذاء بالإضافة الى اللحم الطري يصلح لمن يريد تجفيف بده ويضر  
بالجلة لمن يعثره القوليح وبورث ادمائه الحسكة والجرب ويجعل الدم سودا ويا غلظا ولا سيما  
اذا كان من لحم له أن يفعل ذلك لحوم السمكة وحموها وهو صالح للمستعدين اذا لم يكن كثير  
المخ وكان قد وقع في النخل قبل تقديمه فطرحت عليه الزبور المدرة للبول وشحن الصدور الرفة  
ويمنع بده ضرره أن يطال في الماء انقاعه ويطبخ في القبول اللزجة كالاسقاناخ والسرمن  
ويطرح في سمن النجوم الطرية والادهان التفتة كدهن اللوز والسمن والزبد والسمن فان  
ذلك يبدلها ويحيلها الى المالح ويشرب عليه من العلاء المالحون كان يعتاده يس الطبع  
ومن التميز الكثير المزاج فامسح كان يقد تجفيف بده كالمستعدين والمترهلين ويحرم فلا  
يصحسون منه الى ذلك بل ينبغي أن يطبخوا انقاعه في النخل بعد ما تعالجه واسفانه وريق لهم  
تجفيفه وياكلوه بالنخل أيضا فاته وافي تصفيف البدن الرجل الرطب ويصلح لان يدع بالتقديم  
وشامة الاطعمة الحسنة وكثرة التميز ويسكن نائرة الجوع اذا كان العزم على تأخير الطعام  
فسدفع القلب منه مع الكحل والمرى الجوع الكاذب الذي يعرض للسكارى ولا ينبغي أن  
يتكثفه ولا في هذين الوقتين فان أكثر منه حتى يتبين مرة بعد مرة تكثر في التنزل الطبيعية  
فان لم تنزل بذلك أخذت من اللبنه للاسهال عملا كزنا وان لم يؤكل منه دون أن تنزل فانه بذلك  
يؤمن حدوث القولنج ومن حاج به عن كل قديد سراة أو عطش من غير مضرة قلبه شرب  
عليه السكتيين المبرد ومن احابه عليه يس في الحلق والقم وعطش من غير مضرة قلبه شرب  
عليه الجلاب ويخصى مرقد حمة وبأخذ من اللوز ينح أو يصرع دهن اللوز الحار أو كل  
من اب النصار ولا سيما ان كانت به سراة (نما) • الشرب قال ابن وحشية هي شجرة  
قديمة حسنة طبية الرائحة وقوة ممدرة غلظ في خلقتها على قشائها وفيها زغب يشبه مسج  
لونه اسفرق و زهر احمر يشبه نورا تلمطى الان شبيه بالكاس عميق مفتوح وأكثر ما تثبت  
هذه الشجرة بأرض بابل وليست تطول كثيرا بل كقشرة الاقنان والنوع الاخر يشبه الاقل  
شيئا وقدر الا أن ورقه أدق من الاقل وورده كالقلى سواه في عطشه ولون وردها ابيض  
والشجرتان طينتا الریح وخاصة زهرها فاته طبيب الرائحة وجعلها يكون في اقل اذار  
وليس يخاف مكان الزهر غرا ولا يزا وزهرها ساريس له رائحة طيبة ويجود ههنا يقع الزكام

(نما)

(نهن)  
(نهنل) (نوشادر)

(نوى القبر)

(نوارس)

(نورة) (نيلوفر)

واذا ضمدت به الاورام الباردة حلها (نهن) وهو جر جر البيرة وقد ذكرته في الجسيم  
(نهنل) هو الجزء البري من الحاوى وقد ذكر في الجسيم ايضا (نوشادر) ابن التليد هو نوتعان  
طبيعى وصناعى فالطبيعى ينفع من عيون حنة في جبال جزران يقال ان مياهه تقلى غلينا  
شديدا راجود الطبعى النراسانى وهو الصافى كالبلور \* الفائق هو صنف من الملح يحترق  
يخرج من معدنه حصا صلبا ومنه شديد الملوحة يجذى اللسان حذوا شديدا ومنه ما يكون من  
دخان الحمامات التى يحرق فيها الزيل خاصة واصنافه كثيرة فقه المنسك بسواد وبياض ومنه  
الاغبر ومنه الايض الصافى التمسكارى ومنه الذى يعرف من شبيهه المسمى وهو ارجودها  
والنوشادر ساربابس في آخر الدرجة الثالثة ملطف مذهب ينفع من بياض العين ويشد الهامة  
الساقطة اذا فتح في الحلق وينفع من النوايق وبلطف الحواس وخاصيته الجذب من حق  
البدن الى ظاهره فهو لثا يجلو ظاهر البدن ولا يقبله واذا حل عا ورش في داء تم تقر به حنة  
ولا عقر وبان صب في كواممات واذا سحق بماء السذاب وتجرج منه قتل العلق  
\* الشرب الادريسى واذا رب بدهن ولطخ به على الجرب السوادى في الحمام جلاء واذهبه  
واذا سحق النوشادر قفل في وجهه الا فاعى والحبات قتلها وحيا واذا خلط بدهن البيض ودهن  
به البرص بعد الاقفا اذهبه واربأ وتقع تنهائنا ولا سيما اذا ادمن عليه \* الرازى وبه وزنه  
شبه وزنه بوق وزنه ملح اندرانى (نوى القبر) قيمه قبض وتقر به يسيرة ينفع به من القروح  
الغشبية يخرج فان غسل بعد اسرافه وصق وحر بالملح على شفر العين اثبت الهدب واذا اكحل  
به تنفع من قروح العين وهو يذهب مذهب التوتيان وان خلط بالنبل الهندى وهو سبل الطيب  
كان اباغ في نبات الهدب \* المتهاج ينفع شربا مطبوخه من الحمصا (نوارس) \* الفائق هو  
الصنف الكبير من القشاد ويديه بعض الناس شجرة العرس وبعضهم يسميه سوا العساس  
والسوا العباسى ويسميه الروم الماء المسبح بالسائم \* الرازى في الحاوى يسمى شجرة  
القص \* ديسقوريدس في الثالثة هو نبات قريب من الشجرة في عظمه ويسمى باليونانية  
بطريون والقليل من اليونانيين الذين يسمون ابورس يسمونه بوارس وله اغصان دقاق شبيهة  
باغصان شوك الكثرية وورق صفراء مسددة وعلى هذا النبات كله زغب صوفى وهو مسؤل  
وله زهر صغير اصفر طيب الرائحة فاذا ذيق كان حريقا ولا يتفع به نبت في اجام ملبة  
وله اصول طويلة اذراعان وثلاثة شعبة بالاعصاب اذا شق منها عند وجه الارض خرجت منه  
دعشة شبيهة بالنعف \* جالينوس في السابعة قوة هذا اقتره تحفيق بالذرع حتى انه قد قوتق الناس  
منه بانه يطم العصب اذا انقطع واصولة خاصة اكثر فله وكذا اماءه الذى يطبخ فيه يسقى منه  
لمن به علة في عصبه \* ديسقوريدس واذا دقت صفته وتغصم الرقت الجراحات والاعصاب  
وطيخها اذا شرب وافق اوجاع الاعصاب (نورة) وهو الكلس وقد ذكر في الكاف (نيلوفر)  
\* امين الدولة بن التليد هو اسم فارسي معناه النبل الاجضة والنبل الارياش ورسمه  
بالسرانية مامتناه كزنب الماء \* ديسقوريدس في الثالثة هو نبات ينبت في الاجام والمياه القائمة  
وله ورق شبيه بوق النبات الذى يقال لفقنور برون وتأوله العروس الا انه اصفر منه وطول  
بشق راسه وقد يظن على الماء ومنه ما يكون داخل الماء وله ورق كثير يخرج من اصل

واحد وزهر ايض شبيه بالسوسن وسطه زعفراني اللون اذا طرح زهره كان مستديرا شيئا  
 بالتحاق في الشكل او الخشخاشة وفيه برزاسودعريض مزاج ولصاق ملسا لبيت بقلية  
 سودا شمية بساق النبات الذي يقال له فينورين واصل اسود حسن شبيه بساق النبات الذي  
 يقال له فينورين او بالجزير يقال في الخريف يوقى قلع وشرب الاصل بالشراب تقع من الاسهال  
 المزمن وقرحة الامعاء وسعال ورم الحبال وقد يستعمله لوجع المعدة والمثانة واذا خلط  
 بالماء الصافي وصبر على البقي اذهبه واذا خلط بالزفت وصبر على داء الثعلب ابرأه واذا  
 آدم من شربه اياما اضعف ذكره وقد يشرب ايضا للاختلام فيسكنه ويزده ايضا بفعل ما يفعله  
 الاصل في هذه الاشياء جميعا ويزيد هذا النبات كثيرا في المواضع التي تسمى الموطن وقد  
 يكون من هذا النبات صنف آخر له ورق شبيه بالذي وصفناه واصل ايض خشن وزهر اصفر  
 مشرق اللون مساو لورق الورد واصله ويزده اذا شرب بالشراب الاسود تقع من سيلان  
 الرطوبة المزمنة من الرحم وينت كثر في بلاد ايطاليا في النهر الذي يقال له قدوس  
 جالينوس في النعانة اصل هذا النبات ويزده في ما فوق نيف في بلاد مصر ولذلك يجلس البطن  
 ويقطع سيلان الخفق وورده الكائن بلا اختلام باقراط ويقع من قروح الامعاء وما كان منه  
 ايض الاصل فهو اقوى من الاسود في انه يقطع الترقيع العارض للنساء وقد يشرب منه ما هو  
 ايض وما هو اسود الاصل لهذه العلة بالشراب القابض ونفع ما ايضا جعاقو يتناولون  
 يشقان المقي وداء الثعلب شفهيا وباصلاح المقي يهضم بالماء ولاء الثعلب بالزفت الرب  
 والانتفع في هاتين العلتين النوع الذي اصله اسود كان الايض نافع لثقل العمل الاخر  
 سنا زهره يوقى ويسكن الصداع الا انه يضعف ويزده نافع لوجع المثانة وكذا اصله وشرا به  
 شديد العطشة نافع من الجبات الحادة وقال في كتاب الادوية القلبية يقرب في احكامه من  
 الكافور الا انه يربط لقوته وكثرة برودته فيحدث في جوهر روح الدماغ كلالا وقد نورا الآن  
 يكون محتاجا الى تطيب وتبريد لتعديل واما الروح التي في القلب فيشبه ان لا تتفعل عن  
 الذي الصار الذي فيه انفعال الروح الذي في الدماغ حتى تغربه من نفسه بل خاصيته التي في  
 عطريته تقوى الروح التي في القلب ويكون دفع ضروره ورطوبته الى حذاء بعدل  
 الزعفران والماضي عيسى بن ماسه هو يارد في المدونة الثالثة رطب في الثانية لطيف  
 الاجرام غراس ويذهب بالهرا الكائن من الحرارة ويكون يلا دمر وضرب من التباخر فيه  
 حد وحرارة ولطافة واما اذا اردنا احداثا في اوجاع يارده فاعلمنا فوجدناه صالحا وشرا به  
 صالح للسعال ووجاع الجنب والرئة والصدور يلين الطبيعة ويبرده التبرين هو كثر طبيا  
 من التفسخ ولا يشرب بالعدة اضراره (نيل) النافق هو التيل وهو العطر الذي تشمه  
 الصباغون عندنا هو العظم وليس هو الذي ذكره يدوس ويدوس والذي ذكره يدوس ويدوس  
 يسمى عندنا بالاندلس السحافي ولما يستعمل يلا دمر وقد يستعمل ايضا في بلاد الاندلس  
 وانما تصبغ الشبا بالذي ذكره يدوس ويدوس بعين غمره دية ويدوس في الثانية اساطيس  
 الذي تشمه الصباغون هو ورق شبيه بورق اسان الحلي الا انه ازرع واشد سوادا منه ولصاق  
 الطول من ذراع وورقه اذا ضمت به الخنازير ولبطرا حلت والاورام في استداها تعهاو يلق

(نيل)

الجراحات بجرانها او يقطع سيلان الدم ويعرئ القروح الخبيثة والفطه والحجرة والاكلة واما  
 اساطيس البرى وهونبات ينسبه الاول الذى تستعملها الصباغون ورقها كبير من ورقه وينسبه  
 ورق النخس وله قضبان طوال كثرة الشعب لونها الى الحجرة وفي اطراف القضبان غلف كثيرة  
 شبيهة بالاسنن في شكلها مقلقة فيما يورده زهرا صرد دقيق وهذا النبات ينقع عما يتقع منه  
 الاول وينقع ايضا المطبولين اذا شرب بشراب وتضديه • جالينوس في السادسة واما النبل  
 البستاني الذى تستعمله الصباغون فقوته تحفة قوية ساقي يابس غير لذع لانه مر قابض فهو  
 لذلك يعمل الجراحات الحادثة في الابدان الصلبة ولو كانت في رؤس العضل وينقع ايضا انقبعاو  
 الدم ويحلى ويضمرا الاورام الرخوة اضمارا كثيرا ويقاوم مقاومة شديدة للاورام الرديئة  
 عتقة كانت او متاكلة فان وجد في بعض الاوقات ملبا عند جوه صاحب العسله فينبئ ان  
 يخلط مع ورقه اذا سحق تحت براد ووقى شعيراد دقيق حنطة او سويق شعير بحسب الحاجة فاما  
 النبل البرى فله قوة حادة منه في مذاقه وقوته فهو من هذا السبب أكثر تحفة فاما النبل  
 البستاني ولذلك صار اقوى في علاج الرطوبة العضة الحادثة في الجراحات وفي القروح فاما في  
 علاج القروح التي ذكرناها فهو اقل فاعالته قوى وتحفة مع الذرع وجييع ما كان كذلك فهو  
 يجمع الاورام ويؤذيها وهذا النوع البرى ينفع الطحال بسبب شدة قوته فاما ذلك البستاني  
 فليس يكفه هذا • الغافقى واما النبل المعروف عند الصباغين وهونبات لساقي وفيه صلابه وله  
 شعب ذقاق عليها ورق صفار مر صفة من جالينوس يشبه ورق الكبر الا انه أكثر استدارة منه  
 ولونه الى الغبرة والزرقه وساقه ملوآ من خرايب فيم ابرز يشبه خرايب الكرسنة الا انها  
 اصغر ولونها الى الحجرة وهذا النبات هو العظم ويخضعه النبل بان يغسل ورقه بالماء الحار  
 فيصاوغ عليه من الزرقه وهو يشبه القبان على ظاهر الورق ويرقى الورق اخضر ويترك ذلك الماء  
 الحار ويرسب النبل في اسفله كالطين فيصب عنه الماء ويجفف ويرفع ولان الاطباء الذين ذكروا  
 النبل في الكتب لم يعلموا ان النبل الذى ذكره ديسقوريدوس وجالينوس غير هذا ولذلك خلطوا  
 القول به ووصفوا فيه وصفا فاضاوا اليه ما ليس فيه ولذلك كان كلامهم فيه كذب وسخا  
 اكثر وقوة هذا النبل الثاني مجردة لا محالة وهو يمنع من جميع الاورام في ابتدائها ويقال انه  
 اذا شرب شئ منه يسير قد اربع شعيرات محلولات بما يمكن هيذان الاورام والدم واذهب  
 العشق قبل تمكنه وزعم قوم انه نافع لسهال الصبيان الشديد الذى يقشهم واظنه الذى يكون  
 من مادة لطيفة حادة لانه قوى التبريد وزعم قوم ايضا انه ينفع اقشروح الرئة والشوصة  
 السوداء ويؤيق قطع دم الطمش ويحل الكلف والبهق وينقع من داء الثعلب وسحق النار  
 • الشريفة اذا شرب من النبل الهندى والكرمانى درهمان في اوقية ودرم في قطع من  
 الوحشة والاغتنام واذهب النطفان وخاصة اذا خلط بمثل نصف وزنه مر داسج وقليل دهن  
 ورد وشمع وقفل وطل على الكلف والاكلة تنفع منها ما يشفى ان يتقدم في غسلها بما لسان  
 الجمل وعسل يجرب • البصر ينقع من قروح الرأس اذا حلى بخل وطحنه واذا تعادى على  
 التضديد صاحب النلز را المتغير فحلل باقى صلابها وادملها • اصحن بن عران وده اذا  
 عدم وزنه من دقيق الشعير وثلاث من ماصبا (نبقا) هو الشياو فر ايضا ومعنى هذا في اليونانى

(نبقا)

## العروس المتجيلة وقد كرت النياول فقبل

• (حرف الواو) •

(وج) • ديسقوريدوس في الأولى ابوريون وزنه يشبه ورق الأس عيراه اذ فيه وطول واصوله ليست بعيدة الشبه من اصوله غير انها ليست بك بعضها بعض ليست بمستقيمة ولكنها معوجة وفي ظاهرها عقد لونها الى البياض ما هي حريفة ليست بكريمه ومنها حركه كرمه قصب الذريرة ليست بكريمه الرائحة واجوده ما كان ايض كشيء غدير متا كل ولا متخلل مثلها طيب الرائحة والذي من السلاسل التي يقال لها جلقش هو على هذه الصفة والذي من عالطيا كذا ايضا • جالينوس في السادسة انما يستعمل من هذا الصلة فقط وهو حار حريفي في طعمه حار راسية ليست رائحته بكريمه وكذا فعله وقد يعلم ان قوته حادة حريفة وجوهه رطيف ويدل عليه انه يذر البول ويقع صلابه الارحام والطحال ويحلوو يطفح ما يحدث من النفاظ في الطبقة القريضة من طبقات العين وأنفع ما يكون منه لهذا عصارته اصله ومن العين انه يجفف لاصحالة فليوضع ايضا في الدرجة الثالثة من الامرين جميعا اعني من الاصطناع والتخفيف • ديسقوريدس وقوة اصله حارة واذا سلق وشرب ماؤه ادر البول وتنفع من اوجاع الحنجرة والمعدة والكبد والمفص وشدخ العضل ويحلل ورم الطحال ويقع من تقطير البول ومن شمس الهوام ويحلس في مائه مثل ما يحلس في ماء الارس الا اوجاع الارحام وعصارته اصله تحلو طلة البصر واصله ينفع به في اخلاط الادوية المجهومة • مسيج نافع من وجع الاسنان والسحب الكاثرين من البرودة شربا به غير يجفف الفمامل الرطبة ويسقي اللوز ويرثق الباه • سندس حار جيد لثقل اللسان جدا • ماسر حوي به يحلل الفم الذي يثقل الطحال • ابن سينا ينفع من البهق والبرص ومن التشنج لظواهره وشره وياومن بياض العين وخاصة عصارته وينفع من الفسق ووجع المعى • التبر شين بعض العسدة الباردة ويحلل ما يتولد منها من البام ويسقي الدم البلغمي ويقع المبرودين واذا غردى عليه بعض العصب وينفع المقلوجين والمخدورين واذا أسك في القم تقع من لثة اللسان المتولدة من البلم • ديسقوريدس خاصيته طرد الرياح وتنقية المعدة وتقوية الكبد وبده وزنه من الكمون الكرماني وثلاث وزنه من الراوند الصيني • ابن هران بده ربع وزنه من اعواد القرقفل (وششيق) • الفانيق قبل هونبات يشبه الاسنتين الرومي اسقرالون سمك الرائحة يوقى من شر اسان ويعرف بالمشيشة انفراسية يخرج الدود وجب القرع وهو قوي في ذلك الفعل • الجوسى اجوده ما كان اخضر اللون مر الطعم ورائحتها طيبة وهي حار فيايسة تخرج الدود وجب القرع يصرا دما • غيره هو شج راساني وبده اذا عديم شج ارضي وشره متقال (ودع) • الخليل بن اجد واحد ودعة وهي منافذ صغار يخرج من البصر ريز بها الا كاليل وهي ضيقة في بطونها مشق كثنى التواء وهي جوفاء يكون في داخلها دودة كمنية • بعض الاطباء هو منصف من الحمار يشبه الخلازون الكبيرة الا انه اكبر من رنه اصله وكلاهما يدخل في علاج الطب محرقا وغير محرق وبعضهم يعي هذ اسوار الهند • مسيج الودع والخلازون اذا اسرقا حقة الله ونفعها من قروح العين وقطعا الدم • البصري لمح صلب عسر الانهم فاما انهم غدي غدا يجسدوا لين الطبيعة واذا اسرق

(وج)

(وششيق)

(ودع)

له الهند في نسخة

نذر اه



الودع تنول فيه حرارة ويوسه وجلاء الهوى والقوى وجلاء البياض من العين وجلاء البصر  
واذا دق له ناعما واستعمل نشف الرطوبات الحادة في الاعضاء المترهلة وهو صالح لاصحاب  
الحين ولزيادة تصفيف كبدية وتصفين بسبه فاذا شرب بشراب ابيض نقي القروح الكاثنة في  
الاعضاء قبل ان تحدث فيها عقوبة قال المؤلف والشج ايضا من جلة الودع وقد ذكره في الشين  
المجمعة (ودج) • معمر بن المثنى هو ما يتعلق بالاصواف من الابعاد فيصف عليها جالينوس في  
الميامن الودج هو الودك الذي من جنس الوسخ يكون في الصوف ويسمى الزوقا الرطب • (دج)  
وقد ذكر الزوقا الرطب في الرازي (ورد) • ابو حنيفة البزنطى هو نور كل شجرة وزهر كل نبتة ثم  
خضر هذا المعروف قليل لاجره الموحوم ولا يفضله الوثير والواحدة وثيرة وهو كالهجل  
والواحدة جلة وامه قادمى وقد جرى في كلام العرب والجبل منه يقال له القتال وغيره الوليل  
والاحسبه عرياس من الورد اشقت الورد من الالوان وهي حرة غير مشبعة وهو بارض العرب  
كثير ريشه وبريه وجبله • اسحق بن عمران هو سنة فان اجروا يصف • دويس بن عجم وقد  
يكون منه اصفر وبلقى أنه يكون بالعرف ورد اسودا يصف اجوده القابض ويقال له لا يتفتح  
والختامر من الورد القوي الرائحة الشديدة الحرة المندج اوراق الزهرة • جالينوس في الناحية هو  
مركب من جوهر مائى خارج طعمه من آخر بن اعنى القابض وهو ارضى غليظ بارد والجوهر  
الطيب حار • ديسقوريدوس في الاولى وردا • الورد وهو بارد واليابس منه اشده فبما من  
الطرى • وينبى أن يؤخذ الطرى وتعرض اطرافه البيض بقراض ويدق الباقى ويصغر  
ويصق مع عصاه في القل على صلاية الى أن يقف ويخزن للطحيب العين وقد يصفى الورد في  
القل ويترك كثيرا للتلاصق كترج وعصاة الورد اليابس اذا طبخ بشراب كان صالحا للوجع الراس  
والعين والاذن واللثة اذا غصص به او المقعدة اذا طبخ عليها برشة والرحم والمخى المستقيم وان  
طبخ ورق الورد ولم يصغر وتده به تنفع من الاورام الحارة العارضة في المرافق ومن به المعدة  
ومن الحرة وقد يقع اليابس في اخلاط القمع والذراثر وادوية الجرب والجراحات والمجونات  
وقد يقرق ويستعمل في الاكحال تصعب من عذب العين واما البرز الذي في وسطه فانه اذا ذروه  
يابس على اللثة التي تصب اليها الفضول اصلها وانما عاذا شربت قطعت نفث الدم والاسهال  
• مسج قوته باردة في الدرجة الاولى يابسة في الدرجة الثانية في آخرها • عيسى بن ماسه يقوى  
الاعضاء وهو ماؤه ودهنه وبمداق الالب الكاث في الراس ولا سيما الاجر منه والايض  
دونه في القمل وان كان الطفر رانحة • اسحق بن عمران جسد للمعدة والكبد مفتاح للسدد  
الكاثنة في الكبد من الحرارة جسد الحلقى اذا طبخ مع العسل ونفر غره • يحيى بن ماسه يجمع  
العطاس لمن كان حار الدماغ والمعدة • الرازي يمكن الخمار ويجمع الزكام والنوم عليه يقطع  
الباء ويسهل اسهالا كثيرا • ابن سينا مفتاح يسد او يسكن حركة الصغراء • وقال قوم انه يقطع  
الثآليل كلها اذا استعمل مسحوقا وينفع من القروح السعبة بين الانفاذ والمغابن رينبت  
السم في القروح العميقة وادعى قوم انه يخرج الشوك والاسلاء مسحوقا معاد وان طبخ  
بابه صلح لفظ الجنون • وقال في الادوية القلبية امتزاج جوهره غير مستحكم كافي الاسم  
ففيه جوهر من اجبه العود في النشابة وجوهر من اجبه حار في الاولى وفيه جوهر ملين وجوهر

قوله وغيره الوليل في  
نصفه الجليل ٨١

قوله الخمار في نصفه  
الجلى ٨١

مكتسب يابس وهو يعطى به ملائم لمحو الروح وشبهه وصالا إذا خضع من أجله فينتفعه بقضه  
 و يرد ويقتنيه فلذلك هو نافع جدا من الخلقان والغش الحاد من إذا تجمعت ماؤه يسير يسير وهو  
 نافع للأحشاء كلها غير ويقتنع من القلاع والبقري القم ومسح وإذا رطب الورد بالعسل جلا  
 مافي المعدة من البلغم وأذهب الغفونات من المعدة والاحشاء وإذا رطب السكر فقل دون ذلك  
 • الرازي الخلقين صالح للمعدة التي فيها رطوبة إذا اخذ على الرقيق واجيده صفه وشرب عليه  
 الماء الحار ولا ينبغي أن يأخذه من به سرة والتهاب وخاصة في الصيف فإنه يقوى العطش  
 ويسخن إذا كان مكررا به دية ووريدوس واما صنعته شراب الورد خضع من الورد الحار  
 البابس من حخته مدقوقا ومنه في خرقة كان ويلى في عشرين قطعا من عصرا العنب  
 ويسد رأس الاناء الذي هو فيه ويتركه ستة اشهر ويبقى ويشرح في اناء آخر ويرفع وإذا  
 استعمله من لست به حى وكانت معدته وسعة ثقعه وإن كان لا يضم الطعام وشربه بعد  
 الطعام فإنه ينفعه وينفع من الاسهال وقرحة الامعاء وقديما شراب الورد على حصة أخرى  
 وهو ان يؤخذ من عصارة الورد فيضاط بعسل ويقال لهذا الشراب دوساى وافر في خشونة  
 الحلق واما الاقراص التي يقال لها دودوس فأنما تعمل هكذا خضع من الورد الطرى ما ليه صه ماء  
 وقد خضع وزن اربعين مثقالا من النادرين الهندى خمسة مثاقيل ومن المرسنة مثاقيل تدق  
 وتبها منه أقرص وزن كل قرص ثلاثة أو ثلوسات ويحرق في الظل ويحزن في اناء فخار ليس  
 بغيره ويسد رأسه ومن الناس من يزدق نسخة هذه الاقراص من القسط وزن درخمين ومن  
 الوسوس الذي يقال له ايرسا التي من البلاد التي يقال لها الورس منه ويخلطون السكر بعسل  
 او شراب من البلد الذي يقال له اخيريس وتستعمل هذه الاقراص للثام إذا أردن قطع تن  
 العرق ويعمل منها خاتق عطرة ويعلقها على رءاجين وقد يصنع أيضا الاقراص ويستعملها  
 بعد الحمام فتدفع على البدن وفيما يتصبغ به وإذا جف اغتمل بها بارده التبرئين وإذا ضمدت  
 العين بورقه الطرى تقع من انصباب المواد إليها وإذا طبخ طريا كان أيا ساو ضمدت به العين  
 تقع من الرمد وسكن وجعه وخاصة ان جعل معه شئ من الحلبة وإذا سحق الورد البابس  
 جدا وذرع على فراش الجددورين والمهصوبين تقعهم ويصفق قروحههم السائلة يصنع ذلك عند  
 استطلاق مواذ قروحههم ونضجها وشراب الورد المسكر دمر اذا بطل الطبع أخلاطا  
 صفراوية وينفع من الجينات الصفراوية المختلطة ويجب عنده صنعته أن يكر الورد في الماء  
 مرارا حتى تظهر مرارته جدا وشراب الورد كفى كان اذا غردى عليه قوى الاعضاء المظنة  
 كلها إذا شرب بالماء عند العطش • احمد بن خالد إذا اتخذ الجلاب بعاء الورد والسكر الطير وز كان  
 نافعا لاصحاب الحمى الحادة والعطش والتهاب المعدة (ورد الحمار) • الرازي في جداوى الحامى  
 هو البهار • ابن ماسويه ويسمى ايضا ورد الفخار وهو ورد أجبر الفخا شل أصفر ان خارج من أجله  
 يابس • دباس ابن رضوان يقوى الاعضاء ويسكن الالهييب العارض في الرأس من البجزة  
 الحادة وماؤه نافع من الصداغ الحادث من الحرارة (ورد منق) • الرازي ويسمى ايضا بقرن  
 وهو حار يابس واسله يحرق مثل عاقر قرقسا (ورد الجبر) • عامة بلاد الاندلس تسمى بهذا الاسم  
 النوع القرمى الفلوانا وقد ذكر في الفاه (ورد الزنبنة) • هو ورد شجرة الخملعى وأهل المغرب

قوله دودوس في نسخة  
 رودونى ٥١

قوله اخيريس في نسخة  
 اخيريس ٥١

(ورد الحمار)

(ورد منق)

(ورد الجبر)

(ورد الزنبنة)

(وردفرا)  
(وردالحب)  
(وردالسباح)  
(وردصيني)  
(ورس)

قوله والصم في نسخة  
والصميم اهـ

يقولون ورد الزواني وقد كثرت الخطي في انحاء المجبة (وردفرا) هوشاقي النعمان وقد  
ذكرته في الشين المجبة (وردالحب) هو الكسلخ من الحماوى وقد ذكرى الكائن (وردالسباح)  
هو علقى الكلب وقد ذكرى العين المهمة (وردصيني) هو النسر بن عند ابن ماسو به وقد ذكر  
في النون (ورس) • ابو حنيفة بن زرع يالين زرع لا يكون منه شئ يرى ولست أعرفه بغير المغرب  
ولامن أرض العراق بغير الين • قال الاصمى ثلاثة لا تكون الا بالين الورس واللبن  
والعصب وهي الارباد وقال نباته كنبات السهم فاذا جف عند ادراكه فتمتق سنقة فتمتق  
منه الورس ويزرع فيمنس في الارض عشر سنين يث كل سنو يثمر واجوده حنشه ونسعى  
البادرة وهي القرقاتى لم تمتق شجرتها والعقيقة منه ما كان تقادم شجرتها ومنه صنف يسمى  
الحديث لسواد فيه وهو احره وقال ويخرج صغره اصفر خالص الصفرة والبادرة في صفة ماحرة  
• وقال وللعروى لا يكون الا في عروة حقة من ذاتها فؤخذ لحاؤها والصم وورس اذا  
قرك انقرك ولا خرفه لكنه يقرب به الورس وللمرث وورس وذلك في آخر الصيف اذا انتهى  
من تمامه صفر صفره شديدة حتى يصفر منه ماله • اصحب بن عمران هو صنفان حنشي وهندي  
قال حنشي اسود وهو من ذول والهندي احره قال ان الكركم عروقه يوقى من امين الصين  
يومين بلاد الين وله حب كالمش واجوده الاجر الجيد القليل الحب اللين في البدن القليل الضالة  
وما كان على لون البنفج الجيد الخارج عن الحرة القليل منه والدم شئ دقيق ليس يتعلق  
باليد اذا ادخلت في وعائه • مسج بن الحكم هو حار يابس في اول الثانية قابض قوته صابغة  
وصبغة احره صفره يتجلى وينفع الكلف اذا طلى به والهمق الابيض اذا شرب منه • ابن ماسه  
البحري الورس شئ احره قال شبيه بالقران المصوق يجعل من الين اذا طبخ به على الكلف  
والهمق والحكة والبثور والسقعة والقوباء تنفع منها • غيره من لبس ثوباً مصبوغاً بالورس  
قوام على الباه • ابو العباس الثباني هو معروف بالبخار ويؤخذ به من الين وهو غمدقيق كانه  
نشارة خشب رؤس البايو ليج لونه لون زهر العصفروا خضر في الثقة عن سكن يبلاد الحبشة انه  
ينزل على نوع من الشجر لم يعرفه ويجمعه في أوائله انقلا وليس نبات مزروع كما زعم من زعم  
والورس عندهم تأتي به الحفة الى مكة ولا يعرفون الورس في بلاد المغرب البتة والذي يسمى  
الورس يبلاد الاندلس وما والاها فليس منه شئ وانما هو شئ يتكون في مرارة البقر وهي  
رطوبه لينة تجمد وتخرج من المرارة وهي لزجة لينة كادونه مع البيض المطبوخ ثم تصفى  
وتصلب حتى تصير في قوام النورة المسكدة تنهياً عندما تقرن بالاصابع وقد يكون من هذه  
الرطوبات ما اذا جف كان فيه بعض صلاية يشبه بذلك بعض امطار السريعة التفتت واهذا  
سما بعض المترجمين يحجر البقر وله في الطب منافع جليلة • قال المؤلف وقد ذكرته في الحما  
المهمة في رسم حجر البقر (ورشان) • الرازي قد دفع مضار الاغذية لموهما تشبه ما عنده جسمه  
كلوم الجسم الراعية الا انها اخف من الجسم والحمام اخف من القراخ واقل الهباب يصلها  
جميعها النحل في طائفة والطبخ بالماء والمخ والحص في اخرى وذلك للمعروين وهذا للمعروين  
وعنده ما راد سرعة خروجه من البطن (ورل) • ابن سينا هو العنبر من اشكال الوزغ وسام  
أبرص والظوبيل الغلب الصغير الرأس وهو غير الصلبة حار جدا ويسمى بتونه ونصمه

(ورشان)

(ورل)

ولجمه وخصوصا فضيقات النسا وله قوة تجذب للسلام والشوكوز به يجرب لياض العيز وكذا  
 زبل الحب • غيره نبت الشعر في ذاء الثعلب • بولس زبل البري منه قوة سارة تجلب الكلف  
 والوضع والقربان منه الشرف واذا دمج واتى في قدر كما هو بدمه في دهن حتى يتغير ويحول بجمه  
 القرط في رؤس الصبيان فضعهم من ذلك منقعة نافعة عظيمة لا بعده في ذلك دواء آخره الرازي  
 وشحمه اذا دال به الخ كرفاته يعظم ويكون ذلك شديدا قال وبذل خصمه فضعه السقنور  
 (وراجالوز) (ورطوري)  
 الثبات المسمى بالونانية سطاخينس وقد ذكرته في السنين المهمة (وسخ) • جالينوس في  
 العاشرة الوسخ يكون في ظاهر الجلد وباطنه وفي الاذن غير ان القصد ما قدر كواذا كرسخ  
 الاذان لتزاد وقته وعوانه يشي الادرام التي تقرب من الاطمار وسخ جميع الجسد يمكن  
 جمعه من الحمام ومواضع المصارعة وهي تنفع لما يقع منه العرق والذي يدل على طبيعته انه اذا  
 كان مخرجه من المهارى الضيقة فلا يخرج منه الا ما لطيف وأرق ما يكون وينقي غليظه وكدره  
 وقوته يابسه بغير شئ وقته من شئ من حرارة • دبسقوريدس في الاولى الوسخ المتجمع على ابدان  
 المصابين وقد ساطله التراب ينفع به من العقد العارضة في الرسم اذا وضع عليها وينفع من  
 عرق النسا اذا وضع وهو مسخن على الموضع بدل مرهم • او كاد • جالينوس في الثامنة وأما  
 الوسخ الذي يؤخذ من التماثيل الموضوعة في مواضع الرياضة وهي التي يحرق في النار كثير  
 فهو دمين وأما الوسخ الذي يجمع في مواضع الرياضة وهي التي يحرق في النار كثير  
 فحصب ما فيه من الغبار المرتفع من تلك المواضع فشيء بوسخ التماثيل والاول من هذين يحلل  
 الجبراسات التي لم تنضج والثاني هود وانفع للادوام الحارة الحادثة في السدين وذلك انه يطفى  
 لهما وينفع ما ينصب اليهما من الالتهاب ويحلل ما قد انحدروا فخرج لانه مركب من غبار وزيوت  
 ووسخ بدن الانسان وعرقه وآن يحللان وأما الوسخ الذي يؤخذ من التماثيل فانه لما كان ليس  
 نفسه غبارا وكان فيه ايضا زنجار موجود من قبله النحاس الذي منه التماثيل معمولة فتبقى لها أن  
 يكون أحد من تلك الاوساخ الاخر • دبسقوريدس في الاولى هذا الوسخ الموجود في تماثيل  
 النحاس من الزيت يعضن ويحلل الجبراسات العسرة الصلابة ويراقي الصلابة والقروح  
 العارضة للشمس • الرازي وسخ الاذن ينفع من الداس اذا لم يكن فيه قرح واذا طلى على  
 المشقة المشقة في ابتداء الشقاق شعها ينفع من نثر الاغني نفعها يشان شق ووضع عليه  
 مرارا كثيرة • دبسقوريدس في الاولى الوسخ المتجمع على ابدان في الحمامات يعضن ويحلل  
 ويبيض وينقي اللحم ويراقي شقاق المقعدة والواسير اذا طلى موضعها • جالينوس في  
 السادسة وسخ الحمام يلبس تليمناسعدلا • ابن سينا هو صالح للبقطة (وسخ الكواير) • ابن  
 وافد هو الوسخ الموجود على الابواب وسيطان الكواير للصلب • الفاني الكواير هي انسلابا  
 وهي اعياب الصل • وزعم ابن مسعود وجعاعة من المتطيين وهم اكثرهم ان وسخ الكواير  
 هو الكبر وهو خطا والعكس بنى آخر شيه بالرف وهو أول شئ يعضه الصل في الكواير ثم يبنى  
 عليه مثل الشع والصل • دبسقوريدس في الثانية قولونين شقني يختار منه ما كان لونه  
 الى الحرة ماهو وكان على كليب الراتحة وكان شيها بالصلب من الميعة الساتة التي يسمي أهل

(وراجالوز)

(ورطوري)

(وسخ)

(وسخ الكواير)

الشام الاصطاركة وكان لبنا ليس يخرط الاين يمسد كله طكي • جالينوس في ٢ قوته يتجلبلا •  
 ايس بالكثير لكنها تجذب جذبا قليلا لان جوهره جوهر لطيف وهو يسخن في آخر الثانية اولى  
 ابتداء الثالثة • ديسقوريدوس وقوتو يسخن الكواثر مسخنة جاذبة جدا تجذب السلامن بالخن  
 لهم واذا تبخر به تنقع من السعال الزمن واذا وضع على القرواي جلاها ويشبه المورمي الطبع  
 (وسيج) الشرب نبات ينبت في قم الجبال وصدوع الصخور ورقة يشبه الكزبرة بل هو أشبه  
 ثي يورق ويجهك وقضبانة دقيقة وله اصول متعقدة فيها شئ شبيه بالسعد يظهر لطحها  
 عشوة قوتها باردة نايبة اذا جففت هذه الاصول وصحقت وشرب منها اربعة نصف مثقال في  
 يسخن فيعبرش على الرق جبر الصدر وقمع من القسوخ والوهن والوقى الكائن من السقطات  
 والضربات ويتصرف في كثير مما تصرف فيه الرقعة الطليمة وتواخذ طخت هذه الاصول في ماء  
 مع قليل من الاذخر وجلس السداسية تنفع من سيلان الرطوبات (وسمة) هي ورق النبل  
 (وسمة) الرازي هي حارة قابضة تصبغ الشعر • المحوسب تسود الشعر ورفقاؤه عجلة وهي معتدلة  
 الاثم الى الحرارة اقبل وقال الفافق ومنها الوجمة المخصوصة بهذا الاسم وهي المعروفة عندنا  
 بالاناس بالخناء الجذون وهي منقنان صنف ورقة كورق الخاض الا انه اصغر في قدورق  
 التخرج يكون ثلاث ورقات أكثر ذلك واربعا يفتش على الارض ويلصق بها ولون ظاهر الورق  
 اخضر الى السواد اذ هم وباطنه ايضا الى الغسرة أزغب ولها ساق اغصاف اجوف مدور بها ولها  
 من ذراع علم اوراق مشرفة وتطلع في آخر الربيع ولها رأس صنوبري الشكل عليه قشور  
 حفاف تنقع لونها بين البياض والصفرة وله زهر لطيف فريزي وتنفتح رؤوسه عند انتمائها  
 من شئ يشبه الصوف كالذي يخرج من رؤوس الحشيش وله بزمن قوي كاقترطم واصل في غلظ  
 اصبع مستطيل ومنايته الجبال والصنف الثاني منه ورقة اعرض واقصر من ورق الاول وهي  
 مشرفة فم اشول ذقن ورأسه في ق. رزيونة الى الطول قليلا مستول عليه زهر يشبه الشعر  
 لونه فريزي يستعمل ورقة في صبغ الشعر مع الحذر وهو احسن من الاول واغوى صبغا واذا  
 قزلورقة باليد سودها كتنشور الجوز الاخضر (وشيج) هو الاشق وقد ذكر في الالف (وشق)  
 فروه حار يابس يسخن احمنا نافرا وفيه قوة معينة على الباء محركة للجماع صالحة للكلبي والمتن  
 والظهر والذلبة المحرورون احسن اجسادهم بقوة واشربهم • غير ادمان لبسه امان من  
 البواسير (وطم) الفافق اصله بالبرية اطعموه ووثبات يشبه الاذخر يعالج ذراعا وله اصل  
 اسود داخله ايضا يقوى على الجماع جدا وخاصة اذا شرب اصله بالين الحليب واذا رعته القنم  
 كثر تاجها وهو معروف مشهور ببلاد البر كثيرا (وغند) هو الباذنجان وقد ذكرته في الباء  
 (وقل) هو غرثاقل ويقال على شجره وهو الدوم • ابو حنيفة وقد ذكر المقل المكي في الميم  
 (واب) هو احد البتوعات وزعم قوم انه النوع المسمى باليونانية باباص وقد ذكر في الباء وزعم  
 قوم انه النوع المعروف بالبرج المسمى باليونانية تقليس وابقرطاب يسميه يابون وهو  
 الحلتشي في بعض القراجم وقد ذكر في الحام الملهة • الرازي اخبرني غير واحد عن الواب انهم  
 ان قلعوه الى اسفل شاهم وان قطعه الى الاعلى قدامهم • في هكذا رأيت البر برافرة  
 يستعملون بالروا البتوي المسمى هو (١) باسمهم كما ذكره الرازي سواء (وتجهك) ليدركه

(١) نخبه بالباحوث  
 (وتجهك)

ديس قوريدس ولاجانوس • الثرى يف حشنة نسي بالبر برعشبة معز • وهى حارة  
بالسة اذ اطحبت مع الزبيب وشرب من مائه سبعة ايام وتوالى فى كل يوم مقدار نصف رطل  
ابن البطن وتقع من الميصوليا واذ هب النمر وفرح النفس وتحسن الاخلاق فبذلوا

• (حرف الهاء) •

(هاسيونيا) الثرى يف حال صاحب القلاحة النبطية هونيات لا ورق له يتدو ويدلوا وهى  
قضية لزوجة كثيرة على زغب يظهر على قضبانها وهذه القضبان اصول مثل البطيخ لطاف  
شديدة التدوير كأنها مخروطية وتتم عرق يتدق فى الارض كثير وهو مما يلى الارض غلظ ثم يدق  
فيكون فى آخره كالشعر وليس لاصله عرق غير هذا الواحد والرق اسود من حد الاصل الى آخره  
والاصل عليه قشر اغبر الى السواد غلظ شين فاذا قشر كان داخله ايضا يؤكل اصله ونوعه  
مطبوخة مطبوخة بالزيت والنمل والمرى وقد تضاف اصوله الى قضبانها وبهاق بالماء والمخ مرة  
وبالماء وسد مرة ثالثة ثم يصفى ويطين ويخلط مع شئ من دقيق شعير ويغذ منه شعير على الطابق  
ويثبت كثيرا يلاذ ينوى وهو اطرب والين وهو يعين على الجماع وأهل الجزيرة التى تسمى السعيا  
يحبكون ان من خواصه انه متى اكل الانسان شعير مع شعير ويامع زوجه ولدت له ولد ذكر  
وهو مشهور عندهم بذلك صحيح يجرب ويقولون ايضا ان الولد يكون صحيح الوجه جميل الجسم  
كلل الهيئة باذن الله وكل شئ سبعة ايام متوالية تبرى الظاهر والقلب ويحفظ قوة البدن  
حفظا للبياض ويقع من الحال اكله نيا مطبوخا واذا طبخ فى ماء وجلس فيه الصبيان الذين  
لا يمشون انهم منهم وقوى اعضاءهم (هال) هو القاقلة الصغيرة وقد ذكر فى القاف (هالوك) هو  
عند اهل مصر وافر يقبض ايضا اسم للنوع من الطرائث وهو الجعقل وباليونانية ارونسى  
ومعناه امد الصلص وقد ذكرته فى القاف وهو بالمرافق التراب الهالك وهو سم القارواهل  
المغرب لسمه وسم القارواهل الك وقد ذكر فى الشين المجمة (هيد) هو حب الحنظل عن ابي  
سنيقة وقد ذكره (هيد) هو جارية بان وعير قبان وجار البيت • ديس قوريدس فى الثانية  
ابقر طاش ابرش آس وهو جار الارض وهى دويبة توجد تحت الجوار كثيرة الادب لا تسد  
اذا لمست اذا شربت بشراب وقعت من سحر البول والبرقان واذا تحنك بها بعسل وطلبت  
بريشة نعت من الشناق وسقوط الحلق واذا صحت وصبرت فى قشر رمانة مع دهن ورد وضن  
وطهارى الاذن سكن وجهها • جالينوس فى الماشرة هو حيوان يجمع نفسه ويبتدبر ولونه  
الى النضرة والحمرة واثبتت منه فى القرى مقدارا كثيرا يتولقت الجوارى القاقلة جوارى اهل  
القرى بالماء من القدران ويضونها عند المسترقدة ويستعمل قوم من معالي اهل القرى  
لزيت الذى يطبخ فيه هذا فى مداواة وجع الاذن من غير ان يعلموا سبب الوجع خلق لهم فذلك  
ان يكونوا بالاضروا ورواها غير اذ اعرق فى كوز نحاس وخط ماد بعسل واخذ منه  
كل يوم ملعقة نزع عسر النفس ليور النفس وان لف فى خرقة وعلقت على من بهى مثلثة  
قلعه (هدهد) القافى لجه اذ اطحبت بماء وشرب من مائه واطعم من لجه صاحب القرفيع نفعه  
(خواصه) ان علق منه على صاحب التيسان ذكر ما فيه وان علق على من يخاف عليه الوقوع  
قد اجد انهم امن ما خاف منه معادام معلقا عليه وان كان قد بدا به او قته وان يجر بريشه بيت

(هاسيونيا)

(هال) (هالوك)

(هيد)

(هيد)

(هدهد)

طرد الهوام واذا حله الانسان منه ان خاصم انسانا قهر خصه وقضيت حوائجه وطفر عاير يد  
ودمه اذا قطر على بياض العين اذهب وان يجرب بخره بروج حلام لم يقربه شيء يؤذيه وان علق  
هدهد بجيشه مذوق على باب بيت آمن كل من فيه من السحرة وعين كل عائن وان طعم الحاصب من  
لحمه واستعط من دماغه بدن الحبل أبراء وان يمس معاه وصق مع الارسن وخطا بدن الحبل  
ساعة يعصر ودهن به الشعر سوده وبعده ومن علق عليه عليه الاسفل وجعله معه أحبه الناس  
كثيرا وان يجرب حياحه قربة النمل ذهب بين وان يجرب الجنون بعرفه نفعه ولحمه اذا جرب به مسعود  
نفعه او معقود عن النساء أبرأه (هذيلة) يضم اليها وفتح الذال المجهة بعدها يا منقولة بالثنتين  
من تحتها كنه ثم لام مكورة بعدها يا أخرى مفتوحة مشددة ثم هاء اسم اثبات يعرفه  
شجارا والاندلس خاصة ولم ابرأ أرض الشام وانما كثر ما رأيت بالاندلس بعد سنة غرناطه على النهر  
الذي يشق المدينة في مسيله واصوله طعمها كطعم الحماقرق حاسوا في الحرافقة والحلدة الغافق  
هو نبات ينبت في مواضع رطبة وله ورق نعوم من ورق الكرفس وله عروق متحدرة تشبه عروق  
السمايق لينة فيها حرافقة شديدة المرارة تقرب من طعم الما ويربح يستعمل لوجع الاسنان ويريد  
في البلاء وهو شديدا حرافقة وينبغي ان تحذروا قوما لانهم شديدا يقولون ان ورقه اذا دلكت به  
ظلم والبرقوا على النار ه غيره وبه له ميوذج وعاقرق حاسا (هرونه) وبنال قرونه ويقال  
لها ثمره شجر العود ويقال انها شجرة تشبه العود ه البصري هي حبة صغيرة اصغر من الفلفل  
ثم اهلوا صفة قولا وتسمى من امر ان شجرة العود هاصق بن هوان في القليلة وهي في صفة الفلفل  
الصغير الان لو تم الى الصموبة وفيها قوتان متضادتان من الحرارة والبرودة وهي جيدة لوجع  
الصدور والمخاق وتبين الصدور والبطان ه البصري هي حارة رطبة وقتها يسير جلده بعض الاعيان  
وبها اذا دعت وزتم من الناقلة الصغيرة (هرد) هو الكركم وقد ذكرته في المكاف (هرقلموس)  
من الناس من يسميه البقلة اليهودية ويسميه بعضهم ايضا من الحمار وهو نوع من الهندباء  
البري وليس هو من انواع الشجيرات كازعم كثير من المفسرين وغلطوا في ذلك ويسمونه باليونانية  
صفينش وبالبربرية (١) ثقاف وقد ذكرته في التاء المنقولة بالثنتين من فوقها (هرطمان) صنف  
من الحبوب وهو ايضا القرطمان وهو الخراطمان (٢) وقد ذكرته في التاء المجهة والهرطمان عند  
اهل العراق ايضا الحلجان وهو غير الخراطمان (هزرجشان) ابن حسان معناه بالقارسية ألف  
ذراع وهو القاشير بالبربرية وقد ذكرته في القاء (هشدهان) الرازي هو عود هندي  
معروف حار يابس في الثالثة خاصيته النقع من النقرس وبه اذا عديم وزنه من القطار بون  
الحقيق (هشدهان) معناه بالقارسية ذو السبعة اضلاع ه الرازي هي حشيشة معمرة  
ه ماسرحو به باردياس في الثالثة بحبس البطن (هليون) هو الاسفراج عند اهل الاندلس  
والغرب ايضا ومنه يستأخذ في البساتين بالديار المصرية ورقة كورق الثبث والشوللة  
التي له يرمذوا خضر ثم يسود ويصمرو في جوفه ثلاث حبات كل ثياب النبل عليه ومنه  
ما يكون كثير الشوللة والذي يسمى بهجيمه الاندلس اسرعين ه جالينوس في ٦ وتقوم باختيار  
وليس لها المضان بين ولا يبريدان وضعت من خدرج ولثلاث صارت تنفع السدم من الكبد  
والكلى وخاصة امه او يزرعها وتنفي ايضا من وجع الاسنان لانها تحفف من غير ان تسخن

(هذيلة)

(هرونه)

(هرد) (هرقلموس)

(١) ثقاف

(هرطمان)

(٢) الخراطمان

(هزرجشان)

(هشدهان)

(هشدهان)

(هليون)

وهذا هو كبريتي فتحتاج الانسان اليه خاصة • دبة وريدس في الثانية اذا صلت حلقه خشفة  
وأكل لبن البطن وأدر البول واذا طغت اصابه حشر طبعها تقع من به حشر البول او رقان  
ومن به عرق القسا او وجع المني واذا طغت بالشراب تقع طبعها مشروبا من منش الهوام  
والزيتا واذا انقضض طبعها على موضع السن الا كلة تقع المني ويزرعه اذا شرب قبل ما يشقه  
الاصلة وقيل ان الكلاب اذا شربت طبعها قتلها ومن الناس من يزعم انه اذا اخذت قرون  
الكباش وقامت وطمرت في القراب نبت فيها الهليون • ابن ماسويه هو حشر وط في آخر  
الدرجة الاولى وأول الثانية مغير لائحة البول كنعال الانجيدان يزد في الباء مفتوح السدات في  
تعريض الكبد والكلبي نافع من وجع الظهر العارض من الرخ والبلغم ويتع من وجع  
القولنج وان كان منه غثي • الرازي في دفع مضار الاغذية بعض البدن مضرة • متدلة • يتع  
ويزد في الباء ويضعن السكلى والثمانية • يتع من تقطير البول الذي من برودة والمشاخ  
والمرورين ولوجع الظهر والوراك المسيق صالح للصدد والرتة ليس يجيد لعدة بل رباعيا ولا  
سبا اذا ريسنق وليس يحتاج من هو مبرود الى اصلاحه فاما المبرورون فلما كلوه بعد صلقة  
وقته بالمثل والمرى من كان محرورا نال طرح منه في المضرة ونحوها واما المبلغم والحمية منه  
فينبغي ان يشرب عليه المبرورون السكتيين فاما المبرورون فلا بأس عليهم منه • غيره واذا أكل  
بعد الطعام غذى أكثر منه قبل الطعام • ابن عران حسن التغذية بعد التقيح ضم سريعا  
ولطف الغذاء الاسرائيلي • أما البستاني فهو أعد لها رطوبية وأكثرها غذاء لانه اذا انتمض  
واستحكم فضحه كان غداؤه أكثر من غذاء البقول ولذلك يزد في المني والبري أكثر فربما  
وبما فاقم البستاني فاما العصارى فهو أقلها رطوبة ولذلك صار اقوا • انجلا من غير احضان  
بين ولا تبدي بظاهره • مسج يدوا الطم وماتوه • يزرع يفت الحصة الذي في الثمانية والكلبيين اذا  
شرب مع عسل ونش من دهن اللسان • الفلاحة • كله يجيد البصر وينفع من ابتداء نزول الماء  
في العين وادمان • كله يهيج الاوجاع كلها واذا سحق اصله ووضع في اصل الضرر الوجع فان كان  
قاسدا قلعه وان كان متفاسكا سكن وجعه • الطبري ان علق اصل الهليون يابس على الضرر  
الوجع سكنه • الثعبر يبين اصله ينفع طبعه من وجع الظهر والمثودع البلغم اذا آدمع عليه  
منفردا أو مع العسل والسكر ومع زرد البطيخ وسيندري فله ويوصل قوة الادوية النافعة من  
علل الثمانية توصف • لا يلبغا وينفع من وجع النخاع اذا كان من سدد الكلبي او في مجاري البول  
• مجعول طبع اصله يزد في انابه يهيج ادمانه وجع المفاصل • يتع بالمثل لوجع الانسان ويزرعه  
يدوا الطم حولا • ينفع سدد الطحال شرابا واذا أكل الهليون يابس على الرين فتت الحصة • ينفع من  
علل الثمانية والكلبي كلها (طليج) البصري هو اربعة اصناف اصفر واسود هذني صغار واسود  
كابل كايروس شند فاق يعرف بالاصفي • ابن ماسويه المختار من الاصفر ما صغر لونه وقرب  
من الحرة وكان رزينا مثلثا ليس بضر ولا يمتص • الرازي الاصفر منه يسمل المرة الاصفر  
والاسود الهندي يسمل السوداء الذي فيه عقومة لا يصلم للاسبال يديغ العده ولا يذيق  
ان ينفذ للاسبال لكن ماؤه السكر • قسطان لو طاسمال الاصفر بصفته الموجودة فيه وما  
لم تظهر فيه هذه الصفة اذا كسر كان ضعيفا في فله • يدل عليه انك اذا انقعت في الماء كان

٢ لغة ابن عمران

(طليج)



اسمها اقوى واذا شرب مطبوخا قل اسم الله اذ عاب النار وقوته الخاضعة في جوفه • مسيح  
 الاسفر بارد في الاول يابس في الثالثة يندبغ المعدة ويقويها وينفع من اسهالها  
 • ماسر حويه الاصفر يسهل المرة الجرام مرة مع ما فيه من القوة القابضة والاسود يقبض  
 ويدبغ المعدة ويقويها وفيه شيء من برذم شيء من حدة ولطافة • حبيش الاصفر اقل برذما من  
 الكابلي ويسهل الصفراء والبلم • ابن ماسويه الشربة من جرمة ما بين ثلاثين الى عشرين  
 درهما • حبيش اصلاحه اذا شرب هو مدقوقا بالمال الحار ان يخلط بالسكر او بالترخمين لينفع  
 شدة قبضه واذا طبخ مع الاجاص والعناب والبستان وشرب كان اصلح لان لهذه الادوية  
 لزوجات مغرية تكسر من قبضه ويكسر هومن لزوجات معتدلة قبضه فيكون دواء نافعا  
 ومقدار ما يشرب منه مدقوقا مخلوطا مع السكر ملون بالذهن اللوز الحلو من خمسة دراهم الى  
 سبعة دراهم ومخلو بالمال من عشرة دراهم الى خمسة عشر درهما • ابو جريح قد تبين الصبالة  
 صفها سود من الهلج الاصفر وذلك اذا مات انتهى نضجه على تجربته على انه الهلج الاسود وليس  
 كذلك وانما سودا على قدر نضجه في شجره والاصفر غير نضج • حبيش وقد يقال الصبالة  
 من يبعون منه أو يكون ذلك من غلط منهم بان يبيعوا اسودا من الهلج الاصفر على انه  
 الهلج الاسود والاسود على الحقيقة هو الهندي كما يصحدهم قوم واذا جنى الاصفر وفيه بعد  
 الحاجة كان اصفرا والاسود منه امن واكثر لجمان الاصفر لانه بلغ في شجره ونضج وكذا ايضا  
 قد تصاب في الهلج الكابلي اصفر واسودا اللون وانما سودا هذا على قدر ما نضج على شجره  
 • الرازي أجود الهلج ما رسب في الماء • مسيح الاسود بارد يابس في الاول يندبغ المعدة  
 والمقدمة واما حابس الطبيعة قبضه يقبض وينفع البواسير • ابن جريران خاصيته اسمال  
 المرة الصفراء والسوداء المتولدة عن احتراق الصفراء ويسهل المراتين والشربة منه ما بين  
 درهماين الى خمسة دراهم ومن تقبضه او طبخه ما بين خمسة دراهم الى احد عشر درهما وقال  
 الكابلي يوقى به من كآله وهو افضل الهلج وهو اسود دم طيب طعمه من غيره • ابن ماسويه  
 المختار منه ما قرب لونه الى الحمرة وكان دواءا ممتثل ليس بنضر • مسيح بارد يابس في الاول صالح  
 للمعدة نافع بطبعه من المرة السوداء مخرج للاسلاط الرديئة منها • ابن سميون ليس نفع  
 الهلج الكابلي من المرة السوداء بطبعه كما قال مسيح فيه لان مزاجه من البرودة  
 واليبوسة واحد بل تقهمنها بخاصة فيه تنفذ عن الصبالة كما يتبع منها الهلج الهندي والجزر  
 الارمني ومزاجه مماثل مزاجها • البصري يسهل اسمال الباسير او قد يخرج السوداء وهو  
 نافع من ريج البرودة والبواسير • حبيش يقرب من البرودة مع حرارة يسيرة متميزة وانما  
 صارت البرودة قائمة فيه للموضوعة الغالبة فيه فانك اذا ذقته كان فيه شيء من حوضة خفة رنة  
 خاصة في اسمال المرة السوداء وينشف ما يتولد من احتراقها في المعدة وهو ينشف البلم ايضا  
 ويقفل في اخراج الصفراء وليس كغسل في السوداء واما الهندي فيقرب من مذهبه الا انه  
 ليس بقوة الكابلي ومقدار الشربة منه من جرمة مدقوقا من مثقال الى مثقالين ومن طبخه  
 من خمسة دراهم الى عشرة • ابن سريانيون يسهل السوداء بقوة ويقوي المعدة والبطن جدا  
 وينفع من البواسير لانه يسهل السوداء وينفع من الاعضاء العصبية والمنسبة ان اخذ

منقعا ومطبوخا من خمسة دراهم الى سبعة وان اخذه مصروفا من درهم الى خمسة ولا يلت  
بالدهن فانه لا يقبض كالمصفر • ابن سينا • الهليلج الاسود المر يبقو المصدة ومرتقا  
ويذهبها ويعصرها فصول الرطوبات الباقية من الغذاء المتولدة فيها واذا آدم من حسن اللون  
ومنع الشيبان يسرع • الرازي في الحامى الهليلج الصبي صنف من الهليلجات حشود دقيق  
اسود بعلونه مفرقة وشبه الزيتون في شكله ومنقعه اقل من منقعه ساخر اصنافه واذا بى قوى  
المعدة مقوية ضعيفة • وقال الهليلج يخرج الثقل من البطن ويخفف وزيد في الحفظ والذهن  
ويبقى الحواس وينفع من الجدام والقولنج وعزوب الدهن والمعدة العتيقة والصداغ  
والاسحقاق والطحال ويجلب القش والقي • الهلوى • خاصيته النفع من خفاف القلب  
وتصفية اللون • ابن سينا • كلها تطفئ المرة وتنفع منها وتنفع آلات الغذاء كلها • غيره الاصفر  
منه نافع العين المسترخية ويدفع المواد السائلة اليها كخلا والكابلي والهندي مقلوب بالزيت  
بعقلان الطبع والكابلي في طعمه القبض يدل عليه عفرته وانما يسهل بخاصية فيه يعينها  
العصر وساهله • وداهم والهندي اشدها لاسن الكابلي ويشتركان في تنقية دم القلب مع  
تتمين وتقوية ولذلك يفرحان ويشبهان يكون بخاصية ايضا الفاقى اذا شرب الهليلج مصروفا  
فانه يعقب بعد الاسهال يسد في الطبع والاسود اذا طبخ ضعفت قوته ومن اخذ كل يوم من  
الاهليلج الكابلي واحد متروعة النوى فلا كما في نفسه حتى تذيب وابتهلها وادمن ذلك لم  
يشب وهو مع ذلك يشد اللثة ويقوى الاسنان جدا ويقوى الدماغ ويزيل ضرر كثرة المله  
البارد وهو من اكبر ادوية جدا (ههقان) ابو حنيفة حوب يشبه حب القطن يكون في جماعه  
كالخضاض الانها صلبة ذات شيب تقلى وتؤكل للجماع وتكون في جبال بلغار (هنديا)  
• ديبه ويردوس في الثانية هو صنفان منه برى وبستاني قال برى يقال له بتولس وقبور دون  
وهو امرض وزفا من البستاني وأجود للمعدة منه والبستاني منه صنفان احدهما قريب  
الشبه من الخس عرض الورق والاخر ارق ورقاته وفي طعمه مرارة • حامدين مسخون  
البستاني منه صنفان احدهما طويل الورق اصيل يشوى الزهر كره الطعم مر وخاصة في آخر  
الصف اذا خشن ومن هذا الصنف برى يشبهه في صوره وزهره الاله اذوى مرارة واشد  
كراهة ويسمى عندنا الاميريون والصنف الثاني من البستاني عرض الورق ابيض الزهرقة  
الطعم حديد المرارة وخاصة في اول الرياح ويسمى بالر ومبة اطونيا وتعرف بالهنديا لثاني  
والهاشمي ويرى بمرابته في شكل ووقع مرارة بعينه منه في شكل زهر وكثرة زغبه  
وهو السراييا العجمية وزعم انه الطرخشقون • الفاقى • الطرخشقون هو الصنف الاول  
من البرى الذى زهره حامى صغير السراييا زهره اصفر كبير الزهر ومن البرى صنفان آخران  
وهو العسيدة ويسمى باليونانية خندوبلى وقد ذكر في النمل • جالينوس في الثامنة هذا نوع  
من البقول يعمل الى المرارة خاصة ولذلك يسميه قوم الهنديا البرى وهو بارد يابس وهو منتهى  
الدرية الاولى وتبريد البستاني أكثر من تبريد البرى ولكنه بسبب ما قلناه من الرطوبة  
الفرسية الكثيرة قد ذهب منه اليبس والتوان كلاله من الهنديا البرى والبستاني طعمهما  
قابس وكذا طعم النوع الثالث من انواعه الحمى باليونانية خندوبلى • ديبه ويردوس وكل

(ههقان)  
(هنديا)

هذه الامتناف قابضة مع مودة جيدة للمعدة واذا طبخت واكثت عقلت البطن شديدا وخاصة  
 البري منها فانه اشد عقلا واجودها للمعدة واذا كانت ثقمت من ضعف المعدة قلوبا واذا  
 تخدم بها وحدها ومع السويق سكنت التراب المعدة وقد يستعمل منها اشعلان ثقتان وقد  
 تدفع من التقرص ومن اورام العين الحارة اذا خلطت مع السويق وانثل واذا نفض دجها مع  
 اصروها ثقمت من اسعة العقرب واذا خلطت مع السويق ثقمت من الحجرة جدا وماؤها اذا  
 خلطت بالمدائح الرصاص وشكل كان منه لطوخ لمن احتاج الى التبريد شديد • مسحوق قوة  
 الهندبا في البرودة واليبوسة من الدوخة الاولى تقوى المعدة وتفتح جميع سدد الكبد  
 والطحال وتطفي حراة الدم والصفراء وتجلبو ما في المعدة • الرازي في دفع مضار الاغذية  
 الهندبا هو صالح الكبد والمعدة الملتبئين وليس معه من النطشة والترطيب وسكن العطش  
 مامع الخس نافع لوجاع الكبد حارها وبارد ها وليس بموافق لاصحاب السعال ولا للبرودين  
 وما قال ما يوافق جيد البرودين من البقول لان اكثرها مبرد نافع وما كان منها حاريا ككوت  
 فيه الرطوبة كثيرا والتفتح وكان في هذا المعنى اردأ والبرية منها الضامرة الجسم انقلبه  
 الاناسية من الماء تقل ثقته واشد لطافة وسراقة وان كانت من البقول اللطيفة الحريقة  
 والهندبا صالح للمعدة ونافع اذا استعمل بالثلج بعد انقصد والجامة يفتح سدد الكبد وينقي  
 مجاري البول • الاسرائيل اعلم انه اذا عصر ماؤه واغلى وزعت رغوة وشرب بسكتين فتح  
 السدد وفي الرطوبات العتنة وتفتح من الحيات المتطاولة • البصري جيد الكيوس يقوى  
 المعدة واصله يتفتح من اسعة العقرب وان قال ان فيه حرارة تلوضع حرارته في الصيف  
 لم يده في القول • حيش الهندبا يستعمل مع الهواء وانه يكون خشنا عند مضغوته واذا  
 خشن زادت حرارته وهو حلو قليل الحرارة قريب من الاعتدال واذا عصر ماؤه وغلى وصفي  
 تفتح من الاورام وقوى المعدة وفتح السدد وان جعل مع غيره من البقول الملائمة كالرازيانج  
 والكشوث كان فله في الادواء التي ذكرت أيمن وان طلى على الاورام من خارج البين ثقمتها  
 وبردها • البصري الهندبا الشامي المسحوق انطونا بارد طبخ في الدرجة الاولى • مسحوقين  
 الخس والهندبا الاسرائيلي هو اعدل من الهندبا واجود كيوسا • الطبري الطين من الخس  
 واقل غذا واذا دق ورقه ووضع على الاورام الحارة سلاه وبرد ها وعصر مع ماء الرازيانج  
 الرطب يتفتح من البرقان • ابن سينا ماء الهندبا اذ حل فيه الخيلار شربة وتفرغه تفتح من اورام  
 الحلق والهندبا تسكن التقي وحيان الصفراء وهو افضل دواء للمعدة التي بها مزاج حار وقيل  
 انه موافق لمزاج الكبد كيف كان ولها رشيد المودة تم وليس بضرا بالادضر اصناف البقول  
 الباردة ويتفتح من الربيع والحيات الباردة • الطبري الهندبا البري هو الطرخشقون ويسمى  
 بالقارسة وتلخ • اسحق بن هيران ورقه وشبه ورق صغير الهندبا البستاني وله صالح وفائق  
 نقد اشر من واقل وقع افوار صغيره اسمها محبوق ويصط به ويخلف جادا حقيقا • جالينوس  
 في الميا من الغالب على مزاجه البرد البسيط وفيها حرارة ويم ذين جميعا يفتح بعضا معتدلا  
 ولقد حار من خيلار الادوية فساد مزاج الكبد الحارة خشن في اختياره البري يشرب  
 فيفتح اسع العقارب والحيات والزنا بروجي الربيع • ماسرحوه واما الطرخشقون فانه بارد

في اول الثانية والبس عليه اغلب . الطيرى الهندى البى شبه الهندى البى الثانى غير ان البى  
احل من البى الثانى واقل بر دوا حبه ايضا لمحو حبه فى القوة ويتصل بما ورقه فيه نفع من العشاء  
ويدخل ورقه فى الترياقات ورتفع ايضا اذا سحق من الحيات ولا سيما الذى يقل شر به الماء . ابن  
ماسبه البلشكرو لمعقول المعدن اذ يغلىها وما ينبت منه فى البساتين والمواضع الكثيرة الماء  
كان بردا كغروييه اقل وخاصيته النفع من لسع الهوام اذا كلى او شرب ماءه . ويدخل فى  
كل ما يدخل فيه الهندى البى من الادوية . الطيرى الطارشة قوق هو اقوى من الهندى البى  
جميع افعاله . اسحق بن عمران ينفع من نفث الدم ويقطع الدملش وهو شبه لاسكل مفتح  
الطيف ينفع من حى الربع ومن الاستسقاء ويقوى القلب اذا شرب او افطخ به . وينفع من  
لدغة العقرب والخرارات ويقادى كرا السموم وخاصة ماءه المعتصر اذا صب عليه الزيت  
وتحسب قاته يتخلص من الادوية القاتلة كلها ويعقب صلاحا تاما ولينه يجلو بياض العين  
ككلا . الصبر يتبع الاستسقاء حتى كان عن ورم حارق الكبد ويكسر رجع الدم ويتبع من  
الحصى المطبقة وشربه المتخذ منه يقوى ويضع بقدر ما فيه منه ويزره قريب القمل من مائه  
المعتصر الا انه اضعف (هوم الجوس) هو المرانبا وقد ذكر اليه من قبل (هيو فار برون)  
ديسقوريدوس فى الثالثة اوقار يقون ومن الناس من سمنه انزوا ومنهم من سمنه قور يون  
ومنهم من يسميه ساما ينطس لما كثر راحته بزره لراحمته البرانيخ الذى هو صغى الصوبر و يناس  
هو الصوبر وهو غش يستعمل فى وقود النار وله ورق كالذباب وطوله نحو من شبر وعرض  
احمر وجرحه الى الدم وله زهر ابيض شبه البى البى الايض ويزره فى شكله مستطيل بدور  
وعظمه كجبة الشعر ولون البزور اسود وراحمته كالراحمته وينبت فى اما كن حسنة واما كن  
وعرة . جالينوس فى الثامنة هذا يصف وهو ره جوهر لطيف حتى انه يدرك الطمث  
والبول ويشفى لنا اذا اردنا ان نسق منه من يحتاج الى هذا ان نسق من غرنه كالجى ولا ينقص  
على بزره ودمه مع انه اذا اخضع من ورقه ضعا وضعت به مواضع حرق النار والقروح الجها  
وادملها فان يصف ودق وتترقى القروح المقرولة والمنعفة وقد يشفى به قوم قروح الورل وقد  
يشفى به قوم وجع الورل . ديسقوريدوس اذا احتل ادر الطمث والبول واذا شرب بزره  
بالشراب اذهب حى الربع وابراها واذا شرب اربعين يوما متواليا برا عرق انسانا واذا تضعد  
بوزره ويزره ابراسق النار . مسيح هو حار يابس فى الثالثة . يدفىورس خاصيته الاذابة  
والصليل وتفتيح السدود الرازى شرب ماءه ورقه ينفع من القرص فعا يناله ديسقوريدوس  
واما اسقودون ومن الناس من يسميه اسقوداس وهو صنف من اوقار يقون بخلاف الاول  
فى العظم وقلنا ان هذا اعظم من الاول وكبر اغصانا وهو اصلى منه لوقود النار ولونه احمر قان  
وزهره اصفر ويزه شبيه بزره فار يقون وراحمته شبيه بالراحمته واذا نزل كان كانه يدبى  
الاصابع واذا شرب من بزره يقوطولس من الشراب الذى يقال له ادرو على نفع من عرق النسا  
واسهل البطن واخرج الحرة . يعنى ان يدمن اخذه من كان به عرق النسا الى ان يخرج من علقه  
واذا تضعد بهذا الثبات كان صالحا لمرضى النار واما اندروسا ومن الناس من يسميه دونوباس  
وايضاحونه اسقودون وبن اسقودون واوقار يقون فرقى وهو غش يستعمل فى وقود النار وله بزر

(هوم الجوس)

(هيو فار برون)

دقيق وانما ان يوجع ثم يافئ وورقه يكون قريباً لثلاثة اضعاف ورق السذاب في العظم  
 اذا قرح هذا الورق تحت عنقه ولو به شربة بالشراب وله شرب كثيرة مستقيمة الاطراف عليها  
 زهر اصفر صفار يوزن في ثلث شربة خلف الخنثاض الاسود وعليه خطوط واذ قرح هذا  
 الثبات فاحت منه راحة الراعي بربذه اذا سحق وشرب منه مقدار درهمين اسم الطبع  
 واخرج المراتة ويرى خاء عرقاً تشاو ينبغي ان اسهل هذا الدواء ان يتجرع بعد اسهاله جرعاً  
 من ماء واذ اقتضيه ابر حرق النار جالينوس في ٦ ثمرة التوعين جميعاً تسهل البطن واما  
 ورقها فتقوته قوة تجفف الجوف لا ولا لذلك قد وثق الناس منه بانه يبرئ سرق النار واذ طبع  
 بشراب قابض صار لذلك الشراب قوة تمل الجراحات العظيمة دبس قور وديوس واما قوروس  
 ويسميه بعض الناس اوراقا يشون فله ورق شبه ورق الشجرة التي يقال لها اربي الا انه اصفر  
 منه وفيه شيء من رطوبه يتدبج باليد ولونه احمر كالمم وطوله شبر ٢ وهو طيب الطعم والرائحة  
 واذ شرب البزاد والبول والاعطى واذ شرب بالشراب تقع من غشاة الزيتلا واذ شرب مع  
 الشفلل تقع من الكزاز وقد يها منه ومن الزيتلا مع نافع من الفالج الذي يعرض فيه  
 ميل الرقبة الى خلف وعرق الناس لوزع اصحق بن عمران ان الهيو قارقون هو القاشرا  
 وهذا من اعظم الخطا وقد كثر القاشرا في القام وتابعه على ذلك جماعة منهم ابن الجزار في  
 كتاب الاعتقاد وغيره يديغورس له اذا عدم وزنه من اصول الاذخر ونصف وزنه من عروق  
 الكبير (هيو فسطيخا) منهم من زعم انه لحية التيس او عصارته وقد غلطوا خطأ رائعا هو  
 نوع من طرايت صغير يعرف بابي سله لان يثبت في اصول شجرة لحية التيس وهو مذكور معه  
 في اللام (هيشمان) وهو القبل البري وقد ذكرته في القام (هيدوا) هو الهال وقد ذكرته  
 من قبل (هيشر) هو الكتيك البري وقد ذكر في الكافي وفي كتاب الرسله لابي العباس  
 الثباتي الهيشر هو اسم عربي لثبات شوكر ورايشه بين المدينة والبقيع وسالت عنه بعض  
 الاعراب فسماه وعرفه وهو نبات طوله اصبع له ورق مشرق الجوانب مشوك حاد الشوك  
 وساقه تخوم ذراع معقدة مشوك وهو في رأس حشني الشكل لونه بين البياض والزرقة  
 وطعمه طعم الحار شفا

### • (حرف الياء) •

(يامين) ليد كريدية وديوس ولا جالينوس سليم بن سنان هو نبات له عصي طوال مخزجها  
 من اصل واحد ثم يتفرع الى فوق ولها ساق فيها ورق شبه ورق الخبز وان الآن هذا اذن  
 رائحة خضرة وله نور ايض ذواربع شرفات طب الرائحة ويكون منه اصفر وزنه قوم انه  
 يكون منه ازرق عيسى بن ماسه هو صنفان ايض واصفر والايض اطيها رائحة واقواها  
 حارة وريسة مسيج بن الحكم وقوته في الحرارة والبوسة من احرار درجة الثانية ومن اول  
 الثالثة البصري نافع للمشايع وان كان مزاجه بادا صالح لوضع الرأس الحادث من البلم  
 والمرارة السوداء الحادثة عن عفونة الرائي يسد لوجع الرأس الذي يكون عن برد او  
 دباح غليظة معقود لدماغ اصحق بن عمران يحلل الرغوبات الباقية وهو نافع من اللقوة  
 والشقيقة واذ قرح طبيا كان اوباسا ووضع على الكلب اذهبه والاصفر منه محال مسخن

٢ نسخة وطوله نحو  
 من شبرين

(هيو فسطيخا)

(هيشمان) (هيدوا)  
 (هيشر)

(يامين)

في نسخة وعلى الشعر  
الاسود يصبه  
(ياقوت)

لكل عضو يادونائع المزك ومن مصدع الحمرورين ويعلم استعمال دهن في الشتاء  
• الشرف اذا اخذ زهره وصق وشرب من مائه ثلاثة ايام كل يوم اوقية قطع نرف  
الارحام يحرب واذ اصحت يابسوا نزع على القروح نفعها وعلى الشعر مسوده ٣ (ياقوت) بل ذكر  
ديتورديوس ولاجلينوس • ارسطاطاليس وهو ثلاثة اجناس اصفر واجر ويكنى قاشرها  
وانسها الاجر وهو حجر اذا اخضع عليه النار ازاد حسنا وسجدة فان كانت فيه نكتة شديدة الحمرة  
وادخل النار ينساق نفسه فمقتنه من تلك الحمرة وسعته وان كانت فيه نكتة سودا انقص  
سوادها والاصفر اقل صبرا على النار من الانجر والكلي لاصبره على النار البتة وجميع انواع  
الياقوت لاتعمل فيه المبادر القول انه البصري هراجناس والاجر اقرب الى الحرمن الازرق  
لنقصاها والايض ابرمن الازرق • واسطون نقاد يجبر منه وخافا كان فسه منه وكان في  
ياديه طاعون آمن من ذلك • البصري ذكر بعض الاطباء ان الياقوت يقع من نرف الدم  
الرازي في كتابه في الادوية القلبية اما طبعه فيشبه ان يكون معتدلا واما خاصيته في التفرير  
وتقوية القلب ومقاومة السموم قاهر عظيم وشبه ان تكون هذه النكتة صفة قوية غير متصورة  
على جرم نفسه بل فائت منها كغضائهم من المتناطيس ولذلك يجذب الحديد من يهد وما ينفع  
في هذا الباب من امر الياقوت انه يبرأ ان تقول ان حرارته التفرير به تنفع في الياقوت  
المشروب حالة وتجلب لافقر يجالطه ويحمر البصار الرقيق كما تقول في الزعفران وغيره  
ويا لجله فالياقوت يفعل في صورته • عن الحار الفري في حديثه فيمنعه فان جوهره كما يظهر  
جوهريه بعد عن الانفعال فيشبه ان يكون فعل الحرارة الفري غير مفرج وهو ولا في  
اعراضه اللازمة بل هو ولكن في آنته ومكانه العرضين اما في آنته فان يتدغم الدم الى  
قاسية القلب فيصير اقرب من المتفعل فيفعل فعله اقوى واما في كنفه فيجلبه من شأن  
الصفوة ان تبرز الخواص وتنفه القوى فتصير مثل الكهر بافاته اذا قصر في جذب التين حث  
حق يضمن ثم قول به التين حتى يجذب فيشبهه ان يكون غاية تأثير طبعنا في الياقوت ان  
يكون فعله ازادة فافضة لما تفيض منها طبعها وازادة تقرب وما فيه الاول من تفرير  
الساقت واساسا • وشخصه وصافي القدم دل على انه ليس يحتاج في تفريره الى استعمال في  
جوهريه واعراضه اللازمة ولا الى حاسة المتفعل به بل قوته المفرسة فافضة عنه الانا تقوى  
فعاها بالتصعين والتقرب كما في سائر الخواص ويشبه ان يكون به فعل هذه الخلية ما فيه  
من التوبريشة وتعدله للمزاج (يروج) • ديتورديوس في الرابعة هو صفان احدهما  
يعرف بالاتي ولونه الى السواد وقاله روبرقس اى النسي لان في ورقه مشا كلة لورق النسر  
الآه اذ قس ورقه واصفر وهو زهر ثقيل الرائحة ينساق على وجه الارض وعند الورق قرشيه  
بالغير وهو القلاح اصفر طيب الرائحة فيه حب شبه حب الكمثرى وله اصول صالحة العظم  
اثان او ثلاثة تصل بعضها بعض ظاهرها اسود واما طها ايض وعلمها قشر طليظ وهذا الصنف  
ليس له ساق والاخر يعرف بالذكور وهو ايض يقال له مورون وهو ورق يبيض مليس كال  
اعراض شبيه بورق السلق ولونه ولقاحه ضعف للقاح الحصف الاول ولونه كالزعفران طيب

في نسخة بعد ان  
تقول ان الياقوت  
يصل في صورته

(يروج)

الرائحة تنقل وتأكله العادة فيعرض لهم في سبباته وله اصل شبيه بالاقول الا انه اكبر منه  
واشد ياخذ وهذا الصنف ليس له ساق وقد تستخرج عصارة هذا الصنف وهو طري بان يدق  
القشرو ويصير تحت شئ ثقيل وينبغي ان تصنع العصارة وتخرج بعد ان تنقع وتوضع في اناء من  
سوى وقد تستخرج عصارة لقاح هذا الصنف كما تستخرج عصارة قشر الاصل وعصارة اللقاح  
اضعف وقد يدق قشر الاصل ويشد بخيط كان ويطحن ويرفع • جالينوس في السابعة قوته  
البرودة وهي كثيرة فمحق انه في الدرجة الثالثة منها وفيه مع هذا حرارة يسيرة فاما لقاحه  
ففيه دطوبه فهو لائق بمحدث السبات واما قشره اصله فقويه جدا وليست هي مبردة فقط بل  
وتجففة واما نفس الاصل المستطین العشرة فهو ضعيف • ديسقوريدوس ومن الناس من  
ياخذ الاصول ويطبخها بشراب الى ان يذهب الثلث ويصفيه ويرفعه وياخذ منه مقدار  
قوانوس ويستعمله للسهر وتكثير الاوباع واذا احببت ان تطل من حس من احتاج الى ان  
يقطع منه عضوا واحتاج الى الكي فيشرب من هذا الدواء مقدار او بولوسين بالشرب الذي  
يقال له ماء القراطين فيقيلغما ومرة صفراء كما يفعل الغربى وان اخضعها مقدار اكثر فقل  
وقد تنفع في ادوية العين والادوية المسكنة للاوجاع والقرصيات المليئة وان اخضعها  
مقدار نصف او بولوس واحتق ادر الطمخ واخرج الحنين واذا جعلت في المقعدة منه قبله  
انامت وقد يقال ان الاصل اذا طبع مع العلاج مقدار استعاضات ليه وصبره على الضاد  
لا يشك احب ان يتشكل به ورقه اذا كان طريا وتضعه به مع الحريق وواقى الاورام  
الحارة العارضة في العين والاورام الحامسة والديلات والتخايزر والتخايزات واذا دلت به  
البرص وما شابه ذلك كاشدا خمسة ايام او ستة ذهب به بل ان يفرح الموضع وقد يخفف  
الورق ويستعمل ايضا لما يستعمل فيه وهو ورطب واذا دق الاصل ناعما واخلط بمحل ابراء الروح  
من الحجرة واذا اخلط بالعدل او بالزيت كان صالحا للامسح الهوام واذا اخلط بالماء حلل التنازير  
والتخايزات واذا اخلط بالسويق سكن وجع القفاصل وقدمه بامنه شراب بقشر الاصل  
بل ان يطبخ وينقي انه اذا احب احد عمل هذا الشراب ان ياخذ من الشراب الحلو مقدار  
فعلو طرس وهو في اليوناني ثمان وسبعون قسطا ويطرح عليه من قشر الاصل ثلاثة امناه  
ويسقى منه ثلاثة قواصات به ساجدة الى ان يقطع منه عضوا وان يكرى فانه اذا شربه  
لم يحس بالام للسياات العارضة له ولقاح هذا الاصل اذا كل واستشقت رائحته عرض  
لا سكه وليست شفه سياات وكذا يعرض ايضا من عصائه اذا كثر منها السكنة ويزر  
اللقاح اذا شرب في الرحم واذا اخلط بكرنب لم يقسه السرا واحتل قطع نرف الدم من الرحم وقد  
تستخرج الدمعة بان يقرق في الارض قوراته حادة تدرة وان يجمع ما يسيل اليها من الرطوبة  
والعصارة اقوى من الدمعة وليس في كل حال وكل مكان يكون للاصول دمعة ويدل على ذلك  
التحريم وقد زعم بعض الناس في صنف آخر من الرؤس انه يبيت في اما كن ظله ومقاو له  
ورق شبيه بالبروح يرض الا ان ورقه اصفر من ورقه وطول الورق نحو شبر ولونه ابيض وهو  
حوالي الاصل والاصل ليس ابيض طوله كبر من شبر يقلل وهو في غلق الابهام وقد يقال ان  
هذا الاصل اذا شرب منه مقدار رخي واكل بالسويق او بالخل ٢ اوفى بعض الطبع فان

الإنسان على ما زعموا إذا كان أكثر به استوي في سبائه على الحال التي كان عليها قبل أن يأكل نحو ثلاث ساعات أو أربع ساعات حتى لا يصيب بشي أصلا وقد يعتقد قسمن أن ورق قديس عمل الأمايا هذا الأصل إذا أرادوا أن يقطعوا عضو أو يكروه ويقال إن هذا الأصل إذا شرب مع عنب التلب المعروف بالهجن كان بادره • بولس ليس لهذا النوع من اليبوس غرة أصلا • مسج الفلاح بارد وفيه رطوبة فضلية نافعة من السهر صالح لأصحاب المدة الصغرا مع ود في شه لا في كله وقال مرة أخرى الفلاح بارد إلا أن فيه فتور يسير وفي الفاحه أيضا رطوبة يسيرة وهو يسد رويتم • الرازي الفلاح بارد وغيره ينقل الرأس ويسبب وان كل غني راسب ود بما قتل وقال في كتاب الحاوي أخيرة في بعض مشايخ الأطباء بغداد إن جارية كانت خمس لقاحات فخرت مغسبا عليها وأحرقت وان رجلا صب على رأسها ماء النخل حتى اغرقت ولأيت من النساء من يشرب أصله للسنة فيصيرن كن خرج من الحمام أو شرب شرابا كثيرا من حرقا لوجهه والبدن وانتفاخهما • ابن حنبل في الفلاح مسكن للصداع المولود من الهم والحار والمزخدر إن أكل أو شرب • مسرجويه إن أكثر من أكله عرض منه الاختناق وجرة الوجه وذهاب العقل وينفع هؤلاء أن يسقوا حنظلا وعسلًا ودهنا وتقبوا هاهن القس السامع هو الفلاح يجمع النعاس إذا شرب منه مقدار كثيرا وكل وإن أكثر منه قتل وعلاجه التقيؤ بما أفسد في البطن من الماء والعسل وكل القليل وشرب الجند بادستروا السذاب وأنزول • الرازي في كتاب أبدال الأدوية بدل السامع إذا عدم وزنه من برز الخبيج (يبوس صفي) مذكور في السين في رسم سراج القطرب (يتوع) • الرازي في النوع كل ما كاه له لبن جاري يقرح البدن كالشعوبيا والشعرم واللاعنة • ديسقوريدوس في الرابعة طبو مالهس • زينات يقال أنه سبعة أصناف منه صنف معروف بالذكرو يقال له ساراقياس ومنهم من يسمونه فمطس وقد يسمونه مغالطس ومعه أيضا قريوس ومنه صنف آخر معروف بالأنثى ويقال له قريسطس ومعه ماء الشبيه بالآس وقد يسمى أيضا دارود بطس ومنه صنف آخر يسمى ما زال يوسع ومعناه القريب من البصر ومن الناس من يسميه طينوسلس ومنهم من يسميه متقن ومنه صنف آخر يقال له الطوسقريون ومعناه الناظر إلى الشمس ومنه صنف آخر يقال له قوباريساس ومعناه البروي ومنه صنف آخر يعرف بربردس ومنه صنف آخر يعرف صلاطه عاموقا والصنف من اليبوس الأول قضايبان طولها أكبر من ذراع وفي لوته ساجرة مخلوآ من لبن حاد وورق على القضايب يشبه ورق الزيتون إلا أنه أطول منه وورق وأصل غليظ خشبي وعلى أطراف القضايب حمة من قضايب دقا شبيهة بقضايب الأذخر على أطرافها رؤوس إلى القصيف شبيهة بالصنف الذي يقال له نواليس وفي هذه الرؤوس غرة هذا الثبات وبفت في أماكن خشنة وموضع جبلية ولبنه إذا شرب منه أو تلوسين يجل مجز وبالماء سهل بلغمًا ومرة وإذا شرب بالشرب الذي يقال له سالفراطن أسهل وهيج التي مرقه يستخرج هذا اللبن في أو أن القطف بأن تجميع القضايب وتقطع وينبغي أن يميل رأس القضايب إذا قطعت في أناء يسيل فيه اللبن ومنهم من يخطرونه على التين ثلاث قطرات على كل تينة ويحتمه فاجب رفقه ومنهم

(يبوس صفي)  
(يتوع)



من يأخذ قيق الكرسنة فيجعله، ويحبه حبا كمثل الصكرسنة وقد يؤخذ اللبن وحده  
ويصنع على ملأه ويجمع ويرفع ولا ينبغي أن يسخر في وقت هبوب الريح ولا ينبغي أن يقدم  
المستخرج يده إلى عينه ويحبه منه قلبه يشعم مذاق أوزيتمع شراب وثامسة الوجبة  
والاثني والربعة وإذا شرب خشن الحلق فذلك ينبغي أن يحفف ويطلق الحب يوم أو بهل  
مزعزع الرغبة ثم شرب واما ان اخذ من اللبن الذي يقطر عليه اللبن ثنتين أو ثلاثا فشربت  
فانها تنكفي لما يحتاج البسمن الاسهال وهذا اللبن اذا أخذ طر يا وعلط بالزيت ويطبخ به  
في الشمس حتى الشعر وحيداً ثابت بعده أشقر خفيفاً ثم ياتره بقطا كله وقد يصير في ثقب  
الاضراس المتأكدة فيسكن وجهها وينبغي أن يسد الثقب يوم ثلاثين سبل فيضرب باللسان  
وإذا طلع على التاكل التي يقال لها افرو حودرس والذي يعرض معها أشجع حب الخل وعلى  
التاكل الحمة يومس وعلى البسمن الثاني الذي يقال له قومس وعلى القواني أذهبها ووافق  
الظفر والجدرى والاكاة والورم الخبيث الذي يقال له عبقرا ناولوا صير وقد يجمع غير هذا  
في الخربف ويحفف في الشمس ويدق دقا شفاو ينشف ويخفف ويرفع هو والورق وإذا أخذ  
من الثمر والورق نصفاً كسوثاق وشربا فعلا كما يشعل اللبن ومن الناس من يخذو رقعة  
الشطح اللبن والجن الرطب واصل هذا النبات اذا أخذ منه مسحوقا ودرجى وطرح على شئ  
من الشراب الذي يقال له ادرومالي وشرب اسهل وإذا طبخ بالخل ونفخض به قمع من وجع  
الاسنان واما الصنف المعروف بالآخ وهو الذي يسمى بعض الناس موسوطس ومارس طس  
فطبيعته شبيهة بطبيعة النبات الذي يقال له دقوبانغاس وله ورق شبيه بورق الاس الاناء كبير  
وورقه متين حاد الأطراف مشو كهوا وله عددان يخرج من اصل طولها نحو شبر وغر يأتي به  
في كل سنة شبيه بالجوز بلذع اللسان لتعظيم او يثبت في أماكن خشنة وقوة لبن هذا الصنف  
وورقه واصله وغر شبيه بقوة الصنف الذي قبله والحال في خزن كل واحد منها كالذي قبله الا ان  
ذالك أشد شبيهة بالآخ واما الثالث فيثبت في بعض السواحل البحرية وله قضبان شجيرة أو سنة  
طولها نحو شبر فاقه لونها الى الحمرة ويخرجها من الاصل وعلى ورق مسفوفات واصل الى الدقة  
مستطيل شبيه بورق الكتان وعلى اطراف القضبان رؤس كثيفة متلزمة مستديرة فها ثمر شبيه  
بحب الصكرسنة تختلف اللون وله زهرايض وهذا النبات كما هو مع اصله من لين  
واستعمال هذا الصنف وغر منه كمال الصنفين قبله والرابع له ورق شبيه بالبقع الحماة الا انه اداق  
منها وأشد استدارة وله قضبان اربعة أو خمسة يخرجها من اصل واحد طولها شبر ودقا حمر  
مملوءة من لبن كثير وله رأس شبيه برأس الثبث وغر كانه موضوع في رؤس وجه هذا النبات  
تنتقل مع الشمس واكثره يثبت في المدن والخرابات ولينه وغر يجمعها كما تقدم مثل ما يجمع لبن  
وقر الا صناف التي ذكرنا وقوتها مثل قوتها الا انهم ليست بقوة مثل قوة لبن وغر الاصناف  
الآخر والخامس لسان طولها شبر أو أكثر لونه الى الحمرة وورق يخرج منه شبيه ورق شجرة  
الصنوبر التي تحمل قضم قرش الا انه ارنخس منه واطول وادق وبالجملة ان ورقه يشبه ورق  
الصنف المذكور من الصنوبر في ابدان نباته وهذا النبات ايضا من لبن وقوة شبيهة بقوة  
الاصناف من اليسوع التي ذكرنا واما الصنف الثابت منه في العصور وهو الذي يقال له

يدور وروس فاته كثيرا الاغصان كثيرا الورق ملا من لبن ولون اغصانه الى الحمرته ما هو على  
 اغصانه ورقه شبيه بورق الاعم من دقيق وله غرسه بغير الصنف من التروع الذي يقال له  
 حار اقياس وقيل هذا الصنف والحال في خزنه مثل القعل والحال في خزن اصناف التروع التي  
 ذكرنا ولما الصنف الذي يقال له بلاطيقان ورقه شبه بورق فلويس واصله ورقه ولونه تسهل  
 كيو سامانيا واذا دق وطرح في الماء قتل السمك وكذا اصناف التروع التي ذكرناها قبل هذا  
 الصنف تسهل ذلك ايضا هـ جالينوس في الثامنة جميع اصناف التروع قوتها الكثرة حادقها  
 مع هذا امرارة واقوى شئ فيها لبنها وبعد بزرها ورقها وفي اصولها ايضا شئ من هذه القوى  
 التي ذكرنا وليس ذلك في الجميع مساويا فاصول التروع اذا طخت بالخل اذهبت وجع الاسنان  
 وشفته لاسيما الوجع الحادث في الاسنان المتأكلة فاما لبن التروع اذا طبخ بالخل فيذهب  
 وجهها ولما كانت قوته اشد واظهر صار الناس يشعرون في جوف السن المأكول وأما ثرا القم  
 فان قرب منه موضع اسرقه على المكان واحد فيه قرحة ومن اجل ذلك قد يفتني لنا اذا اردنا  
 ان نقطره في موضع المأكول من السن ان نسده بشع لان لبن التروع في الدرجة الرابعة من  
 الاشياء التي تفسد وتقرق ولذلك صار اذا جلي على مواضع الشعر ساقه ولكنه لا تدهق قوته  
 يحتاج ان يخلط معه زيت فان فعل ذلك صار اكثر كثره بطلت اصول الشعر ولم ينبت لانها تفسد  
 وبسر ذلك الموضوع هدم الشعر وبهذه القوة ما رت تطلع النار ليل المتعلقة بالمسكوسة  
 والاسنان والتوث والجم الزايف الاظافر وتجاو القوا في والجرب لان فيه قوة تشبه لكان  
 امراته وبسبب شدة امضائه قد يمكن ان يشق القروح المتأكلة والمتعفنة والحمة متى استعمله  
 انسان في وقت ينفع به فيه وبالمقادير السابعة منه وبهذه القوة بعينها صار هذا اللبن يطلع  
 الصلبة التي تكون حول النواصر وجميع هذه الاعمال التي يفعلها ايضا كمثل ما يفعلها  
 ورقه وبزره الا انها اضعف من فعل اللبن وهذا الورق والبزر يستعملهما الناس في صدد السمك  
 لانه يجمع عليهما فان اكلهما سكران فيه فوق الماء وانواع التروع سبعة واقوى  
 انواعه الاول المسى حار اقياس وهو الذي يسمى قوم بنوع ذكره بعده المسى تروع اقوى وهو  
 الذي يسمى بالمونانية قوسيلطس ومعنى ذلك الشبه بالاعم والنوع الذي يكون بين  
 العصور وهو انواع الشجر ومن بعده هذه الانواع في القوة التروع المسى بوضه وفوربا ايضا  
 ويساق وتقسيمه السروسي وبعده المسى بالتوسقوس وقوته ترماد انواع التروع وما  
 رماها كاذكرنا هـ وليس التروع بخلف المروعة قريبا بما ينفعه في اعصاؤه قناء الحار والسقمونيا  
 والذي يعطى من لبنه فوق اربع قطرات او خمس فيبقى ان يجهن ذلك بالسويق حتى يبلغ  
 سريعا وذلك انه ان طال اصله في القم حار القم والسنان وما حوله هـ حيث ين  
 الحسن لبن التروع حادق يقرب في الشبه من السقمونيا وقدر الشربة منه اذا صلب  
 من دائق الى اربعة دائق واذا طال مكثه تفسد فصله وقيل نفعه فاذا صلب يقوم يأخذه من  
 شجره ويخلطونه بدقيق الشعر فان اصابته على هذه الصفة وارتد املاحه فاخلطه بالتشايخ ولته بدخن الورد  
 ولته بدخن الورد والقرزا والبغجيج وان اصابته على وجهه فاخلطه بالتشايخ ولته بدخن الورد  
 واصلب ما يخلط به ويعزج من الادوية الورد المطبوع وبب السوس والصبر والتر بدوا المجلج

والاقتنن والعفت وعصارتها والملم الهندي والزعفران والنشاستج فاذا مزجت بهذه  
الادوية او بعضها اصل المزاج وتقع من جات الربع واسهل الماء الاصفر اسهل لانها اذا  
سق على وجهه من غير اصلاح افسد المزاج وهيج الوجه واعتجب وجع الكبد وفساد المعدة  
وقلة الاسقرار للطعام \* اصحى بن هيران ومن البتوع صفته ورقه كالطلي من زغب وقضبان  
ذخاق معقد شهب وغير تشبه قضبان شجر القطن تعال على الارض نحو ذراعين ولها ثوراة قليل  
الجرة مدورة تشبه ثور القلاب واصل غليظ خشبي وعلى اطراف النبات جة \* الرازي ومن  
انواعه الكبوة وهذا احد انواع البتوع ولا يتخلو منها المزارع وهي جراء الساق مدورة الورق  
تخرج لبنا كثيرا ويقرب فعلها من السقمونيا \* الغافق هذا احد انواع البتوع فعلا وكثير  
من الناس عندنا يسمونه الحمودة ورقه كورق البقلة الجفاء وكورق الصف المسعى ناظر  
الشمس الا ان على ورقه زغب اسبر الدنا وهي متكاثفة على قضبان مدورة تشار جعن اصل  
واحد وثانه بقرب الانم ارونه نوع آخر يسمى عندنا القلوبس وله قضبان خمسة اوستة في غلط  
النصر نالو ومن ذراع لورق عليها الاشئ رقيق جسد احاد الاطراف مرص بعضها على  
بعض فكادت جلة قضبانها شعبة بالقبايل الموجودة على شجر الصنوبر الكبيرة ولونها اخضر  
ماثل الى القزيرية فلاد يشبه الحيات الصغار وله اصل دقيق ذو شهب ولونه احمرا في الارض  
واكثر ثباته بالرمل ويقرب الجة له لبن غزير وقوته كالسقمونيا واسم الله كاسه وله وقد يسمى  
ايضا الصوص ومنه صنف آخر يشبه النبات المسعى بصرية الجدي الا انه اصغر والين  
رقب سانه جن وله ثمر في اطرافه صلب يلتصق على الورق عسرا القلع لونه الى السواد في قدرب  
الخطئة وكشكاه ومن انواعه ايضا القشرو والمهاودانه والحلتيا والقلب والشبرم وغيرها مما قد  
ذكرنا في سائر الحروف (يحيى) هو الاله صوح من مقررات الشرب وقد ذكرته في الالف اول  
الاسم يامفتوحة بعدها اسماء ككثمة ثاقنين من تحتهم ثون ثم ذال مججمة  
(يخصه) اسم بربري عند عامة افرقية للتوع العظيم من الكرفس المشرقي وهو الذي يستعمل  
الطباء عصرنا هذا بزره مكان النظر الشايون وليس به اول الاسم يامفتوحة ثم ثا مججمة ساكنة  
بعدها صا دان مهسان وقد ذكرنا مع انواعه في الكتاب (يذر) هي بالذال المججمة وهو اسم  
انلسي للنبات المسعى باليونانية قوس وقد ذكرته في القاف (يذقه) اولها مفتوحة بعدها ذال  
مججمة ساكنة ثم قاف مفتوحة ثم هاء اسم لطيف النوع الصغير من الخان وقد ذكرته في الخاء المججمة  
وهو المسعى باليونانية خبا ما اطلق (بروز) وهو المسعى الجربوز هو البقلة البائية وقد ذكرته في  
السا واحدة (براع) هو القصب في اللغة وقد ذكرته من قبل في القاف (برامع) هو الهليون وقد  
ذكر في الهاء وهو الاسفراج عند عامة المغرب والانلس وقد محققه قوم بالاسفراج وهو خضا  
وصو بالراء (ريتا) هي الخناقية في اللغة (ريطوره) اسم لطيف وهي عجمية وباليونانية قوادا بن  
ديمترو ويس في الثالثة هويات لسا ق رقيق يشبه ساق النبات الذي يقال لسا اتقون وهو  
الرازاخ وله جة واقر متكاثفة عند الاصل وزهر لونه اصفر واصل اسود تقبل الراحمة غليظ  
ملومطو يتو يثبت في جبال مثلهما بالشجر وقد بشرط الاصل بسكين وهو طري وتخرج  
الربوبة التي فيه وتوضع في ظل لان قوتها تضعف في الشمس وفي وقت ما تطلع الربوبة يعرض

لمن يستولى ذلك مداع وظلة المصرا لأن يقدم فداطخ مخضر به من ورد ويضع على رأسه  
 ايضا منه واذا اخضرحت الرطوبة من الاصل لم ينتفع به حيث قد تستخرج ايضا ملوثة من  
 الساق كما تستخرج عصارة اصل اليربوع الا ان فعل المصانة اضعف من فعل الرطوبة  
 المستخرجة بالشرط وتعمل الى الانسان اذا استعملها أسرع تحليلها واصبت صفة لاصقة  
 بالارض والاصل والافصان شبيهة بالكندر وأجود ما يكون من دعة هذا النبات ما في به من  
 البلاد التي يقال لها سرديا ومن بلاد يقال لها اسامورا وهي ثقيلة الرائحة في لونها حمر تلذع  
 اللسان في الذوق • جالينوس في الثامنة كثيرا يستعمل من هذا النبات أصله خاصة وقد  
 يستعمل ايضا لبته وعصارته وجميع هذه نوع واحد بعينه الا ان لبته اكثر قوة من الجميع وذلك  
 انه يعض اصحاءا شديد جدا ويحل ولا يذاوا الناس بثقون منه بله يقع من علل العصب وهو  
 دواء نافع ايضا من العلل الحادثة في الصدر والرئة من قبل الخلط لزجة اذا ورد داخل البدن  
 بالشراب واذا اخضر به اللبل واستنشق رائحته بخار قطع ولطف واذا وضع في الماء ككل من  
 الانسان سكن وجعها من ساعته للطفة وتخشنه وهي ايضا تنفي الطحال الصلب لانه يقطع  
 الاخلط الغليظة ويحلها ويلطفها واما أصله فيمكن ان يستعمل في هذه الوجوه كلها واذا  
 وضع على عظم تريد ان تسقط فشرته براها منه واسطها سرديا لا يجفف بحسب مذاقها بل شديدا  
 الا ان هذا الاصل اقل اصحانا من لبته وهو نافع ايضا للروح الطبيعية الرديئة اذا جفف وصنع  
 وذر على الاله يتبها ويحلها ويدملها وهي بعض في منتهى الدرجة الثالثة ويجفف في ابتداءها  
 • دبسور يدوس دمعته اذ طلى به الرأس بالنخل ودهن الورد واقت المرض الذي يقال له  
 اليرعس والذي يقال له قرانطش والسدد والصرع الزمن والقالج العارض بطلان بعض  
 الاعضاء وحركتها وعرق القسا ومن كان به اسقمجوس وبالجملة اذا غص به بالنخل والزيث وافق  
 الاسباب وقديس تنشق رائحتها للاختناق العارض من وجع الاوصام والثالث اذا تدخن به  
 طرد الهوام وان خلط به من ورد وقطر في الاذن سكن اوجاعها واذا جعها في التآكل  
 العارض للضرر فتهتم من وجعه واذا استعمات بالبيض كانت صالحة للسعال وتوافق عسر  
 النفس والمغص وتلين الطبع قليلا نرفعا وتحلل أورام الطحال وتنفع من عسر الولادة تنفع  
 هضجة واذا شربت فتهتم من وجع المثانة والكلى والتدد العارض فيها وقد تنفع في الرسم  
 وينتفع بالاصل في كل ما ينتفع فيه بالرطوبة اذا شرب طبيخه الا انه اضعف فعلا من الرطوبة واذا  
 ذق الاصل وصنع ناهلوعو لحته القروح نقي وصغها واخرج تشو والعظام الخارجة منها  
 وادمل القروح الضيقة وقد يخلط بالقرعوطات المسخنة والمرام ويبنى أن يختار منه ما كان  
 حديشا ليس بمتآكل صلبا اساطع الرائحة وقد يخلط رطوبته بلوز مر او ذاب او خبز خمار  
 ويستعمل في ما يشرب • الضرثين أصله يذهب كل رائحة متنتنة من اى موضع كانت وذلك  
 ينفع من الوباء الحاد من الملاحم وينفع من ضرر الوباء كلها والرائحة الصاعدة من  
 اجسام الموتي ويسمل الطلق بضره الانف وفي رائحته كراب لثاقوس اصحاب الامزجة  
 الضعيفة الحارة فيجب تضره به او يقرن به ما يدفع ذلك واذا احرق وخلط بالزنت  
 والسنن وطلي به القروح في الرأس الرطبة واليابسة ينفعها واذا قطرت دمعها استخرجه

بالتأريق الا اذا نقتصددها وقتت سمها وتقلها او اذا احرق وجن فصل تقع من السفة  
 واذا استنشق دخانه تقع من الثلاث سبعة بالفة وقع سد الخياشيم ونصف رطوبة الدماغ  
 وجمع من جميع انواع الويا سبعة بالفة يصلحه الهواء اذا سحق أصله ونزل على الجراحات  
 العسرة الاندلس من سومنراج حار وطبأدمله (بريشانه) ومعناه بجمعة الاندلس العسة  
 العصية الغافق هو نبات له ورق كذراع أو أكبر وغصنه دون الشبر وهو مشقق مشرف  
 جعد أملس أخضر الى السواد وله بريق وهو كثير نبات من الاصل وطرافه مخضبة مائلة الى  
 الارض ولها ساق خارجة بين الورق في قدر الابهام طوله جوفاً مدورة عليها ورق صفار من  
 نصفها الى أعلاها الى الطول ما هي وفيها تشويك وفيما بينها غلاف كثيرة بعضها فوق بعض في  
 شكل مناقير البط عليها زهر قزعي مائل الى البياض وداخله غمر كاللوط معلوم رطب لزجة وله  
 أصل طويل معقد وشو يشبه أصل الخطمى معلوم رطوبة في الخلاوة والمرارة القوة وقوة  
 حراره كقوة الهم من الايض ويزيد في الباه ويرد الرحم اذا تناول برقي من فسخ الفضل ويخشب  
 البدن ويدبر البول ويتجمع من أوجاع الخاصرة والمثانة وبعضهم يسميه عسبة الخمار ونباته  
 بالمطبخ من الجبال والخنادق وقد يتخذ بعض الناس في الساتين والمنازل وقد يسبع بخار  
 الاندلس أصل هذا على انه الهم من الايض وينظنون ان قوته كقوته (بريوع) • الاسرائيلي  
 يغذو بجمعة غذاء كثيراً يلين البطن (يشف) ويقال يشب • ديسقوريدوس في الخاصة اما بس  
 زعم قوم انه جنس من الزبرجد لونه شبه بالفسان كانه شئ مدخن ومنه ما لونه فيه عروق بيض  
 صقلته ويقال له اسطر بوس ومعناه الكوكبي ومنه ما يقال له طرمينون ومعناه الشبيه في لونه  
 بالحمرة الخضراء وهو شبه في لونه بالذي يقال له فالاس • جالينوس في السابعة قد شهد قوم  
 بان في الحجارة خاصات كهذه الخاصة في هذا الحجر الاخضر منه وهي انه يقع المرى وموقع المعدة  
 اذا علمت على الرقبة أو العصف فكون فيه بالغا وقوم نقشون عليه ذلك النقش الذي له شعاع على  
 ما وصف ثاجا ماسيوس وقد اخضت أنا ما كثيرة هذا الحجر وربه واختبرته اختبارا بالغا  
 وجعلته طولاً معتدلاً لا يبلغ الى قم المعدة وقوم جدته يقع ثغراً بليغا ليس دون ما اذا كان  
 مئة وشاعله كما وصف ثاجا ماسيوس الغافق زعم قوم ان هذا الحجر هو الذهب وزعم قوم انه  
 ياقوت حشيش ملون ويسمونه بالمشرق او قلون وقوم يصفونه فيقولون بهر البش وهو خطأ  
 (يعقوب) قيل هو ذكركم الحجر عن الخليل بن اجدو الجع بعاقب وقد ذكر الحل في الماء  
 (يعقوب) قيل هو النبات المسهي بالونانية شندردلي وهو نوع من الهندباء وقد ذكرته في انماء  
 المحجمة قال شيخنا أبو العباس النياقي هو معروف عند العرب ومقته كاتواع البقلة التي  
 تسمى عندنا بالاندلس بالسراليه الانام مائله الى البياض قليلا وورقها فيما بين ورق الخس  
 البري وورق السريس الري وسوقه قصار وارتقاها كشيء ومنه ما يشبه ورقه وورق الهندباء  
 البستاني الا انه أصغر وأصلب وفيه بريق وسوقه ورق مشرقه مشوكة لينة والزهر شديد  
 العفورة وطعمه حار يسير بعض (بغميما) هو الرياس السريانية وقد ذكر في الرأه (بطين) هو  
 عند العامة القزح ومن اللغة يقال على كل شجرة لا تقوم على ساق كالابلاب والقصو (بضيوج)  
 هو العود الهندي الذي يفضله وقد ذكر في العين المهمة (يعلم) هو طائر معروف وهو الثعنين

(نبوت)

وقد كرى الشين المججمة (نبوت) هو خر توب الميزى عند أهل الشام • أبو سنفقة هو ضربان  
أحدهما هذا الشوك الصفار المسى الخروب النبطى له ثمرة كأنهم تقاضع فيها حب أحمر وهو  
عقول للطن يتداوى به والاخر شجرة عظيمة كالقنار وورقها أخضر وورقها لها ثمرة أصفر من  
الزهر ورشديدة السواد يتداوى بها وهي شديدة الحلاوة ولها المججمة فى الموازين وهي تشبه  
الغبونمة فى كل شئ إلا أنم أصغر ثمرة وهي عالية كبيرة والاولى تنقرش على الأرض ولها شوك  
وقد يستوفدونه إذا لم يجدوا غيره • وقال فى موضع آخر خر توب النروب النبطى وهذا الشوك  
الذى يستوفدونه يرتفع ذراعا وهو ذواقنان وحسبه أحمر خفيف كأنه قنار وهو يشع لا يؤكل إلا  
فى الجهد ويسمى القس وفيه حب صلب كحب النروب الشامى إلا أنه أصغر منه • الرازى هو يارد  
يايس ينع الخلفة إذا شرب ماءؤه • عيسى بن ماسه النروب النبطى ينبغى أن يكتمن أكاه إذا  
أفرط الطمث • مجهول قشر أصله يفتت الأسنان العسقة ويسكن وجعها وبقعهما بالاحديد  
• لقد كثر اختلافهم فيه فهم من زعم أنه شوك الفتاد وليس يصح لأن ذلك شجرة الكثيرة  
• الرازى فى الحاوى هو شجرة الحلاج ولم يصب فى ذلك لأن ثلثه فى العاقول وقد ذكرته فى العين  
• وقال فى الكفاى هو العوج • وقال فى موضع آخر قيل هو القوتبر وهو الطباق بالمرسة  
وقد ذكرته فى الطاهر وإذ كان ديسقو ويدوس وجالينوس هو القوتبر أو الأصم قول فى سنفقة  
وحده ولا يلتفت إلى قول غيره فيه (يقنون) هو النافسا وقد قلت أنه الدواء المسى بالبربرية  
أو راس وقد ذكر فى التائه فى رسم ثلثها وغلط من قال أن النافسا هو صمغ السداب الجلبى  
والبرى (رىق) هو الأنفحة بلغة أهل الأندلس وقد ذكرته فى القس (يششاله) اسم طبخ يكسر  
اليسا الزن بعد ما أضوا الشين المججمة الساكنة بعدها نامة منقوطة بالتثنية من فوقها مفتوحة  
بعدها ألف ساكنة بعدها لام مفتوحة مشددة ثم ها • وهو الأصوص بالبربرية • وقد ذكرته فى  
الاثب (نم) • أو العباس التباى هى معروفة بالقبروان وهي عندهم مخمرة فى الجراحات  
وهي نبتة يضاء ورقها أزغب ولها ورق فيما بين ورق لسان الحمل البرى وورقها ذن القز الله إلا أنه  
أصفر يخرج من وردها فى الوسط ساق طولها شبر وأقل وأكبرى غلظ الغزل وأقاه علم

(يقنون)

(يششاله) (رىق)

(نم)

تم الكتاب بعون الملك الوهاب والحمد لله

وحده والصلاة والسلام على من

لا نبى بعده وعلى آله وكل

ناس على منواله

آمين

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذى هدانا لهذا الذى كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله  
والحمد لله الذى هدانا لهذا الذى كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذى هدانا لهذا الذى كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله  
والحمد لله الذى هدانا لهذا الذى كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذى هدانا لهذا الذى كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله  
والحمد لله الذى هدانا لهذا الذى كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله

واخضرت

واخضرت بين طلعة الاودية سيد ولادة الانام بهجة البالي والايام ربنا لما تراءى شهيرة  
 والمناقب البجة الغزيرة صاحب الهم القصرية والفاخر الكسروية من اجتمعت القلوب  
 على وده واجهة الملوكة على انه البدر وقسمه الرائق همه الى كل مقام مقبلى جناب  
 اسمعيل بن ابراهيم بن محمد على لازالت الايام منيرة بطلعة وجوده والانام مفتحة بكرمه  
 وجوده ولا يرح مقتعا وجود انجباله الكرام واشباله التفخام لاسما الوزير والشهيد  
 النزيل الاصيل من هو باحسن التناء تحقيق سعادة محمد باشا وتوفيق ثم الوزير منوال الكمال  
 مظهر الجلال والجمال نال الاقبال الكرام الهمة سعادة حسين كامل باشا ناظر المطاوعة  
 ثم سعادة ثالث الانجال من لقي ميدان الفضل افسح مجال حسن الصفات والاسم الحائز  
 من الذكاء او نرقم من انتعش به البهائم انتعاشا دولته لو حسن باشا مشمول لانهجه  
 وتهذيبه وتنقيحه بحسب الامكان اذ لم يوجد منه نهضتان فالهذرة الهذرة لمن نظره بين  
 المفخرة بادارة من خاطبته المعالي بالاكفى ناظر الطبيعة والكافة خداه حسين بك حسنى  
 وشطارة وكيله القائم مقامه فى سلوك جادة سبله من عليه محاسن اخلاقه توفى حضرة محمد  
 أفندي حسنى وملاحظة ذى الرأى المستد حضرة أبى العنين أفندي  
 أحمد وقد واثق تمام غنيله وكال طبعه وشكبه أو آخر ذى  
 القعدة من سنة مائتين وألف واحد وثمانين من  
 هجرة شاتم المراسين صلى الله وسلم عليه وعلى  
 آله وكل منتسب اليه ما تحلى  
 فسق الطلام ولاح  
 فى الافق بدر  
 تمام







١  
 • (فهرسة الجوز الرابع من مفردات ابن البطاط) •

حرف اللام ٩٠	حرف الكاف ٤٢	حرف القاف ٢
حرف الواو ١٨٨	حرف النون ١٧٣	حرف الميم ١٢٢
	حرف الياء ٢٠١	حرف الهاء ١٩٤

• (غ) •









